

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”项目，旨在通过有声读物的形式，帮助学习者随时随地学习英语，提高听力和口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高阅读能力和理解能力。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高阅读能力和理解能力。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 11 个章节

1. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000001

2. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000002

3. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000003

4. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000004

5. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000005

6. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000006

7. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000007

8. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000008

9. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000009

10. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000010

11. 男孩的职业手册以及其中使用(the Boy's Book Of Trades And The Tools Used) 000011

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第1/11页

[[aɪ]]
[i]
[我]

[我]

[ðə; ði]
THE
这

这

[ˈbɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] [treɪdz]
BOY'S BOOK OF TRADES
男孩们 书 的 交易

男孩职业手册

[ænd; ənd][ðə; ði]
AND THE
和 这

以及

[tu:lz] [ju:st] [ɪn] [ðəm; ðəm] .
TOOLS USED IN THEM .
工具 用过的 在 他们 :

它们中使用的工具。

[baɪ]
BY
经过

经过

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔ:θəz] [ʌv; əv] “ [ˈɪŋɡləndz] [ˈwə:kʃəps] .
ONE OF THE AUTHORS OF “ ENGLAND'S WORKSHOPS .
一 的 这 作者 的 “ 英格兰的 研讨会 :

《英格兰的工坊》的作者之一。

” [kəmˈpraɪzɪŋ]
” **COMPRISING**
” 包括

包括

[ˈbrɪkˌmeɪkər] .
BRICKMAKER .
制砖工 :

制砖工。

[ˈmeɪs(ə)n] .
MASON .
石匠 :

石匠。

[ˈbrɪkleɪər] .
BRICKLAYER .
瓦工 :

瓦工。

[ˈplæstərər] , & [si:] .
PLASTERER , & C .
泥水匠 , & c .

泥瓦匠等

[ˈkɑ:rpəntər] .
CARPENTER .
木匠 .

木匠。

[ˈpeɪntər] , & [si:] .
PAINTER , & C .
画家 , & c .

油漆工等

[ˈplʌmə] .
PLUMBER .
水管工 .

水管工。

[ˌmænjuˈfæktʃər] [ʌv; əv][gæs] .
MANUFACTURE OF GAS .
生产 的 气体 .

气体制造。

[ˈaɪərn] [ˈfaʊndər] .
IRON FOUNDER .
铁 创始人 .

铸铁机。

[ˈblæksmɪθ] .
BLACKSMITH .
铁匠 .

铁匠。

[ˈbrɑ:s,fajndə(r)] .
BRASSFOUNDER .
铜铸铁 .

黄铜铸造者。

[ˈgɪldər] .
GILDER .
镀金者 .

吉尔德。

[ˈkæbɪnət] [ˈmeɪkər] .
CABINET MAKER .
内阁 制造商 .

橱柜制造商。

[ˈflɔ:r] - [ˈklɔ:θ] [ˈdɪtoʊ] .
FLOOR - CLOTH DITTO .
地面 - 布 同上 .

地毯同上。

[ˈpeɪpər] [ˈsteɪnər] .
PAPER STAINER .
纸 染色器 .

纸张染色剂。

[ˈkæləkoʊ] [ˈprɪntər] .
CALICO PRINTER .
印花布 打印机 .

印花布打印机。

[ˈtɪnmən] .
TINMAN .
铁皮人 .

铁皮人。

[ˈfæriər] .
FARRIER .
马蹄铁匠 .

马蹄铁匠。

[ˈni:d(ə)l] [ˈmeɪkər] .
NEEDLE MAKER .
针 制造商 .

制针者。

[ˈhɒtpres] .
HOTPRESSER .
热压机 .

热水器。

[ˈkʌtlər] .
CUTLER .
卡特勒 .

卡特勒。

[ˈkɑ:t(ə)n] [ˌmænjʊˈfæktʃərər] .
COTTON MANUFACTURER .
棉布 制造商 .

棉制品制造商。

[ˈteɪlər] .
TAILOR .
裁缝 .

裁缝。

[ˈtænər] .
TANNER .
皮匠 .

皮匠。

[ˈʃuːmeɪkər] .
SHOEMAKER .
鞋匠 .

鞋匠。

[ˈsædlər] , & [si:] .
SADDLER , & C .
马鞍匠 , & C .

鞍具等

[ˈhætər] .
HATTER .
制帽匠 .

制帽匠。

[ˈmɪlər] .
MILLER .
磨坊主 .

磨坊主。

[ˈbeɪkər] .
BAKER .
面包师 .

贝克。

[ˈʊɡər] [rɪˈfaɪnər] .
SUGAR REFINER .
糖 精炼厂 .

糖精炼机。

[ˈdaɪər][ænd; ənd] [ˈskaʊərər] .
DYER **AND** **SCOURER** .
染工 和 百洁布 .

染料和洗涤剂。

[ˈkɑ:pər,smɪθ] .
COPPERSMITH .
铜匠 .

科珀史密斯。

[ɡʌn] [ˈmeɪkər] .
GUN **MAKER** .
枪 制造商 .

枪械制造商。

[ˈlʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

[dʒɔ:rdʒ] [ˈrəʊtlɪdʒ] [ænd; ənd] [sʌnz] ,
GEORGE ROUTLEDGE **AND** **SONS** ,
乔治 劳特利奇 和 儿子们 ,

乔治·劳特利奇父子公司

[ˈbrɔ:dweɪ] , [ˈlʌd,geɪt] [hɪl] . - .
BROADWAY , **LUDGATE HILL** . **1866** .
百老汇 , 卢德盖特 爬坡道 : - :

百老汇，卢德盖特山。1866年。

[ˈlʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

[ɑ:r] . [kleɪ] , [sʌn] , [ænd; ənd] [ˈteɪlə] , [ˈprɪntərz] ,
R . **CLAY** , **SON** , **AND** **TAYLOR** , **PRINTERS** ,
拉 : 黏土 , 儿子 , 和 泰勒 , 打印机 ,

R. CLAY, SON, AND TAYLOR, PRINTERS,

[bred] [stri:t] [hɪl]
BREAD STREET HILL
面包 街道 爬坡道

面包街山

[[i:]]
[**ii**]
[二、]

[ii]

[[aɪˈaɪˈaɪ]]
[**iii**]
[三、]

[iii]

[ˈprefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[ˈevri] [ˈhju:mən] [ˈbi:ɪŋ] [bɔ:rn][ˈɪntu:][ðə; ði][wɜ:rld] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ˈhæpɪnəs] [ˈmeɪnli] [dɪˈpendz] [əˈpɑ:n]
Every human being born into the world will find that happiness mainly depends upon
每一个 人类 存在 出生 进入 这 世界 将要 寻找 那 幸福 主要 取决于 之上
[ðə; ði][wɜ:rk] [ðæt] [hi:; hi] [dʌz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmænər] [ɪn] [wɪt] [ˌaɪˈti:][ɪz] [dʌn] .
the work that he does and the manner in which it is done .
这 工作 那 他 做 和 这 方式 在 哪个 它 是 完毕 :

每个来到世上的人都会发现，幸福主要取决于他所从事的工作以及完成工作的方式。

[ðoʊz] [hu:] [ɪˈmædʒɪn] [ðæt] [ðə; ði] [nəˈsesəti] [fɔ:r; fər] [ˈleɪbər] [ɪz][ˈoʊnli][æən; ən][ˈi:v(ə)][mʌst; məst][bi:; bi]
Those who imagine that the necessity for labour is only an evil must be
那些 WHO 想象 那 这 必要性 为了 劳动 是 仅有的 一个 邪恶的 必须 是
[i:ðər] [ˈɡroʊsli] [ɪɡnərənt] [ɔ:r] [ˈwɪlfəli] [ˈwɪkɪd] .
either grossly ignorant or wilfully wicked .
任何一个 粗略地 无知 或者 故意 邪恶 :

那些认为劳动的必要性仅仅是一种罪恶的人，要么是极其无知，要么是故意作恶。

[hu:'evər] [weɪsts] [hɪz; ɪz][laɪf][ɪn] [ˈaɪdnəs] , [i:ðər] [brɪkəz, brɪkɔ:z][hi:; hi] [ni:d] [nɑ:t][wɜ:rk][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə]
Whoever wastes his life in idleness , either because he need not work in order to
谁 废物 他的 生活 在 懒惰 , 任何一个 因为 他 需要 不是 工作 在 命令 到
[lɪv; laɪv] ,
live ,
居住 ,

凡是虚度光阴、游手好闲的人，要么是因为他无需工作就能生存，

[ɔ:r][brɪkəz, brɪkɔ:z][hi:; hi] [wɪl] [nɑ:t][lɪv; laɪv][tu:; tə][wɜ:rk] , [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] [ˈretɪd] [ˈkri:tʃər] ,
or because he will not live to work , will be a wretched creature ,
或者 因为 他 将要 不是 居住 到 工作 , 将要 是 一个 可怜 生物 ,
或者因为他活不到工作的时候，会成为一个可怜的人。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈlɪstləs] [ɪɡˈzɪstəns] [wɪl] [rɪˈɡret] [ðə; ði] [lɔ:s] [ʌv; əv] [ˈpreʃəs] [ɡɪfts]
and at the close of a listless existence will regret the loss of precious gifts
和 在 这 关闭 的 一个 蔫 存在 将要 后悔 这 损失 的 宝贵的 礼物
[ænd; ənd][ðə; ði] [nɪˈɡlekt] [ʌv; əv] [ɡreɪt] [ˌɑ:pərˈtu:nətɪz] .
and the neglect of great opportunities .
和 这 忽视 的 伟大的 机会 :

在浑浑噩噩的一生结束时，他会后悔错失了宝贵的天赋和错失了伟大的机遇。

[ˈaʊər; ɑ:r] [ˈdeɪli] [wɜ:rk] , [haʊˈevər] [ˈkɑ:mən] [ɔ:r][ˈhʌmb(ə)][aɪˈti:] [meɪ] [si:m] , [ɪz][ˈaʊər; ɑ:r] [ˈdeɪli] [ˈdu:ti] ,
Our daily work , however common or humble it may seem , is our daily duty ,
我们的 日常的 工作 , 然而 常见的 或者 谦逊的 它 可能 似乎 , 是 我们的 日常的 责任 ,
我们每天的工作，无论多么平凡或卑微，都是我们每天的职责。

[ænd; ənd][baɪ] [ˈdu:ɪŋ] [aɪˈti:]
and by doing it
和 经过 正在做 它

这样做

[wel] [wi:; wi] [meɪ] [ˈi:v(ə)n] [meɪk] [aɪˈti:][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ˈaʊər; ɑ:r] [ˈdeɪli] [ˈwɜ:rʃɪp] .
well we may even make it a part of our daily worship .
出色地 我们 可能 甚至 制作 它 一个 部分 的 我们的 日常的 崇拜 .
我们甚至可以将其纳入我们的日常礼拜仪式中。

[fɔ:r; fər] [ði:z] [ˈri:z(ə)nz] [ðə; ði] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [treɪd] [ɪz][ə; eɪ][moʊst][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [ɪˈvent] [ɪn] [ˈevri] [ˈbɔɪz]
For these reasons the choice of a trade is a most important event in every boy's
为了 这些 原因 这 选择 的 一个 贸易 是 一个 最多 重要的 事件 在 每一个 男孩们
[laɪf] ,
life ,
生活 ,

正因如此，选择职业是每个男孩一生中最重要事情之一。

[ænd; ænd][aɪ 'ti:] [ɪz] [noʊ] [les] ['dɪfɪkəlt] [ðæn; ðən] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ,
and it is no less difficult than important ,
和 它 是 不 较少的 难的 比 重要的 ,
这件事的重要性丝毫不亚于它的难度。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [wen] [ə; ei] [bɔɪ] [hæz; hæz] [dʒʌst] [left] [sku:l] [hi:; hi] ['seldəm] [noʊz] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði]
because when a boy has just left school he seldom knows much about the
因为 什么时候 一个 男生 有 只是 左边 学校 他 很少 知道 很多 关于 这
[ɑ:pə'eɪʃənz] [ʌv; əv] ['eni] [treɪd] ,
operations of any trade ,
运营 的 任何 贸易 ,
因为一个刚离开学校的男孩很少了解任何行业的运作方式,

[ænd; ænd] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [ɪk'spres] ['eni] ['prefrəns]
and cannot be expected to express any preference
和 不能 是 预期的 到 表达 任何 偏爱
不能指望他们表达任何偏好。

[[aɪ 'vi:]]
[iv]
[四]
[iv]

[fɔ:r; fər] [wʌn] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ə'nʌðər] .
for one more than another .
为了 一 更多的 比 其他 .
对其中一个人来说, 比对另一个人来说, 更重要。

['weðər] [ðɪs] [bʊk] [wɪl] [bi:; bi] [ʌv; əv] ['eni] [ju:z] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,
Whether this book will be of any use in this respect ,
无论 这 书 将要 是 的 任何 使用 在 这 尊重 ,
这本书在这方面是否会有用, 尚不得而知。

[baɪ][də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] ['ɪndəstrɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]
by directing attention to some of the principal industries of the country
经过 导演 注意力 到 一些 的 这 主要的 行业 的 这 国家
[ɪn] [wɪtʃ] [wi:; wi][lɪv; laɪv] ,
in which we live ,
在 哪个 我们 居住 ,
通过关注我们所居住国家的一些主要产业,

[mʌst; məst] ['æftər] [ɔ:l] [dɪ'pend] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [teɪsts] [ʌv; əv] [i:tʃ] [pər'tɪkjələr] ['ri:dər] ;
must after all depend upon the tastes of each particular reader ;
必须 后 全部 依赖 之上 这 口味 的 每个 特别的 读者 ;
归根结底, 这取决于每个读者的个人喜好;

[bʌt; bət] [aɪ 'ti:] [meɪ] [æt; ət] [ɔ:l] [ɪ'vents] [kleɪm] [tu:; tə] [bi:; bi] [ju:sf(ə)] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [noʊn] [wʌt] [ɑ:r; ər] [ðə; ði]
but it may at all events claim to be useful in making known what are the
但 它 可能 在 全部 活动 宣称 到 是 有用 在 制作 已知 什么 是 这
[ɑ:pə'eɪʃənz] ['nesəsəri] [tu:; tə][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [greɪt] [ˌmænjʊ'fæktʃərz] ,
operations necessary to some of our great manufactures ,
运营 必要的 到 一些 的 我们的 伟大的 制成品 ,
但至少它或许能够揭示我们一些大型制造业所需的操作流程。

[ænd; ænd] [ɪn] [ɪk'spleɪnɪŋ] [ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] [ju:zɪŋ] [ðə; ði] [tu:lz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ] [ðoʊz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]
and in explaining the method of using the tools employed by those engaged in
和 在 解释 这 方法 的 使用 这 工具 受雇 经过 那些 已订婚的 在
[ðəm; ðəm] .
them .
他们 .
并解释从事这些工作的人所使用的工具的使用方法。

[ə; eɪ] ['vɑ:ljəm] [laɪk] [ðə; ði] ['prez(ə)nt][kæn; kən] ['skersli] [bi;; bi] [sed] [tu;; tə][hæv; həv][æn; ən] ['ɔ:θər] ,
A volume like the present can scarcely be said to have an Author ,
一个 体积 喜欢 这 展示 能 几乎 是 说 到 有 一个 作者 ,
像本书这样的作品, 很难说有作者。

[sɪns] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ɪts] ['kɑ:ntents][mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [bi;; bi][ðə; ði][wɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði][kəm'paɪlər] ,
since much of its contents must necessarily be the work of the compiler ,
自从 很多 的 它是 内容 必须 一定 是 这 工作 的 这 编译器 ,
由于其中的许多内容必然是编译器的工作成果,

[hu:] [kən'densɪz] [ðə; ði]['væljuəb(ə)] [mə'tɪriəl] [sə'plaɪd] [baɪ] [ˈʌðər] ['raɪtəz] , [ænd; ənd][ə'dæpts][,aɪ 'ti:]
who condenses the valuable material supplied by other writers , and adapts it
WHO 冷凝 这 有价值的 材料 供应 经过 其他 作家 , 和 适应 它
[tu;; tə][hɪz; ɪz] ['pɜ:rpəs] .
to his purpose .
到 他的 目的 .
他将其他作者提供的宝贵素材浓缩, 并使其适应自己的写作目的。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ɪm'pɑ:səb(ə)] [ðæt] ['eni] [greɪt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] [kæn; kən][bi;; bi][ə'ɪdʒən(ə)] ;
It is impossible that any great part of the matter can be original ;
它 是 不可能的 那 任何 伟大的 部分 的 这 事情 能 是 原来的 ;
这件事的大部分内容不可能具有原创性;

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑ:lʊərɪŋ] ['peɪdʒɪz][ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz] [faʊnd] [,aɪ 'ti:]
and in some parts of the following pages the writer has found it
和 在 一些 部分 的 这 下列的 页面 这 作家 有 成立 它
[ɔ:ltə'geðər] [ɪnɪk'spi:diənt] [tu;; tə] [tʃeɪndʒ] ['i:v(ə)n][ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] [ðʊʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [rɪ'gɑ:rdɪd]
altogether inexpedient to change even the manner of those who are regarded
共 不合适的 到 改变 甚至 这 方式 的 那些 WHO 是 认为
[æz; əz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)] [ə'θɔ:rətɪz] [ɑ:n] [saɪən'tɪfɪk] ['sʌbdʒekts] .
as the principal authorities on scientific subjects .
作为 这 主要的 当局 在 科学 主题 .
在接下来的某些篇章中, 作者发现即使是那些被认为是科学领域权威人士的论述方式, 也完全没有必要去改变。

[hi;; hi] [bɪ'li:vz] , [haʊ'evər] , [ðæt] ['i:v(ə)n] [wer] [hi;; hi][hæz; həz] ['bɔ:roʊd] , [hi;; hi][hæz; həz] ['bɔ:roʊd]
He believes , however , that even where he has borrowed , he has borrowed
他 相信 , 然而 , 那 甚至 在哪里 他 有 借来的 , 他 有 借来的
[wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [dɪ'skreɪ(ə)n] .
with some discretion .
和 一些 审慎 .
但他认为, 即使在借贷的情况下, 他也借贷时也相当谨慎。

['weðər] [hi;; hi][hæz; həz][sək'si:dəd, sək'si:dɪd][ɪn] [ɪk'spleɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪmplɪfaɪŋ] [ðə; ði] ['ri:dər] [wɪl]
Whether he has succeeded in explaining and simplifying the reader will
无论 他 有 成功了 在 解释 和 简化 这 读者 将要
[bi;; bi]['eɪb(ə)] [tu;; tə] [dʒʌdʒ] . [[wʌn]]
be able to judge . [1]
是 有能力的 到 法官 . [1]
他是否成功地向读者解释和简化了问题, 读者可以自行判断。[1]

[ðə; ði] ['brɪk,mekər] .
THE BRICKMAKER .
这 制砖工 .
制砖工。
['brɪk,fɪ:ld] , [ʃed] , [kɪln] , & [si:] .
BRICKFIELD , SHED , KILN , & C .
砖田 , 棚 , 窑 , & C .
砖场、棚屋、窑炉等。

[aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi] [ˈveri] [ˈdɪfɪkəlt] , [ænd; ənd][pərˈhæps][ɪmˈpɑːsəb(ə)] ,
It would be very difficult , and perhaps impossible ,
它 会 是 非常 难的 , 和 也许 不可能的 ,
这将非常困难, 甚至可能是不可能的。

[tuː; tə] [dɪˈskʌvər] [æt; ət] [wʌt] [taɪm] [ɪn][ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv]
to discover at what time in the history of the world the art of
到 发现 在 什么 时间 在 这 历史 的 这 世界 这 艺术 的
[ˈbrɪkmeɪkɪŋ] [wʌz; wəz][fɜːrst] [ˈpræktɪst] .
brickmaking was first practised .
制砖 曾是 第一的 已实践 .
探究世界历史上制砖技术最早出现的时间。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːrliɪst] [ˈrekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhjuːmən] [reɪs] [ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌv; əv] [brɪks] [ɪz] [ˈmenʃ(ə)nd] ;
In the earliest records of the human race the making of bricks is mentioned ;
在 这 最早 记录 的 这 人类 种族 这 制作 的 砖块 是 提及 ;
人类最早的记录中就提到了制砖;

[ðɪs] [wʌz; wəz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleɪbər] [ɪmˈpouzɪd] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ʌv; əv] [ˈɪzriəl] ,
this was part of the labour imposed upon the children of Israel ,
这 曾是 部分 的 这 劳动 强加 之上 这 孩子们 的 以色列 ,
这是强加于以色列子民的劳役的一部分。

[wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn] [kæpˈtɪvəti] [ɪn][ˈiːdʒɪpt] ,
when they were in captivity in Egypt ,
什么时候 他们 是 在 囚禁 在 埃及 ,
当他们被囚禁在埃及的时候,

[ænd; ənd] [brɪks] [ʌv; əv] [ˈeksələnt] [ˈkwɑːləti][ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈeɪnʃənt]
and bricks of excellent quality are found in some of the most ancient
和 砖块 的 出色的 质量 是 成立 在 一些 的 这 最多 古老的
[ˈbɪldɪŋz] ,
buildings ,
建筑物 ,
在一些最古老的建筑中也发现了优质砖块。

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [dɪˈskʌvəd] .
the remains of which have been discovered .
这 遗迹 的 哪个 有 到过 发现 .
其遗骸已被发现。

[ðoʊ] [ʌnˈsɪvəlaɪzd] [neɪʃəns] , [ænd; ənd][ɪːv(ə)n][sʌm; səm] [wɪtʃ] [hæd; həd] [meɪd] [[tuːˈtuː]]
Though uncivilized nations , and even some which had made [2]
尽管 野蛮 国家 , 和 甚至 一些 哪个 有 制成 [2]
尽管一些未开化的国家, 甚至一些已经[2]

[greɪt] [ˈpraːɡres] [ɪn] [ˌsɪvələˈzeɪʃn] , [bʌt; bət] [lɪvd] [ɪn] [ˈveri] [wɜːrm][ɔːr] [ɪkˈsiːdɪŋli] [koʊld] [kˈlaɪməts] ,
great progress in civilization , but lived in very warm or exceedingly cold climates ,
伟大的 进步 在 文明 , 但 居住地 在 非常 温暖的 或者 非常 寒冷的 气候 ,
文明取得了巨大进步, 但生活在非常炎热或极其寒冷的气候中。

[ˈfriːkwəntli] [bɪlt] [dˈwelɪŋz] [ʌv; əv] [wʊd] ,
frequently built dwellings of wood ,
频繁地 建造 住宅 的 木头 ,
经常建造的木结构房屋,

[ʌv; əv] [ˈwɒtlz] [ɔːr] [strips] [ʌv; əv] [triːz] [ænd; ənd] [ˈbræntɪz] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] [ænd; ənd] [laɪm] ,
of wattles or strips of trees and branches covered with clay and lime ,
的 金合欢 或者 条状物 的 树木 和 分支 涵盖 和 黏土 和 酸橙 ,
用柳条或树枝条编织而成, 表面涂有粘土和石灰。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [rʌf] [stoʊn][ænd; ənd] [ɜ:rθ] ; [ænd; ənd] [ðoʊ] [hoʊl] [traɪbz] [lɪvd] [ænd; ənd] [sti:l]
and of rough stone and earth ; and though whole tribes lived and still
和 的 粗糙的 石头 和 地球 ; 和 尽管 所有的 部落 居住地 和 仍然
[lɪv; laɪv] [ˈʌndər] [tents] ,
live under tents ,
居住 在下面 帐篷 ,
用粗糙的石头和泥土建造而成；虽然整个部落过去和现在都居住在帐篷里，

[ɔ:r][ɪn] [mɪr] [bɔ:g] [hʌt] [ænd; ənd] [ˈwɪgwæmz] , [ɔ:r][ˈlɑ:dʒɪz] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [skɪnz] [ʌv; əv] [ˈænɪmlz] ,
or in mere log huts and wigwams , or lodges made of the skins of animals ,
或者 在 仅仅 日志 小屋 和 印第安圆锥形帐篷 , 或者 旅馆 制成 的 这 皮肤 的 动物 ,
或者住在简陋的木屋、圆锥形帐篷或用动物皮毛制成的小屋里，

[ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃər][ʌv; əv] [brɪks] [fɔ:rmɪd] [ʌv; əv] [kleɪ] , [ænd; ənd] [ˈi:ðər] [bɜ:rnt] [wɪð; wɪθ][ˈfaɪər][ɔ:r] [draɪd]
the manufacture of bricks formed of clay , and either burnt with fire or dried
这 生产 的 砖块 形成 的 黏土 , 和 任何一个 烧焦的 和 火 或者 干燥
[ɪn][ðə; ði] [sʌn] ,
in the sun ,
在 这 太阳 ,
用粘土制成砖块，然后通过火烧制或日晒干燥的方式进行加工。

[ɪz] [əˈmʌŋst] [ðə; ði][ˈoʊldɪst][ʌv; əv][ɔ:l] [noʊn] [treɪdz] .
is amongst the oldest of all known trades .
是 在 这 最老 的 全部 已知 交易 .
它是已知最古老的行业之一。

[ɪn][ˈaʊər; ɑ:r] [oʊn] [deɪ] [aɪ ˈti:] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt; ət] [sʌt] [pərˈfek(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [vəˈraɪətɪz] [ʌv; əv]
In our own day it has arrived at such perfection and the varieties of
在 我们的 自己的 天 它 有 到达的 在 这样的 完美 和 这 品种 的
[brɪks] [ænd; ənd] [taɪlz] [ɑ:r; ər][soʊ] [greɪt] [ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [prəˈvaɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [greɪt] [dɑːvɜ:rsəti; dɪˈvɜ:sɪti]
bricks and tiles are so great in order to provide for the great diversity
砖块 和 瓷砖 是 所以 伟大的 在 命令 到 提供 为了 这 伟大的 多样性
[ɪn] [ˈbɪldɪŋz] ,
in buildings ,
在 建筑物 ,
如今，建筑技术已经发展得非常完善，砖瓦的种类繁多，以满足建筑风格的巨大多样性。

[ðæt] [aɪ ˈti:] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [ˈbræntɪz] [ʌv; əv] [ˈɪŋɡlɪ] [ˈɪndəstri] .
that it is one of the most important branches of English industry .
那 它 是 一 的 这 最多 重要的 分支 的 英语 行业 .
它是英国工业最重要的分支之一。

[wi:; wi] [lɜ:rn] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈbaɪb(ə)] [ðæt] [bɜ:rnt] [brɪks] [wɜ:r; wər] [ju:st] [ɪn] [ˈbɪldɪŋ] [ðə; ði] [ˈtaʊər] [ʌv; əv]
We learn from the Bible that burnt bricks were used in building the Tower of
我们 学习 从 这 圣经 那 烧焦的 砖块 是 用过的 在 建筑 这 塔 的
[ˈbeɪbl] ,
Babel ,
巴别塔 ,
我们从《圣经》中得知，建造巴别塔时使用的是烧制的砖块。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ˈɜ:rlɪ] [hɪsˈtɔ:riənz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][frʌm; frəm][ˈri:s(ə)nt] [dɪsˈkʌvərɪz] ,
and from early historians , as well as from recent discoveries ,
和 从 早期的 历史学家 , 作为 出色地 作为 从 最近的 发现 ,
以及来自早期历史学家和近期发现的资料，

[wi:; wi] [noʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈɔ:lsəʊ] [meɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv][ˈbæbɪlən] .
we know that they were also made for the walls of Babylon .
我们 知道 那 他们 是 还 制成 为了 这 墙壁 的 巴比伦 .
我们知道它们也曾被用于建造巴比伦城墙。

[ðə; ði] [brɪks] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʒənt] [ˈiːdʒɪpʃnz] [wɜːr; wə] [meɪd] [ʌ; əv] [kleɪ] [ˈtempəd] [wɪð; wɪθ][ˈwɔːtə] **The bricks of the ancient Egyptians were made of clay tempered with water**
这 砖块 的 这 古老的 埃及人 是 制成 的 黏土 淬火 和 水
[ænd; ənd] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [tʃɑːpt] [strɔː] , **and mixed with chopped straw** ,
和 混合 和 切碎 稻草 ,
古埃及的砖是用粘土加水 and 切碎的稻草混合制成的。

[ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [draɪd] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] , **and afterwards dried in the sun** ,
和 然后 干燥 在 这 太阳 ,
之后在阳光下晒干。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈleɪbər] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˈɪzriələɪts] [wʌz; wəz] [meɪd] [mɔːr] [sɪˈvɪr] [baɪ][ðər; ðər] [ˈbiːɪŋ] **and the labour of the Israelites was made more severe by their being**
和 这 劳动 的 这 以色列人 曾是 制成 更多的 严重 经过 他们的 存在
[kəmˈpeld] [tuː; tə][faɪnd] [strɔː] [fɔːr; fər] [ðəmˈselvz] . **compelled to find straw for themselves** .
被迫 到 寻找 稻草 为了 他们自己 .
以色列人被迫自己寻找稻草，这使得他们的劳动更加艰辛。

[ɪn] [ruːm] [bəuθ] [bɜːrnt] [ɔːr] [kɪln] - [draɪd] [brɪks] [ænd; ənd] [ðooz] [draɪd] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] [wɜːr; wə] [ɪmˈplɔɪd] **In Rome both burnt or kiln - dried bricks and those dried in the sun were employed**
在 罗马 两个都 烧焦的 或者 窑 - 干燥 砖块 和 那些 干燥 在 这 太阳 是 受雇
,
.
,
在罗马，烧制或窑干的砖块以及晒干的砖块都被使用。

[ænd; ənd] [ðoo] [æt; ət][ə; eɪ][ˈleɪtər] [deɪt] [ðə; ði][ɑːrt][ʌ; əv] [ˈbrɪkmeɪkɪŋ] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv] [ˈfɔːlən] **and though at a later date the art of brickmaking seems to have fallen**
和 尽管 在 一个 之后 日期 这 艺术 的 制砖 似乎 到 有 倒下
[ˈɪntuː][dɪsˈjuːs] , **into disuse** ,
进入 废弃 ,
虽然后来制砖技术似乎已经失传，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [riˈvaɪvd] [əˈgen] [ɪn] [ˈɪtəli] [ˈæftər][sʌm; səm] [ˈhʌndrədz] [ʌ; əv] [ˈjɪrz] . **it was revived again in Italy after some hundreds of years** .
它 曾是 复活 再次 在 意大利 后 一些 数百 的 年 .
几百年后，它在意大利再次复兴。

[ðə; ði] [treɪd] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [brɔːt] [tuː; tə] [ɪŋɡlənd] [baɪ][ðə; ði][ˈroʊmənz] , **The trade seems to have been brought to England by the Romans** ,
这 贸易 似乎 到 有 到过 带来 到 英格兰 经过 这 罗马书 ,
这种贸易似乎是由罗马人带到英国的。

[ænd; ənd] [ˈmeni] [ʌ; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈeɪnʒənt] [ˈbɪldɪŋz] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌ; əv] [ˈveri] [faɪn] **and many of the most ancient buildings in this country are made of very fine**
和 许多 的 这 最多 古老的 建筑物 在 这 国家 是 制成 的 非常 美好的
[ˈbrɪkwɜːrk] , **brickwork** ,
砖砌体 ,
这个国家许多最古老的建筑都是用非常精细的砖砌工艺建造的。

[ðoo] , [tɪl] [ðə; ði] [reɪn] [ʌ; əv] [ˈɪlɪzəbəθ] , [ˈoʊnli][lɑːrdʒ] [ˈmæŋʃnz] [wɜːr; wə][soʊ] [bɪlt] , **though , till the reign of Elizabeth , only large mansions were so built** ,
尽管 , 直到 这 在位 的 伊丽莎白 , 仅有的 大的 豪宅 是 所以 建造 ,
不过，直到伊丽莎白一世统治时期，只有大型宅邸才会这样建造。

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈhɑʊzɪz] [ˈbi:ɪŋ] [fɔ:rmɪd] [ʌv; əv] [freɪm] - [wɜ:rk] [ʌv; əv] [ˈtɪmbər] [fɪld] [ɪn][wɪð; wɪθ] [kɔ:rs]
the common houses being formed of frame - works of timber filled in with coarse
这 常见的 房屋 存在 形成 的 框架 - 作品 的 木材 已填 在 和 粗
[ˈplæstər][səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][baɪ][lɑ:ðz][ʌv; əv] [wʊd] .
plaster supported by laths of wood .
石膏 有 经过 木条 的 木头 .

普通的房屋是用木框架结构，填充粗糙的灰泥，并用木条支撑而成。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [fju:] [mɔ:r] [ˈɪntrəstɪŋ] [saɪts] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [brɪk] - [fi:ld] [[θri:]]
There are few more interesting sights than a brick - field [3]
那里 是 很少 更多的 有趣的 景点 比 一个 砖 - 场地 [3]

砖厂[3]是世界上最有趣的景点之一。

[ɪn] [fʊl] [wɜ:rk][wɪð; wɪθ][ɪts] [greɪt] [[edz] , [ɪts] [ˈhɔ:rsɪz] [ˈgoʊɪŋ] [ˈsləʊli] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] [ɪn][ðə; ði]
in full work with its great sheds , its horses going slowly round and round in the
在 满的 工作 和 它是 伟大的 棚屋 , 它是 马匹 去 缓慢地 圆形的 和 圆形的 在 这
[mɪlz] ,
mills ,
磨坊 ,

工厂里一片繁忙景象，巨大的厂房鳞次栉比，马匹在磨坊里缓缓地绕着圈走。

[ˈgraɪndɪŋ] [ðə; ði] [kleɪ] [wɪtʃ] [hæz; hæz] [bɪn] [dʌŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [di:p] [pɪts] ;
grinding the clay which has been dug out of the deep pits ;
研磨 这 黏土 哪个 有 到过 挖 出去 的 这 深的 坑 ;

磨碎从深坑中挖出的黏土；

[ɪts] [greɪt] [stæks] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ˈhɜ:rd(ə)lɪz][ænd; ənd] [skri:nz] [meɪd] [ʌv; əv] [ri:dz] [ænd; ənd] [ɪts]
its great stacks covered with hurdles and screens made of reeds and its
它是 伟大的 堆栈 涵盖 和 障碍 和 屏幕 制成 的 芦苇 和 它是
[ɪˈmens] [kɪlnz] ,
immense kilns ,
巨大 窑炉 ,

它巨大的烟囱上覆盖着芦苇制成的栅栏和屏风，还有它巨大的窑炉，

[soʊ] [ˈklevərli] [ænd; ənd] [ˈi:vnlɪ] [bɪlt] ,
so cleverly and evenly built ,
所以 巧妙地 和 均匀地 建造 ,

建造得如此巧妙而均匀，

[wer] [ðə; ði] [smoʊk] [ˈraɪzɪz][ˈleɪzɪli][frʌm; frəm][ðə; ði] [dʌl] [fairz][baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈdraɪɪŋ] [ɔ:r] [ˈbɜ:rnɪŋ] [ɪz]
where the smoke rises lazily from the dull fires by which the drying or burning is
在哪里 这 抽烟 上升 懒洋洋 从 这 乏味的 火灾 经过 哪个 这 烘干 或者 燃烧 是
[kəmˈpli:tɪd] .
completed .
完全的 .

烟雾懒洋洋地从昏暗的火堆中升起，干燥或燃烧由此完成。

[kleɪ] [mɪl] .
Clay Mill .
黏土 磨 .

粘土磨坊。

[ðə; ði] [ˈmeθədʒ] [ʌv; əv] [ˈbrɪkmeɪkɪŋ] [ˈdɪfər] [kənˈsɪdərəbli] [ɪn] [ˈveriəs] [pɑ:rts][ʌv; əv] [ˈɪŋɡlənd] ,
The methods of brickmaking differ considerably in various parts of England ,
这 方法 的 制砖 不同 相当 在 各种各样的 部分 的 英格兰 ,

英格兰各地制砖方法差异很大。

[bʌt; bət] [ðæt] [wɪtʃ] [wiː; wi][moʊst] [ˈkɑːmənli] [siː] [ɪn] [ˈpræktɪs] [nɪr] [ˈlʌndən] [wɪl] [ˈveri] [wel] [ˌreprɪˈzent]
but that which we most commonly see in practice near London will very well represent
但 那 哪个 我们 最多 通常 看 在 实践 靠近 伦敦 将要 非常 出色地 代表
[ðem; ðəm][ɔːl] ,
them all ,
他们 全部 ,

但我们在伦敦附近最常看到的实际情况，就足以代表所有这些情况了。

[ænd; ʌnd][aɪ ˈtiː][ɪz] [ðɪs] [wɪtʃ] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [dɪˈskraɪbd] .
and it is this which will now be described .
和 它 是 这 哪个 将要 现在 是 描述 .

接下来要描述的就是这一点。

[ðə; ðɪ] [zːrθ] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [brɪks] [ɪz] [faʊnd] [ˈæftər] [dɪɡɪŋ] [tɪl] [ðə; ðɪ] [ˈleɪbərər] [riːtʃ] [ðə; ðɪ]
The earth used for making bricks is found after digging till the labourers reach the
这 地球 用过的 为了 制作 砖块 是 成立 后 挖掘 直到 这 劳工 抵达 这
[ˈloʊmɪ] [sɔɪl] [ˈlaɪŋ] [dʒʌst] [əˈbʌv] [ðæt] [bluː] [kleɪ] [wɪtʃ] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] [ˈlʌndən] [kleɪ] ;
loamy soil lying just above that blue clay which is known as London clay ;
壤土 土壤 说谎 只是 多于 那 蓝色的 黏土 哪个 是 已知 作为 伦敦 黏土 ;

制造砖块所用的泥土，是在工人们挖掘到位于蓝色粘土（即伦敦粘土）之上的壤土之后才找到的；

[ænd; ʌnd] [ðɪs] [zːrθ] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] [strɔːŋ] [kleɪ] , [maɪld] [kleɪ] , [ænd; ʌnd][mɑːm] , [ænd; ʌnd] [ðɪs]
and this earth is known as strong clay , mild clay , and malm , and this
和 这 地球 是 已知 作为 强的 黏土 , 温和的 黏土 , 和 马尔姆 , 和 这
[zːrθ] [[fɔːr]]
earth [4]
地球 [4]

这种土被称为强粘土、弱粘土和马尔姆土，这种土[4]

[rɪˈkwaɪrɪz] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [baɪ] [ˈmɪksɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [tʃɔːk] [ænd; ʌnd][ðə; ðɪ] [dʌst] [ʌv; əv] [bɜːrnt] [ˈæfɪz]
requires preparation by mixing with them chalk and the dust of burnt ashes
需要 准备 经过 混合 和 他们 粉笔 和 这 灰尘 的 烧焦的 灰烬
[frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [dʌst] [bɪnz] .
from the dust bins .
从 这 灰尘 垃圾箱 .

需要将粉笔和垃圾桶里的烧灰粉末与它们混合进行处理。

[ðiːz] [bɜːrnt] [ˈæfɪz] [ðə; ðɪ] [ˈbrɪkˌmeɪkər] [kɔːl] “ [briːz] .
These burnt ashes the brickmakers call “ breeze .
这些 烧焦的 灰烬 这 制砖工人 称呼 “ 微风 .

制砖工人称这些烧焦的灰烬为“微风”。

“ [ðə; ðɪ] [tʃɔːk] [mɪl] [ænd; ʌnd][ðə; ðɪ] [kleɪ] [mɪl] [ɑːr; ər] [pleɪst] [kloʊz] [təˈgeðər] [ɑːn][lɑːrdʒ] [maʊndz] ,
” **The chalk mill and the clay mill are placed close together on large mounds** ,
” 这 粉笔 磨 和 这 黏土 磨 是 放置 关闭 一起 在 大的 土堆 ,
“白垩磨坊和黏土磨坊紧挨着建在大土堆上，

[haɪ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ðɪ] “ [mɑːm] ” ([wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [tʃɔːk] [ænd; ʌnd] [kleɪ]
high enough to allow the “ malm ” (which is a mixture of chalk and clay
高的 足够的 到 允许 这 “ 马尔姆 ” (哪个 是 一个 混合物 的 粉笔 和 黏土
[graʊnd] [tuː; tə][ə; eɪ] [θɪn] [peɪst]) [tuː; tə] [rʌn] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [brɪk] [zːrθ] .
ground to a thin paste) to run down to the brick earth .
地面 到 一个 薄的 粘贴) 到 跑步 向下 到 这 砖 地球 .

高度要足够高，以便让“malm”(一种由白垩和粘土磨成的稀糊状物) 流到砖土层。

[ðə; ðɪ] [tʃɔːk] [mɪl] [ɪz][ə; eɪ] [raʊnd] [trɔːf] [wer] [ðə; ðɪ] [tʃɔːk] [ɪz] [graʊnd] [baɪ] [ˈhevi] [wiːlz] [ˈfɪtɪd]
The chalk mill is a round trough where the chalk is ground by heavy wheels fitted
这 粉笔 磨 是 一个 圆形的 槽 在哪里 这 粉笔 是 地面 经过 重的 车轮 适配
[wɪð; wɪθ] [ˈspaɪks] [ɑːn][ðər; ðər][ˈtaɪərz][ɔːr] [huːps] ,
with spikes on their tires or hoops ,
和 尖峰 在 他们的 轮胎 或者 篮球 ,

白垩磨是一个圆形槽，里面装有重型轮子，轮子的轮胎或箍上装有尖刺，用来研磨白垩。

[ænd; ɐnd] [tɜ:rnd] [baɪ][wʌn][ɔ:r] [tu:] ['hɔ:rsɪz] .
and turned by one or two horses .
和 转向 经过 一 或者 二 马匹 .

并由一两匹马牵引。

[ðə; ði] [trɔ:f] [ɪz] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ]['wɔ:tər][frʌm; frəm][ə; eɪ] [pʌmp] , [ænd; ɐnd][ðə; ði] [tʃɔ:k] , [æz; əz][aɪ'ti:]
The trough is supplied with water from a pump , and the chalk , as it
这 槽 是 供应 和 水 从 一个 泵 , 和 这 粉笔 , 作为 它
[ɪz] [graʊnd] ,
is ground ,
是 地面 ,

水槽由水泵供水，而白垩则被研磨成粉末。

[rʌnz] [ɔ:f][baɪ][ə; eɪ] ['wɒd(ə)n] ['gʌtər] ['ɪntu:][ðə; ði] [kleɪ] [mɪl] ,
runs off by a wooden gutter into the clay mill ,
跑步 离开 经过 一个 木制的 排水沟 进入 这 黏土 磨 ,

水流经木制水槽流入粘土磨坊，

[wer] [aɪ'ti:][ɪz] [ə'gen] [stɜ:rd] [ænd; ɐnd] [graʊnd] [tɪl] [aɪ'ti:]['mɪksɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kleɪ] ;
where it is again stirred and ground till it mixes with the clay ;
在哪里 它 是 再次 搅拌 和 地面 直到 它 混合 和 这 黏土 ;

再次搅拌研磨，直至与粘土混合；

[ðə; ði] ['mɪkstər] [ðen] [rʌnz] [θru:] [ə; eɪ] ['greɪtɪŋ] [ænd; ɐnd] [θru:] ['ʌðər] ['gʌtərs] [tu:; tə][ðə; ði] [brɪk]
the mixture then runs through a grating and through other gutters to the brick
这 混合物 然后 跑步 通过 一个 格栅 和 通过 其他 排水沟 到 这 砖
[ɜ:rθ] ,
earth ,
地球 ,

混合物随后流经格栅和其他排水沟，最终到达砖砌的土层。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [brɪn] [pleɪst] [ɪn] [hi:ps] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [aɪ'ti:] .
which has been placed in heaps to receive it .
哪个 有 到过 放置 在 堆积如山 到 收到 它 .

这些东西被堆放在一起，等待接收。

[hæk] ['bæroʊ] .
Hack Barrow .
黑客 巴罗 .

哈克·巴罗。

['bæroʊ] .
Barrow .
巴罗 .

巴罗。

[wen] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ɪz] [mɪkst] [ɪn] [ðɪs] [wei] , [aɪ'ti:] [brɪ'kʌmz] [brɪk] - [kleɪ] ,
When the earth is mixed in this way , it becomes brick - clay ,
什么时候 这 地球 是 混合 在 这 方式 , 它 变成 砖 - 黏土 ,

泥土经过这样的混合后，就变成了砖土。

[ænd; ɐnd][ɪz]['teɪkən][ɪn]['bæroʊz; 'beroʊz][ʌp][ə; eɪ] ['sləʊpɪŋ] [bɔ:rd] , [tu:; tə][ðə; ði] [pʌg] [mɪl] .
and is taken in barrows up a sloping board , to the pug mill .
和 是 已采取 在 墓丘 向上 一个 倾斜的 木板 , 到 这 哈巴狗 磨 .

然后用手推车沿着倾斜的木板运送到练泥厂。

[ðə; ði] [pʌg] [mɪl] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [tʌb] , [ðə; ði][ta:p][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz]['lɑ:rdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['bɑ:təm] ,
The pug mill is a great tub , the top of which is larger than the bottom ,
这 哈巴狗 磨 是 一个 伟大的 浴缸 , 这 顶部的 的 哪个 是 更大的 比 这 底部 ,

练泥机是一个巨大的桶，它的上部比下部大。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:][ðer; ðər] [ri'vɒlvz] [æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ˈaɪərn] [ʃæft] [ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ]
and in the centre of it there revolves an upright iron shaft fitted with
和 在 这 中心 的 它 那里 旋转 一个 直立 铁 轴 适配 和
[naɪvz] .
knives .
刀具 .

它的中心有一个装有刀片的直立铁轴旋转。

[ði:z] [naɪvz] [kʌt] [ænd; ənd] [breɪk] [ðə; ði] [kleɪ] [æz; əz][,aɪ 'ti:]['pa:sɪz] [θru:] [ðə; ði] [mɪl] ,
These knives cut and break the clay as it passes through the mill ,
这些 刀具 切 和 休息 这 黏土 作为 它 通过 通过 这 磨 ,
[daʊnwərdz] [tɪl] [aɪ 'ti:] [ˈri:tʃɪz] [ðə; ði] [ˈbɑ:təm] , [wer] [,aɪ 'ti:] [[faɪv]]
and they also force it downwards till it reaches the bottom , where it [5]
和 他们 还 力量 它 向下 直到 它 到达 这 底部 , 在哪里 它 [5]
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['moʊldər] .
for the moulder .
为了 这 成型机 .

这些刀具在粘土通过磨机时对其进行切割和破碎。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [fɔ:rs] [,aɪ 'ti:] ['daʊnwərdz] [tɪl] [,aɪ 'ti:] [ˈri:tʃɪz] [ðə; ði] [ˈbɑ:təm] , [wer] [,aɪ 'ti:] [[faɪv]]
and they also force it downwards till it reaches the bottom , where it [5]
和 他们 还 力量 它 向下 直到 它 到达 这 底部 , 在哪里 它 [5]
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['moʊldər] .
for the moulder .
为了 这 成型机 .

他们还强迫它向下移动，直到它到达底部，在那里它[5]

['pa:sɪz] [θru:] [ə; eɪ][hoʊl][ɑ:n][tu:; tə][ə; eɪ] [məʃi:n] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['kʌkhoʊld] ,
passes through a hole on to a machine called the Cuckhold ,
通过 通过 一个 洞 在 到 一个 机器 称为 这 戴绿帽 ,
[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] ['teɪbl] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [trɔ:f] [wer] [ðə; ði] [kleɪ] [ɪz] [kʌt] [ˈɪntu:] [lʌmps] [ˈredi]
which is a sort of table containing a trough where the clay is cut into lumps ready
哪个 是 一个 种类 的 桌子 包含 一个 槽 在哪里 这 黏土 是 切 进入 肿块 准备好
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['moʊldər] .
for the moulder .
为了 这 成型机 .

穿过一个孔，进入一台叫做“戴绿帽者”的机器。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] ['teɪbl] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [trɔ:f] [wer] [ðə; ði] [kleɪ] [ɪz] [kʌt] [ˈɪntu:] [lʌmps] [ˈredi]
which is a sort of table containing a trough where the clay is cut into lumps ready
哪个 是 一个 种类 的 桌子 包含 一个 槽 在哪里 这 黏土 是 切 进入 肿块 准备好
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['moʊldər] .
for the moulder .
为了 这 成型机 .

那是一种带有槽的桌子，粘土被切割成块，准备交给成型工。

[pʌg] [mɪl] .
Pug Mill .
哈巴狗 磨 .
[pʌg] [mɪl] .
Pug Mill .
哈巴狗 磨 .

练泥机。

['bærəʊ] [fɔ:r; fər] ['kæriŋ] [beɪkt] [brɪks] .
Barrow for carrying baked Bricks .
巴罗 为了 携带 烘焙 砖块 .
[bɔ:rd] [fɔ:r; fər] ['moʊldɪŋ] .
Board for Moulding .
木板 为了 成型 .

用于搬运烧制砖块的手推车。

[kɪk] [ænd; ənd] - .
Kick and Stockboard .
踢 和 - .
[kɪk] [ænd; ənd] - .
Kick and Stockboard .
踢 和 - .

踢板和木板。

[moʊld] .
Mould .
模具 .
[moʊld] .
Mould .
模具 .

模具。

[bɔ:rd] [fɔ:r; fər] ['moʊldɪŋ] .
Board for Moulding .
木板 为了 成型 .
[bɔ:rd] [fɔ:r; fər] ['moʊldɪŋ] .
Board for Moulding .
木板 为了 成型 .

用于模塑的板材。

[straɪk] .
Strike .
罢工 .
[straɪk] .
Strike .
罢工 .

罢工。

[brɪk] - [moʊld] .
Brick - mould .
砖 - 模具 .

砖模。

[ðə; ði] ['moʊldər] [hu:] [ˈeɪps] [ðə; ði] [kleɪ] ['ɪntu:] [brɪks] [ˈjuːzɪz] ['moʊldɪŋ] [sænd] ,
The moulder who shapes the clay into bricks uses moulding sand ,
这 成型机 WHO 形状 这 黏土 进入 砖块 用途 成型 沙 ,
将黏土塑造成砖块的工匠会使用造型砂。

— [ə; eɪ] [pɪˈkjuːliər] [sɔːrt] [ʌv; əv] [sænd] [brɔːt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [[sɪks]]
a peculiar sort of sand brought from the [6]
— 一个 奇特 种类 的 沙 带来 从 这 [6]
——一种来自[6]的特殊沙子

[bed] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] , [ænd; ənd] [sprɛd] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] ,
bed of the river , and spread out in the sun ,
床 的 这 河 , 和 传播 出去 在 这 太阳 ,
河床上, 摊开在阳光下,

[wer] [aɪ ˈti:] [ɪz] [tɜːrnd] ['oʊvər] [ænd; ənd] ['oʊvər] [tɪl] [aɪ ˈti:] [ɪz] [kwaɪt] [draɪ] .
where it is turned over and over till it is quite dry .
在哪里 它 是 转向 超过 和 超过 直到 它 是 相当 干燥 .
反复翻动直到完全干燥。

[aɪ ˈti:] [prɪˈvents, priˈvents] [ðə; ði] [kleɪ] [frʌm; frəm] [ˈʃrɪŋkɪŋ] , [ˈɡɪvz] [ə; eɪ] [ˈhɑːrdər] [ˈsɜːrfɪs] [tuː; tə] [ðə; ði]
It prevents the clay from shrinking , gives a harder surface to the
它 阻止 这 黏土 从 收缩 , 给予 一个 更难 表面 到 这
[brɪks] ,
bricks ,
砖块 ,
它可以防止黏土收缩, 使砖块表面更坚硬。

[ænd; ənd] [prɪˈvents, priˈvents] [ðəm; ðəm] [frʌm; frəm] [ˈstɪkɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [moʊld] , [ɔːr] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðər] ;
and prevents them from sticking to the mould , or to each other ;
和 阻止 他们 从 粘性 到 这 模具 , 或者 到 每个 其他 ;
并防止它们粘在模具上或彼此粘连;

[aɪ ˈti:] [ˈɔːlsəʊ] [ˈɡɪvz] [ðə; ði] [ˈlʌndən] [brɪks] [ðer; ðər] [ɡreɪ] [ˈkʌlər] .
it also gives the London bricks their grey colour .
它 还 给予 这 伦敦 砖块 他们的 灰色的 颜色 .
它也赋予了伦敦的砖块灰色。

[ðə; ði] ['moʊldər] [stændz] [æt; ət] [ðə; ði] ['moʊldɪŋ] [stuːl] ,
The moulder stands at the moulding stool ,
这 成型机 站立 在 这 成型 凳子 ,
模具工站在模具凳前,

[wɪtʃ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [rɪm] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['moʊldɪŋ] [sænd] [frʌm; frəm] [ˈfɔːlɪŋ] [ɔːf] ,
which has a rim at each end to keep the moulding sand from falling off ,
哪个 有 一个 轮缘 在 每个 结尾 到 保持 这 成型 沙 从 坠落 离开 ,
两端都有凸缘, 以防止造型砂脱落。

[ænd; ənd] [hæz; həz] [ə; eɪ] - , [wɪtʃ] [ˈfɔːrmz] [ðə; ði] [ˈbɔːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brɪk] - [moʊld] ,
and has a stockboard , which forms the bottom of the brick - mould ,
和 有 一个 - , 哪个 表格 这 底部 的 这 砖 - 模具 ,
[ænd; ənd] [ə; eɪ] [peɪdʒ] ,
and a page ,
和 一个 页 ,
它有一个底板（构成砖模的底部）和一个页面,

[ɔːr] [tuː] [ˈaɪərn][rɑːdz] [neɪld] [æt; ət] [iːtʃ] [end][tuː; tə] [ˈwɒd(ə)n] [reɪlz] ,
or two iron rods nailed at each end to wooden rails ,
或者 二 铁 杆 钉子 在 每个 结尾 到 木制的 铁轨 ,
或者两根铁棒，两端分别钉在木轨上，

[juːst] [tuː; tə][slaid][ðə; ði] [rɔː] [brɪks] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmoʊldər] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ]
used to slide the raw bricks from the moulder to the place from which
用过的 到 滑动 这 生的 砖块 从 这 成型机 到 这 地方 从 哪个
[ðə; ði] “ [ˈteɪkɪŋ] - [ɔːf] [bɔɪ] ” [teɪks] [ðem; ðəm][tuː; tə] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ði] “ [hæk] [ˈbæroʊ] ,
the “ taking - off boy ” takes them to place on the “ hack barrow ,
这 “ 采取 - 离开 男生 ” 需要 他们 到 地方 在 这 “ 黑客 巴罗 ,
用于将生砖从成型机滑到“搬运工”将生砖搬到“手推车”上的地方，

“ [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈkærid] [əˈweɪ] .
” by which they are carried away .
” 经过 哪个 他们 是 携带 离开 .
他们被带走了。

[ðə; ði] [ˈmoʊldər] [ɪz] [sɜːrvd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈlʌmps] [ʌv; əv] [kleɪ] [baɪ][ðə; ði] “ [klaːt] [ˈmoʊldər] .
The moulder is served with the lumps of clay by the “ clot moulder .
这 成型机 是 服务 和 这 肿块 的 黏土 经过 这 “ 凝块 成型机 .
“泥块成型工”会把泥块送到成型工手中。

“ [ðə; ði] “ [brɪk] - [moʊld] ” [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][bɑːks] [[ˈsevən]]
” The “ brick - mould ” is a kind of box [7]
” 这 “ 砖 - 模具 ” 是 一个 种类 的 盒子 [7]
“砖模”是一种盒子[7]

[wɪˈðəʊt] [tɑːp][ɔːr] [ˈbɑːtəm] ,
without top or bottom ,
没有 顶部 或者 底部 ,
没有上衣或下装，

[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈmoʊldər] [ˈdæʃɪz] [ðə; ði] [ˈtempərd] [kleɪ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [moʊld] [wɪð; wɪθ] [səˈfɪ(ə)nt] [fɔːrs]
and the moulder dashes the tempered clay into the mould with sufficient force
和 这 成型机 破折号 这 淬火 黏土 进入 这 模具 和 充足的 力量
[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [kleɪ] [kəmˈpliːtli] [fɪl] [aɪˈtiː] ;
to make the clay completely fill it ;
到 制作 这 黏土 完全地 充满 它 ;
铸造者将调和好的黏土用力砸入模具中，使黏土完全填满模具；

[ˈæftər] [wɪtʃ] [ðə; ði] [suːˈpɜːrfluəs] [kleɪ] [ɪz] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [moʊld] [wɪð; wɪθ]
after which the superfluous clay is removed from the surface of the mould with
后 哪个 这 多余 黏土 是 已移除 从 这 表面 的 这 模具 和
[ðə; ði] [straɪk] .
the strike .
这 罢工 .
之后用锤子将模具表面多余的粘土去除。

[ðə; ði] [brɪk] [ɪz] [ðen] [tɜːrnd] [əʊt][ɑːn][tuː; tə][ə; eɪ][ˈpælət][ɔːr] [bɔːrd] ,
The brick is then turned out on to a pallet or board ,
这 砖 是 然后 转向 出去 在 到 一个 托盘 或者 木板 ,
然后将砖块翻转到托盘或木板上，

[ɑːn] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][ɪz] [wiːld] [baɪ][ðə; ði] [bɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] “ [hæk] [graʊnd] ,
on which it is wheeled by the boy to the “ hack ground ,
在 哪个 它 是 带轮子的 经过 这 男生 到 这 “ 黑客 地面 ,
男孩用轮椅把它推到“马场”

“ [wer] [ðə; ði] [brɪks] [ɑːr; ər] [bɪlt] [ʌp][tuː; tə][draɪ][ɪn] [loʊ] [wɔːlz] [kɔːld] “ [hæks] .
” where the bricks are built up to dry in low walls called “ hacks .
” 在哪里 这 砖块 是 建造 向上 到 干燥 在 低的 墙壁 称为 “ 黑客 .
“砖块堆砌成矮墙晾干的地方，称为“砖墙”。

” [ðə; ði] [brɪk] [ˈməʊldz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [bræs] [ɔːr] [ˈaɪərn] , [ænd; ənd] [ˈɔːf(ə)n] [ʌv; əv] [wɒd] . [[ert]]
” **The brick moulds are made of brass or iron , and often of wood . [8]**
” 这 砖 模具 是 制成 的 黄铜 或者 铁 , 和 经常 的 木头 : [8]
“砖模由黄铜或铁制成，也常由木头制成。[8]

[ˈsʌmtaɪmz] [ðə; ði] [brɪks] [ɑːr; ər] [draɪd] [ɑːn] [ə; eɪ] [flɔːr] [ˈʌndər] [ə; eɪ] [fed] , [bʌt; bət] [ˈɔːf(ə)n] [ɪn] [ðə; ði]
Sometimes the bricks are dried on a floor under a shed , but often in the
有时 这 砖块 是 干燥 在 一个 地面 在下面 一个 棚 , 但 经常 在 这
[ˈoʊpən] [er] ,
open air ,
打开 空气 ,
有时砖块会在棚子下的地板上晾干，但通常是在露天晾干。

[wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [strɔː] , [riːd] - [flæts] , [ɔːr] [ˈkænvəs] [ænd; ənd] [tɑːrpəliːn] [skriːnz]
where they are covered with straw , reed - flats , or canvas and tarpauline screens
在哪里 他们 是 涵盖 和 稻草 , 芦苇 - 公寓 , 或者 帆布 和 防水布 屏幕
, [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [wet] ,
, to protect them from wet ,
, 到 保护 他们 从 湿的 ,
它们被稻草、芦苇板或帆布和油布遮盖起来，以防止受潮。

[frɔːst] , [ɔːr] [ɪkˈsesɪv] [hiːt] .
frost , or excessive heat .
霜 , 或者 过多的 热 :
霜冻或过热。

[ðə; ði] [brɪks] [ɑːr; ər] [ˈæftərwərdz] [bɜːrnt] [iːðər] [ɪn] “ [klæmps] ” [ɔːr] [ɪn] “ [kɪlnz] .
The bricks are afterwards burnt either in “ clamps ” or in “ kilns .
这 砖块 是 然后 烧焦的 任何一个 在 “ 夹具 ” 或者 在 “ 窑炉 ” :
之后，这些砖块会在“窑炉”或“窑”中烧制。

” [ɪn] [klæmp] [ˈbɜːrniŋ] [ðə; ði] [brɪks] [ɑːr; ər] [bɪlt] [ʌp] [kloʊz] [təˈgeðər] ,
” **In clamp burning the bricks are built up close together ,**
” 在 夹钳 燃烧 这 砖块 是 建造 向上 关闭 一起 ,
“在夹砌式烧制中，砖块紧密地堆叠在一起，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [wʌnz] [ˈoʊnli] [ɑːr; ər] [ˈhiːtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈbɜːrniŋ] [briːz] [ɔːr] [ˈsɪndəz] ,
and the bottom ones only are heated with burning breeze or cinders ,
和 这 底部 一个 仅有的 是 加热 和 燃烧 微风 或者 煤渣 ,
只有最底层的那些是用燃烧的微风或煤渣加热的。

[ðə; ði] [hiːt] [ˈspredɪŋ] [tuː; tə] [ðoʊz] [æt; ət] [ðə; ði] [tɑːp] .
the heat spreading to those at the top .
这 热 传播 到 那些 在 这 顶部 :
热浪蔓延到了顶端。

[ə; eɪ] [kɪln] [ɪz] [ə; eɪ] [sɔːrt] [ʌv; əv] [lɑːrdʒ] [ˈtʃeɪmbər] [ɪn] [wɪt] [ðə; ði] [brɪks] [ɑːr; ər] [ˈluːsli] [stækt] [wɪð; wɪθ]
A kiln is a sort of large chamber in which the bricks are loosely stacked with
一个 窑 是 一个 种类 的 大的 房间 在 哪个 这 砖块 是 松散地 堆叠 和
[ˈspeɪsɪz] [bɪˈtwiːn] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [hiːt] [tuː; tə] [pæs] [θruː] ,
spaces between them for the heat to pass through ,
空间 之间 他们 为了 这 热 到 经过 通过 ,
窑炉是一种大型房间，砖块松散地堆放在其中，砖块之间留有空隙，以便热量传递。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [beɪkt] [baɪ] [faɪr z] [pleɪst] [iːðər] [ɪn] [ɑːrtɪt] [ˈfəːnisɪz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [flɔːr z] [ʌv; əv]
and they are baked by fires placed either in arched furnaces under the floors of
和 他们 是 烘焙 经过 火灾 放置 任何一个 在 拱形 熔炉 在下面 这 楼层 的
[ðə; ði] [kɪln] ,
the kiln ,
这 窑 ,
它们是在窑炉地板下的拱形炉膛中用火烘烤的。

[ɔːr][ɪn][ˈfaɪər] [hoʊlz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][saɪd] [wɔːlz] .
or in fire holes made in the side walls .

或者在 火 孔 制成 在 这 边 墙壁 .
或者在侧壁上开凿防火孔。

[ðə; ði] [kɪlnz] [ɑːr; əɹ] [bɪlt] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [[eɪps] ,
The kilns are built of various shapes ,
这 窑炉 是 建造 的 各种各样 的 形状 ,
窑炉的形状各异,

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][a:ts][ɪn][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪk,mekər] [ɪz][tuː; tə] [kən'strʌkt]
and one of the principal arts in the trade of the Brickmaker is to construct
和 一 的 这 主要的 艺术 在 这 贸易 的 这 制砖工 是 到 构造
[ðəm; ðəm] [ðæt] [ðə; ði] [hi:t] [meɪ] [biː; bi] ['prɑːpərli] [dɪ'strɪbjʊ:tɪd] ,
them that the heat may be properly distributed ,
他们 那 这 热 可能 是 适当地 分布式 ,
制砖工的一项主要技艺就是建造能够使热量均匀分布的砖瓦。

[ænd; ənd][ðə; ði] [brɪks] ['iːkwəli] [ænd; ənd] ['θɜːrəli] [beɪkt] .
and the bricks equally and thoroughly baked .
和 这 砖块 同样地 和 彻底 烘焙 .
砖块烧得均匀彻底。

['ʌv(ə)l] .
Shovel .
铲 .
铲。

[pɪk] .
Pick .
挑选 .
挑选。

[ri:d] [flæts] . [[naɪn]]
Reed Flats . [**9**]
芦苇 公寓 . [[9]]
里德弗拉茨。 [9]

[ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n] .
THE MASON .
这 石匠 .
石匠。

[ˈmeɪsənz] [æt; ət] [wɜːrk] .
MASONS AT WORK .
石匠 在 工作 .
泥瓦匠正在工作。

[ˈhævɪŋ] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [brɪks] [ɑːr; əɹ] [meɪd] ,
Having already given a description of the way in which bricks are made ,
拥有 已经 给定 一个 描述 的 这 方式 在 哪个 砖块 是 制成 ,
在已经描述了砖块的制作方法之后,

[wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n] ,
we come to the work of the Mason ,
我们 来 到 这 工作 的 这 石匠 ,
我们来谈谈共济会的工作,

[ˈhuːz] [ˈduːti][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə] [ˈprɪˈper] [ðə; ði][stoʊn] [wɜːrk] [juːst] [ɪn] [ˈbɪldɪŋ] [ænd; ənd][fɔːr; fər] [ˈʌðər]
whose duty it is to prepare the stone work used in building and for other
谁 责任 它 是 到 准备 这 石头 工作 用过的 在 建筑 和 为了 其他
[ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] .
purposes :
目的 :

其职责是准备用于建筑和其他用途的石材。

[ɪn][ðə; ði] [ˈmeɪsənz] [treɪd] [greɪt] [skɪl] [ɪz] [-]
In the mason's trade great skill is [10]
在 这 石匠的 贸易 伟大的 技能 是 [-]

在石匠行业中，高超的技艺是[10]

[rɪˈkwaɪərd] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][sʌm; səm][hɑːrd][ˈmænjʊəl] [ˈleɪbər] , [sɪns] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði]
required , as well as some hard manual labour , since he has to cut the
必需的 , 作为 出色地 作为 一些 难的 手动的 劳动 , 自从 他 有 到 切 这
[stoʊnz] [fɔːr; fər][ˈɑːrtʃəz, ˈɑːrtʃɪz] ,
stones for arches ,
石头 为了 拱门 ,

需要从事体力劳动，因为他必须切割建造拱门的石头。

[ˈwɪndəʊz] , [ˈkɑːləmz] , [ˈkɔːnɪsɪz] , [ænd; ənd] [pɔːtʃɪz] , [ˈɪntuː] [ˈvɪəriəs] [ˈfeɪps] ; [ænd; ənd][tuː; tə] [fɪt]
windows , columns , cornices , and porches , into various shapes ; and to fit
视窗 , 列 , 檐口 , 和 门廊 , 进入 各种各样的 形状 ; 和 到 合身
[ðə; ði] [ˈseprət] [ˈpiːsɪz] [wɪð; wɪθ] [ˈpɜːrfɪkt] [ˈækjərəsi] ,
the separate pieces with perfect accuracy ,
这 分离 件 和 完美的 准确性 ,
[ænd; ənd] [wɪndəʊz, ˈkɑːləmz, ˈkɔːnɪsɪz, ˈpɔːtʃɪz, ˈɪntuː] [ˈvɪəriəs] [ˈfeɪps]
将窗户、柱子、檐口和门廊制成各种形状；并将各个部件完美地组装在一起。

[ðæt] [ðə; ði] [ˈbɪldər] [ɔːr][ðə; ði] [ˈɑːrkɪtekt] [meɪ] [biː; bi][ˈeɪb(ə)] [æt; ət] [wʌns] [tuː; tə] [set] [ðəm; ðəm] [ɪn] [ðer; ðər]
that the Builder or the Architect may be able at once to set them in their
那 这 建筑商 或者 这 建筑师 可能 是 有能力的 在 一次 到 放 他们 在 他们的
[ˈpraːpər] [ˈpleɪsɪz] .
proper places .
恰当的 地方 .

以便建造者或建筑师能够立即将它们放置在合适的位置。

[ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði][məːnjuˈment(ə)] [ˈmeɪs(ə)n] , [huː] [ˈɪrekt] [ˈpedɪstəlz] [fɔːr; fər] [ˈstætʃuːz] , [tuːmz]
The business of the monumental mason , who erects pedestals for statues , tombs
这 商业 的 这 宏伟的 石匠 , WHO 竖立 基座 为了 雕像 , 陵墓
,
:
,

纪念碑石匠的工作，他们为雕像、陵墓建造基座，

[ænd; ənd][ɔːrnəmənt(ə)] [ˈstrʌktʃər] [ɪn] [ˈpɑːrks][ænd; ənd] [ˈgaːdnz] ,
and ornamental structures in parks and gardens ,
和 装饰 结构 在 公园 和 花园 ,

以及公园和花园中的装饰性建筑，

[ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [dɪˈstɪŋkt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɪldər] [ɔːr] [ˌɑːrkɪˈtektʃərəl] [ˈmeɪs(ə)n] ,
is generally distinct from that of the builder or architectural mason ,
是 一般来说 清楚的 从 那 的 这 建筑商 或者 建筑 石匠 ,

通常与建筑工人或石匠的职责不同，

[ɔːlˈðəʊ] [ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [tuːlz] [ɑːr; ər] [juːst] [ɪn] [bəʊθ] [treɪdz] .
although many of the same tools are used in both trades .
虽然 许多 的 这 相同的 工具 是 用过的 在 两个都 交易 .

虽然这两个行业使用的许多工具都是相同的。

[ðə; ði] [stoʊn] [ju:st] [baɪ][ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n][ɪz][ʌv; əv] [ˈveriəs] [kaɪndz] ,
The stone used by the mason is of various kinds ,
这 石头 用过的 经过 这 石匠 是 的 各种各样的 种类 ;
石匠使用的石头种类繁多。

[ænd; ənd][ɪz] [brɔ:t] [frʌm; frəm] [ˈdɪfrənt] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rlɪd] ;
and is brought from different parts of the world ;
和 是 带来 从 不同的 部分 的 这 世界 ;
它来自世界各地;

[bʌt; bət][ˈaʊər; ɑ:r] [oʊn] [ˈkʌntri] [kənˈteɪnz] [stoʊn] [ʌv; əv] [ˈnɪrli] [ˈevri] [sɔ:rt] [wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [wel]
but our own country contains stone of nearly every sort which can be well
但 我们的 自己的 国家 包含 石头 的 几乎 每一个 种类 哪个 能 是 出色地
employed in ordinary building .
employed in ordinary building .
受雇 在 普通的 建筑 .
但是我国拥有几乎所有种类的石头，都可以很好地用于普通建筑。

[ˈgræɪnɪt] [kʌmz] [ˈprɪnsəpli] [frʌm; frəm][ˈska:tlənd] , [ðoʊ] [ə; eɪ] [ˈsmɔ:lər] [ˈkwɑ:ntəti][ɪz] [brɔ:t]
Granite comes principally from Scotland , though a smaller quantity is brought
花岗岩 来 主要 从 苏格兰 , 尽管 一个 较小的 数量 是 带来
[frʌm; frəm][ˈaɪərlənd] ;
from Ireland ;
从 爱尔兰 ;

花岗岩主要产自苏格兰，但也有少量产自爱尔兰；

[red] [ænd; ənd] [waɪt] [ˈsændstoʊn][ɪz][ˈplentɪf(ə)][ɪn] [ˈjɔ:kʃə] , [ˈlæŋkʃə] , [ænd; ənd] [ˈda:bɪʃiə] ,
red and white sandstone is plentiful in Yorkshire , Lancashire , and Derbyshire ,
红色的 和 白色的 砂岩 是 丰富 在 约克郡 , 兰开夏郡 , 和 德比郡 ,
约克郡、兰开夏郡和德比郡盛产红白砂岩。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][ˈska:tlənd][ænd; ənd][ˈaɪərlənd] ; [ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [sleɪt] [stoʊn] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] [weɪlz] ;
as well as in Scotland and Ireland ; a sort of slate stone is found in Wales ;
作为 出色地 作为 在 苏格兰 和 爱尔兰 ; 一个 种类 的 石板 石头 是 成立 在 威尔士 ;
苏格兰和爱尔兰也有；威尔士也发现了一种板岩；

[ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] [ˈkɑ:mən] [ˈbɪldɪŋ] [stoʊn] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔ:ld] [ˈlaɪmstoʊn] , [ɔ:r] [fri:] - [stoʊn] ,
and the most common building stone , which is called limestone , or free - stone ,
和 这 最多 常见的 建筑 石头 , 哪个 是 称为 石灰石 , 或者自由的 - 石头 ,
最常见的建筑石材是石灰石，或称自由石。

[ɪz] [brɔ:t] [frʌm; frəm] [ˈsevrəl] [ˈkauntɪz] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] , [wer] [aɪˈti:] [ɪz] [ˈkɑ:nstəntli] [wɜ:rkt] .
is brought from several counties in England , where it is constantly worked .
是 带来 从 一些 县 在 英格兰 , 在哪里 它 是 不断地 工作 .
它产自英格兰的几个郡，并在那里不断被加工利用。

[ðə; ði] [stoʊn] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [faʊnd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜ:rθ] ,
The stone is generally found under the surface of the earth ,
这 石头 是 一般来说 成立 在下面 这 表面 的 这 地球 ,
这种石头通常发现于地表以下。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈpleɪsɪz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [aɪˈti:] [ɪz] [dʌg] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [ˈkwɔ:ri:z] ;
and the places from which it is dug are called quarries ;
和 这 地方 从 哪个 它 是 挖 是 称为 采石场 ;
开采这种矿石的地方称为采石场；

[ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ʌv; əv] [ˈkwɑ:riɪŋ] [ˈbi:ɪŋ] [tu:; tə][ˈekstrækt; ɪkˈstrækt][frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] , [ɔ:r][frʌm; frəm]
the business of quarrying being to extract from the ground , or from
这 商业 的 采石 存在 到 提炼 从 这 地面 , 或者 从
[ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ˈrɑ:ks] ,
the sides of rocks ,
这 侧面 的 岩石 ,
采石业是指从地下或岩石侧面开采矿石的行业。

[lɑ:rdʒ] ['mæsɪz] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɔ:r][ˈmɑ:rb(ə)] .
large masses of stone or marble .
大的 群众 的 石头 或者 大理石 .

大块的石头或大理石。

[wen] [ði:z] [laɪ][də'rektli; daɪ'rektli] [ˈʌndər] [ðə; ði] [graʊnd] , [ðə; ði] [ɜ:rθ] [æt; ət][ðə; ði][ta:p][ɪz] [rɪ'mu:vɪd] ,
When these lie directly under the ground , the earth at the top is removed ,
什么时候 这些 说谎 直接地 在下面 这 地面 , 这 地球 在 这 顶部 是 已移除 ,
如果这些物体直接位于地下, 则需要移除顶部的泥土。

[ænd; ənd][ðə; ði] [stoʊn] [ɪz] [ˈæftərwərdz] ['sepəreɪtɪd] [ˈɪntu:] [blɔ:ks] [ænd; ənd] [ˈlɪftɪd] [aʊt] [baɪ] [məʃɪ:nəri] ;
and the stone is afterwards separated into blocks and lifted out by machinery ;
和 这 石头 是 然后 分开 进入 积木 和 抬起 出去 经过 机械 ;
之后, 将石头分割成块, 并用机械吊装运出;

[bʌt; bət][aɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['hesəseri] [tu;; tə] [maɪn] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [stoʊn] [baɪ] ['meɪkɪŋ] ['gælərɪz]
but it is sometimes necessary to mine for the stone by making galleries
但 它 是 有时 必要的 到 矿 为了 这 石头 经过 制作 画廊
[ˈʌndər'graʊnd] ,
underground ,
地下 ,
但有时需要通过挖掘地下巷道来开采石材。

[ænd; ənd] ['li:vɪŋ] [pɪləs] [tu;; tə] [sə'pɔ:rt] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ə'bʌv] [ðem; ðəm] .
and leaving pillars to support the earth above them .
和 离开 柱子 到 支持 这 地球 多于 他们 .
并留下柱子支撑其上的土地。

[ɪn][lɑ:rdʒ] ['kwɔ:ri:z] , [ðə; ði] [ɜ:rθ] [æt; ət][ta:p][ɪz][fɜ:rst] [rɪ'mu:vɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:rst] ['leɪər] [ʌv; əv]
In large quarries , the earth at top is first removed , and the first layer of
在 大的 采石场 , 这 地球 在 顶部 是 第一的 已移除 , 和 这 第一的 层 的
[stoʊn] ,
stone ,
石头 ,
在大型采石场中, 首先移除顶部的泥土, 然后是第一层石头,

[wɪtʃ] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑ:mən] [-]
which is generally of a common [11]
哪个 是 一般来说 的 一个 常见的 [-]
这通常是常见的[11]

[sa:rt] , [ɪz][ˈbrʊʊkən][ɔ:r] [ˈblæstɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈɡʌnpaʊdər] , [ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [ˈteɪkən] [ə'weɪ] .
sort , is broken or blasted with gunpowder , and afterwards taken away .
种类 , 是 破碎的 或者 炸毁 和 火药 , 和 然后 已采取 离开 .
分类, 被打破或用火药炸毁, 然后被运走。

[ðə; ði] ['ləʊər] ['leər] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɑ:r; ər] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][baɪ] [wedʒz] ['drɪvɪn] [ˈɪntu:][ðem; ðəm] ,
The lower layers of stone are then divided by wedges driven into them ,
这 降低 层 的 石头 是 然后 分割 经过 楔形 驱动 进入 他们 ,
然后, 用楔子将下层石块隔开。

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [splɪt] [ɪn][ðə; ði][rɪ'kwəɪərd][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ; [ðə; ði] [blɔ:ks] [ɑ:r; ər] [ˈæftərwərdz] [meɪd] [ʌv; əv]
until they split in the required direction ; the blocks are afterwards made of
直到 他们 分裂 在 这 必需的 方向 ; 这 积木 是 然后 制成 的
[ə; eɪ][ˈregjələr] [skwer] ,
a regular square ,
一个 常规的 正方形 ,
直到它们沿所需方向分裂; 之后, 这些块被制成规则的正方形。

[baɪ][ə; eɪ] [tu:l] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [kevl] , [ˈpɔɪntɪd] [æt; ət][wʌn] [end][ænd; ənd] [flæt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈʌðər] ,
by a tool called a kevel , pointed at one end and flat at the other ,
经过 一个 工具 称为 一个 基维尔 , 尖 在 一 结尾 和 平坦的 在 这 其他 ,
用一种叫做尖头凿子的工具, 一端尖锐, 另一端扁平。

[ænd; ənd][ɑ:r; ə] [ðən] ['lɪftɪd] [baɪ] [kreɪnz] [ɑ:n][tu:; tə] [loʊ] ['wægənz] , [ə'pɑ:n] [wɪt] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [drɔ:n]
and are then lifted by cranes on to low waggons , upon which they are drawn
和 是 然后 抬起 经过 起重机 在 到 低的 马车 , 之上 哪个 他们 是 绘制
[ə'weɪ] .
away .
离开 .

然后由起重机吊装到低矮的货车上，再由货车拉走。

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ðɪ] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['meɪs(ə)n][tu:; tə][wɜ:rk] [ði:z] [stoʊnz] ,
It is the business of the mason to work these stones ,
它 是 这 商业 的 这 石匠 到 工作 这些 石头 ,
石匠的职责就是加工这些石头。

[wɪt] [ɑ:r; ə] [tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [ɪn] ['bɪldɪŋ] , ['ɪntu:][ðer; ðər][rɪ'kwəɪərd] [jeɪp] ;
which are to be used in building , into their required shape ;
哪个 是 到 是 用过的 在 建筑 , 进入 他们的 必需的 形状 ;
这些材料将用于建造，并被塑造成所需的形状；

[bʌt; bət] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ðɪ]['meɪs(ə)n][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ðəm; ðəm][ðə; ðɪ] [stoʊn] ['kʌtər] [hju:] [ænd; ənd] [kʌts]
but before the mason receives them the stone cutter hews and cuts
但 前 这 石匠 接收 他们 这 石头 刀具 休斯 和 削减
[ðə; ðɪ][lɑ:rdʒ] [blɑ:ks] ['rʌfli] ['ɪntu:][ðə; ðɪ][fɔ:rm][ɪn] [wɪt] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] ['wɑ:ntɪd] ;
the large blocks roughly into the form in which they are wanted ;
这 大的 积木 大致 进入 这 形式 在 哪个 他们 是 通缉 ;
但在石匠收到石块之前，石匠会将这些大石块粗略地凿刻成所需的形状；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ðɪ] [blɑ:k] [ɪz][tu:; tə][fɔ:rm][tɑ:p][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɔ:rweɪ] , [pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɔ:rnɪs] ,
and when the block is to form top of a doorway , part of a cornice ,
和 什么时候 这 堵塞 是 到 形式 顶部 的 一个 门口 , 部分 的 一个 檐口 ,
当这块石块要用来构成门框顶部或檐口的一部分时，

[ɔ:r] ['eni] [ʌðər] ['pɔ:rɪ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [wer] ['ɔ:rnəmənt] [ɪz] ['nesəserɪ] , [ðə; ðɪ]['kɑ:rvər] ['eksɪkju:ts]
or any other portion of a building where ornament is necessary , the carver executes
或者 任何 其他 部分 的 一个 建筑 在哪里 装饰品 是 必要的 , 这 雕刻家 执行
[ði:z] ['ɔ:rnəmənts] ,
these ornaments ,
这些 装饰品 ,
或者建筑物上任何其他需要装饰的部分，雕刻师都会进行装饰。

[ænd; ənd] [kʌts] [ðə; ðɪ] [stoʊn] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['pætərn] [ʌv; əv] [fru:t] , ['flaʊərz] , [ɔ:r] ['fɪgjərz] .
and cuts the stone into a pattern of fruit , flowers , or figures .
和 削减 这 石头 进入 一个 图案 的 水果 , 花朵 , 或者 数据 .
并将石头雕刻成水果、花卉或人物图案。

[pek] [ɔ:r] [pɔɪnt] .
Peck or Point .
啄 或者 观点 .

啄或点。

[stoʊn] [æks] .
Stone Axe .
石头 斧头 .

石斧。

[wen] [ðə; ðɪ] [stoʊn] [ɪz]['væljuəb(ə)l][aɪ 'ti:][ɪz] [sent] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['kwɑ:ri] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['meɪsənz] [jɑ:rd] ,
When the stone is valuable it is sent from the quarry to the mason's yard ,
什么时候 这 石头 是 有价值的 它 是 发送 从 这 采石场 到 这 石匠的 院子 ,
如果石头很值钱，就会从采石场运到石匠的工地。

[ɔ:r][tu:; tə][ðə; ðɪ] ['bɪldɪŋ] [wer] [aɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [ɪn][lɑ:rdʒ] [blɑ:ks] ,
or to the building where it is to be used in large blocks ,
或者 到 这 建筑 在哪里 它 是 到 是 用过的 在 大的 积木 ,
或者运到将要大批量使用的建筑物中，

[ænd; ʌnd][ðer; ðər][kʌt][ˈɪntuː][slæbz][ɔːr][θɪn][ˈpiːsɪz][kɔːld]“[ˈskæntlɪŋz]，”[ʌv; əv][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd][saɪz]，
and there cut into slabs or thin pieces called “ scantlings , “ of the required size ,
和那里切进入板或者薄的件称为“标尺，”的这必需的尺寸，
然后在那里被切割成所需尺寸的板条或薄片，称为“料条”。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stoʊn][-]
with a stone [12]
和一个石头 [-]

用石头[12]

[ˈmeɪsənz][sɔː]([siː][lɑːrdʒ][kʌt]) .
mason's saw (see large cut) .
石匠的锯 (看 大的 切) .

石匠锯（见大切口）。

[ðɪs][sɔː][ˈdɪfəz][frʌm; frəm][ðoʊz][juːst][ɪn][ˈʌðər][treɪdʒ][brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][aɪˈtiː][hæz; həz][noʊ][tiːθ] .
This saw differs from those used in other trades because it has no teeth .
这锯不同从那些用过的在其他交易因为它有不牙齿 .
这种锯子与其他行业使用的锯子不同，因为它没有锯齿。

[aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ][lɔːŋ][θɪn][pleɪt][ʌv; əv][stiːl][ˈslɑːtli][ˈdʒæɡɪd][ɑːn][ðə; ði][ˈbɑːtəm][edʒ] ,
It is a long thin plate of steel slightly jagged on the bottom edge ,
它是一个长的薄的盘子的钢轻微地锯齿状在这底部边缘 ,
这是一块长而薄的钢板，底部边缘略微呈锯齿状。

[ænd; ʌnd][fɪkst][ɪn][ə; eɪ][freɪm]；[ænd; ʌnd][ˈbiːɪŋ][drɔːn][ˈbækwərdz][ænd; ʌnd][ˈfɔːrwərdz][ɪn][ə; eɪ]
and fixed in a frame ; and being drawn backwards and forwards in a
和固定的在一个框架；和存在绘制向后和前进在一个
[hɔːrɪˈzɑːnt(ə)l][pəˈzi](ə)n] ,
horizontal position ,
水平的 位置 ,
固定在框架内；并在水平位置前后拉动，

[kʌts][ðə; ði][stoʊn][baɪ][ɪts][oʊn][weɪt] .
cuts the stone by its own weight .
削减这石头经过它是自己的重量 .
利用自身重量切割石头。

[tuː; tə][meɪk][ðɪs][ðə; ði][ˈɪziə] ,
To make this the easier ,
到制作这这更轻松 ,

为了简化操作，

[ə; eɪ][hiːp][ʌv; əv][fɑːrp][sænd][ɪz][pleɪst][ɑːn][ə; eɪ][ˈsloʊpɪŋ][bɔːrd][ˈoʊvər][ðə; ði][stoʊn] ,
a heap of sharp sand is placed on a sloping board over the stone ,
一个堆的锋利的沙是放置在一个倾斜的木板超过这石头 ,
一堆粗砂被放置在倾斜的木板上，木板下方是一块石头。

[ænd; ʌnd][ˈwɔːtər][ˈtrɪklɪŋ][əˈpɑːn][aɪˈtiː][frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈbærəl][wɔːʃɪz][aɪˈtiː][ˈɪntuː][ðə; ði][kʌt][meɪd][baɪ]
and water trickling upon it from a barrel washes it into the cut made by
和水涓涓细流之上它从一个桶洗涤它进入这切制成经过
[ðə; ði][sɔː] .
the saw .
这锯 .

水从桶里滴落，冲刷着它，渗入锯子切出的切口中。

[ɪn][lɑːrdʒ][ɪsˈtæblɪʃmənts][ðə; ði][ˈsɔːɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði][stoʊn][ɪz][ˈɔːf(ə)n][rɪˈfektəd, rɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][baɪ]
In large establishments the sawing of the stone is often effected by
在大的机构这锯切的这石头是经常受影响经过
[stiːm][məˈʃɪːnəri] .
steam machinery .
蒸汽机械 .

在大型工厂中，石材的切割通常由蒸汽机械完成。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['friːstoʊn] [ɑːr; ər][soʊ][sɔːft][æz; əz] ['iːzəli] [tuː; tə][biː; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tuːθt̬tuːðd]
Some of the freestones are so soft as easily to be cut with a toothed
一些 的 这 自由石 是 所以 柔软的 作为 容易地 到 是 切 和 一个 有齿的
[sɔː] ,
saw ,
锯 ,

有些砂岩质地非常柔软，用齿锯就能轻易切割。

[wɜːrkt] ['bækwərdz] [ænd; ænd][ˈfɔːrwərdz] [baɪ] [tuː] ['pɜːsənz] .
worked backwards and forwards by two persons .
工作 向后 和 前进 经过 二 人 .

由两人反复修改。

[ðə; ði] [tuːlz] [juːst] [baɪ][ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n][ɑːr; ər][ðə; ði] [pek] [ɔːr] [pɔɪnt] [fɔːr; fər] [ˈtʃɪpɪŋ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv]
The tools used by the mason are the peck or point for chipping the surface of
这 工具 用过的 经过 这 石匠 是 这 啄 或者 观点 为了 切片 这 表面 的
[ðə; ði] [stoʊn] ,
the stone ,
这 石头 ,

石匠使用的工具是用来凿削石头表面的凿子或尖头。

[ðə; ði] [stoʊn] [æks][fɔːr; fər] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈregjələr] ['pɔːʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [blɑːk] , [ðə; ði][ˈaɪərn]
the stone axe for breaking the irregular portions from the block , the iron
这 石头 斧头 为了 打破 这 不规则的 部分 从 这 堵塞 , 这 铁
['mælit] [ænd; ænd] ['biːtl] ,
mallet and beetle ,
槌 和 甲虫 ,

用于敲碎石块上不规则部分的石斧、铁槌和甲虫

[fɔːr; fər] ['breɪkɪŋ] ['piːsɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][slæb][ɔːr] ['draɪvɪŋ] [ɪn] [wedʒz] .
for breaking pieces from the edge of the slab or driving in wedges .
为了 打破 件 从 这 边缘 的 这 板 或者 驾驶 在 楔形 .

用于从石板边缘敲下碎片或楔入楔子。

[ˈwɒd(ə)n] ['biːtl] .
Wooden Beetle .
木制的 甲虫 .

木甲虫。

[wedʒ] .
Wedge .
楔 .

楔。

[ˈaɪərn] ['mælit] .
Iron Mallet .
铁 槌 .

铁槌。

['rʌbə] .
Rubber .
橡皮 .

橡皮。

['mælit] .
Mallet .
槌 .

槌。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .

刷子。

[ˈtʃɪzəlz] .
Chisels .
凿子 .

凿子。

[ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [stoʊn] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['mæɪlɪt] [ænd; ənd] [ˈtʃɪzəlz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] ['saɪzɪz] .
The tools used for cutting stone are the mallet and chisels of various sizes .
这 工具 用过的 为了 切割 石头 是 这 槌 和 凿子 的 各种各样的 尺寸 .
切割石头所用的工具是木槌和各种尺寸的凿子。

[ðə; ði] ['meɪsənz] ['mæɪlɪt] ['dɪfəz] [frʌm; frəm] [ðæt] [ju:st] [baɪ] [ˈlðər] ['wɜ:kmen] , [ˈbi:ɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][sɔ:rt]
The mason's mallet differs from that used by other workmen , being of a sort
这 石匠的 槌 不同 从 那 用过的 经过 其他 工人 , 存在 的 一个 种类
[ʌv; əv][hæf] [per] [-]
of half pear [13]
的 一半 梨 [-]

石匠的木槌与其他工人使用的木槌不同，它的形状像半个梨[13]。

[ˈeɪp] ,
shape ,
形状 ,
形状，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɔ:rt] ['hænd(ə)][ˈoʊnli][dʒʌst] [bɔ:ŋ] [ˈɪnʌf] [tu:; tə] [əˈləʊ] [aɪ ˈti:][tu:; tə][bi:; bi][ˈfɜ:rmli]
and with a short handle only just long enough to allow it to be firmly
和 和 一个 短的 处理 仅有的 只是 长的 足够的 到 允许 它 到 是 牢牢
[grɑ:spt] [ɪn][ðə; ði][hænd] .
grasped in the hand .
抓住 在 这 手 .

手柄很短，长度刚好够用，可以牢牢地握在手中。

[ðə; ði] ['rʌbər] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['smu:ðɪŋ] [ðə; ði] ['sɜ:rfls] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] ,
The rubber is used for smoothing the surface of the stone ,
这 橡皮 是 用过的 为了 平滑 这 表面 的 这 石头 ,
橡胶用于使石材表面光滑。

[ˈæftər][aɪ ˈti:][hæz; həz] [bɪn] [wɜ:rkt] [baɪ][ðə; ði] [tu:lz] ; [sænd][ænd; ənd][ˈwɔ:tər][ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði]
after it has been worked by the tools ; sand and water are placed on the
后 它 有 到过 工作 经过 这 工具 ; 沙 和 水 是 放置 在 这
[stoʊn] ,
stone ,
石头 ,
用工具加工之后，在石头上放上沙子和水。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['rʌbər] [ɪz] [pʊʃt] ['bækwərdz] [ænd; ənd] [ˈfɔ:rwərdz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv]
and the rubber is pushed backwards and forwards for the purpose of
和 这 橡皮 是 推动 向后 和 前进 为了 这 目的 的
['graɪndɪŋ] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][slæb][tu:; tə][ə; eɪ] [smu:ð] ['sɜ:rfls] ;
grinding the face of the slab to a smooth surface ;
研磨 这 脸 的 这 板 到 一个 光滑的 表面 ;
橡胶被来回推动，目的是将板面磨平；

[əˈnʌðər] [blɔ:k] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [əˈplaɪd] [-]
another block of stone is sometimes applied [14]
其他 堵塞 的 石头 是 有时 应用 [-]
有时还会用另一块石头[14]

[tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] ['pɜ:rpəs] .
to the same purpose .
到 这 相同的 目的 .
目的相同。

[ɪn] ['lʌndən] [ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [tu:; tə] [wɜ:rk] [ðə; ði] ['feɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stoʊn] [ɑ:r; ər] — [ðə; ði] [pɔɪnt] ,
In London the tools used to work the faces of the stone are — the point ,
在 伦敦 这 工具 用过的 到 工作 这 面孔 的 这 石头 是 — 这 观点 ,
在伦敦，用来加工石头表面的工具是——尖头，

[ə; eɪ] ['veri] [smɔ:l] [ˈtʃɪz(ə)] ['oʊnli] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kwɔ:rtər] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɪntʃ] [brɔ:d] [æt; ət] [ðə; ði] ['kʌtɪŋ] [edʒ]
a very small chisel only about a quarter of an inch broad at the cutting edge
一个 非常 小的 凿 仅有的 关于 一个 四分之一 的 一个 英寸 广阔 在 这 切割 边缘
;
;
;
;

一把很小的凿子，刀刃宽度只有大约四分之一英寸；

[ðə; ði] [ɪntʃ] [tu:l] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] ['brɔ:dər] [ˈtʃɪz(ə)] ; [ðə; ði] ['bu:stər] , ['brɔ:dər] [stɪl] ; [ænd; ənd] [ðə; ði]
the inch tool , which is a broader chisel ; the booster , broader still ; and the
这 英寸 工具 , 哪个 是 一个 更广泛 凿 ; 这 增压器 , 更广泛 仍然 ; 和 这
[brɔ:d] [tu:l] ,
broad tool ,
广阔 工具 ,

英寸凿子，它是一种较宽的凿子；加宽凿子，更宽；以及宽凿子，

[wɪtʃ] [ɪz] [θri:] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hæf] [waɪd] : [br'saɪd] [ðɪ:z] ,
which is three inches and a half wide : beside these ,
哪个 是 三 英寸 和 一个 一半 宽的 : 旁 这些 ,
它的宽度为三英寸半：除此之外，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [tu:lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] [fɔ:r; fər] ['wɜ:rkɪŋ] ['məʊldɪŋz] [ænd; ənd] ['kɑ:rvɪŋz] .
there are tools of the same kind for working mouldings and carvings .
那里 是 工具 的 这 相同的 种类 为了 在职的 模具 和 雕刻 .
也有用于制作模具和雕刻品的同类工具。

[skwer] .
Square .
正方形 .
正方形。

['bevl] [skwer] .
Bevel Square .
斜角 正方形 .
斜角方。

[streɪt] [edʒ] .
Straight Edge .
直的 边缘 .
直尺。

['traʊəl] .
Trowel .
镬 .
镬。

[pɔɪnt] .
Point .
观点 .
观点。

[br'saɪdz] [ðɪ:z] ['kʌtɪŋ] [tu:lz] , [ðə; ði] ['meɪs(ə)n] ['ju:zɪz] [ə; eɪ] ['bæŋkər] [ɔ:r] [bentʃ] ,
Besides these cutting tools , the mason uses a banker or bench ,
除了 这些 切割 工具 , 这 石匠 用途 一个 银行家 或者 长椅 ,
除了这些切割工具外，泥瓦匠还会使用石匠工作台或石匠铲。

[ɑ:n] [wɪtʃ] [hi:; hi] ['pleɪsɪz] [hɪz; ɪz] [stoʊn] [fɔ:r; fər] [kən'vi:niəns] [ɹv; əv] ['wɜ:rkɪŋ] , [ænd; ənd] [streɪt]
on which he places his stone for convenience of working , and straight
 在 哪个 他 地方 他的 石头 为了 方便 的 在 职 的 , 和 直 的
 ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [skwɜr] , [ænd; ənd] ['beɪvəlz] ,
edges , squares , and bevels ,
 边缘 , 正方形 , 和 斜面 ,

他把石头放在上面以便于加工, 并加工出直边、方边和斜边。

[fɔːr; fər] ['mɑːrkɪŋ] [ðə; ði] [ˈeɪps] ['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] [blɑːks] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [kʌt] ,
for marking the shapes into which the blocks are to be cut ,
 为了 标记 这 形状 进入 哪个 这 积木 是 到 是 切 ,
 用于标记要切割成的形状,

[ænd; ənd] ['si:ɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['edʒəz, 'edʒɪz] [ænd; ənd] ['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz] [ɑ:r; ər] ['i:v(ə)n] [baɪ] ['traɪɪŋ] [ðəm; ðəm]

and seeing that his edges and surfaces are even by trying them

和 看到 那 他的 边缘 和 表面 是 甚至 经过 尝试 他们

[æz; əz] [ðə; ði] [wɜ:rk] ['prəʊsi:dz] . [-]

as the work proceeds . [15]

作为 这 工作 收益 . [-]

在制作过程中, 通过反复试验, 发现他的边缘和表面都很平整。[15]

[ðə; ði] ['bevl] [skwer] [ɪz][ə; eɪ] [skwer] [ðə; ði] [stɑ:k] , [ɔ:r] ['loʊər] [pɑ:rt] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] ['mu:vəbl] ,
The bevel square is a square the stock , or lower part , of which is moveable ,
 这 斜角 正方形 是 一个 正方形 这 库存 , 或者 降低 部分 , 的 哪个 是 活动 ,
 斜角尺是一种方形工具, 其下部 (或称底面) 可以活动。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [set] [tuː; tə] [ˈeni] [ˈæŋɡ(ə)l] [ɔːr] [ˈlev(ə)l] [æz; əz] [rɪˈkwaɪərd] .
so that it may be set to any angle or level as required .
 所以 那 它 可能 是 放 到 任何 角度 或者 等级 作为 必需的 .
 这样就可以根据需要将设置角为任何角度或水平。

[ˈsʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [ˈpætərn] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈtemplɪt] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ə; eɪ] [blɔːk] [tuː; tə] [ˈeni]

Sometimes a pattern called a templet is used for cutting a block to any

有时 一个 图案 称为 一个 模板 是 用过的 为了 切割 一个 堵塞 到 任何

[pərˈtɪkjələr] [jeɪp] ,

particular shape ,

特别的 形状 ,

有时会使用称为模板的图案来将木块切割成特定形状。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪz] ['məʊldɪd] , [ðə; ði] ['templɪt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [mould] .
and when the work is moulded , the templet is called a mould .
 和 什么时候 这 工作 是 模制 , 这 模板 是 称为 一个 模具 .
 当作品被制成模具时, 该模具就被称为模具。

[ˈməʊldz] [ɑːr; ər] [ˈkɑːmənli] [meɪd] [ʌv; əv] [ʃiːt] [zɪŋk] ,
Moulds are commonly made of sheet zinc ,
 模具 是 通常 制成 的 床单 锌 ,
 模具通常由锌板制成。

['kɛrfəli] [kʌt] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɒʃfaɪl][ʌv; əv][ðə; ði] ['məʊldɪŋz] [wɪð; wɪθ] [ʃɪrz] [ænd; ənd] [faɪlz] .
carefully cut to the profile of the mouldings with shears and files .
 小心 切 到 这 轮廓 的 这 模具 和 剪 和 文件 .
 用剪刀和锉刀小心地将模具修剪成所需的轮廓。

[aɪ 'tiː][ˈɔːf(ə)n] [ˈhæpənɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n][hæz; həz][nɔːt][ˈoʊnli][tuː; tə] [prɪˈpeər] [ðə; ði] [stoʊn] ,
It often happens that the mason has not only to prepare the stone ,
 它 经常 发生 那 这 石匠 有 不是 仅有的 到 准备 这 石头 ,
 通常情况下, 泥瓦匠不仅要准备石头,

[bʌt; bæt][tuː; tə][set][aɪ 'tiː][ɪn][ɪts] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ,
but to set it in its place in the building ,
 但 到 放 它 在 它是 地方 在 这 建筑 ,
 但要把它安置在建筑物中的合适位置,

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ˈpraːpərli] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜːrk] .

and this is properly part of his work .
和 这 是 适当地 部分 的 他的 工作 .

这确实是他作品的一部分。

[hiː; hi] [ðen] [ˈjuːzɪz][ðə; ði] [ˈtraʊəl] , [fɔːr; fər] [əˈplaɪn] [ðə; ði][kɑːmpəˈzi(ə)n][fɔːr; fər] [siˈmentɪŋ] [ðə; ði] [stoʊnz]

He then uses the trowel , for applying the composition for cementing the stones
他 然后 用途 这 镬 , 为了 申请 这 作品 为了 水泥 这 石头
[təˈgeðər] ;
together ;
一起 ;

然后他用泥刀将粘合剂涂抹在石头上；

[laɪnz][ænd; ənd][pɪnz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ˈweðər] [hɪz; ɪz]ˈedʒəz, 'edʒɪz[ɑːr; ər] [streɪt] [ænd; ənd] [skwer] ,

lines and pins to show whether his edges are straight and square ,
线条 和 别针 到 展示 无论 他的 边缘 是 直的 和 正方形 ,
用线条和别针来检验他的作品边缘是否笔直方正。

[ðə; ði] [skwer] [ænd; ənd][ˈlev(ə)][fɔːr; fər][ə; eɪ]ˈsɪmələr] [ˈpɜːrpəs] ;

the square and level for a similar purpose ;
这 正方形 和 等级 为了 一个 相似的 目的 ;
方尺和水平仪用途类似；

[ænd; ənd] [ˈveriəs] [ruːlz] [fɔːr; fər] [əˈdʒʌstɪŋ] [ðə; ði] [stoʊn] [ˈfeɪsɪz][ʌv; əv] [ˈʌpraɪt] [wɔːlz] . [-]

and various rules for adjusting the stone faces of upright walls . [16]
和 各种各样的 规则 为了 调整 这 石头 面孔 的 直立 墙壁 . [-]

以及调整竖墙石面的各种规则。[16]

[ðə; ði] [ˈbrɪkleɪər] .

THE BRICKLAYER .
这 瓦工 .

砌砖工。

[ðə; ði] [ˈbrɪkleɪər] .

THE BRICKLAYER .
这 瓦工 .

砌砖工。

[ðə; ði] [ˈbrɪkleɪər] [hæz; həz][soʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪˈrekʃn] [ʌv; əv] [ˈbɪldɪŋz] [ðæt] [ðə; ði]

The Bricklayer has so much to do with the erection of buildings that the
这 瓦工 有 所以 很多 到 做 和 这 勃起 的 建筑物 那 这

[ˈmæstər] [ˈbrɪkleɪər] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ə; eɪ] [ˈbɪldər] ;

Master Bricklayer is generally a Builder ;
掌握 瓦工 是 一般来说 一个 建筑商 ;

砌砖工与建筑物的建造密切相关，因此，砌砖大师通常也是一名建筑工人；

[ðæt] [ɪz] , [hiː; hi] [ʌndəˈstændz] [nɑːtɪˈoʊnli] [ˈbrɪkwɜːrk] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ʌv; əv] [wɔːlz] ,

that is , he understands not only brickwork and the building of walls ,
那 是 , 他 明白 不是 仅有的 砖砌体 和 这 建筑 的 墙壁 ,

也就是说，他不仅懂砌砖和砌墙，

[bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][ðə; ði] [ˈʌðər] [treɪdʒ] [ˈnesəsəri] [fɔːr; fər] [kəmˈpliːtɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] , [ænd; ənd][kæn; kən]

but also the other trades necessary for completing a house , and can
但 还 这 其他 交易 必要的 为了 完成 一个 房子 , 和 能

[suːpərɪnˈtend][ðə; ði] [ˈmeɪsənz] ,

superintend the Mason's ,
督 这 石匠的 ,

但也包括完成房屋建造所需的其他工种，并且可以监督泥瓦匠的工作。

[ˈkɑːpɪntəz] - , [ænd; ənd] [ˈplʌmərz] - [wɜːrk] .

Carpenters ' , and Plumbers ' work .
木匠 - , 和 水管工 - 工作 .

木匠和水管工的工作。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ðə; ði][fɜ:rst][kən,sɪdə'reɪ(ə)n] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] [ɪz] [-]
Of course , the first consideration in building a house is [17]
的课程 , 这 第一的 考虑 在 建筑 一个 房子 是 [-]

当然, 建造房屋的首要考虑因素是[17]

[ðə; ði][,prepə'reɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [faʊn'deɪnɪz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; əɹ] [fɔ:rmɪd] [ɪn] ['veriəs] [weɪz] ,
the preparation of the foundations , which are formed in various ways ,
这 准备 的 这 基础 , 哪个 是 形成 在 各种各样的 方式 ,
基础的准备工作, 其形成方式多种多样,

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl][ɑ:n] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; əɹ][leɪd] ;
according to the nature of the soil on which they are laid ;
根据 到 这 自然 的 这 土壤 在 哪个 他们 是 铺设 ;
根据铺设它们的土壤性质而定;

[ən'les] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪt'self] [ɪz][fɜ:rm] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [rɪ'sɪ:v] [ðə; ði] [wɔ:lz] ,
unless the ground itself is firm enough to receive the walls ,
除非 这 地面 本身 是 公司 足够的 到 收到 这 墙壁 ,
除非地面本身足够坚实, 能够支撑墙体,

[ˈsʌmtaɪmz] [θɪk] [ˈleər] [ʌv; əv] ['kɑ:nkri:t] ([ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] ['mɔ:rtər]) [ɪz] [ju:st] ,
sometimes thick layers of concrete (a sort of mortar) is used ,
有时 厚的 层 的 具体的 (一个 种类 的 砂浆) 是 用过的 ,
有时会使用厚厚的混凝土层 (一种砂浆),

[ˈsʌmtaɪmz] [ˈleər] [ʌv; əv] [ˈplæŋkɪŋ] [ɑ:r; əɹ][pʊt] [daʊn] , [ɔ:r][ˈi:v(ə)n] [krɒ:s] [bi:mz] [ʌv; əv] ['tɪmbər] ,
sometimes layers of planking are put down , or even cross beams of timber ,
有时 层 的 木板 是 放 向下 , 或者 甚至 叉 光束 的 木材 ,
[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm] ['keɪsɪz] ,
and in some cases ,
和 在 一些 案例 ,

有时会铺设多层木板, 甚至铺设木横梁, 在某些情况下,

[wer] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [ɪz] ['veri] [lu:s] [ænd; ənd][dæmp] ,
where the earth is very loose and damp ,
在哪里 这 地球 是 非常 松动的 和 潮湿 ,
土壤非常松软潮湿的地方

['tɪmbər] [paɪlz] [ɑ:r; əɹ] ['drɪvn] ['ɪntu:][,aɪ 'ti:][ɑ:n] [wɪtʃ] [tu:; tə] [leɪ] [ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] .
timber piles are driven into it on which to lay the foundation .
木材 堆 是 驱动 进入 它 在 哪个 到 躺 这 基础 .
将木桩打入其中, 以此作为地基。

[ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [wʌns] [leɪd] , [ðə; ði] [vɔ:lts] [ɔ:r] ['seləz] [ɑ:r; əɹ] [bɪlt] ['i:ðər] [ɪn][ðə; ði][ˈɔ:rd(ə)nerɪ] [weɪ] ,
The foundation once laid , the vaults or cellars are built either in the ordinary way ,
这 基础 一次 铺设 , 这 金库 或者 地窖 是 建造 任何一个 在 这 普通的方式 ,
地基一旦打好, 地窖或地下室就可以用普通的方式建造了。

[ɔ:r][ɪn][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz][ʌv; əv] ['veriəs] [fɔ:rmz] ; [ðen] ['fɑ:lʊz] [ðə; ði] [ə'bʌtmənts] , [ðə; ði]
or in a series of arches of various forms ; then follow the abutments , the
或者 在 一个 系列 的 拱门 的 各种各样的 表格 ; 然后 跟随 这 桥台 , 这
[wɪŋ] - [wɔ:lz] , [ðə; ði] [meɪn] - [wɔ:lz] ,
wing - walls , the main - walls ,
翼 - 墙壁 , 这 主要的 - 墙壁 ,

或者以一系列不同形状的拱券形式出现; 然后依次是桥台、翼墙、主墙,

[wɪð; wɪθ] ['aɪərn] “ ” [fɔ:r; fər] [sə'pɔ:rtɪŋ] [ðʊʊz] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔ:lz] [wɪtʃ] [ɑ:r; əɹ]
with iron “ Bressumers ” for supporting those parts of the walls which are
和 铁 “ 布雷苏默斯 ” 为了 支持 那些 部分 的 这 墙壁 哪个 是
[ə'bʌv] [lɑ:rdʒ] [ˈoʊpənɪŋz] [laɪk] [greɪt] [dɔ:z] [ɔ:r] [ʃɑ:p] [frʌnts] .
above large openings like great doors or shop fronts .
多于 大的 开口 喜欢 伟大的 门 或者 店铺 前线 .

使用铁质“支撑梁”来支撑墙壁上位于大门或店面等大型开口上方的部分。

[ðə; ði] [pa:'tɪʃənz] , [ɔ:r] [ɪn'tɪəriə] [wɔ:lz] , [meɪ] [bi:; bi] ['i:ðə] ['sɑ:lɪd] [brɪk] [ɔ:r] [stoʊn] ,
The partitions , or interior walls , may be either solid brick or stone ,
这 分区 , 或者 内部的 墙壁 , 可能 是 任何一个 坚硬的 砖 或者 石头 ,
隔墙或内墙可以是实心砖墙或石墙。

[ɔ:r] [meɪ] [bi:; bi] [kən'strʌktɪd] [ɪn'taɪərli] [ʌv; əv] ['tɪmbə] ,
or may be constructed entirely of timber ,
或者 可能 是 建造 完全 的 木材 ,
或者完全由木材建造，

[ɔ:r] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [freɪmz] [ʌv; əv] ['tɪmbə] [fɪld] [ɪn][wɪð; wɪθ] ['meɪsənri] [ɔ:r] ['brɪkwɜ:rk] .
or they may be frames of timber filled in with masonry or brickwork .
或者 他们 可能 是 框架 的 木材 已填 在 和 石工 或者 砖砌体 .
或者它们可能是用木材搭建的框架，内部填充砖石或砖砌结构。

[ðen] [kʌm] [ðə; ði] [flɔ:rz] , [ðə; ði] [ru:fs] [ænd; ənd] [ru:f] - ['kʌvɜ:ɪŋz] , [ænd; ənd] ['faɪnəli] [ðə; ði] ['si:lɪŋz]
Then come the floors , the roofs and roof - coverings , and finally the ceilings
然后 来 这 楼层 , 这 屋顶 和 屋顶 - 覆盖物 , 和 最后 这 天花板
[ænd; ənd][ðə; ði] [dɔ:z] [ænd; ənd] ['wɪndəʊz] .
and the doors and windows .
和 这 门 和 视窗 .
接下来是地板、屋顶和屋顶覆盖物，最后是天花板、门窗。

[ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ju:st] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ɑ:r; ə] ['prɪnsəpli] ['tɪmbə] , [stoʊn] , [sleɪt] , [brɪks] , [taɪlz] ,
The materials used in building are principally timber , stone , slate , bricks , tiles ,
这 材料 用过的 在 建筑 是 主要 木材 , 石头 , 石板 , 砖块 , 瓷砖 ,
['mɔ:rtər] , [laɪm] , [si'ment] ,
mortar , lime , cement ,
砂浆 , 酸橙 , 水泥 ,
建筑中使用的材料主要有木材、石头、板岩、砖块、瓦片、砂浆、石灰、水泥等。

['aɪərn] , [glæs] , [li:d] , [zɪŋk] , ['kʌlərz] [ænd; ənd] ['vɑ:nɪfɪz] .
iron , glass , lead , zinc , colours and varnishes .
铁 , 玻璃 , 带领 , 锌 , 颜色 和 清漆 .
铁、玻璃、铅、锌、颜料和清漆。

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] ['brɪkleɪər] [hæz; həz][moʊst][tu:; tə][du:][ɑ:r; ə] [brɪks] , [sleɪts] ,
Those with which the working bricklayer has most to do are bricks , slates ,
那些 和 哪个 这 在职的 瓦工 有 最多 到 做 是 砖块 , 石板 ,
[taɪlz] , ['stoʊnwɜ:rk] ,
tiles , stonework ,
瓷砖 , 石方 ,
砌砖工工作中接触最多的材料是砖块、石板、瓦片和石材。

[si'ment] , [ænd; ənd] ['mɔ:rtər] , [fɔ:r; fər] [ði:z] [ɑ:r; ə] ['prɪnsəpli] [ju:st] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [ru:fs]
cement , and mortar , for these are principally used in making walls and roofs
水泥 , 和 砂浆 , 为了 这些 是 主要 用过的 在 制作 墙壁 和 屋顶
,
,
,
水泥和砂浆，因为它们主要用于建造墙壁和屋顶。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['greɪtər] [pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [treɪd] .
which is the greater part of his trade .
哪个 是 这 更大的 部分 的 他的 贸易 .
这是他业务的大部分。

[ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [sleɪt] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kwɔ:ri:z] , [ænd; ənd][wi:; wi][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [si:n]
The stone and slate come from the quarries , and we have already seen
这 石头 和 石板 来 从 这 采石场 , 和 我们 有 已经 已见
[haʊ] [brɪks] [ɑ:r; ər] [meɪd] .
how bricks are made .
如何 砖块 是 制成 :

石头和板岩都来自采石场，我们已经了解了砖块的制作过程。

[ˈmɔ:rtər][ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɑ:lʊʃɪŋ] [wei] .
Mortar is made in the following way .
砂浆 是 制成 在 这 下列的 方式 :

砂浆的制作方法如下。

1st .
1st .
1st .

第一。

[ðə; ði] [sɔ:ft] ['tʃɔ:ki] [stoʊn] [noʊn] [æz; əz] ['laɪmstoʊn] , [ɪz]['kælsaɪnd][ɔ:r][bɜ:rnt] ,
The soft chalky stone known as limestone , is calcined or burnt ,
这 柔软的 粉笔 石头 已知 作为 石灰石 , 是 煅烧 或者 烧焦的 ,

石灰石是一种质地柔软、呈白垩状的石头，经过煅烧或烧制而成。

[baɪ] [ɪk'spoʊʒər] [tu:; tə] [strɔ:ŋ] [hi:t] [ɪn][ə; eɪ] [laɪm] [kɪln] ;
by exposure to strong heat in a lime kiln ;
经过 接触 到 强的 热 在 一个 酸橙 窑 ;

经石灰窑高温烧制；

[ðə; ði] [hi:t] ['draɪvz] [ɔ:f][ə; eɪ][gæs] [wɪtʃ] [ɪz] [kən'teɪnd] [ɪn][aɪ 'ti:] ([kɔ:ld] [kɑ:r'bɑ:nɪk][ʼæsɪd][gæs]) ,
the heat drives off a gas which is contained in it (called carbonic acid gas) ,
这 热 驱动 离开 一个 气体 哪个 是 包含 在 它 (称为 碳酸 酸 气体) ,

热量会将其中所含的气体（称为碳酸气体）驱除出去。

[ænd; ənd] [li:vz] [aɪ 'ti:][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɪn] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] [noʊn] [æz; əz] [kwɪk] - [laɪm] . [-]
and leaves it in a state in which it is known as quick - lime . [18]
和 树叶 它 在 一个 状态 在 哪个 它 是 已知 作为 快的 - 酸橙 . [-]

并将其保留为生石灰的状态。[18]

2d .
2d .
2d .

2d.

[ðə; ði] [kwɪk] - [laɪm][ɪz] “ [sleɪkt] , , [baɪ] ['pɔ:rɪŋ] ['wɔ:tər][ə'pɑ:n][aɪ 'ti:] , [wen] [aɪ 'ti:] [swelz] [ænd; ənd]
The quick - lime is “ slaked , ” by pouring water upon it , when it swells and
这 快的 - 酸橙 是 “ 熟化 , ” 经过 浇注 水 之上 它 , 什么时候 它 涌浪 和
[brɪ'kʌmz] ['veri] [hɑ:t] ,
becomes very hot ,
变成 非常 热的 ,

生石灰通过向其上浇水而“熟化”，当它膨胀并变得非常热时，就形成了熟石灰。

[ˈæftərwərdz] ['fɔ:lɪŋ] ['ɪntu:][ə; eɪ] [faɪn] ['paʊdər] .
afterwards falling into a fine powder .
然后 坠落 进入 一个 美好的 粉末 :

随后化为细粉。

3d .
3d .
3d .

3d。

[ðɪs] [ˈpaʊdər] [ɪz] [mɪkst] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈræðər] [stɪf] [peɪst] , [mɔːr] [ˈwɔːtər][ɪz] [ˈædɪd] ,
This powder is mixed into a rather stiff paste , more water is added ,
这 粉末 是 混合 进入 一个 相当 僵硬的 粘贴 , 更多的 水 是 额外 ,
将这种粉末混合成较稠的糊状物, 然后加入更多的水。

[ænd; ənd] [wen] [ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n][ˈkwɑːntəti][ʌv; əv][sænd][ɪz] [ˈædɪd] [bɪˈklʌmz] [ˈmɔːrtər] ,
and when a certain quantity of sand is added becomes mortar ,
和 什么时候 一个 肯定 数量 的 沙 是 额外 变成 砂浆 ,
加入一定量的沙子就变成了砂浆。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] [siˈmentɪŋ] [brɪks] [təˈgeðər] .
and may be used for cementing bricks together .
和 可能 是 用过的 为了 水泥 砖块 一起 .
可用于将砖块粘合在一起。

[ˈkɑːnkri:t] [ɪz] [meɪd] [baɪ] [ˈmɪksɪŋ] [ˈgræv(ə)l] , [sænd] , [ænd; ənd] [graʊnd] [ʌnˈsleɪkt] [laɪm] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ]
Concrete is made by mixing gravel , sand , and ground unslaked lime together with
具体的 是 制成 经过 混合 碎石 , 沙 , 和 地面 未饱和的 酸橙 一起 和
[ˈwɔːtər] ;
water ;
水 ;
混凝土是由砾石、沙子和磨碎的生石灰与水混合制成的；

[aɪ ˈtiː][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [faʊnˈdeɪnɪz] , [ænd; ənd] [ˈfɪlɪŋ] [ɪn] [æˈpətʃəz] [rɪˈkwaɪərɪŋ] [streŋθ] [ænd; ənd]
it is used for foundations , and filling in apertures requiring strength and
它 是 用过的 为了 基础 , 和 填充 在 孔径 需要 力量 和
[ˈfɜːrmnəs] .
firmness .
硬度 .

它用于地基，以及填充需要强度和牢固性的开口。

[ˈaɪərn][ɪz] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈbɪldər] [ɪn] [tuː] [ˈdɪfrənt] [steɪts] , [æz; əz][kæst][ˈaɪərn][ænd; ənd] [rɔːt] [ˈaɪərn]
Iron is used by the builder in two different states , as cast iron and wrought iron
铁 是 用过的 经过 这 建筑商 在 二 不同的 各州 , 作为 投掷 铁 和 锻 铁
;
;
;
;

建筑工人使用的铁有两种不同的状态：铸铁和熟铁；

[ðə; ði] [ˈgɜːdəz] [fɔːr; fər] [səˈpɔːrtɪŋ] [ruːfs] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑːr; ər][ˈmoʊstli][kæst][ɪn] [ˈməʊldz] ([siː] [ˈaɪərn]
the girders for supporting roofs and walls are mostly cast in moulds (see Iron
这 桁架 为了 支持 屋顶 和 墙壁 是 大多 投掷 在 模具 (看 铁
[ˈfaʊndər]) ,
Founder) ,
创始人) ,
支撑屋顶和墙壁的梁大多是在模具中铸造的（参见铸铁厂），

[ðəʊ] [bəʊθ] [ðɪːz] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][ˈaɪərnwɜːrk] [juːst] [ɪn] [ˈbɪldɪŋ] ,
though both these and other parts of the ironwork used in building ,
尽管 两个都 这些 和 其他 部分 的 这 铁工 用过的 在 建筑 ,
虽然这些以及建筑中使用的其他铁制品，

[ɑːr; ər] [ˈfriːkwəntli] [ʌv; əv][ˈaɪərn] [rɔːt] [baɪ][hænd] .
are frequently of iron wrought by hand .
是 频繁地 的 铁 锻 经过 手 .
通常由手工锻造的铁制成。

[li:d] [ɪz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði][ˈmeɪs(ə)n][fɔ:r; fər] [si'kjuəɪŋ] [ænd; ənd] ['kooʊtɪŋ] [ðə; ði][ˈaɪərn][klæmps] [wɪtʃ] [hoʊld]
Lead is used by the mason for securing and coating the iron clamps which hold
带领 是 用过的 经过 这 石匠 为了 确保 和 涂层 这 铁 夹具 哪个 抓住
[ðə; ði] [blɑ:ks] [ʌv; əv] [stoʊn] [tə'geðər] ;
the blocks of stone together ;
这 积木 的 石头 一起 ;
石匠用铅来固定和涂覆将石块连接在一起的铁夹;

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈɔ:lsʊʊ] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] ['plʌmərz] - [wɜ:rk][ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] ([si:] ['plʌmə]) .
it is also used in the plumbers ' work of a house (see Plumber) .
它 是 还 用过的 在 这 水管工 - 工作 的 一个 房子 (看 水管工) .
它也用于房屋水管工的工作中 (参见水管工)。

[zɪŋk] [ɪz] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃər][ʌv; əv] [ˈgʌtərs] , [paɪps] , [ænd; ənd] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv] [ru:fs] .
Zinc is used in the manufacture of gutters , pipes , and portions of roofs .
锌 是 用过的 在 这 生产 的 排水沟 , 管道 , 和 部分 的 屋顶 .
锌用于制造排水沟、管道和部分屋顶。

['traʊəl] .
Trowel .
镬 .
镬。

[ðə; ði][ˈekskeɪtər] ['hævɪŋ] [dʌŋ] [aʊt][ðə; ði] [speɪs] [wer] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪz][tu:; tə]
The excavator having dug out the space where the foundation of the house is to
这 挖掘机 拥有 挖 出去 这 空间 在哪里 这 基础 的 这 房子 是 到
[bi:; bi][leɪd] ,
be laid ,
是 铺设 ,
挖掘机已经挖好了要建造房屋地基的空间,

[ðə; ði] [wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪkleɪər] [brɪ'ɡɪnz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:lz] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['traʊəl] ,
the work of the bricklayer begins , and his tools are the trowel ,
这 工作 的 这 瓦工 开始 , 和 他的 工具 是 这 镬 ,
砌砖工的工作开始了, 他的工具是泥刀。

[tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ænd; ənd] [spred] [ðə; ði][ˈmɔ:rtər] ,
to take up and spread the mortar ,
到 拿 向上 和 传播 这 砂浆 ,
拿起并抹上砂浆,

[ænd; ənd] [kʌt] [brɪks] [baɪ][ə; eɪ] [fɑ:rp] [bloʊ] [tu:; tə][ðə; ði] ['rekwɪzɪt] [lenkθ; lenθ] ;
and cut bricks by a sharp blow to the requisite length ;
和 切 砖块 经过 一个 锋利的 吹 到 这 必需品 长度 ;
用利落的打击将砖块切割成所需的长度;

[ðen] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][ðə; ði] [brɪk] [æks][ɔ:r] ['hæmə] , [fɔ:r; fər] ['feɪpɪŋ] [ðə; ði] [brɪks] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈlev(ə)l] ;
then there are the brick axe or hammer , for shaping the bricks to a level ;
然后 那里 是 这 砖 斧头 或者 锤 , 为了 成型 这 砖块 到 一个 等级 ;
然后还有砖斧或砖锤, 用于将砖块修整成水平状;

[ðə; ði][tɪn] [sɔ:z] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [æn; ən][ɪnˈsɪz(ə)n][ɑ:n] [brɪks] [tu:; tə][bi:; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [-]
the tin saw for making an incision on bricks to be cut with the [19]
这 锡 锯 为了 制作 一个 切口 在 砖块 到 是 切 和 这 [-]
用于在砖块上开槽以便切割的锡锯[19]

[æks] ;
axe ;
斧头 ;
斧头;

[ðə; ði] ['rʌbiŋ] [stoʊn] [ɑ:n] [wɪtʃ] [tu:; tə] [rʌb] [ðə; ði] [briks] [smu:ð] [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:rts] [wer] [ðei]
the rubbing stone on which to rub the bricks smooth in the parts where they
这 擦 石头 在 哪个 到 擦 这 砖块 光滑的 在 这 部分 在哪里 他们
[hæv; həv] [bɪn] [kʌt] ,
have been cut ,
有 到过 切 ,

用于将砖块切割处打磨光滑的磨石

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɔ:rtər] [reɪk] [ænd; ənd] [ʃʌv(ə)l] , [fɔ:r; fər] ['mɪksɪŋ] [ðə; ði] ['mɔ:rtər] [ænd; ənd] [sɪ'ment] .
and the mortar rake and shovel , for mixing the mortar and cement .
和 这 砂浆 耙 和 铲 , 为了 混合 这 砂浆 和 水泥 .
还有用于搅拌砂浆和水泥的砂浆耙和铲子。

['mɔ:rtər] [reɪk] .
Mortar Rake .
砂浆 耙 .

迫击炮耙。

['kroʊbɑ:r] .
Crowbar .
撬棍 .

撬棍。

[ʃʌv(ə)l] .
Shovel .
铲 .

铲。

[brɪk] ['hæmər] .
Brick Hammer .
砖 锤 .

砖锤。

['pɪkæks] .
Pickaxe .
镐 .

镐。

[ðə; ði] ['kroʊbɑ:r] [ænd; ənd] [pɪk] - [æks] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [di'mɒliʃɪŋ] [oʊld] ['brɪkwɜ:rk] [ɔ:r]
The crowbar and pick - axe are the tools used for demolishing old brickwork or
这 撬棍 和 挑选 - 斧头 是 这 工具 用过的 为了 拆除 老的 砖砌体 或者
[ˈklɪrɪŋ] [aʊt] ['rʌbɪʃ] ;
clearing out rubbish ;
清理 出去 垃圾 ;

撬棍和镐是用来拆除旧砖墙或清理垃圾的工具；

[ðə; ði] [sɪv] ([si:] [lɑ:rdʒ] [kʌt]) [fɔ:r; fər] ['sɪftɪŋ] [ðə; ði] [laɪm] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['mɔ:rtər] [ɪz] [meɪd] , [-]
the sieve (see large cut) for sifting the lime of which the mortar is made , [20]
这 筛 (看 大的 切) 为了 筛分 这 酸橙 的 哪个 这 砂浆 是 制成 , [-]
用于筛制石灰的筛子（见大图） [20]

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ræmər] [fɔ:r; fər] ['hɑ:rdnɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [tu:; tə] ['rendər] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [fɜ:rm] .
and the rammer for hardening the ground to render the foundation firm .
和 这 撞锤 为了 硬化 这 地面 到 使成为 这 基础 公司 .
以及用于夯实地面以使地基牢固的夯锤。

[ðə; ði] ['reɪkər] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['reɪkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['mɔ:rtər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [dʒɔɪnts] [ʌv; əv] [oʊld] ['brɪkwɜ:rk]
The raker is used for raking out the mortar from the joints of old brickwork
这 耙子 是 用过的 为了 耙草 出去 这 砂浆 从 这 关节 的 老的 砖砌体
[wɪtʃ] [rɪ'kwaɪrɪz] [ɑ:r 'i:] - ['pɔɪntɪŋ] ,
which requires re - pointing ,
哪个 需要 关于 - 指向 ,

刮砖器用于刮除旧砖砌体接缝处的砂浆，以便重新勾缝。

[ɔːr][ðə; ði][dʒɔɪnts] [riːˈfɪld] [wið; wiθ][ˈmɔːrtər] .
or the joints refilled with mortar .
或者 这 关节 已补充 和 砂浆 .

或者用砂浆重新填充接缝。

[tuː; tə] “ [set] [aʊt] ” [ðə; ði][wɜːrk] , [wɪt] [miːnz] [tuː; tə] [ˈmeɪzər] [ðə; ði][ˈspeɪsɪz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [kiːp]
To “ set out ” the work , which means to measure the spaces , and to keep
到 “ 放 出去 ” 这 工作 , 哪个 方法 到 措施 这 空间 , 和 到 保持
[ðə; ði] [laɪnz] ,
the lines ,
这 线条 ,

为工作“定型”，也就是测量空间并保持线条，

[ˈkɜːvz] , [ænd; ənd] [ˈæŋɡlɪz] , [streɪt] [ænd; ənd] [truː] , [ðə; ði] [ˈbrɪkləɪər] [ˈjuːzɪz][ðə; ði] [ˈskwɜː] , [ðə; ði]
curves , and angles , straight and true , the bricklayer uses the square , the
曲线 , 和 角度 , 直的 和 真的 , 这 瓦工 用途 这 正方形 , 这
[ˈlev(ə)l] , [ðə; ði] [ˈplʌm] - [ruːl] ;
level , the plumb - rule ;
等级 , 这 垂直 - 规则 ;

砌砖工使用直角尺、水平尺和铅垂尺来砌筑曲线、角度和直线；

[ðə; ði] [ˈskwɜː] [ˈfoʊz] [ˈweðər] [ðə; ði][ˈprɑːpər][ˈæŋɡ(ə)l][hæz; hæz] [bɪn] [ˈprɪˈzɜːrv] ; [ðə; ði] [ˈplʌm] - [ruːl]
the square shows whether the proper angle has been preserved ; the plumb - rule
这 正方形 演出 无论 这 恰当的 角度 有 到过 保存完好 ; 这 垂直 - 规则
[ɪz][æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ruːl] ,
is an upright rule ,
是 一个 直立 规则 ,

直角尺显示角度是否正确；铅垂尺是一把直立的尺子。

[wið; wiθ][ə; eɪ] [ˈstrɪŋ] [æɪ; ət][wʌn] [end] , [tuː; tə] [wɪt] [ɪz] [əˈtætʃt] [ə; eɪ] [ˈledn] [ˈbɔːl] .
with a string at one end , to which is attached a leaden ball .
和 一个 细绳 在 一 结尾 , 到 哪个 是 随附的 一个 铅灰色 球 .

一端系着一根绳子，绳子上系着一个铅球。

[ɪf] [ðə; ði][wɜːrk][ɪz] [streɪt] [ɑːn][ɪts] [ˌpɜːrpənˈdɪkjələɪ] [laɪnz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈplʌm] - [ruːl] [biː; bi] [əˈplaɪd]
If the work is straight on its perpendicular lines , and the plumb - rule be applied
如果 这 工作 是 直的 在 它是 垂直 线条 , 和 这 垂直 - 规则 是 应用
[tuː; tə][aɪˈtiː] ,
to it ,
到 它 ,

如果工件在其垂直线上是直的，并且用铅垂线测量，

[ðɪs] [ˈledn] [ˈbɔːl] [wɪl] [hæŋ] [ɪɡˈzæktli][ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] , [ænd; ənd] [ˈswɪŋ] [θruː] [ə; eɪ][ˈhoʊl][ɪn][ðə; ði]
this leaden ball will hang exactly in the centre , and swing through a hole in the
这 铅灰色 球 将要 悬挂 确切地 在 这 中心 , 和 摇摆 通过 一个 洞 在 这
[ruːl] ,
rule ,
规则 ,

这个铅球会正好悬挂在中心，并穿过尺子上的孔。

[waɪl] , [ɪf] [ðə; ði][wɜːrk][biː; bi] [ˈkrʊkɪd] , [aɪˈtiː] [wɪl] [ˈswɪŋ] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] .
while , if the work be crooked , it will swing to one side .
尽管 , 如果 这 工作 是 歪 , 它 将要 摇摆 到 一 边 .

然而，如果工件歪斜，它就会向一侧倾斜。

[ðə; ði][ˈlev(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [ruːl] [ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [ˈprɪnsəp(ə)l] , [bʌt; bət][fɔːr; fər] [ˈtestɪŋ] [ˌhɔːrɪˈzɑːnt(ə)l] [laɪnz] ,
The level is a rule on the same principle , but for testing horizontal lines ,
这 等级 是 一个 规则 在 这 相同的 原则 , 但 为了 测试 水平的 线条 ,

水平仪的原理与此相同，但它是用来测试水平线的。

[sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] ['kɔ:rnɪs] [ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ə; eɪ] [wɔ:l] .
such as a cornice on the top of a wall .
这样的 作为 一个 檐口 在 这 顶部 的 一个 墙 :
例如墙顶的檐口。

[ðə; ði] [gʊd] ['brɪkleɪər] [wɪl] ['fri:kwəntli] [test][hɪz; ɪz][wɜ:rk][baɪ] [ði:z] [tu:lz] ,
The good bricklayer will frequently test his work by these tools ,
这 好的 瓦工 将要 频繁地 测试 他的 工作 经过 这些 工具 ,
优秀的砌砖工经常会用这些工具来检验自己的工作。

[ænd; ənd] [wɪl] ['ɔ:lsoʊ][ju:z][ə; eɪ][laɪn] [stretʃt] [tu:; tə] [tu:] [pɪnz] ,
and will also use a line stretched to two pins ,
和 将要 还 使用 一个 线 拉伸 到 二 别针 ,
还会使用一根绷紧在两个针脚上的线,

[tu:; tə] [gaɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hi; hi] [bɪldz] [ʌp][hɪz; ɪz] ['kɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [brɪks] .
to guide him as he builds up his courses of bricks .
到 指导 他 作为 他 建造 向上 他的 课程 的 砖块 :
指导他一层层地砌砖。

[ðə; ði] [brɪks] [ænd; ənd]['mɔ:rtər][ɑ:r; ər] [sə'plaɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm][baɪ][ə; eɪ] ['leɪbərər] , [hu:] ['kæriz]
The bricks and mortar are supplied to him by a labourer , who carries
这 砖块 和 砂浆 是 供应 到 他 经过 一个 劳动者 , WHO 携带
[ðəm; ðəm][ɪn][ə; eɪ][hɑ:d] .
them in a hod .
他们 在 一个 霍德 :
砖块和砂浆由一名工人用铲子运送给他。

[ðə; ði] ['leɪbərər] ['ɔ:lsoʊ] [meɪks] [ðə; ði]['mɔ:rtər] , [ænd; ənd] [bɪldz] [ʌp][ænd; ənd] [teɪks] [daʊn] [ðə; ði]
The labourer also makes the mortar , and builds up and takes down the
这 劳动者 还 制作 这 砂浆 , 和 建造 向上 和 需要 向下 这
[ˈskæfəldɪŋ] ([si:] [lɑ:rdʒ] [kʌt]) .
scaffolding (see large cut) .
脚手架 (看 大的 切) :
工人还要制作砂浆，搭建和拆除脚手架（见大图）。

[ðə; ði] ['skæfəldɪŋ] ,
The scaffolding ,
这 脚手架 ,
脚手架,

[ɔ:r] [ðæt] [freɪm] [ʌv; əv][pəʊlz][ænd; ənd][plæŋks] [i'rektɪd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz][ɪn]
or that frame of poles and planks erected in front of the building as it is in
或者 那 框架 的 杆子 和 木板 竖立 在 正面 的 这 建筑 作为 它 是 在
[ˈprɑ:ɡres] ,
progress ,
进步 ,
或者说是建筑物施工过程中在建筑物前面搭建的由杆子和木板组成的框架。

[ɪz] [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv]['stændərdz] , ['ledʒəz] , [ænd; ənd]['pʊt,lɔ:gz] .
is constructed of standards , ledgers , and putlogs .
是 建造 的 标准 , 账簿 , 和 putlogs .
由标准、账簿和待处理清单构成。

[ðə; ði] ['stændərdz][ɑ:r; ər] [pəʊlz] [meɪd] [ʌv; əv][fɜ:r] [tri:z] , [frʌm; frəm] ['fɔ:rti] [tu:; tə] ['fɪfti] [fi:t] [lɔ:ŋ] ,
The standards are poles made of fir trees , from forty to fifty feet long ,
这 标准 是 杆子 制成 的 冷杉 树木 , 从 四十 到 五十 脚 长的 ,
这些旗杆是用杉木制成的，长约四十到五十英尺。

[ænd; ənd][sɪks][ɔːr][ˈsev(ə)n] [ɪntʃɪz] [θɪk] [æt; ət][ðə; ði] [bʌt] [ˈendz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ˈfɜːrmlɪ] [fɪkst] [ɪn][ðə; ði]
and six or seven inches thick at the butt ends , which are firmly fixed in the
和 六 或者 七 英寸 厚的 在 这 屁股 结束 , 哪个 是 牢牢 固定的 在 这
[graʊnd] .
ground .
地面 .

底部厚达六七英寸，并牢牢地固定在地面上。

[wen] [wʌn] [poʊl][ɪz][na:t] [lɔːŋ] [ɪˈnʌf] , [tuː] [ɑːr; ər] [læʃ] [təˈgeðər] ,
When one pole is not long enough , two are lashed together ,
什么时候 一 极 是 不是 长的 足够的 , 二 是 鞭打 一起 ,
当一根杆子不够长时，就把两根杆子绑在一起。

[ðə; ði][roʊp] [ˈlæʃɪŋz] [ˈbiːɪŋ] [ˈtaɪtnd] [baɪ] [wedʒz] [ˈdrɪvŋ] [ɪn] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][kɔɪlz] [ɪn][ə; eɪ][pɪˈkjuːliər]
the rope lashings being tightened by wedges driven in between the coils in a peculiar
这 绳索 鞭打 存在 收紧 经过 楔形 驱动 在 之间 这 线圈 在 一个 奇特
[wei] .
way .
方式 .

绳索捆绑处用楔子以一种特殊的方式拧紧，楔子被插入绳索的线圈之间。

[ðə; ði] [ˈledʒəz] [ɑːr; ər][ˌhɔːrɪˈzɑːnt(ə)l] [poʊlz] [pleɪst] [ˈpærəlel] [tuː; tə][ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ənd] [læʃ] [tuː; tə]
The ledgers are horizontal poles placed parallel to the walls and lashed to
这 账簿 是 水平的 杆子 放置 平行线 到 这 墙壁 和 鞭打 到
[ðə; ði][ˈstændərdz] ; [ðiːz] [-]
the standards ; these [21]
这 标准 ; 这些 [-]

横杆是与墙壁平行放置并绑在立柱上的水平杆；这些[21]

[səˈpɔːrt] [ðə; ði][ˈpʊtˌlɔːgz] , [ɔːr] [krɔːs] [ˈpiːsɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [sɪks] [fi:t] [lɔːŋ] ,
support the putlogs , or cross pieces , which are about six feet long ,
支持 这 putlogs , 或者 叉 件 , 哪个 是 关于 六 脚 长的 ,
支撑横梁，或称横杆，大约六英尺长。

[wʌn] [end] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ˈrestɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɔːl] , [ðə; ði] [ˈʌðər] [ɑːn][ðə; ði] [-]
one end of them resting in the wall , the other on the [22]
一 结尾 的 他们 休息 在 这 墙 , 这 其他 在 这 [-]
一端靠在墙上，另一端靠在[22]

[ˈledʒəz] .
ledgers .
账簿 .

账簿。

[ɑːn] [ðiːz] [ˈpʊtˌlɔːgz][ɑːr; ər] [ˈfaːsənd] [ðə; ði][ˈskæfoʊld] [ˈbɔːrdz] ,
On these putlogs are fastened the scaffold boards ,
在 这些 putlogs 是 系紧 这 脚手架 板 ,
脚手架板就固定在这些横梁上。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [staʊt] [ˈbɔːrdz] [wɪð; wɪθ] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv][ˈaɪərŋ] [huːp] [pleɪst] [raʊnd] [ðə; ði][ˈendz] ,
which are stout boards with pieces of iron hoop placed round the ends ,
哪个 是 肥硕 板 和 件的 铁 箍 放置 圆形的 这 结束 ,
它们是用结实的木板制成，两端各套上铁箍。

[tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈsplɪtɪŋ] .
to keep them from splitting .
到 保持 他们 从 分裂 .
防止它们裂开。

[ˈlev(ə)l] .
Level .
等级 .
等级。

[ˈkʌtɪŋ] [ˈtʃɪz(ə)l] .
Cutting Chisel .
切割 凿 .

切割凿。

[ˈskwer] .
Square .
正方形 .

正方形。

[laɪn] [ænd; ənd] [plʌm] .
Line and Plumb .
线 和 垂直 .

线和铅垂线。

[ˈhɑ:d] .
Hod .
霍德 .

霍德。

[ə; eɪ] [ˈbrɪkleɪər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈleɪbərər] [wɪl] [leɪ] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [brɪks] , [ɔ:r] [tu:] [ˈkju:bɪk]
A bricklayer and his labourer will lay about a thousand bricks , or two cubic
一个 瓦工 和 他的 劳动者 将要 躺 关于 一个 千 砖块 , 或者 二 立方体
[ˌjɑ:dz] [ʌv; əv] [ˈbrɪkwɜ:rk] ,
yards of brickwork ,
码 的 砖砌体 ,

一个泥瓦匠和他的工人大约可以砌一千块砖，或者说两立方码的砖块。

[ɪn][ə; eɪ] [deɪ] .
in a day .
在 一个 天 .

一天之内。

[ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈtaɪlɪŋ] , [ɔ:r] [ˈpleɪsɪŋ] [ðə; ði] [taɪlz] [ɑ:n][ə; eɪ] [ru:f] , [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ˈlæθɪŋ]
The tools used for tiling , or placing the tiles on a roof , are the lathing
这 工具 用过的 为了 平铺 , 或者 放置 这 瓷砖 在 一个 屋顶 , 是 这 板条
[ˈhæməɹ] ,
hammer ,
锤 ,

用于铺瓦（或将瓦片铺设在屋顶上）的工具是刨瓦锤。

[ðə; ði][ˈaɪərn] [ˈlæθɪŋ] [stɑ:f] [tu:; tə] [kɪntʃ] [ðə; ði] [neɪlz] , [ðə; ði] [ˈtraʊəl] ,
the iron lathing staff to clinch the nails , the trowel ,
这 铁 板条 职员 到 成交 这 指甲 , 这 镬 ,
用来钉紧钉子的铁条，泥刀，

[wɪtʃ] [ɪz] [lɔ:ŋɡər] [ænd; ənd] [ˈnɛrəʊə] [ðæn; ðən] [ðæt] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈbrɪkwɜ:rk] , [ðə; ði] [ˈbɑ:s] , [fɔ:r; fər]
which is longer and narrower than that used for brickwork , the bosse , for
哪个 是 更长 和 较窄 比 那 用过的 为了 砖砌体 , 这 老板 , 为了
[ˈhoʊldɪŋ] [ˈmɔ:rtər] [ænd; ənd] [taɪlz] ,
holding mortar and tiles ,
保持 砂浆 和 瓷砖 ,

它比用于砌砖的砖块（用于固定砂浆和瓦片的砖块）更长更窄。

[wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈaɪərn] [hʊk] [tu:; tə] [hæŋ] [ˌaɪ ˈti:][tu:; tə][ðə; ði][ˌlɑ:ðz] [ɔ:r] [tu:; tə] [ə; eɪ] [ˈlædəɹ] ,
with an iron hook to hang it to the laths or to a ladder ,
和 一个 铁 钩 到 悬挂 它 到 这 木条 或者 到 一个 梯子 ,
用铁钩将其挂在木条上或梯子上。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈstraɪkər][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][læθ] [əˈbaʊt] [ten] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] [fɔ:r; fər] [ˈklɪrɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði]
and the striker a piece of lath about ten inches long for clearing off the
和 这 前锋 一个 片 的 板条 关于 十 英寸 长的 为了 清理 离开 这
[su:ˈpɜ:rfluəs] [ˈmɔ:rtər][æt; ət][ðə; ði] [fi:t] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪlz] . [-]
superfluous mortar at the feet of the tiles . [23]
多余 砂浆 在 这 脚 的 这 瓷砖 . [-]

而打击者则使用一根约十英寸长的木条，用来清除瓦片底部多余的砂浆。[23]

[ðə; ði] [ˈplæstərər] [ænd; ənd] [ˈwaɪt,wɔʃər] .
THE PLASTERER AND WHITEWASHER .
这 泥水匠 和 粉刷匠 .

泥瓦匠和粉刷匠。

[ˈwaɪt,wɔʃər] [ænd; ənd] [ˈplæstərər] .
WHITEWASHER AND PLASTERER .
粉刷匠 和 泥水匠 .

粉刷工和泥瓦匠。

[wen] [ðə; ði][wɔ:lz] , [ɔ:r] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði][ˈkɑ:kəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] , [hæv; həv] [bɪn] [bɪlt] ,
When the walls , or what is called the carcase of the house , have been built ,
什么时候 这 墙壁 , 或者 什么 是 称为 这 尸体 的 这 房子 , 有 到过 建造 ,
[ænd; ənd][ðə; ði][wɔ:lz] [ænd; ənd] [ˈpa:tɪʃənz] [set] [ʌp] ,
当房屋的墙体, 也就是所谓的房屋框架建成后,

[ðə; ði][ru:f] [meɪd] , [ðə; ði] [ˈɪnər] [wɔ:lz][ænd; ənd] [pa:'tɪʃənz] [set] [ʌp] ,
the roof made , the inner walls and partitions set up ,
这 屋顶 制成 , 这 内 墙壁 和 分区 放 向上 ,
[ænd; ənd][ðə; ði][ru:f] [meɪd] , [ðə; ði] [ˈɪnər] [wɔ:lz][ænd; ənd] [pa:'tɪʃənz] [set] [ʌp] ,
屋顶建好了, 内墙和隔断也安装完毕了。

[ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪsts][ænd; ənd] [ˈwʊd wɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɔ:rz] [leɪd] [daʊn] , [ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði]
and the joists and woodwork of the floors laid down , the work of the
和 这 托梁 和 木工 的 这 楼层 铺设 向下 , 这 工作 的 这
[ˈplæstərər] [brɪˈɡɪnz] .
Plasterer begins .
泥水匠 开始 .

地板的托梁和木工部分铺设完毕后, 泥瓦匠的工作就开始了。

[hi:; hi] [ˈkʌvəz] [ðə; ði] [ˈbrɪkwɜ:rk] [ænd; ənd] [ber] [ˈtɪmbɜ:z] [ʌv; əv][wɔ:lz] , [ˈsi:lɪŋz] , [ænd; ənd] [pa:'tɪʃənz] [-]
He covers the brickwork and bare timbers of walls , ceilings , and partitions [
他 封面 这 砖砌体 和 裸 木材 的 墙壁 , 天花板 , 和 分区 [-]
24]
-]

他用油漆覆盖了墙壁、天花板和隔断的砖块和裸露的木材[24]

[wɪð; wɪθ][ˈplæstər] , [tu:; tə] [prɪˈper] [ðəm; ðəm][fɔ:r; fər] [ˈpeɪntɪŋ] [ɔ:r] [ˈpeɪpɜ:ɪŋ] : [hi:; hi][ˈɔ:lsou][fɔ:rmz][ðə; ði]
with plaster , to prepare them for painting or papering : he also forms the
和 石膏 , 到 准备 他们 为了 绘画 或者 纸张 : 他 还 表格 这
[ˈkɔ:nɪsɪz] [fɔ:r; fər] [ˈsi:lɪŋz] ,
cornices for ceilings ,
檐口 为了 天花板 ,

他用石膏为它们做油漆或贴壁纸前的准备工作; 他还制作天花板的檐口。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈməʊldɪŋz] [ænd; ənd] [dekə'reɪʃənz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [meɪd] [ɪn][ˈplæstər][ɔ:r]
and the mouldings and decorations , which are usually made in plaster or
和 这 模具 和 装饰 , 哪个 是 通常 制成 在 石膏 或者
[sɪ'ment] .
cement .
水泥 .

以及通常用石膏或水泥制成的模具和装饰品。

[ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈplæstərər][ˈjuːzɪz][fɔːr; fər] [ðiːz] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz][ɑːr; ər] : — 1st .
The materials which the Plasterer uses for these purposes are : — 1st .
这 材料 哪个 这 泥水匠 用途 为了 这些 目的 是 : — 1st :

泥瓦匠用于这些目的的材料有：——1.

[kɔːrs] [stʌf] , [ɔːr][ə; eɪ] [peɪst] [meɪd] [wɪð; wɪθ][laɪm] , [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ˈkɑːmən]
Coarse stuff , or a paste made with lime , much in the same way as common
粗 东西 , 或者 一个 粘贴 制成 和 酸橙 , 很多 在 这 相同的 方式 作为 常见的
[ˈmɔːrtər] ,
mortar ,
砂浆 ,

粗糙的物质，或者用石灰制成的糊状物，与普通砂浆的制作方法非常相似。

[ænd; ænd] [ˈæftərwərdz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [her] , [wɪtʃ] [ɪz] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈtænərz] [jɑːrd] ,
and afterwards mixed with hair , which is obtained from the tanner's yard ,
和 然后 混合 和 头发 , 哪个 是 获得 从 这 坦纳的 院子 ,
之后再与从制革厂弄来的头发混合在一起。

[ˈæftər][aɪ ˈtiː][hæz; hæz] [bɪn] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skɪnz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ðər; ðər] [meɪd] [ˈɪntuː]
after it has been removed from the skins , which are there made into
后 它 有 到过 已移除 从 这 皮肤 , 哪个 是 那里 制成 进入
[ˈleðər] .
leather .
皮革 .

从兽皮上取下脂肪后，这些兽皮就被制成了皮革。

[ðɪs] [her] [ɪz] [reɪkt] [təˈgeðər] , [ænd; ænd] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmɔːrtər] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [her] [hʊk] ,
This hair is raked together , and mixed with the mortar , with the hair hook ,
这 头发 是 耙过的 一起 , 和 混合 和 这 砂浆 , 和 这 头发 钩 ,
将这些头发耙在一起，用发钩与研钵混合。

[ænd; ænd][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] [θriː] [prɔːŋd] [reɪk] [kɔːld] [ðə; ði][dræg] .
and a sort of three pronged rake called the drag .
和 一个 种类 的 三 叉状的 耙 称为 这 拖 .
还有一种叫做耙子的三叉耙。

[her] [hʊk] .
Hair Hook .
头发 钩 .

发钩。

[faɪn] [sɪv] .
Fine Sieve .
美好的 筛 .

细筛。

2d .
2d .
2d .

2d.

[faɪn] [stʌf] [ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm] [pjʊr] [laɪm] , [sleɪkt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkwɑːntəti][ʌv; əv][ˈwɔːtər] ,
Fine stuff is made from pure lime , slaked with a small quantity of water ,
美好的 东西 是 制成 从 纯的 酸橙 , 熟化 和 一个 小的 数量 的 水 ,
优质石灰是用纯石灰加少量水熟化制成的。

[ˈæftər] [wɪtʃ] [ɪˈnʌf] [ˈwɔːtər][ɪz] [ˈædɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ə; eɪ] [steɪt] [ɪn] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː] [rɪˈzembəlz]
after which enough water is added to bring it to a state in which it resembles
后 哪个 足够的 水 是 额外 到 带来 它 到 一个 状态 在 哪个 它 类似
[kriːm] ;
cream ;
奶油 ;

之后加入足够的水，使其达到类似奶油的状态；

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [ðən] [left] [tuː; tə] [ˈset(ə)] , [ðə; ði] [suːˈpɜːrfluəs] [ˈwɔːtər][ɪz] [pɔːd] [ɔːf] ,
it is then left to settle , the superfluous water is poured off ,
它是 然后 左边 到 定居 , 这 多余 水 是 倾倒 离开 ,
然后静置沉淀, 倒掉多余的水。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪkstʃər] [ɪz] [left] [ɪn][ə; eɪ] [tʌb] , [tɪl] [stiːl] [mɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər][hæz; həz] [ɪˈvæpəreɪtɪd] ,
and the mixture is left in a tub , till still more of the water has evaporated ,
和 这 混合物 是 左边 在 一个 浴缸 , 直到 仍然 更多的 的 这 水 有 蒸发 ,
将混合物留在桶中, 直到更多的水分蒸发掉。

[ænd; ənd][ˌaɪˈtiː][ɪz] [θɪk] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][juːz] .
and it is thick enough to use .
和 它 是 厚的 足够的 到 使用 .
而且它的厚度足够使用。

[ðɪs] [stʌf] [ɪz][ˈɔːf(ə)n] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈsiːlɪŋz] ,
This stuff is often used for ceilings ,
这 东西 是 经常 用过的 为了 天花板 ,
这种材料常用于天花板。

[ænd; ənd] [ðən] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkwɑːntəti][ʌv; əv] [waɪt] [her] [ɪz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ˌaɪˈtiː] ,
and then a small quantity of white hair is mixed with it ,
和 然后 一个 小的 数量 的 白色的 头发 是 混合 和 它 ,
然后, 在其中混入少量白发。

[tuː; tə] [help] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪˈtiː][ˈfɜːmər][ænd; ənd] [mɔːr] [ˈbaɪndɪŋ] . [-]
to help to make it firmer and more binding . [25]
到 帮助 到 制作 它 更坚固 和 更多的 结合 . [-]
使其更牢固、更有粘合力。[25]

[fɔːr; fər] [ðɪːz] [ˈfaɪnər][kaɪndz][ʌv; əv][ˈplæstər][ˌaɪˈtiː][ɪz] [ˈhesəseri] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] [faɪn] [sɪv] ,
For these finer kinds of plaster it is necessary to use the fine sieve ,
为了 这些 更精细 种类 的 石膏 它 是 必要的 到 使用 这 美好的 筛 ,
对于这些较细的石膏粉, 需要使用细筛。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [sɪft] [ðə; ði] [laɪm] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪnˈɡriːdiənts] ,
in order to sift the lime and other ingredients ,
在 命令 到 筛 这 酸橙 和 其他 原料 ,
为了筛分青柠和其他配料,

[ðæt] [ˈoʊnli][ðə; ði][ˈpɔːr(ə)n] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [rɪˈdʒʊst] [tuː; tə] [ˈpaʊdər] [meɪ] [biː; bi] [rɪˈteɪnd] .
that only the portion which has been reduced to powder may be retained .
那 仅有的 这 部分 哪个 有 到过 减少 到 粉末 可能 是 保留 .
只保留被研磨成粉末的部分。

3d .
3d .
3d .

3d。

[ˈstʌkoʊ] , [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [baɪ] [ˈmɪksɪŋ] [faɪn] [stʌf] [wɪð; wɪθ] [kliːnd] - [wɔːʃt] [sænd] .
Stucco , which is made by mixing fine stuff with cleaned - washed sand .
灰泥 , 哪个 是 制成 经过 混合 美好的 东西 和 已清洗 - 洗过 沙 .
灰泥是由细料与清洗干净的沙子混合制成的。

[ˈstʌkoʊ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [haʊs] [frʌnts] , [ɔːr] [ˈʌðər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [wɜːrk] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpeɪntɪd] .
Stucco is used for house fronts , or other finishing work , which is intended to be painted .
灰泥 是 用过的 为了 房子 前线 , 或者 其他 精加工 工作 , 哪个 是 故意的 到 是 绘 .
灰泥用于房屋正面或其他需要涂漆的装饰工程。

4th .
4th .
4th .

第四。

[geɪdʒd] [stʌf] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['fɔ:miŋ] ['kɔ:nɪsɪz] , [wɪtʃ] [rʌn] [raʊnd] [ə; eɪ] ['si:lɪŋ] , [ænd; ənd][fɔ:r; fər]
Gauged stuff is used for forming cornices , which run round a ceiling , and for
测量 东西 是 用过的 为了 成型 檐口 , 哪个 跑步 圆形的 一个 天花板 , 和 为了
['məʊldɪŋz] ;
mouldings ;
模具 ;

规格化的材料用于制作檐口（环绕天花板的檐口）和装饰线条；

[aɪ 'ti:] [ɪz] [meɪd] [baɪ] ['mɪksɪŋ] [faɪn] [stʌf] [wɪð; wɪθ] ['plæstər] [ʌv; əv] ['pærɪs] ,
it is made by mixing fine stuff with plaster of Paris ,
它 是 制成 经过 混合 美好的 东西 和 石膏 的 巴黎 ,
['mɪksɪŋ] [faɪn] [stʌf] [wɪð; wɪθ] ['plæstər] [ʌv; əv] ['pærɪs] ,
它是由精细材料与石膏粉混合制成的。

[wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [faɪn] [waɪt] ['paʊdər] ['i:zəlɪ] [meɪd] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [peɪst] , [ænd; ənd] ['draɪɪŋ] ['veri] ['kwɪkli] .
which is a fine white powder easily made into a paste , and drying very quickly .
哪个 是 一个 美好的 白色的 粉末 容易地 制成 进入 一个 粘贴 , 和 烘干 非常 迅速地 .
['i:zəlɪ] [meɪd] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [peɪst] , [ænd; ənd] ['draɪɪŋ] ['veri] ['kwɪkli] .
它是一种细腻的白色粉末，很容易制成糊状物，而且干燥速度非常快。

[ðɪ:z] [ɑ:r; ər] ['oʊnli] [ðə; ði] ['ɔ:rd(ə)nerɪ] [mə 'tʃriəlz] [ju:st] [baɪ] [ðə; ði] ['plæstərər] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [wɜ:rk] ,
These are only the ordinary materials used by the Plasterer for his work ,
这些 是 仅有的 这 普通的 材料 用过的 经过 这 泥水匠 为了 他的 工作 ,
['oʊnli] [ðə; ði] ['ɔ:rd(ə)nerɪ] [mə 'tʃriəlz] [ju:st] [baɪ] [ðə; ði] ['plæstərər] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [wɜ:rk] ,
这些只是泥瓦匠工作中常用的普通材料。

[bʌt; bət] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [si 'ments] ,
but there are a great number of cements ,
但 那里 是 一个 伟大的 数字 的 水泥 ,
['nʌmbər] [ʌv; əv] [si 'ments] ,
但是水泥的种类繁多，

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lsəʊ] [ə 'pləɪd] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [treɪd] ; [sʌtʃ] [æz; əz] ['roʊmən] [ænd; ənd]
which are also applied in the course of his trade ; such as Roman and
哪个 是 还 应用 在 这 课程 的 他的 贸易 ; 这样的 作为 罗马 和
['pɔ:rtlənd] [si 'ments] ,
Portland cements ,
波特兰 水泥 ,
['pɔ:rtlənd] [si 'ments] ,
这些材料也应用于他的贸易活动中，例如罗马水泥和波特兰水泥。

[ænd; ənd] ['mɪkstʃɜ:z] [meɪd] [ænd; ənd] [səʊld] [fɔ:r; fər] ['speɪ(ə)l] ['pɜ: pəsəz , 'pɜ: pəsɪz] [ʌv; əv] [,dekə'reɪʃn] ,
and mixtures made and sold for special purposes of decoration ,
和 混合物 制成 和 卖 为了 特别的 目的 的 装饰 ,
[ænd; ənd] [ðə; ði] [,mænju'fæktər] [ʌv; əv] ['ɔ:rnəmənts] .
and the manufacture of ornaments .
和 这 生产 的 装饰品 .
[ænd; ənd] [ðə; ði] [,mænju'fæktər] [ʌv; əv] ['ɔ:rnəmənts] .
以及为特殊装饰目的而制作和销售的混合物，以及饰品的制造。

[ðɪ:z] ['ɔ:rnəmənts] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['sentər] ['pi:sɪz] [fɔ:r; fər] ['si:lɪŋz] , ['flaʊərz] ['dru:pɪŋ] [frʌm; frəm]
These ornaments , such as centre pieces for ceilings , flowers drooping from
这些 装饰品 , 这样的 作为 中心 件 为了 天花板 , 花朵 下垂 从
['kɔ:nɪsɪz] , [bɒsɪz] [ɔ:r] [gru:ps] [ɑ:n] [wɔ:lz] ,
cornices , bosses or groups on walls ,
檐口 , 老板 或者 团体 在 墙壁 ,
['kɔ:nɪsɪz] , [bɒsɪz] [ɔ:r] [gru:ps] [ɑ:n] [wɔ:lz] ,
这些装饰品，例如天花板上的中心装饰、从檐口垂下的花朵、墙壁上的凸饰或组合装饰，

& [si:] . [ɑ:r; ər] [fɜ:rst] ['mɑ:dəld] [ɪn] [kleɪ] , [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['æftərwərdz] [kæst] [ɪn] ['plæstər] [ʌv; əv] ['pærɪs] ,
& c . are first modelled in clay , and are afterwards cast in plaster of Paris ,
& c . 是 第一的 建模 在 黏土 , 和 是 然后 投掷 在 石膏 的 巴黎 ,
['mɑ:dəld] [ɪn] [kleɪ] , [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['æftərwərdz] [kæst] [ɪn] ['plæstər] [ʌv; əv] ['pærɪs] ,
等等，先用黏土捏成模型，然后再用石膏翻模。

[pleɪst] [ɪn] ['məʊldz] [meɪd] [ʌv; əv][wæks][ɔːr]['plæstər] .
placed in moulds made of wax or plaster .
放置 在 模具 制成 的 蜡 或者 石膏 .
放入蜡模或石膏模中。

[ɪn] [ðɪs] [treɪd] , [æz; əz][ɪn] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃər] [freɪm] ['meɪkər] ,
In this trade , as in that of the picture frame maker ,
在 这 贸易 , 作为 在 那 的 这 图片 框架 制造商 ,
在这个行业里, 就像在相框制作行业里一样,

[ˈɔrnəmənts] [ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [meɪd] [ʌv; əv]['peɪpjə] - , [ɔːr][ðə; ði] [pʌlp] [ʌv; əv]['peɪpər] (['lɪtərəli]
ornaments are frequently made of papier maché , or the pulp of paper (literally
装饰品 是 频繁地 制成 的 纸张 - , 或者 这 纸浆 的 纸 (字面上地
[smæft] ['peɪpər]) ,
smashed paper) ,
粉碎 纸) ,
装饰品通常由纸浆或纸浆（字面意思是压碎的纸）制成。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [laɪt] , [hɑːrd] , [ænd; ənd]['dʊrəb(ə)l] ['sʌbstəns] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] .
which is a very light , hard , and durable substance for the purpose .
哪个 是 一个 非常 光 , 难的 , 和 耐用的 物质 为了 这 目的 .
它是一种非常轻便、坚硬且耐用的材料, 非常适合这种用途。

[ðə; ði] ['məʊldz] [fɔːr; fər] ['kɔːnisɪz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [ʃiːt] ['kɑːpər] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [fɪkst] [ɪn][ə; eɪ]
The moulds for cornices are made of sheet copper , and are fixed in a
这 模具 为了 檐口 是 制成 的 床单 铜 , 和 是 固定的 在 一个
[wʊd(ə)n] [freɪm] .
wooden frame .
木制的 框架 .
檐口的模具由铜片制成, 并固定在木框内。

['geɪdʒɪŋ] ['traʊəl] .
Gauging Trowel .
测量 镬 .
量规抹刀。

['hæməər] .
Hammer .
锤 .
锤。

[sæv] .
Salve .
药膏 .
药膏。

[plæstəːz] [hɔːk] . [tʃek] [laɪn] [ænd; ənd] [riːl] .
Plasterer's Hawk . Check Line and Reel .
泥瓦匠 鹰 : 查看 线 和 卷轴 .
泥瓦匠之鹰。检查线轮和线轴。

[ðə; ði] ['veriəs] [tuːlz] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['plæstərər][ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] ,
The various tools used by the Plasterer are shown in the engravings ,
这 各种各样的 工具 用过的 经过 这 泥水匠 是 所示 在 这 雕刻 ,
版画中展示了泥瓦匠使用的各种工具。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɑːr; ər] [juːst] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [baɪ][ðə; ði]
and the manner in which some of them are used may be seen by the
和 这 方式 在 哪个 一些 的 他们 是 用过的 可能 是 已见 经过 这
[lɑːrdʒ] [kʌt] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [plæstəːz] [treɪd] .
large cut at the commencement of this description of the Plasterer's trade .
大的 切 在 这 开始 的 这 描述 的 这 泥瓦匠 贸易 .
从本文开头对泥瓦匠行业的描述中可以看到其中一些工具的使用方式。

[ðə; ði][pɪ'kju:liər] ['hæməɹ] , [wɪð; wɪθ][wʌn] [edʒ] [laɪk][æn; ən][æks] , [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['breɪkɪŋ] [-]
The peculiar hammer , with one edge like an axe , is used for breaking [26]
这 奇特 锤 , 和 一 边缘 喜欢 一个 斧头 ; 是 用过的 为了 打破 [-]

这种奇特的锤子，一侧像斧头一样，用于打破[26]

[daʊn] [oʊld][ˈplæstər] , [ænd; ənd] ['klɪrɪŋ] [ə'wei] [ðə; ði][ˈmɔ:rtər][frʌm; frəm] [wɔ:lz] [ænd; ənd] ['si:lɪŋz]
down old plaster , and clearing away the mortar from walls and ceilings
向下 老的 石膏 , 和 清理 离开 这 砂浆 从 墙壁 和 天花板
[ˈpri:vɪəs] [tu:; tə] [ˈplæstərɪŋ] [ðəm; ðəm] [ə'freɪ] ;
previous to plastering them afresh ;
以前的 到 抹灰 他们 重新 ;

清除旧石膏，并在重新粉刷墙壁和天花板之前清除砂浆；

[ðə; ði] [hɔ:k] [ɪz][ə; eɪ] [flæt] [bɔ:rd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈhænd(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['sentər] ,
the hawk is a flat board with a handle in the centre ,
这 鹰 是 一个 平坦的 木板 和 一个 处理 在 这 中心 ;
鹰形工具是一个中间带把手的平板。

[ju:st] [fɔ:r; fər] ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈplæstər][ɔ:r] [sɪ'ment] , [wɪtʃ] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [leɪd][ɑ:n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['traʊəl] .
used for holding the plaster or cement , which is being laid on with the trowel .
用过的 为了 保持 这 石膏 或者 水泥 , 哪个 是 存在 铺设 在 和 这 镬 .
用于固定用抹刀涂抹的石膏或水泥。

[ðə; ði] ['geɪdʒɪŋ] ['traʊəl] [ɪz][ðə; ði] [lɔ:ŋ] ['næroʊ] ['traʊəl] ,
The gauging trowel is the long narrow trowel ,
这 测量 镬 是 这 长的 狭窄的 镬 ,
计量抹刀是一种细长的抹刀。

[ju:st] [fɔ:r; fər] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [faɪn] [stʌf] [fɔ:r; fər] ['kɔ:nɪsɪz] [ænd; ənd] ['məʊldɪŋz] ; [ði:z] ['traʊwəlz]
used for taking up the fine stuff for cornices and mouldings ; these trowels
用过的 为了 采取 向上 这 美好的 东西 为了 檐口 和 模具 ; 这些 泥刀
[ɑ:r; ər][ʌv; əv] ['verɪəs] [lenθs] ,
are of various lengths ,
是 的 各种各样的 长度 ,
用于刮取制作檐口和装饰线条所需的细料；这些抹刀长度各异。

[frʌm; frəm] [θri:] [tu:; tə]['sev(ə)n] [ɪntʃɪz] .
from three to seven inches .
从 三 到 七 英寸 .
三到七英寸。

[ðə; ði] [sæv] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [smɔ:l] [speɪd] ,
The salve is a sort of small spade ,
这 药膏 是 一个 种类 的 小的 铲 ,
这种药膏就像一把小铲子，

[ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [plæstəz] [bɔɪ] [lɪfts] [ðə; ði][ˈmɔ:rtər][ɔ:r] [sɪ'ment] , [ænd; ənd] ['pleɪsɪz] [ɑɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði]
on which the plasterer's boy lifts the mortar or cement , and places it on the
在 哪个 这 泥瓦匠 男生 电梯 这 砂浆 或者 水泥 , 和 地方 它 在 这
[hɔ:k] ,
hawk ,
鹰 ,
泥瓦匠的助手用它拿起砂浆或水泥，然后放在灰泥架上。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɜ:rk mən] [hoʊldz] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ; [æz; əz][ðə; ði] [sæv] [hæz; həz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] ['hænd(ə)] ,
which the workman holds in his hand ; as the salve has a long handle ,
哪个 这 工人 持有 在 他的 手 ; 作为 这 药膏 有 一个 长的 处理 ,
工匠手中拿着的药膏；因为药膏有一个长柄，

[ðə; ði][ˈplæstər][kæn; kən][bi:; bi] [kən'veɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [-]
the plaster can be conveyed to the [27]
这 石膏 能 是 传递 到 这 [-]
石膏可以输送到[27]

[hɔ:k] ['i:v(ə)n] [wen] [ðə; ði][mæn][ɪz][æt; ət][wɜ:rk][ɑ:n][ə; eɪ] ['lædə] .

hawk even when the man is at work on a ladder .
鹰 甚至 什么时候 这 男人 是 在 工作 在 一个 梯子 .

即使那人正在梯子上工作，鹰也会飞过来。

[ðə; ði] [skwer] [ɪz]['sɪmələɹ][tu:; tə] [ðæt] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] ['brɪkleɪə] ,

The square is similar to that used by the bricklayer ,
这 正方形 是 相似的 到 那 用过的 经过 这 瓦工 ,

这个方尺类似于砌砖工使用的方尺。

[ænd; ənd] [fʊz] [ðæt] [ðə; ði]['kɔ:rnəɹz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk][ɑ:r; əɹ] [streɪt] [ænd; ənd]['i:v(ə)n] ;

and shows that the corners of the work are straight and even ;
和 演出 那 这 角落 的 这 工作 是 直的 和 甚至 ;

并表明作品的边角笔直平整；

[ðə; ði] ['kʌmpəsis] [ɑ:r; əɹ] [ju:st] [fɔ:r; fəɹ] ['meɜəɹɪŋ] ['dɪstənsɪz] ;

the compasses are used for measuring distances ;
这 指南针 是 用过的 为了 测量 距离 ;

指南针用于测量距离；

[ðə; ði] [tʃek] [laɪn][fɔ:r; fəɹ] ['mɑ:rkɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['speɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk][tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] ,

the check line for marking out the spaces of the work to be done ,
这 查看 线 为了 标记 出去 这 空间 的 这 工作 到 是 完毕 ,

用于划定工作区域范围的检查线，

[ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪnt] [ru:lz] [fɔ:r; fəɹ] ['meɜəɹɪŋ] [ðə; ði][pa:ɹts] [weɹ] ['dɪfrənt] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]

and the joint rules for measuring the parts where different portions of the
和 这 联合的 规则 为了 测量 这 部分 在哪里 不同的 部分 的 这

[wɜ:rk] [kʌm] [tə'geðə] ,

work come together ,
工作 来 一起 ,

以及衡量作品不同部分连接处的联合规则，

['i:ðə] [æt; ət][ðə; ði]['kɔ:rnəɹz] , [ɔ:r][ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['məʊldɪŋz] .

either at the corners , or in making the mouldings .
任何一个 在 这 角落 , 或者 在 制作 这 模具 .

无论是在边角处，还是在制作装饰线条时。

[ðə; ði][set] [skwer] [ɪz]['ɔ:lsʊʊ] [ju:st] ,

The set square is also used ,
这 放 正方形 是 还 用过的 ,

三角板也需要用到。

[fɔ:r; fəɹ] ['fʊʃɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɔ:r][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk][ɪz] [streɪt] [ænd; ənd]['i:v(ə)n] .

for showing that the surface or the line of the work is straight and even .
为了 显示 那 这 表面 或者 这 线 的 这 工作 是 直的 和 甚至 .

用于显示作品的表面或线条是笔直平整的。

[dʒɔɪnt] [ru:l] .

Joint Rule .
联合的 规则 .

联合规则。

[dʒɔɪnt] [ru:l] .

Joint Rule .
联合的 规则 .

联合规则。

['kʌmpəsis] .

Compasses .
指南针 .

指南针。

[set] [skwer] .
Set Square .
放 正方形 .

三角板。

[wen] [ðə; ði] ['plæstərər] [hæz; həz] [tu:; tə] ['kʌvər] [ə; eɪ] ['si:lɪŋ] [ɔ:r] [ə; eɪ] [pɑ:r'tɪ(ə)n] , [hi:; hi] [kə'mensɪz] [baɪ]
When the Plasterer has to cover a ceiling or a partition , he commences by
什么时候 这 泥水匠 有 到 覆盖 一个 天花板 或者 一个 分割 , 他 开始 经过
['læθɪŋ] .
lathing .
板条 .

当泥瓦匠需要覆盖天花板或隔墙时，他首先会铺设木条。

[ðɪs] [ɪz] ['neɪlɪŋ] [lɑ:ðz] ['oʊvər] [ðə; ði] [hoʊl] [speɪs] [wɪt] [ɪz] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['plæstər] .
This is nailing laths over the whole space which is to receive the plaster .
这 是 钉钉子 木条 超过 这 所有的 空间 哪个 是 到 收到 这 石膏 .

这是在整個要抹灰的空间上钉上木条。

[lɑ:ðz] [ɑ:r; ə] [lɔ:n] ['næroʊ] [strips] [ʌ; əv] ['i:ðər] [oʊk] [ɔ:r] [fɜ:r] [wʊd] , [ʌ; əv] ['veriəs] ['θɪknəs] ;
Laths are long narrow strips of either oak or fir wood , of various thicknesses ;
木条 是 长的 狭窄的 条状物 的 任何一个 橡木 或者 冷杉 木头 , 的 各种各样的 厚度 ;
木条是长条状的橡木或杉木，厚度不一；

[ðə; ði] ['θɪkər] ['bi:lɪŋ] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['si:lɪŋz] ,
the thicker being used for ceilings ,
这 较厚 存在 用过的 为了 天花板 ,

较厚的层用于天花板，

[wer] [ðeɪ] [hæv; həv] [tu:; tə] [ber] [ə; eɪ] ['greɪtər] [streɪn] [ðæn; ðən] [ɪn] ['ʌpraɪt] [wɔ:lz] . [-]
where they have to bear a greater strain than in upright walls . [28]
在哪里 他们 有 到 熊 一个 更大的 拉紧 比 在 直立 墙壁 . [-]

墙体承受的压力比豎直墙体更大。[28]

[ðə; ði] [nekst] [ɑ:pə'reɪ(ə)n] [ɪz] ['prɪkɪŋ] [ʌp] , [ɔ:r] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [fɜ:rst] [koʊt] [ʌ; əv] [kɔ:rs] [stʌf] [ə'pɑ:n] [ðə; ði]
The next operation is pricking up , or placing the first coat of coarse stuff upon the
这 下一个 手术 是 刺 向上 , 或者 放置 这 第一的 外套 的 粗 东西 之上 这
[lɑ:ðz] ;
laths ;
木条 ;

下一步是打磨，或者说是在木条上涂抹第一层粗糙的材料；

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] ['prɪkɪŋ] [ʌp] , [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] [wen] [ðə; ði] ['plæstər] [ɪz] [leɪd] ,
this is called pricking up , because when the plaster is laid ,
这 是 称为 刺 向上 , 因为 什么时候 这 石膏 是 铺设 ,

这叫做起毛，因为当抹灰时，

[ɪts] [hoʊl] ['sɜ:rfeɪs] [ɪz] [prɪkt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [end] [ʌ; əv] [ə; eɪ] [læθ] ,
its whole surface is pricked and scratched with the end of a lath ,
它是 所有的 表面 是 刺痛 和 刮痕 和 这 结尾 的 一个 板条 ,

它的整个表面都被木条末端戳出和划出痕迹。

[ðæt] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [rʌf] [ɪ'nʌf] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [nekst] [koʊt] .
that it may be rough enough for the next coat .
那 它 可能 是 粗糙的 足够的 为了 这 下一个 外套 .

它可能已经足够粗糙，可以涂下一层了。

[ðə; ði] ['leɪɪŋ] [ɑ:n] [ʌ; əv] [ðɪs] ['sekənd] [koʊt] [ʌ; əv] ['plæstər] [ɪz] [kɔ:ld] ['floʊtɪŋ] ,
The laying on of this second coat of plaster is called floating ,
这 躺下 在 的 这 第二 外套 的 石膏 是 称为 漂浮的 ,

涂抹第二层灰泥的过程称为抹灰。

[ænd; ənd][ɪz] [pəɪ'fɔ:rmɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [wei] .
and is performed in the following way .
和 是 执行 在 这 下列的 方式 :

具体执行方式如下。

[ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [wɪð; wɪθ] ['næroʊ] [strips][ʌv; əv] ['plæstərɪŋ] , [kɔ:ld] [skri:d] , [held] [fæst]
The surface is surrounded with narrow strips of plastering , called screeds , held fast
这 表面 是 包围 和 狭窄的 条状物 的 抹灰 , 称为 长篇大论 , 握住 快速地
[baɪ] [laɪnz] [ʌv; əv] [neɪlz] ,
by lines of nails ,
经过 线条 的 指甲 ,

表面周围环绕着狭窄的抹灰条, 称为抹灰层, 用钉子固定住。

[ænd; ənd] [ði:z] [ɑ:r; əɹ] [meɪd] ['pɜ:rfɪktli] ['lev(ə)l] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ðə; ði] [plʌm] [ru:l] ([si:] ['bɪldəz]
and these are made perfectly level , by means of the plumb rule (see Builder's
和 这些 是 制成 完美 等级 , 经过 方法 的 这 垂直 规则 (看 建筑商的
[tu:lz]) ,
tools) ,
工具) ,

而且, 这些都是用铅垂尺(参见建筑工具) 调得完全水平的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði][hænd] [floʊt] .
and the use of the hand float .
和 这 使用 的 这 手 漂浮 :

以及使用手浮子。

[ðə; ði] ['speɪsɪz] [wɪ'ðɪn] [ði:z] [laɪnz] [ʌv; əv] ['plæstər] [wɜ:rk][ɑ:r; əɹ] [ðen] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [kɔ:rs] [stʌf] ,
The spaces within these lines of plaster work are then filled with coarse stuff ,
这 空间 之内 这些 线条 的 石膏 工作 是 然后 已填 和 粗 东西 ,
然后, 在这些石膏线条之间的空隙中填充粗糙的材料。

[tɪl] [ðə; ði] [hoʊl] [fɔ:rmz][ə; eɪ] [flæt] ['sɜ:rʃɪs] , [wɪt] [ɪz] [meɪd] ['pɜ:rfɪktli] ['lev(ə)l] ,
till the whole forms a flat surface , which is made perfectly level ,
直到 这 所有的 表格 一个 平坦的 表面 , 哪个 是 制成 完美 等级 ,
直到整体形成一个完全水平的平面。

[ɔ:r] “ [floʊtɪd] ” [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['floʊtɪŋ] [ru:l] .
or “ floated ” with the floating rule .
或者 “ 漂浮 ” 和 这 漂浮的 规则 :

或者按照浮动规则“浮动”。

['ʌðər] [skri:d] [ɑ:r; əɹ] [ðen] [fɔ:rmɪd] [ænd; ənd] [fɪld] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hoʊl]
Other screeds are then formed and filled up in the same way , until the whole
其他 长篇大论 是 然后 形成 和 已填 向上 在 这 相同的 方式 , 直到 这 所有的
['si:lɪŋ] ,
ceiling ,
天花板 ,

然后以同样的方式形成并填充其他找平层, 直到整个天花板完成。

[ɔ:r] [wɔ:l] , [fɔ:rmz] [wʌn] [flæt] ['sɜ:rʃɪs] .
or wall , forms one flat surface .
或者 墙 , 表格 一 平坦的 表面 :

或者墙, 形成一个平面。

[ðə; ði] [ɑ:pə'eɪjənz] [ɑ:r; əɹ][ðə; ði] [seɪm] [fɔ:r; fər] ['si:lɪŋz] [ænd; ənd] [wɔ:lz] ,
The operations are the same for ceilings and walls ,
这 运营 是 这 相同的 为了 天花板 和 墙壁 ,

天花板和墙壁的施工方法相同。

[ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [plʌm] [ru:l] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] ['lev(ə)l][ʌv; əv] [wɔ:lz] ,
except that the plumb rule is used for adjusting the level of walls ,
除了 那 这 垂直 规则 是 用过的 为了 调整 这 等级 的 墙壁 ,
只不过, 铅垂线规则是用来调整墙壁水平的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈlev(ə)l][fɔːr; fər] [ðæt] [ʌv; əv] ['siːlɪŋz] .
and the level for that of ceilings .
和 这 等级 为了 那 的 天花板 .
以及天花板的水平。

[skwer] .
Square .
正方形 .
正方形。

[ˈmɑːdəlɪŋ] [tuːlz] .
Modelling Tools .
造型 工具 .
建模工具。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第2/11页

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .

刷子。

[ˈfloʊtɪŋ] [ru:l] . [-]
Floating Rule . [29]
漂浮的 规则 . [-]

浮动规则。[29]

[ˈæftər][ðə; ði][wɜ:rk][hæz; həz] [bɪn] [brɔ:t] [tu:; tə][æn; ən][ˈi:v(ə)n] [ˈsɜ:rfɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfloʊtɪŋ] [ru:l] ,
After the work has been brought to an even surface with the floating rule ,
后 这 工作 有 到过 带来 到 一个 甚至 表面 和 这 漂浮的 规则 ,
用浮尺将工件表面打磨平整后，

[ðə; ði][ˈplæstərər] [ɡoʊz][ˈoʊvər][aɪ ˈti:] [əˈɡen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hænd] [floʊt] ,
the Plasterer goes over it again with the hand float ,
这 泥水匠 去 超过 它 再次 和 这 手 漂浮 ,
泥瓦匠用抹刀再次抹平。

[ˈju:zɪŋ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [sɔ:ft] [stʌf] [tu:; tə] [meɪk] [ɡʊd] [ˈeni] [dɪˈfɪjənsɪz] .
using a little soft stuff to make good any deficiencies .
使用 一个 小的 柔软的 东西 到 制作 好的 任何 缺陷 .
用一些柔软的材料来弥补任何不足之处。

[hænd] [floʊt] .
Hand Float .
手 漂浮 .

手浮。

[wen] [ðə; ði] [ˈfloʊtɪŋ] [ɪz] [əˈbaʊt] [hæf][draɪ] ,
When the floating is about half dry ,
什么时候 这 漂浮的 是 关于 一半 干燥 ,
当漂浮物大约一半干的时候，

[ðə; ði] [ˈsetɪŋ] [ɔ:r] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [koʊt][ʌv; əv] [faɪn] [stʌf] [ɪz][leɪd][ɑ:n] ,
the setting or finishing coat of fine stuff is laid on ,
这 环境 或者 精加工 外套 的 美好的 东西 是 铺设 在 ,
最后涂上一层精细的定型或面漆。

[ænd; ənd][ɪz][fɜ:rst] [ˈwetɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brʌʃ] ,
and is first wetted with a brush ,
和 是 第一的 湿润 和 一个 刷子 ,
先用刷子沾湿，

[ænd; ənd] [ðen] [wɜ:rkɪt] [ˈoʊvər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsmu:ðɪŋ] [tu:l] [ʌnˈtɪl] [ə; eɪ] [faɪn] [ˈsɜ:rfɪs] [ɪz] [əbˈteɪnd] .
and then worked over with a smoothing tool until a fine surface is obtained .
和 然后 工作 超过 和 一个 平滑 工具 直到 一个 美好的 表面 是 获得 .
然后用打磨工具进行精细打磨，直到获得光滑的表面。

[ˈstʌkoʊ] [ɪz][leɪd][ɑ:n][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈlɑ:rdʒɪst] [ˈtraʊəl] ,
Stucco is laid on with the largest trowel ,
灰泥 是 铺设 在 和 这 最大 镩 ,
灰泥是用最大的抹刀涂抹的。

[ænd; ənd] [wɜ:rk] [ˈoʊvər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][hænd] [floʊt] — [ˈbi:ɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˈsprɪŋkld]
and worked over with the hand float — being at the same time sprinkled
和 工作 超过 和 这 手 漂浮 — 存在 在 这 相同的 时间 撒上
[wɪð; wɪθ][ˈwɔ:tər] — [ʌnˈtɪl] [aɪ ˈti:] [bɪˈkʌmz] [hɑ:rd][ænd; ənd][ˈsɑ:lɪd] ;
with water — until it becomes hard and solid ;
和 水 — 直到 它 变成 难的 和 坚硬的 ;
用手浮子反复搅拌，同时不断洒水，直到变硬变固；

[ˈæftər] [wɪtʃ] [aɪ ˈti:][ɪz] [rʌbd] [ˈoʊvər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][draɪ] [brʌʃ] .
after which it is rubbed over with a dry brush .
后 哪个 它 是 摩擦 超过 和 一个 干燥 刷子 .
之后用干刷子擦拭一遍。

[ðə; ði][ˈwɔ:tər][hæz; həz][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv] [ˈhɑ:rdnɪŋ] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈstʌkoʊ] ; [wɪtʃ] ,
The water has the effect of hardening the face of the stucco ; which ,
这 水 有 这 影响 的 硬化 这 脸 的 这 灰泥 ; 哪个 ,
水会使灰泥表面变硬；

[ˈæftər] [ˈsevrəl] [ˈsprɪŋklɪŋz] [ænd; ənd] - , [bɪˈkʌmz] [ˈveri] [hɑ:rd] , [ænd; ənd][æz; əz] [smu:ð]
after several sprinklings and trowellings , becomes very hard , and as smooth
后 一些 洒水 和 - , 变成 非常 难的 , 和 作为 光滑的
[æz; əz] [glæs] .
as glass .
作为 玻璃 .
经过多次洒水和抹平后，变得非常坚硬，光滑如玻璃。

[ˈsetɪŋ] [ˈtraʊwəlz] .
Setting Trowels .
环境 泥刀 .
安装抹刀。

[ðə; ði] [ˈkɑ:mənɪst] [kaɪnd][ʌv; əv] [plæstɜ:z] [wɜ:rk][ɪz] [ˈleɪɪŋ] [ɑ:n][wʌn] [koʊt][ʌv; əv] [stʌf] :
The commonest kind of Plasterer's work is laying on one coat of stuff :
这 最常见的 种类 的 泥瓦匠 工作 是 躺下 在 一 外套 的 东西 :
泥瓦匠最常见的工作就是涂一层腻子：

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ɑ:n] [ˈbrɪkwɜ:rk] [aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [ˈrendərɪŋ] ,
when this is done on brickwork it is called rendering ,
什么时候 这 是 完毕 在 砖砌体 它 是 称为 渲染 ,
在砖墙上进行这种处理时，称为抹灰。

[ænd; ənd] [wen] [ɑ:n][lɑ:ðz][aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [ˈleɪɪŋ] .
and when on laths it is called laying .
和 什么时候 在 木条 它 是 称为 躺下 .
当铺在木条上时，就叫做铺设。

[wen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈsekənd] [koʊt][aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [ˈrendər] [set] , [ɔ:r] [læθ] - [leɪ] [ænd; ənd][set] :
When there is a second coat it is called render set , or lath - lay and set :
什么时候 那里 是 一个 第二 外套 它 是 称为 使成为 放 , 或者 板条 - 躺 和 放 :
如果有第二层涂层，则称为抹灰层，或板条铺设层：

[ænd; ənd] [wen] [aɪ ˈti:][ɪz] [θri:] - [koʊt] [wɜ:rk][aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [ˈrendər] , [-]
and when it is three - coat work it is called render , [30]
和 什么时候 它 是 三 - 外套 工作 它 是 称为 使成为 , [-]
如果是三层涂层，则称为抹灰[30]

[floʊt] , [ænd; ənd][set] , [ɔ:r] , [læθ] - [leɪ] , [floʊt] , [ænd; ənd][set] ;
float , and set , or , lath - lay , float , and set ;
漂浮 , 和 放 , 或者 , 板条 - 躺 , 漂浮 , 和 放 ;
浮起，并定型，或者，板条铺设，浮起，并定型；

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ɪn] ['si:lɪŋz] [ænd; ənd] [pə:'tɪʃənz] [wɪð; wɪθ] [faɪn] [stʌf] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [her] ; [ɔ:r] ,
this is done in ceilings and partitions with fine stuff mixed with hair ; or ,
这 是 完毕 在 天花板 和 分区 和 美好的 东西 混合 和 头发 ; 或者 ;
这种方法是用细小的材料混合毛发来装饰天花板和隔断；或者，

[wen] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi] ['pepər] , [wɪð; wɪθ] [faɪn] [stʌf] [ænd; ənd][sænd] .
when the walls are to be papered , with fine stuff and sand .
什么时候 这 墙壁 是 到 是 纸质的 , 和 美好的 东西 和 沙 .
当要给墙壁贴壁纸时，要用细砂纸和沙子。

[rʌf] ['stʌkoʊ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['fɪnɪʃɪŋ] [s'teəkeɪsɪz] [ænd; ənd]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɪn] [ɪmɪ'teɪʃn] [ʌv; əv]
Rough stucco is used for finishing staircases and passages in imitation of
粗糙的 灰泥 是 用过的 为了 精加工 楼梯 和 段落 在 模仿 的
[stoʊn] .
stone .
石头 .
粗糙的灰泥用于装饰楼梯和通道，以模仿石材的效果。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] [kɔ:rs] [sænd] , [ænd; ənd][ɪz][nɑ:t] [smu:ðd] ,
It is mixed with a great deal of coarse sand , and is not smoothed ,
它 是 混合 和 一个 伟大的 交易 的 粗 沙 , 和 是 不是 平滑 ,
它混入了大量的粗砂，而且没有经过打磨。

[ðə; ði][hænd] [floʊt] ['bi:ɪŋ] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [felt] ,
the hand float being covered with a piece of felt ,
这 手 漂浮 存在 涵盖 和 一个 片 的 毛毡 ,
手浮标上覆盖着一块毛毡，

[soʊ] [ðæt] [wen] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['stʌkoʊ] [ðə; ði] [grɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][sænd] [stɪks] [tu:; tə][,aɪ 'ti:]
so that when it is applied to the stucco the grit of the sand sticks to it
所以 那 什么时候 它 是 应用 到 这 灰泥 这 砂砾 的 这 沙 棍子 到 它
[ænd; ənd][ɪz] [drɔ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [sɜ:rfs] ,
and is drawn to the surface ,
和 是 绘制 到 这 表面 ,
这样，当它涂抹在灰泥上时，沙子的颗粒就会粘附在灰泥上并被吸引到表面。

['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['plæstər][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [rʌf] [stoʊn] .
giving the plaster the appearance of rough stone .
给予 这 石膏 这 外貌 的 粗糙的 石头 .
使石膏呈现出粗糙石头的外观。

[rʌf] ['kæstɪŋ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər][,aʊt'saɪd] [wɔ:lz] , [ænd; ənd][ɪz] [dʌn] [baɪ] ['θroʊɪŋ] [ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv]
Rough casting is used for outside walls , and is done by throwing a layer of
粗糙的 铸件 是 用过的 为了 外部 墙壁 , 和 是 完毕 经过 投掷 一个 层 的
['græv(ə)] ,
gravel ,
碎石 ,
粗略抹灰用于外墙，方法是在外墙上撒一层碎石。

[mɪkst] [wɪð; wɪθ] [laɪm] [ænd; ənd]['wɔ:tər] , ['oʊvər][ðə; ði] ['sekənd] [koʊt] [ʌv; əv]['plæstər] [waɪl] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [kwɑɪt]
mixed with lime and water , over the second coat of plaster while it is quite
混合 和 酸橙 和 水 , 超过 这 第二 外套 的 石膏 尽管 它 是 相当
[wet] .
wet .
湿的 .
将石灰和水混合，趁第二层灰泥还很湿的时候，涂在第二层灰泥上。

[ɪn][sʌm; səm] ['kauntɪz] [ʌv; əv] ['ɪŋɡlənd] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [nɪr] ['nɑ:tɪŋhæm; 'nɑ:tɪŋəm] , [ðə; ði]
In some counties of England , and especially near Nottingham , the
在 一些 县 的 英格兰 , 和 尤其 靠近 诺丁汉 , 这
[ˈplæstərər] [ju:z] [ri:dz] [ɪn'sted] [ʌv; əv][lɑ:ðz] ;
plasterers use reeds instead of laths ;
泥瓦匠 使用 芦苇 反而 的 木条 ;
在英格兰的一些郡, 尤其是在诺丁汉附近, 泥瓦匠使用芦苇代替木条;

[ænd; ənd][ɪ:v(ə)n] [flɔ:rz] [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [meɪd] [baɪ] ['leɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ]['kwɑ:ntəti][ʌv; əv] [kɔ:rs] [stʌf] [ə'pɑ:n]
and even floors are often made by laying down a quantity of coarse stuff upon
和 甚至 楼层 是 经常 制成 经过 躺下 向下 一个 数量 的 粗 东西 之上
[ə; eɪ] [faʊn'deɪ](ə)n] [ʌv; əv] [ri:dz] .
a foundation of reeds .
一个 基础 的 芦苇 .
甚至地板也常常是在芦苇地基上铺设大量粗糙材料制成的。

[ði:z] [flɔ:rz] [ɑ:r; ər][ˈɔ:lməʊst][æz; əz][hɑ:rd][æz; əz] [stoʊn] ,
These floors are almost as hard as stone ,
这些 楼层 是 几乎 作为 难的 作为 石头 ,
这些地板几乎和石头一样坚硬。

[ænd; ənd] [pə'zes] [ðə; ði] [gʊd] ['kwɑ:ləti][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [ˈɔ:lməʊst] [ˈɔ:lweɪz] ['faɪərpru:f] . [-]
and possess the good quality of being almost always fireproof . [31]
和 具有 这 好的 质量 的 存在 几乎 总是 防火 . [-]
并且具有几乎总是防火的优良特性。[31]

[ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] .
THE CARPENTER .
这 木匠 .
木匠。

[ðə; ði] ['kɑ:rpəntəz] [ʃɑ:p] .
THE CARPENTER'S SHOP .
这 木匠的 店铺 .
木匠铺。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:lz] [ænd; ənd][ɪ'mplɪments; 'ɪmplɪmənts] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['wɜ:rkɪŋ] [ɪn] [wʊd]
An account of the tools and implements used for working in wood
一个 帐户 的 这 工具 和 实施 用过的 为了 在职的 在 木头
[wʊd] ['skersli] [bi:; bi] [kəm'pli:t] [wɪ'dəʊt] [sʌm; səm] [rɪ'ma:ks] [ə'pɑ:n] [wʊd] [ɪt'self] ,
would scarcely be complete without some remarks upon wood itself ,
会 几乎 是 完全的 没有 一些 评论 之上 木头 本身 ,
如果不提及木材本身, 对木工工具和器具的描述就几乎是不完整的。

[ænd; ənd][ju:; jʊ][kæən; kən][hæv; həv][noʊ] ['betər] [ɪnfər'meɪ(ə)n] [ɑ:n] [ðɪs] ['sʌbdʒekt][ðæn; ðən] [ðæt] [wɪt]
and you can have no better information on this subject than that which
和 你 能 有 不 更好的 信息 在 这 主题 比 那 哪个
[hæz; hæz] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] [[wʌn]] [hu:] [ɪz] ['θɜ:rəli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
has been written by a gentleman [1] who is thoroughly acquainted with the
有 到过 书面 经过 一个 绅士 [1] WHO 是 彻底 熟人 和 这
[ˈdɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['tɪmbər] ,
different kinds of timber ,
不同的 种类 的 木材 ,
关于这个主题, 你不可能获得比一位对不同种类木材非常了解的先生[1]所写的更好的信息了。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ju:st] [ɪn] ['bɪldɪŋ] . [[wʌn]]
and with all the materials used in building . [1]
和 和 全部 这 材料 用过的 在 建筑 . [1]
以及建筑中使用的所有材料。[1]

[ˈmɪstər] . [i:] . [ˈdɑːbsən] , [ˈæs,ɑːs] .
Mr . E . Dobson , Assoc .
先生 . E . 多布森 , 协会 .

E. Dobson 先生，副教授

[ɪnst] . [si:] . [i:] . [-]
Inst . C . E . [32]
研究所 . C . E . [-]

土木工程研究所[32]

[ɪf] [wiː; wi] [ɪgˈzæmɪn] [ə; eɪ] [ˈtrænzvɜːrs] [ˈsek](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [stem] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tri:] ,
If we examine a transverse section of the stem of a tree ,
如果 我们 检查 一个 横 部分 的 这 干 的 一个 树 ;
如果我们观察树干的横截面，

[wiː; wi] [pəˈsiːv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][kənˈsɪst; ˈkɑːnsɪst][ʌv; əv] [θri:] [dɪˈstɪŋkt] [pɑːrts] ; [ðə; ði][bɑːrk] , [ðə; ði] [wʊd] ,
we perceive it to consist of three distinct parts ; the bark , the wood ,
我们 感知 它 到 由 的 三 清楚的 部分 ; 这 吠 , 这 木头 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [pɪθ] .
and the pith .
和 这 髓 .
我们认为它由三个不同的部分组成：树皮、木质和髓心。

[ðə; ði] [wʊd] [əˈpɪrɪz] [dɪˈspəʊzd] [ɪn] [rɪŋz] [raʊnd] [ðə; ði] [pɪθ] , [ðə; ði] [ˈaʊtər] [rɪŋz] [ˈbiːɪŋ] [ˈsɑːftə, ˈsɔftə] ,
The wood appears disposed in rings round the pith , the outer rings being softer ,
这 木头 出现 处置 在 戒指 圆形的 这 髓 , 这 外 戒指 存在 更柔和 ,
木材呈环状围绕髓心排列，外层环较软。

[ænd; ənd] [kənˈteɪnɪŋ] [mɔːr] [sæp] , [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ɪˈmiːdiətli] [raʊnd] [ðə; ði] [pɪθ] , [wɪtʃ] [fɔːrm]
and containing more sap , than those immediately round the pith , which form
和 包含 更多的 树液 , 比 那些 立即地 圆形的 这 髓 , 哪个 形式
[wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [hɑːrt] - [wʊd] .
what is called the heart - wood .
什么 是 称为 这 心 - 木头 .
与髓心周围的部分相比，这些部分含有更多的树液，而髓心周围的部分则被称为心材。

[ðiːz] [rɪŋz] [ɑːr; ər][ˈɔːlsəʊ] [ˈtrævəst] [baɪ] [ˈreɪz] [ɪkˈstendɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [stem]
These rings are also traversed by rays extending from the centre of the stem
这些 戒指 是 还 穿越 经过 射线 扩展 从 这 中心 的 这 干
[tuː; tə][ðə; ði][bɑːrk] ,
to the bark ,
到 这 吠 ,
这些年轮中还分布着从茎中心延伸到树皮的射线。

[kɔːld] [ˈmedə,leri] [ˈreɪz] .
called medullary rays .
称为 髓质 射线 .
称为髓射线。

[ðə; ði] [hoʊl] [ˈstrʌktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tri:] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [ˈmɪnɪt] [ˈves(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈselz] ,
The whole structure of a tree consists of minute vessels and cells ,
这 所有的 结构 的 一个 树 由 的 分钟 船只 和 细胞 ,
树木的整个结构由微小的导管和细胞组成。

[ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kənˈveɪɪŋ] [ðə; ði][sæp] [θruː] [ðə; ði] [wʊd] [ɪn][ɪts] [əˈsent] ,
the former conveying the sap through the wood in its ascent ,
这 以前的 传递 这 树液 通过 这 木头 在 它是 上升 ,
前者在上升过程中将树液输送到木材中，

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði][bɑːrk][tuː; tə][ðə; ði] [liːvz] [ɪn][ɪts] [dɪˈsent] ;
and through the bark to the leaves in its descent ;
和 通过 这 吠 到 这 树叶 在 它是 下降 ;
并沿着树皮向下渗透到树叶；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] [pər'fɔ:rmɪŋ] [ðə; ði] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv] [sɪ'kri:ʃn] [ænd; ənd] [nu'tri](ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]
and the latter performing the functions of secretion and nutrition during the
和 这 后者 表演 这 函数 的 分泌 和 营养 期间 这
[laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [tri:] .
life of the tree .
生活 的 这 树 .

后者在树木的生命周期中发挥分泌和营养功能。

[ðə; ði]['sɔ:lɪd][pɑ:rts][ʌv; əv][ə; eɪ] [tri:] [kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ɔ:lmʊst] [ɪn'taɪərli] [ʌv; əv][ðə; ði] ['faɪbrəs] [pɑ:rts]
The solid parts of a tree consist almost entirely of the fibrous parts
这 坚硬的 部分 的 一个 树 由 几乎 完全 的 这 纤维状的 部分
[kəm'pəʊzɪŋ] [ðə; ði] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] ['selz] .
composing the sides of the vessels and cells .
构成 这 侧面 的 这 船只 和 细胞 .
树木的固体部分几乎完全由构成导管和细胞侧壁纤维部分组成。

[baɪ] ['nu:mərəs] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [æsə'teɪnd]
By numerous experiments it has been ascertained
经过 很多的 实验 它 有 到过 已确定
[ðæt][ðə; ði][sæp] [br'gɪnz] [tu:; tə] [ə'send] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
that the sap begins to ascend in the spring of the year ,
那 这 树液 开始 到 上升 在 这 春天 的 这 年 ,
通过大量实验已经证实，树液在每年的春天开始上升。

[θru:] [ðə; ði] ['mɪnɪt] ['ves(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [wʊd] , [ænd; ənd] [dɪ'sendz] [θru:] [ðə; ði][bə:rk][tu:; tə][ðə; ði]
through the minute vessels in the wood , and descends through the bark to the
通过 这 分钟 船只 在 这 木头 , 和 下降 通过 这 吠 到 这
[li:vz] ,
leaves ,
树叶 ,
血液通过木材中的微小导管输送，并向下穿过树皮到达树叶。

[ænd; ənd] , ['æftər] ['pæsɪŋ] [θru:] [ðem; ðəm] ,
and , after passing through them ,
和 , 后 通过 通过 他们 ,
穿过它们之后，
[ɪz] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [ɪn][æn; ən] [ɔ:ltərd] [steɪt] [brɪ'twi:n] [ðə; ði][bə:rk][ænd; ənd][ðə; ði][læst] ['jɪrz] [wʊd] ,
is deposited in an altered state between the bark and the last year's wood ,
是 已存 在 一个 已修改 状态 之间 这 吠 和 这 最后的 年 木头 ,
以变质状态沉积在树皮和去年的木材之间。

['fɔ:miŋ] [ə; eɪ] [nu:] ['leɪər] [ʌv; əv][bə:rk][ænd; ənd][sæp] - [wʊd] , [ðə; ði][oʊld][bə:rk] ['bi:ɪŋ] [pʊʃt] ['fɔ:rwərd]
forming a new layer of bark and sap - wood , the old bark being pushed forward
成型 一个 新的 层 的 吠 和 树液 - 木头 , 这 老的 吠 存在 推动 向前
.
:
.
形成新的树皮和边材层，旧树皮向前推。

[æz; əz][ðə; ði] ['ænjuəl] ['leər] [ɪn'kri:s] [ɪn] ['nʌmbər] , [ðə; ði][sæp] - [wʊd] [si:sɪz] [tu:; tə][pər'fɔ:rm] [ɪts]
As the annual layers increase in number , the sap - wood ceases to perform its
作为 这 年度的 层 增加 在 数字 , 这 树液 - 木头 停止 到 履行 它是
[ə'ɪdʒən(ə)l] ['fʌŋkʃnz] ;
original functions ;
原来的 函数 ;
随着年轮层数的增加，边材不再发挥其原有功能；

[ðə; ði]['flu:ɪd][pɑ:rts][ɑ:r; ər] [ɪ'væpəreɪtɪd] [ɔ:r] [əb'zɔ:rbd] [baɪ][ðə; ði] [nu:] [wʊd] , [ænd; ənd] ,
the fluid parts are evaporated or absorbed by the new wood , and ,
这 体液 部分 是 蒸发 或者 吸收 经过 这 新的 木头 , 和 ,
液态成分会蒸发或被新木材吸收，并且，

[ðə; ði] [saɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈves(ə)lʒ] [ˈbi:ɪŋ] [prest] [təˈgeðər] [baɪ] [ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈlætər] ,
the sides of the vessels being pressed together by the growth of the latter ,
这 侧面 的 这 船只 存在 按下 一起 经过 这 生长 的 这 后者 ,
血管壁因后者生长而相互挤压,

[ðə; ði] [sæp] - [wʊd] [bɪˈklʌmz] [hɑ:rt] - [wʊd] [ɔ:r] [ˈpɜ:rfɪkt] [wʊd] ,
the sap - wood becomes heart - wood or perfect wood ,
这 树液 - 木头 变成 心 - 木头 或者 完美的 木头 ,
边材会变成心材或优良木材。

[ænd; ənd] [ʌnˈtɪl] [ðɪs] [tʃeɪndʒ] [teɪks] [pleɪs] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ʌnˈfɪt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði]
and until this change takes place it is unfit for the purposes of the
和 直到 这 改变 需要 地方 它 是 不合格 为了 这 目的 的 这
[ˈbɪldər] .
builder .
建筑商 .

在进行此项更改之前，它不符合建造者的目的。

[ðə; ði] [ˈves(ə)lʒ] [ɪn] [i:tʃ] [ˈleɪər] [ʌv; əv] [wʊd] [ɑ:r; ər] [ˈlɑ:rdʒɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] [saɪd] [ˈnɪrəst] [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv]
The vessels in each layer of wood are largest on the side nearest the centre of
这 船只 在 每个 层 的 木头 是 最大 在 这 边 最近的 这 中心 的

[ðə; ði] [stem] ,
the stem ,
这 干 ,
每一层木质中的导管，靠近茎干中心一侧的导管最大。

[ænd; ənd] [smɔ:lɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] .
and smallest at the outside .
和 最小 在 这 外部 .
外侧最小。

[ðɪs] [əˈaɪzɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɜ:rst] [ˈbi:ɪŋ] [fɔ:rmd] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] , [wen] [-]
This arises from the first being formed in the spring , when [33]
这 出现 从 这 第一的 存在 形成 在 这 春天 , 什么时候 [-]
这是由于第一个是在春天形成的，当时[33]

[ˌvedʒəˈteɪʃn] [ɪz] [moʊst] [ˈæktɪv] .
vegetation is most active .
植被 是 最多 积极的 .
植被最为活跃。

[ðə; ði] [ˈɑ:blɔ:ŋ] [ˈselz] [wɪtʃ] [səˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈves(ə)lʒ] [ɑ:r; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈflu:ədʒ, ˈflu:ɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ]
The oblong cells which surround the vessels are filled with fluids in the early
这 长方形 细胞 哪个 环绕 这 船只 是 已填 和 液体 在 这 早期的
[groʊθ] ;
growth ;
生长 ;
在生长初期，围绕血管的椭圆形细胞充满了液体；

[bʌt; bət] , [æz; əz] [ðə; ði] [tri:] [ɪnˈkri:sɪz] [ɪn] [saɪz] , [ði:z] [bɪˈklʌm] [ɪˈvæpəreɪtɪd] [ænd; ənd] [əbˈzɔ:rbd] ;
but , as the tree increases in size , these become evaporated and absorbed ;
但 , 作为 这 树 增加 在 尺寸 , 这些 变得 蒸发 和 吸收 ;
但是，随着树木体积增大，这些热量会被蒸发和吸收；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈselz] [bɪˈklʌm] [ˈpɑ:rtli] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˌdeɪəˈzɪʃənz] [ʌv; əv] [ˈwʊdi] [ˈmætər] [ænd; ənd]
and the cells become partly filled with depositions of woody matter and
和 这 细胞 变得 部分 已填 和 沉积物 的 木质的 事情 和
[ˈɪndʒuəreɪtɪd] [sɪˈkri:ʃənz] ,
indurated secretions ,
硬化的 分泌物 ,
细胞内部分区域被木质物质沉积物和硬化分泌物填充，

[di'pendɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['heitʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔɪl] , [ænd; ənd] [ə'fektɪŋ] [ðə; ði]['kwa:ləti][ʌv; əv][ðə; ði] ['tɪmbər] .
depending on the nature of the soil , and affecting the quality of the timber .
取决于 在 这 自然 的 这 土壤 , 和 影响 这 质量 的 这 木材 .

取决于土壤的性质, 并影响木材的质量。

[ðʌs] [hɑ:n'dɔərəs] [mə'hɑ:gəni] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [blæk] [speks] , [waɪl] [ðə; ði] ['spæni] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['mɪnɪt]
Thus Honduras mahogany is full of black specks , while the Spanish is full of minute
因此 洪都拉斯 桃花心木 是 满的 的 黑色的 斑点 , 尽管 这 西班牙语 是 满的 的 分钟
[waɪt] ['pɑ:rtɪk(ə)lz] ,
white particles ,
白色的 颗粒 ,

因此, 洪都拉斯红木中充满了黑色斑点, 而西班牙红木中则充满了细小的白色颗粒。

[gɪvɪŋ] [ðə; ði] [wʊd] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [bɪn] [rʌbd] ['oʊvər][wɪð; wɪθ] [tʃɔ:k] .
giving the wood the appearance of having been rubbed over with chalk .
给予 这 木头 这 外貌 的 拥有 到过 摩擦 超过 和 粉笔 .

使木头看起来像是用粉笔擦过一样。

[ðə; ði] [best] [taɪm] [fɔ:r; fər] ['felɪŋ] [tri:z] [ɪz] ['i:ðər] [ɪn][mɪd] - ['wɪntər] , [wen] [ðə; ði][sæp][hæz; həz] ['si:st]
The best time for felling trees is either in mid - winter , when the sap has ceased
这 最好的 时间 为了 感觉 树木 是 任何一个 在 中 - 冬天 , 什么时候 这 树液 有 停止
[tu:; tə] [floʊ] ,
to flow ,
到 流动 ,

砍伐树木的最佳时间是在仲冬时节, 那时树液已经停止流动。

[ɔ:r][ɪn] [mɪd'sʌmə] , [wen] [ðə; ði][sæp][ɪz] [tempə'rerəli] [ɪk'spendɪd] [ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [li:vz] .
or in midsummer , when the sap is temporarily expended in the production of leaves .
或者 在 盛夏 , 什么时候 这 树液 是 暂时地 已支出 在 这 生产 的 树叶 .

或者在盛夏时节, 此时树液暂时用于长叶。

[æn; ən] ['eksələnt] [plæn][ɪz] , [tu:; tə][bɑ:rk][ðə; ði] ['tɪmbər] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [fel] [aɪ 'ti:][ɪn] ['wɪntər] ,
An excellent plan is , to bark the timber in the spring and fell it in winter ,
一个 出色的 计划 是 , 到 吠 这 木材 在 这 春天 和 跌倒 它 在 冬天 ,
一个很好的办法是, 春天剥去木材的树皮, 冬天砍伐。

[baɪ] [wɪtʃ] [mi:nz] [ðə; ði][sæp] - [wʊd] [ɪz][draɪd] [ʌp][ænd; ənd] ['hɑ:dnd] ;
by which means the sap - wood is dried up and hardened ;
经过 哪个 方法 这 树液 - 木头 是 干燥 向上 和 硬化 ;
通过这种方法, 边材会干燥硬化;

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði][bɑ:rk][ʌv; əv][moʊst] [tri:z] [ɪz] ['vælju:ləs] ,
but as the bark of most trees is valueless ,
但 作为 这 吠 的 最多 树木 是 无价值 ,
但由于大多数树皮没有价值,

[ðə; ði][oʊk] [tri:] ([hu:z] [bɑ:rk][ɪz] [ju:st] [ɪn] ['tæniŋ]) [ɪz]['ɔ:lmoʊst][ðə; ði]['oʊnli][wʌn] [ðæt] [wɪl] [peɪ]
the oak tree (whose bark is used in tanning) is almost the only one that will pay
这 橡木 树 (谁 吠 是 用过的 在 晒黑) 是 几乎 这 仅有的 一 那 将要 支付
[fɔ:r; fər] ['bi:ɪŋ] [ðʌs] ['tri:tɪd] .
for being thus treated .
为了 存在 因此 治疗 .

橡树(其树皮用于鞣革)几乎是唯一一种愿意为这种待遇付费的树木。

[ðə; ði] ['si:zənɪŋ] [ʌv; əv] ['tɪmbər] [kən'sɪsts] [ɪn][ðə; ði][ɪk'strækʃ(ə)n][ɔ:r][ɪ,væpə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['flu:ɪd][pɑ:rts]
The seasoning of timber consists in the extraction or evaporation of the fluid parts
这 调料 的 木材 由 在 这 萃取 或者 蒸发 的 这 体液 部分
,
.
,

木材干燥过程包括提取或蒸发其中的液态成分。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][ˈlaɪəb(ə)][tuː; tə] [diːkɑːmpəˈziːŋ] [ɑːn][ðə; ði] [seˈseɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː]
which are liable to decomposition on the cessation of the growth of the tree
哪个 是 容易 到 分解 在 这 停止 的 这 生长 的 这 树
.
:
.

当树木停止生长时，这些物质容易腐烂分解。

[ðɪs] [ɪz][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][baɪ] [ˈstiːpɪŋ] [ðə; ði] [ɡriːn] [ˈtɪmbər] [ɪn][ˈwɔːtər] ,
This is usually effected by steeping the green timber in water ,
这 是 通常 受影响 经过 浸泡 这 绿色的 木材 在 水 ,
这通常是通过将新鲜木材浸泡在水中来实现的。

[tuː; tə][daiˈluːt][ænd; ənd] [waːʃ] [ʌʊt][ðə; ði][sæp][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ˈpaːsəb(ə)] ,
to dilute and wash out the sap as much as possible ,
到 稀 和 洗 出去 这 树液 作为 很多 作为 可能的 ,
尽可能稀释并洗掉树液，

[ænd; ənd] [ðen] [ˈdraɪɪŋ] [aɪ ˈtiː] [ˈθɜːrəli] [baɪ] [ɪkˈspoʊzər][tuː; tə][ðə; ði] [er] [ɪn][æn; ən] [ˈeri] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
and then drying it thoroughly by exposure to the air in an airy situation .
和 然后 烘干 它 彻底 经过 接触 到 这 空气 在 一个 轻盈的 情况 .
然后将其置于通风良好的环境中，用空气彻底晾干。

[ðə; ði] [taɪm] [rɪˈkwaɪərd][tuː; tə] [ˈsiːz(ə)n] [ˈtɪmbər] [ˈθɜːrəli] [ɪn] [ðɪs] [ˈmænər] [wɪl] [ʌv; əv] [kɔːrs] [mʌtʃ]
The time required to season timber thoroughly in this manner will of course much
这 时间 必需的 到 季节 木材 彻底 在 这 方式 将要 的 课程 很多
[dɪˈpend] [ɑːn][ðə; ði][ˈsaɪzɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsiːznd] ;
depend on the sizes of the pieces to be seasoned ;
依赖 在 这 尺寸 的 这 件 到 是 经验丰富的 ;
用这种方法彻底干燥木材所需的时间当然很大程度上取决于要干燥的木材的大小；

[bʌt; bət][fɔːr; fər][ˈdʒen(ə)rəl][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz][ʌv; əv] [ˈkɑːrpəntri] , [tuː] [ˈjɪrz] [ɪz][ðə; ði] [liːst] [ðæt] [kæn; kən]
but for general purposes of carpentry , two years is the least that can
但 为了 一般的 目的 的 木工 , 二 年 是 这 至少 那 能
[biː; bi] [əˈlaʊd] ,
be allowed ,
是 允许 ,
但就一般木工活而言，至少要允许两年时间。

[ænd; ənd] , [ɪn] [ˈsiːzənɪŋ] [ˈtɪmbər] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] , [ə; eɪ] [mʌtʃ] [lɔːŋɡər] [taɪm] [ɪz]
and , in seasoning timber for the use of the Joiner , a much longer time is
和 , 在 调料 木材 为了 这 使用 的 这 木工 , 一个 很多 更长 时间 是
[ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][rɪˈkwaɪərd] .
usually required .
通常 必需的 .
而且，在为木工使用而对木材进行干燥处理时，通常需要更长的时间。

[ˈpraːpərli] [ˈsiːznd] [ˈtɪmbər] , [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][draɪ][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][wɪð; wɪθ] [-]
Properly seasoned timber , placed in a dry situation with [34]
适当地 经验丰富的 木材 , 放置 在 一个 干燥 情况 和 [-]
经过适当干燥的木材，放置在干燥的环境中[34]

[ə; eɪ] [friː] [ˌsɜːrkjəˈleɪ(ə)n][ʌv; əv] [er] [raʊnd] [aɪ ˈtiː] , [ɪz] [ˈveri] [ˈdʊrəb(ə)l] ,
a free circulation of air round it , is very durable ,
一个 自由的 循环 的 空气 圆形的 它 , 是 非常 耐用的 ,
它周围空气流通顺畅，非常耐用。

[ænd; ənd][hæz; həz] [bɪn] [noʊn] [tuː; tə][læst][fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrz] [wɪˈðəʊt] [əˈpærənt]
and has been known to last for several hundred years without apparent
和 有 到过 已知 到 最后的 为了 一些 百 年 没有 明显
[dɪˌtɪriəˈreɪʃn] .
deterioration .
恶化 .

而且已知可以保存数百年而没有明显的劣化。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] , [haʊˈevər] , [ðə; ði] [keɪs] [wen] [ɪkˈspoʊzd][tuː; tə] [ˈmɔɪstʃər] ,
This is not , however , the case when exposed to moisture ,
这 是 不是 , 然而 , 这 案件 什么时候 裸露 到 水分 ,
然而, 当暴露于潮湿环境中时, 情况就并非如此了。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈɔːlweɪz] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ˌpredʒuˈdɪʃl] [tuː; tə][ɪts] [ˌdʊrəˈbɪləti] .
which is always more or less prejudicial to its durability .
哪个 是 总是 更多的 或者较少的 有偏见的 到 它是 耐久性 .
这或多或少都会对其耐久性产生不利影响。

[wen] [ˈtɪmbər][ɪz] [ˈkɑːnstəntli] [ˈʌndər] [ˈwɔːtər] , [ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] [dɪˈzɒlvz] [ə; eɪ][ˈpɔːrʃ(ə)n]
When timber is constantly under water , the action of the water dissolves a portion
什么时候 木材 是 不断地 在下面 水 , 这 行动 的 这 水 溶解 一个 部分
[ʌv; əv][ɪts] [ˈsʌbstəns] ,
of its substance ,
的 它是 物质 ,
当木材长期浸泡在水中时, 水的作用会溶解其一部分物质。

[wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [əˈpærənt] [baɪ][ɪts] [bɪˈklʌmɪŋ] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][koʊt][ʌv; əv] [slaɪm] .
which is made apparent by its becoming covered with a coat of slime .
哪个 是 制成 明显 经过 它是 成为 涵盖 和 一个 外套 的 粘液 .
这一点可以从它表面覆盖一层黏液看出。

[ɪf] [aɪ ˈtiː][biː; bi][ɪkˈspoʊzd][tuː; tə] [ɔːltərˈneɪʃn] [ʌv; əv] [ˈdraɪnəs] [ænd; ənd] [ˈmɔɪstʃər] ,
If it be exposed to alternations of dryness and moisture ,
如果 它 是 裸露 到 交替 的 干燥 和 水分 ,
如果它暴露在干湿交替的环境中,

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [paɪlz] [ɪn][ˈtaɪd(ə)l][ˈwɔːtərz] ,
as in the case of piles in tidal waters ,
作为 在 这 案件 的 堆 在 潮汐 水 ,
例如潮汐水域中的桩基,

[ðə; ði] [dɪˈzɔːlvd] [paːrts] [ˈbiːɪŋ] [kənˈtɪnjuəli] [rɪˈmuːvd] [baɪ] [ɪˌvæpəˈreɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv]
the dissolved parts being continually removed by evaporation and the action of
这 溶解 部分 存在 持续 已移除 经过 蒸发 和 这 行动 的
[ðə; ði][ˈwɔːtər] ,
the water ,
这 水 ,
溶解的部分会通过蒸发和水的作用不断被去除,

[nuː] [ˈsɜːfəsəz, ˈsɜːfəsɪz][ɑːr; ər][ɪkˈspoʊzd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] [ˈræpɪdli] [dɪˈkeɪz] .
new surfaces are exposed , and the wood rapidly decays .
新的 表面 是 裸露 , 和 这 木头 快速 衰变 .
新的表面暴露出来, 木材迅速腐烂。

[wer] [ˈtɪmbər][ɪz][ɪkˈspoʊzd][tuː; tə] [hiːt] [ænd; ənd] [ˈmɔɪstʃər] ,
Where timber is exposed to heat and moisture ,
在哪里 木材 是 裸露 到 热 和 水分 ,
木材暴露在高温高湿的环境中时

[ðə; ði][æɫ'bjʊ:mən][ɔ:r] [dʒə'lætiːnəs] ['mætər] [ɪn][ðə; ði][sæp] - [wʊd] ['spi:dəli] ['pju:trə'faɪz][ænd; ənd]
the albumen or gelatinous matter in the sap - wood speedily putrefies and
这 蛋白 或者 胶状的 事情 在 这 树液 - 木头 迅速地 腐败 和
[di:kəm'pəʊzɪz] , ['kɔ:zɪŋ] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [rɑ:t] .
decomposes , causing what is called rot .
分解 , 导致 什么 是 称为 腐烂 :
木材中的蛋白或胶状物质迅速腐烂分解，导致所谓的腐烂。

[ðə; ði][rɑ:t][ɪn] ['tɪmbər] [ɪz] ['kɑ:mənli] [dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:] [tu:] [kaɪndz] , [ðə; ði][wet] [ænd; ənd][ðə; ði][draɪ] ,
The rot in timber is commonly divided into two kinds , the wet and the dry ,
这 腐烂 在 木材 是 通常 分割 进入 二 种类 , 这 湿的 和 这 干燥 ,
木材腐烂通常分为两种类型：湿腐和干腐。

[bʌt; bət][ðə; ði] [tʃi:f] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm][ɪz] , [ðæt] [wer] [ðə; ði] ['tɪmbər] [ɪz][ɪk'spəʊzd][tu:; tə]
but the chief difference between them is , that where the timber is exposed to
但 这 首席 不同之处 之间 他们 是 , 那 在哪里 这 木材 是 裸露 到
[ðə; ði][er] ,
the air ,
这 空气 ,
但它们之间的主要区别在于，木材暴露在空气中的地方，

[ðə; ði] ['gæsiəs] ['prɑ:dʌkt] [ɑ:r; ər] ['fri:li] [ɪ'væpəreɪtɪd] ; [waɪlst] , [ɪn][ə; eɪ] [kən'faɪnd] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [ðeɪ]
the gaseous products are freely evaporated ; whilst , in a confined situation , they
这 气态 产品 是 自由 蒸发 ; 而 , 在 一个 受限 情况 , 他们
[kəm'baɪn] [ɪn][ə; eɪ] [nu:] [fɔ:rm] ,
combine in a new form ,
结合 在 一个 新的 形式 ,
气态产物可以自由蒸发；而在密闭环境中，它们会结合形成新的形式。

[vɪz] .
viz .
即 :
即。

[ðə; ði][draɪ] - [rɑ:t] ['fʌŋgəs] , [wɪtʃ] , [dɪ'raɪvɪŋ] [ɪts] ['nɜ:riʃmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪ'keɪɪŋ] ['tɪmbər] ,
the dry - rot fungus , which , deriving its nourishment from the decaying timber ,
这 干燥 - 腐烂 菌 , 哪个 , 推导 它是 营养 从 这 腐烂的 木材 ,
这种干腐菌以腐烂的木材为食，

[ɔ:f(ə)n] [grəʊz] [tu:; tə][ə; eɪ][lenkθ; lenθ][ʌv; əv] ['meni] [fi:t] , ['spredɪŋ] [ɪn] ['evri] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,
often grows to a length of many feet , spreading in every direction ,
经常 生长 到 一个 长度 的 许多 脚 , 传播 在 每一个 方向 ,
通常能长到好几英尺长，向各个方向蔓延。

[ænd; ənd] [ɪn'sɪnjuetɪŋ] [ɪts] ['delɪkət] ['faɪbəz][ɪ:v(ə)n] [θru:] [ðə; ði][dʒɔɪnts][ʌv; əv] [brɪk] [wɔ:lz] .
and insinuating its delicate fibres even through the joints of brick walls .
和 暗示 它是 精美的 纤维 甚至 通过 这 关节 的 砖 墙壁 :
甚至能将它纤细的纤维渗透到砖墙的缝隙中。

[ɪn] [ə'dɪf(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [dɪ'keɪ] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] ,
In addition to the sources of decay above mentioned ,
在 添加 到 这 来源 的 衰变 多于 提及 ,
除了上述提到的腐败来源之外，

['tɪmbər] [pleɪst] [ɪn] [si:] ['wɔ:tər][ɪz] ['veri] ['laɪəb(ə)][tu:; tə][bi:; bi] [kəm'pli:tli] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði]
timber placed in sea water is very liable to be completely destroyed by the
木材 放置 在 海 水 是 非常 容易 到 是 完全地 损毁 经过 这
[pɜ:fə'reɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rm] ,
perforations of the worm ,
穿孔 的 这 蠕虫 ,
放置在海水中的木材极易被海水蛀蚀而完全损坏。

[ən'les] [prə'tektɪd] [baɪ] ['kɑ:pər] [ʃi:ðɪŋ] ,
unless protected by copper sheathing ,
除非 受保护 经过 铜 护套 ,

除非有铜皮保护，

[ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] [wɪt] [ˈkɔ:zɪz] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [bi:; bi] ['seldəm] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] . [-]
the expense of which causes it to be seldom used for this purpose . [35]
这 费用 的 哪个 原因 它 到 是 很少 用过的 为了 这 目的 . [-]

由于费用昂贵，因此很少用于此目的。 [35]

[ɪn] ['mɑ:dərn] ['haʊzɪz] [ðə; ði] ['leɪbər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɪldər] , [ðə; ði] ['meɪs(ə)n] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['plæstərər] ,
In modern houses the labours of the Builder , the Mason , and the Plasterer ,
在 现代的 房屋 这 劳动 的 这 建筑商 , 这 石匠 , 和 这 泥水匠 ,

在现代房屋中，建筑工人、泥瓦匠和粉刷匠的劳动成果

[wʊd] [bi:; bi] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [ju:z] [ən'les] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] ,
would be of little use unless they were accompanied by that of the Carpenter ,
会 是 的 小的 使用 除非 他们 是 伴随 经过 那 的 这 木匠 ,

如果它们没有和木匠的 ...

[sɪns] [ə; eɪ] ['veri] [lɑ:rdʒ] [prə'pɔ:rj(ə)n] [ʌv; əv] ['evri] ['bɪldɪŋ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wʊd wɜ:rk] [ʌv; əv]
since a very large proportion of every building consists of the woodwork of

[wɪt] [ɪts] [ɪn'tɪəriər] ['strʌktʃər] [ɪz] ['ɡreɪtli] [kəm'pəʊzd] .
which its interior structure is greatly composed .
哪个 它是 内部的 结构 是 非常 由 .

因为每栋建筑物的很大一部分都由木结构构成，而木结构又是其内部结构的主要组成部分。

[æz; əz] [aɪ 'ti:] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] ['ju:sf(ə)l] ,
As it is one of the most useful ,
作为 它 是 一 的 这 最多 有用 ,

因为它是最有用的之一，

[soʊ] [ðə; ði] ['kɑ:rpəntɜ:z] [meɪ] [bi:; bi] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [moʊst] ['eɪnʃənt] [ʌv; əv] [treɪdz] ,
so the Carpenter's may be considered the most ancient of trades ,
所以 这 木匠的 可能 是 经过考虑的 这 最多 古老的 的 交易 ,

因此，木匠或许可以被认为是历史最悠久的行业之一。

[fɔ:r; fər] ['nɪrli] [ɔ:l] [ˈlðər] ['handi:,kræfts] [rɪ'kwəɪər] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪj(ə)n] [ɔ:r] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði]
for nearly all other handicrafts require the preparation or manufacture of the

[mə'tɪrɪəlz] ,
materials ,
材料 ,

几乎所有其他手工艺品都需要对材料进行准备或制造。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] [ə'rɪdʒənəli] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [mə'tɪrɪəlz] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔ:rɪst] ,
but the Carpenter originally found his materials in the forest ,
但 这 木匠 起初 成立 他的 材料 在 这 森林 ,

但木匠最初是在森林里找到他的材料。

[ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [set] [tu:; tə] [wɜ:rk] [tu:; tə] [kən'strʌkt] ['veriəs] ['ɑ:rtɪk(ə)lz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [trʌŋks]
and at once set to work to construct various articles from the trunks

[ænd; ənd] [stemz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tri:z] [best] ['su:tɪd] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['pɜ:rpəs] .
and stems of the trees best suited for the purpose .
和 茎 的 这 树木 最好的 适合 为了 这 目的 .

他们立即着手利用最适合制作各种物品的树干和树枝来制作各种物品。

[wi:; wi] [kæn; kən] ['oʊnli] [ɪ'mædʒɪn] [wʌn] [treɪd] ['oʊldər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] ,
We can only imagine one trade older than that of the Carpenter ,
我们 能 仅有的 想象 一 贸易 老 比 那 的 这 木匠 ,

我们只能想象有一种职业比木匠的职业更古老，

[ænd; ʌnd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [tu:l] ['meɪkər] , [ænd; ʌnd][æz; əz][ðə; ði] ['ɜ:rlɪst] [tu:lz] ,
and that is the Tool Maker , and as the earliest tools ,
和 那 是 这 工具 制造商 , 和 作为 这 最早 工具 ,
这就是工具制造者，以及最早的工具制造者。

[ɔ:r][æt; ət][ɔ:l] [ɪ'vents] [sʌm; səm]['pɔ:r](ə)n][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [wɜ:r; wər] ['prɑ:bəbli] [meɪd] [ʌv; əv][hɑ:rd] [wʊd] ,
or at all events some portion of them , were probably made of hard wood ,
或者 在 全部 活动 一些 部分 的 他们 , 是 大概 制成 的 难的 木头 ,
或者至少其中一部分可能是用硬木制成的。

[ðə; ði] [tu:l] ['meɪkər] [meɪ] [ɪn][sʌm; səm] [sens] [bi; bi] [sed] [tu; tə][hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] ['kɑ:rpəntər] ['ɔ:lsʊʊ] .
the Tool Maker may in some sense be said to have been a Carpenter also .
这 工具 制造商 可能 在 一些 感觉 是 说 到 有 到过 一个 木匠 还 .
从某种意义上说，工具制造者也可以被视为木匠。

[æks] . [ædz] .
Axe . Adze .
斧头 . 斧子 .

斧。铤。

[sɔ:] .
Saw .
锯 .

锯。

['kʌmpəsɪs] .
Compasses .
指南针 .

指南针。

[plʌm] [ru:l] .
Plumb Rule .
垂直 规则 .

铅垂线规则。

['hæməɹ] .
Hammer .
锤 .

锤。

[skwer] .
Square .
正方形 .

正方形。

['mæɪɪt] .
Mallet .
槌 .

槌。

['strɪktli] ['spi:kɪŋ] ,
Strictly speaking ,
严格来说 请讲 ,

严格来说，

[ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] [ɪz]['oʊnli][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['lɑ:rdʒər] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz]
the business of the Carpenter is only with the larger portions of buildings
这 商业 的 这 木匠 是 仅有的 和 这 更大的 部分 的 建筑物
[ænd; ʌnd][ðə; ði] [rʌf] ['tɪmbər] ['freɪmwə:ks] [wɪtʃ] [sə'pɔ:rt] [ðem; ðəm] ,
and the rough timber frameworks which support them ,
和 这 粗糙的 木材 框架 哪个 支持 他们 ,
木匠的业务仅限于建筑物的较大部件和支撑它们的粗木框架。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)l] [tu:lz] [ɑ:r; əɹ][ðə; ði][æks][ænd; ənd][ðə; ði] [ædz] , [fɔ:r; fəɹ] [ˈtʃɑ:pɪŋ] [ænd; ənd]
and his principal tools are the axe and the adze , for chopping and
和 他的 主要的 工具 是 这 斧头 和 这 斧子 , 为了 切碎 和
[ˈrɑfli] [ˈsmu:ðɪŋ] [ˈtɪmbəz] ;
roughly smoothing timbers ;
大致 平滑 木材 ;

他的主要工具是斧子和锛子，用于砍伐和粗略地打磨木材；

[ðə; ði] [sɔ:] , [fɔ:r; fəɹ] [ˈsɔ:ɪŋ] [bi:mz] [ænd; ənd][plæŋks] ; [ðə; ði][ˈtʃɪz(ə)l] , [fɔ:r; fəɹ] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈmɔ:tɪs] [hoʊlz]
the saw , for sawing beams and planks ; the chisel , for making mortis holes
这 锯 , 为了 锯切 光束 和 木板 ; 这 凿 , 为了 制作 死亡 孔
[fɔ:r; fəɹ][ˈdʒɔɪnɪŋ] [bi:mz] [təˈgeðər] ,
for joining beams together ,
为了 加入 光束 一起 ,
锯子，用于锯木梁和木板；凿子，用于凿榫眼，以便将木梁连接在一起。

[ænd; ənd][fɔ:r; fəɹ] [-]
and for [36]
和 为了 [-]

以及[36]

[ˈkʌtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpeɪɪŋ] [wʊd] ; [ðə; ði] [tʃɔ:k] [laɪn] , [ə; eɪ][laɪn] [rʌbd] [wɪð; wɪθ] [tʃɔ:k] ,
cutting and paring wood ; the chalk line , a line rubbed with chalk ,
切割 和 削皮 木头 ; 这 粉笔 线 , 一个 线 摩擦 和 粉笔 ,
切割和削木；粉笔线，即用粉笔划出的线。

[ænd; ənd] [ju:st] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][əˈpɑ:n][ə; eɪ] [bɔ:rd] [ɔ:r] [bi:m] ,
and used to make a straight line upon a board or beam ,
和 用过的 到 制作 一个 直的 线 之上 一个 木板 或者 光束 ;
用于在木板或梁上画直线，

[tu:; tə][mɑ:rk][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪn] [wɪtʃ] [aɪˈti:] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [sɔ:n] ; [ðə; ði] [plʌm] [ru:l] ,
to mark the direction in which it is to be sawn ; the plumb rule ,
到 标记 这 方向 在 哪个 它是 到 是 锯切 ; 这 垂直 规则 ,
用来标记锯切方向；铅垂线规

[ɔ:l'redi] [dɪˈskraɪbd] [əˈmʌŋst] [ðə; ði] [ˈbɪldəz] [tu:lz] ; [ðə; ði][ˈlev(ə)l] ; [ðə; ði] [ˈskweɪ] ; [ðə; ði] [ˈkʌmpəseɪs] ;
already described amongst the Builder's tools ; the level ; the square ; the compasses ;
已经 描述 在 这 建筑商的 工具 ; 这 等级 ; 这 正方形 ; 这 指南针 ;
前面已经提到过，建造者的工具包括：水平仪、三角尺、圆规；

[ɔ:l][ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [dɪˈskraɪbd] [ɪn] [ˈpri:vɪəs] [treɪdz] ; [ðə; ði] [ˈhæməɹ] ; [ðə; ði] [ˈmæɪlɪt] ,
all of which have been described in previous trades ; the hammer ; the mallet ,
全部 的 哪个 有 到过 描述 在 以前的 交易 ; 这 锤 ; 这 槌 ,
这些在之前的章节中都已描述过；锤子；木槌，

[ænd; ənd] [ˈveriəs] [ˈsɔ:ts] [ʌv; əv] [neɪlz] .
and various sorts of nails .
和 各种各样的 排序 的 指甲 .

以及各种类型的钉子。

[ðə; ði] [ˈʌðər] [tu:lz] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪnˈɡreɪvɪŋ] [bɪˈb:ŋ] [mɔ:r] [ˈpra:pərli][tu:; tə][ðə; ði] [-]
The other tools represented in the engravings belong more properly to the [37]
这 其他 工具 代表 在 这 雕刻 属于 更多的 适当地 到 这 [-]
雕刻中描绘的其他工具更恰当地属于[37]

[ˈdʒɔɪnər] , [bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [treɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑ:r.pəntər] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər][ɑ:r; əɹ][ˈɔ:lmoʊst]
Joiner , but as the trades of the Carpenter and the Joiner are almost
木工 , 但 作为 这 交易 的 这 木匠 和 这 木工 是 几乎
[ˈɔ:lweɪz] [juˈnaɪtɪd] ,
always united ,
总是 团结的 ,
细木工，但由于木匠和细木工的工种几乎总是结合在一起的，

[wiː, wi] [wɪl] [spiːk] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [tuːlz] [æz; əz] [bɪˈlɒŋɪŋ] [tuː; tə][wʌn] [ˈbɪznəs] .
we will speak of all the tools as belonging to one business .
我们 将要 说话 的 全部 这 工具 作为 属于 到 一 商业 .

我们将把所有这些工具都视为同一家公司旗下的产品。

[ˈkɑːrpəntɜːz] [wɜːrk] , [ðən] , [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfreɪmɪŋ] [ruːfs] , [paːˈtɪʃənz] , [ænd; ənd] [flɔːrz] ,
Carpenter's work , then , consists of the framing roofs , partitions , and floors ,
木匠的 工作 , 然后 , 由 的 这 框架 屋顶 , 分区 , 和 楼层 ,
因此, 木匠的工作包括搭建屋顶、隔断和地板的框架。

[ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈveriəs] [dʒɔɪnts] [juːst] [ɪn] [biːmz] , [taɪz] , [ˈræftəz] , [ænd; ənd][dʒɔɪnts][fɔːr; fər]
in making the various joints used in beams , ties , rafters , and joists for
在 制作 这 各种各样的 关节 用过的 在 光束 , 领带 , 椽子 , 和 托梁 为了
[səˈpɔːrtɪŋ] [flɔːrz] ,
supporting floors ,
支持 楼层 ,

在制作用于支撑楼板的梁、拉杆、椽子和托梁的各种连接件时，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈpraːpər] [wei] [ʌv; əv] [səˈpɔːrtɪŋ] [ˈbɪldɪŋz] [baɪ][pəʊsts][ænd; ənd] [ˈgɜːdəz] .
and the proper way of supporting buildings by posts and girders .
和 这 恰当的 方式 的 支持 建筑物 经过 帖子 和 桁架 .

以及用柱子和梁支撑建筑物的正确方法。

[ðə; ði] [ˈkɑːrpəntər] [rɪˈkwaɪrz] [tuː; tə][biː; bi] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈæktɪv] ,
The Carpenter requires to be strong and active ,
这 木匠 需要 到 是 强的 和 积极的 ,

木匠需要强壮且行动敏捷。

[ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [ˈpraːpərli] [ˈhænd(ə)] [ðə; ði] [ˈhevi] [ˈtɪmbɜːz] [ɑːn] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə][wɜːrk] ;
that he may properly handle the heavy timbers on which he has to work ;
那 他 可能 适当地 处理 这 重的 木材 在 哪个 他 有 到 工作 ;
以便他能够妥善搬运他所要加工的重型木材；

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsaɪəns] [ʌv; əv] [məˈkænɪks] ,
he should have a knowledge of the science of mechanics ,
他 应该 有 一个 知识 的 这 科学 的 机械学 ,

他应该具备力学方面的科学知识。

[ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [streɪnz] [ænd; ənd] [θrʌsts] [tuː; tə] [wɪtʃ]
that he may be able to provide for the strains and thrusts to which
那 他 可能 是 有能力的 到 提供 为了 这 菌株 和 推力 到 哪个

[ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːrk] [ɑːr; ər] [ɪkˈspəʊzd] ,
the different parts of his work are exposed ,
这 不同的 部分 的 他的 工作 是 裸露 ,

这样他或许能够应对其作品各个部分所面临的各种压力和挑战。

[ænd; ənd] [səˈplaɪ] [ðə; ði][ˈpraːpər] [miːnz] [ʌv; əv] [rɪˈzɪstɪŋ] [ðəm; ðəm] ;
and supply the proper means of resisting them ;
和 供应 这 恰当的 方法 的 抵抗 他们 ;

并提供抵抗他们的适当手段；

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][ˈɔːlsʊʃ][biː; bi][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ʌndərˈstænd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [wɪt] [ɑːr; ər] [kɔːld] “
and he should also be able to understand how to make what are called “
和 他 应该 还 是 有能力的 到 理解 如何 到 制作 什么 是 称为 “

[ˈwɜːrkɪŋ] [ˈdrɔɪŋz] ,
working drawings ,
在职的 图画 ,

他还应该能够理解如何绘制所谓的“施工图”，

” [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] “ [set] [aʊt] ,
” **that he may “ set out ,**
” 那 他 可能 ” 放 出去 ,

”以便他可以“出发，

” [ɔːr] [ˈpraːpərli] [drɔː] [ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə][duː] ,
“ **or properly draw a plan of the work he has to do** ,
” 或者 适当地 画 一个 计划 的 这 工作 他 有 到 做 ,
或者妥善地制定一份他要完成的工作计划,

[frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪˈzaɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːrkɪtekt] .
from the designs of the Architect .
从 这 设计 的 这 建筑师 .
根据建筑师的设计。

[ðə; ði] [ˈkɑːrpəntər] [ˈbiːɪŋ] [kənˈsɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpɔːʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈbɪldɪŋ] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [meɪd]
The Carpenter being concerned with the portions of a building which are made
这 木匠 存在 担心的 和 这 部分 的 一个 建筑 哪个 是 制成
[ʌv; əv] [ˈtɪmbər] ,
of timber ,
的 木材 ,
木匠负责建造建筑物中由木材制成的部分。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˈbetər] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ʌndərˈstænd] [hɪz; ɪz] [treɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ɔːrt] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv]
you will be better able to understand his trade by a short description of
你 将要 是 更好的 有能力的 到 理解 他的 贸易 经过 一个 短的 描述 的
[wʌt] [ðɪːz] [ɑːr; ər] ;
what these are ;
什么 这些 是 ;
通过对这些职业的简要描述，您将能够更好地了解他的职业；

[ænd; ænd][wɪz; wi] [wɪl] [ðen] [spiːk] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] ,
and we will then speak a little of the Joiner ,
和 我们 将要 然后 说话 一个 小的 的 这 木工 ,
接下来，我们将简要谈谈木工。

[huːz] [treɪd] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [kənˈfaʊndɪd] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑːrpəntər] .
whose trade is generally confounded with that of the Carpenter .
谁 贸易 是 一般来说 令人困惑 和 那 的 这 木匠 .
他的职业通常与木匠的职业混淆。

[fɜːrst] : [paːˈtɪʃənz] , [ɔːr] [ˈɪnər] [dɪˈvɪʒnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈbɪldɪŋ] , [meɪ] [biː; bi] [ˈiːðər] [ʌv; əv] [brɪk] , [stoʊn] ,
First : Partitions , or inner divisions of a building , may be either of brick , stone ,
第一的 : 分区 , 或者 内 部门 的 一个 建筑 , 可能 是 任何一个 的 砖 , 石头 ,
[ɔːr] [wʊd] ;
or wood ;
或者 木头 ;
第一：隔断，或者说建筑物的内部分隔，可以是砖砌的、石砌的或木制的；

[ænd; ænd] , [ɪn][ðə; ði] [ˈlætər] [keɪs] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli] “ [freɪmd] , ” [ɔːr][səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][ɪn][ə; eɪ]
and , in the latter case , they are generally “ framed , ” or supported in a
和 , 在 这 后者 案件 , 他们 是 一般来说 “ 框 , ” 或者 有 在 一个
[mɔːr] [ˈsɑːlɪd] [ˈfreɪmwɜːrk] ,
more solid framework ,
更多的 坚硬的 框架 ,
而且，在后一种情况下，它们通常会被“框定”，或者说被支撑在一个更坚固的框架中。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [fɔːrm][ə; eɪ][ˈpɔːr(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [meɪn] [ˈbɪldɪŋ] , [ðæt] [ɪz] , [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈaʊtər] [wɔːl] ;
which should form a portion of the main building , that is , of the outer wall ;
哪个 应该 形式 一个 部分 的 这 主要的 建筑 , 那 是 , 的 这 外 墙 ;
它应构成主体建筑的一部分，即外墙的一部分；

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kwɪt] [ˌɪndɪˈpendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɔːrɪz] , [wɪt] [ʃʊd; ʃəd][naːt] [səˈpɔːrt] , [bʌt; bət]
and should be quite independent of the floors , which should not support , but
和 应该 是 相当 独立的 的 这 楼层 , 哪个 应该 不是 支持 , 但
[biː; bi][səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd][baɪ][ðəm; ðəm] .
be supported by them .
是 有 经过 他们 :
并且应该完全独立于楼层, 楼层不应该支撑它, 而应该由它支撑。

[ˈsekənd] : [ˈflɔːrɪŋ] [ɪz] [fɔːrmd] [baɪ][dʒɔɪsts][ɔːr] [strɔːŋ] [biːmz] [ʌv; əv][ˈtɪmbər] [riːtʃɪŋ] [frʌm; frəm] [wɔːl]
Second : Flooring is formed by joists or strong beams of timber reaching from wall
第二 : 地板 是 形成 经过 托梁 或者 强的 光束 的 木材 到达 从 墙
[tuː; tə] [wɔːl] ,
to wall ,
到 墙 ,
第二: 地板由从一面墙延伸到另一面墙的木梁或坚固的木柱构成,

[wer] [ðeɪ] [rest][əˈpɑːn] [ˈʌðər] [biːmz] , [kɔːld] [wɔːl] [pleɪts] , [wɪt] [ɑːr; ər] [bɪlt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [-]
where they rest upon other beams , called wall plates , which are built into the [38]
在哪里 他们 休息 之上 其他 光束 , 称为 墙 盘子 , 哪个 是 建造 进入 这 [-]
它们搁置在其他梁上, 称为墙板, 这些梁被建造在[38]

[wɔːlz] [ðəmˈselvz] .
walls themselves .
墙壁 他们自己 :

墙壁本身。

[ðə; ði] [flɔːr] [ˈbɔːrdz] [ɑːr; ər] [neɪld] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɔɪsts] ,
The floor boards are nailed over the upper edges of the joists ,
这 地面 板 是 钉子 超过 这 上 边缘 的 这 托梁 ,
地板钉在托梁的上边缘上。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈloʊər] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [rɪˈsiːv] [ðə; ði][ˈlɑːðz][ænd; ənd][ˈplæstər] , [wɪt] [fɔːrm][ðə; ði] [ˈsiːlɪŋz]
and the lower edges receive the laths and plaster , which form the ceilings
和 这 降低 边缘 收到 这 木条 和 石膏 , 哪个 形式 这 天花板
[ʌv; əv][ðə; ði][ruːmz; rʊmz] [bɪˈniːθ] .
of the rooms beneath .
的 这 房间 下面 :
下边缘则铺设木条和灰泥, 形成下方房间的天花板。

[ˈlɑːrdʒ] [ˈbɪldɪŋz] [ɑːr; ər] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ˈdʌb(ə)l] [freɪmd] [flɔːrɪz] , [wɪð; wɪθ] [tuː] [sets] [ʌv; əv]
Large buildings are sometimes fitted with double framed floors , with two sets of
大的 建筑物 是 有时 适配 和 双倍的 框 楼层 , 和 二 套 的
[dʒɔɪsts] ,
joists ,
托梁 ,
大型建筑物有时会采用双层框架楼板, 即两组托梁。

[ænd; ənd] [ˈbɪldɪŋ] [dʒɔɪsts] [ˈrestɪŋ] [ɑːn] [ˈɡɜːdəz] ; [ænd; ənd][ɪn] [suːˈpɪriər] [ˈhʌʊzɪz] ,
and building joists resting on girders ; and in superior houses ,
和 建筑 托梁 休息 在 桁架 ; 和 在 优越的 房屋 ,
以及架设在桁架上的建筑托梁; 以及在高级房屋中,
[ðə; ði] [wɔːl] [pleɪts] [ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n][səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd][baɪ] “ [ˈkɔːrbl] , ” [ɔːr] ,
the wall plates are often supported by “ corbels , ” or ,
这 墙 盘子 是 经常 有 经过 “ 托架 , ” 或者 ,
墙板通常由“托架”支撑, 或者,

[ˈpɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtɪmbər] [prəˈdʒektɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɪnˈsaɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] ,
portions of the timber projecting from the inside of the wall ,
部分 的 这 木材 投影 从 这 里面 的 这 墙 ,
从墙体内侧伸出的木材部分,

[wɪtʃ] [prɪ'vents, pri:'vents][ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] ['oʊpənɪŋ] [ðə; ði] [wɔ:l] [tu; tə][æd'mɪt][ðə; ði] ['endz][ʌv; əv]
which prevents the necessity of opening the wall to admit the ends of
哪个 阻止 这 必要性 的 开幕 这 墙 到 承认 这 结束 的
[ðə; ði][dʒɔɪsts] .
the joists .
这 托梁 .

这样就避免了为了安装托梁末端而打开墙壁的必要性。

[θɜ:rd] : [ˈru:fɪŋ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:f] [ˈʌvərɪŋ] , [wɪtʃ] [ɪz][leɪd][ə'pɑ:n][ˈræftəz] [ɔ:r] ['slendər]
Third : Roofing consists of the roof covering , which is laid upon rafters or slender
第三 : 屋顶 由 的 这 屋顶 覆盖 , 哪个 是 铺设 之上 椽子 或者 苗条
[bi:mz] ,
beams ,
光束 ,
第三：屋顶由屋顶覆盖物组成，该覆盖物铺设在椽子或细梁上。

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər][sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [strɔ:ŋgər] [hɔ:ri'zɑ:nt(ə)l] [bi:mz] [kɔ:ld] ['pɜ:rlɪn] ; [ænd; ənd] [ði:z] ,
which are supported by stronger horizontal beams called purlins ; and these ,
哪个 是 有 经过 更强 水平的 光束 称为 檩条 ; 和 这些 ,
[ə'gen] , [rest][ɑ:n] [ˈʌpraɪt] [ˈtrʌsɪz] ,
again , rest on upright trusses ,
再次 , 休息 在 直立 桁架 ,
这些桁架由更坚固的水平梁（称为檩条）支撑；而这些檩条又支撑在竖直的桁架上。

[ɔ:r] [strɔ:ŋ] [freɪmz] [ʌv; əv] [ˈtɪmbər] , [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [wɔ:lz] [æt; ət] [ˈregjələr] [ˈdɪstənsɪz] [frʌm; frəm] [i:tʃ]
or strong frames of timber , placed on the walls at regular distances from each
或者 强的 框架 的 木材 , 放置 在 这 墙壁 在 常规的 距离 从 每个
[ˈʌðər] .
other .
其他 .
或者用坚固的木材制成框架，以固定的距离放置在墙上。

[ə'pɑ:n][ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈfɜ:rmnəs] [ʌv; əv] [ði:z] [ˈtrʌsɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [skɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]
Upon the strength and firmness of these trusses , and the skill of the
之上 这 力量 和 硬度 的 这些 桁架 , 和 这 技能 的 这
[ˈkɑ:rpəntɜ:z] [wɜ:rk] ,
carpenter's work ,
木匠的 工作 ,
凭借这些桁架的强度和牢固性，以及木匠精湛的技艺，

[dɪ'pendz] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˈseɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:f] .
depends the entire safety of the roof .
取决于 这 全部的 安全 的 这 屋顶 .
取决于整个屋顶的安全。
[lɑ:rdʒ] [ru:fs] [ɑ:r; ər][sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [krɔ:s] [bi:mz] , [kɔ:ld] [ˈkɑ:lərz] , [ɔ:r][taɪ] [bi:mz] ;
Large roofs are supported by cross beams , called collars , or tie beams ;
大的 屋顶 是 有 经过 叉 光束 , 称为 项圈 , 或者领带 光束 ;
大型屋顶由横梁支撑，这些横梁被称为领梁或系梁；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈfɜ:rðər] [ˈstreŋθənd] [baɪ][æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ˈpɪlər] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] , [kɔ:ld] [ə; eɪ]
and they are further strengthened by an upright pillar in the centre , called a
和 他们 是 更远 加强 经过 一个 直立 支柱 在 这 中心 , 称为 一个
[kɪŋ] [pəʊst] ,
King post ,
国王 邮政 ,
它们还由中央的一根直立柱（称为国王柱）进一步加固。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ˈslæntɪŋ] [bi:mz] , [kɔ:ld] “ [strʌts] , ” [sə'pɔ:rt] [ðə; ði][ˈræftəz] .
from which slanting beams , called “ struts , ” support the rafters .
从 哪个 斜 光束 , 称为 “ 支柱 , ” 支持 这 椽子 .
倾斜的梁（称为“支柱”）支撑着椽子。

[wiː, wi][hæv, həv][naʊ][ˈoʊnli][ˈspʊkən][ʌv, əv][ˈkɑːmən][ruːfs] ,
We have now only spoken of common roofs ,
我们 有 现在 仅有的 说 的 常见的 屋顶 ,
我们目前只讨论了普通的屋顶,

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈmeni][ruːfs][ʌv; əv][ˈoʊpən][ˈtɪmbər] - [wɜːrk][ɪn][tʃɜːrtʃɪz][ænd; ənd][ˈʌðər][ˈpʌblɪk]
but there are many roofs of open timber - work in churches and other public
但 那里 是 许多 屋顶 的 打开 木材 - 工作 在 教堂 和 其他 民众
buildɪŋz] ,
buildings ,
建筑物 ,
但是教堂和其他公共建筑中有很多开放式木结构屋顶。

[wɪtʃ][ɑːr; ər][ˈwʌndərf(ə)l][ˈspesɪmənz][ʌv; əv][ðə; ði][skɪl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrpəntər][ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] .
which are wonderful specimens of the skill of the Carpenter and the Joiner .
哪个 是 精彩的 标本 的 这 技能 的 这 木匠 和 这 木工 .
这些都是木匠和细木工精湛技艺的绝佳体现。

[wʌn][ʌv; əv][ðɪːz][pərˈhæps][ðə; ði][ˈgrændəst][æz; əz][wel][æz; əz][ðə; ði][moʊst][ˈeɪnʃənt][ɪz][ðæt][ʌv; əv]
One of these , perhaps the grandest as well as the most ancient , is that of
一 的 这些 , 也许 这 最宏伟 作为 出色地 作为 这 最多 古老的 , 是 那 的
ˈwestmɪnstər][hɔːl] ;
Westminster Hall ;
威斯敏斯特 大厅 ;
其中之一, 或许是最宏伟、最古老的, 就是威斯敏斯特大厅;

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][wʌn][ˈɔːlsou][ɪn][ðə; ði][greɪt][hɔːl][æt; ət][ˈhæmptən][kɔːrt][ˈpæləs] ;
but there is one also in the Great Hall , at Hampton Court Palace ;
但 那里 是 一 还 在 这 伟大的 大厅 , 在 汉普顿 法庭 宫殿 ;
但汉普顿宫的大厅里也有一座;

[ænd; ənd][ˈʌðər][meɪ][biː; bi][siːn][ɪn][tʃɜːrtʃɪz][ænd; ənd][hɔːlz][ɪn][ˈveriəs][pɑːrts][ʌv; əv][ˈɪŋɡlənd] .
and others may be seen in Churches and Halls in various parts of England .
和 其他的 可能 是 已见 在 教堂 和 大厅 在 各种各样的 部分 的 英格兰 .
在英国各地的教堂和礼堂里也可以看到其他类似的场景。

[ðə; ði][ˈdʒɔɪnər][æz; əz][hɪz; ɪz][neɪm][ɪmˈplaɪz][freɪmz][ænd; ənd][dʒɔɪnz][təˈgeðər][ðə; ði][ˈwʊd(ə)n]
The Joiner , as his name implies , frames and joins together the wooden
这 木工 , 作为 他的 姓名 暗示 , 框架 和 加入 一起 这 木制的
ˈfɪnɪʃɪŋz][ænd; ənd][ˈdekəreɪʃəns][ʌv; əv][ˈbɪldɪŋz] ,
finishings and decorations of buildings ,
收尾 和 装饰 的 建筑物 ,
木工, 顾名思义, 负责将建筑物的木制饰面和装饰框架连接起来。

[sʌtʃ][æz; əz][ˈfloːrɪz][ˈsteəkeɪsɪz][ˈsˈkɜːtɪŋz][dɔːr][ænd; ənd][ˈwɪndəʊ][freɪmz][ˈsæʃɪz][-]
such as floors , staircases , skirtings , door and window frames , sashes , [39]
这样的 作为 楼层 , 楼梯 , 踢脚线 , 门 和 窗户 框架 , 腰带 , [-]
例如地板、楼梯、踢脚线、门窗框、窗扇[39]

[ɔːr][ðə; ði][ˈslaɪdɪŋ][pɑːrts][ʌv; əv][ˈwɪndəʊz][ðæt][kənˈteɪn][ðə; ði][glæs][ˈʌtər][dɔːz][ˈtʃɪmni] -
or , the sliding parts of windows that contain the glass , shutters , doors , chimney -
或者, 这 滑动 部分 的 视窗 那 包含 这 玻璃 , 百叶窗 , 门 , 烟囱 -
ˈpiːsɪz][&[siː] .
pieces , & c .
件 , & c .
或者, 窗户的滑动部分, 包括玻璃、百叶窗、门、壁炉架等。

[ðɪs][wɜːrk][rɪˈkwaɪrɪz][mʌtʃ][ˈgreɪtər][ˈnaɪsəti][ænd; ənd][ˈfɪnɪʃ][ðæn; ðən][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrpəntər] ,
This work requires much greater nicety and finish than that of the Carpenter ,
这 工作 需要 很多 更大的 友善 和 结束 比 那 的 这 木匠 ,
这项工作对精细度和完成度的要求比木匠的工作要高得多。

[ænd; ɐnd][ɪz] [brɔ:t] [tu:; tə][ə; eɪ] [smu:ð] ['sɜ:rfs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pleɪn] [wer'evər] [aɪ'ti:][ɪz] ['laɪkli] [tu:; tə]
and is brought to a smooth surface with the plane wherever it is likely to
和 是 带来 到 一个 光滑的 表面 和 这 飞机 无论 它 是 可能 到
[bi:; bi] [si:n] ,
be seen ,
是 已见 ,

并用平面将其磨平，以便在任何可能看到的地方都能看到它。

[waɪl] [ðə; ði] ['kɑ:rpəntɜ:z] [wɜ:rk][ɪz] [left] [rʌf] [æz; əz][aɪ'ti:] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [sɔ:] .
while the carpenter's work is left rough as it comes from the saw .
尽管 这 木匠的 工作 是 左边 粗糙的 作为 它 来 从 这 锯 .

木匠用锯子锯出来的木头还保留着粗糙的质感。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['kʌtɪŋ] [tu:lz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði]['dʒɔɪnər][ɑ:r; ər] , [sɔ:z] , [pleɪnz] , [ænd; ɐnd] ['tʃɪzəlz] .
The principal cutting tools used by the Joiner are , saws , planes , and chisels .
这 主要的 切割 工具 用过的 经过 这 木工 是 , 锯子 , 飞机 , 和 凿子 .

木工使用的主要切割工具是锯子、刨子和凿子。

[ðə; ði] [sɔ:z] [ɑ:r; ər][ʌv; ɐv] ['veriəs] ['saɪzɪz] , [ænd; ɐnd][ɑ:r; ər] [kɔ:ld] ['rɪpə] , [hæf] ['rɪpə] , [hænd] [sɔ:z] ,
The saws are of various sizes , and are called rippers , half rippers , hand saws ,
这 锯子 是 的 各种各样的 尺寸 , 和 是 称为 撕裂者 , 一半 撕裂者 , 手 锯子 ,
[ænd; ɐnd]['pæn(ə)l] [sɔ:z] ,
and panel saws ,
和 控制板 锯子 ,

这些锯子尺寸各异，分别称为纵切锯、半纵切锯、手锯和板锯。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðer; ðər] [ʃeɪp] , [ænd; ɐnd][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; ɐv] [ti:θ] [tu:; tə] [i:tʃ] [ɪntʃ] .
according to their shape , and the number of teeth to each inch .
根据 到 他们的 形状 , 和 这 数字 的 牙齿 到 每个 英寸 .

根据它们的形状和每英寸的齿数。

['tʃɪz(ə)l] .
Chisel .
凿 .

凿。

[gaʊdʒ] .
Gouge .
挖出 .

挖出。

[skru:] ['draɪvər] .
Screw Driver .
拧紧 司机 .

螺丝刀。

[skru:] .
Screw .
拧紧 .

拧紧。

['tenən] [sɔ:] .
Tenon Saw .
榫 锯 .

榫锯。

['næroʊ] [sɔ:] .
Narrow Saw .
狭窄的 锯 .

窄锯。

[ðə; ði] [ˈtenən] [sɔ:] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ˈtenən] , [ɔ:r] [flæt] [ˈslaɪsɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈendz][ʌv; əv]
The tenon saw is used for cutting tenons , or flat slices from the ends of
这 榫 锯 是 用过的 为了 切割 榫头 , 或者平坦的 切片 从 这 结束 的
[bi:mz] ,
beams ,
光束 ,
榫锯用于切割榫头, 或从梁的末端切割出扁平的薄片。

[ðæt] [ˈʌðər] [bi:mz] [kʌt] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [meɪ] [rest] [əˈpɑ:n][ðəm; ðəm][ænd; ənd] [jet] [li:v] [ə; eɪ] [flæt]
that other beams cut in the same way may rest upon them and yet leave a flat
那 其他 光束 切 在 这 相同的 方式 可能 休息 之上 他们 和 然而 离开 一个 平坦的
[ˈsɜ:rflɪs] .
surface .
表面 .
以同样方式切割的其他梁可以搁置在它们上面, 但仍能留下平整的表面。

[ðə; ði] [θɪk] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtenən] [sɔ:] [ki:ps] [ðə; ði] [bleɪd] [frʌm; frəm] “ [ˈbʌklɪŋ] , ” [ɔ:r] [ˈtwɪstɪŋ] ;
The thick back of the tenon saw keeps the blade from “ buckling , ” or twisting ;
这 厚的 后退 的 这 榫 锯 保持 这 刀刃 从 “ 屈曲 , ” 或者 扭曲 ;
榫锯的厚背板可以防止锯片“弯曲”或扭曲;

[æz; əz][aɪ ˈti:] [wəd] [bi:; bi] [ˈveri] [ˈlaɪkli] [tu:; tə][du:] [waɪl] [ˈsɔ:ɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][ˌhɔ:riˈzɑ:nt(ə)l][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] .
as it would be very likely to do while sawing in a horizontal direction .
作为 它 会 是 非常 可能 到 做 尽管 锯切 在 一个 水平的 方向 .
就像在水平方向锯切时很可能发生的那样。

[ðə; ði] [dʌv] - [teɪl] [sɔ:] [ɪz][ˈsɪmələər][tu:; tə][ðə; ði] [ˈtenən] [sɔ:] , [bʌt; bət] [ˈsmɔ:lər] ,
The dove - tail saw is similar to the tenon saw , but smaller ,
这 鸽子 - 尾巴 锯 是 相似的 到 这 榫 锯 , 但 较小的 ,
燕尾锯与榫锯类似, 但尺寸更小。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bræs] [bæk] [ɪnˈsted] [ʌv; əv][æŋ; ən][ˈaɪərn][wʌn] .
and with a brass back instead of an iron one .
和 和 一个 黄铜 后退 反而 的 一个 铁 一 .
而且背面是黄铜材质, 而不是铁材质。

[aɪ ˈti:][ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [dʌv] - [ˈteɪlɪŋ] , [ɔ:r] [ˈkʌtɪŋ] [ˈnɑ:tʃɪz] [ɪn][ə; eɪ] [bɔ:rd] [ɔ:r] [bi:m] , [ˈɪntu:] [-]
It is used for dove - tailing , or cutting notches in a board or beam , into [40]
它 是 用过的 为了 鸽子 - 尾部 , 或者 切割 缺口 在 一个 木板 或者 光束 , 进入 [-]
它用于榫接, 或在板或梁上切出凹槽, [40]

[wɪtʃ] [pra:ˈdʒɛkʃənz][ɪn] [əˈnʌðər] [bɔ:rd] [ɔ:r] [bi:m] [ɑ:r; ər] [ˈfɪtɪd] ,
which projections in another board or beam are fitted ,
哪个 预测 在 其他 木板 或者 光束 是 适配 ,
另一块板或梁上的哪些凸起物与之匹配?

[ɪn][ˈɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] [meɪ] [bi:; bi][held] [təˈgeðər] ,
in order that the two may be held together ,
在 命令 那 这 二 可能 是 握住 一起 ,
为了使两者能够结合在一起,

[æz; əz][wi:; wi] [si:] [ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ə; eɪ][bɑ:ks][ɑ:r; ər] [ˈfɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [frʌnt] .
as we see the sides of a box are fitted to the back and front .
作为 我们 看 这 侧面 的 一个 盒子 是 适配 到 这 后退 和 正面 .
我们可以看到, 盒子的侧面与背面和正面是吻合的。

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [ˈkʌmpəs] [sɔ:] , [fɔ:r; fər][ˈsɜ:rkjələər][wɜ:rk] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈki:hoʊl] , [ɔ:r] [ˈnæroʊ]
Then there is the compass saw , for circular work , and the keyhole , or narrow
然后 那里 是 这 罗盘 锯 , 为了 圆 工作 , 和 这 锁孔 , 或者 狭窄的
[sɔ:] ,
saw ,
锯 ,
还有用于圆形切割的圆规锯, 以及钥匙孔锯或窄锯。

[fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [aʊt] [hoʊlz] .
for cutting out holes .
为了 切割 出去 孔 .

用于切割孔洞。

[ðə; ði] [pleɪnz] [ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈbrɪŋɪŋ] [ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ænd; ənd][saɪdz][ʌv; əv] [biːmz] , [ˈbɔːrdz] ,
The planes are used for bringing the edges and sides of beams , boards ,
这 飞机 是 用过的 为了 带来 这 边缘 和 侧面 的 光束 , 板 ,
[ɔːr] [ˈʌðər] [ˈwʊd(ə)n] [ˈfɪtɪŋ] ,
or other wooden fitting ,
或者 其他 木制的 配件 ,

刨子用于刨削梁、板或其他木制配件的边缘和侧面。

[tuː; tə][ə; eɪ] [ˈpɜːrfɪktli] [smuːð] [ˈsɜːrfɪs] : [ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv] [ðiːz] , [juːst] [əˈpɑːn][ðə; ði] [rʌf] [wʊd] ,
to a perfectly smooth surface : the first of these , used upon the rough wood ,
到 一个 完美 光滑的 表面 : 这 第一的 的 这些 , 用过的 之上 这 粗糙的 木头 ,
将其打磨至完全光滑的表面：第一种方法用于粗糙的木材，

[ɪz] [kɔːld] [ðə; ði][dʒæk] [pleɪn] ; [əˈhʌðər] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈtraɪɪŋ] [ɔːr] [ˈtruːɪŋ] [pleɪn] ; [ænd; ənd][ə; eɪ][θɜːrd]
is called the jack plane ; another is called the trying or trueing plane ; and a third
是 称为 这 杰克 飞机 ; 其他 是 称为 这 尝试 或者 校正 飞机 ; 和 一个 第三
,
,
,

一把叫做千斤顶刨；另一把叫做试刨或修整刨；还有第三把，

[ðə; ði] [ˈsmuːðɪŋ] [pleɪn] .
the smoothing plane .
这 平滑 飞机 .

平滑平面。

[ˈtraɪɪŋ] [pleɪn] .
Trying Plane .
尝试 飞机 .

尝试飞机。

[ˈsmuːðɪŋ] [pleɪn] .
Smoothing Plane .
平滑 飞机 .

平滑平面。

[tuːˈtuː] - [fʊt] [ruːl] .
2 - foot Rule .
2 - 脚 规则 .

2英尺规则。

[gluː] [pɑːt] .
Glue Pot .
胶水 锅 .

胶水罐。

[ðə; ði] [pleɪn] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [siː] , [ɪz][ə; eɪ][ˈsɑːlɪd] [piːs] [ʌv; əv][hɑːrd] [smuːð] [wʊd] ,
The plane , as you will see , is a solid piece of hard smooth wood ,
这 飞机 , 作为 你 将要 看 , 是 一个 坚硬的 片 的 难的 光滑的 木头 ,
正如你所看到的，这架刨子是一整块坚硬光滑的木头。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌtɪŋ] [tuːl] , [ɔːr] , [æz; əz][aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] ,
with a hole in the centre containing the cutting tool , or , as it is called ,
和 一个 洞 在 这 中心 包含 这 切割 工具 , 或者 , 作为 它 是 称为 ,
中心有一个孔，孔内装有切割工具，或者，正如它所称呼的那样，

[ðə; ði] [pleɪn] [ˈaɪərən] , [wɪtʃ] [ɪz][ˈfɜːrmlɪ] [fɪkst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wedʒ] ,
the plane iron , which is firmly fixed with a wedge ,
这 飞机 铁 , 哪个 是 牢牢 固定的 和 一个 楔 ,
刨刀刀片用楔子牢牢固定住。

[soʊ] [ðæt] [ɪts] [ʃɑːrp] [ˈkʌtɪŋ] [edʒ] [ˈoʊnli] [ˈslaɪtli] [ˈpraːdʒekts, praːˈdʒekts][æt; ət][ðə; ði] [ˈbaːtəm] .
so that its sharp cutting edge only slightly projects at the bottom .
所以 那 它是 锋利的 切割 边缘 仅有的 轻微地 项目 在 这 底部 .
因此，其锋利的刀刃底部仅略微突出。

[ðə; ði] [wʊd] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [smuːðd] [ɪz] [fɪkst] [ɑːn][ðə; ði] [dʒɔɪnəz] [41]
The wood which is to be smoothed is fixed on the joiner's [41]
这 木头 哪个 是 到 是 平滑 是 固定的 在 这 木工的 [-]
待打磨的木材固定在木工[41]

[bentʃ] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [skruːd] [bɔːrd] , [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈʃuːtɪŋ] [bɔːrd] , [ænd; ənd] ,
bench by means of a screwed board , called a shooting board , and ,
长椅 经过 方法 的 一个 螺丝 木板 , 称为 一个 射击 木板 , 和 ,
用螺丝固定的木板（称为射击板）制作工作台，

[baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhænd(ə)][æt; ət][ðə; ði][taːp] ,
by means of the handle at the top ,
经过 方法 的 这 处理 在 这 顶部 ,
通过顶部的把手，

[ðə; ði] [pleɪn] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə][slaɪd] [ˈswɪftli] [əˈlɔːŋ] [ɪts] [ˈsɜːrfɪs] ,
the plane is made to slide swiftly along its surface ,
这 飞机 是 制成 到 滑动 迅速地 沿着 它是 表面 ,
飞机被设计成可以沿着其表面快速滑行。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuːl] [kʌts] [ɔːf][ə; eɪ] [θɪn] [ˈfeɪvɪŋ] .
so that the edge of the tool cuts off a thin shaving .
所以 那 这 边缘 的 这 工具 削减 离开 一个 薄的 剃须 .
这样工具的边缘就能切下一层薄薄的木屑。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈvəriəs] [ˈsɔːrts][ʌv; əv] [pleɪnz] [bɪˈsaɪdz] [ðiːz] , [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ˈvəriəs] [paːrts][ʌv; əv]
There are various sorts of planes besides these , used for cutting various parts of
那里 是 各种各样的 排序 的 飞机 除了 这些 , 用过的 为了 切割 各种各样的 部分 的
[ðə; ði][wɜːrk] ,
the work ,
这 工作 ,
除了这些之外，还有各种其他类型的刨子，用于切割工件的各个部分。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ʌv; əv][ˈsɪmələr] [kənˈstrʌk(ə)n] .
but they are most of them of similar construction .
但 他们 是 最多 的 他们 的 相似的 建造 .
但它们大多结构相似。

[ˈtʃɪzəlz] [ɑːr; ər] [ˈiːðər] [fɔːr; fər] [ˈperɪŋ] [ðə; ði] [wʊd] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [juːst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hænd] ;
Chisels are either for paring the wood , and are used with the hand ;
凿子 是 任何一个 为了 削皮 这 木头 , 和 是 用过的 和 这 手 ;
凿子要么用于修整木头，要么用手使用；

[ɔːr][ɑːr; ər] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [kʌt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊd] ,
or are intended to cut into the thickness of the wood ,
或者 是 故意的 到 切 进入 这 厚度 的 这 木头 ,
或者旨在切入木材的厚度，

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [ðen] [strʌk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈwʊd(ə)n] [ˈhæməɹ] , [kɔːld] [ðə; ði] [ˈmæɪlt] .
and are then struck with a large wooden hammer , called the mallet .
和 是 然后 击 和 一个 大的 木制的 锤 , 称为 这 槌 .
然后，用一种叫做木槌的大木槌敲击它们。

[ðə; ði] [gaʊdʒ] [ɪz][ə; eɪ] [kɜːrvd] [ˈtʃɪz(ə)l] , [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ˈməʊldɪŋz] [ɔːr] [ˈmeɪkɪŋ] [raʊnd] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz]
The gouge is a curved chisel , used for cutting mouldings or making round edges
这 挖出 是 一个 弯曲 凿 , 用过的 为了 切割 模具 或者 制作 圆形的 边缘 .
:
.

弧形凿是一种弯曲的凿子，用于切割模具或制作圆角。

[klaʊt] [neɪl] .
Clout Nail .
影响力 指甲 .

影响力指甲。

[kʌt] [klæsp] [neɪl] .
Cut Clasp Nail .
切 搭扣 指甲 .

剪断扣钉。

[bræd] .
Brad .
布拉德 .

布拉德。

[spɑːk] [neɪl] .
Spike Nail .
长钉 指甲 .

尖钉。

[ˈbrædɔːl] .
Bradawl .
锥子 .

锥子。

[ˈtʃɪz(ə)l] .
Chisel .
凿 .

凿。

[ˈɡɪmlət] .
Gimlet .
金利口酒 .

金利口酒。

[ðə; ði] [ˈbɔːrɪŋ] [tuːlz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈbrædɔːl] , [ðə; ði] [ˈɡɪmlət] , [ænd; ənd][ðə; ði] [stɔːk] [ænd; ənd][bɪt] .
The boring tools are the bradawl , the gimlet , and the stock and bit .
这 无聊的 工具 是 这 锥子 , 这 金利口酒 , 和 这 库存 和 少量 .
钻孔工具包括锥子、锥钻和钻杆钻头。

[ðə; ði] [ˈbrædɔːl] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈɑːrp] [ˈwaɪər] [fɪkst] [ɪn][ə; eɪ][ˈhænd(ə)l] ,
The bradawl is a small sharp wire fixed in a handle ,
这 锥子 是 一个 小的 锋利的 金属丝 固定的 在 一个 处理 ,
锥子是一根固定在手柄上的细小尖锐金属丝。

[ænd; ənd] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [hoʊlz] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [lɑːrdʒ] [neɪlz] , [wɪtʃ] ,
and used for making holes to receive large nails , which ,
和 用过的 为了 制作 孔 到 收到 大的 指甲 , 哪个 ,
并用于打孔以插入大钉子，

[ɪf] [ˈdrɪvn] [ɪn][æt; ət][wʌns][baɪ][ðə; ði] [ˈhæməɹ] , [wʊd] [splɪt][ðə; ði] [wʊd] .
if driven in at once by the hammer , would split the wood .
如果 驱动 在 在 一次 经过 这 锤 , 会 分裂 这 木头 .
如果用锤子立即敲击，就会把木头劈开。

[neɪlz] [ɑ:r; ər][ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz] , [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [-]
Nails are of various kinds , the difference in which may be seen in the [42]
指甲 是 的 各种各样的 种类 , 这 不同之处 在 哪个 可能 是 已见 在 这 [-]
指甲有多种类型, 其区别可以从[42]看出。

[ɪn'greɪvɪŋ] .
engraving .
雕刻 .
雕刻。

[ðə; ði] [best] [kaɪndz][ʌv; əv] [neɪlz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [frʌm; frəm] [θɪn] [bɑ:r][ˈaɪərn] , ['pɔɪntɪd] ,
The best kinds of nails are made from thin bar iron , pointed ,
这 最好的 种类 的 指甲 是 制成 从 薄的 酒吧 铁 , 尖 ,
最好的钉子是用细铁条制成的, 尖头的,

[kʌt] [ɔ:f] [tu:; tə][ðə; ði]['prɑ:pər][lenkθ; lenθ] , [ænd; ænd][ðə; ði] [hed] [fɔ:rmɪd] [baɪ] ['stæmpɪŋ] .
cut off to the proper length , and the head formed by stamping .
切 离开 到 这 恰当的 长度 , 和 这 头 形成 经过 冲压 .
剪至合适的长度, 然后用冲压机冲压出头部。

[ðə; ði] ['ɡɪmlət] [ɪz][ə; eɪ] ['hɑ:lʊ] [bleɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skru:] [æt; ət][ðə; ði][end] ,
The gimlet is a hollow blade with a screw at the end ,
这 金利口酒 是 一个 空洞的 刀刃 和 一个 拧紧 在 这 结尾 ,
锥子是一种末端带有螺丝的空心刀片。

[ænd; ænd] [fɪkst] [tu:; tə][ə; eɪ] [krɔ:s] ['hænd(ə)l] .
and fixed to a cross handle .
和 固定的 到 一个 叉 处理 .
并固定在十字把手上。

[aɪ 'ti:][ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['bɔ:rɪŋ] [ə; eɪ]['lɑ:rdʒər][ænd; ænd] [rʌf] [hoʊl][ðæn; ðən][ðə; ði] ['brædɔ:l] , [fɔ:r; fər]
It is used for boring a larger and rougher hole than the bradawl , for
它 是 用过的 为了 无聊的 一个 更大的 和 粗糙 洞 比 这 锥子 , 为了
[rɪ'si:vɪŋ] [skru:z] ,
receiving screws ,
接收 螺丝 ,
它用于钻出比锥子更大更粗糙的孔, 以便安装螺丝。

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [skru:d] ['ɪntu:][ðər; ðər] [pleɪs] [baɪ][ðə; ði] [skru:] ['draɪvər] , [ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv]['tʃɪz(ə)l] ,
which are screwed into their place by the screw driver , a sort of chisel ,
哪个 是 螺丝 进入 他们的 地方 经过 这 拧紧 司机 , 一个 种类 的 凿 ,
它们由螺丝刀(一种凿子)拧入到位。

[ðə; ði] [edʒ] [ɔ:r] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['entərz][ðə; ði] [nɔ:tʃ] [ɪn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] [skru:] ,
the edge or point of which enters the notch in the head of the screw ,
这 边缘 或者 观点 的 哪个 进入 这 缺口 在 这 头 的 这 拧紧 ,
其边缘或尖端插入螺钉头部的凹槽中,

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['wɜ:rkmən] [meɪ] [tɜ:rn][aɪ 'ti:] [raʊnd] .
so that the workman may turn it round .
所以 那 这 工人 可能 转动 它 圆形的 .
以便工人可以把它转过来。

[ðə; ði] [bɪt] [ɪz][ə; eɪ] [tu:l] [nɔ:tʃ] [ʌn'laɪk] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['brædɔ:l] , [wɪtʃ] [fɪts] ['ɪntu:][ə; eɪ] [stɔ:k] [ɔ:r] ['hænd(ə)l] .
The bit is a tool not unlike a large bradawl , which fits into a stock or handle .
这 少量 是 一个 工具 不是 与众不同 一个 大的 锥子 , 哪个 适合 进入 一个 库存 或者 处理 .
钻头是一种类似于大型锥子的工具, 可以安装在工具杆或手柄上。

[ðə; ði]['bɪts][ɑ:r; ər][ʌv; əv] ['veriəs] ['saɪzɪz] , [ænd; ænd][ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['bɔ:rɪŋ] [lɑ:rdʒ] [hoʊlz] .
The bits are of various sizes , and are used for boring large holes .
这 比特 是 的 各种各样的 尺寸 , 和 是 用过的 为了 无聊的 大的 孔 .
这些钻头大小不一, 用于钻大孔。

[ˈsentər] [bɪt] .
Centre Bit .
中心 少量 .

中心钻头。

[ðə; ði] [breɪs] [ænd; ənd][bɪt] , [ɔːr] [ˈsentər] [bɪt] , [ɪz][ə; eɪ] [tuːl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsentər] [ænd; ənd] [tuː] [(ɑːrp] **The brace and bit , or centre bit , is a tool with a centre and two sharp**
这 支撑 和 少量 , 或者 中心 少量 , 是 一个 工具 和 一个 中心 和 二 锋利的
[pɔɪnts] ,
points ,
积分 ,

手钻和钻头，或称中心钻，是一种中心带有一个尖头、两个尖头的工具。

[wʌn][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] ; [aɪ ˈtiː][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][baʊ; boʊ] - [(eɪ)p] [stɑːk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [raʊnd] [luːs] [end]
one on each side ; it is placed in a bow - shaped stock with a round loose end
一 在 每个 边 ; 它 是 放置 在 一个 弓 - 形状 库存 和 一个 圆形的 松动的 结尾
.
:
.

两侧各一个；它被放置在一个弓形支架中，支架末端为圆形。

[ðɪs] [luːs] [end][ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] [hoʊldz][ˈfɜːrmlɪ] ,
This loose end the workman holds firmly ,
这 松动的 结尾 这 工人 持有 牢牢 ,

工人紧紧抓住这个松散的线头。

[waɪl] [hiː; hi][ˈpleɪsɪz][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuːl] [əˈgenst] [ðə; ði] [wʊd] [rɪˈkwaɪərd][tuː; tə][biː; bi] [bɔːrd] ;
while he places the point of the tool against the wood required to be bored ;
尽管 他 地方 这 观点 的 这 工具 反对 这 木头 必需的 到 是 无聊的 ;

他将工具的尖端抵住需要钻孔的木头；

[hiː; hi] [ðen] [tɜːrnz][ðə; ði][baʊ; boʊ] [ˈbrɪskli] [raʊnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] [pɔɪnts] [rɪˈvɑːlvɪŋ] [ˈræpɪdli] ,
he then turns the bow briskly round , and the two points revolving rapidly ,
他 然后 转弯 这 弓 轻快地 圆形的 , 和 这 二 积分 旋转 快速 ,

然后他迅速转动弓身，两点快速旋转起来。

[kʌt] [aʊt][ə; eɪ][ˈsɜːrkjələər] [piːs] .
cut out a circular piece .
切 出去 一个 圆 片 .

剪出一个圆形。

[ðə; ði] [ˈpɪnsərz] [ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] [rɪˈmuːvɪŋ] [neɪlz] [frʌm; frəm] [wʊd] ,
The pincers are used for removing nails from wood ,
这 钳 是 用过的 为了 移除 指甲 从 木头 ,

这种钳子用于从木头上拔出钉子。

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈplaɪd] .
and it is easy to see how they are applied .
和 它 是 简单的 到 看 如何 他们 是 应用 .

很容易看出它们是如何应用的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [ˈʌðər] [tuːlz] [wɪtʃ] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] ,
There are some other tools which belong to the trade of the Joiner ,
那里 是 一些 其他 工具 哪个 属于 到 这 贸易 的 这 木工 ,

还有一些其他工具也属于木工的行业范畴。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [juːst] [les] [ˈfriːkwəntli] ,
but they are used less frequently ,
但 他们 是 用过的 较少的 频繁地 ,

但它们的使用频率较低。

[ænd; ʌnd][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n] [wen] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ]
and a description of them will be given when we have to say
和 一个 描述 的 他们 将要 是 给定 什么时候 我们 有 到 说
[ˈsʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [-]
something of the trade of the [43]
某物 的 这 贸易 的 这 [-]
当我们必须谈到贸易时，就会对它们进行描述[43]

[ˈkæbɪnət] [ˈmeɪkər] ,
Cabinet Maker ,
内阁 制造商 ,
橱柜制造商
[huːz] [wɜːrk] [rɪˈzemblz] [ðə; ði][ˈfaɪnər][pɑːrt][ʌv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] [dʌz] [æt; ət][hɪz; ɪz] [oʊn]
whose work resembles the finer part of that which the Joiner does at his own
谁 工作 类似 这 更精细 部分 的 那 哪个 这 木工 做 在 他的 自己的
[ˈwɜːrkʃɑːp] .
workshop .
车间 .
其作品类似于木匠在自家作坊里制作的精细作品。

[ðə; ði] [bentʃ] ([siː] [lɑːrdʒ] [kʌt]) [ɪz][ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈteɪbl] [ʌv; əv] [θɪk] [plæŋks][səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][ɑːn][ə; eɪ]
The bench (see large cut) is the great table of thick planks supported on a
这 长椅 (看 大的 切) 是 这 伟大的 桌子 的 厚的 木板 有 在 一个
[ˈtɪmbər] [freɪm] ,
timber frame ,
木材 框架 ,
长凳（见大图）是由厚木板组成的大桌子，由木框架支撑。

[æt; ət] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] [wɜːrks] ;
at which the Joiner works ;
在 哪个 这 木工 作品 ;
木工工作的地方;
[aɪˈtiː][ɪz] [ˈfɜːrniʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] “ [saɪd] - [bɔːrd] ” [ˈpɜːrfəˌreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [həʊlz] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ə; eɪ][pɪn] ,
it is furnished with a “ side - board ” perforated with holes to receive a pin ,
它 是 提供 和 一个 “ 边 - 木板 ” 穿孔的 和 孔 到 收到 一个 别针 ,
它配有一个“侧板”，侧板上开有许多孔，用于插入销钉。

[əˈɡenst] [wɪtʃ] [wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊd] [ɑːn] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [ˈʌpəreɪtɪŋ] [rests] ,
against which one end of the wood on which he is operating rests ,
反对 哪个 一 结尾 的 这 木头 在 哪个 他 是 操作 休息 ,
他操作的木头一端抵着它，

[ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈbiːɪŋ] [ˈfɜːrmlɪ] [fɪkst] [ɪn][ðə; ði] [bentʃ] [skruː] .
the other being firmly fixed in the bench screw .
这 其他 存在 牢牢 固定的 在 这 长椅 拧紧 .
另一根螺丝则牢牢地固定在工作台螺丝上。

[ˈpɪnsərz] . [-]
Pincers . [44]
钳 . [-]
钳子。[44]
[ðə; ði] [haʊs] [ˈpeɪntər] [ænd; ʌnd] [ˈɡleɪzər] .
THE HOUSE PAINTER AND GLAZIER .
这 房子 画家 和 玻璃工 .
油漆工兼玻璃工。
[haʊs] - [ˈpeɪntɪŋ] [ænd; ʌnd] [ˈɡleɪzɪŋ] .
HOUSE - PAINTING AND GLAZING .
房子 - 绘画 和 玻璃 .
房屋粉刷和玻璃安装。

[ɔ:l'dʊʊ] [wi:; wi][hæv; həv][ˈspʊʊkən][ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈplʌmə] [ˈseprətli] ,
Although we have spoken of the trade of the Plumber separately ,
虽然 我们 有 说 的 这 贸易 的 这 水管工 分别地 ,

虽然我们已经单独讨论过水管工这个行业，

[ænd; ənd][hæv; həv] [pleɪst] [ðə; ði] [ˈpeɪntə] [ænd; ənd] [ˈgleɪzə] [tə'geðə] ,
and have placed the Painter and Glazier together ,
和 有 放置 这 画家 和 玻璃工 一起 ,

并将油漆工和玻璃工安排在同一职位上。

[aɪ 'ti:][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈhæpənɪz] [ðæt] [ðə; ði] [θri:] [treɪdz] [ɑ:r; ə] [ˈkærid] [ɑ:n][baɪ][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜ:sənɪz] ,
it generally happens that the three trades are carried on by the same persons ,
它 一般来说 发生 那 这 三 交易 是 携带 在 经过 这 相同的 人 ,

通常情况下，这三项行业是由同一人从事的。

[ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [ˈɔ:f(ə)n][hæv; həv] [ˈnʊʊtɪst] " [ˈplʌmə] , [ˈpeɪntə] , [ænd; ənd] [ˈgleɪzə] " [ˈʊʊvə][ðə; ði]
and you will often have noticed " Plumber , Painter , and Glazier " over the
和 你 将要 经常 有 注意到 " 水管工 , 画家 , 和 玻璃工 " 超过 这

[frʌnts] [ʌv; əv] [fɑ:ps] , [wer] [ˈledn] [-]
fronts of shops , where leaden [45]
前线 的 商店 , 在哪里 铅灰色 [-]

你经常会注意到商店门面上挂着“水管工、油漆工和玻璃工”的字样，铅[45]

[paɪps][ænd; ənd][tæps] , [ˈkeɪsmənt] , [ænd; ənd] [skwə] [ʌv; əv] [ˈkʌlərd] [glæs] , [ænd; ənd] [ˈspesɪmənz]
pipes and taps , casements , and squares of coloured glass , and specimens
管道 和 水龙头 , 窗户 , 和 正方形 的 有色 玻璃 , 和 标本

[ʌv; əv] " [ˈgreɪnɪŋ] ,
of " graining ,
的 " 颗粒化 ,

管道和水龙头、窗户、彩色玻璃方块以及“颗粒状”玻璃的样本

" [ɔ:r] [ɪmɪ'teɪʃənɪz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [wʊdz] [ɪn] [ˈpeɪntɪŋ] , [ɑ:r; ə] [pleɪst] [fɔ:r; fə] [fʊ] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɪndʊʊz] ,
" or imitations of various woods in painting , are placed for show in the windows ,
" 或者 仿制品 的 各种各样的 树林 在 绘画 , 是 放置 为了 展示 在 这 视窗 ,

“或以绘画形式模仿各种木材的作品，被摆放在橱窗里展示。”

[tu:; tə] [reprɪ'zent] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈbɪznəsɪz] [ˈkærid] [ɑ:n] .
to represent the different businesses carried on .
到 代表 这 不同的 企业 携带 在 .

代表所开展的不同业务。

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][ˈdu:ti][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ˈpeɪntə] [tu:; tə] [ˈkʌvə] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkʌlərz] [sʌt] [ˈpɔ:ʃənɪz]
It is the duty of the House Painter to cover with his colours such portions
它 是 这 责任 的 这 房子 画家 到 覆盖 和 他的 颜色 这样的 部分

[ʌv; əv][ðə; ði] [dʒɔɪnɜ:z] ,
of the Joiner's ,
的 这 木工 ,

油漆工的职责是用颜料覆盖木工的某些部分。

[ˈsmɪθs] , [ɔ:r] [plæstɜ:z] [wɜ:rk][æz; əz][rɪˈkwaɪə][tu:; tə][bi:; bi] [prəˈtektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv]
Smith's , or Plasterer's work as require to be protected from the action of
史密斯 , 或者 泥瓦匠 工作 作为 要求 到 是 受保护 从 这 行动 的

[ðə; ði] [er] ,
the air ,
这 空气 ,

铁匠或泥瓦匠的工作需要避免空气侵蚀。

[wɪtʃ] [wʊd] [kɔ:z] [ðəm; ðəm][tu:; tə] [rʌst] [ɔ:r] [dɪˈkeɪ] .
which would cause them to rust or decay .
哪个 会 原因 他们 到 锈 或者 衰变 .

这会导致它们生锈或腐烂。

[hiː; hi][hæz; həz][ˈɔːlsʊʊ][tuː; tə] [tʃuːz] [ðə; ði] [ˈkʌlərz] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][best] [ˈsuːtɪd] [fɔːr; fər] [ˈdekəreɪtɪŋ]
He has also to choose the colours which will be best suited for decorating
他 有 还 到 选择 这 颜色 哪个 将要 是 最好的 适合 为了 装饰
[wɔːlz] [ænd; ənd] [ˈkɔːnisɪz] ,
walls and cornices ,
墙壁 和 檐口 ,

他还必须选择最适合装饰墙壁和檐口的颜色。

[ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəli][tuː; tə] [əˈplai] [ðə; ði][ˈpraːpər] [ˈfeɪdz] [fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] [ˈɔrnəmənts] [ʌv; əv][ðə; ði]
and generally to apply the proper shades for all the ornaments of the
和 一般来说 到 申请 这 恰当的 色调 为了 全部 这 装饰品 的 这
[haʊs] ,
house ,
房子 ,

一般来说，要为房屋内的所有装饰品选择合适的颜色。

[ænd; ənd] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɪznəs] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] “ [ˈdekəreɪtɪv] [ˈpeɪntɪŋ] ,
and this part of the business , which is called “ decorative painting ,
和 这 部分 的 这 商业 , 哪个 是 称为 “ 装饰性的 绘画 ,
[ˈwɜːrkmən] ,
而这部分业务，被称为“装饰绘画”，

“ [rɪˈkwaɪrɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv] [skɪl] [ænd; ənd] [teɪst] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] ,
“ requires a great degree of skill and taste in the workman ,
“ 需要 一个 伟大的 程度 的 技能 和 品尝 在 这 工人 ,
[ˈwɜːrkmən] ,
“这要求工匠具备高超的技艺和品味。”

[huː] [meɪ] [ˈpraːpərli] [biː; bi] [kɔːld] [æn; ən][ˈɑːrtɪst] .
who may properly be called an artist .
WHO 可能 适当地 是 称为 一个 艺术家 .
[ˈɑːrtɪst] .
可以称得上是艺术家的人。

[ðə; ði] [məˈtɪriəlz] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈpeɪntər] [ɑːr; ər] [ˈprɪnsəpli] [waɪt] [liːd] , [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl] , [ˈspɪrɪts][ʌv; əv]
The materials used by the Painter are principally white lead , linseed oil , spirits of
这 材料 用过的 经过 这 画家 是 主要 白色的 带领 , 亚麻籽 油 , 烈酒 的
[ˈtɜːrpəntaɪn] ,
turpentine ,
松节油 ,

画家使用的材料主要有白铅、亚麻籽油和松节油。

“ [dˈraɪəz] , “ [ænd; ənd] [ˈpʌtɪ] .
“ dryers , “ and putty .
“ 烘干机 , “ 和 油灰 .
[ˈpʌtɪ] .
“烘干机”和腻子。

[waɪt] [liːd] , [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ʌv; əv][ˈɔːlmoʊst][ɔːl][ðə; ði] [ˈkʌlərz] [juːst] [ɪn] [haʊs] [ˈpeɪntɪŋ] ,
White lead , which forms the basis of almost all the colours used in house painting ,
白色的 带领 , 哪个 表格 这 基础 的 几乎 全部 这 颜色 用过的 在 房子 绘画 ,
[ˈbɪlɪd] ,
白铅是几乎所有房屋涂料颜料的基础成分。

[ɪz] [prɪˈperd] [baɪ][ɪkˈspəʊzɪŋ] [strips] [ʌv; əv] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈæk(ə)n][ʌv; əv][ˈæsɪd] ;
is prepared by exposing strips of lead to the action of acid ;
是 准备 经过 暴露 条状物 的 带领 到 这 行动 的 酸 ;
[ˈæksɪd] .
是通过将铅条暴露于酸的作用下制备的；

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈpeɪntər] [baɪz] [aɪ ˈtiː] [ˈredi] [meɪd] , [ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] [smɔːl] [keɪks] , [ɔːr] [lʌmps] .
but the Painter buys it ready made , in the form of small cakes , or lumps .
但 这 画家 购买 它 准备好 制成 , 在 这 形式 的 小的 蛋糕 , 或者 肿块 .
[ˈlʌmps] .
但画家买的是现成的，是小块状或块状的。

[ðɪs] [waɪt] [liːd] [ɪz] [juːst] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [ˈʌndər] [kəʊts] [ʌv; əv] [peɪnt] ,
This white lead is used in all the under coats of paint ,
这 白色的 带领 是 用过的 在 全部 这 在下面 外套 的 画 ,
[ˈʌndər] .
这种白铅用于所有油漆底漆中。

[ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəli] [meɪks] [ðə; ði][ˈbɑːdi][ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌlərz] [wɪt] [ɑːr; ər] [ˈæftəwərdz]
and generally makes the body of most of the colours which are afterwards
和 一般来说 制作 这 身体 的 最多 的 这 颜色 哪个 是 然后
[əˈplaɪd] .
applied .
应用 .

它通常会形成之后所涂大部分颜色的底色。

[ʌnˈfɔːrtʃənətli] , [waɪl] [aɪˈtiː][ɪz][ɪn][ðə; ði][hæf] - [ˈfluːɪd] [steɪt] , [wen] [aɪˈtiː][ɪz] [juːst] [baɪ] [ˈpeɪntəz] ,
Unfortunately , while it is in the half - fluid state , when it is used by Painters ,
很遗憾 , 尽管 它 是 在 这 一半 - 体液 状态 , 什么时候 它 是 用过的 经过 画家 ,
不幸的是, 当它处于半流体状态时, 当画家使用它时,

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈpɔɪzənəs] [ænd; ənd] [ʌnˈhoʊlsəm] , [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈwɜːkmən] [ˈsʌfər] [sɪˈvɪrli] [ɪn]
it is very poisonous and unwholesome , and many workmen suffer severely in
它 是 非常 有毒 和 不健康的 , 和 许多 工人 遭受 严重 在
[ðer; ðər] [helθ] [frʌm; frəm][ɪts][juːz] ;
their health from its use ;
他们的 健康 从 它是 使用 ;

它剧毒且有害, 许多工人因使用它而遭受严重的健康损害;

[bʌt; bət][aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ˈɔːf(ə)n] [kɔːzd] [baɪ][ðer; ðər] [oʊn] [ˈkerləsnəs] [ɪn] [ˈwɜːrkɪŋ]
but it will be found that this is often caused by their own carelessness in working
但 它 将要 是 成立 那 这 是 经常 导致 经过 他们的 自己的 疏忽 在 在在职的
,
.
,

但人们会发现, 这往往是由于他们自己工作粗心大意造成的。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][waːnt][ʌv; əv][ˈpɜːrsən(ə)l] [ˈklenlɪnəs] .
and by the want of personal cleanliness .
和 经过 这 想 的 个人的 清洁 .

以及个人卫生习惯不良。

[ðə; ði] [ˈpeɪntər] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][ˈoʊnli] [ˈθɜːrəli] [waːʃ] [hɪz; ɪz][hændz] [brɪˈfɔːr] [ˈevri] [miːl] ,
The Painter should not only thoroughly wash his hands before every meal ,
这 画家 应该 不是 仅有的 彻底 洗 他的 双手 前 每一个 一顿饭 ,
画家不仅应该在每餐饭前彻底洗手,

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz][hɪz; ɪz][wɜːrk] [ɪz] [dʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ɪnˈtaɪərli] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] ,
but as soon as his work is done should entirely change his clothes ,
但 作为 很快 作为 他的 工作 是 完毕 应该 完全 改变 他的 衣服 ,
但他一完成工作就应该彻底换掉衣服。

[ænd; ənd] [waːʃ] [hændz][ænd; ənd] [feɪs] [ˈθɜːrəli] , [ɔːr][ˈiːv(ə)n] [teɪk] [ə; eɪ] [bæθ] .
and wash hands and face thoroughly , or even take a bath .
和 洗 双手 和 脸 彻底 , 或者 甚至 拿 一个 洗澡 .

彻底洗手洗脸, 甚至可以洗个澡。

[brɪˈsaɪd] [ðɪs] , [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [wer] , [ˈoʊvər][hɪz; ɪz] [ˈwɜːrkɪŋ] [kloʊðz] , [ə; eɪ] [-]
Beside this , he should wear , over his working clothes , a [46]
旁 这 , 他 应该 穿 , 超过 他的 在在职的 衣服 , 一个 [-]
除此之外, 他还应该在工作服外面穿上[46]

[kɔːrs] [ˈlɪnɪn] [frɑːk] [ɔːr] [blaʊs] , [wɪt] [wɪl] [prəˈtekt] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈspɑːts][ʌv; əv] [peɪnt] ,
coarse linen frock or blouse , which will protect him from the spots of paint ,
粗 亚麻布 连衣裙 或者 女式衬衫 , 哪个 将要 保护 他 从 这 地点 的 画 ,
一件粗麻布连衣裙或衬衫, 可以保护他免受油漆污渍的侵害。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [ˈfriːkwəntli] [waːʃt] .
and may be frequently washed .
和 可能 是 频繁地 洗过 .

可以经常清洗。

[ˈlɪnsiːd] [ɔɪl][ænd; ənd][ˈspɪrɪts][ʌv; əv][ˈtɜːrpəntaɪn][ɑːr; ər][juːst][fɔːr; fər][ˈmɪksɪŋ][ænd; ənd][ˈθɪnɪŋ] [ðə; ði]
Linseed oil and spirits of turpentine are used for mixing and thinning the
亚麻籽 油 和 烈酒 的 松节油 是 用过的 为了 混合 和 稀疏 这
[ˈkʌlərz] ；
colours ；
颜色 ；

亚麻籽油和松节油用于混合和稀释颜料；

[ˈlɪnsiːd] [ɔɪl][ɪz] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði][siːdz][ʌv; əv][ðə; ði][flæks][plænt] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˈhiːtɪd] ,
linseed oil is obtained from the seeds of the flax plant, which are heated ,
亚麻籽 油 是 获得 从 这 种子 的 这 亚麻 植物 , 哪个 是 加热 ,
[ˈbiːtn] ,
beaten ,
被打败 ,

亚麻籽油是从亚麻植物的种子中提取的，种子经过加热、捣碎等工序制成。

[ænd; ənd] [prest] [baɪ] [məʃɪːnəri] , [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈgreɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ɪz] [ɪkˈstræktɪd] ；
and pressed by machinery , until the greater part of the oil is extracted ；
和 按下 经过 机械 , 直到 这 更大的 部分 的 这 油 是 提取 ；
并用机器压榨，直到大部分油被提取出来；

[ðə; ði][siːdz] [kraʃt] [ˈɪntuː] [keɪks] [ɑːr; ər] [ðen] [juːst][æz; əz][fuːd][fɔːr; fər][ˈkæɪ(ə)l] .
the seeds crushed into cakes are then used as food for cattle .
这 种子 碎 进入 蛋糕 是 然后 用过的 作为 食物 为了 牛 .
将种子碾碎成饼状，然后用作牛的饲料。

[nʌt] [ɔɪl] , [ɔːr][ðə; ði][ɔɪl] [prest] [frʌm; frəm] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [nʌts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈwɔːlnʌts] ,
Nut oil , or the oil pressed from various kinds of nuts , such as walnuts ,
坚果 油 , 或者 这 油 按下 从 各种各样的 种类 的 坚果 , 这样的 作为 核桃 ,
坚果油，或称从各种坚果（如核桃）中压榨出的油，

[ˈheɪz(ə)l][ænd; ənd] [biːtʃ] [nʌts] ,
hazel and beech nuts ,
榛 和 山毛榉 坚果 ,
榛子和山毛榉坚果

[ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˈfriːkwəntli] [juːst][fɔːr; fər][ˈmɪksɪŋ] [ˈkʌlərz] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi][ɪkˈspəʊzd]
is also frequently used for mixing colours where they are likely to be exposed
是 还 频繁地 用过的 为了 混合 颜色 在哪里 他们 是 可能 到 是 裸露
[tuː; tə][ðə; ði] [ˈweðər] ,
to the weather ,
到 这 天气 ,
也常用于混合容易暴露在天气条件下的颜色。

[bʌt; bət] [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl][ɪz] [ˈtʃiːpər] [ænd; ənd][ɪz][moʊst][ˈdʒen(ə)rəli] [əˈdæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʊːrəs] .
but linseed oil is cheaper and is most generally adapted to the purpose .
但 亚麻籽 油 是 更便宜 和 是 最多 一般来说 改编 到 这 目的 .
但亚麻籽油更便宜，而且更适合这种用途。

[ɔɪl][ʌv; əv] [ˈtɜːrpəntaɪn] , [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈpeɪntər] [kɔːlz] “ [tɜːrps] , “ [ɪz][ðə; ði][ɔɪl] [əbˈteɪnd] [baɪ] [dɪsˈtɪlɪŋ]
Oil of turpentine , which the Painter calls “ turps , ” is the oil obtained by distilling
油 的 松节油 , 哪个 这 画家 呼叫 “ 松节油 , ” 是 这 油 获得 经过 蒸馏
[kruːd] [ˈtɜːrpəntaɪn] ；
crude turpentine ；
原油 松节油 ；
画家称之为“松节油”的松节油，是通过蒸馏粗松节油而获得的油；

[ænd; ənd][ɪz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [haʊs] ['peɪntər][tu:; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] ['kʌlərz] [wɜ:rk] [mɔ:r] [ˈsmu:ðli]
and is used by the House Painter to make his colours work more smoothly
和 是 用过的 经过 这 房子 画家 到 制作 他的 颜色 工作 更多的 顺利

[ænd; ənd] ['fri:li] [ɪn][ðə; ði] [brʌʃ] ,
and freely in the brush ,
和 自由 在 这 刷子 ,

油漆工用它来使颜料在画笔上涂抹得更流畅、更自由。

[tu:; tə] [kɔ:z] [ðem; ðəm][tu:; tə][draɪ] [mɔ:r] ['kwɪkli] ,
to cause them to dry more quickly ,
到 原因 他们 到 干燥 更多的 迅速地 ,

为了使它们更快干燥，

[ænd; ənd][tu:; tə] [teɪk] [ə'wei] [ðæt] ['faɪni] [ʌn'plez(ə)nt] [gler] [ðæt] [wʊd] ['lðərwaɪz] [bi:; bi] [si:n] [ɑ:n]
and to take away that shiny unpleasant glare that would otherwise be seen on
和 到 拿 离开 那 闪亮的 令人不快的 强光 那 会 否则 是 已见 在

[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][peɪnt] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['lɪnsi:d] [ɔɪl] [ə'loʊn] .
the surface of paint mixed with linseed oil alone .
这 表面 的 画 混合 和 亚麻籽 油 独自的 .

并去除单独混合亚麻籽油的油漆表面原本会出现的那种闪亮的、令人不快的反光。

[aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] , [tu:] ,
It is necessary , too ,
它 是 必要的 , 也 ,

这也是必要的。

[tu:; tə] [teɪk] [sʌm; səm] [mi:nz] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['lɪnsi:d] [ɔɪl][draɪ] [mɔ:r] ['ræpɪdli][ðæn; ðən][aɪ 'ti:] [wʊd]
to take some means to make the linseed oil dry more rapidly than it would
到 拿 一些 方法 到 制作 这 亚麻籽 油 干燥 更多的 快速 比 它 会

[ɪn][ɪts] [rɔ:] [stet] ;
in its raw state ;
在 它是 生的 状态 ;

采取某种方法使亚麻籽油比未经干燥时更快地干燥；

[ɔ:r][ðə; ði] [peɪnt] [wʊd] [rɪ'meɪn] [mɔɪst] [ænd; ənd] ['gri:si] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [wɔ:lz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['veri] [b:vŋ]
or the paint would remain moist and greasy upon the walls for a very long
或者 这 画 会 保持 潮湿 和 腻 之上 这 墙壁 为了 一个 非常 长的

[taɪm] .
time .
时间 .

否则，油漆会长时间保持潮湿油腻的状态。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] [ðə; ði][ɔɪl][ɪz] [bɔɪld] , [ænd; ənd][ɪz] [ðen] [noʊn] [æz; əz] “ [bɔɪld] [ɔɪl] ,
For this purpose the oil is boiled , and is then known as “ boiled oil ,
为了 这 目的 这 油 是 煮沸 , 和 是 然后 已知 作为 “ 煮沸 油 ,

为此，需要将油煮沸，煮沸后的油被称为“煮沸油”。

” [ðɪs] [ɪz] [bɔ:t] ['redi] [prɪ'perd] , [ðə; ði] ['peɪntər] ['hævɪŋ] [baɪ][hɪm; ɪm] [ˌprepə'reɪʃnz] [ʌv; əv] [li:d] [ɔ:r]
” this is bought ready prepared , the Painter having by him preparations of lead or
” 这 是 买 准备好 准备 , 这 画家 拥有 经过 他 准备工作 的 带领 或者

[ˈvɪtriəl] ,
vitriol ,
矾 ,

“这是现成的，画家手边就有铅或硫酸的制剂。”

[kɔ:ld] “ [d'raɪəz] , “ [wɪtʃ] [hi:; hi] ['mɪksɪz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['kʌlərz] , ['æftər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [meɪd] ,
called “ dryers , “ which he mixes with his colours , after they are made ,
称为 “ 烘干机 , “ 哪个 他 混合 和 他的 颜色 , 后 他们 是 制成 ,

他把这些被称为“干燥剂”的东西与颜料混合在一起，这些颜料是在颜料制成之后混合的。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ðə; ði] [rəˈpɪdəti] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [set][əˈpɑːn][ðə; ði][ˈpleɪsɪz] [wer] [ðeɪ]
in order to increase the rapidity with which they set upon the places where they
在 命令 到 增加 这 快速 和 哪个 他们 放 之上 这 地方 在哪里 他们
[ɑːr; ər] [əˈplaɪd] .
are applied .
是 应用 :

为了加快它们到达应用地点的速度。

[ðə; ði] [ˈpeɪntər] [hæz; həz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [tuːlɪz] , [ænd; ənd] [ðiːz] [ɑːr; ər] [veri] [ˈsɪmp(ə)] ;
The Painter has only a few tools , and these are very simple ;
这 画家 有 仅有的 一个 很少 工具 , 和 这些 是 非常 简单的 ;
画家只有几个工具，而且这些工具都很简单；

[ðeɪ] [kənˈsɪst; ˈkɑːnsɪst] [ˈprɪnsəpli] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˈgraɪndɪŋ] [stoʊn] , [ɔːr][slæb][ænd; ənd] [ˈmʌlər] , [fɔːr; fər]
they consist principally of the grinding stone , or slab and muller , for
他们 由 主要 的 这 研磨 石头 , 或者 板 和 穆勒 , 为了
[ˈgraɪndɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈkʌlərz] ;
grinding his colours ;
研磨 他的 颜色 ;

它们主要包括用于研磨颜料的磨石或石板和碾磨机；

[ˈɜːrθn] [pɒts] [fɔːr; fər] [-]
earthen pots for [47]
土 锅 为了 [-]
陶罐用于[47]

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [peɪnts] ; [kænz][fɔːr; fər][ɔɪl][ænd; ənd][tɜːrps] ; [ə; eɪ] [fjuː] [tɪn][pɒts] , [ɔːr][ˈoʊpən][kænz]
holding the paints ; cans for oil and turps ; a few tin pots , or open cans
保持 这 油漆 ; 罐头 为了 油 和 松节油 ; 一个 很少 锡 锅 , 或者 打开 罐头
[ænd; ənd] [ˈketlɪz] ,
and kettles ,
和 水壶 ,
盛放颜料的罐子；装油和松节油的罐子；几个锡罐，或者敞开的罐子和水壶，

[fɔːr; fər] [ˈkʌlər] [tuː; tə][biː; bi] [əˈplaɪd] [tuː; tə][ˌaʊtˈsaɪd] [ˈpleɪsɪz][ɔːr] [wɔːlɪz] [wer] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [wɜːrk]
for colour to be applied to outside places or walls where he has to work
为了 颜色 到 是 应用 到 外部 地方 或者 墙壁 在哪里 他 有 到 工作
[ɑːn] [ˈlædərz] ;
on ladders ;
在 梯子 ;
用于给室外场所或墙壁上涂色，他需要爬梯子工作；

[ə; eɪ] [ˈpælət] [naɪf] , [fɔːr; fər] [ˈspredɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] [liːd] [ɑːn][ðə; ði][stoʊn] ,
a palette knife , for spreading the white lead on the stone ,
一个 调色板 刀 , 为了 传播 这 白色的 带领 在 这 石头 ,
一把调色刀，用于将白铅涂抹在石板上。

[ɔːr] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði] [peɪnt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpælət] , [fɔːr; fər] [faɪn] [wɜːrk] , [ɔːr][tuː; tə][ðə; ði] [peɪnt] [pɑːt] ;
or removing the paint to the palette , for fine work , or to the paint pot ;
或者 移除 这 画 到 这 调色板 , 为了 美好的 工作 , 或者 到 这 画 锅 ;
或者将颜料取到调色板上（用于精细绘画）或颜料罐中；

[ænd; ənd] [ˈbrʌʃɪz] [ʌ; əv] [ˈdɪfrənt] [ˈsaɪzɪz] .
and brushes of different sizes .
和 刷子 的 不同的 尺寸 :
以及不同尺寸的画笔。

[slæb][ænd; ənd] [ˈmʌlər] .
Slab and Muller .
板 和 穆勒 :
板条和铣床。

[pæɪnt] [pɑ:t] .
Paint Pot .
画 锅 .

颜料罐。

[ˈpælət] [ˈnaɪf] .
Palette Knife .
调色板 刀 .

调色刀。

[ɔɪl] [kæn; kən] .
Oil Can .
油 能 .

油罐。

[peɪnt] [pɑ:t] .
Paint Pot .
画 锅 .

颜料罐。

[peɪnt] [ˈket(ə)l] . [-]
Paint Kettle . [48]
画 壶 . [-]

油漆壶。 [48]

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈkʌlərz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; əɹ][ˈmoʊstli] [meɪd] [frʌm; frəm] [ɜ:rθ] [ænd; ənd][ˈmɪnṣəlz, ˈmɪnrəlz] ,
The various colours , which are mostly made from earths and minerals ,
这 各种各样的 颜色 , 哪个 是 大多 制成 从 地球 和 矿物 ,
这些各种颜色的颜料大多由泥土和矿物制成。

[ɑ:r; əɹ] [ˈpæ:tʃəst] [baɪ][ðə; ði] [ˈpeɪntər] [ɪn] [ˈpaʊdər] [ɔ:r] [smɔ:l] [draɪ] [lʌmps] ,
are purchased by the Painter in powder or small dry lumps ,
是 购买 经过 这 画家 在 粉末 或者 小的 干燥 肿块 ,
画家购买的颜料是粉末状或小块状的干燥颜料。

[ænd; ənd][hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə][ə; eɪ] [faɪn] [steɪt] , [ænd; ənd] [meɪd] [kwɑɪt] [fri:] [frʌm; frəm]
and have to be brought to a fine state , and made quite free from
和 有 到 是 带来 到 一个 美好的 状态 , 和 制成 相当 自由的 从
grit] ,
grit ,
砂砾 ,
必须将其打磨至精细状态，并彻底去除沙砾。

[bɪfɔ:r] [ðeɪ] [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] .
before they can be used .
前 他们 能 是 用过的 .

在使用之前。

[ðə; ði][slæb] , [ɔ:r][ˈgraɪndstəʊn] , [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ʌv; əv][ˈmɑ:rb(ə)l][ɔ:r] [ˈpɔ:rfəri] , [ænd; ənd][mʌst; məst]
The slab , or grindstone , is generally of marble or porphyry , and must
这 板 , 或者 磨石 , 是 一般来说 的 大理石 或者 斑岩 , 和 必须
[hæv; həv][ə; eɪ] [ˈpɜ:rfɪktli] [smu:ð] [ˈsɜ:rfɪs] ;
have a perfectly smooth surface ;
有 一个 完美 光滑的 表面 ;
石板或磨石通常由大理石或斑岩制成，表面必须非常光滑；

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmʌlər] [ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ˈoʊv(ə)l][ɔ:r] [eg] - [ˈeɪpt] [ˈpeb(ə)l] , [wɪð; wɪθ][wʌn] [end][ˈbroʊkən] [ɔ:f]
and the muller is a large oval or egg - shaped pebble , with one end broken off
和 这 穆勒 是 一个 大的 椭圆形 或者 蛋 - 形状 卵石 , 和 一 结尾 破碎的 离开
 ,
 ,
 ,
而磨石则是一颗大的椭圆形或蛋形鹅卵石，一端断裂。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [meɪd] [æz; əz] [smu:ð] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][slæb] .

and the surface made as smooth as that of the slab .
和 这 表面 制成 作为 光滑的 作为 那 的 这 板 .

表面光滑如石板。

[ə; eɪ] [smɔ:l] ['kwɑ:ntəti][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlər] [wɪtʃ] [rɪ'kwairz] ['graɪndɪŋ] [ɪz] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [stoʊn] ,
A small quantity of the colour which requires grinding is placed on the stone ,
一个 小的 数量 的 这 颜色 哪个 需要 研磨 是 放置 在 这 石头 ,
将少量需要研磨的颜料放在石磨上,

[ænd; ənd] ['mɔɪsɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɔɪl] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌlər] [ɪz] [ðen] [wɜ:rkt] ['oʊvər][aɪ 'ti:],
and moistened with a little oil ; and the muller is then worked over it ,
和 湿润 和 一个 小的 油 ; 和 这 穆勒 是 然后 工作 超过 它 ,
用少许油润湿; 然后用碾磨机碾磨。

[baɪ][ə; eɪ]['sɜ:rkjələr] ['mu:vmənt] , [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:][ɪz] ['grædʒuəli] ['drɪvn] [tu:; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] .
by a circular movement , until it is gradually driven to the edge of the stone .
经过 一个 圆 移动 , 直到 它 是 逐步地 驱动 到 这 边缘 的 这 石头 .
通过圆周运动, 直到逐渐被推到石头的边缘。

[ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz] [ðen] [rɪ'mu:vɪd] [baɪ][ðə; ði]['spætʃələ] , [ɔ:r] ['pælət] [naɪf] , [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]
The colour is then removed by the spatula , or palette knife , and placed in the
这 颜色 是 然后 已移除 经过 这 抹刀 , 或者 调色板 刀 , 和 放置 在 这
[peɪnt] [pɑ:t] .
paint pot .
画 锅 .

然后用刮刀或调色刀将颜料刮下来, 放入颜料罐中。

[peɪnt] ['brʌʃɪz] .
Paint Brushes .
画 画笔 .

画笔。

[ɪn] [ðɪs] [steɪt] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz] [tu:] [θɪk] [tu:; tə][ju:z] ,
In this state , however , the colour is too thick to use ,
在 这 状态 , 然而 , 这 颜色 是 也 厚的 到 使用 ,
然而, 在这种状态下, 颜料太浓稠, 无法使用。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [kɔ:rs] [rɪ'kwairz] [tu:; tə][bi: bi] [θɪnd] [baɪ] ['ædɪŋ] [ðə; ði][ɔɪl] [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:][ɪz] [sə'fɪʃntli]
and of course requires to be thinned by adding the oil until it is sufficiently
和 的 课程 需要 到 是 变薄 经过 添加 这 油 直到 它 是 足够
['flu:ɪd] .
fluid .
体液 .

当然, 还需要加油稀释, 直到它足够稀为止。

[ɪn] ['peɪntɪŋ] ['wɒdwɜ:rk] , [ðə; ði][fɜ:rst] ['bɪznəs] [ɪz] [kɔ:ld] “ [ˈnɑ:tɪŋ] , ” [ðæt] [ɪz] ,
In painting woodwork , the first business is called “ knotting , ” that is ,
在 绘画 木工 , 这 第一的 商业 是 称为 “ 打结 ” , “ 那 是 ” ,
在木工涂装中, 第一步叫做“打结”, 也就是

[rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði] ['tɜ:rpəntaɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɑ:ts] , [wɪtʃ] [wɒd] [ˈʌðərwaɪz] [u:z] [ænd; ənd] [spɔɪl]
removing the turpentine from the knots , which would otherwise ooze and spoil
移除 这 松节油 从 这 绳结 , 哪个 会 否则 渗出物 和 剧透
[ðə; ði] [peɪnt] .
the paint .
这 画 .

去除树结中的松节油, 否则松节油会渗出并弄脏油漆。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][fɜːrst] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [freɪ] [sleɪkt] [laɪm] , [wɪtʃ] [draɪz] [ʌp][ænd; ənd] [bɜːrn] [aʊt][ðə; ðɪ]
They are first covered with fresh slaked lime , which dries up and burns out the
他们是 第一的 涵盖 和 新鲜的 熟化 酸橙 , 哪个 干燥 向上 和 烧伤 出去 这
[ˈtɜːrpəntaɪn] ;
turpentine ;
松节油 ;

首先在它们表面覆盖一层新鲜的熟石灰，熟石灰干燥后会烧掉松节油；

[ðɪs] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [skreɪpt] [ɔːf] ,
this is afterwards scraped off ,
这 是 然后 刮擦 离开 ,
之后将其刮掉。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [nɑːts] [ˈpeɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [liːd] [mɪksɪd] [-]
and the knots painted with a mixture of red and white lead mixed [49]
和 这 绳结 绘 和 一个 混合物 的 红色的 和 白色的 带领 混合 [-]
绳结上涂有红铅和白铅的混合物[49]

[wɪð; wɪθ] [gluː] [saɪz] , [ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [liːd] [ænd; ənd] [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl] .
with glue size , and afterwards with white lead and linseed oil .
和 胶水 尺寸 , 和 然后 和 白色的 带领 和 亚麻籽 油 .
先用胶水，再用白铅和亚麻籽油。

[wen] [draɪ] , [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [rʌbd] [smuːð] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [ˈpʌmɪs] [stoʊn] .
When dry , they must be rubbed smooth with a piece of pumice stone .
什么时候 干燥 , 他们 必须 是 摩擦 光滑的 和 一个 片 的 浮石 石头 .
干燥后，必须用浮石将其磨平。

[ðə; ðɪ][nekst][ɑːpə'reɪ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [pʊt] [ɑːn][ðə; ðɪ] “ [ˈpraɪmɪŋ] , ” [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ðɪ][fɜːrst] [koʊt] [ʌv; əv] [peɪnt] ,
The next operation is to put on the “ priming , ” which is the first coat of paint ,
这 下一个 手术 是 到 放 在 这 “ 底漆 , ” 哪个 是 这 第一的 外套 的 画 ,
下一步是涂底漆，也就是涂第一层油漆。

[kəm'pouzɪd] [ʌv; əv] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [liːd] [ænd; ənd] [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl] .
composed of red and white lead and linseed oil .
由 的 红色的 和 白色的 带领 和 亚麻籽 油 .
由红铅、白铅和亚麻籽油组成。

[ðə; ðɪ][neɪl] - [hoʊlɪz] , [ænd; ənd] [ˈlðər] [,ɪmpə'fekʃəns] ,
The nail - holes , and other imperfections ,
这 指甲 - 孔 , 和 其他 瑕疵 ,
钉孔和其他瑕疵，

[ɑːr; ər] [ðen] [stɑːpt] [ʌp][wɪð; wɪθ] [ˈpʌtɪ] ([ə; eɪ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl][ænd; ənd] [ˈwaɪtɪŋ] , [meɪd]
are then stopped up with putty (a mixture of linseed oil and whiting , made
是 然后 停止 向上 和 油灰 (一个 混合物 的 亚麻籽 油 和 白鳕 , 制成
[ˈɪntuː][ə; eɪ] [peɪst]) ,
into a paste) ,
进入 一个 粘贴) ,
然后用腻子（亚麻籽油和白垩粉的混合物，制成糊状物）堵住孔洞。

[ə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈstɑːpɪŋ] [naɪf] ; [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ðɪ] [ˈlðər] [koʊts] [ʌv; əv] [peɪnt] [ɑːr; ər][leɪd][ɑːn]
applied with the stopping knife ; and then the other coats of paint are laid on
应用 和 这 停止 刀 ; 和 然后 这 其他 外套 的 画 是 铺设 在
;
;
;
;
用刮刀涂抹；然后涂上其他涂层；

[θri:] [koʊts] ['bi:ɪŋ] ['dʒen(ə)rəli] [kən'sɪdərd] [sə'fɪ(ə)nt] ; [ænd; ənd][ðə; ði][ləst] ['bi:ɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
three coats being generally considered sufficient ; and the last being of the
三 外套 存在 一般来说 经过考虑的 充足的 ; 和 这 最后的 存在 的 这
[rɪ'kwaɪərd] ['kʌlər] .
required colour .
必需的 颜色 .

一般认为涂三层就足够了；最后一层要涂成所需的颜色。

[ˈstɑ:pɪŋ] [naɪf] .
Stopping Knife .
停止 刀 .

止动刀。

[ðə; ði] ['brʌʃɪz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] ['peɪntər] , [ɑ:r; ər] ['i:ðər] [raʊnd] [ɔ:r] [flæt] ,
The brushes used by the Painter , are either round or flat ,
这 刷子 用过的 经过 这 画家 , 是 任何一个 圆形的 或者平坦的 ,
画家使用的画笔要么是圆形的, 要么是扁平的。

[ðə; ði] ['lætər] ['bi:ɪŋ] [ju:st] [ɪn] ['vɑ:rnɪʃɪŋ] [ɔ:r] ['greɪnɪŋ] ; [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [hɔ:gz] ['brɪstlz] .
the latter being used in varnishing or graining ; they are made of hog's bristles .
这 后者 存在 用过的 在 上漆 或者 颗粒化 ; 他们 是 制成 的 猪的 刷毛 .
后者用于上漆或做木纹；它们是用猪鬃制成的。

[ðə; ði] ['smɔ:lər] [kaɪndz][ʌv; əv] ['brʌʃɪz] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [tu:lz] [ɔ:r] [fɪt] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər]
The smaller kinds of brushes are called tools or fitches , and are used for
这 较小的 种类 的 刷子 是 称为 工具 或者 菲奇斯 , 和 是 用过的 为了
[smɔ:l] ['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz] ,
small surfaces ,
小的 表面 ,

较小的刷子被称为工具刷或细刷, 用于小面积表面。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['ɔrnəmənts] [ænd; ənd] ['məʊldɪŋz] [raʊnd] ['pænlz] ,
such as ornaments and mouldings round panels ,
这样的 作为 装饰品 和 模具 圆形的 面板 ,
例如圆形面板上的装饰和线条,

[wen] [ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz]['dʒen(ə)rəli]['teɪkən][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['pælət] — [ə; eɪ] [raʊnd] [slæb][ʌv; əv] [wʊd] ,
when the colour is generally taken from a palette — a round slab of wood ,
什么时候 这 颜色 是 一般来说 已采取 从 一个 调色板 — 一个 圆形的 板 的 木头 ,
颜色通常是从调色板——一块圆形木板——中取出来的。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hoʊl] [θru:] [wɪtʃ] [ðə; ði] [θʌm] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [hænd] ['pa:sɪz] [ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə][hoʊld]
with a hole through which the thumb of the left hand passes in order to hold
和 一个 洞 通过 哪个 这 拇指 的 这 左边 手 通过 在 命令 到 抓住
[aɪ 'ti:] .
it .
它 .

上面有一个孔, 左手的大拇指可以穿过这个孔来握住它。

[ðə; ði] ['brʌʃɪz] [mʌst; məst] ['nevər] [bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə][get][draɪ] ,
The brushes must never be allowed to get dry ,
这 刷子 必须 绝不 是 允许 到 得到 干燥 ,
刷子绝对不能变干。

[bʌt; bət] [wen] [nɑ:t][ɪn][ju:z][mʌst; məst][bi:; bi] [kept] [ɪn][ˈwɔ:tər] :
but when not in use must be kept in water :
但 什么时候 不是 在 使用 必须 是 保留 在 水 :
但不用时必须浸泡在水中:

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈɔ:lweɪz] [best] [tu:; tə] [ki:p] [ə; eɪ] [brʌʃ] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['kʌlər] .
it is always best to keep a brush for each colour .
它 是 总是 最好的 到 保持 一个 刷子 为了 每个 颜色 .
最好每种颜色都准备一支画笔。

[əˈnʌðər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpeɪntɜːz, ˈpeɪnɜːz] [ˈbɪznəs] [wɪtʃ] [rɪˈkwaɪrz] [mɔ:ɹ] [skɪl] , [ɪz] [ˈgreɪnɪŋ]
Another part of the Painter's business which requires more skill , is graining
其他 部分 的 这 画家的 商业 哪个 需要 更多的 技能 , 是 颗粒化
[ænd; ənd] [ˈmɑ:ɹblɪŋ] ;
and marbling ;
和 大理石纹理 ;
油漆工的另一项工作, 需要更高的技巧, 就是做木纹和仿大理石纹理;

[ɔ:ɹ][ðə; ði] [ɪmɪˈteɪʃn] [ɪn] [ˈkʌləɹz] [ʌv; əv][ðə; ði][mɑ:ks][ænd; ənd] [greɪnz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [wʊd]
or the imitation in colours of the marks and grains of various kinds of wood
或者 这 模仿 在 颜色 的 这 标记 和 谷物 的 各种各样的 种类 的 木头
,
.
,
或者用颜色模仿各种木材的纹理和纹路,

[ænd; ənd][ðə; ði] [veɪnz] [ænd; ənd][spɑ:ts][ɪn] [ˈmɑ:ɹblz] .
and the veins and spots in marbles .
和 这 静脉 和 地点 在 弹珠 ;
以及大理石中的纹理和斑点。

[ðɪs] [ɪz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] [wɪtʃ] [rɪˈkwaɪrz] [ə; eɪ] [ˈnɑ:ɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋ]
This is of course a part of the trade which requires a knowledge of the thing
这 是 的 课程 一个 部分 的 这 贸易 哪个 需要 一个 知识 的 这 事物
[tu:; tə][bi:; bi] [ˈɪmɪˌteɪtɪd] ,
to be imitated ,
到 是 模仿 ,
这当然是行业的一部分, 需要对要模仿的事物有所了解。

[ænd; ənd] [greɪt] [ker] [ænd; ənd] [teɪst] [ɪn] [ˈdu:ɪŋ] [aɪ ˈti:] [wel] . [-]
and great care and taste in doing it well . [50]
和 伟大的 关心 和 品尝 在 正在做 它 出色地 . [-]
并且非常用心, 品味高雅, 力求做好。 [50]

[ˈgreɪnɪŋ] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [dʌn] [wɪð; wɪθ] “ [dɪˈstempər] [ˈkʌləɹ] ,
Graining is generally done with “ distemper colour ,
颗粒化 是 一般来说 完毕 和 “ 犬瘟热 颜色 ,
纹理通常是用“水彩颜料”制成的,

” [ðæt] [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [peɪnt] [ɪn] [wɪtʃ] [ˈwaɪtɪŋ] [ænd; ənd][saɪz][ɑ:ɹ; ər] [ju:st] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [waɪt]
” that is a kind of paint in which whiting and size are used instead of white
” 那 是 一个 种类 的 画 在 哪个 白蜡 和 尺寸 是 用过的 反而 的 白色的
[li:d] [ænd; ənd][ɔɪl] ,
lead and oil ,
带领 和 油 ,
“那是一种用白垩和胶料代替铅白和油的涂料。”

[fɔ:ɹ; fər][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌləɹ] ;
for the basis of the colour ;
为了 这 基础 的 这 颜色 ;
作为颜色的基础;

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈkʌləɹz] [dɪˈpend] [ɑ:n][ðə; ði][sɔ:rt][ʌv; əv] [greɪn] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈɪmɪˌteɪtɪd] ,
but the colours depend on the sort of grain to be imitated ,
但 这 颜色 依赖 在 这 种类 的 粮食 到 是 模仿 ,
但颜色取决于要模仿的纹理类型。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:ɹ; ər] [əˈplaɪd] [ɪn] [ˈveriəs] [weɪz] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ˈdɪfrənt] [ˈsɔ:rts] [ʌv; əv] [ˈbrʌʃɪz] ,
and they are applied in various ways and with different sorts of brushes ,
和 他们 是 应用 在 各种各样的 方式 和 和 不同的 排序 的 刷子 ,
它们以各种方式涂抹, 并使用不同类型的刷子。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlə] ['bi:ɪŋ] [ə'keɪz(ə)nəli] [rɪ'mu:vð] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [wɑ:ʃ] ['leðə] ,
some of the colour being occasionally removed with a piece of wash leather ,
一些 的 这 颜色 存在 偶尔 已移除 和 一个 片 的 洗 皮革 ,
偶尔会用一块洗皮革的布擦掉一些颜色。

[ɪn][ɔ:rdə][tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪt] [ma:ks] [si:n] [ɪn][ðə; ði] “ [hɑ:rt] ” [ʌv; əv][ðə; ði]
in order to give the appearance of the light marks seen in the “ heart ” of the
在 命令 到 给 这 外貌 的 这 光 标记 已见 在 这 “ 心 ” 的 这
[wʊd] .
wood .
木头 .

为了呈现出木材“中心”可见的浅色痕迹的外观。

[ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [greɪn] ” [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊd] [ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ][ðə; ði]
The appearance of the “ grain ” of the wood is effected by the
这 外貌 的 这 “ 粮食 ” 的 这 木头 是 受影响 经过 这
[greɪnɪŋ] [koʊm] ,
graining comb ,
颗粒化 梳子 ,

木材的“纹理”外观是通过纹理梳实现的。

[ə; eɪ][koʊm] [wɪð; wɪθ] [ʃɔ:rt] [θɪk] [streɪt] [ti:θ] , [wɪtʃ] [ɪz] [drɔ:n] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [peɪnt] [ɪn][ə; eɪ] ['weɪvɪ]
a comb with short thick straight teeth , which is drawn along the paint in a wavy
一个 梳子 和 短的 厚的 直的 牙齿 , 哪个 是 绘制 沿着 这 画 在 一个 波浪状
[laɪn] .
line .
线 .

一把梳子，齿短而粗直，沿着油漆画出波浪线。

[greɪnɪŋ] [koʊm] .
Graining Comb .
颗粒化 梳子 .

纹理梳。

[peɪntɜ:z, 'peɪnɜ:z] [brʌʃ] .
Painter's Brush .
画家的 刷子 .

画家的画笔。

['mɑ:rbɪlz] [ɑ:r; ə] ['ɪmɪ'teɪtɪd] [ɪn][ɔɪl] [ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] [aʊt'saɪd] [wɜ:rk] [ænd; ənd] [ɪk'spoʊzd][tu:; tə][ðə; ði] ['weðə] ,
Marbles are imitated in oil if it is outside work and exposed to the weather ,
弹珠 是 模仿 在 油 如果 它 是 外部 工作 和 裸露 到 这 天气 ,
如果是在户外作业并暴露于风吹雨淋中，则应使用油来模仿大理石纹理。

[bʌt; bət][fɔ:r; fər][ɪn'saɪd] [wɜ:rk] [dɪ'stempə] ['kʌlə] [ɪz] ['fri:kwəntli] [ju:st] .
but for inside work distemper colour is frequently used .
但 为了 里面 工作 犬瘟热 颜色 是 频繁地 用过的 .

但室内装饰通常使用水彩颜料。

[ə'keɪz(ə)nəli] [wɔ:lz] [ɑ:r; ə] ['kʌlərd] [ɪn] [dɪ'stempə] ,
Occasionally walls are coloured in distemper ,
偶尔 墙壁 是 有色 在 犬瘟热 ,

偶尔，墙壁会用粉彩颜料着色。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:] [ðen] ['fri:kwəntli] ['hæpənz] [ðæt] [ə; eɪ] ['pætərn] [ɔ:r][sʌm; səm][ɔ:rnə'ment(ə)l] [dɪ'zain] [ɪz]
and it then frequently happens that a pattern or some ornamental design is
和 它 然后 频繁地 发生 那 一个 图案 或者 一些 装饰 设计 是
[peɪntɪd] [ɪn][ðə; ði] ['sentəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pænlz] ,
painted in the centres of the panels ,
绘 在 这 中心 的 这 面板 ,

而且，经常会在木板的中心绘制图案或装饰设计。

[ɔːr] [raʊnd] [ðə; ði] ['mouldɪŋz] .
or round the mouldings .
或者 圆形的 这 模具

或者将装饰线条绕成圆形。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpeɪntɜːz, ˈpeɪnɜːz] [treɪd] [wɪt] [rɪˈkwaɪrɪz] [mʌtʃ] [skɪl] ,
This is a part of the Painter's trade which requires much skill ,
这 是 一个 部分 的 这 画家的 贸易 哪个 需要 很多 技能 ,
这是画家工作中需要高超技巧的一部分。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ɑːrˈtɪstɪk] [ˈdrɔːɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈzaɪn] .
and a knowledge of artistic drawing and design .
和 一个 知识 的 艺术 绘画 和 设计 .

并具备艺术绘画和设计方面的知识。

['vɑːrniʃɪŋ] [ɪz][æn; ən][ɑːpə'reɪ(ə)n] [rɪˈkwaɪərɪŋ] [greɪt] [ker] [tuː; tə][pərˈfɔːrm][,aɪ ˈtiː] ['prɑːpərli] ,
Varnishing is an operation requiring great care to perform it properly ,
上漆 是 一个 手术 需要 伟大的 关心 到 履行 它 适当地 ,
涂漆是一项需要非常小心才能正确完成的操作。

[sɪns] [,aɪ ˈtiː][ɪz] ['nesəseri] [nɑːtɪˈləʊnli][tuː; tə] [tʃuːz] [ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['vɑːrniʃ] ,
since it is necessary not only to choose the right kind of varnish ,
自从 它 是 必要的 不是 仅有的 到 选择 这 正确的 种类 的 漆 ,
因为不仅需要选择合适的清漆种类，

[bʌt; bət][ˈɔːlsəʊ][tuː; tə] [əˈplaɪ] [,aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [peɪnt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪt] [bʌt; bət]
but also to apply it to the surface of the paint with a light but
但 还 到 申请 它 到 这 表面 的 这 画 和 一个 光 但
[fɜːrm][hænd] .
firm hand .
公司 手 .

但也要用轻柔而坚定的手法将其涂抹在油漆表面。

['vɑːnɪʃɪz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [gʌmz] [ɔːr]ˈrezɪnz] [meltɪd] , [ˈspɪrɪts][ʌv; əv] [waɪn] , [ɔɪl][ʌv; əv] [ˈtɜːrpəntaɪn] ,
Varnishes are made of gums or resins melted , spirits of wine , oil of turpentine ,
清漆 是 制成 的 牙龈 或者 树脂 融化 , 烈酒 的 葡萄酒 , 油 的 松节油 ,
[ɔːr] [-]
or [51]
或者 [-]

清漆由熔化的树胶或树脂、葡萄酒的酒精、松节油或[51]制成

[strɔːŋ] [waɪt] [ˈdraɪɪŋ] [ɔɪl] .
strong white drying oil .
强的 白色的 烘干 油 .

强效白色干性油。

[ðə; ði][hɑːrd] ['vɑːnɪʃɪz] [draɪ] [ˈræpɪdli] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhɑːrdər][kaɪndz][ʌv; əv] [gʌmz] ,
The hard varnishes dry rapidly , and are made of the harder kinds of gums ,
这 难的 清漆 干燥 快速 , 和 是 制成 的 这 更难 种类 的 牙龈 ,
[sʌtʃ] [æz; əz] [ˈkɒpəl] ,
such as copal ,
这样的 作为 柯巴脂 ,

硬质清漆干燥迅速，由较硬的树胶制成，例如柯巴树脂。

[ˈmæstɪk] , & [siː] . , [ænd; ənd][ðə; ði][sɔːft][ʌv; əv] [ˈkæənədə] [ˈbɔːlsəm] , [ˈelɪmi] , [ˈtɜːrpəntaɪn] , & [siː] .
mastic , & c . , and the soft of Canada balsam , elemi , turpentine , & c .
乳香 , & c . , 和 这 柔软的 的 加拿大 香脂 , 榄香脂 , 松节油 , & c .
乳香等，以及加拿大软香脂、榄香脂、松节油等。

[ðə; ði][moʊst][ˈjuːsf(ə)][fɔːr; fər][ðə; ði] [haʊs] [ˈpeɪntər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [ʌv; əv][ˈkoʊpl] , [ˈɪnsiːd] [ɔɪl] , [ænd; ənd]
The most useful for the House Painter are those of copal , linseed oil , and
这 最多 有用 为了 这 房子 画家 是 那些 的 柯巴脂 , 亚麻籽 油 , 和
[ˈtɜːrpəntaɪn] .
turpentine .
松节油 .

对油漆工来说最有用的工具是柯巴脂、亚麻籽油和松节油。

[ðə; ði] [ˈbrʌʃɪz] [juːst] [ɪn] [ˈvɑːrniʃɪŋ] [ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [flæt] ,
The brushes used in varnishing are generally flat ,
这 刷子 用过的 在 上漆 是 一般来说 平坦的 ,
涂漆时使用的刷子通常是扁平的 ,

[soʊ][æz; əz][tuː; tə][ˈherb(ə)][ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] [tuː; tə] [leɪ] [æn; ən][ˈiːv(ə)n] [ˈsɜːrfɪs] [ɑːn][ðə; ði] [wɜːrk] .
so as to enable the workman to lay an even surface on the work .
所以 作为 到 使能够 这 工人 到 躺 一个 甚至 表面 在 这 工作 .
以便工人能够在工件上铺设平整的表面。

[ˈvɑːnɪfɪz] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [kept] [ɪn] [waɪd] - [maʊðd] [ˈbɒtlz] ;
Varnishes are usually kept in wide - mouthed bottles ;
清漆 是 通常 保留 在 宽的 - 嘴巴 瓶子 ;
清漆通常装在广口瓶中 ;

[frʌm; frəm] [wɪθ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pɔːd] [ˈɪntuː][ˈlɪt(ə)][tɪn][pænz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fɔːls] [ˈbɑːtəm] [əˈbʌv] [ðə; ði]
from which they are poured into little tin pans with a false bottom above the
从 哪个 他们 是 倾倒 进入 小的 锡 平底锅 和 一个 错误的 底部 多于 这
[ˈriːəl] [ˈbɑːtəm] ,
real bottom ,
真实的 底部 ,

然后将它们倒入底部有假底、底部在真底上面的小锡盘中。

[ðə; ði] [speɪs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈbiːɪŋ] [fɪld] [wɪð; wɪθ][sænd] .
the space between the two being filled with sand .
这 空间 之间 这 二 存在 已填 和 沙 .
两者之间的空隙被沙子填满。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [ðæt] [wen] [ðə; ði][pæn][ɪz] [pleɪst] [ˈoʊvər][ðə; ði][ˈfaɪər] ,
The use of this is that when the pan is placed over the fire ,
这 使用 的 这 是 那 什么时候 这 平底锅 是 放置 超过 这 火 ,
这样做的目的是, 当把平底锅放在火上时 ,

[ðə; ði][sænd] [bɪˈkʌmz] [ˈhiːtɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvɑːrniʃ] [ɪz] [kept] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [frʌm; frəm] [bɪˈkʌmɪŋ]
the sand becomes heated , and the varnish is kept a long time from becoming
这 沙 变成 加热 , 和 这 漆 是 保留 一个 长的 时间 从 成为
[tʃɪld] .
chilled .
冷藏 .

沙子被加热, 清漆可以长时间保持不冷却的状态。

[ðə; ði] [ˈgleɪzər] .
THE GLAZIER .
这 玻璃工 .
玻璃工匠。

[ˈgleɪzɪŋ] [naɪf] .
Glazing Knife .
玻璃 刀 .
上釉刀。

[ˈhækiŋ] [naɪf] .
Hacking Knife .
黑客攻击 刀 .
砍刀。

[ˈtʃɪz(ə)l] [naɪf] .
Chisel Knife .
凿 刀 .

凿刀。

- [naɪf] .
Clicker's Knife .
- 刀 .

点击者的刀。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgleɪzər] , [ðoʊ] [naʊ] [ˈveri] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] ,
The trade of the Glazier , though now very important ,
这 贸易 的 这 玻璃工 , 尽管 现在 非常 重要的 ,
玻璃工匠的行业, 虽然现在非常重要,

[wʌz; wəz] [ʌnˈnoʊn] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] [tɪl] [ðə; ði] [ɪˈlev(ə)nθ] [ˈsentʃəri] ,
was unknown in this country till the eleventh century ,
曾是 未知 在 这 国家 直到 这 第十一 世纪 ,
直到十一世纪, 这种技术才在这个国家为人所知。

[ænd; ænd][ɪˈv(ə)n] [ɔːŋ] [ˈæftərwərdz] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [glæs] [fɔːr; fər] [ˈwɪndəʊz] [wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [rer] ;
and even long afterwards the use of glass for windows was extremely rare ;
和 甚至 长的 然后 这 使用 的 玻璃 为了 视窗 曾是 极其 稀有的 ;
[ˈpiːsɪz] [ʌv; əv][hɔːrn] ,
pieces of horn ,
件 的 喇叭 ,
即使在很久以后, 玻璃仍然极少用于窗户; 角质碎片,

[ænd; ænd] [ɔɪld] [ˈpeɪpər] , [səˈpleɪɪŋ] [ɪts] [pleɪs] [ɪn][ɔːlmoʊst] [ˈevri] [ˈbɪldɪŋ] [ɪkˈsept] [ˈpæləs] [ænd; ænd] [
and oiled paper , supplying its place in almost every building except palaces and [
-]
52]
-]

油纸, 几乎在除宫殿外的所有建筑物中都占有一席之地[52]

[tʃɜːrtʃɪz] .
churches .
教堂 .

教堂。

[æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [hɪr] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈgleɪzər] , [ænd; ænd][nɑːt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
As we have here to do with the Glazier , and not with the
作为 我们 有 这里 到 做 和 这 玻璃工 , 和 不是 和 这
[ˌmænjʊˈfæktʃərər][ʌv; əv] [glæs] ,
manufacturer of glass ,
制造商 的 玻璃 ,

因为我们这里讨论的是玻璃工匠, 而不是玻璃制造商。

[wiː; wi] [niːd] [seɪ] [ˈlɪt(ə)l] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [məˈtɪriəlz] [juːst] ;
we need say little about the method of making the materials used ;
我们 需要 说 小的 关于 这 方法 的 制作 这 材料 用过的 ;
对于所用材料的制作方法, 我们无需赘述;

[soʊ] [ðæt] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [səˈfaɪs] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] “ [kraʊn] [glæs] ,
so that it will suffice to know that the “ crown glass ,
所以 那 它 将要 足够了 到 知道 那 这 “ 王冠 玻璃 ,
因此, 只需知道“冕牌玻璃”即可。

” [ˈmoʊstli][soʊld][fɔːr; fər] [ˈwɪndəʊz] [ʌv; əv] [ˈhaʊzɪz] , [ɪz] [kəmˈpoʊzd] [ˈprɪnsəpli] [ʌv; əv] [waɪt] [sænd] ,
“ **mostly sold for windows of houses , is composed principally of white sand ,**
” 大多 卖 为了 视窗 的 房屋 , 是 由 主要 的 白色的 沙 ,
[ˈpɜːrli,æʃ] , [ænd; ənd][ˌsɔːltˈpiːtər] .
pearlash , and saltpetre .
珍珠灰 , 和 硝
“主要用于房屋窗户，主要成分是白沙、珍珠灰和硝石。”

[ðɪs] [glæs] [ðə; ði] [ˈgleɪzər] [ˈpɜːtʃəsəz, ˈpɜːtʃəsɪz][ɪn] [ʃiːts] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɜːrkjələər][fɔːrm] ,
This glass the Glazier purchases in sheets of a circular form ,
这 玻璃 这 玻璃工 购买 在 纸张 的 一个 圆 形式 ,
玻璃工匠购买的这种玻璃是圆形片状的。
[iːtʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈteɪbl] ,
each of which is called a table ,
每个 的 哪个 是 称为 一个 桌子 ,
其中每一层都称为一张表，

[sɪns] [ðə; ði][moʊd][ɪn] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ˈrendərz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈʃeɪp] [ˈnesəseri] ;
since the mode in which it is made renders such a shape necessary ;
自从 这 模式 在 哪个 它 是 制成 渲染 这样的 一个 形状 必要的 ;
由于其制作方式决定了这种形状是必然的；

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [lɜːrn] ,
and the first thing he has to learn ,
和 这 第一的 事物 他 有 到 学习 ,
他首先要学会的是，

[ɪz] [haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [aʊt] [skwer] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɔːpər][saɪz] [wɪˈðəʊt] [ˈweɪstɪŋ] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]
is how to cut out square pieces of the proper size without wasting much of the
是 如何 到 切 出去 正方形 件 的 这 恰当的 尺寸 没有 浪费 很多 的 这
[raʊnd] [edʒ] .
round edge .
圆形的 边缘 :
就是如何在浪费太多圆边的情况下，裁出合适大小的正方形。

[ðə; ði] [glæs] [wen] [kʌt][ɪz] [fɪkst] [ˈiːðər] [ˈɪntuː] [liːd] [wɜːrk][ɔːr] [ˈsæʃɪz] ;
The glass when cut is fixed either into lead work or sashes ;
这 玻璃 什么时候 切 是 固定的 任何一个 进入 带领 工作 或者 腰带 ;
切割好的玻璃会被固定在铅框或窗框上；
[ðə; ði][ˈfɔːrmər][ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz][ðə; ði][ˈoʊldɪst] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv] [ˈgleɪzɪŋ] ;
the former of these is the oldest description of glazing ;
这 以前的 的 这些 是 这 最老 描述 的 玻璃 ;
前者是对釉料最古老的描述；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [kaɪnd][ðə; ði] [ˈledn] [freɪmz] [ɑːr; ər] [ˈsɔdəd] [təˈgeðər] ,
and in the common kind the leaden frames are soldered together ,
和 在 这 常见的 种类 这 铅灰色 框架 是 焊接 一起 ,
而常见的款式中，铅框是用焊料焊接在一起的。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə][fɔːrm] [skwer] [ɔːr][ˈdaɪəmənds] ;
so as to form squares or diamonds ;
所以 作为 到 形式 正方形 或者 钻石 ;
从而形成正方形或菱形；

[ðə; ði][saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [gruːvz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [glæs] [ɪz] [pleɪst] [ˈbiːɪŋ] [sɔːft] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][bend]
the sides of the grooves in which the glass is placed being soft enough to bend
这 侧面 的 这 凹槽 在 哪个 这 玻璃 是 放置 存在 柔软的 足够的 到 弯曲
[bæk] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [peɪnz] ,
back to receive the panes ,
后退 到 收到 这 窗格 ,
放置玻璃的凹槽两侧足够柔软，可以弯曲回缩以容纳玻璃板。

[ænd; ænd] [ðen] [bend] [bæk] [ə'gen] [tu:; tə][hoʊld][ðem; ðəm][fɜ:rmlɪ] .

and then bend back again to hold them firmly .
和 然后 弯曲 后退 再次 到 抓住 他们 牢牢 :

然后再次弯下腰，牢牢地抓住它们。

[ɪn] [ˈwʊd(ə)n] [-]

In wooden [53]
在 木制的 [-]

在木制[53]

[ˈsæʃɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ɑ:r; ər] [naʊ] [ˈkɑ:mənli] [ju:st] ,

sashes , such as are now commonly used ,
腰带 , 这样的 作为 是 现在 通常 用过的 ,

例如现在常用的窗框

[ðə; ði] [speɪs] [ɔ:r] [freɪm] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [peɪn] [ʌv; əv] [glæs] [ɪz] “ [ˈriːbeɪtɪd] , ” [ðæt] [ɪz] ,

the space or frame for each pane of glass is “ rebated , ” that is ,
这 空间 或者 框架 为了 每个 窗格 的 玻璃 是 “ 退款 , ” 那 是 ,

每块玻璃板的空间或框架都是“凹槽式”的，也就是说，

[aɪ ˈtiː][hæz; hæz][aʊtˈsaɪd][ə; eɪ] [smɔ:l] [gru:v] [ɔ:l] [raʊnd] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [peɪn] ,

it has outside a small groove all round to receive the pane ,
它 有 外部 一个 小的 槽 全部 圆形的 到 收到 这 窗格 ,

它外侧四周有一圈小凹槽，用来容纳玻璃板。

[ænd; ænd][ə; eɪ] [ledʒ] [ə'genst] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː] [rests] .

and a ledge against which it rests .
和 一个 壁架 反对 哪个 它 休息 :

以及它所倚靠的岩架。

[ɪn] [ðɪs] “ [ˈriːbeɪt] ” [i:tʃ] [skwer] [ʌv; əv] [glæs] [ɪz] [pleɪst] ,

In this “ rebate “ each square of glass is placed ,
在 这 “ 回扣 “ 每个 正方形 的 玻璃 是 放置 ,

在这个“凹槽”中，每一块玻璃都放置于此。

[ænd; ænd] [ðen] [ˈfɜ:rmlɪ] [ˈbedɪd] [ænd; ænd] [ˈfɑ:sənd] [ˈsmu:ðli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][rɪm][ʌv; əv] [ˈpʌti] [ˈfɪlɪŋ] [ʌp]

and then firmly bedded and fastened smoothly with a rim of putty filling up
和 然后 牢牢 卧床 和 系紧 顺利 和 一个 轮缘 的 油灰 填充 向上

[ðə; ði] [gru:v] .

the groove .
这 槽 :

然后将其牢固地嵌入凹槽中，并用腻子填满凹槽边缘，使其平滑地固定。

[ru:l] .

Rule .
规则 :

规则。

[skwer] .

Square .
正方形 :

正方形。

[tu:ˈtu:] - [fʊt] [ru:l] .

2 - foot Rule .
2 - 脚 规则 :

2英尺规则。

[ˈtɪltər] .

Tilter .
倾斜器 :

倾斜器。

[ðə; ði] ['gleɪzər] ['juːzɪz][ə; eɪ] ['hækɪŋ] [naɪf] [fɔːr; fər] ['kʌtɪŋ] [aʊt][oʊld] ['pʌti] [frʌm; frəm]['broʊkən] [skwer] ；
The Glazier uses a hacking knife for cutting out old putty from broken squares ；
这 玻璃工 用途 一个 黑客攻击 刀 为了 切割 出去 老的 油灰 从 破碎的 正方形 ；

玻璃工用削刀从破损的方块中切出旧腻子；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stɔːpɪŋ] [naɪf] , [ɔːr] ['gleɪzɪŋ] [naɪf] , [fɔːr; fər] ['leɪɪŋ] [ænd; ənd] ['smuːðɪŋ] [ðə; ði] ['pʌti]
and the stopping knife , or glazing knife , for laying and smoothing the putty
和 这 停止 刀 , 或者 玻璃 刀 , 为了 躺下 和 平滑 这 油灰

.
:
.

还有抹刀，或者说是玻璃刀，用于涂抹和抹平腻子。

[fɔːr; fər] ['setɪŋ] [glæs] ['ɪntuː] [liːd] [wɜːrk] , [ðə; ði] ['setɪŋ] [naɪf] , [ɔːr] ['tʃɪz(ə)l] [naɪf] ,
For setting glass into lead work , the setting knife , or chisel knife ,
为了 环境 玻璃 进入 带领 工作 , 这 环境 刀 , 或者 凿 刀 ,

将玻璃镶嵌到铅条制品上时，需要用到镶嵌刀或凿刀。

[ænd; ənd][ðə; ði] [brɔːd] - ['bleɪdɪd] [naɪf] [ɪz] [juːst] . [-]
and the broad - bladed knife is used . [54]
和 这 广阔 - 带刃的 刀 是 用过的 . [-]

使用宽刃刀。[54]

[æz; əz] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪzərz] [wɜːrk][ɪz] [dʌn] [aʊt'saɪd][ðə; ði] [haʊs] ,
As much of the Glazier's work is done outside the house ,
作为 很多 的 这 玻璃工的 工作 是 完毕 外部 这 房子 ,

由于玻璃工的大部分工作都在房屋外部进行，

[hiː; hi][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [kəm'peld] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [bɔːrd] [wɪtʃ] [ɪz] ['fɑːsənd] [wɪð; wɪθ] [skruːz] ,
he is sometimes compelled to use a board which is fastened with screws ,
他 是 有时 被迫 到 使用 一个 木板 哪个 是 系紧 和 螺丝 ,

他有时不得不使用用螺丝固定的木板。

[ænd; ənd]['praːdʒekts, praː'dʒekts][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [saɪt] [ə'straɪd] [ɑːn][ðə; ði]
and projects from the window so that he may sit astride on the
和 项目 从 这 窗户 所以 那 他 可能 坐 跨骑 在 这
[aʊt'saɪd] .
outside .
外部 .

他从窗户探出身子，跨坐在外面。

[noʊ][wʌn] [ʊd; ʊəd] ['evər] [ə'tempt] [ðɪs] [wer] [ðə; ði] [sæʃ] [kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] ['teɪkən] [aʊt] [ænd; ənd]
No one should ever attempt this where the sash can be easily taken out and
不 一 应该 曾经 试图 这 在哪里 这 窗扇 能 是 容易地 已采取 出去 和

[ðə; ði][wɜːrk] [dʌn] [ɪn'saɪd] .
the work done inside .
这 工作 完毕 里面 .

任何人都不应该尝试这样做，因为窗框很容易被拆下来，而且可以在里面进行施工。

['daɪmənd] .
Diamond .
钻石 .

钻石。

['pɪnsərz] .
Pincers .
钳 .

钳。

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪzərz] [tu:lz] [ɑ:r; ər][ə; eɪ] [skwer] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [streɪt] [edʒ] [ru:l] [fɔ:r; fər]
The rest of the Glazier's tools are a square , and a straight edge rule for
这 休息 的 这 玻璃工的 工具 是 一个 正方形 , 和 一个 直的 边缘 规则 为了
['kʌtɪŋ] [ə'genst] ,
cutting against ,
切割 反对 ,

玻璃工匠的其他工具包括一把角尺和一把用于切割的直尺。

[ə; eɪ] [tu:] - [fʊt] [ru:l] , [ænd; ənd] ['kʌmpəsis] [fɔ:r; fər] ['meɪzərɪŋ] ;
a two - foot rule , and compasses for measuring ;
一个 二 - 脚 规则 , 和 指南针 为了 测量 ;

一把两英尺长的尺子和一把圆规;

['pɪnsərz] [fɔ:r; fər] ['breɪkɪŋ] [ɔ:f] [ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz][ʌv; əv] [glæs] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] ['pɑ:rʃəli] [kʌt]
pincers for breaking off the edges of glass that have been partially cut
钳 为了 打破 离开 这 边缘 的 玻璃 那 有 到过 部分 切
[θru:] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['daɪmənd] ,
through ; and the diamond ,
通过 ; 和 这 钻石 ,

用于掰断部分切割玻璃边缘的钳子; 以及钻石,

[wɪtʃ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] , [ænd; ənd][ɪz][hɪz; ɪz]['prɪnsəp(ə)l] [tu:l] .
which is used for cutting , and is his principal tool .
哪个 是 用过的 为了 切割 , 和 是 他的 主要的 工具 .

它用于切割, 是他的主要工具。

[ðɪs] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔ:l] [ʌn'pɑ:lɪft] ['daɪmənd] [fɪkst] [ɪn] [li:d] ,
This is made of a small unpolished diamond fixed in lead ,
这 是 制成 的 一个 小的 未经打磨的 钻石 固定的 在 带领 ,

这是由一颗固定在铅上的未经抛光的小钻石制成的。

[ænd; ənd] ['fɑ:sənd] [tu:; tə][ə; eɪ]['hænd(ə)l][ʌv; əv][hɑ:rd] [wʊd] . [-]
and fastened to a handle of hard wood . [55]
和 系紧 到 一个 处理 的 难的 木头 . [-]

并用硬木手柄固定。[55]

[ðə; ði] ['plʌmə] .
THE PLUMBER .
这 水管工 .

水管工。

['kæstɪŋ] [li:d] .
Casting Lead .
铸件 带领 .

铸造铅。

[ɪn] [treɪdz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] ['bɪldɪŋ] ,
In trades connected with building ,
在 交易 连接 和 建筑 ,

在与建筑相关的行业中,

[ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] ['plʌmə] [ɪz][ʌv; əv][soʊ] [mʌtʃ] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ðæt] [aɪ 'ti:][mʌst; məst] [kʌm] [nekst]
the work of the Plumber is of so much importance that it must come next
这 工作 的 这 水管工 是 的 所以 很多 重要性 那 它 必须 来 下一个
[tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪkleɪər] ,
to that of the Bricklayer ,
到 那 的 这 瓦工 ,

水管工的工作非常重要, 其重要性仅次于泥瓦匠。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] .
and the Carpenter .
和 这 木匠 .

还有木匠。

[æt; ət][wʌn][taɪm][ðə; ði][ˈplʌmə] ([hu:] [teɪks] [hɪz; ɪz] [neɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈlætən] [wɜ:rd][fɔ:r; fər] [li:d] [**At one time the Plumber (who takes his name from the Latin word for lead** [在 一 时间 这 水管工 (WHO 需要 他的 姓名 从 这 拉丁 单词 为了 带领 [[tu:ˈtu:]) [wʌz; wəz] [ˈprɪnsəpli] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈledn] [ru:fs] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃɪz] [-] **2]) was principally employed in making leaden roofs of churches [56]** 2]) 曾是 主要 受雇 在 制作 铅灰色 屋顶 的 教堂 [-]

有一段时间，水管工（其名称源自拉丁语中表示铅的词[2]）主要从事教堂铅屋顶的制作[56]。

[ɔ:r][lɑ:rdʒ][ˈpʌblɪk] [ˈbɪldɪŋz] [ænd; ənd][ɪn] [ˈfɔ:mɪŋ] [ˈkeɪsmənt] [fɔ:r; fər] [ˈwɪndəʊz] ; **or large public buildings and in forming casements for windows ;** 或者 大的 民众 建筑物 和 在 成型 窗户 为了 视窗 ; 或用于大型公共建筑，以及制作窗户的窗框；

[ˈwɪndəʊ] [freɪmz] [ˈbi:ɪŋ] [ðen] [meɪd] [ʌv; əv] [strips] [ʌv; əv] [li:d] [ˈsɔdəd] [ɔ:r] [ˈrɪvɪtɪd] [təˈgeðər] [ænd; ənd] **window frames being then made of strips of lead soldered or riveted together and** 窗户 框架 存在 然后 制成 的 条状物 的 带领 焊接 或者 铆接 一起 和 [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)] [ˈdaɪmənd] - [ˈjeɪpt] [peɪnz] [ʌv; əv] [glæs] [bɪˈtwi:n] [ðer; ðər][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] . **holding the little diamond - shaped panes of glass between their edges .** 保持 这 小的 钻石 - 形状 窗格 的 玻璃 之间 他们的 边缘 . 窗框由铅条焊接或铆接而成，将菱形小玻璃片夹在铅条边缘之间。

[ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [ɔ:l][ðə; ði][ˈwɔ:tər] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [wʌz; wəz] [ˈkæɪrɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wel] [ɔ:r] **In those days all the water used in the house was carried from the well or** 在 那些 天 全部 这 水 用过的 在 这 房子 曾是 携带 从 这 出色地或者 [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkɑ:ndʊɪt][ɪn][ðə; ði] [meɪn] [stri:t] , **from the conduit in the main street ,** 从 这 导管 在 这 主要的 街道 , 那时候，家里所有的用水都是从井里或者主街上的水渠里引来的。

[ɔ:r][wʌz; wəz] [brɔ:t] [ɪn] [kæsk] [set][əˈpɑ:n] [wi:lz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈnɪrəst] [ˈrʌnɪŋ] [stri:m] : **or was brought in casks set upon wheels from the nearest running stream :** 或者 曾是 带来 在 酒桶 放 之上 车轮 从 这 最近的 跑步 溪流 : 或者装在木桶里，放在轮子上，从最近的溪流中运来：

[waɪl] [reɪn] - [ˈwɔ:tər][fɔ:r; fər] [ˈwɑ:ʃɪŋ] [wʌz; wəz] [kəˈlektɪd] [ɪn] [tʌb] [ɔ:r][ˈvæts][æz; əz][aɪ ˈti:][ræn] [ɔ:f] [ðə; ði] **while rain - water for washing was collected in tubs or vats as it ran off the** 尽管 雨 - 水 为了 洗涤 曾是 集 在 浴缸 或者 大桶 作为 它 跑 离开 这 [ru:fs] . **roofs .** 屋顶 . 而用于洗涤的雨水则从屋顶流下，收集在桶或缸里。

[nɑ:t] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈsentʃəri] [əˈɡəʊ][ðə; ði][ˈpəʊəts] [roʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪzəri] [ʌv; əv][ðə; ði] **Not much more than a century ago the poets wrote of the misery of the** 不是 很多 更多的 比 一个 世纪 前 这 诗人 写道 的 这 苦难 的 这 [stri:ts] [ʌv; əv] [ˈlʌndən] [ɑ:n][ə; eɪ] [wet] [naɪt] , **streets of London on a wet night ,** 街道 的 伦敦 在 一个 湿的 夜晚 , 一个多世纪前，诗人还描写了伦敦街头一个雨夜的悲惨景象。

[wen] [ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ] [weɪst] [paɪps][tu:; tə] [ˈkæəri] [ɔ:f] [ðə; ði] [reɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌoʊvərˈtʃɑ:rdʒd] **when there were no waste pipes to carry off the rain from the overcharged** 什么时候 那里 是 不 浪费 管道 到 携带 离开 这 雨 从 这 收费过高 [ˈɡʌtərs] [ɑ:n][ðə; ði] [taɪlz] , **gutters on the tiles ,** 排水沟 在 这 瓷砖 , 当没有排水管将瓦片上不堪重负的排水沟中的雨水排出时，

[ænd; ənd][ˈnoʊbə:di][kʊd; kəd] [ˈventʃər] [aʊt][ʌv; əv] [dɔ:z] [wɪˈðəʊt] [ˈbi:ɪŋ] [hæf] [draʊnd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsʌd(ə)n]
and nobody could venture out of doors without being half drowned by the sudden
和 无人 可以 风险投资 出去 的 门 没有 存在 一半 溺水 经过 这 突然
[dɪsˈtʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈʃaʊər] [bəθ] [frʌm; frəm][sʌm; səm] [ˌoʊvərˈhæŋɪŋ] [ˈgeɪbl] .
discharge of a shower bath from some overhanging gable .
释放 的 一个 淋浴 洗澡 从 一些 悬垂 山墙 .
任何人都不敢冒险出门， 否则就会被从屋檐下突然倾泻而下的淋浴水淹死一半。

[ðen] , [æz; əz][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][ˈpra:pər] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv][paɪps][fɔ:r; fər] [ˈkæriɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði] [wet] ,
Then , as there was no proper system of pipes for carrying off the wet ,
然后 , 作为 那里 曾是 不 恰当的 系统 的 管道 为了 携带 离开 这 湿的 ,
当时， 由于没有合适的管道系统来排出污水，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] [ˈdreɪnɪdʒ] [ɪkˈsept] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ˈoʊpən] [ˈgʌtərs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [baɪ] -
there was very little drainage except by means of open gutters , and the bye -
那里 曾是 非常 小的 引流 除了 经过 方法 的 打开 排水沟 , 和 这 再见 -
[weɪz] ,
ways ,
方式 ,

除了露天排水沟和乡间小路外，几乎没有其他排水设施。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈθɜ:rəʊfeəz] [ænd; ənd][lɑ:rdʒ] [ˈhaʊzɪz] , [wɜ:r; wər]
as well as some of the principal thoroughfares and large houses , were
作为 出色地 作为 一些 的 这 主要的 干道 和 大的 房屋 , 是
[ɪkˈstri:mli] [ʌnˈhelθi] . [[tu:ˈtu:]]
extremely unhealthy . [2]
极其 不良 . [2]
一些主要街道和大型房屋的卫生状况极其糟糕。 [2]

[ˈplʌmbəm] .
Plumbum .
铅 .

铅。

[wi; wi][ɑ:r; ər][nɑ:t] [kwɔɪt] [ˈpɜ:rfɪkt] [ˈi:v(ə)n] [jet] [ɪn] [ðɪ:z] [rɪˈspekts, ri:ˈspekts, rəˈspeks, ri:ˈspeks] ,
We are not quite perfect even yet in these respects ,
我们 是 不是 相当 完美的 甚至 然而 在 这些 尊重 ,
即使在这些方面，我们也还不够完美。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [stiɪl] [ˈneɪbəhʊdz] [ɪn] [ˈlʌndən] [wer] [ə; eɪ] [fju:] [ˈplʌmərz] [maɪt] [bi; bi]
and there are still neighbourhoods in London where a few Plumbers might be
和 那里 是 仍然 社区 在 伦敦 在哪里 一个 很少 水管工 可能 是
[ˈerb(ə)l][tu:; tə] [meɪk] [væst] [ɪmpˈru:vmənts] ;
able to make vast improvements ;
有能力的 到 制作 广阔的 改进 ;
伦敦的一些街区， 几个水管工或许就能带来巨大的改善；

[bʌt; bət][wi; wi][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ˈbetər] [ɔ:f][ðæn; ðən][ˈaʊər; ɑ:r] [greɪt] [ˈgrænd,fɑ:ðəz] [wɜ:r; wər] .
but we are a great deal better off than our great grandfathers were .
但 我们 是 一个 伟大的 交易 更好的 离开 比 我们的 伟大的 祖父们 是 .
但我们现在的境况比我们的曾祖父辈好得多。

[ðə; ði] [ˈplʌmərz] [du:][nɑ:t] [meɪk] [kwɔɪt] [soʊ] [ˈmeni] [ˈledn] [ˈkeɪsmənt] [æz; əz] [ðeɪ] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]
The Plumbers do not make quite so many leaden casements as they made in the
这 水管工 做 不是 制作 相当 所以 许多 铅灰色 窗户 作为 他们 制成 在 这
[ˈoʊldən] [taɪm] ,
olden time ,
古老的 时间 ,
水管工们现在制作的铅制窗框不如以前那么多了。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [wel] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [kən'strʌktɪŋ] [ruːfs] ； [ˈkæriɪŋ] [ˈwɔːtər][ˈɪntuː] [ˈhaʊzɪz] [baɪ]
but they are well employed in constructing roofs ; carrying water into houses by
但 他们 是 出色地 受雇 在 建造 屋顶 ； 携带 水 进入 房屋 经过
[miːnz] [ʌv; əv] [ˈledn̩] [paɪps] ；
means of leaden pipes ;
方法 的 铅灰色 管道 ；

但它们在建造屋顶、用铅管将水输送到房屋中等方面都得到了很好的利用；

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈsɪstənz] [tuː; tə] [kən'teɪn] [ə; eɪ] [gʊd] [səˈplaɪ] [ʌv; əv][aɪ 'tiː] ,
making cisterns to contain a good supply of it ,
制作 水箱 到 包含 一个 好的 供应 的 它 ,
建造蓄水池来储存充足的水,

[ænd; ənd] [prəˈvaɪdɪŋ] [ˈʌðər] [paɪps][ænd; ənd] ['gʌtərs] [fɔːr; fər] [kən'veɪɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒɜːrti][ˈwɔːtər][ænd; ənd]
and providing other pipes and gutters for conveying all the dirty water and
和 提供 其他 管道 和 排水沟 为了 传递 全部 这 肮脏的 水 和
[ˈdreɪnɪdʒ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsuːərz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈrəʊdweɪ] ,
drainage into the sewers that are under the roadway ,
引流 进入 这 下水道 那 是 在下面 这 道路 ,
并设置其他管道和排水沟，将所有污水和排水排入道路下方的污水管道。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第3/11页

[wer] [ai 'ti:] [rʌnz] [kwaɪ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [stri:ts] ,
where it runs quite away from the streets ,
在哪里 它 跑步 相当 离开 从 这 街道 ,
它远离街道,

[ænd; ʌnd] ([ɪn] ['lʌndən] [æt; ət] [li:st]) [goʊz][ɪntu:][ðə; ði] [si:] [frʌm; frəm] [nɪr] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
and (in London at least) goes into the sea from near the mouth of the
和 (在 伦敦 在 至少) 去 进入 这 海 从 靠近 这 嘴 的 这
[temz] [æt; ət] [ɜ:rɪθ] . [-]
Thames at Erith . [57]
泰晤士河 在 埃里思 . [-]
(至少在伦敦) 从泰晤士河口附近的埃里思入海。[57]

[ˈleɪdl] .
Ladle .
勺子 .
汤勺。

[greɪt] .
Grate .
格特 .
太棒了。

[ˈsɔ:dərɪŋ] [ˈaɪərn] .
Soldering Iron .
焊接 铁 .
烙铁。

[naʊ] [æz; əz][ðə; ði] ['plʌmə] [hæz; həz][tu:; tə][du:][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜ:rk][ɪn] [ru:fs] [ænd; ʌnd]
Now as the Plumber has to do a great deal of his work in roofs and
现在 作为 这 水管工 有 到 做 一个 伟大的 交易 的 他的 工作 在 屋顶 和
[ˈʌðər] [pleɪsɪz] [wer] [hi:; hi][ɪz][ˈlaɪəb(ə)][tu:; tə][fɔ:l] ,
other places where he is liable to fall ,
其他 地方 在哪里 他 是 容易 到 落下 ,
由于水管工经常需要在屋顶和其他容易坠落的地方工作,

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [klɪr] - [ˈhedɪd] ,
he should be clear - headed ,
他 应该 是 清除 - 标题 ,
他应该头脑清醒。

[ænd; ʌnd][ˈeɪb(ə)][tu:; tə][goʊ][ʌp][ə; eɪ] [ˈlædə] [ɔ:r] [lʊk] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ledʒ] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪt] [frʌm; frəm]
and able to go up a ladder or look over a ledge at a height from
和 有能力的 到 去 向上 一个 梯子 或者 看 超过 一个 壁架 在 一个 高度 从
[ðə; ði] [graʊnd] [wɪðaʊt] [ˈbi:ɪŋ] [ə'freɪd] ,
the ground without being afraid ,
这 地面 没有 存在 害怕的 ,
能够爬上梯子或从高处俯瞰而毫不畏惧,

[ænd; ʌnd] [ðɪs] [ɪz][ɔ:l][ðə; ði] [mɔ:r] ['nesəsəri] [brɪkəz, brɪkɔ:z][hi:; hi][hæz; həz][tu:; tə][ˈhænd(ə)] [tu:lz] ,
and this is all the more necessary because he has to handle tools ,
和 这 是全部 这 更多的 必要的 因为 他 有 到 处理 工具 ,
这一点尤其必要，因为他需要操作工具。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [tu;; tə] [pɔ:r] [meltɪd] ['sɑ:dər] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɑ:t][ˈaɪərən] ['leɪdl] [waɪl] [hi;; hi][ɪz]
and sometimes to pour melted solder out of a hot iron ladle while he is
和 有时 到 倒 融化 焊接 出去 的 一个 热的 铁 勺子 尽管 他 是
[æt; ət][hɪz; ɪz][wɜ:rk][ɑ:n] [ði:z] ['pleɪsɪz] .
at his work on these places .
在 他的 工作 在 这些 地方 .

有时，他还会一边在这些地方工作，一边用热铁勺舀出熔化的焊锡。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['meltɪŋ] [ðə; ði]['sɑ:dər][hi;; hi][hæz; həz][tu;; tə] ['kæəri] [hɪz; ɪz][ˈfaɪər] [greɪt]
For the purpose of melting the solder he has to carry his fire grate
为了 这 目的 的 融化 这 焊接 他 有 到 携带 他的 火 格特
[ænd; ənd] ['meltɪŋ] [pɑ:t][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][tu;; tə][sʌm; səm] [pleɪs] [nɪr] [wer] [hi;; hi][ɪz][æt; ət][wɜ:rk] ,
and melting pot with him to some place near where he is at work ,
和 融化 锅 和 他 到 一些 地方 靠近 在哪里 他 是 在 工作 ,
[sɪns] [ən'les] [ðə; ði]['sɑ:dər][kæn; kən][bi;; bi] [ju:st] ['ræpɪdlɪ][aɪ 'ti:] [ku:lz] , [ænd; ənd] [wɪl] [nɑ:t] [meɪk] [ə; eɪ]
since unless the solder can be used rapidly it cools , and will not make a
自从 除非 这 焊接 能 是 用过的 快速 它 冷却 , 和 将要 不是 制作 一个
[saʊnd] [dʒɔɪnt] .
sound joint .
声音 联合的 .

因为除非焊料能迅速使用，否则它会冷却，无法形成牢固的焊点。

[ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði] ['plʌmərz] [tu:lz] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['pɔ:ɪŋ] [stɪk] [fɔ:r; fər] [ə'pleɪŋ] [ðə; ði][meltɪd]
The rest of the Plumber's tools are the pouring stick for applying the melted
这 休息 的 这 水管工 工具 是 这 浇注 戳 为了 申请 这 融化
['sɑ:dər][ɪn][ðə; ði]['pleɪsɪz] [wer] [aɪ 'ti:][ɪz][rɪ'kwaɪərd] ,
solder in the places where it is required ,
焊接 在 这 地方 在哪里 它 是 必需的 ,
[wɔ:tə] [dʒɔɪnt] [wɜ:rk]
水管工的其他工具包括用于将熔化的焊料涂抹到需要的地方的浇注棒。

[ðə; ði] ['sɑ:dərɪŋ] [ˈaɪərən] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [red] - [hɑ:t] ,
the soldering iron which is made red - hot ,
这 焊接 铁 哪个 是 制成 红色的 - 热的 ,
[bɪn] [wɜ:rk]
烧得通红的烙铁

[ænd; ənd] [pæst] ['ʊʊvər][ðə; ði] ['sɔdəd] [dʒɔɪnts][tu;; tə] [smu:ð] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm][ɔ:l]
and passed over the soldered joints to smooth them and make them all
和 通过了 超过 这 焊接 关节 到 光滑的 他们 和 制作 他们 全部
[fɜ:rm][ænd; ənd] [saʊnd] ;
firm and sound ;
公司 和 声音 ;
[ðə; ði] [tʃɪz(ə)] , [jeɪv] [hʊks] , [drɔ:ɪŋ] [naɪf] , [ænd; ənd] [tʃɪpɪŋ] [naɪf] , [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [li:d]
the chisel , shave hooks , drawing knife , and chipping knife , for cutting the lead
这 凿 , 刮胡子 钩子 , 绘画 刀 , 和 切片 刀 , 为了 切割 这 带领
[ænd; ənd] [-]
and [58]
和 [-]

然后仔细检查焊接点，使之光滑牢固；

[ðə; ði][tʃɪz(ə)] , [jeɪv] [hʊks] , [drɔ:ɪŋ] [naɪf] , [ænd; ənd] [tʃɪpɪŋ] [naɪf] , [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [li:d]
the chisel , shave hooks , drawing knife , and chipping knife , for cutting the lead
这 凿 , 刮胡子 钩子 , 绘画 刀 , 和 切片 刀 , 为了 切割 这 带领
[ænd; ənd] [-]
and [58]
和 [-]
[wɜ:rk]
凿子、刮刀、拉刀和削片刀，用于切割铅和[58]

['skreɪpɪŋ] [aɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfs] , [ɔ:r][æt; ət][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz] [ðæt] [ɑ:r; ər][tu;; tə][bi;; bi] ['fɑ:sənd]
scraping it on the surface , or at the edges that are to be fastened
刮擦 它 在 这 表面 , 或者 在 这 边缘 那 是 到 是 系紧
[tə'geðər] ;
together ;
一起 ;
[wɜ:rk]
用刮刀在表面或需要连接在一起的边缘上刮擦；

[ðə; ði] [ˈhæməɹz] [ænd; ənd] [ˈmæɪlɪts] [fɔːr; fər] [ˈbiːtɪŋ] [ðə; ði] [liːd] [ˈɪntuː] [ˈjeɪp] [ænd; ənd] [ˈflætɪnɪŋ] [ðə; ði]
the hammers and mallets for beating the lead into shape and flattening the
这 锤子 和 木槌 为了 殴打 这 带领 进入 形状 和 扁平化 这
[ˈrɪdʒɪz] ,
ridges ,
山脊 ,

用于将铅锤敲打成型和压平棱脊的锤子和木槌，

[ðə; ði] [ˈbɔːsɪŋ] [ˈmæɪlɪt] [ænd; ənd] [ˈdresər] [fɔːr; fər] [ˈbrɪŋɪŋ] [ðə; ði] [ˈjiːt] [ˈʌv; əv] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈprɔːpər]
the bossing mallet and dresser for bringing the sheet of lead to a proper
这 老板 槌 和 梳妆台 为了 带来 这 床单 的 带领 到 一个 恰当的
[ˈjeɪp] ,
shape ,
形状 ,

用于将铅板加工成合适形状的压坯锤和修整器，

[ænd; ənd] [ˈfɔːmɪŋ] [aɪ ˈtiː][ˈoʊvər][ðə; ði] [rɪdʒ] [ˈʌv; əv][ə; eɪ] [ruːf] , [ðə; ði] [tʃeɪst] [wedʒ] , [ðə; ði] [ˈskruː] -
and forming it over the ridge of a roof , the chased wedge , the screw -
和 成型 它 超过 这 岭 的 一个 屋顶 , 这 追逐 楔 , 这 拧紧 -
[ˈdraɪvər] ,
driver ,
司机 ,

并将其塑形在屋脊上，凿成楔形，用螺丝刀固定。

[ðə; ði] - [ænd; ənd][ðə; ði][ˈtʃːrɪŋ,pɪn][fɔːr; fər] [ˈveriəs] [ˈjuːzɪz][ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ruːfs] ,
the dunring and the turnpin for various uses in making roofs ,
这 - 和 这 转销 为了 各种各样的 用途 在 制作 屋顶 ,
用于屋顶建造的各种用途的锁环和销钉

[ˈleɪɪŋ] [daʊn] [ˈledn] [paɪps] [ænd; ənd] [ˈfɪksɪŋ] [tæps] ,
laying down leaden pipes and fixing taps ,
躺下 向下 铅灰色 管道 和 定影 水龙头 ,
铺设铅管和修理水龙头

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsʌkər] [hʊk] [juːst] [ɪn] [rɪˈperɪŋ] [ɔːr] [ˈfɪksɪŋ] [pʌmps] [wen] [ðə; ði][pɑːrt][ˈʌv; əv][ðə; ði]
and the sucker hook used in repairing or fixing pumps when the part of the
和 这 傻瓜 钩 用过的 在 维修 或者 定影 水泵 什么时候 这 部分 的 这
[pʌmp] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈsʌkər] [rɪˈkwaɪrɪz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈrektɪfaɪd] .
pump called the sucker requires to be rectified .
泵 称为 这 傻瓜 需要 到 是 已纠正 .

以及用于修理或修复水泵的吸盘钩，当水泵中被称为吸盘的部件需要修理时使用。

[ˈpɔːrɪŋ] [stɪk] .
Pouring Stick .
浇注 戳 .
倾倒棒。

[ˈtʃɪpɪŋ] [naɪf] .
Chipping Knife .
切丁 刀 .
削片刀。

- .
Dunring .
- .
邓林。

[ˈdrɔːɪŋ] [naɪf] .
Drawing Knife .
绘画 刀 .
刮刀。

[tʃeɪst] [wedʒ] .
Chased Wedge .
追逐 楔 .

追击楔形。

[ʃeɪv] [hʊk] .
Shave Hook .
刮胡子 钩 .

剃须钩。

[ˈtɜːrŋpɪn] .
Turnpin .
转销 .

转盘。

[ʃeɪv] [hʊk] .
Shave Hook .
刮胡子 钩 .

剃须钩。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈðər] [tuːlz] [brɪˈsɑːd] [ðiːz] ,
There are other tools beside these ,
那里 是 其他 工具 旁 这些 ,

除了这些工具之外，还有其他工具。

[sʌtʃ] [æz; əz] [pleɪnz] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [liːd] [smuːð] [ænd; ənd][ˈiːv(ə)n] ,
such as planes for making the surface of the lead smooth and even ,
这样的 作为 飞机 为了 制作 这 表面 的 这 带领 光滑的 和 甚至 ,

例如用于使铅表面光滑平整的刨子，

[ˈgaʊdʒɪz][ænd; ənd] [ˈsentər] - [ˈbɪts][fɔːr; fər][ˈsɜːrkjələər] [ˈoʊpənɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [liːd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [neɪlz] [-]
gouges and centre - bits for circular openings in the lead to receive nails [59] [-]
凿子 和 中心 - 比特 为了 圆 开口 在 这 带领 到 收到 指甲 [-]

用于在铅上开圆形孔以容纳钉子的凿子和中心钻头[59]

[ɔːr][klæmps] , [ˈmeʒərɪŋ] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˈkʌmpəsis] ,
or clamps , measuring rules and compasses ,
或者 夹具 , 测量 规则 和 指南针 ,

或者夹具、测量尺和圆规，

[ænd; ənd][pædz][ʌv; əv][ˈkɑːrptɪ] [ɔːr] [klɔːθ] [tuː; tə][hoʊld] [ˈʌndər] [ə; eɪ][paɪp] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbiːɪŋ] [ˈsɒdəd] ,
and pads of carpet or cloth to hold under a pipe when it is being soldered ,
和 垫子 的 地毯 或者 布 到 抓住 在下面 一个 管道 什么时候 它 是 存在 焊接 ,

以及用于在焊接管道时垫在管道下方的地毯或布料垫。

[ðæt] [ðə; ði][ˈsɔːdər] [meɪ] [biː; bi] [prest] [raʊnd] [ðə; ði][dʒɔɪnt] [brɪˈfɔːr] [aɪ ˈtiː] [kuːlz] ,
that the solder may be pressed round the joint before it cools ,
那 这 焊接 可能 是 按下 圆形的 这 联合的 前 它 冷却 ,

焊料可以在冷却前压紧在焊点周围。

[ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ɪts] [ˈdrɔːpɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
and without its dropping on the ground .
和 没有 它是 下降 在 这 地面 .

而且不会掉到地上。

[ˈmæɪlɪt] .
Mallet .
槌 .

槌。

[ˈhæməər] .
Hammer .
锤 .

锤。

[ˈplʌmərz] [naʊ] [baɪ] [ðer; ðər] [ʃi:t] [li:d] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðer; ðər] [ˈledn] [paɪp][æt; ət][ðə; ði]
Plumbers now buy their sheet lead as well as their leaden pipe at the
水管工 现在 买 他们的 床单 带领 作为 出色地 作为 他们的 铅灰色 管道 在 这
[ˈweəhaʊsɪz] ,
warehouses ,
仓库 ,

水管工现在都直接从仓库购买铅板和铅管。

[bʌt; bət] [ðoʊz] [ɪn][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [wei] [ʌv; əv] [ˈbɪznəs] [ˈfɔ:rmərli] [kæst][ðə; ði] [li:d] [ðəm'selvz] .
but those in a large way of business formerly cast the lead themselves .
但 那些 在 一个 大的 方式 的 商业 以前 投掷 这 带领 他们自己 .

但以前那些在商业领域颇有建树的人都是自己做主的。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] [ðeɪ] [ju:st] [ə; eɪ] [ˈkæstɪŋ] [ˈteɪbl] ,
For this purpose they used a casting table ,
为了 这 目的 他们 用过的 一个 铸件 桌子 ,

为此，他们使用了铸造台。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈwʊd(ə)n] [bentʃ] [əˈbaʊt] [sɪks][ʃa:dʒ] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [tu:] [ʃa:dʒ] [waɪd] ,
which is a great wooden bench about six yards long and two yards wide ,
哪个 是 一个 伟大的 木制的 长椅 关于 六 码 长的 和 二 码 宽的 ,

这是一张很棒的木制长凳，大约六码长，两码宽。

[meɪd] [ʌv; əv] [smu:ð] [plæŋks] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [reɪzɪd] [ˈwʊd(ə)n] [freɪm] [raʊnd] [ðə; ði] [edʒ] .
made of smooth planks , and with a raised wooden frame round the edge .
制成 的 光滑的 木板 , 和 和 一个 提高 木制的 框架 圆形的 这 边缘 .

由光滑的木板制成，边缘有凸起的木框。

[ɑ:n] [ðɪs] [ˈteɪbl] [ðə; ði] [ˈplʌmə] [spredʒ] [ə; eɪ] [ˈleɪər] [ʌv; əv] [ˈfaɪnli] - [ˈsɪftɪd] [sænd] ,
On this table the Plumber spreads a layer of finely - sifted sand ,
在 这 桌子 这 水管工 传播 一个 层 的 精细地 - 筛过的 沙 ,

水管工在桌子上铺了一层细筛过的沙子。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈlev(ə)l][baɪ][ə; eɪ] [straɪk] — [ə; eɪ] [flæt] [pi:s] [ʌv; əv] [wʊd] [wɪð; wɪθ] [tu:] [ˈhændlɪz] —
which was made level by a strike — a flat piece of wood with two handles —

[drɔ:n] [frʌm; frəm][end][tu:; tə][end][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈteɪbl] ;

drawn from end to end of the table ;
绘制 从 结尾 到 结尾 的 这 桌子 ;

用一块有两个把手的扁平木块从桌子的一端拉到另一端，将桌子弄平；

[æftər] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [wʌz; wəz] [meɪd] [stɪl] [mɔ:r] [smu:ð] [baɪ][ə; eɪ][ˈpleɪnər] ,
after this the surface was made still more smooth by a planer ,
后 这 这 表面 曾是 制成 仍然 更多的 光滑的 经过 一个 刨床 ,

之后，用刨床将表面进一步刨平。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [flæt] [pleɪt] [ʌv; əv] [ˈkɑ:pər] [ˈfɑ:sənd] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈhænd(ə)l] .
which was a flat plate of copper fastened to a handle .
哪个 曾是 一个 平坦的 盘子 的 铜 系紧 到 一个 处理 .

那是一个固定在把手上的扁平铜板。

[ˈsʌkər] [hʊk] .
Sucker Hook .
傻瓜 钩 .

吸盘钩。

[ˈskru:draɪvər] .
Screwdriver .
螺丝刀 .

螺丝刀。

[ˈdresər] .
Dresser .
梳妆台 .

梳妆台。

[ˈbɔːsɪŋ] [ˈmæləɪt] .
Bossing Mallet .
老板 槌 .

Bossing Mallet。

[ˈtʃɪz(ə)] .
Chisel .
凿 .

凿。

[ə; eɪ] [trɔːf] [kɔːld] [ðə; ði][pæn][ræn] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈteɪbl] ,
A trough called the pan ran along the whole length of the table ,
一个 槽 称为 这 平底锅 跑 沿着 这 所有的 长度 的 这 桌子 ,
桌子的整个长度上都有一条叫做托盘的槽 ,

[ænd; ənd][ˈɪntuː] [ðɪs] [ðə; ði] [meltɪd] [li:d] [wʌz; wəz] [pɔːd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmeltɪŋ] [pɑːt] .
and into this the melted lead was poured from the melting pot .
和 进入 这 这 融化 带领 曾是 倾倒 从 这 融化 锅 .
然后，将熔化的铅从熔炉中倒入其中。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [weɪz] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ʃi:t] [-]
There were two ways of making the sheet [60]
那里 是 二 方式 的 制作 这 床单 [-]
制作纸张有两种方法[60]

[li:d] : [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][wʌz; wəz][tuː; tə][tɪlt][ðə; ði] [trɔːf] [ʌp] ,
lead : one of them was to tilt the trough up ,
带领 : 一 的 他们 曾是 到 倾斜 这 槽 向上 ,
其中一项任务是向上倾斜水槽 ,

[ænd; ənd] [pɔːr] [aʊt][ðə; ði] [li:d] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [ˈteɪbl] ,
and pour out the lead on to the table ,
和 倒 出去 这 带领 在 到 这 桌子 ,
然后把铅倒在桌子上 ,

[tuː] [men] [ɪˈmiːdiətli] [ˈpæsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈwʊd(ə)n] [straɪk] [ˈoʊvər][aɪ ˈtiː][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [spred] [aɪ ˈtiː]
two men immediately passing a wooden strike over it so as to spread it
二 男人 立即地 通过 一个 木制的 罢工 超过 它 所以 作为 到 传播 它
[iːvnli] [ˈoʊvər][ðə; ði] [hoʊl] [ˈsɜːrfɪs] .
evenly over the whole surface .
均匀地 超过 这 所有的 表面 .
两名男子立即用木槌敲击它，使其均匀地铺满整个表面。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ðə; ði] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃi:t] [ʌv; əv] [li:d] [dɪˈpendɪd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈdɪstəns] [bɪˈtwiːn]
In this case the thickness of the sheet of lead depended on the distance between
在 这 案件 这 厚度 的 这 床单 的 带领 取决于 在 这 距离 之间
[ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [straɪk] ” [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][sænd] .
the edge of the “ strike ” and the surface of the sand .
这 边缘 的 这 “ 罢工 ” 和 这 表面 的 这 沙 .
在这种情况下，铅片的厚度取决于“撞击”边缘与沙子表面之间的距离。

[əˈnʌðər] [wei] [wʌz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈnæroʊ] [ˈoʊpənɪŋ] [ɔːl] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði]
Another way was to have a narrow opening all along the bottom of the
其他 方式 曾是 到 有 一个 狭窄的 开幕 全部 沿着 这 底部 的 这
[trɔːf] ,
trough ,
槽 ,
另一种方法是在槽底开一条窄缝。

[ðə; ði] [trɔ:f] [ɪt'self] ['mu:vɪŋ] [frʌm; frəm][end][tu;; tə][end][ʌv; əv][ðə; ði] ['teɪbl] [æz; əz][ðə; ði] [li:d] [flʊd]
the trough itself moving from end to end of the table as the lead flowed
这 槽 本身 移动 从 结尾 到 结尾 的 这 桌子 作为 这 带领 流动
[aʊt] .
out .
出去 .

随着铅流出，槽体本身也在桌子的一端移动到另一端。

[wen] [ðɪs] ['meθəd] [wʌz; wəz] [ju:st] [ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃi:t] [dɪ'pendɪd] [ɑ:n][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv]
When this method was used the thickness of the sheet depended on the size of
什么时候 这 方法 曾是 用过的 这 厚度 的 这 床单 取决于 在 这 尺寸 的
[ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] ,
the opening ,
这 开幕 ,

采用这种方法时，薄片的厚度取决于开口的大小。

[ænd; ænd][ðə; ði] [rə'pɪdəti] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [trɔ:f] [wʌz; wəz] [mu:vɪd] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['teɪbl] . [-]
and the rapidity with which the trough was moved along the table . [61]
和 这 快速 和 哪个 这 槽 曾是 已搬 沿着 这 桌子 . [-]

以及水槽沿桌子移动的速度。 [61]

['ni:ðər] [ʌv; əv] [ði:z] ['meθədz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ju:st] , [ðə; ði] [li:d] ['bi:ɪŋ] [roʊld] ['ɪntu:] [ʃi:ts] [baɪ]
Neither of these methods are now used , the lead being rolled into sheets by
两者都不 的 这些 方法 是 现在 用过的 , 这 带领 存在 滚动 进入 纸张 经过
[mə'ʃi:nəri] .
machinery .
机械 .

现在这两种方法都不用了，铅是通过机器轧制成片的。

['wɔ:tər] - [paɪps] [ɑ:r; ər] [meɪd] [baɪ] [li:d] ['bi:ɪŋ] [kæst][ɪn] ['məʊldz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sti:l] [rɔ:d] ['pæsɪŋ]
Water - pipes are made by lead being cast in moulds with a steel rod passing
水 - 管道 是 制成 经过 带领 存在 投掷 在 模具 和 一个 钢 杆 通过
[θru:] [ðer; ðər] ['mɪdlz] ,
through their middles ,
通过 他们的 中间 ,

水管是用铅在模具中浇铸而成，中间穿过一根钢棒。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði][saɪz][rɪ'kwaɪərd] .
according to the size required .
根据 到 这 尺寸 必需的 .

根据所需尺寸。

[ðə; ði] [li:d] [ɪz] [pɔ:d] ['ɪntu:][ðə; ði] [speɪs] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][rɔ:d][ænd; ænd][ðə; ði] [moʊld] .
The lead is poured into the space between the rod and the mould .
这 带领 是 倾倒 进入 这 空间 之间 这 杆 和 这 模具 .

将铅液倒入棒材和模具之间的空隙中。

['æftər][,aɪ 'ti:] [ɪz] [ku:l] [ðə; ði][rɔ:d][ɪz] [drɔ:n] [aʊt] [baɪ] [mə'ʃi:nəri] ,
After it is cool the rod is drawn out by machinery ,
后 它 是 凉爽的 这 杆 是 绘制 出去 经过 机械 ,
冷却后，用机器将棒材拉出。

[ænd; ænd][ðə; ði] [moʊld] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [hævz] [ɪz] ['oʊpənd] [ænd; ænd][ðə; ði][paɪp] ['teɪkən] [aʊt] .
and the mould which is made in halves is opened and the pipe taken out .
和 这 模具 哪个 是 制成 在 一半 是 打开 和 这 管道 已采取 出去 .

将做成两半的模具打开，取出管道。

[ðə; ði][paɪp][ɪz] [ðen] [mʌtʃ] ['θɪkər] [ænd; ænd] [ʃɔ:rtər] [ðæn; ðən][ɪz][rɪ'kwaɪərd][fɔ:r; fər][ju:z] ,
The pipe is then much thicker and shorter than is required for use ,
这 管道 是 然后 很多 较厚 和 较短 比 是 必需的 为了 使用 ,
这样一来，管道的厚度和长度就远超实际使用所需。

[bʌt; bət][aɪ 'ti:] [ɪz] ['æftərwərdz] [drɔːn] [bɪ'twiːn] ['paʊərf(ə)] ['aɪərn]['rəʊləz] [wið; wɪθ] [gruːvz] [kʌt] [ɪn][ðer; ðər]
but it is afterwards drawn between powerful iron rollers with grooves cut in their
但 它 是 然后 绘制 之间 强大的 铁 滚筒 和 凹槽 切 在 他们的
[ˈsɜːfəsəz, ˈsɜːfəsɪz] ,
surfaces ,
表面 ,

但随后它会被拉到表面刻有凹槽的强力铁辊之间，

[æn; ən][ˈaɪərn][raɪd] ['biːɪŋ] [ə'gen] [pleɪst] [ɪn'saɪd][aɪ 'ti:] .
an iron rod being again placed inside it .
一个 铁 杆 存在 再次 放置 里面 它 .

一根铁棒再次被放入其中。

[æz; əz] [ðiːz] [gruːvz] ['grædʒuəli] [dɪ'kriːs] [ɪn][saɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][paɪp][ɪz] [drɔːn] [θruː] ['sevrəl]
As these grooves gradually decrease in size , and the pipe is drawn through several
作为 这些 凹槽 逐步地 减少 在 尺寸 , 和 这 管道 是 绘制 通过 一些
,
.
,

随着这些沟槽尺寸逐渐减小，管道被拉过多个沟槽，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['veri] [kən'sɪdərəbli] ['leŋkθənd; 'leŋθənd] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [dɪ'mɪnɪʃt] , [ɪn]
it is very considerably lengthened , and at the same time diminished , in
它 是 非常 相当 加长 , 和 在 这 相同的时间 减少 , 在
[ˈθɪknəs] ,
thickness ,
厚度 ,

它的长度显著增加，同时厚度却减小了。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði][ɑːpə'reɪ(ə)n][ɪz] ['fɪnɪʃt] .
by the time the operation is finished .
经过 这 时间 这 手术 是 完成的 .

手术结束时。

[ə'nʌðər] ['meθəd] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [liːd] [paɪps][ɪz][baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrsɪŋ] [pʌmp] ,
Another method of making lead pipes is by the use of the forcing pump ,
其他 方法 的 制作 带领 管道 是 经过 这 使用 的 这 强制 泵 ,
.
另一种制造铅管的方法是使用强制泵。

[wɪtʃ] [pʌmps] [ðə; ði] [meltɪd] ['met(ə)] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɔɪlə] ['ɪntuː][ə; eɪ] [moʊld] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] "
which pumps the melted metal out of the boiler into a mould containing a "
哪个 水泵 这 融化 金属 出去 的 这 锅炉 进入 一个 模具 包含 一个 "
[ˈmændrɪl] ,
mandril ,
山魈 ,

它将熔化的金属从锅炉中泵入含有“芯轴”的模具中，

" [ɔːr][paɪp][ʌv; əv][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd] [saɪz] .
" or pipe of the required size .
" 或者 管道 的 这 必需的 尺寸 .

或所需尺寸的管道。

[paɪps] [meɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] [duː][nɑːt][rɪ'kwaɪər][tuː; tə][biː; bi] [rʊld] .
Pipes made in this way do not require to be rolled .
管道 制成 在 这 方式 做 不是 要求 到 是 滚动 .

用这种方法制造的管道不需要轧制。

['fɔːrsɪŋ] [pʌmp] .
Forcing Pump .
强制 泵 .

强制泵。

[ðə; ði] [wɜ:rk] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['plʌmə] [ɪz] [kɔ:ld] [ə'pɑ:n][tu:; tə][du:][ɑ:n][ðə; ði] [ru:fs] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] [rɪ'kwaɪrɪz]
The work which the Plumber is called upon to do on the roofs of houses requires
这 工作 哪个 这 水管工 是 称为 之上 到 做 在 这 屋顶 的 房屋 需要
[ɪk'spɪəriəns] [bɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] ['prɑ:pərli] [pər'fɔ:rmd] .
experience before it can be properly performed .
经验 前 它 能 是 适当地 执行 .

水管工在房屋屋顶上进行的工作需要经验才能正确完成。

[ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:f] [wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] ['klʌvəd] [wɪð; wɪθ] [li:d] [ɪz] [meɪd] ['i:ðər] [ʌv; əv]
The foundation of the roof which is to be covered with lead is made either of
这 基础 的 这 屋顶 哪个 是 到 是 涵盖 和 带领 是 制成 任何一个 的
[ˈbɔrdz] [ɔ:r][ˈplæstər] ,
boards or plaster ,
板 或者 石膏 ,

屋顶的地基（即将覆盖铅板）可以用木板或灰泥制成。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [meɪ] [bi:; bi] ['i:v(ə)n] ,
so that the surface may be even ,
所以 那 这 表面 可能 是 甚至 ,

这样表面才能平整。

[ænd; ənd] [ɪf] [aɪ 'ti:][bi:; bi][ʌv; əv] [ˈbɔrdz] [ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [θɪk] [ænd; ənd] [wel] ['si:znd] [tu:; tə]
and if it be of boards they must be thick and well seasoned to
和 如果 它 是 的 板 他们 必须 是 厚的 和 出色地 经验丰富的 到
[prɪ'vent] [ðer; ðər] ['wɔ:rpɪŋ] . [-]
prevent their warping . [62]
防止 他们的 变形 . [-]

如果是木板，则必须厚实且干燥，以防止变形。[62]

[ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [sloʊps] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] ['kæri] [ɔ:f][ðə; ði][reɪn] [tɔ:rdz] [wʌn][end] .
The foundation slopes a little in order to carry off the rain towards one end .
这 基础 连续下坡 一个 小的 在 命令 到 携带 离开 这 雨 向 一 结尾 .

地基略微倾斜，以便将雨水引向一端。

[wen] [ðə; ði] [ru:f] [ɪz][soʊ][lɑ:rdʒ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ni:dz] [tu:] [wɪdθs; wɪθs][ʌv; əv] [li:d] ,
When the roof is so large that it needs two widths of lead ,
什么时候 这 屋顶 是 所以 大的 那 它 需求 二 宽度 的 带领 ,

当屋顶面积大到需要两层铅板时，

[ðer; ðər][ɑ:r; ə] [θri:] [weɪz] [ʌv; əv][ˈdʒɔɪnɪŋ][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [li:d] [tə'geðər] :
there are three ways of joining the edges of the lead together :
那里 是 三 方式 的 加入 这 边缘 的 这 带领 一起 :

将铅条边缘连接起来有三种方法：

[wʌn][ɪz][baɪ] ['fæsniŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ru:f] [lɔ:ŋ] [slɪps] [ʌv; əv] [wʊd] ([flæt] [æt; ət] ['bɑ:təm] [ænd; ənd] [raʊnd]
one is by fastening to the roof long slips of wood (flat at bottom and round
一 是 经过 紧固 到 这 屋顶 长的 滑倒 的 木头 (平坦的 在 底部 和 圆形的
[æt; ət][tɑ:p]) [æt; ət][ðə; ði] ['pleɪsɪz] [wer] [ðə; ði] [li:d] [wɪl] [bi:; bi][dʒɔɪnd] .
at top) at the places where the lead will be joined .
在 顶部) 在 这 地方 在哪里 这 带领 将要 是 加入 .

一种方法是在屋顶上，将长木条（底部扁平，顶部圆形）固定在铅板连接处。

['oʊvər] [ði:z] [strips] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [ʃi:t] [ʌv; əv] [li:d] [ɪz]['foʊldɪd][ænd; ənd] ['hæmərd]
Over these strips the edge of the first sheet of lead is folded and hammered
超过 这些 条状物 这 边缘 的 这 第一的 床单 的 带领 是 折叠 和 锤击
[daʊn] [kwɑ:t] [kloʊz] ,
down quite close ,
向下 相当 关闭 ,

在这些条状物上，第一张铅片的边缘被折叠并锤紧。

[ðen] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [ʃi:t] [ɪz]['foʊldɪd][ænd; ənd] ['hæmərd] ['oʊvər][ðæt] ,
then the edge of the second sheet is folded and hammered over that ,
然后 这 边缘 的 这 第二 床单 是 折叠 和 锤击 超过 那 ,
然后将第二张纸的边缘折叠起来, 并用锤子敲打固定。

[soʊ] [ðæt] ['wɔ:tər] ['kænɑ:t] [get] [br'twi:n] [ðem; ðəm] .
so that water cannot get between them .
所以 那 水 不能 得到 之间 他们 :
这样水就无法渗入它们之间。

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] “ ['roʊlɪŋ] .
This is called “ rolling .
这 是 称为 “ 滚动 :
这叫做“滚动”。

” [ə'nʌðər] ['meθəd] [ɪz][tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [tu:] ['edʒəz, 'edʒɪz][ʌp][dʒʌst][æz; əz] [ðoʊ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]
” **Another method is to bring the two edges up just as though they were**
” 其他 方法 是 到 带来 这 二 边缘 向上 只是 作为 尽管 他们 是
[tu:; tə][bi:; bi] [soʊn] [tə'geðər] ,
to be sewn together ,
到 是 缝制的 一起 ,
“另一种方法是将两边向上翻折, 就像要把它们缝合在一起一样。”

[ðen] [tu:; tə][foʊld][ðem; ðəm] ['taɪtli] [wʌn]['oʊvər][ðə; ði] [ʌðər] , [ænd; ənd] ['hæməɹ] [ðem; ðəm] [daʊn] :
then to fold them tightly one over the other , and hammer them down :
然后 到 折叠 他们 紧紧 一 超过 这 其他 , 和 锤 他们 向下 :
[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] “ [oʊvər'læpɪŋ] ,
this is called “ overlapping ,
这 是 称为 “ 重叠 ,
然后将它们紧紧地叠放在一起, 并用锤子敲打: 这叫做“重叠”。

” [bʌt; bət][aɪ'ti:][ɪz][nɑ:t][soʊ] [ɡʊd] [æz; əz] ['roʊlɪŋ] [fɔ:r; fər] ['ki:pɪŋ] [aʊt][ðə; ði][reɪn] .
” **but it is not so good as rolling for keeping out the rain .**
” 但 它 是 不是 所以 好的 作为 滚动 为了 保持 出去 这 雨 :
但它不如卷帘门防雨好。

[ðə; ði][θɜ:rd] [wei] [ɪz][tu:; tə] ['sɑ:dər][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz] [tə'geðər] : [ðə; ði] ['sɑ:dər] ,
The third way is to solder the edges together : the solder ,
这 第三 方式 是 到 焊接 这 边缘 一起 : 这 焊接 ,
第三种方法是将边缘焊接在一起: 焊料,

[wɪtʃ] [ɪz][ɪn] ['kɑ:nstənt] [ju:z][baɪ][ðə; ði] ['plʌməɹ] ,
which is in constant use by the Plumber ,
哪个 是 在 持续的 使用 经过 这 水管工 ,
这是水管工经常使用的东西。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['met(ə)] [meɪd] [baɪ] ['mɪksɪŋ] [li:d] [ænd; ənd][tɪn] [tə'geðər] .
being a metal made by mixing lead and tin together .
存在 一个 金属 制成 经过 混合 带领 和 锡 一起 :
由铅和锡混合而成的金属。

[ðɪ:z] [tu:] ['metlɪz] [wen] [mɪkst] [əd'hɪr] ['veri] ['strɔ:ŋli] [tu:; tə][ðə; ði] [li:d] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ment]
These two metals when mixed adhere very strongly to the lead that they are meant
这些 二 金属 什么时候 混合 粘着 非常 强烈 到 这 带领 那 他们 是 意思是
[tu:; tə][dʒɔɪn] ,
to join ,
到 加入 ,
这两种金属混合后会与它们要连接的铅牢固结合。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ə'plaɪd] [ɪz] [meɪd] [hɑ:t] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][ju'naɪt][wɪð; wɪθ]
and the surface to which they are applied is made hot enough to unite with
和 这 表面 到 哪个 他们 是 应用 是 制成 热的 足够的 到 团结 和
[ðə; ði]['sɑ:də] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɑ:dəɪŋ] ['aɪərn] ,
the solder by means of the soldering iron ,
这 焊接 经过 方法 的 这 焊接 铁 ,
然后用烙铁将涂覆表面加热到足以与焊料结合的温度。

[waɪl] ['veri] [ˈɔ:f(ə)n][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)]['rez(ə)n] , ['bɔ:ræks] ,
while very often a little resin , borax ,
尽管 非常 经常 一个 小的 树脂 , 硼砂 ,
而通常还含有少量树脂、硼砂、

[ɔ:r] ['tæloʊ] [ɪz] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [li:d] [tu:; tə] [kɔ:z] [aɪ 'ti:][tu:; tə] [kəm'baɪn] [mɔ:r]
or tallow is placed on the surface of the lead to cause it to combine more
或者 脂 是 放置 在 这 表面 的 这 带领 到 原因 它 到 结合 更多的
[ˈræpɪdli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmoʊltən][ˈmet(ə)l] .
rapidly with the molten metal .
快速 和 这 熔融的 金属 .
或者在铅的表面涂抹牛油，使其与熔融金属更快地结合。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] ['fɪksɪŋ] [ʌv; əv] [ru:fs] [ðə; ði] ['plʌmə] [meɪks] ['ledn] ['sɪstənz] , ['fɪksɪz][reɪn] - ['wɔ:tər]
Besides the fixing of roofs the Plumber makes leaden cisterns , fixes rain - water
除了 这 定影 的 屋顶 这 水管工 制作 铅灰色 水箱 , 修复 雨 - 水
['gʌtərs] , [ænd; ənd] [weɪst] [paɪps] ,
gutters , and waste pipes ,
排水沟 , 和 浪费 管道 ,
除了修缮屋顶，水管工还制作铅制水箱、修理雨水槽和污水管道。

[ænd; ənd] [ə'reɪndʒz] [tæps][ænd; ənd] [dreɪnz] ;
and arranges taps and drains ;
和 安排 水龙头 和 排水沟 ;
并安装水龙头和排水管；

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:pə'eɪʃənz] [hi:; hi] [wɪl] [ju:z] [zɪŋk] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [li:d] .
and in some of these operations he will use zinc instead of lead .
和 在 一些 的 这些 运营 他 将要 使用 锌 反而 的 带领 .
在某些手术中，他会用锌代替铅。

[nɑ:t][ðə; ði] [li:st] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] , [həʊ'veər] , [ɪz][ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ænd; ənd]
Not the least important part of his business , however , is the construction and
不是 这 至少 重要的 部分 的 他的 商业 , 然而 , 是 这 建造 和
[ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [pʌmps] ,
arrangement of pumps ,
安排 的 水泵 ,
然而，他业务中同样重要的部分是水泵的建造和安装。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] [aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [ðæt] [hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] ['stʌdi] [mə'kænɪks] ,
and for this purpose it is necessary that he should study mechanics ,
和 为了 这 目的 它 是 必要的 那 他 应该 学习 机械学 ,
为此，他有必要学习力学。

[ænd; ənd] [ðoʊz] ['bræntɪz] [ʌv; əv] ['saɪəns] [wɪtʃ] [rɪ'fɜ:r][tu:; tə][ðə; ði] ['prɑ:pərtɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər] , [ænd; ənd]
and those branches of science which refer to the properties of water , and
和 那些 分支 的 科学 哪个 参考 到 这 特性 的 水 , 和
[tu:; tə][ðə; ði] [-]
to the [63]
到 这 [-]
以及那些与水的特性有关的科学分支，以及[63]

[lɔːz] [wɪt] [ˈɡʌvərn] [ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈfluːədʒ, ˈfluːɪdʒ] .
laws which govern the air and other fluids :
法律 哪个 治理 这 空气 和 其他 液体 :
支配空气和其他流体的定律。

[hiː; hi][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ðə; ði] [best] [ˈwɜːrkmən] [huː] [goʊz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈbɪznəs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈnɑːlɪdʒ]
He is always the best workman who goes to his business with a knowledge
他 是 总是 这 最好的 工人 WHO 去 到 他的 商业 和 一个 知识
[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈnæt(ə)rəl] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˌsaɪənˈtɪfɪk] [fæktz] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ] [aɪ ˈtiː] ,
of the natural laws and scientific facts connected with it ,
的 这 自然的 法律 和 科学 事实 连接 和 它 ,
他总是技艺最精湛的工匠，因为他懂得自然规律和相关的科学原理，并将这些知识运用到工作中。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] [ˈstʌdi] [wɪl] [seɪv] [ə; eɪ] [wɜːrld] [ʌv; əv] [ˈblʌndərɪŋ] ;
and a very little study will save a world of blundering ;
和 一个 非常 小的 学习 将要 节省 一个 世界 的 笨拙 ;
只需稍加研究，就能避免很多错误；

[ˈdʊrɪŋ] [wɪt] [ðə; ði] [ˈɪgnərənt] [mæn] [wɪl] [rɪˈmeɪn] [ə; eɪ] [ˈleɪbərəɪ] ,
during which the ignorant man will remain a labourer ,
期间 哪个 这 无知 男人 将要 保持 一个 劳动者 ,
在此期间，无知的人将继续做劳工。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [aɪ ˈtiː] [teɪks] [hɪm; ɪm] [hæf] [ə; eɪ] [ˈlaɪftaɪm] [tuː; tə] [lɜːrɪn] [hɪz; ɪz] [ˈbɪznəs] . [-]
because it takes him half a lifetime to learn his business . [**64**]
因为 它 需要 他 一半 一个 寿命 到 学习 他的 商业 . [-]
因为他花了半辈子时间才学会做这门生意。[64]

[ðə; ði] .
THE GASFITTER .
这 燃气管道工 :
煤气管道工。

[gæsɪtɪz] [æt; ət] [wɜːrk] .
GASFITTERS AT WORK .
燃气管道工 在 工作 :
燃气管道工正在工作。

[æz; əz] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [naʊ] [fjuː] [lɑːrdʒ] [ˈhaʊzɪz] [wɪt] [ɑːr; ər] [na:t] [ˈlaɪtɪd] [baɪ] [gæs] ,
As there are now few large houses which are not lighted by gas ,
作为 那里 是 现在 很少 大的 房屋 哪个 是 不是 照明 经过 气体 ,
现在很少有大型住宅不使用煤气照明了，

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [kənˈsɪdərəb(ə)l] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] ;
the trade of the Gasfitter is one of considerable importance ;
这 贸易 的 这 燃气管道工 是 一 的 大量 重要性 ;
煤气安装工这一职业非常重要；

[ænd; ənd] [ðʊʊ] [ðə; ði] [məˈtɪriəlz] [juːst] [ɑːr; ər] [ˈdʒen(ə)rəli] [bɔːt] [ˈredi] [meɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
and though the materials used are generally bought ready made from the
和 尽管 这 材料 用过的 是 一般来说 买 准备好 制成 从 这
, [ðə; ði] [glæs] - [wɜːrks] ,
Brassfounders , the glass - works ,
铜铸造厂 , 这 玻璃 - 作品 ,
虽然使用的材料通常是从铜匠那里购买现成的，但玻璃厂也是如此，

[ðə; ði] , [ɔːr] [ðə; ði] [liːd] [ˈwerhaʊs] , [kənˈsɪdərəb(ə)l] [skɪl] [ɪz] [rɪˈkwaɪərd] ,
the Ironfounders , or the lead warehouse , considerable skill is required ,
这 铸铁厂 , 或者 这 带领 仓库 , 大量 技能 是 必需的 ,
铸铁工，或者说铅仓库的工人，需要相当高超的技艺。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][sʌm; səm] [teɪst] [ɪn] [ˈprɑ:pərli] [ə'dæptɪŋ] [ðə; ði] [-]
as well as some taste in properly adapting the [65]
作为 出色地 作为 一些 品尝 在 适当地 适应 这 [-]

以及对正确改编的品味[65]

[ˌændəˈliəz] [ænd; ənd] [ˈbʌ:nɜ:z] , [ænd; ənd] [ˈskɪlfəli] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] [tjɒb] [ænd; ənd] [paɪps] [soʊ] [ðæt]
chandeliers and burners , and skilfully adjusting the tubes and pipes so that
吊灯 和 燃烧器 , 和 巧妙地 调整 这 管子 和 管道 所以 那
[ðeɪ] [meɪ] [ˈi:zəli] [bi:; bi] [rɪˈper] ,
they may easily be repaired ,
他们 可能 容易地 是 已修复 ,

吊灯和燃烧器，以及巧妙地调整管道，使其易于维修。

[ɔ:r] [ˈeni] [ɪˈskeɪp] [ʌv; əv][gæs] [ˈkwɪkli] [dɪˈtektɪd] .
or any escape of gas quickly detected .
或者 任何 逃脱 的 气体 迅速地 检测到 .

或任何气体泄漏都能被迅速检测到。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [tu:lz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [ɑ:r; əɪ][ˈsɪmp(ə)l] [ɪˈnʌf] ,
The various tools used by the Gasfitter are simple enough ,
这 各种各样的 工具 用过的 经过 这 燃气管道工 是 简单的 足够的 ,

燃气管道工使用的各种工具都很简单。

[bʌt; bət] [ˈkerf(ə)l] [ˈpræktɪs] [ɪz] [ˈnesəsəri] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][ˈprɑ:pər][ju:z] ; [ænd; ənd] ,
but careful practice is necessary for their proper use ; and ,
但 小心 实践 是 必要的 为了 他们的 恰当的 使用 ; 和 ,

但要正确使用它们，必须认真练习；而且，

[æz; əz] [ˈeni] [flɔ:] [ɔ:r] [ˌɪmpərˈfekʃn] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rk] [meɪ] [li:d] [tu:; tə] [ˈveri] [ˈdeɪndʒərəs] [ˈkɑ:nsɪkwensɪz] ,
as any flaw or imperfection in the work may lead to very dangerous consequences ,
作为 任何 缺陷 或者 缺陷 在 这 工作 可能 带领 到 非常 危险的 结果 ,

因为工作中的任何缺陷或瑕疵都可能导致非常危险的后果。

[ɔ:l][ðə; ði] [ɑ:pəˈeɪfənz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈθɜ:rəli] [ˈtestɪd] ,
all the operations should be thoroughly tested ,
全部 这 运营 应该 是 彻底 测试 ,

所有操作都应经过彻底测试。

[ænd; ənd] [ˈevri] [dʒɔɪnt][ænd; ənd] [ˈfɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈveriəs] [pɑ:rts] [meɪd] [saʊnd] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] .
and every joint and fitting in the various parts made sound and strong .
和 每一个 联合的 和 配件 在 这 各种各样的 部分 制成 声音 和 强的 .

各个部件的每一个连接和配合都牢固可靠。

[brɪfɔ:r] [ðə; ði][gæs][ɪz][ˈteɪkən][ɪntu:][ə; eɪ] [haʊs] ,
Before the gas is taken into a house ,
前 这 气体 是 已采取 进入 一个 房子 ,

在燃气被输送到房屋之前，

[ɔ:r][æz; əz][aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [ɪn][ðə; ði] [treɪd] “ [leɪd][ɑ:n] ” [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,
or as it is called in the trade “ laid on ” in the house ,
或者 作为 它 是 称为 在 这 贸易 “ 铺设 在 ” 在 这 房子 ,

或者用行话来说，就是“放在屋里的”。

[aɪ ˈti:][ɪz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ˈnesəsəri] [tu:; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði] [pərˈmɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [tu:; tə] [hu:m]
it is of course necessary to obtain the permission of the Company to whom
它 是 的 课程 必要的 到 获得 这 允许 的 这 公司 到 谁

[ðə; ði] [wɜ:rkz] [wer] [ðə; ði][gæs][ɪz] [meɪd] [brɪˈlɔ:ŋ] ,
the works where the gas is made belong ,
这 作品 在哪里 这 气体 是 制成 属于 ,

当然，必须获得天然气生产厂所属公司的许可。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ə'griː] [tuː; tə] [peɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kwɑːntəti] [ðæt] [ɪz] [bɜːrnt] ,
and to agree to pay for the quantity that is burnt ,
和 到 同意 到 支付 为了 这 数量 那 是 烧焦的 ,
并同意支付被烧毁部分的赔偿金。

[wɪtʃ] [ɪz] [tʃɑːrdʒd] [baɪ][ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] ['kjuːbɪk] [fi:t] ,
which is charged by the thousand cubic feet ,
哪个 是 带电 经过 这 千 立方体 脚 ,
按千立方英尺计费，

[ænd; ənd] ['verɪz] [ɪn] [praɪs] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv][ðə; ði][koʊl][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [aɪ 'tiː][ɪz]
and varies in price according to the cost of the coal from which it is
和 变化 在 价格 根据 到 这 成本 的 这 煤炭 从 哪个 它 是
[meɪd] ,
made ,
制成 ,
其价格会根据所用煤炭的成本而有所不同。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv] [kən'veɪɪŋ] [ðɪs] [koʊl][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrks] .
and the difficulty of conveying this coal to the works .
和 这 困难 的 传递 这 煤炭 到 这 作品 .
以及将这些煤炭运送到工厂的困难。

[speɪd] .
Spade .
铲 .
铲。

['kroʊbɑːr] .
Crowbar .
撬棍 .
撬棍。

['ræməɹ] .
Rammer .
撞锤 .
撞击者。

[ðə; ði][fɜːrst][ɑːpə'reɪ](ə)n][ɪz][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['roʊdweɪ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,
The first operation is to take up the roadway in front of the house ,
这 第一的 手术 是 到 拿 向上 这 道路 在 正面 的 这 房子 ,
第一步是填平房子前面的道路。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [kən'nekt] [ðə; ði][paɪp] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] [kən'veɪ] [ðə; ði][gæs][tuː; tə][ðə; ði] ['miːtər] [wɪð; wɪθ]
in order to connect the pipe which is to convey the gas to the meter with
在 命令 到 连接 这 管道 哪个 是 到 传达 这 气体 到 这 仪表 和
[ðæt] [wɪtʃ] [kən'dʌkts] [aɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði] [wɜːrks] [tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] [striːts] [ʌv; əv][ðə; ði]
that which conducts it from the works to the different streets of the
那 哪个 进行 它 从 这 作品 到 这 不同的 街道 的 这
['neɪbərhʊd] .
neighbourhood .
邻里 .
为了将输送燃气到燃气表的管道与将燃气从工厂输送到附近街道的管道连接起来。

[fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [ðə; ði] [speɪd] [ænd; ənd] ['kroʊbɑːr][ɑːr; ər] ['nesəsəri] , [waɪl] [-]
For this purpose the spade and crowbar are necessary , while [66]
为了 这 目的 这 铲 和 撬棍 是 必要的 , 尽管 [-]
为此，需要用到铁锹和撬棍，而[66]

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['pɪkæks] ['ɔːlsʊʊ][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [juːst] ;
sometimes the pickaxe also has to be used ;
有时 这 镐 还 有 到 是 用过的 ;
有时也需要用到镐；

[ænd; ʌnd][ðə; ði] ['ræməɹ] [sə:vz] [tu:; tə] [bi:t] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [daʊn] [mɔ:r] ['kloʊsli] ['æftər][ðə; ði][paɪp][ɪz][leɪd]
and the rammer serves to beat the earth down more closely after the pipe is laid
和 这 撞锤 服务 到 打 这 地球 向下 更多的 密切 后 这 管道 是 铺设
.
:
.

夯锤的作用是在管道铺设完毕后将泥土夯实得更坚实。

[brɪk] [bɪt] .
Brick Bit .
砖 少量 .

砖块碎片。

[brɪk] ['ɔ:gər] .
Brick Auger .
砖 螺旋钻 .

砖块螺旋钻。

[ðə; ði][paɪp] [wɪtʃ] [ɪz][dʒɔɪnd][tu:; tə][ðə; ði]['lɑ:rdʒər][paɪp] , [ɔ:r] [meɪn] , [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ʌv; əv]['aɪərn] ,
The pipe which is joined to the larger pipe , or main , is generally of iron ,
这 管道 哪个 是 加入 到 这 更大的 管道 , 或者 主要的 , 是 一般来说 的 铁 ,
与较大管道（或称主管道）连接的管道通常由铁制成。

[ænd; ʌnd][ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skru:] [ænd; ʌnd] ['sɑ:kɪt] ,
and is made with a screw and socket ,
和 是 制成 和 一个 拧紧 和 插座 ,

它由螺丝和套筒制成。

[ðæt] [aɪ 'ti:] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] ['i:zəli] [dis'pleɪst] [baɪ][ðə; ði] ['preʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rəʊdweɪ] [ɔ:r] ['fʊtpæθ] ,
that it may not be easily displaced by the pressure of the roadway or footpath ,
那 它 可能 不是 是 容易地 流离失所 经过 这 压力 的 这 道路 或者 人行道 ,
它可能不会轻易被道路或人行道的压力所移动。

[ænd; ʌnd] [ðɪs] , ['pæsɪŋ] ['ɪntu:][ðə; ði] ['beɪsmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] , [sə'plaɪz] [ðə; ði][gæs][tu:; tə][ðə; ði]
and this , passing into the basement of the house , supplies the gas to the
和 这 , 通过 进入 这 地下室 的 这 房子 , 补给品 这 气体 到 这
['mi:tər] .
meter .
仪表 .

然后，这条管道进入房屋的地下室，为燃气表输送燃气。

[ðə; ði] ['mi:tər] [ɪz][ə; eɪ] [mə'kænɪk(ə)l] [kən'traɪvəns] ,
The meter is a mechanical contrivance ,
这 仪表 是 一个 机械的 装置 ,

仪表是一种机械装置。

[wɪtʃ] [ɪz][soʊ] [kən'strʌktɪd] [ðæt] [ðə; ði]['kwɑ:ntəti][ʌv; əv][gæs] ['pæsɪŋ] [θru:] [aɪ 'ti:][ɪz] ['redʒɪstərd] [baɪ]
which is so constructed that the quantity of gas passing through it is registered by
哪个 是 所以 建造 那 这 数量 的 气体 通过 通过 它 是 挂号的 经过
[ə; eɪ] [pleɪt] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [klə:k] [feɪs] ,
a plate something like a clock face ,
一个 盘子 某物 喜欢 一个 钟 脸 ,

它的结构设计使得通过其中的气体量可以通过类似钟面的金属板进行记录。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hænd][tu:; tə] [pɔɪnt] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɪgjərz] [wɪtʃ] [reprɪ'zent] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['kju:bɪk]
with a hand to point to the figures which represent the number of cubic
和 一个 手 到 观点 到 这 数据 哪个 代表 这 数字 的 立方体
[fi:t] [kən'sʊmd] .
feet consumed .
脚 消耗 .

用手指着代表消耗立方英尺数的数字。

[ðer; ðær][ɑ:r; ər] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['mi:tɜ:z] , [ænd; ænd][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['verɪz]
There are different kinds of meters , and the construction of them varies
那里 是 不同的 种类 的 米 , 和 这 建造 的 他们 变化
['veri] [kən'sɪdərəbli] ,
very considerably ,
非常 相当 ,

仪表种类繁多，其构造也大相径庭。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɔ:l] ['ænsər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] :
but they all answer this purpose :
但 他们 全部 回答 这 目的 :
但它们都达到了这个目的:

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [ɪn'spektər] ['vɪzɪts][ðə; ði] [haʊs] [wʌns][ə; eɪ]['kwɔ:rtər][hi:; hi] [meɪ] [də'rektli; da'rektli]
so that when the inspector visits the house once a quarter he may directly
所以 那 什么时候 这 检查员 访问 这 房子 一次 一个 四分之一 他 可能 直接地
[si:] [wʌt] ['kwɑ:ntəti][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [tʃɑ:rdʒd] [fɔ:r; fər] .
see what quantity is to be charged for .
看 什么 数量 是 到 是 带电 为了 :
这样，当检查员每季度到访房屋时，就可以直接看到需要收费的数量。

[ðə; ði][paɪp][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði]['mi:tər][ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [tæp] , [baɪ] ['tɜ:rnɪŋ] [wɪt]
The pipe leading from the meter is fitted with a strong tap , by turning which
这 管道 领导 从 这 仪表 是 适配 和 一个 强的 轻敲 , 经过 转弯 哪个
,
:
,

从电表引出的管道上装有一个强力的水龙头，转动它，

[ɔ:l][ðə; ði][gæs] [meɪ] [bi:; bi] [ʌt] [ɔ:f][frʌm; frəm][ðə; ði] [tjʊb] [ðæt] [kən'veɪ] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt]
all the gas may be shut off from the tubes that convey it to the different
全部 这 气体 可能 是 关闭 离开 从 这 管子 那 传达 它 到 这 不同的
['bɜ:nɜ:z] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,
burners in the house ,
燃烧器 在 这 房子 ,
所有输送燃气到家中各个燃烧器的管道都可能被关闭。

[ænd; ænd][frʌm; frəm] [ðɪs] [paɪp][ðə; ði] ['smɔ:lər] [paɪps] ([meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv]['sɔ:dər][ɔ:r][ʌv; əv]
and from this pipe the smaller pipes (made of a sort of solder or of
和 从 这 管道 这 较小的 管道 (制成 的 一个 种类 的 焊接 或者 的
[li:d]) [ɑ:r; ər]['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] [ru:mz; rɒmz] .
lead) are taken to the various rooms .
带领) 是 已采取 到 这 各种各样的 房间 :
从这根管道引出较小的管道（由某种焊料或铅制成），通往各个房间。

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] ['kæri] [ðə; ði] [tjʊb] [θru:] [ə; eɪ][wɔ:l] ,
In order to carry the tubes through a wall ,
在 命令 到 携带 这 管子 通过 一个 墙 ,
为了将管道穿过墙壁，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] [brɪk] [brɪt][ænd; ænd][ðə; ði] [brɪk] [ɔ:gər] [fɔ:r; fər] ['bɔ:rɪŋ] [ə; eɪ][hoʊl]
it is necessary to use the brick bit and the brick auger for boring a hole
它 是 必要的 到 使用 这 砖 少量 和 这 砖 螺旋钻 为了 无聊的 一个 洞
[tu:; tə] [rɪ'si:v] [aɪ 'ti:] ,
to receive it ,
到 收到 它 ,
需要使用砖砌钻头和砖砌螺旋钻来钻孔以容纳它。

[waɪl] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [aɪ 'ti:] [ə'genst] [ə; eɪ][wɔ:l] [ɔ:r] [ə'bo:ŋ] [ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ə; eɪ] [-]
while to support it against a wall or along the top of a [67]
尽管 到 支持 它 反对 一个 墙 或者 沿着 这 顶部 的 一个 [-]
而将其靠在墙上或沿着顶部支撑[67]

[ˈsi:lɪŋ] [ðə; ði] [ˈju:zɪz] [wɔ:l] [hʊks] ,
ceiling the Gasfitter uses wall hooks ,
天花板 这 燃气管道工 用途 墙 钩子 ,
煤气工在天花板上使用墙钩,

[ðə; ði] [ˈhæməɹ] [ænd; ənd][ðə; ði] [tɑ:ŋz] [fɔ:r; fəɹ] [ˈhoʊldɪŋ] [ænd; ənd] [ˈbendɪŋ] [ðə; ði][paɪp][tu:; tə][ɪts][ˈprɑ:pər]
the hammer and the tongs for holding and bending the pipe to its proper
这 锤 和 这 钳 为了 保持 和 弯曲 这 管道 到 它是 恰当的
[də'rekʃn; da'rekʃn] .
direction :
方向 :

锤子和钳子用于固定和弯曲管道，使其达到正确的方向。
[ɪn] [ˈkɪtʃɪnz] [ænd; ənd] [ˈbeɪsmənt] [ru:mz; rʊmz][ðə; ði][paɪp][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈkæɪɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmi:tər]
In kitchens and basement rooms the pipe is generally carried from the meter
在 厨房 和 地下室 房间 这 管道 是 一般来说 携带 从 这 仪表
[ʌp][ðə; ði] [wɔ:l] [ænd; ənd] [əˈbɔ:n] [ðə; ði] [ˈsi:lɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði][ˈbɜ:rnər][ɪz][tu:; tə][bi:; bi]
up the wall and along the ceiling to the place where the burner is to be
向上 这 墙 和 沿着 这 天花板 到 这 地方 在哪里 这 刻录机 是 到 是
[fɪkst] :
fixed :
固定的 :

在厨房和地下室，管道通常从燃气表沿墙壁向上延伸，再沿着天花板到达燃烧器的安装位置：
[bʌt; bət][ɪn] [ˈʌpər] [ru:mz; rʊmz][ðə; ði][paɪp][ɪz][ˈteɪkən] [ʌp][ðə; ði] [haʊs] [wɔ:l] ,
but in upper rooms the pipe is taken up the house wall ,
但 在 上 房间 这 管道 是 已采取 向上 这 房子 墙 ,
但在楼上的房间里，管道是沿着墙壁向上铺设的。

[ænd; ənd] [ˈkæɪɪd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈflɔ:rɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:m] [əˈbʌv] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði]
and carried under the flooring of the room above to the centre of the
和 携带 在下面 这 地板 的 这 房间 多于 到 这 中心 的 这
[ˈmɪd(ə)l] [dʒɔɪst] ,
middle joist ,
中间 托梁 ,
然后将其从楼上房间的地板下方运送到中间托梁的中心。

[wer] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪz] [bɔ:rd] [kwaɪt] [θru:;] [ðə; ði] [ˈsi:lɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:m] [bɪˈloʊ] .
where a hole is bored quite through the ceiling of the room below .
在哪里 一个 洞 是 无聊的 相当 通过 这 天花板的 这 房间 以下 :
在房间下方的天花板上钻一个洞。

[fɔ:r; fəɹ] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] [ðə; ði] [ˈtwɪstɪd] [ˈɔ:gər] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [ju:st] ;
For this purpose the twisted auger is generally used ;
为了 这 目的 这 扭曲 螺旋钻 是 一般来说 用过的 ;
为此，通常使用螺旋钻；

[ænd; ənd][fɔ:r; fəɹ][ðə; ði] [prɪˈlɪmɪneri] [wɜ:rk][ʌv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [flɔ:r] [ænd; ənd] [ˈkʌtɪŋ] [ə; eɪ] [gru:v]
and for the preliminary work of taking up the floor and cutting a groove
和 为了 这 初步的 工作 的 采取 向上 这 地面 和 切割 一个 槽
[ɪn][ðə; ði][dʒɔɪst][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði][paɪp] ,
in the joist to receive the pipe ,
在 这 托梁 到 收到 这 管道 ,
以及拆除地板并在托梁上切割凹槽以容纳管道的初步工作，

[ðæt] [aɪ ˈti:] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi][ˈɪndʒərd][baɪ][ðə; ði] [ˈpreʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɔrdz] [əˈbʌv] ,
that it may not be injured by the pressure of the boards above ,
那 它 可能 不是 是 受伤 经过 这 压力的 的 这 板 多于 ,
以免被上方木板的压力损坏。

[ðə; ði] [sɔ:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hæməɹ] [ɑ:r; əɹ][rɪ'kwaiəd] .
the saw and the hammer are required .
这 锯 和 这 锤 是 必需的 .
需要用到锯子和锤子。

[wɔ:l] [hʊks] .
Wall Hooks .
墙 钩子 .
墙钩。

[nʌts] .
Nuts .
坚果 .
坚果。

[gri:s] [pɑ:t] .
Grease Pot .
润滑脂 锅 .
油脂罐。

['hæməɹ] .
Hammer .
锤 .
锤。

['twɪstɪd] ['ɔ:gəɹ] .
Twisted Auger .
扭曲 螺旋钻 .
扭曲的螺旋钻。

[sɔ:] .
Saw .
锯 .
锯。

['blɒspaɪp] .
Blowpipe .
吹管 .
吹管。

[tɑ:ŋz] . [-]
Tongs . [68]
钳 . [-]
钳子。[68]

[wækst] ['rʌʃɪz] .
Waxed Rushes .
打蜡 冲刺 .
蜡质灯芯草。

[ræsp] .
Rasp .
锉刀 .
锉刀。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [wʌn][lenkθ; lenθ][ʌv; əv][paɪp][ɪz][nɑ:t] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə]['eni] [greɪt] ['dɪstəns] ,
Of course one length of pipe is not sufficient to go to any great distance ,
的 课程 一 长度 的 管道 是 不是 充足的 到 去 到 任何 伟大的 距离 ,
当然，一根管子不足以铺设很远的距离。

[ænd; ənd][ə; eɪ][dʒɔɪnt][hæz; həz] ['fri:kwəntli] [tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] ,
and a joint has frequently to be made ,
和 一个 联合的 有 频繁地 到 是 制成 ,
而且经常需要进行接合，

[ðə; ði][ˈsɑ:dər] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] [ˈbi:ɪŋ] [soʊ] [ˈi:zəli] [ˈmeltɪd] [ænd; ənd][soʊ] [ˈredɪli] [kəmˈbaɪnɪŋ]
the solder used for this purpose being so easily melted and so readily combining
这 焊接 用过的 为了 这 目的 存在 所以 容易地 融化 和 所以 容易 结合
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][paɪp] [ɪtˈself] ,
with the pipe itself ,
和 这 管道 本身 ,

用于此目的的焊料极易熔化，并且很容易与管道本身结合，

[wɪtʃ] [ɪz][ʌv; əv][ˈɔ:lməʊst][ðə; ði] [seɪm] [məˈtɪriəl] ,
which is of almost the same material ,
哪个 是 的 几乎 这 相同的 材料 ,

材质几乎相同，

[ðæt] [ðə; ði] [fleɪm] [frʌm; frəm] [prɪˈperd] [toʊ] [bloʊn] [tu:; tə][æn; ən] [ɪnˈtens] [hi:t] [baɪ][ðə; ði] [bloʊ] [paɪp][ɪz]
that the flame from prepared tow blown to an intense heat by the blow pipe is
那 这 火焰 从 准备 拖 吹 到 一个 激烈的 热 经过 这 吹 管道 是
[səˈfɪ(ə)nt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpɜ:rpəs] .
sufficient for the purpose .
充足的 为了 这 目的 .

用吹管将预先准备好的麻絮吹到高温产生的火焰足以达到目的。

[ðə; ði][ræsp][ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər][ˈfaɪlɪŋ][ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [æt; ət][ðə; ði][ˈendz][ʌv; əv][ðə; ði][paɪps] [wer] [ðeɪ]
The rasp is used for filing the surface at the ends of the pipes where they
这 锉刀 是 用过的 为了 备案 这 表面 在 这 结束 的 这 管道 在哪里 他们
[ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][dʒɔɪnd] ,
are to be joined ,
是 到 是 加入 ,

锉刀用于锉平管道末端连接处的表面。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wækst] [ˈrʌʃɪz] [tu:; tə][traɪ][ðə; ði][dʒɔɪnts][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ]
and the waxed rushes to try the joints in order to see that there is no
和 这 打蜡 冲刺 到 尝试 这 关节 在 命令 到 看 那 那里 是 不
[ɪˈskeɪp] [ʌv; əv][gæs] [θru:] [sʌm; səm] [smɔ:ɪl] [hoʊl] .
escape of gas through some small hole .
逃脱 的 气体 通过 一些 小的 洞 .

涂蜡的芦苇丛会检查关节，看看是否有气体从小孔中逸出。

[wen] [ðə; ði][paɪps][ɑ:r; ər][ɔ:ɪl] [leɪd][ænd; ənd] [brɔ:t] [tu:; tə][ðer; ðər][ˈprɑ:pər] [ˈpəˌzɪfənz] [ðə; ði] [ˈfɪtɪŋz]
When the pipes are all laid and brought to their proper positions the fittings
什么时候 这 管道 是 全部 铺设 和 带来 到 他们的 恰当的 职位 这 配件
[ɑ:r; ər] [fɪkst] .
are fixed .
是 固定的 .

当所有管道铺设完毕并到达正确位置后，就可以安装配件了。

[ðoʊz] [wɪtʃ] [dɪˈsend] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsentərz] [ʌv; əv] [ˈsi:lɪŋz] [ɑ:r; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [kɔ:ld] [ˌændəˈliəz] ,
Those which descend from the centres of ceilings are generally called chandeliers ,
那些 哪个 下降 从 这 中心 的 天花板 是 一般来说 称为 吊灯 ,

从天花板中央垂下的灯具通常被称为枝形吊灯。

[ænd; ənd][kənˈsɪst; ˈkɑ:nsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ] [tu:b] [ʌv; əv][ˈmet(ə)l] [ˈfɑ:sənd] [tu:; tə][ðə; ði][gæs][paɪp] ,
and consist of a tube of metal fastened to the gas pipe ,
和 由 的 一个 管子 的 金属 系紧 到 这 气体 管道 ,

它由一根固定在煤气管道上的金属管组成，

[ðə; ði][end][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˈkʌmɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [ˈsi:lɪŋ] [ɪz] [ˈfɜ:rnɪʃt] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈaɪərn] [skru:]
the end of which coming through the ceiling is furnished with an iron screw
这 结尾 的 哪个 未来 通过 这 天花板 是 提供 和 一个 铁 拧紧
[tu:; tə][fɪt][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [tu:b] .
to fit the end of the tube .
到 合身 这 结尾 的 这 管子 .

穿过天花板的末端装有铁螺丝，用于固定管子的末端。

[ðɪs] [tu:b] [ɪz] [pleɪst] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [tu:b] ,
This tube is placed within a larger tube ,
这 管子 是 放置 之内 一个 更大的 管子 ;

这根管子放置在一根更大的管子内，

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv] [wɪt] [ə; eɪ] [sti:l] ['smɔ:lər] [wʌn] ['pa:sɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][fɜ:rst] .
from the bottom of which a still smaller one passes within the first .
从 这 底部 的 哪个 一个 仍然 较小的 一 通过 之内 这 第一的 .

从底部穿过一个更小的分支，该分支又穿过第一个分支内部。

[ðə; ði][gæs] ['ðerfɔ:r] [dɪ'sendz] [ðə; ði] [tu:b] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['si:lɪŋ] , [ænd; ənd] ['entərz] [ðə; ði] [smɔ:lɪst]
The gas therefore descends the tube from the ceiling , and enters the smallest
这 气体 所以 下降 这 管子 从 这 天花板 , 和 进入 这 最小
[tu:b] ,
tube ,
管子 ;

因此，气体从天花板沿管道向下流动，并进入最细的管道。

[wɪt] [kə'mju:nikeɪts] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bɜ:nɜ:z] [ðæt] [sprɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] .
which communicates with the burners that spring from the largest .
哪个 沟通 和 这 燃烧器 那 春天 从 这 最大 .

它与从最大燃烧器伸出的燃烧器相连。

[ðə; ði]['lɑ:rdʒər] [tu:b] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [rɪ'si:v] ['wɔ:tər] , [ɪn] [wɪt] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [tu:b]
The larger tube is intended to receive water , in which the end of the first tube
这 更大的 管子 是 故意的 到 收到 水 , 在 哪个 这 结尾 的 这 第一的 管子
[rests] ,
rests ,
休息 ;

较大的管子用来盛水，第一根管子的末端就放在里面。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][gæs][ɪz] [prɪ'ventɪd] [frʌm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ] ,
so that the gas is prevented from escaping ,
所以 那 这 气体 是 阻止 从 逃脱 ;

这样就能防止气体逸出。

[waɪl] [baɪ][ə; eɪ][naɪs] [ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv] [weɪts] ['rʌnɪŋ] ['oʊvər] ['pʊlɪz] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði]
while by a nice adjustment of weights running over pulleys attached to the
尽管 经过 一个 好的 调整 的 重量 跑步 超过 滑轮 随附的 到 这
['lɑ:rdʒər] ,
larger ,
更大的 ;

同时，通过巧妙地调整滑轮上的配重，这些滑轮连接在较大的滑轮上，

[ðə; ði] ['bɜ:nɜ:z] [kæn; kən][bi:; bi] [reɪzɪd] [ɔ:r] ['loʊɜ:d] , [æz; əz][wʌn] [tu:b] [slaɪdɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ʌðər] ([si:]
the burners can be raised or lowered , as one tube slides within the other (see
这 燃烧器 能 是 提高 或者 降低 , 作为 一 管子 幻灯片 之内 这 其他 (看
[lɑ:rdʒ] [kʌt])) .
large cut) .
大的 切) .

燃烧器可以升高或降低，因为一根管子可以滑入另一根管子中（见大图）。

[ðə; ði][tæps][ɑ:r; ər] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] ['bɜ:nɜ:z] [tu:; tə][tɜ:rn][ɑ:n][ɔ:r][tɜ:rn] [ɔ:f] [ðə; ði][gæs][æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz]
The taps are placed at the burners to turn on or turn off the gas as it is
这 水龙头 是 放置 在 这 燃烧器 到 转动 在 或者 转动 离开 这 气体 作为 它 是
[rɪ'kwəɪərd] ,
required ,
必需的 ;

燃气阀门安装在燃烧器上，可以根据需要打开或关闭燃气。

[ænd; ənd][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [fiks] [ænd; ənd] [skru:] [ðɪ:z] , [æz; əz] [-]
and in order to fix and screw these , as [69]
和 在 命令 到 使固定 和 拧紧 这些 , 作为 [-]

为了固定和拧紧这些，如[69]

[wel] [æz; əz][tu:; tə] [ˈfæsn] [dʒɔɪnts][ɪn][ðə; ði] [ˈfɪtɪŋz] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [skru:] [nʌts] ,
well as to fasten joints in the fittings by means of screw nuts ,
出色地 作为 到 系 关节 在 这 配件 经过 方法 的 拧紧 坚果 ,
以及用螺母将配件的连接处紧固起来。

[ðə; ði][ˈplaɪərz][ænd; ənd][ðə; ði] [rent] [ɑ:r; ə] [ju:st] .
the pliers and the wrench are used .
这 钳 和 这 扳手 是 用过的 .

需要用到钳子和扳手。

[rent] .
Wrench .
扳手 .

扳手。

[toʊ] .
Tow .
拖 .

拖。

[tæp] .
Tap .
轻敲 .

轻敲。

[ˈrɪmɜː] .
Rimmer .
里默 .

里默。

[klæmps] .
Clamps .
夹具 .

夹具。

[ˈplaɪərz] .
Pliers .
钳 .

钳。

[drɪl] [stɑ:k] .
Drill Stock .
钻头 库存 .

钻头股票。

[ðə; ði][klæmps][ɑ:r; ə][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [vaɪs] [wɪð; wɪθ] [gru:vɪd] [hoʊlz] ,
The clamps are a sort of vice with grooved holes ,
这 夹具 是 一个 种类 的 副 和 带槽 孔 ,
这些夹具是一种带有凹槽孔的虎钳，

[fɔ:r; fər] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][tæps][ænd; ənd][ˈmet(ə)] [dʒɔɪnts] [ˈfɜ:rmlɪ] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [faɪld] [ɔ:r] [ˈʌðərwaɪz]
for holding the taps and metal joints firmly while they are filed or otherwise
为了 保持 这 水龙头 和 金属 关节 牢牢 尽管 他们 是 已提交 或者 否则
[prɪˈperd] ;
prepared ;
准备 ;

用于在锉削或以其他方式准备时牢固地固定丝锥和金属接头；

[ðə; ði] [drɪl] [stɑ:k] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['bɔ:rɪŋ] [smɔ:l] [paɪps] [ɪn][ɔ:rdə] [tu;; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [bræntʃ] [tu;; tə]
the drill stock is used for boring small pipes in order to make a branch to
这 钻头 库存 是 用过的 为了 无聊的 小的 管道 在 命令 到 制作 一个 分支 到
[sʌm; səm] ['ʌðər] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,
some other direction ,
一些 其他 方向 ,
 钻杆用于钻取细小的管道，以便形成通往其他方向的分支。

[ænd; ənd][ðə; ði] [drɪl] [breɪs] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər] ['bɔ:rɪŋ] [ðə; ði] [meɪn] [paɪps] ,
and the drill brace is intended for boring the main pipes ,
和 这 钻头 支撑 是 故意的 为了 无聊的 这 主要的 管道 ,
 而钻架则用于钻凿主管道。

[ʌndər] [wɪtʃ] [ðə; ði][lɑ:rdʒ] [hʊks] [ɑ:r; ə] [pleɪst] [waɪl] [ə; eɪ] [stɑ:k] [ænd; ənd][bɪt] [ə'tætʃt] [tu;; tə][ðə; ði]
under which the large hooks are placed while a stock and bit attached to the
在下面 哪个 这 大的 钩子 是 放置 尽管 一个 库存 和 少量 随附的 到 这
[ʌpər] [skru:] [meɪks] [ðə; ði] [hoʊl] ;
upper screw makes the hole ;
上 拧紧 制作 这 洞 ;
 在下方放置大钩子，同时用连接到上方螺丝的钻头钻孔；

[ðə; ði][ɔ:rd(ə)nerɪ][ˈbreɪsɪz][ɑ:r; ə] [ˈfɪtɪd] [tu;; tə][ə; eɪ] [ˈrætʃɪt] [ɔ:r][kɑ:g] [wi:l] [æt; ət] [-]
the ordinary braces are fitted to a ratchet or cog wheel at [70]
这 普通的 牙套 是 适配 到 一个 棘轮 或者 齿轮 车轮 在 [-]
 普通支架安装在棘轮或齿轮上[70]

[wʌn] [end] , [ænd; ənd][ɑ:r; ə][ɔ:lsəʊ] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ɪn'sɪʒənz] [baɪ] ['bi:ɪŋ] [wɜ:rkt] ['bækwərdz]
one end , and are also used for making incisions by being worked backwards
一 结尾 , 和 是 还 用过的 为了 制作 切口 经过 存在 工作 向后
[ænd; ənd] [ˈfɔ:rwərdz] .
and forwards .
和 前进 .
 一端，还可以通过来回拉动来切开。

[drɪl] [breɪs] .
Drill Brace .
钻头 支撑 .
 钻夹。

[ˈbreɪsɪz] .
Braces .
牙套 .
 牙套。

[stɑ:ks] [ænd; ənd] [daɪz] .
Stocks and Dies .
股票 和 死亡 .
 股票和死亡。

[ðə; ði] ['sevrəl] [kaɪndz][ʌv; əv] ['bɜ:nɜ:z] [ɑ:r; ə] [pɪrst] [ɔ:r] [kʌt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [æz; əz][tu;; tə] [meɪk]
The several kinds of burners are pierced or cut in such a way as to make
这 一些 种类 的 燃烧器 是 穿孔 或者 切 在 这样的 一个 方式 作为 到 制作
[ðə; ði] [fleɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][gæs][ʌv; əv] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] ,
the flame from the gas of different shapes ,
这 火焰 从 这 气体 的 不同的 形状 ,
 各种燃烧器都经过穿孔或切割，以便使燃气火焰呈现不同形状。

[sʌtʃ] [æz; əz] [fɪʃ] [teɪl] , [kɑ:k] [spɜ:r] , [stɑ:r] , [ɔ:r][ˈɑ:gænd] ,
such as fish tail , cock spur , star , or argand ,
这样的 作为 鱼 尾巴 , 公鸡 刺 , 星星 , 或者 阿根廷 ,
 例如鱼尾、鸡距、星形或阿根廷，

[ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [tel] ['prɪti] [wel] [ɪn] [wʌt] [ʃeɪp] [ðeɪ] [ə'pɪr] .
the names of which tell pretty well in what shape they appear .
这 姓名 的 哪个 告诉 漂亮的 出色地 在 什么 形状 他们 出现 .

它们的名称就能很好地说明它们的形状。

[smɔ:l] [ru:mz; rɒmz][ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ] “ [ˈtelɪskəʊps] ” [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˌændəˈlɪəz] ,
Small rooms are sometimes fitted with “ telescopes ” instead of chandeliers ,
小的 房间 是 有时 适配 和 “ 望远镜 ” 反而 的 吊灯 ,

小房间有时会安装“望远镜”而不是吊灯。

[ðə; ði] [ˈtelɪskoʊp] ['bi:ɪŋ] [wʌn] [tu:b] ['slaɪdɪŋ] [wɪˈðɪn] [əˈnʌðər] ,
the telescope being one tube sliding within another ,
这 望远镜 存在 一 管子 滑动 之内 其他 ,

望远镜是由一个管子套在另一个管子里构成的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [speɪs] ['kɜ:fəli] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prɑ:pərli] [əˈdʒʌstɪd] [kɔ:rk][ɔ:r][sʌm; səm] [ʌðər]
and the space carefully filled with a properly adjusted cork or some other
和 这 空间 小心 已填 和 一个 适当地 调整 软木 或者 一些 其他

[ˈfleksəb(ə)l][ænd; ənd] [ɪmˈpɜ:rvɪəs] ['sʌbstəns] . [-]
flexible and impervious substance . [71]
灵活的 和 不透水的 物质 . [-]

然后用适当调整的软木塞或其他柔韧不透水的物质小心地填充空隙。[71]

[ˈbedrʊmz; ˈbedru:mz] , [ænd; ənd] [əˈpɑ:rtmənts] [wer] [laɪt] [ɪz][rɪˈkwaɪərd][æt; ət][ðə; ði] [wɔ:lz] [ɔ:r] [ˈtʃɪmni]
Bedrooms , and apartments where light is required at the walls or chimney
卧室 , 和 公寓 在哪里 光 是 必需的 在 这 墙壁 或者 烟囱

[ˈpi:sɪz] , [ɑ:r; ər] [ˈfɜ:rnɪʃt] [wɪð; wɪθ][ˈbrækəts, ˈbrækɪts] ,
pieces , are furnished with brackets ,
件 , 是 提供 和 括号 ,

卧室以及需要在墙壁或壁炉处采光的公寓，都配有灯架。

[wɪtʃ] ['i:ðər] [ˈsɪmpli] ['prɑ:dʒekt; prəˈdʒekt][frʌm; frəm][ðə; ði] [wɔ:l] ,
which either simply project from the wall ,
哪个 任何一个 简单地 项目 从 这 墙 ,

它们要么只是从墙壁突出出来，

[ɔ:r][ɑ:r; ər] [meɪd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ɑ:rm] ['mu:vɪŋ] [ɑ:n][ə; eɪ] [bɔ:l][ænd; ənd] ['sɑ:kɪt] [dʒɔɪnt] .
or are made with an arm moving on a ball and socket joint .
或者 是 制成 和 一个 手臂 移动 在 一个 球 和 插座 联合的 .

或者由一个在球窝关节上活动的机械臂构成。

[ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [æpəˈrætəs] [ju:st] [ɪn][gæs] [ˈfɪtɪŋ] [wɪl]
The manufacture of the various portions of the apparatus used in gas fitting will
这 生产 的 这 各种各样的 部分 的 这 设备 用过的 在 气体 配件 将要

[bi:; bi][ˈmoʊstli] [faʊnd] [dɪˈskraɪbd] [ˈʌndər][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbrɑ:s,fajndə(r)] . [-]
be mostly found described under the trade of the Brassfounder . [72]
是 大多 成立 描述 在下面 这 贸易 的 这 铜铸铁 . [-]

燃气管道装置各部件的制造工艺大多可以在黄铜铸造工的行业中找到描述。[72]

[ˌmænjuˈfæktʃər] [ʌv; əv][gæs] .
MANUFACTURE OF GAS .
生产 的 气体 .

气体制造。

[gæˈsɑ:mɪtər] .
GASOMETERS .
煤气罐 .

气体测量仪。

[ˈveri] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈriːdɜːz] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [wɪl] [rɪˈmembə] [ðə; ði] [əˈpɪərəns] [prɪˈzentɪd] [baɪ]
Very few of the readers of this book will remember the appearance presented by
非常 很少 的 这 读者 的 这 书 将要 记住 这 外貌 呈现 经过
[ˈlʌndən] [striːts] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌk(ə)n] [ʌv; əv][gæs] ;
London streets before the introduction of gas ;
伦敦 街道 前 这 介绍 的 气体 ;

本书的读者中，恐怕很少有人会记得煤气引入之前伦敦街道的景象；

[wen] [ɔːl][ðə; ði] [ˈθɜːrəʊˌfeəz] [wɜːr; wər][ˈdɑːrkər][ðæn; ðən][ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [ˈkɑːməniːst] [striːts] [ɑːr; ər]
when all the thoroughfares were darker than even the commonest streets are
什么时候全部 这 干道 是 较暗 比 甚至 这 最常见的 街道 是
[naʊ] ,
now ,
现在 ,

当时所有的大街小巷都比现在最普通的街道还要昏暗。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈoʊnli] [laɪt] [ˈeməˌneɪtɪd] [ˈiːðər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃɑːp] [ˈwɪndəʊz] [ɔːr][frʌm; frəm][dɪm] [ɔɪl]
and the only light emanated either from the shop windows or from dim oil
和 这 仅有的 光 散发 任何一个 从 这 店铺 视窗 或者 从 暗淡 油
[læmps] ,
lamps ,
灯 ,

唯一的光源要么来自商店橱窗，要么来自昏暗的油灯。

[wɪtʃ] [ðə; ði][reɪn][ɔːr][ðə; ði][wɪnd] [wʊd] [ˈfriːkwəntli] [pʊt] [aʊt] ,
which the rain or the wind would frequently put out ,
哪个 这 雨 或者 这 风 会 频繁地 放 出去 ,
经常会被雨水或风吹灭。

[ˈiːv(ə)n] [wen] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][bɜːrɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ðəmˈselvz] [fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [trɪmɪd]
even when they did not burn out of themselves for want of being trimmed
甚至 什么时候 他们 做过 不是 烧伤 出去 的 他们自己 为了 想 的 存在 修剪过的
[ænd; ənd] [ˈriːplenɪʃt] .
and replenished .
和 补充 .

即使它们没有因为缺乏修剪和补充而耗尽自身能量。

[ə; eɪ] [ˈsentʃəri] [əˈɡəʊ] [ðiːz] [ɔɪl] [læmps][wɜːr; wər] [kwɪt] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [laɪt] [ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [meɪn]
A century ago these oil lamps were quite insufficient to light even the main
一个 世纪 前 这些 油 灯 是 相当 不足的 到 光 甚至 这 主要的
[striːts] ,
streets ,
街道 ,

一个世纪前，这些油灯根本不足以照亮主要街道。

[ænd; ənd][ˈpiːp(ə)l] [huː] [wɔːkt] [aʊt][æɪ; ət] [naɪt] [ˈdʒen(ə)rəli] [-]
and people who walked out at night generally [73]
和 人们 WHO 步行 出去 在 夜晚 一般来说 [-]
以及夜间外出的人[73]

[haɪrd][ə; eɪ] “ [lɪŋk] [bɔɪ] ” [tuː; tə] [laɪt] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [went] ,
hired a “ link boy ” to light them as they went ,
雇用 一个 “ 关联 男生 ” 到 光 他们 作为 他们 去 ,
他们雇了个“灯光师”负责沿途打光，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈflæmˌboʊ] [ʌv; əv] [hemp] [ænd; ənd] [pɪtʃ] , [wɪtʃ] [ˈsmoʊkt] [ænd; ənd] [smelt]
with a great flambeau of hemp and pitch , which smoked and smelt
和 一个 伟大的 火炬 的 麻 和 沥青 , 哪个 熏制 和 冶炼
[ɪnˈsʌfrəbli] .
insufferably .
令人难以忍受 .

用一大团麻和沥青点燃，冒出刺鼻的烟雾。

[ðə; ði][noʊˈbɪləti][ænd; ənd] [dʒɛntl̩foʊks] [hu:] [roʊd][ɪn] ['kærɪdʒɪz] [wɜ:r; wər][ˈɔ:lsoʊ] [ə'tendɪd] [baɪ] ['fʊtmən]
The nobility and gentlefolks who rode in carriages were also attended by footmen
这 贵族 和 绅士们 WHO 骑 在 马车 是 还 参加 经过 侍从
[wɪð; wɪθ] ['flæmbəʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['betər] [sɔ:rt] ,
with flambeaux of a better sort ,
和 火炬 的 一个 更好的 种类 ;
乘坐马车的贵族和绅士们身边还有侍从手持更精致的火炬。

[ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [dɔ:z] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst] ['haʊzɪz] [ɪn] ['lʌndən] [ðər; ðər] [meɪ]
and outside the doors of some of the oldest houses in London there may
和 外部 这 门 的 一些 的 这 最老 房屋 在 伦敦 那里 可能
[stɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðə; ði] [greɪt] ['aɪərn] [ɪk'strɪŋɡwɪʒəz] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] ['reɪlɪŋz] ,
still be seen the great iron extinguishers attached to the railings ,
仍然 是 已见 这 伟大的 铁 灭火器 随附的 到 这 栏杆 ;
在伦敦一些最古老的房屋外，仍然可以看到固定在栏杆上的大型铁制灭火器。

[wer] [ðə; ði] [tɔ:rtʃ] - ['berərz] [pʊt] [aʊt][ðər; ðər] [laɪts] [tɪl] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [taɪm] [tu:; tə]['eskɔ:rt][ðər; ðər]
where the torch - bearers put out their lights till it was time to escort their
在哪里 这 火炬 - 持有者 放 出去 他们的 灯 直到 它 曾是 时间 到 护送 他们的
['mæstərz][ænd; ənd] ['mɪstrɪsɪz] [hoʊm] .
masters and mistresses home .
大师 和 情妇们 家 ;
火炬手们熄灭了手中的火炬，直到护送主人回家的时候才重新点燃。

[ðə; ði]['poʊət] [geɪ] , [hu:] [roʊt] [ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['feɪblz] , [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði][lɪŋk] [bɔɪz] ,
The poet Gay , who wrote the celebrated fables , describes the link boys ,
这 诗人 同性恋 , WHO 写道 这 著名 寓言 , 描述 这 关联 男孩们 ,
创作了著名寓言的诗人盖伊这样描述这些“学徒”:

[ænd; ənd] ['gɪvz] [ðəm; ðəm] ['ræðər] [ə; eɪ][bæd] ['kærəktər] [fɔ:r; fər][soʊ][ˈɔ:f(ə)n] ['bi:ɪŋ] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]
and gives them rather a bad character for so often being connected with
和 给予 他们 相当 一个 坏的 特点 为了 所以 经常 存在 连接 和
[ðə; ði]['bændz][ʌv; əv] [θi:vz] [ænd; ənd] ['fʊtpædz] [wɪtʃ] [ɪn'festɪd] ['lʌndən] [stri:ts] ,
the bands of thieves and footpads which infested London streets ,
这 乐队 的 窃贼 和 脚垫 哪个 受感染的 伦敦 街道 ;
这让他们背上了相当糟糕的名声，因为他们经常与盘踞在伦敦街头的盗贼团伙和地痞流氓联系在一起。

[ænd; ənd] [rɒbd] ['pi:p(ə)l] [wɪð; wɪθ][ɪm'pjʊ:nəti][ɪn][ðə; ði][dɑ:rk] .
and robbed people with impunity in the dark .
和 被抢劫 人们 和 免责 在 这 黑暗的 ;
在黑暗中肆无忌惮地抢劫他人。

[hi:; hi] [sez] : —
He says : —
他 说道 : —
他说: ——

“ [ðoʊ] [ðəʊ] [ɑ:rt] ['temptɪd] [baɪ][ðə; ði][lɪŋk] ['mænz] [kɔ:l] ,
“ **Though thou art tempted by the link man's call ,**
” 尽管 你 艺术 受诱惑 经过 这 关联 男人的 称呼 ;
“尽管你被联络员的呼唤所诱惑，

[jet] [trʌst] [hɪm; ɪm][nɑ:t] [ə'ɔ:n] [ðə; ði] ['loʊnli] [wɔ:l] ;
Yet trust him not along the lonely wall ;
然而 相信 他 不是 沿着 这 孤独 墙 ;
但不要在孤零零的墙边信任他；

[ɪn][ðə; ði] [mɪd'weɪ] ['hi:l] [kwentʃ] [ðə; ði] ['fleɪmɪŋ] [brænd] ,
In the midway he'll quench the flaming brand ,
在 这 中途 地狱 淬火 这 炽盛 品牌 ;
途中他会熄灭那团火焰。

[ænd; ʌnd] [ʃer] [ðə; ði] ['bu:ti] [wið; wiθ][ðə; ði] ['pɪlfərɪŋ] [bənd] .
And share the booty with the pilfering band .
和 分享 这 赃物 和 这 偷窃 乐队 .
然后把赃物分给偷窃团伙。

[stɪl] [ki:p] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] [stri:ts] , [wer] [ˈɔɪli] [ˈreɪz] ,
Still keep the public streets , where oily rays ,
仍然 保持 这 民众 街道 , 在哪里 油腻的 射线 ,
仍然保留公共街道，那里油腻的光线，

[ʃɑ:t] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkrɪst(ə)l][ləmp] , - [ðai] [weɪz] .
Shot from the crystal lamp , o'erspread thy ways .
射击 从 这 水晶 灯 , - 你的 方式 .
从水晶灯中射出，铺展你的道路。

" [lɔ:ŋ] [bɪˈfɔ:r] [ðɪs] , [haʊˈevər] ,
" **Long before this , however ,**
" 长的 前 这 , 然而 ,
然而，在此之前很久，

[ðə; ði] [ɪnˈflæməb(ə)l] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveɪpər] [wɪtʃ] [ˈstri:md] [frʌm; frəm] [ˈbɜ:rnɪŋ] [koʊl][hæd; həd]
the inflammable nature of the vapour which streamed from burning coal had
这 易燃 自然 的 这 汽 哪个 流媒体 从 燃烧 煤炭 有
[bɪn] [əbˈzɜ:rvd] [baɪ][ˌsaɪənˈtɪfɪk] [men] ,
been observed by scientific men ,
到过 观察到 经过 科学 男人 ,
科学家们早已观察到，从燃烧的煤炭中逸出的蒸汽具有易燃性。

[ænd; ʌnd][aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [θɔ:t] [baɪ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [ðæt] [sʌm; səm] [ˈmeθəd] [maɪt] [bi:; bi] [ɪnˈventɪd]
and it was thought by many people that some method might be invented
和 它 曾是 想法 经过 许多 人们 那 一些 方法 可能 是 发明
[fɔ:r; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðɪs] [gæs][ˈju:sf(ə)l][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˈlaɪtɪŋ] [stri:ts] [ɔ:r] [ˈhaʊzɪz] .
for making this gas useful for the purpose of lighting streets or houses .
为了 制作 这 气体 有用 为了 这 目的 的 灯光 街道 或者 房屋 .
许多人认为，或许可以发明某种方法，使这种气体能够用于街道或房屋的照明。

[aɪ ˈti:][hæd; həd][ˈɔ:lsʊʊ] [bɪn] [əbˈzɜ:rvd] [ðæt][ðə; ði] [er] [ˈsʌd(ə)nli] [ɪˈskeɪpɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃɑ:fts] [ʌv; əv]
It had also been observed that the air suddenly escaping from the shafts of
它 有 还 到过 观察到 那 这 空气 突然 逃脱 从 这 轴 的
[koʊl] [maɪnz] [wʌz; wəz][ˈɔ:f(ə)n] [ˈhaɪli] [ɪnˈflæməb(ə)l] ,
coal mines was often highly inflammable ,
煤炭 矿井 曾是 经常 高度 易燃 ,
人们还观察到，煤矿竖井突然逸出的空气往往具有高度易燃性。

[ænd; ʌnd][sʌm; səm][ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments][wɜ:r; wər] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]
and some experiments were made in the
和 一些 实验 是 制成 在 这
[ˌdɪstɪˈleɪ](ə)n] [ʌv; əv][koʊl][æz; əz] [ˈɜ:rli] [æz; əz] - .
distillation of coal as early as 1726 .
蒸馏 的 煤炭 作为 早期的 作为 - .
早在 1726 年，就有人对煤炭蒸馏进行了一些实验。

[ɪn] - [lɔ:rd] [ˈlɒnzdeɪl] [prəˈpəʊzd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmædʒɪstrɪts] [ʌv; əv] [ˈwaɪtˌheɪvən] [tu:; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði]
In 1765 Lord Lonsdale proposed to the magistrates of Whitehaven to convey the
在 - 主 朗斯代尔 建议的 到 这 地方法官 的 白港 到 传达 这
[gæs][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈneɪbərɪŋ] [maɪnz] [θru:] [paɪps][fɔ:r; fər] [ˈlaɪtɪŋ] [ðə; ði] [taʊn] .
gas from the neighbouring mines through pipes for lighting the town .
气体 从 这 邻接 矿井 通过 管道 为了 灯光 这 镇 .
1765 年，朗斯代尔勋爵向怀特黑文的治安官提议，通过管道将邻近矿井的煤气输送到镇上照明。

[ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [λv; əv] [ˈemɪnənt] [men] [ˈæftərwərdz] [meɪd]

A number of eminent men afterwards made

一个 数字 的 杰出 男人 然后 制成

[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments][wɪð; wɪθ][gæs] ,

experiments with gas ,

实验 和 气体 ;

后来许多杰出人士对气体进行了实验,

[bʌt; bət][noʊ] [dɪˈsaɪdɪd] [ˈpræktɪk(ə)] [rɪˈzʌlt] [ˈfɑːləʊd] [ʌnˈtɪl] [ə; eɪ] [-]

but no decided practical result followed until a [74]

但 不 决定 实际的 结果 随后 直到 一个 [-]

但直到[74]才取得决定性的实际结果。

[ˈmɪstər] . [ˈmɜːdɑːk] , [λv; əv] [ˈkɔːrnwɑːl] , [bɪˈgæn] [tuː; tə] [ˌmænjʊˈfæktər] [gæs][fɔːr; fər] [ˈlaɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [haʊs]

Mr . Murdock , of Cornwall , began to manufacture gas for lighting his house

先生 . 默多克 , 的 康沃尔郡 , 开始 到 生产 气体 为了 灯光 他的 房子

[ænd; ənd][ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz][æt; ət] [ˈred.rʊθ] .

and offices at Redruth .

和 办公室 在 雷德鲁斯 .

来自康沃尔郡的默多克先生开始制造煤气，用于照亮他在雷德鲁斯的住宅和办公室。

[ɪn] - [ðə; ði] [seɪm] [ˈdʒent(ə)lmən] [juːst] [gæs][fɔːr; fər] [ˈlaɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈsoʊhoʊ] [ˈfaʊndri] ,

In 1798 the same gentleman used gas for lighting the Soho Foundry ,

在 - 这 相同的 绅士 用过的 气体 为了 灯光 这 苏豪区 铸造厂 ,

1798年，这位先生曾用煤气为苏豪铸造厂照明。

[wer] [fɔːr] [ˈjɪrz] [ˈæftərwərdz] [ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˌeksɪˈbɪ(ə)n] [λv; əv][ðə; ði] [nuː] [ɪnˈven](ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ]

where four years afterwards a public exhibition of the new invention was made by

在哪里 四 年 然后 一个 民众 展览 的 这 新的 发明 曾是 制成 经过

[miːnz] [λv; əv][æn; ən] [ɪˌluːmɪˈneiʃn] [tuː; tə] [ˈselɪbreɪt] [ðə; ði][ˌprɑːkləˈmeɪ](ə)n][λv; əv] [piːs] .

means of an illumination to celebrate the proclamation of peace .

方法 的 一个 照明 到 庆祝 这 公告 的 和平 .

四年后，为了庆祝和平的宣告，人们通过灯光秀向公众展示了这项新发明。

[ɪn] - [ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [neɪmd] [ˈwɪnzə] [fɜːrst] [ˈpʌblɪkli] [ˌʃʊd] [æt; ət][ðə; ði] [laɪˈsiːəm] [ˈθiːətər] , [ɪn]

In 1803 a gentleman named Winsor first publicly showed at the Lyceum Theatre , in

在 - 一个 绅士 命名 温莎 第一的 公开 显示 在 这 利塞姆 剧院 , 在

[ˈlʌndən] ,

London ,

伦敦 ,

1803年，一位名叫温莎的绅士在伦敦的莱塞姆剧院首次公开亮相。

[ə; eɪ] [ˈsɪstəm] [λv; əv] [ɪˌluːmɪˈneiʃn] [baɪ][gæs] ,

a system of illumination by gas ,

一个 系统 的 照明 经过 气体 ;

一种气体照明系统

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kəˈmensmənt] [λv; əv][ˈaʊər; ɑːr][ˈprez(ə)nt] [ˈmeθəd] [λv; əv] [ˈlaɪtɪŋ] [ˈaʊər; ɑːr]

which was the commencement of our present method of lighting our

哪个 曾是 这 开始 的 我们的 展示 方法 的 灯光 我们的

[striːts] [ænd; ənd] [ˈhaʊzɪz] ;

streets and houses ;

街道 和 房屋 ;

这就是我们现在街道和房屋照明方式的开端；

[ænd; ənd][ˈæftər] [greɪt] [ˈdɪfəkəltɪz] [ænd; ənd] [ˈveriəs]

and after great difficulties and various

和 后 伟大的 困难 和 各种各样的

[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments] ,

experiments ,

实验 ,

经过重重困难和各种试验，

[ə; eɪ] ['kʌmpəni] [wʌz; wəz] [fɔ:rmɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['kæriŋ] [aʊt][ðə; ði] [ʌndər'teɪkɪŋ] [ʌv; əv]
a company was formed for the purpose of carrying out the undertaking of
一个 公司 曾是 形成 为了 这 目的 的 携带 出去 这 承诺 的
[ˌsjʊ:pə'si:diŋ] [ðə; ði][oʊld][ɔɪl][læmps][ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [ɪn'ven](ə)n] .
superseding the old oil lamps and making use of the new invention .
取代 这 老的 油 灯 和 制作 使用 的 这 新的 发明 .
为了取代旧式油灯并利用这项新发明，成立了一家公司。

[ðə; ði] ['premɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ænd; ənd][ðər; ðər]['fækt(ə)ri][wɜ:r; wər]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][pɔ:l] [mɔ:l] ,
The premises of the company and their factory were situated in Pall Mall ,
这 前提 的 这 公司 和 他们的 工厂 是 位于 在 帕尔 购物中心 ,
公司办公场所和工厂位于帕尔马尔街。
[wer] [ðə; ði]['kɑ:rltən] [klʌb] [naʊ] [stændz] ,
where the Carlton Club now stands ,
在哪里 这 卡尔顿 俱乐部 现在 站立 ,
卡尔顿俱乐部现址

[ænd; ənd][ðə; ði] [laɪts] [fɜ:rst] [ə'pɪrd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kɔ:rnər][ʌv; əv][es 'ti:] . ['dʒeɪmzɪz] [stri:t] [tu:; tə]
and the lights first appeared from the corner of St . James's Street to
和 这 灯 第一的 出现 从 这 角落 的 英石 . 詹姆斯的 街道 到
[ðə; ði] ['heɪmɑ:kɪt] ,
the Haymarket ,
这 干草市场 ,
灯光首先出现在圣詹姆斯街的拐角处，一直延伸到干草市场。

[waɪl] ['sevrəl] ['dʒets] [wɜ:r; wər] [pleɪst] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv]['kɑ:rltən] [haʊs] , [ðə; ði] ['rezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði]
while several jets were placed in front of Carlton House , the residence of the
尽管 一些 喷气式飞机 是 放置 在 正面 的 卡尔顿 房子 , 这 住宅 的 这
[prɪns] ['ri:dʒənt] ,
Prince Regent ,
王子 摄政 ,
与此同时，几架喷气式飞机停在了摄政王官邸卡尔顿府前。

['æftərwɔ:rdz] [dʒɔ:rdʒ] [ðə; ði] [fɔ:rθ] .
afterwards George the Fourth .
然后 乔治 这 第四 .
乔治四世之后。

[baɪ] [sləʊ] [dɪ'gri:z] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['kleɪg] , [æn; ən] ['emɪnənt] [endʒɪ'nɪr]
By slow degrees , and by the assistance of Mr . Clegg , an eminent engineer
经过 慢的 学位 , 和 经过 这 协助 的 先生 . 克莱格 , 一个 杰出 工程师
,
.
,
通过循序渐进的方法，并在著名工程师克莱格先生的协助下，

[ðə; ði] [ˌmænjʊ'fæktʃər] [ʌv; əv][gæs] [ɪm'pru:vɪd] , [ænd; ənd][ɪn] - , [wen] [ðə; ði]['ælaɪd] ['sɔvrɪnz] ['vɪzɪtɪd]
the manufacture of gas improved , and in 1814 , when the allied sovereigns visited
这 生产 的 气体 改进 , 和 在 - , 什么时候 这 盟军 君主 到访
[ðɪs] ['kʌntri] ,
this country ,
这 国家 ,
煤气制造技术得到改进，1814年，当盟国君主访问这个国家时，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ɪˌlu:mɪ'neɪʃn] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] ,
and a general illumination was ordered ,
和 一个 一般的 照明 曾是 订购 ,
于是下令进行全面照明。

[ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt][pə'ɡoʊdə][ɪn][es 'ti:] . [ˈdʒeɪmzɪz][pɑ:rk][wɒz; wəz] [i'rektɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˌeksɪ'bɪ(ə)n] [ɒ; əv]
a magnificent pagoda in St . James's Park was erected for the exhibition of
一个 壮丽 宝塔 在 英石 : 詹姆斯的 公园 曾是 竖立 为了 这 展览 的
[ðə; ði] [nu:] [laɪt] .
the new light .
这 新的 光 :

为了展示这种新式照明技术，在圣詹姆斯公园建造了一座宏伟的宝塔。

[ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] [jɪr] ['gɪldhɔ:ɪ] [wɒz; wəz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][gæs] ['bɜ:nɜ:z] ; [ænd; ənd] ,
The following year Guildhall was fitted with gas burners ; and ,
这 下列的 年 市政厅 曾是 适配 和 气体 燃烧器 ; 和 ,
次年，市政厅安装了燃气燃烧器；

[ɔ:l'doʊ] [aɪ 'ti:][hæd; həd] [bɪn] [prɪ'dɪktɪd] [ðæt][ðə; ði] [nu:] [ɪn'ven](ə)n [wʊd] ['ru:ɪn][ðə; ði]['neɪvɪ][baɪ]
although it had been predicted that the new invention would ruin the navy by
虽然 它 有 到过 预测 那 这 新的 发明 会 废墟 这 海军 经过
[ˌsju:pə'si:dɪŋ] [ðə; ði][ju:z][ɒ; əv][ðə; ði][ɔɪ] [brɔ:t] [baɪ][ðə; ði] ['hweɪlɜz] ,
superseding the use of the oil brought by the whalers ,
取代 这 使用 的 这 油 带来 经过 这 捕鲸者 ,

尽管有人预测这项新发明会取代捕鲸者带来的石油，从而摧毁海军，

[ænd; ənd] [ðoʊ] [sʌm; səm][ˈpi:p(ə)ɪ] [dɪ'klerd] [ðæt][aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [ski:m] [fɔ:r; fər] ['bloʊɪŋ]
and though some people declared that it was only a scheme for blowing
和 尽管 一些 人们 声明 那 它 曾是 仅有的 一个 方案 为了 吹
[ʌp] ['lʌndən] ,
up London ,
向上 伦敦 ,

尽管有些人宣称这只是炸毁伦敦的阴谋，

[ðə; ði] [sək'ses] [ɒ; əv] [ði:z] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][led][tu:; tə][ɪts][ˈræpɪd]
the success of these experiments led to its rapid
这 成功 的 这些 实验 引领 到 它是 迅速的
[ə'dɑ:p](ə)n[ɪn][moʊst][ɒ; əv][ðə; ði][lɑ:rdʒ] [tʌʊnz] [ɒ; əv] [ˈjʊrəp] .
adoption in most of the large towns of Europe .
采用 在 最多 的 这 大的 城镇 的 欧洲 :

这些实验的成功促使它在欧洲大多数大城市迅速普及。

[aɪ 'ti:] [wɪl] [naʊ] [bi:; bi] ['hesəserɪ] [tu:; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] [ɒ; əv] [koʊl] , [ɒ; əv] [-]
It will now be necessary to say something of coal , of [75]
它 将要 现在 是 必要的 到 说 某物 的 煤炭 , 的 [-]
现在有必要谈谈煤炭，[75]

[wɪtʃ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - ,
which more than 400 ,
哪个 更多的 比 - ,
其中超过400个，

- [tʌnz] [ɑ:r; ər] [ju:st] ['evri] [jɪr] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˌmænjʊ'fæktʃər] [ɒ; əv] [gæs][ɪn] ['lʌndən] [ə'loʊn] .
000 tons are used every year for the manufacture of gas in London alone .
- 吨 是 用过的 每一个 年 为了 这 生产 的 气体 在 伦敦 独自的 :
仅在伦敦，每年就需要消耗 000 吨天然气用于煤气生产。

[ðə; ði] [neɪm] [koʊl][wɒz; wəz] [ə'ɪdʒənəli] ['ɡɪv(ə)n][tu:; tə] ['eni] ['sʌbstəns] [ju:st] [fɔ:r; fər][ˈfju:əl] ,
The name coal was originally given to any substance used for fuel ,
这 姓名 煤炭 曾是 起初 给定 到 任何 物质 用过的 为了 燃料 ,
煤炭这个名称最初指的是任何用作燃料的物质。

[ænd; ənd][ðə; ði][ju:z][ɒ; əv] ['mɪnərəl] [koʊl] , [ɔ:r] , [æz; əz][aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ˈfɔ:rmərli] [tɜ:m] , [si:] - [koʊl] ,
and the use of mineral coal , or , as it was formerly termed , sea - coal ,
和 这 使用 的 矿物 煤炭 , 或者 , 作为 它 曾是 以前 称为 , 海 - 煤炭 ,
以及矿物煤（或以前称为海煤）的使用

[frʌm; frəm][ðə; ði][fækt][ʌv; əv][ɪts] [ˈbiːɪŋ] [brɔːt] [baɪ] [siː] , [hæz; həz][naːt] [priˈveɪld] [fɔːr; fər][lɔːŋɡər]
from the fact of its being brought by sea , has not prevailed for longer
从 这 事实 的 它是 存在 带来 经过 海 , 有 不是 最终获胜 为了 更长
[ðæn; ðən] - [ˈɪrz] .
than 200 years .
比 - 年 .

由于它是通过海路运输而来的，所以这种做法并没有流行超过200年。

[koʊl] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] [ɪn] [ɪkˈstensiʋ] [diˈpɔːzɪts] [kɔːld] [koʊl] - [fiːldz] , [ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt]
Coal is found in this country in extensive deposits called coal - fields , the most important
煤炭 是 成立 在 这 国家 在 广泛的 存款 称为 煤炭 - 字段 , 这 最多 重要的
[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] : — [wʌn] .
of which are : — 1 .
的 哪个 是 : — 1 .

我国蕴藏着丰富的煤炭资源，形成广阔的煤矿，其中最重要的煤矿有：—1.

[ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈnɔːrðərn] [ˈdɪstrɪkt] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði][koʊl] - [fiːldz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər]
Those of the great northern district , including the coal - fields north of the river
那些 的 这 伟大的 北方 区 , 包括 这 煤炭 - 字段 北 的 这 河
[ˈtrɛnt] . [tuːˈtuː] .
Trent . 2 .
特伦特 : 2 .

大北部地区的那些，包括特伦特河北岸的煤田。2.

[ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈdɪstrɪkt] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈlestər] , [ˈwɹɪk] , [ˈstæfərd] , [ænd; ænd]
Those of the central district , including the Leicester , Warwick , Stafford , and
那些 的 这 中央 区 , 包括 这 莱斯特 , 沃里克 , 斯塔福德 , 和
[ˈʃrɑːpjər; ˈʃrɑːpjɪr][koʊl] - [fiːldz] . [θriː] .
Shropshire coal - fields . 3 .
什罗普郡 煤炭 - 字段 . 3 .

中心区域的那些，包括莱斯特、沃里克、斯塔福德和什罗普郡的煤田。3.

[ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈdɪstrɪkts] [ɪn] [nɔːrθ] [weɪlz] , [saʊθ] [weɪlz] , [ænd; ænd] [ˈglɑːstər] .
Those of the western districts in North Wales , South Wales , and Gloucester .
那些 的 这 西 地区 在 北 威尔士 , 南 威尔士 , 和 格洛斯特 .

北威尔士、南威尔士和格洛斯特的西部地区。

[ðə; ði][koʊl] [əˈkɜːrɪz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈleər] , [ɔːr][bedz] , [tɜːm] [siːmz] ,
The coal occurs in a number of layers , or beds , termed seams ,
这 煤炭 发生 在 一个 数字 的 层 , 或者 床 , 称为 接缝 ,
煤炭以多层或煤层的形式存在，称为煤层。

[ænd; ænd] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [ˈʌðər] [baɪ] [ˈleər] [ʌv; əv] [ˈsleɪtɪ] [kleɪ] , [kɔːld] [ˈfeɪl] ,
and these are separated from each other by layers of slatey clay , called shale ,
和 这些 是 分开 从 每个 其他 经过 层 的 石板 黏土 , 称为 页岩 ,
[ænd; ænd] [kɔːrs] ,
and coarse ,
和 粗 ,

这些地层之间由板岩状粘土层（称为页岩）和粗粒粘土层隔开。

[hɑːrd][ˈsændstoʊn] , [noʊn] [æz; əz][grɪt] .
hard sandstone , known as grit .
难的 砂岩 , 已知 作为 砂砾 .

坚硬的砂岩，又称砂砾。

[ðə; ði] [siːmz] [ʌv; əv][koʊl][ɑːr; ər][ˈmoʊstli] [kəmˈpærətɪvli] [θɪn] ,
The seams of coal are mostly comparatively thin ,
这 接缝 的 煤炭 是 大多 比较 薄的 ,
煤层大多比较薄，

[bʌt; bət][ˈveriŋ; ˈværiŋ][frʌm; frəm][ə; eɪ][fjuː] [ɪntʃɪz] [tuː; tə][sɪks][ɔːr] [eɪt] [fi:t] [ɪn] [ˈθɪknəs] ,
but varying from a few inches to six or eight feet in thickness ,
但 变化 从 一个 很少 英寸 到 六 或者 八 脚 在 厚度 ,
但厚度从几英寸到六到八英尺不等。

[ænd; ʌnd] [ˌʌndərˈniːθ] [ðə; ði] [ˈleər] [ɪz][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [faʊnd] [ə; eɪ][bed][ʌv; əv] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈlaɪmstoʊn]
and underneath the layers is usually found a bed of mountain limestone
和 下 这 层 是 通常 成立 一个 床 的 山 石灰石
[ɪkˈstendɪŋ] [bɪˈjɑːnd] [ðə; ði][koʊl] - [fiːld] ,
extending beyond the coal - field ,
扩展 超过 这 煤炭 - 场地 ,
在这些岩层之下，通常会发现一层延伸到煤田以外的山地石灰岩层。

[ænd; ʌnd][ˈraɪzɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [əˈraʊnd] [aɪ ˈtiː] .
and rising to the surface of the ground around it :
和 上升 到 这 表面 的 这 地面 大约 它 :
并上升到周围的地面上。

[ðə; ði][fɜːrst] [ˈprɑːses] [fɔːr; fər] [ˈfaɪndɪŋ] [koʊl][ɪz][tuː; tə] [bɔːr] [wɪð; wɪθ][ˈaɪərn] [tuːlɪz] [ə; eɪ] [ˌpɜːrpənˈdɪkjələr] [hoʊl]
The first process for finding coal is to bore with iron tools a perpendicular hole
这 第一的 过程 为了 寻找 煤炭 是 到 钻孔 和 铁 工具 一个 垂直 洞
[ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ;
in the ground ;
在 这 地面 ;
寻找煤炭的第一步是用铁制工具在地面上垂直钻一个孔；

[ðen] [ɪf] [koʊl][ɪz] [dɪˈskʌvəd] , [ə; eɪ] [jæft] , [ɔːr][pɪt] , [frʌm; frəm][ten][tuː; tə] [ˌfɪftiːn] [fi:t] [ɪn][daɪˈæmɪtər] ,
then if coal is discovered , a shaft , or pit , from ten to fifteen feet in diameter ,
然后 如果 煤炭 是 发现 , 一个 轴 , 或者 坑 , 从 十 到 十五 脚 在 直径 ,
如果发现了煤层，就会开凿一个直径为十到十五英尺的竖井或矿坑。

[ɪz] [sʌŋk] , [ænd; ʌnd] [laɪnd] [wɪð; wɪθ] [brɪk] , [kæst][ˈaɪərn] , [ɔːr] [wʊd] ,
is sunk , and lined with brick , cast iron , or wood ,
是 沉没 , 和 衬里 和 砖 , 投掷 铁 , 或者 木头 ,
下沉式，内衬砖、铸铁或木材，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði] [ədˈmɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈwɔːtər][ænd; ʌnd][ðə; ði] [ˈfɔːlɪŋ] [ɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [saɪdɪz] .
to prevent the admission of water and the falling in of the sides .
到 防止 这 入学 的 水 和 这 坠落 在 的 这 侧面 :
防止进水和墙体坍塌。

[wen] [ðə; ði] [jæft] [ˈriːtʃɪz] [ə; eɪ] [siːm] [ʌv; əv][koʊl] , [ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz][ɑːr; ər] [meɪd] , [twelv] [tuː; tə]
When the shaft reaches a seam of coal , passages are made , twelve to
什么时候 这 轴 到达 一个 接缝 的 煤炭 , 段落 是 制成 , 十二 到
[ˌfɔːrˈtiːn] [fi:t] [waɪd] ,
fourteen feet wide ,
十四 脚 宽的 ,
当竖井到达煤层时，会开凿出宽十二到十四英尺的通道。

[ænd; ʌnd][ˈveriŋ; ˈværiŋ][ɪn] [haɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][koʊl] ; [frʌm; frəm] [ðɪːz] [prəʊˈsiːd] [ˈsmɔːlər] [wʌnz] ,
and varying in height with the coal ; from these proceed smaller ones ,
和 变化 在 高度 和 这 煤炭 ; 从 这些 继续 较小的 一个 ,
它们的高度随煤层高度而变化；较小的煤层又由此生长出来。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [əˈgen] [krɔːst] [baɪ][lɑːrdʒ] [wʌnz] ,
which are again crossed by large ones ,
哪个 是 再次 交叉 经过 大的 一个 ,
这些大树又穿过它们，

[ɪˈnɔːrməs] [blɑːks] [ʌv; əv][koʊl] [ˈbiːɪŋ] [left][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ðə; ði] [ɜːrθ] [əˈbʌv] .
enormous blocks of coal being left to support the earth above .
巨大的 积木 的 煤炭 存在 左边 到 支持 这 地球 多于 :
巨大的煤块被遗弃在那里，支撑着上面的土地。

[æz; əz][ðə; ði][main] [-]
As the mine [76]
作为 这 矿 [-]

矿井[76]

[bɪ'kʌmz] ['lɑ:rdʒər] , [ə; eɪ] ['sekənd] [jæft] [ɪz] [sʌŋk] [æt; ət][sʌm; səm] ['distəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜ:rst] ,
becomes larger , a second shaft is sunk at some distance from the first ,
变成 更大的 , 一个 第二 轴 是 沉没 在 一些 距离 从 这 第一的 ,
如果井径变大, 则在距离第一个井一段距离处开挖第二个井。

[ɪn][ˈɔ:rdər] [ðæt] [er] [meɪ] [bi:; bi] [sə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði][main] ,
in order that air may be supplied to the mine ,
在 命令 那 空气 可能 是 供应 到 这 矿 ,
为了向矿井供应空气,

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði][gæs] [ðæt] [is'keɪps] [frʌm; frəm][ðə; ði][kou] [meɪ] [bi:; bi] ['kærid] [ə'weɪ] .
and that the gas that escapes from the coal may be carried away .
和 那 这 气体 那 逃脱 从 这 煤炭 可能 是 携带 离开 .
煤层中逸出的气体可能会被带走。

[ə; eɪ] ['kɜ:rənt] [ʌv; əv] [er] [ɪz] [kɔ:zd] [baɪ] ['bɜ:rnɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ]['faɪər][ɪn][wʌn] [jæft] ,
A current of air is caused by burning a large fire in one shaft ,
一个 当前的 的 空气 是 导致 经过 燃烧 一个 大的 火 在 一 轴 ,
在一个竖井中燃烧大火会产生一股气流。

[ænd; ənd][ðə; ði] [dra:ft] [ɪz] [də'rektɪd] [tu:; tə][ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][main] [wer] [aɪ 'ti:][ɪz][rɪ'kwaiəd] ,
and the draught is directed to the part of the mine where it is required ,
和 这 草稿 是 指导 到 这 部分 的 这 矿 在哪里 它 是 必需的 ,
并将通风管道导向矿井中需要通风管道的部位。

[baɪ] [dɔ:z] , [wɪtʃ] [kloʊz] [ʌp][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ænd; ənd] [li:v] ['ʌðər] ['oʊpən] .
by doors , which close up some of the passages and leave others open .
经过 门 , 哪个 关闭 向上 一些 的 这 段落 和 离开 其他的 打开 .
通过门, 可以封闭一些通道, 而让另一些通道保持开放。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['sevrəl] [və'raɪətɪz] [ʌv; əv][kou] [faʊnd] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .
There are several varieties of coal found in this country .
那里 是 一些 品种 的 煤炭 成立 在 这 国家 .
这个国家有好几种煤炭。

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ɑ:r; ər] : [ðə; ði] ['kɑ:mən] , [ɔ:r] [bɪ'tu:mɪnəs] [kou] , [wɪtʃ] [sɔɪlz] [ðə; ði] ['fɪŋgərz]
The most important are : the common , or bituminous coal , which soils the fingers
这 最多 重要的 是 : 这 常见的 , 或者 沥青 煤炭 , 哪个 土壤 这 手指
[ɑ:n] ['hændlɪŋ] ;
on handling ;
在 处理 ;
其中最重要的是: 普通煤或烟煤, 接触时会弄脏手指;

[ðə; ði] ['kænəl] , [ɔ:r]['kænd(ə)l][kou] , [wɪtʃ] [bɜ:rn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [braɪt] [fleɪm] , [bʌt; bət] [dʌz] [nɑ:t] [sɔɪl] ;
the cannel , or candle coal , which burns with a bright flame , but does not soil ;
这 通道 , 或者 蜡烛 煤炭 , 哪个 烧伤 和 一个 明亮的 火焰 , 但 做 不是 土壤 ;
烛煤, 或称蜡烛煤, 燃烧时火焰明亮, 但不会产生污垢;

[ðə; ði] ['ænθrəsait] , [ɔ:r] [kʌlm] [kou] , [wɪtʃ] [bɜ:rn] [wɪ'ðəʊt] [fleɪm] , [dʌz] [nɑ:t][fɜ:rm] ['sɪndər] [wen]
the anthracite , or culm coal , which burns without flame , does not form cinder when
这 无烟煤 , 或者 竹竿 煤炭 , 哪个 烧伤 没有 火焰 , 做 不是 形式 煤渣 什么时候
[hæf] [kən'sʊmd] ,
half consumed ,
一半 消耗 ,
无烟煤, 又称煤矸石, 燃烧时无明火, 燃烧一半后不会形成煤渣。

[ænd; ənd][ɪz][moʊst][ˈjuːsf(ə)][fʊːr; fər] [fəːnisɪz] , [ɪn] [ˈkɑːnsɪkwens] [ʌv; əv][ɪts] [ɪnˈtens] [hiːt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ]
and is most useful for furnaces , in consequence of its intense heat and the
和 是 最多 有用 为了 熔炉 , 在 结果 的 它是 激烈的 热 和 这
[ˈæbsəns] [ʌv; əv] [smoʊk] .
absence of smoke .
缺席 的 抽烟 .

由于其温度高且不产生烟雾，因此最适合用于熔炉。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈɔːf(ə)n] [ˈklæst] [əˈmʌŋst] [ðə; ðɪ][ˈmɪnṑəlz, ˈmɪnrəlz] , [koʊl][ɪz] [ˈeɪdɪəntli] [ʌv; əv][ˈvedʒtəb(ə)]
Although often classed amongst the minerals , coal is evidently of vegetable
虽然 经常 分类 在 这 矿物 , 煤炭 是 显然 的 蔬菜
[ˈɔːrɪdʒɪn] ;
origin ;
起源 ;

虽然煤炭经常被归类为矿物，但它显然是植物来源的；

[ˈmeni] [ˈsɔrts] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] [ˈbiːɪŋ] [dɪˈstɪŋktli] [ˈfaɪbrəs] ,
many sorts of it being distinctly fibrous ,
许多 排序 的 它 存在 明显地 纤维状的 ,
其中许多种类都具有明显的纤维状结构，

[ænd; ənd] [ˈʃoʊɪŋ] [ðə; ðɪ][greɪn][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wʊd] [frʌm; frəm] [wɪt] [aɪ ˈtiː][ɪz] [kəmˈpoʊzd] .
and showing the grain of the wood from which it is composed .
和 显示 这 粮食 的 这 木头 从 哪个 它是 由 .
并显示出构成它的木材的纹理。

[əˈpɑːn][ɪg,zæmɪˈnei](ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ˈmaɪkrəskoʊp] , [koʊl] [ˈʃoʊz] [ˈvedʒtəb(ə)] [rɪˈmeɪnz] ;
Upon examination with the microscope , coal shows vegetable remains ;
之上 考试 和 这 显微镜 , 煤炭 演出 蔬菜 遗迹 ;
用显微镜检查发现，煤炭中含有植物残渣；

[ænd; ənd] [ðɪːz] [ɑːr; ər] [ˈfriːkwəntli] [soʊ] [ˈpɜːrfɪkt] [ðæt] [ðeɪ] [pruːv] [ɪts][fɔːrˈmeɪ](ə)n][frʌm; frəm] [sʌt]
and these are frequently so perfect that they prove its formation from such
和 这些 是 频繁地 所以 完美的 那 他们 证明 它是 形成 从 这样的
[plænts][æz; əz] [ˈfɜːnz] [ænd; ənd][fɜːr] - [triːz] ,
plants as ferns and fir - trees ,
植物 作为 蕨类植物 和 冷杉 - 树木 ,
而且这些化石通常非常完美，足以证明它是由蕨类植物和冷杉树等植物形成的。

[ʌv; əv][ə; eɪ][kaɪnd] [ˈsʌmwʌt] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [wɪt] [naʊ] [ɪgˈzɪst] .
of a kind somewhat different from those which now exist .
的 一个 种类 有些 不同的 从 那些 哪个 现在 存在 .
与目前存在的那些类型略有不同。

[ðə; ðɪ][ˈvæljuː][ʌv; əv][koʊl] [dɪˈpendz] [ɪnˈtaɪərlɪ] [əˈpɑːn][ɪts] [ɪnˈflæməb(ə)l] [ænd; ənd][kəmˈbʌstəb(ə)l] [ˈprɑːpərtɪz] .
The value of coal depends entirely upon its inflammable and combustible properties .
这 价值 的 煤炭 取决于 完全 之上 它是 易燃 和 易燃 特性 .
煤炭的价值完全取决于其易燃性和可燃性。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [juːst] [æz; əz][ðə; ðɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv][ɑːrtɪfɪ(ə)l] [wɔːrmθ] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [dˈwelɪŋz] ,
It is used as the source of artificial warmth in our dwellings ,
它 是 用过的 作为 这 来源 的 人造的 温暖 在 我们的 住宅 ,
它被用作我们住宅中人工取暖的来源。

[ænd; ənd][ˈaʊər; ɑːr] [ˌmænjuˈfæktʃərz] [ɑːr; ər] [ˈmeɪnli] [dɪˈpendənt] [ɑːn][aɪ ˈtiː] .
and our manufactures are mainly dependent on it .
和 我们的 制成品 是 主要 依赖 在 它 .
我们的制造商主要依赖于它。

[wɪˈðəʊt] [kəʊl] [ðeə; ðər] [wəd] [ˈskærslɪ] [biː; bi] [ˈeni] [ˈwɜːrkɪŋ] [ɪn] [ˈaɪərn] , [ˈkɑːpər] , [liːd] , [ɔːr] [ˈʌðər]
Without coal there would scarcely be any working in iron , copper , lead , or other
没有 煤炭 那里 会 几乎 是 任何 在 铁 , 铜 , 带领 , 或者 其他
[ˈmetlz] ,
metals ,
金属 ,

如果没有煤炭, 几乎不可能进行铁、铜、铅或其他金属的开采。

[æz; əz] [ɪn] [ˈpɑːpjələs] [ˈkʌntrɪz] [ðə; ði] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] [wəd] [ɪz] [suːn] [ɪgˈzɔːstɪd] .
as in populous countries the supply of wood is soon exhausted .
作为 在 人口众多 国家 这 供应 的 木头 是 很快 筋疲力尽的 .

在人口众多的国家, 木材供应很快就会耗尽。

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈpɒtərɪz] [ænd; ɐnd] [ˈaʊər; ɑːr] [glæs] [wɜːrks] [ɑːr; ər] [ˈɔːlsəʊ] [ˈkæərɪd] [ɑːn] [baɪ] [ɪts] [juːz] ,
Our potteries and our glass works are also carried on by its use ,
我们的 陶器 和 我们的 玻璃 作品 是 还 携带 在 经过 它是 使用 ,
我们的陶器厂和玻璃厂也依靠它来维持生产。

[ænd; ɐnd] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [stiːm] [wɪt] [muːvz] [ɔːl] [ˈaʊər; ɑːr] [greɪt] [ˈendʒɪnz] [ænd; ɐnd] [məˈʃiːnz] [ɪz]
and the power of steam which moves all our great engines and machines is
和 这 力量 的 蒸汽 哪个 移动 全部 我们的 伟大的 发动机 和 机器 是
[dɪˈpendənt] [ɑːn] [kəʊl] [fɔːr; fər] [ɪts] [ɪgˈzɪstəns] . [-]
dependent on coal for its existence . [77]
依赖 在 煤炭 为了 它是 存在 . [-]

而驱动我们所有大型发动机和机器的蒸汽动力, 其存在依赖于煤炭。[77]

[greɪt] [ˈbrɪt(ə)n] [prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn] - [hæf] [ðə; ði] [kəʊl] [ðæt] [ɪz] [kənˈsʊmd] [ɪn] [ðə; ði]
Great Britain produces more than one - half the coal that is consumed in the
伟大的 英国 产 更多的 比 一 - 一半 这 煤炭 那 是 消耗 在 这
[wɜːrld] , [ænd; ɐnd] [əˈbaʊt] - ,
world , and about 180 ,
世界 , 和 关于 - ,

英国生产的煤炭占世界消费量的一半以上, 约占180%。

- [ˈpɜːsənz] [ɑːr; ər] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [əbˈteɪnɪŋ] [aɪˈtiː] [ɪn] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈkɒljərɪz] .
000 persons are employed in obtaining it in our collieries .
- 人 是 受雇 在 获得 它 在 我们的 煤矿 .

我们的煤矿雇佣了 000 人从事开采工作。

[ðə; ði] [fɜːrst] [ˈpraːses] [ɪn] [ðə; ði] [ˌmænjʊˈfæktʃər] [ʌv; əv] [gæs] [ɪz] [tuː; tə] [ˈsʌbdʒekt] [ðə; ði] [kəʊl] [tuː; tə] [ə; eɪ] [greɪt]
The first process in the manufacture of gas is to subject the coal to a great
这 第一的 过程 在 这 生产 的 气体 是 到 主题 这 煤炭 到 一个 伟大的
[hiːt] ,
heat ,
热 ,

煤气生产的第一步是将煤加热到极高的温度。

[baɪ] [wɪt] [aɪˈtiː] [ɪz] [ˈkɑːbənaɪz] , [ɔːr] [bɜːrnt] [ʌnˈtɪl] [ˈoʊnli] [ðə; ði] [ˈsɪndər] , [ɔːr] [kəʊk] ,
by which it is carbonised , or burnt until only the cinder , or coke ,
经过 哪个 它 是 碳化 , 或者 烧焦的 直到 仅有的 这 煤渣 , 或者 可乐 ,
通过碳化或燃烧, 直至只剩下煤渣或焦炭。

[rɪˈmeɪnz] [ˈæftər] [ðə; ði] [gæs] [hæz; həz] [fləʊn] [ɔːf] .
remains after the gas has flown off .
遗迹 后 这 气体 有 飞行 离开 .

气体逸散后残留的物质。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][kəʊl] [ɪn] [rɪ'tɔ:ts] [ʌv; əv][ˈfaɪə] - [kleɪ] [ɔ:r][ˈaɪərn] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ə] **This is done by placing the coal in retorts of fire - clay or iron , which are**
这 是 完毕 经过 放置 这 煤炭 在 反驳 的 火 - 黏土 或者 铁 , 哪个 是
[ˈpri:vɪəsli] ['hi:tɪd] . **previously heated** .
之前 加热 .

具体做法是将煤炭放入预先加热过的耐火粘土或铁制容器中。

[ðɪ:z] [rɪ'tɔ:ts] , [wɪtʃ] ['ɑ:kjupaɪ][ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [kɔ:ld] [ðə; ði][rɪ'tɔ:rt] [haʊs] , [ˈhævɪŋ] [bɪn] [tʃɑ:rdʒd]
These retorts , which occupy a building called the retort house , having been charged
这些 反驳 , 哪个 占据 一个 建筑 称为 这 反驳 房子 , 拥有 到过 带电
[wɪð; wɪθ][kəʊl] , **with coal** ,
和 煤炭 ,

这些蒸馏釜位于一座名为蒸馏釜房的建筑物内，里面装满了煤炭。

[ɑ:r; ə] ['pɜ:rfɪktli] [kloʊzd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [dɔ:r] [lu:t; lju:t] , [ɔ:r] [stɑ:pt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv]
are perfectly closed , and the door luted , or stopped , with a sort of
是 完美 关闭 , 和 这 门 卢特 , 或者 停止 , 和 一个 种类 的
[sɪ'ment] , **cement** ,
水泥 ,

门完全关闭，并用某种水泥材料封住了门缝。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][gæs][kæn; kən][ˈoʊnli] [ɪ'skeɪp] [ʌp][ðə; ði] [ə'senʃn] [paɪp] ,
so that the gas can only escape up the ascension pipe ,
所以 那 这 气体 能 仅有的 逃脱 向上 这 升天 管道 ,
[ˈsɪŋɡl] [ʌp] [dɪp] [paɪp] ,
这样气体就只能通过上升管道逸出。

[ðə; ði][kəʊk] ['bi:ɪŋ] [left] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'tɔ:rt] .
the coke being left in the retort .
这 可乐 存在 左边 在 这 反驳 .

可乐留在蒸馏釜中。

[rɪ'tɔ:rt] [haʊs] . [-]
Retort House . [78]
反驳 房子 : [-]

铁锅屋。[78]

[ðə; ði][gæs][frʌm; frəm][ðə; ði][kəʊl] [ðen] ['pa:sɪz] [θru:] [ðə; ði] [ə'senʃn] [paɪp][baɪ] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld]
The gas from the coal then passes through the ascension pipe by what is called
这 气体 从 这 煤炭 然后 通过 通过 这 升天 管道 经过 什么 是 称为
[ðə; ði][dɪp][paɪp] , **the dip pipe ,**
这 蘸 管道 ,

煤层气随后通过所谓的浸入管进入上升管道。

[ˈɪntu:] [ə; eɪ] [meɪn] , [ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ˌhɔ:ri'zɑ:nt(ə)] [tu:b] [ɪk'stendɪŋ] [ə'b:ŋ] [ðə; ði][lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ðə; ði]
into a main , a large horizontal tube extending along the length of the
进入 一个 主要的 , 一个 大的 水平的 管子 扩展 沿着 这 长度 的 这
[ˈfə:nɪsɪz] . **furnaces** .
熔炉 .

汇入主管道，这是一根沿着炉子长度方向延伸的大型水平管道。

[ðɪs] [meɪn][ɪz] [ə'baʊt] [hæf] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ˈwɔ:tər][ɔ:r][tɑ:r] ,
This main is about half filled with water or tar ,
这 主要的 是 关于 一半 已填 和 水 或者 焦油 ,
[ˌwɔ:tər] [tɑ:r] ,
这个主管道大约一半装满了水或焦油，

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['endz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪp] [paɪps] [ɑːr; ər] [ɪ'mɜːrst] , [soʊ] [ðæt] [æz; əz] [ðə; ði] [gæs] [rʌnz] [ɪn] ,
in which the ends of the dip pipes are immersed , so that as the gas runs in ,
在 哪个 这 结束 的 这 蘸 管道 是 沉浸式 , 所以 那 作为 这 气体 跑步 在 ,
其中浸入管的末端浸入水中, 这样当气体流入时,

[aɪ 'ti:] [ə'sendz] [θruː] [ðə; ði] ['lɪkwɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [speɪs] [ə'bʌv] ,
it ascends through the liquid into the space above ,
它 上升 通过 这 液体 进入 这 空间 多于 ,
它穿过液体上升到上方的空间,

[bʌt; bət] ['kænɑːt] [floʊ] [bæk] [ə'gen] ['ɪntuː] [ðə; ði] [dɪp] [paɪps] .
but cannot flow back again into the dip pipes .
但 不能 流动 后退 再次 进入 这 蘸 管道 .
但无法再流回浸水管。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔːl] [kə'lektɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [paɪp] ,
In this way it is all collected in the upper part of the main pipe ,
在 这 方式 它 是 全部 集 在 这 上 部分 的 这 主要的 管道 ,
这样一来, 所有液体都汇集到主管的上部。

[ænd; ænd] [ɪz] ['redi] [fɔːr; fər] [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .
and is ready for purification .
和 是 准备好 为了 纯化 .
并已准备好进行净化。

[wer] ['dʌb(ə)l] [rɪ'tɔːts] [ɑːr; ər] [juːst] , [iːtʃ] [end] [ɪz] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ] [æt; ət] [liːst] [θriː] ['stoukər] ,
Where double retorts are used , each end is worked with at least three stokers ,
在哪里 双倍的 反驳 是 用过的 , 每个 结尾 是 工作 和 在 至少 三 司炉 ,
如果使用双釜, 每一端至少需要三名司炉工操作。

[ænd; ænd] [æn; ən] ['ekstrə] [mæn] [fɔːr; fər] [prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [lɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [maʊθ] - [piːsɪz] .
and an extra man for preparing the lids of the mouth - pieces .
和 一个 额外的 男人 为了 准备 这 盖子 的 这 嘴 - 件 .
另需一名工人负责准备吹嘴盖。

[ʌðər] [ɑːr; ər] [rɪ'kwaɪərd] [fɔːr; fər] [ɪk'stɪŋɡwɪʃɪŋ] [ðə; ði] [kook] , ['wiːlɪŋ] [ðə; ði] [kooʊl] ['ɪntuː] [ðə; ði] [rɪ'tɔːrt]
Others are required for extinguishing the coke , wheeling the coal into the retort
其他的 是 必需的 为了 熄灭 这 可乐 , 惠灵 这 煤炭 进入 这 反驳
[haʊs] , ['klɪŋkərɪŋ] ['fəːnɪsɪz] ,
house , clinkering furnaces ,
房子 , 熟料 熔炉 ,
还需要其他设备来熄灭焦炭、将煤运入蒸馏室、清理炉渣。

[ænd; ænd] [ə'tendɪŋ] [tuː; tə] [faɪr z] .
and attending to fires .
和 参加 到 火灾 .
以及扑灭火灾。

[θriː] ['stoukər] , [ə'sɪstɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə] [ɪk'stɪŋɡwɪʃ] [ðə; ði] [kook] ,
Three stokers , assisted by a man to extinguish the coke ,
三 司炉 , 协助 经过 一个 男人 到 熄灭 这 可乐 ,
三名司炉工在一名男子的协助下扑灭了焦炭。

[wɪl] [pər'fɔːrm] [ɔːl] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði] [lɪdz] , ['reɪkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [kook] ,
will perform all the work of taking off the lids , raking out the coke ,
将要 履行 全部 这 工作 的 采取 离开 这 盖子 , 耙草 出去 这 可乐 ,
会负责所有打开盖子、把可乐倒出来的工作,

[ɪk'stɪŋɡwɪʃɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwi:lɪŋ] [aɪ 'ti:] [ə'wei] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [bentʃ] [ʌv; əv][ˈsev(ə)n] [rɪ'tɔ:ts] , [ɪn]
extinguishing and wheeling it away from a bench of seven retorts , in
熄灭 和 惠灵 它 离开 从 一个 长椅 的 七 反驳 , 在
[twelv] [ɔ:r] [θɜ:r'ti:n] ['mɪnɪts] ;
twelve or thirteen minutes ;
十二 或者 十三 分钟 ;
在十二到十三分钟内, 将其从七个蒸馏器工作台上熄灭并推走;

[ðeɪ] [wɪl] [ðen] [pʊt][ðə; ði][ˈpraɪ:pər] [tʃɑ:rdʒ] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [rɪ'tɔ:rt] [ɪn][ðə; ði] [sku:p] , [dɪ'lɪvər] [ɪts] ['kɑ:ntents]
they will then put the proper charge for each retort in the scoop , deliver its contents
他们 将要 然后 放 这 恰当的 收费 为了 每个 反驳 在 这 舀 , 递送 它是 内容
,
.
,
然后他们会将每种反应釜所需的适量炸药放入勺中, 并将内容物交付出去。

[ænd; ənd][bi:; bi] ['redi] [fɔ:r; fər] ['tʃɑ:dʒɪŋ] [ə'nʌðər] [bentʃ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈfɜ:rðər] [speɪs] [ʌv; əv][ˈsev(ə)n] ['mɪnɪts]
and be ready for charging another bench in a further space of seven minutes
和 是 准备好 为了 收费 其他 长椅 在 一个 更远 空间 的 七 分钟
,
.
,
并准备好在七分钟后为另一张长椅充电。

[waɪl] [ə; eɪ] [fɔ:rθ] [ˈwɜ:rk mən] [wɪl] [ɪn][ðə; ði] ['mi:ntaɪm] [hæv; həv][pʊt][ɑ:n][ðə; ði][lɪdz] ,
while a fourth workman will in the meantime have put on the lids ,
尽管 一个 第四 工人 将要 在 这 与此同时 有 放 在 这 盖子 ,
与此同时, 第四名工人会把盖子盖上。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rk][ʌv; əv] [dɪs'tʃɑ:dʒɪŋ] [ænd; ənd] ['tʃɑ:dʒɪŋ] [ðə; ði][ˈsev(ə)n] [rɪ'tɔ:ts] [wɪl] ['ɑ:kjupaɪ]
so that the whole work of discharging and charging the seven retorts will occupy
所以 那 这 所有的 工作 的 出院 和 收费 这 七 反驳 将要 占据
[ˈberli] ['twenti] ['mɪnɪts] .
barely twenty minutes .
仅仅 二十 分钟 .
因此, 对七个蒸馏釜进行装填和卸载的全部工作只需不到二十分钟。

[ðɪs] [ɪk'stri:m] [dek'sterəti][ɪz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ˈoʊnli] [ə'kwɑɪrd] [baɪ] [ɔ:n] ['præktɪs] ,
This extreme dexterity is of course only acquired by long practice ,
这 极端 灵巧 是 的 课程 仅有的 获得 经过 长的 实践 ,
这种极高的灵巧度当然只能通过长期的练习才能获得。
[ænd; ənd][aɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [əd'mɪtɪd] [ðə; ði] ['leɪbər] [ɪz] ['veri] [sɪ'vɪr] ;
and it must be admitted the labour is very severe ;
和 它 必须 是 承认 这 劳动 是 非常 严重 ;
必须承认, 分娩过程非常艰辛;

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] ['mɒdəreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] [men] [hæv; həv][fɔ:r; fər] [rɪ'poʊz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]
but this is moderated by the time the men have for repose between the
但 这 是 温和 经过 这 时间 这 男人 有 为了 休息 之间 这
[tʃɑ:rdʒɪz] .
charges .
收费 .
但这种影响会因被告在两次指控之间所享有的休息时间而有所缓解。

[ðə; ði][fɜːrst][ˈprɑːses][ɪn][disˈtʃɑːdʒɪŋ][ɔːr][ˈdrɔːɪŋ][ɪz][fɔːr; fər][wʌn][ɔːr][tuː][ʌv; əv][ðə; ði][men][tuː; tə]
The first process in discharging or drawing is for one or two of the men to
这 第一的 过程 在 出院 或者 绘画 是 为了 一 或者 二 的 这 男人 到
[rɪˈliːv][ðə; ði][skruːz][ʌv; əv][ðə; ði][maʊθ] - [ˈpiːsɪz][ʌv; əv][ðə; ði][rɪˈtɔːts][əˈbaʊt][tuː; tə][biː; bi][disˈtʃɑːdʒd]
relieve the screws of the mouth - pieces of the retorts about to be discharged
缓解 这 螺丝 的 这 嘴 - 件 的 这 反驳 关于 到 是 出院
,
:
,

卸料或抽料的第一步是由一两个人松开即将卸料的蒸馏釜口部的螺丝。

[baɪ][ˈɡɪvɪŋ][θriː][ɔːr][fɔːr][ˈræpɪd][tɜːrnz];
by giving three or four rapid turns;
经过 给予 三 或者 四 迅速的 转弯 ;

快速旋转三四圈;

[əˈnʌðər][mæn][ˈɪnstəntli][ˈɡɪvz][ə; eɪ][nɑːk][tuː; tə][iːtʃ][ʌv; əv][ðə; ði][krɔːs][-]
another man instantly gives a knock to each of the cross [79]
其他 男人 即刻 给予 一个 敲 到 每个 的 这 叉 [-]

另一名男子立即敲击每个十字架[79]

[baːz][tuː; tə][dɪsɪnˈɡeɪdʒ][ðəm; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪrɪz][ʌv; əv][ðə; ði][lɪd],
bars to disengage them from the ears of the lid,
酒吧 到 脱离接触 他们 从 这 耳朵 的 这 盖 ,

用杆子将它们从盖子的耳部脱开,

[ænd; ʌnd][æt; ət][ðə; ði][seɪm][taɪm][straɪks][ðə; ði][lɪd][ə; eɪ][blɒʊ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][piːs][ʌv; əv][ˈaɪərn][ɔːr]
and at the same time strikes the lid a blow with a piece of iron or
和 在 这 相同的 时间 罢工 这 盖 一个 吹 和 一个 片 的 铁 或者
[ˈhæməɹ],
hammer,
锤 ,

同时用铁块或锤子敲击盖子,

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][breɪk][ðə; ði][ˈlʊtɪŋ], [ænd; ʌnd][ə; eɪ][laɪt][ɪz][ɪˈmiːdiətli][əˈplaɪd][tuː; tə][prɪˈvent]
in order to break the luting, and a light is immediately applied to prevent
在 命令 到 休息 这 鲁廷 , 和 一个 光 是 立即地 应用 到 防止
[ɪksˈplɒʊʒn],
explosion,
爆炸 ,

为了打破粘合, 立即用光照射以防止爆炸。

[wɪtʃ][wʊd][biː; bi][ˈlaɪkli][tuː; tə][kræk][ðə; ði][rɪˈtɔːrt][ɪf][ʌv; əv][kleɪ].
which would be likely to crack the retort if of clay.
哪个 会 是 可能 到 裂缝 这 反驳 如果 的 黏土 .

如果是粘土材质的蒸馏釜, 则很可能会被腐蚀开裂。

[fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv][ðɪs][prɪˈkɔːʃn],
For want of this precaution,
为了 想 的 这 预防 ,

由于缺乏这种预防措施,

[ˈmeni][əˈmentəb(ə)]['æksədənts][hæv; həv][ˈhæpənd][θruː][ðə; ði][gæs][ɪksˈplɒʊdɪŋ][wen][kəmˈbaɪnd]
many lamentable accidents have happened through the gas exploding when combined
许多 令人惋惜的 事故 有 发生 通过 这 气体 爆炸 什么时候 合并
[wɪð; wɪθ][ˌætˌməʊsˈfɪrɪk][er].
with atmospheric air.
和 大气 空气 .

由于该气体与大气混合后发生爆炸, 造成了许多令人痛心的事故。

[ðə; ði] [men] [ðen] [lɪft] [ɔ:f] [ðə; ði] [krɔ:s] [bɑ:r] [ænd; ənd] [skru:] [ʌv; əv] [i:tʃ] [rɪ'tɔ:rt] ,
The men then lift off the cross bar and screw of each retort ,
这 男人 然后 举起 离开 这 叉 酒吧 和 拧紧 的 每个 反驳 ;
然后, 工人们将每个蒸馏釜的横梁和螺丝取下。

[ˈpleɪsɪŋ] [ðem; ðəm] [ɑ:n] [ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] [ðen] [i:tʃ] [ˈsi:zɪz] [hoʊld] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lɪd] [ɪn] [bəuθ]
placing them on the ground , and then each seizes hold of a lid in both
放置 他们 在 这 地面 , 和 然后 每个 逮捕 抓住 的 一个 盖 在 两个都
[hændz] ,
hands ,
双手 ;
将它们放在地上, 然后每人双手抓住一个盖子,

[ˈlɪftɪŋ] [aɪ ˈti:] [baɪ] [ðə; ði] [prəˈdʒektɪŋ] [ɪrɪz] , [ænd; ənd] [ˈpleɪsɪŋ] [aɪ ˈti:] [əˈsaɪd] [tu:; tə] [ku:l] ,
lifting it by the projecting ears , and placing it aside to cool ,
举重 它 经过 这 投影 耳朵 , 和 放置 它 旁边 到 凉爽的 ,
提起它突出的耳朵, 放在一边冷却。

[ˈredi] [fɔ:r; fər] [ˈlʊtɪŋ] [fɔ:r; fər] [əˈnʌðər] [tʃɑ:rdʒ] .
ready for luting for another charge .
准备好 为了 鲁廷 为了 其他 收费 ;
准备再次开枪。

[ˈfendər] .
Fender .
挡泥板 .
挡泥板。

[ˈwi:lbəroʊ] .
Wheelbarrow .
独轮车 .
独轮车。

[bʌs] .
Bus .
公共汽车 .
公共汽车。

[θri:] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈstʊʊkər] [ðen] [teɪk] [ʌp] [ðer; ðər] [ˈaɪərn] [reɪks] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [ˈsɪmpli] [rɑ:dʒ] [ʌv; əv] ¾ -
Three of the stokers then take up their iron rakes , which are simply rods of ¾ -
三 的 这 司炉 然后 拿 向上 他们的 铁 耙子 , 哪个 是 简单地 杆 的 ¾ -
[ɪntʃ] [ˈaɪərn] ,
inch iron ,
英寸 铁 ,
然后, 三名司炉工拿起他们的铁耙, 这些铁耙其实就是几根直径四分之三英寸的铁棒。

[əˈbaʊt] - [fi:t] [lɔ:ŋ] , [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhænd(ə)] [æt; ət] [wʌn] [end] ;
about 12 feet long , having a handle at one end ;
关于 - 脚 长的 , 拥有 一个 处理 在 一 结尾 ;
长约 12 英尺, 一端有把手;

[ðə; ði] [ˈʌðər] [end] [ˈbi:ɪŋ] [tɜ:rnd] [æt; ət] [raɪt] [ˈæŋɡlɪz] [ɪz] [flæt] , [əˈbaʊt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] , [tu:ˈtu:] [ɪntʃɪz]
the other end being turned at right angles is flat , about 6 inches long , 2 inches
这 其他 结尾 存在 转向 在 正确的 角度 是 平坦的 , 关于 6 英寸 长的 , 2 英寸
[waɪd] ,
wide ,
宽的 ,
另一端呈直角弯曲, 是扁平的, 长约 6 英寸, 宽约 2 英寸。

[ænd; ənd] ½ - [ɪntʃ] [θɪk] .
and ½ - inch thick .
和 ½ - 英寸 厚的 .
厚度为½英寸。

[ðɪːz] [ɑːr; ər] [ɪn'səːtɪd] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'tɔːrt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [red] - [hɑːt][kʊk] [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] ,
These are inserted in the retort , and the red - hot coke drawn to the mouth ,
这些 是 插入 在 这 反驳 , 和 这 红色的 - 热的 可乐 绘制 到 这 嘴 ,
将它们放入蒸馏釜中, 然后将滚烫的焦炭吸入口中。

[wens] [aɪ 'tiː][drɑːps][ɪntuː][ðə; ði] [-]
whence it drops into the [80]
何处 它 滴 进入 这 [-]

由此落入[80]

[kʊk] [vɔːlt] , [wer] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][mæn] ['redi] [tuː; tə] [ɪk'stɪŋɡwɪ] [baɪ] ['θroʊɪŋ] ['wɔːtər][ɑːn][aɪ 'tiː] ;
coke vault , where there is a man ready to extinguish by throwing water on it ;
可乐 金库 , 在哪里 那里 是 一个 男人 准备好 到 熄灭 经过 投掷 水 在 它 ;
焦炭库里, 有人准备用水浇灭焦炭;

[ɔːr] [wen] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [vɔːlt] [ðə; ði] [kʊk] [drɑːps][ɪntuː]['aɪərn]['bærʊʊz; 'berʊʊz] [pleɪst] ['redi] [tuː; tə]
or when there is no vault the coke drops into iron barrows placed ready to
或者什么时候 那里 是 不 金库 这 可乐 滴 进入 铁 墓丘 放置 准备好 到
[rɪ'siːv] [aɪ 'tiː] ,
receive it ,
收到 它 ,
或者, 如果没有金库, 焦炭就会落入预先放置好的铁车中。

[ænd; ənd] [wiːld] ['ræpɪdli] [ə'wei] [wen] [ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ɪz] [wɪð'drɔːn] .
and wheeled rapidly away when the charge is withdrawn .
和 带轮子的 快速 离开 什么时候 这 收费 是 撤回 .

指控撤销后, 他迅速驾车离开。

[ɪf] [ðə; ði] [kʊk] [wɜːr; wər][nɑːt] [ɪ'miːdiətli] [ɪks'tɪŋɡwɪt] [aɪ 'tiː] [wʊd] ['smoʊldər] ,
If the coke were not immediately extinguished it would smoulder ,
如果 这 可乐 是 不是 立即地 熄灭 它 会 闷烧 ,
如果焦炭火没有立即扑灭, 它会继续阴燃。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [bɪ'klʌm] ['klʌvəd] [wɪð; wɪθ] ['zɜːrθi] [æf] , [ænd; ənd] [dɪ'trækt] [frʌm; frəm][ɪts]
and the surface become covered with earthy ash , and detract from its
和 这 表面 变得 涵盖 和 泥土 灰 , 和 减损 从 它是
[ə'pɪrəns] [ænd; ənd]['væljuː] .
appearance and value .
外貌 和 价值 .
表面覆盖着一层土质灰烬, 影响了它的外观和价值。

[reɪk] .
Rake .
耙 .
耙。

['klɪŋkərɪŋ] [spʌd] .
Clinkering Spud .
熟料 土豆 .

熟土豆。

[skuːp] .
Scoop .
舀 .

舀。

['faɪər] [ʃʌv(ə)l] .
Fire Shovel .
火 铲 .

消防铲。

[ki:] . [ɔ:gə] .
Key . Auger .
钥匙 . 螺旋钻 .

钥匙。螺旋钻。

[fɔ:rmərli] , [ɪn] [ˈtʃɑ:dʒɪŋ] [rɪˈtɔ:ts] , [ðə; ði][ɑ:pəˈreɪ(ə)n] [ˈbi:ɪŋ] [kəmˈpærətɪvli] [ˈveri] [prəˈtræktɪd,pruːˈtræktɪd]
Formerly , in charging retorts , the operation being comparatively very protracted
以前 , 在 收费 反驳 , 这 手术 存在 比较 非常 拖延
, [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][kənˈsɪdərəb(ə)] [lɔ:s] [ʌv; əv][gæs] ,
, there was a considerable loss of gas ,
, 那里 曾是 一个 大量 损失 的 气体 ;
以前, 在装填蒸馏釜中, 由于操作时间相对较长, 会造成相当大的气体损失。

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði][taɪm] [ænd; ənd][ˈekstrə] [fəˈti:g] [tu:; tə][ðə; ði][men] .
in addition to the time and extra fatigue to the men .
在 添加 到 这 时间 和 额外的 疲劳 到 这 男人 .
除了耗费时间外, 还会给男人们带来额外的疲劳。

[ɪn][ɔ:rdər][tu:; tə] [ˈremədi] [ðɪ:z] [ɪnkənˈvi:njənsɪz] ,
In order to remedy these inconveniences ,
在 命令 到 补救 这些 不便之处 ;
为了解决这些不便之处,

[ə; eɪ] [ˈmeθəd] [hæz; həz] [bɪn] [kənˈtraɪvd] [fɔ:r; fər] [dɪˈpɒzɪtɪŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [tʃɑ:rdʒ] [ɪn][ðə; ði] [rɪˈtɔ:rt] [æt; ət]
a method has been contrived for depositing the whole charge in the retort at
一个 方法 有 到过 人为的 为了 存款 这 所有的 收费 在 这 反驳 在
[wʌns] ;
once ;
一次 ;
人们设计了一种方法, 可以将全部装药一次性放入反应釜中;

[fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] [æn; ən][ˈaɪərn] [sku:p] [ɪz] [ju:st] , [ðɪs] [-]
for this purpose an iron scoop is used , this [81]
为了 这 目的 一个 铁 舀 是 用过的 , 这 [-]
为此, 人们使用铁勺, 这[81]

[ˈbi:ɪŋ] [ə; eɪ][ˈsemi] - [ˈsɪlɪndər] [ʌv; əv] [fɪ:t] [ˈaɪərn] ,
being a semi - cylinder of sheet iron ,
存在 一个 半 - 圆柱 的 床单 铁 ,
是一个半圆柱形的铁皮制品,

[frʌm; frəm][eɪt][tu:; tə] - [fɪ:t] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] - [ɔ:r] - [ɪntʃɪz] [daɪˈæmɪtər] ,
from 8 to 10 feet long and 10 or 12 inches diameter ,
从 8 到 - 脚 长的 和 - 或者 - 英寸 直径 ,
长8至10英尺, 直径10或12英寸。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [krɔ:s] [ˈhænd(ə)] [æt; ət][ðə; ði][end][tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈlɪftɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtɜ:rnɪŋ] [aɪˈti:] [raʊnd]
with a cross handle at the end to assist in lifting and turning it round
和 一个 叉 处理 在 这 结尾 到 协助 在 举重 和 转弯 它 圆形的
[tu:; tə] [ˈemptɪ] [ðə; ði] [koʊl] [ɪn][ðə; ði] [rɪˈtɔ:rt] .
to empty the coals in the retort .
到 空的 这 煤炭 在 这 反驳 .
末端带有十字形把手, 便于提起和转动, 以便清空蒸馏釜中的煤炭。

[ˈʃʌv(ə)] .
Shovel .
铲 .
铲。

[ˈklɪŋkɪŋ] [bæt] .
Clinking Bat .
叮当声 蝙蝠 .

叮当作响的蝙蝠。

[ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][kʊʊl][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [sku:p] [waɪl] [aɪ 'ti:] [rests] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] ,
The charge of coal is placed in the scoop while it rests on the ground ,
这 收费 的 煤炭 是 放置 在 这 舀 尽管 它 休息 在 这 地面 ,
将煤料装入平放在地面上的铲斗中,

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ][bent][rɑ:d] [ʌndər'ni:θ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˈlɪftɪŋ] [aɪ 'ti:] :
having a bent rod underneath for the purpose of lifting it :
拥有 一个 弯曲 杆 下 为了 这 目的 的 举重 它 :
在底部安装一根弯曲的杆子, 以便将其抬起:

[wʌŋ][mæn] [teɪks] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [krɔ:s] [ˈhænd(ə)] ,
one man takes hold of the cross handle ,
一 男人 需要 抓住 的 这 叉 处理 ,
一人抓住十字架的把手,

[ænd; ənd] [tu:] [ˈʌðər] [lɪft][ðə; ði] [ˈʌðər] [end][baɪ][ðə; ði][bent][rɑ:d] ,
and two others lift the other end by the bent rod ,
和 二 其他的 举起 这 其他 结尾 经过 这 弯曲 杆 ,
另外两人则抓住弯曲杆的另一端, 将其抬起。

[ænd; ənd] [ˌɪntrə'du:s] [aɪ 'ti:][ˈɪntu:][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'tɔ:rt] .
and introduce it into the mouth of the retort .
和 介绍 它 进入 这 嘴 的 这 反驳 .
并将其引入反乌容器的口中。

[ðə; ði] [sku:p] [wɪð; wɪθ][ɪts] [ˈkɑ:ntents][ɪz] [ðen] [pʊʃt] [ˈfɔ:rwərd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈfɜ:rðər] [end] , [tɜ:rnd]
The scoop with its contents is then pushed forward to the further end , turned
这 舀 和 它是 内容 是 然后 推动 向前 到 这 更远 结尾 , 转向
[kəm'pli:tli] [ˈoʊvər] ,
completely over ,
完全地 超过 ,
然后将盛有内容物的勺子推到另一端, 完全翻转过来。

[ænd; ənd] [rɪ'mi:diətli] [wɪð'drɔ:n] , [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði][kʊʊl][ɪn][ðə; ði] [rɪ'tɔ:rt] ,
and immediately withdrawn , leaving the coal in the retort ,
和 立即地 撤回 , 离开 这 煤炭 在 这 反驳 ,
然后立即将其取出, 把煤留在蒸馏釜中。

[wɪtʃ] [ɪz] [reɪkt] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [ˈleɪər] [ʌv; əv][ˈju:nɪfɔ:rm] [ˈθɪknəs] , [wen] [ðə; ði][lɪd] , [ˈpri:vɪəsli] [lu:t; lju:t]
which is raked into a layer of uniform thickness , when the lid , previously luted
哪个 是 耙过的 进入 一个 层 的 制服 厚度 , 什么时候 这 盖 , 之前 卢特
[ænd; ənd] [ˈredi] ,
and ready ,
和 准备好 ,
当盖子事先用胶水粘合好并准备就绪后, 将混合物耙成厚度均匀的一层。

[ɪz] [pleɪst] [ɪn][ɪts] [pə'zɪ(ə)n][ænd; ənd] [skru:d] [ʌp][æz; əz] [ˈkwɪkli] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
is placed in its position and screwed up as quickly as possible .
是 放置 在 它是 位置 和 螺丝 向上 作为 迅速地 作为 可能的 .
将其放置到位并尽快拧紧。

[ðə; ði][ɑ:pə'reɪ(ə)n][ʌv; əv] [ˈtʃɑ:dʒɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'tɔ:rt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sku:p] [dʌz] [nɑ:t][ˈɑ:kjupaɪ] [mɔ:r] [ðæn; ðən]
The operation of charging a retort with the scoop does not occupy more than
这 手术 的 收费 一个 反驳 和 这 舀 做 不是 占据 更多的 比
[ˈθɜ:rti] [ɔ:r] [ˈfɔ:rti] [ˈsekəndz; sɪ'kɑ:ndz] ,
thirty or forty seconds ,
三十 或者 四十 秒 ,
用勺子向反应釜中装料的操作不超过三四十秒。

[soʊ] [ðæt] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)] [ɪ'skeɪp] [ʌv; əv][gæs][kæən; kən] [teɪk] [pleɪs] .
so that very little escape of gas can take place .
所以 那 非常 小的 逃脱 的 气体 能 拿 地方 .
这样一来, 几乎没有气体逸出。

[ðə; ði] [ˈʌv(ə)] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈlɪftɪŋ] [ðə; ði] [koʊl] [tuː; tə] [ðə; ði] [skuːp] ,
The shovel is used for lifting the coal to the scoop ,
这 铲 是 用过的 为了 举重 这 煤炭 到 这 舀 ,
铲子用于将煤炭铲到铲斗里。

[ðə; ði] [ˈklɪŋkɪŋ] [bæt][fɔːr; fər] [ˈbreɪkɪŋ] [ɔːr] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði] [koʊk] [ɪn] [ðə; ði] [vɔːlt] ,
the clinking bat for breaking or removing the coke in the vault ,
这 叮当声 蝙蝠 为了 打破 或者 移除 这 可乐 在 这 金库 ,
用来敲碎或取出金库中可卡因的叮当声棒

[ðə; ði] [spʌd] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ˈsɪmələər] [ˈpɜːrps] .
the spud for a similar purpose .
这 土豆 为了 一个 相似的 目的 .
土豆也用于类似用途。

[ðə; ði] [gæs] [ɪn] [ðə; ði] [haɪˈdrɔːlɪk] [meɪn] [ɪz] [ʌv; əv] [kɔːrs] [ˈveri] [ɪmˈpjʊər] ,
The gas in the hydraulic main is of course very impure ,
这 气体 在 这 液压 主要的是 的 课程 非常 不纯 ,
液压主管道中的气体当然非常不纯净。

[ˈhævɪŋ] [ˌʌndərˈgɑːn] [noʊ][ɔːltəreɪ(ə)n] [sɪns] [aɪ ˈtiː] [keɪm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [koʊl] [ɪn] [ðə; ði] [rɪˈtɔːrt] .
having undergone no alteration since it came from the coal in the retort .
拥有 经历 不 改造 自从 它 来了 从 这 煤炭 在 这 反驳 .
自蒸馏釜中的煤炭提取以来，未发生任何变化。

[aɪ ˈtiː] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [ˈkwaːntəti] [ʌv; əv] [tɑːr] [ænd; ənd] [æməˈnaɪəkl] [ˈlɪkər] [ɪn] [ˈveɪpər] ,
It contains a quantity of tar and ammoniacal liquor in vapour ,
它 包含 一个 数量 的 焦油 和 氨 酒 在 汽 ,
它含有一定量的焦油和氨水蒸气，

[ænd; ənd] [ðɪːz] [hæv; həv] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [aɪ ˈtiː] [-]
and these have to be separated from it [82]
和 这些 有 到 是 分开 从 它 [-]
这些必须与它分开[82]

[ænd; ənd] [ðɪs] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ɪːfektəd, ɪːfektɪd] [baɪ] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [kɑːndenˈseɪ(ə)n] ,
and this can be effected by what is called condensation ,
和 这 能 是 受影响 经过 什么 是 称为 缩合 ,
而这可以通过所谓的冷凝作用来实现。

[ðə; ði] [ˈɪnstrəmənt] [juːst] [ˈbiːɪŋ] [noʊn] [æz; əz] [ə; eɪ] [kənˈdensər] .
the instrument used being known as a condenser .
这 乐器 用过的 存在 已知 作为 一个 冷凝器 .
所使用的仪器被称为电容器。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] [ɔːr] [θriː] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [kənˈdensəz] [ɪn] [juːz] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [wʌn] ,
There are two or three forms of condensers in use , but a common one ,
那里 是 二 或者 三 表格 的 冷凝器 在 使用 , 但 一个 常见的 一 ,
目前使用的冷凝器有两到三种形式，但最常见的是.....

[wɪtʃ] [ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪnˈgreɪvɪŋ] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [hɔːrɪˈzɑːnt(ə)] [kənˈdensər] ,
which is represented in the engraving , is called the horizontal condenser ,
哪个 是 代表 在 这 雕刻 , 是 称为 这 水平的 冷凝器 ,
图中所示的装置称为水平冷凝器。

[ænd; ənd] [ɪz] [ə; eɪ] [rekˈtæŋgjələr] [bɑːks] [ɔːr] [tʃest] [fɔːrmd] [ʌv; əv] [kæst] [ˈaɪərən] [ˈpleɪts] , [pʊt] [təˈgeðər]
and is a rectangular box or chest formed of cast iron plates , put together
和 是 一个 矩形的 盒子 或者 胸部 形成 的 投掷 铁 盘子 , 放 一起
[wɪð; wɪθ] [ˈflændʒəz] ,
with flanges ,
和 法兰 ,
它是一个由铸铁板通过法兰连接而成的矩形箱子或柜子。

[ænd; ənd] ['pɜ:rfɪktli] [taɪt] [dʒɔɪnts] .
and perfectly tight joints .
和完美紧的关节 .

接缝严丝合缝。

[ɪts] [ɪn'tɪəriər] [ɪz][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv][ʼaɪərn] [treɪz] ,
Its interior is provided with a series of iron trays ,
它是内部的 是 假如 和 一个 系列 的 铁 托盘 ,
其内部设有多个铁托盘,

[kən'teɪnɪŋ] [i:tʃ] [ə'baʊt] [tu:] [ɪntʃɪz] [ɪn] [depθ] [ʌv; əv][ʼwɔ:tər] , [ænd; ənd][soʊ] [ə'reɪndʒd] [ðæt] [ðə; ði][gæs]
containing each about two inches in depth of water , and so arranged that the gas
包含 每个 关于 二 英寸 在 深度 的 水 , 和 所以 安排 那 这 气体
,
.
,

每个容器内装有约两英寸深的水，并这样布置，使得气体，

[ʼentəɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ʼbɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃest] ,
entering at the bottom of the chest ,
进入 在 这 底部 的 这 胸部 ,
从箱子底部进入，

[ʼpa:sɪz] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] [ʼoʊvər][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][ʼwɔ:tər][ɪn] [i:tʃ] [treɪ] ,
passes in succession over the surface of the water in each tray ,
通过 在 演替 超过 这 表面 的 这 水 在 每个 托盘 ,
依次掠过每个托盘中的水面，

[ænd; ənd] [ʼtrævɜ:sɪŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [lenkθ; lenθ][ʌv; əv] [trɔ:f] [ten][ɔ:r] [twelv] [taɪmz] , [ʼpa:sɪz] [ɔ:f][æt; ət]
and traversing the whole length of trough ten or twelve times , passes off at
和 穿越 这 所有的 长度 的 槽 十 或者 十二 时代 , 通过 离开 在
[ðə; ði] [ʼʌpər] [saɪd] .
the upper side .
这 上 边 .

沿着槽的整个长度来回走十到十二趟，然后从槽的上侧经过。

[ɪn][ðə; ði] [mi:n] [taɪm][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [stri:m] [ʌv; əv][ʼwɔ:tər] [ʼentəɪz] [æt; ət][ðə; ði][tɑ:p] ,
In the mean time a continuous stream of water enters at the top ,
在 这 意思是 时间 一个 连续的 溪流 的 水 进入 在 这 顶部 ,
与此同时，一股持续不断的水流从顶部流入。

[ænd; ənd][ɪn][ɪts] [dɪ'sent] [əb'zɔ:rbz][ə; eɪ][ʼpɔ:ɾ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'moʊniə] ,
and in its descent absorbs a portion of the ammonia ,
和 在 它是 下降 吸收 一个 部分 的 这 氨 ,
并在下降过程中吸收一部分氨气。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ʼku:lɪŋ] [ænd; ənd] [kən'densɪŋ] [ðə; ði] [ʼveɪpəz] [ɪn][kɑ:mbɪr'neiɪ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
at the same time cooling and condensing the vapours in combination with the
在 这 相同的 时间 冷却 和 冷凝 这 蒸汽 在 组合 和 这
[gæs] .
gas .
气体 .

同时冷却并冷凝与气体结合的蒸汽。

[kən'densəz] . [-]
Condensers . [83]
冷凝器 . [-]

冷凝器。[83]

[hɒ:rɪ'zɑ:nt(ə)l] [kən'densəz] [ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] [kəm'pouzɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪrɪ:z] [ʌv; əv][paɪps] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ]
Horizontal condensers are sometimes composed of a series of pipes placed in a
水平的 冷凝器 是 有时 由 的 一个 系列 的 管道 放置 在 一个
[hɒ:rɪ'zɑ:nt(ə)l] [pə'zɪ](ə)n] ,
horizontal position ,
水平的 位置 ,

卧式冷凝器有时由一系列水平放置的管道组成。

[ænd; ənd] [ɪ'mɜ:rst] [ɪn][wɔ:tər] .
and immersed in water .
和 沉浸式 在 水 .

并浸入水中。

[wet] ['pjʊrɪfaɪər] .
Wet Purifier .
湿的 净化器 .

湿式净化器。

[ðə; ðɪ] [ʌðər] [fɔ:rm][ʌv; əv] [kən'densər] , [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] ['dʒen(ə)rəli] [ɪm'plɔɪd] , [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ]
The other form of condenser , which is very generally employed , consists of a
这 其他 形式 的 冷凝器 , 哪个 是 非常 一般来说 受雇 , 由 的 一个
['sɪrɪ:z] [ʌv; əv][ʌv:rtɪk(ə)l][paɪps] ,
series of vertical pipes ,
系列 的 垂直的 管道 ,

另一种应用非常广泛的冷凝器形式是由一系列垂直管道组成。

[kə'nektɪd] [ɪn] [perz] [baɪ][semi'sɜ:rkjələr] [bendz] [æt; ət][tɑ:p] ,
connected in pairs by semicircular bends at top ,
连接 在 对 经过 半圆形 弯曲 在 顶部 ,

顶部通过半圆形弯曲成对连接，

[ænd; ənd] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ə; eɪ][kæst] - [ʼaɪərn][bɑ:ks][ɔ:r] [tʃest] [æt; ət] ['bɑ:təm] .
and attached to a cast - iron box or chest at bottom .
和 随附的 到 一个 投掷 - 铁 盒子 或者 胸部 在 底部 .

底部连接在铸铁箱或柜子上。

[ðɪs] [tʃest] [hæz; həz][ə; eɪ] ['sɪrɪ:z] [ʌv; əv] [dɪ'vɪʒnz] , [ðə; ðɪ]['endz][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [si:lɪd] [baɪ]['lɪkwɪd]
This chest has a series of divisions , the ends of which are sealed by liquid
这 胸部 有 一个 系列 的 部门 , 这 结束 的 哪个 是 密封 经过 液体
[pleɪst] [ðer'ɪn] ,
placed therein ,
放置 其中 ,

这个箱子有多个隔间，隔间的末端用里面的液体密封。

[sou] [ðæt] [ðə; ðɪ][gæs][ɪn][ɪts] ['pæsɪdʒ] [hæz; həz][tu:; tə] [pæs] [θru:] [ðə; ðɪ] [hou] ['sɪrɪ:z] [ʌv; əv][paɪps] .
so that the gas in its passage has to pass through the whole series of pipes .
所以 那 这 气体 在 它是 通道 有 到 经过 通过 这 所有的 系列 的 管道 .

因此，气体在流通过程中必须经过整个管道系统。

[ðə; ðɪ] [paɪps] [baɪ][ðer; ðər]['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['ætməsfɪr] ['reɪdiət] [ðə; ðɪ] [hi:t] [ə'kwɑɪrd] [frʌm; frəm]
The pipes by their contact with the atmosphere radiate the heat acquired from
这 管道 经过 他们的 接触 和 这 气氛 辐射 这 热 获得 从
[ðə; ðɪ][gæs][ɪn][ɪts] ['pæsɪdʒ] ,
the gas in its passage ,
这 气体 在 它是 通道 ,

管道与大气接触时，会将从流经管道的气体中吸收的热量辐射出去。

[ænd; ɐnd][aɪˈti:] [ˈbi:ɪŋ] [ɪn] [ˈkɑ:nsɪkwɛns] [ku:lɪd] , [dɪˈpɒzɪts] [ðə; ði] [ˈveɪpəz] [æz; əz][ˈlɪkwɪd][ɪn][ðə; ði][fɔ:rm]
and it being in consequence cooled , deposits the vapours as liquid in the form
和 它 存在 在 结果 冷却 , 存款 这 蒸汽 作为 液体 在 这 形式
[ʌv; əv][tɑ:r] ,
of tar ,
的 焦油 ,

因此，冷却后，蒸汽以焦油的形式液态沉积下来。

[ænd; ɐnd][ˈwɔ:tər][ˈsætʃəreɪtɪd][wɪð; wɪθ] [əˈmʊniə] , [ˈdʒen(ə)rəli] [kɔ:ld] [æməˈnaɪəkl] [ˈlɪkər] .
and water saturated with ammonia , generally called ammoniacal liquor .
和 水 饱和 和 氨 , 一般来说 称为 氨 酒 .
以及饱和氨水，通常称为氨水。

[ðɪs] [kənˈdensər] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [ju:st] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [æplɪˈkeɪ(ə)n] [ʌv; əv][kəʊld][ˈwɔ:tər][ɑ:n][ɪts] [ɪkˈstɪriər]
This condenser is sometimes used with an application of cold water on its exterior
这 冷凝器 是 有时 用过的 和 一个 应用 的 寒冷的 水 在 它是 外部的
,
:
,

这种冷凝器有时会在其外部施加冷水进行冷却。

[ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [ɪnˈkri:s] [ðə; ði] [ˈku:lɪŋ] [ɪˈfekt] . [-]
in order to increase the cooling effect . [84]
在 命令 到 增加 这 冷却 影响 . [-]
为了增强冷却效果。[84]

[ðə; ði] [ˈʌðər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌpjʊrɪfɪˈkeɪ(ə)n][ɪz][baɪ][ə; eɪ] [ˈkemɪk(ə)] [ˈprɑ:sɛs] ,
The other part of the purification is by a chemical process ,
这 其他 部分 的 这 纯化 是 经过 一个 化学 过程 ,
另一部分提纯过程是通过化学方法进行的。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ][səˈlu:(ə)n][ʌv; əv] [laɪm] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [rɪˈmu:v] [ˈʌðər] [ɪmˈpjʊərɪtɪs] [ɪn][ðə; ði][gæs] .
in which a solution of lime is used to remove other impurities in the gas .
在 哪个 一个 解决方案 的 酸橙 是 用过的 到 消除 其他 杂质 在 这 气体 .
其中使用石灰溶液去除气体中的其他杂质。

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [wet] [laɪm][ˌpjʊrɪfɪˈkeɪ(ə)n] ,
This is called wet lime purification ,
这 是 称为 湿的 酸橙 纯化 ,
这被称为湿式石灰净化法，

[ɔ:r] [wen] [ðə; ði] [laɪm] [ɪz][ˈoʊnli] [ˈslækənd] ([ɔ:r] [ˈmoɪsnd]) [aɪˈti:] [ɪz] [kɔ:ld] [draɪ] [laɪm][ˌpjʊrɪfɪˈkeɪ(ə)n] ,
or when the lime is only slackened (or moistened) it is called dry lime purification ,
或者什么时候 这 酸橙 是 仅有的 松弛 (或者 湿润) 它是 称为 干燥 酸橙 纯化 ,
或者，当石灰只是被软化（或润湿）时，就称为干石灰提纯。

[ænd; ɐnd][ðə; ði] [ˈprɑ:sɛs] [teɪks] [ðə; ði] [sʌlfjʊˈretɪd] [ˈhaɪdrədʒən] , [ðə; ði][kɑ:rˈbɑ:nɪk][ˈæsɪd] ,
and the process takes the sulphuretted hydrogen , the carbonic acid ,
和 这 过程 需要 这 硫化 氢 , 这 碳酸 酸 ,
该过程需要硫化氢、碳酸，

[ænd; ɐnd] [ˈʌðər] [ˈmætərz] [frʌm; frəm][ðə; ði][gæs] [bɪˈfɔ:r] [aɪˈti:] [ɪz] [stɔ:rd] [fɔ:r; fər][ju:z] .
and other matters from the gas before it is stored for use .
和 其他 事情 从 这 气体 前 它是 存储 为了 使用 .
以及天然气储存使用前的其他事项。

[draɪ][ˌpjʊrɪfaɪər] .
Dry Purifier .
干燥 净化器 .
干式净化器。

[ðə; ði] [wet] [laɪm] ['pjʊrɪfaɪər] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kæst] - ['aɪərn] ['sɪlɪndər] [ɪn'taɪərli] [kloʊzd] [æt; ət] [tɑ:p]
The wet lime purifier consists of a cast - iron cylinder entirely closed at top
这 湿的 酸橙 净化器 由 的 一个 投掷 - 铁 圆柱 完全 关闭 在 顶部
[ænd; ænd] ['bɑ:təm] ,
and bottom ,
和 底部 ,

湿式石灰净化器由一个顶部和底部完全封闭的铸铁圆筒组成，

[ɪk'sept] [wer] [ðə; ði] ['ɪnlet] [ænd; ænd] ['aʊtlet] [paɪps] [dʒɔɪn] [aɪ 'ti:] ,
except where the inlet and outlet pipes join it ,
除了 在哪里 这 进口 和 出路 管道 加入 它 ,

除了进出水管连接处以外，

[ænd; ænd] [wer] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] [ɪz] [rɪ'kwəɪərd] [fɔ:r; fər] ['tʃɑ:dʒɪŋ] [aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [laɪm] - ['wɔ:tər] ,
and where an opening is required for charging it with lime - water ,
和 在哪里 一个 开幕 是 必需的 为了 收费 它 和 酸橙 - 水 ,

以及需要开口以便注入石灰水的地方，

[wɪtʃ] [seɪm] ['oʊpənɪŋ] [ɪz] ['ɔ:lsou] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['drɔ:ɪŋ] [ɔ:f] [ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] .
which same opening is also used for drawing off the charge .
哪个 相同的 开幕 是 还 用过的 为了 绘画 离开 这 收费 .

同一个开口也用于抽出电荷。

[tu:; tə] [ðə; ði] [ɪn'saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌvər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['aʊtər] ['sɪlɪndər] [ɪz] ['boʊltɪd] [æn; ən] ['ɪnlet] ['sɪlɪndər]
To the inside of the cover of this outer cylinder is bolted an inlet cylinder

到 这 里面 的 这 覆盖 的 这 外 圆柱 是 螺栓连接 一个 进口 圆柱
['ju:zuəli; 'ju:zəli] [meɪd] [ʌv; əv] [rɔ:t] - ['aɪərn] [pleɪt] .
usually made of wrought - iron plate .
通常 制成 的 锻 - 铁 盘子 .

在这个外缸盖的内侧，用螺栓固定着一个通常由锻铁板制成的进气缸。

[ðɪs] ['ɪnlet] ['sɪlɪndər] [ɪz] ['oʊpən] [æt; ət] [ðə; ði] ['loʊər] [pɑ:rt] ,
This inlet cylinder is open at the lower part ,
这 进口 圆柱 是 打开 在 这 降低 部分 ,

这个进气缸的下部是敞开的，

[ænd; ænd] ['rɪ:tʃɪz] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [-]
and reaches to within a foot from the bottom [85]
和 到达 到 之内 一个 脚 从 这 底部 [-]

并延伸至距离底部一英尺处[85]

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['aʊtər] ['sɪlɪndər] ,
of the outer cylinder ,
的 这 外 圆柱 ,

外筒，

[bʌt; bət] [hæz; həz] ['boʊltɪd] [tu:; tə] [ɪts] ['loʊər] [flændʒ] [ə; eɪ] [waɪd] [rɪŋ] [ɔ:r] [dæʃ] [pleɪt] [ʌv; əv] [ʃi:t] ['aɪərn] ,
but has bolted to its lower flange a wide ring or dash plate of sheet iron ,
但 有 螺栓连接 到 它是 降低 法兰 一个 宽的 戒指 或者 短跑 盘子 的 床单 铁 ,

但它的下法兰上用螺栓固定了一个宽大的铁皮环或挡板，

[ðə; ði] ['aʊtər] [daɪ'æmɪtər] ['bi:ɪŋ] ['oʊnli] [eɪt] [ɔ:r] [naɪn] [ɪntʃɪz] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['aʊtər] ['sɪlɪndər]
the outer diameter being only 8 or 9 inches less than that of the outer cylinder
这 外 直径 存在 仅有的 8 或者 9 英寸 较少的 比 那 的 这 外 圆柱

,
:
,

外径仅比外筒的外径小8或9英寸，

[soʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [speɪs] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [fɔːr][ɔːr][faɪv] [ɪntʃɪz] [ɪz] [left] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [aʊt'saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪŋ]
so that a space of about 4 or 5 inches is left between the outside of the ring
所以 那 一个 空间 的 关于 4 或者 5 英寸 是 左边 之间 这 外部 的 这 戒指

[ænd; ænd][ðə; ði] [ɪn'tɪəriər] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['sɪlɪndər] .
and the interior of the large cylinder .
和 这 内部的 的 这 大的 圆柱 .

这样，环的外侧和大圆柱体的内侧之间就留出了大约 4 到 5 英寸的空间。

[ðə; ði][gæs] ['paːsɪz] [daʊn] [θruː] [ðə; ði][ɪnlet] ['sɪlɪndər] ,
The gas passes down through the inlet cylinder ,
这 气体 通过 向下 通过 这 进口 圆柱 ,

气体向下流经进气缸，

[ænd; ænd][baɪ][ɪts] ['preʃər] ['fɔːrsɪz] [ɪts] [weɪ] [ʌp] [θruː] [ðə; ði]['fluːɪd] [laɪm] ,
and by its pressure forces its way up through the fluid lime ,
和 经过 它是 压力 力量 它是 方式 向上 通过 这 体液 酸橙 ,

它凭借自身的压力向上穿过液态石灰，

[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][eɪt][ɔːr][naɪn] [ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [dæʃ] [pleɪt] .
the surface of which is 8 or 9 inches above the dash plate .
这 表面 的 哪个 是 8 或者 9 英寸 多于 这 短跑 盘子 .

其表面距仪表板高 8 或 9 英寸。

[ðə; ði] [wet] [laɪm] ['pjʊərə,faiɪz-z][ɑːr; ər][ˈveriəsli,væriəsli] [wɜːrkt] ; [wen] [fɔːr] [ɑːr; ər] [juːst] ,
The wet lime purifiers are variously worked ; when four are used ,
这 湿的 酸橙 净化器 是 各种各样的 工作 ; 什么时候 四 是 用过的 ,

湿式石灰净化器的工作方式多种多样；当使用四个时，

[tuː] ['ves(ə)lɪz] [ɑːr; ər] [ɪm'plɔɪd] [æt; ət][wʌn] [taɪm] ,
two vessels are employed at one time ,
二 船只 是 受雇 在 一 时间 ,

同时使用两艘船，

[ænd; ænd] [wen] [ðə; ði] [laɪm] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst][ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv][əb'zɔːrbrɪŋ,əb'sɔːrbrɪŋ][ðə; ði] [ɪm'pjʊrəti] ,
and when the lime in the first is incapable of absorbing the impurity ,
和 什么时候 这 酸橙 在 这 第一的是 无法 的 吸收 这 杂质 ,

当第一道工序中的石灰无法吸收杂质时，

[ðæt] ['pjʊrɪfaɪər][ɪz] [pʊt] [aʊt] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n] , [ænd; ænd][ðə; ði] ['sekənd] [ænd; ænd][θɜːrd][ɑːr; ər] [wɜːrkt] ,
that purifier is put out of action , and the second and third are worked ,
那 净化器 是 放 出去 的 行动 , 和 这 第二 和 第三 是 工作 ,

第一台净化器停止工作，第二台和第三台净化器开始运转。

[ænd; ænd][soʊ][ɑːn][ɪn] [sək'se(ə)n] .
and so on in succession .
和 所以 在 在 演替 .

如此依次进行。

[wen] [kwɪk] [laɪm] [ɪz] ['slækənd] , [rɪ'dʒʊst] [tuː; tə] ['paʊdər] , [ænd; ænd] ['slaitli] ['mɔɪsɪnd] [wɪð; wɪθ]
When quick lime is slackened , reduced to powder , and slightly moistened with
什么时候 快的 酸橙 是 松弛 , 减少 到 粉末 , 和 轻微地 湿润 和

['wɔːtər] ,

water ,
水 ,

当生石灰被搅软成粉末状，并略加水润湿后，

[ˈkemɪkli] [ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['haɪdreɪt] [ʌv; əv] [laɪm] ,
chemically this is called the hydrate of lime ,
化学 这 是 称为 这 水合物 的 酸橙 ,

从化学角度来说，这被称为氢氧化钙。

[ænd; ənd][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [ɪmˈplɔɪd] [tuː; tə][əbˈzɔːrb][ðə; ði] [sʌlfjʊˈretɪd] [ˈhaɪdrədʒən][ænd; ənd][kɑːrˈbɑːnɪk][ˈæsɪd]
and is often employed to absorb the sulphuretted hydrogen and carbonic acid
和 是 经常 受雇 到 吸收 这 硫化 氢 和 碳酸 酸
[frʌm; frəm][ðə; ði][gæs] .
from the gas .
从 这 气体 .
它常用于吸收气体中的硫化氢和碳酸。

[ðə; ði] [ˈpraɪsɪs] [ɪz] [tɜːm] [draɪ] [laɪm] [ˈpjʊrɪfɪˈkeɪ](ə)n] .
The process is termed dry lime purification .
这 过程 是 称为 干燥 酸橙 纯化 .
该过程称为干法石灰提纯。

[draɪ] [laɪm] [ˈpjʊrəˌfaɪzɪŋ][ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [rekˈtæŋɡjələ] [kæst] - [ˈaɪərn] [ˈves(ə)lɪz] , [ˈveriɪŋ; ˈværiɪŋ][frʌm; frəm][θriː]
Dry lime purifiers are generally rectangular cast - iron vessels , varying from 3
干燥 酸橙 净化器 是 一般来说 矩形的 投掷 - 铁 船只 , 变化 从 3
[fiːt] [tuː; tə] - [fiːt] [skwer] ,
feet to 30 feet square ,
脚 到 - 脚 正方形 ,
干式石灰净化器通常是矩形铸铁容器，边长从3英尺到30英尺不等。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][θriː] [fiːt] [tuː; tə][fɔːr] [fiːt] [sɪks] [ɪntɪɪz] [diːp] .
and from 3 feet to 4 feet 6 inches deep .
和 从 3 脚 到 4 脚 6 英寸 深的 .
水深3英尺至4英尺6英寸。

[ˈsʌmtaɪmz] [ɪn] [smɔːl] [wɜːrks] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ˈsɜːrkjələ] ; [ðɪs] , [haʊˈevər] , [ɪz][nɑːt] [ˈveri] [ˈfriːkwənt] ,
Sometimes in small works they are made circular ; this , however , is not very frequent ,
有时 在 小的 作品 他们 是 制成 圆 ; 这 , 然而 , 是 不是 非常 频繁 ,
有时在小型作品中会将它们做成圆形；但这并不常见。

[ænd; ənd][ɪz] [dʌn] [fɔːr; fər] [kənˈviːniəns] [ɔːr] [ɪˈkɑːnəmi] [ɪn] [kənˈstrʌk](ə)n] .
and is done for convenience or economy in construction .
和 是 完毕 为了 方便 或者 经济 在 建造 .
这样做是为了施工的便利或经济。

[iːtʃ] [ˈpjʊrɪfaɪər] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv] [ˈpɜːrfəˌretɪd] [ˈjelvz] , [ˈtreɪz] , [ɔːr] [sɪvz] ,
Each purifier contains a series of perforated shelves , trays , or sieves ,
每个 净化器 包含 一个 系列 的 穿孔的 货架 , 托盘 , 或者 筛子 ,
每个净化器都包含一系列带孔的搁板、托盘或筛子，

[səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd][baɪ][ˈsuːtəb(ə)l] [ˈberərz] [ʌv; əv] [rɔːt] [ɔːr][kæst][ˈaɪərn] ,
supported by suitable bearers of wrought or cast iron ,
有 经过 合适的 持有者 的 锻 或者 投掷 铁 ,
由合适的锻铁或铸铁支架支撑，

[ðə; ði] [ˈendz][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [əˈtætʃt] [tuː; tə] “ [ˈsnʌgz] ” [kæst][ɑːn][ðə; ði][ˈpjʊrɪfaɪər] .
the ends of which are attached to “ snuggs ” cast on the purifier .
这 结束 的 哪个 是 随附的 到 “ 舒适 ” 投掷 在 这 净化器 .
它们的末端连接到净化器上铸造的“小部件”上。

[ɪn][lɑːrɔːdʒ] [æpəˈrætəs] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈɔːlsou] [ˈpɪləs] [ˈpleɪst] [æt; ət] [ɪntərˈmiːdiət] [ˈdɪstənsɪz] [tuː; tə] [ˈkæri]
In large apparatus there are also pillars placed at intermediate distances to carry
在 大的 设备 那里 是 还 柱子 放置 在 中间的 距离 到 携带
[ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪvz] [ænd; ənd][ˈpjʊərɪfaɪɪŋ] [məˈtɪriəl] .
the weight of the sieves and purifying material .
这 重量 的 这 筛子 和 净化 材料 .
大型设备中还设有间隔设置的立柱，用于支撑筛子和净化材料的重量。

[ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpjʊrɪfaɪər][ɪz] [səˈraʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈsɪstərn] [ɔ:r][ˈrezərvwɑ:r][ʌv; əv][frʌm; frəm]
The upper part of the purifier is surrounded by a cistern or reservoir of from
这 上 部分 的 这 净化器 是 包围 经过 一个 水箱 或者 水库 的 从
[sɪks] [ɪntɪz] [tu:; tə] - [ɪntɪz] [di:p] ,
6 inches to 24 inches deep ,
6 英寸 到 - 英寸 深的 ,
净化器的上部被一个深度为 6 英寸至 24 英寸的水箱或储水槽包围着。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][θri:] [ɪntɪz] [tu:; tə][sɪks] [ɪntɪz] [waɪd] , [wɪtʃ] [ɪz][ˈɔ:f(ə)n][kæst][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈpjʊrɪfaɪər]
and from 3 inches to 6 inches wide , which is often cast with the purifier
和 从 3 英寸 到 6 英寸 宽的 , 哪个 是 经常 投掷 和 这 净化器
, [-]
, [86]
, [-]
宽度为 3 英寸至 6 英寸，通常与净化器一起铸造[86]

[ænd; ənd][fɔ:rmz][pɑ:rt][ʌv; əv][aɪ ˈti:] , [ɔ:r][æt; ət] [ˈʌðər] [taɪmz] [ɪz] [əˈtætʃt] [ˌðerˈtu:] [baɪ][boʊlts][ænd; ənd]
and forms part of it , or at other times is attached thereto by bolts and
和 表格 部分 的 它 , 或者 在 其他 时代 是 随附的 到 经过 螺栓 和
[sɪˈment] ,
cement ,
水泥 ,
并构成其一部分，或者有时通过螺栓和水泥固定在其上。

[ænd; ənd][ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpɜ:rpəs] [ʌv; əv] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈwɔ:tər][tu:; tə] [si:l] [ðə; ði] [ˈkʌvər] .
and is for the purpose of containing water to seal the cover .
和 是 为了 这 目的 的 包含 水 到 海豹 这 覆盖 .
其目的是盛水以密封盖子。

[ðə; ði] [ˈkʌvər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpjʊrɪfaɪər][ɪz][ʌv; əv] [ˈbɔɪlər] [pleɪt] [ɔ:r][kæst][ˈaɪərn] ,
The cover of the purifier is of boiler plate or cast iron ,
这 覆盖 的 这 净化器 是 的 锅炉 盘子 或者 投掷 铁 ,
净化器的盖子由锅炉钢板或铸铁制成。

[ðə; ði] [ˈlætər] [ˈbi:ɪŋ] [ˈprefrəb(ə)] [ɑ:n] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv][ɪts] [ˌdʊrəˈbɪləti] ;
the latter being preferable on account of its durability ;
这 后者 存在 优选 在 帐户 的 它是 耐久性 ;
后者因其耐用性而更受欢迎；

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第4/11页

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪn'kriːst] [weɪt] [ɪz][æn; ən] [ɪm'pɛdɪmənt] [tuː; tə][ɪts][ə'dɑːp](ə)n] .
but the increased weight is an impediment to its adoption .
但 这 增加 重量 是 一个 障碍 到 它是 采用 .
但重量增加阻碍了它的普及。

[ðə; ði][rɪm][ɔːr][ˈbɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌvər] [ɪz] [ˈræðər] [diːpər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈsɪstərən] [ˈɪntuː] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][ɪz]
The rim or border of the cover is rather deeper than the cistern into which it is
这 轮缘 或者 边界 的 这 覆盖 是 相当 更深 比 这 水箱 进入 哪个 它 是
[pleɪst] ,
placed ,
放置 ,
水箱盖的边缘比它所放置的水箱要深一些。

[ænd; ʌnd][ɪz] [ɪˈfektʃuəli] [siːld] [baɪ][ðə; ði][ˈwɔːtər] , [soʊ] [priːvɛntɪŋ] [ðə; ði][gæs] [ɪˈskeɪpɪŋ] [frʌm; frəm]
and is effectually sealed by the water , so preventing the gas escaping from
和 是 有效地 密封 经过 这 水 , 所以 预防 这 气体 逃脱 从
[ðæt] [pɔɪnt] .
that point .
那 观点 .
并且被水有效地密封，从而防止气体从该点逸出。

[ˈɔːf(ə)n][ðə; ði][ˈpjʊrɪfaɪər][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [kəmˈpɑːtmənts] ,
Often the purifier is divided into two compartments ,
经常 这 净化器 是 分割 进入 二 隔间 ,
净化器通常分为两个隔间，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][gæs] [əˈsɛndz] [θruː] [ə; eɪ][set][ʌv; əv] [sɪvz] [ɑːn][ðə; ði][wʌn] [saɪd] ,
so that the gas ascends through a set of sieves on the one side ,
所以 那 这 气体 上升 通过 一个 放 的 筛子 在 这 一 边 ,
这样，气体就可以从一侧通过一组筛子上升，

[ænd; ʌnd] [dɪˈsɛndz] [θruː] [əˈnʌðər] [set][ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd] , [ˈænsər] [ðə; ði] [ˈpʊːrəs] [ʌv; əv]
and descends through another set on the other side , answering the purpose of
和 下降 通过 其他 放 在 这 其他 边 , 回答 这 目的 的
[tuː] [sets][ʌv; əv] [æpəˈrætəs] .
two sets of apparatus .
二 套 的 设备 .
然后从另一侧向下穿过另一组装置，从而达到两组装置的目的。

[ɪn][ɔːl] [ɪˈstæblɪʃmənts] , [haʊˈevər] [smɔːl] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] , [tuː] [dɪˈstɪŋkt] [ˈpjʊrəˌfaɪəz][æt; ət] [liːst] [ɑːr; ər]
In all establishments , however small they may be , two distinct purifiers at least are
在 全部 机构 , 然而 小的 他们 可能 是 , 二 清楚的 净化器 在 至少 是
[ˈnɛsəseri] ,
necessary ,
必要的 ,
无论场所大小，至少都需要两台独立的净化器。

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)] [ðə; ði] [ɪmˈpjʊr] [laɪm][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði][wʌn] [waɪlst] [ðə; ði][gæs][ɪz]
to enable the impure lime to be removed from the one whilst the gas is
到 使能够 这 不纯 酸橙 到 是 已移除 从 这 一 而 这 气体 是
[ˈbiːɪŋ] [pjʊrəˌfaɪd][baɪ][ðə; ði] [ˈʌðər] .
being purified by the other .
存在 纯化 经过 这 其他 .
以便将不纯的石灰从一台设备中去除，同时通过另一台设备净化气体。

[ðə; ði][nekst][ˈsʌbdʒekt][fɔːr; fər][kənˌsɪdəˈreɪ](ə)n][ɪz][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈgæʃhoʊldər] ,
The next subject for consideration is that of the gasholders ,
这 下一个 主题 为了 考虑 是 那 的 这 储气罐 ,
接下来要讨论的是储气罐的问题。

[ɔːr][ˈves(ə)lz][ɪn][wɪt][ðə; ði][gæs][ɪz][stɔːrd][ˈredi][fɔːr; fər][dɪˈlɪvəri][ˈɪntuː][ðə; ði][meɪnz] ,
or vessels in which the gas is stored ready for delivery into the mains ,
或者 船只 在 哪个 这 气体 是 存储 准备好 为了 送货 进入 这 电源 ,
或用于储存燃气并准备输送到管道系统的容器，

[wɪt][dɪˈstrɪbjʊːt][aɪˈtiː][θruːˈaʊt][ðə; ði][ˈdɪstrɪkts][tuː; tə][biː; bi][ˈlaɪtɪd] .
which distribute it throughout the districts to be lighted .
哪个 分发 它 自始至终 这 地区 到 是 照明 .
将灯光分发到各个需要照明的区域。

[ðiːz][ˈves(ə)lz][wɜːr; wər][əˈrɪdʒənəli][tɜːm][gæˈsɑːmɪtər] , [wɪt][neɪm][ɪz][ˈsʌmtaɪmz][ˈiːv(ə)n][naʊ]
These vessels were originally termed gasometers , which name is sometimes even now
这些 船只 是 起初 称为 煤气罐 , 哪个 姓名 是 有时 甚至 现在
[əˈplaɪd][tuː; tə][ðem; ðəm] ;
applied to them ;
应用 到 他们 ;
这些容器最初被称为煤气罐，这个名称有时甚至现在仍然被用来指代它们；

[bʌt; bət][æz; əz][ðei][hæv; həv][ˈnʌθɪŋ][wətˈevər][tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmeʒərmənt][ʌv; əv][gæs] ,
but as they have nothing whatever to do with the measurement of gas ,
但 作为 他们 有 没有什么 任何 到 做 和 这 测量 的 气体 ,
但由于它们与气体测量没有任何关系，

[bʌt; bət][ɑːr; ər][mɪr][ˈves(ə)lz][ʌv; əv][kəˈpæsəti][ɔːr][ˈstɔːrɪz] ,
but are mere vessels of capacity or stores ,
但 是 仅仅 船只 的 容量 或者 商店 ,
但它们仅仅是容量或储存的容器而已。

[ðə; ði][ˈsɪmp(ə)l][neɪm][ʌv; əv][ˈgæʃhoʊldər][ɪz][mɔːr][ɪkˈspresɪv][ænd; ənd][əˈprəʊpriət] .
the simple name of gasholder is more expressive and appropriate .
这 简单的 姓名 的 储气罐 是 更多的 富有表现力的 和 合适的 .
“储气罐”这个简单的名称更具表现力，也更贴切。

[ðə; ði][ˈgæʃhoʊldər][ɪz][kəmˈpouzɪd][ʌv; əv][tuː][dɪˈstɪŋkt][pɑːrts] , [wʌn][ʌv; əv][wɪt][kənˈteɪnz][ˈwɔːtər] ,
The gasholder is composed of two distinct parts , one of which contains water ,
这 储气罐 是 由 的 二 清楚 的部分 , 一 的 哪个 包含 水 ,
储气罐由两个不同的部分组成，其中一部分装有水。

[ænd; ənd][ɪz][kɔːld][ðə; ði][tæŋk] , [ðə; ði][ˈʌðər][ɪz][ðə; ði][ˈves(ə)l][wɪt][kənˈteɪnz][ðə; ði][gæs] ,
and is called the tank , the other is the vessel which contains the gas ,
和 是 称为 这 坦克 , 这 其他 是 这 血管 哪个 包含 这 气体 ,
一个叫做储罐，另一个是盛装气体的容器。

[ˈbiːɪŋ][ˈriːəli][ðə; ði][ˈgæʃhoʊldər] .
being really the gasholder .
存在 真的 这 储气罐 .
其实是储气罐。

[ɑːn][ðə; ði][ˈkɑːntɪnənt][ðə; ði][ˈfɔːrmər][ɪz][ˈveri][ˈdʒen(ə)rəli][tɜːm][ðə; ði]"[ˈsɪstərn] , "[ænd; ənd][ðə; ði]
On the Continent the former is very generally termed the " cistern , " and the
在 这 大陆 这 以前的 是 非常 一般来说 称为 这 " 水箱 , " 和 这
[ˈlætər][ðə; ði]"[ˈbel] .
latter the " bell .
后者 这 " 钟 .
在欧洲大陆，前者通常被称为“水箱”，后者被称为“钟”。

” [ðə; ði][tæŋk][ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][sə'lɪndrɪk(ə)l][ˈves(ə)l] , [kən'strʌktɪd] [ˈju:zuəli; ˈju:zəli] , [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv]
“ The tank is a large cylindrical vessel , constructed usually , for the sake of
“ 这 坦克 是 一个 大的 圆柱体 血管 ; 建造 通常 ; 为了 这 清酒 的
[ˈkɑ:nəmi] ,
economy ,
经济 ;

“储罐是一个大型圆柱形容器，通常为了经济而建造。”

[ʌv; əv] [ˈbrɪkwɜ:rk] [ɔ:r] [ˈmeɪsənri] , [-]
of brickwork or masonry , [87]
的 砖砌体 或者 石工 , [-]

砖石结构[87]

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [ˈmɑ:rʃi] ,
but when the ground is marshy ,
但 什么时候 这 地面 是 沼泽地 ;

但当地面是沼泽地时，

[ɔ:r] [wen] [ˈwɔ:tər][ɪgˈzɪsts] [əˈbʌndəntli] [ə; eɪ] [ɔ:rt] [ˈdɪstəns] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈsɜ:rfs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜ:rθ] ,
or when water exists abundantly a short distance below the surface of the earth ,
或者什么时候 水 存在 大量 一个 短的 距离 以下 这 表面 的 这 地球 ;
或者当地表以下不远处有大量水存在时，

[wɪtʃ] [wʊd] [prɪˈvent] [ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ɪn] [ˈmeɪsənri] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈmɑ:dərət] [praɪs] , [ðɪ:z] [tæŋks]
which would prevent the construction in masonry at a moderate price , these tanks
哪个 会 防止 这 建造 在 石工 在 一个 缓和 价格 ; 这些 坦克

[ɑ:r; ər] [meɪd] [ɪn][kæst] - [ˈaɪərn] ,
are made in cast - iron ,
是 制成 在 投掷 - 铁 ;

这样一来，用砖石结构建造的成本就会降低，因此这些水箱是用铸铁制成的。

[ænd; ənd] , [ɪnˈdi:d] , [ɪn] [smɔ:l] [wɜ:rks] , [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n][ʌv; əv] [rɔ:t] [ˈaɪərn] .
and , indeed , in small works , are often of wrought iron .
和 ; 的确 ; 在 小的 作品 ; 是 经常 的 锻 铁 .

而且，在小型作品中，通常采用锻铁制成。

[ɪn][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] [ʌv; əv][ðə; ði][tæŋk][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [ˈvɜ:rtɪk(ə)l][paɪps] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ədˈmɪʃ(ə)n]
In the interior of the tank there are two vertical pipes for the admission
在 这 内部的 的 这 坦克 那里 是 二 垂直的 管道 为了 这 入学

[ænd; ənd] [ˈi:gres] [ʌv; əv][ðə; ði][gæs] ,
and egress of the gas ,
和 出口 的 这 气体 ;

罐体内部有两根垂直管道，分别用于气体的进入和排出。

[kɔ:ld] [ðə; ði][ˈɪnlet][ænd; ənd] [ˈaʊtlet] [paɪps] ; [ðə; ði][ˈfɔ:rmər] [ˈbi:ɪŋ] [ɪn][dəˈrekt] [kəˌmju:nɪˈkeɪʃn] [wɪð; wɪθ]
called the inlet and outlet pipes ; the former being in direct communication with
称为 这 进口 和 出路 管道 ; 这 以前的 存在 在 直接的 沟通 和

[ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ] [ˌæpəˈrætəs] ,
the manufacturing apparatus ,
这 制造业 设备 ;

分别称为进水管和出水管；前者与生产设备直接连通，

[ðə; ði] [ˈlætər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [meɪnz] [wɪtʃ] [kənˈveɪ] [ðə; ði][gæs][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
the latter with the mains which convey the gas to the town .
这 后者 和 这 电源 哪个 传达 这 气体 到 这 镇 .

后者是指将燃气输送到城镇的管道。

[ðɪ:z] [paɪps] [raɪz][ə; eɪ] [fju:] [ɪntɪˈɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði][ˈlev(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][tæŋk] ,
These pipes rise a few inches above the level of the top of the tank ,
这些 管道 上升 一个 很少 英寸 多于 这 等级 的 这 顶部 的 这 坦克 ;
这些管道比水箱顶部高出几英寸，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˈwɔːtər] [ˈkænɑːt] [ˌoʊvərˈfloʊ][ˈɪntuː][ðəm; ðəm] .

so that the water cannot overflow into them .
所以 那 这 水 不能 溢出 进入 他们 :

以免水溢入其中。

[ə; eɪ] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv] [ˈkɑːləmz] , [ˈdʒen(ə)rəli][ʌv; əv][kæst] - [ˈaɪərn] , [bʌt; bət] [ˈsʌmtaɪmz] [ʌv; əv] [wʊd] , [ɔːr]
A series of columns , generally of cast - iron , but sometimes of wood , or
一个 系列 的 列 , 一般来说 的 投掷 - 铁 , 但 有时 的 木头 , 或者
[brɪk] [ˈpɪrɪz] ,
brick piers ,
砖 码头 ,

一系列柱子, 通常为铸铁柱, 但有时也用木头或砖砌墩柱支撑。

[ɑːr; ər] [pleɪst] [æt; ət][ˈiːkwəl] [ˈdɪstənsɪz] [əˈraʊnd] [ðə; ði][tæŋk][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [ʌv; əv] [ˈɡaɪdɪŋ] [ðə; ði]
are placed at equal distances around the tank for the purpose of guiding the
是 放置 在 平等的 距离 大约 这 坦克 为了 这 目的 的 指导 这
[ˈhoʊldər] .
holder .
持有者 :

为了引导支架, 支架沿水箱等距放置在水箱周围。

[ðə; ði][ˈhoʊldər][ɪz][ə; eɪ][səˈlɪndrɪk(ə)l] [ˈves(ə)l] [kloʊzd] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] , [wɪtʃ] [ɪz] [tɜːm] [ðə; ði] [ruːf] ,
The holder is a cylindrical vessel closed at the top , which is termed the roof ,
这 持有者 是 一个 圆柱体 血管 关闭 在 这 顶部 , 哪个 是 称为 这 屋顶 ,
支架是一个顶部封闭的圆柱形容器, 顶部称为顶盖。

[ænd; ænd][ˈoʊpən][æt; ət][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] , [meɪd] [ʌv; əv] [ʃiːt] [ˈaɪərn] ,
and open at the bottom , made of sheet iron ,
和 打开 在 这 底部 , 制成 的 床单 铁 ,
底部开口, 由铁皮制成。

[ˈveriŋ; ˈværiŋ][ɪn] [ˈθɪknəs] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][dɑːrmenʃ(ə)nɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [æpəˈrætəs] ,
varying in thickness according to the dimensions of the apparatus ,
变化 在 厚度 根据 到 这 方面 的 这 设备 ,
根据装置尺寸的不同, 其厚度也不同。

[ðə; ði] [ˈsmɔːlər] [ˈsaɪzɪz] [ˈbiːɪŋ] [kənˈstrʌktɪd] [ʌv; əv] [θɪn] [məˈtɪriəl] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [əˈvɔɪd] [æn; ən] [ɪkˈses]
the smaller sizes being constructed of thin material in order to avoid an excess
这 较小的 尺寸 存在 建造 的 薄的 材料 在 命令 到 避免 一个 过量的
[ʌv; əv] [ˈpreʃər] ,
of pressure ,
的 压力 ,
较小尺寸的产品采用薄材料制造, 以避免压力过大。

[waɪlst] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ˈveri] [lɑːrdʒ][dɑːrmenʃ(ə)nɪz][ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [staʊt] [pleɪts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs]
whilst those of very large dimensions are made of stout plates for the purpose
而 那些 的 非常 大的 方面 是 制成 的 肥硕 盘子 为了 这 目的
[ʌv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] [səˈfɪ(ə)nt] [ˈpreʃər] [tuː; tə][ɪkˈspel][ðə; ði][ɡæs][tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɜːnɜːz] .
of obtaining sufficient pressure to expel the gas to the burners .
的 获得 充足的 压力 到 驱逐 这 气体 到 这 燃烧器 .
而尺寸非常大的那些则由厚实的钢板制成, 目的是为了获得足够的压力, 将气体输送到燃烧器。

[ðə; ði][ˈhoʊldər][ɪz] [ˈsʌmwʌt] [les] [ɪn][dɑːˈæmɪtər] ,
The holder is somewhat less in diameter ,
这 持有者 是 有些 较少的 在 直径 ,
支架的直径略小一些。

[bʌt; bət][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [depθ] [æz; əz][ðə; ði][tæŋk][ɪn] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][ɪz] [pleɪst] ,
but of the same depth as the tank in which it is placed ,
但 的 这 相同的 深度 作为 这 坦克 在 哪个 它 是 放置 ,
但深度与放置它的水箱深度相同。

['sʌmtaɪmz] ['bi:ɪŋ] ['pɑ:rfəli] [sə'spendɪd] [baɪ] [tʃeɪnz] [wɪt] [pæs] ['oʊvər] [gru:vɪd] ['pʊlɪz] [ænd; ənd]
sometimes being partially suspended by chains which pass over grooved pulleys and
有时 存在 部分 暂停 经过 链条 哪个 经过 超过 带槽 滑轮 和
['kaʊntər] - ['bæləns] [weɪts] ,
counter - balance weights ,
柜台 - 平衡 重量 ,
有时部分悬挂在链条上，链条绕过带槽滑轮和配重块，

[bʌt; bət] [mɔ:ɹ] ['fri:kwəntli] ['oʊnli] ['gaɪdɪd] [baɪ]['rəʊləz] [ə'tætʃt] [ə'raʊnd] [ɪts] ['loʊər] [ænd; ənd] ['ʌpər]
but more frequently only guided by rollers attached around its lower and upper
但 更多的 频繁地 仅有的 引导 经过 滚筒 随附的 大约 它是 降低 和 上
['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] ,
edges ,
边缘 ,
但更常见的情况是，它仅通过安装在其上下边缘的滚轮进行导向。

[wɪt] [wɜ:rk] [ə'genst] ['su:təb(ə)l] [gaɪdz] [ɪn][ðə; ði][tæŋk][ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði] ['kɑ:ləmz] [ɪn] [sʌt] [ə; eɪ]
which work against suitable guides in the tank and on the columns in such a
哪个 工作 反对 合适的 指南 在 这 坦克 和 在 这 列 在 这样的 一个
['mænər] [æz; əz][tu:; tə][pər'mɪt] [ðə; ði]['hoʊldər][tu:; tə] [ə'send] [ænd; ənd] [dɪ'send] [ɪn][ðə; ði][tæŋk][wɪð; wɪθ]
manner as to permit the holder to ascend and descend in the tank with
方式 作为 到 允许 这 持有者 到 上升 和 下降 在 这 坦克 和
[ðə; ði] ['ɡretɪst] ['fri:dəm] .
the greatest freedom .
这 最 自由 .
它们与水箱和立柱上的合适导轨配合工作，使持器能够在水箱内自由上下移动。

[ðə; ði]['æk](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['gæshoʊldər][ɪz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] .
The action of the gasholder is very simple .
这 行动 的 这 储气罐 是 非常 简单的 .
储气罐的工作原理非常简单。

[ðə; ði][tæŋk] [-]
The tank [88]
这 坦克 [-]
坦克[88]

['bi:ɪŋ] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['wɔ:tər] , [ænd; ənd][ðə; ði]['hoʊldər] [ɪ'mɜ:rst] [ðer'ɪn] ['redi] [fɔ:r; fər][ju:z] ,
being filled with water , and the holder immersed therein ready for use ,
存在 已填 和 水 , 和 这 持有者 沉浸式 其中 准备好 为了 使用 ,
装满水，并将支架浸入其中，即可使用。
[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [speɪs] [br'twi:n] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔ:tər][ænd; ənd][ðə; ði] [ru:f] [ʌv; əv][ðə; ði]
there is a space between the surface of the water and the roof of the
那里 是 一个 空间 之间 这 表面 的 这 水 和 这 屋顶 的 这
['hoʊldər] ;
holder ;
持有者 ;

水面与容器顶部之间有空隙；
[ðə; ði][gæs] ['entəɹz] [baɪ][ðə; ði]['ɪnlet] [paɪp]['ɪntu:] [ðɪs] [speɪs] ,
the gas enters by the inlet pipe into this space ,
这 气体 进入 经过 这 进口 管道 进入 这 空间 ,
气体通过进气管进入这个空间，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fɔ:rs] [aɪ 'ti:] [ə'kwaɪəz] [ɪn] ['bi:ɪŋ] [ɪk'speld] [frəm; frəm][ðə; ði][koʊl] ,
and with the force it acquires in being expelled from the coal ,
和 和 这 力量 它 收购 在 存在 被驱逐 从 这 煤炭 ,
以及它在从煤层中排出时所获得的力量，

[ˈpresɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər][ænd; ənd] [ʌndərˈniːθ] [ðə; ði][ruːf] ,
pressing on the surface of the water and underneath the roof ,
紧迫 在 这 表面 的 这 水 和 下 这 屋顶 ,
压在水面上和屋顶下方 ,

[ænd; ənd][ˈoʊvər][ðə; ði] [hoʊl] [ˈeriə] [ʌv; əv][bəʊθ] , [ˈkɔːzɪz] [ðə; ði][ˈhoʊldər][tuː; tə][raɪz] .
and over the whole area of both , causes the holder to rise .
和 超过 这 所有的 区域 的 两个都 , 原因 这 持有者 到 上升 .
并且在整个区域内, 使持有者上升。

[ðʌs] , [baɪ][ɪts] [oʊn] [fɔːrs] [ɔːr] [ˈpreʃər] , [ðə; ði][gæs] [prəˈvaɪdz] [ruːm] [fɔːr; fər][ɪtˈself] ,
Thus , by its own force or pressure , the gas provides room for itself ,
因此 , 经过 它是自己的 力量 或者 压力 , 这 气体 提供 房间 为了 本身 ,
因此, 气体凭借自身的作用力或压力, 为自己腾出空间。

[ænd; ənd][ɪn] [prəˈpɔːr(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkwɑːntəti] [ˈentərɪŋ] [soʊ] [dʌz] [ðə; ði][ˈhoʊldər][raɪz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]
and in proportion to the quantity entering so does the holder rise out of the
和 在 部分 到 这 数量 进入 所以 做 这 持有者 上升 出去 的 这
[ˈwɔːtər] .
water .
水 .
容器进入水中的液体量与容器上升的幅度成正比。

[fɔːr; fər] [ˈɪnstəns] , [ə; eɪ][ˈhoʊldər] [ˈhævɪŋ] - [fi:t] [ˈeriə] , [ɔːr][əˈbaʊt] - [fi:t] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [daɪˈæmɪtər] ,
For instance , a holder having 100 feet area , or about 11 feet 4 inches diameter ,
为了 实例 , 一个 持有者 拥有 - 脚 区域 , 或者 关于 - 脚 4 英寸 直径 ,
例如, 一个面积为 100 平方英尺, 或直径约为 11 英尺 4 英寸的支架,

[ɪn][ˈraɪzɪŋ] - [fi:t] [wɪl] [rɪˈsiːv] [wʌŋ] , - [ˈkjuːbɪk] [fi:t] [ʌv; əv][gæs] , [ænd; ənd][ɪn] [dɪˈsendɪŋ] ,
in rising 10 feet will receive 1 , 000 cubic feet of gas , and in descending ,
在 上升 - 脚 将要 收到 1 , - 立方体 脚 的 气体 , 和 在 下降 ,
上升 10 英尺时将获得 1,000 立方英尺的气体, 下降时,

[ðə; ði] [seɪm] [ˈkwɑːntəti] [wʊd] [biː; bi] [ɪkˈspeld] .
the same quantity would be expelled .
这 相同的 数量 会 是 被驱逐 .
排出的量将相同。

[ˈgæshoʊldər] , [ðoʊ] [ˈɔːf(ə)n] [səˈspendɪd] , [ɑːr; ər][ˈnevər] [ɪnˈtaɪərli] [ˈkaʊntər] - [ˈbælənst] ,
Gasholders , though often suspended , are never entirely counter - balanced ,
储气罐 , 尽管 经常 暂停 , 是 绝不 完全 柜台 - 均衡 ,
储气罐虽然经常处于悬空状态, 但从未完全达到平衡状态。

[ˈhævɪŋ] [ˈɔːlweɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [weɪt] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [ˈnesəseri] [ˈpreʃər] [fɔːr; fər] [ˈfɔːrsɪŋ] [ðə; ði][gæs]
having always sufficient weight to give the necessary pressure for forcing the gas
拥有 总是 充足的 重量 到 给 这 必要的 压力 为了 强制 这 气体
[θruː] [ðə; ði] [meɪnz] [ænd; ənd] [ˈsmɔːlər] [paɪps] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɜːnɜːz] ,
through the mains and smaller pipes to the burners ,
通过 这 电源 和 较小的 管道 到 这 燃烧器 ,
始终保持足够的重量, 以提供必要的压力, 将燃气通过主管道和小管道输送到燃烧器。

[ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [ˈneɪbərhʊd] [wɪtʃ] [ɪz] [səˈplaɪd] [frəm; frəm][aɪ ˈtiː] .
all through the neighbourhood which is supplied from it .
全部 通过 这 邻里 哪个 是 供应 从 它 .
整个社区都由它供水。

[ðə; ði][ˈgæshoʊldər] [ʊd; əd] [biː; bi][soʊ] [kənˈstrʌktɪd] [ðæt] , [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [fʊl] [ɔːr][æt; ət][ɪts] [ˈɡreɪtɪst]
The gasholder should be so constructed that , when it is full or at its greatest
这 储气罐 应该 是 所以 建造 那 , 什么时候 它 是 满的 或者 在 它是 最
[haɪt] ,
height ,
高度 ,
储气罐的设计应使其在装满或达到最高高度时,

[ɪts] ['loʊə] [edʒ] [wɪl] [biː; bi][soʊ][fɑːr] ['ʌndə] ['wɔːtər][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][gæs][frʌm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ]
its lower edge will be so far under water as to prevent the gas from escaping
它是 降低 边缘 将要 是 所以 远的 在下面 水 作为 到 防止 这 气体 从 逃脱
.
:
.

它的下边缘将深深地浸入水中，以防止气体逸出。

[ðə; ði]['wɔːtər][ɪn][ðə; ði][tæŋk] [sə:vz] [θri:] ['pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz] ;
The water in the tank serves three purposes ;
这 水 在 这 坦克 服务 三 目的 ；

水箱里的水有三个用途；

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] [rɪ'zɪstəns] [fɔːr; fər][ðə; ði][gæs][tuː; tə][lɪft][ðə; ði]['hoʊldər] ,
it is the means of resistance for the gas to lift the holder ,
它 是 这 方法 的 反抗 为了 这 气体 到 举起 这 持有者 ,
这是气体提升储罐时所受到的阻力。

[aɪ 'tiː][prɪ'vents, pri:'vents][ðə; ði][gæs] [ɪ'skeɪpɪŋ] [ɔːr] ['mɪksɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ætməsfɪr] ;
it prevents the gas escaping or mixing with the atmosphere ;
它 阻止 这 气体 逃脱 或者 混合 和 这 气氛 ；
它能防止气体逸出或与大气混合；

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] [ɪk'spelɪŋ] [ɔːr] ['fɔːrsɪŋ] [aʊt][ðə; ði][gæs][æz; əz][ðə; ði]['hoʊldər]
and it is the means of expelling or forcing out the gas as the holder
和 它 是 这 方法 的 排出 或者 强制 出去 这 气体 作为 这 持有者
[dɪ'sendz] . [-]
descends . [89]
下降 . [-]

它是储罐下降时排出或排出气体的手段。[89]

[ðə; ði]
THE IRONFOUNDER .
这 铸铁 .

铸铁者。

[ˈfaʊndri] .
FOUNDRY .
铸造厂 .

铸造厂。

[ˈhævɪŋ] [ɔːl'redi] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] ['veriəs] [ɑːpɜː'eɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪdz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['bɪldɪŋ]
Having already described the various operations of the trades employed in building
拥有 已经 描述 这 各种各样的 运营 的 这 交易 受雇 在 建筑

[ænd; ənd] ['fɪtɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] ,
and fitting a house ,
和 配件 一个 房子 ,

在描述了房屋建造和装修过程中涉及的各种工种的操作之后，

[wiː; wi] [wɪl] [-]
we will [90]
我们 将要 [-]

我们将[90]

[seɪ] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænjʊ'fæktʃər] [ʌv; əv] [ðoʊz] [kæst][ˈaɪərn] ['kɑːləmz] , ['gɜːdəz] , [g'reɪtɪŋz] ,
say something of the manufacture of those cast iron columns , girders , gratings ,
说 某物 的 这 生产 的 那些 投掷 铁 列 , 桁架 , 格栅 ,
['bælkənɪz] , [paɪps] , ['gʌtərs] ,
balconies , pipes , gutters ,
阳台 , 管道 , 排水沟 ,

请谈谈那些铸铁柱、梁、格栅、阳台、管道、排水沟的制造过程。

[er] [træps] , [kooɪ] [pleɪts] , [stoʊvz] ,
air traps , **coal plates** , **stoves** ,
空气 陷阱 , 煤炭 盘子 , 炉灶 ,

空气陷阱、煤板、炉灶、

[ænd; ənd] [ˈlðər] [ˈɑ:rtɪk(ə)lɪz] [wɪt] [ɑ:r; əɹ][soʊ] [ˈnesəseri] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈbɪldər] [bɪˈfɔ:r] [hɪz; ɪz] [wɜ:rk]
and other articles which are so necessary to the Builder before his work
和 其他 文章 哪个 是 所以 必要的 到 这 建筑商 前 他的 工作

[kæn; kən][bi:; bi] [kəmˈpli:tɪd] .
can be completed .
能 是 完全的 .

以及其他对建造者而言必不可少的物品，才能完成他的工作。

[ɔ:l] [ðɪ:z] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [vəˈraɪəti][ʌv; əv] [ˈlðər] [gʊdɪz] [meɪd] [ɪn] [blæk] [ɔ:r] [brɔ:nɪz]
All these , as well as a great variety of other goods made in black or bronze
全部 这些 , 作为 出色地 作为 一个 伟大的 种类 的 其他 商品 制成 在 黑色的 或者 青铜

[ˈaɪərn] ,
iron ,
铁 ,

所有这些，以及用黑铁或青铜铁制成的各种其他商品，

[sʌt] [æz; əz] [geɪts] , [ˈbrɪdʒɪz] , [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv] [ˈfɜ:rnɪtʃər] ([laɪk] [ʌmˈbrelə] [stændz]) , [ˈaɪərn][tæps] ,
such as gates , bridges , pieces of furniture (like umbrella stands) , iron taps ,
这样的 作为 大门 , 桥梁 , 件 的 家具 (喜欢 伞 站立) , 铁 水龙头 ,

例如大门、桥梁、家具（如伞架）、铁水龙头、

[ænd; ənd][ˈi:v(ə)n][pɒts][ænd; ənd] [ˈfraɪɪŋ] [pænz] , [ɑ:r; əɹ] [meɪd] [æt; ət][ðə; ði][ˈaɪərn] [ˈfaʊndri] .
and even pots and frying pans , are made at the Iron Foundry .
和 甚至 锅 和 煎炸 平底锅 , 是 制成 在 这 铁 铸造厂 .

甚至连锅碗瓢盆都是在铸铁厂生产的。

[ˈaɪərn][ɪz][ə; eɪ][ˈmet(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈblu:ɪ] [greɪ] [ˈkʌlər] ;
Iron is a metal of a bluish gray colour ;
铁 是 一个 金属 的 一个 蓝蓝色 灰色的 颜色 ;

铁是一种呈蓝灰色的金属；

[bʌt; bət][ɪn][ɪts] [pjʊr] [steɪt] [aɪ ˈti:] [lʊks] [ˈɔ:lmoʊst] [waɪt] [wen] [ˈpɑ:lɪft] , [ænd; ənd][hæz; hæz][ə; eɪ]
but in its pure state it looks almost white when polished , and has a
但 在 它是 纯的 状态 它 看起来 几乎 白色的 什么时候 抛光 , 和 有 一个

[ˈbrɪliənt] [ˈlʌstər] ,
brilliant lustre ,
杰出的 光泽 ,

但纯净状态下，抛光后几乎呈白色，并具有耀眼的光泽。

[waɪl] [wen] [aɪ ˈti:][ɪz][ˈbroʊkən][ðə; ði][ˈbroʊkən][ˈpɔ:ɹj(ə)n] [lʊks] [dʌl] [ænd; ənd] [ˈfaɪbrəs] .
while when it is broken the broken portion looks dull and fibrous .
尽管 什么时候 它 是 破碎的 这 破碎的 部分 看起来 乏味的 和 纤维状的 .

而当它断裂时，断裂部分看起来暗淡且纤维状。

[aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði][ˈhɑ:rdɪst; ˈhɑ:rdəst][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈmæliəb(ə)l] [ænd; ənd] [ˈdʌktaɪl] [ˈmetlɪz] ,
It is the hardest of all the malleable and ductile metals ,
它 是 这 最难 的 全部 这 可塑性 和 延展性 金属 ,

它是所有可延展和可塑性金属中最硬的。

[ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] [təˈneiʃəs] [ʌv; əv][ɔ:l] [ˈmetlɪz] ,
and the most tenacious of all metals ,
和 这 最多 顽强 的 全部 金属 ,

以及所有金属中最顽强的一种，

[æn; ən][ˈaɪərn][ˈwaɪər][ʌv; əv] 1/36th [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪˈæmɪtər] ['berɪŋ] [ə; eɪ] [wert] [ʌv; əv] - [paʊndz]
an iron wire of 1/36th of an inch in diameter bearing a weight of 60 pounds
一个 铁 金属丝 的 1/36th 的 一个 英寸 在 直径 轴承 一个 重量 的 - 磅
.
:
.

直径为 1/36英寸的铁丝，重 60 磅。

[ɪn][ðə; ði] [pjʊr] [steɪt] [aɪˈti:] [rɪˈkwaɪrz] [ðə; ði][ˈstrɔːŋɪst; ˈstrɔːŋɡəst] [hi:t] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [wɪnd]
In the pure state it requires the strongest heat of what is called a wind
在 这 纯的 状态 它 需要 这 最强 热 的 什么 是 称为 一个 风
[ˈfɜːrnis] [tuː; tə] [melt] [aɪˈti:] .
furnace to melt it .
炉 到 熔化 它 .

纯净状态下的它需要用所谓的风炉中最强的热量才能熔化。

[ˈaɪərn] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði][moʊst] ['preʃəs] [ʌv; əv][ɔːl] ['metlz] ;
Iron may be called the most precious of all metals ;
铁 可能 是 称为 这 最多 宝贵的 的 全部 金属 ;
铁可以说是所有金属中最珍贵的；

[aɪˈtiː][ɪz] ['sɜːrt(ə)nli] [ðə; ði][moʊst] [ˌbenɪˈfɪ(ə)l] [tuː; tə][mæn] , [ænd; ənd][ɪts][ˈjuːzɪz][ɑːr; ər] [ɪˈnuːməɾəb(ə)l] ;
it is certainly the most beneficial to man , and its uses are innumerable ;
它 是 当然 这 最多 有利 到 男人 , 和 它是 用途 是 无数 ;
[ɪnˈdiːd] ,
indeed ,
的确 ,

它对人类无疑是最有益的，其用途数不胜数；事实上，

[ðer; ðər][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ˈhjuːmən] [ˈɪndəstri] [ðæt] [kʊd; kəd] [wel] [əˈfɔːrd] [tuː; tə] [dɪˈspens]
there is not a branch of human industry that could well afford to dispense
那里 是 不是 一个 分支 的 人类 行业 那 可以 出色地 买得起 到 分配
[wɪð; wɪθ][ɪts][eɪd][ænd; ənd] ['sɜːrvɪsɪz] ;
with its aid and services ;
和 它是 援助 和 服务 ;

人类工业的任何一个分支都无法承受放弃其援助和服务；

[ˈnɪrli] [ɔːl][ðə; ði] [tuːlz] , [ˈɪmplɪnts; ˈɪmplɪmənts] , [ˈɪnstɹʊmənts] ,
nearly all the tools , implements , instruments ,
几乎 全部 这 工具 , 实施 , 仪器 ,
几乎所有的工具、器具、仪器，
[ænd; ənd] [ˈendʒɪnz] [juːst] [baɪ][mæn][ɑːr; ər] [ˈhoʊli] [ɔːr] [ˈpɑːrtli] [meɪd] [ʌv; əv][aɪˈtiː] ,
and engines used by man are wholly or partly made of it ,
和 发动机 用过的 经过 男人 是 完全 或者 部分 制成 的 它 ,

人类使用的发动机全部或部分由它制成。

[ænd; ənd][wɪz; wi][kʊd; kəd] ['betər] [əˈfɔːrd] [tuː; tə] [ɡɪv] [ʌp] [ɔːl][ðə; ði] [ˈʌðər] ['metlz] [ðæn; ðən][tuː; tə][pɑːrt]
and we could better afford to give up all the other metals than to part
和 我们 可以 更好的 买得起 到 给 向上全部 这 其他 金属 比 到 部分
[wɪð; wɪθ] [ðɪs] ,
with this ,
和 这 ,

我们宁愿放弃其他所有金属，也不愿放弃这种金属。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ˈjuːsf(ə)] .
which is the most useful .
哪个 是 这 最多 有用 .

哪个最有用？

[ˈaɪərn][ɪz] [ju:st] [ɪn] [tu:] [ˈdɪfrənt] [stɜ:ts] , [æz; əz][kæst][ˈaɪərn][ænd; ənd] [rɔ:t] [ˈaɪərn] ,
Iron is used in two different states , as cast iron and wrought iron ,
铁 是 用过的 在 二 不同的 各州 , 作为 投掷 铁 和 锻 铁 ,
铁以两种不同的状态使用, 即铸铁和熟铁。

[ðə; ði] [ˈdɪfərənsɪz] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm] [dɪ'pendɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [prə'pɔ:rj(ə)n] [ʌv; əv][ˈkɑ:rbən] [kəm'baɪnd]
the differences between them depending on the proportion of carbon combined
这 差异 之间 他们 取决于 在 这 部分 的 碳 合并
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmet(ə)l] ,
with the metal ,
和 这 金属 ,
它们之间的差异取决于与金属结合的碳的比例。

[kæst][ˈaɪərn] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][moʊst][ænd; ənd] [rɔ:t] [ˈaɪərn][ðə; ði] [li:st] .
cast iron containing the most and wrought iron the least .
投掷 铁 包含 这 最多 和 锻 铁 这 至少 .
铸铁含量最高, 熟铁含量最低。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [rɔ:t] [ˈaɪərn][ɪn][ðə; ði][ˈɔ:rd(ə)nerɪ] [wei] , [tu:] [dɪ'stɪŋkt] [sets][ʌv; əv]
For the production of wrought iron in the ordinary way , two distinct sets of
为了 这 生产 的 锻 铁 在 这 普通的 方式 , 二 清楚的 套 的
[ˈpra:sesɪz] [ɑ:r; ər][rɪ'kwaɪərd] ;
processes are required ;
流程 是 必需的 ;
以通常的方式生产锻铁, 需要两套不同的工艺流程;

[fɜ:rst][ðə; ði][ɪk'stræk(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmet(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] “ [ɔ:r] ” [ðæt] [ɪz] [brɔ:t] [ʌp] [-]
first the extraction of the metal from the “ ore ” that is brought up [91]
第一的 这 萃取 的 这 金属 从 这 “ 矿石 ” 那 是 带来 向上 [-]
首先从运上来的“矿石”中提取金属[91]

[frʌm; frəm][ðə; ði] [maɪn] , [wɪtʃ] [ˈmet(ə)l][ɪz][kæst][ˈaɪərn] ;
from the mine , which metal is cast iron ;
从 这 矿 , 哪个 金属 是 投掷 铁 ;
从矿里提取的金属是铸铁;

[ænd; ənd] [ˈsekəndli] [ðə; ði][kən'vɜ:ɜ:(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [kæst][ˈaɪərn][ˈɪntu:] [ˈmæliəb(ə)l] [ɔ:r][bɑ:r][ˈaɪərn] , [baɪ]
and secondly the conversion of this cast iron into malleable or bar iron , by
和 第二 这 转换 的 这 投掷 铁 进入 可塑性 或者 酒吧 铁 , 经过
[ri:'meltɪŋ] ,
remelting ,
重熔 ,
其次, 将这种铸铁通过重熔转化为可锻铸铁或棒材铁。

[ˈpʌdlɪŋ] , [ænd; ənd][ˈfɔ:rdʒɪŋ] .
puddling , and forging .
水坑 , 和 锻造 .
搅动和锻造。

[bɑ:r][ˈaɪərn][ɪz] [tɜ:rnd] [ˈɪntu:] [sti:l] [baɪ] [ˈpleɪsɪŋ] [aɪ 'ti:] [ɪn][ˈkɑ:ntækt][wɪð; wɪθ] [ˈtʃɑ:rkəʊl] [ɪn][ə; eɪ][pɪ'kju:liər]
Bar iron is turned into steel by placing it in contact with charcoal in a peculiar
酒吧 铁 是 转向 进入 钢 经过 放置 它 在 接触 和 木炭 在 一个 奇特
[kaɪnd][ʌv; əv] [ˈfɜ:rnɪs] .
kind of furnace .
种类 的 炉 .
将条状铁放入一种特殊的炉子中, 与木炭接触, 即可将其炼成钢。

[wen] [ðə; ði] [ɔ:r] [ɪz][ˈteɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] [maɪn] [aɪ 'ti:] [ɪz][fɜ:rst] [bɜ:rnt] [ɔ:r][ˈkælsaɪnd] ,
When the ore is taken from the mine it is first burnt or calcined ,
什么时候 这 矿石 是 已采取 从 这 矿 它 是 第一的 烧焦的 或者 煅烧 ,
矿石从矿山开采出来后, 首先要进行燃烧或煅烧。

[ænd; ənd] [ðen] [rɪ'mu:vɪd] [tu:; tə][ə; eɪ][blæst] ['fɜ:rnɪs] [tu:; tə][bi:; bi] ['smeltɪd] .
and then removed to a blast furnace to be smelted .
和 然后 已移除 到 一个 爆炸 炉 到 是 冶炼 .

然后送往高炉冶炼。

[ðɪ:z] [blæst] ['fə:nɪsɪz] [ɑ:r; əɹ][ˈdʒen(ə)rəli] [bɪlt] [ʌv; əv] [brɪk] , [ænd; ənd] [lʊk] [laɪk] [smɔ:l] ['təʊərz] .
These blast furnaces are generally built of brick , and look like small towers .
这些 爆炸 熔炉 是 一般来说 建造 的 砖 , 和 看 喜欢 小的 塔楼 .

这些高炉通常用砖砌成，看起来像小塔。

[ðə; ðɪ] [ɔ:r] [ɪz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['laɪmstoʊn] , [wɪtʃ] ['kɔ:zɪz] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [melt] [mɔ:r] ['i:zəli] ,
The ore is mixed with limestone , which causes it to melt more easily ,
这 矿石 是 混合 和 石灰石 , 哪个 原因 它 到 熔化 更多的 容易地 ,

矿石与石灰石混合，这使得矿石更容易熔化。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['faɪər][ɪz] ['laɪtɪd] [wɪð; wɪθ][pɪt] [koʊl] [ɔ:r] [koʊk] .
and the fire is lighted with pit coal or coke .
和 这 火 是 照明 和 坑 煤炭 或者 可乐 .

火是用煤或焦炭点燃的。

[ðə; ðɪ] [meltɪd] ['met(ə)] [sɪŋks] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fɜ:rnɪs] [ɪn] ['kɑ:nsɪkwens] [ʌv; əv][ɪts]
The melted metal sinks to the bottom of the furnace in consequence of its
这 融化 金属 水槽 到 这 底部 的 这 炉 在 结果 的 它是
[weɪt] ,
weight ,
重量 ,

熔化的金属由于自身重量而沉到炉底。

[waɪl] [ðə; ðɪ] ['laɪmstoʊn] [ænd; ənd] [dra:s] [floʊt] [ɑ:n][ðə; ðɪ][ta:p] ,
while the limestone and dross float on the top ,
尽管 这 石灰石 和 浮渣 漂浮 在 这 顶部 ,

石灰石和浮渣则漂浮在水面上。

[ænd; ənd][ɑ:r; əɹ] [ə'laʊd] [tu:; tə][rʌŋ] [ɔ:f] [wen] [ðeɪ] [ku:l] ['ɪntu:][ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] “
and are allowed to run off when they cool into a mass of what is called “

[slæg] .
slag .
矿渣 .

当它们冷却凝固成“炉渣”时，就会流走。

” [ðə; ðɪ] [meltɪd] ['met(ə)] [ɪz] [rʌŋ] [ɔ:f] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fɜ:rnɪs] ,
” **The melted metal is run off from the bottom of the furnace** ,
” 这 融化 金属 是 跑步 离开 从 这 底部 的 这 炉 ,

“熔化的金属从炉底流出，

['i:ðər] ['ɪntu:] ['məʊldz] [fɔ:r; fər][sʌm; səm][sɔ:rt][ʌv; əv] ['kɑ:stɪŋs] ,
either into moulds for some sort of castings ,
任何一个 进入 模具 为了 一些 种类 的 铸件 ,

要么放入模具中进行某种铸造，

[ɔ:r] ['ɪntu:][ə; eɪ][lə:rdʒ] ['fɜ:roʊ] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ][bed][ʌv; əv][sænd] .
or into a large furrow made in a bed of sand .
或者 进入 一个 大的 畦 制成 在 一个 床 的 沙 .

或者挖入沙床上的大沟里。

[ðɪs] [lə:rdʒ] ['fɜ:roʊ] [hæz; həz] ['sevrəl] [smɔ:lər] ['fɜ:rəʊz] [ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][aɪ 'ti:] ,
This large furrow has several smaller furrows on each side of it ,
这 大的 畦 有 一些 较小的 沟壑 在 每个 边 的 它 ,

这条大沟的两侧各有几条小沟。

[ænd; ənd][hæz; həz] [rɪ'si:vð] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] " [soʊ] ; " [ðə; ði] ['smɔ:lər] ['fɜ:rəʊz] ['bi:ɪŋ] [kɔ:ld] "
and has received the name of the "sow ; "the smaller furrows being called "
和 有 已收到 这 姓名 的 这 " 母猪 ; " 这 较小的 沟壑 存在 称为 "

[pɪgz] ;
pigs ;
猪 ;
并被命名为“母猪”；较小的沟渠被称为“猪”；
" — [ænd; ənd][ðə; ði]['aɪərn] [wen] [aɪ 'ti:] [ɪz] [fɔ:rmð] [ɪn] [ðɪz] [[eɪp] [tu:; tə][bi:; bi] ['æftərwərdz] [meɪd]
" — and the iron when it is formed in this shape to be afterwards made
" — 和 这 铁 什么时候 它 是 形成 在 这 形状 到 是 然后 制成
['mæliəb(ə)] [ɪz] [kɔ:ld] " [pɪgz]['aɪərn] .
malleable is called "pig iron .
可塑性 是 称为 " 猪 铁 .
——而当铁被制成这种形状，以便之后可以进行锻造时，就称为“生铁”。

" [ðə; ði][pɪgz]['aɪərn][ɪz]['teɪkən][tu:; tə] [ˈlðər] [ænd; ənd] ['smɔ:lər] ['fə:nɪsɪz] [kɔ:ld] ['pʌdlɪŋ] ['fə:nɪsɪz] ,
" The pig iron is taken to other and smaller furnaces called puddling furnaces ,
" 这 猪 铁 是 已采取 到 其他 和 较小的 熔炉 称为 水坑 熔炉 ,
“生铁会被送到其他较小的熔炉，称为搅炼炉，

[ðə; ði] ['bɒtəms] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [laɪnd] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][slæg][dʒʌst] ['menʃ(ə)nd] ,
the bottoms of which are lined with clay mixed with the slag just mentioned ,
这 底部 的 哪个 是 衬里 和 黏土 混合 和 这 矿渣 只是 提及 ,
其底部衬有与刚才提到的炉渣混合的粘土，

[ænd; ənd] ['fɔ:mɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌbstəns] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['pʌdlər] [kɔ:l] "[bʊl] - [dɔ:g] ,
and forming a substance which the puddlers call "bull - dog ,
和 成型 一个 物质 哪个 这 水坑 称呼 " 公牛 - 狗 ,
并形成一种被嬉戏者称为“斗牛犬”的物质，

" [ðoʊ] [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'skʌvər] [waɪ] [aɪ 'ti:] [rɪ'si:vð] [ðæt] [neɪm] .
" though it would be difficult to discover why it received that name .
" 尽管 它 会 是 难的 到 发现 为什么 它 已收到 那 姓名 .
“尽管很难查明它为何得名。”

[ə'baʊt] [fɔ:r] ['hʌndrəd] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][pɪgz][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['fɜ:rnɪs] ,
About four hundred weight of the pigs is placed in the furnace ,
关于 四 百 重量 的 这 猪 是 放置 在 这 炉 ,
大约四百磅重的生猪被放入炉中，

[ænd; ənd][æz; əz][aɪ 'ti:] [melts] [ðə; ði] ['pʌdlər] [stændz][æt; ət][ðə; ði] ['fɜ:rnɪs] [maʊθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɔ:ŋ]
and as it melts the puddler stands at the furnace mouth with a long
和 作为 它 融化 这 水坑 站立 在 这 炉 嘴 和 一个 长的
['aɪərn][rɔ:d] [bent] [æt; ət][ðə; ði][end] ,
iron rod bent at the end ,
铁 杆 弯曲 在 这 结尾 ,
当铁水融化时，搅拌者站在炉口，手里拿着一根末端弯曲的长铁棒。

[ænd; ənd][stə:z][aɪ 'ti:] [ə'baʊt] , [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [kʌmz] [tu:; tə][rɪ'zemb(ə)] ['sevrəl] [greɪt] [bɔ:lz] [ʌv; əv]['aɪərn]
and stirs it about , until it comes to resemble several great balls of iron
和 搅拌 它 关于 , 直到 它 来 到 类似 一些 伟大的 球 的 铁
[peɪst] .
paste .
粘贴 .
并不断搅拌，直到它变成几个巨大的铁糊球。

[ðɪ:z] [bɔ:lz][ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vð] , [ænd; ənd][fɔ:l] ['ɪntu:]['aɪərn] [trʌks] [[-]
These balls are removed , and fall into iron trucks [92]
这些 球 是 已移除 , 和 落下 进入 铁 卡车 [[-]
这些球被取出，落入铁卡车[92]

[pʊʃt] [ə'bɔ:ŋ] [ə; eɪ] [smɔ:ɪ] ['reɪlweɪ] [baɪ] [bɔɪz] , [hu:] [wi:] [ðem; ðəm][æt; ət][wʌns][tu:; tə][ðə; ði] “
pushed along a small railway by boys, who wheel them at once to the”
推动 沿着 一个 小的 铁路 经过 男孩们, WHO 车轮 他们 在 一次 到 这 “
[ʃɪŋɡl] [ˈhæməɹ] ,
shingling hammer ,
瓦片 锤 ,

男孩们推着木瓦沿着小铁轨前进, 然后立即将它们推到“木瓦锤”旁。

“ [æŋ; ən] [ɪ'mensli] ['paʊəf(ə)] [ˈhæməɹ] [wɜ:rkt] [baɪ] [sti:m] ,
” **an immensely powerful hammer worked by steam** ,
” 一个 非常 强大的 锤 工作 经过 蒸汽 ,
“一种由蒸汽驱动的威力巨大的锤子,

[ænd; ænd] [ðɪs] [bi:ts] [ðə; ði][ˈaɪərn][ˈɪntu:] [smɔ:ɪ] [skwə] [ba:z] [kɔ:ld] “ [blu:mz] .
and this beats the iron into small square bars called “ **blooms** .
和 这 节拍 这 铁 进入 小的 正方形 酒吧 称为 “ 花朵 .

这样就把铁锤打成了称为“铁锭”的小方条。

“ [ðə; ði] [blu:mz] [ɑ:r; ər][nekst] [ˈkærid] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrɒlɪŋ] [mɪl] ,
” **The blooms are next carried to the rolling mill** ,
” 这 花朵 是 下一个 携带 到 这 滚动 磨 ,
“接下来, 这些花朵将被运往轧花厂,

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [pə] [ʌv; əv] [greɪt] [ˈrəʊləz] [kʌt][ˈɪntu:] [gru:vz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈsaɪzɪz] ,
which is a pair of great rollers cut into grooves of various sizes ,
哪个 是 一个 一对 的 伟大的 滚筒 切 进入 凹槽 的 各种各样的 尺寸 ,

这是一对巨大的滚轮, 滚轮上刻有各种尺寸的凹槽。

[ænd; ænd] [bɪ'twi:n] [ði:z] [gru:vz] [ðə; ði][ba:z][ɑ:r; ər] [skwi:zd] , [æz; əz][ðə; ði][ˈrəʊləz] [tɜ:rn] [raʊnd] ,
and between these grooves the bars are squeezed, as the rollers turn round ,
和 之间 这些 凹槽 这 酒吧 是 挤压 , 作为 这 滚筒 转动 圆形的 ,
当滚轮转动时, 钢条会被挤压在这些凹槽之间。

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [mʌtʃ] [bɔ:ŋɡər][ænd; ænd] [ˈnɛrəʊz] , [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [noʊn] [æz; əz] “ [ˈfɔrdʒd]
until they become much longer and narrower, when they are known as “ **forged**
直到 他们 变得 很多 更长 和 较窄 , 什么时候 他们 是 已知 作为 “ 锻造
[ba:z] .

bars .
酒吧 .

直到它们变得更长更窄, 这时它们就被称为“锻造棒”。

“ [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɒlɪŋ] [mɪlz] , [haʊ'evər] , [ɑ:r; ər][pleɪn] [ˈsɪlɪndəz] [wɪ'ðəʊt] [gru:vz] ,
” **Some of the rolling mills, however, are plain cylinders without grooves** ,
” 一些 的 这 滚动 磨坊 , 然而 , 是 清楚的 气缸 没有 凹槽 ,
“然而, 有些轧机只是没有沟槽的普通圆筒,

[ænd; ænd] [wen] [ə; eɪ][slæb][ʌv; əv] [waɪt] - [hɔ:t][ˈaɪərn][ɪz] [pleɪst] [bɪ'twi:n] [ði:z] [aɪ 'ti:] [kʌmz] [əʊt]
and when a slab of white - hot iron is placed between these it comes out
和 什么时候 一个 板 的 白色的 - 热的 铁 是 放置 之间 这些 它 来 出去
[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpreʃər] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [brɔ:d] [ʃi:t] [ʌv; əv][ˈmet(ə)] .

from the pressure in a great broad sheet of metal .
从 这 压力 在 一个 伟大的 广阔 床单 的 金属 .

当一块烧红的铁板放在这两块铁板之间时, 铁板会在压力的作用下变成一大片金属板。

[ði:z] [ɑ:pə'eɪfənz] [rɪ'kwaɪər] [greɪt] [ˈbɔ:dɪli] [streŋθ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][kən'sɪdərəb(ə)] [skɪl] [ɑ:n][ðə; ði]
These operations require great bodily strength as well as considerable skill on the
这些 运营 要求 伟大的 身体上的 力量 作为 出色地 作为 大量 技能 在 这

[pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɜkmən] ,
part of the workmen ,
部分 的 这 工人 ,
这些操作不仅需要工人拥有强大的体力, 还需要相当高超的技能。

[hu:] [ɑ:r; əɾ][ə'blaɪdʒd][tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] ['hi:tɪd] ['met(ə)][wɪð; wɪθ] [lɔ:ŋ] [tɑ:ŋz] ,
who are obliged to seize the heated metal with long tongs ,
WHO 是 有义务 到 抢占 这 加热 金属 和 长的 钳 ,
他们必须用长钳子夹住加热的金属,

[ænd; ənd][tu:; tə] [kætʃ] [,aɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][,aɪ 'ti:] [kʌmz] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪl] .
and to catch it in the same way as it comes out from the mill .
和 到 抓住 它 在 这 相同的 方式 作为 它 来 出去 从 这 磨 .
并以与磨坊出料时相同的方式将其捕获。

['kæstɪŋ] ['leɪdl] .
Casting Ladle .
铸件 勺子 .
浇铸勺。

[ðə; ði][,aɪəɾn] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər]['kɑ:stɪŋs] [ɪz] [meltɪd] [ɪn][ə; eɪ] “ [ˈkju:pələ] [ˈfɜ:rnɪs] ,
The iron which is intended for castings is melted in a “ cupola furnace ,
这 铁 哪个 是 故意的 为了 铸件 是 融化 在 一个 “ 穹顶 炉 ,
用于铸造的铁是在“冲天炉”中熔化的,

” [soʊ] [kɔ:ld] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][doʊm] - [laɪk] [ˈjeɪp] [ɪn] [wɪtʃ] [,aɪ 'ti:][ɪz] [bɪlt] ,
” so called on account of the dome - like shape in which it is built ,
” 所以 称为 在 帐户 的 这 穹顶 - 喜欢 形状 在 哪个 它 是 建造 ,
因其穹顶状的外形而得名

[wɪtʃ] [hæz; həz] [ˈsʌmθɪŋ] [tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mɔ:r] [ˈpɜ:rfɪkt] [ˈhi:tɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmet(ə)] .
which has something to do with the more perfect heating of the metal .
哪个 有 某物 到 做 和 这 更多的 完美的 加热 的 这 金属 .
这与金属更充分的加热有关。

[wen] [ðə; ði][,aɪəɾn][ɪz] [kəm'pli:tli] [meltɪd] [soʊ] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wɪl] [rʌn] [ˈfri:li] ,
When the iron is completely melted so that it will run freely ,
什么时候 这 铁 是 完全地 融化 所以 那 它 将要 跑步 自由 ,
当铁完全熔化到可以自由流动时,

[ðə; ði] [ˈloʊər] [ˈpɔ:ɾ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɜ:rnɪs] [ɪz] [ˈoʊpənd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt] - [hɑ:t] [stri:m] [-]
the lower portion of the furnace is opened , and the white - hot stream [93]
这 降低 部分 的 这 炉 是 打开 , 和 这 白色的 - 热的 溪流 [-]
炉子的下部打开, 炽热的气流[93]

[ɪz] [rɪ'si:vɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kæstɪŋ] ['leɪdl] , [ɔ:r] , [wer] [,aɪ 'ti:][hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] ['kæɪɪd] [fɔ:r; fər][sʌm; səm]
is received in the casting ladle , or , where it has to be carried for some
是 已收到 在 这 铸件 勺子 , 或者 , 在哪里 它 有 到 是 携带 为了 一些
[ˈdɪstəns] ,
distance ,
距离 ,
被装入浇注包, 或者, 如果需要将其运送一段距离,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kæstɪŋ] [ɪz][ˈlɑ:rdʒ] ,
and the casting is large ,
和 这 铸件 是 大的 ,
铸件尺寸很大,

[ɪn] [greɪt] [ˈaɪəɾn][peɪlɪz] ['kæɪɪd] [ɪn][ə; eɪ][sɔ:ɾt][ʌv; əv] [freɪm] [baɪ] [tu:] [men] .
in great iron pails carried in a sort of frame by two men .
在 伟大的 铁 水桶 携带 在 一个 种类 的 框架 经过 二 男人 .
装在巨大的铁桶里, 由两个人用某种架子抬着。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['kæstɪŋ] ['leɪdl] [,aɪ 'ti:][ɪz][æt; ət][wʌns] [pɔ:d] [ˈɪntu:][ðə; ði] [moʊld] .
From the casting ladle it is at once poured into the mould .
从 这 铸件 勺子 它 是 在 一次 倾倒 进入 这 模具 .
铸料立即从浇注勺倒入模具中。

[ˈmoʊld] .
Mould .
模具 .

模具。

[smɔ:l] [ˈkæstɪŋ] [ˈleɪdl] .
Small Casting Ladle .
小的 铸件 勺子 .

小型铸造勺。

[ðə; ði] [ˈmoʊld] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv][ˈaɪərn][bɑ:ks] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][pɪˈkju:liər][sɔ:rt][ʌv; əv][sænd] ,
The mould is a sort of iron box filled with a peculiar sort of sand ,
这 模具 是 一个 种类 的 铁 盒子 已填 和 一个 奇特 种类 的 沙 ,
模具是一种装满特殊沙子的铁盒子，

[ˈɪntu:] [wɪtʃ] [ə; eɪ][ˈwʊd(ə)n] [ˈpætərn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈtendɪd] [ˈkæstɪŋ] [ɪz] [prest] ,
into which a wooden pattern of the intended casting is pressed ,
进入 哪个 一个 木制的 图案 的 这 故意的 铸件 是 按下 ,
将预期铸件的木制模型压入其中，

[ænd; ənd][ðə; ði][sænd][ˈfɜ:rmli] [ræmd] [daʊn] [ænd; ənd] [meɪd] [ˈsɑ:lɪd] .
and the sand firmly rammed down and made solid .
和 这 沙 牢牢 撞倒 向下 和 制成 坚硬的 .
沙子被夯实，变得坚实。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] , [ɪn][fækt] , [tu:] [bɑ:ksɪz][ʌv; əv][sænd] ,
There are , in fact , two boxes of sand ,
那里 是 , 在 事实 , 二 盒子 的 沙 ,
实际上，这里有两箱沙子。

[i:tʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪmˈprest] [wɪð; wɪθ][wʌn] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd]
each of which is impressed with one half of the thickness of the required
每个 的 哪个 是 印象深刻 和 一 一半 的 这 厚度 的 这 必需的
[ˈkæstɪŋ] ,
casting ,
铸件 ,
每个压印件的厚度均为所需铸件厚度的一半。

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [brɔ:t] [təˈgeðər] , [ænd; ənd][ˈfɜ:rmli] [ˈfɑ:sænd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][pɪnz] ,
so that when they are brought together , and firmly fastened with the pins ,
所以 那 什么时候 他们 是 带来 一起 , 和 牢牢 系紧 和 这 别针 ,
因此，当它们被合拢在一起，并用别针牢牢固定住时，

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈpɪktʃər] ,
as shown in the picture ,
作为 所示 在 这 图片 ,
如图所示，

[ðə; ði] [ˈpætərn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [ˈteɪkən] [aʊt] [hæv; həv] [left] [ə; eɪ][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ɪn]
the patterns which have been taken out have left a half of the impression in
这 图案 哪个 有 到过 已采取 出去 有 左边 一个 一半 的 这 印象 在
[i:tʃ] [bɑ:ks] ,
each box ,
每个 盒子 ,
取出的图案在每个盒子上留下了一半的印记。

[i:tʃ] [kɔ:rəˈspɑ:ndɪŋ] [ɪgˈzæktli][tu:; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] .
each corresponding exactly to the other .
每个 相应的 确切地 到 这 其他 .
它们彼此完全对应。

[ə; eɪ] [hʊəl] [ɪn] [ðə; ði] [bɑːks] [rəˈsiːvz, rɪˈsiːvz, riːˈsiːvz] [ðə; ði] [ˈmeltɪd] [ˈmet(ə)] ,
A hole in the box receives the melted metal ,
一个洞在这盒子上接收这融化金属 ,

盒子上的小孔用来接收熔化的金属，

[fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ˈtʃæn(ə)l] [hæz; həz] [bɪn] [left] [ɪn] [ðə; ði] [sænd] ,
for which a channel has been left in the sand ,
为了哪个一条渠道有到过左边在这沙 ,

沙子里留出了一条沟渠，

[ðæt] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [ˈfriːli] [rʌn] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈhɑːləʊz] [left] [baɪ] [ðə; ði] [ˈpætərn] , [ænd; ənd] [kəmˈpliːtli] [fɪl]
that it may freely run into the hollows left by the pattern , and completely fill
那它可能自由跑步进入这空心左边经过这图案 , 和完全地充满
[ðem; ðəm] ;
them ;
他们 ;

以便它能自由地流入图案留下的凹槽中，并将其完全填满；

[ðen] , [wen] [aɪ ˈtiː] [hæz; həz] [səˈfɪntli] [kuːld] , [ðə; ði] [ˈkæstɪŋ] [ɪz] [rɪˈmuːvd] ,
then , when it has sufficiently cooled , the casting is removed ,
然后 , 什么时候它 有 足够 冷却 , 这 铸件 是 已移除 ,

然后，待其充分冷却后，将铸件取出。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [rʌf] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [hæv; həv] [bɪn] [rɪˈmuːvd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪˈregjʊˈlærɪtɪz]
and when the rough edges have been removed , and the irregularities
和 什么时候 这 粗糙的 边缘 有 到过 已移除 , 和 这 违规行为
[trɪmd] [ɔːf] ,
trimmed off ,
修剪过的 离开 ,

当粗糙的边缘被去除，不规则的部分被修剪掉之后，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈredi] [fɔːr; fər] [juːz] , [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [ˈfɪtɪd] [tuː; tə] [ɪts] [ˈʌðər] [pɑːrts] ,
it is ready for use , and may be fitted to its other parts ,
它是准备好为了使用 , 和 可能 是 适配 到 它是 其他 部分 ,

它已准备就绪，可以与其他部件组装在一起。

[wɪtʃ] [hæv; həv] [pərˈhæps] [bɪn] [ˈseprətli] [kæst] , [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈgɑːrdn] [siːts] , [ˈfendəz]
which have perhaps been separately cast , as in the case of garden seats , fenders
哪个 有 也许 到过 分别地 投掷 , 作为 在这 案件 的 花园 座位 , 挡泥板
, [ˌʃændəˈliːz] ,
, chandeliers ,
, 吊灯 ,

这些部件或许是单独铸造的，例如花园座椅、挡泥板、吊灯等。

[ʌmˈbrelə] [stændz] , [ɔːr] [ɔːrənəˈment(ə)l] [ˈgɜːdəz] [ænd; ənd] [ˈkɑːləmz] . [-]
umbrella stands , or ornamental girders and columns . [94]
伞 站立 , 或者 装饰 桁架 和 列 . [-]

伞架，或装饰性梁柱。[94]

[ˈfɜːrnis] [ˈaɪərn] . [brʌʃ] .
Furnace Iron . Brush .
炉 铁 . 刷子 .

炉用铁刷。

[ˈtraʊəl] .
Trowel .
镬 .

镬。

[ˈbeləʊz] .
Bellows .
风箱 .

风箱。

[fʊt] [ru:l] .
Foot Rule .
脚 规则 .

脚尺。

[ˈlev(ə)l] .
Level .
等级 .

等级。

[ˈʃʌv(ə)l] .
Shovel .
铲 .

铲。

-
Spatera .
- .

Spatera。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .

锤。

[moʊld] [weɪt] .
Mould Weight .
模具 重量 .

模具重量。

[ˈræməɹ] .
Rammer .
撞锤 .

撞击者。

[wiː; wi][hæv; həv][ˈoʊnli] [dɪˈskraɪbd] [ˈsɑ:lɪd][ˈkɑːstɪŋs] , [bʌt; bət][æz; əz][ˌɔːrnəˈment(ə)l][ˈaɪəɹn] [wɜːrk][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli]
We have only described solid castings , but as ornamental iron work is generally
我们 有 仅有的 描述 坚硬的 铸件 , 但 作为 装饰 铁 工作 是 一般来说
[meɪd] [ˈhɑ:ləʊ] ,
made hollow ,
制成 空洞的 ,

我们只描述了实心铸件，但由于装饰性铁制品通常是空心的，

[ðɪs] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi][kæst][ɪn] [ˈræðər] [ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [wei] , [ðoʊ] [ðə; ði][ˈoʊnli] [ˈdɪfrəns] [ɪz]
this has to be cast in rather a different way , though the only difference is
这 有 到 是 投掷 在 相当 一个 不同的 方式 , 尽管 这 仅有的 不同之处 是
[ðæt] [-]
that [95]
那 [-]

这必须以完全不同的方式表达，尽管唯一的区别是[95]

[wʌt] [ɑːr; ər] [kɔːld] “ [ˈkɔrz] ” [ɑːr; ər] [juːst] .
what are called “ cores ” are used .
什么 是 称为 “ 核心 ” 是 用过的 .

使用的是所谓的“核心”。

[ðiːz] [ˈkɔrz] [ɑːr; ər][ɪn][fækt][ˈsɑ:lɪd][ˈmet(ə)l] [ˈpætəɹn] [meɪd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈsmɔːləɹ] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈhɑ:ləʊ]
These cores are in fact solid metal patterns made a little smaller than the hollow
这些 核心 是 在 事实 坚硬的 金属 图案 制成 一个 小的 较小的 比 这 空洞的
[left] [baɪ][ðə; ði][ˈriːəl] [ˈpætəɹn] ,
left by the real pattern ,
左边 经过 这 真实的 图案 ,

这些芯材实际上是实心金属模型，其尺寸比实际模型留下的空心部分略小。

[ænd; ənd] [ə'laʊd] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði] [moʊld] .

and allowed to remain in the mould .
和 允许 到 保持 在 这 模具 .

并允许其留在模具中。

[ðə; ði] [meltɪd] ['aɪərn] [ðen] [floʊz] [brɪ'twi:n] [ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:r] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs]

The melted iron then flows between the surface of the core and the surface
这 融化 铁 然后 流量 之间 这 表面 的 这 核 和 这 表面

[ʌv; əv][ðə; ði] [moʊld] ,

of the mould ,
的 这 模具 ,

熔化的铁水随后流入型芯表面和模具表面之间。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kæstɪŋ] [ɪz] ['hɑ:ləʊ] ,

and the casting is hollow ,
和 这 铸件 是 空洞的 ,

铸件是空心的。

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [kɔ:r] [ɪz] [rɪ'mu:vɪd] [ðə; ði]['met(ə)l][ɪz]['oʊnli][ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [speɪs] [left]

so that when the core is removed the metal is only the thickness of the space left
所以 那 什么时候 这 核 是 已移除 这 金属 是 仅有的 这 厚度 的 这 空间 左边

[brɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz] .

between the two surfaces :
之间 这 二 表面 .

因此，当去除芯材后，金属的厚度就只剩下两个表面之间剩余空间的厚度了。

[ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['ti:kʌp] [ɪn'saɪd][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər][wʌn] ,

You will see what is meant by placing a small teacup inside a larger one ,
你 将要 看 什么 是 意思是 经过 放置 一个 小的 茶碗 里面 一个 更大的 一 ,

你就会明白把小茶杯放在大茶杯里是什么意思了。

[ænd; ənd] [ðen] ['pɔ:rɪŋ] ['wɔ:tər] [brɪ'twi:n] [ðem; ðəm] .

and then pouring water between them :
和 然后 浇注 水 之间 他们 .

然后往它们之间倒水。

[ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [ɑ:r; ər][nɑ:t] ['veri] ['nu:mərəs] :

The tools used by the Ironfounder are not very numerous :
这 工具 用过的 经过 这 铸铁 是 不是 非常 很多的 :

铸铁匠使用的工具并不多：

[ðə; ði] ['kæstɪŋ] ['leɪdlz] [ænd; ənd] [moʊld] [hæv; həv] [ɔ:l'reɪdɪ] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] ;

the casting ladles and mould have already been mentioned ;
这 铸件 勺子 和 模具 有 已经 到过 提及 ;

浇铸包和模具前面已经提到过了；

[ðə; ði]['ju:zɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌv(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [moʊld] [weɪt] , [ðə; ði] ['ræməɪ] ,

the uses of the shovel and the mould weight , the rammer ,
这 用途 的 这 铲 和 这 模具 重量 , 这 撞锤 ,

铲子的用途、模具配重、夯锤、

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fɜ:rnɪs] ['aɪərn] [ni:d] [noʊ] [dɪ'skrɪpʃn] .

and the furnace iron need no description .
和 这 炉 铁 需要 不 描述 .

炉铁无需赘述。

[ðə; ði] [dɪ'zaɪnəz] , [ænd; ənd] ['pætərn] ['meɪkəz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [moʊld] ['meɪkər][hæv; həv][ðə; ði][moʊst]

The designers , and pattern makers , and the mould maker have the most
这 设计师 , 和 图案 制造商 , 和 这 模具 制造商 有 这 最多

[ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['du:tɪz] ,

important duties ,
重要的 职责 ,

设计师、制版师和模具制作师肩负着最重要的职责。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [smɔːl] ['traʊəl] [ænd; ənd][ə; eɪ] - [fɔːr; fər]
and the latter will have to use a small trowel and a spatera for
和 这 后者 将要 有 到 使用 一个 小的 镬 和 一个 - 为了
[ɜː'eɪndʒɪŋ] [hɪz; ɪz][sænd][ænd; ənd][lʊəm] ,
arranging his sand and loam ,
安排 他的 沙 和 壤土 ,
后者则需要用小铲子和刮刀来铺放沙子和壤土。

[ə; eɪ][ˈlev(ə)l] [ðæt] [aɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrɪktli] [truː] ,
a level that it may be perfectly true ,
一个 等级 那 它 可能 是 完美 真的 ,
在某种程度上，这可能完全属实。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [brʌʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [pər] [ʌv; əv] ['beləʊz] [fɔːr; fər] [rɪ'muːvɪŋ] ['eni] ['pɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv][grɪt]
and a brush and a pair of bellows for removing any particles of grit
和 一个 刷子 和 一个 一对 的 风箱 为了 移除 任何 颗粒 的 砂砾
[frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃænlz] [wer] [ðə; ði] ['pætərn] [hæz; həz] [bɪn] [ɪm'prest] .
from the surface of the channels where the pattern has been impressed .
从 这 表面 的 这 频道 在哪里 这 图案 有 到过 印象深刻 .
以及一把刷子和一对风箱，用于清除压印图案的通道表面上的任何砂砾颗粒。

[ɔːlmoʊst][ɔːl][ˈaɪərnz][ɑːr; ər] [ɪm'pruːvd] [baɪ] [əd'mɪkstʃər] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] , [ænd; ənd] , ['ðerfɔːr] ,
Almost all irons are improved by admixture with others , and , therefore ,
几乎 全部 熨斗 是 改进 经过 混合物 和 其他的 , 和 , 所以 ,
几乎所有铁剂都可以通过与其他铁剂混合来改良，因此，

[wen] [suː'pɪriər] ['kɑːstɪŋs] [ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [rʌn] [də'rekt][frʌm; frəm][ðə; ði]
when superior castings are required they should not be run direct from the
什么时候 优越的 铸件 是 必需的 他们 应该 不是 是 跑步 直接的 从 这
['smeltɪŋ] ['fɜːrnɪs] ,
smelting furnace ,
冶炼 炉 ,
当需要优质铸件时，不应直接从冶炼炉中取出铸件进行加工。

[bʌt; bət][ðə; ði]['met(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ:'meltɪd] [ɪn][ə; eɪ]['kjuːpələ] ['fɜːrnɪs] ,
but the metal should be remelted in a cupola furnace ,
但 这 金属 应该 是 重熔 在 一个 穹顶 炉 ,
但金属应该在冲天炉中重新熔化。

[wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði] [ɑːpər'tuːnəti] [ʌv; əv] ['suːtɪŋ] [ðə; ði]['kwaːləti][ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][tuː; tə][ɪts] [ɪn'tendɪd]
which gives the opportunity of suiting the quality of the iron to its intended
哪个 给予 这 机会 的 适合 这 质量 的 这 铁 到 它是 故意的
[juːz] .
use .
使用 .
这样就有机会根据铁的预期用途来选择合适的质量。

[ðʌs] , [fɔːr; fər] ['delɪkət] [ɔːrnə'ment(ə)l][wɜːrk] , [ə; eɪ][sɔːft][ænd; ənd] ['veri] ['fluːɪd]['aɪərn] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd]
Thus , for delicate ornamental work , a soft and very fluid iron will be required
因此 , 为了 精美的 装饰 工作 , 一个 柔软的 和 非常 体液 铁 将要 是 必需的
,
.
,
因此，对于精细的装饰性工作，需要使用柔软且流动性极佳的熨斗。

[waɪlst] [fɔːr; fər] ['gɜːdəz] [ænd; ənd]['kɑːstɪŋs] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə] [krɔːs] [streɪn] [ðə; ði]['met(ə)l] [wɪl] [rɪ'kwaɪər]
whilst for girders and castings exposed to cross strain the metal will require
而 为了 桁架 和 铸件 裸露 到 叉 拉紧 这 金属 将要 要求
[tuː; tə][biː; bi]['hɑːrdər][ænd; ənd] [mɔːr] [tə'neɪʃəs] .
to be harder and more tenacious .
到 是 更难 和 更多的 顽强 .
而对于承受横向应力的梁和铸件，金属则需要更硬、更坚韧。

[fɒːr; fəɹ][bed] - [pleɪts] [ænd; ənd]['kɑːstɪŋs] [wɪt] [hæv; həv] ['mɪrli] [tuː; tə] [sə'steɪn] [ə; eɪ] [kəm'presɪŋ]
For bed - plates and castings which have merely to sustain a compressing
为了 床 - 盘子 和 铸件 哪个 有 仅仅 到 维持 一个 压缩
[fɒːrs] ,
force ,
力量 ;

对于仅需承受压缩力的床身和铸件，

[ðə; ði] [tʃiːf] [pɔɪnt] [tuː; tə][biː; bi] [ə'tendɪd] [tuː; tə][ɪz][ðə; ði] ['hɑːrdnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['met(ə)l] .
the chief point to be attended to is the hardness of the metal .
这 首席 观点 到 是 参加 到 是 这 硬度 的 这 金属 .
需要注意的主要一点是金属的硬度。

['kɑːstɪŋs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði][sænd] [ʌn'tɪl] [-]
Castings should be allowed to remain in the sand until [96]
铸件 应该 是 允许 到 保持 在 这 沙 直到 [-]
铸件应留在砂中直至[96]

[kuːl] ,
cool ,
凉爽的 ;
凉爽的，

[æz; əz][ðə; ði]['kwɑːləti][ʌv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][ɪz] ['greɪtli] ['ɪndʒərd][baɪ][ðə; ði]['ræpɪd][ænd; ənd] [ɪ'regjələɹ]
as the quality of the metal is greatly injured by the rapid and irregular
作为 这 质量 的 这 金属 是 非常 受伤 经过 这 迅速的 和 不规则的
['kuːlɪŋ] [wɪt] [teɪks] [pleɪs] [frʌm; frəm] [ɪk'spoʊʒəɹ][tuː; tə] [er] [ɪf] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['məʊldz] [ɪn]
cooling which takes place from exposure to air if removed from the moulds in
冷却 哪个 需要 地方 从 接触 到 空气 如果 已移除 从 这 模具 在
[ə; eɪ] [red] [hɑːt] [steɪt] ,
a red hot state ,
一个 红色的 热的 状态 ;
如果金属在炽热状态下从模具中取出，暴露在空气中，冷却速度过快且不均匀，会严重损害金属的质量。

[wɪt] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [dʌn] [ɪn] [smɔːl] ['faʊndriːz] [tuː; tə] [ɪ'kɒnəmaɪz] [ruːm] . [-]
which is sometimes done in small foundries to economise room . [97]
哪个 是 有时 完毕 在 小的 铸造厂 到 节约 房间 . [-]
小型铸造厂有时会这样做以节省空间。 [97]

[ðə; ði] ['blæksmɪθ] .
THE BLACKSMITH .
这 铁匠 .
铁匠。

[fɒːrdʒ] .
FORGE .
锻造 .
锻造。

[ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['aɪəɹn] [wɜːrk] [wɪl]
In the building and fitting of the house a large portion of the iron work will
在 这 建筑 和 配件 的 这 房子 一个 大的 部分 的 这 铁 工作 将要
[hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ['fɜːrniʃt] [baɪ][ðə; ði] [smɪθ] ,
have to be furnished by the Smith ,
有 到 是 提供 经过 这 史密斯 ;
房屋建造和装修过程中，大部分铁制品都需要由铁匠提供。

[ænd; ənd][æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [ɔː'redi] ['ɡɪv(ə)n][sʌm; səm] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv]['aɪəɹn] ['faʊndɪŋ] ,
and as we have already given some description of iron founding ,
和 作为 我们 有 已经 给定 一些 描述 的 铁 创立 ,
由于我们已经对铸铁工艺进行了一些描述，

[aɪˈti:] [wɪl] [biː; bi] [ˈnesəseri] [tuː; tə] [seɪ] [ˈslɪmθɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈblæksmɪθ] , [-]
it will be necessary to say something about the Blacksmith , [98]
它 将要 是 必要的 到 说 某物 关于 这 铁匠 , [-]
有必要谈谈铁匠[98]

[ɔːr][ðə; ði] [ˈwɜːrkər] [ɪn][ˈaɪərn] [ɔːr] [blæk] [ˈmet(ə)l] , [huːz] [ˈbɪznəs] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv]
or the worker in iron or black metal , whose business is different from that of
或者 这 工人 在 铁 或者 黑色的 金属 , 谁 商业 是 不同的 从 那 的
[ðə; ði] [ˈwaɪt, smɪθ; ˈhwaɪt, smɪθ] ,
the whitesmith ,
这 白匠 ,
或者从事铁器或黑金属加工的工人，他们的工作与白铁匠的工作不同。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [tuː; tə] [duː] [mɔːr] [pərˈtɪkjələrlɪ] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ɔːr] [ˈjeləʊ] [ˈmet(ə)l] .
which has to do more particularly with white or yellow metal .
哪个 有 到 做 更多的 特别 和 白色的 或者 黄色的 金属 .
这与白金属或黄金属的关系更为密切。

[ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ˈmæliəb(ə)l] [ˈaɪərn] , [ðæt] [ɪz] , [ˈaɪərn] [fɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈhæməɹ] ,
The way in which malleable iron , that is , iron fit for the hammer ,
这 方式 在 哪个 可塑性 铁 , 那 是 , 铁 合身 为了 这 锤 ,
可锻铸铁，也就是适合锤击的铸铁，

[ɪz] [prəˈduːst] [hæz; həz] [bɪn] [ˈmenʃ(ə)nd] [ɪn] [kəˈnekʃən] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈaɪərn] [ˈfaʊndər]
is produced has been mentioned in connexion with the trade of the iron founder
是 生产 有 到过 提及 在 连接 和 这 贸易 的 这 铁 创始人
,
.
,
该产品曾被提及与铸铁业有关。

[huː] [ɪn] [fækt] [səˈplaɪz] [ðə; ði] [ˈblæksmɪθ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [rɔː] [məˈtɪriəl] .
who in fact supplies the Blacksmith with the raw material .
WHO 在 事实 补给品 这 铁匠 和 这 生的 材料 .
实际上是谁向铁匠提供原材料？

[aɪˈti:] [ɪz] [nɔːt] [ˈveri] [ˈiːzi] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [mʌtʃ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈblæksmɪθ] [meɪks]
It is not very easy to tell you much about the way in which the Blacksmith makes
它 是 不是 非常 简单的 到 告诉 你 很多 关于 这 方式 在 哪个 这 铁匠 制作
[ðə; ði] [greɪt] [vəˈraɪəti] [ʌv; əv] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [treɪd] [ˈfəːnɪʃɪz] ,
the great variety of articles which his trade furnishes ,
这 伟大的 种类 的 文章 哪个 他的 贸易 提供 ,
要详细描述铁匠如何打造他所从事的种类繁多的物品，并不容易。

[fɔːr; fər] [ðər; ðər] [ɪz] [noʊ] [ˈbɪznəs] [ðə; ði] [səkˈses] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [dɪˈpendz] [mɔːr] [əˈpɑːn] [ˈpɜːrsən(ə)l] [skɪl] .
for there is no business the success of which depends more upon personal skill .
为了 那里 是 不 商业 这 成功 的 哪个 取决于 更多的 之上 个人的 技能 .
因为没有任何一个行业的成功比个人技能更依赖于个人能力。

[æz; əz] [ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [smɪθ] , [ɔːr] [æt; ət] [ɔːl] [ɪˈvents] [ðə; ði] [ˈwɜːrkər] [ɪn] [ˈmet(ə)l] ,
As the trade of the Smith , or at all events the worker in metal ,
作为 这 贸易 的 这 史密斯 , 或者 在 全部 活动 这 工人 在 金属 ,
作为铁匠的职业，或者至少是金属加工工人的职业，

[ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [ˈeɪnfənt] , [ænd; ænd] [ɪgˈzɪstɪd] [ɪn] [taɪmz] [wen] [ðər; ðər] [wɜːr; wər] [fjuː] [tuːlz] ,
is one of the most ancient , and existed in times when there were few tools ,
是 一 的 这 最多 古老的 , 和 存在 在 时代 什么时候 那里 是 很少 工具 ,
它是最古老的工具之一，存在于工具匮乏的时代。

— [æz; əz] , [ɪn][fækt] , [aɪ'ti:] [ɪz][ðə; ði] [smɪθ] [hu:] [hæz; həz][tu;; tə] [meɪk] [tu:lz] , — [soʊ][æt; ət][ðə; ði]
— as , in fact , it is the Smith who has to make tools , — so at the
— 作为 , 在 事实 , 它 是 这 史密斯 WHO 有 到 制作 工具 , — 所以 在 这
[ˈprez(ə)nt] [deɪ] ,
present day ,
展示 天 ,

——事实上, 是铁匠必须制造工具, ——所以在今天,

[hi;; hi][hæz; həz][tu;; tə] [dɪˈpend] [ˈtʃiːfli] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [oʊn] [əˈbɪləti] [ɪn][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['hæməɹ]
he has to depend chiefly on his own ability in the use of the hammer
他 有 到 依赖 主要 在 他的 自己的 能力 在 这 使用 的 这 锤
[ænd; ənd][ə; eɪ] [fju:] [ˈʌðər] ['sɪmp(ə)] [ɪnstrʊmənts] [tu;; tə] ['fæ(ə)n] [ðə; ði][ˈɑ:rtɪk(ə)lz] [ðæt] [kʌm] [aʊt][ʌv; əv]
and a few other simple instruments to fashion the articles that come out of
和 一个 很少 其他 简单的 仪器 到 时尚 这 文章 那 来 出去 的
[hɪz; ɪz] ['wɜ:rkɑ:p] .
his workshop .
他的 车间 .

他主要依靠自己使用锤子和其他一些简单工具的技能来制作从他的作坊里出来的物品。

[aɪ'ti:] [ɪz][hi;; hi] [hu:] [səˈplaɪz] [ðə; ði] ['veriəs] [ˈɑ:rtɪk(ə)lz][ʌv; əv] [rɔ:t] ['aɪərn][wɜ:rk] [ju:st] [ɪn][ə; eɪ]
It is he who supplies the various articles of wrought iron work used in a
它 是 他 WHO 补给品 这 各种各样的 文章 的 锻 铁 工作 用过的 在 一个
[ˈbɪldɪŋ] ;
building ;
建筑 ;

他负责供应建筑物中使用的各种锻铁制品;

[æz; əz] - , [stræps] , [skru:] [boʊlts] , [dɔ:g] - ['aɪərnz] , [ˈtʃɪmni] - [bɑ:z] , [g'reɪtɪŋz] , [ænd; ənd]
as pileshoes , straps , screw bolts , dog - irons , chimney - bars , gratings , and
作为 - , 肩带 , 拧紧 螺栓 , 狗 - 熨斗 , 烟囱 - 酒吧 , 格栅 , 和
[rɔ:t] - ['aɪərn] ['reɪlɪŋz] [ænd; ənd] ['bæləˌstreɪdɪz] [fɔ:r; fər] [s'teəkeɪsɪz] .
wrought - iron railings and balustrades for staircases .
锻 - 铁 栏杆 和 栏杆 为了 楼梯 .

用作桩靴、绑带、螺栓、狗铁、烟囱杆、格栅以及楼梯的锻铁栏杆和扶手。

[rɔ:t] ['aɪərn][wʌz; wəz] ['fɔ:rmərli] [mʌtʃ] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['meni] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz][fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [kæst]
Wrought iron was formerly much used for many purposes for which cast
锻 铁 曾是 以前 很多 用过的 为了 许多 目的 为了 哪个 投掷
['aɪərn][ɪz] [naʊ] ['dʒen(ə)rəli] [ɪmˈplɔɪd] ;
iron is now generally employed ;
铁 是 现在 一般来说 受雇 ;

过去, 锻铁被广泛用于许多现在通常使用铸铁的用途;

[ðə; ði] [ɪmp'ru:vmənts] [meɪd] [ɪn] ['kæstɪŋ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][ˈprez(ə)nt] ['sentʃəri] ['hævɪŋ] [kɔ:zd] [ə; eɪ] [greɪt]
the improvements made in casting during the present century having caused a great
这 改进 制成 在 铸件 期间 这 展示 世纪 拥有 导致 一个 伟大的
[ɔ:ltəreɪ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] .
alteration in this respect .
改造 在 这 尊重 .

本世纪铸造技术的进步给这方面带来了巨大的变化。

[aɪ'ti:] [ɪz][nɑ:t][ˈoʊnli][fɔ:r; fər] [ˈbɪldɪŋ] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['blæksmɪθ] [ɪz] [ɪmˈplɔɪd] , [haʊ'evər]
It is not only for building purposes that the Blacksmith is employed , however
它 是 不是 仅有的 为了 建筑 目的 那 这 铁匠 是 受雇 , 然而
,
/
,

然而, 铁匠的工作不仅限于建造房屋。

[sɪns] [ðer; ðər][ɪz] ['skersli] ['eniθɪŋ] [kən'strʌktɪd] [ʌv; əv] ['aɪərn][ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz][eɪd][ɪz][nɑ:t][rɪ'kwaɪərd] ,
since there is scarcely anything constructed of iron in which his aid is not required ,
自从 那里 是 几乎 任何事物 建造 的 铁 在 哪个 他的 援助 是 不是 必需的 ,
因为几乎所有用铁制造的东西都需要他的帮助,

[frʌm; frəm][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv] [mə'ʃi:nəri] [tu:; tə][ðə; ði] [rʌf] [hɔ:rs] - [ju:z] [wɪtʃ] [hæv; həv]
from important portions of machinery to the rough horse - shoes which have
从 重要的 部分 的 机械 到 这 粗糙的 马 - 鞋 哪个 有
[tu:; tə][bi:; bi] ['fɪnɪʃt] [ænd; ənd] ['fɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['færiər] .
to be finished and fitted by the farrier .
到 是 完成的 和 适配 经过 这 马蹄铁匠 .

从机械的重要部件到需要由蹄铁匠进行加工和安装的粗糙马蹄铁。
[ɪn][ðə; ði][fɔ:rdʒ] , [wer] [ðə; ði] [greɪt] ['beləʊz] [sə'spendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['si:lɪŋ] [meɪk] [ðə; ði] ['fɜ:rnɪs]
In the forge , where the great bellows suspended to the ceiling make the furnace
在 这 锻造 , 在哪里 这 伟大的 风箱 暂停 到 这 天花板 制作 这 炉
[rɔ:r] ,
roar ,
吼 ,

在锻造车间里，悬挂在天花板上的巨大风箱使炉膛发出轰鸣声，
[ænd; ənd][ðə; ði][spɑ:rkɪs][flaɪ] , [ðə; ði] ['klɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['hæmərz] [ɪz] [hɜ:rd] [ɔ:l] [deɪ] [lɔ:ŋ] . [-]
and the sparks fly , the clinking of hammers is heard all day long . [99]
和 这 火花 飞 , 这 叮当声 的 锤子 是 听到 全部 天 长的 . [-]
火花四溅，锤子叮当作响的声音响彻一整天。[99]

['hæməɹ] .
Hammer .
锤 .
锤。

[sledʒ] ['hæməɹ] .
Sledge Hammer .
雪橇 锤 .
大锤。

[set] ['hæmərz] .
Set Hammers .
放 锤子 .
设置锤子。

[vaɪs] . ['ænvɪl] .
Vice . Anvil .
副 . 砧 .
副。铁砧。

[tɑ:ŋz] .
Tongs .
钳 .
钳。

[faɪl] .
File .
文件 .
文件。

[ðə; ði]['ænvɪl] , [ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði]['aɪərn][ɪz] ['bi:tn] ['ɪntu:z] [jeɪp] , [ðə; ði] [bentʃ] ,
The anvil , on which the iron is beaten into shape , the bench ,
这 砧 , 在 哪个 这 铁 是 被打败 进入 形状 , 这 长椅 ,
铁砧，用来将铁锤锻造成型；工作台，

[ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][vaɪs][fɔːr; fər][ˈhoʊldɪŋ] [sʌtʃ] [ˈpɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [-]
fitted with a vice for holding such portions of the [100]
适配 和 一个 副 为了 保持 这样的 部分 的 这 [-]

配有用于夹持[100]等部分的虎钳

[wɜːrk][æz; əz][rɪˈkwaɪər][ðə; ði][faɪl] , [ðə; ði] [tɑːŋz] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [red] [hɑːt][ˈmet(ə)][ɪz] [held] ,
work as require the file , the tongs , with which the red hot metal is held ,
工作 作为 要求 这 文件 , 这 钳 , 和 哪个 这 红色的 热的 金属 是 握住 ,
工作需要用到锉刀、钳子（用来夹持炽热的金属）。

[ðə; ði] [sledʒ] [ˈhæməɹ] , [ænd; ənd][ðə; ði][set] [ˈhæməɹz] , [ɑːr; ər][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)] [tuːlz] .
the sledge hammer , and the set hammers , are the principal tools .
这 雪橇 锤 , 和 这 放 锤子 , 是 这 主要的 工具 .
大锤和定型锤是主要工具。

[ˈkælɪpəɹz] .
Callipers .
卡尺 .

卡尺。

[ˈkʌmpəsis] .
Compasses .
指南针 .

指南针。

[ˈhedɪŋ] [tuːlz] .
Heading Tools .
标题 工具 .

标题工具。

[ˈgeɪdʒɪz] .
Gauges .
仪表 .

仪表。

[skwer] .
Square .
正方形 .

正方形。

[ˈbɑːtəm] [tuːl] .
Bottom Tool .
底部 工具 .

底部工具。

[ðə; ði] [sledʒ] [ˈhæməɹ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈbiːtɪŋ] [ðə; ði][ˈmet(ə)] [ʌnˈtɪl] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈtempəɹd] [ænd; ənd]
The sledge hammer is used for beating the metal until it is tempered and
这 雪橇 锤 是 用过的 为了 殴打 这 金属 直到 它 是 淬火 和
[ˈiːzəli] [fɔːrmd] [ˈɪntuː] [ʃeɪp] ,
easily formed into shape ,
容易地 形成 进入 形状 ,
大锤用于敲打金属，直到金属回火并易于成型。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈtempəɹɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmet(ə)][baɪ] [ˈbiːtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [skɪl] [ʌv; əv]
and it is in the tempering of the metal by beating that the great skill of
和 它 是 在 这 回火 的 这 金属 经过 殴打 那 这 伟大的 技能 的
[ðə; ði] [smɪθ] [ɪz][ˈɔːf(ə)n] [drɪˈspleɪd] .
the Smith is often displayed .
这 史密斯 是 经常 显示 .
铁匠的高超技艺往往体现在通过捶打来淬炼金属的过程中。

[ðə; ði][set] [ˈhæməɹz] [ɑ:r; əɹ] [ju:st] [fɔ:r; fəɹ] [ˈsetɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [wɜ:rk] , [ænd; ənd][hæv; həv] [ˈhedz] [ʌv; əv]
The set hammers are used for setting out the work , and have heads of
这 放 锤子 是 用过的 为了 环境 出去 这 工作 , 和 有 头部 的
[ˈdɪfrənt] [ˈfeɪps] ,
different shapes ,
不同的 形状 ,

定位锤用于确定工件的位置，锤头形状各异。

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][fɔ:rm] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈmet(ə)][ɪz][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə] [əˈsu:m] .
according to the form which the metal is required to assume .
根据 到 这 形式 哪个 这 金属 是 必需的 到 认为 .

根据金属需要呈现的形态。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈgeɪdʒɪz] [ɑ:r; əɹ] [pleɪst] [əˈpɑ:n][ðə; ði][ˈænvɪl][fɔ:r; fəɹ] [-]
The various gauges are placed upon the anvil for [101]
这 各种各样的 仪表 是 放置 之上 这 砧 为了 [-]

将各种量规放在砧座上[101]

[ðə; ði][ˈsɪmələɹ] [ˈpɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˈfeɪpɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:rk] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkæɪpəɹz] , ['kʌmpəsis] , [ænd; ənd]
the similar purpose of shaping the work , and the callipers , compasses , and
这 相似的 目的 的 成型 这 工作 , 和 这 卡尺 , 指南针 , 和
[skweɹ] , [ˈmeʒəɹɪŋ] [ænd; ənd] [əˈdʒʌstɪŋ] [aɪ ˈti:] .
square , measuring and adjusting it .
正方形 , 测量 和 调整 它 .

它们的共同目的是塑造工件，而游标卡尺、圆规和三角尺则用于测量和调整工件。

[ðə; ði] [ˈhedɪŋ] [tu:lz] [kənˈsɪst; ˈkɑ:nsɪst][ʌv; əv] [ˈkʌtɪŋ] , [ˈpʌntʃɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈstæmpɪŋ] [ˈɪnstɹʊmənts] ,
The heading tools consist of cutting , punching , and stamping instruments ,
这 标题 工具 由 的 切割 , 冲孔 , 和 冲压 仪器 ,
[ænd; ənd][ɑ:r; əɹ] [ˈprɑ:bəbli] [soʊ] [kɔ:ld] ,
and are probably so called ,
和 是 大概 所以 称为 ,

镦头工具包括切割工具、冲孔工具和压印工具，因此可能被称为镦头工具。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z] [ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [ˈfɜ:rniʃt] [wɪð; wɪθ] [ˈhedz] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [bloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhevi]
because they are furnished with heads to receive the blows of the heavy
因为 他们 是 提供 和 头部 到 收到 这 打击 的 这 重的
[ˈhæməɹ] ,
hammer ,
锤 ,

因为它们装有可以承受重锤敲击的锤头。

[baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [fɔ:rst] [ˈɪntu:][ðə; ði][hɑ:t][ˈmet(ə)][ɑ:n][ðə; ði][ˈænvɪl] .
by which they are forced into the hot metal on the anvil .
经过 哪个 他们 是 强制 进入 这 热的 金属 在 这 砧 .

就这样，它们被压入铁砧上的炽热金属中。

[ˈdʌb(ə)l] [hʊks] .
Double Hooks .
双倍的 钩子 .

双钩。

[pʌntʃ] .
Punch .
冲床 .

冲床。

[sleɪs] .
Slice .
片 .

片。

[ˈfaɪər][ˈaɪərnz] .
Fire Irons .
火 铁 .

火钳。

[ðɪ:z] [ˈhedɪŋ] [tu:lz] [ɑ:r; ər][held] , [nɑ:t][baɪ] [ˈhændlɪz] [ʌv; əv][ðer; ðər][oʊn] ,
These heading tools are held , not by handles of their own ,
这些 标题 工具 是 握住 , 不是 经过 把手 的 他们的 自己的 ,
这些标题工具不是通过它们自己的手柄来握持的。

[wɪtʃ] [wʊd] [breɪk] [ɔ:f][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kənˈkʌʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] ,
which would break off with the concussion of the hammer ,
哪个 会 休息 离开 和 这 脑震荡 的 这 锤 ,
它会在锤击的冲击下断裂。

[bʌt; bət][baɪ][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [wɪð] [ʌv; əv][bɜ:rtʃ] ,
but by a sort of withe of birch ,
但 经过 一个 种类 的 枝条 的 桦木 ,
但是, 用一种桦树枝,

[ɔ:r][sʌm; səm] [ˈʌðər] [tri:] [ˈfɑ:sənd] [ˈlu:slɪ] [raʊnd] [ðem; ðəm][æt; ət][ðer; ðər] [ˈhedz] ,
or some other tree fastened loosely round them at their heads ,
或者 一些 其他 树 系紧 松散地 圆形的 他们 在 他们的 头部 ,
或者用其他树木松松地绑在它们的头上,

[ænd; ənd] [baʊnd] [baɪ][ə; eɪ] [rɪŋ] [tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈpɑ:rtɪŋ] .
and bound by a ring to keep them from parting .
和 边界 经过 一个 戒指 到 保持 他们 从 离别 .
并用一个环将它们绑在一起, 防止它们分开。

[ðə; ði] [pʌntʃ] [ɪz] [ju:st] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [boʊlts][ɔ:r] [ˈrɪvɪts] ,
The punch is used in making bolts or rivets ,
这 冲床 是 用过的 在 制作 螺栓 或者 铆钉 ,
冲头用于制造螺栓或铆钉。

[ðə; ði] [slaɪs][ænd; ənd][ˈfaɪər][ˈaɪərnz][fɔ:r; fər] [ɜˈeɪndʒɪŋ] [ðə; ði][ˈfju:əl][ɪn][ðə; ði] [ˈfɜ:rɪnɪs] ,
the slice and fire irons for arranging the fuel in the furnace ,
这 片 和 火 熨斗 为了 安排 这 燃料 在 这 炉 ,
用于在炉内摆放燃料的切片器和火钳

[ænd; ənd] [rɪˈmu:vɪŋ] [smɔ:l] [ˈɑ:rtɪk(ə)lɪz][ˈæftər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈhi:tɪd] , [ðə; ði] [ˈdʌb(ə)l] [hʊks] [fɔ:r; fər]
and removing small articles after they are heated , the double hooks for
和 移除 小的 文章 后 他们 是 加热 , 这 双倍的 钩子 为了
[rɪˈmu:vɪŋ] [ɔ:r] [səˈspendɪŋ] [ba:z] ,
removing or suspending bars ,
移除 或者 暂停 酒吧 ,
加热后取出小件物品, 以及用于拆卸或悬挂杆子的双钩,

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][sʌm; səm] [ˈʌðər] [ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] . [-]
and for some other purposes . [102]
和 为了 一些 其他 目的 . [-]
以及其他一些目的。[102]

[ðə; ði] [ˈbrɑ:s,fajndə(r)] .
THE BRASSFOUNDER .
这 铜铸铁 .

铜管铸造者。

[ˈkæstɪŋ] .
Casting .
铸件 .

铸件。

[ˈnekst][tuː; tə][ˈaɪərn] ,
Next to iron ,
下一个 到 铁 ,

除了熨斗之外，

[pərˈhæps][bræs][ɪz][ðə; ði][ˈmet(ə)] [ˈtʃiːfli] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn][ðə; ði][ˌmænjʊˈfæktʃər][ʌv; əv][ˈɑːrtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv][ˈdeɪli]
perhaps brass is the metal chiefly employed in the manufacture of articles of daily
也许 黄铜 是 这 金属 主要 受雇 在 这 生产 的 文章 的 日常的
[juːz] ,
use ,
使用 ,

或许黄铜是日常用品制造中最常用的金属。

[ænd; ænd][ðə; ði][treɪd][ʌv; əv][ðə; ði][ˈbrɑːs,fajndə(r)][ɪz] [ˈðerfɔːr] [ʌv; əv][ˈveri] [greɪt] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] ,
and the trade of the Brassfounder is therefore of very great importance ,
和 这 贸易 的 这 铜铸铁 是 所以 的 非常 伟大的 重要性 ,
因此，铜匠的行业非常重要。

[ɪˈspeʃəli] [ɪn] [kəˈnekʃən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][smɔːl] [ˈmet(ə)] [ˈfɪtɪŋz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ˈketʃɪz; ˈkætʃɪz] , [ˈlɑːks] ,
especially in connexion with the small metal fittings , such as catches , locks ,
尤其 在 连接 和 这 小的 金属 配件 , 这样的 作为 捕获物 , 锁 ,
[boʊlts] , [hʊks] , [skruːz] ,
bolts , hooks , screws ,
螺栓 , 钩子 , 螺丝 ,

尤其是在与小型金属配件（如卡扣、锁具、螺栓、挂钩、螺丝等）相关的方面

[ænd; ænd][ˈʌðər][ˈɑːbdʒekts][juːst][ɪn] [kəmˈpliːtɪŋ] [ænd; ænd] [ˈfəːnɪʃɪŋ] [ðə; ði][haʊs] .
and other objects used in completing and furnishing the house .
和 其他 对象 用过的 在 完成 和 家具 这 房子 .
以及用于完成和布置房屋的其他物品。

[bræs][ɪz][naːt][ə; eɪ][pjʊər][ˈmet(ə)l] , [bʌt; bət][ɪz] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [æn; ən][ˈælbɪ] , [ðæt][ɪz] ,
Brass is not a pure metal , but is what is called an alloy , that is ,
黄铜 是 不是 一个 纯的 金属 , 但 是 什么 是 称为 一个 合金 , 那 是 ,
黄铜不是纯金属，而是一种合金，也就是说，

[ə; eɪ][ˈmɪkstʃər][ʌv; əv][ˈveriəs] [ˈmetlɪ] .
a mixture of various metals .
一个 混合物 的 各种各样的 金属 .
多种金属的混合物。

[aɪˈtiː][ɪz] [kəmˈpouzɪd] [ʌv; əv][ˈkɑːpər][ænd; ænd][zɪŋk][ɪn] [sʌtʃ] [prəˈpɔːʃəns] [æz; əz][meɪ][biː; bi] [ˈnesəseri]
It is composed of copper and zinc in such proportions as may be necessary
它 是 由 的 铜 和 锌 在 这样的 比例 作为 可能 是 必要的
[tuː; tə] [-]
to [103]
到 [-]

它由铜和锌按必要比例组成[103]

[əbˈteɪn] [ˈveriəs] [dɪˈɡriːz] [ʌv; əv][ˈhɑːrdnəs][ænd; ænd] [ˈkʌləər] ,
obtain various degrees of hardness and colour ,
获得 各种各样的 学位 的 硬度 和 颜色 ,
呈现不同程度的硬度和颜色，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][juːz][fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈkɑːmpaʊnd][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] .
according to the use for which the compound is to be employed .
根据 到 这 使用 为了 哪个 这 化合物 是 到 是 受雇 .
根据化合物的用途而定。

[ðə; ði] [best] [prə'pɔːʃəns] [fɔːr; fər] ['kɑːmən] [bræs] [ɑːr; ər] [ə'baʊt] [tuː] [pɑːrts][ʌv; əv] ['kɑːpər] [tuː; tə][wʌn]
The best proportions for common brass are about two parts of copper to one
这 最好的 比例 为了 常见的 黄铜 是 关于 二 部分 的 铜 到 一
[pɑːrt][ʌv; əv][zɪŋk] .
part of zinc .
部分 的 锌 .

普通黄铜的最佳铜锌比例约为两份铜比一份锌。

[fɔːrmərli] [bræs] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ] ['hiːtɪŋ] ['kɑːpər] [wɪð; wɪθ] ['kæləmaɪn] ([wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ɔːr] [ʌv; əv]
Formerly brass was made by heating copper with calamine (which is the ore of
以前 黄铜 曾是 制成 经过 加热 铜 和 炉甘石 (哪个 是 这 矿石 的
[zɪŋk]) [ænd; ənd] [tʃɑːrkoʊl] ,
zinc) and charcoal ,
锌) 和 木炭 ,

以前，黄铜是通过将铜与炉甘石（锌的矿石）和木炭一起加热制成的。

[bʌt; bət][aɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [fɔːrmd] [frʌm; frəm] ['meltɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['metlz] [tə'geðər] .
but it is now formed from melting the two metals together .
但 它 是 现在 形成 从 融化 这 二 金属 一起 .

但现在它是通过将两种金属熔化在一起制成的。

[aɪ 'tiː][ɪz] [ðen] [kæst]['ɪntuː] [pleɪts] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['iːðər] ['broʊkən][ʌp][fɔːr; fər] [riː'kæstɪŋ] ['ɪntuː] ['eni]
It is then cast into plates , which are either broken up for recasting into any
它 是 然后 投掷 进入 盘子 , 哪个 是 任何一个 破碎的 向上 为了 重铸 进入 任何
[rɪ'kwaɪərd][fɔːrm] ,
required form ,
必需的 形式 ,

然后将其浇铸成板状，再将板状物打碎，重新浇铸成所需的任何形状。

[ɔːr] [roʊld] ['ɪntuː] [ʃiːts] .
or rolled into sheets .
或者 滚动 进入 纸张 .

或者卷成片状。

['kɑːmən] [bræs] [ɪz] ['veri] ['mæliəb(ə)l] , [ɪz] [mɔːr] ['iːzəli] [meltɪd] [ðæn; ðən] ['kɑːpər] ,
Common brass is very malleable , is more easily melted than copper ,
常见的 黄铜 是 非常 可塑性 , 是 更多的 容易地 融化 比 铜 ,
普通黄铜延展性很好，比铜更容易熔化。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi][kæst]['ɪntuː] ['eni] [fɔːrm] .
and may be cast into any form .
和 可能 是 投掷 进入 任何 形式 .

可以铸造成任何形状。

[aɪ 'tiː] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['pɑːlɪ] , [dʌz] [nɑːt] [rʌst] [ɔːr] ['tɑːrni] [baɪ] [ɪk'spoʊʒər] [tuː; tə][ðə; ði] [er] ,
It will take a very high polish , does not rust or tarnish by exposure to the air ,
它 将要 拿 一个 非常 高的 抛光 , 做 不是 锈 或者 玷污 经过 接触 到 这 空气 ,
它能被抛光得非常光亮，暴露在空气中不会生锈或失去光泽。

[ænd; ənd] , [ɔː'l'doʊ] [aɪ 'tiː][ɪz]['dʊrəb(ə)l][ɪn] [wer] ,
and , although it is durable in wear ,
和 , 虽然 它 是 耐用的 在 穿 ,

而且，虽然它很耐磨，

[ɪz] [sə'fɪntli] [sɔːft][tuː; tə] [jiːld] ['redli] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪl][ænd; ənd] [ʌðər] [tuːlz] [juːst] [baɪ][ðə; ði]
is sufficiently soft to yield readily to the file and other tools used by the
是 足够 柔软的 到 屈服 容易 到 这 文件 和 其他 工具 用过的 经过 这
['wɜːkmən] .
workmen .
工人 .

质地足够柔软，可以轻易地被锉刀和工人使用的其他工具加工。

[ði:z] [ˈprɑ:pərtiz] [meɪk] [aɪ ˈti:] [ˈju:sf(ə)l] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [greɪt] [vəˈraɪəti] [ʌv; əv] [ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] [wer]
These properties make it useful for a great variety of purposes where
这些 特性 制作 它 有用 为了 一个 伟大的 种类 的 目的 在哪里
[sti:l] [ɔ:r] [ˈaɪərn] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [bi:; bi] [soʊ] [wel] [ɪmˈplɔɪd] .
steel or iron could not be so well employed .
钢 或者 铁 可以 不是 是 所以 出色地 受雇 .
这些特性使其在钢铁无法很好地应用的各种用途中非常有用。

[ˈkru:sɪb(ə)l] .
Crucible .
坩 .
坩。
[ˈmæɡnət] .
Magnet .
磁铁 .
磁铁。

[ðə; ði] [ˈsmeltɪŋ] [ɔ:r] [ˈmɪksɪŋ] [ˈhaʊzɪz] [wer] [ðə; ði] [bræs] [ɪz] [meɪd] [ɑ:r; əɹ] [ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [er] [ˈfə:nɪsɪz] ,
The smelting or mixing houses where the brass is made are fitted with air furnaces ,
这 冶炼 或者 混合 房屋 在哪里 这 黄铜 是 制成 是 适配 和 空气 熔炉 ,
生产黄铜的冶炼或混合车间都配备了空气炉。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] [ˈwɜ:kʃəps] [ðə; ði] [ˈkru:sɪblz] [ɔ:r] [ˈmeltɪŋ] [pɒts] [ɑ:r; əɹ] [meɪd]
and in some of the best workshops the crucibles or melting pots are made
和 在 一些 的 这 最好的 研讨会 这 坩埚 或者 融化 锅 是 制成
[ʌv; əv] [plʌmˈbeɪɡoʊ] [ɔ:r] [pjʊr] [ˈblækled] ,
of plumbago or pure blacklead ,
的 石墨 或者 纯的 黑铅 ,
在一些最好的作坊里，坩埚或熔炉是用铅锭或纯黑铅制成的。

[wɪtʃ] , [ɔ:lˈðoʊ] [aɪ ˈti:] [ɪz] [mɔ:r] [ɪkˈspensɪv] , [ɪz] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ˈdʊrəb(ə)l] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ˈstɑʊərˌbrɪdʒ]
which , although it is more expensive , is much more durable than the Stourbridge
哪个 , 虽然 它 是 更多的 昂贵的 , 是 很多 更多的 耐用的 比 这 斯托布里奇
[kleɪ] ,
clay ,
黏土 ,
虽然价格更高，但它比斯托布里奇粘土更耐用。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈkɑ:mənər] [ˈkru:sɪblz] [ɑ:r; əɹ] [fɔ:ɹmd] .
of which the commoner crucibles are formed .
的 哪个 这 平民 坩埚 是 形成 .
其中，较普通的坩埚就是由此形成的。

[ə; eɪ] [ˈveri] [faɪn] [ˈkwɑ:ləti] [ʌv; əv] [bræs] [fɔ:r; fər] [best] [ˈkɑ:stɪŋs] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [-]
A very fine quality of brass for best castings consists of [104]
一个 非常 美好的 质量 的 黄铜 为了 最好的 铸件 由 的 的 [-]
用于最佳铸件的优质黄铜由[104]组成

[θri:] [pɑ:ɹts] [ʌv; əv] [best] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [ˈkɑ:pər] , [ænd; ənd] [tu:] [ʌv; əv] [ˈspeltər] ,
three parts of best selected copper , and two of spelter ,
三 部分 的 最好的 已选 铜 , 和 二 的 锌合金 ,
三份精选上等铜，两份锌合金，

[wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [best] [skræp] [bræs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [tɪn] ;
with some best scrap brass and a little tin ;
和 一些 最好的 废料 黄铜 和 一个 小的 锡 ;
加上一些上好的废黄铜和少量锡；

[waɪl] [ə; eɪ] ['sekənd] ['kwa:ləti] [ɪz] [fɔ:rmd] [ʌv; əv] [tu:] [pɑ:rts][ʌv; əv] ['ɔ:rd(ə)neri] ['kɑ:pər] [ænd; ənd][wʌn][pɑ:rt]
while a second quality is formed of two parts of ordinary copper and one part
尽管 一个 第二 质量 是 形成 的 二 部分 的 普通的 铜 和 一 部分
[ʌv; əv] ['speltər] ,
of spelter ,
的 锌合金 ,

第二种品质的铜是由两份普通铜和一份锌合金组成。

[meltɪd] ['Intu:] ['ɪŋgəts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [prə'pɔ:r](ə)n] [ʌv; əv][skræp] [bræs] [ænd; ənd] [bræs] ['faɪlɪŋz] .
melted into ingots with a proportion of scrap brass and brass filings .
融化 进入 锭 和 一个 部分 的 废料 黄铜 和 黄铜 文件 .

熔化成锭，其中含有一定比例的废黄铜和黄铜屑。

[brɪfɔ:r] [ðə; ði] ['lætər] [ɑ:r; ər] [ju:st] [ðə; ði]['aɪərən] ['faɪlɪŋz] [ɑ:r; ər] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðəm; ðəm][baɪ][ə; eɪ]
Before the latter are used the iron filings are separated from them by a
前 这 后者 是 用过的 这 铁 文件 是 分开 从 他们 经过 一个
['mægnət] ,
magnet ,
磁铁 ,

在使用前，需要用磁铁将铁屑从其中分离出来。

[ɔ:r][baɪ][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['mægnɪts] ['fa:sənd] [tu:; tə][ə; eɪ] [rɪ'vɑ:lɪŋ] [tʃeɪn] [freɪm] .
or by a series of magnets fastened to a revolving chain frame .
或者 经过 一个 系列 的 磁铁 系紧 到 一个 旋转 链 框架 .

或者通过一系列固定在旋转链架上的磁铁来实现。

[ðə; ði] [ʃi:t] [bræs] [ɪz][prəʊ'kjʊəd][frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪlz] [wer] [aɪ 'ti:][ɪz] [roʊld] ,
The sheet brass is procured from the mills where it is rolled ,
这 床单 黄铜 是 采购 从 这 磨坊 在哪里 它 是 滚动 ,
黄铜薄板是从轧制厂采购的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bræs] ['waɪər][ɪz][ɔ:lsʊ] [sə'pleɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spe(ə)l] [mænɪʃʊ'fæktərɪz] [wer] [aɪ 'ti:][ɪz]
and the brass wire is also supplied from the special manufactories where it is
和 这 黄铜 金属丝 是 还 供应 从 这 特别的 工厂 在哪里 它 是
[drɔ:n] ['redi] [fɔ:r; fər][ju:z] .
drawn ready for use .
绘制 准备好 为了 使用 .

黄铜丝也由专门的工厂供应，这些工厂会将黄铜丝拉拔成可以直接使用的规格。

['meɪkɪŋ] ['məʊldz] .
Making Moulds .
制作 模具 .
制作模具。

[ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['məʊldz] [fɔ:r; fər] ['kæstɪŋ] ['aɪərən][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] ,
The method of making moulds for casting iron has already been mentioned ,
这 方法 的 制作 模具 为了 铸件 铁 有 已经 到过 提及 ,
铸铁模具的制作方法前面已经提到过了。

[ænd; ənd] [ðʊʊz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði] ['brɑ:s,fajndə(r)] [ɑ:r; ər] [kwɑɪt] ['sɪmələr] ,
and those employed by the Brassfounder are quite similar ,
和 那些 受雇 经过 这 铜铸铁 是 相当 相似的 ,
而那些受雇于铸铜厂的人也相当类似。

[ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [moʊld] ['meɪkər] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] ['traʊəl] , ['mæɪtɪ] , [ru:l] , [ænd; ənd][sænd] [hʊk]
the tools used by the mould maker being the trowel , mallet , rule , and sand hook
这 工具 用过的 经过 这 模具 制造商 存在 这 钐 , 槌 , 规则 , 和 沙 钩
,
,
,

模具制作师使用的工具有泥刀、木槌、尺子和砂钩。

[ðə; ði] [ʃʌv(ə)l] [fɔːr; fər] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði][sænd] , [ðə; ði] [brʌʃ] [fɔːr; fər] ['swiːpɪŋ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ,
the shovel for removing the sand , the brush for sweeping the surface ,
这 铲 为了 移除 这 沙 , 这 刷子 为了 扫荡 这 表面 ,
铲子用来清除沙子, 刷子用来清扫表面。

[ðə; ði] [-]
the [105]
这 [-]
[105]
[ˈbeləʊz] [fɔːr; fər] [ˈbləʊɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] [dʌst] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌmpəsɪs] [fɔːr; fər] [ˈmeɪzərɪŋ] [ˈækjərətli] .
bellows for blowing off the dust , and the compasses for measuring accurately .
风箱 为了 吹 离开 这 灰尘 , 和 这 指南针 为了 测量 准确 .
风箱用于吹走灰尘, 指南针用于精确测量。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .
刷子。
[sænd] [hʊk] .
Sand Hook .
沙 钩 .
沙钩。

[ˈkʌmpəsɪs] .
Compasses .
指南针 .
指南针。
[ˈbeləʊz] .
Bellows .
风箱 .
风箱。

[ʃʌv(ə)l] .
Shovel .
铲 .
铲。
[ruːl] .
Rule .
规则 .
规则。

[ˈtraʊəl] .
Trowel .
镬 .
镬。
[ˈmælit] .
Mallet .
槌 .
槌。

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [məˈtɪriəlz] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈfaʊndri] [ˈməʊldz] [fɔːr; fər] [bræs] [ˈkɑːstɪŋs] [ɑːr; ər] [faɪn] [sænd]
The principal materials for making foundry moulds for brass castings are fine sand
这 主要的 材料 为了 制作 铸造厂 模具 为了 黄铜 铸件 是 美好的 沙
[ænd; ənd][lɒʊm] [mɪkst] [ɪn] [ˈveriəs] [prəˈpɔːʃəns] ,
and loam mixed in various proportions ,
和 壤土 混合 在 各种各样的 比例 ,
制作黄铜铸件铸造模具的主要材料是细砂和壤土按不同比例混合而成。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rk] .

according to the nature of the work .
根据 到 这 自然 的 这 工作 :

根据工作的性质而定。

[nu:] [sænd][ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [faɪn] ['kɑ:stɪŋs] , [ʊld][sænd][fɔ:r; fər][ˈɔ:rd(ə)nerɪ][wɜ:rk] .

New sand is used for fine castings , old sand for ordinary work .
新的 沙 是 用过的 为了 美好的 铸件 , 老的 沙 为了 普通的 工作 :

新砂用于精细铸件, 旧砂用于普通工作。

[ðə; ði] ['rekwɪzɪt] [ɪk'stɜ:rn(ə)] [sə'pɔ:rt] [ɪz][ˈgɪv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] ['kʌp(ə)] [ʌv; əv] [ˈʃæləʊ] [rek'tæŋgjələɪ] [ˈaɪərn]

The requisite external support is given by a couple of shallow rectangular iron

[freɪmz] [wɪ'dəʊt] [tɑ:ps][ɔ:r] ['bɒtəms] ,

frames without tops or bottoms ,
框架 没有 最高额 或者 底部 ,

必要的外部支撑由几个没有顶板和底板的浅矩形铁框架提供。

[kɔ:ld] [flɑ:skz][ɔ:r] ['kæstɪŋ] [bɑ:ksɪz] .

called flasks or casting boxes .
称为 烧瓶 或者 铸件 盒子 :

也称作砂箱或铸造盒。

[ðə; ði] [tu:] [hævz] ['kɒnstɪtju:tɪŋ] [ə; eɪ] ['kæstɪŋ] [bɑ:ks] ['kæri] [ɪrz] [kɔ:ɾə'spɑ:ndɪŋ] [ɪg'zæktli][wɪð; wɪθ][wʌn]

The two halves constituting a casting box carry ears corresponding exactly with one

[ə'nʌðər] ,

another ,
其他 ,

铸造盒的两半分别带有完全对应的耳片。

[wʌn] [set] [pɪrst] [wɪð; wɪθ][hoʊlz] , [ðə; ði] [ʌðər] ['fɜ:rnɪft] [wɪð; wɪθ] [pɔɪnts] ['entərɪŋ] ['tru:li][ˈɪntu:] [ði:z]

one set pierced with holes , the other furnished with points entering truly into these

[hoʊlz] ,

holes ,
孔 ,

其中一组布满孔洞, 另一组则带有可以完全插入这些孔洞的尖端。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [fæst][ɪn][ðəm; ðəm][baɪ] [krɔ:s] - [pɪnz][ɔ:r] [wedʒz] .

and which may be made fast in them by cross - pins or wedges .
和 哪个 可能 是 制成 快速地 在 他们 经过 叉 - 别针 或者 楔形 :

可以用横销或楔子将其固定住。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɑ:skz][ɪz][leɪd] [feɪs] ['daʊnwərd] [ɑ:n][ə; eɪ] [bɔ:rd] [lɔ:ŋgər][ænd; ənd][ˈwaɪdəɪ][ðæn; ðən]

One of the flasks is laid face downward on a board longer and wider than

[,aɪ 'ti:] ,

it ,
它 ,

其中一个烧瓶瓶口朝下放在一块比它长更宽的木板上。

[ænd; ənd][ɪz] [ðən] [ræmd] [fʊl] [ʌv; əv] ['mouldɪŋ] [sænd] ; [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɪz] [strʌk] [ɔ:f][ˈlev(ə)] [-]

and is then rammed full of moulding sand ; the surface is struck off level [106]

然后填满造型砂; 表面抹平[106]

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [streɪt] ['met(ə)][bɑ:ɾ][ɔ:r] ['skreɪpər] , [ə; eɪ] ['lɪt(ə)] [lu:s] [sænd][ɪz] ['sprɪŋkld] [ə'pɑ:n][,aɪ 'ti:] ,

with a straight metal bar or scraper , a little loose sand is sprinkled upon it ,
和 一个 直的 金属 酒吧 或者 刮刀 , 一个 小的 松动的 沙 是 撒上 之上 它 ,

用直金属棒或刮刀, 在上面撒上一些松散沙子,

[ænd; ənd] [ə'hʌðər] [bɔ:rd] [ʌv; əv][ˈprɑ:pər][saɪz] [pleɪst] [ˈoʊvər][aɪ ˈti:] [ænd; ənd] [rʌbd] [daʊn] [kloʊz] .
and another board of proper size placed over it and rubbed down close .
和 其他 木板 的 恰当的 尺寸 放置 超过 它 和 摩擦 向下 关闭 .

然后将另一块尺寸合适的木板放在上面，并用砂纸打磨紧实。

[ðə; ði] [tu:] [ˈbɔrdz] [ænd; ənd][ðə; ði][flæsk] [kənˈteɪnd] [bɪˈtwi:n] [ðem; ðəm][ɑ:r; ər] [tɜ:rnd] [ˈoʊvər][ænd; ənd]
The two boards and the flask contained between them are turned over and
这 二 板 和 这 烧瓶 包含 之间 他们 是 转向 超过 和

[ðə; ði][tɑ:p] [bɔ:rd] [ɪz][ˈteɪkən] [ɔ:f] ;
the top board is taken off ;
这 顶部 木板 是 已采取 离开 ;

将两块木板和夹在它们之间的烧瓶翻过来，取下上面的木板；

[ðə; ði] [kli:n] [ˈsɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [mɔɪst] [sænd] [naʊ] [ɪkˈspoʊzd][ɪz] [ˈdʌstɪd] [ˈoʊvər][wɪð; wɪθ] [ˈpɜ:rfɪktli] [draɪ] [faɪn]
the clean surface of moist sand now exposed is dusted over with perfectly dry fine
这 干净的 表面 的 潮湿 沙 现在 裸露 是 掸去灰尘 超过 和 完美 干燥 美好的
[ˈpɑ:rtɪŋ] [sænd] ,
parting sand ,
离别 沙 ,

露出的湿润沙土的干净表面，现在被一层完全干燥的细砂覆盖。

[ɔ:r] [ˈveri] [faɪn] [red] [ˈbrɪkdʌst] .
or very fine red brickdust .
或者 非常 美好的红色的 砖粉 .

或者非常细的红色砖粉。

[ðə; ði] [ˈpætərn] [ɔ:r] [ˈmɒdlz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ˈprɑ:pərli] [əˈreɪndʒd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ,
The patterns or models are now properly arranged on the surface of the same ,
这 图案 或者 模型 是 现在 适当地 安排 在 这 表面 的 这 相同的 ,

这些图案或模型现在已经正确排列在同一表面上。

[ðə; ði][səˈlɪndrɪk(ə)l][ɔ:r] [θɪk] [pɑ:rts] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpɑ:rtli] [sʌŋk] [ɪn][ðə; ði] [ˈlætər] ,
the cylindrical or thick parts being partly sunk in the latter ,
这 圆柱体 或者 厚的 部分 存在 部分 沉没 在 这 后者 ,

圆柱形或较厚的部分部分沉入后者中，

[ænd; ənd] [ker] [ˈbi:ɪŋ] [ˈɔ:lsou][ˈteɪkən][tu:; tə] [li:v] [səfɪ(ə)nt] [speɪs] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ˈsevrəl] [ˈpætərn]
and care being also taken to leave sufficient space between the several patterns
和 关心 存在 还 已采取 到 离开 充足的 空间 之间 这 一些 图案

[tu:; tə] [prɪˈvent] [wʌn][pɑ:rt] [ˈbreɪkɪŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈʌðər] ,
to prevent one part breaking into the other ,
到 防止 一 部分 打破 进入 这 其他 ,

此外，还要注意在各个图案之间留出足够的空间，以防止一部分图案与其他图案相互干扰。

[ænd; ənd][ˈɔ:lsou][ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz][ɔ:r] [ˈɪŋɡeɪt] ,
and also passages or ingates ,
和 还 段落 或者 入口 ,

还有通道或入口，

[baɪ] [wɪtʃ] [tu:; tə] [pɔ:r] [ɪn][ðə; ði][ˈmet(ə)l][ænd; ənd] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [er] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] .
by which to pour in the metal and allow the air to escape .
经过 哪个 到 倒 在 这 金属 和 允许 这 空气 到 逃脱 .

通过倒入金属并让空气逸出。

[ðə; ði] [ˈpætərn] [ɑ:r; ər] [əˈreɪndʒd] [ɑ:n][bəʊθ] [saɪdz] [ə; eɪ] [ˈsentrəl] [ˈpæsɪdʒ] [ɔ:r] [ˈrʌnər] , [ˈteknɪkli]
The patterns are arranged on both sides a central passage or runner , technically
这 图案 是 安排 在 两个都 侧面 一个 中央 通道 或者 跑步者 , 技术上来说
[kɔ:ld] [ə; eɪ] [rɪdʒ] ,
called a ridge ,
称为 一个 岭 ,

这些图案排列在中央通道或横梁（技术上称为脊）的两侧，

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ə'gen] [smɔ:ɪ] ['lætərəl]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɑ:r; ər] [meɪd] , ['li:dn̩; 'ledn̩]['ɪntu:ɪ] ['evrɪ]
from which again small lateral passages are made , leading into every
从 哪个 再次 小的 侧 段落 是 制成 , 领导 进入 每一个
['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [moʊld] .
section of the mould .
部分 的 这 模具 .

从这些通道又可以开出小的侧向通道，通往模具的各个部分。

[ðə; ðɪ]['dʒen(ə)rəl] ['sɜ:rʃɪs] [ɪz] [ðen] ['pra:pərli] [ə'reɪndʒd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][eɪd][ʌv; əv] [smɔ:ɪ] ['traʊwəlz] ,
The general surface is then properly arranged with the aid of small trowels ,
这 一般的 表面 是 然后 适当地 安排 和 这 援助 的 小的 泥刀 ,
然后借助小抹刀将表面整体平整好。

[ænd; ænd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [faɪn] ['pɑ:rtɪŋ] [sænd][ɔ:r] ['brɪkdʌst] [ɪz] ['eɪkən] ['oʊvər][,aɪ 'ti:] .
and a little fine parting sand or brickdust is shaken over it .
和 一个 小的 美好的 离别 沙 或者 砖粉 是 摇晃 超过 它 .
然后在上部撒上一层细细的隔离砂或砖粉。

[wen] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ə'kɑ:mplɪft] ,
When this has been accomplished ,
什么时候 这 有 到过 完成 ,
当这一切完成后，

[ðə; ðɪ] [ʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][flæsk][ɪz] ['fɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['loʊər] [baɪ][ðə; ðɪ][pɪnz] ,
the upper part of the flask is fitted to the lower by the pins ,
这 上 部分 的 这 烧瓶 是 适配 到 这 降低 经过 这 别针 ,
烧瓶的上部通过销钉与下部连接。

[ænd; ænd] [ðen] ['ɔ:lsoʊ] [ræmd] [fʊl] [ʌv; əv] [moʊld] [sænd] .
and then also rammed full of mould sand .
和 然后 还 撞倒 满的 的 模具 沙 .
然后又灌满了模砂。

[ðə; ðɪ] [faɪn] [draɪ] ['pɑ:rtɪŋ] [sænd][ɔ:r] ['brɪkdʌst] [sə:vz] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ðɪ] [tu:] [hævz] [frʌm; frəm]
The fine dry parting sand or brickdust serves to prevent the two halves from
这 美好的 干燥 离别 沙 或者 砖粉 服务 到 防止 这 二 一半 从
['stɪkɪŋ] [tə'geðər] .
sticking together .
粘性 一起 .
细而干燥的隔离砂或砖粉用于防止两半粘在一起。

[ə; eɪ] [bɔ:rd] [ɪz] [naʊ] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ðɪ][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ʌpər] [hæf] ,
A board is now placed on the top of the upper half ,
一个 木板 是 现在 放置 在 这 顶部 的 这 上 一半 ,
现在将一块木板放在上半部分的顶部，

[ænd; ænd] [strʌk] ['smɑ:rtli] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mæɪlɪt] ,
and struck smartly in different places with a mallet ,
和 击 聪明地 在 不同的 地方 和 一个 槌 ,
并用木槌在不同的地方用力敲击，

[æftər] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] [ʌpər] [hæf][ænd; ænd][ɪts] [bɔ:rd] [ɑ:r; ər] ['lɪftɪd] [ʌp] ['veri] ['dʒentli][ænd; ænd] [kwɪt]
after which the upper half and its board are lifted up very gently and quite
后 哪个 这 上 一半 和 它是 木板 是 抬起 向上 非常 轻轻地 和 相当
['lev(ə)] ,
level ,
等级 ,
之后，将上半部分及其底板非常轻柔且平稳地抬起。

[ænd; ænd] [ðen] [tɜ:rnd] ['oʊvər] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ʌpər] [hæf] [rests] [ɪn'vɜ:rtɪd] [ɑ:n][ɪts] [bɔ:rd] .
and then turned over , so that the upper half rests inverted on its board .
和 然后 转向 超过 , 所以 那 这 上 一半 休息 倒 在 它是 木板 .
然后翻过来，使上半部分倒扣在木板上。

[ðə; ði] ['mɒdlz] [ɑ:r; ər][nekst] [rɪ'mu:vð] ,
The models are next removed ,
这 模型 是 下一个 已移除 ,

接下来移除模型。

[ænd; ænd] ['tʃænlz] [sku:pt] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði] ['kævɪtɪz] [left][baɪ][ðəm; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] ['hɑ:lʊʊz] [ɔ:r]
and channels scooped out from the cavities left by them to the hollows or
和 频道 抢先报道 出去 从 这 空腔 左边 经过 他们 到 这 空心 或者
[ˈpɔ:rɪŋ] [hoʊlɪz] ([ɪŋɡert]) [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][flæsk] .
pouring holes (ingates) at the end of the flask .
浇注 孔 (入口) 在 这 结尾 的 这 烧瓶 .

从它们留下的空腔挖出的通道通向烧瓶末端的凹陷处或倾倒入孔（入口）。

[ˈsɑ:lɪd] ['kɔrz] [ʌv; əv][sænd][ɔ:r][ˈmet(ə)][ɑ:r; ər] [əˈdʒʌstɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈprɑ:pər][ˈpleɪsɪz] [wen] [ðə; ði][ˈɑ:rtɪk(ə)l][ɪz]
Solid cores of sand or metal are adjusted in the proper places when the article is
坚硬的 核心 的 沙 或者 金属 是 调整 在 这 恰当的 地方 什么时候 这 文章 是
[rɪˈkwaɪərd][tu:; tə][bi:; bi][kæst] ['hɑ:lʊʊ] ([bræs] [kɑ:ks] ,
required to be cast hollow (brass cocks ,
必需的 到 是 投掷 空洞的 (黄铜 公鸡 ,

当需要铸造空心制品时（例如黄铜旋塞），需要将实心砂芯或金属芯调整到适当的位置。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns]) , [ænd; ænd][ɔ:lsoʊ][ˈaɪərn] [-]
for instance) , and also iron [107]
为了 实例) , 和 还 铁 [-]

例如），以及铁[107]

[reɪlz] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][hæv; həv] [bræs] ['hedz] [kæst][ɑ:n][ðəm; ðəm] ,
rails intended to have brass heads cast on them ,
铁轨 故意的 到 有 黄铜 头部 投掷 在 他们 ,

铁轨上预留了铸造黄铜头的位置，

[ɔ:r] [sʌtʃ] ['ʌðər] [ˈɑ:rtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv][ˈaɪərn][æz; əz][ɑ:r; ər][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə][bi:; bi] ['sɑ:lɪdli] [juˈnaɪtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
or such other articles of iron as are required to be solidly united with the
或者 这样的 其他 文章 的 铁 作为 是 必需的 到 是 稳固地 团结的 和 这
[bræs] .
brass .
黄铜 .

或需要与黄铜牢固结合的其他铁制品。

[ðə; ði][ˈfeɪsɪz][ʌv; əv][bəʊθ] [hævz] [ɑ:r; ər] [naʊ] ['faɪnəli] ['dʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [weɪst] ['flaʊər][ɔ:r] [mi:l] [dʌst] ;
The faces of both halves are now finally dusted with waste flour or meal dust ;
这 面孔 的 两个都 一半 是 现在 最后 掸去灰尘 和 浪费 面粉 或者 一顿饭 灰尘 ;

现在，两半的表面最终都沾上了废面粉或面粉粉；

[ðə; ði] [tu:] [hævz] [ɑ:r; ər] [ðen] [rɪˈpleɪst] [əˈpɑ:n] [ɪ:tʃ] ['ʌðər] ,
the two halves are then replaced upon each other ,
这 二 一半 是 然后 替换 之上 每个 其他 ,

然后将两半重新叠放在一起。

[ænd; ænd][ðə; ði][bɑ:ks][ɪz] [fɪkst] [təˈgeðər] [baɪ] [skru:] [klæmps] .
and the box is fixed together by screw clamps .
和 这 盒子 是 固定的 一起 经过 拧紧 夹具 .

箱子是用螺丝夹固定在一起的。

[ðə; ði] ['məʊldz] [fɔ:r; fər] [faɪn] ['kɑ:stɪŋs] (['ɑ:rtɪk(ə)lɪz][wɪð; wɪθ][ɔ:rnəˈment(ə)][ˈsɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz] , [æz; əz]
The moulds for fine castings (articles with ornamental surfaces , as
这 模具 为了 美好的 铸件 (文章 和 装饰 表面 , 作为
[skri:nz] , ['skɑ:nsɪz] , [bel] - ['levərz] ,
screens , sconces , bell - levers ,
屏幕 , 壁灯 , 钟 - 杠杆 ,

用于精细铸件（表面带有装饰的物品，如屏风、壁灯、钟把手等）的模具

& [si:] .) [ɑ:r; ər] [feɪst] [wɪð; wɪθ] ['veriəs] [faɪn] ['sʌbstənsɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈtʃɑ:rkəʊl] ,
& **c .) are faced with various fine substances , such as charcoal , loamstone ,**
& c .) 是 面对 和 各种各样的美好的 物质 , 这样的 作为 木炭 , - ,
[ˈrɑ:tənˌstəʊn] ,
rottenstone ,
腐石 ,

等等) 面临着各种细小的物质, 例如木炭、壤石、腐石,

& [si:] . [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [rɪˈteɪn] [ə; eɪ] [ˈɑ:rp] [ɪmˈpreʃ(ə)n] ; [ˈæftər] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][moʊst] [ˈkerfəli]
& **c . that they may retain a sharp impression ; after which they are most carefully**
& c . 那 他们 可能 保持 一个 锋利的 印象 ; 后 哪个 他们 是 最多 小心
[draɪd] .
dried .
干燥 .

等等, 以便它们能保持清晰的印记; 之后要非常仔细地将它们晾干。

[fɔ:r; fər][ˈɔ:rd(ə)nerɪ][wɜ:rk][,aɪ ˈti:] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [kənˈsɪdərd] [ˈbetər] [ðæt] [ðə; ði][sænd][[ʊd; ʃəd] [rɪˈteɪn] [ə; eɪ]
For ordinary work it is generally considered better that the sand should retain a
为了 普通的 工作 它 是 一般来说 经过考虑的 更好的 那 这 沙 应该 保持 一个
[ˈlɪt(ə)l] [ˈmoɪstʃər] ,
little moisture ,
小的 水分 ,

对于普通工程而言, 一般认为沙子最好保持一点湿度。

[ðooʊ] [ɡreɪt] [ker] [mʌst; məst][bi; bi][ˈteɪkən][ɪn] [ðɪs] [rɪˈspekt] , [tu; tə] [ɡɑ:rd] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈdeɪndʒər]
though great care must be taken in this respect , to guard against the danger
尽管 伟大的 关心 必须 是 已采取 在 这 尊重 , 到 警卫 反对 这 危险
[ʌv; əv] [ɪkˈspləʊʒn] .
of explosion .
的 爆炸 .

但在这方面必须格外小心, 以防止爆炸的危险。

[ˈbreɪsɪz] .
Braces .
牙套 .

牙套。

[set] [ˈməʊldz] .
Set Moulds .
放 模具 .

模具。

[ˈkɔ:rz] .
Cores .
核心 .

核心。

[ðə; ði] [moʊld] [ðen] [ɪz][ə; eɪ] [skwer] [freɪm] , [ˈmoʊstli][ʌv; əv][ˈaɪərn] , [fɪld] [wɪð; wɪθ][prɪˈkju:liər][dɑ:rk] [red]
The mould then is a square frame , mostly of iron , filled with peculiar dark red
这 模具 然后 是 一个 正方形 框架 , 大多 的 铁 , 已填 和 奇特 黑暗的 红色的
[sænd] ,
sand ,
沙 ,

模具是一个方形框架, 主要由铁制成, 里面装满了特殊的深红色沙子。

[wɪtʃ] [ɪz] [prest] [ˈɪntu:][ə; eɪ][fɜ:rm] [mæs] ,
which is pressed into a firm mass ,
哪个 是 按下 进入 一个 公司 大量的 ,
被压成坚实的块状物,

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈpætərən] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkæstɪŋ] [ɑ:r; ər] [ɪmˈbedɪd] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈpɜ:rfɪkt] [[eɪp]
in which the patterns of the casting are imbedded and their perfect shape
在 哪个 这 图案 的 这 铸件 是 嵌入式 和 他们的 完美的 形状
[ɪmˈprest] .
impressed .
印象深刻 .

铸件的图案嵌入其中，并压印出其完美的形状。

[ðə; ði] [ˈkæstɜ-z] [wɜ:rk][æɪt; ət][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [trɔ:f] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sænd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwɜ:rkʧɑ:p] ,
The casters work at a large trough filled with the sand , and the workshop ,
这 脚轮 工作 在 一个 大的 槽 已填 和 这 沙 , 和 这 车间 ,
[wɪð; wɪθ] [-]
with [108]
和 [-]

铸造工人在一个装满沙子的大槽里工作，车间里[108]

[ɪts] [fɔ:rdʒ] , [hæz; həz][sʌm; səm] [rɪˈzembləns] [tu;; tə][ə; eɪ] [ˈbeɪkhaʊs] [wer] [blæk] [bred] [ɪz] [ˈbi:ɪŋ]
its forge , has some resemblance to a bakehouse where black bread is being
它是 锻造 , 有 一些 相似 到 一个 烘焙坊 在哪里 黑色的 面包 是 存在
[ˈni:dɪd] [ɪntu:] [loʊvz] .
kneaded into loaves .
揉捏 进入 面包 .

它的锻造车间有点像面包房，里面正在揉捏黑面包。

[ðə; ði][fɜ:rst] [moʊld] [ɪz] [meɪd] [fɔ:r; fər] [wʌt] [ɪz] [kɔ:lɪd] [ðə; ði] “ [ɑ:d] [saɪd] ” [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpætərən] — [ðæt]
The first mould is made for what is called the “ odd side ” of the pattern — that
这 第一的 模具 是 制成 为了 什么 是 称为 这 “ 奇怪的 边 ” 的 这 图案 — 那
[ɪz][tu;; tə][seɪ] ([ɪn][ˈsɑ:lɪd][ˈkɑ:stɪŋs]) ,
is to say (in solid castings) ,
是 到 说 (在 坚硬的 铸件) ,
第一个模具是为模型的“奇数面”制作的——也就是说（在实心铸件中），

[ðə; ði] [ˈloʊər] ,
the lower ,
这 降低 ,
较低的,

[ɔ:r] [ɪnˈfɪriər] [saɪd] — [ænd; ənd] [ðɪs] [sə:vz] [æz; əz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [ˈpætərən] [tu;; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈmoʊldər]
or inferior side — and this serves as a sort of pattern to which the moulder
或者 下 边 — 和 这 服务 作为 一个 种类 的 图案 到 哪个 这 成型机
[rɪˈfə:z] [ɪn] [faɪn] [ˈkɑ:stɪŋs] .
refers in fine castings .
指 在 美好的 铸件 .
或者说劣势面——这可以作为铸造者在精细铸件中参考的一种模板。

[ðə; ði] [ˈpætərən] [ˈbi:ɪŋ] [ˈlɪftɪd] [ɔ:f][ɔ:r][aʊt][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði][sænd] - [moʊld] [ɪz] [səˈfɪʃntli] [ˈsɑ:lɪd]
The pattern being lifted off or out as soon as the sand - mould is sufficiently solid
这 图案 存在 抬起 离开或者 出去 作为 很快 作为 这 沙 - 模具 是 足够 坚硬的
,
.
,

当砂模足够坚固后，即可将模型取下或取出。

[ðə; ði] [hoʊl] [ˈsɜ:rfɪs] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈtʃeɪsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpætərən] [ɪz] [ˈklɪrli] [drɪˈfaɪnd] ,
the whole surface , in which the chasing of the pattern is clearly defined ,
这 所有的 表面 , 在 哪个 这 追逐 的 这 图案 是 清楚地 定义 ,
整个表面，图案的纹路清晰可见。

[ɪz] ['dʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [bi:n] - [flɔ:r] [ɔ:r] ['paʊndɪd] " [pɑ:t] " [fɜ:rst] , [ænd; ənd] ['æftəwərdz] [wɪð; wɪθ] [loʊm] ,
is dusted with bean - floor or pounded " pot " first , and afterwards with loam ,
是 掸去灰尘 和 豆 - 地面 或者 猛击 " 锅 " 第一的 , 和 然后 和 壤土 ,
[sænd] , [ˈtʃɑ:rkəʊl] , [ɔ:r][kəʊl] - [dʌst] .
sand , charcoal , or coal - dust .
沙 , 木炭 , 或者 煤炭 - 灰尘 .

先撒上一层豆粉或捣碎的“陶粒”，然后再撒上壤土、沙子、木炭或煤粉。

[ðɪs] [hæz; hæz][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌ; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [smu:ð] ['sɜ:rfɪs] , [ænd; ənd] [ɪˈfektʃuəli] ['fɪlɪŋ] [ðə; ði]
This has the effect of making a smooth surface , and effectually filling the
这 有 这 影响 的 制作 一个 光滑的 表面 , 和 有效地 填充 这
[ɪnˈtə:stɪsɪz] [ɪn][ðə; ði][sænd] ,
interstices in the sand ,
间隙 在 这 沙 ,

这样做可以形成光滑的表面，并有效地填满沙子中的空隙。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə] [prɪˈvent] ['eni] ['ræɡɪdnəs] [ɪn][ðə; ði] ['kæstɪŋ] .
so as to prevent any raggedness in the casting .
所以 作为 到 防止 任何 破烂 在 这 铸件 .

以防止铸件出现任何毛边。

[i:tʃ] [moʊld] , [ɔ:r] ['ræðər] [ðə; ði] [tu:] [saɪdz][ʌ; əv][ðə; ði] [moʊld] ,
Each mould , or rather the two sides of the mould ,
每个 模具 , 或者 相当 这 二 侧面 的 这 模具 ,
每个模具，或者更确切地说，模具的两侧，

[ɑ:r; ər] [ðen] [pleɪst] [nɪr] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ænd; ənd] ['slɑ:tli] [beɪkt] ,
are then placed near the surface and slightly baked ,
是 然后 放置 靠近 这 表面 和 轻微地 烘焙 ,

然后将它们放在表面附近，稍微烘烤一下。

[ə; eɪ] [ˈtʃæn(ə)l] ['hævɪŋ] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [edʒ] [ʌ; əv] [i:tʃ] [fɔ:r; fər] [kənˈdʌktɪŋ] [ðə; ði] [ˈmeltɪd]
a channel having been made in the edge of each for conducting the melted
一个 渠道 拥有 到过 制成 在 这 边缘 的 每个 为了 进行 这 融化
[ˈmet(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpætərn] .
metal to the pattern .
金属 到 这 图案 .

在每个模具的边缘都开有一个通道，用于将熔化的金属导入模具中。

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz][ɑ:r; ər] [ðen] [pleɪst] [təˈgeðər] [ænd; ənd] [held] [ˈfɜ:rmli][baɪ][ðer; ðər][pɪnz][ænd; ənd]
The two sides are then placed together and held firmly by their pins and
这 二 侧面 是 然后 放置 一起 和 握住 牢牢 经过 他们的 别针 和
[ˈsa:kəts] ,
sockets ,
插座 ,

然后将两部分对齐，并通过插销和插槽牢固地固定在一起。

[ænd; ənd][ðə; ði] [moʊld] [ɪz] ['redi] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kæstɪŋ] .
and the mould is ready for the casting .
和 这 模具 是 准备好 为了 这 铸件 .

模具已准备就绪，可以进行浇铸。

[ðə; ði] " [ˈpɒts] , " [ɔ:r] ['kru:sɪblz] [ʌ; əv] ['greɪʃ] [kleɪ] , [wɪtʃ] [tɜ:rn] [red] [baɪ][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌ; əv][ðə; ði]
The " pots , " or crucibles of greyish clay , which turn red by the action of the
这 " 锅 , " 或者 坩埚 的 灰蒙蒙的 黏土 , 哪个 转动 红色的 经过 这 行动 的 这
[ˈfaɪər] ,
fire ,
火 ,

这些用灰泥制成的“罐子”或坩埚，在火的作用下会变成红色。

[ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] [ˈfə:nɪsɪz] [laɪk][soʊ] [ˈmeni] [tɔ:l] [ˈflaʊər] - [ˈpɒts] .

are in the furnaces like so many tall flower - pots .
是 在 这 熔炉 喜欢 所以 许多 高的 花 - 锅 .

它们就像许多高高的花盆一样被扔进了熔炉里。

[ðə; ði][ˈdɜ:rti] [ˈjeləʊɪʃ] [bræs] [ˈɪŋɡəts] , [meɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈpremɪsɪz] [æt; ət][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈmɪksɪŋ] [ˈfɜ:rnɪs] ,
The dirty yellowish brass ingots , made on the premises at a large mixing furnace ,
这 肮脏的 淡黄色 黄铜 锭 , 制成 在 这 前提 在 一个 大的 混合 炉 ,
这些脏兮兮的、泛着黄色的黄铜锭，是在厂区内的大型混合炉中生产的。

[ˈhævɪŋ] [bɪn] [fɜ:rst] [pleɪst] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][tɑ:ps][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpɒts] , [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [ɪkˈspænd] [bɪˈfɔ:r]
having been first placed across the tops of the pots , that they may expand before
拥有 到过 第一的 放置 穿过 这 最高额 的 这 锅 , 那 他们 可能 扩张 前
[ˈbi:ɪŋ] [ˈmeltɪd] ,
being melted ,
存在 融化 ,

先将它们放在锅顶上，以便它们在熔化前膨胀，

[ɑ:r; ər][əˈbaʊt] [ˈtwenti] [ˈmɪnɪts] [ˈæftərwərdz] [rɪˈdʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈmoʊltən] [mæs] ,
are about twenty minutes afterwards reduced to a molten mass ,
是 关于 二十 分钟 然后 减少 到 一个 熔融的 大量的 ,
大约二十分钟后，它们熔化成一团。

[əˈbʌv] [wɪtʃ] [ˈhɔ:vəz] [ə; eɪ] [laɪt] [si:] - [ɡri:n] [fleɪm] [ˈmɪŋɡld] [wɪð; wɪθ] [stri:ks] [ʌv; əv] [ˈbrɪliənt] [ˈkʌlər]
above which hovers a light sea - green flame mingled with streaks of brilliant colour
多于 哪个 悬停 一个 光 海 - 绿色的 火焰 混合 和 连胜 的 杰出的 颜色
,
.
,

火焰上方悬浮着一团浅海绿色的火焰，其中夹杂着绚丽的色彩条纹。

[laɪk][ðə; ði][ˈwɔ:tər][frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈdaɪˌhaʊs] ; [ˈmi:nwaɪl] [ðə; ði][ˈməʊldz] [hæv; həv] [bɪn] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ]
like the water from a dyehouse ; meanwhile the moulds have been placed in a
喜欢 这 水 从 一个 染厂 ; 同时 这 模具 有 到过 放置 在 一个
[ˈslæntɪŋ] [pəˈzɪʃ(ə)n] ,
slanting position ,
斜 位置 ,

就像染坊里的水一样；与此同时，模具被倾斜放置。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈoʊpənɪŋ] [ɪn][ðə; ði][saɪd] [ˈʌpwərdz] , [əˈɡenst] [ə; eɪ][bæŋk][ʌv; əv][sænd][ɔ:r] [ˈbrɪkwɜ:rk] ,
with the opening in the side upwards , against a bank of sand or brickwork ,
和 这 开幕 在 这 边 向上 , 反对 一个 银行 的 沙 或者 砖砌体 ,
侧面开口朝上，靠在沙堆或砖墙上。

[ænd; ənd] [ˈevriθɪŋ] [ɪz] [prɪˈperd] [fɔ:r; fər] [ˈpɔ:ɪŋ] .
and everything is prepared for pouring .
和 一切 是 准备 为了 浇注 .

一切准备就绪，只待倾倒。

[ə; eɪ][mæn] , [hu:] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [strɔ:ŋ] [ɪn][ðə; ði] [rɪst] , [stændz][ɑ:n][ðə; ði] [ˈfɜ:rnɪs] ,
A man , who should be strong in the wrist , stands on the furnace ,
一个 男人 , WHO 应该 是 强的 在 这 手腕 , 站立 在 这 炉 ,
一个手腕应该很强壮的男人站在炉子上，

[wɪtʃ] [hæz; həz][ðə; ði] [ˈoʊpənɪŋz] [æt; ət][ðə; ði][tɑ:p] , [laɪk] [ə; eɪ] [frentʃ] [ˈkʊkɪŋ] - [stoʊv] , [ænd; ənd]
which has the openings at the top , like a French cooking - stove , and
哪个 有 这 开口 在 这 顶部 , 喜欢 一个 法语 烹饪 - 火炉 , 和
[ˈteɪkɪŋ] [-]
taking [109]
采取 [-]

它的顶部有开口，就像法国的烹饪炉灶一样，并且[109]

[ɔ:f] [ðə; ði] [brɪk] [ˈkʌvəz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skwer] [ˈæpərtʃʊr] , [wens] [ˈrʌʃɪz] [aʊt] [ə; eɪ] [tʌŋ] [ʌv; əv]
off the brick covers from the square aperture , whence rushes out a tongue of
离开 这 砖 封面 从 这 正方形 光圈 , 何处 冲刺 出去 一个 舌头 的
[gri:n] [fleɪm] ,
green flame ,
绿色的 火焰 ,

从方形开口处的砖盖上窜出一道绿色的火焰，

[lɪfts] [aʊt] [ðə; ði][pɑ:t][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [tɑ:ŋz] ,
lifts out the pot with a pair of tongs ,
电梯 出去 这 锅 和 一个 一对 的 钳 ,
用夹子把锅夹出来，

[ænd; ənd][ˈæftər][ðə; ði] [drɑ:s] [ɪz] [rɪˈmu:vð] [baɪ][ðə; ði] [ˈskɪmə] [ɔ:r] [ˈgrʌntər] , [hændz][,aɪ ˈti:][tu:; tə][ðə; ði]
and after the dross is removed by the skimmer or grunter , hands it to the
和 后 这 浮渣 是 已移除 经过 这 撇渣器 或者 鼯 , 双手 它 到 这
[ˈpɔ:rə] ,
pourer ,
倾倒地器 ,

撇渣工或清渣工将浮渣撇去后，再将浮渣交给倒酒工。

[hu:] [fɪlz] [i:tʃ] [moʊld] [ɪn] [səkˈseɪ(ə)n] .
who fills each mould in succession .
WHO 填充 每个 模具 在 演替 .
按顺序填充每个模具的人。

[ðə; ði] [fju:mz] [wɪtʃ] [raɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌlərd] [ˈfaɪər][ɑ:r; ər][prɪˈkju:lɪər][ænd; ənd]
The fumes which rise from the midst of the coloured fire are peculiar and
这 烟雾 哪个 上升 从 这 中间 的 这 有色 火 是 奇特 和
[ˈpenətreɪtɪŋ] ,
penetrating ,
渗透 ,

从彩色火焰中心升起的烟雾独特而刺鼻。

[ænd; ənd][ðə; ði][zɪŋk][rɪˈlɪmɪneɪtɪd; rɪˈlɪməˌneɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈmoʊltən] [bræs] [fɔ:lz] [ɪn][ə; eɪ] [məˈtælɪk]
and the zinc eliminated from the molten brass falls in a metallic
和 这 锌 已淘汰 从 这 熔融的 黄铜 瀑布 在 一个 金属
[ˈsnəʊstɔ:rm] ,
snowstorm ,
暴风雪 ,

从熔融黄铜中析出的锌如同金属雪般落下。

[ɪts] [ˈfleɪki][ˈpɑ:rtɪk(ə)lz] [ədˈhɪrɪŋ] [tu:; tə] [ˈevriθɪŋ] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn][ˈkɑ:ntækt] ,
its flaky particles adhering to everything with which they come in contact ,
它是 片状的 颗粒 粘附 到 一切 和 哪个 他们 来 在 接触 ,
它的片状颗粒会粘附在任何与之接触的物体上，

[waɪl] [ðə; ði] [rɪˈzɪstəns] [ʌv; əv][ðə; ði][sænd][tu:; tə][ðə; ði][ˈmet(ə)l] [ˈkɔ:zɪz] [ə; eɪ] [ˈsɪrɪ:z] [ʌv; əv] [rɪˈpɔ:rts] [laɪk]
while the resistance of the sand to the metal causes a series of reports like
尽管 这 反抗 的 这 沙 到 这 金属 原因 一个 系列 的 报告 喜欢
[ˈmʌfld] [ˈpɪst(ə)l] - [ɑ:ts] .
muffled pistol - shots .
闷音 手枪 - 镜头 .

沙子与金属的摩擦会产生一系列类似闷闷的枪声。

[lɑ:rdʒ] [tɑ:ŋz] .
Large Tongs .
大的 钳 .
大号钳子。

[smɔ:l] [tɑ:ŋz] .
Small Tongs .
小的 钳 .

小钳子。

[pɑ:t] [hoʊlz] .
Pot Holes .
锅 孔 .

路面坑洼。

['skɪmə] .
Skimmer .
撇渣器 .

撇渣器。

['grʌntə] .
Grunter .
𩚑 .

𩚑。

[ðə; ði] [bræs] [kɑ:ks] [ænd; ənd] [plʌgz] [ju:st] [ɪn][gæs] - ['fɪtɪŋz] [ɑ:r; ə] [ɔ:l][kæst][ɪn][wʌn] ['sentrəl] [stem] ,
The brass cocks and plugs used in gas - fittings are all cast in one central stem ,
这 黄铜 公鸡 和 插头 用过的 在 气体 - 配件 是 全部 投掷 在 一 中央 干 ,
燃气管道中使用的黄铜旋塞和堵头都是铸造在一个中心杆上的。

[laɪk] ['tʃeri:z] [ɑ:n][ə; eɪ] [stɪk] , [ðer; ðər] ['hɑ:ləʊ] [-]
like cherries on a stick , their hollow [110]
喜欢 樱桃 在 一个 戳 , 他们的 空洞的 [-]

就像串在棍子上的樱桃，它们的空心[110]

[fɔ:rmz] ['bi:ɪŋ] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['kɔ:rz] [meɪd] [ʌv; əv] ['hɑ:dnd] [sænd] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp]
forms being secured by means of cores made of hardened sand placed in the shape
表格 存在 安全 经过 方法 的 核心 制成 的 硬化 沙 放置 在 这 形状
[ɪm'prest] [ɪn][ðə; ði] [mould] .
impressed in the mould .
印象深刻 在 这 模具 .

形状是通过用硬化砂制成的芯材固定的，该芯材放置在模具中压印出的形状内。

[ði:z] [ɑ:r; ə] [ˈbroʊkən] [ɔ:f] [ðə; ði] ['sentrəl] [stem] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pə] [ʌv; əv] ['pɪnsərz] [ɪ'mi:diətli] ['æftə]
These are broken off the central stem with a pair of pincers immediately after
这些 是 破碎的 离开 这 中央 干 和 一个 一对 的 钳 立即地 后
['kæstɪŋ] .
casting .
铸件 .

铸造完成后，立即用钳子将这些部件从中心杆上掰下来。

[ðə; ði][ɔ:rnə'ment(ə)] " [veɪsɪs] " [ænd; ənd][ˈlɑ:rdʒər] [ˈɔrnəmənts] [wɪtʃ] [fɔ:rm][ðə; ði][ˈbɑ:di][ʌv; əv][ˈɔ:rd(ə)nerɪ]
The ornamental " vases " and larger ornaments which form the body of ordinary
这 装饰 " 花瓶 " 和 更大的 装饰品 哪个 形式 这 身体 的 普通的
[gæs] [ˌjændə'liəz] [ænd; ənd][ˌæmps][ɑ:r; ə] [fɔ:rmɪd] [aʊt][ʌv; əv] [θɪn] ['met(ə)l][baɪ][ə; eɪ] ['prɑ:ses] [kɔ:ld] "
gas chandeliers and lamps are formed out of thin metal by a process called "
气体 吊灯 和 灯 是 形成 出去 的 薄的 金属 经过 一个 过程 称为 "
['stæmpɪŋ] [aʊt] ,
stamping out ,
冲压 出去 ,

普通煤气吊灯和灯具的灯体由装饰性的“花瓶”和较大的装饰物组成，这些装饰物是通过一种称为“冲压成型”的工艺，用薄金属制成的。

" [ðə; ði] [pleɪts] [ʌv; əv][ˈmet(ə)l] ['bi:ɪŋ] [pleɪst] [ɑ:n][ə; eɪ] ['hɑ:ləʊ] [daɪ] , [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['hevi] ['hæmə] ,
" the plates of metal being placed on a hollow die , upon which a heavy hammer ,
" 这 盘子 的 金属 存在 放置 在 一个 空洞的 死 , 之上 哪个 一个 重的 锤 ,
将金属板放置在空心模具上，然后用重锤敲击，

[ɔːr] [ˈræðər] [weɪt] , [ɪz] [brɔːt] [daʊn] , [ˈbiːɪŋ] [rɪˈliːst] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [lætʃ] [ænd; ənd] [wɜːrkt] [baɪ]
or rather weight , is brought down , being released from a latch and worked by
或者 相当 重量 , 是 带来 向下 , 存在 发布 从 一个 门锁 和 工作 经过
[ðə; ði] [fʊt] .
the foot .
这 脚 .

或者更确切地说, 重量是通过从门锁上释放并用脚踩动而降低下来的。

[ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkæstɪŋ] [wʊd] [meɪk] [soʊ] [ˈhevi] [ə; eɪ] [bloʊ] [ˈnesəsəri] [ðæt] [ðer; ðər] [wʊd]
The depth of the casting would make so heavy a blow necessary that there would
这 深度 的 这 铸件 会 制作 所以 重的 一个 吹 必要的 那 那里 会
[biː; bi][ˈdeɪndʒər][ʌv; əv] [ˈsplɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈmet(ə)] ,
be danger of splitting the metal ,
是 危险 的 分裂 这 金属 ,

铸件的深度使得需要非常大的冲击力才能将其砸开, 这样一来就有金属开裂的危险了。

[æn; ən][ˈæksɪdənt] [wɪtʃ] [ɪz] [priˈventɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈledn] [ˈʃeɪp] [ænd; ənd][ə; eɪ]
an accident which is prevented by the introduction of a leaden shape and a
一个 事故 哪个 是 阻止 经过 这 介绍 的 一个 铅灰色 形状 和 一个
[ˈleɪər] [ʌv; əv] [kleɪ] ,
layer of clay ,
层 的 黏土 ,

通过引入铅块和一层粘土来防止事故发生。

[wɪtʃ] [ɪz] [dɪˈkriːst] [ˈæftər] [iːtʃ] [bloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][ˈpraːpər] [depθ] [ɪz] [ˈgrædʒuəli]
which is decreased after each blow of the hammer until the proper depth is gradually
哪个 是 减少 后 每个 吹 的 这 锤 直到 这 恰当的 深度 是 逐步地
[sɪˈkjʊəd] [wɪˈðaʊt] [ˈɪndʒəri] .
secured without injury .
安全 没有 受伤 .

每次敲击后都逐渐减少锤子的深度, 直到逐渐达到合适的深度, 且不会造成伤害。

[ðə; ði] [ˈpraːses] [kɔːld] “ [rɪˈvɜːsɪŋ] ” [ɪz][æn; ən][ˌɑːpəˈreɪ(ə)n] [wɪtʃ] [sɪˈkjuəz] [ə; eɪ] [ˈhɑːloʊ] [ˈkæstɪŋ] ,
The process called “ reversing ” is an operation which secures a hollow casting ,
这 过程 称为 “ 逆转 ” 是 一个 手术 哪个 确保 一个 空洞的 铸件 ,
“反转”工艺是一种用于固定空心铸件的操作。

[ðə; ði] [ˈɪnər] [ɔːr] [ˈhɑːloʊ] [saɪd] [ˈbiːɪŋ] [kɔːld] [ðə; ði] “ [rɪˈvɜːrs] ” .
the inner or hollow side being called the “ reverse .
这 内 或者 空洞的 边 存在 称为 这 “ 撤销 ” .
内侧或空心的一面称为“背面”。

“ [fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] [ə; eɪ] [moʊld] [ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm][wʌn][ɪn][wæks] ,
” **For this purpose a mould is made from one in wax ,**
” 为了 这 目的 一个 模具 是 制成 从 一 在 蜡 ,
“为此, 需要用蜡制作一个模具,

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪmˈpre(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [moʊld] [ˈhɑːndnd] , [soʊ] [ðæt] [əˈnʌðər] [ˈmɑːd(ə)][kæn; kən][biː; bi]
and the impression in the mould hardened , so that another model can be
和 这 印象 在 这 模具 硬化 , 所以 那 其他 模型 能 是
[ˈteɪkən][frʌm; frəm][aɪ ˈtiː] .
taken from it .
已采取 从 它 .

模具中的印痕硬化后, 就可以从中制作另一个模型了。

[ðɪs] [ɪˈneɪblz] [ðə; ði] [ˈmoʊldər] [tuː; tə] [sɪˈkjʊɹ] [ə; eɪ] [kɔːr] [wɪtʃ] [fɪts][ðə; ði] [ɪmˈpre(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [moʊld] ,
This enables the moulder to secure a core which fits the impression in the mould ,
这 启用 这 成型机 到 安全的 一个 核 哪个 适合 这 印象 在 这 模具 ,
这样一来, 模具制作者就能确保模具内的芯材与模具中的印模吻合。

[æz; əz][wʌn] [kʌp] [wʊd] [stænd][,ɪn'saɪd] [ə'hʌðər] ；
as one cup would stand inside another ；
作为 一 杯子 会 站立 里面 其他 ；
就像一个杯子套在另一个杯子里一样；

[ænd; ənd] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [moʊld] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [sʌŋk] ['pætərn] [ænd; ənd] [ðæt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
and between the mould containing the sunk pattern and that with the
和 之间 这 模具 包含 这 沉没 图案 和 那 和 这
[prə'dʒektɪŋ] [kɔ:r] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [pleɪst] [strips] [ʌv; əv] [blæk] [kleɪ] ，
projecting core there are placed strips of black clay ，
投影 核 那里 是 放置 条状物 的 黑色的 黏土 ；
在带有凹陷图案的模具和带有凸出芯部的模具之间，放置着黑色粘土条。

[tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [sə'fɪ(ə)nt] ['θɪknəs] [ʌv; əv]['met(ə)l] , [baɪ][nɑ:t] [ə'ləʊɪŋ] [ðə; ði] ['hɑ:ləʊ] [tu:; tə][bi:; bi] [tu:]
to secure sufficient thickness of metal , by not allowing the hollow to be too
到 安全的 充足的 厚度 的 金属 ， 经过 不是 允许 这 空洞的 到 是 也
[ækjərətli] [fɪld] ．
accurately filled ．
准确 已填 ．
为了确保金属有足够的厚度，不要让空心部分被填充得太精确。

[ðə; ði] ['pætərn] [wen] [kæst][ɪz] “ [leɪd] [aʊt] ” [ɑ:n][ə; eɪ] ['hɑ:ləʊ] ['hemɪsfɪr] [ʌv; əv]['aɪərn] [fɪld] [wɪð; wɪθ]
The pattern when cast is “ laid out ” on a hollow hemisphere of iron filled with
这 图案 什么时候 投掷 是 “ 铺设 出去 ” 在 一个 空洞的 半球 的 铁 已填 和
[pɪtʃ] ，
pitch ．
沥青 ；
铸造时，图案被“绘制”在一个装满沥青的空心铁半球上。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪregjʊ'lærɪtɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæstɪŋ] [rɪ'mu:vɪd] [baɪ][hænd] [tu:lz] ， [faɪlz] ， [ræsps] ， [ænd; ənd]
and the irregularities of the casting removed by hand tools , files , rasps , and
和 这 违规行为 的 这 铸件 已移除 经过 手 工具 ， 文件 ， 锉刀 ， 和
[naɪvz] ．
knives ．
刀具 ．
并用手工工具、锉刀、刮刀和刀具去除铸件上的不规则之处。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] ['fɪgjərz] ， [sʌtʃ] [æz; əz]['kju:pɪdz] ， & [si:] ． ['fɔ: mɪŋ] ['ɔrnəmənts] [fɔ:r; fər][kændə'lɑ:brə]
In the case of figures , such as cupids , & c . forming ornaments for candelabra
在 这 案件 的 数据 ， 这样的 作为 丘比特 ， & c ． 成型 装饰品 为了 烛台
，
．
，
以丘比特等人物雕像作为烛台装饰为例，

[ðə; ði] ['veriəs] [lɪmz] [hæv; həv][ˈɔ:f(ə)n][tu:; tə][bi:; bi] ['mɑ:dəld] [ɪn] ['seprət] “ ['kɔrz] ， ” [-]
the various limbs have often to be modelled in separate “ cores , ” [111]
这 各种各样的 四肢 有 经常 到 是 建模 在 分离 “ 核心 ， ” [-]
各个肢体通常需要在单独的“核心”中进行建模，[111]
[wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['æftərwərdz] [beɪkt] [hɑ:rd] , [ænd; ənd][pʊt] [tə'geðər] [laɪk] [ə; eɪ] ['plʌz(ə)l] - [mæp] ，
which are afterwards baked hard , and put together like a puzzle - map ，
哪个 是 然后 烘焙 难的 ， 和 放 一起 喜欢 一个 谜 - 地图 ，
之后将它们烤硬，并像拼图地图一样拼在一起。

[ɪm'bedɪd] [ɪn][ðə; ði][sænd][ʌv; əv][ðə; ði] [moʊld] ['pri:viəs] [tu:; tə] ['kæstɪŋ] ．
imbedded in the sand of the mould previous to casting ．
嵌入式 在 这 沙 的 这 模具 以前的 到 铸件 ．
铸造前嵌入模具的砂子中。

[ðɪs] [rɪ'kwaɪrɪz] [greɪt] [skɪl] [tuː; tə] [ɪ'fekt] [sək'sesfəli] ,
This requires great skill to effect successfully ,
这 需要 伟大的 技能 到 影响 成功地 ,
要成功做到这一点需要高超的技巧。
[ænd; ɐnd][æn; ən] [ɪk'spɪriənst] “ [rɪ'və:sə] ” [ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][mɑːrk][ɪn][ðə; ði][ˈfækt(ə)ri] .
and an experienced “ reverser ” is a man of mark in the factory .
和 一个 经验丰富的 “ 反转器 ” 是 一个 男人 的 标记 在 这 工厂 .
经验丰富的“逆向工程技师”是工厂里的风云人物。

[fɔːrk] .
Fork .
叉 .
叉。

[vent] [ˈwaɪər] .
Vent Wire .
发泄 金属丝 .
通风线。

[ˈsliːkɪŋ] [tuːl] .
Sleeking Tool .
光滑 工具 .
精巧的工具。

[ræsp] .
Rasp .
锉刀 .
锉刀。

[faɪl] .
File .
文件 .
文件。

[vaɪs] . [ˈpɪnsərz] .
Vice Pincers .
副 . 钳 .
钳子。钳子。

[ˈhæməɪ] .
Hammer .
锤 .
锤。

[ˈdʌb(ə)l] - [ˈhedɪd] [naɪf] .
Double - headed Knife .
双倍的 - 标题 刀 .
双头刀。

[sɔː] .
Saw .
锯 .
锯。

[ˈdrɔːɪŋ] [naɪf] .
Drawing Knife .
绘画 刀 .
刮刀。

[naɪf] .
Knife .
刀 .
刀。

[ðə; ði] [kəm'pli:tɪd] ['kɑ:stɪŋs] [ɑ:r; ər] [nəʊ] [rɪ'mu:vɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [tʃeɪsɪŋ] - [ru:m] ,
The completed castings are now removed to the chasing - room ,
这 完全的 铸件 是 现在 已移除 到 这 追逐 - 房间 ,
完成后的铸件现在被送到铸造室。

[wer] [wi;; wi] [meɪ] [wɑ:tʃ] [ðə; ði][ˈgrædʒuəl] [ˈprɑ:sɪs] [ʌv; əv] [ˈbjʊ:təˌfaɪŋ] [tu;; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]
where we may watch the gradual process of beautifying to which they are
在哪里 我们 可能 手表 这 逐渐地 过程 的 美化 到 哪个 他们 是
[səb'dʒektɪd] ,
subjected ,
受 ,

在那里，我们可以看到她们逐渐被美化的过程，

[ænd; ænd][ðə; ði] ['ʃɑ:pənɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɔ:rnə'ment(ə)] [ˈdi:teɪlz] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [tu:l] [ænd; ænd][ˈgreɪvər] ,
and the sharpening of the ornamental details by means of tool and graver ,
和 这 磨利 的 这 装饰 细节 经过 方法 的 工具 和 刻刀 ,
[ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələər] [-]
in a similar [112]
在 一个 相似的 [-]

并用工具和雕刻刀来磨利装饰细节，类似[112]

[wei] [tu;; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [rʌf] “ [ˈleɪŋ] - [aʊt] , “ [wɪtʃ] [rɪ'mu:vz] [ðə; ði] [ɪregjʊ'lærɪtɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]
way to the first rough “ laying - out , “ which removes the irregularities of the
方式 到 这 第一的 粗糙的 “ 躺下 - 出去 , “ 哪个 移除 这 违规行为 的 这
[ˈpætərn] .
pattern .
图案 .

通往第一个粗略“布局”的道路，可以消除图案中的不规则之处。

[ðə; ði][ɑ:rmz][ænd; ænd] [ˈbræntɪz] [wɪtʃ] [fɜ:rm][ə; eɪ][pa:rt][ʌv; əv][ðə; ði][gæs] [ˌændəˈlɪr] [wɜ:rk] ,
The arms and branches which form a part of the gas chandelier work ,
这 武器 和 分支 哪个 形式 一个 部分 的 这 气体 枝形吊灯 工作 ,
构成煤气吊灯一部分的灯臂和灯杆可以正常工作。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði][skroʊl] - [wɜ:rk] [ˈɔrnəmənts] , [ɑ:r; ər][kæst][ɪn] [hævz] ,
as well as many of the scroll - work ornaments , are cast in halves ,
作为 出色地 作为 许多 的 这 滚动 - 工作 装饰品 , 是 投掷 在 一半 ,
许多卷轴纹饰也是分成两半铸造的。

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər][ˈteɪkən][tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɑ:dərɪŋ] - [ru:m] , [wer] [ə; eɪ] [ˈwɜ:rk mən] , [ˈsi:tɪd] [æt; ət][ə; eɪ]
which are taken to the soldering - room , where a workman , seated at a
哪个 是 已采取 到 这 焊接 - 房间 , 在哪里 一个 工人 , 坐着 在 一个
[fɜ:rdʒ] - [laɪk] [ˈfɜ:rnɪs] ,
forge - like furnace ,
锻造 - 喜欢 炉 ,

这些工件会被送到焊接室，在那里，一名工人坐在类似锻炉的炉子旁，

[hi:ts] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [ˈbɜ:rnɪŋ] [ˈembərz] , [ænd; ænd] [əˈplaɪz] [tu;; tə][ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ðə; ði] [ˈsɑ:dər] ,
heats them in the burning embers , and applies to the edges the solder ,
加热 他们 在 这 燃烧 余烬 , 和 适用 到 这 边缘 这 焊接 ,
用燃烧的余烬加热，并在边缘涂上焊料。

[wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈmɪŋɡld] [ə; eɪ][fɪlks][ʌv; əv][ˈbɔ:ræks][ænd; ænd][ˈwɔ:tər][tu;; tə] [sɪˈkjʊr] [ɪts] [ˈmeltɪŋ] .
with which is mingled a flux of borax and water to secure its melting .
和 哪个 是 混合 一个 通量 的 硼砂 和 水 到 安全的 它是 融化 .
其中混入硼砂和水助熔剂，以确保其熔化。

[ðə; ði] [hi:t] [ɪz] [ɪnˈkri:st] [baɪ][ə; eɪ] [ˈbləʊpaɪp] , [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] [rɪˈæləti] [ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [ˌɔ:r] [ˈdʒækɪtɪd;] [tu:b] ,
The heat is increased by a blowpipe , which is in reality a double or jacketed tube ,
这 热 是 增加 经过 一个 吹管 , 哪个 是在 现实 一个 双倍的 或者 套 管子 ,
热量是通过吹管增加的，吹管实际上是双层或夹套管。

[ðə; ði] ['ɪnər] [wʌn] [sə'plaɪn] [gæs] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['aʊtər] ['bi:ɪn] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [per]
the inner one supplying gas , and the outer being connected with a large pair
这 内 一 供应 气体 , 和 这 外 存在 连接 和 一个 大的 一对
[ʌv; əv] ['belʊʊz] ,
of bellows ,
的 风箱 ,

内层管道供应气体, 外层管道与一对大型波纹管相连。

[ænd; ənd] ['mɪksɪŋ] [æt'məs'fɪrɪk] [er] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['laɪtɪd] [gæs][æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [kəm'bəstʃən] .
and mixing atmospheric air with the lighted gas at the point of combustion .
和 混合 大气 空气 和 这 照明 气体 在 这 观点 的 燃烧 .

在燃烧点将大气中的空气与点燃的气体混合。

[ðə; ði] ['pɪklɪŋ] [ru:m] [ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ʃed] - [laɪk] [pleɪs] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [tʌb] , [trɔ:fs] , [ænd; ənd]
The pickling room is a large shed - like place filled with tubs , troughs , and
这 腌制 房间 是 一个 大的 棚 - 喜欢 地方 已填 和 浴缸 , 水槽 , 和
[ˈɜ:rθn] [pænz] .
earthen pans .
土 平底锅 .

腌制室是一个类似棚子的大地方, 里面摆满了桶、槽和陶盆。

[ˈɪntu:][wʌn][ʌv; əv] [ði:z] , [kən'teɪnɪŋ] [dɑɪ'lʊ:tɪd]['ɑ:kwə] - ['fɔ:rtɪs] ,
Into one of these , containing diluted aqua - fortis ,
进入 一 的 这些 , 包含 稀 水 - 福蒂斯 ,

将其中一个容器 (内装稀释的强身水)

[ðə; ði]['met(ə)l][ɪz] [plʌndʒd] [fɔ:ɪr; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði] [skeɪl] [prə'du:st] [ɑ:n][ðə; ði]
the metal is plunged for the purpose of removing the scale produced on the
这 金属 是 暴跌 为了 这 目的 的 移除 这 规模 生产 在 这
['sɜ:rfɪs] [baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪər] ;
surface by the action of the fire ;
表面 经过 这 行动 的 这 火 ;

将金属浸入水中, 目的是去除火作用在其表面产生的氧化皮;

[frʌm; frəm] [ðɪs] [aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪpt] [ɪn][ə; eɪ] [strɔ:ŋgər] [sə'lu:ʃ(ə)n] , [tu:; tə][ʌndər'gʊʊ][ðə; ði] ['pra:səs] [kɔ:ld] “
from this it is dipped in a stronger solution , to undergo the process called “
从 这 它 是 浸入 在 一个 更强 解决方案 , 到 经历 这 过程 称为 “
['fɪzɪŋ] ,
fizzing ,
嘶 ,

然后将样品浸入浓度更高的溶液中, 进行称为“起泡”的过程。

” [ænd; ənd][ɪts]['faɪn(ə)l]['bæptɪzəm][ɪn] [pʃʊr] ['æsɪd] [rɪ'stɔ:z] [ðə; ði] ['bjʊ:trɪf(ə)l] ['prɪmrəʊz] ['kʌlər] [wɪtʃ]
” **and its final baptism in pure acid restores the beautiful primrose colour which**
” 和 它是 最终的 洗礼 在 纯的 酸 恢复 这 美丽的 报春花 颜色 哪个
[ˈpra:pərli] [bɪ'ləŋz] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
properly belongs to it .
适当地 属于 到 它 .

“最后用纯酸进行洗礼, 使其恢复了原本属于它的美丽淡黄色。”

[aɪ 'ti:][ɪz] [stɪl] [dʌl] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd][gʊʊz][tu:; tə][bi:; bi] “ [skrætʃt] ,
It is still dull , however , and goes to be “ scratched ,
它 是 仍然 乏味的 , 然而 , 和 去 到 是 ” 刮痕 ,

然而, 它仍然暗淡无光, 而且容易被“刮花”。

” [æn; ən][ɑ:pə'reɪʃ(ə)n][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, ɪ:'fektəd, ɪ:'fektɪd][baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'vɔ:lvɪŋ] ['waɪər] - [brʌʃ] ,
” **an operation effected by means of a revolving wire - brush ,**
” 一个 手术 受影响 经过 方法 的 一个 旋转 金属丝 - 刷子 ,
[tɜ:rnd] [baɪ][ə; eɪ] [wi:l] [ænd; ənd] ['tredl] ,
turned by a wheel and treadle ,
转向 经过 一个 车轮 和 踏板 ,

“一种利用由轮子和脚踏板驱动的旋转钢丝刷进行的操作,

[ænd; ənd] [kept] [kən'tɪnjuəli] [wet] [wɪð; wɪθ]['wɔ:tər] .
and kept continually wet with water .

并持续用水保持湿润。

[ðə; ði][ɔ:rnə'ment(ə)] [ˈprɑ:sesɪz] [hæv; həv][nekst][tu:; tə][bi:; bi] [kən'sɪdərd] , [ænd; ənd] [ði:z] [ɑ:r; ər] ['meni] .
The ornamental processes have next to be considered , and these are many .
这 装饰 流程 有 下一个 到 是 经过考虑的 , 和 这些 是 许多 .
接下来需要考虑装饰工艺, 这方面有很多。

[ˈpri:vɪəs] [tu:; tə] [ˈbə:nɪʃɪŋ] ,
Previous to burnishing ,

在抛光之前,

[ðə; ði][wɜ:rk][ɪz] [ˈdɪpt] [ɪn]['ɑ:rgət; 'ɑ:rgoʊ][ɔ:r]['tɑ:rtər] ([ðə; ði] [li:z] [ʌv; əv] [waɪn] - [kæsk] [sti:pt] [ɪn]['wɔ:tər]
the work is dipped in argot or tartar (the lees of wine - casks steeped in water
这 工作 是 浸入 在 隐语 或者 鞣鞣 (这 李子 的 葡萄酒 - 酒桶 浸泡 在 水
) ,
) ,
) ,

将作品浸入酒糟或酒石酸盐（浸泡在水中的葡萄酒桶中的酒糟）中,

[soʊ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi]['sʌbdʒekt][tu:; tə][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] -
so that it may be subject to a strong antioxyde .
所以 那 它 可能 是 主题 到 一个 强的 - .

因此它可以受到强抗氧化剂的作用。

[ðə; ði] [ˈbə:nɪʃɪŋ] [ɪt'self][prə'du:səz, prə'du:sɪz] [ðoʊz] [braɪt] [veɪnz] [ænd; ənd][ɔ:rnə'ment(ə)]
The burnishing itself produces those bright veins and ornamental
这 抛光 本身 产 那些 明亮的 静脉 和 装饰

['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz][soʊ]['ɔ:f(ə)n] [si:n] [ɪn] [bræs] [wɜ:rk] ,
surfaces so often seen in brass work ,
表面 所以 经常 已见 在 黄铜 工作 ,

抛光过程本身就能产生黄铜制品中常见的明亮纹理和装饰性表面。

[ænd; ənd][ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ] ['fɪksɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪn][ə; eɪ] [vaɪs] ,
and is effected by fixing the work in a vice ,
和 是 受影响 经过 定影 这 工作 在 一个 副 ,

这是通过将工件固定在虎钳上实现的。

[ænd; ənd] [ˈrʌbɪŋ] [ðə; ði][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] [wɪt] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi] [ˈbraɪtnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
and rubbing the parts of the pattern which are to be brightened with a
和 擦 这 部分 的 这 图案 哪个 是 到 是 明亮 和 一个
[sti:l] [tu:l] [-]
steel tool [113]
钢 工具 [-]

并用钢制工具摩擦图案中需要提亮的部分[113]

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [smu:ð] [ˈbevl] [edʒ] .
having a smooth bevel edge .
拥有 一个 光滑的 斜角 边缘 .

具有光滑的斜边。

[ˈæftər] ['bi:ɪŋ] [ˈtri:tɪd] [wɪð; wɪθ][ɑ:ks] - [gɔ:l] , [bi:n] ['flaʊər] , [ænd; ənd]['æsaɪd] , [tu:; tə] [rɪ'mu:v] ['eni] [sti:l]
After being treated with ox - gall , bean flour , and acid , to remove any still
后 存在 治疗 和 牛 - 糞 , 豆 面粉 , 和 酸 , 到 消除 任何 仍然
[əd'hɪrɪŋ] [ɡri:s] ,
adhering grease ,
粘附 润滑脂 ,

用牛胆汁、豆粉和酸处理后, 以去除残留的油脂;

[ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪz] [draɪd] ,
the work is dried ,
这 工作 是 干燥 ;

作品已经晾干了。

[baɪ] ['bi:ɪŋ] [fɜ:rst] ['dɪpt] [ɪn][hɔ:t]['wɔ:tər][ænd; ənd] ['æftərwərdz] ['berɪd] [ɪn][ə; eɪ][pæn][ʌv; əv][wɔ:rm]
by being first dipped in hot water and afterwards buried in a pan of warm
经过 存在 第一的 浸入 在 热的 水 和 然后 埋葬 在 一个 平底锅 的 温暖的
[ˈsɔ:dʌst] .
sawdust .
锯末 ;

先将其浸入热水中，然后埋入一盘温热的锯末中。

[ðen] [ðer; ðər][ɪz] ['lækərɪŋ] , [bəuθ] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] , [ə; eɪ]['sɪmp(ə)] ['prɑ:ses] [ɪ'nʌf] ,
Then there is lacquering , both black and white , a simple process enough ,
然后 那里 是 涂漆 , 两个都 黑色的 和 白色的 , 一个 简单的 过程 足够的 ;

然后是上漆，包括黑色和白色两种，这是一个相当简单的工艺。

[sɪns] [ðə; ði] ['lækər] [ɪz][leɪd][ɑ:n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brʌʃ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:rk] [draɪd] [ɑ:n][ə; eɪ][wɔ:rm]
since the lacquer is laid on with a brush , and the work dried on a warm
自从 这 漆 是 铺设 在 和 一个 刷子 , 和 这 工作 干燥 在 一个 温暖的
[pleɪt] .
plate .
盘子 ;

因为漆是用刷子涂上的，而且作品是在温暖的盘子上晾干的。

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɑ:s,fajndə(r)] , [æz; əz][fɑ:r][æz; əz][rɪ'ga:rdz] [ði:z] ['lætər]
Much of the work of the Brassfounder , as far as regards these latter
很多 的 这 工作 的 这 铜铸铁 , 作为 远的 作为 问候 这些 后者
[ɑ:pə'eɪʃənz] ,
operations ,
运营 ;

就后几项工序而言，铜匠的大部分工作

[ɪz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ] [mə'ʃɪ:nəri] ,
is of course effected by machinery ,
是 的 课程 受影响 经过 机械 ;

当然，这是通过机器实现的。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['kæstɪŋ] [ɪt'self] [ɪz] [ɪn'taɪərli] [kəm'pli:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [skɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜ:kmen] . [-]
but the casting itself is entirely completed by the skill of the workmen . [114]
但 这 铸件 本身 是 完全 完全的 经过 这 技能 的 这 工人 . [-]

但铸造本身完全依靠工人的技能完成。[114]

[ðə; ði] ['gɪldər] .
THE GILDER .
这 镀金者 ;

镀金者。

[ə; eɪ] - ['wɜ:rkʰɑ:p] .
A Gilder's Workshop .
一个 - 车间 ;

镀金工坊。

[wen] [wʌns][ðə; ði] [haʊs] [ɪz] [bɪlt] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:rk][ʌv; əv] ['brɪklər] , ['kɑ:rpəntər] , ['plʌmə] ,
When once the house is built and the work of bricklayer , carpenter , plumber ,
什么时候 一次 这 房子 是 建造 和 这 工作 的 瓦工 , 木匠 , 水管工 ,
[ˈpeɪntər] , [ˈgleɪzər] ,
painter , glazier ,
画家 , 玻璃工 ,

房子建成后，泥瓦匠、木匠、水管工、油漆工、玻璃工等各工种的工作就都完成了。

[ænd; ənd][ˈmeɪs(ə)n][ɪz] [ˈfɪnɪʃt] , [aɪˈtiː][ɪz] [ˈnesəseri] [tuː; tə][set] [əˈbaʊt] [ðoʊz] [dekəˈreɪʃəns] [wɪt]]
and mason is finished , it is necessary to set about those decorations which
和 石匠 是 完成的 , 它 是 必要的 到 放 关于 那些 装饰 哪个
[əˈkʌmpəni] [ðə; ði] [ˈfəːnɪʃɪŋ] ;
accompany the furnishing ;
陪伴 这 家具 ;

砌砖工作完成后，就需要开始进行与家具配套的装饰；

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][ðə; ði] [treɪdz] [ˈniːdɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]]
and one of the first of the trades needed for this purpose is that of the
和 一 的 这 第一 的 这 交易 需要 为了 这 目的 是 那 的 这
[ˈɡɪldər] ,
Gilder ,
吉尔德 ,

为此需要的首要行业之一就是镀金工。

[huː] [hæz; həz][tuː; tə][duː][nɑːt][ˈoʊnli][wɪð; wɪθ] [ˈkɔːnɪsɪz] , [ˈməʊldɪŋz] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɔːnəmənts] ,
who has to do not only with cornices , mouldings and other ornaments ,
WHO 有 到 做 不是 仅有的 和 檐口 , 模具 和 其他 装饰品 ,
[bʌt; bət] [-]
but [115]
但 [-]

不仅与檐口、线条和其他装饰有关，而且[115]

[ɔːlsʊʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [freɪmz] [ʌv; əv] [ˈpɪktʃərz] [ænd; ənd] [ˈlʊkɪŋ] - [ˈɡlæsɪz] [ðæt] [əˈdɔːrn][ðə; ði] [wɔːlz]]
also with the frames of pictures and looking - glasses that adorn the walls
还 和 这 框架 的 图片 和 寻找 - 眼镜 那 装饰 这 墙壁
[ænd; ənd] [ˈtʃɪmni] - [ˈpiːsɪz] .
and chimney - pieces .
和 烟囱 - 件 .

还有装饰墙壁和壁炉架的画框和镜子。

[ðɪːz] [freɪmz] , [haʊˈevər] , [hæv; həv][fɜːrst][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] ,
These frames , however , have first to be made by the joiner ,
这些 框架 , 然而 , 有 第一 的 到 是 制成 经过 这 木工 ,
[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
and then receive the work of the carver , or the ornament maker .
和 然后 收到 这 工作 的 这 雕刻家 , 或者 这 装饰品 制造商 .

然而，这些框架首先必须由木工制作出来。

[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
and then receive the work of the carver , or the ornament maker .
和 然后 收到 这 工作 的 这 雕刻家 , 或者 这 装饰品 制造商 .
[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
然后收到雕刻师或饰品制作师的作品。

[ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] [dʌz] [ˈlɪt(ə)] [mɔːr] [ðæn; ðən][pʊt][ðə; ði][pleɪn] [ˈɡraʊndwɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [təˈgeðər] ;
The joiner does little more than put the plain groundwork of the frame together ;
这 木工 做 小的 更多的 比 放 这 清楚的 基础工作 的 这 框架 一起 ;
[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
木工的工作只是把框架的基本框架组装起来；

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈduːti][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈveri] [ɑːrˈtɪstɪk] [dɪˈskrɪpʃn] ;
but the duty of the carver is of a very artistic description ;
但 这 责任 的 这 雕刻家 是 的 一个 非常 艺术 描述 ;
[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
但雕刻者的职责具有很强的艺术性；

[ænd; ənd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈkɑːrvər][ɪn] [wʊd] [ˈrɪˈkwairz] [æn; ən][ˌedʒuˈkeɪ(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ] [teɪst]]
and to be a good carver in wood requires an education and a taste
和 到 是 一个 好的 雕刻家 在 木头 需要 一个 教育 和 一个 品尝
[ˈveri] [ˈnɪrli] [ˈiːkwəl][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈskʌlptər] ,
very nearly equal to that of the sculptor ,
非常 几乎 平等的 到 那 的 这 雕塑家 ,
[ænd; ənd] [ðən] [ˈrɪːsɪːv] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ɔːr][ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər] .
要想成为一名优秀的木雕师，所需的教育水平和审美趣味几乎与雕塑家不相上下。

[wɪð; wɪθ] [hu:m] [ðə; ði][ˈɑ:rtɪsts][ɪn] [wɒd] [ˈfɔ:rmərli] [held][ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk] .
with whom the artists in wood formerly held a high rank .
和 谁 这 艺术家 在 木头 以前 握住 一个 高的 秩 .

过去，木雕艺术家在他们中间享有很高的地位。

[moʊst][ʌ; əv][ðə; ði] [ˈɔrnəmənts] [naʊ] [ju:st] [fɔ:r; fər] [freɪmz] , [haʊ'evər] ,
Most of the ornaments now used for frames , however ,
最多的 的 这 装饰品 现在 用过的 为了 框架 , 然而 ,

然而，现在大多数用于相框的装饰品，

[ɑ:r; ər] [les] [ɪk'spensɪv] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ˈfɔ:rmərli] [prə'du:st] [baɪ][ðə; ði][ˈkɑ:rvər] [hu:] ['ædɪd] [ə; eɪ] [freɪ]
are less expensive than those formerly produced by the carver who added a fresh
是 较少的 昂贵的 比 那些 以前 生产 经过 这 雕刻家 WHO 额外 一个 新鲜的
[ˈvælju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['peɪntɪŋ] [ɔ:r][ðə; ði] ['lʊkɪŋ] - [glæs] [baɪ] ['eksəsaɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [skɪl] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['kɔ:stli]
value to the painting or the looking - glass by exercising his skill upon the costly
价值 到 这 绘画 或者 这 寻找 - 玻璃 经过 锻炼 他的 技能 之上 这 昂贵
[ˈsetɪŋz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ə'pɪrd] .
settings in which they appeared .
设置 在 哪个 他们 出现 .

与以前由雕刻家制作的那些相比，它们价格更低。这些雕刻家通过在绘画或镜子所处的昂贵环境中运用自己的技艺，为这些绘画或镜子增添了新的价值。

[ˌkɑ:mpə'zɪ(ə)n] [ˈɔrnəmənts] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ɪn][ˈdʒen(ə)rəl] [dɪ'mænd] [fɔ:r; fər] [ɔ:l][bʌt; bət][ðə; ði][moʊst] [ɪk'spensɪv]
Composition ornaments are now in general demand for all but the most expensive
作品 装饰品 是 现在 在 一般的 要求 为了 全部 但 这 最多 昂贵的
[freɪmz] ,
frames ,
框架 ,

除了最昂贵的画框外，所有画框都普遍需要用合成材料制作装饰品。

[ænd; ənd][æz; əz] [ðɪs] [ˌkɑ:mpə'zɪ(ə)n] — [wɪtʃ] [ɪz] [fɔ:rmd] [ʌ; əv] [glu:] , [ˈwɔ:tər] , [ˈlɪnsɪ:d] [ɔɪl] , [ˈrez(ə)n] ,
and as this composition — which is formed of glue , water , linseed oil , resin ,
和 作为 这 作品 — 哪个 是 形成 的 胶水 , 水 , 亚麻籽 油 , 树脂 ,
而这种组合物——由胶水、水、亚麻籽油、树脂组成——

[ænd; ənd] [ˈwaɪtɪŋ] — [ɪz] [prest] [ˈɪntu:] [ˈməʊldz] [wen] [aɪ 'ti:][ɪz][ʌ; əv] [ə'baʊt][ðə; ði] [kən'sɪstəns] [ʌ; əv]
and whiting — is pressed into moulds when it is of about the consistence of
和 白鲮 — 是 按下 进入 模具 什么时候 它 是 的 关于 这 浓度 的
[dɒʊ] ,
dough ,
面团 ,

鲮鱼粉——当其稠度与面团相似时，被压入模具中。

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈeɪvɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [moʊld] [ˈmeɪkər][hæz; həz] [ˈpɑ:rʃəli] [ˈteɪkən][ðə; ði] [ˈkɑ:rvɜːz] [pleɪs] .
it is evident that the mould maker has partially taken the carver's place .
它是 明显 那 这 模具 制造商 有 部分 已采取 这 雕刻师 地方 .

很明显，模具制作者已经部分取代了雕刻师的角色。

[ə; eɪ] [nu:] [ˈsʌbstəns] , [haʊ'evər] , [hæz; həz][tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent] [ˌʃju:pə'si:did] [ðə; ði][oʊld]
A new substance , however , has to a great extent superseded the old
一个 新的 物质 , 然而 , 有 到 一个 伟大的 程度 被取代 这 老的
[ˌkɑ:mpə'zɪ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ˈpeɪpɜː] - - ,
composition , and this is papier - mâché ,
作品 , 和 这 是 纸张 - - ,

然而，一种新的物质在很大程度上取代了旧的成分，那就是纸浆。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第5/11页

[ɔ:r][ðə; ði] [pʌlp] [ʌv; əv][ˈpeɪpər] ([ˈlɪtərəli] , [mæʃt] [ɔ:r] [ˈbi:tn] [ˈpeɪpər]) , [wɪt] , [frʌm; frəm][ɪts]
or the pulp of paper (literally , mashed or beaten paper) , which , from its
或者 这 纸浆 的 纸 (字面上地 , 捣碎 或者 被打败 纸) , 哪个 , 从 它是
[ˈlaɪtnəs] ,
lightness ,
亮度 ,

或者纸浆 (字面意思是捣碎或捶打过的纸), 由于其轻盈,
[ɪts] [ˈgreɪtər] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˌdʊrəˈbɪləti] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈθɪnnəs] [tu:; tə] [wɪt] [ˈɔrnəmənts] [meɪd]
its greater strength and durability , and the thinness to which ornaments made
它是 更大的 力量 和 耐久性 , 和 这 薄 到 哪个 装饰品 制成
[ʌv; əv][,aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [rɪˈdʒʊst] ,
of it can be reduced ,
的 它 能 是 减少 ,
它具有更高的强度和耐久性, 而且用它制成的饰品可以做得非常薄。

[ɪz] [ˈprefrəb(ə)l] [fɔ:r; fər][ɔ:l][ˈlɑ:rdʒ] [ˌdekəˈreɪʃəns] .
is preferable for all large decorations .
是 优选 为了 全部 大的 装饰 .
适用于所有大型装饰品。

[wətˈevər] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði][saɪz][ɔ:r] [ˈpætərn] [ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] , [haʊˈevər] ,
Whatever may be the size or pattern of the frame , however ,
任何 可能 是 这 尺寸 或者 图案 的 这 框架 , 然而 ,
无论画框的尺寸或图案如何,

[wi:; wi] [wɪl] [səˈpəʊz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɔ:rnəmənt] [ˈmeɪkər] [rɪˈsi:vd] [,aɪ ˈti:][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈdʒɔɪnər] ,
we will suppose that the ornament maker received it from the joiner ,
我们 将要 认为 那 这 装饰品 制造商 已收到 它 从 这 木工 ,
我们假设饰品制作者是从木匠那里得到的。

[hu:] [pʊts][,aɪ ˈti:] [təˈgeðər] [ˈæftər][,aɪ ˈti:][hæz; hæz] [bɪn] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈkəʊtɪŋz] [ʌv; əv][hɔ:t][saɪz]
who puts it together after it has been covered with coatings of hot size
WHO 放置 它 一起 后 它 有 到过 涵盖 和 涂层 的 热的 尺寸
[ænd; ənd] [ˈwaɪtɪŋ] ;
and whiting ;
和 白鳕 ;
在涂上热浆和白垩粉之后, 由谁来组装它;

[ðə; ði][saɪz] [ˈbi:ɪŋ] [meɪd] [frʌm; frəm] [ˈpɑ:rtʃmənt] [ˈkʌtɪŋz] [ɔ:r][kɪd] [ˈleðər] [ˈperɪŋz] [bɔɪld] [tu:; tə][ə; eɪ]
the size being made from parchment cuttings or kid leather parings boiled to a
这 尺寸 存在 制成 从 羊皮纸 插条 或者 孩子 皮革 配对 煮沸 到 一个
[sɔ:rt][ʌv; əv][ˈdʒeli] .
sort of jelly .
种类 的 果冻 .
这种胶水是用羊皮纸碎屑或小牛皮边角料煮成的果冻状制成的。

[ðə; ði][neɪl][ɔ:r] [skru:] [hoʊlz][ɑ:r; ər] [ðen] [-]
The nail or screw holes are then [116]
这 指甲 或者 拧紧 孔 是 然后 [-]
然后是钉孔或螺丝孔[116]

[fɪld] [ʌp][wɪð; wɪθ] [ˈpʌti] [baɪ][ðə; ði][help][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpʌti] [naɪf] ,
filled up with putty by the help of the putty knife ,
已填 向上 和 油灰 经过 这 帮助 的 这 油灰 刀 ,
用腻子刀将缺口填满。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [smuːðd] [wɪð; wɪθ] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [ˈpʌmɪs] [stoʊn] .
and the surface of the frame smoothed with pieces of pumice stone .
和 这 表面 的 这 框架 平滑 和 件 的 浮石 石头 .
并用浮石碎片将框架表面打磨光滑。

[ðə; ði] [ˈɔːrnəmənt] [ˈmeɪkər][nekst][ˈfɪksɪz][ɑːn][ðə; ði] [dekəˈreɪʃəns] [ænd; ənd][hændz][aɪˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [ˈgɪldər] ,
The ornament maker next fixes on the decorations and hands it to the Gilder ,
这 装饰品 制造商 下一个 修复 在 这 装饰 和 双手 它 到 这 吉尔德 ,
接下来，饰品制作师将装饰物固定好，然后交给镀金师傅。

[huːz] [fɜːrst] [ˈbɪznəs] [ɪz][tuː; tə] [wɑːʃ] [ðə; ði] [ˈɔːrnəmənts] [ˈkɜːfəli] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ˈeni] [ɔɪl]
whose first business is to wash the ornaments carefully in order to remove any oil
谁 第一的 商业 是 到 洗 这 装饰品 小心 在 命令 到 消除 任何 油
[ðæt] [meɪ] [hæv; həv] [rɪˈmeɪnd] [ɑːn][ðər; ðər] [ˈsɜːrfɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɪnˈsaɪd][ʌv; əv][ðə; ði][kæst] .
that may have remained on their surface from the inside of the cast .
那 可能 有 剩余 在 他们的 表面 从 这 里面的 的 这 投掷 .
其首要任务是仔细清洗饰品，以去除可能残留在饰品表面的来自铸件内部的油渍。

[saɪz] .
Size .
尺寸 .
尺寸。

[ˈwaɪtɪŋ] .
Whiting .
惠廷 .
惠廷。

[ˈpʌti] [naɪf] .
Putty Knife .
油灰 刀 .
腻子刀。

[ˈbædʒər] [tuːl] .
Badger Tool .
獾 工具 .
獾工具。

[ˈdʌstər] .
Duster .
除尘器 .
除尘器。

[ɡoʊld] [liːf] [naɪf] .
Gold Leaf Knife .
金子 叶子 刀 .
金箔刀。

[ˈkʊʃ(ə)n] .
Cushion .
软垫 .
软垫。

[tɪp] .
Tip .
提示 .
提示。

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [tu:lɪz] [rɪˈkwaɪərd][baɪ][ðə; ði] [ˈɡɪldə] [ɑ:r; ə] , [fɜ:rst] : [ðə; ði] [ˈkʊʃ(ə)n] ,
The principal tools required by the Gilder are , first : the cushion ,
这 主要的 工具 必需的 经过 这 吉尔德 是 , 第一的 : 这 软垫 ,
镀金师所需的主要工具首先是：垫子，

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [flæt] [bɔ:rd] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈsevrəl] [ˈleər] [ʌv; əv] [ˈwʊlən] [ɔ:r] [ˈflænl] [ænd; ənd]
which is a flat board covered with several layers of woollen or flannel and
哪个 是 一个 平坦的 木板 涵盖 和 一些 层 的 羊毛 或者 绒布 和
[ˈæftərwərdz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [ˈleðə] ,
afterwards with a piece of leather ,
然后 和 一个 片 的 皮革 ,
它是一块平板，上面覆盖着几层羊毛或法兰绒，然后再覆盖上一块皮革。

[wɪtʃ] [ɪz] [stretʃt] [ˈtaɪtli] [ˈʊvər][,aɪ ˈti:][ænd; ənd] [neɪld] [daʊn] [-]
which is stretched tightly over it and nailed down [117]
哪个 是 拉伸 紧紧 超过 它 和 钉子 向下 [-]
紧紧地绷在上面并钉牢[117]

[tu:; tə][ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] , [ðʌs] [ˈfɔ:mɪŋ] [ə; eɪ][fɜ:rm][bʌt; bət][sɔ:ft][ænd; ənd] [ɪˈlæstɪk] [bed] .
to the edges , thus forming a firm but soft and elastic bed .
到 这 边缘 , 因此 成型 一个 公司 但 柔软的 和 松紧带 床 :
延伸至边缘，从而形成坚固而柔软且富有弹性的床体。

[ə; eɪ][rɪm][ʌv; əv] [ˈpɑ:rtʃmənt] [ˈkærid] [raʊnd] [wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʊʃ(ə)n] [sə:vz] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði]
A rim of parchment carried round one end of the cushion serves to hold the
一个 轮缘 的 羊皮纸 携带 圆形的 一 结尾 的 这 软垫 服务 到 抓住 这
[goʊld] [li:f] .
gold leaf .
金子 叶子 :
垫子一端环绕着一圈羊皮纸，用来固定金箔。

[ˈsekənd] : [ə; eɪ][goʊld] [li:f] [naɪf] — [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [streɪt] [smu:ð] - [edʒd] [ˈɪnstɾəmənt] , [nɑ:t] [ˈveri]
Second : a gold leaf knife — which is a straight smooth - edged instrument , not very
第二 : 一个 金子 叶子 刀 — 哪个 是 一个 直的 光滑的 - 边缘 乐器 , 不是 非常
[ʃɑ:rp] ,
sharp ,
锋利的 ,
第二：一把金箔刀——这是一种直刃光滑的工具，不是很锋利，

[bʌt; bət] [ˈkerfəli] [ˈpɔɪntɪd] [æt; ət][ðə; ði][end] .
but carefully pointed at the end .
但 小心 尖 在 这 结尾 :
但末端却被小心地指向了。

[θɜ:rd] :
Third :
第三 :
第三：

[ðə; ði][tɪp] — [ə; eɪ] [tu:lɪ] [ˈdʒen(ə)rəli] [meɪd] [ʌv; əv] [tu:] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv][kɑ:rd][ɔ:r] [ˈveri] [θɪn] [bɔ:rd] [ɡlu:d]
the tip — a tool generally made of two pieces of card or very thin board glued
这 提示 — 一个 工具 一般来说 制成 的 二 件 的 卡片 或者 非常 薄的 木板 胶合
[təˈgeðər] [ænd; ənd] [ˈhoʊldɪŋ] [brɪˈtwi:n] [ðəm; ðəm][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [ˈkæməlz] [her] .
together and holding between them a row of camel's hairs .
一起 和 保持 之间 他们 一个 排 的 骆驼的 头发 :
尖头——一种工具，通常由两片卡片或非常薄的木板粘合在一起制成，中间夹着一排骆驼毛。

[,aɪ ˈti:][ɪz][ɔ:lsoʊ] [ˈnesəseri] [tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbædʒər] [tu:lɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈdʌstər] ;
It is also necessary to have a badger tool and a duster ;
它 是 还 必要的 到 有 一个 獾 工具 和 一个 除尘器 ;
此外，还需要一把獾毛钳和一把掸子；

[ðə; ði][fɜːrst][fɔːr; fər] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [luːs] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] [skræps][ʌv; əv][gəʊld] [liːf] ,
the first for removing the loose edges and flying scraps of gold leaf ,
这 第一的 为了 移除 这 松动的 边缘 和 飞行 碎屑 的 金子 叶子 ;
首先, 去除松散的边缘和飞溅的金箔碎片。

[ˈæftər][ðə; ði] ['ɡɪldɪŋ] [ɪz] [kəm'pliːtɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] [fɔːr; fər] ['brʌʃɪŋ] [ə'weɪ] [dʌst] [frʌm; frəm]
after the gilding is completed , and the latter for brushing away dust from
后 这 镀金 是 完全的 , 和 这 后者 为了 刷牙 离开 灰尘 从
[ðə; ði] [freɪm] .
the frame .
这 框架 .

镀金完成后, 后者用于刷掉画框上的灰尘。

[ˈmɪnətʃər] ['bɜːrniʃər] .
Miniature Burnisher .
微型 抛光器 .

微型抛光器。

['bɜːrniʃər] .
Burnisher .
抛光器 .

抛光器。

[noʊ] . [wʌn] .
No . 1 .
不 . 1 .

第一名。

['bɜːrniʃər] .
Burnisher .
抛光器 .

抛光器。

[noʊ] . [tuː'tuː] .
No . 2 .
不 . 2 .

2号。

['bɜːrniʃər] .
Burnisher .
抛光器 .

抛光器。

[noʊ] . [θriː] .
No . 3 .
不 . 3 .

3号。

['tʃɪz(ə)l] .
Chisel .
凿 .

凿。

['pʌtər] - [daʊn] .
Putter - down .
推杆 - 向下 .

放下。

[gəʊld] [liːf] [bɑːks] .
Gold Leaf Box .
金子 叶子 盒子 .

金箔盒。

[ðə; ði] ['bɜ:rnɪʃər] [ɑ:r; ər] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [smu:ð] [stoʊn] ([flɪnt] [ɔ:r] ['ægət]) [set][ɪn] ['hændlɪz] ,
The burnishers are pieces of smooth stone (flint or agate) set in handles ,
这 抛光器 是 件 的 光滑的 石头 (燧石 或者 玛瑙) 放 在 把手 ,
抛光器是用光滑的石头（燧石或玛瑙）制成的，镶嵌在把手中。

[ænd; ænd][ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['rʌbɪŋ] [sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld] , [wen] [aɪ 'ti:][ɪz][set][ɑ:n][ðə; ði]
and are used for rubbing some parts of the gold , when it is set on the
和 是 用过的 为了 擦 一些 部分 的 这 金子 , 什么时候 它 是 放 在 这
[freɪm] ,
frame ,
框架 ,
并用于在将黄金镶嵌到框架上时摩擦黄金的某些部分。

[ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [ə'teɪnz] [ə; eɪ] ['brɪliənt] ['pɑ:liʃ] [ænd; ænd] ['smu:ðnəs] [ʌv; əv] ['sɜ:rʃɪs] :
until it attains a brilliant polish and smoothness of surface :
直到 它 达到 一个 杰出的 抛光 和 平滑度 的 表面 :
直至表面光亮光滑:

[ðə; ði] [braɪt] [goʊld] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [freɪm] ['bi:ɪŋ] [noʊn] [æz; əz] ['bɜ:rnɪʃ] ,
the bright gold portions of a frame being known as burnish ,
这 明亮的 金子 部分 的 一个 框架 存在 已知 作为 抛光 ,
画框上闪亮的金色部分被称为抛光层。

[ænd; ænd][ðə; ði] [dʌl] [pɑ:rts][ɔ:r] “ [ded] [goʊld] ” [æz; əz] [mæt] . [-]
and the dull parts or “ dead gold ” as matt . [118]
和 这 乏味的 部分 或者 “ 死的 金子 ” 作为 马特 . [-]
暗淡的部分或“死金”则为哑光。 [118]

[ə; eɪ][tʃɪz(ə)] [ænd; ænd] [naɪf] [ɑ:r; ər] ['nesəseri] [fɔ:r; fər] [rɪ'mu:vɪŋ] ['eni]
A chisel and knife are necessary for removing any
一个 凿 和 刀 是 必要的 为了 移除 任何
[ɪnə'kwɑ:lɪti:z, ɪnɪ'kwɑ:lɪti:z, 'ɪni:'kwɑ:lɪti:z][ɔ:r] [oʊvə'floʊɪŋz] [ʌv; əv][saɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]
inequalities or overflowings of size from the edge of the
不平等 或者 溢出 的 尺寸 从 这 边缘 的 这
[freɪm] ;
frame ;
框架 ;
需要用凿子和刀子去除画框边缘的任何不平整或超出尺寸的部分;

[ðə; ði] ['feðər] ['dʌstər] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [dʌst] [ðə; ði] [nu:] ['gɪldɪŋ] [brɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:][ɪz][sent] [hoʊm] ;
the feather duster is used to dust the new gilding before it is sent home ;
这 羽毛 除尘器 是 用过的 到 灰尘 这 新的 镀金 前 它 是 发送 家 ;
在将新镀金层送回家之前，要用鸡毛掸子掸去上面的灰尘;

[ðə; ði][saɪz][pɑ:t][ɪz][ðə; ði]['ves(ə)] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][saɪz][ɪz] [meltɪd] ,
the size pot is the vessel in which the size is melted ,
这 尺寸 锅 是 这 血管 在 哪个 这 尺寸 是 融化 ,
熔胶锅是用来熔化胶料的容器。

[ænd; ænd][ðə; ði][pæn][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][aɪ 'ti:] [brɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:][ɪz][leɪd][ɑ:n] .
and the pan receives it before it is laid on .
和 这 平底锅 接收 它 前 它是 铺设 在 :
平底锅在放置之前会先接收它。

[ðə; ði] ['pʌtər] - [daʊn] [ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][sɔ:ft] [brʌʃ] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['presɪŋ] [daʊn] [ðə; ði][goʊld][ɪntu:][ðə; ði]
The putter - down is a large soft brush used for pressing down the gold into the
这 推杆 - 向下 是 一个 大的 柔软的 刷子 用过的 为了 紧迫 向下 这 金子 进入 这
[ɔ:rnəmənts] ,
ornaments ,
装饰品 ,
压金器是一种大型软毛刷，用于将金粉压入饰品中。

[ænd; ənd] [rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði] [ˈræɡɪd] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][ɡoʊld] - [li:f] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [pɑ:rts][ʌv; əv]
and removing the ragged edges of the gold - leaf from those parts of
和 移除 这 破烂不堪 边缘 的 这 金子 - 叶子 从 那些 部分 的
[ðə; ði] [freɪm] [wɜː] [aɪ ˈti:][ɪz][moʊst] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [pleɪs] [aɪ ˈti:] [ˈsmu:ðli] .
the frame where it is most difficult to place it smoothly .
这 框架 在哪里 它 是 最多 难的 到 地方 它 顺利 .
并去除画框上那些最难平整粘贴金箔的部位的毛边。

[ˈfeðər] [ˈdʌstər] .
Feather Duster .
羽毛 除尘器 .

鸡毛掸子。

[saɪz][pɑ:t] .
Size Pot .
尺寸 锅 .

锅的大小。

[pæn] . [ɡoʊld] [bʊk] .
Pan . Gold Book .
平底锅 . 金子 书 .

潘。黄金书。

[ðə; ði][ɡoʊld][bɑ:ks][ɪz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ə; eɪ][rɪˈseptək(ə)] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ɡoʊld] [li:f] ,
The gold box is of course a receptacle for the gold leaf ,
这 金子 盒子 是 的 课程 一个 容器 为了 这 金子 叶子 ,
这个金盒子当然是用来装金箔的。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [li:f] [ɪz] [sent] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɡoʊld] [ˈbi:təz] [ɪn] [ʃi:ts] [pleɪst] [brɪtwi:n] [li:vz]
and as the leaf is sent from the gold beaters in sheets placed between leaves
和 作为 这 叶子 是 发送 从 这 金子 击球手 在 纸张 放置 之间 树叶
[ʌv; əv][ˈpeɪpər] [soʊn] [təˈgeðər] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈvɔ:ljəm] ,
of paper sewn together like a volume ,
的 纸 缝制的 一起 喜欢 一个 体积 ,
当金箔从金匠手中被送出时，它们被夹在缝合在一起的纸张之间，就像一本书一样。

[ðɪs] [ɪz][ˈnætʃ(ə)rəli] [kɔ:ld] [ðə; ði][ɡoʊld] [bʊk] .
this is naturally called the gold book .
这 是 自然 称为 这 金子 书 .
这自然而然地被称为黄金书。

[ˈhævɪŋ] [rɪˈsi:vɪd] [hɪz; ɪz] [freɪm] , [ðen] , [ðə; ði] [ˈɡɪldər] [fɜ:rst] [ˈɡɪvz] [aɪ ˈti:] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [ˈkəʊtɪŋz] [ʌv; əv]
Having received his frame , then , the Gilder first gives it two or three coatings of
拥有 已收到 他的 框架 , 然后 , 这 吉尔德 第一的 给予 它 二 或者 三 涂层 的
“ [θɪn] [waɪt] ,
“ **thin white** ,
” 薄的 白色的 ,

收到画框后，镀金工首先会在上面涂两到三层“薄薄的白色”涂料，

“ [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði][saɪz][ænd; ənd] [ˈwaɪtɪŋ] [ɪz] [noʊn] [ɪn][ðə; ði] [treɪd] .
” **which is the name by which the size and whiting is known in the trade .**
” 哪个 是 这 姓名 经过 哪个 这 尺寸 和 白蜡 是 已知 在 这 贸易 .
这是业内对这种尺寸和大小的鳕鱼的称呼。

[ɪf] [ˈeni] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ˈbɜ:rnɪʃt] ,
If any part of the frame is to be burnished ,
如果 任何 部分 的 这 框架 是 到 是 抛光 ,
如果需要对框架的任何部分进行抛光，

[aɪ ˈti:] [ˈæftərwərdz] [rəˈsi:vz, rɪˈsi:vz, riˈsi:vz][ə; eɪ] [koʊt] [ɔ:r] [tu:] [ʌv; əv] [ˈræðər] [ˈθɪkər] [saɪz] . [-]
it afterwards receives a coat or two of rather thicker size . [119]
它 然后 接收 一个 外套 或者 二 的 相当 较厚 尺寸 . [-]
之后它会被披上一两件比较厚的外套。[119]

[wen] [ði:z] [ɑ:r; əɾ][draɪ] , [strɔ:ŋ] [wɔ:rm] [saɪz][ɪz][leɪd][ɑ:n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brʌʃ] ;
When these are dry , strong warm size is laid on with a brush ;
什么时候 这些 是 干燥 , 强的 温暖的 尺寸 是 铺设 在 和 一个 刷子 ;

等这些干燥后, 用刷子涂上一层浓稠的温浆;

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [klɪr] [kooɪ] , [ænd; ənd][prə'du:səz, prə'du:sɪz][ə; eɪ] [smu:ð] ['glɑ:si] ['sɜ:rʃɪs] ,
this is called clear cole , and produces a smooth glossy surface ,
这 是 称为 清除 油菜 , 和 产 一个 光滑的 光滑 表面 ,
这叫做清漆, 可以产生光滑亮泽的表面。

[wɪtʃ] [pri'vents, pri:'vents][ðə; ði][ɔɪl][goʊld][saɪz][frʌm; frəm] ['sɪŋkɪŋ] [θru:] .
which prevents the oil gold size from sinking through .
哪个 阻止 这 油 金子 尺寸 从 下沉 通过 .
这样可以防止油金颗粒沉降。

[ɔɪl] [goʊld][saɪz][ɪz][ðə; ði][nekst] ['kooɪŋ] ['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [freɪm] ,
Oil gold size is the next coating given to the frame ,
油 金子 尺寸 是 这 下一个 涂层 给定 到 这 框架 ,
油金涂层是框架的下一层涂层。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv]['oʊkəɾ][ænd; ənd] [bɔɪld] ['lɪnsi:d] [ɔɪl] ,
and it is made of ochre and boiled linseed oil ,
和 它 是 制成 的 赭石 和 煮沸 亚麻籽 油 ,
它由赭石和煮沸的亚麻籽油制成。

[graʊnd] [ʌp] [tə'geðəɾ] ['ɪntu:][ə; eɪ] [smu:ð] ['kri:mi] ['lɪkwɪd] , [wɪtʃ] [ɪz] [θɪnd] [wɪð; wɪθ] [mɔ:r] [bɔɪld]
ground up together into a smooth creamy liquid , which is thinned with more boiled
地面 向上 一起 进入 一个 光滑的 奶油状 液体 , 哪个 是 变薄 和 更多的 煮沸
['lɪnsi:d] [ɔɪl] ,
linseed oil ,
亚麻籽 油 ,
将它们研磨成光滑的乳状液体, 然后用更多的煮熟的亚麻籽油稀释。

[ænd; ənd][pʊt][ɑ:n] ['veri] ['kerfəli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɔ:ft] [brʌʃ] .
and put on very carefully with a soft brush .
和 放 在 非常 小心 和 一个 柔软的 刷子 .
用软毛刷非常仔细地涂抹。

[ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['aʊəɾz] , [æftəɾ][ðə; ði][ɔɪl][goʊld][saɪz][ɪz] [pʊt][ɑ:n] ,
In a few hours , after the oil gold size is put on ,
在 一个 很少 小时 , 后 这 油 金子 尺寸 是 放 在 ,
几个小时后, 在涂上油金粉之后,

[aɪ 'ti:][ɪz] [sə'fɪʃntli] [draɪ][tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði][goʊld] [li:f] ; [ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] ['bi:ɪŋ] [ðen] ['slartli] ['stɪki]
it is sufficiently dry to receive the gold leaf ; the surface being then slightly sticky
它 是 足够 干燥 到 收到 这 金子 叶子 ; 这 表面 存在 然后 轻微地 黏
,
.
,
它足够干燥, 可以贴金箔; 表面略带粘性,

[soʊ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wɪl] [hoʊld][aɪ 'ti:]['fɜ:rmli][ænd; ənd] [wɪ'dəʊt] [ɪts] [oʊn] ['sɜ:rʃɪs] ['bi:ɪŋ] [dɪ'stɜ:rbd] .
so that it will hold it firmly and without its own surface being disturbed .
所以 那 它 将要 抓住 它 牢牢 和 没有 它是自己的 表面 存在 不安 .
这样它就能牢固地固定住它, 而自身的表面又不会受到干扰。

['pɪpkɪn] .
Pipkin .
皮普金 .

皮普金。

[ru:l] .
Rule .
规则 .

规则。

[gəʊld][saɪz][pɑ:t] .
Gold Size Pot .
金子 尺寸 锅 .

金尺寸锅。

[ðə; ði][ˈɡɪldər] [naʊ] [kə'mensɪz] [ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜ:rk][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði]
The Gilder now commences the most important part of his work by taking the
这 吉尔德 现在 开始 这 最多 重要的 部分 的 他的 工作 经过 采取 这
[ˈkʊʃ(ə)n] [ɑ:n][hɪz; ɪz][left][hænd] ,
cushion on his left hand ,
软垫 在 他的 左边 手 ,

镀金工现在开始他工作中最重要的部分，他用左手拿起垫子。

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [θʌm] [θru:] [ə; eɪ][lu:p] [wɪt] [ɪz] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði]
with his thumb through a loop which is attached to the bottom of the
和 他的 拇指 通过 一个 环形 哪个 是 随附的 到 这 底部 的 这
[ˈleðər] ;
leather ;
皮革 ;

他将拇指穿过皮革底部的一个环；

[brɪtwi:n] [ðə; ði][ˈfɪŋgərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [hænd][hi:; hi][ˈpleɪsɪz][ðə; ði] [tu:lz] [ðæt][hi:; hi] [wɪl] [hæv; həv]
between the fingers of the same hand he places the tools that he will have
之间 这 手指 的 这 相同的 手 他 地方 这 工具 那 他 将要 有
[tu:; tə][ju:z] ,
to use ,
到 使用 ,

他把要用的工具放在同一只手的五指之间，

— [ˈneɪmli] , [ðə; ði][tɪp] , [ðə; ði][gəʊld] [naɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈkæm(ə)l] - [her] [ˈpens(ə)l] .
— **namely , the tip , the gold knife , and the camel - hair pencil** .
— 即 , 这 提示 , 这 金子 刀 , 和 这 骆驼 - 头发 铅笔 .

—即尖端、金刀和骆驼毛铅笔。

[hi:; hi] [ðen] [teɪks] [ə; eɪ][gəʊld] [bʊk] [ænd; ənd] ['kɜ:fəli] [bləʊz] [aʊt][ə; eɪ] [li:f] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] [ɑ:n]
He then takes a gold book and carefully blows out a leaf at a time on
他 然后 需要 一个 金子 书 和 小心 打击 出去 一个 叶子 在 一个 时间 在
[tu:; tə][ðə; ði] [ˈkʊʃ(ə)n] ,
to the cushion ,
到 这 软垫 ,

然后他拿起一本金色的书，小心翼翼地一片一片地吹落到垫子上。

[ʌn'tɪl] [hi:; hi][hæz; həz] [eɪt] [ɔ:r][ten] [li:vz] [ɔ:l] [hi:pt] [tə'geðər] [wɪ'dɪn] [ðə; ði][rɪm] [ʌv; əv] ['pɑ:rt[mənt]
until he has eight or ten leaves all heaped together within the rim of parchment
直到 他 有 八 或者 十 树叶 全部 堆积如山 一起 之内 这 轮缘 的 羊皮纸
[wɪt] [həʊldz][ðəm; ðəm][frʌm; frəm] ['flaɪɪŋ] [-]
which holds them from flying [120]
哪个 持有 他们 从 飞行 [-]

直到他把八到十片叶子堆放在羊皮纸的边缘内，防止它们飞走[120]

[ə'weɪ] .
away .
离开 .

离开。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['delɪkət] [ˌɑ:pə'reɪ(ə)n] ,
This is a very delicate operation ,
这是一个非常精美的手术 ,
这是一项非常精细的操作。

[sɪns] [ɪf] [hi;; hi][ʃʊd; ʃəd] [blɒʊ] [tu:] [hɑ:rd][ðə; ði] [li:vz] [wʊd] [bi;; bi] ['kærid] [ɔ:l][ʼoʊvər][ðə; ði] [ru:m] .
since if he should blow too hard the leaves would be carried all over the room .
自从 如果 他 应该 吹 也 难的 这 树叶 会 是 携带 全部 超过 这 房间 .
因为如果他吹得太用力，树叶就会被吹得满屋子都是。

[hi;; hi][nekst] ['seprəts] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [li:vz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rest] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [naɪf] ,
He next separates one of the leaves from the rest with his knife ,
他 下一个 分离 一 的 这 树叶 从 这 休息 和 他的 刀 ,
接下来，他用刀将一片叶子从其他叶子中分离出来。

[ænd; ənd] [wɪ'ðəʊt] ['kʌtɪŋ] [ɔ:r] ['terɪŋ] [aɪ 'ti:] [leɪz] [aɪ 'ti:] [daʊn] ['smu:ðli] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [frʌnt] [pɑ:rt][ʌv; əv]
and without cutting or tearing it lays it down smoothly upon the front part of
和 没有 切割 或者 撕裂 它 躺下 它 向下 顺利 之上 这 正面 部分 的
[ðə; ði] ['kʊʃ(ə)n] ,
the cushion ,
这 软垫 ,
不切割也不撕扯，将其平整地铺在垫子的前面部分。

[pɑ:rtli] [baɪ][ə; eɪ][dʒent(ə)l][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪf] [ɪt'self] , [ænd; ənd] [pɑ:rtli] [baɪ] ['skɪlfəli] ['bloʊɪŋ] [ə'pɑ:n]
partly by a gentle use of the knife itself , and partly by skilfully blowing upon
部分 经过 一个 温和的 使用 的 这 刀 本身 , 和 部分 经过 巧妙地 吹 之上
[aɪ 'ti:] .
it :
它 :

一部分是通过轻柔地使用刀具本身，另一部分是通过巧妙地向刀具吹气。

[ðen] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][tɪp][ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] - [hænd][hi;; hi] ['kerfəli] ['presəz, 'presɪz][aɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] [li:f] ,
Then taking the tip in his right - hand he carefully presses it on the leaf ,
然后 采取 这 提示 在 他的 正确的 - 手 他 小心 出版社 它 在 这 叶子 ,
然后他用右手拿起笔尖，小心翼翼地按在叶子上。

[tu;; tə] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:] [əd'hɪəz] ,
to which it adheres ,
到 哪个 它 粘着 ,
它所依附的，

[ænd; ənd][baɪ] [ðɪs] [mi:nz] [træns'fɜ:z, 'trænsfɜ:z][aɪ 'ti:][tu;; tə] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [wer] [hi;; hi][ɪz]
and by this means transfers it to that part of the frame where he is
和 经过 这 方法 转账 它 到 那 部分 的 这 框架 在哪里 他 是
[æt; ət] [wɜ:rk] .
at work .
在 工作 .
通过这种方式，他将其转移到他正在工作的框架部分。

[wer] [ðə; ði] ['ɔrnəmənts] [ɑ:r; ər] ['veri] [di:p] , [ðə; ði] [seɪm] [pɑ:rt][ɪz][gɪlt] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [taɪmz] [ʼoʊvər] ,
Where the ornaments are very deep , the same part is gilt three or four times over ,
在哪里 这 装饰品 是 非常 深的 , 这 相同的 部分 是 镀金 三 或者 四 时代 超过 ,
在装饰纹样较深的地方，同一部分会鎏金三四遍。

[ænd; ənd][ðə; ði][goʊld][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [prest] [ɪn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][wɑ:d][ʌv; əv]['kɑ:t(ə)n] .
and the gold is sometimes pressed in with a wad of cotton .
和 这 金子 是 有时 按下 在 和 一个 瓦德 的 棉布 .
有时会用一团棉花将金子压进去。

['skju:ɪŋ] [brʌʃ] .
Skewing Brush .
倾斜 刷子 .
斜刷。

[smɔ:l] ['pens(ə)] .
Small Pencil .
小的 铅笔 .

小铅笔。

[ˈæftər][ðə; ði] [hoʊl] ['sɜ:rfs] [ɪz] ['kerfəli] [skju:d] ,
After the whole surface is carefully skewed ,
后 这 所有的 表面 是 小心 倾斜 ,

整个表面被仔细倾斜后，

[ɔ:r] [gɔ:n] ['oʊvər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [brʌʃ] [wɪtʃ] [rɪ'mu:vz] [ðə; ði] ['rægɪd] ['edʒəz, 'edʒɪz][ænd; ənd] [sti:l] ['fɜ:rðər]
or gone over with the brush which removes the ragged edges and still further
或者 已消失 超过 和 这 刷子 哪个 移除 这 破烂不堪 边缘 和 仍然 更远
[ˈpresəz, 'presɪz][ðə; ði][gəʊld][ɪntu:][ðə; ði] ['ɔrnəmənts] ,
presses the gold into the ornaments ,
出版社 这 金子 进入 这 装饰品 ,

或者用刷子刷一遍，去除毛边，并进一步将金箔压入饰品中。

[ðə; ði] [freɪm] [ɪz] [wel] ['dʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] [sɔ:ft] [brʌʃ] , [ænd; ənd] [ðen] [saɪzd][wɪð; wɪθ] [klɪr] [saɪz] ,
the frame is well dusted with another soft brush , and then sized with clear size ,
这 框架 是出色地 掸去灰尘 和 其他 柔软的 刷子 , 和 然后 尺寸 和 清除 尺寸 ,
用另一把软毛刷仔细掸去画框上的灰尘，然后涂上透明胶水。

[ˈæftər] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɜ:rk][ɪz] [kəm'pli:t] .
after which the work is complete .
后 哪个 这 工作 是 完全的 .

之后工作就完成了。

[sə'pəʊzɪŋ] [haʊ'evər] [ðæt] ['eni] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi][ʌv; əv] ['bɜ:rnɪft] [gɪlt] ,
Supposing however that any part of the frame is to be of burnished gilt ,
假如 然而 那 任何 部分 的 这 框架 是 到 是 的 抛光 镀金 ,
但假设画框的任何一部分要用抛光镀金制成，

[ðə; ði] [klɪr] [koʊl][ænd; ənd][ðə; ði][ɔɪl][gəʊld][saɪz][mʌst; məst][nɔ:t][bi:; bi] ['sʌfərd] [tu:; tə] [tʌtʃ] [ðæt]
the clear cole and the oil gold size must not be suffered to touch that
这 清除 油菜 和 这 油 金子 尺寸 必须 不是 是 遭受 到 触碰 那
[ˈpɔ:ʃ(ə)n] ,
portion ,
部分 ,

清澈的科尔和油金颗粒绝对不能接触到那部分。

— ['bɜ:rnɪʃ] [gəʊld][saɪz] , [ə; eɪ] ['sʌbstəns] [meɪd] [ʌv; əv] [gri:s] , [kleɪ] , [blæk] [li:d] , [red] [tʃɔ:k] ,
— **burnish gold size , a substance made of grease , clay , black lead , red chalk** ,
— 抛光 金子 尺寸 , 一个 物质 制成 的 润滑脂 , 黏土 , 黑色的 带领 , 红色的 粉笔 ,
[ænd; ənd] ['bʊləks] [blʌd] ,
and bullock's blood ,
和 牛的 血 ,

—抛光金粉，一种由油脂、粘土、黑铅、红粉笔和牛血制成的物质，

[ɪz] [ju:st] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][gəʊld][saɪz] .
is used instead of the oil gold size .
是 用过的 反而 的 这 油 金子 尺寸 .

用来代替石油黄金尺寸。

['sevrəl] [koʊts][ʌv; əv] [ðɪs] [ɑ:r; ər][leɪd][ɑ:n][ðə; ði][pɑ:rt][tu:; tə][bi:; bi] ['bɜ:rnɪft] , [i:tʃ] ['bi:ɪŋ] [ə'laʊd]
Several coats of this are laid on the part to be burnished , each being allowed
一些 外套 的 这 是 铺设 在 这 部分 到 是 抛光 , 每个 存在 允许
[tu:; tə][draɪ] ,
to dry ,
到 干燥 ,

在需要抛光的部位涂上几层这种涂料，每层都要等它干透。

[ænd; ənd] ['pɜ:rfɪktli] [smu:ðd] , [brɪʃ:r] [ðə; ði] [ˈðər] [ɪz] [ə'plaɪd] .
and perfectly smoothed , before the other is applied .
和 完美 平滑 , 前 这 其他 是 应用 :

在涂抹另一层之前, 先将其完全抹平。

[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɪz] [ðen] [wɑ:ʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [spʌndʒ] [ænd; ənd] [kli:n] ['wɔ:tər] ,
The surface is then washed with a sponge and clean water ,
这 表面 是 然后 洗过 和 一个 海绵 和 干净的水 ,
然后用海绵和清水清洗表面。

[ə'nʌðər] ['kʊtɪŋ] [ʌv; əv][gəʊld][saɪz][ɪz][leɪd][ɑ:n] , [ðə; ði][gəʊld] [li:f] [ɪz] [ə'plaɪd] ,
another coating of gold size is laid on , the gold leaf is applied ,
其他 涂层 的 金子 尺寸 是 铺设 在 , 这 金子 叶子 是 应用 ,
再涂上一层金浆, 然后贴上金箔。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bə:nɪfɪŋ] [tu:lz] [ju:st] [tu:; tə][ɪm'pɑ:rt][ðə; ði][rɪ'kwaiərd] ['lʌstər] . [-]
and the burnishing tools used to impart the required lustre . [121]
和 这 抛光 工具 用过的 到 传授 这 必需的 光泽 : [-]
以及用于赋予光泽的抛光工具。[121]

[ðə; ði] ['kæbɪnət] ['meɪkər] [ænd; ənd] [ʌp'hoʊlstərər] .
THE CABINET MAKER AND UPHOLSTERER .
这 内阁 制造商 和 室内装潢师 .
橱柜制造商和室内装潢师。

['kæbɪnət] ['meɪkəz] [ʃɑ:p] .
CABINET MAKER'S SHOP .
内阁 制造商的 店铺 :

橱柜制作店。

[ðə; ði] [treɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:rpəntər] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒɔɪnər] ['hævɪŋ] [bɪn] [kən'sɪdərd] ,
The trades of the Carpenter and the Joiner having been considered ,
这 交易 的 这 木匠 和 这 木工 拥有 到过 经过考虑的 ,
考虑到木匠和细木工这两个工种,

[wi:; wi] [meɪ] [naʊ] [tɜ:rn][tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæbɪnət] ['meɪkər] , [hu:] ,
we may now turn to that of the Cabinet Maker , who ,
我们 可能 现在 转动 到 那 的 这 内阁 制造商 , WHO ,
现在我们可以转向橱柜匠, 他,

[ðoʊ] [hi:; hi] [meɪks] [ðə; ði] ['fɜ:rnɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,
though he makes the furniture of the house ,
尽管 他 制作 这 家具 的 这 房子 ,
虽然他负责制作家里的家具,

[ænd; ənd] ['seldəm] [hæz; həz] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][du:;][wɪð; wɪθ] ['bɪldɪŋ] [ɔ:r] ['fɪtɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] [ɪt'self] ,
and seldom has anything to do with building or fitting the house itself ,
和 很少 有 任何事物 到 做 和 建筑 或者 配件 这 房子 本身 ,
而且很少与房屋本身的建造或装修有关。

[ˈju:zɪz] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [tu:lz] [æz; əz][ðə; ði]['dʒɔɪnər] . [-]
uses many of the same tools as the joiner . [122]
用途 许多 的 这 相同的 工具 作为 这 木工 : [-]
使用的工具与木工有很多相同之处。[122]

[ˈpæn(ə)] [pleɪn] .
Panel Plane .
控制板 飞机 :

面板平面。

[və'nɪr] [pleɪn] .
Veneer Plane .
单板 飞机 :

刨削薄木片。

[ˈsmuːðɪŋ] [pleɪn] .
Smoothing Plane .
平滑 飞机 .

平滑平面。

[ˈfloʊts] .
Floats .
浮标 .

漂浮物。

[ˈriːbeɪt] [pleɪn] .
Rebate Plane .
回扣 飞机 .

返利计划。

[ˈhænd] [sɔː] .
Hand Saw .
手 锯 .

手锯。

[ˈriːbeɪt] [pleɪn] .
Rebate Plane .
回扣 飞机 .

返利计划。

[æz; əz][ðə; ði][ˈkæbɪnət][ˈmeɪkər][ˈmoʊstli] [wɜːrks] [ɪn] [mɔːr] [ˈkɔːstli] [wʊdz] ,
As the Cabinet Maker mostly works in more costly woods ,
作为 这 内阁 制造商 大多 作品 在 更多的 昂贵 树林 ,
由于橱柜工匠大多使用价格较高的木材,

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɑːpəˈeɪʃənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [treɪd] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [pərˈfɔːrmd] [wɪð; wɪθ] [ˈgreɪtər]
and the operations of his trade have to be performed with greater
和 这 运营 的 他的 贸易 有 到 是 执行 和 更大的
[ˈnaɪsəti] ,
nicety ,
友善 ,

他的贸易活动必须更加精细地进行。

[hɪz; ɪz][ˈɪmplɪments; ˈɪmplɪmənts][ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli][ʌv; əv] [ˈræðər] [ə; eɪ] [ˈbetər] [sɔːrt] ;
his implements are generally of rather a better sort ;
他的 实施 是 一般来说 的 相当 一个 更好的 种类 ;
他的工具通常都比较好;

[waɪl] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [ˈfæʃ(ə)n] [ðə; ði][ˈɑːrtɪk(ə)lz][ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [diːlz] [ɪn][soʊ] [ˈmeni] [ˈdɪfrənt]
while he has to fashion the articles in which he deals in so many different
尽管 他 有 到 时尚 这 文章 在 哪个 他 交易 在 所以 许多 不同的
[ˈeɪps] [ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [tuːlz] ,
shapes that some of his tools ,
形状 那 一些 的 他的 工具 ,

而他必须将他所经营的商品制成各种不同的形状，以至于他的一些工具，

[sʌtʃ] [æz; əz] [pleɪnz] [ænd; ənd][ˈɡaʊdʒɪz] , [ɑːr; ər] [kənˈstrʌktɪd] [ɪˈspeʃəli] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [laɪk] [ðə; ði]
such as planes and gouges , are constructed especially for him , like the
这样的 作为 飞机 和 凿子 , 是 建造 尤其 为了 他 , 喜欢 这
[ˈpæn(ə)l] [pleɪn] ,
panel plane ,
控制板 飞机 ,

例如刨子和凿子，都是专门为他制造的，比如面板刨子。

[ˈjuːst] [æz; əz][ɪts] [neɪm] [ɪmˈplaɪz] [ɪn] [ˈsmuːðɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfɔːmɪŋ] [ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ʌv; əv] [ˈpænlz]
used as its name implies in smoothing and forming the edges of panels
用过的 作为 它是 姓名 暗示 在 平滑 和 成型 这 边缘 的 面板
[fɔːr; fər] [ˈwɔːdrəʊbz] ,
for wardrobes ,
为了 衣柜 ,

顾名思义，它用于平滑和成型衣柜面板的边缘。

[ˌɪfəˈnɪrz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [ˈfɜːrniʃər] [bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɪn][ðər; ðər] [ˈfreɪmz] ,
chiffoniers , and other pieces of furniture before they are placed in their frames ,
雪纺盒 , 和 其他 件 的 家具 前 他们 是 放置 在 他们的 框架 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [vəˈnɪr] [pleɪn] ,
and the veneer plane ,
和 这 单板 飞机 ,

五斗橱和其他家具在放入框架之前，以及贴面刨子，

[ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər] [ˈpʊtɪŋ] [ɑːn] [vəˈnɪrz] ,
intended for putting on veneers ,
故意的 为了 推杆 在 贴面 ,
[ˈpʊtɪŋ] ,
用于贴面，

[ɔːr][ðə; ði] [θɪn] [slæbz][ʌv; əv] [ˈkɔːstli] [wʊd] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [mɔːr] [ˈkɑːmən] [wʊdz] [ɑːr; ər] [ˈfriːkwəntli]
or the thin slabs of costly wood with which more common woods are frequently
或者 这 薄的 板 的 昂贵 木头 和 哪个 更多的 常见的 树林 是 频繁地
[ˈkʌvəd] .
covered .
涵盖 .

或者说，是覆盖在普通木材上的那种昂贵的薄木片。

[ðə; ði] [ˈsmuːðɪŋ] [pleɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈriːbeɪt] [pleɪn] , [æz; əz] [-]
The smoothing plane and the rebate plane , as [123]
这 平滑 飞机 和 这 回扣 飞机 , 作为 [-]
[ˈsmuːðɪŋ] ,
平滑平面和回扣平面，如[123]

[wel] [æz; əz][ðə; ði][hænd] [sɔː] , [ðə; ði] [ˈtenən] [sɔː] , [ðə; ði] [ˈɡɪmlət] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ruːl] [ænd; ənd]
well as the hand saw , the tenon saw , the gimlet , and the rule and
出色地 作为 这 手 锯 , 这 榫 锯 , 这 金利口酒 , 和 这 规则 和
[skwer] ,
square ,
正方形 ,

以及手锯、榫锯、锥子、直尺和角尺。

[hæv; həv] [ɔːlˈredi] [bɪn] [ˈmen](ə)nd] [ɪn] [kəˈnekʃən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dʒɔɪnɜːz] [ˈbɪznəs] .
have already been mentioned in connexion with the joiner's business .
有 已经 到过 提及 在 连接 和 这 木工的 商业 .
[dʒɔɪnɜːz] ,
之前在谈到木工生意时已经提到过了。

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈmoʊldɪŋ] [pleɪnz] ,
Then there are moulding planes ,
然后 那里 是 成型 飞机 ,
[ˈmoʊldɪŋ] ,
还有成型刨床，

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [bleɪdz] [ˌfeɪpt] [ˈhɑːləʊ] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [kʌt] [ə; eɪ] [striːp] [ʌv; əv] [wʊd] [ˈɪntuː][ə; eɪ]
with their blades shaped hollow so that they will cut a strip of wood into a
和 他们的 刀片 形状 空洞的 所以 那 他们 将要 切 一个 条 的 木头 进入 一个
[ˈraʊndɪd] [fɔːrm] ,
rounded form ,
圆润 形式 ,

它们的刀片呈中空形状，可以将木条切割成圆形。

[ɔːr] [feɪpt] [raʊnd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [kʌt] [ə; eɪ] [ˈhɑːloʊ] [gruːv] .
or shaped round so as to cut a hollow groove .
或者 形状 圆形的 所以 作为 到 切 一个 空洞的 槽 .
或者削成圆形，以便切出一个空心凹槽。

[skwer] .
Square .
正方形 .
正方形。

[hænd] [sɔː] .
Hand Saw .
手 锯 .
手锯。

[ˈɡɪmlət] .
Gimlet .
金利口酒 .
金利口酒。

[ruːl] .
Rule .
规则 .
规则。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˈbɔːrdz] [ɑːr; ər][dʒɔɪnd][æt; ət][ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][baɪ][ə; eɪ] [ˈpraːses] [kɔːld] [mætʃ] [ˈbɔːrdɪŋ] :
Sometimes boards are joined at the edges by a process called match boarding :
有时 板 是 加入 在 这 边缘 经过 一个 过程 称为 匹配 登机 :
有时，木板边缘会通过一种称为对接板的工艺连接起来：

[ə; eɪ] [gruːv] [ˈbiːɪŋ] [meɪd] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][wʌŋ] [bɔːrd] [waɪl] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [əˈnʌðər] [ɪz]
a groove being made along the edge of one board while the edge of another is
一个 槽 存在 制成 沿着 这 边缘 的 一 木板 尽管 这 边缘 的 其他 是
[kʌt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʌŋ] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [tuː; tə] [fɪt] [ˈækjərətli] [ˈɪntuː][ðə; ði] [gruːv] .
cut with a tongue along the middle to fit accurately into the groove .
切 和 一个 舌头 沿着 这 中间 到 合身 准确 进入 这 槽 .
在一块板的边缘开槽，同时在另一块板的边缘中间切出一个榫头，以便精确地嵌入槽中。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] [ə; eɪ] [pər] [ʌv; əv] [mætʃ] [pleɪnz] [ɑːr; ər] [juːst] ,
For this purpose a pair of match planes are used ,
为了 这 目的 一个 一对 的 匹配 飞机 是 用过的 ,
为此，需要使用一对匹配平面。

[wʌŋ][ʌv; əv] [wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði] [gruːv] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ðə; ði] [tʌŋ] [ɪɡˈzæktli][ʌv; əv][ðə; ði]
one of which makes the groove and the other the tongue exactly of the
一 的 哪个 制作 这 槽 和 这 其他 这 舌头 确切地 的 这
[ˈpraːpər][saɪz][tuː; tə] [fɪt] [ˈpɜːrfɪktli] .
proper size to fit perfectly .
恰当的 尺寸 到 合身 完美 .
其中一人负责制作凹槽，另一人负责制作舌片，尺寸都恰到好处，完美契合。

[ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv][dʒɔɪnt][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkɑːmən] [dɔːz] ,
This kind of joint is used for common doors ,
这 种类 的 联合 的 是 用过的 为了 常见的 门 ,
这种连接方式常用于普通门。

[wɪtʃ] [aɪ ˈtiː][ɪz][nɔːt] [wɜːrθ] [waɪl] [tuː; tə] [freɪm] [təˈgeðər] [ɪn] [ˈpænlz] .
which it is not worth while to frame together in panels .
哪个 它 是 不是 值得 尽管 到 框架 一起 在 面板 .
不值得将它们装裱成画板。

[ðə; ði] ['bɔ:rdz] ['æftər] ['bi:ɪŋ] [mætʃt] [ɑ:r; ər] [neɪld] [kloʊz] [tə'geðər] [tu:; tə] [strɔ:ŋ] [krɔ:s] - ['pi:sɪz] . [The boards after being matched are nailed close together to strong cross - pieces] . [这 板 后 存在 匹配 是 钉子 关闭 一起 到 强的 叉 - 件] . [124]

木板配对后，用钉子紧紧地钉在结实的横梁上。[124]

[ðə; ði] [ɑ:pə'eɪjənz] [ʌv; əv] ['mɔ:tɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['dʌvteɪlɪŋ] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ðə; ði] The operations of mortising and dovetailing have been described in the [这 运营 的 榫眼 和 榫卯 有 到过 描述 在 这 description of joiner's work] . [描述 的 木工的 工作] .

榫卯和燕尾榫的加工方法在木工工作的描述中已有描述。

[ðə; ði] ['veriəs] ['fɪtɪŋz] [ænd; ənd][dʒɔɪnts] [ju:st] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [tʃerz] , [kaʊtʃ] , [teɪblz] , ['kæbɪnəts] , [saɪd] The various fittings and joints used in making chairs , couches , tables , cabinets , side [这 各种各样的 配件 和 关节 用过的 在 制作 椅子 , 沙发 , 表格 , 橱柜 , 边 - ['bɔ:rdz] , - boards , - 板 ,

制作椅子、沙发、桌子、橱柜、餐边柜等家具所使用的各种配件和连接件

[ænd; ənd] [ʌðər] ['fɜ:rnɪtʃər] [ɑ:r; ər] [ædæp'teɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] , and other furniture are adaptations of the same kind , [和 其他 家具 是 适应 的 这 相同的 种类] , 其他家具也都是同类型的改良品。

[ɔ:r] ['dɪfər] ['oʊnli] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈeɪp] [ænd; ənd][pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [pɑ:rts] . or differ only according to the shape and position of the various parts . [或者 不同 仅有的 根据 到 这 形状 和 位置 的 这 各种各样的 部分] . 或者仅在各个部分的形状和位置上有所不同。

[ɪn][ɔ:rnə'ment(ə)l]['kæbɪnət][wɜ:rk][ðə; ði] ['seprət] [pɑ:rts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈpɪləs] , [ˈlegz] , [ɑ:rmz] , [ænd; ənd] In ornamental cabinet work the separate parts , such as pillars , legs , arms , and [在 装饰 内阁 工作 这 分离 部分 , 这样的 作为 柱子 , 腿 , 武器 , 和 [ʌðər] ['pi:sɪz] , other pieces , [其他 件] ,

在装饰性橱柜制作中，各个部件，如立柱、腿、扶手和其他部件，

[ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [sə'plaɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈtɜ:nər][ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] ['kɑ:rvər] , are often supplied by the turner and the wood carver , [是 经常 供应 经过 这 车工 和 这 木头 雕刻家] , 通常由车工和木雕工提供，

[hu:] ['sʌmtaɪmz] ['kæri] [aʊt][ðer; ðər] [dɪ'zaɪnz] [ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði]['kæbɪnət]['meɪkər] who sometimes carry out their designs under the direction of the Cabinet Maker [WHO 有时 携带 出去 他们的 设计 在下面 这 方向 的 这 内阁 制造商] . : .

他们有时会在橱柜工匠的指导下进行设计。

[mə'hɑ:gəni] [ænd; ənd] ['meni] [ʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði]['hɑ:rdər] [wʊdz] [ɑ:r; ər] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][wɜ:rk] , Mahogany and many other of the harder woods are difficult to work , [桃花心木 和 许多 其他 的 这 更难 树林 是 难的 到 工作] , 红木和许多其他较硬的木材都很难加工。

[æz; əz][ðə; ði][greɪn] [dʌz] [nɑ:t][ɔ:l] [rʌn][ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
as the grain does not all run the same way ,
作为 这 粮食 做 不是 全部 跑步 这 相同的 方式 ;
因为谷粒的生长方向并不完全一致,

[soʊ] [ðæt] [ɪn] ['pleɪnɪŋ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [wʊd] [ɪz] ['laɪkli] [tu:; tə][splɪt][ɔ:r] [tʃɪp] [wer] [aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi]
so that in planing them the wood is likely to split or chip where it should be
所以 那 在 规划 他们 这 木头 是 可能 到 分裂 或者 芯片 在哪里 它 应该 是
[ʃeɪvd] [ɔ:f] ['smu:ðli] .
shaved off smoothly .
剃光 离开 顺利 .

因此，在刨削木材时，本应平滑刨削的木材却可能会开裂或崩裂。

[tu:; tə] ['remədi] [ðɪs] [ɪnkən'vi:niəns] , [ðə; ði]['kæbɪnət] ['meɪkəz] [pleɪnz] [ɑ:r; ər] ['fɜ:rniʃt] [wɪð; wɪθ]
To remedy this inconvenience , the Cabinet Maker's planes are furnished with
到 补救 这 不便 , 这 内阁 制造商的 飞机 是 提供 和
[ˈdʌb(ə)l] ['aɪərnz] , [ðæt] [ɪz] ,
double irons , that is ,
双倍的 熨斗 , 那 是 ,

为了解决这一不便，木工的刨子都配有双刃，也就是说，

[æn; ən][ˈaɪərn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [flæt] [dʌl] [edʒ] [ɪz] [skru:d] [ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌtɪŋ] ['aɪərn]
an iron with a flat dull edge is screwed on to the face of the cutting iron
一个 铁 和 一个 平坦的 乏味的 边缘 是 螺丝 在 到 这 脸 的 这 切割 铁
,
.
,

将一个边缘扁平钝化的铁片用螺丝固定在切割铁的表面上。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['feɪvɪŋz] ['tʃɪpɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði][greɪn] .
so as to prevent the shavings chipping against the grain .
所以 作为 到 防止 这 刨花 切片 反对 这 粮食 .
以防止刨花逆着木纹崩裂。

[ðə; ði] [mɔ:r] [krɔ:s] - [greɪnd] [ðə; ði] [wʊd] [ɪz][ðə; ði]['kloʊzər][ðə; ði] ['wɜ:rkməŋ] [brɪŋz] [daʊn] [ðə; ði] [dʌl]
The more cross - grained the wood is the closer the workman brings down the dull
这 更多的 叉 - 颗粒状 这 木头 是 这 更近 这 工人 带来 向下 这 乏味的
[ˈaɪərn] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɑ:rp] [wʌn] ,
iron towards the edge of the sharp one ,
铁 向 这 边缘 的 这 锋利的 一 ,

木材纹理越纵横交错，工匠就越需要将钝铁片更靠近锋利铁片的边缘进行切割。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪvɪŋz] [ɑ:r; ər] ['kɔ:nsɪkwentli] ['faɪnər] .
and his shavings are consequently finer .
和 他的 刨花 是 最后 更精细 .
因此，他刨出的木屑更细。

[ðə; ði] [və'naɪɪŋ] [pleɪn] [ɪz] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [saɪz][æz; əz][ðə; ði] ['smu:ðɪŋ] [pleɪn] ,
The veneering plane is about the same size as the smoothing plane ,
这 饰面 飞机 是 关于 这 相同的 尺寸 作为 这 平滑 飞机 ;
贴面刨床的尺寸与抛光刨床的尺寸大致相同。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈaɪərn] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [smu:ð] [edʒ] [ɪz][tu:θt,tu:ðd] [laɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [sɔ:] ,
but the iron instead of having a smooth edge is toothed like a fine saw ,
但 这 铁 反而 的 拥有 一个 光滑的 边缘 是 有齿的 喜欢 一个 美好的 锯 ,
但是，这块铁的边缘不是光滑的，而是像细锯一样有锯齿。

[sɒʊ] [ðæt] , [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔ:f] ['feɪvɪŋz] , [aɪ 'ti:] [meɪks] ['skrætʃɪz] [ɔ:l] [ə'bi:ŋ] [ðə; ði] [greɪn] [ʌv; əv]
so that , instead of taking off shavings , it makes scratches all along the grain of
所以 那 , 反而 的 采取 离开 刨花 , 它 制作 划痕 全部 沿着 这 粮食 的
[ðə; ði] [wʊd] .
the wood .
这 木头 .

这样一来，它不是刨掉木屑，而是沿着木纹刮出划痕。

[ðɪs] [ɪz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [və'nɪr] [æz; əz] [wel] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] [wʊd] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [və'nɪr]
This is applied to the veneer as well as to the wood to which the veneer
这 是 应用 到 这 单板 作为 出色地 作为 到 这 木头 到 哪个 这 单板
[ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [glu:d] ,
is to be glued ,
是 到 是 胶合 ,

这适用于饰面以及要将饰面粘合到的木材。

[sɒʊ] [ðæt] [ðə; ði] [glu:] [meɪ] ['i:zəli] [hoʊld][ðə; ði] [tu:] [rʌf] ['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz] [tə'geðər] .
so that the glue may easily hold the two rough surfaces together .
所以 那 这 胶水 可能 容易地 抓住 这 二 粗糙的 表面 一起 .

这样胶水就能轻松地将两个粗糙的表面粘合在一起。

[tu:l] [tʃest] .
Tool Chest .
工具 胸部 .

工具箱。

['pri:vɪəs] [tu:; tə][ðə; ði] [və'nɪr] ['bi:ɪŋ] [pʊt][ɑ:n] , [ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪz] [wel] [wɔ:md] [brɪ'fɔ:r] [ə; eɪ]['faɪər] ,
Previous to the veneer being put on , the work is well warmed before a fire ,
以前的 到 这 单板 存在 放 在 , 这 工作 是 出色地 温暖 前 一个 火 ,

在贴面之前，先用火将工件充分预热。

[ænd; ənd][ðə; ði] [glu:] [brʌʃ] [wɜ:rkt] ['fri:li] ['oʊvər][bəuθ][ðə; ði] [və'nɪr] [ænd; ənd] [wʊd] [tu:; tə] [wɪtʃ]
and the glue brush worked freely over both the veneer and wood to which
和 这 胶水 刷子 工作 自由 超过 两个都 这 单板 和 木头 到 哪个

[aɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ə'plaɪd] .
it is to be applied .
它 是 到 是 应用 .

胶刷可以自由地涂抹在饰面和要涂抹胶水的木材上。

[wen] [ðə; ði] [və'nɪr] [ɪz][pʊt][ɑ:n] , [aɪ 'ti:][ɪz] [rʌbd] ['bækwərd] [ænd; ənd] [-]
When the veneer is put on , it is rubbed backward and [125]
什么时候 这 单板 是 放 在 , 它 是 摩擦 落后 和 [-]

安装饰面时，向后摩擦[125]

['fɔ:rwərd] ,
forward ,
向前 ,

向前，

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['bi:ɪŋ] [prest] [daʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hændz] [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [stɪks] [ɪn][ðə; ði] [raɪt]
at the same time being pressed down with the hands until it sticks in the right
在 这 相同的 时间 存在 按下 向下 和 这 双手 直到 它 棍子 在 这 正确的

[pleɪs] .
place .
地方 .

同时用手向下按压，直到它粘在正确的位置。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ɔ:f(ə)n] [lʌmps] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] [wer] [ðer; ðər][ɪz] [tu:] [mʌtʃ] [glu:] ,
There are often lumps here and there where there is too much glue ,
那里 是 经常 肿块 这里 和 那里 在哪里 那里 是 也 很多 胶水 ,

由于胶水过多，表面常常会出现一些结块。

[ænd; ənd] [ðɪːz] [ɑːr; ər] [ˈremɪdɪd] [baɪ][ðə; ði] [vəˈhɪrɪŋ] [ˈhæməɹ] ,
and these are remedied by the veneering hammer ,
和 这些 是 已补救 经过 这 饰面 锤 ,
这些问题都可以通过贴面锤进行修复。

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] [ˈfɜːrniʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stri:p] [ʌv; əv][ˈaɪəɹn] [pleɪt] .
the head of which is made of wood furnished with a strip of iron plate .
这 头 的 哪个 是 制成 的 木头 提供 和 一个 条 的 铁 盘子 .
它的头部由木头制成，并配有一条铁板。

[ðɪs] [stri:p] [ɪz][leɪd] [flæt] [ɑːn][ðə; ði] [vəˈhɪr] ,
This strip is laid flat on the veneer ,
这 条 是 铺设 平坦的 在 这 单板 ,
这条木条平铺在饰面上，

[ænd; ənd][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] [prest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hænd] [waɪl] [aɪˈtiː][ɪz] [wɜːrkt]
and the head of the hammer pressed with the hand while it is worked
和 这 头 的 这 锤 按下 和 这 手 尽管 它 是 工作
[əˈbaʊt] [baɪ][ðə; ði][ˈhænd(ə)] ,
about by the handle ,
关于 经过 这 处理 ,
用手按住锤头，同时转动锤柄。

[ˈpresɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [gluː] [æz; əz][aɪˈtiː] [muːvz] [tʊːrdz] [ðə; ði] [edʒ] .
pressing out the glue as it moves towards the edge .
紧迫 出去 这 胶水 作为 它 移动 向 这 边缘 .
随着胶水向边缘移动，将其挤出。

[wen] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [ˈfɜːrniʃəɹ] [ɪz] [tuː] [lɑːrdʒ][tuː; tə][biː; bi] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][wʌn] [vəˈhɪr] ,
When a piece of furniture is too large to be covered with one veneer ,
什么时候 一个 片 的 家具 是 也 大的 到 是 涵盖 和 一 单板 ,
当一件家具太大，无法用一层饰面完全覆盖时，

[ðɪːz] [θɪn] [slæbz][ʌv; əv] [wʊd] [ɑːr; ər][leɪd][ɑːn][ɪn] [ˈsevrəl] [ˈpiːsɪz] ,
these thin slabs of wood are laid on in several pieces ,
这些 薄的 板 的 木头 是 铺设 在 在 一些 件 ,
这些薄木板分几块铺设在一起，

[ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [ˈbiːɪŋ] [fɜːrst] [pleɪnd] [kwaɪt] [streɪt] [ænd; ənd] [meɪd] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
the edges being first planed quite straight and made to meet with the
这 边缘 存在 第一的 计划 相当 直的 和 制成 到 见面 和 这
[ˈɡreɪtɪst] [ˈækjəɹəsi] .
greatest accuracy .
最 准确性 .
首先将边缘刨平，使其非常笔直，并使其严丝合缝地接合在一起。

[ðə; ði] [hoʊl] [ˈsɜːrfɪs] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈtuθɪŋ] [pleɪn] ,
The whole surface is afterwards worked with the toothing plane ,
这 所有的 表面 是 然后 工作 和 这 出牙 飞机 ,
之后用齿刨对整个表面进行加工，

[ænd; ənd] [ðen] [skreɪpt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [flæt] [skwer] [piːs] [ʌv; əv] [stiːl] ,
and then scraped with a flat square piece of steel ,
和 然后 刮擦 和 一个 平坦的 正方形 片 的 钢 ,
然后用一块扁平的方形钢片刮擦，

[wɪtʃ] [teɪks] [ɔːf][ə; eɪ] [ˈwʌndərfəli] [faɪn] [θɪn] [ˈʃeɪvɪŋ] [ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ˈpɜːrfɪktli]
which takes off a wonderfully fine thin shaving and leaves the surface perfectly
哪个 需要 离开 一个 太棒了 美好的 薄的 剃须 和 树叶 这 表面 完美
[smuːð] .
smooth .
光滑的 .
它能刮掉一层非常细腻的薄屑，使表面非常光滑。

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈæftərwərdz] [ˈfɪnɪʃt] [wɪð; wɪθ][ˈsændpeɪpər] .
It is afterwards finished with sandpaper .
它是 然后 完成的 和 砂纸 .
最后用砂纸打磨。

[aɪˈtiː][ɪz] [ðən] [frentʃ] [ˈpɑːlɪft] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈlɪkwɪd] [kəmˈpouzɪd] [ˈmoʊstli][ʌv; əv] [ˈrektɪfaɪd] [ˈspɪrɪts][ʌv; əv]
It is then French polished with a liquid composed mostly of rectified spirits of
它是 然后 法语 抛光 和 一个 液体 由 大多 的 已纠正 烈酒 的
[waɪn] ,
wine ,
葡萄酒 ,
然后用主要成分为精馏葡萄酒烈酒的液体进行法式抛光。

[gʌm] , [ʃəlækˈʃelæk] , [gʌm] [siːd] [læk] , [ænd; ənd] [ˈvenɪs] [ˈtɜːrpəntaɪn] ,
gum , shellac , gum seed lac , and Venice turpentine ,
胶 , 虫胶 , 胶 种子 乳胶 , 和 威尼斯 松节油 ,
树胶、虫胶、树胶籽漆和威尼斯松节油,

[ðə; ði] [ˈfɜːrnɪtʃər] [ˈbiːɪŋ] [ˈpriːviəsli] [wel] [ɔɪld] [ðæt] [aɪˈtiː] [meɪ] [ˈbetər] [rɪˈsiːv] [ðɪs] [sɔːrt][ʌv; əv] [ˈvɑːrniʃ]
the furniture being previously well oiled that it may better receive this sort of varnish
这 家具 存在 之前 出色地 涂油 那 它 可能 更好的 收到 这 种类 的 漆
.
[-]
.
[126]
.
[-]

由于家具之前已经涂过油，因此可以更好地接受这种清漆。[126]

[klæmps] [ɑːr; ər][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] [skruː] [vaɪs] [fɔːr; fər] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ˈveriəs] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrk] .
Clamps are a sort of screw vice for holding the various parts of the work .
夹具 是 一个 种类 的 拧紧 副 为了 保持 这 各种各样的 部分 的 这 工作 .
夹具是一种用于固定工件各个部件的螺丝钳。

[ðə; ði][baʊ; boʊ] [sɔː] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [faɪn] [bleɪd] [ʌv; əv] [stiːl] [nɑːtʃt] [laɪk][ə; eɪ] [sɔː] ,
The bow saw is a small fine blade of steel notched like a saw ,
这 弓 锯 是 一个 小的 美好的 刀刃 的 钢 缺口 喜欢 一个 锯 ,
弓锯是一种小型精细的钢制刀片，刀刃上有锯齿状的凹槽。

[ænd; ənd] [fɪkst] [tuː; tə][ə; eɪ] [ɔːrt] [ˈhænd(ə)l] ,
and fixed to a short handle ,
和 固定的 到 一个 短的 处理 ,
并固定在一个短柄上,

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ˈwʊd(ə)n] [ɔːr][ˈmet(ə)l][baʊ; boʊ][ɪkˈstendz; ekˈstendz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [end][ʌv; əv]
from which a wooden or metal bow extends to the other end of
从 哪个 一个 木制的 或者 金属 弓 扩展 到 这 其他 结尾 的
[ðə; ði] [bleɪd] .
the blade .
这 刀刃 .
木质或金属弓形物从弓的另一端延伸到刀刃的另一端。

[ðə; ði][baʊ; boʊ] [kiːps] [ðə; ði] [sɔː] [frʌm; frəm] [ˈbʌklɪŋ] [ɔːr] [ˈbreɪkɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tuːl] [ɪz] [juːst]
The bow keeps the saw from buckling or breaking , and the tool is used
这 弓 保持 这 锯 从 屈曲 或者 打破 , 和 这 工具 是 用过的
[fɔːr; fər] [smɔːl] [wɜːrk] ,
for small work ,
为了 小的 工作 ,
弓形结构可以防止锯子弯曲或断裂，这种工具适用于小型作业。

[laɪk] [ðə; ði] [ˈfretwɜːrk] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][piˈænəʊz] ,
like the fretwork in front of pianos ,
喜欢 这 格子 在 正面 的 钢琴 ,
就像钢琴前的琴格装饰一样,

[wer] [ə; eɪ][ˈkɔːrnər][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [tɜːrnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [piːs] [sɔːn] [aʊt] .
where a corner has to be turned and the piece sawn out .

在哪里 一个 角落 有 到 是 转向 和 这 片 锯切 出去 .
需要转弯并锯掉一块木头的地方。

[ðə; ði] [skruːz] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈlɑːrdʒər] [ˈpɪktʃər] [ˈhæŋɪŋ] [əˈbʌv] [ðə; ði][ˈkæbɪnət] [ˈmeɪkəz] [bentʃ] [ɑːr; ər]
The screws seen in the larger picture hanging above the Cabinet Maker's bench are
这 螺丝 已见 在 这 更大的 图片 绞刑 多于 这 内阁 制造商的 长椅 是
[juːst] [fɔːr; fər] [ˈhoʊldɪŋ] [ˈpiːsɪz] [təˈgeðər] [ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [gluːd] ,
used for holding pieces together after being glued ,
用过的 为了 保持 件 一起 后 存在 胶合 ,

在木工工作台上方悬挂的大图中可以看到的螺丝，是用来在粘合后将部件固定在一起的。

[ɔːr][ɑːn] [ˈʌðər] [əˈkeɪʒənz] .
or on other occasions .
或者 在 其他 场合 .

或者在其他场合。

[baʊ; boʊ] [sɔː] .
Bow Saw .
弓 锯 .

弓锯。

[klæmps] .
Clamps .
夹具 .

夹具。

[aɪ ˈtiː][ɪz][səˈpəʊzɪd; səˈpəʊzɪd] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [əˈbaʊt] - , - [ˈwɜːrkərz] [ɪn] [wʊd] [ɪn] [ˈlʌndən] ,
It is supposed that there are about 50 , 000 workers in wood in London ,
它 是 据称 那 那里 是 关于 - , - 工人 在 木头 在 伦敦 ,
[ænd; ənd] - ,
and 350 ,
和 - ,

据估计，伦敦约有 5 万名木工，以及 350 名其他行业的工人。

- [ɪn][ɔːl] [ˈɪŋɡlənd] .
000 in all England .
- 在 全部 英格兰 .

全英格兰有000人。

[əˈbaʊt] - ,
About 160 ,
关于 - ,

大约160，

- [ˈtɪmbər] [triːz] [ʌv; əv] [ˈævərɪdʒ] [saɪz][ɑːr; ər][rɪˈkwaɪərd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈfɜːrniʃər] [fɔːr; fər][ðə; ði]
000 timber trees of average size are required to make the furniture for the
- 木材 树木 的 平均的 尺寸 是 必需的 到 制作 这 家具 为了 这
[nuː] [ˈhaʊzɪz] [bɪlt] [ˈevri] [jɪr] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] [ænd; ənd] [weɪlz] .
new houses built every year in England and Wales .
新的 房屋 建造 每一个 年 在 英格兰 和 威尔士 .

英格兰和威尔士每年新建房屋所需的家具需要 000 棵中等大小的木材树。

[ɪn][ˈkæbɪnət] [ˈmeɪkɪŋ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [dɪˈpɑːtmənts] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [tʃer] [ˈmeɪkər] , [ðə; ði]
In cabinet making there are many departments , such as the chair maker , the
在 内阁 制作 那里 是 许多 部门 , 这样的 作为 这 椅子 制造商 , 这
[ˈbedsted] [ˈmeɪkər] ,
bedstead maker ,
床架 制造商 ,

家具制作中有很多部门，例如椅子制作部门、床架制作部门等等。

[ðə; ði][ˈkɑːrvər] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ˌmænjuˈfæktʃərər][ʌv; əv][teɪblz] , [drɔːrz] , [saɪd] - [ˈbɔrdz] , [ˈwɔːdrəʊbz] , **the carver , the general manufacturer of tables , drawers , side - boards , wardrobes ,** 这 雕刻家 , 这 一般的 制造商 的 表格 , 抽屉 , 边 - 板 , 衣柜 , & [siː] . [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfænsi] [ˈkæbɪnət][ˈmeɪkər] , **& c . and the fancy Cabinet Maker ,** & c . 和 这 想要 内阁 制造商 , 雕刻师、桌子、抽屉柜、餐具柜、衣柜等家具的通用制造商以及高级橱柜制造商

[huː] [ˈjuːzɪz] [ˈkɔːstli] [wɒdʒ] [ænd; ənd] [meɪks] [ˈwɜːrkbaːks] , [desks] , [ˈdresɪŋ] - [ˈkeɪsɪz] , [ænd; ənd][ˈsɪmələr] **who uses costly woods and makes workboxes , desks , dressing - cases , and similar** WHO 用途 昂贵 树林 和 制作 工作箱 , 桌子 , 敷料 - 案例 , 和 相似的 [ˈɑːrtɪk(ə)lɪz] . [-] **articles . [127]** 文章 . [-] 他使用昂贵的木材制作工作箱、书桌、梳妆台和类似物品。 [127]

[ə; eɪ] [gʊd] [set][ʌv; əv][ˈkæbɪnət] [ˈmeɪkəz] [tuːlɪz] [ɪz] [wɜːrθ] [frʌm; frəm] £30 [tuː; tə] £40 . **A good set of Cabinet Maker's tools is worth from £30 to £40 .** 一个 好的 放 的 内阁 制造商的 工具 是 值得 从 £30 到 £40 . 一套好的木工工具价值在 30 到 40 英镑之间。

[ðə; ði] [ʌpˈhoʊlstərər] , [huːz] [treɪd] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [dʒɔɪnd][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmæstər] [ˈkæbɪnət] **The Upholsterer , whose trade is generally joined to that of the master Cabinet** 这 室内装潢师 , 谁 贸易 是 一般来说 加入 到 那 的 这 掌握 内阁 [ˈmeɪkər] , **Maker ,** 制造商 , 室内装潢师，其行业通常与家具制作大师的行业相关，

[dʌz] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [sɔːft] [wɜːrk] , " [ðæt] [ɪz] , [hiː; hi] [ʌndəˈteɪks] [ðə; ði] [ˈkɜːtənz] , [ˈhæŋɡɪŋz] , **does what is called the “ soft work , ” that is , he undertakes the curtains , hangings ,** 做 什么 是 称为 这 “ 柔软的 工作 , ” 那 是 , 他 承担 这 窗帘 , 绞刑 , 他做的是所谓的“软性工作”，也就是说，他负责安装窗帘、帷幔等。

[ˈkuʃənz] , [ˈkɑːrpəts] , [bedz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈstʌfɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [siːts] [ʌv; əv] [tʃerz] . **cushions , carpets , beds , and the stuffing of the seats of chairs .** 靠垫 , 地毯 , 床 , 和 这 馅 的 这 座位 的 椅子 . 靠垫、地毯、床和椅子座垫的填充物。

[fɔːr; fər] [ðiːz] [ˌɑːpəˈeɪʃənz] [hiː; hi] [rɪˈkwaɪəz] [bʌt; bət] [fjuː] [tuːlɪz] . **For these operations he requires but few tools .** 为了 这些 运营 他 需要 但 很少 工具 . 他进行这些操作只需要很少的工具。

[əpəʊlstəz] [ʃɑːp] . **Upholsterer's Shop .** 室内装潢师 店铺 . 家具装潢店。

[ˈdev(ə)l] . **Devil .** 魔鬼 . 魔鬼。

[ˈstreɪnər] . **Strainer .** 滤网 . 滤网。

[web] [ˈstreɪnər] . **Web Strainer .** 网站 滤网 . 网状过滤器。

[bentʃ] [skru:] .
Bench Screw .
长椅 拧紧 .

工作台螺丝。

[skwer] .
Square .
正方形 .

正方形。

[ðə; ði][ˈdev(ə)] [ɪz][ðə; ði] [ˈʌɡli] [ænd; ənd] [ˈveri] [əbˈsɜ:rd] [neɪm] [ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ə; eɪ] [məˈʃi:n] [kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv]
The devil is the ugly and very absurd name given to a machine consisting of
这 魔鬼 是 这 丑陋的 和 非常 荒诞 姓名 给定 到 一个 机器 由 的
[ə; eɪ][bə:ks] ,
a box ,
一个 盒子 ,

“魔鬼”这个名字丑陋又荒谬，它指的是一台由盒子组成的机器。

[ɪnˈsaɪd] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [spaɪkt] [wi:l] [tɜ:rnz] ; [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈɪmplɪmənt] [ɪz][tu:; tə] [ˈseprət]
inside which a spiked wheel turns ; the use of this implement is to separate
里面 哪个 一个 尖峰 车轮 转弯 ; 这 使用 的 这 实施 是 到 分离
[ænd; ənd][ter; tɪ(ə)r] [-]
and tear [128]
和 撕 [-]

内部有一个带刺的轮子转动；该工具的用途是分离和撕裂[128]

[tu:; tə] [ˈpi:sɪz] [sʌtʃ] [ˈwʊv(ə)n] [ˈsʌbstənsɪz] [æz; əz] , [wen] [rɪˈdʒʊst] [tu:; tə] [ˈredz] , [sɜ:rv] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
to pieces such woven substances as , when reduced to shreds , serve for the
到 件 这样的 编织 物质 作为 , 什么时候 减少 到 碎屑 , 服务 为了 这
[ˈstʌfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈfɜ:rnɪtʃər] ,
stuffing of furniture ,
馅 的 家具 ,

将诸如编织物之类的东西撕成碎片，这些材料撕成碎片后可以用来填充家具。

[æz; əz][ˈɔ:lsʊv][tu:; tə] [ˈsɔ:fn] [ænd; ənd] [meɪk] [ˈfaɪnər] [hemp] [ɔ:r] [tʊv] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜ:rpəs] , [wen]
as also to soften and make finer hemp or tow for the same purpose , when
作为 还 到 软化 和 制作 更精细 麻 或者 拖 为了 这 相同的 目的 , 什么时候
[ˈhɔ:rsheɪ] ,
horsehair ,
马鬃 ,

此外，为了达到同样的目的，还可以用马鬃来软化和制作更细的麻绳或麻线。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [best][ænd; ənd] [moʊst] [ɪkˈspensɪv] [məˈtɪriəl] , [ɪz][nɑ:t] [ju:st] .
which is the best and most expensive material , is not used .
哪个 是 这 最好的 和 最多 昂贵的 材料 , 是 不是 用过的 .

最好、最贵的材料却没有被使用。

[ˈkʊʊkʊv] - [nʌt] [ˈfaɪbəɹ][ɪz] [naʊ] [ˈsʌmtaɪmz] [əˈplaɪd] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] ;
Cocoa - nut fibre is now sometimes applied for this purpose ;
可可 - 坚果 纤维 是 现在 有时 应用 为了 这 目的 ;

现在有时也使用可可纤维来达到这个目的；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˈkɑ:mənɪst] [ˈfɜ:rnɪtʃər] [heɪ] [ɪz] [ˈfri:kwəntli] [pleɪst] [æz; əz][ə; eɪ] [faʊnˈdeɪ(ə)n] ,
and in the commonest furniture hay is frequently placed as a foundation ,
和 在 这 最常见的 家具 干草 是 频繁地 放置 作为 一个 基础 ,
[ˈfʌʊnˈdeɪ(ə)n] ,
最常见的家具制作中，干草经常被用作基础材料。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈkwɑ:ntəti][ʌv; əv] [ˈhɔ:rsheɪ] [ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p] .
with a small quantity of horsehair on the top .
和 一个 小的 数量 的 马鬃 在 这 顶部 .

顶部撒有少量马鬃。

[ðə; ði] [bentʃ] [skruː] [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [vaɪs] [wɪtʃ] [wɪl] [hʊʊld][ə; eɪ] ['veri] [θɪk] ['sʌbstəns] ,
The bench screw is a kind of vice which will hold a very thick substance ,
这 长椅 拧紧 是 一个 种类 的 副 哪个 将要 抓住 一个 非常 厚的 物质 ,
台式螺丝钳是一种可以夹持非常厚重物体的夹具。

[laɪk][ðə; ði] [si:t] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃer] [ɔ:r][ˈsoʊfə] , [wɪˈðəʊt] [ˈɪndʒərɪŋ][ðə; ði] [ˈwʊd wɜ:rk] ; [ðə; ði][web] [-]
like the seat of a chair or sofa , without injuring the woodwork ; the web [129]
喜欢 这 座位 的 一个 椅子 或者 沙发 , 没有 受伤 这 木工 ; 这 网站 [-]
就像椅子或沙发的座面一样, 不会损坏木制品; 网[129]

['streɪnər] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈstretʃɪŋ] [strɔ:ŋ] [krɔ:s] - [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv] ['webɪŋ] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] ['bɑ:təm]
strainer is used for stretching strong cross - pieces of webbing across the bottom
滤网 是 用过的 为了 伸展 强的 叉 - 件 的 织带 穿过 这 底部
[ʌv; əv][ðə; ði] [si:ts] [ʌv; əv] [tʃerz] [ɔ:r] [kaʊtʃ] ,
of the seats of chairs or couches ,
的 这 座位 的 椅子 或者 沙发 ,
拉紧器用于将结实的横向织带绷紧在椅子或沙发的底部。

[tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ][fɜ:rm] [faʊnˈdeɪ](ə)n] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['stʌfɪŋ] [tu:; tə][rest] [əˈpɑ:n] ,
to make a firm foundation for the stuffing to rest upon ,
到 制作 一个 公司 基础 为了 这 馅 到 休息 之上 ,
为馅料提供一个坚实的基础,

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈɔ:rd(ə)nerɪ] ['streɪnər] [tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði]['kænvəs] ['kʌvər] [ðæt] ['kɑ:nfaɪnz][ðə; ði]
and with the ordinary strainer to bring the canvas cover that confines the
和 和 这 普通的 滤网 到 带来 这 帆布 覆盖 那 限制 这
[ˈstʌfɪŋ] [ˈtaɪtli] [ænd; ənd][ˈfɜ:rmli][tu:; tə][ɪts] [pleɪs] ,
stuffing tightly and firmly to its place ,
馅 紧紧 和 牢牢 到 它是 地方 ,
用普通的滤网将包裹填充物的帆布罩紧紧地固定在原位。

[æn; ən][ɑ:pəˈreɪ](ə)n] [wɪtʃ] [rɪˈkwaɪrɪz] [greɪt] [ker] ,
an operation which requires great care ,
一个 手术 哪个 需要 伟大的 关心 ,
一项需要格外谨慎的操作

[ɪˈspeʃəli] [wen] ['met(ə)l] [sprɪŋz] [ɑ:r; ər] [pleɪst] [bɪˈni:θ] [ðə; ði] ['hɔ:rsheɪ] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [si:t]
especially when metal springs are placed beneath the horsehair to make the seat
尤其 什么时候 金属 弹簧 是 放置 下面 这 马鬃 到 制作 这 座位
[mɔ:r] [ɪˈlæstɪk] .
more elastic .
更多的 松紧带 .
尤其是当在马鬃下面放置金属弹簧以增加马鞍的弹性时。

[ðə; ði] [əpʊʊlstəɜ:z] ['hæməɪ] [ɪz][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈʃeɪp] [ðæt] [aɪ ˈti:] [wɪl] [draɪv] [ə; eɪ] [smɔ:l] [neɪl] [ˈdi:pli]
The Upholsterer's hammer is of such a shape that it will drive a small nail deeply
这 室内装潢师 锤 是 的 这样的 一个 形状 那 它 将要 驾驶 一个 小的 指甲 深
[daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [speɪs] [wen] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈhɪd(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [ˈdæməsk] [ɔ:r] [ˈleðər] ['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
down in a space when it is hidden by the damask or leather covering of the
向下 在 一个 空间 什么时候 它 是 隐 经过 这 绫 或者 皮革 覆盖 的 这
[ˈfɜ:rnɪtʃər] .
furniture .
家具 .
家具装潢师的锤子形状特殊, 即使被家具的锦缎或皮革覆盖层遮盖, 也能将小钉子深深地钉入缝隙中。

[ðə; ði] [ˈpʌntɪz] [ɑ:r; ər][fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈsɪmələɪ] [ˈpɜ:rpəs] ;
The punches are for a similar purpose ;
这 拳击 是 为了 一个 相似的 目的 ;
这些冲孔器用途类似;

[waɪl] [ðə; ði] ['ni:d(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði]['regjuleɪtər][ɑ:r; ər] [ju:st] [ɪn] ['stʌfɪŋ] [ðə; ði] [si:ts] [ænd; ənd] ['pra:pərli]
while the needle and the regulator are used in stuffing the seats and properly
尽管 这 针 和 这 监管机构 是 用过的 在 馅 这 座位 和 适当地
[ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] [her] [ɔ:r] ['ʌðər] [mə'tɪriəl] .
adjusting the hair or other material .
调整 这 头发 或者 其他 材料 .
针和调节器用于填充座椅，并适当调整毛发或其他材料。

[əpəʊlstɜːz] ['hæmərz] .
Upholsterer's Hammers .
室内装潢师 锤子 .

室内装潢师的锤子。

['pʌntʃɪz] .
Punches .
拳击 .

拳击。

[fləʊt] .
Float .
漂浮 .

漂浮。

['skru:draɪvər] .
Screwdriver .
螺丝刀 .

螺丝刀。

['ni:d(ə)l] .
Needle .
针 .

针。

['regjuleɪtər] .
Regulator .
监管机构 .

调节器。

['brædɔ:l] . [-]
Bradawl . [130]
锥子 . [-]

布拉道尔。[130]

[flɔ:r] - [klɔ:θ] [ˌmænju'fæktʃərər] .
FLOOR - CLOTH MANUFACTURER .
地面 - 布 制造商 .

地板布制造商。

['draɪɪŋ] ['werhaʊs] .
DRYING WAREHOUSE .
烘干 仓库 .

干燥仓库。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [flɔ:r] - [klɔ:θ] [meɪ] [bi:; bi] [sed] [tu:; tə][bi:; bi] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]
The trade of manufacturing floor - cloth may be said to be connected with
这 贸易 的 制造业 地面 - 布 可能 是 说 到 是 连接 和
[ðə; ði] ['fə:nɪʃɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,
the furnishing of the house ,
这 家具 的 这 房子 ,
可以说，地毯制造行业与家居装饰息息相关。

[sɪns] [ðɪs] ['veri] ['ju:sf(ə)l] ['klʌvərɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [flɔːrɪz] [ʌv; əv] [hɔːlz] [ænd; ənd][ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz][ɪz] [naʊ] **since this very useful covering for the floors of halls and passages is now**
自从 这 非常 有用 覆盖 为了 这 楼层 的 大厅 和 段落 是 现在
[ɪn][ˈɔːlmoʊst][ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l][juːz] .
in almost universal use .
在 几乎 普遍的 使用 .

由于这种非常实用的大厅和走廊地面覆盖物现在几乎已被普遍使用。

[flɔːrɪ] - [klɔːθ] [ɪz] [ˈdʒen(ə)rəli] [meɪd] [ɪn][lɑːrdʒɪ] [ˈfæktriːz; ˈfæktəriːz] [bɪlt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] , [sɪns] **Floor - cloth is generally made in large factories built for the purpose , since**
地面 - 布 是 一般来说 制成 在 大的 工厂 建造 为了 这 目的 , 自从
[kənˈsɪdərəb(ə)l] [speɪs] [ɪz][rɪˈkwaɪəd] ,
considerable space is required ,
大量 空间 是 必需的 ,

由于需要相当大的空间, 地毯通常在专门建造的大型工厂中生产。

[nɔːt][ˈoʊnli][fɔːr; fər] [prɪˈpeərɪŋ] , [ˈpeɪntɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈpʊtɪŋ] [-]
not only for preparing , painting , and putting [131]
不是 仅有的 为了 准备 , 绘画 , 和 推杆 [-]
[-]
不仅用于准备、涂漆和放置[131]

[ðə; ði] [ˈpætərn] [əˈpɑːn][ðə; ði] [klɔːθ] , [bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][fɔːr; fər] [ˈdraɪŋ] [aɪ ˈtiː] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfɪnɪʃt] ,
the pattern upon the cloth , but also for drying it when it is finished ,
这 图案 之上 这 布 , 但 还 为了 烘干 它 什么时候 它 是 完成的 ,
[-]
布料上的图案, 以及完成后晾干布料的过程。

[ðə; ði] [greɪt] [lenθs] [ɪn] [wɪt] [aɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ˈrendərɪŋ] [aɪ ˈtiː] [ˈnesəseri] [tuː; tə] [hæŋ] [aɪ ˈtiː][frʌm; frəm]
the great lengths in which it is made rendering it necessary to hang it from
这 伟大的 长度 在 哪个 它 是 制成 渲染 它 必要的 到 悬挂 它 从
[ə; eɪ] [greɪt] [haɪt] ,
a great height ,
一个 伟大的 高度 ,

由于制作工艺极其复杂, 因此必须将其悬挂在高处。

[ɪn][ˈɔːrdər] [ðæt] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [draɪ] [wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [peɪnt] [ˈbiːɪŋ] [ˈdæmɪdʒd] ([siː] [ˈdraɪŋ] [ˈwerhaʊs]) .
in order that it may dry without the paint being damaged (see drying warehouse) .
在 命令 那 它 可能 干燥 没有 这 画 存在 损坏的 (看 烘干 仓库) .
[-]
以便干燥时油漆不会受损 (参见干燥仓库)。

[ðə; ði] [smel] [ʌv; əv][ðə; ði] [peɪnt] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈsʌbstənsɪz] [ˈɔːlsoʊ] [ˈmerks] [aɪ ˈtiː][drɪˈzərəb(ə)l][tuː; tə]
The smell of the paint and other substances also makes it desirable to
这 闻 的 这 画 和 其他 物质 还 制作 它 理想 到
[hæv; həv][ðə; ði] [ˈfækt(ə)rɪ] [wel] [ˈventɪleɪtɪd] ,
have the factory well ventilated ,
有 这 工厂 出色地 通风 ,

油漆和其他物质的气味也使得工厂保持良好的通风至关重要。

[ænd; ənd] [ˈsɪtʃueɪtɪd] [æt; ət][sʌm; səm] [ˈdɪstəns] [frʌm; frəm] [ˈdwelɪŋ] - [ˈhaʊzɪz] .
and situated at some distance from dwelling - houses .
和 位于 在 一些 距离 从 住宅 - 房屋 .
[-]
并且位于距离居民住宅一段距离的地方。

[ðə; ði] [klɔːθ] [ɪz] [meɪd] [ˈpɑːrtli] [ʌv; əv] [hemp] [ænd; ənd] [ˈpɑːrtli] [ʌv; əv] [flæks] ,
The cloth is made partly of hemp and partly of flax ,
这 布 是 制成 部分 的 麻 和 部分 的 亚麻 ,
[-]
这种布料一部分由大麻制成, 一部分由亚麻制成。

[ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃiːpər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ,
the former being the cheaper of the two ,
这 以前的 存在 这 更便宜 的 这 二 ,
[-]
前者比后者便宜。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['lætər] ['bi:ɪŋ] ['fɪtɪd] [tu:; tə] [rɪ'teɪn] [ðə; ði][ɔɪl][ænd; ənd] [peɪnt] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [wɪ'ðəʊt]
but the latter being fitted to retain the oil and paint on the surface without
但 这 后者 存在 适配 到 保持 这 油 和 画 在 这 表面 没有
[ə'laʊɪŋ] [aɪ 'ti:] [soʊ] ['i:zəli] [tu:; tə] [sɪŋk] [ɔ:r] [soʊk] [θru:] .
allowing it so easily to sink or soak through .
允许 它 所以 容易地 到 下沉 或者 浸泡 通过 .

但后者的设计目的是将油和油漆保持在表面上，而不让其轻易下沉或渗入。

[ɪn][ɔ:rdər][tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [fɔ:r; fər] [si:mz] [ɔ:r][dʒɔɪnɪŋz][ɪn][ðə; ði] [klɔ:θ] ,
In order to avoid the necessity for seams or joinings in the cloth ,
在 命令 到 避免 这 必要性 为了 接缝 或者 连接 在 这 布 ,
为了避免布料上出现缝合或拼接处，

[lu:mz] [ɑ:r; ər] [kən'strʌktɪd] [ɪk'spresli] [fɔ:r; fər] ['wi:vɪŋ] ['kænvəs][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] ['laɪkli]
looms are constructed expressly for weaving canvas of the greatest width likely
织布机 是 建造 明确地 为了 编织 帆布 的 这 最 宽度 可能
[tu:; tə][bi:; bi][rɪ'kwaɪərd] .
to be required .
到 是 必需的 .

织布机是专门为编织所需最大宽度的帆布而设计的。

[wen] [ðə; ði] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [klɔ:θ] [ɑ:r; ər]['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði] [flɔ:r] - [klɔ:θ] ['fæktrɪz; 'fæktərɪz] ,
When the pieces of cloth are taken to the floor - cloth factories ,
什么时候 这 件 的 布 是 已采取 到 这 地面 - 布 工厂 ,
当这些布片被运到铺地布工厂时，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][dʒen(ə)rəli] ['i:ðər] - [ja:dz] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd][sɪks][ja:dz] [waɪd] ,
they are generally either 100 yards long and 6 yards wide ,
他们 是 一般来说 任何一个 - 码 长的 和 6 码 宽的 ,
它们通常长100码，宽6码。

- [ja:dz] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd]['sevən][ja:dz] [waɪd] , [ɔ:r] - [ja:dz] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd][ert][ja:dz] [waɪd] .
108 yards long and 7 yards wide , or 113 yards long and 8 yards wide .
- 码 长的 和 7 码 宽的 , 或者 - 码 长的 和 8 码 宽的 .
长 108 码，宽 7 码；或者长 113 码，宽 8 码。

[ðə; ði][flæks][ænd; ənd] [hemp] [ɑ:r; ər] [spʌn] [ænd; ənd][ðə; ði]['kænvəs]['wʊv(ə)n] ['prɪnsəpli] [ɪn]['skɑ:tlənd] ,
The flax and hemp are spun and the canvas woven principally in Scotland ,
这 亚麻 和 麻 是 旋转 和 这 帆布 编织 主要 在 苏格兰 ,
亚麻和麻的纺织以及帆布的编织主要在苏格兰进行。

[ɪn][ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] [dʌn'di:] .
in the town of Dundee .
在 这 镇 的 邓迪 .
在邓迪镇。

[ɪrɪz] .
Shears .
剪 .
剪。

['kʌtɪŋ] [naɪf] .
Cutting Knife .
切割 刀 .
切割刀。

[ðə; ði]['kænvəs][ɪz] [kʌt] ['ɪntu:] ['pi:sɪz] ([si:] ['kʌtɪŋ] [naɪf] [ænd; ənd] [[ɪrɪz]) ,
The canvas is cut into pieces (see cutting knife and shears) ,
这 帆布 是 切 进入 件 (看 切割 刀 和 剪) ,
画布被裁成小块（见裁刀和剪刀），

[ˈveriŋ; ˈværiŋ][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [fi:t] [lɔːŋ] ,
varying from 60 to 100 feet long ,
变化 从 - 到 - 脚 长的 ,
长度从60英尺到100英尺不等。

[ænd; ənd] [i:tʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˈpiːsɪz] [ɪz] [stretʃt] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [freɪm] [ɪn][ə; eɪ][ˈvɜːrtɪk(ə)] [pəˈziʃ(ə)n] ,
and each of these pieces is stretched over a frame in a vertical position ,
和 每个 的 这些 件 是 拉伸 超过 一个 框架 在 一个 垂直的 位置 ,
这些画作每一幅都垂直绷在画框上。

[moʊst][ˈfæktɪz; ˈfæktərɪz] [ˈhæviŋ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [freɪmz] ,
most factories having a large number of such frames ,
最多 工厂 拥有 一个 大的 数字 的 这样的 框架 ,
大多数拥有大量此类机架的工厂

[sʌm; səm][ˈɔːf(ə)n] - [fi:t] [lɔːŋ] [baɪ] - [ɔːr] - [fi:t] [haɪ] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ʌv; əv] [ˈsmɔːlər] [daɪˈmenʃ(ə)nz]
some often 100 feet long by 18 or 20 feet high , **and others of smaller dimensions**
一些 经常 - 脚 长的 经过 - 或者 - 脚 高的 , 和 其他的 的 较小的 方面
.
:
.

有些长约 100 英尺，高 18 或 20 英尺，有些尺寸较小。

[ə; eɪ] [wɔːʃ] [ʌv; əv] [ˈmeltɪd] [saɪz][ɪz] [əˈplaɪd] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [brʌʃ] [tuː; tə] [i:tʃ] [ˈsɜːrfɪs] ;
A wash of melted size is applied by means of a brush to each surface ;
一个 洗 的 融化 尺寸 是 应用 经过 方法 的 一个 刷子 到 每个 表面 ;
用刷子将熔化的胶水涂抹在每个表面上；

[ænd; ənd] [waɪl] [ðɪs] [ɪz][wet][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ɪz] [wel] [ˈrʌbd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [flæt] [piːs] [ʌv; əv] [ˈpʌmɪs]
and while this is wet the surface is well rubbed with a flat piece of pumice
和 尽管 这 是 湿的 这 表面 是 出色地 摩擦 和 一个 平坦的 片 的 浮石
[stoun] ,
stone ,
石头 ,
趁表面湿润时，用一块扁平的浮石将其充分摩擦。

[baɪ] [-]
by [132]
经过 [-]
[132]

[wɪtʃ] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)] [ɪregjʊˈlærɪtɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkænvəs][ɑːr; ər][wɔːrɪn] [daʊn] ,
which the little irregularities of the canvas are worn down ,
哪个 这 小的 违规行为 的 这 帆布 是 磨损 向下 ,
画布上的细微瑕疵被磨损掉了，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɪz][leɪd][fɔːr; fər][ðə; ði][ɔɪl][ænd; ənd] [ˈkʌlər] [ˈæftərwərdz] [tuː; tə][biː; bi] [əˈplaɪd] .
and a foundation is laid for the oil and colour afterwards to be applied .
和 一个 基础 是 铺设 为了 这 油 和 颜色 然后 到 是 应用 .
这样就为之后涂油和上色打好了基础。

[ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [dʒəˈpænd] [ˈkɑːt(ə)n] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈteɪbl] [ˈkʌvəz] , [ɔːr] [wʌt] [ɪz]
The preparation of japanned cottons , **which are used for table covers** , **or what is**
这 准备 的 日式漆 棉花 , 哪个 是 用过的 为了 桌子 封面 , 或者 什么 是
[noʊn] [æz; əz] “ [ɔɪl] - [klɔːθ] ,
known as “ oil - cloth ,
已知 作为 “ 油 - 布 ,
用于制作桌布的漆棉布，也就是所谓的“油布”，

“ [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪmələr] .
” **is very similar** .
” 是 非常 相似的 .
非常相似。

[ðə; ði] [peɪnt] [ɪmˈplɔɪd] [fɔːr; fər] [flɔːr] - [kloːθ] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈmɪnərəl] [ˈkʌlərz] [æz; əz] [ðæt]
The paint employed for floor - cloth consists of the same mineral colours as that
这 画 受雇 为了 地面 - 布 由 的 这 相同的 矿物 颜色 作为 那
[juːst] [ɪn] [haʊs] [ˈpeɪntɪŋ] ,
used in house painting ,
用过的 在 房子 绘画 ,
地毯布所用的颜料与房屋油漆所用的颜料成分相同，均为矿物颜料。

[ænd; ənd][ɪz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [ˈlɪnsiːd] [ɔɪl][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] ;
and is mixed with linseed oil in the same way ;
和 是 混合 和 亚麻籽 油 在 这 相同的 方式 ;
并以同样的方式与亚麻籽油混合;
[bʌt; bət][,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [mʌtʃ] [ˈθɪkər] [ænd; ənd] [ˈstɪfɜː] [ɪn] [kənˈsɪstəns] ,
but it is very much thicker and stiffer in consistence ,
但 它 是 非常 很多 较厚 和 更硬 在 浓度 ,
但它的质地更浓稠、更硬。

[ænd; ənd][hæz; həz] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)] [ˈtɜːrpəntaɪn] [ˈædɪd] [tuː; tə][,aɪ ˈtiː] .
and has very little turpentine added to it .
和 有 非常 小的 松节油 额外 到 它 .
而且只添加了极少量的松节油。

[ðə; ði][ˈkænvəs][rəˈsiːvz, rɪˈsiːvz, rɪˈsiːvz] [ˈsevrəl] [ˈkəʊtɪŋz] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɑːn][ðə; ði] [frʌnt]
The canvas receives several coatings on the back as well as on the front
这 帆布 接收 一些 涂层 在 这 后退 作为 出色地 作为 在 这 正面
,
.
,
画布正反两面都涂有多层涂层。

[ænd; ənd][ɪz] [wel] [draɪd][ænd; ənd] [smuːðd] [æt; ət] [ˈɪntərvlz] .
and is well dried and smoothed at intervals .
和 是出色地 干燥 和 平滑 在 间隔 .
并经过充分干燥和间歇性打磨。

[blɑːks] .
Blocks .
积木 .
积木。

[ðə; ði] [ˈfɪnɪʃt] [ˈpætərn] .
The finished Pattern .
这 完成的 图案 .
完成的图案。

[ˈpætərn] [fɔːr; fər] [flɔːr] [kloːθ] .
Pattern for Floor Cloth .
图案 为了 地面 布 .
地毯图案。

[bæk] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [blɑːk] .
Back of Printing Block .
后退 的 印刷 堵塞 .
印刷版背面。

[priˈpeərɪŋ] [dʒəˈpænd] [ˈkɑːt(ə)n] .
Preparing Japped Cottons .
准备 日式漆 棉花 .
准备漆棉。

[ðə; ði] ['pætərn] [ɪz] [pleɪst] [ɑ:n][baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['wʊd(ə)n] [blɑ:ks] , [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði]
The pattern is placed on by means of wooden blocks , on the first of which the
这 图案 是 放置 在 经过 方法 的 木制的 积木 , 在 这 第一的 的 哪个 这
[ru:dɪmənts] ,
rudiments ,
基本原理 ,

图案是通过木块放置的，第一个木块上放置着基本元素，

[ɔ:r] [graʊnd] [wɜ:rk] , [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɪz] [kʌt] , [ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði] [rest] ['ʌðər] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]
or ground work , of the design is cut , and on the rest other portions of the
或者 地面 工作 , 的 这 设计 是 切 , 和 在 这 休息 其他 部分 的 这
['pætərn] , [-] [-]
pattern , [133] [134]
图案 , [-] [-]

或者，在设计图的基础上进行基础工作，并在其余部分上进行图案的绘制[133][134]

[soʊ] [ðæt] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ] [peɪnt] [ænd; ənd] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [klɔ:θ] [baɪ][ðə; ði]
so that , as they are covered with paint and applied to the cloth by the
所以 那 , 作为 他们 是 涵盖 和 画 和 应用 到 这 布 经过 这
[wɜ:rkˌmən] ,
workman ,
工人 ,

因此，当它们被涂上颜料并由工人涂抹到布料上时，

[ðə; ði] ['pætərn] [ɪz] ['grædʒuəli] ['prɪntɪd] ,
the pattern is gradually printed ,
这 图案 是 逐步地 打印 ,

图案逐渐印制出来，

[ænd; ənd] [ə'pɪrɪz] [ɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['kʌlərz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [sək'sesɪvli] [ə'plaɪd] [tu:; tə] [i:tʃ] [blɑ:k] .
and appears in the different colours which are successively applied to each block .
和 出现 在 这 不同的 颜色 哪个 是 依次 应用 到 每个 堵塞 .

并以不同的颜色出现，这些颜色依次应用于每个方块。

['prɪntɪŋ] [flɔ:r] [klɔ:θ] .
Printing Floor Cloth .
印刷 地面 布 .

印花地毯。

[ðə; ði] [blɑ:ks] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [pɜr] - [tri:] [wʊd] [ɑ:n][wʌn] [saɪd][ænd; ənd][ʌv; əv] [di:l] [ɑ:n][ðə; ði]
The blocks are made of pear - tree wood on one side and of deal on the
这 积木 是 制成 的 梨 - 树 木头 在 一 边 和 的 交易 在 这
['ʌðər] ,
other ,
其他 ,

这些木块一面是梨木制成，另一面是松木制成。

[ðə; ði] [pɜr] - [tri:] [wʊd] ['bi:ɪŋ] [mɔ:ɪr] ['i:zəli] [ɪn'greɪvd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pætərn] .
the pear - tree wood being more easily engraved with the pattern .
这 梨 - 树 木头 存在 更多的 容易地 刻 和 这 图案 .

梨木更容易雕刻出这种图案。

[ðə; ði] [blɑ:ks] ([wɪtʃ] [wi:; wi] [wɪl] [sə'pəʊz] [tu:; tə][bi:; bi] [fɔ:r] [fɔ:r; fər][wʌn] ['pætərn] — [red] , ['jeləʊ] ,
The blocks (which we will suppose to be four for one pattern — red , yellow ,
这 积木 (哪个 我们 将要 认为 到 是 四 为了 一 图案 — 红色的 , 黄色的 ,
[blu:] ,
blue ,
蓝色的 ,

这些积木（我们假设一种图案有四个积木——红色、黄色、蓝色，

[ænd; ənd] [ɡri:n]) ['bi:ɪŋ] ['redi] , [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'perd] ['kænvəs] [sprɛd] [aʊt][ɑ:n][ə; eɪ] [flæt] ['teɪbl] ,
and green) being ready , and the prepared canvas spread out on a flat table ,
和 绿色的) 存在 准备好 ; 和 这 准备 帆布 传播 出去 在 一个 平坦的 桌子 ;
[ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [kə'mensɪz] .
the printing commences .
这 印刷 开始 .

准备就绪后，将准备好的画布铺在平桌上，印刷工作就开始了。

[ðə; ði] [peɪnt] ([seɪ] [red]) [ɪz] [ə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brʌʃ] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][pæd][ɔ:r]
The paint (say red) is applied with a brush to the surface of a pad or
这 画 (说 红色的) 是 应用 和 一个 刷子 到 这 表面 的 一个 软垫 或者
['kʊʃ(ə)n] [fɔ:rmɪd] [ʌv; əv] ['flænl] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ] [flɔ:r] [klɔ:θ] ;
cushion formed of flannel covered with floor cloth ;
软垫 形成 的 绒布 涵盖 和 地面 布 ;
将油漆（例如红色）用刷子涂抹在由法兰绒制成、覆盖着地毯布的垫子或靠垫的表面；

[ðə; ði] [blɑ:k] [held] [baɪ][ə; eɪ]['hænd(ə)][æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ɪz] [pleɪst] [feɪs] ['daʊnwərdz] [ɑ:n] [ðɪs] ['kʊʃ(ə)n] ,
the block held by a handle at the back is placed face downwards on this cushion ,
这 堵塞 握住 经过 一个 处理 在 这 后退 是 放置 脸 向下 在这 软垫 ;
将背面带把手的木块正面朝下放在这个垫子上，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['leɪər] [ʌv; əv] [peɪnt] [ðʌs] [əb'teɪnd] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [blɑ:k] [-]
and the layer of paint thus obtained on the surface of the block [135]
和 这 层 的 画 因此 获得 在这 表面 的 这 堵塞 [-]
以及由此在块体表面获得的油漆层[135]

[ɪz] ['prɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði]['kænvəs][baɪ] ['presɪŋ] [ðə; ði] [blɑ:k] ['smɑ:rtli] [daʊn] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] [ʌv; əv]
is printed on the canvas by pressing the block smartly down upon the surface of
是 打印 在这 帆布 经过 紧迫 这 堵塞 聪明地 向下 之上 这 表面 的
[ðə; ði] ['lætər] .
the latter .
这 后者 .

将印版用力向下压在画布表面，即可将图案印在画布上。

[ə; eɪ] ['sekənd] [ɪm'pre(ə)n] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] ,
A second impression is made in the same way ,
一个 第二 印象 是 制成 在这 相同的方式 ;
第二次印象的形成方式相同。

[baɪ][ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv][ænd; ənd] [kloʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:rst] ,
by the side of and close to the first ,
经过 这 边 的 和 关闭 到 这 第一的 ,
在第一个旁边，靠近第一个，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hoʊl] ['sɜ:rʃɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['kænvəs][ɪz] ['prɪntɪd] ['oʊvər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv] [ðɪs]
until the whole surface of the canvas is printed over with the pattern of this
直到 这 所有的 表面 的 这 帆布 是 打印 超过 和 这 图案 的 这
[fɜ:rst] [blɑ:k] ,
first block ,
第一的 堵塞 ;
直到画布的整个表面都印满了第一块图案为止。

[wɪtʃ] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [skwer] .
which is generally about 15 inches square .
哪个 是 一般来说 关于 - 英寸 正方形 .
通常约为15英寸见方。

[ðen] [ðə; ði] ['sekənd] [blɑ:k] [ɪz] [ə'plaɪd] , [ænd; ənd] [ædz] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [mɔ:r] [tu;; tə][ðə; ði] ['pætərn] [ɪn]
Then the second block is applied , and adds a little more to the pattern in
然后 这 第二 堵塞 是 应用 , 和 添加 一个 小的 更多的 到 这 图案 在
[ə'nʌðər] ['kʌlə] ;
another colour ;
其他 颜色 ;

然后应用第二个色块，用另一种颜色在图案上添加更多内容；

[ðə; ði][θɜ:rd] ['fɑ:louz] , ['ædɪŋ] [sti:l] [mɔ:r] ; [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [fɔ:rθ] , [wɪtʃ] [kəm'pli:ts] [ðə; ði]
the third follows , adding still more ; and then the fourth , which completes the
这 第三 跟随 , 添加 仍然 更多的 ; 和 然后 这 第四 , 哪个 完成 这
['prɪntɪŋ] .
printing .
印刷 .

第三张紧随其后，又增加了一些内容；然后是第四张，至此印刷完毕。

['traʊəl] .
Trowel .
镩 .

镩。

[klɔ:] .
Claw .
爪 .

爪。

['skrʌbɪŋ] [brʌʃ] .
Scrubbing Brush .
擦洗 刷子 .

板刷。

['pælət] [naɪf] .
Palette Knife .
调色板 刀 .

调色刀。

[peɪnt] ['brʌʃɪz] .
Paint Brushes .
画 画笔 .

画笔。

['rʌfɪŋ] [koʊm] .
Roughing Comb .
粗加工 梳子 .

粗梳。

['hæmə] .
Hammer .
锤 .

锤。

[ðə; ði] ['traʊəl] [ænd; ənd] ['pælət] [naɪf] ['spredɪŋ] [ænd; ənd] ['mɪksɪŋ] [ðə; ði] [peɪnt] ,
The trowel and palette knife spreading and mixing the paint ,
这 镩 和 调色板 刀 传播 和 混合 这 画 ,
[wɪtʃ] [ðə; ði] [fɔ:rθ] [kəm'pli:ts] [ðə; ði]
用抹刀和调色刀涂抹和混合颜料，

[ðə; ði] ['rʌfɪŋ] [koʊm] [fɔ:r; fər] ['pætərn] [wer] [ðə; ði] [greɪn] [ʌv; əv] [wʊd] [ɪz] ['ɪmɪteɪtɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
the roughing comb for patterns where the grain of wood is imitated , and the
这 粗加工 梳子 为了 图案 在哪里 这 粮食 的 木头 是 模仿 , 和 这
[pɒts] ,
pots ,
锅 ,

用于模仿木纹图案的粗梳，以及陶罐，

[kænz] , [ænd; ənd][ˈdʒɑ:rz] , [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['klərz] , [ɑ:r; ər][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [tu:lz] [br'saɪdz] [ðoʊz] [ɔ:'lredi] **cans** , **and** **jars** , **for** **the colours** , **are** **the principal tools** **besides** **those** **already** 罐 头 , 和 罐 子 , 为 了 这 颜 色 , 是 这 主 要 的 工 具 除 了 那 些 已 经 [dr'skraɪbd] . [-] **described** . [**136**] 描 述 : [-]

除了前面提到的工具之外，颜料罐和颜料瓶是主要工具。[136]

[ðə; ði][ˈpeɪpər] [steɪnər] . **THE PAPER STAINER** . 这 纸 染 色 器 :

纸张污渍。

[ˈprɪntɪŋ] [pres] . **PRINTING PRESS** . 印 刷 按 :

印刷机。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpeɪpər] [steɪnər] [hæz; həz] [groʊn] [tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l] **The trade of the Paper Stainer has grown to be one of considerable** 这 贸 易 的 这 纸 施 泰 纳 有 生 长 到 是 一 的 大 量 [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] , **importance** , 重 要 性 ,

纸张染色工这一行业已经发展成为相当重要的行业之一。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] ['wʌndəɪd] [æt; ət] [wen] [wi:; wi] [kən'sɪdər] [haʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði][ɑ:rt] **and this is not to be wondered at when we consider how much the art** 和 这 是 不 是 到 是 想 知 道 在 什 么 时 候 我 们 考 虑 如 何 很 多 这 艺 术 [ʌv; əv][ˈpeɪpər] [ˈsteɪnɪŋ] [hæz; həz] [ɪn'kri:st] [ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv] ['dekəreɪtɪŋ] ['aʊər; ɑ:r] ['haʊzɪz] , **of paper staining has increased the means of decorating our houses** , 的 纸 染 色 有 增 加 这 方 法 的 装 饰 我 们 的 房 屋 , 考 虑 到 纸 张 染 色 艺 术 极 大 地 丰 富 了 我 们 装 饰 房 屋 的 方 式 , 这 一 点 也 就 不 足 为 奇 了 。

[baɪ] ['hæŋɪŋ] [ðə; ði] [wɔ:lz] [wɪð; wɪθ] ['elɪɡənt] ['pætərn] ['prɪntɪd] [ɪn] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['klərz] , **by hanging the walls with elegant patterns printed in beautiful colours** , 经 过 绞 刑 这 墙 壁 和 优 雅 的 图 案 打 印 在 美 丽 的 颜 色 , 在 墙 上 悬 挂 印 有 精 美 色 彩 的 优 雅 图 案 的 墙 纸 ,

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['li:vɪŋ] [ðəm; ðəm][ʌv; əv][wʌn] [dʌl] ['ju:nɪfɔ:rm][hju:] , [ɔ:r][ə; eɪ] [ber] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [wʊd] **instead of leaving them of one dull uniform hue , or a bare surface of wood** 反 而 的 离 开 他 们 的 一 乏 味 的 制 服 色 调 , 或 者 一 个 裸 表 面 的 木 头 [ænd; ənd][ˈplæstər] . **and plaster** . 和 石 膏 :

而不是让它们呈现单调乏味的单一色调，或者裸露的木头和石膏表面。

[ɪn][oʊld] [taɪmz] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv][ru:mz; rʊmz][wɜ:r; wər] ['i:ðər] [ʌv; əv] ['pænlɪd] [wʊd] , ['sʌmtaɪmz] **In old times the walls of rooms were either of panelled wood , sometimes** 在 老 的 时 代 这 墙 壁 的 房 间 是 任 何 一 个 的 镶 板 木 头 , 有 时 [ka:vɪd] [ænd; ənd] ['pɑ:lɪft] , **carved and polished** , 雕 刻 和 抛 光 ,

古代房间的墙壁通常是用木板镶嵌而成，有时还会进行雕刻和抛光。

[ɔ:r][wɜ:r; wər] [hʌŋ] [wɪð; wɪθ] [-] **or were hung with** [**137**] 或 者 是 悬 挂 和 [-]

或者被绞死[137]

[ˈtæpəstri] [meɪd] [wið; wiθ][ðə; ði] [ˈni:d(ə)l] , [ɔ:r][wið; wiθ][ˈwoʊv(ə)n] [saɪk] , [ˈkɑ:t(ə)n] , [ɔ:r] [ˈlinɪn] ,
tapestry made with the needle , or with woven silk , cotton , or linen ,
挂毯 制成 和 这 针 , 或者 和 编织 丝绸 , 棉布 , 或者 亚麻布 ,
用针线缝制的挂毯, 或用丝绸、棉布或亚麻布织成的挂毯。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈfɔ:rmə] [wʌz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈkɔ:stli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈlætər] [ˈni:ðər] [ˈkli:nli] [nɔ:r] [ˈhelθi]
but the former was extremely costly , and the latter neither cleanly nor healthy
但 这 以前的 曾是 极其 昂贵 , 和 这 后者 两者都不 干净利落 也不 健康
.
:
.

但前者成本极高, 后者既不干净也不健康。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpeɪpər] [steɪnər] [hæz; həz][tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪkˈstent] [ˌʃju:pəˈsi:did] [bəʊθ] ,
The trade of the Paper Stainer has to a great extent superseded both ,
这 贸易 的 这 纸 施泰纳 有 到 一个 伟大的 程度 被取代 两个都 ,
纸张染色工的职业在很大程度上已经取代了这两者。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] [wɔ:lz] [ʌv; əv] [ˈhauzɪz] [ɑ:r; ə] [naʊ] [ˈseldəm] [fɔ:rmd] [ɪnˈtaɪərli] [ʌv; əv] [wʊd] ,
and the interior walls of houses are now seldom formed entirely of wood ,
和 这 内部的 墙壁 的 房屋 是 现在 很少 形成 完全 的 木头 ,
如今房屋的内墙很少完全由木材构成。

[sɪns] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][bi; bi] [ˈkʌvəd] [wið; wiθ] [ˈveriəs] [ˈkwɑ:lətɪz] [ʌv; əv][ˈpeɪpər] [ˈhæŋɡɪŋz] .
since they are intended to be covered with various qualities of paper hangings .
自从 他们 是 故意的 到 是 涵盖 和 各种各样的 品质 的 纸 绞刑 .

因为它们需要用各种品质的纸质挂毯覆盖。

[frʌnt] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [blɑ:k] .
Front of Printing Block .
正面 的 印刷 堵塞 .

印刷版正面。

[bæk] [ʌv; əv] [ˈwʊd(ə)n] [blɑ:k] [fɔ:r; fər] [ˈprɪntɪŋ] .
Back of Wooden Block for Printing .
后退 的 木制的 堵塞 为了 印刷 .

用于印刷的木块背面。

[ðə; ði] [moʊd] [ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [ɔ:r] [ˈpeɪntɪŋ] [ə; eɪ] [ˈpætərn] [ɑ:n][lɑ:rdʒ] [ˌji:ts] [ʌv; əv][ˈpeɪpər][hæz; həz] [naʊ]
The mode of printing or painting a pattern on large sheets of paper has now
这 模式 的 印刷 或者 绘画 一个 图案 在 大的 纸张 的 纸 有 现在
[bɪn] [ɪn][ju:z][fɔ:r; fər] [ˈnɪrli] [tu:] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrɪz] ,
been in use for nearly two hundred years ,
到过 在 使用 为了 几乎 二 百 年 ,

在大张纸张上印刷或绘制图案的方法已经使用了近两百年。

[ɔ:lˈðoʊ] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ɪmˈpru:vɪd] [ˈmeθədʒ] [ɑ:r; ə][æt; ət][ˈprez(ə)nt] [ɪmˈplɔɪd] .
although , of course , improved methods are at present employed .
虽然 , 的 课程 , 改进 方法 是 在 展示 受雇 .

当然, 目前已经采用了改进的方法。

[ðer; ðər][ɑ:r; ə] [θri:] [moʊdz] [ʌv; əv] [prəˈdʒʊsɪŋ] [ðə; ði] [ˈpætərn] [ɑ:n][ˈpeɪpər] [ˈhæŋɡɪŋz] .
There are three modes of producing the pattern on paper hangings .
那里 是 三 模式 的 生产 这 图案 在 纸 绞刑 .

在纸质挂毯上制作图案有三种方法。

1st .
1st .
1st .

第一。

[ˈwʊd(ə)n] [blɑ:ks] [ɑ:r; ər] [kɑ:vɔd] [wið; wiθ][ðə; ði] [ˈaʊtˌlaɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɪgjərz] [ˈoʊnli][ɪn] [rɪˈli:f] ;
Wooden blocks are carved with the outlines of the figures only in relief ;
木制的 积木 是 雕刻 和 这 概述 的 这 数据 仅有的 在 宽慰 ;
木块上只雕刻有人物的轮廓，呈浮雕状；

[wið; wiθ] [ði:z] [ðə; ði][ˈpeɪpər][ɪz] [ˈprɪntɪd] , [-]
with these the paper is printed , [138]
和 这些 这 纸 是 打印 , [-]
用这些材料印刷纸张[138]

[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈpætərn] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [ˈfɪnɪʃt] [baɪ][hænd] [ˈpeɪntɪŋ] [wið; wiθ][ə; eɪ][ˈpens(ə)l] .
and the pattern is afterwards finished by hand painting with a pencil .
和 这 图案 是 然后 完成的 经过 手 绘画 和 一个 铅笔 .
最后用铅笔手工绘制完成图案。

[ðɪs] [moʊd] [ɪz] [sləʊ] [ænd; ænd] [tu:] [ɪkˈspensɪv] [fɔ:r; fər][ˈɔ:rd(ə)neri][ju:z] .
This mode is slow and too expensive for ordinary use .
这 模式 是 慢的 和 也 昂贵的 为了 普通的 使用 .
这种模式速度慢，而且对于日常使用来说成本太高。

2dly .
2dly .
2dly .
2dly。

[ə; eɪ] [ʃi:t] [ʌv; əv] [ˈleðər] , [tɪn] , [ɔ:r] [ˈkɑ:pər] , [ɪz] [kʌt] [wið; wiθ] [hoʊlz] [ɪn][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd] [ˈpætərn] ,
A sheet of leather , tin , or copper , is cut with holes in the required pattern ,
一个 床单 的 皮革 , 锡 , 或者 铜 , 是 切 和 孔 在 这 必需的 图案 ,
将皮革、锡或铜片按所需图案切割出孔洞，

[ænd; ænd][ə; eɪ] [brʌʃ] [ˈdɪpt] [ɪn] [ˈkʌlər] [ɪz] [wɜ:rkɪt] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ʃi:t] [ˈæftər][aɪ ˈti:] [ɪz][leɪd][əˈpɑ:n][ðə; ði]
and a brush dipped in colour is worked over the sheet after it is laid upon the
和 一个 刷子 浸入 在 颜色 是 工作 超过 这 床单 后 它 是 铺设 之上 这
[ˈpeɪpər] ,
paper ,
纸 ,
将颜料铺在纸上后，用蘸了颜料的画笔在纸面上涂抹。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [peɪnt] [goʊz] [θru:] [ðə; ði] [hoʊlz] , [ænd; ænd] [li:vz] [ðə; ði] [ˈpætərn] [ɪn] [ˈkʌlər] .
so that the paint goes through the holes , and leaves the pattern in colour .
所以 那 这 画 去 通过 这 孔 , 和 树叶 这 图案 在 颜色 .
这样颜料就能渗过孔洞，使图案呈现出色彩。

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [stenˈsəliŋ] , [ænd; ænd][ɪz][ˈoʊnli] [ɪmˈplɔɪd] [fɔ:r; fər] [ˈveri] [ˈkɑ:mən] [ˈhæŋɡɪŋz] .
This is called stencilling , and is only employed for very common hangings .
这 是 称为 模板印刷 , 和 是 仅有的 受雇 为了 非常 常见的 绞刑 .
这叫做模板印花，只用于非常普通的挂饰。

[ðə; ði][θɜ:rd] [ˈpra:səs] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [ˈkɑ:rɪŋ] [ə; eɪ] [wʊd] [blɑ:k] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌlərz] [ju:st]
The third process consists of carving a wood block for each of the colours used
这 第三 过程 由 的 雕刻 一个 木头 堵塞 为了 每个 的 这 颜色 用过的
[ɪn][ðə; ði] [ˈpætərn] ,
in the pattern ,
在 这 图案 ,

第三道工序是为图案中使用的每种颜色雕刻一块木块。

[ænd; ænd] [ˈprɪntɪŋ] [ðə; ði][ˈpeɪpər][baɪ][ˈɔ:lməʊst][ɪɡˈzæktli][ðə; ði] [seɪm] [ˈmeθəd] [æz; əz] [ðæt] [ɪmˈplɔɪd]
and printing the paper by almost exactly the same method as that employed
和 印刷 这 纸 经过 几乎 确切地 这 相同的 方法 作为 那 受雇
[fɔ:r; fər] [ˈprɪntɪŋ] [ˈflo:r] - [klo:θ] ,
for printing floor - cloth ,
为了 印刷 地面 - 布 ,
纸张的印刷方法几乎与地毯的印刷方法完全相同。

[æn; ən][ɑ:pə'reɪ](ə)n] [wɪtʃ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪn] [dɪ'skraɪbd] .
an operation which has already been described .
一个 手术 哪个 有 已经 到过 描述 .
一个前面已经描述过的操作。

[krʌtʃ] .
Crutch .
拐杖 .
拐杖。

[ˈleɪdl] .
Ladle .
勺子 .
汤勺。

[hænd] [brʌʃ] .
Hand Brush .
手 刷子 .
手工刷。

[spæt] .
Spat .
争吵 .
吐。

[peɪnt] [ˈbrʌʃɪz] .
Paint Brushes .
画 画笔 .
画笔。

[ðə; ði][ˈpeɪpər][ɪz] [ˈprɪntɪd] [ɪn] [ˈpi:sɪz] [twelv] [ˈja:dz] [lɔ:ŋ] .
The paper is printed in pieces twelve yards long .
这 纸 是 打印 在 件 十二 码 长的 .
纸张被裁切成十二码长的小段。

[ə; eɪ] [pi:s] [ɪz][leɪd] [aʊt][ɑ:n][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [bentʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [graʊnd] [ˈkʌlər] [əˈplaɪd] , [-]
A piece is laid out on a long bench and the ground colour applied , [139]
一个 片 是 铺设 出去 在 一个 长的 长椅 和 这 地面 颜色 应用 , [-]
将一块布料铺在长凳上，涂上底色[139]

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwaɪtɪŋ] [ˈtɪntɪd] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][sɔ:rt][ʌv; əv] [ˈpɪgmənt] [ænd; ənd] [ˈlɪkwɪfaɪd] [wɪð; wɪθ]
consisting of whiting tinted with some sort of pigment and liquefied with
由 的 白鳕 有色 和 一些 种类 的 颜料 和 液化的 和
[meltɪd] [saɪz] .
melted size .
融化 尺寸 .
由白垩粉与某种颜料混合，再用熔化的胶液化而成。

[ðɪs] [ɪz][leɪd][ɑ:n][wɪð; wɪθ][lɑ:rdʒ] [ˈbrʌʃɪz] .
This is laid on with large brushes .
这 是 铺设 在 和 大的 刷子 .
这是用大刷子涂抹的。

[wen] [ðə; ði][ˈpeɪpər][ɪz][draɪ][aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈredi] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [prɪnt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈprɪntɪŋ] [pres] ,
When the paper is dry it is ready to receive the print at the printing press ,
什么时候 这 纸 是 干燥 它 是 准备好 到 收到 这 打印 在 这 印刷 按 ,
纸张晾干后就可以上印刷机进行印刷了。

[wer] [ðə; ði] [blɑ:ks] [ɑ:r; ər] [prest] [ə'pɑ:n][,ai'ti:][bai][ə; ei][sɔ:rt][Λv; əv] ['weɪtɪd] [ɑ:rm] [wɪtʃ] [kʌmz]
where the blocks are pressed upon it by a sort of weighted arm which comes
在哪里 这 积木 是 按下 之上 它 经过 一个 种类 的 加权 手臂 哪个 来
[daʊn] [frʌm; frəm] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['sentər] [Λv; əv][ðə; ði] [bentʃ] .
down from above the centre of the bench .
向下 从 多于 这 中心 的 这 长椅 .

其中，木块被从长凳中心上方垂下的加重臂压在上面。

[ðer; ðər][mʌst; məst]['dʒen(ə)rəli][bi:; bi][æz; əz] ['meni] [blɑ:ks] [æz; əz][ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['kʌlərz] [ɪn][ðə; ði]
There must generally be as many blocks as there are colours in the
那里 必须 一般来说 是 作为 许多 积木 作为 那里 是 颜色 在这
['pætərn] .
pattern .
图案 .

一般来说，方块的数量必须与图案中的颜色数量相同。

['kʌlər] [sɪv] .
Colour Sieve .
颜色 筛 .

颜色筛。

[peɪnt] [pɑ:t] .
Paint Pot .
画 锅 .

颜料罐。

['kʌlər] [drʌm] .
Colour Drum .
颜色 鼓 .

彩色鼓。

[saɪz] [kæn; kən] .
Size Can .
尺寸 能 .

罐装尺寸。

[sʌm; səm]['peɪpər] ['hæŋɡɪŋz] [hæv; həv][ə; ei] ['ɡlɑ:si] [ɔ:r]['sætn] [graʊnd] .
Some paper hangings have a glossy or satin ground .
一些 纸 绞刑 有 一个 光滑 或者 缎 地面 .

有些纸质挂毯的底面是光滑的或缎面的。

[tu:; tə] [prə'du:s] [ðɪs] [ə; ei] [graʊnd] [Λv; əv]['sætn] [waɪt] , [,prɑ:pərli] ['tɪntɪd] , [ɪz][leɪd][ɑ:n] ;
To produce this a ground of satin white , properly tinted , is laid on ;
到 生产 这 一个 地面 的 缎 白色的 , 适当地 有色 , 是 铺设 在 ;

为了达到这种效果，先铺上一层适当调色的缎白色底布；

[ðɪs] [graʊnd] [ɪz] [ðen] [rʌbd] [wɪð; wɪθ] ['paʊdərd] [frentʃ] [-]
this ground is then rubbed with powdered French [140]
这 地面 是 然后 摩擦 和 粉末状 法语 [-]

然后将此地面与法国粉末[140]摩擦

[tʃɔ:k] , [ænd; ənd] [wɜ:rkt] [wɪð; wɪθ][ə; ei] [brʌʃ] [tɪl] [ə; ei] [ɡlɑ:s] [ɪz] [prə'du:st] .
chalk , and worked with a brush till a gloss is produced .
粉笔 , 和 工作 和 一个 刷子 直到 一个 光泽 是 生产 .

用粉笔涂抹，然后用刷子刷至出现光泽。

['sʌmtaɪmz] [ði:z] ['pepərz][ɑ:r; ər] [pæst] [bɪ'twi:n] ['hi:tɪd] ['rəʊləz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'ɡreɪvd]
Sometimes these papers are passed between heated rollers which have been engraved
有时 这些 文件 是 通过了 之间 加热 滚筒 哪个 有 到过 刻
[wɪð; wɪθ][ə; ei][sɔ:rt][Λv; əv] ['pætərn] ,
with a sort of pattern ,
和 一个 种类 的 图案 ,

有时，这些纸张会被送入刻有某种图案的加热辊之间。

[ænd; ənd] [ðɪs] [prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz][ə; eɪ] [ˈpætərn] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈkʌlər] , [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv]
and this produces a pattern without any additional colour , like that of
和 这 产 一个 图案 没有 任何 额外的 颜色 , 喜欢 那 的
[ˈfɪɡjəd] [ɔːr] [ˈwɔːtəd] [sɪlk] .
figured or watered silk .
想 或者 浇水 丝绸 .

这样就产生了一种无需任何额外颜色的图案，就像花纹丝绸或水纹丝绸一样。

[flɑːk] [ˈpepərz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [ɪn] [wɪt] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpætərn] [rɪˈzemblz] [klɔːθ] .
Flock papers are those in which part of the pattern resembles cloth .
群 文件 是 那些 在 哪个 部分 的 这 图案 类似 布 .
植绒纸是指图案的一部分类似于布料的纸张。

[tuː; tə] [prəˈduːs] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈpætərn] [ɪz] [ˈprɪntɪd] , [nɑːt][ɪn] [peɪnt] , [bʌt; bət][ɪn] [saɪz] ,
To produce this the pattern is printed , not in paint , but in size ,
到 生产 这 这 图案 是 打印 , 不是 在 画 , 但 在 尺寸 ,
为了制作这个图案，图案不是用颜料印上去的，而是按比例印上去的。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [ˈpeɪpər] [ˈbiːɪŋ] [pæst] [θruː] [ðə; ði] [flɑːk] [drʌm] ,
and then the paper being passed through the flock drum ,
和 然后 这 纸 存在 通过了 通过 这 群 鼓 ,
然后将纸张通过植绒滚筒，

[ðə; ði] [flɑːk] ([wɪt] [ɪz] [kəmˈpoʊzd] [ʌv; əv] [ˈfrægmənts] [ʌv; əv] [ˈwʊlən] [klɔːθ]) [ədˈhiəz] [tuː; tə][ðə; ði]
the flock (which is composed of fragments of woollen cloth) adheres to the
这 群 (哪个 是 由 的 片段 的 羊毛 布) 粘着 到 这
[ˈpætərn] .
pattern .
图案 .

绒毛（由羊毛布碎片组成）遵循图案。

[drʌm] [fɔːr; fər] [ˈleɪɪŋ] [ɑːn] [flɑːk] .
Drum for laying on Flock .
鼓 为了 躺下 在 群 .
用于给羊群下床的鼓。

[straɪpt] [ˈhæŋɡɪŋz] [ɑːr; ər] [ˈsʌmtaɪmz] [prəˈduːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈpeɪpər] [ˈbiːɪŋ] [ˈkwɪkli] [pæst] [ɑːn][ə; eɪ]
Striped hangings are sometimes produced by the paper being quickly passed on a
有条纹的 绞刑 是 有时 生产 经过 这 纸 存在 迅速地 通过了 在 一个
[ˈroʊlər] [bɪˈniːθ] [ə; eɪ] [trɔːf] ,
roller beneath a trough ,
滚筒 下面 一个 槽 ,
条纹帷幔有时是通过将纸张快速地在纸槽下方的滚筒上滚动而制成的。

[ðə; ði] [ˈkʌlər] [ɪn] [wɪt] [floʊz] [θruː] [ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpærəlel] [slɪts] [ɪn][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] ;
the colour in which flows through a number of parallel slits in the bottom ;
这 颜色 在 哪个 流量 通过 一个 数字 的 平行线 缝隙 在 这 底部 ;
水流经底部若干平行狭缝的颜色；

[ænd; ənd] [əˈkeɪz(ə)nəli] [ˈveriəs] [ˈkʌlərd] [straɪps] [ɑːr; ər] [əbˈteɪnd] [baɪ] [dɪˈvaɪdɪŋ] [ðə; ði] [trɔːf] [ˈɪntuː]
and occasionally various coloured stripes are obtained by dividing the trough into
和 偶尔 各种各样的 有色 条纹 是 获得 经过 分割 这 槽 进入
[ˈseɪlz] , [wɪð; wɪθ][wʌn] [sel] [ænd; ənd] [-]
cells , with one cell and [141]
细胞 , 和 一 细胞 和 [-]
有时，通过将槽分成若干个单元格，可以得到各种颜色的条纹，其中一个单元格和[141]

[wʌn] [slɪt] [fɔːr; fər] [iːt] [ˈkʌlər] .
one slit for each colour .
一 缝隙 为了 每个 颜色 .
每种颜色开一个缝。

[sʌm; səm] ['pepərz] , [ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [ber] ['wɑ:ʃɪŋ] [ɔ:r] ['kli:nɪŋ] ,
Some papers , in order to bear washing or cleaning ,
一些 文件 , 在 命令 到 熊 洗涤 或者 打扫 ,
有些纸张, 为了经受洗涤或清洁,

[ɑ:r; ər] ['prɪntɪd] [wɪð; wɪθ] ['kʌlərz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ɔɪl][ɔ:r] ['vɑ:rnɪʃ] [ɪn'sted] [ʌv; əv][saɪz] .
are printed with colours mixed with oil or varnish instead of size .
是 打印 和 颜色 混合 和 油 或者 漆 反而 的 尺寸 .
采用颜料与油或清漆混合后印刷, 而不是使用胶料。

['peɪpər] ['steɪnɪŋ] [mə'ʃi:n] . [-]
Paper Staining Machine . [142]
纸 染色 机器 . [-]

纸张染色机。[142]

[ðə; ðɪ]['kæɪɪkoʊ] ['prɪntər] .
THE CALICO PRINTER .
这 印花布 打印机 .

花布印刷工。

['sɪlɪndər] ['prɪntɪŋ] [mə'ʃi:n] .
CYLINDER PRINTING MACHINE .
圆柱 印刷 机器 .

圆筒印刷机。

[ðə; ðɪ] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['kæɪɪkoʊ] ['prɪntər] [meɪ] [bi:; bi] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ðɪ][moʊst]
The trade of the Calico Printer may be said to be one of the most
这 贸易 的 这 印花布 打印机 可能 是 说 到 是 一 的 这 最多

[ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] ,
important in this country ,
重要的 在 这 国家 ,

可以说, 印花布印刷业是这个国家最重要的行业之一。

[sɪns] [wi:; wi][ɪk'spɔ:rt; 'ekspɔ:rt] [sʌtʃ] [ɪ'mens] ['kwɑ:ntətɪz] [ʌv; əv]['kɑ:t(ə)n] [prɪnts] [tu:; tə]['ʌʊər; ɑ:r] ['veriəs]
since we export such immense quantities of cotton prints to our various
自从 我们 出口 这样的 巨大 数量 的 棉布 印刷 到 我们的 各种各样的
['kɑ:lənɪz] , [-]
colonies , [143]
殖民地 , [-]

由于我们向各个殖民地出口大量的棉印花布, [143]

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tu:; tə] [ˈʌðər] ['kʌntrɪz] [ɪn][ðə; ðɪ][wɜ:rld] ,
as well as to other countries in the world ,
作为 出色地 作为 到 其他 国家 在 这 世界 ,

以及销往世界其他国家,

[ðæt] [ðɪs] ['bɪznəs] [fɔ:rmz][ə; eɪ] ['veri] [kən'sɪdərəb(ə)] [pɑ:rt][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] ['kɑ:mɜ:rs] .
that this business forms a very considerable part of British commerce .
那 这 商业 表格 一个 非常 大量 部分 的 英国 商业 .

这项业务在英国商业中占据了非常重要的份额。

['kæɪɪkəʊz] , ['mʌzlɪnz] ,
Calicoes , muslins ,
花布 , 细棉布 ,

印花棉布、细棉布、

& [si:] . [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər] ['prɪntɪŋ] [mʌst; məst][fɜ:rst][hæv; həv][ðə; ðɪ]['faɪbəz] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm][ðer; ðər]
& c . intended for printing must first have the fibres removed from their
& c . 故意的 为了 印刷 必须 第一的 有 这 纤维 已移除 从 他们的
['sɜ:rfɪs] [baɪ][ðə; ðɪ][ɑ:pə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sɪndʒɪŋ] [mə'ʃi:n] ;
surface by the operation of the singeing machine ;
表面 经过 这 手术 的 这 烧焦 机器 ;

用于印刷的布料必须先用烧毛机去除表面的纤维;

[wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hæf] - ['sɪlɪndər] [ʌv; əv][ˈaɪərn][ɔːr] ['kɑːpər] [leɪd] [ˌhɔːrɪˈzɑːntəli] ,
which consists of a half - cylinder of iron or copper laid horizontally ,
哪个 由 的 一个 一半 - 圆柱 的 铁 或者 铜 铺设 水平方向 ,
它由水平放置的半圆柱形铁或铜制成,

[ænd; ʌnd] [kept] [æt; ət][ə; eɪ] [braɪt] [hiːt] [baɪ][ə; eɪ][reɪndʒ] [ʌv; əv][gæs] - [fleɪmz] [ɔːr][ə; eɪ] ['fɜːrnɪs] ;
and kept at a bright heat by a range of gas - flames or a furnace ;
和 保留 在 一个 明亮的 热 经过 一个 范围 的 气体 - 火焰 或者 一个 炉 ;
并用煤气火焰或炉子保持高温;

[ˈoʊvər] [ðɪs] [hæf] - ['sɪlɪndər] [ðə; ði][lenkθ; lenθ][ʌv; əv] [klɔːθ] [ɪz] [drɔːn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stedi] ['moʊʃ(ə)n] [tɪl]
over this half - cylinder the length of cloth is drawn with a steady motion till
超过 这 一半 - 圆柱 这 长度 的 布 是 绘制 和 一个 稳定的 运动 直到
[ðə; ði] [daʊn] [ɔːr][ˈfaɪbər][ɪz] [sɪndʒd] [ɔːf] .
the down or fibre is singed off .
这 向下 或者 纤维 是 已签名 离开 .
在这个半圆柱体上，布料的长度以稳定的动作拉伸，直到绒毛或纤维被烧掉。

['buːkɪŋ] [kɪr] .
Bowking Kiers .
弓箭 基尔斯 .
鲍金·基尔斯。

[ðə; ði][nekst] ['prɑːses] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] ['bliːtʃɪŋ] , [brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz][ðə; ði][ˈwaɪtə, ˈhwaɪtə-][ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n] [klɔːθ]
The next process is that of bleaching , because the whiter the cotton cloth
这 下一个 过程 是 那 的 漂 , 因为 这 更白 这 棉布 布
[brɪ'kʌmz] ,
becomes ,
变成 ,
下一个工序是漂白，因为棉布越白，

[ðə; ði] [mɔːr] [laɪt] [aɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'flekt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ,
the more light it will reflect from the surface ,
这 更多的 光 它 将要 反映 从 这 表面 ,
表面反射的光线越多,
[ænd; ʌnd][ðə; ði] [mɔːr] ['brɪliənt] [ðə; ði] ['kʌlə] [ʌv; əv][ðə; ði] [daɪz] [wɪl] [ə'pɪr] . [-]
and the more brilliant the colour of the dyes will appear . [144]
和 这 更多的 杰出的 这 颜色 的 这 染料 将要 出现 . [-]

染料的颜色就会显得更加鲜艳。[144]
[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] ['kemɪk(ə)l] ['sʌbstəns] [juːst] [fɔːr; fər] ['bliːtʃɪŋ] ['kɑːt(ə)n][ɪz] ['klɔːraɪd] [ʌv; əv] [laɪm] ,
The principal chemical substance used for bleaching cotton is chloride of lime ,
这 主要的 化学 物质 用过的 为了 漂 棉布 是 氯化物 的 酸橙 ,
棉花漂白的主要化学物质是氯化钙。

[wɪtʃ] [ɪz] [noʊn] [æz; ɛz] ['bliːtʃɪŋ] ['paʊdər] ; [bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['sevrəl] ['praːsesɪz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn]
which is known as bleaching powder ; but there are several processes employed in
哪个 是 已知 作为 漂 粉末 ; 但 那里 是 一些 流程 受雇 在
[ɪts] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] ,
its application ,
它是 应用 ,
它被称为漂白粉；但其应用过程中采用了多种工艺。

[æz; ɛz] [wel] [æz; ɛz] ['veriəs] ['meθədʒ] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ə'ðɑːptɪd] [baɪ] ['dɪfrənt] [,mænjʊ'fæktʃərəz][tuː; tə]
as well as various methods which are adopted by different manufacturers to
作为 出色地 作为 各种各样的 方法 哪个 是 已采用 经过 不同的 制造商 到
[ɪn'kriːs] [ɪts] [ɪ'fekts] [baɪ] [mə'kænɪk(ə)l] [kən'traɪvənsɪz] ,
increase its effects by mechanical contrivances ,
增加 它是 效果 经过 机械的 诡计 ,
以及不同制造商采用的各种通过机械装置来增强其效果的方法，

[ðə; ði] [ˌæplɪˈkeɪ](ə)n] [ʌv; əv] [hi:t] , [ɔ:r] [ˈʌðərwaɪz] .
the application of heat , or otherwise .
这 应用 的 热 , 或者 否则 .

施加热量或其他方式。

[dæʃ] [wi:l] .
Dash Wheel .
短跑 车轮 .

仪表盘方向盘。

[ðə; ði][fɜ:rst][ˌɑ:pə'reɪ](ə)n] [ʌv; əv] ['bli:tɪŋ] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɪt] [ɪ'mi:diətli] ['fɑ:louz]
The first operation of bleaching , however , and that which immediately follows
这 第一的 手术 的 漂 , 然而 , 和 那 哪个 立即地 跟随
[ˈsɪndʒɪŋ] ,
singeing ,
烧焦 ,

然而，漂白的第一道工序，以及紧随烧焦之后的工序，

[ɪz] ['bɔɪlɪŋ] [ðə; ði] [klɔ:θ] [ɪn][æn; ən] ['ælkələɪn] [bæθ] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][sə'lu:(ə)n] [ʌv; əv]['soudə] .
is boiling the cloth in an alkaline bath consisting of a solution of soda .
是 沸腾 这 布 在 一个 碱性 洗澡 由 的 一个 解决方案 的 苏打 .
是将布料放入由苏打溶液组成的碱性浴中煮沸。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] [ə; eɪ] ['bu:kɪŋ] [ˌæpə'rætəs] [ɪz] [ju:st] .
For this purpose a bowking apparatus is used .
为了 这 目的 一个 弓箭 设备 是 用过的 .

为此，需要使用弓弦装置。

[ðɪs] [mə'ʃi:n] ([si:] [kʌt]) [ɪz] , [ɪn][fækt] , [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['kɔ:ldrən] ,
This machine (see cut) is , in fact , a large cauldron ,
这 机器 (看 切) 是 , 在 事实 , 一个 大的 釜 ,
这台机器（见图）实际上是一个大坩埚，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [flæt] [fɔ:ls] ['bɑ:təm] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [klɔ:θ] [frʌm; frəm] ['bi:ɪŋ] [skɔ:rtɪt] [baɪ][ðə; ði]['faɪər]
with a flat false bottom to protect the cloth from being scorched by the fire
和 一个 平坦的 错误的 底部 到 保护 这 布 从 存在 烧焦的 经过 这 火
[bɪ'ni:θ] .
beneath .
下面 .

底部设有扁平的假底，以防止布料被下面的火烧焦。

[θru:] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðɪs] [fɔ:ls] ['bɑ:təm] [ə; eɪ]['vɜ:rtɪk(ə)] [paɪp] ['raɪzɪz] [frʌm; frəm] [[-]
Through the centre of this false bottom a vertical pipe rises from [145]
通过 这 中心 的 这 错误的 底部 一个 垂直的 管道 上升 从 [-]
穿过这个假底的中心，一根垂直的管道从[145]向上延伸。

[nɪr] [ðə; ði] ['ri:əl] ['bɑ:təm] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪt] [ə'bʌv] [ðə; ði][tɑ:p] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔ:ldrən] ,
near the real bottom to a height above the top of the cauldron ,
靠近 这 真实的 底部 到 一个 高度 多于 这 顶部 的 这 釜 ,
从接近锅底到高于锅顶的高度，

[ænd; ənd] ['kæɪrɪz] [ə; eɪ] ['kɑ:nɪkl] [kæp] [laɪk] [æn; ən] [ʌm'brelə] [ə'bʌv] [ɪts]['oʊpən][end][æt; ət][tɑ:p] .
and carries a conical cap like an umbrella above its open end at top .
和 携带 一个 锥 帽 喜欢 一个 伞 多于 它是 打开 结尾 在 顶部 .
顶部开口处有一个像雨伞一样的圆锥形帽。

[wen] [ðə; ði] ['lɪkwɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kɔ:ldrən] [bɪ'ɡɪnz] [tu:; tə] [bɔɪl] ['θɜ:rəli] [ðə; ði] [sti:m] ['fɔ:rsɪz] [ə; eɪ]
When the liquid in the cauldron begins to boil thoroughly the steam forces a
什么时候 这 液体 在 这 釜 开始 到 熬 彻底 这 蒸汽 力量 一个
['kɑ:nstənt] [stri:m] [ʌv; əv] ['lɪkwɪd] [ʌp][ðə; ði] [paɪp] ,
constant stream of liquid up the pipe ,
持续的 溪流 的 液体 向上 这 管道 ,
当坩埚中的液体开始彻底沸腾时，蒸汽会将一股持续不断的液体流向上推入管道。

[wɪtʃ] [stri:m] [ɪz] ['skætərd] [baɪ] ['fɔ:rsɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [ʌm'brelə] - [[eɪpt] [kæp] ,
which stream is scattered by forcing against the umbrella - shaped cap ,
哪个 溪流 是 疏散 经过 强制 反对 这 伞 - 形状 帽 ,
被伞状帽挤压而分散的水流,

[ænd; ənd][soʊ] [fɔ:lz] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [fɔ:rs] [bæk] [ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['kɔ:ldrən] .
and so falls with some force back on to the cotton in the cauldron .
和 所以 瀑布 和 一些 力量 后退 在 到 这 棉布 在 这 釜 .
于是, 它便重重地落回了坩埚里的棉花上。

[wen] [ðɪs] ['pra:ses] [hæz; həz] [kən'tɪnju:d] [lɔ:n] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði] ['lɪkər] [ɪz] [ə'laʊd] [tu:; tə] [ku:l] ,
When this process has continued long enough , the liquor is allowed to cool ,
什么时候 这 过程 有 持续 长的 足够的 , 这 酒 是 允许 到 凉爽的 ,
当这个过程持续足够长的时间后, 让酒冷却。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪz]['teɪkən][tu:; tə][bi:; bi] [rɪnst] [æt; ət][ðə; ði] [dæʃ] [wi:l] ,
and the cotton is taken to be rinsed at the dash wheel ,
和 这 棉布 是 已采取 到 是 冲洗干净 在 这 短跑 车轮 ,
棉花被送到洗涤轮处进行漂洗。

[wer] [aɪ 'ti:] [ɪz][səb'dʒektɪd][tu:; tə][ðə; ði] [fri:] ['æk(ə)n][ʌv; əv]['wɔ:tər] , [ɔ:r][tu:; tə][ə; eɪ] ['rɪnsɪŋ] [mə'ʃi:n] ,
where it is subjected to the free action of water , or to a rinsing machine ,
在哪里 它 是 受 到 这 自由的 行动 的 水 , 或者 到 一个 漂洗 机器 ,
在那里, 它会受到水的自由作用, 或者被放入冲洗机中清洗。

[soʊ] [kən'strʌktɪd] [ðæt][ðə; ði][web] ['trævlz] [ɑ:n]['rəʊləz] , [ænd; ənd][ɪz] ['θɜ:rəli] [wa:t] ['dʊrɪŋ] [ɪts]
so constructed that the web travels on rollers , and is thoroughly washed during its
所以 建造 那 这 网站 旅行 在 滚筒 , 和 是 彻底 洗过 期间 它是
[kɔ:rs] .
course .
课程 .
这样的结构使得纸张在滚筒上移动, 并在移动过程中得到彻底清洗。

['rɪŋɪŋ] [mə'ʃi:n] .
Wringing Machine .
拧干 机器 .
拧干机。

[ðə; ði] ['sɪmplɪst] [ænd; ənd] ['ɜ:rlɪst] ['meθəd] [ʌv; əv] [ɪm'prɪntɪŋ] ['fɪgjərz] [ə'pɑ:n]['kælɪkoʊ][ɪz][baɪ] [mi:nz]
The simplest and earliest method of imprinting figures upon calico is by means
这 最简单的 和 最早 方法 的 印记 数据 之上 印花布 是 经过 方法
[ʌv; əv][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] [blɑ:k] ,
of a wooden block ,
的 一个 木制的 堵塞 ,
在印花布上印制图案最简单、最古老的方法是使用木版。

[ə'pɑ:n][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dɪ'zain] [ɪz][kʌt] [ɪn] [rɪ'li:f] , [æz; əz][ɪn][æn; ən]['ɔ:rd(ə)nerɪ] [wʊd] - [kʌt]
upon the face of which the design is cut in relief , as in an ordinary wood - cut
之上 这 脸 的 哪个 这 设计 是 切 在 宽慰 , 作为 在 一个 普通的 木头 - 切
. [-]
. [146]
. [-]

其表面刻有浮雕图案, 如同普通的木刻版画。[146]

[ðə; ði] [blɑ:k] [ɪz][ʌv; əv] ['sɪkəməɔ:r] , ['ha:li] , [ɔ:r] [per] - [tri:] [wʊd] , [ɔ:r] [məɔ:r] ['kɑ:mənli] [ʌv; əv] [di:l] ,
The block is of sycamore , holly , or pear - tree wood , or more commonly of deal ,
这 堵塞 是 的 梧桐树 , 冬青 , 或者 梨 - 树 木头 , 或者 更多的 通常 的 交易 ,
这块木头是用悬铃木、冬青木或梨木制成的, 但更常见的是用松木制成的。

[feɪst] [wɪð; wɪθ][wʌn][ʌv; əv] [ði:z] [wʊdz] .
faced with one of these woods .
面对 和 一 的 这些 树林 .
面对这些木材中的一种。

[ðə; ði] [blɑ:k] ['veriz] [ɪn][saɪz][frʌm; frəm][naɪn][tu:; tə] [twelv] [ɪntɪz] [lɔ:ŋ] ,
The block varies in size from nine to twelve inches long ,
这 堵塞 变化 在 尺寸 从 九 到 十二 英寸 长的 ,
该木块尺寸从九英寸到十二英寸长不等。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [fɔ:r] [tu:; tə]['sev(ə)n] [ɪntɪz] [brɔ:d] ,
and from four to seven inches broad ,
和 从 四 到 七 英寸 广阔 ,
宽度为四到七英寸。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] ['fɜ:rnɪʃt] [ɑ:n][ðə; ði] [bæk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['hænd(ə)] .
and it is furnished on the back with a strong handle .
和 它 是 提供 在 这 后退 和 一个 强的 处理 .
背面配有结实的把手。

[wen] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɪz] ['kɑ:mplɪkətɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [dɪ'stɪŋkt] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɪz][rɪ'kwəɪərd] ,
When the design is complicated , and a very distinct impression is required ,
什么时候 这 设计 是 复杂的 , 和 一个 非常 清楚的 印象 是 必需的 ,
当设计复杂, 且需要给人留下非常鲜明的印象时,

[ðə; ði] ['fɪɡjər] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [fɔ:rmd] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'sɜ:rʃn] [ʌv; əv] ['næroʊ] [slɪps][ʌv; əv] ['flætnd] ['kɑ:pər] [waɪər] ,
the figure is sometimes formed by the insertion of narrow slips of flattened copper wire ,
这 数字 是 有时 形成 经过 这 插入 的 狭窄的 滑倒 的 扁平的 铜 金属丝 ,
有时, 这种图案是通过插入狭窄的扁平铜丝条形成的。

[ðə; ði] [speɪs] [bɪ'twi:n] ['bi:ɪŋ] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [felt] .
the space between being filled with felt .
这 空间 之间 存在 已填 和 毛毡 .
空隙处填充了毛毡。

[feɪs] [ʌv; əv] [blɑ:k] [fɔ:r; fər]['kæləkoʊ] ['prɪntɪŋ] .
Face of Block for Calico Printing .
脸 的 堵塞 为了 印花布 印刷 .
用于印花棉布的木版。

[bæk] [ʌv; əv]['kæləkoʊ] [blɑ:k] .
Back of Calico Block .
后退 的 印花布 堵塞 .
印花布块背面。

[ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [blɑ:k] , [wɪtʃ] [ɪz] [wɜ:rkt] [baɪ][hænd] ,
The printing block , which is worked by hand ,
这 印刷 堵塞 , 哪个 是 工作 经过 手 ,
印刷版是手工操作的,

[ɪz] [tʃɑ:rdʒd] [wɪð; wɪθ] ['kʌlər] [baɪ] ['presɪŋ] [aɪ 'ti:]['dʒentli][ə'pɑ:n][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv]['su:pərfaɪn] ['wʊlən] [klɔ:θ] [kɔ:ld] [ðə; ði] [sɪv] ,
is charged with colour by pressing it gently upon a piece of superfine woollen cloth called the sieve ,
是 带电 和 颜色 经过 紧迫 它 轻轻地 之上 一个 片 的 超细 羊毛 布 称为 这 筛 ,
将布料轻轻按压在一块叫做筛子的超细羊毛布上, 即可使其沾上颜色。

[stretʃt] ['taɪtli] ['oʊvər][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] [drʌm] ,
stretched tightly over a wooden drum ,
拉伸 紧紧 超过 一个 木制的 鼓 ,
紧紧地绷在木鼓上,

[wɪtʃ] [flʊʊts] [ɪn][ə; eɪ] [tʌb] [fʊl] [ʌv; əv][saɪz][ɔːr] [θɪk] [ˈvɑːrnɪʃ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ˌaɪ ˈtiː][ˌiːləˈstɪsəti] ,
which floats in a tub full of size or thick varnish to give it elasticity ,
哪个 浮标 在 一个 浴缸 满的 的 尺寸 或者 厚的 漆 到 给 它 弹性 ,
它漂浮在装满胶水或厚厚清漆的桶里，以赋予其弹性。

[soʊ] [ðæt] [ˈevri] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [reɪzd] [dɪˈvaɪs] [meɪ] [əˈkwaɪər][ə; eɪ] [səˈfɪ(ə)nt] [ˈkoʊtɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkʌlər] .
so that every part of the raised device may acquire a sufficient coating of colour .
所以 那 每一个 部分 的 这 提高 设备 可能 获得 一个 充足的 涂层 的 颜色 .
以便凸起装置的每个部分都能获得足够的颜色涂层。

[ðə; ði] [sɪv] [ɪz] [kept] [ˈjuːnɪfɔːrmlɪ] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈkʌləɪŋ] [ˈmætər] [baɪ][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɔːr][gɜːrl]
The sieve is kept uniformly covered with the colouring matter by a boy or girl
这 筛 是 保留 均匀地 涵盖 和 这 染色 事情 经过 一个 男生 或者 女孩
[kɔːld] [ðə; ði] [ˈteərər] ,
called the tearer ,
称为 这 撕裂者 ,
筛子由一个被称为“撕粉工”的男孩或女孩保持均匀地覆盖着颜料。

[huː] [teɪks] [ʌp] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brʌʃ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkwaːntəti][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌlər] [kənˈteɪnd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl]
who takes up with a brush a small quantity of the colour contained in a small
WHO 需要 向上 和 一个 刷子 一个 小的 数量 的 这 颜色 包含 在 一个 小的
[pɑːt] ,
pot ,
锅 ,
用画笔蘸取小罐颜料中的少量颜料，

[ænd; ənd] [dɪˈstrɪbjʊːts] [ˌaɪ ˈtiː][ˈjuːnɪfɔːrmlɪ][ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] ; [fɔːr; fər] [ɪf] [ðɪs] [wɜːr; wər][naɪt] [dʌn] ,
and distributes it uniformly over the surface ; for if this were not done ,
和 分发 它 均匀地 超过 这 表面 ; 为了 如果 这 是 不是 完毕 ;
并将其均匀地分布在表面上；因为如果没有这样做，

[ðə; ði] [blɔːk] [wʊd] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [ˈkʌlər] [ʌnˈiːkwəli] .
the block would take up the colour unequally .
这 堵塞 会 拿 向上 这 颜色 不平等 .
色块会不均匀地吸收颜色。

[ðə; ði] [ˈprɪntɪŋ] [ˌʃɑːp] [ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [wel] - [ˈlaɪtɪd] [əˈpɑːrtmənt] ,
The printing shop is a long well - lighted apartment ,
这 印刷 店铺 是 一个 长的 出色地 - 照明 公寓 ,
印刷厂是一间光线充足的狭长公寓，

[ðə; ði] [er] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [kept] [wɔːrm][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [ʌv; əv] [ˈdraɪɪŋ] [ðə; ði] [klɔːθ] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz]
the air of which is kept warm for the purpose of drying the cloth as it is
这 空气 的 哪个 是 保留 温暖的 为了 这 目的 的 烘干 这 布 作为 它 是
[ˈprɪntɪd] ;
printed ;
打印 ;
保持空气温暖，以便在印花过程中烘干布料；

[tuː; tə] [ɪnˈʃɔːr] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [pæst] [ˈoʊvər] [ˈhæŋɪŋ] [ˈrəʊləz] ,
to insure which it is passed over hanging rollers ,
到 保证 哪个 它 是 通过了 超过 绞刑 滚筒 ,
为了确保它能顺利通过悬挂的滚筒，

[soʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪkˈspoʊz][ə; eɪ][ləːrdʒ] [ˈsɜːrfɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [er] . [-]
so as to expose a large surface to the air . [147]
所以 作为 到 暴露 一个 大的 表面 到 这 空气 . [-]
以便将大面积表面暴露在空气中。[147]

[ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['teɪbl] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə'baʊt] [sɪks] [fi:t] [lɔ:n] , [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][sʌm; səm] [wel] ['si:znd]
The printing table , which is about six feet long , is made of some well seasoned
这 印刷 桌子 , 哪个 是 关于 六 脚 长的 , 是 制成 的 一些 出色地 经验丰富的
[hɑ:rd] [wʊd] ,
hard wood ,
难的 木头 ,

这张印刷台大约六英尺长，是用一些经过充分干燥的硬木制成。

[sʌtʃ] [æz; əz] [mə'hɑ:gəni] , [ɔ:r][ʌv; əv][mɑ:rb(ə)l] , [ɔ:r][flæg] - [stoʊn] ,
such as mahogany , or of marble , or flag - stone ,
这样的 作为 桃花心木 , 或者 的 大理石 , 或者 旗帜 - 石头 ,
例如红木、大理石或石板。

[ðə; ði]['ɑ:bdʒekt] ['bi:ɪŋ] [tu:; tə]['prez(ə)nt][ə; eɪ] ['pɜ:rfɪktli] [flæt] [hɑ:rd] ['sɜ:rfɪs] .
the object being to present a perfectly flat hard surface .
这 目的 存在 到 展示 一个 完美 平坦的 难的 表面 .
目的是呈现一个完全平坦坚硬的表面。

[ðɪs] ['teɪbl] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['blæŋkɪt] , [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði]['kælikoʊ][ɪz] [ɪk'stendɪd] , [ænd; ənd]
This table is covered with a blanket , upon which the calico is extended , and
这 桌子 是 涵盖 和 一个 毯子 , 之上 哪个 这 印花布 是 扩展 , 和
[ðə; ði] [blɑ:k] ,
the block ,
这 堵塞 ,

这张桌子上铺着毯子，印花棉布铺在毯子上，木块也放在上面。

['bi:ɪŋ] [tʃɑ:rdʒd] [wɪð; wɪθ] ['kʌlər] , [ɪz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ɪts] ['sɜ:rfɪs] ,
being charged with colour , is applied to its surface ,
存在 带电 和 颜色 , 是 应用 到 它是 表面 ,
被赋予颜色后，涂覆在其表面，

[ə; eɪ] [bloʊ] ['bi:ɪŋ] ['gɪv(ə)n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] ['mæliɪt] [tu:; tə][træns'fɜ:r][ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] ['fʊli] [tu:; tə]
a blow being given with a wooden mallet to transfer the impression fully to
一个 吹 存在 给定 和 一个 木制的 槌 到 转移 这 印象 完全 到
[ðə; ði] [klo:θ] .
the cloth .
这 布 .

用木槌敲击，使印记完全转移到布料上。

[aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [wɪð; wɪθ]
It is necessary , of course , to join the different parts of the design with
它 是 必要的 , 的 课程 , 到 加入 这 不同的 部分 的 这 设计 和
[prɪ'sɪʒ(ə)n] ,
precision ,
精确 ,

当然，设计的各个部分必须精确连接起来。

[ænd; ənd][ɪn] ['du:ɪŋ] [soʊ][ðə; ði] ['prɪntər] [ɪz] ['gaɪdɪd] [baɪ] [smɔ:l] [pɪnz][æt; ət][ðə; ði]['kɔ:rnərz][ʌv; əv][ðə; ði]
and in doing so the printer is guided by small pins at the corners of the
和 在 正在做 所以 这 打印机 是 引导 经过 小的 别针 在 这 角落 的 这
[blɑ:k] .
block .
堵塞 .

这样做时，打印机由模块角落的小销钉引导。

[ðʌs] , [baɪ] [rɪ'pi:tɪd] [æplə'keɪf(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði] [blɑ:k] [tu:; tə][ðə; ði] ['wʊlən] [klo:θ] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði]
Thus , by repeated applications of the block to the woollen cloth and to the
因此 , 经过 重复 应用程序 的 这 堵塞 到 这 羊毛 布 和 到 这
['kælikoʊ] ['ɔ:ltərnətli] ,
calico alternately ,
印花布 交替 ,

因此，通过反复交替地将印版应用于羊毛布和印花棉布上，

[ðə; ði] [hoʊl] [lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ˈkælikoʊ][ɪz] [ˈprɪntɪd] .
the whole length of calico is printed .
这 所有的 长度 的 印花布 是 打印 ；

整块印花棉布都印上了图案。

[ˈdraɪɪŋ] [ru:m] .
Drying Room .
烘干 房间 ；

烘干室。

[baɪ] [ðɪs] [ˈmeθəd] , [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [blɑ:k] [prints] [ˈoʊnli][wʌn] [ˈkʌlər] , [soʊ] [- -]
By this method , a single block prints only one colour , so [148]
经过 这 方法 ； 一个 单身的 堵塞 印刷 仅有的 一 颜色 ； 所以 [- -]

通过这种方法，单个色块只能打印一种颜色，因此[148]

[ðæt] , [ɪf] [ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [kənˈteɪn] [θri:] [ɔ:r] [mɔ:r] [ˈkʌlərz] , [θri:] [ɔ:r] [mɔ:r] [blɑ:ks] [wɪl] [bi:; bi]
that , if the design contain three or more colours , three or more blocks will be
那 ，如果 这 设计 包含 三 或者 更多的 颜色 ； 三 或者 更多的 积木 将要 是
[rɪˈkwaɪərd] ,
required ,
必需的 ；

如果设计中包含三种或三种以上颜色，则需要三个或三个以上的色块。

[ɔ:l][ʌv; əv][ˈi:kwəl] [saɪz] ,
all of equal size ,
全部 的 平等的 尺寸 ；

大小均等

[ðə; ði] [reɪzd] [pɑ:rts][ɪn] [i:tʃ] [kɔ:rəˈspɑ:ndɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪˈprest] [pɑ:rts][ɪn][ɔ:l][ðə; ði] [ˈʌðər] ; [ɪn]
the raised parts in each corresponding with the depressed parts in all the others ; in
这 提高 部分 在 每个 相应的 和 这 郁闷 部分 在 全部 这 其他的 ； 在
[ɔ:rdər] ,
order ,
命令 ；

每个凸起的部分都与其他所有凸起的部分一一对应；按顺序，

[ˈðerfɔ:r] , [tu:; tə][prɪnt][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [klɔ:θ] [ˈtwenti] - [eɪt] [ˈja:dz] [lɔ:ŋ] , [ænd; ənd] [ˈθɜ:rti] [ɪntʃɪz]
therefore , to print a piece of cloth twenty - eight yards long , and thirty inches
所以 ， 到 打印 一个 片 的 布 二十 - 八 码 长的 ， 和 三十 英寸
[brɔ:d] , [wɪð; wɪθ] [θri:] [blɑ:ks] ,
broad , with three blocks ,
广阔 ， 和 三 积木 ；

因此，要用三个印版在一块长二十八码、宽三十英寸的布料上印制图案，

[i:tʃ] [ˈmeʒərɪŋ] [naɪn] [ɪntʃɪz] [baɪ] [faɪv] , [noʊ] [les] [ðæn; ðən] - [æpləˈkeɪj(ə)nz][ʌv; əv] [i:tʃ] , [ɔ:r][tu:ˈtu:]
each measuring nine inches by five , no less than 672 applications of each , or 2
每个 测量 九 英寸 经过 五 ， 不 较少的 比 - 应用程序 的 每个 ， 或者 2
，
，
，

每张尺寸为九英寸乘五英寸，每张不少于 672 张，或 2 张。

- [æpləˈkeɪj(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [blɑ:ks] , [ɑ:r; ər] [ˈnesəseri] .
016 applications of the three blocks , are necessary .
- 应用程序 的 这 三 积木 ， 是 必要的 ；

三个模块的 016 个应用是必要的。

[ðʌs] [aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ˈprɪntɪŋ] [baɪ][hænd][ɪz][ə; eɪ] [ˈti:diəs] [ɑ:pəˈreɪj(ə)n] ,
Thus it will be seen that printing by hand is a tedious operation ,
因此 它 将要 是 已见 那 印刷 经过 手 是 一个 乏味 手术 ，
由此可见，手工印刷是一项繁琐的工作。

[ri'kwaɪərɪŋ] [mɔːr] [ˈdɪlɪdʒəns] [ðæn; ðən] [skɪl] .
requiring more diligence than skill .
需要 更多的 勤勉 比 技能 ；

比起技巧，更需要勤奋。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 ；

刷子。

[wen] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] , [haʊ'evər] , [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [streɪt] [ˈpærəlel] [straɪps] [ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌlərz] ,
When the design , however , consists of straight parallel stripes of different colours ,
什么时候 这 设计 ， 然而 ， 由 的 直的 平行线 条纹 的 不同的 颜色 ，
然而，当图案由不同颜色的平行直线条纹组成时，

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ə'plaɪd] [baɪ][wʌn] [blɔːk] [æt; ət][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [ɪm'preʃ(ə)n] .
they may be applied by one block at a single impression .
他们 可能 是 应用 经过 一 堵塞 在 一个 单身的 印象 ；

它们可以在一次印模中用一个印模块施加。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] [ðə; ði] [ˈkʌlərz] [ɑːr; ər] [kən'teɪnd] [ɪn][æz; əz] [ˈmeni] [smɔːl] [tɪn] [trɔːfs] [æz; əz]
For this purpose the colours are contained in as many small tin troughs as
为了 这 目的 这 颜色 是 包含 在 作为 许多 小的 锡 水槽 作为
[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈkʌlərz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈprɪntɪd] .
there are colours to be printed .
那里 是 颜色 到 是 打印 ；

为此，颜料被装在与要印刷的颜色数量相同的小锡槽中。

[ðiːz] [trɔːfs] [ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ][laɪn] ,
These troughs are arranged in a line ,
这些 水槽 是 安排 在 一个 线 ；

这些水槽呈直线排列，

[ænd; ænd][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈpɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ˈkʌlər] [ɪz] [træns'fəːd] [frʌm; frəm][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]
and a small portion of each colour is transferred from them to the
和 一个 小的 部分 的 每个 颜色 是 转移 从 他们 到 这
[ˈwʊlən] [klɔːθ] [baɪ][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][ˈwaɪər] - [brʌʃ] .
woollen cloth by a kind of wire - brush .
羊毛 布 经过 一个 种类 的 金属丝 - 刷子 ；

然后，用一种钢丝刷将每种颜色的一小部分转移到羊毛布上。

[ðə; ði] [ˈkʌlər] [ɪz] [dɪ'strɪbjʊːtɪd] [iːvnli] [ɪn] [straɪps] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [saɪv] [baɪ][ə; eɪ]
The colour is distributed evenly in stripes over the surface of the sieve by a
这 颜色 是 分布式 均匀地 在 条纹 超过 这 表面 的 这 筛 经过 一个
[ˈwʊd(ə)n] [ˈrʊlər] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈwʊlən] [klɔːθ] .
wooden roller covered with woollen cloth .
木制的 滚筒 涵盖 和 羊毛 布 ；

用覆盖着羊毛布的木制滚筒将颜料均匀地以条纹状分布在筛子表面。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈreɪnbʊʊ] [staɪl] , [æz; əz][ə; eɪ][pɪ'kjuːliər] [ˈpætərn] [ɪz] [kɔːld] ,
For the rainbow style , as a peculiar pattern is called ,
为了 这 彩虹 风格 ， 作为 一个 奇特 图案 是 称为 ，

至于彩虹风格，也就是一种特殊的图案，

[ðə; ði] [ˈkʌlərz] [ɑːr; ər] [ˈblendɪd] [ɪntuː][wʌn] [ə'nʌðər] [æt; ət][ðer; ðər][ˈɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][baɪ][ə; eɪ] [brʌʃ] [ɔːr]
the colours are blended into one another at their edges by a brush or
这 颜色 是 混合 进入 一 其他 在 他们的 边缘 经过 一个 刷子 或者
[ˈrʌbər] .
rubber .
橡皮 ；

用画笔或橡皮擦将颜色在边缘处混合在一起。

[æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [ɪm'pru:vmənt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][hænd] - [blɑ:ks] ,
An important improvement has been made in the construction of hand - blocks ,
一个 重要的 改进 有 到过 制成 在 这 建造 的 手 - 积木 ,
[baɪ][ðə; ði] [æplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['steriətaɪp] [-]
by the application of a stereotype [149]
经过 这 应用 的 一个 刻板印象 [-]

通过应用刻板[149], 手印制作工艺得到了显著改进。

[pleɪt] [æz; əz][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['sɜ:rfs] .
plate as the printing surface .
盘子 作为 这 印刷 表面 .
[-]
以印版为印刷表面。

[ə; eɪ] [smɔ:l] [moʊld] [ɪz] [prə'du:st] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['mɑ:d(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] ,
A small mould is produced from a model of the pattern ,
一个 小的 模具 是 生产 从 一个 模型 的 这 图案 ,
[-]
根据模型制作一个小模具,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['steriətaɪp] ['kɑ:pɪz] [ɑ:r; ər] [ðen] [meɪd] [baɪ] ['pɔ:rɪŋ] [mɪkst] ['met(ə)][ɪntu:][,aɪ 'ti:] .
and the stereotype copies are then made by pouring mixed metal into it .
和 这 刻板印象 副本 是 然后 制成 经过 浇注 混合 金属 进入 它 .
[-]
然后, 将混合金属倒入其中, 制成刻板复制品。

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['steriətaɪp] [pleɪts] [ɑ:r; ər] [ðen] [fɔ:rmd] [ɪntu:][ə; eɪ] ['prɪntɪŋ] [blɑ:k] ,
A number of the stereotype plates are then formed into a printing block ,
一个 数字 的 这 刻板印象 盘子 是 然后 形成 进入 一个 印刷 堵塞 ,
[-]
然后将若干个模版制成印刷版,

[baɪ] ['bi:ɪŋ] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ] [staʊt] [pi:s] [ʌv; əv] [wʊd] .
by being arranged in a stout piece of wood .
经过 存在 安排 在 一个 肥硕 片 的 木头 .
[-]
被放置在一块结实的木头里。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'ʃi:n] , ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [wei] [baɪ] [wɪt] [,aɪ 'ti:][ɪz] ['kʌlərd] .
One of the cylinders of the Machine , showing the way by which it is coloured .
一 的 这 气缸 的 这 机器 , 显示 这 方式 经过 哪个 它 是 有色 .
[-]
机器的其中一个圆筒, 展示了它的着色方式。

[ðə; ði] ['gretɪst] [mə'kænɪk(ə)l] [ɪm'pru:vmənt] [ɪn][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv]['kæɪkəʊ] ['prɪntɪŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði]
The greatest mechanical improvement in the art of calico printing was the
这 最 机械的 改进 在 这 艺术 的 印花布 印刷 曾是 这
[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndər] [ɔ:r]['rɔʊlər] ['prɪntɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['sentʃəri] .
invention of the cylinder or roller printing at the end of the last century .
发明 的 这 圆柱 或者 滚筒 印刷 在 这 结尾 的 这 最后的 世纪 .
[-]
印花布印刷工艺最大的机械改进是上世纪末滚筒印刷机的发明。

[ðɪs] [staɪl] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] ['dʒen(ə)rəli] [ə'dɑ:ptɪd] [ɪn] ['læŋkəʃə] ,
This style of printing has been generally adopted in Lancashire ,
这 风格 的 印刷 有 到过 一般来说 已采用 在 兰开夏郡 ,
[-]
这种印刷方式在兰开夏郡已普遍采用。

[ænd; ənd][ɪz][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋɡlɪʃ] ['oʊvər][ðə; ði][kɑ:ntɪ'nent(ə)l] ['prɪntərz] .
and is the cause of the success of the English over the continental printers .
和 是 这 原因 的 这 成功 的 这 英语 超过 这 大陆 打印机 .
[-]
这也是英国印刷商战胜欧洲大陆印刷商的原因。

[wʌn] ['sɪlɪndər] [mə'ʃi:n] , [ə'tendɪd] [baɪ][wʌn][mæn][tu:; tə] ['regjuleɪt] [ðə; ði]['rəʊləz] ,
One cylinder machine , attended by one man to regulate the rollers ,
一 圆柱 机器 , 参加 经过 一 男人 到 调节 这 滚筒 ,
[-]
一台滚筒式机器, 由一名工人负责调节滚筒。

[ɪz][ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˈprɪntɪŋ] [æz; əz] [ˈmeni] [ˈpiːsɪz] [æz; əz][wʌn] [ˈhʌndrəd] [men][ænd; ənd][wʌn] [ˈhʌndrəd]
is capable of printing as many pieces as one hundred men and one hundred
是 有能力的 的 印刷 作为 许多 件 作为 一 百 男人 和 一 百
[ˈgɜːlz][kʊd; kəd] [prɪnt] [wɪð; wɪθ][hænd] [blɔːks] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
girls could print with hand blocks in the same time .
女孩们 可以 打印 和 手 积木 在 这 相同的 时间 .
它能够印制出相当于一百个男人和一百个女孩同时用手工木版印刷的数量。

[ə; eɪ][maɪl][lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ˈkæləkʊs][kæen; kən][biː; bi] [ˈprɪntɪd] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌlərz] [ɪn][ə; eɪ]
A mile length of calico can be printed off with four different colours in a
一个 英里 长度 的 印花布 能 是 打印 离开 和 四 不同的 颜色 在 一个
[ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈaʊər] .
single hour .
单身的 小时 .
一小时内可以用四种不同的颜色印制一英里长的印花布。

[ðɪs] [ˈsɪlɪndər] [məˈfɪːn] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhɑːloʊ] [ˈsɪlɪndər] [ɔːr][ˈroʊlər][ʌv; əv] [ˈkɑːpər] ,
This cylinder machine consists of a hollow cylinder or roller of copper ,
这 圆柱 机器 由 的 一个 空洞的 圆柱 或者 滚筒 的 铜 ,
这种圆筒机由一个空心铜圆筒或滚筒组成，

[əˈbaʊt] [θriː] [fiːt] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtər] ,
about three feet long and three or four inches in diameter ,
关于 三 脚 长的 和 三 或者 四 英寸 在 直径 ,
长约三英尺，直径约三四英寸。

[ðə; ði] [ˈpætərn] [ɑːn] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [prəˈduːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈpreʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [mɪl] ,
the pattern on which has been produced by the pressure of a mill ,
这 图案 在 哪个 有 到过 生产 经过 这 压力 的 一个 磨 ,
经碾磨机压力形成的图案，

[ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [hæz; həz] [bɪn] [-]
on which the design has been [150]
在 哪个 这 设计 有 到过 [-]
该设计已[150]

[əˈrɪdʒənəli] [stæmpt] [baɪ][ðə; ði] [ˈpreʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɑːrd] [stiːl] [ˈroʊlər] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [ɪnˈɡreɪvd]
originally stamped by the pressure of a hard steel roller which has been engraved
起初 盖章 经过 这 压力 的 一个 难的 钢 滚筒 哪个 有 到过 刻
.
:
.
最初是由刻有图案的硬钢辊施加压力压印而成。

[ðə; ði] [ˈkɑːpər] [ˈsɪlɪndəz] [ɑːr; ər] [ˈmaʊntɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [strɔːŋ] [ˈaɪərn] [ʃæft] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tuːθt,tuːðd] [wiːl]
The copper cylinders are mounted on a strong iron shaft with a toothed wheel
这 铜 气缸 是 安装 在 一个 强的 铁 轴 和 一个 有齿的 车轮
[æt; ət][ɪts][end] ,
at its end ,
在 它是 结尾 ,
铜制圆筒安装在坚固的铁轴上，铁轴末端装有齿轮。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][pʊt][aɪ ˈtiː][ɪn] [treɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈroʊtə,tɔːri] [ˈprɪntɪŋ] [məˈfɪːn] [fɔːr; fər][wʌn] , [tuː] ,
in order to put it in train with the rotatory printing machine for one , two ,
在 命令 到 放 它 在 火车 和 这 旋转 印刷 机器 为了 一 , 二 ,
为了将其与旋转印刷机配合使用，进行一、二次印刷，
[ɔːr] [mɔːr] [ˈkʌlərz] .
or more colours .
或者 更多的 颜色 .
或更多颜色。

[ɑ:n][ə; eɪ][ˈrɒlər][æ; ət][ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑ:rt][ʌ; əv] [ðɪs] [ˌæpəˈrætəs] [ɑ:r; ər] [wu:nd] [ðə; ði][ˈkælɪkʊs] [webz]
On a roller at the upper part of this apparatus are wound the calico webs
在 一个 滚筒 在 这 上 部分 的 这 设备 是 伤口 这 印花布 网络
[stɪtʃt] [təˈgeðər] ,
stitched together ,
缝合 一起 ,

在这个装置的上部，卷轴上缠绕着缝合在一起的印花棉布。

[ðə; ði][end][ʌ; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [brɔ:t] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ɪnˈgreɪvd] [ˈkɑ:pər] [ˈsɪlɪndər] [ænd; ənd][ə; eɪ][lɑ:rdʒ]
the end of which is brought between the engraved copper cylinder and a large
这 结尾 的 哪个 是 带来 之间 这 刻 铜 圆柱 和 一个 大的
[ˈsentər][ˈrɒlər] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈblæŋkɪts] ,
centre roller covered with blankets ,
中心 滚筒 涵盖 和 毯子 ,

它的末端被放置在刻有图案的铜圆筒和覆盖着毯子的大型中心滚筒之间，

[əˈgenst] [wɪtʃ] [aɪˈti:] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [ber] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈregjələr] [ˈprefər] .
against which it is made to bear with a regular pressure .
反对 哪个 它 是 制成 到 熊 和 一个 常规的 压力 .

它需要承受一定的压力。

[ðə; ði] [ɪnˈgreɪvd] [ˈsɪlɪndər] [tɜ:rnz][ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p][ʌ; əv] [əˈnʌðər] [ˈsɪlɪndər] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈwʊlən]
The engraved cylinder turns on the top of another cylinder covered with woollen
这 刻 圆柱 转弯 在 这 顶部 的 其他 圆柱 涵盖 和 羊毛
[klo:θ] ,
cloth ,
布 ,

刻有铭文的圆筒套在另一个覆盖着羊毛布的圆筒上转动。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第6/11页

[wɪtʃ] [ri'vɒlvz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['fɔ:rmə] ,
which revolves at the same time as the former ,
哪个 旋转 在 这 相同的 时间 作为 这 以前的 ,
它与前者同时旋转,

[waɪl] [ɪts] [ˈʌndə] [pɑ:rt][dɪps][ɪn][æn; ən] [ˈɑ:blɒ:ŋ] [trɔ:f] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [daɪɪŋ] ['mætə] ,
while its under part dips in an oblong trough containing the dyeing matter ,
尽管 它是 在下面 部分 蘸酱 在 一个 长方形 槽 包含 这 染色 事情 ,
它的下部浸入盛有染料的长方形槽中,

[wɪtʃ] [ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['pæsti; 'peɪsti] [kən'sɪstəns] .
which is of a pasty consistence .
哪个 是 的 一个 糊状物 浓度 .
呈糊状。

[ðə; ði] [ɪn'greɪvd] ['sɪlɪndə] [ɪz][ɪn] [ðɪs] [wei] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv] ['prɪntɪŋ] ['kʌlə] ,
The engraved cylinder is in this way supplied with plenty of printing colour ,
这 刻 圆柱 是 在 这 方式 供应 和 很多 的 印刷 颜色 ,
这样一来, 雕刻好的圆筒就拥有了丰富的印刷色彩。

[ænd; ænd][ɪz] [klɪrd] [frʌm; frəm][ðə; ði][su:pər'flu:əti][baɪ][ðə; ði] [θɪn] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bleɪd] [meɪd] [ʌv; əv]
and is cleared from the superfluity by the thin edge of a blade made of
和 是 已清除 从 这 过剩 经过 这 薄的 边缘 的 一个 刀刃 制成 的
[brɔ:nz] ,
bronze ,
青铜 ,
并用青铜刀片的薄刃清除多余的杂质。

[kɔ:ld] [ðə; ði]['dɑ:ktə] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][aɪ 'ti:][æz; əz][aɪ 'ti:] [tɜ:rnz] , [ænd; ænd]['dʒentli] [skreɪps]
called the doctor , which is applied to it as it turns , and gently scrapes
称为 这 医生 , 哪个 是 应用 到 它 作为 它 转弯 , 和 轻轻地 刮伤
[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] .
the surface .
这 表面 .
称之为医生, 将其涂抹在旋转的物体上, 轻轻刮擦表面。

[ˈæftə] [ðɪs] [ðə; ði] ['sɪlɪndə] [ækts][ə'pɑ:n][ðə; ði]['kælɪkoʊ] , [wɪtʃ] [rə'si:vz, rɪ'si:vz, rɪ'si:vz][ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n]
After this the cylinder acts upon the calico , which receives the impression
后 这 这 圆柱 行为 之上 这 印花布 , 哪个 接收 这 印象
[ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] [ɪn] ['kʌlə] ,
of the pattern in colour ,
的 这 图案 在 颜色 ,
之后, 滚筒作用于印花布, 将图案的彩色印记印在印花布上。

[ænd; ænd][rɒʊlz]['ɑ:nwərd][æt; ət][ə; eɪ] [greɪt] [reɪt] [ʌv; əv] [spi:d] .
and rolls onward at a great rate of speed .
和 卷 向前 在 一个 伟大的 速度 的 速度 .
并以极快的速度向前滚动。

[ðer; ðə] [ɑ:r; ə] ['veriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] ['kʌləz] [ɔ:r] [daɪ] [stʌfs] [ju:st] [ɪn]['kælɪkoʊ] ['prɪntɪŋ] ,
There are various kinds of colours or dye stuffs used in calico printing ,
那里 是 各种各样的 种类 的 颜色 或者 染料 东西 用过的 在 印花布 印刷 ,
印花布印刷中使用的颜色或染料种类繁多。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪm'pɑ:rt][fæst] ['kʌlərz] [baɪ] [ðəm'selvz] ,
some of which impart fast colours by themselves ,
一些 的 哪个 传授 快速地 颜色 经过 他们自己 ,
有些物质本身就能赋予色彩持久鲜艳的效果。

[ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði][web][tu:; tə][bi:; bi][fɜ:rst] [prɪ'perd] [ɪn][ɔ:rdər] [ðæt] [ðei] [meɪ]
and others which require the web to be first prepared in order that they may
和 其他的 哪个 要求 这 网站 到 是 第一的 准备 在 命令 那 他们 可能
[brɪ'kʌm] [fɪkst] .
become fixed .
变得 固定的 .

还有一些需要先对网络进行准备才能进行固定操作。
[ɪn][ɔ:lməʊst][ɔ:lɪ][ðə; ði][moʊdz] [ʌv; əv][kæli'kəʊ] ['prɪntɪŋ] [ðə; ði] ['pra:sesɪz] [ɑ:r; ər] ['veri] ['nu:mərəs] [tu:; tə]
In almost all the modes of calico printing the processes are very numerous to
在 几乎 全部 这 模式 的 印花布 印刷 这 流程 是 非常 很多的 到
[ɪn]'ʃɔr] [ðə; ði] ['bju:ti] [ænd; ənd] ['pɜ:rmənəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlərz] .
ensure the beauty and permanence of the colours .
确保 这 美丽 和 永久性 的 这 颜色 .
几乎所有印花工艺都需要经过多种工序，以确保色彩的美观和持久性。

[ɪn] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [sti:m] ['kʌlər] ['prɪntɪŋ] ,
In what is called the steam colour printing ,
在 什么 是 称为 这 蒸汽 颜色 印刷 ,
在所谓的蒸汽彩色印刷中，

[ðə; ði]['eɪdʒənsɪ][ʌv; əv] [sti:m] [ɪz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][eɪd][ɪn] ['fɪksɪŋ] [ðə; ði] ['kʌlərz] [tu:; tə][ðə; ði] [klɔ:θ] .
the agency of steam is applied to aid in fixing the colours to the cloth .
这 机构 的 蒸汽 是 应用 到 援助 在 定影 这 颜色 到 这 布 .
利用蒸汽的作用有助于将颜色固定在布料上。

[ðə; ði] [klɔ:θ] [ɪz][fɜ:rst] [sti:pt] [ɪn][ə; eɪ]['mɔ:rd(ə)nt][ɔ:r] ['fɪksɪŋ] ['lɪkər] ,
The cloth is first steeped in a mordant or fixing liquor ,
这 布 是 第一的 浸泡 在 一个 媒染剂 或者 定影 酒 ,
首先将布料浸泡在媒染剂或定型液中，

[ðen] ['prɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪlɪndər] [ɪn] ['veriəs] ['kʌlərz] , [-]
then printed by the cylinder in various colours , [151]
然后 打印 经过 这 圆柱 在 各种各样的 颜色 , [-]
然后通过滚筒以各种颜色印刷[151]

[kɔ:ld] [sti:m] ['kʌlərz] .
called steam colours .
称为 蒸汽 颜色 .
称为蒸汽颜色。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ðen] [hʌŋ] [ʌp][tu:; tə][draɪ] ,
It is then hung up to dry ,
它 是 然后 悬挂 向上 到 干燥 ,
然后将其悬挂晾干。

[ænd; ənd][ɪz] ['æftərwərdz] [ɪk'spoʊzd][tu:; tə][ðə; ði]['æk(ə)n][ʌv; əv] [sti:m] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['veriəs]
and is afterwards exposed to the action of steam by means of various
和 是 然后 裸露 到 这 行动 的 蒸汽 经过 方法 的 各种各样的
[,æpə'rætəs] ,
apparatus ,
设备 ,
随后通过各种装置使其暴露于蒸汽作用下，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'tɪkjələər] [ɪ'fekt] [ɪn'tendɪd] , [tuː; tə][biː; bi] [prə'duːst] [ɪn] [ˈfɪksɪŋ]
which are adapted to the particular effect intended , to be produced in fixing
哪个 是 改编 到 这 特别的 影响 故意的 , 到 是 生产 在 定影
[ðə; ði] [daɪ] .
the dye .
这 染料 .

这些染料是根据预期的特定效果而配制的，用于固定染料。

[ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [fɔːr; fər][ˈkæləkoʊ] [ˈprɪntɪŋ] [ɑːr; ər] [ˈveri] [ɪk'spensɪv] ,
The designs for calico printing are very expensive ,
这 设计 为了 印花布 印刷 是 非常 昂贵的 ,
印花棉布的设计非常昂贵。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈkɑːnstənt] [sək'seɪ(ə)n] [ʌv; əv] [nuː] [ˈpætərn] [ɑːr; ər] [dɪ'mɑːndɪd] ,
and such a constant succession of new patterns are demanded ,
和 这样的 一个 持续的 演替 的 新的 图案 是 要求 ,
我们需要不断地推出新的模式。

[ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlæŋkəʃə] [ˈprɪntərz][ɪk'spend] [ˈsevrəl] [ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ə; eɪ] [jɪr] [ɑːn]
that some of the Lancashire printers expend several thousands a year on
那 一些 的 这 兰开夏郡 打印机 花费 一些 数千 一个 年 在
[dɪ'zaɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] [ə'loʊn] . [-]
designing and engraving alone . [152]
设计 和 雕刻 独自的 . [-]
兰开夏郡的一些印刷商每年仅在设计和雕刻上就要花费数千英镑。[152]

[ðə; ði] [ˈtɪnmən] .
THE TINMAN .
这 铁皮人 .
铁皮人。

[ˈwɜːrkʃɑːp] .
WORKSHOP .
车间 .
车间。

[tɪn] [ɪz] [ˈnevər] [faʊnd] [ɪg'zɪstɪŋ] [ɪn][æn; ən] [ʌŋkəm'baɪnd] [ɔːr] [ˈneɪtɪv] [steɪt] .
Tin is never found existing in an uncombined or native state .
锡 是 绝不 成立 现存的 在 一个 未合并 或者 本国的 状态 .
锡从不以未结合物或天然状态存在。

[tɪn] [ɔːr] [əˈkɜːrɪz] [moʊst] [ə'bʌndəntli] [ɪn] [ˈkɔːrnwɑːl] [ænd; ənd] [ˈdevən] ,
Tin ore occurs most abundantly in Cornwall and Devon ,
锡 矿石 发生 最多 大量 在 康沃尔郡 和 德文郡 ,
锡矿主要产于康沃尔郡和德文郡。

[ðə; ði] [maɪnz] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˈkauntɪz] [ˈhævɪŋ] [bɪn] [ˈselɪbreɪtɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈmet(ə)l][frʌm; frəm] [ˈveri]
the mines of these counties having been celebrated for this metal from very
这 矿井 的 这些 县 拥有 到过 著名 为了 这 金属 从 非常
[ˈeɪnfənt] [taɪmz] .
ancient times .
古老的 时代 .

这些县的矿山自古以来就以出产这种金属而闻名。

[ðə; ði] [ˈdɪstrɪkt] [ɪn] [ˈkɔːrnwɑːl] [wer] [tɪn] [maɪnz] [ɑːr; ər][moʊst] [ə'bʌndənt] [ɪz] [tɜːm] [ðə; ði] [-]
The district in Cornwall where tin mines are most abundant is termed the [153]
这 区 在 康沃尔郡 在哪里 锡 矿井 是 最多 丰富 是 称为 这 [-]
康沃尔郡锡矿最丰富的地区被称为[153]

“ [ˈstænərɪz] .
“ **Stannaries .**
” 锡矿 .
“锡矿。

” [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [weɪlz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [taɪm] [ˈbiːɪŋ] [dɪˈraɪvz] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɪnkʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði]
“ **The Prince of Wales for the time being derives a large income from the**
” 这 王子 的 威尔士 为了 这 时间 存在 衍生 一个 大的 收入 从 这
[maɪnz] ,
mines ,
矿井 ,

“威尔士亲王目前从矿业中获得了大量收入，

[ænd; ʌnd][ɪz] [tɜːm] [lɔːrd] [ˈwɔːrdn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈstænərɪz] .
and is termed Lord Warden of the Stannaries .
和 是 称为 主 典狱长 的 这 锡矿 .

并被尊称为锡矿区总督。

[ðə; ði][wɜːrd] “ [ˈstænərɪz] ” [ɪz] [dɪˈraɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈlætɪn] [ˈstænəm] , [tɪn] .
The word “ Stannaries ” is derived from the Latin stannum , tin .
这 单词 “ 锡矿 ” 是 衍生的 从 这 拉丁 锡 , 锡 .

“锡矿”一词源于拉丁语 stannum，意为锡。

[ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv][tɪn] [ɔːr] [ˈænjuəli] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkɔːrnwɑːl] [ænd; ʌnd] [ˈdevən] [maɪnz]
The amount of tin ore annually obtained from the Cornwall and Devon mines
这 数量 的 锡 矿石 每年 获得 从 这 康沃尔郡 和 德文郡 矿井
[əˈmaʊnts] [tuː; tə] - ,
amounts to 11 ,
金额 到 - ,

康沃尔郡和德文郡的锡矿每年开采的锡矿石量为11,000吨。

- [tʌnz] , [wɪt] , [æt; ət][ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [ˈvæljuː][ʌv; əv] £63 [pər] [tʌn] , [ɪz] [wɜːrθ] £693 , - .
000 tons , which , at the average value of £63 per ton , is worth £693 , 000 .
- 吨 , 哪个 , 在 这 平均的 价值 的 £63 每 吨 , 是 值得 £693 , - .

1000吨，按每吨63英镑的平均价格计算，价值693000英镑。

[ðɪs] [ɔːr] [jɪːldz] [əˈbaʊt] [ˈsevən] , - [tʌnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmet(ə)] ,
This ore yields about 7 , 000 tons of the metal ,
这 矿石 产量 关于 7 , - 吨 的 这 金属 ,

这种矿石大约能产出7000吨金属。

[ˈhævɪŋ] [æn; ən] [ˈævərɪdʒ] [ˈvæljuː][ʌv; əv] £119 [pər] [tʌn] .
having an average value of £119 per ton .
拥有 一个 平均的 价值 的 £119 每 吨 .

平均价值为每吨 119 英镑。

[əˈbaʊt] [fɔːr] - [fɪfθs] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [tɪn] [reɪzd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [prəˈduːst] [ɪn] [ðɪːz] [maɪnz] .
About four - fifths of all the tin raised in the world is produced in these mines .
关于 四 - 五分之一 的 全部 这 锡 提高 在 这 世界 是 生产 在 这些 矿井 .

全世界开采的锡约有五分之四产自这些矿山。

[ðə; ði] [ɔːr] [ɪz][ə; eɪ] [ˈhevi] , [hɑːrd] , [ˈbrɪt(ə)] , [ænd; ʌnd][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][dɑːrk] [braʊn] [ˈmɪnərəl] ,
The ore is a heavy , hard , brittle , and usually dark brown mineral ,
这 矿石 是 一个 重的 , 难的 , 脆 , 和 通常 黑暗的 棕色的 矿物 ,

这种矿石是一种重而硬、脆，通常呈深棕色的矿物。

[wɪtʃ] [əˈkɜːrɪz] [ˈtʃiːfli] [ɪn][ˈgrænjələɪ] [ˈmæsɪz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈsaɪzɪz] .
which occurs chiefly in granular masses of various sizes .
哪个 发生 主要 在 粒状 群众 的 各种各样的 尺寸 .

主要以大小不一的颗粒状团块形式存在。

[ðɪːz] [greɪnz] [ɑːr; ər] [əbˈteɪnd] [ɪn] [maɪnz] , [wer] [ðeɪ] [əˈkɜːr] [ɪn] [veɪnz] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər]
These grains are obtained in mines , where they occur in veins mixed with other
这些 谷物 是 获得 在 矿井 , 在哪里 他们 发生 在 静脉 混合 和 其他
[ˈmɪnɜːəlz, ˈmɪnrəlz] ,
minerals ,
矿物 ,

这些颗粒产自矿山，它们与其他矿物混合存在于矿脉中。

[ænd; ənd][ˈɔːlsɒs][frʌm; frəm][ðə; ði][bedz][ʌv; əv] [stri:mz] ,
and also from the beds of streams ,
和 还 从 这 床 的 溪流 ,
也来自溪流的河床,

[wer] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [wɑːt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl][baɪ][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈrʌnɪŋ] [ˈwɔːtər] .
where they have been washed out of the soil by the action of running water .
在哪里 他们 有 到过 洗过 出去 的 这 土壤 经过 这 行动 的 跑步 水 .
它们被流水从土壤中冲刷出来。

[ɪn][ðə; ði][ˈfɔːrmər] [keɪs] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tɜːm] [tɪn] [stoʊn] ; [ɪn][ðə; ði] [ˈlætər] [stri:m] - [tɪn] .
In the former case they are termed tin stone ; in the latter stream - tin .
在 这 以前的 案件 他们 是 称为 锡 石头 ; 在 这 后者 溪流 - 锡 .
前者被称为锡石；后者被称为溪锡。

[tɪn] [ɪz] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɔːr] [baɪ][fɜːrst] [ˈbreɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [ˈlætər] ,
Tin is obtained from the ore by first breaking up the latter ,
锡 是 获得 从 这 矿石 经过 第一的 打破 向上 这 后者 ,
首先将矿石破碎，然后从中提取锡。

[waɪlst] [ə; eɪ] [ˈkɜːrənt] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] [fləʊz] [ˈoʊvər][aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ˈkæərɪz] [ɔːf][ðə; ði][ɪmˈpjʊərɪtɪs] , [wɪt][
whilst a current of water flows over it and carries off the impurities , which
而 一个 当前的 的 水 流量 超过 它 和 携带 离开 这 杂质 , 哪个
[ɑːr; ər] [ˈlaɪtər] ,
are lighter ,
是 打火机 ,
当水流流过它时，会带走较轻的杂质。

[ænd; ənd] [ˈðerfɔːr] [mɔːr] [ˈredɪli] [bɔːrn] [əˈweɪ] [ðæn; ðən][ðə; ði][ˈheɪvɪərðən'er][tɪn] [ɔːr] .
and therefore more readily borne away than the heavier tin ore .
和 所以 更多的 容易 出生 离开 比 这 较重 锡 矿石 .
因此比较重的锡矿石更容易被运走。

[ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [ðʌs] [friːd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ədˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [ˈmɪnɜːəlz, ˈmɪnrəlz] , [ðə; ði] [ɔːr] [ɪz]
After being thus freed from the admixture of other minerals , the ore is
后 存在 因此 自由 从 这 混合物 的 其他 矿物 , 这 矿石 是
[ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [ˈroʊstɪd] [ɔːr] [bəːnd] ,
usually roasted or burned ,
通常 烤 或者 烧伤 ,
去除其他矿物杂质后，矿石通常会进行焙烧或燃烧。

[tuː; tə] [draɪv] [ɔːf] [ˈeni] [ˈtreɪsɪz][ʌv; əv] [ˈsʌlfər] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [kənˈteɪn] ;
to drive off any traces of sulphur it may contain ;
到 驾驶 离开 任何 痕迹 的 硫 它 可能 包含 ;
去除其中可能含有的任何硫磺痕迹；

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈæftərwərdz] [ˈhiːtɪd] [tuː; tə] [ˈrednəs] [wɪð; wɪθ][blaɪnd][koʊl][ɔːr] [kʌlm] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl]
it is afterwards heated to redness with blind coal or culm , and a small
它 是 然后 加热 到 发红 和 瞎的 煤炭 或者 竹竿 , 和 一个 小的
[ˈpɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] [laɪm] ,
portion of lime ,
部分 的 酸橙 ,
随后将其与盲煤或煤矸石以及少量石灰一起加热至通红。

[wen] [ðə; ði] [meltɪd] [ˈmet(ə)l] [ˈseprəts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [draːs] , [ænd; ənd] [rʌnz] [ˈɪntuː] [ˈkævɪtɪz]
when the melted metal separates from the dross , and runs into cavities
什么时候 这 融化 金属 分离 从 这 浮渣 , 和 跑步 进入 空腔
[prɪˈperd] [fɔːr; fər][ɪts] [rɪˈsepʃ(ə)n] .
prepared for its reception .
准备 为了 它是 接待 .
当熔化的金属与浮渣分离，流入预先准备好的腔体中时。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [rɪ'faɪnd] [baɪ] ['bi:ɪŋ] [ri:'mɛltɪd] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪm'pjʊərɪtɪs] ['sepəreɪtɪd] ,
It is afterwards refined by being remelted , and other impurities separated ,
它是 然后 精制 经过 存在 重熔 , 和 其他 杂质 分开 ,
之后将其重新熔化提纯, 并分离其他杂质。

[wɪtʃ] ['i:ðər] [sɪŋk] [ɔ:r] [floʊt] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rʃɪs] .
which either sink or float on the surface .
哪个 任何一个 下沉 或者 漂浮 在 这 表面 .
它们要么沉入水底, 要么漂浮在水面上。

[ðə; ði] ['pjʊərɪst] ['met(ə)] [ɪz] ['ji:ldɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɔ:r] [kɔ:ld] [stri:m] - [tɪn] ,
The purest metal is yielded by the ore called stream - tin ,
这 最纯净的 金属 是 产生 经过 这 矿石 称为 溪流 - 锡 ,
从被称为溪锡的矿石中可以提取出最纯净的金属。

[wɪtʃ] [ɪz] ['smeltɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈtʃɑ:rkəʊl] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [kəʊl] .
which is smelted with charcoal instead of coal .
哪个 是 冶炼 和 木炭 反而 的 煤炭 .
它是用木炭而不是煤来冶炼的。

[ɪf] [ə; eɪ] [blɔ:k] [ʌv; əv] [tɪn] [ðʌs] [əb'teɪnd] [ɪz] ['hi:tɪd] ['slɑ:tli] ,
If a block of tin thus obtained is heated slightly ,
如果 一个 堵塞 的 锡 因此 获得 是 加热 轻微地 ,
如果将这样得到的锡块稍微加热,

[ænd; ənd] [ðen] [ə'laʊd] [tu:; tə] [fɔ:l] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [haɪt] , [aɪ 'ti:] ['seprəts] [ˈɪntu:] [ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [-
and then allowed to fall from a height , it separates into a number [154
和 然后 允许 到 落下 从 一个 高度 , 它 分离 进入 一个 数字 [-
]
]
]
然后让它从高处落下, 它会分裂成许多[154]

[ʌv; əv] ['prɪzəmz] [wɪtʃ] [əd'hɪr] [tə'geðər] [ɪn] ['pɪrəməɪdl] ['mæsɪz] .
of prisms which adhere together in pyramidal masses .
的 棱镜 哪个 粘着 一起 在 金字塔形 群众 .
由多个棱柱粘合在一起形成金字塔状的团块。

[ɪn] [ðɪs] [steɪt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [tɜ:m] [greɪn] - [tɪn] .
In this state it is termed grain - tin .
在 这 状态 它 是 称为 粮食 - 锡 .
在这种状态下, 它被称为谷物锡。

[tɪn] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɪlvəri] - [waɪt] ['met(ə)] [pə'zest] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'ɡri:] [ʌv; əv] [mə'tæɪɪk] ['lʌstər] .
Tin is a silvery - white metal possessed of a high degree of metallic lustre .
锡 是 一个 银色 - 白色的 金属 拥有 的 一个 高的 程度 的 金属 光泽 .
锡是一种银白色金属, 具有很高的金属光泽。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sə'fɪjntli] [sɔ:ft] [tu:; tə] [bi:; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [naɪf] , [ænd; ənd] [meɪ] [bi:; bi] ['redɪli] [bent] ,
It is sufficiently soft to be cut with a knife , and may be readily bent ,
它是 足够 柔软的 到 是 切 和 一个 刀 , 和 可能 是 容易 弯曲 ,
它质地足够柔软, 可以用刀切割, 也很容易弯曲。

[wen] [aɪ 'ti:] ['ɡɪvz] [aʊt] [ə; eɪ] [pɪ'kju:liər] ['kræklɪŋ] [nɔɪz] ; [ɪf] [rɪ'pi:tɪdli] [bent] [ænd; ənd] ['streɪtnd] ,
when it gives out a peculiar crackling noise ; if repeatedly bent and straightened ,
什么时候 它 给予 出去 一个 奇特 噼啪作响 噪音 ; 如果 反复 弯曲 和 拉直 ,
发出奇怪的噼啪声; 如果反复弯曲和伸直,

[aɪˈtiː] [bɪˈkʌmz] [hɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfrɪk](ə)n] [ʌv; əv][ɪts][ˈpɑːrtɪk(ə)lz][wɪð; wɪθ][wʌn] [əˈnʌðər] , [ænd; ənd]
it becomes hot from the friction of its particles with one another , and
它 变成 热的 从 这 摩擦 的 它是 颗粒 和 一 其他 , 和
[ˈʌltɪmətli] [breɪks] .
ultimately breaks .
最终 休息 .

它因粒子间的摩擦而发热，最终破裂。

[aɪˈtiː][ɪz][ɪnɪˈlæstɪk][ænd; ənd] [ˈmɑːdərətli] [ˈdʌktaɪl] , [bʌt; bət] [ˈveri] [ˈmæliəb(ə)l] ,
It is inelastic and moderately ductile , but very malleable ,
它 是 非弹性 和 中等程度 延展性 , 但 非常 可塑性 ,
[ˈdɒ] [ˈbiːɪŋ] [əˈbaʊt] [wʌn] [ˈθaʊznd] [pɑːrt][ʌv; əv][æŋ; ən] [ɪntʃ] .
the thickness of tin - foil being about one thousandth part of an inch .
这 厚度 的 锡 - 挫败 存在 关于 一 千分之一 部分 的 一个 英寸 .
锡箔纸的厚度约为千分之一英寸。

[aɪˈtiː][hæz; hæz][bʌt; bət] [ˈlɪt(ə)l] [təˈnæsəti] ,
It has but little tenacity ,
它 有 但 小的 韧性 ,
[ə; eɪ][ˈwaɪər][ʌv; əv][wʌn] - [tenθ] [ʌv; əv][æŋ; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪˈæmɪtər][nɑːt] [ˈbiːɪŋ] [ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ə; eɪ]
a wire of one - tenth of an inch in diameter not being able to support a
一个 金属丝 的 一 - 第十 的 一个 英寸 在 直径 不是 存在 有能力的 到 支持 一个
[ˈheviərðənˈer] [weɪt] [ðæn; ðən] - [ˈpaʊndz] .
heavier weight than 49 lbs .
较重 重量 比 - 磅 .
直径为十分之一英寸的金属丝，不能承受超过 49 磅的重量。

[tɪn] [ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈiːzəli] [meltɪd] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈmetlz] ,
Tin is the most easily melted of all the common metals ,
锡 是 这 最多 容易地 融化 的 全部 这 常见的 金属 ,
[ˈwɔːrd(ə)neri] [ˈtemprətʃəz] [tuː; tə][ðə; ði] [kənˈdʒɔɪnd] [ˈæk](ə)n] [ʌv; əv] [er] [ænd; ənd][ˈwɔːtər] ,
ordinary temperatures to the conjoined action of air and water ,
普通的 温度 到 这 连体 行动 的 空气 和 水 ,
它具有在常温下暴露于空气和水的共同作用下不会生锈的宝贵特性。

[ɔːr][ˈiːv(ə)n][tuː; tə] [wiːk] [ˈvedʒtəb(ə)][ˈæsidz] .
or even to weak vegetable acids .
或者 甚至 到 虚弱的 蔬菜 酸 .
甚至可以与弱植物酸反应。

[tɪn] , [ɪn][ə; eɪ] [pjʊr] [steɪt] , [ɪz] [ˈseldəm] [ɪmˈplɔɪd] ;
Tin , in a pure state , is seldom employed ;
锡 , 在 一个 纯的 状态 , 是 很少 受雇 ;
纯锡很少被使用;

[bʌt; bət][ɪn][kɑːmbrɪˈneɪ](ə)n][wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [ˈmetlz] [aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈsʌbstəns] [ʌv; əv] [ɡreɪt] [ˈvæljuː] .
but in combination with other metals it is a substance of great value .
但 在 组合 和 其他 金属 它 是 一个 物质 的 伟大的 价值 .
但与其他金属结合时，它就是一种非常有价值的物质。

[aɪˈtiː] [bɪˈkʌmz] [hɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfrɪk](ə)n] [ʌv; əv][ɪts][ˈpɑːrtɪk(ə)lz][wɪð; wɪθ][wʌn] [əˈnʌðər] , [ænd; ənd]
it becomes hot from the friction of its particles with one another , and
它 变成 热的 从 这 摩擦 的 它是 颗粒 和 一 其他 , 和
[ˈʌltɪmətli] [breɪks] .
ultimately breaks .
最终 休息 .

它因粒子间的摩擦而发热，最终破裂。

[aɪˈtiː][ɪz][ɪnɪˈlæstɪk][ænd; ənd] [ˈmɑːdərətli] [ˈdʌktaɪl] , [bʌt; bət] [ˈveri] [ˈmæliəb(ə)l] ,
It is inelastic and moderately ductile , but very malleable ,
它 是 非弹性 和 中等程度 延展性 , 但 非常 可塑性 ,
[ˈdɒ] [ˈbiːɪŋ] [əˈbaʊt] [wʌn] [ˈθaʊznd] [pɑːrt][ʌv; əv][æŋ; ən] [ɪntʃ] .
the thickness of tin - foil being about one thousandth part of an inch .
这 厚度 的 锡 - 挫败 存在 关于 一 千分之一 部分 的 一个 英寸 .
锡箔纸的厚度约为千分之一英寸。

[aɪˈtiː][hæz; hæz][bʌt; bət] [ˈlɪt(ə)l] [təˈnæsəti] ,
It has but little tenacity ,
它 有 但 小的 韧性 ,
[ə; eɪ][ˈwaɪər][ʌv; əv][wʌn] - [tenθ] [ʌv; əv][æŋ; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪˈæmɪtər][nɑːt] [ˈbiːɪŋ] [ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ə; eɪ]
a wire of one - tenth of an inch in diameter not being able to support a
一个 金属丝 的 一 - 第十 的 一个 英寸 在 直径 不是 存在 有能力的 到 支持 一个
[ˈheviərðənˈer] [weɪt] [ðæn; ðən] - [ˈpaʊndz] .
heavier weight than 49 lbs .
较重 重量 比 - 磅 .
直径为十分之一英寸的金属丝，不能承受超过 49 磅的重量。

[tɪn] [ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈiːzəli] [meltɪd] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈmetlz] ,
Tin is the most easily melted of all the common metals ,
锡 是 这 最多 容易地 融化 的 全部 这 常见的 金属 ,
[ˈwɔːrd(ə)neri] [ˈtemprətʃəz] [tuː; tə][ðə; ði] [kənˈdʒɔɪnd] [ˈæk](ə)n] [ʌv; əv] [er] [ænd; ənd][ˈwɔːtər] ,
ordinary temperatures to the conjoined action of air and water ,
普通的 温度 到 这 连体 行动 的 空气 和 水 ,
它具有在常温下暴露于空气和水的共同作用下不会生锈的宝贵特性。

[ɔːr][ˈiːv(ə)n][tuː; tə] [wiːk] [ˈvedʒtəb(ə)][ˈæsidz] .
or even to weak vegetable acids .
或者 甚至 到 虚弱的 蔬菜 酸 .
甚至可以与弱植物酸反应。

[tɪn] , [ɪn][ə; eɪ] [pjʊr] [steɪt] , [ɪz] [ˈseldəm] [ɪmˈplɔɪd] ;
Tin , in a pure state , is seldom employed ;
锡 , 在 一个 纯的 状态 , 是 很少 受雇 ;
纯锡很少被使用;

[ɪts][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][ˈjuːzɪz][dɪˈpend][ɑːn][ɪts][ˈpəʊər][ʌv; əv][rɪˈzɪstɪŋ][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][er][ænd; ənd]
Its most important uses depend on its power of resisting the action of air and
它是 最多 重要的 用途 依赖 在 它是 力量 的 抵抗 这 行动 的 空气 和
[ˈmoɪstʃər] ;
moisture ;
水分 ;

它最重要的用途在于其抵抗空气和湿气作用的能力；

[aɪˈtiː][ɪz][ðerfɔːr][ˈlɑːrdʒli][ɪmˈplɔɪd][fɔːr; fər][prəˈtektɪŋ][ðə; ði][ˈsɜːfəsəz, ˈsɜːfəsɪz][ʌv; əv][ˈkɑːpər]
it is therefore largely employed for protecting the surfaces of copper
它 是 所以 很大程度上 受雇 为了 保护 这 表面 的 铜
[ænd; ənd][ˈaɪərn], [ðæt][rʌst][soʊ][ˈredɪli] .
and iron , that rust so readily .
和 铁 , 那 锈 所以 容易 .

因此，它被广泛用于保护极易生锈的铜和铁的表面。

[tɪn][plert][ɔːr][mɔːr][ˈprɑːpərli][tɪnd][plert][wɪtʃ][ɪz][soʊ][ˈlɑːrdʒli][ɪmˈplɔɪd][ɪn][ðə; ði]
Tin plate , or more properly tinned plate , which is so largely employed in the
锡 盘子 , 或者 更多的 适当地 罐装 盘子 , 哪个 是 所以 很大程度上 受雇 在 这
[ˌmænjʊˈfæktʃər][ʌv; əv][ˈsɔːspæn] ,
manufacture of saucepans ,
生产 的 平底锅 ,

镀锡钢板，或者更准确地说是镀锡铁板，广泛用于制造平底锅。

[ˈkɔːfi]-[pɒts][tiː]-[ˈketlz] , & [siː].[baɪ][ðə; ði][ˈtɪnmən][ɪz][nɑːt],[æz; əz][ɪts][ˈɔːrd(ə)nerɪ][neɪm][siːmz]
coffee - pots , tea - kettles , & c . by the tinman is not , as its ordinary name seems
咖啡 - 锅 , 茶 - 水壶 , & c . 经过 这 铁皮人 是 不是 , 作为 它是 普通的 姓名 似乎
[tuː; tə][ɪmˈplaɪ] ,
to imply ,
到 意味着 ,

铁匠制造的咖啡壶、茶壶等等，并非如其通常名称所暗示的那样。

[meɪd][ʌv; əv][tɪn],[bʌt; bət][ɪz][fɔːrmd][ʌv; əv][ðə; ði][best][ʃiːt][ˈaɪərn],[rɒld][aʊt][tuː; tə][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd]
made of tin , but is formed of the best sheet iron , rolled out to the required
制成 的 锡 , 但 是 形成 的 这 最好的 床单 铁 , 滚动 出去 到 这 必需的
[ˈθɪknəs] ,
thickness ,
厚度 ,

虽然是用锡制成的，但却是用最好的铁皮轧制成所需的厚度。

[ænd; ənd][ˈkoʊtɪd][ɑːn][iːtʃ][saɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈleɪər][ʌv; əv][tɪn] .
and coated on each side with a layer of tin .
和 涂层 在 每个 边 和 一个 层 的 锡 :
两面都镀有一层锡。

[ˈkɑːpər][ˈves(ə)lz][ɔːt][tuː; tə][biː; bi][ɪnˈveriəbli][tɪnd][ɪnˈsaɪd] ,
Copper vessels ought to be invariably tinned inside ,
铜 船只 应该 到 是 总是 罐装 里面 ,
铜制器皿的内壁必须镀锡。

[tuː; tə][prɪˈvent][ðə; ði][ˈrʌstɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːpər][baɪ][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈæsɪdz] .
to prevent the rusting of the copper by the action of acids .
到 防止 这 生锈 的 这 铜 经过 这 行动 的 酸 :
防止铜因酸的作用而生锈。

[ˈtɪnfɔɪl][ɪz][ˈlɑːrdʒli][ɪmˈplɔɪd][fɔːr; fər][ðə; ði][ˈpɜːrpəs][ʌv; əv][prəˈzɜːvɪŋ, prɪˈzɜːvɪŋ, prɪˈzɜːvɪŋ][moɪst]
Tinfoil is largely employed for the purpose of preserving moist
锡箔纸 是 很大程度上 受雇 为了 这 目的 的 保存 潮湿
[ˈɑːrtɪk(ə)lz][frʌm; frəm][brɪˈkʌmɪŋ][draɪ] ,
articles from becoming dry ,
文章 从 成为 干燥 ,
锡箔纸主要用于防止潮湿物品变干。

[ænd; ənd][ɪz] [juːst] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ˈpeɪpər][fɔːr; fər] [ɪn'kləʊzɪŋ] [-]
and is used instead of paper for enclosing [155]
和 是 用过的 反而 的 纸 为了 封闭 [-]

并用作代替纸张进行封装[155]

[ˈfænsi] [soʊp] , [ˈtʃɔːklət] , [ænd; ənd] [ˈlɒðər] [ˈsʌbstənsɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɪmələr] [ˈneɪtʃər] .
fancy soap , chocolate , and other substances of a similar nature .
想要 肥皂 , 巧克力 , 和 其他 物质 的 一个 相似的 自然 .
高档香皂、巧克力及其他类似物品。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ɪk'stensɪvli] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [mænjuˈfæktər] [ʌv; əv] [ˈlʊkɪŋ] - [ˈglæsɪz] ,
It is also extensively used in the manufacture of looking - glasses ,
它 是 还 广泛地 用过的 在 这 生产 的 寻找 - 眼镜 ,
它也被广泛用于制造镜子。

[ænd; ənd][ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [pleɪst] [brɪˈhaɪnd][ˈpeɪpər] - [ˈhæŋɡɪŋz] [tuː; tə] [ɪk'skluːd] [ðə; ði][dæmp][ʌv; əv][ðə; ði]
and is sometimes placed behind paper - hangings to exclude the damp of the
和 是 有时 放置 在后面 纸 - 绞刑 到 排除 这 潮湿 的 这
[wɔːlz] .
walls .
墙壁 .
有时会将其放置在墙纸后面，以防止墙壁受潮。

[ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][ˈælbɪz][ˈɪntuː][ðə; ði][kɑːmpəˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [wɪt] [tɪn] [ˈentərz] [ɑːr; ər] [braːnz] ,
The most important alloys into the composition of which tin enters are bronze ,
这 最多 重要的 合金 进入 这 作品 的 哪个 锡 进入 是 青铜 ,
[ˈpjuːtər] , [bel] - [ˈmet(ə)l] , [ænd; ənd][ˈsɑːdər] .
pewter , bell - metal , and solder .
锡 , 钟 - 金属 , 和 焊接 .
锡参与的最重要的合金成分有青铜、锡镱、钟形合金和焊料。

[tɪn] [drɪˈzɑːlvd] [ɪn][ˈæsɪdz][ɪz] [ˈlɑːrdʒli] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ][ˈdaɪərz][ɪn][ˈfɪksɪŋ] [ɔːr] [ˈrendərɪŋ] [ˈpɜːrmənənt]
Tin dissolved in acids is largely employed by dyers in fixing or rendering permanent
锡 溶解 在 酸 是 很大程度上 受雇 经过 染工 在 定影 或者 渲染 永恒的
[ˈveriəs] [ˈkʌlərz] [juːst] [ɪn] [daɪɪŋ] .
various colours used in dyeing .
各种各样的 颜色 用过的 在 染色 .
锡溶于酸中被染色工广泛用于固定或使染色中使用的各种颜色永久化。

[ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] [tɜːm] [ˈplʌtɪ] [ˈpaʊdər] [ɪz][ə; eɪ] [rʌst] [ʌv; əv][tɪn] ,
The preparation termed putty powder is a rust of tin ,
这 准备 称为 油灰 粉末 是 一个 锈 的 锡 ,
被称为腻子粉的制剂是锡锈，

[əbˈteɪnd] [baɪ] [ɪkˈspəʊzɪŋ][ðə; ði] [meltɪd] [ˈmet(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [er] ;
obtained by exposing the melted metal to the air ;
获得 经过 暴露 这 融化 金属 到 这 空气 ;
将熔融金属暴露于空气中即可获得；

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈpɑːlɪʃɪŋ] [ˈmetlz] [ænd; ənd] [ˈlɒðər] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] .
it is employed in polishing metals and other articles .
它 是 受雇 在 抛光 金属 和 其他 文章 .
它用于抛光金属和其他物品。

[ˈmæɪlɪt] .
Mallet .
槌 .
槌。

[ˈsɑːdəɪŋ] [ˈaɪərn] .
Soldering Iron .
焊接 铁 .
烙铁。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .

锤。

[blɑ:k] [ˈhæməɹ] .
Block Hammer .
堵塞 锤 .

块锤。

[ðə; ði] [ˈtɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪnəɹ] [ˈsɜ:fəsəz, ˈsɜ:fəsɪz][ʌv; əv] [ˈkʊkɪŋ] [ju:ˈtensɪlz][ænd; ənd] [ˈʌðəɹ] [ˈves(ə)lz]
The tinning of the inner surfaces of cooking utensils and other vessels
这 镀锡 的 这 内 表面 的 烹饪 餐具 和 其他 船只
[ʌv; əv][kəˈpæsəti][ɪz][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈi:fektəd, ˈi:fektɪd][baɪ] [ˈskaʊəɹɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [ʌnˈtɪl] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈpɜ:rfɪktli]
of capacity is effected by scouring the surface until it is perfectly
的 容量 是 受影响 经过 洗涤 这 表面 直到 它 是 完美
[braɪt] [ænd; ənd] [kli:n] ;
bright and clean ;
明亮的 和 干净的 ;

炊具和其他有容量容器的内表面镀锡是通过擦洗表面直至其完全光亮洁净来实现的；

[ðen] [ˈhi:tɪŋ] [ðə; ði][ˈves(ə)l] , [ˈpɔ:ɹɪŋ] [ɪn][sʌm; səm] [melted] [tɪn][ænd; ənd] [ˈroʊlɪŋ] [aɪ ˈti:] [əˈbaʊt] ,
then heating the vessel , pouring in some melted tin and rolling it about ,
然后 加热 这 血管 , 浇注 在 一些 融化 锡 和 滚动 它 关于 ,
然后加热容器，倒入一些熔化的锡，并滚动容器，

[ænd; ənd] [ˈrʌbɪŋ] [ðə; ði][tɪn] [ɔ:l][ˈoʊvəɹ][ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [klɔ:θ] [ɔ:r][ə; eɪ] [ˈhændfʊl]
and rubbing the tin all over the surface with a piece of cloth or a handful
和 擦 这 锡 全部 超过 这 表面 和 一个 片 的 布 或者 一个 少数
[ʌv; əv] [toʊ] ;
of tow ;
的 拖 ;

然后用一块布或一把麻絮擦拭锡罐表面；

[ˈpaʊdəɹd] [ˈrɑ:zn][ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði][fɔ:rˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈɑ:ksaɪd] .
powdered rosin is used to prevent the formation of oxide .
粉末状 松香 是 用过的 到 防止 这 形成 的 氧化物 .
粉末状松香用于防止氧化物的形成。

[ˈbraɪd(ə)l][ˈbɪts] , [sˈtɪrəps] , [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðəɹ] [smɔ:l] [ˈɑ:rtɪk(ə)lz] , [ɑ:r; əɹ] [tɪnd] [baɪ] [iˈmæ:sɪŋ]
Bridle bits , stirrups , and many other small articles , are tinned by immersing
轡 比特 , 马镫 , 和 许多 其他 小的 文章 , 是 罐装 经过 沉浸式
[ðem; ðəm][ɪn][ˈflu:ɪd][tɪn] .
them in fluid tin .
他们 在 体液 锡 .

马嚼子、马镫和许多其他小物件都是通过将它们浸入液态锡中进行镀锡的。

[tɪn] - [pleɪt] [ˈwɜ:rkɪŋ] , [ɔ:r][ðə; ði] [ˈfɔ:minɪŋ] [ʃi:ts] [ʌv; əv] [tɪnd] [ˈaɪəɹn][ˈɪntu:] [ə; eɪ] [vəˈraɪəti] [ʌv; əv][ˈju:sf(ə)l]
Tin - plate working , or the forming sheets of tinned iron into a variety of useful
锡 - 盘子 在职的 , 或者 这 成型 纸张 的 罐装 铁 进入 一个 种类 的 有用
[ˈves(ə)lz] [ænd; ənd][ju:ˈtensɪlz] ,
vessels and utensils ,
船只 和 餐具 ,
镀锡铁皮加工，或将镀锡铁皮制成各种有用的容器和器皿，

[ɪz] [ˈkæɪɪd] [ɑ:n] [-]
is carried on [156]
是 携带 在 [-]

继续进行[156]

[baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [bentʃ] [ænd; ənd][hænd] [ɪrz] , [ˈmæɪlɪts] , [ænd; ənd] [ˈhæməɪz] , [sti:l] [ˈhedz]
by means of bench and hand shears , mallets , and hammers , steel heads
经过 方法 的 长椅 和 手 剪 , 木槌 , 和 锤子 , 钢 头部
[ænd; ənd] [ˈwʊd(ə)n] [blɑ:ks] ,
and wooden blocks ,
和 木制的 积木 ,

借助台式剪刀、手持剪刀、木槌、锤子、钢头和木块，

[ˈsɑ:dəriŋ] [ˈaɪərnz][ænd; ənd] [sweɪdʒz] .
soldering irons and swages .
焊接 熨斗 和 压接 .

电烙铁和压接工具。

[ɪn][ðə; ði][fɔ:rmeɪ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈves(ə)l] ,
In the formation of a vessel ,
在 这 形成 的 一个 血管 ,

在容器形成过程中，

[ðə; ði][fɜ:rst][ɑ:pə'reɪ(ə)n][ɪz][tu:; tə] [kʌt] [ðə; ði] [pleɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈprɑ:pər] [saɪz][ænd; ənd] [fɔ:rm] [wɪð; wɪθ]
the first operation is to cut the plate to the proper size and form with
这 第一的 手术 是 到 切 这 盘子 到 这 恰当的 尺寸 和 形式 和
[ɪrz] ,
shears ,
剪 ,

第一步是用剪刀将板材切割成合适的尺寸和形状。

[ænd; ənd] , [wen] [ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rtɪk(ə)l][rɪ'kwaɪər][aɪ 'ti:] , [tu:; tə][dʒɔɪn][ðəm; ðəm]
and , when the dimensions of the article require it , to join them
和 , 什么时候 这 方面 的 这 文章 要求 它 , 到 加入 他们
[tə'geðər] ,
together ,
一起 ,

当文章尺寸需要时，将它们连接在一起。

[wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [ˈi:ðər] [baɪ] [ˈsɪmpli] [ˈleɪɪŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][wʌn] [pleɪt] [ˈoʊvər] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌðər]
which is done either by simply laying the edge of one plate over that of the other
哪个 是 完毕 任何一个 经过 简单地 躺下 这 边缘 的 一 盘子 超过 那 的 这 其他
,
:
,

方法是简单地将一个盘子的边缘放在另一个盘子的边缘上，

[ænd; ənd] [ðən] [ˈsɑ:dəriŋ] [ðəm; ðəm] [tə'geðər] , [ɔ:r][baɪ] [ˈfoʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ]
and then soldering them together , or by folding the edges together with
和 然后 焊接 他们 一起 , 或者 经过 折叠式的 这 边缘 一起 和
[læps][ænd; ənd] [ðən] [ˈsɑ:dəriŋ] [ðəm; ðəm] .
laps and then soldering them .
圈数 和 然后 焊接 他们 .

然后将它们焊接在一起，或者将边缘折叠起来，然后焊接在一起。

[ˈsɪmələr][dʒɔɪnts][ɑ:r; əɪ][rɪ'kwaɪərd] [wen] [ɡɔ:z] [ɔ:r] [ˈʌðər] [ˈpi:sɪz] [ɑ:r; əɪ][tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'sə:tɪd] ,
Similar joints are required when gores or other pieces are to be inserted ,
相似的 关节 是 必需的 什么时候 血腥 或者 其他 件 是 到 是 插入 ,

当需要插入片状件或其他部件时，也需要类似的连接方式。

[ænd; ənd][ˈɔ:lsoʊ][æt; ət][ðə; ði][ˈdʒʌŋk(ə)n][baɪ] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ˈsɪlɪndər] [ɪz] [kloʊzɪd] [ɪn] .
and also at the junction by which a cylinder is closed in .
和 还 在 这 交汇处 经过 哪个 一个 圆柱 是 关闭 在 .

以及圆柱体封闭的连接处。

[ðə; ði][ˈjuːzuəl] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈfɔːmɪŋ] [læps] , [bendz] , [ɔːr][foʊldz] , [fɔːr; fər] [ðɪs] [ɔːr] [ˈʌðər]
The usual method of forming laps , bends , or folds , for this or other
这 通常 方法 的 成型 圈数 , 弯曲 , 或者 折叠 , 为了 这 或者 其他
[ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] ,
purposes ,
目的 ,

通常用于形成搭接、弯曲或折叠的方法是，无论出于何种目的。

[ɪz][tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] [pleɪt] [ˈoʊvər][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bentɪ] [ænd; ənd][tuː; tə][bend] [ˌaɪ ˈtiː][baɪ]
is to lay the plate over the edge of the bench and to bend it by
是 到 躺 这 盘子 超过 这 边缘 的 这 长椅 和 到 弯曲 它 经过
[rɪˈpiːtɪd] [stroʊks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈhæməɹ] ;
repeated strokes with a hammer ;
重复 笔画 和 一个 锤 ;

即将钢板放在工作台边缘，用锤子反复敲击使其弯曲；

[bʌt; bət][ə; eɪ] [məˈʃiːn] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [juːst] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] .
but a machine is sometimes used for this purpose .
但 一个 机器 是 有时 用过的 为了 这 目的 .

但有时也会使用机器来达到这个目的。

[streɪt] [snɪps] .
Straight Snips .
直的 剪报 .

直剪。

[skaːtɪ] [snɪps] .
Scotch Snips .
苏格兰威士忌 剪报 .

苏格兰剪刀。

[laːrdʒ] [ɪrɪz] .
Large Shears .
大的 剪 .

大型剪刀。

[bent] [snɪps] .
Bent Snips .
弯曲 剪报 .

弯剪。

[ˈæftər][ə; eɪ][tɪn] [ˈves(ə)] [hæz; həz] [bɪn] [ˈraʊndɪd] [əˈpɑːn][ə; eɪ] [blɑːk] [ɔːr] [-]
After a tin vessel has been rounded upon a block or [157]
后 一个 锡 血管 有 到过 圆润 之上 一个 堵塞 或者 [-]

锡器在木块上被磨圆后[157]

[ˈmændrɪl][baɪ] [ˈstraɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈwʊd(ə)n] [ˈmæɪɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siːmz] [ˈfɪnɪʃt] ,
mandril by striking it with a wooden mallet , and the seams finished ,
山魈 经过 引人注目 它 和 一个 木制的 槌 , 和 这 接缝 完成的 ,

用木槌敲击芯轴，完成接缝处理。

[ɔːl][ɪts] [ɪkˈstɪriər] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ɑːr; ər] [ˈstreŋθənd] [baɪ] [ˈbendɪŋ] [ə; eɪ] [θɪk] [ˈaɪərn][ˈwaɪər][ˈɪntuː][ðə; ði]
all its exterior edges are strengthened by bending a thick iron wire into the
全部它是 外部的 边缘 是 加强 经过 弯曲 一个 厚的 铁 金属丝 进入 这
[ˈpraːpər][fɔːrm] ,
proper form ,
恰当的 形式 ,

它的所有外边缘都用粗铁丝弯成合适的形状进行加固。

[əˈplaɪɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [wʌt] [wʊd] [ˈʌðərwaɪz] [biː; bi][ðə; ði] [rɔː] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmet(ə)] ,
applying it to what would otherwise be the raw edges of the metal ,
申请 它 到 什么 会 否则 是 这 生的 边缘 的 这 金属 ,

将其应用于原本金属的粗糙边缘处，

[ænd; ənd] [ˈdekstrəsli] [ˈfoʊldɪŋ] [ðem; ðəm][ˈoʊvər][,aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈhæməɹ] .
and dexterously folding them over it with a hammer .

和 灵巧地 折叠式的 他们 超过 它 和 一个 锤 .
然后灵巧地用锤子将它们折叠起来盖在上面。

[tuː] - [ˈhændɪd] [rentʃ] .
Two - handed Wrench .
二 - 递交 扳手 .

双手扳手。

[ˈsɔːdəɹɪŋ] [paɪl] .
Soldering Pile .
焊接 桩 .

焊料堆。

[ˈpuːdɪŋ] [steɪk] .
Pudding Stake .
布丁 赌注 .

布丁桩。

[ˈpʌntʃɪz] .
Punches .
拳击 .

拳击。

[ˈhætʃɪt] [steɪk] .
Hatchet Stake .
斧头 赌注 .

斧桩。

[tɑːŋz] .
Tongs .
钳 .

钳。

[ə; eɪ] [suːˈpɪriər] [kaɪnd][ˌʌv; əv][tɪn] [wer] , [ˈkɑːmənlɪ] [noʊn] [æz; əz] [blɑːk] [tɪn] [wer] ,
A superior kind of tin ware , commonly known as block tin ware ,
一个 优越的 种类 的 锡 仓库 , 通常 已知 作为 堵塞 锡 仓库 ,
一种优质锡器，俗称块状锡器，

[ɪz] [ˈkerfəli] [ˈfɪnɪʃt] [baɪ] [ˈbiːtɪŋ] [ɔːr] [ˈplæniʃɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈpɑːlɪʃt] [stiːl] [ˈhæməɹ] [əˈpɑːn][ə; eɪ]
is carefully finished by beating or planishing with a polished steel hammer upon a
是 小心 完成的 经过 殴打 或者 平整 和 一个 抛光 钢 锤 之上 一个
[ˈmet(ə)l] [steɪk] .
metal stake .
金属 赌注 .

用抛光钢锤在金属桩上敲打或锤平，进行精细的抛光处理。

[ðə; ði] [ˈpraːses] [ˌʌv; əv][ˈsweɪdʒɪŋ][ɪz] [riˈzɔːtɪd] [tuː; tə][æz; əz][ə; eɪ] [ˈredi] [miːnz] [ˌʌv; əv] [prəˈdʒʊsɪŋ] [gruːvd]
The process of swaging is resorted to as a ready means of producing grooved
这 过程 的 压接 是 复原 到 作为 一个 准备好 方法 的 生产 带槽
[ɔːr] [rɪdʒd] [ˈbɔːrdəɹz] ,
or ridged borders ,
或者 脊状的 边界 ,

压花工艺是一种便捷的制作带凹槽或带脊边饰的方法。

[ɔːr] [ˈʌðər] [ɪmˈbɑːst] [ˈɔrnəmənts] .
or other embossed ornaments .
或者 其他 压纹 装饰品 .

或其他浮雕装饰物。

[ðɪs] [ˈprɑːses] [kənˈsɪsts] [ɪn] [ˈstraɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈmet(ə)] [bɪˈtwiːn] [tuː] [stiːl] [daɪz][ɔːr] [sweɪdʒz] ,
This process consists in striking the metal between two steel dies or swages ,
这 过程 由 在 引人注目 这 金属 之间 二 钢 死亡 或者 压接 ,
该工艺包括将金属置于两个钢模或冲压件之间进行冲击,

[ðə; ði][ˈfeɪsɪz][ʌv; əv] [wɪt] [ber] [ðə; ði] [dɪˈzaɪrd] [ˈpætərn] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [meɪd] [ˈkaʊntərpɑːrts] [ʌv; əv]
the faces of which bear the desired pattern , and are made counterparts of
这 面孔 的 哪个 熊 这 想要的 图案 , 和 是 制成 对应物 的
[iːtʃ] [ˈʌðər] .
each other .
每个 其他 .

其表面带有所需的图案，并且彼此对称。

[ˈmeni] [-]
Many [158]
许多 [-]

许多[158]

[ɔːrnəˈment(ə)][ˈɑːrtɪk(ə)lz][ɑːr; ər] [prəˈduːst] [baɪ] [ɪmˈbɑːsɪŋ] [ɔːr] [ˈstæmpɪŋ] [tɪn] [pleɪt] ,
ornamental articles are produced by embossing or stamping tin plate ,
装饰 文章 是 生产 经过 压花 或者 冲压 锡 盘子 ,
装饰性物品是通过在镀锡铁皮上压印或冲压而成的。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈmænər] [æz; əz] [ˈʌðər] [məˈtælək] [ʃiːts] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][flaɪ] - [pres] [ɔːr] [ˈʌðər]
in the same manner as other metallic sheets , with a fly - press or other
在 这 相同的 方式 作为 其他 金属 纸张 , 和 一个 飞 - 按 或者 其他
[məˈʃiːnəri] .
machinery .
机械 .

与其他金属板材一样，使用飞轮压力机或其他机械进行加工。

[tʃiːp] [ˈkɔːfɪn] - [pleɪts] [ɑːr; ər] [ˌmænjəˈfæktʃər] [æt; ət] [ˈbɜːrmɪŋhæm] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ; [ænd; ənd] [ðiːz]
Cheap coffin - plates are manufactured at Birmingham in this way ; and these
便宜的 棺材 - 盘子 是 制造 在 伯明翰 在 这 方式 ; 和 这些
[ænd; ənd][ˈsɪmələr][ˈɑːrtɪk(ə)lz][ɑːr; ər] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈlækərd] ,
and similar articles are sometimes lacquered ,
和 相似的 文章 是 有时 漆面 ,
伯明翰就是这样生产廉价棺材板的；这些以及类似的物品有时会涂上漆。

[ˈpeɪntɪd] , [ɔːr] [dʒəˈpænd] .
painted , or japanned .
绘 , 或者 日式漆 .

上漆，或涂漆。

[tɪn] [fɔːrmz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)] [ɪnˈɡriːdiənts] [ɪn] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [ˈpjʊːtər] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [waɪt] -
Tin forms the principal ingredients in various kinds of pewter and other white -
锡 表格 这 主要的 原料 在 各种各样的 种类 的 锡 和 其他 白色的 -
[ˈmet(ə)][ˈælɒɪz] ,
metal alloys ,
金属 合金 ,

锡是各种锡镞和其他白色金属合金的主要成分。

[wɪt] [ɑːr; ər] [ˌmænjəˈfæktʃər] [ˈɪntuː] [dəˈmestɪk] [juːˈtensɪlz][baɪ] [ˈkæstɪŋ] , [ˈstæmpɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈʌðər]
which are manufactured into domestic utensils by casting , stamping , and other
哪个 是 制造 进入 国内的 餐具 经过 铸件 , 冲压 , 和 其他
[ˈprɑːsesɪz] .
processes .
流程 .

这些材料通过铸造、冲压和其他工艺制成家用器皿。

[ˈtʃɪzəlz] .
Chisels .
凿子 .

凿子。

[ˈtʃɑːrkoʊl] [ˈstoʊv] .
Charcoal Stove .
木炭 火炉 .

木炭炉。

[ˈpɑːlɪʃɪŋ] [ˈænvɪl] .
Polishing Anvil .
抛光 砧 .

抛光铁砧。

[brɪˈtæniə] [ˈmet(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [tɪn] , [ˈæntɪmoʊni] , [ˈkɑːpər] , [ænd; ənd] [bræs] , [wɪtʃ] [ɪz]
Britannia metal is a mixture of tin , antimony , copper , and brass , which is
不列颠尼亚 金属 是 一个 混合物 的 锡 , 锑 , 铜 , 和 黄铜 , 哪个 是
[meltɪd] , [kæst][ˈɪntuː][slæbz] ,
melted , cast into slabs ,
融化 , 投掷 进入 板 ,
不列颠金属是由锡、锑、铜和黄铜混合而成，熔化后铸造成板状。

[ænd; ənd] [roʊld] [ˈɪntuː] [ʃiːts] .
and rolled into sheets .
和 滚动 进入 纸张 .

卷成片状。

[ðə; ðɪ][ˈprɪnsəp(ə)l][juːz][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmet(ə)l][ɪz][fɔːr; fər] [ˈkændlˌstɪks] , [ˈtiːpɑːt] , [ˈkɔːfi] - [ˈbɪɡɪn] ,
The principal use of this metal is for candlesticks , teapots , coffee - biggins ,
这 主要的 使用 的 这 金属 是 为了 烛台 , 茶壶 , 咖啡 - 比金斯 ,
[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈves(ə)lz] [fɔːr; fər] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈlɪkwɪdz] .
and other vessels for containing liquids .
和 其他 船只 为了 包含 液体 .
这种金属的主要用途是制作烛台、茶壶、咖啡壶和其他盛装液体的容器。

[ðə; ðɪ] [fiːt] [ʌv; əv] [ˈkændlˌstɪks] , [ðə; ðɪ] [ˈbɑːdɪz] [ʌv; əv] [ˈtiːpɑːt] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɑːrtɪk(ə)lɪz] [kənˈteɪnɪŋ]
The feet of candlesticks , the bodies of teapots , and other articles containing
这 脚 的 烛台 , 这 身体 的 茶壶 , 和 其他 文章 包含
[ɪmˈbɑːst] [wɜːrk] , [ɑːr; ər] [stæmpt] [-]
embossed work , are stamped [159]
压纹 工作 , 是 盖章 [-]
烛台的底座、茶壶的壶身以及其他带有浮雕图案的器物上都印有[159]

[brɪˈtwiːn] [daɪz] ; [waɪl] [ˈɑːrtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [mɔːr] [ˈɡləʊbjələɹ] [[eɪp] [ɑːr; ər] [stæmpt] [ɪn] [tuː] [ɔːr] [mɔːr]
between dies ; while articles of a more globular shape are stamped in two or more
之间 死亡 ; 尽管 文章 的 一个 更多的 球形 形状 是 盖章 在 二 或者 更多的
[ˈpiːsɪz] ,
pieces ,
件 ,
在模具之间冲压；而形状更球形的制品则分两块或多块冲压而成。

[ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [ˈsɒdəd] [təˈgeðər] .
and afterwards soldered together .
和 然后 焊接 一起 .

之后用焊料焊接在一起。

[ðə; ði] [ʃi:t] [ˈmet(ə)l][hæz; həz][ə; eɪ] [dʌkˈtɪləti] [wɪtʃ] [iˈneɪblz] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [bent][ˈɪntuː] [ˈveriəs]
The sheet metal has a ductility which enables it to be bent into various
这 床单 金属 有 一个 延展性 哪个 启用 它 到 是 弯曲 进入 各种各样的
[kɜːrvd] [fɔːrmz][baɪ] [ˈpreʃər] [ɑːn][ə; eɪ][ˈmɑːd(ə)l][ɔːr] [kɔːr] :
curved forms by pressure on a model or core :
弯曲 表格 经过 压力 在 一个 模型 或者 核 :
这种金属薄板具有延展性，可以通过对模型或芯材施加压力将其弯曲成各种弧形：

[ðɪs] [ˈpraːses] [ɪz] [kɔːld] [ˈspɪnɪŋ] .
this process is called spinning .
这 过程 是 称为 旋转 .
这个过程叫做纺丝。

[ˈfʌn(ə)l] [steɪk] .
Funnel Stake .
漏斗 赌注 .
漏斗桩。

[ˈpʌntʃɪz] .
Punches .
拳击 .
拳击。

[hɔːrs] .
Horse .
马 .
马。

[ˈpʌntʃɪz] .
Punches .
拳击 .
拳击。

[ˈbɪk] [ˈaɪərnz] .
Bick Irons .
比克 铁 .
比克·艾恩斯。

[kriːs] [ˈaɪərn] . [-]
Crease Iron . [160]
褶皱 铁 . [-]
熨斗。[160]

[ˈmeni] [smɔːl] [ˈves(ə)lz] , [spuːnz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] ,
Many small vessels , spoons , and other articles ,
许多 小的 船只 , 勺子 , 和 其他 文章 ,
许多小器皿、勺子和 其他物品，

[ɑːr; ər][kæst][ɪn][æn; ən] [ˈælbɪ] [ˈsʌmwʌt] [ˈhɑːrdər][ðæn; ðən] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [roʊld] [ˈɪntuː] [ʃiːts] .
are cast in an alloy somewhat harder than that which is rolled into sheets .
是 投掷 在 一个 合金 有些 更难 比 那 哪个 是 滚动 进入 纸张 .
采用比轧制成板材的合金稍硬的合金铸造而成。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [tuːlz] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈtɪnmən] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˈaɪərnz] , [steɪks] , [ænd; ənd] [ˈbɪkəz]
Most of the tools employed by the Tinman are the irons , stakes , and bickers
最多 的 这 工具 受雇 经过 这 铁皮人 是 这 熨斗 , 赌注 , 和 争吵
,
.
,
铁匠使用的大部分工具是铁器、木桩和铁钳。

[ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði][tɪn][ɪz] [ˈhæmərd] [ˈɪntu:][ˈpra:pər] [jeɪp] , [wɪð; wɪθ] [ʃɪz] [fɔ:r; fər] [ˈkʌtɪŋ] ,
on which the tin is hammered into proper shape , with shears for cutting ,
在 哪个 这 锡 是 锤击 进入 恰当的 形状 , 和 剪 为了 切割 ,
用锤子将锡锤打成合适的形状, 再用剪刀进行切割。

[ðə; ði] [ˈpʌntʃɪz] [fɔ:r; fər] [ˈpɪrsɪŋ] [ˈhoʊlz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsa:dəriŋ] [ˈaɪərn][ænd; ənd] [ˈtʃɑ:rkʊəl] [ˈstoʊv]
the punches for piercing holes , and the soldering iron and charcoal stove
这 拳击 为了 冲孔 孔 , 和 这 焊接 铁 和 木炭 火炉
[fɔ:r; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [dʒɔɪnts] . [-]
for making joints . [161]
为了 制作 关节 . [-]
用于打孔的冲子, 以及用于焊接的电烙铁和木炭炉。[161]

[ðə; ði] [ˈfæriər] .
THE FARRIER .
这 马蹄铁匠 .
铁匠。

- [fed] .
FARRIER'S SHED .
- 棚 .
马蹄铁匠的棚子。

[wen] [wi:; wi] [rɪˈmembər] [haʊ] [ˈju:sfəli] [ˈhɔ:rsɪz][ɑ:r; ər] [ɪmˈplɔɪd] [fɔ:r; fər][ˈaʊər; ɑ:r] [ədˈvæntɪdʒ] , [haʊ]
When we remember how usefully horses are employed for our advantage , how
什么时候 我们 记住 如何 有用 马匹 是 受雇 为了 我们的 优势 , 如何
[ˈdʒenərəsli] [ænd; ənd] [ˈwɪlɪŋli] [ðeɪ] [wɜ:rk] ,
generously and willingly they work ,
慷慨地 和 心甘情愿 他们 工作 ,
当我们回想起马匹为我们带来的种种益处, 以及它们多么慷慨和乐意地工作时,

[ænd; ənd] [haʊ] [ˈdɑ:s(ə)][ænd; ənd] [əˈbi:diənt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [wen] [ˈpra:pərli] [ˈtri:tɪd] ,
and how docile and obedient they are when properly treated ,
和 如何 温顺 和 听话 他们 是 什么时候 适当地 治疗 ,
如果受到适当的对待, 它们是多么温顺听话啊。

[wi:; wi][æɪ; jəl] [brɪˈɡɪn] [tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfæriər] [ɪz][wʌn] [wɪtʃ] [ʃʊd; jəd][bi:; bi]
we shall begin to see that the trade of the Farrier is one which should be
我们 将 开始 到 看 那 这 贸易 的 这 马蹄铁匠 是 一 哪个 应该 是
[ˈstʌdɪd] [ˈveri] [ˈkerfəli] ,
studied very carefully ,
研究 非常 小心 ,
我们将逐渐认识到, 马蹄铁匠这一行是一门需要认真研究的技艺。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˈnəʊbə:di][ʃʊd; jəd] [ˈfɑ:lʊʊ] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [hu:] [hæz; həz][nɑ:t] [brɪˈkʌm] [ˈtɑ:lərəbli] [ˈskɪfl] .
and that nobody should follow the business who has not become tolerably skilful .
和 那 无人 应该 跟随 这 商业 WHO 有 不是 变得 勉强可以接受 熟练 .
任何技能不够熟练的人都不应该从事这个行业。

[ðə; ði] [ˈfæriər] [hu:] [ʃu:z] [ðə; ði] [ˈhɔ:rsɪz] , [ɪz] [ˈveri] [ˈɔ:f(ə)n] [kənˈsʌltɪd] [wen] [ðʊʊz] [ˈænɪmlz] [ɑ:r; ər] [ɪl]
The Farrier who shoes the horses , is very often consulted when those animals are ill
这 马蹄铁匠 WHO 鞋 这 马匹 , 是 非常 经常 咨询 什么时候 那些 动物 是 患病的
,
:
,
当马匹生病时, 人们常常会咨询给马蹄铁匠钉掌。

[soʊ] [ðæt] [hi:; hi][ʃʊd; jəd] [hæv; həv][sʌm; səm] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l] [ˈremədɪz] [ɪn] [-]
so that he should have some knowledge of simple remedies in [162]
所以 那 他 应该 有 一些 知识 的 简单的 补救措施 在 [-]
因此, 他应该对简单的补救措施有所了解[162]

[ˈkeɪsɪz] [wen] [ðə; ði] [ˈvetərəneri] [ˈsɜ:rdʒən] [laɪvz; lɪvz][æʔ; əʔ][ə; eɪ] [ˈdɪstəns] , [ɔ:r][ɪz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] .
cases when the veterinary surgeon lives at a distance , or is out of the way .
案例 什么时候 这 兽医 外科医生 生活 在 一个 距离 , 或者是 出去的 这 方式 .

当兽医居住地较远或不在方便就诊的地方时。

[ɪˈspeʃəli] [ðə; ði] [ˈfæriər] [ʃʊd; ʃəd] [ˈθɜ:rəli] [ˌʌndərˈstænd] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɔ:rsəz]
Especially the Farrier should thoroughly understand the construction of the horse's
尤其 这 马蹄铁匠 应该 彻底 理解 这 建造 的 这 马匹
[hu:f] , [wɪʔ] ,
hoof , which ,
蹄 , 哪个 ,

尤其是马蹄铁匠应该彻底了解马蹄的结构，

[hɑ:rd][ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l][æz; əz][aɪ ˈti:] [meɪ] [ʊk] , [ɪz] [ˈveri] [ˈdelɪkət] , [ænd; ənd][ɪz] [kəmˈpəʊzd] [ʌv; əv]
hard and simple as it may look , is very delicate , and is composed of
难的 和 简单的 作为 它 可能 看 , 是 非常 精美的 , 和 是 由 的
[ˈsevrəl] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][pɑ:rts] .
several important parts .
一些 重要的 部分 .

虽然看起来简单而坚硬，但实际上非常精巧，由几个重要部分组成。

[wʌn] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈnevər] [bi; bi] [fərˈgɑ:tn] [ɪn] [ˈʃu:ɪŋ] [ə; eɪ] [hɔ:rs] , — [fɜ:rst] [ðæt] ,
One thing should never be forgotten in shoeing a horse , — first that ,
一 事物 应该 绝不 是 被遗忘的 在 钉掌 一个 马 , — 第一的 那 ,
[ɪn] [ə] [hɔ:rs] ,
给马钉掌时，有一件事绝对不能忘记——首先，

[ɔ:lˈðəʊ] [ðə; ði] [hu:f] [ɪz][ə; eɪ][hɑ:rd] [ˈhɔ:ɾni] [ˈkʌvərɪŋ] ,
although the hoof is a hard horny covering ,
虽然 这 蹄 是 一个 难的 好色 覆盖 ,
[aɪ ˈti:] [hæz; həz][æn; ən][,ɪnˈsaɪd][ˈpɔ:ɾf(ə)n] [wɪʔ] [ɪz] [ˈveri] [ˈtendər] [ænd; ənd][ˈlaɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi][hɜ:ɾt] ;
it has an inside portion which is very tender and liable to be hurt ;
它 有 一个 里面 部分 哪个 是 非常 投标 和 容易 到 是 伤害 ;
[ænd; ənd] [ˈsekəndli] ,
and secondly ,
和 第二 ,

虽然蹄子表面覆盖着坚硬的角质层，

[aɪ ˈti:] [hæz; həz][æn; ən][,ɪnˈsaɪd][ˈpɔ:ɾf(ə)n] [wɪʔ] [ɪz] [ˈveri] [ˈtendər] [ænd; ənd][ˈlaɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi][hɜ:ɾt] ;
it has an inside portion which is very tender and liable to be hurt ;
它 有 一个 里面 部分 哪个 是 非常 投标 和 容易 到 是 伤害 ;
[ænd; ənd] [ˈsekəndli] ,
and secondly ,
和 第二 ,

它的内部非常娇嫩，容易受伤；其次，

[ðæt] [ðə; ði] [hu:f] [ɪtˈself] [ɪksˈpændz][æz; əz][ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔ:rs] [ˈpresəz, ˈpresɪz][əˈpɑ:n][aɪ ˈti:] .
that the hoof itself expands as the weight of the horse presses upon it .
那 这 蹄 本身 展开 作为 这 重量 的 这 马 出版社 之上 它 .
[əˈpɑ:n] [aɪ ˈti:] .
马蹄在马匹重量的作用下会膨胀。

[ˈænvɪl] .
Anvil .
砧 .
[ˈstɜ:ɾl] .
Stool .
凳子 .

砧。

[ˈstɜ:ɾl] .
Stool .
凳子 .
[ˈsteɪp(ə)l] .
Staple .
主食 .

主食。

[ˈpɔɪntɪŋ] [ˈsterk] .
Pointing Stake .
指向 赌注 .
[ˈpɔɪntɪŋ] [ˈsterk] .
Pointing Stake .
指向 赌注 .

指示桩。

[wen] [ə; eɪ] [hɔ:rs] [ɪz][ˈteɪkən][tu:; tə][bi:; bi] [ʃɑ:d] ,
When a horse is taken to be shod ,
什么时候 一个 马 是 已采取 到 是 鞋子 ,
当马被带去钉掌时,

[ðə; ði] [ˈfæriər] [ʃʊd; ʃəd] [brɪˈɡɪn] [baɪ] [ˈteɪkɪŋ] [ɔ:f] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ʃu:z] .
the Farrier should begin by taking off one of the old shoes .
这 马蹄铁匠 应该 开始 经过 采取 离开 一 的 这 老的 鞋 .
蹄铁匠应该先卸下一只旧蹄铁。

[hi:; hi][fɜ:rst] [ˈreɪzɪz] [ðə; ði] [klentʃɪz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tu:l] [kɔ:ld] [ðə; ði] [ˈbʌfər] [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [ʃu:]
He first raises the clenches with a tool called the buffer and if the shoe
他 第一的 提高 这 紧握 和 一个 工具 称为 这 缓冲 和 如果 这 鞋
[dʌz] [nɑ:t] [ðen] [kʌm] [ɔ:f] [ˈi:zəli] ,
does not then come off easily ,
做 不是 然后 来 离开 容易地 ,
他先用一种叫做缓冲器的工具抬起鞋钉，如果鞋子不容易脱下来，

[ˈlu:sənz] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pʌntʃ] , [tɪl] [aɪ ˈti:] [kæn; kən][bi:; bi][ˈdʒentli] [rɪˈmu:vd] .
loosens some of the nails with the punch , till it can be gently removed .
松动 一些 的 这 指甲 和 这 冲床 ,直到 它 能 是 轻轻地 已移除 .
用冲子将一些钉子松动，直到可以轻轻地将其拔出。

[wen] [ðə; ði] [ʃu:] [ɪz] [ɔ:f] [hi:; hi][ræspz][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hu:f] [ɔ:l] [raʊnd] ,
When the shoe is off he rasps the edge of the hoof all round ,
什么时候 这 鞋 是 离开 他 锉刀 这 边缘 的 这 蹄 全部 圆形的 ,
蹄铁卸下后，他会用锉刀把蹄子的边缘一圈都锉一遍。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈnɪpəz] [ɔ:r] [ˈpɪnsərz] [teɪks] [aʊt] [ˈeni] [stʌbz] [ðæt] [meɪ] [bi:; bi] [left] [ɪn][ðə; ði] [hu:f]
and with the nippers or pincers takes out any stubs that may be left in the hoof
和 和 这 钳子 或者 钳 需要 出去 任何 存根 那 可能 是 左边 在 这 蹄
.
:
.
然后用钳子或镊子去除蹄子上可能残留的任何残端。

[hi:; hi] [ðen] [perz] [ðə; ði][hɑ:rd] [ˈpɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] ,
He then pares the hard portions of the foot ,
他 然后 帕雷斯 这 难的 部分 的 这 脚 ,
然后他削去脚上较硬的部分，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][æn; ən][ɑ:pə'reɪ(ə)n] [wɪtʃ] [rɪˈkwairz] [greɪt] [ker] [ænd; ənd] [-]
and this is an operation which requires great care and [164]
和 这 是 一个 手术 哪个 需要 伟大的 关心 和 [-]
这是一项需要非常谨慎的操作[164]

[skɪl] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [ɡʊd] [di:l] [ʌv; əv] [ˈpræktɪs] [ɪn][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdrɔ:ɪŋ] [naɪf] .
skill as well as a good deal of practice in the use of the drawing knife .
技能 作为 出色地 作为 一个 好的 交易 的 实践 在 这 使用 的 这 绘画 刀 .
熟练的技巧以及使用绘图刀的大量练习。

[ðə; ði] [ˈfæriər] [mʌst; məst] [ˈɔ:lweɪz] [rɪˈmembər] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][roʊdz] [wen] [hi:; hi][ɪz] [ˈperɪŋ]
The Farrier must always remember the state of the roads when he is paring
这 马蹄铁匠 必须 总是 记住 这 状态 的 这 道路 什么时候 他 是 削皮
[ðə; ði] [ˈhɔrsəz] [fi:t] ,
the horse's feet ,
这 马匹 脚 ,
马蹄铁匠在修马蹄时，必须时刻牢记道路状况。

[fɔːr; fər] [ɪf] [ðə; ði] [roʊdʒ] [ɑːr; ər][draɪ][ænd; ənd][ˈstoʊni][hiː; hi][mʌst; məst] [teɪk] [ɔːf] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]
for if the roads are dry and stony he must take off very little of the
为了 如果 这 道路 是 干燥 和 石质的 他 必须 拿 离开 非常 小的 的 这
[hɔːrn] ,
horn ,
喇叭 ,

因为如果道路干燥多石，他只需将喇叭的音调调低很少即可。

[ɔːr][ðə; ði] [fʊt] [wɪl] [biː; bi] [bruːzd] .
or the foot will be bruised .
或者 这 脚 将要 是 瘀伤 .

否则脚会受伤。

- .
Fulter .
- .
富尔特。

[ˈdæmpər] .
Damper .
阻尼器 .
阻尼器。

[slɑːs] .
Slice .
片 .
片。

- .
Pretchel .
- .
普雷切尔。

[ˈswerdʒ] .
Swage .
压接 .
压榨。

[tɑːŋz] .
Tongs .
钳 .
钳。

[ˈtɜːrnɪŋ] [ˈhæməɹ] .
Turning Hammer .
转弯 锤 .
转动锤子。

[ðə; ði] [ˈhɔːs,ʃuːz] [ɑːr; ər] [ˈfriːkwəntli] [ˈpəːtʃəst] [baɪ][ðə; ði] [ˈfæriər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈblæksmɪθ] [huː]
The horseshoes are frequently purchased by the Farrier of the Blacksmith who
这 马蹄铁 是 频繁地 购买 经过 这 马蹄铁匠 的 这 铁匠 WHO
[meɪks] [ðem; ðəm] ,
makes them ,
制作 他们 ,

马蹄铁通常是由铁匠或马蹄铁匠购买的。

[bʌt; bət][sʌm; səm] [ˈfæriər] [ɑːr; ər][ˈɔːlsəʊ] [smɪθs] , [ænd; ənd][bəʊθ] [meɪk] [ænd; ənd][fɪt][ðə; ði] [ˈhɔːs,ʃuːz]
but some Farriers are also Smiths , and both make and fit the horseshoes
但 一些 马蹄铁匠 是 还 史密斯 , 和 两个都 制作 和 合身 这 马蹄铁
.
:
.

但有些马蹄铁匠同时也是铁匠，他们既制作马蹄铁也安装马蹄铁。

[ɪn] [iːðər] [keɪs] [ðə; ði] [ˈfæriər] [kiːps] [ə; eɪ] [staːk] [ʌv; əv] [rʌf] [ʃuːz] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ˈɔːltəz] [æt; ət][ðə; ði]
In either case the Farrier keeps a stock of rough shoes which he alters at the
在 任何一个 案件 这 马蹄铁匠 保持 一个 库存 的 粗糙的 鞋 哪个 他 改变 在 这
[taɪm] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈwɑːntɪd] ,
time that they are wanted ,
时间 那 他们 是 通缉 ,
无论哪种情况, 铁匠都会储备一些粗糙的铁蹄铁, 并在需要时进行改造。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [fɪt][ðə; ði] [hɔːrs] ,
so that they may fit the horse ,
所以 那 他们 可能 合身 这 马 ,
以便它们能适合马匹,

[ænd; ʌnd][wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋz] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [gruːv] [ɔːl] [raʊnd]
and one of the first things to be done is to make the groove all round
和 一 的 这 第一的 事物 到 是 完毕 是 到 制作 这 槽 全部 圆形的
[ðə; ði] [ʃuː] ,
the shoe ,
这 鞋 ,
首先要做的事情之一就是在鞋子周围开出凹槽。

[ænd; ʌnd] [drɪl] [ðə; ði] [hoʊlz] [ɪn][aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][ðə; ði] [neɪlz] .
and drill the holes in it for the nails .
和 钻头 这 孔 在 它 为了 这 指甲 .
然后在上面钻孔, 用来钉钉子。

[ðɪs] [gruːv] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈhedz] [ʌv; əv][ðə; ði] [neɪlz] [-]
This groove , in which the heads of the nails [165]
这 槽 , 在 哪个 这 头部 的 这 指甲 [-]
这个凹槽, 钉子的头部[165]

[sɪŋk] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ [fʊlər] ,
sink , is called the “ fuller ,
下沉 , 是 称为 这 “ 更丰满 ,
水槽, 被称为“填充器”,
“ [ænd; ʌnd][ðə; ði] [tuːl] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ɪz][ˈɔːlsoʊ] [kɔːld] [ðə; ði] “ [fʊlər] , “ [ɔːr] “ - .
“ **and the tool with which it is made is also called the “ fuller , “ or “ fuller .**
“ 和 这 工具 和 哪个 它 是 制成 是 还 称为 这 “ 更丰满 , “ 或者 “ - .
而制作这种器具也被称为“锉刀”或“锉刀”。

“ [ˈhævɪŋ] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði][ˈendz][ɔːr] [hiːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] , [meɪd] [ðə; ði] [fʊlər] ,
“ **Having cut off the ends or heels of the shoe , made the fuller ,**
“ 拥有 切 离开 这 结束 或者 高跟鞋 的 这 鞋 , 制成 这 更丰满 ,
“剪掉鞋子的两端或鞋跟后, 使鞋面更饱满,

[ænd; ʌnd][ˈoʊpənd][ðə; ði][neɪl] [hoʊlz] , [ðə; ði] [ˈfæriər] [nekst] [meɪks] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ [klɪp] ,
and opened the nail holes , the Farrier next makes what is called the “ clip ,
和 打开 这 指甲 孔 , 这 马蹄铁匠 下一个 制作 什么 是 称为 这 “ 夹子 ,
打开钉孔后, 马蹄铁匠接下来会进行所谓的“夹蹄”。

“ [wɪtʃ] [miːnz] [ˈtɜːrɪŋ] [ʌp][ðə; ði][toʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] ,
“ **which means turning up the toe of the shoe ,**
“ 哪个 方法 转弯 向上 这 脚趾 的 这 鞋 ,
意思是把鞋尖向上翻起来。

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ɪts] [ˈbiːɪŋ] [fɔːrst] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [huːf] .
to prevent its being forced back on the hoof .
到 防止 它是 存在 强制 后退 在 这 蹄 .
防止它被迫退回蹄上。

[ɪn] [ðɪːz] [pɑːrts][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜːrk][hiː; hi][hæz; həz] [ˈprɑːbəbli] [juːst] [ðə; ði][ˈtʃɪz(ə)] , [ˈtɜːrniŋ] [ˈhæməɹ] ,
In these parts of his work he has probably used the chisel , turning hammer ,
在 这些 部分 的 他的 工作 他 有 大概 用过的 这 凿 , 转弯 锤 ,
[swɛɪdʒ][ænd; ənd] - ,
swage and pretchel ,
压接 和 - ,

在他的这些作品中，他可能使用了凿子、车锤、压模和斜口钳。

[waɪl] [fɔːr; fəɹ][ðə; ði][wɜːrk][æt; ət][ðə; ði][fɔːrdʒ][hiː; hi][hæz; həz][hæd; həd][tuː; tə] [ɪmˈploɪ] [ðə; ði][ˈpoukəɹ] ,
while for the work at the forge he has had to employ the poker ,
尽管 为了 这 工作 在 这 锻造 他 有 有 到 采用 这 扑克 ,
而在锻造车间工作时，他不得不使用拨火棍。

[ðə; ði] [taːŋz] [fɔːr; fəɹ][ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [juː] [ɑːn][ðə; ði][ˈænvɪl] ,
the tongs for holding the shoe on the anvil ,
这 钳 为了 保持 这 鞋 在 这 砧 ,
用于将鞋子固定在铁砧上的钳子，

[ðə; ði][slaɪs][fɔːr; fəɹ] [ˈteɪkɪŋ] [smɔːl] [θɪŋz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈfaɪəɹ] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈdæmpəɹ] ,
the slice for taking small things from the fire , and the damper ,
这 片 为了 采取 小的 事物 从 这 火 , 和 这 阻尼器 ,
用于从火中取出小块食物的铲子，以及阻火器。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][wɪsp][ʌv; əv][wet] [strɔː] [held][baɪ] [ˈwɒd(ə)n] [taːŋz] [fɔːr; fəɹ] [ˈlesnɪŋ] [ðə; ði] [hiːt] [ʌv; əv]
which is a wisp of wet straw held by wooden tongs for lessening the heat of
哪个 是 一个 烟雾 的 湿的 稻草 握住 经过 木制的 钳 为了 减少 这 热 的
[ðə; ði] [juː] [ˈdɔːɪŋ] [ˈhæməɪɪŋ] .
the shoe during hammering .
这 鞋 期间 锤击 .

这是一缕湿稻草，用木钳夹着，用来在锤打鞋子时减轻鞋子的温度。

[hiː; hi][nekst] [brɪˈɡɪnz] [tuː; tə][fɪt][ðə; ði] [juː] ,
He next begins to fit the shoe ,
他 下一个 开始 到 合身 这 鞋 ,
接下来他开始试穿鞋子。

[ðə; ði] [hɔːrs] [ˈbiːɪŋ] [taɪd] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][ˈsteɪp(ə)] [ɪn][ðə; ði][wɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃed] .
the horse being tied up to the staple in the wall of the shed .
这 马 存在 系 向上 到 这 主食 在 这 墙 的 这 棚 .
马被拴在棚子墙上的钉子上。

[ðə; ði] [ˈfɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [juː] [ɪz][æn; ən][ɑːpəˈreɪ(ə)n] [rɪˈkwaɪəɪɪŋ] [ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ker] [ænd; ənd]
The fitting of the shoe is an operation requiring the greatest care and
这 配件 的 这 鞋 是 一个 手术 需要 这 最 关心 和
[əˈtenʃ(ə)n] ,
attention ,
注意力 ,

鞋子的合脚性是一个需要极其谨慎和细致的操作。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɡʊd] [ˈfæɪəɪəɹ] [wɪl] [spəɹ] [noʊ][peɪnz][tuː; tə][duː][hɪz; ɪz][wɜːrk] [ˈpɜːrfɪktli] ,
and the good Farrier will spare no pains to do his work perfectly ,
和 这 好的 马蹄铁匠 将要 空闲的 不 疼痛 到 做 他的 工作 完美 ,
一位优秀的马蹄铁匠会不遗余力地把工作做到尽善尽美。

[æz; əz] [ˈmeni] [ə; eɪ][ˈvæljuəb(ə)l] [hɔːrs] [hæz; həz] [bɪn] [ˈruːɪnd] [baɪ][æn; ən] [ɪl] - [ˈfɪtɪŋ] [juː] .
as many a valuable horse has been ruined by an ill - fitting shoe .
作为 许多 一个 有价值的 马 有 到过 毁坏 经过 一个 患病的 - 配件 鞋 .
许多名贵的马匹都因为一双不合脚的马蹄铁而毁于一旦。

[wen] [ðə; ði] [juː] [ɪz] [ˈfɪtɪd] [aɪˈtiː][ɪz] “ [faɪld] [ʌp] ,
When the shoe is fitted it is “ filed up ,
什么时候 这 鞋 是 适配 它 是 “ 已提交 向上 ,
鞋子合脚的时候会被“锉平”，

” [baɪ] [wɪtʃ] [ɔ:l] [ˈrʌfnəs] [ɪz] [rɪˈmu:vɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][neɪl] [hoʊlz] ,
“ **by which all roughness is removed from the edges of the nail holes** ,
” 经过 哪个 全部 粗糙度 是 已移除 从 这 边缘 的 这 指甲 孔 ,
通过这种方法，可以去除钉孔边缘的所有粗糙部分。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɑ:rp] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ju:] [ɪtˈself] [ɑ:r; ər][ˈteɪkən] [ɔ:f] .
and the sharp edges of the shoe itself are taken off .
和 这 锋利的 边缘 的 这 鞋 本身 是 已采取 离开 .
鞋子本身的尖锐边缘也被磨掉了。

[neɪl] .
Nail .
指甲 .
指甲。

[neɪl] [bæg] .
Nail Bag .
指甲 包 .
指甲包。

[ˈju:ɪŋ] [ˈhæməɹ] .
Shoeing Hammer .
钉掌 锤 .
钉掌锤。

[ðə; ði] [ˈfæriər] [ˈdʒen(ə)rəli] [meɪks] [hɪz; ɪz] [oʊn] [neɪlz] [sɪnz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ʌv; əv][ə; eɪ][prɪˈkju:liər] [ˈeɪp] ,
The Farrier generally makes his own nails since they are of a peculiar shape ,
这 马蹄铁匠 一般来说 制作 他的 自己的 指甲 自从 他们 是 的 一个 奇特 形状 ,
由于蹄铁的形状比较特殊，蹄铁匠通常会自己制作蹄铁。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈhedz] [ʃʊd; ʃəd] [kəmˈpli:tli] [fɪl] [ðə; ði][neɪl] [hoʊlz] ,
and the heads should completely fill the nail holes ,
和 这 头部 应该 完全地 充满 这 指甲 孔 ,
钉头应该完全填满钉孔。

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [nɑ:t] [əˈlʌʊ] [ðə; ði] [ju:] [tu:; tə] [ʃɪft] [ɑ:n][ðə; ði] [-]
that they may not allow the shoe to shift on the [166]
那 他们 可能 不是 允许 这 鞋 到 转移 在 这 [-]
他们可能不会让鞋子在[166]上移动

[ˈhɔrsəz] [hu:f] .
horse's hoof .
马匹 蹄 .
马蹄。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [meɪd] [frʌm; frəm] [ɔ:ŋ] [rɑ:dz][ʌv; əv][ˈaɪərn] [kɔ:ld] [neɪl] [rɑ:dz] ,
They are made from long rods of iron called nail rods ,
他们 是 制成 从 长的 杆 的 铁 称为 指甲 杆 ,
它们由被称为钉杆的长铁棒制成，

[ænd; ənd] [wen] [ˈfɪnɪʃt] [ɑ:r; ər] [sprɛd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈsmɪθi] [tu:; tə] [ku:l] ,
and when finished are spread about the smithy to cool ,
和 什么时候 完成的 是 传播 关于 这 铁匠铺 到 凉爽的 ,
完成后，将它们摊开在铁匠铺里冷却。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [əˈlʌʊd] [tu:; tə] [ku:l] [ˈgrædʒuəli] [ðeɪ] [brɪˈkʌm] [ˈhɑ:rdər] , [ænd; ənd] [les]
because when they are allowed to cool gradually they become harder , and less
因为 什么时候 他们 是 允许 到 凉爽的 逐步地 他们 变得 更难 , 和 较少的
[ˈlaɪəb(ə)l][tu:; tə] [breɪk] .
liable to break .
容易 到 休息 .
因为它们慢慢冷却后，它们会变得更硬，更不容易断裂。

[ɪf] [ðə; ði] [neɪlz] [ɑ:r; əɹ][ʌv; əv][ə; eɪ]['prɑ:pəɹ] [ˈfeɪp] , [ðə; ði] [hoʊlz] [streɪt] [θru:] [ðə; ði] [ʃu:] ,
If the nails are of a proper shape , the holes straight through the shoe ,
如果 这 指甲 是 的 一个 恰当的 形状 , 这 孔 直的 通过 这 鞋 ,
如果钉子形状合适, 钉孔就能笔直地穿过鞋子,

[ænd; ənd][ðə; ði] [ʃu:] [fɪts][ðə; ði] [fʊt] , [ˈveri] [ˈlɪt(ə)] [skɪl] [ɪz][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə][neɪl][aɪˈti:][ɑ:n] ,
and the shoe fits the foot , very little skill is required to nail it on ,
和 这 鞋 适合 这 脚 , 非常 小的 技能 是 必需的 到 指甲 它 在 ,
鞋子很合脚, 钉鞋也不需要什么技巧。

[ænd; ənd] [klentʃ] [ðə; ði] [ˈɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪlz] [tu:; tə][ðə; ði] [hu:f] .
and clench the ends of the nails to the hoof .
和 紧握 这 结束 的 这 指甲 到 这 蹄 .
并将钉子的末端紧紧地钉在蹄子上。

[brɪfɔ:r] [ðə; ði] [ʃu:] [ɪz] [neɪld] [ɑ:n] , [haʊˈevəɹ] , [aɪˈti:][ɪz][ˈju:zuəl] , [wen] [ðə; ði] [hɔ:rs] [hæz; həz] [ˈtendəɹ]
Before the shoe is nailed on , however , it is usual , when the horse has tender
前 这 鞋 是 钉子 在 , 然而 , 它 是 通常 , 什么时候 这 马 有 投标
feet ,
feet ,
脚 ,
然而, 在钉蹄铁之前, 如果马蹄比较娇嫩, 通常会这样做。

[tu:; tə] [ˈkʌvəɹ] [ðə; ði] [soʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] [wɪð; wɪθ] [ˈleðəɹ] , [ˈɡʌtə] - [ˈpɜ:rtʃə] , [ɔ:r] [felt] [meɪd]
to cover the sole of the foot with leather , gutta - percha , or felt made
到 覆盖 这 唯一 的 这 脚 和 皮革 , 古塔 - 胶 , 或者 毛毡 制成
waterproof ,
waterproof ,
防水的 ,
用防水的皮革、古塔胶或毡布覆盖脚底

“ [felt] ” [ˈbi:ɪŋ] [meɪd] [ʌv; əv] [ˈwʊlən] [kɪb:θ] [tɔ:rn][tu:; tə] [ˈredz] [wɪtʃ] [ɑ:r; əɹ] [ðen] [prest] [təˈgeðəɹ]
“ felt ” being made of woollen cloth torn to shreds which are then pressed together
“ 毛毡 ” 存在 制成 的 羊毛 布 撕裂 到 碎屑 哪个 是 然后 按下 一起
[ænd; ənd] [fɔ:rmd] [ˈɪntu:] [ʃi:ts] .
and formed into sheets .
和 形成 进入 纸张 .
“毡”是由羊毛布撕成碎片, 然后压合在一起, 制成片状物制成的。

[ɪn] [ˈeni] [keɪs] [ðə; ði] [ˈfæriəɹ] [ɪz] [ɪkˈspektɪd] [tu:; tə] “ [stɑ:p][ðə; ði] [fʊt] , ” [ðæt] [ɪz] ,
In any case the Farrier is expected to “ stop the foot , ” that is ,
在 任何 案件 这 马蹄铁匠 是 预期的 到 “ 停止 这 脚 , ” 那 是 ,
总之, 马蹄铁匠应该“止住蹄子”, 也就是说,

[tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ˈhɑ:ləʊ] [ænd; ənd] [ˈtendəɹ] [ˈpɔ:r(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ʃu:] ,
to fill the hollow and tender portion of the foot within the shoe ,
到 充满 这 空洞的 和 投标 部分 的 这 脚 之内 这 鞋 ,
填充鞋内脚部凹陷和柔软的部位,

[wɪð; wɪθ] [toʊ] [ɔ:r] [ˈoʊkəm] [ˈdɪpt] [ɪn][tɑ:r] .
with tow or oakum dipped in tar .
和 拖 或者 麻絮 浸入 在 焦油 .
用浸过焦油的麻絮或麻绳。

[fli:m] .
Fleam .
跳蚤 .
跳蚤。

[stæmp] .
Stamp .
邮票 .
邮票。

[ˈsɪzərz] .
Scissors .
剪刀 .

剪刀。

[ˈleɪdl̩] [ænd; ənd][ˈspætʃələ] .
Ladle **and** **Spatula** .
勺子 和 抹刀 .

汤勺和锅铲。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .

刷子。

[ˈpʊʊkə] .
Poker .
扑克 .

扑克。

[ri:tʃɪŋ] [ˈaɪərn] .
Reaching Iron .
到达 铁 .

达到铁。

[ðə; ði] [ʃu:] [ɪz] [naʊ] [neɪld] [ɑ:n] ,
The shoe is now nailed on ,
这 鞋 是 现在 钉子 在 ,

鞋子已经钉好了。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [ˈfæriə] [wɪl] [ˈɔ:f(ə)n][biː; bi][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [sɪˈkjʊə] [ˌaɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ˈoʊnli] [faɪv] [neɪlz] . [
and a good Farrier will often be able to secure it with only five nails . [
和 一个 好的 马蹄铁匠 将要 经常 是 有能力的 到 安全的 它 和 仅有的 五 指甲 . [
-]
167]
-]

一位优秀的马蹄铁匠通常只需五颗钉子就能将其固定住。 [167]

[ðə; ði][haɪnd] [ʃu:z] [ɑ:r; ə] [ʌv; əv] [kɔ:rs] [ˈdɪfrənt] [ɪn] [ˈeɪp] [tuː; tə] [ðʊʊz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ə] [pleɪst] [ɑ:n]
The hind shoes are of course different in shape to those which are placed on
这 后 鞋 是 的 课程 不同的 在 形状 到 那些 哪个 是 放置 在

[ðə; ði] [fɔ:r] [fi:t] ,
the fore feet ,
这 前 脚 ,

后蹄铁的形状当然与前蹄铁的形状不同。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][ju:z][ˈsev(ə)n] [neɪlz] [tuː; tə] [fɪks] [ðəm; ðəm][ɑ:n][tuː; tə][ðə; ði]
and it is generally necessary to use seven nails to fix them on to the
和 它 是 一般来说 必要的 到 使用 七 指甲 到 使固定 他们 在 到 这
[hu:f] ,
hoofs ,
蹄子 ,

通常需要用七颗钉子才能将它们固定在蹄子上。

[sɪns] [ðə; ði][haɪnd] [fʊt] [ɪksˈpændz] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [fɔ:r] ,
since the hind foot expands less than the fore ,
自从 这 后 脚 展开 较少的 比 这 前 ,

由于后足的扩张程度小于前足，

[ænd; ənd][ðər; ðə] [ɪz] [mɔ:r] [dræg][əˈpɑ:n][ˌaɪ ˈtiː] [wen] [ðə; ði] [hɔ:rs] [ɪz][ɪn][ˈmoʊʃ(ə)n] ,
and there is more drag upon it when the horse is in motion ,
和 那里 是 更多的 拖 之上 它 什么时候 这 马 是 在 运动 ,

当马匹运动时，马蹄受到的阻力会更大。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ʃu:] [ɪz] [mɔ:r] [ˈi:zəli] [ˈɪftɪd] .
so that the shoe is more easily shifted .
所以 那 这 鞋 是 更多的 容易地 转移 .

这样鞋子就更容易移动了。

[ðə; ði] [taɪm] [æt; ət] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ˈhɔrsəz] [ʃu:z] [wɑ:nt] [rɪˈmu:vɪŋ] [dɪˈpendz] [ɑ:n] [ˈsevrəl] [ˈkɔ:zɪz] .
The time at which a horse's shoes want removing depends on several causes .
这 时间 在 哪个 一个 马匹 鞋 想 移除 取决于 在 一些 原因 .

马蹄铁何时需要更换取决于多种因素。

[ɪf] [ə; eɪ] [hɔ:rs] [wer] [aʊt] [hɪz; ɪz] [ʃu:z] [ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈbetər] [nɑ:t][bi:; bi]
If a horse wear out his shoes in less than a month they had better not be
如果 一个 马 穿 出去 他的 鞋 在 较少的 比 一个 月 他们 有 更好的 不是 是
[rɪˈmu:vɪd] ,
removed ,
已移除 ,

如果马蹄铁在一个月内就磨损了，最好不要脱掉。

[bʌt; bət] [ˈweðər] [ðə; ði] [ʃu:z] [ɑ:r; ər][wɔ:rn][ɔ:r][nɑ:t][ðə; ði] [ˈhɔrsəz] [hu:f] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [lʊkt] [tu:; tə]
but whether the shoes are worn or not the horse's hoofs should be looked to
但 无论 这 鞋 是 磨损 或者 不是 这 马匹 蹄子 应该 是 看起来 到
[baɪ][ðə; ði] [ˈfæriər] ,
by the Farrier ,
经过 这 马蹄铁匠 ,

但是，无论马蹄铁是否磨损，都应该由蹄铁匠检查马蹄。

[ˈevri] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [wi:ks] , [æz; əz][ðə; ði] [hu:f] [ˈsʌmtaɪmz] [aʊtˈgroʊ] [ðə; ði] [ʃu:z] , [ænd; ənd][ðə; ði]
every three or four weeks , as the hoofs sometimes outgrow the shoes , and the
每一个 三 或者 四 周 , 作为 这 蹄子 有时 不再适合 这 鞋 , 和 这
[ʃu:z] [rɪˈkwaɪər] [ri:ˈfɪtɪŋ] .
shoes require refitting .
鞋 要求 改装 .

每隔三到四周，因为马蹄有时会长得太大，蹄铁会撑不住，需要重新调整蹄铁。

[frʌm; frəm] [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] [sed] [əˈbaʊt][ðə; ði] - [ˈbɪznəs] [aɪˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [aɪˈti:]
From what has been said about the Farrier's business it will be seen that it
从 什么 有 到过 说 关于 这 - 商业 它 将要 是 已见 那 它
[ɪz][ə; eɪ][moʊst][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][wʌn] ,
is a most important one ,
是 一个 最多 重要的 一 ,

从以上对马蹄铁匠行业的描述可以看出，这是一个极其重要的行业。

[bʌt; bət] [brˈsaɪdɪz] [ðə; ði] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪriəns] [rɪˈkwaɪərd][fɔ:r; fər][ðə; ði] [mɔ:r] [məˈkæniɪk(ə)l]
but besides the knowledge and experience required for the more mechanical
但 除了 这 知识 和 经验 必需的 为了 这 更多的 机械的
[pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜ:rk] ,
part of his work ,
部分 的 他的 工作 ,

除了他工作中机械部分所需的知识和经验之外，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔ:lsəʊ] [noʊ] [ˈsʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈzi:zɪz] [ænd; ənd] [ˈeɪlmənts] [ʌv; əv] [ˈhɔ:rsɪz] ,
he should also know something of the diseases and ailments of horses ,
他 应该 还 知道 某物 的 这 疾病 和 疾病 的 马匹 ,
他还应该了解一些马的疾病和病症。

[ænd; ənd][bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [əˈplai] [ðə; ði][ˈpra:per] [ˈremədɪz] .
and be able to apply the proper remedies .
和 是 有能力的 到 申请 这 恰当的 补救措施 .
并能够采取适当的补救措施。

[aɪˈti:] [ɪz] [tru:] [ðæt] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [biˈlɒŋz] [ˈpra:pərli] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈvetərənəri]
It is true that this part of the business belongs properly to the veterinary
它是真的 那 这 部分 的 这 商业 属于 适当地 到 这 兽医
[ˈsɜ:rdʒən] ,
surgeon ,
外科医生 ;

的确，这部分业务理应由兽医负责。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈfæriər] [ʃʊd; ʃəd] [æt; ət][ɔ:l] [ɪˈvents] [ʌndərˈstænd] [wʌt] [ɪz][ˈpra:pər] [tu;; tə][bi;; bi] [dʌn] [ɪn]
but the Farrier should at all events understand what is proper to be done in
但 这 马蹄铁匠 应该 在 全部 活动 理解 什么 是 恰当的 到 是 完毕 在
[ˈeni] [ˈɔ:rd(ə)neri][disˈɔ:rdər][ɔ:r][ɪn][ˈkeɪsɪz][ʌv; əv] [ɪˈmɜ:rdʒənsi] .
any ordinary disorder or in cases of emergency .
任何 普通的 紊乱 或者 在 案例 的 紧急情况 .

但无论如何，马蹄铁匠都应该明白，在任何普通的马蹄失衡或紧急情况下，应该采取什么适当的措施。

[hi;; hi] [wɪl] [ʌv; əv] [kɔ:rs] [noʊ] [haʊ] [tu;; tə][ju:z][ðə; ði] [fli:m] [wen] [ðə; ði] [ˈænimlz] [rɪˈkwaɪər] [ˈbli:dɪŋ] ,
He will of course know how to use the fleam when the animals require bleeding ,
他 将要 的 课程 知道 如何 到 使用 这 跳蚤 什么时候 这 动物 要求 出血 ;
他当然知道在动物需要放血时如何使用跳蚤药。

[æz; əz] [ðeɪ] [ˈfri:kwəntli] [du:].
as they frequently do .
作为 他们 频繁地 做 .

他们经常这样做。

[ðɪs] [ˈɪnstrəmənt] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [naɪf] ,
This instrument is a sort of knife ,
这 乐器 是 一个 种类 的 刀 ,

这种器械是一种刀，

[ðə; ði] [ʃɑ:rp] [pɑ:rt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [smɔ:l] [speɪd] - [ʃeɪpt] [ˈpi:sɪz] [æt; ət][ðə; ði] [ˈendz] [ʌv; əv][ðə; ði]
the sharp part of which is the small spade - shaped pieces at the ends of the
这 锋利的 部分 的 哪个 是 这 小的 铲 - 形状 件 在 这 结束 的 这
[ˈblerdz] .
blades .
刀片 .

其锋利部分是刀片末端的小型铲形部件。

[ðə; ði] [ˈleɪdl] [fɔ:r; fər] [ˈmeltɪŋ] [ðə; ði] [ɪnˈɡri:diənts] [ʌv; əv] [ˈɔɪntmənt] , [fɔ:r; fər] [spreɪnz] [ɔ:r] [ˈswelɪŋz] ,
The ladle for melting the ingredients of ointment , for sprains or swellings ,
这 勺子 为了 融化 这 原料 的 软膏 , 为了 扭伤 或者 肿胀 ,
用于融化药膏成分的勺子，用于治疗扭伤或肿胀。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈspætʃələ][fɔ:r; fər] [ˈmɪksɪŋ] [aɪˈti:] ,
and the spatula for mixing it ,
和 这 抹刀 为了 混合 它 ,

以及用来搅拌的刮刀，

[ɔ:r][fɔ:r; fər] [ˈspreɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɪksɪŋ] [ðə; ði] [ˈdrʌgz] [fɔ:r; fər] [ˈboʊləs] [ɔ:r][ðə; ði][lɑ:rdʒ] [pɪlz] [ˈfri:kwəntli]
or for spreading and mixing the drugs for boluses or the large pills frequently
或者 为了 传播 和 混合 这 药物 为了 推注 或者 这 大的 药片 频繁地
[ˈɡɪv(ə)n][tu;; tə] [ˈhɔ:rsɪz] ,
given to horses ,
给定 到 马匹 ,

或者用于分发和混合药物，制成丸剂或经常给马服用的大药片。

[ɑ:r; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪnstrʊmənts] [ju:st] [ɪn] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈbɪznəs] . [-]
are some of the instruments used in this part of the Farrier's business . [168]
是 一些 的 这 仪器 用过的 在 这 部分 的 这 - 商业 . [-]

是马蹄铁匠业务这一部分中使用的一些工具。 [168]

[ðə; ði] ['ni:d(ə)l] ['meɪkər] .
THE NEEDLE MAKER .
这 针 制造商 .

制针者。

[ˈɡraɪndɪŋ] ['ni:d(ə)l] [pɔɪnts] .
GRINDING NEEDLE POINTS .
研磨 针 积分 .

磨针尖。

[ðer; ðər][ɪz][pər'hæps][noʊ] ['ɪmplɪment] [ʌv; əv] ['ɡreɪtər] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ðæn; ðən] [ðæt] [smɔ:lɪst] [ʌv; əv][ɔ:l]
There is perhaps no implement of greater importance than that smallest of all
那里 是 也许 不 实施 的 更大的 重要性 比 那 最小 的 全部
[tu:lz] , [ðə; ði] ['ni:d(ə)l] ,
tools , the needle ,
工具 , 这 针 ,

或许没有比最小的工具——针——更重要的工具了。

[ænd; ənd][ɪn][ɔ:l] ['sɪvəlaɪzd] ['kʌntrɪz] [ðə; ði] ['hʌmbər] [ʌv; əv] ['ni:dlz] [kən'sʊmd] [ɪz][soʊ] [ɡreɪt] ,
and in all civilized countries the number of needles consumed is so great ,
和 在 全部 文明 国家 这 数字 的 针 消耗 是 所以 伟大的 ,
在所有文明国家, 针头的消耗量都非常巨大。

[ænd; ənd] [sʌtɪ] [æn; ən] [ɪ'no:rməs] [sə'plaɪ] [ɪz][rɪ'kwaɪərd][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['soʊɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kloʊðz] [ʌv; əv]
and such an enormous supply is required for the sewing of the clothes of
和 这样的 一个 巨大的 供应 是 必需的 为了 这 缝纫 的 这 衣服 的
[mæn'kaɪnd] ,
mankind ,
人类 ,

而如此庞大的供应量, 正是人类缝制衣物所必需的。

[ðæt] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃər] [ɪz][wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] ,
that the manufacture is one of the most remarkable in this country ,
那 这 生产 是 一 的 这 最多 卓越 在 这 国家 ,
该制造厂是全国最杰出的制造厂之一。

[wens] [baɪ][fɑ:r][ðə; ði] ['ɡreɪtər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [sə'plaɪ] [ɪz] [dɪ'raɪvd] .
whence by far the greater part of the whole supply is derived .
何处 经过 远的 这 更大的 部分 的 这 所有的 供应 是 衍生的 .
绝大部分供应都来源于此。

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['oʊnli][bi:; bi]['pra:pər][ɪn] [ðɪs] [pleɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɔ:θər] [tu:; tə] [ək'na:lɪdʒ] [hɪz; ɪz]
It will only be proper in this place for the author to acknowledge his
它 将要 仅有的 是 恰当的 在 这 地方 为了 这 作者 到 承认 他的
[ɑ:blə'geɪjənz][tu:; tə]['mɪstər] . ['dʌblju:] . [bi:] .
obligations to Mr . W . B . Tegetmeier ,
义务 到 先生 . W . B . 泰格迈尔 ,
在此, 作者理应感谢WB Tegetmeier先生。

[hu:z] [-]
whose [169]
谁 [-]

谁[169]

[moʊst][ˈju:sf(ə)l]['lɪt(ə)l] [wɜ:rk][ɑ:n] “ ['kɑ:mən] ['ɑ:bdʒekts] “ [ə'fɔ:rdz] [brɪ:f] [ænd; ənd][rɪ'laɪəb(ə)l] [ɪnfər'meɪʃ(ə)n]
most useful little work on “ Common Objects ” affords brief and reliable information
最多 有用 小的 工作 在 “ 常见的 对象 ” 提供 简短的 和 可靠的 信息
[ɑ:n] [ðɪs] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɑ:n] ['meni] [ˈʌðər] ['ɪntrəstɪŋ] ['sʌbdʒekts] .
on this as well as on many other interesting subjects .
在 这 作为 出色地 作为 在 许多 其他 有趣的 主题 .

这本关于“常见物品”的小册子非常实用, 提供了关于这一主题以及许多其他有趣主题的简明可靠的信息。

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['ni:dlz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ɪz][sɔ:ft] [sti:l] ['waɪər][ʌv; əv][ðə; ði] ['rekwɪzɪt]
The material from which needles are made is soft steel wire of the requisite
这 材料 从 哪个 针 是 制成 是 柔软的 钢 金属丝 的 这 必需品
[dɪ'gri:] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] .
degree of fineness .
程度 的 精细度 .

制作针的材料是所需细度的软钢丝。

[ðɪs] [ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði][,mænju'fæktʃərər][ɪn][lɑ:rdʒ] [kɔɪlz] ,
This is obtained from the manufacturer in large coils ,
这 是 获得 从 这 制造商 在 大的 线圈 ,

这是从制造商那里以大卷的形式获得的。

[i:tʃ] [kən'teɪnɪŋ] [sə'fɪ](ə)nt] ['waɪər][tu:; tə][fɔ:rm] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['ni:dlz] .
each containing sufficient wire to form several thousand needles .
每个 包含 充足的 金属丝 到 形式 一些 千 针 .

每根金属丝都足以制成数千根针。

[ði:z] [kɔɪlz] [ɑ:r; ər][fɜ:rst] [kʌt] [ʌp]['ɪntu:] ['pi:sɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][lenkθ; lenθ][rɪ'kwaɪərd][tu:; tə] [meɪk] [tu:]
These coils are first cut up into pieces of the length required to make two
这些 线圈 是 第一的 切 向上 进入 件 的 这 长度 必需的 到 制作 二
['ni:dlz] ,
needles ,
针 ,

首先将这些线圈切割成制作两根针所需的长度，

['ju:zuəli; 'ju:zəli] [ə'baʊt] [θri:] [ɪntʃɪz] , [lɑ:rdʒ] [ʃɪrʒ] ['bi:ɪŋ] [ju:st] , ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ] [kɔɪl]
usually about three inches , large shears being used , capable of cutting a coil
通常 关于 三 英寸 , 大的 剪 存在 用过的 , 有能力的 的 切割 一个 线圈
[ʌv; əv][wʌn] ['hʌndrəd] ['waɪəz, 'waɪrʒ] .
of one hundred wires .
的 一 百 电线 .

通常约三英寸长，使用大型剪刀，能够剪断一卷一百根电线。

[ʃɪrʒ] .
Shears .
剪 .

剪。

['ni:dlz] [pleɪst] [ɪn]['aɪərn] [rɪŋz] .
Needles placed in iron rings .
针头 放置 在 铁 戒指 .

针头置于铁环中。

[sɔ:ft] [streɪt] ['laɪnər] .
Soft Straight Liner .
柔软的 直的 衬垫 .

柔软直眼线笔。

['traʊəl] [fɔ:r; fər] ['hɑ:rdnɪŋ] .
Trowel for hardening .
镘 为了 硬化 .

用于硬化的抹刀。

[faɪv] [ɔ:r][sɪks]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [ði:z] [lenθs] [ɑ:r; ər] [meɪd] ['ɪntu:][ə; eɪ]['bʌnd(ə)l] [kept] [tə'geðər]
Five or six thousands of these lengths are made into a bundle kept together
五 或者 六 数千 的 这些 长度 是 制成 进入 一个 捆 保留 一起
[baɪ][ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [sti:l] [æt; ət] [i:tʃ] [end] .
by a ring of steel at each end .
经过 一个 戒指 的 钢 在 每个 结尾 .

将五六千根这样的木条捆成一捆，两端用钢环固定在一起。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðen] [ˈhiːtɪd] [tuː; tə] [ˈrednəs] [ɪn][ə; eɪ] [ˈfɜːrnɪs] , [ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [leɪd][əˈpɑːn][ə; eɪ]
They are then heated to redness in a furnace , and afterwards laid upon a
他们 是 然后 加热 到 发红 在 一个 炉 , 和 然后 铺设 之上 一个
[flæt] [ˈaɪərn] [pleɪt] ,
flat iron plate ,
平坦的 铁 盘子 ,

然后将它们放入炉中加热至通红，之后放在一块扁平的铁板上。

[ænd; ənd] [rʌbd] [ˈbækwərdz] [ænd; ənd] [ˈfɔːrwərdz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stiːl] [bɑːr] [ʌnˈtɪl] [iːtʃ] [ˈwaɪər][ɪz]
and rubbed backwards and forwards with a steel bar until each wire is
和 摩擦 向后 和 前进 和 一个 钢 酒吧 直到 每个 金属丝 是
[ˈpɜːrfɪktli] [streɪt] .
perfectly straight .
完美 直的 .

然后用钢棒来回摩擦，直到每根钢丝都笔直为止。

[ðə; ði][nekst][steɪdʒ][ɪz][tuː; tə][graɪnd][ə; eɪ] [pɔɪnt] [æt; ət] [iːtʃ] [end][ʌv; əv][ðə; ði][ˈwaɪər] .
The next stage is to grind a point at each end of the wire .
这 下一个 阶段 是 到 研磨 一个 观点 在 每个 结尾 的 这 金属丝 .

下一步是在金属丝的两端各磨出一个尖头。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv] [ˈgraɪndstoʊn] [əˈbaʊt] [-]
This is done by the aid of grindstones about [170]
这 是 完毕 经过 这 援助 的 磨石 关于 [-]

这是借助磨石完成的，大约[170]

[eɪˈtiːn] [ɪntʃɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtər][ænd; ənd] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [θɪk] ;
eighteen inches in diameter and four inches thick ;
十八 英寸 在 直径 和 四 英寸 厚的 ;

直径十八英寸，厚四英寸；

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [tuː; tə] [rɪˈvɑːlɪv] [soʊ] [ˈræpɪdli] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈlaɪəb(ə)l][tuː; tə][flaɪ][ˈɪntuː] [ˈpiːsɪz] ,
they are made to revolve so rapidly that they are liable to fly into pieces ,
他们 是 制成 到 围绕 所以 快速 那 他们 是 容易 到 飞 进入 件 ,

它们被设计成高速旋转，以至于很容易飞散成碎片。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [ðerfɔːr] [ˈpɑːrʃəli] [ɪnˈkloʊzd] [ɪn][ˈaɪərn] [pleɪts] [tuː; tə][əˈvɔɪd] [ˈɪndʒəri][tuː; tə][ðə; ði]
and are therefore partially enclosed in iron plates to avoid injury to the
和 是 所以 部分 内 在 铁 盘子 到 避免 受伤 到 这

[ˈgraɪndər] ,
grinder ,
磨床 ,

因此，它们部分被铁板包裹，以避免对研磨机造成伤害。

[ʃʊd; ʃəd] [sʌtʃ] [æn; ən][ˈæksɪdənt] [əˈkɜːr] .
should such an accident occur .
应该 这样的 一个 事故 发生 .

如果发生此类事故。

[ðə; ði][ˈgraɪndər] [teɪks] [frʌm; frəm] [ˈfɪfti] [tuː; tə][ˈsɪksɪ][ˈwaɪəz, ˈwaɪrɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd]
The grinder takes from fifty to sixty wires between the thumb and
这 磨床 需要 从 五十 到 六十 电线 之间 这 拇指 和

[ˈfɔːrfɪŋɡər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] ;
forefinger of his right hand ;
食指 的 他的 正确的 手 ;

研磨机由他右手的大拇指和食指夹着五十到六十根钢丝组成；

[ænd; ənd][æz; əz][hi; hi][ˈpresəz, ˈpresɪz][ðəm; ðəm] [əˈgenst] [ðə; ði] [stoʊn] , [hi; hi] [ˈkɔ:zɪz] [ɔ:l][ðə; ði]
and as he presses them against the stone , he causes all the
和 作为 他 出版社 他们 反对 这 石头 , 他 原因 全部 这
[ˈwaɪəz, ˈwaɪrz][tu:; tə][roʊl] [raʊnd] ,
wires to roll round ,
电线 到 卷 圆形的 ,
当他把电线压在石头上时, 所有的电线都卷了起来。

[ænd; ənd] [ðʌs] [i:t] [ɪz] [graʊnd] [tu:; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] .
and thus each is ground to a point .
和 因此 每个 是 地面 到 一个 观点 .
因此, 每一样都被磨成了尖锐的点。

[soʊ][ˈekspɜ:rt][du:][ðə; ði][ˈgraɪndɜ:z] [bɪˈkʌm] [baɪ] [ˈpræktɪs] , [ðæt] [ðeɪ] [pɔɪnt] [ə; eɪ][ˈhændfʊl][ʌv; əv] [ðɪ:z]
So expert do the grinders become by practice , that they point a handful of these
所以 专家 做 这 研磨机 变得 经过 实践 , 那 他们 观点 一个 少数 的 这些
[ˈwaɪəz, ˈwaɪrz] ,
wires ,
电线 ,
研磨工们通过练习变得如此熟练, 以至于他们能精准地研磨出几根这样的金属丝。

[ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [əˈbaʊt] [ˈsɪkstɪ] , [ɪn][hæf][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] , [ɔ:r] [əˈbaʊt] [ˈsev(ə)n] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɪn][æn; ən] [ˈaʊər] .
usually about sixty , in half a minute , or about seven thousand in an hour .
通常 关于 六十 , 在 一半 一个 分钟 , 或者 关于 七 千 在 一个 小时 .
通常每半分钟约有 60 个, 或每小时约有 7000 个。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈgraɪndɪŋ] [ˈevri] [ˈwaɪər] [ˈgɪvz] [aʊt][ə; eɪ] [stri:m] [ʌv; əv][spɑ:rk] ,
During the grinding every wire gives out a stream of sparks ,
期间 这 研磨 每一个 金属丝 给予 出去 一个 溪流 的 火花 ,
研磨过程中, 每根钢丝都会迸发出火花。

[ænd; ənd] [ðɪ:z] [təˈgeðər] [fɔ:rm][ə; eɪ] [braɪt] [ɡlɛr] [ʌv; əv] [laɪt] .
and these together form a bright glare of light .
和 这些 一起 形式 一个 明亮的 强光 的 光 .
它们共同形成了一道耀眼的强光。

[ˈrʌbɪŋ] .
Rubbing .
擦 .

擦。
[ˈpɔɪntɪŋ] [ðɪ:z] [ˈwaɪəz, ˈwaɪrz][ɪz][ðə; ði][moʊst] [ʌnˈhelθi] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmænjʊˈfæktʃər] ;
Pointing these wires is the most unhealthy part of the manufacture ;
指向 这些 电线 是 这 最多 不良 部分 的 这 生产 ;
将这些电线连接起来是制造过程中最不健康的部分；

[ðə; ði] [faɪn] [dʌst] [ɪz] [ˈkærid] [ˈɪntu:][ðə; ði] [lʌŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [-]
the fine dust is carried into the lungs of the [171]
这 美好的 灰尘 是 携带 进入 这 肺 的 这 [-]
细小的灰尘被带入肺部[171]

[ˈwɜ:kməŋ] , [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪz] [ðəm; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [fju:] [ˈjɪrz] , [ˈveri] [fju:] [ˈlɪvɪŋ] [bɪˈjɑ:nd] [ðə; ði][eɪdʒ]
workmen , and destroys them in a few years , very few living beyond the age
工人 , 和 摧毁 他们 在 一个 很少 年 , 非常 很少 活的 超过 这 年龄
[ʌv; əv] [ˈfɔ:rti] .
of forty .
的 四十 .
工人, 并在几年内将他们摧毁, 很少有人能活过四十岁。

[wet] [ˈɡraɪndstoʊn] [ˈkænaɪt] [biː bi] [juːst] , [æz; əz][ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈniːdlz] [wʊd] [biː bi] [ˈræpɪdli]
Wet grindstones cannot be used , as the points of the needles would be rapidly
湿的 磨石 不能 是 用过的 , 作为 这 积分 的 这 针 会 是 快速
[ˈrʌstɪd] .
rusted .
生锈的 .

不能使用湿式磨石，因为针尖会很快生锈。

[drɪl] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [aɪz] .
Drill for making the Eyes .
钻头 为了 制作 这 眼睛 .

制作眼睛的钻孔。

[smuːð] [faɪl] [fɔːr; fər] [ˈrʌbɪŋ] .
Smooth File for rubbing .
光滑的 文件 为了 擦 .

用于摩擦的光滑锉刀。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .

锤。

[ˈkʌləndəɹ] .
Cullender .
滤器 .

滤器。

[ˈpækɪt] [ʌv; əv] [ˈniːdlz] .
Packet of Needles .
包 的 针头 .

一包针。

[flæt] [faɪl] .
Flat File .
平坦的 文件 .

平面文件。

[ðə; ði][ˈwaɪəz, ˈwaɪrz] [ðʌs] [ˈpɔɪntɪd] [æt; ət] [iːtʃ] [end][ɑːr; ər] [stæmpt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈhevi] [ˈhæməɹ] ,
The wires thus pointed at each end are stamped by a heavy hammer ,
这 电线 因此 尖 在 每个 结尾 是 盖章 经过 一个 重的 锤 ,
这样一来，两端指向目标的金属丝就会被重锤敲击。

[reɪzd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈlevəɹ] [muːvd] [baɪ][ðə; ði] [ˈwɜːkmənz] [fʊt] .
raised by a lever moved by the workman's foot .
提高 经过 一个 杠杆 已搬 经过 这 工人的 脚 .

由工人用脚踩动杠杆抬起。

[ðə; ði] [ˈʌndəɹ] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈhæməɹ] [ɪz][soʊ] [fɔːrmd] ,
The under surface of this hammer is so formed ,
这 在下面 表面 的 这 锤 是 所以 形成 ,

这把锤子的底面就是这样形成的。

[ðæt] [wen] [aɪ ˈtiː] [fɔːlz] [ɑːn][ðə; ði][ˈwaɪəɹ] [ˌmɪdˈweɪ] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈendz][aɪ ˈtiː][stæmps][ɑːn][wʌn]
that when it falls on the wire midway between the two ends it stamps on one
那 什么时候 它 瀑布 在 这 金属丝 中途 之间 这 二 结束 它 邮票 在 一
[saɪd][ðə; ði] [ˈɡʌtəɹs] ,
side the gutters ,
边 这 排水沟 ,

当它落在两端之间的铁丝上时，会在一侧的沟槽上留下印记。

[ɔːr] [gru:vz] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [aɪ] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [meɪd] ;
or grooves , in which the eye is afterwards made ;
或者 凹槽 , 在 哪个 这 眼睛 是 然后 制成 ;

或者说是凹槽，眼睛就是在凹槽中形成的；

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈænvɪl][ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈwaɪər][rests] [wen] [ðə; ði] [ˈhæməər] [straɪks] [aɪ ˈtiː][fɔːrmz][ðə; ði]
and the anvil on which the wire rests when the hammer strikes it forms the
和 这 砧 在 哪个 这 金属丝 休息 什么时候 这 锤 罢工 它 表格 这
[tuː] [gru:vz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] [saɪd] .
two grooves on the opposite side .
二 凹槽 在 这 对面的 边 .

当锤子敲击铁丝时，铁丝所倚靠的铁砧会在铁丝的另一侧形成两个凹槽。

[ðɪs] [ˈstæmpɪŋ] [ɔːlsəʊ] [meɪks] [ə; eɪ] [slaɪt] [dɪˈpreʃ(ə)n] [ɔːr][pɪt][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][æt; ət][ðə; ði][spɑːt]
This stamping also makes a slight depression or pit on each side at the spot
这 冲压 还 制作 一个 轻微 沮丧 或者 坑 在 每个 边 在 这 点
[ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [aɪ] .
intended for the eye .
故意的 为了 这 眼睛 .

这种冲压工艺还会在眼睛位置的两侧形成一个轻微的凹陷或坑。

[ðə; ði][ˈwaɪə-z, ˈwaɪr-z][ɑːr; ər] [ðen] [pæst] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪ] ,
The wires are then passed to a boy ,
这 电线 是 然后 通过了 到 一个 男生 ,
然后电线被递给一个男孩，

[huː] [teɪks] [ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] ,
who takes a number of them in his left hand ,
WHO 需要 一个 数字 的 他们 在 他的 左边 手 ,
他左手拿着其中一些，

[waɪlst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [raɪt] [hiː; hi] [wɜːrks] [ə; eɪ] [pres] , [ˈmuːvɪŋ] [tuː] [hɑːrd] [stiːl] [pɔɪnts] [ɔːr] [ˈpɪrsər] .
whilst with his right he works a press , moving two hard steel points or piercers .
而 和 他的 正确的 他 作品 一个 按 , 移动 二 难的 钢 积分 或者 穿孔师 .
同时，他用右手操作压力机，移动两个坚硬的钢尖或穿刺器。

[ðiːz] [kʌm] [daʊn] [əˈpɑːn] [-]
These come down upon [172]
这些 来 向下 之上 [-]
这些降临到[172]

[ðə; ði][ˈwaɪər][æz; əz][aɪ ˈtiː][ɪz] [pleɪst] [bɪˈniːθ] [ðəm; ðəm] , [ænd; ənd] [pɪrs] [ðə; ði] [aɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tuː]
the wire as it is placed beneath them , and pierce the eyes for the two
这 金属丝 作为 它 是 放置 下面 他们 , 和 刺穿 这 眼睛 为了 这 二
[ˈniːdlz] .
needles .
针 .

将金属丝放在它们下方，然后穿过两根针的针眼。

[iːtʃ] [ˈwaɪər] [naʊ] [rɪˈzemblz] [tuː] [rʌf] [ʌnˈpɑːlɪft] [ˈniːdlz] [juˈnaɪtɪd] [təˈgeðər] [baɪ][ðer; ðər] [ˈhedz] ;
Each wire now resembles two rough unpolished needles united together by their heads ;
每个 金属丝 现在 类似 二 粗糙的 未经打磨的 针 团结的 一起 经过 他们的 头部 ;
每根电线现在都像两根粗糙未打磨的针，针头连在一起；

[ænd; ənd][æz; əz][aɪ ˈtiː] [wəd] [rɪˈkwəɪər] [mʌtʃ] [ˈtrʌb(ə)] [tuː; tə][dɪˈvaɪd][ðəm; ðəm] [ˈseprətli] [ˈɪntuː] [tuː]
and as it would require much trouble to divide them separately into two
和 作为 它 会 要求 很多 麻烦 到 划分 他们 分别地 进入 二
[ˈniːdlz] ,
needles ,
针 ,
而且要将它们分别分成两根针会很麻烦，

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ɑːr; ər] ['θredɪd] [ə'pɑːn] [tuː] ['veri] [θɪn] ['waɪəz, 'waɪrz] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] [baɪ]
a number are threaded upon two very thin wires , and are separated by
一个 数字 是 螺纹 之上 二 非常 薄的 电线 , 和 是 分开 经过
[ˈfaɪlɪŋ][ænd; ənd] ['bendɪŋ] .
filing and bending .
备案 和 弯曲 .
一些珠子穿在两根很细的金属丝上，通过锉削和弯曲将它们分开。

[hænd] [pres] [fɔːr; fər] ['pɪrsɪŋ] [ðə; ðɪ] [aɪz] .
Hand Press for piercing the Eyes .
手 按 为了 冲孔 这 眼睛 .
手工按压式穿刺器。
[ˈstæmpɪŋ] .
Stamping .
冲压 .
冲压。

[ˈeni] ['niːdlz] [wɪt] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [bent] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sevrəl] ['prɑːsesɪz] [ɑːr; ər] ['streɪtnd] [baɪ]
Any needles which may have been bent in the several processes are straightened by
任何 针 哪个 可能 有 到过 弯曲 在 这 一些 流程 是 拉直 经过
[ˈroʊlɪŋ] [ˈʌndər] [ə; eɪ] [stiːl] [bɑːr] ,
rolling under a steel bar ,
滚动 在下面 一个 钢 酒吧 ,
在加工过程中可能出现弯曲的针头，会用钢棒滚压矫直。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['hɑːdnd] [baɪ] ['hiːtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['fɜːrnɪs] , [ænd; ənd] ['sʌd(ə)nli] [kuːld] [ɪn][koʊld][ˈwɔːtər]
and are hardened by heating in a furnace , and suddenly cooled in cold water
和 是 硬化 经过 加热 在 一个 炉 , 和 突然 冷却 在 寒冷的 水
[ɔːr][ɔɪl] .
or oil .
或者 油 .
经炉中加热硬化，然后迅速在冷水或油中冷却。

[ˈæftər] ['hɑːrdnɪŋ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['tempərd] [baɪ] ['biːɪŋ] ['slɑːtli] ['hiːtɪd] , [ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [ɑːr; ər] [bent]
After hardening they are tempered by being slightly heated , and if any are bent
后 硬化 他们 是 淬火 经过 存在 轻微地 加热 , 和 如果 任何 是 弯曲
[ˈdʊrɪŋ] ['hɑːrdnɪŋ] ,
during hardening ,
期间 硬化 ,
淬火后，需稍加加热进行回火处理；如果淬火过程中有任何弯曲变形，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['streɪtnd] [baɪ] ['biːɪŋ] ['hæmərd] [ɑːn] ['ænvɪl] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] ['hæmərz] ; ['faɪnəli] ,
they are straightened by being hammered on anvils with small hammers ; finally ,
他们 是 拉直 经过 存在 锤击 在 铁砧 和 小的 锤子 ; 最后 ,
它们被用小锤子 在铁砧上敲打矫直；最后，

[ðə; ðɪ] [hoʊl] [ɑːr; ər] ['pɑːlɪft] [baɪ] ['leɪɪŋ] ['twenti] [ɔːr] ['θɜːrti] ['θaʊz(ə)nd] [saɪd][baɪ][saɪd][ə'pɑːn][ə; eɪ] [piːs]
the whole are polished by laying twenty or thirty thousand side by side upon a piece
这 所有的 是 抛光 经过 躺下 二十 或者 三十 千 边 经过 边 之上 一个 片
[ʌv; əv] [θɪk] ['kænvəs] ,
of thick canvas ,
的 厚的 帆布 ,
整个过程是将两三万块布料并排铺在一块厚帆布上，从而打磨光滑。

[ˈsmiəriŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ɔɪl][ænd; ənd] ['eməri] , [-]
smearing them with oil and emery , [173]
涂抹 他们 和 油 和 金刚砂 , [-]
用油和金刚砂涂抹它们[173]

[ˈrʊʊlɪŋ] [ʌp][ðə; ði][ˈkænvəs] , [ænd; ənd] [ˈrʌbɪŋ] [ðem; ðəm][ˈʌndər][ə; eɪ] [pres] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [ˈaʊərz][ɔːr]
rolling up the canvas , and rubbing them under a press for several hours or
滚动 向上 这 帆布 , 和 擦 他们 在下面 一个 按 为了 一些 小时 或者
[ˈiːv(ə)n] [deɪz] .
even days .
甚至 天 :

将画布卷起来, 放在压机下摩擦几个小时甚至几天。

[sɔːft] [ˈstreɪtnɪŋ] .
Soft Straightening .
柔软的 拉直 :

轻柔拉直。

[ˈniːdlz] [pleɪst] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi][faɪld] .
Needles placed ready to be filed .
针头 放置 准备好 到 是 已提交 :

针头已放置好, 准备锉削。

[ˈniːdlz] [ɪn] [ˈdɪfrənt] [ˈsteɪdʒɪz][ʌv; əv][ˌmænjʊˈfæktʃər] .
Needles in different Stages of Manufacture .
针头 在 不同的 阶段 的 生产 :

处于不同制造阶段的针头。

[drɪld] - [aɪd] [ˈniːdlz] [ʌndərˈɡoʊ] [əˈnʌðər] [ˌɑːpəˈreɪ](ə)n] — [ə; eɪ] [faɪn] [-]
Drilled - eyed needles undergo another operation — a fine [174]
钻孔 - 眼睛 针 经历 其他 手术 — 一个 美好的 [-]

钻孔针头还要经过另一次操作——精细操作[174]

[drɪl] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪˈvɔːlv] [ˈræpɪdli][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv] [iːtʃ] ,
drill is made to revolve rapidly in the eye of each ,
钻头 是 制成 到 围绕 快速 在 这 眼睛 的 每个 ,

钻头被设计成在每个孔内快速旋转,

[tuː; tə] [teɪk] [ɔːf][ðə; ði] [rʌf] [edʒ] [ænd; ənd][tuː; tə] [prɪˈvent] [ðer; ðər] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [wen] [juːst]
to take off the rough edge and to prevent their cutting the thread when used
到 拿 离开 这 粗糙的 边缘 和 到 防止 他们的 切割 这 线 什么时候 用过的
;
;
;
;

去除毛边, 防止使用时割断线头;

[ˈfaɪnəli] , [ðə; ði] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [ˈfɪnɪʃt] [ɑːn][ə; eɪ] [rɪˈvɔːlvɪŋ] [stoʊn] , [ænd; ənd] [ˈpɑːlɪʃt] [ɑːn][ə; eɪ] [wiːl]
finally , the points are finished on a revolving stone , and polished on a wheel
最后 , 这 积分 是 完成的 在 一个 旋转 石头 , 和 抛光 在 一个 车轮
[ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈleðər] ,
covered with leather ,
涵盖 和 皮革 ,

最后, 将尖头放在旋转的石头上进行精加工, 并在覆盖皮革的轮子上进行抛光。

[ænd; ənd] [ɪnˈkloʊzd] [ɪn][ə; eɪ][ˈpeɪpər][fɔːr; fər] [seɪl] .
and enclosed in a paper for sale .
和 内 在 一个 纸 为了 销售 :

并装在纸袋里出售。

[ˈsɪmp(ə)l][æz; əz][ðə; ði] [kənˈstrʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈniːd(ə)l] [meɪ] [əˈpɪr] ,
Simple as the construction of a needle may appear ,
简单的 作为 这 建造 的 一个 针 可能 出现 ,

针的构造虽然看起来很简单,

[aɪ ˈtiː][hæz; hæz][tuː; tə] [pæs] [θruː] [ðə; ði][hændz][ʌv; əv] - [ˈwɜːkmən] ,
it has to pass through the hands of 120 workmen ,
它 有 到 经过 通过 这 双手 的 - 工人 ,

它必须经过120名工人之手,

[frʌm; frəm][ðə; ði][taɪm][aɪ 'ti:] [li:vz] [ðə; ði][ˈaɪərn][maɪn][ʌn'tɪl][ðə; ði][ˌmænjʊfæktʃər][ɪz][kəm'pli:tɪd] .
from the time it leaves the iron mine until the manufacture is completed .
从 这 时间 它 树叶 这 铁 矿 直到 这 生产 是 完全的 .
从铁矿开采出来到制造完成。

[ðə; ði][tʃi:f][si:t][ʌv; əv][ðə; ði][ˈni:d(ə)] [ˌmænjʊfæktʃər][ɪn][ðɪs][ˈkʌntri][ɪz][ˈredɪtʃ] , [ɪn][ˈwʊstəʃɪə]
The chief seat of the needle manufacture in this country is Redditch , in Worcestershire
这 首席 座位 的 这 针 生产 在 这 国家 是 雷迪奇 , 在 伍斯特郡
,
.
,
英国主要的制针中心是伍斯特郡的雷迪奇。

[wer][ˈʌpwərdz][ʌv; əv][ˈsev(ə)nti][ˈmɪljənz][ɑ:r; ər][meɪd][ˈwi:kli] .
where upwards of seventy millions are made weekly .
在哪里 向上 的 七十 百万 是 制成 每周 .
每周收入高达七千万。

[ˈɪŋɡlɪʃ][ˈni:dlz][ɑ:r; ər][fɑ:r][su:'pɪəriə][tu:; tə][ðʊʊz][ʌv; əv][ˈfɔ:rən][ˌmænjʊfæktʃər] . [-]
English needles are far superior to those of foreign manufacture . [175]
英语 针 是 远的 优越的 到 那些 的 外国的 生产 . [-]
英国制造的针比外国制造的针要好得多。[175]

[ðə; ði][kæ'lɪndərər][ænd; ənd][ˈhɒtpres] .
THE CALENDERER AND HOTPRESSER .
这 日历 和 热压机 .
日历机和热水器。

[mɪl] .
MILL .
磨 .
磨。

[ðə; ði][ˈbɪznəs][ʌv; əv][ðə; ði][kæ'lɪndərər][ænd; ənd][ˈhɒtpres][ɪn][soʊ][ˈmeni]
The business of the Calenderer and Hotpresser in so many
这 商业 的 这 日历 和 热压机 在 所以 许多
[rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'speks, ri:'speks][rɪ'zemblz][pɑ:rt][ʌv; əv][ðæt][ɔ:l'redi][dɪ'skraɪbd][æz; əz][prɪ'si:dɪŋ]
respects resembles part of that already described as preceding
尊重 类似 部分 的 那 已经 描述 作为 前

[ðə; ði][ˈprɪntɪŋ][ʌv; əv][ˈkælɪkoʊ] ,
the printing of calico ,
这 印刷 的 印花布 ,
压光机和热压机的业务在很多方面都类似于前面描述的印花布印刷之前的部分工序。

[ðæt][ˈoʊnli][ə; eɪ][bri:f][ˈnoʊtɪs][ʌv; əv][aɪ 'ti:] [wɪl][bi:; bi][ˈnesəserɪ] .
that only a brief notice of it will be necessary .
那 仅有的 一个 简短的 注意 的 它 将要 是 必要的 .
只需提前发出简短通知即可。

[ðə; ði][ˈsɪndʒɪŋ][ænd; ənd][ˈbli:tʃɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][hæz; həz][bɪn][ɪk'spleɪnd] ,
The singeing and bleaching of the cotton has been explained ,
这 烧焦 和 漂 的 这 棉布 有 到过 解释 ,
棉花的烧毛和漂白工艺已得到解释。

[ænd; ənd][kæ'lɪndərɪŋ][ɪz][ðə; ði][neɪm][ˈdʒen(ə)rəli][əˈplaɪd][ɪn][ðə; ði][ˌmænjʊfæktʃərɪŋ][ˈdɪstrɪkts][tu:; tə]
and calendering is the name generally applied in the manufacturing districts to
和 日历 是 这 姓名 一般来说 应用 在 这 制造业 地区 到
[ðə; ði][ˈprɑ:sesɪz][ʌv; əv][ˈsmu:ðɪŋ] ,
the processes of smoothing ,
这 流程 的 平滑 ,
压光处理是制造业地区通常用来指代平滑处理工艺的名称。

[ˈdresɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈgleɪzɪŋ] [ˈkɑ:t(ə)n][ænd; ənd] [ˈlɪnɪn] [gʊdz] ;
dressing , and glazing cotton and linen goods ;
敷料 , 和 玻璃 棉布 和 亚麻布 商品 ;
棉麻制品的加工和上釉 ;

[ðə; ði][ˈɑ:bdʒekt] [ˈbi:ɪŋ] [ˈi:ðər] [tu:; tə] [prɪˈper] [ðem; ðəm][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɑ:pəˈeɪjənz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæləɪkoʊ]
the object being either to prepare them for the operations of the calico
这 目的 存在 任何一个 到 准备 他们 为了 这 运营 的 这 印花布
[ˈprɪntər] ,
printer ,
打印机 ,

其目的要么是为了让它们为印花布印刷机的操作做好准备，

[ɔ:r][tu:; tə][ɪmˈpɑ:rt][ðə; ði][ləst] [ˈfɪnɪʃ] [tu:; tə][ðə; ði] [gʊdz] [brɪˈfɔ:r] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ˈfoʊldɪd][ænd; ənd] [pækt]
or to impart the last finish to the goods before they are folded and packed
或者 到 传授 这 最后的 结束 到 这 商品 前 他们 是 折叠 和 包装
[fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪt] . [-]
for the market . [176]
为了 这 市场 . [-]

或者在商品折叠包装上市前，对其进行最后的修饰。[176]

[ðə; ði] [ˈɜ:rlɪər] [ˈkæləɪndəz] , [ɔ:r] [kæˈlɪndərɪŋ] [məˈʃi:nz] , [ˈkloʊsli] [rɪˈzembld] [ə; eɪ] [ˈkɑ:mən] [ˈmæŋg(ə)] [ɪn]
The earlier calendars , or calendering machines , closely resembled a common mangle in
这 早些时候 日历 , 或者 日历 机器 , 密切 类似 一个 常见的 绞肉机 在
[ðer; ðər][ˈæk(ə)n] ,
their action ,
他们的 行动 ,

早期的压延机，或者说压延机，其工作原理与普通轧布机非常相似。

[bʌt; bət][wɜ:r; wər] [ˈveri] [ɑ:rdʒ][ænd; ənd] [ˈhevi] , [ænd; ənd] [wɜ:rkɪt] [baɪ][ə; eɪ] [hɔ:rs] - [wi:l] [ɔ:r] [ˈʌðər]
but were very large and heavy , and worked by a horse - wheel or other
但 是 非常 大的 和 重的 , 和 工作 经过 一个 马 - 车轮 或者 其他
[səˈfɪ(ə)nt] [ˈpaʊər] ,
sufficient power ,
充足的 力量 ,

但它们体积庞大、重量沉重，需要马轮或其他足够的动力才能驱动。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈprɑ:ses] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [ɪmˈpru:vd] [baɪ] [-]
but the process was greatly improved by [177]
但 这 过程 曾是 非常 改进 经过 [-]

但这一过程得到了极大的改进[177]

[ðə; ði] [ɪnˈven(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [məˈʃi:n] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈpreʃər] [ɪz] [prəˈdu:st] [brɪˈtwi:n] [ˈrəʊləz] ,
the invention of a machine in which the pressure is produced between rollers ,
这 发明 的 一个 机器 在 哪个 这 压力 是 生产 之间 滚筒 ,
发明了一种利用辊筒之间产生压力的机器，

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [brɪˈtwi:n] [ˈrəʊləz][ænd; ənd] [flæt] [ˈsɜ:fəsəz, ˈsɜ:fəsɪz] ,
instead of between rollers and flat surfaces ,
反而 的 之间 滚筒 和 平坦的 表面 ,
而不是在滚轮和平面之间，

[ænd; ənd][ɪn] [wɪtʃ] [ˈkɑ:nsɪkwentli] [ðə; ði] [ˈɔ:lterneɪtɪŋ] [ˈmu:vmənt] [ɪz][gɑ:t][rɪd][ʌv; əv] ,
and in which consequently the alternating movement is got rid of ,
和 在 哪个 最后 这 交替 移动 是 得到 摆脱 的 ,
因此，交替运动就消失了。

[ænd; ənd][ɔ:lsoʊ][aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈɪziə] [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ][ˈju:nɪfɔ:rm][ænd; ənd][ˈi:kwəl] [ˈpreʃər] .
and also it is easier to give a uniform and equal pressure .
和 还 它 是 更轻松 到 给 一个 制服 和 平等的 压力 .
而且也更容易施加均匀一致的压力。

[ˈsɪndʒɪŋ] [ˈkɑ:t(ə)n] [gʊdʒ] [brɪfɔ:r] [kæˈlɪndərɪŋ] .
Singeing Cotton Goods before Calendering .

烧焦 棉布 商品 前 日历 .

棉织物在压光前进行烧毛处理。

[ˈaɪərn] [pleɪt] .
Iron Plate .

铁 盘子 .

铁板。

[ˈrʊlər] .
Roller .

滚筒 .

滚筒。

[ˈwɪndləs] .
Windlass .

绞盘 .

绞盘。

[ˈsɪzərz] .
Scissors .

剪刀 .

剪刀。

[tɑ:ŋz] .
Tongs .

钳 .

钳。

[ɪmˈbɑ:st] [ˈrʊlər][fɔ:r; fər] [məˈʃi:n] [ˈprɪntɪŋ] .
Embossed Roller for Machine Printing .

压纹 滚筒 为了 机器 印刷 .

机器印刷用压花辊。

[ˈpresəz, ˈpresɪz] .
Presses .

出版社 .

印刷机。

[ðə; ðɪ] [ˈrəʊləz][ɔ:r] [ˈsɪlɪndəz] [wɜ:r; wər] [ˈfɔ:rmərli] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] ;
The rollers or cylinders were formerly made of wood ;

这 滚筒 或者 气缸 是 以前 制成 的 木头 ;

以前，滚筒或圆筒是用木头制成的；

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ˈju:zuəli; ˈju:zəli][ʌv; əv][ˈpeɪpər][ɔ:r][kæst][ˈaɪərn] .
they are now usually of paper or cast iron .

他们 是 现在 通常 的 纸 或者 投掷 铁 .

它们现在通常是用纸或铸铁制成的。

[ðə; ðɪ][ˈpeɪpər] [ˈsɪlɪndəz] [ɑ:r; ər] [fɔ:rmɪd] [baɪ] [ˈpækɪŋ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈsɜ:rkjələr] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv]
The paper cylinders are formed by packing a great number of circular pieces of

这 纸 气缸 是 形成 经过 包装 一个 伟大的 数字 的 圆 件 的

[staʊt] [ˈpeɪstbɔ:rd] [əˈpɑ:n][æn; ən][ˈaɪərn][ˈæksɪs] ,
stout pasteboard upon an iron axis ,

肥硕 纸板 之上 一个 铁 轴 ,

纸筒是通过将大量圆形厚纸板条堆叠在铁轴上制成的。

[ænd; ænd] [kəmˈpresɪŋ] [ðem; ðəm] [ˈveri] [ˈtaɪtli] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ˈaɪərn][ˈboʊlts] [pæst] [θru:] [-]
and compressing them very tightly by means of iron bolts passed through [178]

和 压缩 他们 非常 紧紧 经过 方法 的 铁 螺栓 通过了 通过 [-]

并用穿过的铁螺栓将它们紧紧地压紧[178]

[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

他们，

[ˈæktɪŋ] [əˈpɑːn][ˈsɜːrkjələər][end] - [pleɪts] [ʌv; əv][kæst][ˈaɪərn] .
acting upon circular end - plates of cast iron .
表演 之上 圆 结尾 - 盘子 的 投掷 铁 .

作用于铸铁圆形端板上。

[ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ɪz] [brɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈpɜːrfɪktli] [ˈiːv(ə)n][ænd; ənd] [ˈpɑːlɪft] [steɪt] [baɪ] [ˈtɜːrniŋ] [ɪn][ə; eɪ]
The surface is brought to a perfectly even and polished state by turning in a
这 表面 是 带来 到 一个 完美 甚至 和 抛光 状态 经过 转弯 在 一个
[leɪð] .
lathe .
车床 .

用车床进行车削，使表面达到完全平整光滑的状态。

[ˈaɪərn][ˈrəʊləz][ɑːr; ər] [meɪd] [ˈhɑːləʊ] [ænd; ənd] [wen] [ˈhesəsəri] [ˈhiːtɪd] [frəm; frəm][ðə; ði][ɪnˈsaɪd] .
Iron rollers are made hollow and when necessary heated from the inside .
铁 滚筒 是 制成 空洞的 和 什么时候 必要的 加热 从 这 里面 .
铁辊是空心的，必要时从内部加热。

[wen] [ə; eɪ] [gleɪzd] [ɔːr] [ˈpɑːlɪft] [ˈsɜːrfɪs] [ɪz][rɪˈkwaɪərd][ɑːn][ðə; ði] [gʊdz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkælɪndəd] ,
When a glazed or polished surface is required on the goods to be calendered ,
什么时候 一个 釉面 或者 抛光 表面 是 必需的 在 这 商品 到 是 日历 ,
当需要对压延工件表面进行抛光或打磨时，

[ˈmekənɪzəm] [ɪz] [ɪmˈplɔɪd] [tuː; tə] [kɔːz] [tuː] [əˈdʒeɪs(ə)nt][ˈrəʊləz][tuː; tə] [rɪˈvɑːlv] [wɪð; wɪθ] [ˈdɪfrənt]
mechanism is employed to cause two adjacent rollers to revolve with different
机制 是 受雇 到 原因 二 邻近的 滚筒 到 围绕 和 不同的
[vɪˈləsɪtɪz] ,
velocities ,
速度 ,

采用机械装置使两个相邻的滚子以不同的速度旋转。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [ˈrʌbɪŋ] [ˈækʃ(ə)n] .
so as to produce a rubbing action .
所以 作为 到 生产 一个 擦 行动 .
从而产生摩擦作用。

[ˈprɪntɪŋ] [pres] .
Printing Press .
印刷 按 .

印刷机。

[tʃer] [wɪð; wɪθ][ˈrəʊləz] .
Chair with Rollers .
椅子 和 滚筒 .

带滚轮的椅子。

[tɪn] [blɑːk] . [-]
Tin Block . [179]
锡 堵塞 . [-]

锡块。[179]

[ðə; ði] [ˈfɜːrnis] [fɔːr; fər] [ˈhiːtɪŋ] [ðə; ði][ˈrəʊləz] , [ðə; ði] [tʃer] [wɪð; wɪθ][ˈrəʊləz] , [ðə; ði][ˈpresəz, ˈpresɪz]
The furnace for heating the rollers , the chair with rollers , the presses
这 炉 为了 加热 这 滚筒 , 这 椅子 和 滚筒 , 这 出版社
[ænd; ənd][tɪn] [blɑːks] [fɔːr; fər] [ˈhɒtˈpresɪŋ] ,
and tin blocks for hotpressing ,
和 锡 积木 为了 热压 ,
用于加热辊筒的炉子、带辊筒的椅子、压机和用于热压的锡块，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['windləs] [fɔ:r; fər] ['tɜ:rnɪŋ] , [ɑ:r; əɾ] ['i:zəli] [ʌndə'stəd] [ɪn] [rɪ'leɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] [treɪd] .
and the windlass for turning , are easily understood in relation to this trade .
和 这 绞盘 为了 转弯 , 是 容易地 理解 在 关系 到 这 贸易 .
而用于转向的绞盘, 与这种贸易方式很容易理解。

[ðə; ði] ['prɪntɪŋ] [pres] [ænd; ənd] [ɪm'ba:st] ['sɪlɪndə] [hæv; həv] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv]
The printing press and embossed cylinder have been mentioned in the trade of
这 印刷 按 和 压纹 圆柱 有 到过 提及 在 这 贸易 的
['kælikoʊ] ['prɪntɪŋ] .
calico printing .
印花布 印刷 .

印刷机和压花滚筒在印花布印刷行业中被提及。

[ðə; ði] [mɪl] , [tɜ:rnd] [baɪ][ə; eɪ] [hɔ:rs] ,
The mill , turned by a horse ,
这 磨 , 转向 经过 一个 马 ,
磨坊由马拉着

[ɪz] [ju:st] [wer] [sti:m] ['pəʊə] [ɪz][nɑ:t] [ɪm'plɔɪd] [tu:; tə][pʊt][ðə; ði] [mə'ʃi:nəri] [ɪn]['moʊʃ(ə)n] .
is used where steam power is not employed to put the machinery in motion .
是 用过的 在哪里 蒸汽 力量 是 不是 受雇 到 放 这 机械 在 运动 .
在不使用蒸汽动力来驱动机械运转的情况下, 会使用这种方法。

['fɜ:rnɪs] . [-]
Furnace . [180]
炉 . [-]
炉子。[180]

[ðə; ði] ['kʌtlə] [ænd; ənd] [faɪl] - ['kʌtə] .
THE CUTLER AND FILE - CUTTER .
这 卡特勒 和 文件 - 刀具 .
切割器和锉刀。

['graɪndɪŋ] .
GRINDING .
研磨 .
研磨。

[ə'mʌŋst] [ɔ:l][ðə; ði] [treɪdz] [ðæt] ['ɑ:kjupaɪ][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌtlə] ,
Amongst all the trades that occupy the attention of mankind , that of the Cutler ,
在 全部 这 交易 那 占据 这 注意力 的 人类 , 那 的 这 卡特勒 ,
在人类关注的所有行业中, 刀具匠的行业尤为引人注目。

[wɪtʃ] ['ɔ:lsoʊ] [ɪn'klu:dz] [ðə; ði] [tu:l] ['meɪkə] , [ɪz] ['sɜ:rt(ə)nli] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪ'senʃ(ə)l] ,
which also includes the tool maker , is certainly one of the most essential ,
哪个 还 包括 这 工具 制造商 , 是 当然 一 的 这 最多 基本的 ,
其中也包括工具制造者, 这无疑是最重要的因素之一。

[sɪns] [wɪ'ðəʊt] [tu:lz] [noʊ] ['ʌðə] [mænju'fæktʃərz] [kʊd; kəd][bi:; bi] ['kæɪɪd] [ɑ:n] .
since without tools no other manufactures could be carried on .
自从 没有 工具 不 其他 制成品 可以 是 携带 在 .
因为没有工具, 其他任何制造业都无法进行。

['kʌtɪŋ] ['ɪnstɹəmənts] [-]
Cutting instruments [181]
切割 仪器 [-]
切割器械[181]

[ʌv; əv] [ˈveriəs] [kaɪndz][hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ju:z][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɜ:rlɪst] [ˈeɪdʒɪz] , [ɪf] [fɔ:r; fər][noʊ] [ˈʌðər]
of various kinds have been in use from the earliest ages , if for no other
的 各种各样的 种类 有 到过 在 使用 从 这 最早 年龄 , 如果 为了 不 其他
[ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] ,
purposes ,
目的 ,

自古以来，人们就一直在使用各种各样的东西，即使没有其他用途。

[fɔ:r; fər] [ˈkʌtɪŋ] [fu:d] , [ˈslɔ:tərɪŋ] [ˈænɪmlz] , [ænd; ənd] [ˈmeɪkɪŋ] [wɔ:r][əˈpɑ:n] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
for cutting food , slaughtering animals , and making war upon each other .
为了 切割 食物 , 屠宰 动物 , 和 制作 战争 之上 每个 其他 .
用于切割食物、屠宰牲畜和互相发动战争。

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [əˈmʌŋst] [sʌm; səm] [ˈbɑ:rbərəs] [traɪbz] [æt; ət][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ]
In ancient times , as well as amongst some barbarous tribes at the present day
在 古老的 时代 , 作为 出色地 作为 在 一些 野蛮 部落 在 这 展示 天
,
.
,

在古代，以及当今一些野蛮部落中，

[ði:z] [ˈɪmplɪments; ˈɪmplɪmənts][wɜ:r; wər] [ˈfri:kwəntli] [meɪd] [ʌv; əv] [ˈfelz] , [edʒd] [flɪnts] , [ɔ:r] [ˈhɑ:dnd]
these implements were frequently made of shells , edged flints , or hardened
这些 实施 是 频繁地 制成 的 贝壳 , 边缘 燧石 , 或者 硬化
[wʊd] , [ˈfæʃnd] [ˈɪntu:] [ʃɑ:rp] [ˈwepənz] ;
wood , fashioned into sharp weapons ;
木头 , 造型 进入 锋利的 武器 ;

这些工具通常由贝壳、带刃燧石或硬化的木头制成，被打造成锋利的武器；

[æt; ət][ə; eɪ] [leɪt] [ˈpriəd] , [ˈkʌtɪŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ˈwɔ:rlaɪk] [ˈɪnstɹəmənts] [wɜ:r; wər] [fɔ:rmd] [ʌv; əv]
at a late period , cutting as well as warlike instruments were formed of
在 一个 晚的 时期 , 切割 作为 出色地 作为 好战 仪器 是 形成 的
[bræs] [ɔ:r] [bra:nz] ;
brass or bronze ;
黄铜 或者 青铜 ;

后期，切割工具和战争工具都用黄铜或青铜制成；

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [taɪm] , [ɪn][ɔ:l] [ˈsɪvəlaɪzd] [ˌneɪʃəns] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [fɔ:rmd] [ɪkˈsklu:sɪvli] [ʌv; əv]
but at the present time , in all civilized nations they are formed exclusively of
但 在 这 展示 时间 , 在 全部 文明 国家 他们 是 形成 只 的
[sti:l] [ɔ:r][ˈaɪərn] .
steel or iron .
钢 或者 铁 .

但目前在所有文明国家，它们都完全由钢铁制成。

[sti:l] [ɪz] [fɔ:rmd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpjʊrɪst] [bɑ:r][ˈaɪərn] — [ðæt] [wɪtʃ] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈswɪ:diʃ]
Steel is formed from the purest bar iron — that which comes from the Swedish
钢 是 形成 从 这 最纯净的 酒吧 铁 — 那 哪个 来 从 这 瑞典
[maɪnz] [ˈbi:ɪŋ] [prɪˈfɜ:rd] .
mines being preferred .
矿井 存在 首选 .

钢材由最纯净的条状铁制成——其中瑞典矿山出产的铁是首选。

[ðɪs] [ɪz] [ˈberɪd] [ɪn] [ˈpaʊdərd] [ˈtʃɑ:rkəʊl] [ænd; ənd] [ˈhi:tɪd] [tu:; tə] [ˈwaɪtnəs] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] ,
This is buried in powdered charcoal and heated to whiteness for several days ,
这 是 埋葬 在 粉末状 木炭 和 加热 到 白人 为了 一些 天 ,
将其埋入木炭粉中，加热数日直至呈白色。

[wɪˈðəʊt] [ɪkˈspəʊʒər] [tuː; tə][ðə; ði] [er] ； [ˈdʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði][ˈmet(ə)l] [bɪˈkʌmz] [mʌtʃ][ˈhɑːrdər] ，
without exposure to the air ; during this time the metal becomes much harder ,
没有 接触 到 这 空气 ； 期间 这 时间 这 金属 变成 很多 更难 ；
[ˈwaɪtə, ˈhwaɪtə][ɪn] [ˈkʌlə] ，
whiter in colour ,
更白 在 颜色 ；

在不与空气接触的情况下，金属会变得更加坚硬，颜色也更白。

[ˈkrɪstələɪn] [ɪn] [ˈtekstʃər] ， [ænd; ənd] [ˈblɪstəd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] ．
crystalline in texture , and blistered on the surface .
结晶体 在 质地 ； 和 起泡的 在 这 表面 ．

质地呈晶体状，表面起泡。

[ðə; ði] [ˈblɪstəd] [stiːl] [soʊ] [prəˈduːst] [ɪz] [prɪˈperd] [fɔːr; fər][juːz] ，
The blistered steel so produced is prepared for use ,
这 起泡的 钢 所以 生产 是 准备 为了 使用 ；

将这样制成的起泡钢材准备好投入使用。

[ɪˈðər] [baɪ][ˈbaɪndɪŋ] [ˈsevrəl] [baːz] [təˈgeðər] [ænd; ənd] [ˈhæməɪɪŋ] [ðem; ðəm][ˈɪntuː][wʌn] ，
either by binding several bars together and hammering them into one ,
任何一个 经过 结合 一些 酒吧 一起 和 锤击 他们 进入 一 ；

要么将几根木条捆绑在一起，然后锤成一根；

[ɔːr][baɪ] [ˈmeltɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] [ˈɜːrθnwer] [pɒts] ， [kɔːld] [ˈkruːsɪblz] ，
or by melting them in earthenware pots , called crucibles ,
或者 经过 融化 他们 在 陶器 锅 ； 称为 坩埚 ；

或者将它们放在称为坩埚的陶罐中熔化。

[ænd; ənd] [ˈpɔːrɪŋ] [ðə; ði] [meltɪd] [ˈmet(ə)l][ˈɪntuː] [ˈməʊldz] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪz] [rɪˈkwaɪəd] ．
and pouring the melted metal into moulds of the size required .
和 浇注 这 融化 金属 进入 模具 的 这 尺寸 必需的 ．

然后将熔化的金属倒入所需尺寸的模具中。

[ɪn][ðə; ði] [ˈlætər] [steɪt] [aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] [kæst] [stiːl] ．
In the latter state it is called cast steel .
在 这 后者 状态 它 是 称为 投掷 钢 ．

后一种状态称为铸钢。

[ˈkʌtləri] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [ʌndərˈstʊd] [tuː; tə] [kəmˈpraɪz] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [naɪvz] ， [ˈreɪzəz] ， [ˈlænsɪt] ，
Cutlery is generally understood to comprise all kinds of knives , razors , lancets ,
刀具 是 一般来说 理解 到 包括 全部 种类 的 刀具 ； 剃须刀 ； 柳叶刀 ；

[ænd; ənd] [edʒ] [tuːlz] ，
and edge tools ,
和 边缘 工具 ；

餐具通常被认为包括各种刀具、剃刀、柳叶刀和刀具。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [saɪðz] ， [sɔːz] ， [ˈsɪzərz] ， [ɪrɪz] ， [speɪdz] ， [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðər] ； [ænd; ənd][ðə; ði]
including scythes , saws , scissors , shears , spades , and many others ; and the
包括 镰刀 ； 锯子 ； 剪刀 ； 剪 ； 黑桃 ； 和 许多 其他的 ； 和 这

[ˌmænjʊˈfæktʃər] [ʌv; əv] [fɔːks] ， [faɪlz] ，
manufacture of forks , files ,
生产 的 叉子 ； 文件 ；

包括镰刀、锯子、剪刀、剪钳、铲子等多种工具；以及叉子、锉刀等的制造。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [ˈʌðər] [ˈɪnstɹəmənts] [nɑːt] [pəˈzesɪŋ] [ˈkʌtɪŋ] [ˈedʒəz, ˈedʒɪz] ， [ɪz] [ˈfriːkwəntli] [ɪnˈkluːdɪd]
and some other instruments not possessing cutting edges , is frequently included
和 一些 其他 仪器 不是 拥有 切割 边缘 ； 是 频繁地 包括

[ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] ．
in the business .
在 这 商业 ．

以及一些其他没有切削刃的工具，通常也包含在业务中。

[aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ɪmˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ɡɪv] [ə; eɪ][ˈdiːteɪld; dɪˈteɪld] [dɪˈskɪpʃn] [ʌv; əv] [haʊ] [ɔːl] [ðɪːz] [ɑːr; ər]
It will be impossible to give a detailed description of how all these are
它 将要 是 不可能的 到 给 一个 详细的 描述 的 如何 全部 这些 是
[meɪd] ,
made ,
制成 ,

要详细描述所有这些物品的制作过程是不可能的。

[soʊ][ˈoʊnli] [tuː] [ɔːr] [θriː] [mʌst; məst][biː; bi][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] .
so only two or three must be selected .
所以 仅有的 二 或者 三 必须 是 已选 .

所以只能选择两到三个。

[ɪn][ə; eɪ] [ˈkʌtlɜːz] [ˈfækt(ə)ri] [naɪf] [bleɪdz] [ɑːr; ər] [ˈfɔːrdʒd] [frʌm; frəm] [stiːl] [baːz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv]
In a Cutler's factory knife blades are forged from steel bars in a number of
在 一个 卡特勒的 工厂 刀 刀片 是 锻造 从 钢 酒吧 在 一个 数字 的
[smɔːl] [ruːmz; rʊmz] ,
small rooms ,
小的 房间 ,

在刀具厂里，刀片是在几个小房间里用钢条锻造而成的。

[iːtʃ] [kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪərpleɪs][ɔːr] [hɑːrθ] , [ə; eɪ] [trɔːf] [tuː; tə][hoʊld][ˈwɔːtər] , [ænd; ænd] [əˈhʌðər]
each containing a fireplace or hearth , a trough to hold water , and another
每个 包含 一个 壁炉 或者 炉 , 一个 槽 到 抓住 水 , 和 其他
[trɔːf] [fɔːr; fər] [kʊk] ,
trough for coke ,
槽 为了 可乐 ,

每个炉膛内都设有壁炉或炉台、盛水槽和盛放焦炭的槽。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈspeʃəli] [prɪˈperd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [-]
which is specially prepared for this kind of [182]
哪个 是 特别 准备 为了 这 种类 的 [-]

专门为此类[182]

[wɜːrk] ; [ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈɔːlsʊv][æn; ən][ˈænvɪl] , [ˈhæmərz] , [ænd; ænd][sʌm; səm] [ˈʌðər] [tuːlz] .
work ; there are also an anvil , hammers , and some other tools .
工作 ; 那里 是 还 一个 砧 , 锤子 , 和 一些 其他 工具 .

工作台上还有铁砧、锤子和和其他一些工具。

[ˈkʌtlɜːz] [ˈhæmərz] .
Cutler's Hammers .
卡特勒的 锤子 .

卡特勒的锤子。

[ˈænvɪl] .
Anvil .
砧 .

砧。

[tuː] [ˈpɜːsənz] [ɑːr; ər] [ɪnˈɡeɪdʒd] [ɪn] [iːtʃ] [ruːm] , [wʌn] [ˈbiːɪŋ] [kɔːld] [ðə; ðɪ][ˈmeɪkər][ɔːr][ˈfɔːrdʒər] ,
Two persons are engaged in each room , one being called the maker or forger ,
二 人 是 已订婚的 在 每个 房间 , 一 存在 称为 这 制造商 或者 锻工 ,
每个房间里都有两个人，其中一个被称为制造者或伪造者。

[ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [ðə; ðɪ][ˈstraɪkər] .
the other the striker .
这 其他 这 前锋 .

另一个是前锋。

[ðə; ðɪ][ˈfɔːrdʒər] [ˈberɪz] [ðə; ðɪ][end][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [stiːl] [baːr][ɪn][ðə; ðɪ][ˈfaɪər][tuː; tə][ðə; ðɪ][ɪkˈstent] [rɪˈkwaɪərd] ;
The forger buries the end of the steel bar in the fire to the extent required ;
这 锻工 埋葬 这 结尾 的 这 钢 酒吧 在 这 火 到 这 程度 必需的 ;

锻造者将钢条的一端埋入火中，深度达到要求；

[ænd; ənd][tuː; tə] [dɪtʰɜːrɪn] [wen] [aɪ 'tiː][fʊd; fəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [rɪ'kwairz] [sʌm; səm]['dʒʌdʒmənt] ,
and to determine when it should be removed requires some judgment ,
和 到 决定 什么时候 它 应该 是 已移除 需要 一些 判断 ,
而何时应该移除它则需要一定的判断力。

[sɪns] [ɪf] [aɪ 'tiː][biː; bi] [oʊvər'hɪːtɪd] [ɔːr] “ [bɜːrnt] , ” [aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [kwaɪt] [ʌn'fɪt] [fɔːr; fər] ['kʌtɪŋ]
since if it be overheated or “ burnt , ” it will be quite unfit for cutting
自从 如果 它 是 过热 或者 “ 烧焦的 , ” 它 将要 是 相当 不合格 为了 切割
[ˈpəːpəsəz, ˈpəːpəsɪz] .
purposes .
目的 .

因为如果它过热或“烧焦”，就完全不适合切割用途了。
[ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,
另一方面，

[aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [sə'fɪntli] ['hiːtɪd] [tuː; tə][ə'kwaiər][ðə; ði][ˈprɑːpər] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['sɔːftnəs] [fɔːr; fər]
it must be sufficiently heated to acquire the proper degree of softness for
它 必须 是 足够 加热 到 获得 这 恰当的 程度 的 柔软 为了
[ðə; ði][ɑːpə'reɪ(ə)n][ʌv; əv] ['feɪrɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd] [frʌm; frəm][aɪ 'tiː] .
the operation of shaping the blade from it .
这 手术 的 成型 这 刀刃 从 它 .
必须将其加热到合适的温度，使其达到合适的柔软度，以便从中加工出刀片。

[wen] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][bɑːr][hæz; həz] [bɪn] [ˈprɑːpərli] ['hiːtɪd] [aɪ 'tiː][ɪz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]
When the end of the bar has been properly heated it is brought to the
什么时候 这 结尾 的 这 酒吧 有 到过 适当地 加热 它 是 带来 到 这
[ˈænvɪl] ,
anvil ,
砧 ,
当铁条的一端被充分加热后，就把它放到铁砧上。

[wer] [aɪ 'tiː][ɪz] ['fæɪnd] [baɪ][ðə; ði]ˈstraɪkər][ɪntuː][ðə; ði][rɪ'kwaiərd] [feɪp] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː]
where it is fashioned by the striker into the required shape by means of a few
在哪里 它 是 造型 经过 这 前锋 进入 这 必需的 形状 经过 方法 的 一个 很少
[bloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hæməɪ] .
blows of the hammer .
打击 的 这 锤 .
锤击者用锤子敲击几下，将其塑造成所需的形状。

[ðɪs] ['rʌfli] [feɪpt] [bleɪd] [ɪz] [ðen] [kʌt] [ɔːf] [frʌm; frəm][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][bɑːr] ,
This roughly shaped blade is then cut off from the end of the bar ,
这 大致 形状 刀刃 是 然后 切 离开 从 这 结尾 的 这 酒吧 ,
然后将这块粗略成型的刀片从杆的末端切下来。

[wɪtʃ] [ɪz] [ə'gen] ['hiːtɪd] [fɔːr; fər] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði][nekst] [feɪp] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][end] . [183]
which is again heated for forming the next shape , and so on to the end . [
哪个 是 再次 加热 为了 成型 这 下一个 形状 , 和 所以 在 到 这 结尾 . [183]
再次加热以形成下一个形状，如此反复直至结束。 [183]

[ðə; ði] ['kʌtɪŋ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [ðʌs] ['ruːdli] [fɔːrmd] [ɪz][nekst] ['weldɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]
The cutting part of the blade thus rudely formed is next welded to a piece of
这 切割 部分 的 这 刀刃 因此 粗鲁地 形成 是 下一个 焊接 到 一个 片 的
[ˈaɪərn] ,
iron ,
铁 ,
接下来，将粗略成型的刀刃切割部分焊接到一块铁上。

[wɪtʃ] [fɔ:rmz][ðə; ði]['bɒʊlstər] , [ɔ:r] ['ʃoʊldər] , [ðæt][ɪz] ,
which forms the bolster , or shoulder , that is ,
哪个 表格 这 支撑 , 或者 肩膀 , 那 是 ,
它构成了垫肩, 也就是肩部支撑。

[ðə; ði][pɑ:rt] [ðæt] ['raɪzɪz] [raʊnd] [ðə; ði]['hænd(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪf] .
the part that rises round the handle of the knife .
这 部分 那 上升 圆形的 这 处理 的 这 刀 .
刀柄周围隆起的部分。

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪz][ænd; ənd] [ˈeɪp] [rɪ'kwaɪərd] , [ænd; ənd][tu:; tə] [ɡɪv] [aɪ 'ti:]
To make the shoulder of the size and shape required , and to give it
到 制作 这 肩膀 的 这 尺寸 和 形状 必需的 , 和 到 给 它
[ˈni:tənəs] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃ] ,
neatness and finish ,
整洁 和 结束 ,
为了使肩部达到所需的尺寸和形状, 并使其整洁美观,

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪntrə'du:st] ['ɪntu:][ə; eɪ][daɪ][baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['ænvɪl] ,
it is introduced into a die by the side of the anvil ,
它 是 介绍 进入 一个 死 经过 这 边 的 这 砧 ,
它被放入铁砧旁的模具中,

[ænd; ənd][ə; eɪ][sweɪdʒ] ([si:] ['blæksmɪθ]) [pleɪst] [ə'pɑ:n][aɪ 'ti:] ,
and a swage (see Blacksmith) placed upon it ,
和 一个 压接 (看 铁匠) 放置 之上 它 ,
并在上面放置一个锻造件 (参见铁匠),

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [fju:] [smɑ:rt] [bloʊz] [ɪn][ðə; ði]['prɑ:pər][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɑ:r; ər]['ɡɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði]['straɪkər]
to which a few smart blows in the proper direction are given by the striker
到 哪个 一个 很少 聪明的 打击 在 这 恰当的 方向 是 给定 经过 这 前锋
.
:
.
进攻方则以几次漂亮的、方向正确的击打予以回击。

['ʃoʊldər] - ['aɪərn] .
Shoulder - iron .
肩膀 - 铁 .

肩铁。

[ðə; ði][daɪ][ænd; ənd][sweɪdʒ][ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [prɪnts] [baɪ][ðə; ði] ['wɜ:rkpipl] .
The die and swage are called prints by the workpeople .
这 死 和 压接 是 称为 印刷 经过 这 工人 .
工人们把模具和压印件称为印版。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði]['bɒʊlstər] , [ðə; ði][pɑ:rt] [wɪtʃ] ['fɑ:sənz] ['ɪntu:][ðə; ði]['hænd(ə)] , ['teknɪkli] [tɜ:m] [ðə; ði]
Besides the bolster , the part which fastens into the handle , technically termed the
除了 这 支撑 , 这 部分 哪个 扣 进入 这 处理 , 技术上来说 称为 这
[tæŋ] ,
tang ,
唐 ,

除了柄枕之外, 还有与手柄连接的部分, 技术上称为柄节。

[ɪz]['ɔ:lsəʊ] [ˈeɪpt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pi:s] [ʌv; əv]['aɪərn] ['weldɪd] [ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði] ['kʌtɪŋ] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]
is also shaped from the piece of iron welded on to the cutting part of the
是 还 形状 从 这 片 的 铁 焊接 在 到 这 切割 部分 的 这
[bleɪd] .
blade .
刀刃 .
它也是由焊接在刀片切割部分的铁片制成的。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈboʊlstər][ænd; ənd] [tæn] [hæv; həv] [bɪn] [ˈprɑ:pərli] [ˈfɪnɪft] , [ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [ˈhi:tɪd] [əˈgen]
After the bolster and tang have been properly finished , the blade is heated again
后 这 支撑 和 唐 有 到过 适当地 完成的 , 这 刀刃 是 加热 再次
,
:
,

刀柄和刀柄芯加工完成后，刀刃需要再次加热。

[ænd; ənd] [ðen] [wel] [ˈhæmərd] [ɑ:n][ðə; ði][ˈænvɪl] .
and then well hammered on the anvil .
和 然后 出色地 锤击 在 这 砧 。

然后在铁砧上用力锤打。

[ðɪs] [ɑ:pəˈreɪ](ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [tɜ:m] [sˈmɪθɪŋ] , [rɪˈkwaɪrɪz] [pərˈtɪkjələr] [ker] [ænd; ənd] [əˈtenʃ(ə)n] .
This operation , which is termed smithing , requires particular care and attention .
这 手术 , 哪个 是 称为 锻造 , 需要 特别的 关心 和 注意力 。

这种被称为锻造的操作需要特别的小心和专注。

[aɪ ˈti:][ɪz] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [kənˈsɑ:lɪdɪt] [ðə; ði] [sti:l] , [ænd; ənd][tu:; tə] [ˈrendər] [aɪ ˈti:] [braɪtə] .
It is intended to consolidate the steel , and to render it brighter .
它 是 故意的 到 合并 这 钢 , 和 到 使成为 它 更亮 。

其目的是使钢材更加坚固，并使其更加光亮。

[ðə; ði][nekst] [ˈprɑ:sɪs] [ðə; ði] [bleɪd] [hæz; həz][tu:; tə][ʌndərˈɡoʊ][ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈmɑ:rkɪŋ] .
The next process the blade has to undergo is that of marking .
这 下一个 过程 这 刀刃 有 到 经历 是 那 的 标记 。

刀片接下来要经过的工序是打标。

[ðɪs] [ɪz] [dʌŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brɔ:d] [plʌntʃ] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveri] [best] [ænd; ənd][ˈhɑ:rdɪst; ˈhɑ:rdəst]
This is done with a broad punch made of the very best and hardest
这 是 完毕 和 一个 广阔 冲床 制成 的 这 非常 最好的 和 最难
[sti:l] ,
steel ,
钢 ,

这是用由最优质、最坚硬的钢材制成的宽口冲头完成的。

[ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ænd; ənd] [ˈkɔ:rpərət] [ɔ:r] [treɪd] [mɑ:rk][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rm] [ka:vɪd] [ɑ:n][ðə; ði]
and having the name and corporate or trade mark of the firm carved on the
和 拥有 这 姓名 和 公司的 或者 贸易 标记 的 这 公司 雕刻 在 这
[ˈbɑ:təm] [end][ɔ:r] [pɔɪnt] .
bottom end or point .
底部 结尾 或者 观点 。

在底部或尖端刻有公司名称和公司或商标。

[ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [ˈhi:tɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [dʌl] [red] ([wɜ:rm] - [red] , [æz; əz][aɪ ˈti:][ɪz] [tɜ:m] [baɪ][ðə; ði]
The blade is heated to a dull red (worm - red , as it is termed by the
这 刀刃 是 加热 到 一个 乏味的红色的 (蠕虫 - 红色的 , 作为 它 是 称为 经过 这
[ˈwɜkmən]) ,
workmen) ,
工人) ,

刀刃被加热至暗红色（工人们称之为“虫蛀红”），

[ænd; ənd][ðə; ði][mɑ:rk] [kʌt] [ɪn][ɑ:n][wʌŋ] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [plʌntʃ] [baɪ][ə; eɪ][ˈsɪŋ(ə)]
and the mark cut in on one side of the blade with the punch by a single
和 这 标记 切 在 在 一 边 的 这 刀刃 和 这 冲床 经过 一个 单身的
[bloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] .
blow of the hammer .
吹 的 这 锤 。

锤子一击，在刀刃一侧刻出了冲痕。

[naʊ] [kʌmz] [ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['prɑ:ses] [ʌv; əv][ɔ:l] , [vɪz] .
Now comes the most important process of all , viz .
现在 来 这 最多 重要的 过程 的 全部 , 即 :

现在到了最重要的环节, 即:

[ðə; ði] ['hɑ:rdnɪŋ] [ænd; ənd] ['tempərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪdz] .
the hardening and tempering of the blades .
这 硬化 和 回火 的 这 刀片 .
刀片的淬火和回火。

[ə'pɑ:n][ðə; ði] [ɪ'fektʃuəl] [pər'fɔ:rməns] [ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:pə'eɪjənz] [-]
Upon the effectual performance of these operations [184]
之上 这 有效的 表现 的 这些 运营 [-]
在这些操作有效执行之后[184]

[dɪ'pendz] [ðə; ði][præktɪk(ə)][vælju:] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rtɪk(ə)lz] .
depends the practical value of the articles .
取决于 这 实际的 价值 的 这 文章 .
取决于文章的实用价值。

[ðə; ði] ['ʃefɪ:ld] ['wɜkmən] [hæv; həv][dʒʌstli][ænd; ənd] [dɪ'z:rvɪdli] [ə'kwɑɪrd] [ðə; ði] ['veri] [haɪst; 'haɪəst]
The Sheffield workmen have justly and deservedly acquired the very highest
这 谢菲尔德 工人 有 公正地 和 理所当然 获得 这 非常 最高
[repju'teɪ(ə)n][fɔ:r; fər][pɪ'kju:liər] [skɪl] [ɪn] [ðɪs] [moʊst] [dɪfɪkəlt] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌtləri] ['bɪznəs] .
reputation for peculiar skill in this most difficult department of the cutlery business .
名声 为了 奇特 技能 在 这 最多 难的 部门 的 这 刀具 商业 .
谢菲尔德的工人们凭借其在餐具制造这一最困难的领域中精湛的技艺, 赢得了极高的声誉, 这是他们应得的。

[ðə; ði] ['hɑ:rdnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ] ['hi:tɪŋ] [aɪ 'ti:][tu:; tə] [braɪt]
The hardening of the blade is effected by heating it to bright
这 硬化 的 这 刀刃 是 受影响 经过 加热 它 到 明亮的
[ˈrednəs] ,
redness ,
发红 ,
刀刃的硬化是通过将刀刃加热至鲜红色来实现的。

[ðen] ['plʌndʒɪŋ] [aɪ 'ti:] [,pə:pən'dɪkjʊləli] ['ɪntu:][koʊld][ˈwɔ:tər] , [wɪtʃ] [ɑ:pə'reɪ(ə)n] ['rendərz] [aɪ 'ti:]
then plunging it perpendicularly into cold water , which operation renders it
然后 骤降 它 垂直 进入 寒冷的 水 , 哪个 手术 渲染 它
[ɪk'stri:mli] [hɑ:rd] ,
extremely hard ,
极其 难的 ,
然后将其垂直浸入冷水中, 这一操作使其变得极其坚硬。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['veri] ['brɪt(ə)l] , [wɪtʃ] [ɪz][æn; ən] [ɪnkən'vi:niəns] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] ,
but at the same time very brittle , which is an inconvenience , of course ,
但 在 这 相同的 时间 非常 脆 , 哪个 是 一个 不便 , 的 课程 ,
[rɪ'kwaɪərɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] ['remɪdɪd] .
requiring to be remedied .
需要 到 是 已补救 .
但同时又非常脆弱, 这当然是个不便之处, 需要加以解决。

[ðɪs] [ɪz] [dʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] ['tempərɪŋ] .
This is done by the process of tempering .
这 是 完毕 经过 这 过程 的 回火 .
这是通过回火工艺实现的。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] , [ðə; ði] ['hardnd] [bleɪdz] [ɑːr; ər][fɜːrst] [rʌbd] [wið; wiθ] ['faɪnli] ['paʊdərd] [sænd] , [tuː; tə]
To this end , the hardened blades are first rubbed with finely powdered sand , to
到 这 结尾 , 这 硬化 刀片 是 第一的 摩擦 和 精细地 粉末状 沙 , 到
[rɪ'muːv] [skeɪlz] ,
remove scales ,
消除 秤 ,

为此, 首先要用细砂粉摩擦淬硬的刀刃, 以去除氧化皮。

& [siː] . [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðen] [pleɪst] [ɑːn][æn; ən] ['ɑːblɔːŋ] [treɪ] [meɪd] [ʌv; əv] [stiːl]
& c . from the surface ; they are then placed on an oblong tray made of steel
& c . 从 这 表面 ; 他们 是 然后 放置 在 一个 长方形 托盘 制成 的 钢
,
,
,

等等, 从表面取下; 然后将它们放在一个由钢制成的长方形托盘上,

[ænd; ənd][ɑːn] [ðɪs] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði]['faɪər] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ə'kwəɪər][ə; eɪ] [braɪt] [bluː] [tɪnt] .
and on this exposed to the fire until they acquire a bright blue tint .
和 在 这 裸露 到 这 火 直到 他们 获得 一个 明亮的 蓝色的 着色 .

然后将其暴露在火中, 直到它们呈现亮蓝色。

[ðə; ði] ['wɜːrkmən] ['dʒʌdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːpər] [dɪ'griː] [ʌv; əv] ['tempərɪŋ] [ɪn'taɪərli] [baɪ][ðə; ði] ['kʌlə] ,
The workman judges of the proper degree of tempering entirely by the colour ,
这 工人 法官 的 这 恰当的 程度 的 回火 完全 经过 这 颜色 ,

工匠完全根据颜色来判断回火程度是否合适。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌtməʊst] [ə'ten](ə)n] [ɪz] [bi'stəu] [ə'pɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði][məʊst] ['pɜːrfɪkt]
and the utmost attention is bestowed upon this point to ensure the most perfect
和 这 极致 注意力 是 授予 之上 这 观点 到 确保 这 最多 完美的

[juːnə'nɪməti][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] .
unanimity in this respect .
一致 在 这 尊重 .

这一点得到了高度重视, 以确保在这方面达成最完美的共识。

[ðə; ði] ['hardnd] [ænd; ənd] ['tempərd] [bleɪdz] [ɑːr; ər] [ðen] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['mænɪdʒəz]
The hardened and tempered blades are then submitted to the manager's
这 硬化 和 淬火 刀片 是 然后 提交 到 这 经理的

[ɪn'spek](ə)n] ,
inspection ,
检查 ,

经过淬火和回火处理的刀片随后要交由经理检验。

[huː] [ə'plaɪz] ['veriəs] [tests] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,
who applies various tests to them ,
WHO 适用 各种各样的 测试 到 他们 ,

他们会对他们进行各种测试,

[ænd; ənd][rɪ'dʒekts, 'riːdʒekts, rɪ'dʒeks, 'riːdʒeks] ['eni] [ðæt] [meɪ] [tɜːrn] [aʊt] [ɪm'pɜːrfɪkt] [ɪn] ['eni] [wʌn] [pɔɪnt] .
and rejects any that may turn out imperfect in any one point .
和 拒绝 任何 那 可能 转动 出去 不完善 在 任何 一 观点 .

并拒绝任何可能在任何一点上存在缺陷的方案。

[ðə; ði] [bleɪdz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd] [pæst] [baɪ][ðə; ði]['mænɪdʒər][ɑːr; ər][nekst]['teɪkən]
The blades that have been examined and passed by the manager are next taken
这 刀片 那 有 到过 检查 和 通过了 经过 这 经理 是 下一个 已采取

[tuː; tə][ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [mɪl] ,
to the grinding mill ,
到 这 研磨 磨 ,

经过经理检查合格的刀片接下来会被送到磨粉机。

[ɔːr] , [æz; əz][aɪ 'tiː][ɪz] ['teknɪkli] [tɜːm] , [ðə; ði] [wi:l] .
or , as it is technically termed , the wheel .
或者 , 作为 它 是 技术上来说 称为 , 这 车轮 .

或者，从技术上讲，就是轮子。

[i:tʃ] ['seprət] [ʃɑ:p] [ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈgraɪndɜːz] [wɜːrk][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [hʌl] .
Each separate shop in the building in which the grinders work is called a hull .
每个 分离 店铺 在 这 建筑 在 哪个 这 研磨机 工作 是 称为 一个 船体 .

建筑物内每个独立的研磨车间都称为一个工位。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第7/11页

[ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɑ:n] [stoʊnz] [ʌv; əv] ['veriəs] ['kwɑ:lətɪz] [ænd; ənd] ['saɪzɪz] ,
The grinding is done on stones of various qualities and sizes ,
这 研磨 是 完毕 在 石头 的 各种各样的 品质 和 尺寸 ,
研磨是在各种品质和尺寸的石头上进行的。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv]['ɑ:rtɪk(ə)lɪz][tu:; tə][bi:; bi] [graʊnd] .
according to the kind of articles to be ground .
根据 到 这 种类 的 文章 到 是 地面 .
根据待研磨物品的种类而定。

[ðə; ði] [rʌf] [grɪt] [stoʊnz] [kʌm] ['moʊstli][frʌm; frəm] - , [nɪr] ['rɔðərəm] ; [ðə; ði]['faɪnər]
The rough grit stones come mostly from Wickersley , near Rotherham ; the finer
这 粗糙的 砂砾 石头 来 大多 从 - , 靠近 罗瑟勒姆 ; 这 更精细
[ænd; ənd] ['smu:ðər] [greɪnd] [stoʊnz] ,
and smoother grained stones ,
和 更平滑 颗粒状 石头 ,
粗糙的砂砾石主要来自罗瑟勒姆附近的威克斯利；而颗粒更细更光滑的砂砾石，

[ænd; ənd][ðə; ði][soʊ - [kɔ:ld] - [stoʊnz] , [kʌm] ['moʊstli][frʌm; frəm][ðə; ði] [mɔ:r] [r'mi:diət]
and the so - called whitning stones , come mostly from the more immediate
和 这 所以 - 称为 - 石头 , 来 大多 从 这 更多的 即时
[ˈneɪbərhʊd] [ʌv; əv] ['ʃeɪld] .
neighbourhood of Sheffield .
邻里 的 谢菲尔德 .
而所谓的漂白石，大多来自谢菲尔德附近的地区。

[ðə; ði] [bleɪdz] [ʌv; əv] ['teɪbl] - [naɪvz] [ɑ:r; ər] [graʊnd] [ɑ:n] [wet] [stoʊnz] , [ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [stoʊn] ['bi:ɪŋ]
The blades of table - knives are ground on wet stones , the grinding stone being
这 刀片 的 桌子 - 刀具 是 地面 在 湿的 石头 , 这 研磨 石头 存在
[sə'spendɪd] , [fɔ:r; fər] [ðæt] ['pɜ:rpəs] ,
suspended , for that purpose ,
暂停 , 为了 那 目的 ,
餐刀的刀刃是在湿磨石上研磨的，研磨石为此被悬挂起来。

[ɪn][æn; ən]['aɪərn] [trɔ:f] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['wɔ:tər][tu:; tə][ə; eɪ] [-]
in an iron trough filled with water to a [185]
在 一个 铁 槽 已填 和 水 到 一个 [-]
在装满水的铁槽中[185]

[sə'fɪ(ə)nt] [haɪt] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['flu:ɪd][dʒʌst] [tʌt] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]
sufficient height to make the surface of the fluid just touch the face of the
充足的 高度 到 制作 这 表面 的 这 体液 只是 触碰 这 脸 的 这
[stoʊn] .
stone .
石头 .
高度足以使液体表面刚好接触到石头表面。

[ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [stoʊnz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['gleɪzər] [ænd; ənd] ['pɑ:lɪfər] ,
The grinding stones , as well as the glazers and polishers ,
这 研磨 石头 , 作为 出色地 作为 这 釉料 和 抛光机 ,
磨石，以及上釉工和抛光工，

[ɑːr; əɹ] [tɜːrɪnd] [baɪ] [məˈʃiːnəri] [wɜːrkt] [baɪ] [stiːm] [ˈpəʊəɹ] .
are turned by machinery worked by steam power .
是 转向 经过 机械 工作 经过 蒸汽 力量 .

由蒸汽动力驱动的机械转动。

[ə; eɪ] [flæt] [stɪk] [ɪz] [juːst] [baɪ][ðə; ði][ˈgraɪndəɹ][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bleɪd] [prest] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs]
A flat stick is used by the grinder to keep the blade pressed to the surface
一个 平坦的 戳 是 用过的 经过 这 磨床 到 保持 这 刀刃 按下 到 这 表面

[ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] .
of the stone .
的 这 石头 .

研磨机使用扁平的木棍将刀片压在磨石表面。

[ðə; ði] [graʊnd] [bleɪdz] [ɑːr; əɹ] [ðen] [gleɪzd] ,
The ground blades are then glazed ,
这 地面 刀片 是 然后 釉面 ,

磨好的刀片随后会被涂上釉料。

[wɪtʃ] [ˈsɪmpli] [miːnz] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈhaɪəɹ] [dɪˈgriː] [ʌv; əv] [ˈlʌstəɹ] [ænd; ənd] [ˈsmuːðnəs] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n]
which simply means that a higher degree of lustre and smoothness is given
哪个 简单地 方法 那 一个 更高 程度 的 光泽 和 平滑度 是 给定

[ðem; ðəm][baɪ] [ˈgraɪndɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [tuːl] [tɜːm] [ə; eɪ][ˈgleɪzəɹ] .
them by grinding on a tool termed a glazer .
他们 经过 研磨 在 一个 工具 称为 一个 釉料 .

简单来说，就是用一种叫做抛光机的工具进行研磨，使它们获得更高的光泽度和光滑度。

[ðɪs] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wiːl] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈnʌmbəɹ] [ʌv; əv] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] ,
This consists of a wheel made of a number of pieces of wood ,
这 由 的 一个 车轮 制成 的 一个 数字 的 件 的 木头 ,

它由一个用多块木头制成的轮子组成，

[pʊt] [təˈgeðəɹ] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈmænəɹ] [ðæt] [ðə; ði] [edʒ] [ɔːr] [feɪs] [ˈɔːlweɪz] [ˈprez(ə)nts][ðə; ði][end] [wei]
put together in such a manner that the edge or face always presents the end way
放 一起 在 这样的 一个 方式 那 这 边缘 或者 脸 总是 礼物 这 结尾 方式
[ʌv; əv][ðə; ði] [wʊd] ,
of the wood ,
的 这 木头 ,

以这样的方式组装：边缘或表面始终指向木材的末端方向。

[wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði][ˈsɜːrkjələɹ] [jeɪp] [baɪ] [prɪˈventɪŋ] [kənˈtrækʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrts]
which is done to preserve the circular shape by preventing contraction of the parts
哪个 是 完毕 到 保存 这 圆 形状 经过 预防 收缩 的 这 部分

.
:
.

这样做是为了防止部件收缩，从而保持圆形形状。

[ðə; ði] [ˈgraɪndɪŋ] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [wiːl] [ɪz] [ˈkʌvəɹd] [wɪð; wɪθ][soʊ] - [kɔːld] [ˈeməri] [keɪk] ,
The grinding face of the wheel is covered with so - called emery cake ,
这 研磨 脸 的 这 车轮 是 涵盖 和 所以 - 称为 金刚砂 蛋糕 ,

砂轮的研磨面覆盖着所谓的金刚砂饼。

[wɪtʃ] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ][kɑːmpəˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈbiːzwæks] , [ˈtæloʊ] , [ænd; ənd] [ˈeməri] .
which consists of a composition of beeswax , tallow , and emery .
哪个 由 的 一个 作品 的 蜂蜡 , 脂 , 和 金刚砂 .

它由蜂蜡、牛油和金刚砂组成。

[ðə; ði] [ˈgleɪzɪŋ] [-]
The glazing [186]
这 玻璃 [-]

玻璃[186]

[wi:lz] [hæv; həv][ə; eɪ][daɪˈæmɪtər][ʌv; əv] [fɔːr] [fi:t] .
wheels have a diameter of four feet .
车轮 有 一个 直径 的 四 脚 .

车轮直径为四英尺。

[ðə; ði] [tæŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [stʌk] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈtempəreri] [ˈhænd(ə)] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðə; ði]
The tang of the blade is stuck into a temporary handle to facilitate the
这 唐 的 这 刀刃 是 卡住 进入 一个 暂时的 处理 到 促进 这
[ɑːpəˈreɪ](ə)n] .
operation .
手术 .

刀柄插入临时刀柄中，以便于操作。

[ˈgraɪndstoʊn] .
Grindstones .
磨石 .

磨石。

[ˈtʃɪz(ə)] .
Chisel .
凿 .

凿。

[ˈbʌskɪn] .
Buskin .
悲剧 .

悲剧。

[flæt] [faɪl] [ɔːr][ræsp] . [geɪdʒ] .
Flat File or Rasp Gauge .
平坦的 文件 或者 锉刀 . 测量 .

扁锉或锉刀。量规。

[ðə; ði][ləst] [ˈpraːses] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bleɪdz] [ʌv; əv] [ˈteɪbl] - [naɪvz] [ɑːr; ər][səbˈdʒektɪd][ɪn][ðə; ði]
The last process to which the blades of table - knives are subjected in the
这 最后的 过程 到 哪个 这 刀片 的 桌子 - 刀具 是 受 在 这
[ˈgraɪndɪŋ] [mɪl] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈpɑːlɪʃɪŋ] ;
grinding mill is that of polishing ;
研磨 磨 是 那 的 抛光 ;

餐刀刀片在研磨机中要经过的最后一道工序是抛光；

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ɑːn][ˈsɜːrkjələr] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [ˈklʌvəd] [wɪð; wɪθ] [bʌf] [ˈleðər] ,
this is done on circular pieces of wood covered with buff leather ,
这 是 完毕 在 圆 件 的 木头 涵盖 和 增幅 皮革 ,

这是在覆盖着牛皮的圆形木块上完成的。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [koʊt] [ʌv; əv][ˈfaɪnər] [ˈeməri] ([ˈflaʊər] [ˈeməri]) [kɑːmpəˈziʃ(ə)n][əˈpɑːn][aɪ ˈtiː] ,
with a coat of finer emery (flour emery) composition upon it ,
和 一个 外套 的 更精细 金刚砂 (面粉 金刚砂) 作品 之上 它 ,

表面涂有一层更细的金刚砂（面粉金刚砂）混合物，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [meɪd] [tuː; tə] [rɪˈvɑːlɪv] [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [les] [vəˈlɑːsəti][ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈgraɪndɪŋ] [stoʊnz]
which are made to revolve with much less velocity than the grinding stones
哪个 是 制成 到 围绕 和 很多 较少的 速度 比 这 研磨 石头
[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈgleɪzər] .
and the glazers .
和 这 釉料 .

它们的旋转速度比磨石和玻璃磨石慢得多。

[ðə; ði] [graʊnd] [bleɪdz] [ɑːr; ə] [əˈɡen] [ˈteɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmænɪdʒər] , [huː] [əˈplaɪz] [ˈsevrəl] [ˈveri] [sɪˈvɪr]
The ground blades are again taken to the manager , who applies several very severe
这 地面 刀片 是 再次 已采取 到 这 经理 , WHO 适用 一些 非常 严重
[tests] [tuː; tə][ðəm; ðəm] ,
tests to them ,
测试 到 他们 ,

磨好的刀片再次被送到经理那里，经理对它们进行了几项非常严格的测试。

[tuː; tə][traɪ][ðer; ðər] [ˈtempər] [ænd; ənd] [edʒ] .
to try their temper and edge .
到 尝试 他们的 脾气 和 边缘 .

试探他们的脾气和底线。

[ˈɪrɪz] .
Shears .
剪 .

剪。

[flæt] [stɪk] .
Flat Stick .
平坦的 戳 .

扁平棒。

[hæft] [ˈməʊldz] .
Haft Moulds .
半柄 模具 .

柄模。

[naɪf] - [ˈhændlɪz] [ɑːr; ə] [meɪd] [ʌv; əv][hɔːrn] , [ˈaɪvəri] , [ˈebəni] , [ˈsɪlvər] , [ˈdʒɜːrmən][ˈsɪlvər] , [ˈmʌðər] [ʌv; əv]
Knife - handles are made of horn , ivory , ebony , silver , German silver , mother of
刀 - 把手 是 制成 的 喇叭 , 象牙 , 乌木 , 银 , 德语 银 , 母亲 的
[pɜːrəl] ,
pearl ,
珍珠 ,

刀柄的材质有角、象牙、乌木、银、德银、珍珠母等。

& [siː] . [tuː] [ˈsɔːrts] [ʌv; əv][ˈaɪvəri][ɑːr; ə] [ˈprɪnsəpli] [juːst] , [ðə; ði] [iˈdʒɪpʃn] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈæfrɪkən] ;
& c . Two sorts of ivory are principally used , the Egyptian and the African ;
& c . 二 排序 的 象牙 是 主要 用过的 , 这 埃及人 和 这 非洲 ;
等等。主要使用的象牙有两种，埃及象牙和非洲象牙；

[ðə; ði] [ˈlætər] [ɪz][ðə; ði] [mɔːr] [ˈbjʊːtɪf(ə)l] [ænd; ənd][trænsˈpærənt][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] , [ðə; ði] [iˈdʒɪpʃn]
the latter is the more beautiful and transparent of the two , the Egyptian
这 后者 是 这 更多的 美丽的 和 透明的 的 这 二 , 这 埃及人
[ˈlʊkɪŋ] [mɔːr] [laɪk] [hɔːrn] .
looking more like horn .
寻找 更多的 喜欢 喇叭 .

后者比前者更美观、更透明，而埃及的那件看起来更像角。

[ðə; ði] [ˈtʌks] [ɑːr; ə] [sɔːn] [ɪn] [əˈprəʊpriət] [lenθs] ,
The tusks are sawn in appropriate lengths ,
这 象牙 是 锯切 在 合适的 长度 ,

象牙被锯成合适的长度，

[wɪtʃ] [ɑːr; ə] [ðen] [kʌt] [baɪ][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɜːrkjələ] [sɔː] [ˈɪntuː] [ˈhændlɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][rɪˈkwaɪəd][saɪz] .
which are then cut by a small circular saw into handles of the required size .
哪个 是 然后 切 经过 一个 小的 圆 锯 进入 把手 的 这 必需的 尺寸 .

然后使用小型圆锯将它们切割成所需尺寸的把手。

[ðə; ði] ['hændlɪz] [ɑːr; ər] ['prɑːpərli] [faɪld] , [ænd; ənd] [ə'keɪz(ə)nəli] ['ɔːlsou] [kaːvd] [ɔːr] ['fluːtɪd] [ɪn] ['dɪfrənt]
The handles are properly filed , and occasionally also carved or fluted in different
这 把手 是 适当地 已提交 , 和 偶尔 还 雕刻 或者 凹槽 在 不同的
['pætərn] .
patterns .
图案 :

把手经过适当的锉削，有时还会雕刻或刻出不同的图案。

[ə; eɪ][və'raɪəti] [ʌv; əv] [faɪlz] [ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] [ðiːz] ['pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [flæt] [faɪlz] ,
A variety of files are used for these purposes , such as flat files ,
一个 种类 的 文件 是 用过的 为了 这些 目的 , 这样的 作为 平坦的 文件 ,
['θredɪŋ] [faɪlz] ,
threading files ,
螺纹 文件 ,

用于这些目的的文件种类繁多，例如平面文件、线程文件等。

['hɑːloʊ] [faɪlz] , [hæf] [-]
hollow files , half [187]
空洞的 文件 , 一半 [-]

空心锉刀，半[187]

[raʊnd] [faɪlz] , & [siː] .
round files , & c :
圆形的 文件 , & c :

圆锉等。

[ðə; ði]['hænd(ə)] [ɪz] [ðen] [bɔːrd] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [tæŋ] .
The handle is then bored to receive the tang .
这 处理 是 然后 无聊的 到 收到 这 唐 :

然后对手柄进行钻孔，以便安装柄芯。

[ðə; ði]['boʊlstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] ['hævɪŋ] [bɪn] ['prɑːpərli] [faɪld] , [ðə; ði] [tæŋ] [ɪz] [in'səːtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði]
The bolster of the blade having been properly filed , the tang is inserted into the
这 支撑 的 这 刀刃 拥有 到过 适当地 已提交 , 这 唐 是 插入 进入 这
[bɔːr] ,
bore ,
钻孔 ,

刀柄护板锉磨完毕后，将刀柄插入刀膛。

[ænd; ənd] [fɪkst] [ɪn][baɪ] [sɪ'ment] [ɪn][ðə; ði]['juːzuəl] [wei] .
and fixed in by cement in the usual way .
和 固定的 在 经过 水泥 在 这 通常 方式 :

并用水泥按常规方法固定。

[aɪ 'tiː][ɪz] ['æftərwərdz] ['faːrðər] [sɪ'kjɔrd] [baɪ][ə; eɪ]['dʒɜːrmən]['sɪlvər] [pɪn] ['pæsɪŋ] [θruː] [ðə; ði]['hænd(ə)]
It is afterwards farther secured by a German silver pin passing through the handle
它 是 然后 更远 安全 经过 一个 德语 银 别针 通过 通过 这 处理
[ænd; ənd] [tæŋ] .
and tang .
和 唐 :

之后，一根穿过手柄和柄部的德国银销钉会进一步固定它。

[ðə; ði]['sɪlvər] [ænd; ənd]['dʒɜːrmən]['sɪlvər] ['hændlɪz] [ɑːr; ər] [stæmpt] [ɪn][daɪz] .
The silver and German silver handles are stamped in dies .
这 银 和 德语 银 把手 是 盖章 在 死亡 :

银质和德银质手柄均采用模具冲压而成。

[ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv] [pɜːrli] ['hændlɪz] [ɑːr; ər] [kaːvd] [ɔːr] ['fluːtɪd] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pætərn] .
The mother of pearl handles are carved or fluted in different patterns .
这 母亲 的 珍珠 把手 是 雕刻 或者 凹槽 在 不同的 图案 :

珍珠母贝手柄上雕刻或刻有各种不同的图案。

[ˈfaɪər] - [ˈaɪərnz] .
Fire - irons .
火 - 熨斗 .

火钳。

[ˈkrʊkɪd] [tɑ:ŋz] .
Crooked Tongs .
歪 钳 .

歪斜的钳子。

[tɑ:ŋz] .
Tongs .
钳 .

钳。

[daɪz] .
Dies .
死亡 .

死亡。

[ðə; ði] [naɪvz] [ðʌs] [ˈfɪnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [hɑ:ft] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ˈteɪkən][wʌns] [mɔ:r] [tu:; tə][ðə; ði][ˈmænɪdʒər] ,
The knives thus finished by the hafter are now taken once more to the manager ,
这 刀具 因此 完成的 经过 这 哈夫特 是 现在 已采取 一次 更多的 到 这 经理 ,
刀匠完成刀具制作后, 这些刀具再次被送回经理那里。

[tu:; tə][ˌʌndərˈɡoʊ][ə; eɪ][ˈfaɪn(ə)l][ɪɡ,zæmɪˈneɪ(ə)n] [prɪˈpærətɔ:ri] [tu:; tə][ðer; ðər][rɪˈmu:v(ə)l][tu:; tə][ðə; ði]
to undergo a final examination preparatory to their removal to the
到 经历 一个 最终的 考试 预备 到 他们的 移动 到 这
[ˈwerhaʊs] .
warehouse .
仓库 .

在运往仓库之前, 需接受最终检查。

[ðə; ði] [ˈfɔ:rdʒɪŋ] [ʌv; əv] [ˈreɪzəz] [ɪz] [pərˈfɔ:rmɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈfɔ:rmən] [ænd; ənd][ˈstraɪkər][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈmænər]
The forging of razors is performed by a foreman and striker in the same manner
这 锻造 的 剃须刀 是 执行 经过 一个 领班 和 前锋 在 这 相同的 方式
[æz; əz][ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [bleɪdz] [ʌv; əv] [ˈteɪbl] - [naɪvz] .
as in making the blades of table - knives .
作为 在 制作 这 刀片 的 桌子 - 刀具 .

剃刀的锻造由工头和打刀工按照制作餐刀刀片的方式进行。

[ðə; ði][ba:z][ɔ:r][rɑ:dz][æz; əz] [ðeɪ] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɪlt] [-]
The bars or rods as they come from the tilt [188]
这 酒吧 或者 杆 作为 他们 来 从 这 倾斜 [-]
来自倾斜装置的杆或杆[188]

[ænd; ənd] [ˈroʊlɪŋ] [mɪl] [ɑ:r; ər] [əˈbaʊt] [hæf][æn; ən] [ɪntʃ] [brɔ:d] ,
and rolling mill are about half an inch broad ,
和 滚动 磨 是 关于 一半 一个 英寸 广阔 ,
轧辊的宽度约为半英寸,

[ænd; ənd][noʊ] [ˈθɪkər] [ðæn; ðən][ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈreɪzər] .
and no thicker than is sufficient for the back of the razor .
和 不 较厚 比 是 充足的 为了 这 后退 的 这 剃刀 .
厚度不宜超过剃刀背面所需的厚度。

[ðə; ði][ˈænvɪl][ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈreɪzər] - [bleɪdz] [ɑ:r; ər] [ˈfɔrdʒd] [ɪz] [ˈraʊndɪd] [æt; ət][ðə; ði][saɪdz] ;
The anvil on which the razor - blades are forged is rounded at the sides ;
这 砧 在 哪个 这 剃刀 - 刀片 是 锻造 是 圆润 在 这 侧面 ;
锻造剃刀刀片的铁砧两侧是圆形的；

[baɪ] ['dekstrəsli] ['wɜːrkɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd] [ɑːn][ðə; ði] ['raʊndɪd] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ænvɪl] ,
by dexterously working the blade on the rounded edge of the anvil ,
经过 灵巧地 在职的 这 刀刃 在 这 圆润 边缘 的 这 砧 ,
通过灵巧地在铁砧的圆边上转动刀刃 ,

[ə; eɪ][kɑːn'keɪv] ['sɜːrfɪs] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][saɪdz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [edʒ] [pɑːrt] [ðʌs] [meɪd] ['θɪnə] ,
a concave surface is given to the sides , and the edge part thus made thinner ,
一个 凹 表面 是 给定 到 这 侧面 , 和 这 边缘 部分 因此 制成 更薄 ,
侧面采用凹面设计, 边缘部分因此变得更薄。

[wɪtʃ] [seɪvz] [ðə; ði]['graɪndər][ə; eɪ] [diːl] [ʌv; əv] ['leɪbər] .
which saves the grinder a deal of labour .
哪个 保存 这 磨床 一个 交易 的 劳动 .
这样可以为研磨机节省大量人工。

[ðə; ði] [bleɪd] ['hævɪŋ] [bɪn] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði][bəːr] , [ðə; ði] [tæn] [ɪz] [fɔːrmd] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [stiːl] .
The blade having been cut off the bar , the tang is formed by drawing out the steel .
这 刀刃 拥有 到过 切 离开 这 酒吧 , 这 唐 是 形成 经过 绘画 出去 这 钢 .
刀片从钢条上切下来后, 通过拉拔钢材形成刀柄。

[ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [ðen] ['prɑːpərli] ['hɑːdnd] [ænd; ənd] ['tempərd] .
The blade is then properly hardened and tempered .
这 刀刃 是 然后 适当地 硬化 和 淬火 .
然后将刀刃进行适当的淬火和回火处理。

[ðə; ði][læst][ænd; ənd][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['prɑːses] [wɪtʃ] [ðə; ði]['reɪzər] - [bleɪd] [hæz; həz][tuː; tə][ʌndər'ɡoʊ]
The last and most important process which the razor - blade has to undergo
这 最后的 和 最多 重要的 过程 哪个 这 剃刀 - 刀刃 有 到 经历

[ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] ['graɪndɪŋ] .
is that of grinding .
是 那 的 研磨 .
剃须刀片必须经历的最后一个是重要的工序是研磨。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði]['praɪsɪz][ʌv; əv] [bleɪdz] , [meɪk] [ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [mə'tɪriəl]
The difference in the prices of blades , make all of them of the same material
这 不同之处 在 这 价格 的 刀片 , 制作 全部 的 他们 的 这 相同的 材料
,
.
,
刀片价格的差异, 是因为它们都由相同的材料制成。

[ɪz] ['oʊɪŋ] [ɪn'taɪərli] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrkəmstæns] [ðæt] [stoʊnz] [ʌv; əv] [mʌtʃ] ['smɔːləɹ] [daɪ'æmɪtər][ɑːr; əɹ]
is owing entirely to the circumstance that stones of much smaller diameter are
是 欠款 完全 到 这 环境 那 石头 的 很多 较小的 直径 是
[juːst] [fɔːr; fər] ['graɪndɪŋ] [ðə; ði] ['haɪər] [praɪst] [bleɪdz] ,
used for grinding the higher priced blades ,
用过的 为了 研磨 这 更高 定价 刀片 ,
这完全是由于价格更高的刀片使用的是直径小得多的磨石这一事实造成的。

[ænd; ənd] [mʌtʃ] [mɔːr] [taɪm] [ænd; ənd] ['leɪbər] [ɑːr; əɹ]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ɑːpə'reɪ(ə)n][ðæn; ðən][ɪz][ðə; ði]
and much more time and labour are given to the operation than is the
和 很多 更多的 时间 和 劳动 是 给定 到 这 手术 比 是 这
[keɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['tʃiːpər] ['sɔːrts] .
case with the cheaper sorts .
案件 和 这 更便宜 排序 .

与价格较低的同类产品相比, 这种产品需要投入更多的时间和人力进行操作。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][fɔːrk] , [ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [stiːl] [bəːr][ɪz][fɜːrst] [meɪd] [red] - [hɑːt] ;
In making a fork , the end of a steel bar is first made red - hot ;
在 制作 一个 叉 , 这 结尾 的 一个 钢 酒吧 是 第一的 制成 红色的 - 热的 ;
制作叉子时, 首先要将钢棒的一端烧得通红;

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈhæmərd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ɡɪv] [ə; eɪ] [rʌf] [əˌprɑːksɪˈmeɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði]
it is hammered so as to give a rough approximation to the shape of the
它是 锤击 所以 作为 到 给 一个 粗糙的 近似 到 这 形状 的 这
[ʃæŋk] [ɔːr] [tæŋ] ;
shank or tang ;
小腿 或者 唐 ;

将其锤打成大致与柄或柄部形状相符的形状；

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈɡen] [ˈhiːtɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [bloʊ] [frʌm; frəm][ə; eɪ][daɪ][ɔːr][stæmp] [ˈɡɪvz] [ðə; ði][ˈprɑːpər]
it is again heated , and a blow from a die or stamp gives the proper
它是 再次 加热 , 和 一个 吹 从 一个 死 或者 邮票 给予 这 恰当的
[ˈkɑːntər] ;
contour ;
轮廓 ;

再次加热，然后用模具或冲压工具敲击，形成合适的轮廓；

[ðə; ði] [prɔːŋz] [ɑːr; ər] [kʌt] [aʊt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈpɑʊər(ə)l] [bloʊ] [frʌm; frəm][ə; eɪ][stæmp] [ʌv; əv][pɪˈkjuːliər] [fɔːrm] ,
the prongs are cut out by a powerful blow from a stamp of peculiar form ,
这 叉状物 是 切 出去 经过 一个 强大的 吹 从 一个 邮票 的 奇特 形式 ,
这些爪状突起是由形状奇特的印章猛烈冲击而形成的。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɔːrk][ɪz] [ˈfaɪnəli] [əˈniːld] , [ˈhɑːrdnd] , [ɡraʊnd] , [ænd; ənd] [ˈpɑːlɪft] .
and the fork is finally annealed , hardened , ground , and polished .
和 这 叉 是 最后 退火 , 硬化 , 地面 , 和 抛光 .
最后，叉子要经过退火、淬火、研磨和抛光。

[aɪˈtiː][ɪz] [ðɪs] [ˈpraɪːses] [ʌv; əv][fɔːrk] [ˈɡraɪndɪŋ] [wɪt] [hæz; həz][soʊ][ˈɔːf(ə)n] [bɪn] [meɪd] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt]
It is this process of fork grinding which has so often been made a subject
它是 这 过程 的 叉 研磨 哪个 有 所以 经常 到过 制成 一个 主题
[fɔːr; fər] [ˈkɑːment] ;
for comment ;
为了 评论 ;

正是这种叉子研磨的过程，经常成为人们评论的话题；

[ðə; ði][fɔːrk][ɪz] [ɡraʊnd] [draɪ][əˈpɑːn][ə; eɪ] [stoʊn] [wiːl] ,
the fork is ground dry upon a stone wheel ,
这 叉 是 地面 干燥 之上 一个 石头 车轮 ,
叉子是在石轮上干磨的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈpɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv] [stiːl] [ænd; ənd][ɡrɪt][ɑːr; ər] [ˈkɑːnstəntli] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [lʌŋz] [ʌv; əv]
and the particles of steel and grit are constantly entering the lungs of
和 这 颗粒 的 钢 和 砂砾 是 不断地 进入 这 肺 的
[ðə; ði] [ˈwɜːkmən] ,
the workmen ,
这 工人 ,

钢屑和砂砾不断进入工人们的肺部。

[ðerˈbaɪ] [ˈruɪnɪŋ] [ðə; ði] [helθ] [ænd; ənd] [ˈɔːrtʃnɪŋ] [ðə; ði] [duˈreɪʃn] [ʌv; əv][laɪf] .
thereby ruining the health and shortening the duration of life .
从而 毁坏 这 健康 和 缩短 这 期间 的 生活 .
从而损害健康并缩短寿命。

[ˈmeni] [kənˈtraɪvənsɪz] [hæv; həv] [bɪn] [dɪˈvaɪzd] [fɔːr; fər] [ˈɔːbviːeɪtɪŋ] [ðɪs] [ˈiːv(ə)l] ,
Many contrivances have been devised for obviating this evil ,
许多 诡计 有 到过 设计 为了 避免 这 邪恶的 ,
人们已经设计出许多方法来消除这种罪恶，

[bʌt; bət][ðə; ði][fɔ:rk] - ['graɪndɜ:z][hæv; həv][nɑ:t]['sekəndɪd] [ðɪ:z] ['efərts] [soʊ] ['zeləsli] [æz; əz] [maɪt]
but the fork - grinders have not seconded these efforts so zealously as might
但 这 叉 - 研磨机 有 不是 附议 这些 努力 所以 热忱地 作为 可能
[hæv; həv] [bɪn] [ɪk'spektɪd] . [-]
have been expected . [189]
有 到过 预期的 . [-]

但叉子研磨者并没有像人们预期的那样热情地支持这些努力。[189]

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [pen][ænd; ənd] ['pɑ:kɪt] - [naɪvz] , [ə; eɪ] ['slendər] [rɑ:d][ʌv; əv] [sti:l] [ɪz] ['hi:tɪd] [æt; ət][ðə; ði]
In making pen and pocket - knives , a slender rod of steel is heated at the
在 制作 笔 和 口袋 - 刀具 , 一个 苗条 杆 的 钢 是 加热 在 这
[end] ,
end ,
结尾 ,
制作钢笔和折叠刀时, 将一根细长的钢棒的一端加热。

['hæmərd] [tu:; tə][ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv][ə; eɪ] [bleɪd] , [ænd; ənd] ['kærid] [θru:] ['meni] ['sʌbsɪkwənt]
hammered to the form of a blade , and carried through many subsequent
锤击 到 这 形式 的 一个 刀刃 , 和 携带 通过 许多 随后的
['pra:sesɪz] .
processes .
流程 .
锤打成刀刃形状, 并经过后续多道工序。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['pʊtɪŋ] [tə'geðər] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [hɪndʒd] [naɪvz] [rɪ'kwairz] [mɔ:r] [taɪm][ðæn; ðən][ðə; ði]
But the putting together of these hinged knives requires more time than the
但 这 推杆 一起 的 这些 铰链 刀具 需要 更多的 时间 比 这
['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪdz] ,
making of the blades ,
制作 的 这 刀片 ,
但是, 组装这些折叠刀比制作刀片需要更多的时间。

[ænd; ənd] [ə'fɔ:rdz] [ə; eɪ] ['kʃʊəriəs] [ɪg'zæmp(ə)][ʌv; əv] ['mɪnɪt] ['di:teɪl] .
and affords a curious example of minute detail .
和 提供 一个 好奇的 例子 的 分钟 细节 .
并提供了一个关于细微之处的有趣例子。

[wen] [ðə; ði] ['pi:sɪz] [ʌv; əv][boʊn] , ['aɪvəri] , [pɜ:rl] , ['tɔ:rtəs] - [ʃel] , [hɔ:rn] , [ɔ:r] ['ʌðər] ['sʌbstənsɪz] ,
When the pieces of bone , ivory , pearl , tortoise - shell , horn , or other substances ,
什么时候 这 件 的 骨 , 象牙 , 珍珠 , 龟 - 壳 , 喇叭 , 或者 其他 物质 ,
当骨头、象牙、珍珠、玳瑁、角或其他物质的碎片,

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər][tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði] ['aʊtər] ['sɜ:rɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['hænd(ə)] , [ɑ:r; ər] ['rʌfli] [kʌt][tu:; tə] [ʃeɪp]
which are to form the outer surface of the handle , are roughly cut to shape
哪个 是 到 形式 这 外 表面 的 这 处理 , 是 大致 切 到 形状
;
;
;
;
用于构成把手外表面的部分, 被粗略地切割成所需形状;

[wen] [ðə; ði] [bleɪd] [hæz; həz] [bɪn] ['fɔrdʒd] [ænd; ənd] [graʊnd] , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [sti:l] [fɔ:r; fər]
when the blade has been forged and ground , and when the steel for
什么时候 这 刀刃 有 到过 锻造 和 地面 , 和 什么时候 这 钢 为了
[ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪz][prəʊ'kʃʊəd] ,
the spring is procured ,
这 春天 是 采购 ,
当刀片锻造和研磨完毕, 并且弹簧所需的钢材也采购完毕后,

[ðə; ði] [hoʊl] [ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['wɜ:rk mən] ,
the whole are placed in the hand of a workman ,
这 所有的 是 放置 在 这 手 的 一个 工人 ,
全部交给一名工人,

[hu:] [ˈprɒʊsi:dʒ] [tuː; tə] [bɪld] [ʌp] [ə; eɪ] [klæsp] - [naɪf] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈlɪt(ə)l] [ˈfrægmənts] [pleɪst] [æt; ət]
who proceeds to build up a clasp - knife from the little fragments placed at
WHO 收益 到 建造 向上 一个 搭扣 - 刀 从 这 小的 片段 放置 在
[hɪz; ɪz] [dɪˈspəʊz(ə)l] .
his disposal :
他的 处理 :

他利用手头现有的零碎零件，组装了一把折叠刀。

[soʊ] [ˈmeni] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [diːteɪlʒ] [tuː; tə] [biː; bi] [əˈtendɪd] [tuː; tə] ,
So many are the details to be attended to ,
所以 许多 是 这 细节 到 是 参加 到 ,
需要处理的细节太多了。

[ðæt] [ə; eɪ] [ˈkɑ:mən] [tuː] - [ˈbleɪdɪd] [naɪf] [hæz; həz] [tuː; tə] [pæs] [θruː] [hɪz; ɪz] [hændz] [ˈsev(ə)nti] [ɔːr]
that a common two - bladed knife has to pass through his hands seventy or
那 一个 常见的 二 - 带刃的 刀 有 到 经过 通过 他的 双手 七十 或者
[ˈeɪtɪ] [taɪmz] [bɪˈfɔːr] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] .
eighty times before it is finished .
八十 时代 前 它 是 完成的 :

一把普通的双刃刀，要经过他手中七八十次才能完成。

[ə; eɪ] [faɪl] , [æz; əz] [ˈevri] [wʌn] [noʊz] , [ɪz] [ə; eɪ] [stiːl] [ˈɪnstrəmənt] ,
A file , as every one knows , is a steel instrument ,
一个 文件 , 作为 每一个 一 知道 , 是 一个 钢 乐器 ,
锉刀，众所周知，是一种钢铁制成的工具。

[ˈhævɪŋ] [flæt] [ɔːr] [kɜːrvd] [ˈsɜːfəsəz, ˈsɜːfəsɪz] [soʊ] [nɑːtɪt] [ɔːr] [səˈreɪtɪd] [æz; əz] [tuː; tə] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [ˈsɪriːz]
having flat or curved surfaces so notched or serrated as to produce a series
拥有 平坦的或者 弯曲 表面 所以 缺口 或者 锯齿状 作为 到 生产 一个 系列
[ʌv; əv] [faɪn] [tiːθ] [ɔːr] [ˈkʌtɪŋ] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz] ,
of fine teeth or cutting edges ,
的 美好的 牙齿 或者 切割 边缘 ,

具有平面或曲面，表面有凹槽或锯齿，从而形成一系列细齿或切削刃；

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ɪmˈplɔɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [əˈbreɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈmet(ə)l] , [ˈaɪvəri] , [wʊd] , & [siː] .
which are employed for the abrasion of metal , ivory , wood , & c .
哪个 是 受雇 为了 这 磨损 的 金属 , 象牙 , 木头 , & c .
用于研磨金属、象牙、木材等。

[stiːl] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [faɪlʒ] [ˈbiːɪŋ] [rɪˈkwaɪərd] [tuː; tə] [biː; bi] [ʌv; əv] [ʌnˈjuːʒuəl] [ˈhɑːrdnəs] ,
Steel for making files being required to be of unusual hardness ,
钢 为了 制作 文件 存在 必需的 到 是 的 异常 硬度 ,
制造锉刀所需的钢材必须具有异常高的硬度。

[ɪz] [mɔːr] [ˈhaɪli] [kənˈvɜːrtɪd] [ðæn; ðən] [fɔːr; fər] [ˈʌðər] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] , [ænd; ənd] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [sed]
is more highly converted than for other purposes , **and is sometimes said**
是 更多的 高度 转换 比 为了 其他 目的 , 和 是 有时 说
[tuː; tə] [biː; bi] [ˈdʌb(ə)l] [kənˈvɜːrtɪd] .
to be double converted .
到 是 双倍的 转换 .

比其他用途的转化率更高，有时甚至被称为双重转化。

[smɔːl] [faɪlʒ] [ɑːr; ər] [ˈmoʊstli] [meɪd] [ʌv; əv] [kæst] [stiːl] .
Small files are mostly made of cast steel .
小的 文件 是 大多 制成 的 投掷 钢 .
小锉刀大多由铸钢制成。

[ðə; ði] ['veri] [lɑ:rdʒ] [faɪlz] [kɔ:ld] [smɪθs] - ['rʌbər] [ɑ:r; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈfɔrdʒd] [ɪ'mi:diətli] [frʌm; frəm]
The very large files called smiths' rubbers are generally forged immediately from
这 非常 大的 文件 称为 史密斯 - 橡胶 是 一般来说 锻造 立即地 从
[ðə; ði] [kən'vɜ:rtɪd] [ba:z] .
the converted bars .
这 转换 酒吧 :
被称为铁匠橡胶的大型锉刀通常是用加工过的棒材直接锻造而成的。

[ˈsmɔ:lər] [faɪlz] [ɑ:r; ər] [ˈfɔrdʒd] [frʌm; frəm][ba:z] [wɪt] [ɑ:r; ər] [rɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd][fɔ:rm]
Smaller files are forged from bars which are wrought to the required form
较小的 文件 是 锻造 从 酒吧 哪个 是 锻 到 这 必需的 形式
[ænd; ænd][saɪz][baɪ][ðə; ði][ˈæk(ə)n][ʌv; əv][tɪlt] - ['hæmərz] ,
and size by the action of tilt - hammers ,
和 尺寸 经过 这 行动 的 倾斜 - 锤子 ,
较小的锉刀是由钢条锻造成所需的形状和尺寸，这些钢条是通过倾斜锤的作用锻造而成的。

[ɪ:ðər] [frʌm; frəm] ['blɪstərd] [ba:z][ɔ:r][frʌm; frəm][ˈɪŋɡəts][ʌv; əv][kæst] [sti:l] .
either from blistered bars or from ingots of cast steel .
任何一个 从 起泡的 酒吧 或者 从 锭 的 投掷 钢 :
可以是来自鼓泡钢棒，也可以是来自铸钢锭。

[ði:z] [ba:z][ɑ:r; ər] [kʌt] [ˈɪntu:] ['pi:sɪz] ['su:təb(ə)l][fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [wʌn] [faɪl] [i:t] ,
These bars are cut into pieces suitable for making one file each ,
这些 酒吧 是 切 进入 件 合适的 为了 制作 一 文件 每个 ,
这些木条被切割成适合制作锉刀的小段，每段都适合制作一把锉刀。

[wɪt] [ɑ:r; ər] ['hi:tɪd] [ɪn][ə; eɪ][fɔ:rdʒ] - ['faɪər] ,
which are heated in a forge - fire ,
哪个 是 加热 在 一个 锻造 - 火 ,
它们在锻炉的火焰中加热，

[ænd; ænd] [ðen] [rɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd] [ˈfeɪp] [ɑ:n][æn; ən][ˈænvɪl][baɪ] [tu:] [men] ,
and then wrought to the required shape on an anvil by two men ,
和 然后 锻 到 这 必需的 形状 在 一个 砧 经过 二 男人 ,
然后由两名工人在铁砧上锻造成所需的形状。

[wʌn][ʌv; əv] [hu:m] [ˌsju:pərɪn'tendz][ðə; ði][wɜ:rk] [waɪl] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ækt्स][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ə'sɪstənt] . [
one of whom superintends the work while the other acts as general assistant . [
-]
190]
-]
其中一人负责监督工作，另一人担任总助理。 [190]

[ðə; ði][nekst][ɑ:pə'reɪ(ə)n][ə'pɑ:n][ðə; ði][blæŋks] [wɪt] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi] [kən'vɜ:rtɪd] [ˈɪntu:] [faɪlz] [ɪz] [ðæt]
The next operation upon the blanks which are to be converted into files is that
这 下一个 手术 之上 这 空白 哪个 是 到 是 转换 进入 文件 是 那
[ʌv; əv] [ˈsɔ:fnɪŋ] [ɔ:r] [ˈlaɪtnɪŋ] ,
of softening or lightening ,
的 软化 或者 闪电 ,
接下来要对即将转换成文件的空白纸张进行软化或提亮处理。

[tu:; tə] [ˈrendər] [ðə; ði] [sti:l] [ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈtʊθɪŋ] [ˈɪnstrʊmənts] .
to render the steel capable of being cut with the toothing instruments .
到 使成为 这 钢 有能力的 的 存在 切 和 这 出牙 仪器 :
使钢材能够用齿状刀具进行切割。
[ðɪs] [ɪz][rɪ'fektəd, rɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ][ə; eɪ][ˈɡrædʒuəl] ['hi:tɪŋ] [ænd; ænd][ə; eɪ][ˈɡrædʒuəl] ['ku:lɪŋ] .
This is effected by a gradual heating and a gradual cooling .
这 是 受影响 经过 一个 逐渐地 加热 和 一个 逐渐地 冷却 :
这是通过逐渐加热和逐渐冷却来实现的。

[ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] [ɪz] [ðen] [ˈrendədɜd] [smu:ð] , [ˈi:ðə] [baɪ][ˈfaɪlɪŋ][ɔ:r] [ˈgraɪndɪŋ] .
The surface is then rendered smooth , either by filing or grinding .
这 表面 是 然后 渲染 光滑的 , 任何一个 经过 备案 或者 研磨 .
然后通过锉削或研磨使表面光滑。

[faɪl] [ˈkʌtɪŋ] .
File Cutting .
文件 切割 .
文件切割。

[faɪl] [ˈkʌtɪŋ] .
File Cutting .
文件 切割 .
文件切割。

[ðə; ði] [ˈkʌtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ti:θ] [ɪz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [pəɹˈfɔ:ɹmd] [baɪ] [ˈwɜkmən] [ˈsɪtɪŋ] [əˈstraɪd] [əˈpɑ:n]
The cutting of the teeth is usually performed by workmen sitting astride upon
这 切割 的 这 牙齿 是 通常 执行 经过 工人 坐着 跨骑 之上
[ə; eɪ] [bɔ:ɹd] [ɔ:r][ˈsæd(ə)l] - [ˈfeɪpt] [si:t] [ɪn] [frʌnt] [-]
a board or saddle - shaped seat in front [191]
一个 木板 或者 鞍 - 形状 座位 在 正面 [-]
磨牙通常是由工人坐在前面的木板或马鞍形座椅上进行的[191]

[ʌv; əv][ə; eɪ] [bentʃ] , [əˈpɑ:n] [wɪtʃ] [ɪz] [fɪkst] [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [smɔ:ɪl] [ˈænvɪl] .
of a bench , upon which is fixed a kind of small anvil .
的 一个 长椅 , 之上 哪个 是 固定的 一个 种类 的 小的 砧 .
长凳上固定着一种小型铁砧。

[ˈleɪŋ] [ðə; ði][blæŋk] [faɪl] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][ˈænvɪl] ,
Laying the blank file across the anvil ,
躺下 这 空白的 文件 穿过 这 砧 ,
将空白文件放在铁砧上，

[ðə; ði] [ˈkʌtlər] [siˈkjuəz] [aɪ ˈti:][frʌm; frəm] [ˈmu:viŋ] [baɪ][ə; eɪ][stræp] [wɪtʃ] [ˈpa:sɪz] [ˈoʊvər] [i:tʃ] [end]
the Cutler secures it from moving by a strap which passes over each end
这 卡特勒 确保 它 从 移动 经过 一个 带子 哪个 通过 超过 每个 结尾
[ænd; ənd] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [fi:t] ,
and under his feet ,
和 在下面 他的 脚 ,
刀匠用一根带子固定住它，带子从刀柄两端绕过刀柄，从他的脚下穿过，防止它移动。

[laɪk][ðə; ði] [ˈstɪrəp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃu:meɪkər] .
like the stirrup of the shoemaker .
喜欢 这 镫 的 这 鞋匠 .
就像鞋匠的马镫一样。

[hi:; hi] [ðen] [teɪks] [ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈkerfəli] [graʊnd] [tˈɪz(ə)l] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [best]
He then takes in his left hand a very carefully ground chisel made of the best
他 然后 需要 在 他的 左边 手 一个 非常 小心 地面 凿 制成 的 这 最好的
[sti:l] ,
steel ,
钢 ,
然后，他左手拿起一把用最好的钢材精心打磨的凿子。

[ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [ə; eɪ] [pɪˈkju:liərli] [ˈfeɪpt] [ˈhæmə] .
and in his right a peculiarly shaped hammer .
和 在 他的 正确的 一个 奇特地 形状 锤 .
他右边拿着一把形状奇特的锤子。

[ɪf] [ðə; ði] [faɪl] [bi:; bi] [flæt] , [ɔ:r][hæv; həv][wʌn][ɔ:r] [mɔ:r] [flæt] [ˈsɜ:fəsəz, ˈsɜ:fəsɪz] ,
If the file be flat , or have one or more flat surfaces ,
如果 这 文件 是 平坦的 , 或者 有 一 或者 更多的 平坦的 表面 ,
如果文件是平的，或者有一个或多个平面，

[ðə; ði][ˈɑ:pəreɪtər][ˈpleɪsɪz][ðə; ði] [sti:l] [ˈtʃɪz(ə)] [əˈpɑ:n][aɪ ˈti:] [æt; ət][ə; eɪ] [pərˈtɪkjələr] [ˈæŋɡ(ə)] [ɔ:r][ˌɪŋklɪˈneɪ(ə)n] ,
the operator places the steel chisel upon it at a particular angle or inclination ,
这 操作员 地方 这 钢 凿 之上 它 在 一个 特别的 角度 或者 倾角 ,

操作者将钢凿以特定的角度或倾斜度放置在其上，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][wʌn] [bloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] [kʌts] [æŋ; ən] [ˌɪndenˈteɪʃn] [ɔ:r] [ˈfɜ:roʊ] [kəmˈpli:tli]
and with one blow of the hammer cuts an indentation or furrow completely
和 和 一 吹 的 这 锤 削减 一个 缩进 或者 畦 完全地

[əˈkrɔ:s] [ɪts] [feɪs] [frʌm; frəm][saɪd][tu:; tə][saɪd] ,
across its face from side to side ,
穿过 它是 脸 从 边 到 边 ,

一锤下去，就能在其表面从一侧到另一侧完全切出一个凹痕或沟槽。

[ænd; ənd] [ðen] [mu:vz] [ðə; ði][ˈtʃɪz(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrekwɪzɪt] [pəˈzɪjənz] [fɔ:r; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈsɪmələr][ænd; ənd]
and then moves the chisel to the requisite positions for making similar and
和 然后 移动 这 凿 到 这 必需品 职位 为了 制作 相似的 和

[ˈpærəlel] [kʌts] .
parallel cuts .
平行线 削减 .

然后将凿子移动到进行相似和平行切割的必要位置。

[ɪf] [aɪ ˈti:][bi:; bi][ə; eɪ][hæf] [raʊnd] [faɪl] , [æz; əz][ə; eɪ] [streɪt] - [edʒd] [ˈtʃɪz(ə)] [ɪz] [ju:st] ,
If it be a half round file , as a straight - edged chisel is used ,
如果 它 是 一个 一半 圆形的 文件 , 作为 一个 直的 - 边缘 凿 是用过的 ,

如果用的是半圆锉，就像用直刃凿子一样，

[ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [smɔ:l] [kʌts] [ɑ:r; əɹ] [ˈnesəseri] [tu:; tə][ɪkˈstend] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][faɪl][frʌm; frəm] [edʒ]
a number of small cuts are necessary to extend across the file from edge
一个 数字 的 小的 削减 是 必要的 到 延长 穿过 这 文件 从 边缘

[tu:; tə] [edʒ] .
to edge .
到 边缘 .

要从锉刀的一边延伸到另一边，需要进行多次小切口。

[soʊ] [ˈmɪnɪt] [ɑ:r; əɹ] [ði:z] [kʌts] [ɪn][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] [faɪlz] ,
So minute are these cuts in some kinds of files ,
所以 分钟 是 这些 削减 在 一些 种类 的 文件 ,

某些类型的文件中，这些切口非常细微。

[ðæt] [ɪn][wʌn] [ˈspesɪmən] [əˈbaʊt] [ten] [ɪntʃɪz] [lɔ:n] , [flæt] [ɑ:n][wʌn] [saɪd][ænd; ənd] [raʊnd] [ɑ:n][ðə; ði]
that in one specimen about ten inches long , flat on one side and round on the
那 在 一 标本 关于 十 英寸 长的 , 平坦的 在 一 边 和 圆形的 在 这

[ˈʌðər] ,
other ,
其他 ,

在一个长约十英寸的标本中，一面扁平，另一面圆形，

[ðer; ðər][ɑ:r; əɹ] [mɔ:r] [ðæŋ; ðən] - , - [kʌts] , [i:tʃ] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈseprət] [bloʊ] [frʌm; frəm]
there are more than 20 , 000 cuts , each made with a separate blow from
那里 是 更多的 比 - , - 削减 , 每个 制成 和 一个 分离 吹 从

[ðə; ði] [ˈhæməɹ] ,
the hammer ,
这 锤 ,

总共有超过20000处切口，每一处都是用锤子一次敲击完成的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌtɪŋ] [tu:l] [ˈbi:ɪŋ] [ˈʃɪftɪd] [ˈæftər] [i:tʃ] [bloʊ] .
and the cutting tool being shifted after each blow .
和 这 切割 工具 存在 转移 后 每个 吹 .

每次打击后，切割工具都会发生位移。

[ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv][ˌmænjʊˈfæktʃərz] [əˈfɔːrd] [fjuː] [mɔːr] [ˈstraɪkɪŋ] [ɪgˈzæmpəlz][ʌv; əv][ðə; ði][prɪˈkjuːliər][ˈmænjuəl]
The range of manufactures afford few more striking examples of the peculiar manual
这 范围 的 制成品 买得起 很少 更多的 引人注目 示例 的 这 奇特 手动的
[skɪl] [əˈkwɑːrd] [baɪ] [bɔːŋ] [ˈpræktɪs] .
skill acquired by long practice .
技能 获得 经过 长的 实践 .
众多制造业产品中，很少有比这更能体现长期实践所获得的独特手工技艺的例子了。

[ˈsevrəl] [ˈhaɪli] [ɪnˈdʒɪːniəs] [məˈʃiːnz] [hæv; həv] [bɪn] [kənˈtraɪvd] [fɔːr; fər] [ˌsjuːpəˈsiːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈtiːdiəs]
Several highly ingenious machines have been contrived for superseding the tedious
一些 高度 巧妙 机器 有 到过 人为的 为了 取代 这 乏味
[ɑːpəˈreɪ](ə)n][ʌv; əv][faɪl] [ˈkʌtɪŋ] [baɪ][hænd] ;
operation of file cutting by hand ;
手术 的 文件 切割 经过 手 ;
人们设计出几种非常巧妙的机器来取代繁琐的手工锉削操作；

[bʌt; bət] [ˈsuːtɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpraːses] [meɪ] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [məˈʃiːnəri] ,
but suited as the process may appear to be for the use of machinery ,
但 适合 作为 这 过程 可能 出现 到 是 为了 这 使用 的 机械 ,
虽然该工艺看似适合使用机器，但实际上

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt] [sʌt] [greɪt] [ˈdɪfəˌkəltɪz] ,
it has been found to present such great difficulties ,
它 有 到过 成立 到 展示 这样的 伟大的 困难 ,
人们发现它会带来如此巨大的困难，

[ðæt] [wiː; wi] [bɪˈliːv] [noʊ][faɪl] - [ˈkʌtɪŋ] [ˈendʒɪn][hæz; həz] [bɪn] [brɔːt] [səkˈsesfəli] [ɔːr] [ɪkˈstensɪvli]
that we believe no file - cutting engine has been brought successfully or extensively
那 我们 相信 不 文件 - 切割 引擎 有 到过 带来 成功地 或者 广泛地
[ˈɪntuː][ɑːpəˈreɪ](ə)n] .
into operation .
进入 手术 .
我们认为，目前还没有任何文件切割引擎被成功或广泛地投入使用。

[wʌn] [ˈveri] [ˈsɪriəs] [ˈdɪfɪkəlti] [ˈʒaɪzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] ,
One very serious difficulty arises from the fact that ,
一 非常 严肃的 困难 出现 从 这 事实 那 ,
一个非常严重的困难源于以下事实：

[ɪf] [wʌn][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][faɪl][biː; bi] [ˈiːðər] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈsɑːftɜː, ˈsɔftɜː][ðæn; ðən][ðə; ði][əˈdʒeɪs(ə)nt][pɑːrts] ,
if one part of the file be either a little softer than the adjacent parts ,
如果 一 部分 的 这 文件 是 任何一个 一个 小的 更柔和 比 这 邻近的 部分 ,
如果文件的一部分比相邻部分稍软一些，

[ɔːr][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈnɛrəʊə] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə][ˈprez(ə)nt] [les] [rɪˈzɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði] [bloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði]
or a little narrower , so as to present less resistance to the blow of the
或者 一个 小的 较窄 , 所以 作为 到 展示 较少的 反抗 到 这 吹 的 这
[ˈhæməɹ] ,
hammer ,
锤 ,
或者稍微窄一些，以便减少锤击时的阻力。

[ə; eɪ] [məˈʃiːn] [wʊd] , [ˈoʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɜːrfɪkt] [ˌjuːnɪˈfɔːrməti][ʌv; əv][ɪts] [stroʊk] ,
a machine would , owing to the perfect uniformity of its stroke ,
一个 机器 会 , 欠款 到 这 完美的 均匀性 的 它是 中风 ,
由于其行程的完美均匀性，机器将会.....

[meɪk] [ə; eɪ] [diːpər] [kʌt] [ðer; ðər][ðæn; ðən] [ˈelsweɹ] . [-]
make a deeper cut there than elsewhere . [192]
制作 一个 更深 切 那里 比 别处 . [-]
在那里切得比其他地方更深。[192]

[ˈæftər][ðə; ði][faɪlz][hæv; həv][bɪn][kʌt] , [ðə; ði][sti:l][ɪz][brɔ:t][tu:; tə][ə; eɪ][stɜ:t][ʌv; əv][greɪt][ˈhɑ:rdnəs]
After the files have been cut , the steel is brought to a state of great hardness
后 这 文件 有 到过 切 , 这 钢 是 带来 到 一个 状态 的 伟大的 硬度
;
;
;

锉刀切割完成后，钢材被加工成非常坚硬的状态；
[ðɪs][ɪz][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈi:fektəd, ˈi:fektɪd][ɪn][ˈveriəs][weɪz] ,
this is effected in various ways ,
这 是 受影响 在 各种各样的 方式 ,
这是通过多种方式实现的，

[əˈkɔ:rdɪŋ][tu:; tə][ðə; ði][ˈpɜ:rpəs][tu:; tə][wɪt][ðə; ði][faɪl][ɪz][tu:; tə][bi:; bi][əˈplaɪd] ;
according to the purpose to which the file is to be applied ;
根据 到 这 目的 到 哪个 这 文件 是 到 是 应用 ;
根据文件用途而定；

[ðeɪ][ɑ:r; ər][ˈdʒen(ə)rəli][ˈkoʊtɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv][ˈtempəreri][ˈva:rnɪʃ] , [ðen][ˈhi:tɪd][ɪn][ə; eɪ]
they are generally coated with a sort of temporary varnish , then heated in a
他们 是 一般来说 涂层 和 一个 种类 的 暂时的 漆 , 然后 加热 在 一个
[stəʊv] ,
stove ,
火炉 ,

它们通常会涂上一层临时清漆，然后在炉子里加热。
[ænd; ænd][ðen][ˈsʌd(ə)nli][kwentʃt] .
and then suddenly quenched .
和 然后 突然 淬火 .

然后突然熄灭了。
[ˈæftər][ˈhɑ:rdnɪŋ] , [ðə; ði][faɪlz][ɑ:r; ər][ˈskauəd] , [wɔ:t] , [draɪd] , [ænd; ænd][ˈtestɪd] .
After hardening , the files are scoured , washed , dried , and tested .
后 硬化 , 这 文件 是 彻底清洗 , 洗过 , 干燥 , 和 测试 .

锉刀硬化后，要经过打磨、清洗、干燥和测试。
[aɪˈti:] [wɪl][bi:; bi][si:n][ðæt][ðə; ði][tu:lz][ɪmˈplɔɪd][baɪ][ðə; ði][ˈkʌtlər][ɑ:r; ər][fju:] ,
It will be seen that the tools employed by the Cutler are few ,
它 将要 是 已见 那 这 工具 受雇 经过 这 卡特勒 是 很少 ,
可以看出，刀匠使用的工具并不多。

[ænd; ænd][kənˈsɪst; ˈkɑ:nsɪst][ˈmoʊstli][ʌv; əv][ðə; ði][ˈhæmərz] , [ˈməʊldz] , [daɪz] , [ˈænvɪl] , [ˈgraɪndɪŋ][stəʊnz] ,
and consist mostly of the hammers , moulds , dies , anvils , grinding stones ,
和 由 大多 的 这 锤子 , 模具 , 死亡 , 铁砧 , 研磨 石头 ,
[ænd; ænd][ˈʌðər][ɔ:lˈredi][ˈmen](ə)nd] . [-]
and others already mentioned . [193]
和 其他的 已经 提及 . [-]

主要包括锤子、模具、冲模、铁砧、磨石以及其他前面提到的工具。[193]
[ˈkɑ:t(ə)n][ˌmænjuˈfæktʃərər] .
COTTON MANUFACTURER .
棉布 制造商 .

棉制品制造商。
[ˈkɑ:rdɪŋ] .
CARDING .
卡片整理 .

盗刷信用卡。
[ðə; ði][ɪkˈstri:mli][ˈvæljuəb(ə)l][ˈsʌbstəns] , [kɔ:ld][ˈkɑ:t(ə)n] ,
The extremely valuable substance , called Cotton ,
这 极其 有价值的 物质 , 称为 棉布 ,
这种极其珍贵的物质，叫做棉花，

[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [reɪzd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə'bʌndəns] [æz; əz][tuː; tə] [fɜːrniʃ] [ðə; ði] [tʃiːpɪst] [ænd; ənd][moʊst]
which is now raised in such abundance as to furnish the cheapest and most
哪个 是 现在 提高 在 这样的 丰富 作为 到 提供 这 最便宜 和 最多
[ɪk'stensɪvli] - [juːst] ['kloʊðɪŋ] ,
extensively - used clothing ,
广泛地 - 用过的 衣服 ,
现在这种作物产量如此之高，以至于可以用来生产最便宜、最广泛使用的服装。

[ɪz] [prə'duːst] [ɪn][ðə; ði] [siːd] [ˈves(ə)lɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n][plænt] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni]
is produced in the seed vessels of the cotton plant , of which there are many
是 生产 在 这 种子 船只 的 这 棉布 植物 , 的 哪个 那里 是 许多
[və'raɪətɪz] ;
varieties ;
品种 ;
产于棉花植株的种子囊中，棉花有很多品种；

[sʌm; səm][ɑːr; ər] [ɜːr'beɪjəs] ['ænjuəl] [plænts] , ['groʊɪŋ] [frʌm; frəm] [eɪ'tiːn] [tuː; tə] ['twenti] - [fɔːr]
some are herbaceous annual plants , growing from eighteen to twenty - four
一些 是 草本植物 年度的 植物 , 生长 从 十八 到 二十 - 四
[ɪntʃɪz] [haɪ] ; [ˈðər] ,
inches high ; others ,
英寸 高的 ; 其他的 ,
有些是草本一年生植物，高度在 18 到 24 英寸之间；另一些，

[ʃrʌbz] [ə'baʊt] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ˈʌʊər; ɑːr] ['kɜːrənt] [bʊʃɪz] , [ænd; ənd][ʌv; əv][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə][ten]
shrubs about the size of our currant bushes , and of from two to ten
灌木 关于 这 尺寸 的 我们的 黑醋栗 灌木丛 , 和 的 从 二 到 十
[ˈjɪrɪz] - [du'reɪʃn] ;
years ' duration ;
年 - 期间 ;
灌木丛大小与我们的醋栗灌木丛相仿，寿命为二至十年；

[waɪlst] [ə; eɪ][θɜːrd][kaɪnd] [ə'teɪn] [ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv] [smɔːl] [triːz] ,
whilst a third kind attain the growth of small trees ,
而 一个 第三 种类 达到 这 生长 的 小的 树木 ,
而第三种则长成了小树，
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪt] [ʌv; əv][frʌm; frəm] [twelv] [tuː; tə] ['twenti] [fiːt] . [-]
with a height of from twelve to twenty feet . [194]
和 一个 高度 的 从 十二 到 二十 脚 . [-]
高度为 12 至 20 英尺。[194]

[ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n][plænt][ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ] [braɪt] [dɑːrk] [griːn] ['kʌlər] ,
The leaves of the cotton plant are of a bright dark green colour ,
这 树叶 的 这 棉布 植物 是 的 一个 明亮的 黑暗的 绿色的 颜色 ,
棉花植株的叶子呈亮深绿色，

['diːpli] [dɪ'vaɪdɪd][ˈɪntuː][faɪv] [loʊbz] ; [ðə; ði] ['flaʊərz] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['ʃoʊi] ,
deeply divided into five lobes ; the flowers are large and showy ,
深 分割 进入 五 叶 ; 这 花朵 是 大的 和 炫耀 ,
花瓣深裂成五瓣；花朵硕大艳丽。

[ʌv; əv][ə; eɪ] [braɪt] ['sʌlfər] [ɔːr] ['lemən] ['kʌlər] ,
of a bright sulphur or lemon colour ,
的 一个 明亮的 硫 或者 柠檬 颜色 ,
呈亮硫磺色或柠檬色，

[ænd; ənd] ['kloʊsli] [rɪ'zemb(ə)l] [ɪn] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd][bə'tænik(ə)l] ['straktʃər] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪŋg(ə)l]
and closely resemble in appearance and botanical structure those of the single
和 密切 类似 在 外貌 和 植物 结构 那些 的 这 单身的
[ˈhɑːlihaːk] ；
hollyhock ；
蜀葵 ；

外观和植物结构与单瓣蜀葵非常相似；

[iːtʃ] ['flaʊər] [ɪz][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][baɪ][ə; eɪ][traɪ'æŋgjələr] [θriː] - [seld] [siːd] [ˈves(ə)l] ,
each flower is succeeded by a triangular three - celled seed vessel ,
每个 花 是 成功了 经过 一个 三角形 三 - 细胞 种子 血管 ；
每朵花之后都紧跟着一个三角形的三室种子囊，

[wɪtʃ] [ə'teɪnz] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈwɔːlnʌt] ,
which attains the size of a small walnut ,
哪个 达到 这 尺寸 的 一个 小的 核桃 ；
长到小核桃大小，

[ænd; ənd] [wen] [raɪp] [bəːsts] ['oʊpən][frʌm; frəm][ðə; ði] ['swelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði]
and when ripe bursts open from the swelling of the cotton contained in the
和 什么时候 成熟 爆发 打开 从 这 肿胀 的 这 棉布 包含 在 这
[θriː] ['selz] ；
three cells ；
三 细胞 ；

当棉花成熟时，三个细胞内的棉花膨胀，细胞就会裂开；

[ðə; ði] [siːdz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['ræðər] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv] [greɪps] , [ɑːr; ər] [ɪn'kloʊzd] [ɪn][ðə; ði]
the seeds , which are rather larger than those of grapes , are inclosed in the
这 种子 ； 哪个 是 相当 更大的 比 那些 的 葡萄 ； 是 封闭 在 这
['kɑːt(ə)n] [wʊl] ,
cotton wool ,
棉布 羊毛 ；

这些种子比葡萄籽大一些，被包裹在棉絮状的果肉中。

[wɪtʃ] [əd'hɪəz] ['veri] ['fɜːrmlɪ][tuː; tə][ðem; ðəm] .
which adheres very firmly to them .
哪个 粘着 非常 牢牢 到 他们 ；
它能牢固地粘附在它们上面。

[wʌn] [və'raɪəti][ʌv; əv]['kɑːt(ə)n] , ['kʌltɪveɪtɪd] [ɪn] [tʰaɪnə] , [ænd; ənd][sʌm; səm][pɑːrts][ʌv; əv] [ə'merɪkə] , [hæz; həz]
One variety of cotton , cultivated in China , and some parts of America , has
一 种类 的 棉布 ； 栽培 在 中国 ； 和 一些 部分 的 美国 ； 有
[ə; eɪ] ['jeləʊ] [tɪnt] ；
a yellow tint ；
一个 黄色的 着色 ；

中国和美国部分地区种植的一种棉花带有黄色色调；

[ðɪs] [tɪnt][,aɪ 'tiː] [prɪ'zɜːrv] [wen] [ˈwoʊv(ə)n][ˈɪntuː][ðə; ði]['fæbrɪk] [kɔːld] “ [næn'kin] .
this tint it preserves when woven into the fabric called “ nankeen .
这 着色 它 果酱 什么时候 编织 进入 这 织物 称为 “ 南金 ；
这种色调在织成名为“nankeen”的织物时得以保留。

” ['kɑːt(ə)n][plænt] .
” **Cotton Plant** .
” 棉布 植物 ；
棉花植株。

[beɪl] [ʌv; əv]['kɑːt(ə)n] .
Bale of Cotton .
包 的 棉布 ；
一包棉花。

[ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][plənt][ɪz] [ˈlɑ:rdʒli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [ɪn][ˈɪndiə] , [ˈtʃaɪnə] , [juˈhaɪtɪd] [steɪts] , [west] [ˈɪndiːz] ,
The cotton plant is largely cultivated in India , China , United States , West Indies ,
这 棉布 植物 是 很大程度上 栽培 在 印度 , 中国 , 团结的 各州 , 西方 印第斯 ,
棉花主要种植于印度、中国、美国、西印度群岛等地。

[ɑ:n][ðə; ði] [ˌɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmedɪtəˈreɪniən] , [ænd; ənd] , [ɪn] [ˌɔ:rt] ,
on the shores of the Mediterranean , and , in short ,
在 这 海岸 的 这 地中海 , 和 , 在 短的 ,
在地中海沿岸, 简而言之,

[ɪn][ˈɔ:lməʊst][ɔ:l][ðə; ði][ˈwɔ:rmər][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rlɪd] ;
in almost all the warmer parts of the world ;
在 几乎 全部 这 更温暖 部分 的 这 世界 ;
在世界几乎所有较温暖的地区;

[aɪˈti:] [ˈflʌrɪfɪz] [ˈredɪli] [ɪn][ˈsɔɪlz] [tu:] [pʊr] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [groʊθ] [-]
it flourishes readily in soils too poor for the growth [195]
它 繁花 容易 在 土壤 也 贫穷的 为了 这 生长 [-]
它在土壤贫瘠到无法生长的地方也能茁壮成长[195]

[ʌv; əv][greɪn] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [kra:ps] , [ænd; ənd] [səkˈsi:dz] [ˈpɜ:rɪfɪktli] [wel] [ɪn][draɪ] [ˈsi:znz] .
of grain , and other crops , and succeeds perfectly well in dry seasons .
的 粮食 , 和 其他 农作物 , 和 成功 完美 出色地 在 干燥 季节 .
它能种植谷物和其他作物, 并且在旱季也能生长良好。

[ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] , [wen] [ˈpɜ:rɪfɪktli] [raɪp] , [ɪz] [ˈgæðərd] [baɪ] [ˈwɪmɪn] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] ,
The cotton , when perfectly ripe , is gathered by women and children ,
这 棉布 , 什么时候 完美 成熟 , 是 聚集 经过 女性 和 孩子们 ,
棉花完全成熟后, 由妇女和儿童采摘。

[ðə; ði] [si:dz] [ænd; ənd] [wʊl] [ˈbi:ɪŋ] [pɪkt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:d] ; [aɪˈti:][ɪz] [draɪd] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] ,
the seeds and wool being picked out of the pod ; it is dried in the sun ,
这 种子 和 羊毛 存在 挑选 出去 的 这 荚 ; 它 是 干燥 在 这 太阳 ,
将种子和绒毛从豆荚中取出; 然后在阳光下晒干。

[ænd; ənd][ɪz] [ðen] [ˈredi] [fɔ:r; fər][ðə; ði][rɪˈmu:v(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:dz] .
and is then ready for the removal of the seeds .
和 是 然后 准备好 为了 这 移动 的 这 种子 .
然后就可以去除种子了。

[ɪn][ˈɪndiə] [ðɪs] [ɑ:pəˈreɪf(ə)n][ɪz] [pərˈfɔ:rmɪd] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [tu:] [ˈpærəlel] [ˈrəʊləz] ,
In India this operation is performed by means of two parallel rollers ,
在 印度 这 手术 是 执行 经过 方法 的 二 平行线 滚筒 ,
在印度, 这种操作是通过两个平行的滚筒来完成的。

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [fɪkst] [ɪn][ə; eɪ] [freɪm] [æt; ət][ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈdɪstəns] [əˈpɑ:rt] ,
which are fixed in a frame at a small distance apart ,
哪个 是 固定的 在 一个 框架 在 一个 小的 距离 除 ,
它们被固定在一个框架中, 彼此间距很小。

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tɜ:rnd] [raʊnd] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][ɪz] [drɔ:n] [θru:] [waɪlst] [ðə; ði] [si:dz] ,
so that when they are turned round the cotton is drawn through whilst the seeds ,
所以 那 什么时候 他们 是 转向 圆形的 这 棉布 是 绘制 通过 而 这 种子 ,
这样, 当它们翻转过来时, 棉花就会被拉出来, 而种子则会被拉出来。

[wɪtʃ] [frʌm; frəm][ðer; ðər][saɪz][ɑ:r; ər][ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [pæs] , [ɑ:r; ər] [tɔ:rn] [ɔ:f] [ænd; ənd] [ˈsepəreɪtɪd] .
which from their size are unable to pass , are torn off and separated .
哪个 从 他们的 尺寸 是 无法 到 经过 , 是 撕裂 离开 和 分开 .
由于体积过大无法通过, 它们会被撕下并分离。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] [mə'ʃi:n] [ə; eɪ][mæn][kæn; kən] ['seprət] [ðə; ði] [si:dz] [frʌm; frəm] [ə'baʊt] ['fɪftɪ]
With this simple machine a man can separate the seeds from about fifty
和 这 简单的 机器 一个 男人 能 分离 这 种子 从 关于 五十
[paʊndz] [ʌv; əv]['kɑ:t(ə)n][ɪn][ə; eɪ] [deɪ] .
pounds of cotton in a day .
磅 的 棉布 在 一个 天 .

利用这台简单的机器，一个人一天可以从大约五十磅棉花中分离出棉籽。

[ɪn] [ə'merɪkə] [ə; eɪ] [stɪl] [mɔːr] ['ræpɪd] ['pra:ses] [ɪz] [ə'dɑ:ptɪd] : [ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][bɑ:ks] ,
In America a still more rapid process is adopted : the cotton is placed in a box ,
在 美国 一个 仍然 更多的 迅速的 过程 是 已采用 : 这 棉布 是 放置 在 一个 盒子 ,
在美国，棉花被装进箱子里，加工过程更加快捷。

[wʌn] [saɪd][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [fɔ:rmd] [ʌv; əv] [staʊt] ['pærəlel] ['waɪɜ-z, 'waɪrz] , [pleɪst] [ə'baʊt] [wʌn] - [eɪθ]
one side of which is formed of stout parallel wires , placed about one - eighth
一 边 的 哪个 是 形成 的 肥硕 平行线 电线 , 放置 关于 一 - 第八
[ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pa:rt] ;
of an inch apart ;
的 一个 英寸 除 ;

其中一侧由粗壮的平行金属丝构成，金属丝间距约为八分之一英寸；

[baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [bɑ:ks][ɪz][ə; eɪ]['rəʊlər] ,
by the side of this box is a roller ,
经过 这 边 的 这 盒子 是 一个 滚筒 ,
箱子旁边有一个滚轮，

['kæriŋ] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['sɜ:rkjələr] [sɔ:z] [wɪð; wɪθ] [kɜ:rvd] [ti:θ] , [wɪtʃ] ['pra:dʒekt; prə'dʒekt]
carrying a number of circular saws with curved teeth , which project
携带 一个 数字 的 圆 锯子 和 弯曲 牙齿 , 哪个 项目
[θru:] [ðə; ði]['waɪɜ-z, 'waɪrz]['ɪntu:][ðə; ði][bɑ:ks] .
through the wires into the box .
通过 这 电线 进入 这 盒子 .

携带多把弯齿圆锯，锯齿穿过电线伸入箱子内。

[ɑ:n][ðə; ði]['rəʊlər] ['bi:ɪŋ] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] ,
On the roller being made to revolve ,
在 这 滚筒 存在 制成 到 围绕 ,
在使滚筒旋转的过程中，

[ðə; ði] [ti:θ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔ:z] [dræg][ðə; ði]['kɑ:t(ə)n] [θru:] [ðə; ði]['waɪɜ-z, 'waɪrz] , [ðə; ði] [si:dz]
the teeth of the saws drag the cotton through the wires , the seeds
这 牙齿 的 这 锯子 拖 这 棉布 通过 这 电线 , 这 种子
[rɪ'meɪnɪŋ] [bɪ'hɑɪnd] ;
remaining behind ;
其余的 在后面 ;

锯齿将棉花拖过铁丝网，种子则留在铁丝网上；

['æftər] ['bi:ɪŋ] [ðʌs] ['sepəreɪtɪd] , [ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪz] ['paʊərfəli] [kəm'prest] ['ɪntu:][bægz] ,
after being thus separated , the cotton is powerfully compressed into bags ,
后 存在 因此 分开 , 这 棉布 是 强大的 压缩 进入 包 ,
经过分离后，棉花被强力压缩成袋。

[ænd; ənd][ɪz] ['redi] [fɔːr; fər]['trænsɜ:rt][tu:; tə] [ðɪs] [ænd; ənd] [ʌðər] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kʌntrɪz] .
and is ready for transport to this and other manufacturing countries .
和 是 准备好 为了 运输 到 这 和 其他 制造业 国家 .
并已准备好运往本国及其他制造国。

[ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪz] ['seldəm] [ʌn'pækt] [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] [æt; ət][ðə; ði] [mɪl] ,
The cotton is seldom unpacked until it arrives at the mill ,
这 棉布 是 很少 拆开包装 直到 它 到达 在 这 磨 ,
棉花通常要等到运到纺织厂后才会拆封。

[ðə; ði][ˈpɜːtʃəsəz, ˈpɜːtʃəsɪz] [ˈbiːɪŋ] [ɔːl] [ˈmænɪdʒd] [baɪ][ˈsæmpəlz] .
the purchases being all managed by samples .
这 购买 存在 全部 管理 经过 样品 .

所有采购均由样品管理。

[wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈpækt] , [ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪz][ðə; ði] [ˈsɔːrtɪŋ] ,
When it is unpacked , the first thing to be done is the sorting ,
什么时候 它 是 拆开包装 , 这 第一的 事物 到 是 完毕 是 这 排序 ,
拆箱后, 第一件事就是分类整理。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [mʌtʃ] [ker] [ænd; ənd] [skɪl] [ɑːr; ər][rɪˈkwaɪəd] ;
and in this much care and skill are required ;
和 在 这 很多 关心 和 技能 是 必需的 ;
这需要极大的细心和技巧;

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [bægz] [ˈfɜːrniʃ] [ˈdɪfrənt] [ˈkwɑːlətɪz] [ʌv; əv][ˈkɑːt(ə)n] ,
for the different bags furnish different qualities of cotton ,
为了 这 不同的 包 提供 不同的 品质 的 棉布 ,
因为不同品牌的棉布袋所用的棉花品质各不相同。

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəseri] [tuː; tə] [prəˈduːs] [jɑːrən][ʌv; əv][ˈjuːnɪfɔːrm][ˈkwɑːləti][æt; ət][ðə; ði] [ˈtʃiːpɪst] [reɪt]
and it is necessary to produce yarn of uniform quality at the cheapest rate
和 它 是 必要的 到 生产 纱 的 制服 质量 在 这 最便宜 速度
.
.
.

因此, 必须以最低的成本生产出质量均匀的纱线。

[ɪn][ˈɔːrdər] , [ˈðerfɔːr] , [tuː; tə] [ˈiːkwəlaɪz] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈkwɑːlətɪz] ,
In order , therefore , to equalize the different qualities ,
在 命令 , 所以 , 到 均衡 这 不同的 品质 ,
因此, 为了使不同品质趋于一致,

[ðə; ði][ˈkaːntents][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][bægz][ɑːr; ər] [mɪkst] [təˈgeðər] [ɪn][ðə; ði] [ˈfaːləʊɪŋ] [ˈmænər] .
the contents of all the bags are mixed together in the following manner .
这 内容 的 全部 这 包 是 混合 一起 在 这 下列的 方式 .
将所有袋子里的东西按以下方式混合在一起。

[ə; eɪ] [speɪs] [ˈbiːɪŋ] [klɪəd] [ænd; ənd] [mɑːrkt] [aʊt][ɑːn][ðə; ði] [-]
A space being cleared and marked out on the [196]
一个 空间 存在 已清除 和 标记 出去 在 这 [-]
在[196]上清理和标记空间

[flɔːr] , [ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n] [kənˈteɪnd] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst][bæg][ɪz] [ˈskætərd] [ˈoʊvər] [ðɪs] [speɪs] ,
floor , the cotton contained in the first bag is scattered over this space ,
地面 , 这 棉布 包含 在 这 第一的 包 是 疏散 超过 这 空间 ,
地板上, 第一袋棉花散落在这片区域。

[soʊ][æz; əz][ɪgˈzæktli][tuː; tə] [ˈkʌvər] [aɪ ˈtiː] ;
so as exactly to cover it ;
所以 作为 确切地 到 覆盖 它 ;
以便准确地覆盖它;

[ðə; ði][ˈkaːntents][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [bæg][ɑːr; ər][ɪn] [laɪk] [ˈmænər] [spred] [ˈoʊvər][ðə; ði][fɜːrst] ,
the contents of the second bag are in like manner spread over the first ,
这 内容 的 这 第二 包 是 在 喜欢 方式 传播 超过 这 第一的 ,
第二个袋子里的东西也以同样的方式铺在第一个袋子上。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n][ɪn][ɔːl][ðə; ði] [ˈʌðər] [bægz][ɪz] [dɪˈspoʊzd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələr] [ˈmænər] ;
and the cotton in all the other bags is disposed in a similar manner ;
和 这 棉布 在 全部 这 其他 包 是 处置 在 一个 相似的 方式 ;
其他所有袋子里的棉花也以同样的方式处理;

[men] [ænd; ənd] [bɔɪz] [tred] [daʊn] [ðə; ði] [hi:p] , [wɪt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [bɪŋ] [ɔ:r] [ˈbʌŋkər] ,
men and boys tread down the heap , which is called a bing or bunker ,
男人 和 男孩们 踏 向下 这 堆 , 哪个 是 称为 一个 必应 或者 掩体 ,
男人和男孩们踩着土堆往下走, 这个土堆被称为矿坑或掩体。

[ʌnˈtɪl] [æt; ət] [lenkθ; lenθ] [,aɪ ˈti:] [ˈraɪzɪz] [ʌp] [ɪn] [[eɪp] [ænd; ənd] [daɪˈmen](ə)nz] [ˈveri] [mʌt] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈheɪstæk]
until at length it rises up in shape and dimensions very much like a haystack
直到 在 长度 它 上升 向上 在 形状 和 方面 非常 很多 喜欢 一个 草垛
.
:
.
最终, 它的形状和大小变得非常像一个干草堆。

[wenˈevər] [ə; eɪ] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] [ˈkɑ:t(ə)n] [ɪz] [ˈteɪkən] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bɪŋ] [,aɪ ˈti:] [ɪz] [tɔ:rn] [daʊn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ]
Whenever a supply of cotton is taken from the bing it is torn down with a
每当 一个 供应 的 棉布 是 已采取 从 这 必应 它 是 撕裂 向下 和 一个
[reɪk] [frʌm; frəm] [tɑ:p] [tu:; tə] [ˈbɑ:təm] ,
rake from top to bottom ,
耙 从 顶部 到 底部 ,
每次从棉垛中取出棉花时, 都要用耙子从上到下将其耙平。

[baɪ] [wɪt] [mi:nz] [,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈevɪdənt] [ðə; ði] [ˈkɑ:ntents] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [bægz] [ɑ:r; ər] [kəˈlektɪd]
by which means it is evident the contents of the different bags are collected
经过 哪个 方法 它 是 明显 这 内容 的 这 不同的 包 是 集
[təˈgeðər] [ɪn] [ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [ˈju:nɪfɔ:rm] [ˈkwa:ləti] [ænd; ənd] [ˈkʌlər] .
together in a mass of uniform quality and colour .
一起 在 一个 大量的 的 制服 质量 和 颜色 .
由此可见, 不同袋子里的东西被集中在一起, 形成质量和颜色都一致的一堆。

[ɪn] [ˈmɪksɪŋ] [ˈdɪfrənt] [ˈkwa:lətiz] [ʌv; əv] [ˈkɑ:t(ə)n] [,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈju:zuəl] [tu:; tə] [brɪŋ] [təˈgeðər] [sʌt] [ˈoʊnli] [æz; əz]
In mixing different qualities of cotton it is usual to bring together such only as
在 混合 不同的 品质 的 棉布 它 是 通常 到 带来 一起 这样的 仅有的 作为
[hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈsɪmələr] [lenkθ; lenθ] [ʌv; əv] [ˈsteɪp(ə)] .
have a similar length of staple .
有 一个 相似的 长度 的 主食 .
在混合不同品质的棉花时, 通常只将纤维长度相似的棉花混合在一起。

[ə; eɪ] [ˈpɔ:r](ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [weɪst] [ˈkɑ:t(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mɪl] [ɪz] [ˈɔ:lsəʊ] [mɪkst] [ɪn] [ðə; ði] [bɪŋ] ,
A portion of the waste cotton of the mill is also mixed in the bing ,
一个 部分 的 这 浪费 棉布 的 这 磨 是 还 混合 在 这 必应 ,
工厂的一部分废棉也被混入堆肥中。

[fɔ:r; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈloʊər] [ˈkwa:lətiz] [ʌv; əv] [jɑ:rn] .
for making the lower qualities of yarn .
为了 制作 这 降低 品质 的 纱 .
用于生产低档纱线。

[fɔ:r; fər] [ˈhaɪər] [ˈnʌmbərz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [fɔ:r; fər] [wɔ:ps] , [ə; eɪ] [ˈfaɪnər] [ˈkwa:ləti] [ʌv; əv] [ˈkɑ:t(ə)n]
For higher numbers , as well as for warps , a finer quality of cotton
为了 更高 数字 , 作为 出色地 作为 为了 扭曲 , 一个 更精细 质量 的 棉布
[mʌst; məst] [bi:; bi] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] ;
must be selected ;
必须 是 已选 ;
对于较高支数的纱线以及经纱, 必须选择质量较好的棉花;

[ænd; ənd] [ðʌs] [,aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði] [fɔ:rˈmeɪ](ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɪŋ] [ɪz] [æn; ən] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt]
and thus it will be seen that the formation of a bing is an important
和 因此 它 将要 是 已见 那 这 形成 的 一个 必应 是 一个 重要的
[ɑ:pəˈreɪ](ə)n] ,
operation ,
手术 ,
由此可见, 形成一个“宾”是一个重要的操作。

[ðə; ði][ˈkwa:ləti][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊdz] [prəˈdu:st] [diˈpendɪŋ] [əˈpɑ:n][aɪˈti:] .
the quality of the goods produced depending upon it ;
这 质量 的 这 商品 生产 取决于 之上 它 ;

所生产商品的质量取决于此。

[ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] [kənˈteɪnz] [sænd] , [dʒɜ:rt] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [imˈpjʊəritɪs] ,
In this state the cotton contains sand , dirt , and other impurities ,
在 这 状态 这 棉布 包含 沙 , 污垢 , 和 其他 杂质 ,
在这种状态下, 棉花中含有沙子、泥土和其他杂质。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈfaɪbəz][ɑ:r; ər] [ˈmæɪtɪd] [təˈgeðər] [baɪ][ðə; ði] [ˈpreʃər] [ðeɪ] [wɜ:ɪr; wər][səbˈdʒektɪd][tu:; tə][ɪn]
and the fibres are matted together by the pressure they were subjected to in
和 这 纤维 是 哑光 一起 经过 这 压力 他们 是 受 到 在
[ˈpækɪŋ] .
packing .
包装 .

纤维在包装过程中受到压力, 导致纤维缠结在一起。

[tu:; tə][ˈoʊpən][ðə; ði][ˈfaɪbəz][ænd; ənd][get] [rɪd][ʌv; əv][ðə; ði][sænd] ,
To open the fibres and get rid of the sand ,
到 打开 这 纤维 和 得到 摆脱 的 这 沙 ,
为了打开纤维并去除沙子,

& [si:] . [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][ɪz] [pʊt] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [məˈʃi:n] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [ˈwɪloʊ] .
& c . the cotton is put into a machine called a willow .
& c . 这 棉布 是 放 进入 一个 机器 称为 一个 柳 .

棉花被放入一台叫做柳树机的机器中。

[ðɪs] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɑ:ks][ɔ:r] [keɪs] , [kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkɑ:nɪkl] [ˈwʊd(ə)n] [bi:m] , [ˈstʌdɪd] [ˈoʊvər]
This consists of a box or case , containing a conical wooden beam , studded over
这 由 的 一个 盒子 或者 案件 , 包含 一个 锥 木制的 光束 , 带钉的 超过
[wɪð; wɪθ][ˈaɪərn] [ˈspaɪks] ;
with iron spikes ;
和 铁 尖峰 ;

它由一个盒子或箱子组成, 里面装着一根圆锥形木梁, 木梁上钉满了铁钉;

[ðɪs] [bi:m] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə][tɜ:rn] [raʊnd] [faɪv][ɔ:r][sɪks] [ˈhʌndrəd] [taɪmz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] .
this beam is made to turn round five or six hundred times a minute .
这 光束 是 制成 到 转动 圆形的 五 或者 六 百 时代 一个 分钟 .

这根光束的设计目标是每分钟旋转五六百次。

[ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] , [æz; əz][aɪˈti:][ɪz][tɜ:rn] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪŋ] ,
The cotton , as it is torn down from the bing ,
这 棉布 , 作为 它 是 撕裂 向下 从 这 必应 ,
棉花从棉垛上扯下来的时候,

[ɪz] [pʊt] [ɪn][æt; ət][wʌn] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [məˈʃi:n] , [wer] [aɪˈti:][ɪz] [kɔ:t] [baɪ][ðə; ði] [ˈspaɪks] ,
is put in at one end of the machine , where it is caught by the spikes ,
是 放 在 在 一 结尾 的 这 机器 , 在哪里 它 是 捕捉 经过 这 尖峰 ,
被放入机器的一端, 然后被尖刺卡住。

[tɔ:st] [əˈbaʊt] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ˈvaɪələns] , [ænd; ənd] [ˈɡrædʒuəli] [ˈdrɪvŋ] [ˈfɔ:rwərd][tu:; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [end]
tossed about with great violence , and gradually driven forward to the other end
抛掷 关于 和 伟大的 暴力 , 和 逐步地 驱动 向前 到 这 其他 结尾
.
:
.
被剧烈抛掷, 逐渐被推向另一端。

[ðə; ði][sænd][ænd; ənd] [ˈlðər] [imˈpjuəritis] [fɔ:l] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [məʃi:n] [θru:] [æən; ən][ˈoʊpən] [ˈɡreɪtɪŋ]
The sand and other impurities fall out of the machine through an open grating
这 沙 和 其他 杂质 落下 出去 的 这 机器 通过 一个 打开 格栅
[æt; ət][ðə; ði] [ˈbɑ:təm] ;
at the bottom ;
在 这 底部 ;

沙子和其他杂质会通过机器底部的开放式格栅落出；

[ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [ˈlaɪtər] [ˈmætər] [pæs] [ɔ:f] [θru:] [-]
the dust and lighter matter pass off through [197]
这 灰尘 和 打火机 事情 经过 离开 通过 [-]
尘埃和较轻的物质通过[197]

[ə; eɪ] [ˈsɪri:z] [ʌv; əv][ˈwaɪər] [ˈoʊpənɪŋz] ,
a series of wire openings ,
一个 系列 的 金属丝 开口 ,

一系列金属丝开口，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kli:nd] [ˈkɑ:t(ə)n][ɪz] [sent] [daʊn] [ə; eɪ] [ʃu:t] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ru:m] [brɪˈloʊ] .
and the cleaned cotton is sent down a shoot into the room below .
和 这 已清洗 棉布 是 发送 向下 一个 射击 进入 这 房间 以下 .
清洗干净的棉花通过滑槽送到下面的房间里。

[ɪf] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][ɪz][ʌv; əv] [faɪn] [ˈkwa:ləti][,aɪ ˈti:][ɪz] [ˈbi:tn] , [ɔ:r] [ˈbæɪɪd] , [wɪð; wɪθ][ˈheɪz(ə)l][ɔ:r] [ˈhɑ:li] [twɪgz]
If the cotton is of fine quality it is beaten , or batted , with hazel or holly twigs
如果 这 棉布 是 的 美好的 质量 它 是 被打败 , 或者 击球 , 和 榛 或者 冬青 树枝
.
.
.

如果棉花品质上乘，则用榛树枝或冬青树枝进行拍打。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] , [aɪ ˈti:][ɪz] [spred] [ɑ:n][ə; eɪ] [freɪm] ,
For this purpose , it is spread on a frame ,
为了 这 目的 , 它 是 传播 在 一个 框架 ,
为此，将其铺展在框架上，

[ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][kɔ:rdz][ænd; ənd][ɪz] [kwaɪt] [ɪˈlæstɪk] .
the upper part of which is made of cords and is quite elastic .
这 上 部分 的 哪个 是 制成 的 绳索 和 是 相当 松紧带 .
其上部由绳索制成，弹性很好。

[ə; eɪ] [ˈwʊmən] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][rɑ:d] [əˈbɑʊt] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [fi:t] [b:ŋ] [ɪn] [i:tʃ] [hænd] ,
A woman , with a rod about three or four feet long in each hand ,
一个 女士 , 和 一个 杆 关于 三 或者 四 脚 长的 在 每个 手 ,
一个女人，双手各拿着一根约三四英尺长的棍子，

[bi:ts] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ˈvaɪələns] , [ænd; ənd][soʊ] [ɪnˈtaɪərli] [ˈseprəts] [ðə; ði][ˈfaɪbər] .
beats the cotton with great violence , and so entirely separates the fibre .
节拍 这 棉布 和 伟大的 暴力 , 和 所以 完全 分离 这 纤维 .
用力捶打棉花，从而将纤维完全分离出来。

[ˈeni] [lu:s] [imˈpjuəritis] [wɪtʃ] [rɪˈmeɪn] [fɔ:l] [aʊt] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði][kɔ:rdz] ; [si:dz] [ænd; ənd] [ˈfræɡmənts]
Any loose impurities which remain fall out between the cords ; seeds and fragments
任何 松动的 杂质 哪个 保持 落下 出去 之间 这 绳索 ; 种子 和 片段
[ʌv; əv] [si:d] - [ˈpɑ:dz] ,
of seed - pods ,
的 种子 - 豆荚 ,

残留的松散杂质会从绳子间掉落；种子和种子荚碎片，

[wɪtʃ] [ədˈhɪr] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] [ˈsʌmwʌt] [ˈfɜ:rmli] , [ɑ:r; ər] [pɪkt] [aʊt] [baɪ][hænd] .
which adhere to the cotton somewhat firmly , are picked out by hand .
哪个 粘着 到 这 棉布 有些 牢牢 , 是 挑选 出去 经过 手 .
那些比较牢固地粘附在棉花上的颗粒，需要手工挑出来。

[baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][ɪz] ['θɜ:rəli] ['ʊpənd] , [ænd; ənd] [meɪd] [kwaɪt] [kli:n] , [wɪ'dəʊt]
By this method the cotton is thoroughly opened , and made quite clean , without
经过 这 方法 这 棉布 是 彻底 打开 , 和 制成 相当 干净的 , 没有
[ˈɪndʒərɪŋ] [ðə; ði][ˈsteɪp(ə)l] .
injuring the staple .
受伤 这 主食 .

通过这种方法，棉花被彻底打开，变得非常干净，而且不会损伤棉纤维。

[ˈʊpənɪŋ] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] .
Opening the Cotton .
开幕 这 棉布 .

打开棉花。

[ðə; ði] ['kɔrsə] ['kwa:lətɪz] [ɑ:r; ər] [pæst] [æt; ət][wʌns][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪləʊ] [tu:; tə][ðə; ði] ['skʌtʃɪŋ] [ɔ:r]
The coarser qualities are passed at once from the willow to the scutching or
这 较粗糙 品质 是 通过了 在 一次 从 这 柳 到 这 偷偷溜走 或者
[ˈbləʊɪŋ] [məʊʃi:n] ,
blowing machine ,
吹 机器 ,

柳树上较粗糙的物质会立即传递到刮毛机或吹毛机上。

[wɪtʃ] [dʌz] [ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv] ['bætɪŋ] , ['ʊnli][ɪn][ə; eɪ] [mɔ:r] ['vaɪələnt] ['mænər] , [ænd; ənd][ɪz]
which does the work of batting , only in a more violent manner , and is
哪个 做 这 工作 的 击球 , 仅有的 在 一个 更多的 暴力 方式 , 和 是
[ˈðerfɔ:r] [-]
therefore [198]
所以 [-]

它以更暴力的方式完成击球的工作，因此是[198]

[nɔ:t] [ə'dæptɪd] [fɔ:r; fər] [faɪn] ['kwa:lətɪz] ; [bʌt; bət][ɪn] ['kɔrsə] ['spɪnɪŋ] [ɪz][ɪn]['dʒen(ə)rəl][ju:z] ,
not adapted for fine qualities ; but in coarser spinning is in general use ,
不是 改编 为了 美好的 品质 ; 但 在 较粗糙 旋转 是 在 一般的 使用 ,
[-]
不适用于精细织物；但在粗纺织物中普遍使用。

[tu:; tə] [prɪ'per] [ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kɑ:rdɪŋ] ['endʒɪn] .
to prepare the cotton for the carding engine .
到 准备 这 棉布 为了 这 卡片整理 引擎 .

为梳棉机准备棉花。

[ðə; ði][ˈkɑ:t(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [stɪl] [ɪn][ə; eɪ] [kən'fju:zd] [ænd; ənd]['tæŋg(ə)ld] [steɪt] , [hæz; həz] [naʊ] [tu:; tə][bi:; bi]
The cotton , which is still in a confused and tangled state , has now to be
这 棉布 , 哪个 是 仍然 在 一个 使困惑 和 纠缠不清 状态 , 有 现在 到 是
['kɑ:rdɪd] ,
carded ,
卡片 ,

棉花目前仍处于杂乱缠绕的状态，现在需要进行梳理。

[ə'pɑ:n][ðə; ði][ˌregju'lærəti][ænd; ənd] [pər'fek(ə)n] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['prɑ:ses] [dɪ'pendz] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]
upon the regularity and perfection of which process depends much of the
之上 这 规律性 和 完美 的 哪个 过程 取决于 很多 的 这
[sək'ses] [ʌv; əv] ['spɪnɪŋ] ,
success of spinning ,
成功 的 旋转 ,

纺纱的成功很大程度上取决于这一过程的规范性和完美性。

[ænd; ənd][ˈɔ:lsəʊ][ðə; ði] [dʊrə'bɪləti] [ænd; ənd] ['bjʊ:ti] [ʌv; əv][ðə; ði] [stʌf] [tu:; tə][bi:; bi][ˈwʊʊv(ə)n] .
and also the durability and beauty of the stuff to be woven .
和 还 这 耐久性 和 美丽的 的 这 东西 到 是 编织 .

以及待编织材料的耐用性和美观性。

[ə; eɪ][ˈkɑ:t(ə)n][kɑ:rd][ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [brʌʃ] , [kənˈteɪnɪŋ] [ˈwaɪə-z, ˈwaɪəz] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈbrɪstlz] .
A cotton card is a sort of brush , containing wires instead of bristles .
一个 棉布 卡片 是 一个 种类 的 刷子 , 包含 电线 反而 的 刷毛 .

棉梳是一种刷子，它用金属丝代替了刷毛。

[ðə; ðɪ][kɑ:rdz][ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv][ˈbəændz][ɔ:r] [ˈfɪlɪts] [ʌv; əv] [ˈleðər] ,
The cards are made of bands or fillets of leather ,
这 牌 是 制成 的 乐队 或者 鱼片 的 皮革 ,

这些扑克牌是用皮革带或皮革条制成的，

[ɔ:r][ɑ:r; ər] [fɔ:rmd] [ʌv; əv] [ˈɔ:ltərnət] [ˈleər] [ʌv; əv][ˈkɑ:t(ə)n] , [ˈlɪnɪn] , [ænd; ənd][ˈɪndiə] - [ˈrʌbər] [pɪrst]
or are formed of alternate layers of cotton , linen , and india - rubber pierced
或者 是 形成 的 备用 层 的 棉布 , 亚麻布 , 和 印度 - 橡皮 穿孔
[wɪð; wɪθ] [ˈnu:mərəs] [hoʊlɪz] ,
with numerous holes ,
和 很多的 孔 ,

或者由棉、麻和橡胶交替层构成，上面布满了许多小孔。

[ɪn] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [fɪkst] [bent] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv][ˈaɪərn][ˈwaɪər] , [kɔ:ld] [dents][ɔ:r] [ti:θ] .
in which are fixed bent pieces of iron wire , called dents or teeth .
在 哪个 是 固定的 弯曲 件 的 铁 金属丝 , 称为 凹痕 或者 牙齿 .

其中固定有弯曲的铁丝，称为齿或槽。

[ðə; ðɪ][ˈfaɪbəz][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈkɑ:t(ə)n][ɑ:r; ər][nɑ:t] [jet] [səˈfɪntli] [ˈlev(ə)] [tu; tə][bi:; bi] [ˈtwɪstɪd] [ˈɪntu:][jɑ:rn] ;
The fibres of the cotton are not yet sufficiently level to be twisted into yarn ;
这 纤维 的 这 棉布 是 不是 然而 足够 等级 到 是 扭曲 进入 纱 ;

棉花的纤维还不够平整，无法捻成纱线；

[ænd; ənd][,aɪ ˈti:][ɔ:f(ə)n] [ˈhæpənz] [ðæt][ðə; ðɪ] [ti:θ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][kɑ:rd] [leɪ] [hoʊld][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈfaɪbəɹ][baɪ]
and it often happens that the teeth of the card lay hold of a fibre by
和 它 经常 发生 那 这 牙齿 的 这 卡片 躺 抓住 的 一个 纤维 经过
[ðə; ðɪ] [ˈmɪd(ə)] [ænd; ənd] [ðʌs] [ˈdʌb(ə)] [,aɪ ˈti:] [təˈgeðər] ,
the middle and thus double it together ,
这 中间 和 因此 双倍的 它 一起 ,

而且经常会出现这样的情况：梳齿卡住纤维的中间部分，从而将纤维折叠在一起。

[ɪn] [wɪtʃ] [steɪt] [,aɪ ˈti:][ɪz] [ʌnˈfɪt] [fɔ:r; fər] [ˈspɪnɪŋ] .
in which state it is unfit for spinning .
在 哪个 状态 它 是 不合格 为了 旋转 .

在这种状态下，它不适合纺纱。

[ðə; ðɪ] [ˈkɑ:rdɪŋ] [ɑ:r; ər] [ˈðerfɔ:r] [ˈdʌbld] [ænd; ənd] [drɔ:n] [aʊt][baɪ][ə; eɪ] [məˈʃi:n] [kɔ:ld] [ə; eɪ]
The cardings are therefore doubled and drawn out by a machine called a
这 梳毛 是 所以 双倍 和 绘制 出去 经过 一个 机器 称为 一个
[ˈdrɔ:ɪŋ] [freɪm] ,
drawing frame ,
绘画 框架 ,

因此，梳理好的棉絮会被加倍，并通过一台叫做并条机的机器进行拉伸。

[ðə; ðɪ][ˈprɪnsəp(ə)] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [dɪˈpendz] [əˈpa:n] [ˈdɪfrənt] [perz] [ʌv; əv][ˈrəʊləz] [rɪˈvɑ:lɪŋ] [wɪð; wɪθ]
the principle of which depends upon different pairs of rollers revolving with
这 原则 的 哪个 取决于 之上 不同的 对 的 滚筒 旋转 和
[ˈdɪfrənt] [dɪˈɡri:z] [ʌv; əv] [rəˈpɪdəti] .
different degrees of rapidity .
不同的 学位 的 快速 .

其原理是利用不同对滚轮以不同速度旋转。

[ɪf] , [haʊˈevər] , [ðə; ðɪ][ˈrɪbənd] , [æz; əz][,aɪ ˈti:] [li:vz] [ðə; ðɪ][ˈkɑ:rdɪŋ] - [ˈendʒɪn] ,
If , however , the riband , as it leaves the carding - engine ,
如果 , 然而 , 这 丝带 , 作为 它 树叶 这 卡片整理 - 引擎 ,

然而，如果棉带离开梳棉机时，

[wɜːr; wər] ['sɪmplɪ] [ɪk'stendɪd] [ɪn][lenkθ; lenθ][baɪ] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒd] [biː; bi][ˈlaɪəb(ə)] [tuː; tə]
were simply extended in length by drawing it out , it would be liable to
是 简单地 扩展 在 长度 经过 绘画 它 出去 , 它 会 是 容易 到
[ter; tɪ(ə)r] [ə'krɔːs] ,
tear across ,
撕 穿过 ,

如果只是简单地拉伸延长，它就很容易撕裂。

[ɔːr][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['θɪknəs] [æ; ət] ['dɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ɪts][lenkθ; lenθ] .
or to be of a different thickness at different parts of its length .
或者 到 是 的 一个 不同的 厚度 在 不同的 部分 的 它是 长度 .
或者在其长度的不同部分具有不同的厚度。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['terɪŋ] [ænd; ənd][tuː; tə] [ˈiːkwəlaɪz] [ðə; ði] ['θɪknəs] ,
To prevent the tearing and to equalize the thickness ,
到 防止 这 撕裂 和 到 均衡 这 厚度 ,
为了防止撕裂并使厚度均匀，

[ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['kɑːrdɪŋ] [ɑːr; ər][dʒɔɪnd] [tə'geðər] [ænd; ənd] [drɔːn] [aʊt][tuː; tə][ə; eɪ][lenkθ; lenθ]
a number of cardings are joined together and drawn out to a length
一个 数字 的 梳毛 是 加入 一起 和 绘制 出去 到 一个 长度
[ˈiːkwəl][tuː; tə][ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['seprət] ['kɑːrdɪŋ] .
equal to the sum of the length of all the separate cardings .
平等的 到 这 和 的 这 长度 的 全部 这 分离 梳毛 .
将若干梳毛机连接在一起，拉长至其长度等于所有单独梳毛机长度之和。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [prə'duːst] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æ; əz] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ˈkɑːt(ə)n] [wʊl] [brɪ'twiːn] [ðə; ði]
The effect produced is the same as taking a piece of cotton wool between the
这 影响 生产 是 这 相同的 作为 采取 一个 片 的 棉布 羊毛 之间 这
[ˈfɪŋgər][ænd; ənd] [θʌm] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] ['meni] [taɪmz] ,
finger and thumb and drawing it out many times ,
手指 和 拇指 和 绘画 它 出去 许多 时代 ,
其效果与用拇指和食指捏住一团棉花反复拉扯相同。

[ˈleɪɪŋ] [ðə; ði] [drɔːn] ['fɪləmənts] ['oʊvər] [iːtʃ] [ˈʌðər] , [brɪ'fɔːr] [iːtʃ] ['drɔːɪŋ] .
laying the drawn filaments over each other , before each drawing .
躺下 这 绘制 丝状物 超过 每个 其他 , 前 每个 绘画 .
在每次拉伸之前，将拉伸好的丝线叠放在一起。

[ɪf] [ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n][biː; bi] [ðen] [ɪg'zæmɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði][ˈfaɪbəz][ɑːr; ər] [ˈpærəlel]
If the cotton be then examined it will be found that all the fibres are parallel
如果 这 棉布 是 然后 检查 它 将要 是 成立 那 全部 这 纤维 是 平行线
[ænd; ənd][ʌv; əv] [ˈiːkwəl][lenkθ; lenθ] .
and of equal length .
和 的 平等的 长度 .
如果仔细检查棉花，就会发现所有纤维都是平行的，长度也相等。

[ðɪs] [ɪ'fekt] [ɪz] [ə'kɑːmplɪft] ['veri] ['pɜːrfɪktli] [ɪn][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [freɪm] , [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ]
This effect is accomplished very perfectly in the drawing frame , which consists of a
这 影响 是 完成 非常 完美 在 这 绘画 框架 , 哪个 由 的 一个
[ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈrəʊləz] [-]
number of rollers [199]
数字 的 滚筒 [-]

这种效果在拉幅机中得到了非常完美的实现，拉幅机由许多辊组成[199]

[ə'reɪndʒd] [ɪn] [wɪt] [ɑːr; ər] [kɔːld] ['hedz] , [iːtʃ] [hed] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [θriː] [perz] [ʌv; əv][ˈrəʊləz] ,
arranged in what are called heads , each head consisting of three pairs of rollers ,
安排 在 什么 是 称为 头部 , 每个 头 由 的 三 对 的 滚筒 ,
它们排列成称为辊头的结构，每个辊头由三对辊组成。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sekənd] [pər] [mu:vz] [wɪð; wɪθ] ['greɪtər] [spi:d] [ðæn; ðən][ðə; ði][fɜ:rst] ,
of which the second pair moves with greater speed than the first ,
的 哪个 这 第二 一对 移动 和 更大的 速度 比 这 第一的 ,
其中第二对物体的运动速度比第一对物体更快。

[ænd; ənd][ðə; ði][θɜ:rd] [mu:vz] ['kwɪkər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['sekənd] .
and the third moves quicker than the second .
和 这 第三 移动 更快 比 这 第二 .
第三个比第二个移动得更快。

[ˈdrɔ:ɪŋ] .
Drawing .
绘画 .
绘画。

[θred] [freɪm] .
Thread Frame .
线 框架 .
线框。

[baɪ][ðə; ði] ['pra:səs] [ʌv; əv] ['dʌblɪŋ] [ænd; ənd] [ˈdrɔ:ɪŋ] , [ðə; ði]['kɑ:t(ə)n][ɪz] [fɔ:rmɪd] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [lu:s]
By the process of doubling and drawing , the cotton is formed into a loose
经过 这 过程 的 翻倍 和 绘画 , 这 棉布 是 形成 进入 一个 松动的
[ˈpɔ:rəs] [kɔ:rd] ,
porous cord ,
多孔 绳索 ,
通过对折和拉伸工艺，棉花被制成疏松多孔的绳状物。

[ðə; ði]['faɪbəz][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ə] [ə'reɪndʒd] [saɪd][baɪ][saɪd] .
the fibres of which are arranged side by side .
这 纤维 的 哪个 是 安排 边 经过 边 .
其纤维呈并排排列。

[ðɪs] [kɔ:rd][ɪz] [sti:l] [tu:] [θɪk] [fɔ:r; fər][jɑ:rn] ,
This cord is still too thick for yarn ,
这 绳索 是 仍然 也 厚的 为了 纱 ,
这条绳子对于毛线来说还是太粗了。

[bʌt; bət][aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [rɪ'dʒʊst] [ɪn][saɪz][baɪ] [ˈdrɔ:ɪŋ] ['mɪrli] ,
but it cannot be reduced in size by drawing merely ,
但 它 不能 是 减少 在 尺寸 经过 绘画 仅仅 ,
但仅仅通过绘制是无法缩小其尺寸的。

[fɔ:r; fər] [ɪf] [ðɪs] [wɜ:r; wər] [ə'temptɪd] [aɪ 'ti:] [wʊd] [breɪk] ; [ə; eɪ] [slaɪt] [twɪst] [ɪz] ['ðerfɔ:r] ['ɡɪv(ə)n] ,
for if this were attempted it would break ; a slight twist is therefore given ,
为了 如果 这 是 尝试过 它 会 休息 ; 一个 轻微 捻 是 所以 给定 ,
如果这样做，它会断裂；因此，需要稍微扭转一下。

[wɪtʃ] [baɪ] [kən'densɪŋ] [ðə; ði]['faɪbəz] [ə'laʊz] [ðə; ði] [ˈdrɔ:ɪŋ] [tu:; tə][prəʊ'si:d] .
which by condensing the fibres allows the drawing to proceed .
哪个 经过 冷凝 这 纤维 允许 这 绘画 到 继续 .
通过压缩纤维，可以使拉伸过程继续进行。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spɪnɪŋ] ['pra:səs] ([wɪtʃ] [ɪz] , [ɪn][fækt] ,
This is the commencement of the spinning process (which is , in fact ,
这 是 这 开始 的 这 旋转 过程 (哪个 是 , 在 事实 ,
这是纺纱过程的开始（实际上，

little more than a combination of drawing and twisting) and is called
小的 更多的 比 一个 组合 的 绘画 和 扭曲) 和 是 称为
[ˈlɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ][ˌkɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n][ˈʌv; əv] [ˈdrɔːɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtwɪstɪŋ]) [ænd; ənd][ɪz] [kɔːld]
[ˈroʊvɪŋ] .
roving .
漫游 .

(其实就是拉伸和扭转的结合) 被称为粗纱。

Cotton Bobbins .
棉布 线轴 .

棉线轴。

Buffaloes with Bobbins .
野牛 和 线轴 .

带线轴的水牛。

Roving .
漫游 .

流动。

The bobbin - and - fly frame is an exceedingly complicated [200]
这 线轴 - 和 - 飞 框架 是 一个 非常 复杂的 [-]

梭子和飞梭式织机是一种极其复杂的[200]

machine , although the objects to be accomplished by it are sufficiently simple
机器 , 虽然 这 对象 到 是 完成 经过 它 是 足够 简单的
; [ˈneɪmli] ,
; namely ,
; 即 ,

机器, 尽管它要完成的目标非常简单; 即,

to give the roving a slight twist , and then to wind it on the bobbin .
到 给 这 漫游 一个 轻微 捻 , 和 然后 到 风 它 在 这 线轴 .

将粗纱稍微捻一下, 然后将其缠绕在纱管上。

The first is easily done by the revolutions of the spindle ; the second is more
这 第一的 是 容易地 完毕 经过 这 革命 的 这 主轴 ; 这 第二 是 更多的
[ˈdɪfɪkəlt] .
difficult .
难的 .

第一种方法很容易通过主轴的旋转来实现; 第二种方法则比较困难。

It is scarcely necessary to explain that the bobbins now under notice differ in no
它 是 几乎 必要的 到 解释 那 这 线轴 现在 在下面 注意 不同 在 不
[wei] [frʌm; frəm][ðə; ði] [riːlz] [ɪn] [ˈkɑːmən] [ˌjuːz] ,
way from the reels in common use ,
方式 从 这 卷轴 在 常见的 使用 ,

几乎无需赘述, 目前受到关注的线轴与普通使用的线轴没有任何区别。

except in being of very large size .
除了 在 存在 的 非常 大的 尺寸 .

除了体型非常大之外。

[ðə; ði] ['spɪnd(ə)l] [wɪtʃ] [həʊldz][ðə; ði] ['bɑ:bin] [ɪz][ə; eɪ] [raʊnd] [sti:l] [rɑ:d] , [-]
The spindle which holds the bobbin is a round steel rod , [201]
这 主轴 哪个 持有 这 线轴 是 一个 圆形的 钢 杆 , [-]

固定线轴的轴是一根圆形钢杆[201]

[ˈdrɪvŋ] [baɪ][ə; eɪ] [smɔ:l] [kɑ:g] - [wi:l] , [ˈfɑ:sənd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈloʊər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['spɪnd(ə)l] .
driven by a small cog - wheel , fastened on the lower part of the spindle .
驱动 经过 一个 小的 齿轮 - 车轮 , 系紧 在 这 降低 部分 的 这 主轴 .

由固定在主轴下部的小齿轮驱动。

[ðə; ði] ['bɑ:bin] [ɪz][slɪd][əˈpɑ:n][ðə; ði] ['spɪnd(ə)l] ,
The bobbin is slid upon the spindle ,
这 线轴 是 滑行 之上 这 主轴 ,

将线轴滑到纺锤上，

[ænd; ənd][ðə; ði] [smɔ:l] [bed][ɔ:r][ˈplætfɔ:rm][ɑ:n] [wɪtʃ] [aɪˈti:] [rests] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [rɪˈvɑ:lv] [baɪ] [əˈhʌðər]
and the small bed or platform on which it rests is made to revolve by another
和 这 小的 床 或者 平台 在 哪个 它 休息 是 制成 到 围绕 经过 其他

[ˈsɪri:z] [ʌv; əv] [smɔ:l] [wi:lz] .
series of small wheels .
系列 的 小的 车轮 .

它所放置的小床或平台由另一组小轮子驱动旋转。

[ðə; ði] ['spɪnd(ə)l][hæz; həz] [tu:] [ɑ:rmz] , [kɔ:ld] [ðə; ði][flaɪ][ɔ:r][ˈflaɪər] .
The spindle has two arms , called the fly or flyer .
这 主轴 有 二 武器 , 称为 这 飞 或者 传单 .

纺锤有两个臂，分别称为飞轮或飞臂。

[ðɪs] [flaɪ][ɪz] [fɪkst] [ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] ['spɪnd(ə)l][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [aɪˈti:][kæn; kən][bi:; bi]
This fly is fixed on the top of the spindle in such a way that it can be
这 飞 是 固定的 在 这 顶部 的 这 主轴 在 这样的 一个 方式 那 它 能 是

[ˈteɪkən] [ɔ:f] [ɪn][æn; ən] [ɪnstənt] ,
taken off in an instant ,
已采取 离开 在 一个 立即的 ,

这个苍蝇固定在纺锤顶部，可以瞬间取下。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˈpʊtɪŋ] [ɑ:n][ɔ:r] [ˈteɪkɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði] ['bɑ:bin] .
for the purpose of putting on or taking off the bobbin .
为了 这 目的 的 推杆 在 或者 采取 离开 这 线轴 .

用于安装或拆卸线轴。

[wʌŋ] [ɑ:rm][ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ][ɪz] [ˈhɑ:ləʊ] , [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈsɑ:lɪd] ,
One arm of the fly is hollow , the other solid ,
一 手臂 的 这 飞 是 空洞的 , 这 其他 坚硬的 ,

苍蝇的一条翅膀是空心的，另一条翅膀是实心的。

[ænd; ənd][ɔ:l] [ðɪs] [sə:vz] [tu:; tə] [ˈbæləns] [ðə; ði] [məˈʃi:nəri] .
and all this serves to balance the machinery .
和 全部 这 服务 到 平衡 这 机械 .

而这一切都是为了平衡整个机制。

[wʌŋ] [məˈʃi:n] [kənˈteɪnz] [frʌm; frəm] [ˈθɜ:rti] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈtwenti] [ˈspɪndlz] , [wɪtʃ] ,
One machine contains from thirty to a hundred and twenty spindles , which ,
一 机器 包含 从 三十 到 一个 百 和 二十 纺锤 , 哪个 ,

[fɔ:r; fər] [ɪˈkɑ:nəmi] [ʌv; əv] [speɪs] ,
for economy of space ,
为了 经济 的 空间 ,

一台机器包含三十到一百二十个主轴，为了节省空间，

[ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɪn] [tu:] [ˈroʊz; ˈraʊz] ,
are placed in two rows ,
是 放置 在 二 行 ,

排列成两行，

[i:tʃ] ['spɪnd(ə)l][ɪn][ðə; ði] [bæk] [roʊ] ['stændɪŋ] ['ɑ:pəzɪt] [ðə; ði] [speɪs] [left] [brɪtwi:n] [tu:] ['spɪndlz] [ʌv; əv]
each spindle in the back row standing opposite the space left between two spindles of
每个 主轴 在 这 后退 排 常设 对面的 这 空间 左边 之间 二 纺锤 的
[ðə; ði] [frʌnt] [roʊ] .
the front row .
这 正面 排 .

后排的每个纺锤都与前排两个纺锤之间的空隙相对而立。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [mə'ʃi:n] [ɪz] [ðɪs] : — [ðə; ði]['slɪvər] ['hævɪŋ] [bɪn] [drɔ:n] [baɪ][ðə; ði] [-]
The action of the machine is this : — The sliver having been drawn by the [202]
这 行动 的 这 机器 是 这 : — 这 银片 拥有 到过 绘制 经过 这 [-]
机器的动作是这样的: ——被[202]拉出的木条

['rəʊləz] , [ɪz] ['twɪstɪd] [baɪ][ðə; ði]['ræpɪd] [ˌrevə'lu:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪnd(ə)l]['ɪntu:][ə; eɪ][sɔ:ft][kɔ:rd][ɔ:r] ['roʊvɪŋ]
rollers , is twisted by the rapid revolutions of the spindle into a soft cord or roving
滚筒 , 是 扭曲 经过 这 迅速的 革命 的 这 主轴 进入 一个 柔软的 绳索 或者 漫游
;
;
;
;

经滚筒旋转, 纱线被纺锤快速旋转捻成柔软的绳状物或粗纱;

[ðɪs] ['entəɪz] [ə; eɪ][hoʊl][ɪn][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði]['spɪnd(ə)l] ,
this enters a hole in the top of the spindle ,
这 进入 一个 洞 在 这 顶部 的 这 主轴 ,
它会进入主轴顶部的孔中,

[ænd; ænd] ['pa:sɪz] [daʊn] [ðə; ði] ['hɑ:ləʊ] [ɑ:rm][ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ] ; [aɪ 'ti:][ɪz] [ðen] ['twɪstɪd] [raʊnd] [ə; eɪ] [sti:l]
and passes down the hollow arm of the fly ; it is then twisted round a steel
和 通过 向下 这 空洞的 手臂 的 这 飞 ; 它 是 然后 扭曲 圆形的 一个 钢
['fɪŋgər] ,
finger ,
手指 ,

然后沿着苍蝇的空心臂向下移动; 接着缠绕在一根钢指上,

[wɪtʃ] ['waɪndz][aɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:bɪn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] ['preʃər] .
which winds it on the bobbin with a certain pressure .
哪个 风 它 在 这 线轴 和 一个 肯定 压力 .
它以一定的压力将线缠绕在线轴上。

['θrɑ:sl] .
Throstle .
画眉鸟 .

画眉鸟。

['flaɪər] .
Flyer .
传单 .

传单。

[ðə; ði] ['θrɑ:sl] [mə'ʃi:n] [ɪz]['ju:zuəli; 'ju:zəli] [meɪd] ['dʌb(ə)l] , [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] ['bɒbɪnz] , ['spɪndlz] ,
The throstle machine is usually made double , a row of bobbins , spindles ,
这 画眉鸟 机器 是 通常 制成 双倍的 , 一个 排 的 线轴 , 纺锤 ,
筒子纱机通常是双层的, 由一排纱管和锭子组成。

& [si:] . ['ɔkjupaɪŋ] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] .
& c . occupying each side of the frame .
& c . 占领 每个 边 的 这 框架 .
等等, 占据框架的每一侧。

[ðə; ði] ['bɒbɪnz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['roʊvɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑ:bɪn] - [ænd; ænd] - [flaɪ] [freɪm] ,
The bobbins filled with rovings from the bobbin - and - fly frame ,
这 线轴 已填 和 漫游者 从 这 线轴 - 和 - 飞 框架 ,
来自梭织机的纱锭里装满了粗纱。

[ɑːr; əɹ] ['maʊntɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [ɪn] [tuː] ['reɪndʒɪz] .

are mounted at the upper part of the frame in two ranges .
是 安装 在 这 上 部分 的 这 框架 在 二 范围 .

安装在框架上部，分为两个范围。

[ðə; ði] ['roʊvɪŋ] [frʌm; frəm] [iːtʃ] ['bɑːbɪn] ['paːsɪz] [θruː] [θriː] [perz] [ʌv; əv] ['drɔːɪŋ] ['rəʊləz] ,

The roving from each bobbin passes through three pairs of drawing rollers ,
这 漫游 从 每个 线轴 通过 通过 三 对 的 绘画 滚筒 ,

每个纱管上的粗纱都要经过三对牵伸辊，

[wer] [aɪ 'tiː][ɪz] [stretʃt] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['rekwɪzɪt] ['faɪnnəs] .

where it is stretched out to the requisite fineness .
在哪里 它 是 拉伸 出去 到 这 必需品 精细度 .

将其拉伸至所需的精细程度。

[ɑːn] ['kwɪtɪŋ] [ðə; ði][ləst] [per] [ʌv; əv]['rəʊləz] ,

On quitting the last pair of rollers ,
在 辞职 这 最后 的 一对 的 滚筒 ,

卸下最后一副滚筒后，

[iːtʃ] [θred] [ɪz] ['gaɪdɪd] [baɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)] [rɪŋ] [ɔːr][ə; eɪ] [nɔːtʃ] [ʌv; əv] [smuːð] [glæs] ,

each thread is guided by a little ring or a notch of smooth glass ,
每个 线 是 引导 经过 一个 小的 戒指 或者 一个 缺口 的 光滑的 玻璃 ,

每根线都由一个光滑的玻璃小环或凹槽引导。

[let] ['ɪntuː][ðə; ði] [freɪm] , [tɔːrdz] [ðə; ði] ['spɪndlz] , [wɪtʃ] [rɪ'vɑːlɪv] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [rə'pɪdətɪ] ,

let into the frame , towards the spindles , which revolve with great rapidity ,
让 进入 这 框架 , 向 这 纺锤 , 哪个 围绕 和 伟大的 快速 ,

将其放入框架内，朝向高速旋转的主轴，

[prə'dʒʊsɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['mʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðer; ðər] ['flaɪɜːz] [θruː] [ðə; ði] [er] [ə; eɪ] [loʊ] ['mjuːzɪk(ə)] [hʌm] ,

producing by the motion of their flyers through the air a low musical hum ,
生产 经过 这 运动 的 他们的 传单 通过 这 空气 一个 低的 音乐 哼 ,

它们的飞行器在空中运动时会产生低沉的音乐嗡嗡声，

[wɪtʃ] [ɪz][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv]['ɡɪv(ə)n][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['θrɑːsl] [tuː; tə] [ðɪs] [mə'ʃiːn] .

which is supposed to have given the name of throstle to this machine .
哪个 是 据称 到 有 给定 这 姓名 的 画眉鸟 到 这 机器 .

据说正是这种现象将“画眉鸟”这个名字赋予了这台机器。

[ðə; ði] ['roʊvɪŋ] , [wɪtʃ] [meɪ] [naʊ] [biː; bi] [kɔːld] [jɑːrɪn] ,

The roving , which may now be called yarn ,
这 漫游 , 哪个 可能 现在 是 称为 纱 ,

这种粗纱，现在可能被称为纱线，

[ˈpæsɪŋ] [θruː] [æn; ən] ['aɪlət] [fɔːrmd] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]

passing through an eyelet formed at the end of one of the arms of the

通过 通过 一个 孔眼 形成 在 这 结尾 的 一 的 这 武器 的 这

flyer] ,
flyer ,
传单 ,

穿过飞行器其中一个臂末端形成的孔眼，

[ˈprəʊsiːdz] [æt; ət][wʌns][tuː; tə] [ˈʌðər] ['bɒbɪnz] .

proceeds at once to other bobbins .
收益 在 一次 到 其他 线轴 .

立即转移到其他线轴。

[ðə; ði][jɑːrɪn][ɪz] [wuːnd] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['bɒbɪnz] [baɪ][ə; eɪ] ['kjʊəriəs] [kən'traɪvəns] .

The yarn is wound upon the bobbins by a curious contrivance .
这 纱 是 伤口 之上 这 线轴 经过 一个 好奇的 装置 .

纱线是通过一种奇特的装置缠绕在线轴上的。

[ðə; ði] ['bɑ:bɪn] [fɪts] ['veri] ['lu:slɪ] [ə'pɑ:n][ðə; ði]['spɪnd(ə)] ,
The bobbin fits very loosely upon the spindle ,
这 线轴 适合 非常 松散地 之上 这 主轴 ,
线轴与纺锤的连接非常松动。

[ænd; ənd] [rests] [ɑ:n][ɪts][end][ə'pɑ:n][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv]['plætfɔ:rm] .
and rests on its end upon a kind of platform .
和 休息 在 它是 结尾 之上 一个 种类 的 平台 .
它竖立在一种平台上。

[ðə; ði] ['bɑ:bɪn] [ɪz][nɑ:t] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['spɪnd(ə)] , [ɪk'sept] [baɪ][ðə; ði] [θred] [ʌv; əv][jɑ:rn] ,
The bobbin is not connected with the spindle , except by the thread of yarn ,
这 线轴 是 不是 连接 和 这 主轴 , 除了 经过 这 线 的 纱 ,
除了纱线之外, 线轴与锭子没有其他连接。

[wɪtʃ] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [wu:nd] ; ['ðerfɔ:r] , [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði]['flaɪər][ɪz][set] ['spɪnɪŋ] ,
which has to be wound ; therefore , as soon as the flyer is set spinning ,
哪个 有 到 是 伤口 ; 所以 , 作为 很快 作为 这 传单 是 放 旋转 ,
需要上弦; 因此, 一旦飞轮开始旋转,

[ðə; ði] [θred] [drægz][ðə; ði] ['bɑ:bɪn] ['æftər][aɪ 'ti:] ,
the thread drags the bobbin after it ,
这 线 拖拽 这 线轴 后 它 ,
线拖着线轴一起前进。

[ænd; ənd] [meɪks] [aɪ 'ti:] ['fɑ:lʊz] [ðə; ði]['mʊv(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['spɪnd(ə)] [ænd; ənd][flaɪ] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [weɪt]
and makes it follow the motion of the spindle and fly ; but the weight
和 制作 它 跟随 这 运动 的 这 主轴 和 飞 ; 但 这 重量

[ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:bɪn] ,
of the bobbin ,
的 这 线轴 ,
并使其跟随纺锤和飞轮的运动; 但线轴的重量,

[ænd; ənd][ɪts] ['frɪk(ə)n] [ɑ:n][ðə; ði]['plætfɔ:rm] , [wɪtʃ] [ɪz] [prə'mʊʊtɪd] [baɪ] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði][end][wɪð; wɪθ]
and its friction on the platform , which is promoted by covering the end with
和 它是 摩擦 在 这 平台 , 哪个 是 推广 经过 覆盖 这 结尾 和
[kɔ:rs] [klɔ:θ] ,
coarse cloth ,
粗 布 ,
以及它在平台上的摩擦力, 这种摩擦力是通过用粗布覆盖末端来增加的。

['kɔ:zɪz] [aɪ 'ti:][tu:; tə] [hæŋ] [bæk] , [ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] ['dʌb(ə)] ['pɜ:rpəs] [ɪz] [sɜ:rvd] ,
causes it to hang back , and thus the double purpose is served ,
原因 它 到 悬挂 后退 , 和 因此 这 双倍的 目的 是 服务 ,
导致它后退, 从而达到双重目的。

[ʌv; əv] ['ki:pɪŋ] [ðə; ði] [θred] [stretʃt] [ænd; ənd] ['waɪndɪŋ] [aɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:bɪn] [mʌtʃ] [mɔ:r] ['sləʊli]
of keeping the thread stretched and winding it on the bobbin much more slowly
的 保持 这 线 拉伸 和 绕线 它 在 这 线轴 很多 更多的 缓慢地
[ðæn; ðən][ðə; ði]['flaɪər] [rɪ'vɔlvz] .
than the flyer revolves .
比 这 传单 旋转 .
保持线绷紧, 并以比飞轮旋转速度慢得多的速度将其缠绕在梭芯上。

[ðə; ði] [-]
The [203]
这 [-]
[203]

[jɑ:rn][ɪz] ['i:kwəli] [dɪ'strɪbjʊ:tɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:bin] [baɪ][ə; eɪ] [sləʊ] [ʌp] - [ænd; ənd] - [daʊn] ['mu:vmənt]
yarn is equally distributed on the bobbin by a slow up - and - down movement
纱 是 同样地 分布式 在 这 线轴 经过 一个 慢的 向上 - 和 - 向下 移动
[ʌv; əv][ðə; ði]['plætfɔ:rm] .
of the platform .
的 这 平台 .

通过平台缓慢上下运动，纱线均匀地分布在纱管上。

[mju:l] .
Mule .
骡子 .
[dɪ:z] [ɪ'fekts] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][wɜ:r; wər] [prə'du:st] [baɪ][ðə; ði] ['bɑ:bin] [ænd; ənd][flaɪ] - [freɪm] ,
These effects are the same as were produced by the bobbin and fly - frame ,
这些 效果 是 这 相同的 作为 是 生产 经过 这 线轴 和 飞 - 框架 ,
[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə'teɪnd] [baɪ]['sɪmpəlɜ:, 'sɪmplɜ:] [mi:nz] .
but in the throstle they are attained by simpler means .
但 在 这 画眉鸟 他们 是 已达到 经过 更简单 方法 .
[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə'teɪnd] [baɪ]['sɪmpəlɜ:, 'sɪmplɜ:] [mi:nz] .
但 在 这 画眉鸟 他们 是 已达到 经过 更简单 方法 .

这些效果与线轴和飞梭框架产生的效果相同。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə'teɪnd] [baɪ]['sɪmpəlɜ:, 'sɪmplɜ:] [mi:nz] .
but in the throstle they are attained by simpler means .
但 在 这 画眉鸟 他们 是 已达到 经过 更简单 方法 .
[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə'teɪnd] [baɪ]['sɪmpəlɜ:, 'sɪmplɜ:] [mi:nz] .
但 在 这 画眉鸟 他们 是 已达到 经过 更简单 方法 .

但对于画眉鸟来说，它们可以通过更简单的方式获得。

[ɪn][ðə; ði]['fɔ:rmər] [mə'ʃi:n] [ə; eɪ] [dɪ'strɪkt] ['mu:vmənt] [kɔ:zd] [ðə; ði] ['bɑ:bin] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] ['kwɪkər]
In the former machine a distinct movement caused the bobbin to revolve quicker
在 这 以前的 机器 一个 清楚的 移动 导致 这 线轴 到 围绕 更快
[ðæn; ðən][ðə; ði]['spɪnd(ə)] .
than the spindle .
比 这 主轴 .
[ðæn; ðən][ðə; ði]['spɪnd(ə)] .
比 这 主轴 .

在前一种机器中，一种明显的运动导致线轴的旋转速度比主轴快。

[ɪn][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðə; ði] ['bɑ:bin] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] [baɪ][ðə; ði] [pʊl] [ʌv; əv][ðə; ði][jɑ:rn] ,
In the throstle the bobbin is made to revolve by the pull of the yarn ,
在 这 画眉鸟 这 线轴 是 制成 到 围绕 经过 这 拉 的 这 纱 ,
[bʌt; bət][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðə; ði] ['bɑ:bin] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] [baɪ][ðə; ði] [pʊl] [ʌv; əv][ðə; ði][jɑ:rn] ,
在 这 画眉鸟 这 线轴 是 制成 到 围绕 经过 这 拉 的 这 纱 ,
[bʌt; bət][ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ðə; ði] ['bɑ:bin] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] [baɪ][ðə; ði] [pʊl] [ʌv; əv][ðə; ði][jɑ:rn] ,
在 这 画眉鸟 这 线轴 是 制成 到 围绕 经过 这 拉 的 这 纱 ,

在画眉鸟中，线轴是通过拉动纱线而旋转的。

[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [sə'fɪntli] [strɔ:ŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] ;
which is now sufficiently strong for the purpose ;
哪个 是 现在 足够 强的 为了 这 目的 ;
[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [sə'fɪntli] [strɔ:ŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] ;
哪个 是 现在 足够 强的 为了 这 目的 ;
[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [sə'fɪntli] [strɔ:ŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] ;
哪个 是 现在 足够 强的 为了 这 目的 ;

现在它已经足够强大，可以达到目的；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['rəʊvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['bɑ:bin] - [ænd; ənd] - [flaɪ] [freɪm] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði] [streɪn] .
but the roving in the bobbin - and - fly frame would not bear the strain .
但 这 漫游 在 这 线轴 - 和 - 飞 框架 会 不是 熊 这 拉紧 .
[bʌt; bət][ðə; ði] ['rəʊvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['bɑ:bin] - [ænd; ənd] - [flaɪ] [freɪm] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði] [streɪn] .
但 这 漫游 在 这 线轴 - 和 - 飞 框架 会 不是 熊 这 拉紧 .
[bʌt; bət][ðə; ði] ['rəʊvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['bɑ:bin] - [ænd; ənd] - [flaɪ] [freɪm] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði] [streɪn] .
但 这 漫游 在 这 线轴 - 和 - 飞 框架 会 不是 熊 这 拉紧 .

但是梭织机中的粗纱无法承受这种拉力。

[ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:r; fər] ['veri] [faɪn] ['spɪnɪŋ] ,
The throstle is not often employed for very fine spinning ,
这 画眉鸟 是 不是 经常 受雇 为了 非常 美好的 旋转 ,
[ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:r; fər] ['veri] [faɪn] ['spɪnɪŋ] ,
这 画眉鸟 是 不是 经常 受雇 为了 非常 美好的 旋转 ,
[ðə; ði] ['θrɑ:sl] [ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:r; fər] ['veri] [faɪn] ['spɪnɪŋ] ,
这 画眉鸟 是 不是 经常 受雇 为了 非常 美好的 旋转 ,

画眉鸟并不常用于极细的纺纱。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [faɪn] [jɑ:rn] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði][dræɡ][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:bin] ;
because fine yarn would not bear the drag of the bobbin ;
因为 美好的 纱 会 不是 熊 这 拖 的 这 线轴 ;
[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [faɪn] [jɑ:rn] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði][dræɡ][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:bin] ;
因为 美好的 纱 会 不是 熊 这 拖 的 这 线轴 ;
[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [faɪn] [jɑ:rn] [wʊd] [nɑ:t] [ber] [ðə; ði][dræɡ][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:bin] ;
因为 美好的 纱 会 不是 熊 这 拖 的 这 线轴 ;

因为细纱无法承受线轴的拉力；

[bʌt; bət][ɪn] [mju:l] - ['spɪnɪŋ] [ðə; ði][jɑ:rn][ɪz] [wu:nd] [æt; ət][wʌns][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['spɪndlz] [wɪ'ðəʊt] ['eni]
but in mule - spinning the yarn is wound at once upon the spindles without any
但 在 骡子 - 旋转 这 纱 是 伤口 在 一次 之上 这 纺锤 没有 任何
[streɪn] .
strain .
拉紧 .
[bʌt; bət][ɪn] [mju:l] - ['spɪnɪŋ] [ðə; ði][jɑ:rn][ɪz] [wu:nd] [æt; ət][wʌns][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['spɪndlz] [wɪ'ðəʊt] ['eni]
但 在 骡子 - 旋转 这 纱 是 伤口 在 一次 之上 这 纺锤 没有 任何
[bʌt; bət][ɪn] [mju:l] - ['spɪnɪŋ] [ðə; ði][jɑ:rn][ɪz] [wu:nd] [æt; ət][wʌns][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['spɪndlz] [wɪ'ðəʊt] ['eni]
但 在 骡子 - 旋转 这 纱 是 伤口 在 一次 之上 这 纺锤 没有 任何

但在骡机纺纱中，纱线会立即缠绕在锭子上，而不会产生任何拉力。

[ɪn][ðə; ði] [mju:l] [ðə; ði] ['roʊlɪŋ] [ɪz][fɜ:rst] [drɔ:n] [baɪ][ðə; ði][ˈju:zuəl] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['rəʊləz] ,
In the mule the rolling is first drawn by the usual system of rollers ,
在这骡子这滚动是第一的绘制经过这通常系统的滚筒 ;
骡子首先通过通常的滚筒系统进行滚动,

[ænd; ənd] [ðen] [stretʃt] [baɪ][ə; eɪ] ['mu:vəbl] ['kærɪdʒ] .
and then stretched by a moveable carriage .
和然后拉伸经过一个活动运输 .
然后由可移动的车厢拉伸。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][fɜ:rst] ['drɔ:ɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] ['stretʃɪŋ] [ɪz][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][jɑ:rn][ˈfaɪnər]
The effect of first drawing and then stretching is to make the yarn finer
这影响的的第一的绘画和然后伸展是到制作这纱更精细
[ænd; ənd] [[-]]
and [204]
和 [-]
先拉伸再牵伸的效果是使纱线更细[204]

[mɔ:r] [ˈju:nɪfɔ:rm] , [æz; əz] [wɪl] [bi:; bi] [ɪk'spleɪnd] ['prez(ə)ntli] .
more uniform , as will be explained presently .
更多的制服 , 作为将要 是 解释 目前 .
更加统一, 这一点稍后会解释。

[ðə; ði] ['spɪnɪŋ] [mju:l] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ɪm'presɪv] ['spektək(ə)] [ɪn][ə; eɪ][lɑ:rdʒ]
The spinning mule is the most interesting and impressive spectacle in a large
这旋转骡子是这最多有趣的和感人的奇观在一个大的
['kɑ:t(ə)n] [mɪl] — [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts][væst] [ɪk'stent] ,
cotton mill — on account of its vast extent ,
棉布磨 — 在帐户的它是广阔的程度 ;
大型棉纺厂里, 骡机是最有趣、最令人印象深刻的景象——因为它体积庞大。

[ðə; ði] [greɪt] ['kwɑ:ntəti][ʌv; əv][wɜ:rk] [pə'fɔ:rmɪd] [baɪ][aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wʌndərf(ə)] [kɑ:mplɪ'keɪʃ(ə)n]
the great quantity of work performed by it , and the wonderful complication
这伟大的数量 的工作执行经过它 , 和这精彩的并发症
[ænd; ənd][,ɪndʒə'nu:əti][ʌv; əv][ɪts][pɑ:rts] .
and ingenuity of its parts .
和独创性的它是部分 .
它完成的工作量巨大, 而且其各个部件的结构非常复杂精巧。

[ðə; ði] ['spɪnɪŋ] - [mju:l] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [tu:] ['prɪnsəp(ə)] ['pɔ:ʃənz] : [ðə; ði][fɜ:rst] , [wɪtʃ] [ɪz] [fɪkst] ,
The spinning - mule consists of two principal portions : the first , which is fixed ,
这旋转 - 骡子由的二主要的部分 : 这第一的 , 哪个是固定的 ,
纺纱机由两个主要部分组成: 第一部分是固定的,

[kən'teɪnz] [ðə; ði] ['bɒbɪnz] [ʌv; əv] ['roʊvɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] ['rəʊləz] ; [ðə; ði] ['sekənd] [ɪz][ə; eɪ][sɔ:rt]
contains the bobbins of rovings and the drawing rollers ; the second is a sort
包含这线轴的漫游者和这绘画滚筒 ; 这第二是一个种类
[ʌv; əv] ['kærɪdʒ] ,
of carriage ,
的运输 ,
第一个装置包含粗纱卷筒和牵伸辊; 第二个装置是一种托架,

['mu:vɪŋ] [ə'pɑ:n][æn; ən][ˈaɪərn] ['reɪlroʊd] ,
moving upon an iron railroad ,
移动之上一个铁铁路 ,
在铁轨上移动,

[ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [drɔ:n] [aʊt][tu:; tə][ə; eɪ] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv][əˈbaʊt] [faɪv] [fi:t] [frʌm; frəm]
and capable of being drawn out to a distance of about five feet from
和 有能力的 的 存在 绘制 出去 到 一个 距离 的 关于 五 脚 从
[ðə; ði] [fɪkst] [freɪm] .
the fixed frame .
这 固定的 框架 .

并且可以从固定框架拉出约五英尺的距离。

[ðɪs] [ˈkæərɪdʒ] [ˈkæərɪz] [ðə; ði] [ˈspɪndlz] , [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][hæf] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɒbɪnz]
This carriage carries the spindles , the number of which is half that of the bobbins
这 运输 携带 这 纺锤 , 这 数字 的 哪个 是 一半 那 的 这 线轴
[ʌv; əv] [ˈroʊvɪŋ] .
of rovings .
的 漫游者 .

这辆小车承载着锭子，锭子的数量是粗纱筒子的一半。

[ˈmoʊʃ(ə)n][ɪz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ˈspɪndlz] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ˈvɜ:rtɪk(ə)l] [drʌmz] , [raʊnd] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]
Motion is given to the spindles by means of vertical drums , round which are
运动 是 给定 到 这 纺锤 经过 方法 的 垂直的 鼓 , 圆形的 哪个 是
[pæst] [ˈslendər] [kɔ:rdz] ,
passed slender cords ,
通过了 苗条 绳索 ,

纺锤的运动是通过垂直滚筒实现的，细绳缠绕在滚筒上。

[kəˈmju:nɪkeɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈspɪndlz] .
communicating with the spindles .
沟通 和 这 纺锤 .

与主轴通信。

[ðer; ðər][ɪz][wʌn] [drʌm] [tu:; tə] [ˈevri] [ˈtwenti] - [fɔ:r] [ˈspɪndlz] .
There is one drum to every twenty - four spindles .
那里 是 一 鼓 到 每一个 二十 - 四 纺锤 .

每二十四个纺锤配一个滚筒。

[ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [ˈbi:ɪŋ] [rʌn] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [aɪ ˈti:][ˈstɑ:rts][ɪn] [ˈspɪnɪŋ] ,
The carriage being run up to the point from which it starts in spinning ,
这 运输 存在 跑步 向上 到 这 观点 从 哪个 它 开始 在 旋转 ,
[ˈmɑ:vɪŋ] [ˈstɑ:ts] [ɪn] [ˈspɪnɪŋ] ,
马车运行到开始旋转的点 ,

[ðə; ði] [ˈspɪndlz] [ɑ:r; ər] [nɪr] [tu:; tə][ðə; ði][ˈroʊlər] - [bi:m] ; [ðə; ði][ˈrəʊləz] [naʊ] [brɪˈɡɪn] [tu:; tə][tɜ:rn] ,
the spindles are near to the roller - beam ; the rollers now begin to turn ,
这 纺锤 是 靠近 到 这 滚筒 - 光束 ; 这 滚筒 现在 开始 到 转动 ,
[ˈmɑ:vɪŋ] [ˈstɑ:ts] [ɪn] [ˈspɪnɪŋ] ,
主轴靠近辊梁；辊子开始转动。

[ænd; ənd][tu:; tə] [ɡɪv] [aʊt] [jɑ:rn] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪˈmi:diətli] [ˈtwɪstɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌrevəˈlu:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]
and to give out yarn , which is immediately twisted by the revolution of the
和 到 给 出去 纱 , 哪个 是 立即地 扭曲 经过 这 革命 的 这
[ˈspɪndlz] ;
spindles ;
纺锤 ;

并将纱线纺成，纱线随即被锭子的旋转捻成捻线；

[ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [ðen] [mu:vz] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈroʊlər] - [bi:m] , [ˈsʌmwʌt] [ˈkwɪkər] [ðæn; ðən]
the carriage then moves away from the roller - beam , somewhat quicker than
这 运输 然后 移动 离开 从 这 滚筒 - 光束 , 有些 更快 比
[ðə; ði] [θredz] [ɑ:r; ər] [dɪˈlɪvərd] ,
the threads are delivered ,
这 线程 是 发表 ,

然后，滑架离开辊梁的速度比送线的速度稍快一些。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [rɪ'si:v] [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['stretʃɪŋ] , [wɪtʃ] ['gɪvz] ['vælju:][tu:; tə] [ðɪs]
so that they receive a certain amount of stretching , which gives value to this
所以 那 他们 收到 一个 肯定 数量 的 伸展 , 哪个 给予 价值 到 这
[mə'ʃi:n] .
machine .
机器 .

这样它们就能得到一定程度的拉伸，这赋予了这台机器价值。

[ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪj(ə)] [ɪ'fekt] [ɪz] [prə'du:st] [ɪn] [ðɪs] [wei] , — [wen] [ðə; ði] [θred] [li:vz] [ðə; ði]['rəʊləz] ,
The beneficial effect is produced in this way , — when the thread leaves the rollers ,
这 有利 影响 是 生产 在 这 方式 , — 什么时候 这 线 树叶 这 滚筒 ,
这种有益效果是通过以下方式产生的——当线离开辊筒时，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['θɪkər] [ɪn][sʌm; səm][pɑ:rts][ðæn; ðən][ɪn] ['ʌðər] ,
it is thicker in some parts than in others ,
它 是 较厚 在 一些 部分 比 在 其他的 ,
它有些部分比其他部分厚。

[ænd; ənd] [ðoʊz] ['θɪkər] [pɑ:rts][nɑ:t] ['bi:ɪŋ] [soʊ] [mʌtʃ] ['twɪstɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['θɪnər] [wʌnz][ɑ:r; ər]
and those thicker parts not being so much twisted as the thinner ones are
和 那些 较厚 部分 不是 存在 所以 很多 扭曲 作为 这 更薄 一个 是
[ˈsɑ:ftə; 'sɔftə] ,
softer ,
更柔和 ,

而且较厚的部分不像较薄的部分那样扭曲，反而更柔软。

[ænd; ənd] [ji:ld] [tu:; tə][ðə; ði] ['stretʃɪŋ] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [mju:l] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [twɪst] [ɪz] ['i:kwəlaɪzd]
and yield to the stretching power of the mule , so that the twist is equalised
和 屈服 到 这 伸展 力量 的 这 骡子 , 所以 那 这 捻 是 均等
[θru:'aʊt] ,
throughout ,
自始至终 ,

并利用骡子的拉伸力，使纱线的捻度均匀一致。

[ænd; ənd][ðə; ði][jɑ:rn] [brɪ'kʌmz] [mɔ:ɹ] ['ju:nɪfɔ:rm] .
and the yarn becomes more uniform .
和 这 纱 变成 更多的 制服 .
纱线变得更加均匀。

[wen] [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] [hæz; həz] [kəm'pli:tɪd] [ə; eɪ] [stretʃ] ,
When the carriage has completed a stretch ,
什么时候 这 运输 有 完全的 一个 拉紧 ,
当马车行驶完一段路程后，

[ɔ:r][ɪz] [drɔ:n] [aʊt] [frʌm; frəm] [ə'baʊt] ['fɪfti] - [fɔ:ɹ] [tu:; tə]['sɪkssti] - [fɔ:ɹ] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['rəʊlər] -
or is drawn out from about fifty - four to sixty - four inches from the roller -
或者 是 绘制 出去 从 关于 五十 - 四 到 六十 - 四 英寸 从 这 滚筒 -
[bi:m] ,
beam ,
光束 ,

或者从距离滚轴梁约 54 到 64 英寸处拉出，

[ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] ['rəʊləz] [si:s] [tu:; tə] [gɪv] [aʊt] [jɑ:rn] ,
the drawing rollers cease to give out yarn ,
这 绘画 滚筒 停止 到 给 出去 纱 ,
牵伸辊停止出纱，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['spɪndlz] [kən'tɪnju:] [tu:; tə] [wɜ:rl] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [θredz] [ɑ:r; ər] ['pra:pərli] [-]
but the spindles continue to whirl until the threads are properly [205]
但 这 纺锤 继续 到 旋转 直到 这 线程 是 适当地 [-]
但纺锤会继续旋转，直到线被正确[205]

[ˈtwɪstɪd] .
twisted .
扭曲 .

扭曲的。

[ɪn] [ˈspɪnɪŋ] [ðə; ði][ˈfaɪnər] [jɑ:nz] , [ðə; ði] [ˈkærɪdʒ] [ˈsʌmtaɪmz] [meɪks] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ][ˈsekənd]
In spinning the finer yarns , the carriage sometimes makes what is called a second
在 旋转 这 更精细 纱线 , 这 运输 有时 制作 什么 是 称为 一个 第二
[stretʃ] ,
stretch ,
拉紧 ,

在纺制较细纱线时，纺车有时会进行所谓的二次拉伸。

[ˈdʊrɪŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈspɪndlz] [ɑ:r; əɾ] [meɪd] [tu:; tə] [rɪˈvɑ:lɪv] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ˈræpɪdli][ðæn; ðən] [bɪˈfɔ:r] .
during which the spindles are made to revolve much more rapidly than before .
期间 哪个 这 纺锤 是 制成 到 围绕 很多 更多的 快速 比 前 .

在此过程中，主轴的旋转速度比以前快得多。

[ðə; ði] [ˈdrɔ:ɪŋ] , [ˈstretʃɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈtwɪstɪŋ] , [ʌv; əv][ə; eɪ][lenkθ; lenθ][ʌv; əv] [θred] [ˈbi:ɪŋ] [ðʌs]
The drawing , stretching , and twisting , of a length of thread being thus
这 绘画 , 伸展 , 和 扭曲 , 的 一个 长度 的 线 存在 因此
[kəmˈpli:tɪd] ,
completed ,
完全的 ,

如此完成一段线的拉伸、伸展和扭转后，

[ðə; ði] [mju:l] [ˌdɪsɪnˈgeɪdʒz] [ɪtˈself] [frʌm; frəm][ðə; ði][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [məˈʃi:nəri] [baɪ] [wɪtʃ] [aɪˈti:][hæz; hæz]
the mule disengages itself from the parts of the machinery by which it has
这 骡子 脱离 本身 从 这 部分 的 这 机械 经过 哪个 它 有
[hɪðərˈtu:] [bɪn] [ˈdrɪvŋ] ,
hitherto been driven ,
迄今为止 到过 驱动 ,

骡子脱离了之前一直驱动它的机械部件。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈspɪnər] [ðen] [puʃɪz] [ðə; ði] [ˈkærɪdʒ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ni:] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈrɒʊlər] -
and the spinner then pushes the carriage with his knee back to the roller -
和 这 旋转器 然后 推动 这 运输 和 他的 膝盖 后退 到 这 滚筒 -
[bi:m] ,
beam ,
光束 ,

然后，旋转员用膝盖将车架推回滚轴梁上。

[ˈtɜ:rnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd][ə; eɪ][flaɪ] [wi:l] ,
turning at the same time with his right hand a fly wheel ,
转弯 在 这 相同的 时间 和 他的 正确的 手 一个 飞 车轮 ,
[ənd] ,
同时，他用右手转动飞轮。

[wɪtʃ] [ˈɡɪvz] [ˈmʊʊ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ˈspɪndlz] .
which gives motion to the spindles .
哪个 给予 运动 到 这 纺锤 .

这使得纺锤体能够运动。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ə; eɪ] [ˈkɒpɪŋ] [ˈwaɪər] , [æz; əz][aɪˈti:][ɪz] [kɔ:ld] ,
At the same time a copping wire , as it is called ,
在 这 相同的 时间 一个 应对 金属丝 , 作为 它 是 称为 ,

与此同时，一根被称为“防护线”的金属丝

[ɪz] [prest] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [θredz] [baɪ][ðə; ði] [ˈspɪnəz] - [left] [hænd] ,
is pressed upon the threads by the spinners ' left hand ,
是 按下 之上 这 线程 经过 这 旋转器 - 左边 手 ,
[ənd] ,
由纺纱工的左手按压在纱线上，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ðʌs] [meɪd] [tu:; tə] [trə'vɜ:rs] [ðə; ði] [hoʊl] [lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ðə; ði]['spɪnd(ə)l] ,
and they are thus made to traverse the whole length of the spindle ,
和 他们 是 因此 制成 到 横穿 这 所有的 长度 的 这 主轴 ,
因此, 它们可以沿着纺锤的整个长度移动。

[ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ðen] [wu:nd] [ɔ:r] [bɪlt] [ɪn][ə; eɪ] ['kɑ:nɪkl] [fɔ:rm] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔ:lɪd] [ə; eɪ][kɑ:p] .
upon which they are then wound or built in a conical form , which is called a cop .
之上 哪个 他们 是 然后 伤口 或者 建造 在 一个 锥 形式 , 哪个 是 称为 一个 警察 .
然后将它们缠绕或组装成圆锥形, 称为锥体。

[ði:z] [kɑ:ps][ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['pleɪsɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌt(ə)l] [ɪn] ['wi:vɪŋ] ,
These cops are used for placing in the shuttle in weaving ,
这些 警察 是 用过的 为了 放置 在 这 穿梭 在 编织 ,
这些棉签用于在织布过程中放置在梭子上。

[ænd; ənd][fɔ:rm][ðə; ði] [weft] [ɔ:r] [ʃɔ:rt] [krɔ:s] [θredz] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɔ:θ] .
and form the weft or short cross threads of the cloth .
和 形式 这 纬线 或者 短的 又 线程 的 这 布 .
并形成布料的纬线或短横线。

[mə'ʃi:nəri] [fɔ:r; fər] ['mu:vɪŋ] ['ʌt(ə)l] .
Machinery for moving Shuttle .
机械 为了 移动 穿梭 .
梭子移动机械。

['ʌt(ə)l] [fɔ:r; fər] ['paʊər] [lu:m] .
Shuttle for Power Loom .
穿梭 为了 力量 织布机 .
动力织机梭子。

[ðə; ði][jɑ:rn][ɪz] [naʊ] [dɪ'spoʊzd] [ʌv; əv][ɪn] ['veriəs] [weɪz] ,
The yarn is now disposed of in various ways ,
这 纱 是 现在 处置 的 在 各种各样的 方式 ,
现在这些纱线以各种方式处理。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ju:z][fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'tendɪd] ;
according to the use for which it is intended ;
根据 到 这 使用 为了 哪个 它 是 故意的 ;
根据其预期用途;

[bʌt; bət][aɪ 'ti:][ɪz][ɔ:f(ə)n] [faʊnd] [kən'vi:nɪənt] [tu:; tə] [meɪk] [aɪ 'ti:][ʌp] ['ɪntu:][hæŋks] .
but it is often found convenient to make it up into hanks .
但 它 是 经常 成立 方便的 到 制作 它 向上 进入 汉克斯 .
但通常将其制成绞状会更方便。

[wen] [ðə; ði][jɑ:rn][ɪz] [kəm'pli:tɪd] [aɪ 'ti:][ɪz]['ju:zuəli; 'ju:zəli] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['dʌblɪŋ] [ænd; ənd] ['twɪstɪŋ]
When the yarn is completed it is usually sent to the doubling and twisting
什么时候 这 纱 是 完全的 它 是 通常 发送 到 这 翻倍 和 扭曲
[mɪl] ,
mill ,
磨 ,
纱线织造完成后, 通常会被送到并捻厂进行加捻。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [kən'vɜ:rtɪd] ['ɪntu:] [wʌt] [ɪz] [naʊ] ['pra:pərli] [kɔ:lɪd] [θred] .
for the purpose of being converted into what is now properly called thread .
为了 这 目的 的 存在 转换 进入 什么 是 现在 适当地 称为 线 .
为了将其转换为现在正式称为线程的东西。

[ɔ:l'dʊʊ] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə] [-]
Although we are accustomed to [206]
虽然 我们 是 习惯 到 [-]
尽管我们已经习惯了[206]

[ə'plai] [ðə; ði][wɜ:rd] [θred] [tu:; tə][ə; eɪ] [θɪn] ['næroʊ] [laɪn][ʌv; əv] ['eni] ['faɪbrəs] [mə'tɪriəl] ,
apply the word thread to a thin narrow line of any fibrous material ,
申请 这 单词 线 到 一个 薄的 狭窄的 线 的 任何 纤维状的 材料 ,
将“线”一词用于指任何纤维材料制成的细线。

[ðə; ði][,mænju'fæktʃərər]['limits][ðə; ði][tɜ:rm][tu:; tə] [ðæt] ['kɑ:mpaʊnd][kɔ:rd] [prə'du:st] [baɪ] ['dʌblɪŋ] [ɔ:r]
the manufacturer limits the term to that compound cord produced by doubling or
这 制造商 限制 这 学期 到 那 化合物 绳索 生产 经过 翻倍 或者
['twɪstɪŋ] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['sɪŋg(ə)l] [laɪnz] .
twisting two or more single lines .
扭曲 二 或者 更多的 单身的 线条 .

制造商将该术语限定为由两根或多根单线对折或绞合而成的复合绳。

[ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] [laɪn][hi:; hi] [kɔ:lz] [jɑ:rn] , [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['sɪŋg(ə)l] [laɪnz] , [leɪd] ['pærəlel] [ænd; ənd] ['twɪstɪd]
The single line he calls yarn , two or more single lines , laid parallel and twisted
这 单身的 线 他 呼叫 纱 , 二 或者 更多的 单身的 线条 , 铺设 平行线 和 扭曲
[tə'geðər] ,
together ,
一起 ,

他称之为纱线的单根线，实际上是两根或多根单根线平行放置并拧在一起形成的。

[hi:; hi] [kɔ:lz] [θred] ; [ænd; ənd][ʌv; əv] [ðɪs] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [və'raɪətɪz] , [sʌt] [æz; əz] ['bɑ:bɪn] - [net] -
he calls thread ; and of this there are many varieties , such as bobbin - net -
他 呼叫 线 ; 和 的 这 那里 是 许多 品种 , 这样的 作为 线轴 - 网 -
[leɪs] - [θred] , ['stɑ:kɪŋ] - [θred] , ['soʊɪŋ] - [θred] , & [si:] .
lace - thread , stocking - thread , sewing - thread , & c :
蕾丝 - 线 , 袜 - 线 , 缝纫 - 线 , & c .

他称之为线；线有很多种类，如梭芯线、网状花边线、袜线、缝纫线等等。

['gæsɪŋ] .
Gassing .
气体 .

毒气。

[ɪn] [faɪn] ['spɪnɪŋ] , [ðə; ði][jɑ:rn] , [wen] ['dʌblɪd] , [ɪz][fɔ:r; fər][sʌm; səm]['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] [sɪndʒd] [ɔ:r]
In fine spinning , the yarn , when doubled , is for some purposes singed or
在 美好的 旋转 , 这 纱 , 什么时候 双倍 , 是 为了 一些 目的 已签名 或者
[gæst] ,
gassed ,
毒气 ,

在精细纺纱过程中，纱线并股后，出于某些目的需要进行烧毛或烧气处理。

[ɪn][ɔ:rdər][tu:; tə][get] [rɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [lu:s] ['faɪbəz] , [ænd; ənd][tu:; tə] [meɪk] [aɪ 'ti:] [mɔ:r] ['lev(ə)l][ænd; ənd]
in order to get rid of the loose fibres , and to make it more level and
在 命令 到 得到 摆脱 的 这 松动的 纤维 , 和 到 制作 它 更多的 等级 和
[kəm'pækt] .
compact .
袖珍的 .

为了去除松散的纤维，使其更加平整紧密。

[ðə; ði] ['pra:səs] [ʌv; əv] ['sɪndʒɪŋ] [jɑ:rn] [straɪks] [ə; eɪ]['streɪndʒər][æz; əz] ['bi:ɪŋ] [mɔ:r] [rɪ'mɑ:rkəb(ə)l][ðæn; ðən]
The process of singeing yarn strikes a stranger as being more remarkable than
这 过程 的 烧焦 纱 罢工 一个 陌生人 作为 存在 更多的 卓越 比
['eniθɪŋ] [els] [ɪn][ðə; ði] [mɪl] .
anything else in the mill .
任何事物 别的 在 这 磨 .

对于一个外行人来说，纱线烧毛的过程比纺织厂里的任何其他工序都更引人注目。

[ɪn][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ru:m] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [mɪl] ,
In a long room in the upper part of the mill ,
在 一个 长的 房间 在 这 上 部分 的 这 磨 ,

在磨坊上层的一个长房间里，

[ɔːr][ɪn][ə; eɪ] [fed] [əˈtætɪt] [tuː; tə][aɪˈtiː] , [ɑːr; əɪ] [ˈsevrəl] [teɪblz] ,
or in a shed attached to it , are several tables ,
或者 在 一个 棚 随附的 到 它 , 是 一些 表格 ,
或者在它旁边的棚子里, 摆放着几张桌子。

[ˈlaɪtɪd] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈdʒets] [ʌv; əv] [fleɪm] , [əˈbaʊt] [twelv] [ɪntɪz] [əˈpɑːrt] ,
lighted up with a large number of jets of flame , about twelve inches apart ,
照明 向上 和 一个 大的 数字 的 喷气式飞机 的 火焰 , 关于 十二 英寸 除 ,
喷射出大量火焰, 间隔约十二英寸。

[prəˈdʒʊsɪŋ] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡjələɪ][bʌt; bət] [ˈpliːzɪŋ] [ɪˈfekt] .
producing a singular but pleasing effect .
生产 一个 单数 但 令人愉悦 影响 .
产生一种独特而令人愉悦的效果。

[əˈbʌv] [iːtʃ] [fleɪm] [ɪz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [hʊd] [ɔːr] [ˈtʃɪmni] .
Above each flame is a little hood or chimney .
多于 每个 火焰 是 一个 小的 兜帽 或者 烟囱 .
每个火焰上方都有一个小罩子或烟囱。

[ɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðɪs] [ruːm] [ðə; ði] [smel] [ʌv; əv][bɜːrnt][ˈkɑːt(ə)n] [-]
On entering this room the smell of burnt cotton [207]
在 进入 这 房间 这 闻 的 烧焦的 棉布 [-]
进入这个房间时, 闻到一股烧焦棉花的味道[207]

[ɪz] [ɪˈmiːdiətli] [pərˈsiːvd] , [ænd; ænd][ɑːn] [əˈprəʊtɪŋ] [ðə; ði] [ˈteɪbl] ,
is immediately perceived , and on approaching the table ,
是 立即地 感知 , 和 在 接近 这 桌子 ,
立刻就能察觉到, 走近桌子时,

[wʌn][ɪz] [səɪˈpraɪzd] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [faɪn] [ˈdelɪkət] [θred] [ˈkrɔːsɪŋ] [iːtʃ] [fleɪm] [ɪn] [tuː] [ɔːr] [θriː]
one is surprised to see a fine delicate thread crossing each flame in two or three
一 是 惊讶 到 看 一个 美好的 精美的 线 过境 每个 火焰 在 二 或者 三
[dəˈrekʃ(ə)nz] ,
directions ,
方向 ,
令人惊讶的是, 可以看到一根纤细的丝线从两三个方向穿过每一团火焰。

[ænd; ænd] [əˈpærəntli] [æt; ət] [rest] ; [bʌt; bət][ɑːn] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ðɪs] [θred] ,
and apparently at rest ; but on following the course of this thread ,
和 显然 在 休息 ; 但 在 下列的 这 课程 的 这 线 ,
表面上看起来平静无波; 但顺着这条线索往下看,

[aɪˈtiː][ɪz] [faʊnd] [tuː; tə] [prəʊˈsiːd] [frəm; frəm][wʌn] [ˈbɑːbɪn] , [wɪtʃ] [ɪz] [ˈræpɪdli] [ˈspɪnɪŋ] [raʊnd] ,
it is found to proceed from one bobbin , which is rapidly spinning round ,
它 是 成立 到 继续 从 一 线轴 , 哪个 是 快速 旋转 圆形的 ,
经发现, 线团是从一个快速旋转的线轴开始缠绕的。

[ænd; ænd][tuː; tə] [pæs] [θruː] [ðə; ði] [fleɪm] [tuː; tə] [əˈnʌðər] [ˈbɑːbɪn] , [wɪtʃ] [ɪz] [ˈɔːləʊ][ɪn] [ˈræpɪd]
and to pass through the flame to another bobbin , which is also in rapid
和 到 经过 通过 这 火焰 到 其他 线轴 , 哪个 是 还 在 迅速的
[ˈmʊʃ(ə)n] .
motion .
运动 .
然后将线圈穿过火焰传递到另一个也在快速运动的线圈上。

[aɪˈtiː][ɪz] [ðen] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] [θred] [ɪz] [ˈɔːləʊ] [ˈmuːvɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈræpɪd] [reɪt] ,
It is then seen that the thread is also moving at a rapid rate ,
它 是 然后 已见 那 这 线 是 还 移动 在 一个 迅速的 速度 ,
然后可以看到, 线也在快速移动。

[baɪ] [wɪtʃ] [mi:nz] [ə'loʊn] [dʌz] [aɪ'ti:] [ɪ'skeɪp] ['bi:ɪŋ] [kən'sʊmd] .
by which means alone does it escape being consumed .

经过 哪个 方法 独自的 做 它 逃脱 存在 消耗 .

只有通过这种方式，它才能避免被消耗。

[ðə; ði] [θred] [ɪz][led]['oʊvər] ['pʊliz] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə] [pæs] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [taɪmz] [θru:] [ðə; ði]
The thread is led over pulleys , so as to pass two or three times through the
这 线 是 引领 超过 滑轮 , 所以 作为 到 经过 二 或者 三 时代 通过 这
[fleɪm] ,
flame ,
火焰 ,

线绕过滑轮，使其两三次穿过火焰。

[wɪtʃ] [sɪndʒz] [ɔ:f][ðə; ði] [lu:s] ['faɪbəz] , [kən'və:tiŋ] [ðem; ðəm][ɪntu:][ə; eɪ] ['rediʃ] ['paʊdər] [ɔ:r] [dʌst] ,
which sings off the loose fibres , converting them into a reddish powder or dust ,
哪个 烧焦的 离开 这 松动的 纤维 , 转换 他们 进入 一个 微红 粉末 或者 灰尘 ,
[wɪtʃ] ,
which ,
哪个 ,

它会烧掉松散的纤维，将其转化为红色的粉末或尘埃，

[ɪf] [bloʊn] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [ɪn'heɪld] , [wʊd] [du:] [greɪt] ['ɪndʒəri][tu:; tə][ðə; ði] [lʌŋz] ;
if blown about and inhaled , would do great injury to the lungs ;
如果 吹 关于 和 吸入 , 会 做 伟大的 受伤 到 这 肺 ;

如果被风吹散并吸入，会对肺部造成严重损伤；

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['gæsiŋ] - [ru:m] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] [ɔ:r][rɪ'taɪərd][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ,
this is why the gassing - room is in a remote or retired part of the building ,
这 是 为什么 这 气体 - 房间 是 在 一个 偏僻的 或者 退休 部分 的 这 建筑 ,

这就是为什么毒气室要设在建筑物的偏僻或废弃区域的原因。

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [er] ['bi:ɪŋ] [dɪ'stɜ:rbd] [baɪ][ðə; ði]['bʌs(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði]['heviərðən'er][pɑ:rts] .
to prevent the air being disturbed by the bustle of the heavier parts .
到 防止 这 空气 存在 不安 经过 这 忙碌 的 这 较重 部分 .

防止较重部件的运转扰乱空气流通。

[ˈwɔ:rpɪŋ] [mə'ʃi:nz] . [-]
Warping Machines . [208]
变形 机器 : [-]

整流机。[208]

[wen] ['kɑ:t(ə)n][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ˈwoʊn(ə)n][ɪntu:][ə; eɪ][ˈfæbrɪk] , [sʌtʃ] [æz; əz]['kælikoʊ] ,
When cotton is intended to be woven into a fabric , such as calico ,
什么时候 棉布 是 故意的 到 是 编织 进入 一个 织物 , 这样的 作为 印花布 ,

当棉花要被织成织物，例如印花棉布时，

& [si:] . [ðə; ði][fɜ:rst][ɑ:pə'reɪ(ə)n] [kən'sɪsts] [ɪn] ['leɪɪŋ] [ðə; ði] ['rekwɪzɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [θredz] [tə'geðər]
& c . the first operation consists in laying the requisite number of threads together
& c : 这 第一的 手术 由 在 躺下 这 必需品 数字 的 线程 一起
[tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔ:θ] ;
to form the width of the cloth ;
到 形式 这 宽度 的 这 布 ;

等等。第一道工序是将所需数量的线并在一起，形成布料的宽度；

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [ˈwɔ:rpɪŋ] .
this is called warping .
这 是 称为 变形 .

这叫做变形。

[sə'poʊzɪŋ] [ðer; ðər][tu:; tə][bi:; bi][wʌn] , - [θredz] [ɪn][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [klɔ:θ] ,
Supposing there to be 1 , 000 threads in the width of a piece of cloth ,
假如 那里 到 是 1 , - 线程 在 这 宽度 的 一个 片 的 布 ,

假设一块布料的宽度方向上有1000根线，

[ðen] [ðə; ði][jɑ:rn] , [wu:nd] [ɑ:n][ðə; ði] ['bɒbinz] [æz; əz][,ai 'ti:] [li:vz] [ðə; ði][hændz][λv; əv][ðə; ði] ['spɪnər] ,
then the yarn , wound on the bobbins as it leaves the hands of the spinner ,
然后 这 纱 , 伤口 在 这 线轴 作为 它 树叶 这 双手 的 这 旋转器 ,
然后, 纱线从纺纱工手中绕到线轴上,

[mʌst; məst][bi:; bi][soʊ] [ʌn'waʊnd] [ænd; ənd][leid] [aʊt][æz; əz][tu:; tə][fɔ:rm][wʌn] , - [lenθs] ,
must be so unwound and laid out as to form 1 , 000 lengths ,
必须 是 所以 解开 和 铺设 出去 作为 到 形式 1 , - 长度 ,
[ˈkɒnstɪtju:tɪŋ] , [wen] [leid] ['pærəlel] ,
constituting , when laid parallel ,
构成 , 什么时候 铺设 平行线 ,
必须展开并铺放成 1,000 段, 平行放置时构成 1,000 段。

[ðə; ði][wɔ:rp][λv; əv][ðə; ði] [ɪn'tendɪd] [klɔ:θ] .
the warp of the intended cloth .
这 经 的 这 故意的 布 .
目标布料的经线。

[ðə; ði] ['eɪnfənt] ['meθəd] [wʌz; wəz][tu:; tə] [drɔ:] [aʊt][ðə; ði][wɔ:rp][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɒbinz] [æt; ət] [fʊl]
The ancient method was to draw out the warp from the bobbins at full
这 古老的 方法 曾是 到 画 出去 这 经 从 这 线轴 在 满的
[lenkθ; lenθ][ɑ:n][æŋ; ən][ˈoʊpən] [fi:ld] ([ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [sti:l] ['præktɪst] [ɪn][ˈɪndiə][ænd; ənd][ˈtʃaɪnə]) ,
length on an open field (and this is still practised in India and China) ,
长度 在 一个 打开 场地 (和 这 是 仍然 已实践 在 印度 和 中国) ,
古代的方法是将经线从线轴上完全拉到开阔的田野上（这种方法在印度和中国仍然沿用）。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɔ:rpɪŋ] - [freɪm] [ɪz] [naʊ] [ɪm'plɔɪd] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [θredz] [ɑ:r; ər] [ə'reɪndʒd] ,
but the warping - frame is now employed , in which the threads are arranged ,
但 这 变形 - 框架 是 现在 受雇 , 在 哪个 这 线程 是 安排 ,
但现在使用的是整经机, 线是在整经机上排列的。

[baɪ] [mi:nz] [λv; əv][ə; eɪ] [freɪm] ['tɜ:rnɪŋ] [ɑ:n][æŋ; ən] [ˈʌpraɪt] ['sentər] .
by means of a frame turning on an upright centre .
经过 方法 的 一个 框架 转弯 在 一个 直立 中心 .
通过绕着垂直中心旋转的框架。

[wen] [ðə; ði][wɔ:rp][ɪz] [ə'reɪndʒd] [raʊnd] [ðɪs] [məʃi:n] ,
When the warp is arranged round this machine ,
什么时候 这 经 是 安排 圆形的 这 机器 ,
当经纱缠绕在这台机器上时,

[ðə; ði] ['wɔ:pəl] [teɪks] [,ai 'ti:][ɔ:f] [ænd; ənd][ˈwaɪndz][,ai 'ti:][ɑ:n][ə; eɪ] [stɪk] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [bɔ:l] ,
the warper takes it off and winds it on a stick into a ball ,
这 整流器 需要 它 离开 和 风 它 在 一个 戳 进入 一个 球 ,
经纱工把它取下来, 绕在棍子上卷成球状。

[pri'pærətɔ:ri] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɑ:ses] [λv; əv] ['bi:mɪŋ] [ɔ:r] [ˈwaɪndɪŋ] [,ai 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] [bi:m] [λv; əv][ðə; ði]
preparatory to the process of beaming or winding it on the beam of the
预备 到 这 过程 的 光芒四射 或者 绕线 它 在 这 光束 的 这
[lu:m] .
loom .
织布机 .
准备将其卷绕到织机的经轴上。

[ðə; ði] [θredz] [ɪn] [ðɪs] ['lætər] ['prɑ:ses] [ɑ:r; ər] [wu:nd] [æz; əz] ['i:vnli] [æz; əz]['pa:səb(ə)][ɑ:n][ðə; ði] [bi:m] ;
The threads in this latter process are wound as evenly as possible on the beam ;
这 线程 在 这 后者 过程 是 伤口 作为 均匀地 作为 可能的 在 这 光束 ;
在后一种工艺中, 线材尽可能均匀地缠绕在轴上;

[ə; eɪ] ['sepəreɪtər] , [ˈræv(ə)l] , [ɔ:r] [koʊm] ['bi:ɪŋ] [ju:st] [tu:; tə] [leɪ] [ðem; ðəm] ['pærəlel] ,
a separator , ravel , or comb being used to lay them parallel ,
一个 分隔符 , 拉威尔 , 或者 梳子 存在 用过的 到 躺 他们 平行线 ,
用分离器、梳子或梳子将它们平行排列。

[ænd; ənd][tuː; tə] [sprɛd] [ðem; ðəm][aʊt][tuː; tə][ə'baʊt][ðə; ði] [ɪn'tendɪd] [wɪdθ; wɪθ][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] .
and to spread them out to about the intended width of the cloth .
和 到 传播 他们 出去 到 关于 这 故意的 宽度 的 这 布 .

并将它们摊开到与布料预期宽度大致相同的程度。

[ə'reɪndʒmənts] [ɑːr; ər] [ðen] [meɪd] [fɔːr; fər] ['drɔːɪŋ] [ɔːr] [ə'tætʃɪŋ] [ðə; ði][wɔːrp] - [θredz] [ɪndɪ'vɪdʒuəli]
Arrangements are then made for drawing or attaching the warp - threads individually
安排 是 然后 制成 为了 绘画 或者 连接 这 经 - 线程 单独

[tuː; tə][ˈsɜːrt(ə)n] [ˈmekənɪzəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [luːm] .
to certain mechanism of the loom .
到 肯定 机制 的 这 织布机 .

然后安排将经线逐一拉到或连接到织机的某些机构上。

[ɪn] [ðɪs] ['praːses] [ɔːl][ðə; ði] [θredz] [ɑːr; ər] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [steɪz] [fɪkst] [tuː; tə] [tuː] [freɪmz] , [kɔːld]
In this process all the threads are attached to stays fixed to two frames , called
在 这 过程 全部 这 线程 是 随附的 到 停留 固定的 到 二 框架 , 称为
[ˈtredl] ,
treadles ,
脚踏车 ,

在这个过程中，所有的线都连接到固定在两个框架（称为踏板）上的支架上。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ɔːl'tərnət] [θredz] (1st , 3d , 5th ,
in such a manner that all the alternate threads (1st , 3d , 5th ,
在 这样的 一个 方式 那 全部 这 备用 线程 (1st , 3d , 5th ,
以这样的方式，所有交替的线（第1、3、5、

) [kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] [ʌp][ɔːr] [daʊn] [baɪ][wʌn] ['hedl] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][rest] (2d ,
) **can be drawn up or down by one heddle , and all the rest (2d ,**
) 能 是 绘制 向上或者 向下 经过 一 综片 , 和 全部 这 休息 (2d ,
) 可以通过一根综丝向上或向下移动，其余的 (2d,

4th , 6th , & [siː] .) [baɪ][ðə; ði] [ˈðər] .
4th , 6th , & c .) by the other .
4th , 6th , & c .) 经过 这 其他 .

（第 4、6 等）由另一方。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['muːvmənts] [ə'tendɪŋ] ['evri] [θred] [ʌv; əv][weft] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wiːvər] [θrouz]
There are three movements attending every thread of weft which the weaver throws
那里 是 三 移动 参加 每一个 线 的 纬线 哪个 这 织工 投掷
[ə'krɔːs] [ðə; ði][wɔːrp] .
across the warp .
穿过 这 经 .

织工将每一根纬线甩过经线时，都会伴随三个运动。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] [hiː; hi][ˈpresəz, 'presɪz] [daʊn] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['tredl] ,
In the first place he presses down one of the two treadles ,
在 这 第一的 地方 他 出版社 向下 一 的 这 二 脚踏车 ,
他首先踩下两个踏板中的一个，

[baɪ] [wɪtʃ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['hedl] [ɪz] [dɪ'prest] ,
by which one of the two heddles is depressed ,
经过 哪个 一 的 这 二 综丝 是 郁闷 ,
其中一个综丝被压下，

[ðer'baɪ] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] ['oʊpənɪŋ] [kɔːld] [ðə; ði] [fed] .
thereby forming a kind of opening called the shed .
从而 成型 一个 种类 的 开幕 称为 这 棚 .
由此形成了一种叫做棚子的开口。

[ˈɪntuː] [ðɪs] [fed] , [æʔ; əʔ][ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈmuːvmənt] , [hiː; hi] [θroʊz] [ðə; ði] [ˈʃʌt(ə)l] , [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [**Into this shed , at the second movement , he throws the shuttle , containing the [**
进入 这 棚 , 在 这 第二 移动 , 他 投掷 这 穿梭 , 包含 这 [

-]

209]

-]

在第二乐章中，他将装有[209]的梭子扔进了这个棚子里。

[weft] - [θred] , [wɪð; wɪθ] [səˈfɪ(ə)nt] [fɔːrs] [tuː; tə] [draɪv] [aɪ ˈtiː] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [hoʊl] [web] .
weft - thread , with sufficient force to drive it across the whole web .
纬线 - 线 , 和 充足的 力量 到 驾驶 它 穿过 这 所有的 网站 .

纬线，施加足够的力使其横跨整个织物。

[ðen] [æʔ; əʔ][ðə; ði][θɜːrd] [ˈmuːvmənt] [hiː; hi][grɑːsps][ðə; ði] [ˈbætn] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [freɪm] ,
Then at the third movement he grasps the batten , which is a kind of frame ,
然后 在 这 第三 移动 他 抓住 这 板条 , 哪个 是 一个 种类 的 框架 ,

然后到了第三乐章，他抓住了横木，那是一种框架。

[ˈkæɪrɪŋ] [æʔ; əʔ][ɪts] [ˈloʊər] [edʒ] [ə; eɪ] [koʊm] - [laɪk] [piːs] ,
carrying at its lower edge a comb - like piece ,
携带 在 它是 降低 边缘 一个 梳子 - 喜欢 片 ,

其下边缘带有梳状物，

[ˈhævɪŋ] [æz; əz] [ˈmeni] [tiːθ] [æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər] [θredz] [ɪn][ðə; ði][wɔːrp] ,
having as many teeth as there are threads in the warp ,
拥有 作为 许多 牙齿 作为 那里 是 线程 在 这 经 ,

牙齿的数量与经线的线数相同，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [hiː; hi] [ˈdraɪvz] [ʌp][ðə; ði] [θred] [ʌv; əv] [weft] [kloʊz] [tuː; tə] [ðoʊz] [ˈpriːviəsli]
and with this he drives up the thread of weft close to those previously
和 和 这 他 驱动 向上 这 线 的 纬线 关闭 到 那些 之前

[θroʊn] .

thrown .

抛掷 .

就这样，他将纬线向上推，靠近之前抛出的纬线。

[wʌn] [θred] [ʌv; əv] [weft] [ɪz] [ðʌs] [kəmˈpliːtɪd] ,
One thread of weft is thus completed ,
一 线 的 纬线 是 因此 完全的 ,

至此，一根纬线就完成了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwiːvər] [ˈproʊsiːdz] [tuː; tə] [θroʊ] [əˈhʌðər] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələr] [wei] , [bʌt; bət][ɪn][ə; eɪ]
and the weaver proceeds to throw another in a similar way , but in a
和 这 织工 收益 到 扔 其他 在 一个 相似的 方式 , 但 在 一个

[rɪˈvɜːrs] [ˈɔːrdər] ,

reverse order ,

撤销 命令 ,

织工接着以类似的方式，但顺序相反，织了另一团线。

[ðæt] [ɪz] , [baɪ] [dɪˈpresɪŋ] [ðə; ði] [left] [ˈtredl] [ɪnˈsted] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ,
that is , by depressing the left treadle instead of the right ,
那 是 , 经过 沉闷 这 左边 踏板 反而 的 这 正确的 ,

也就是说，踩下左侧踏板而不是右侧踏板。

[ænd; ənd][baɪ] [ˈθroʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃʌt(ə)l] [frʌm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] , [ɪnˈsted] [ʌv; əv][frʌm; frəm] [raɪt]
and by throwing the shuttle from left to right , instead of from right
和 经过 投掷 这 穿梭 从 左边 到 正确的 , 反而 的 从 正确的

[tuː; tə] [left] .

to left .

到 左边 .

并且将羽毛球从左向右抛出，而不是从右向左抛出。

[ɪn][ðə; ði] ['kɑ:mənɪst] [moʊd][ʌv; əv] ['wi:vɪŋ] [ðə; ði] ['ʌt(ə)] [ɪz] [θroʊn] [baɪ][bəuθ][hændz] ['ɔ:ltərnətli] ;
In the commonest mode of weaving the shuttle is thrown by both hands alternately ;
在这最常见的模式 的 编织 这 穿梭 是 抛掷 经过 两个都 双手 交替 ;
[bʌt; bət] ,
but ,
但 ,

最常见的织布方式是用双手交替抛梭；但是，

[ə'baʊt] [ə; eɪ] ['sentʃəri] [ə'ɡoʊ] , [dʒɑ:n] [keɪ] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði][flaɪ] - ['ʌt(ə)] ,
about a century ago , John Kay invented the fly - shuttle ,
关于 一个 世纪 前 , 约翰 凯 发明 这 飞 - 穿梭 ,
大约一个世纪前，约翰·凯发明了飞梭。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [strɪŋ] [ænd; ənd][hænd(ə)][ɑ:r; ər][soʊ] [pleɪst] [ðæt] [ðə; ði] ['wi:vər] [kæn; kən][wɜ:rk][ðə; ði]
in which a string and handle are so placed that the weaver can work the
在 哪个 一个 细绳 和 处理 是 所以 放置 那 这 织工 能 工作 这
['ʌt(ə)] [bəuθ] [weɪz] [wɪð; wɪθ][wʌŋ][hænd] .
shuttle both ways with one hand .
穿梭 两个都 方式 和 一 手 .

其中，线和手柄的位置经过精心设计，织工可以用一只手双向操作梭子。

['wi:vɪŋ] [baɪ][hænd] .
Weaving by hand .
编织 经过 手 .

手工编织。

[ɪn] - [em] . [di:] [ɡenz] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [ru:d] [kaɪnd][ʌv; əv] ['wi:vɪŋ] - [mə'ʃi:n] , [-]
In 1678 M . de Gennes invented a rude kind of weaving - machine , [210]
在 - M . 德 基因 发明 一个 粗鲁的 种类 的 编织 - 机器 , [-]
1678 年，德热纳先生发明了一种简陋的织布机[210]

[ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:mən] [lu:m] ; [ænd; ənd] [l'ðər] [lu:mz] [wɜ:r; wər]
intended to increase the power of the common loom ; and other looms were
故意的 到 增加 这 力量 的 这 常见的 织布机 ; 和 其他 织布机 是
[ɪn'ventɪd] ,
invented ,
发明 ,

旨在增强普通织布机的动力；随后又发明了其他织布机。

[wɪtʃ] [wɜ:r; wər][tu:; tə][bi:; bi] [wɜ:rkt] [baɪ][ə; eɪ] [wɪntʃ] , [baɪ]['wɔ:tər] ['paʊər] ,
which were to be worked by a winch , by water power ,
哪个 是 到 是 工作 经过 一个 绞盘 , 经过 水 力量 ,
它们将通过绞车和水力驱动。

[ɔ:r][baɪ][sʌm; səm] [kən'traɪvəns] [mɔ:r] [ekspe'dɪʃəs] [ðæn; ðən] ['kɑ:mən] [hænd] - ['wi:vɪŋ] ;
or by some contrivance more expeditious than common hand - weaving ;
或者 经过 一些 装置 更多的 迅速的 比 常见的 手 - 编织 ;
或者采用比普通手工编织更快捷的办法；

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['greɪtər] [step][ɪn] [æd'væns] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv][l'draɪv, 'dɑ:ktɜ:] .
but a greater step in advance was made by the invention of Dr .
但 一个 更大的 步 在 进步 曾是 制成 经过 这 发明 的 博士 .
['kɑ:rt,raɪts] ['paʊər] - [lu:m] [ɪn] - .
Cartwright's power - loom in 1785 .
卡特赖特 力量 - 织布机 在 - .

但卡特赖特博士于 1785 年发明的动力织布机，标志着织布业向前迈出了更大的一步。

[wʌn] [kɔːz] [wɪtʃ] [dɪˈleɪd] [ðə; ði][əˈdɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈpaʊər] - [luːmz] [wʌz; wəz][ðə; ði] [nəˈsesəti] [fɔːr; fər]
One cause which delayed the adoption of power - looms was the necessity for
— 原因 哪个 延迟 这 采用 的 力量 - 织布机 曾是 这 必要性 为了
[ˈstaːpɪŋ] [ðə; ði] [məˈʃiːn] [ˈfriːkwəntli] ,
stopping the machine frequently ,
停止 这 机器 频繁地 ,
导致动力织机普及延迟的原因之一是需要频繁停机。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [dres] [ðə; ði][wɔːrp][wɪð; wɪθ] [peɪst] [ɔːr][saɪz][æz; əz][aɪ ˈtiː] [ʌnˈrəʊld] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːm]
in order to dress the warp with paste or size as it unrolled from the beam
在 命令 到 裙子 这 经 和 粘贴 或者 尺寸 作为 它 展开 从 这 光束
,
.
,
.
为了在经纱从经轴上展开时，用浆料或胶水涂抹经纱，

[wɪtʃ] [ɑːpəˈreɪʃ(ə)n][rɪˈkwaɪərd][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [luːm] ,
which operation required a person to be employed for each loom ,
哪个 手术 必需的 一个 人 到 是 受雇 为了 每个 织布机 ,
这项操作需要每台织机都配备一名工人。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈseɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ɪkˈspens] .
so that there was no saving of expense .
所以 那 那里 曾是 不 保存 的 费用 .
因此，并没有节省任何费用。

[bʌt; bət][ðə; ði] [səkˈsesɪv] [ɪnˈvenʃənz] [ʌv; əv] [ˈrædklɪf] , [ˈhɒrəks] , [ˈmaːrslənd] , [ˈrɑːbərts] , [ænd; ənd]
But the successive inventions of Radcliffe , Horrocks , Marsland , Roberts , and
但 这 连续 发明 的 拉德克利夫 , 霍罗克斯 , 沼泽地 , 罗伯茨 , 和
[ˈʌðər] ,
others ,
其他的 ,
但是，拉德克利夫、霍罗克斯、马斯兰、罗伯茨等人相继发明了.....

[hæv; həv] [sɪns] [brɔːt] [ðə; ði] [ˈdresɪŋ] - [məˈʃiːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpaʊər] - [luːm] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ]
have since brought the dressing - machine and the power - loom to a high
有 自从 带来 这 敷料 - 机器 和 这 力量 - 织布机 到 一个 高的
[steɪt] [ʌv; əv] [ɪˈfɪʃ(ə)nsi] .
state of efficiency .
状态 的 效率 .
此后，缝纫机和动力织机的效率都得到了极大的提高。

[ˈpaʊər] [luːm] .
Power Loom .
力量 织布机 .
动力织机。

[ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ˈkælɪkoʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˌreprɪˈzentətɪv] [ʌv; əv] [pleɪn] [-]
Taking a piece of calico as the representative of plain [211]
采取 一个 片 的 印花布 作为 这 代表 的 清楚的 [-]
以一块印花布作为素色的代表[211]

[ˈfæbrɪks][ˈdʒen(ə)rəli] , [ðə; ði][moʊd][ʌv; əv] [prəˈsiːdɪŋ] [ɪn] [ˈpaʊər] - [luːm] [ˈfæktɹɪz; ˈfæktərɪz] [meɪ] [biː; bi]
fabrics generally , the mode of proceeding in power - loom factories may be
布料 一般来说 , 这 模式 的 进行中 在 力量 - 织布机 工厂 可能 是
[ˈɔːrtli] [ˈsketʃt] [æz; əz] [ˈfɑːloʊz] .
shortly sketched as follows .
不久 草图 作为 跟随 .
一般而言，动力织机工厂的生产方式可简要概述如下。

[ðə; ði] [wɔ:rpɪŋ] - [freɪm] [ɪz][soʊ] [ə'reɪndʒd] [æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [wɜ:rkt] [baɪ] [sti:m] - [ˈpaʊər] ,
The warping - frame is so arranged as to be worked by steam - power ,
这 变形 - 框架 是 所以 安排 作为 到 是 工作 经过 蒸汽 - 力量 ,
整经机被设计成由蒸汽动力驱动。

[ænd; ənd][tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [jɑ:nz] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [ˈpærəleɪ] [ˈleɪər] , [wɪtʃ] [ɪz] [trænsˈfə:d] [tu:; tə][ðə; ði]
and to bring the yarns into a parallel layer , which is transferred to the
和 到 带来 这 纱线 进入 一个 平行线 层 , 哪个 是 转移 到 这
[ˈdresɪŋ] - [məʃi:n] .
dressing - machine .
敷料 - 机器 .
并将纱线整理成平行层，然后转移到整理机。

[ðɪs] [ˈlætər] [ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [pi:s] [ʌv; əv] [ˈmekənɪzəm] ,
This latter is a large piece of mechanism ,
这 后者 是 一个 大的 片 的 机制 ,
后者是一块大型机械部件。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [θredz] [dɪp][ˈɪntu:;] [peɪst] [ɑ:n][ðer; ðər] [wei] [tu:; tə][ðə; ði][wɔ:rp] - [bi:m] :
in which the threads dip into paste on their way to the warp - beam :
在 哪个 这 线程 蘸 进入 粘贴 在 他们的 方式 到 这 经 - 光束 :
其中，线在到达经轴的过程中会浸入浆料中：

[ʌndə'gəʊɪŋ] [ə; eɪ] [ˈprɑ:ses] [ʌv; əv] [ˈbrʌʃɪŋ] [ˈæftər][ðə; ði] [ˈdɪpɪŋ] .
undergoing a process of brushing after the dipping .
正在经历 一个 过程 的 刷牙 后 这 浸渍 .
浸泡后进行刷洗处理。

[ˈæftər] [ðɪs] [ˈdresɪŋ] [ðə; ði] [ˈdrɔ:ɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [lu:m] [ɑ:r; ər] [ə'tendɪd] [tu:; tə] .
After this dressing the drawing and mounting for the loom are attended to .
后 这 敷料 这 绘画 和 安装 为了 这 织布机 是 参加 到 .
完成这些准备工作后，就可以进行织布机的图纸绘制和安装工作了。

[wen] [ðə; ði][wɔ:rp][ɪz] [ˈprɑ:pərli] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ðə; ði] [lu:m] , [sti:m] - [ˈpaʊər] [dʌz] [ɔ:l][ðə; ði] [rest] ;
When the warp is properly arranged in the loom , steam - power does all the rest ;
什么时候 这 经 是 适当地 安排 在这 织布机 , 蒸汽 - 力量 做 全部 这 休息 ;
当经线在织机中正确排列后，蒸汽动力就能完成剩下的所有工作；

[,aɪ ˈti:] [fɔ:rmz][ðə; ði] [ˌfed] [ɔ:r] [dɪˈvɪz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:rp][ˈɪntu:;] [tu:] [pɑ:rts] , [,aɪ ˈti:] [θroʊz] [ðə; ði] [ˈʌt(ə)l]
it forms the shed or division of the warp into two parts , it throws the shuttle
它 表格 这 棚 或者 分配 的 这 经 进入 二 部分 , 它 投掷 这 穿梭
,
,
,
它形成经纱的开口或将经纱分成两部分，它抛出梭子，

[,aɪ ˈti:] [ˈdraɪvz] [ʌp][ðə; ði] [weft] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈbætn] , [,aɪ ˈti:] [ʌnˈwaɪndz][ðə; ði][wɔ:rp][frʌm; frəm][ðə; ði][wɔ:rp]
it drives up the weft with the batten , it unwinds the warp from the warp
它 驱动 向上 这 纬线 和 这 板条 , 它 放松 这 经 从 这 经
- [ˈrʊlər] ,
- **roller** ,
- 滚筒 ,
它用撑杆带动纬线向上移动，它从经纱辊上解开经纱。

[ænd; ənd][ˈwaɪndz][ðə; ði][ˈwoʊv(ə)n] [məˈtɪriəl] [ɑ:n][ðə; ði] [klɔ:θ] - [ˈrʊlər] .
and winds the woven material on the cloth - roller .
和 风 这 编织 材料 在这 布 - 滚筒 .
然后将织物卷绕到布辊上。

[ˈspɪnɪŋ] [baɪ][hænd] . [-]
Spinning by hand . [212]
旋转 经过 手 . [-]
手工纺纱。 [212]

[ðə; ði] ['teɪlə] .
THE TAILOR .
这 裁缝 .

裁缝。

['wɜ:rkʌ:p] .
WORKSHOP .
车间 .

车间。

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [pə'hæps][bi:; bi] [tu:] [mʌtʃ] [tu:; tə] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [mɔ:r] ['sɪvəlaɪzd][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] [br'kʌmz] ,
It would perhaps be too much to say that the more civilized a nation becomes ,
它 会 也许 是 也 很多 到 说 那 这 更多的 文明 一个 国家 变成 ,
或许说一个国家越文明,就越.....有点言过其实了。

[ðə; ði] ['greɪtər] [ɪz][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [bi'stəu] [ə'pɑ:n] [dres] ;
the greater is the attention bestowed upon dress ;
这 更大的 是 这 注意力 授予 之上 裙子 ;
对穿着的重视程度越高;

[sɪns] [,aɪ 'ti:][hæz; həz] ['hæpənd] [ðæt] [ɪn] ['kʌntriz] [nɑ:t] ['veri] [fɑ:r] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm]['bɑ:rbəɪzəm] ,
since it has happened that in countries not very far removed from barbarism ,
自从 它 有 发生 那 在 国家 不是 非常 远的 已移除 从 野蛮 ,
因为在一些离野蛮时代并不遥远的国家,这种情况已经发生过,

[væst] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n][tu:; tə][ɪk'stɜ:rn(ə)l] [dɪ'spleɪ] , [ænd; ənd] [roʊbz] [ænd; ənd]
vast importance has been given to external display , and robes and
广阔的 重要性 有 到过 给定 到 外部的 展示 , 和 长袍 和
['træpɪŋz] [-]
trappings [213]
服饰 [-]
外在展示、长袍和装饰[213] 非常重要

[hæv; həv] [bɪn] [ju:st] [tu:; tə] ['kʌvər][ðə; ði] ['sævɪdʒrɪ] [wɪtʃ] [hæd; həd]['oʊnli][dʒʌst] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [dɪ'laɪt]
have been used to cover the savagery which had only just learned to delight
有 到过 用过的 到 覆盖 这 野蛮 哪个 有 仅有的 只是 学习 到 喜
[ɪn][ðə; ði][pɑ:mp][ænd; ənd] [mæg'nɪfɪsɪs] [ʌv; əv] ['kɔ:stli] ['ɔrnəmənts] .
in the pomp and magnificence of costly ornaments .
在 这 盛大场面 和 壮丽 的 昂贵 装饰品 .
曾被用来掩盖野蛮行径, 而野蛮行径才刚刚学会欣赏昂贵饰品的奢华和辉煌。

[,aɪ 'ti:][ɪz]['sɜ:rt(ə)n] , [həʊ'evər] , [ðæt] [ɪn][ɔ:l] ['sɪvəlaɪzd] [neɪʃəns] [dres] [ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [mɪr] ['kloʊðɪŋ] ,
It is certain , however , that in all civilized nations dress is more than mere clothing ,
它 是 肯定 , 然而 , 那 在 全部 文明 国家 裙子 是 更多的 比 仅仅 衣服 ,
然而, 可以肯定的是, 在所有文明国家, 着装不仅仅是衣服。

[ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkəns] [brɪ'ɑ:nd] [ðə; ði] [mɪr] [ju:'tɪləti][ʌv; əv] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði]['bɑ:di]
and has a significance beyond the mere utility of protecting the body
和 有 一个 意义 超过 这 仅仅 公用事业 的 保护 这 身体
[frʌm; frəm][kəʊld][ɔ:r] [hi:t] ,
from cold or heat ,
从 寒冷的 或者 热 ,
其意义不仅限于保护身体免受寒冷或炎热的侵害,

[ænd; ənd] ['ædɪŋ] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] ['fɪzɪk(ə)l] ['kʌmfərt] .
and adding to our physical comfort .
和 添加 到 我们的 身体的 舒适 .
并增添了我们的身体舒适感。

[aɪˈti:] [ɪz] [æn; ən] [oʊld] [ˈseɪɪŋ] [ðæt] [sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [meɪ] [bi:; bi] [kloʊðd] , [bʌt; bət] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]
It is an old saying that some people may be clothed , but that they are
它是 一个 老的 说 那 一些 人们 可能 是 穿着衣服 , 但 那 他们 是
[ˈnevər] [drest] ;
never dressed ;
绝不 穿着 ;

有句老话说，有些人虽然穿着衣服，但其实从未真正穿戴整齐。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmi:nɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] , [ðæt] [dres] [ɪz] [ˈfri:kwəntli] [æn; ən] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈkærəktər]
and the meaning of this is , that dress is frequently an expression of character
和 这 意义 的 这 是 , 那 裙子 是 频繁地 一个 表达 的 特点
,
.
,

这意味着，着装常常是性格的一种表达。

[ænd; ənd] [wɪl] [ˈi:v(ə)n] [meɪk] [noʊn] [ðə; ði] [ˌdɪspəˈziʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwerər] .
and will even make known the disposition of the wearer .
和 将要 甚至 制作 已知 这 处置 的 这 佩戴者 .

甚至还能透露佩戴者的性情。

[ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [ˈfæʃ(ə)n] [ɪz] [ˈɔ:f(ə)n] [æn; ən] [ˌɪndɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˌɔ:ltəˈreɪʃ(ə)n]
In the same way a change of fashion is often an indication of an alteration
在 这 相同的 方式 一个 改变 的 时尚 是 经常 一个 指示 的 一个 改造
[ɪn] [ðə; ði] [ˈmænərz] [ænd; ənd] [wei] [ʌv; əv] [ˈlɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hoʊl] [ˈneɪʃ(ə)n] .
in the manners and way of living of a whole nation .
在 这 礼仪 和 方式 的 活的 的 一个 所有的 国家 .

同样，时尚的改变往往预示着整个国家风俗和生活方式的改变。

[aɪˈti:] [ɪz] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈteɪləɹ] , [ðen] , [nɑ:t][ˈoʊnli] [tu:; tə] [meɪk] [ˈgɑ:rmənts] ,
It is the business of the Tailor , then , not only to make garments ,
它是 这 商业 的 这 裁缝 , 然后 , 不是 仅有的 到 制作 服装 ,
therefore ,
因此，裁缝的职责不仅限于制作衣服，

[bʌt; bət] [tu:; tə] [ˈstʌdi] [ðə; ði] [priˈveɪlɪŋ] [ˈfæʃ(ə)n] , [ænd; ənd] , [ɪnˈdi:d] ,
but to study the prevailing fashion , and , indeed ,
但 到 学习 这 盛行 时尚 , 和 , 的确 ,
but we must also study the fashion ,
但要研究当前的流行趋势，而且，确实如此，

[tu:; tə] [ədˈvaɪz] [wʌt] [, ɔ:ltəˈreɪʃəns] [ɔ:r] [slait] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [kʌt] [ænd; ənd] [ˈkʌləɹ] [ʌv; əv] [kloʊðz]
to advise what alterations or slight differences in the cut and colour of clothes
到 建议 什么 变化 或者 轻微 差异 在 这 切 和 颜色 的 衣服
[wɪl] [bi:; bi] [best] [ˈsu:tɪd] [tu:; tə] [ˈdɪfrənt] [ˈpi:p(ə)l] ,
will be best suited to different people ,
将要 是 最好的 适合 到 不同的 人们 ,

为不同人群提供服装款式、剪裁和颜色方面的修改或细微差别方面的建议，以达到最佳穿着效果。

[sɪns] [ɑ:n] [ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ˈaʊər; ɑ:r] [kloʊðz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈpɜ:rsən(ə)l] [əˈpɪərəns] [wɪl]
since on the way in which our clothes are made our personal appearance will
自从 在 这 方式 在 哪个 我们的 衣服 是 制成 我们的 个人的 外貌 将要
[ˈveri] [ˈɡreɪtli] [dɪˈpend] ,
very greatly depend ,
非常 非常 依赖 ,

由于我们衣服的制作方式将很大程度上决定我们的个人形象，

[ænd; ənd] [ˈpɜ:rsən(ə)l] [əˈpɪərəns] [ɪz] [ʌv; əv] [noʊ] [ˈlɪt(ə)l] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] ,
and personal appearance is of no little importance ,
和 个人的 外貌 是 的 不 小的 重要性 ,
therefore ,
个人形象也十分重要。

[sɪns] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] [piːp(ə)] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt] ['strɔːŋli] ['ɪnfluənst] [baɪ][aɪ 'tiː] .
since there are few people who are not strongly influenced by it .
自从 那里 是 很少 人们 who 是 不是 强烈 影响 经过 它 .
因为几乎没有人能不受其强烈影响。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['teɪlə] [ɪz][wʌn][ʌv; əv] [wɪt] ['veri] ['lɪt(ə)] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [ɪn][ðə; ði] [wei]
The trade of the Tailor is one of which very little can be said in the way
这 贸易 的 这 裁缝 是 一 的 哪个 非常 小的 能 是 说 在 这 方式
[ʌv; əv][eksplə'neɪ](ə)n] ,
of explanation ,
的 解释 ,
裁缝这行生意，很难用几句话来解释清楚。

[sɪns] [aɪ 'tiː] ['meɪnli] [kən'sɪsts] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [aʊt] [klɔːθ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeɪps] ['nesəseri] [tuː; tə][biː; bi]
since it mainly consists in cutting out cloth to the shapes necessary to be
自从 它 主要 由 在 切割 出去 布 到 这 形状 必要的 到 是
[ə'plaɪd] [tuː; tə] [iːt] [ˈʌðər] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['veriəs] ['gɑːrmənts] ;
applied to each other in order to make the various garments ;
应用 到 每个 其他 在 命令 到 制作 这 各种各样的 服装 ;
因为它的主要工作就是将布料裁剪成各种形状，然后将这些形状拼接在一起，以制作各种服装；

[ænd; ənd][æz; əz] [ðɪs] ['kænɑːt] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [wɪ'ðəʊt] ['nuːmərəs] ['daɪəgræmz] ,
and as this cannot be described without numerous diagrams ,
和 作为 这 不能 是 描述 没有 很多的 图表 ,
由于这无法用大量图表来描述，

[ænd; ənd][ɪːv(ə)n][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][kʊd; kəd][nɑːt] [ɪːzəli] [biː; bi] [ʌndər'stʊd] ,
and even with them could not easily be understood ,
和 甚至 和 他们 可以 不是 容易地 是 理解 ,
即使对他们来说，也很难理解。

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi]['sætɪsfɑɪd][tuː; tə] [kwʊt] [ðə; ði] [ɪn'strʌk](ə)nz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['præktɪk(ə)] ['teɪlə] [ɑːn]
we must be satisfied to quote the instructions of a practical Tailor on
我们 必须 是 使满意 到 引用 这 指示 的 一个 实际的 裁缝 在
[ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] ['soʊɪŋ] . [[θriː]] [[θriː]]
the subject of sewing . [3] [3]
这 主题 的 缝纫 . [3] [3]
我们只能满足于引用一位实用裁缝关于缝纫的指示。 [3][3]

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第8/11页

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] ['laɪbrəri] .
From the Industrial Library .
从 这 工业的 图书馆 .

摘自工业图书馆。

[ænd; ənd] , [fɜːrst][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['sɔːrts][ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] : — [ðə; ði] ['beɪstɪŋ] -
And , first as to the different sorts of stitches , which are : — the basting -
和 , 第一的 作为 到 这 不同的 排序 的 针脚 , 哪个 是 : — 这 涂抹 -
[stɪtʃ] , [ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːr] - [stɪtʃ] ,
stitch , the back and fore - stitch ,
缝 , 这 后退 和 前 - 缝 ,

首先, 关于不同类型的针法, 它们包括: ——疏缝针法、回缝针法和正缝针法,

[ðə; ði] [bæk] - [stɪtʃ] , [ðə; ði] [saɪd] - [stɪtʃ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːr] - [stɪtʃ] ; [ˈɪləsoʊ][ðə; ði] [bæk] [-]
the back - stitch , the side - stitch , and the fore - stitch ; also the back [214]
这 后退 - 缝 , 这 边 - 缝 , 和 这 前 - 缝 ; 还 这 后退 [-]

回针、侧针和前针; 还有后[214]

['prɪkɪŋ] - [stɪtʃ] , [ðə; ði] [fɔːr] ['prɪkɪŋ] - [stɪtʃ] , [ðə; ði] [ˈsəːdʒɪŋ] - [stɪtʃ] , [ðə; ði] [krɒs] - [stɪtʃ] ,
pricking - stitch , the fore pricking - stitch , the serging - stitch , the cross - stitch ,
刺 - 缝 , 这 前 刺 - 缝 , 这 锁边 - 缝 , 这 叉 - 缝 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbʌt(ə)n] - [hoʊl] - [stɪtʃ] ;
and the button - hole - stitch ;
和 这 按钮 - 洞 - 缝 ;

针脚绣、前针脚绣、包缝绣、十字绣和锁边绣;

[bɪˈsaɪdɪz] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [dɪˈstɪŋkt] [kaɪnd][ʌv; əv] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] ['hemɪŋ] , ['fɪlɪŋ] ,
besides which there is a distinct kind of stitch for hemming , filling , stotting ,
除了 哪个 那里 是 一个 清楚的 种类 的 缝 为了 缝边 , 填充 , 跺脚 ,
- , [faɪn] - ['drɔːɪŋ] ,
rantering , fine - drawing ,
- , 美好的 - 绘画 ,

除此之外, 还有一种专门用于包边、填充、缝合、刺绣、精细绘画的针法。

[prɪk] - ['drɔːɪŋ] , [ˈoʊvər] - ['kæstɪŋ] , [ænd; ənd][ˈɪləsoʊ][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [wʌt] [ɑːr; ər] [kɒːld] ['kʌvəd]
prick - drawing , over - casting , and also for making what are called covered
刺 - 绘画 , 超过 - 铸件 , 和 还 为了 制作 什么 是 称为 涵盖
[ˈbʌtnɪz] .
buttons .
按钮 .

针刺、包缝, 以及制作所谓的包布纽扣。

[ðə; ði] ['beɪstɪŋ] - [stɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [slaɪt] [stɪtʃ] , [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['mɪrɪli]
The basting - stitch is a long and slight stitch , intended to be merely
这 涂抹 - 缝 是 一个 长的 和 轻微 缝 , 故意的 到 是 仅仅
[ˈtempəreri] ,
temporary ,
暂时的 ,

疏缝针法是一种细长的针法, 仅用于临时固定。

[ɔːr][tuː; tə] ['fæsn] [tə'geðər] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnər] [ænd; ənd] [kən'siːld] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]
or to fasten together some of the inner and concealed parts of the
或者 到 系 一起 一些 的 这 内 和 暗 部分 的 这
[ˈgɑːrmənt] .
garment .
服装 .

或者将衣服的一些内部和隐藏部分固定在一起。
[aɪ 'tiː][ɪz] ['kɑːmənli] [juːst] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][wɜːrk][ɪn][ɪts]['prɑːpər][pə'zɪ(ə)n] [waɪl] ['biːɪŋ] ['soʊd] .
It is commonly used to keep the work in its proper position while being sewed .
它 是 通常 用过的 到 保持 这 工作 在 它是 恰当的 位置 尽管 存在 缝制的 .
它通常用于在缝纫过程中将织物固定在正确的位置。

[sliːv] [bɔːrd] .
Sleeve Board .
袖子 木板 .
套筒板。

[ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːr] - [stɪtʃ] [ɪz] [meɪd] , [æz; əz][ðə; ði] [neɪm] [ɪm'plaɪz] ,
The back and fore - stitch is made , as the name implies ,
这 后退 和 前 - 缝 是 制成 , 作为 这 姓名 暗示 ,
前后缝线，顾名思义，就是用这种方法缝制的。

[baɪ][ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv] [bæk] [stɪtʃɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːr] [stɪtʃɪŋ] ;
by the union of back stitching and fore stitching ;
经过 这 联盟 的 后退 缝合 和 前 缝合 ;
通过回针缝和前针缝的结合；

[ɪn] [ðɪs] [stɪtʃ] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [ɪz][fɜːrst][pʊt] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] ,
in this stitch the needle is first put through the cloth ,
在 这 缝 这 针 是 第一的 放 通过 这 布 ,
这种针法中，针首先要穿过布料。

[ænd; ənd] [tɜːrnd] [ʌp][ɪn][æz; əz] [ɔːrt] [ə; eɪ] [speɪs] [æz; əz][ɪz]['pɑːsəb(ə)l] ,
and turned up in as short a space as is possible ,
和 转向 向上 在 作为 短的 一个 空间 作为 是 可能的 ,
并以尽可能短的时间出现。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [niːt] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [stɪtʃ] [wen] [kəm'pliːtɪd] ;
so as to make a neat and strong stitch when completed ;
所以 作为 到 制作 一个 整洁的 和 强的 缝 什么时候 完全的 ;
这样才能缝出整齐牢固的针脚；

[aɪ 'tiː][ɪz] [ðen] [pʊt] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] [ə'gen] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] ,
it is then put through the cloth again in the same place as at first ,
它 是 然后 放 通过 这 布 再次 在 这 相同的 地方 作为 在 第一的 ,
然后将其再次从与第一次相同的位置穿过布料，

[ænd; ənd] [ə'gen] [tɜːrnd] [ʌp] ,
and again turned up ,
和 再次 转向 向上 ,
然后又出现了，

['teɪkɪŋ] [ker] [ðæt] [aɪ 'tiː]['paːsɪz] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] [æz; əz] ['nɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]
taking care that it passes through the cloth as nearly as possible within the
采取 关心 那 它 通过 通过 这 布 作为 几乎 作为 可能的 之内 这
[seɪm] [speɪs] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
same space as before .
相同的 空间 作为 前 .
尽量确保它在与之前相同的空间内穿过布料。

[ðɪs] [ˈbiːɪŋ] [dʌn] , [ðə; ði][fɜːrst] [bæk] - [stɪtʃ] [ɪz] [kəmˈpliːtɪd] .
This being done , the first back - stitch is completed .
这 存在 完毕 , 这 第一的 后退 - 缝 是 完全的 .

这样一来, 第一个回针就完成了。

[ðə; ði][ˈsekənd] [stɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [baɪ] [ˈpæsɪŋ] [ðə; ði][ˈniːd(ə)] [ˈfɔːrwərd][əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]
The second stitch is made by passing the needle forward upon the surface of the
这 第二 缝 是 制成 经过 通过 这 针 向前 之上 这 表面 的 这
[klɔːθ] ,
cloth ,
布 ,

第二针是通过将针向前穿过布料表面形成的。

[bʌt; bət] [wɪˈðəʊt] [ˈteɪkɪŋ] [həʊld][ʌv; əv][aɪ ˈtiː] , [ˈoʊvər][ə; eɪ] [speɪs] [ˈiːkwəl][tuː; tə][ðə; ði][lenkθ; lenθ][ʌv; əv][ðə; ði]
but without taking hold of it , over a space equal to the length of the
但 没有 采取 抓住 的 它 , 超过 一个 空间 平等的 到 这 长度 的 这
[fɜːrst] [stɪtʃ] ;
first stitch ;
第一的 缝 ;

但不要忘记它, 而是在与第一针长度相同的空间内;

[ðə; ði][ˈniːd(ə)] [ɪz] [əˈgen] [pʊt] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] , [tɜːrnd] [ʌp] ,
the needle is again put through the cloth , turned up ,
这 针 是 再次 放 通过 这 布 , 转向 向上 ,
将针再次穿过布料, 向上翻转,

[ænd; ənd] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][læst] [pʊt] [θruː] ,
and brought back to the place where it was last put through ,
和 带来 后退 到 这 地方 在哪里 它 曾是 最后的 放 通过 ,
然后被带回了它最后一次被放置的地方。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə][fɔːrm] [əˈnʌðər] [bæk] - [stɪtʃ] ; [wɪtʃ] [ɪz] [ˈfɑːləʊd] [baɪ] [əˈnʌðər] [ˈpʊtɪŋ] [-]
so as to form another back - stitch ; which is followed by another putting [215]
所以 作为 到 形式 其他 后退 - 缝 ; 哪个 是 随后 经过 其他 推杆 [-]
以便形成另一个回针; 然后是另一个扣针[215]

[ʌv; əv][ðə; ði][ˈniːd(ə)] [ˈfɔːrwərd] , [ɔːr] , [ɪn] [ˈpleɪnər] [tɜːrmz] , [əˈnʌðər] [fɔːr] - [stɪtʃ] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn][ɪn]
of the needle forward , or , in plainer terms , another fore - stitch , and so on in
的 这 针 向前 , 或者, 在 更朴素 条款 , 其他 前 - 缝 , 和 所以 在 在
[ðə; ði] [seɪm] [ˈɔːrdər] ,
the same order ,
这 相同的 命令 ,
将针向前移动, 或者更简单地说, 再缝一针, 以此类推, 按相同的顺序进行。

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [siːm] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] .
until the seam is finished .
直到 这 接缝 是 完成的 .

直到缝合完成。

[ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [stɪtʃ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈsoʊɪŋ] [ˈlaɪnɪŋz] , [ˈpɔːkəts] , [ˈflænl] [ˈgɑːrmənts] , [ænd; ənd]
This kind of stitch is used for sewing linings , pockets , flannel garments , and
这 种类 的 缝 是 用过的 为了 缝纫 衬里 , 口袋 , 绒布 服装 , 和
[ˈʌðər] [θɪn] [ˈfæbrɪks] .
other thin fabrics .
其他 薄的 布料 .

这种针法常用于缝制里料、口袋、法兰绒服装和其他薄面料。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [seɪ] [mʌtʃ] [rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [bæk] - [stɪtʃ] ,
There is no need to say much respecting the back - stitch ,
那里 是 不 需要 到 说 很多 尊重 这 后退 - 缝 ,
对于回针绣, 无需赘言。

[æz; əz] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [ʌndə'stʊd] [frʌm; frəm] [wʌt] [ɪz] [sed] [ə'baʊ] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] [ɪn]
as this may be understood from what is said above respecting the first stitch in
作为 这 可能 是 理解 从 什么 是 说 多于 尊重 这 第一的 缝 在
[bæk] [ænd; ənd] [fɔːr] - ['stɪtʃɪŋ] .
back and fore - stitching .
后退 和 前 - 缝合 .

从上面关于回针和正针第一针的描述中可以理解这一点。

[ðɪs] [stɪtʃ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [siːmz] [wer] [streŋθ] [ɪz][rɪ'kwaiəd] ;
This stitch is used for seams where strength is required ;
这 缝 是 用过的 为了 接缝 在哪里 力量 是 必需的 ;

这种针法用于需要强度高的接缝处；

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsʊʊ] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈɔːrnəmənt] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃ] ,
it is also used for ornament instead of the side - stitch ,
它 是 还 用过的 为了 装饰品 反而 的 这 边 - 缝 ,

它也可以代替侧缝用于装饰。

[bʌt; bət][ɪn] [ðɪs] [keɪs] [aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] ['niːtli] [ænd; ənd] ['regjələrlɪ] [meɪd] .
but in this case it must be very neatly and regularly made .
但 在 这 案件 它 必须 是 非常 整齐地 和 经常 制成 .

但这种情况下，必须制作得非常整齐、规范。

[guːs] .
Goose .
鹅 .

鹅。

[flæt] ['aɪərn] .
Flat Iron .
平坦的 铁 .

直板夹。

[frentʃ] [tʃɔːk] .
French Chalk .
法语 粉笔 .

滑石粉。

['θɪmbəl] .
Thimble .
顶针 .

顶针。

['meʒər] [bʊk] .
Measure Book .
措施 书 .

测量簿。

[ruːl] .
Rule .
规则 .

规则。

[ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz][ʌv; əv]['gɑːrmənts] , [tuː; tə] [kiːp] [ðəm; ðəm]
The side - stitch is used for the edges of garments , to keep them
这 边 - 缝 是 用过的 为了 这 边缘 的 服装 , 到 保持 他们

[frʌm; frəm] ['rɒlɪŋ] ['ʊʊvər] ,
from rolling over ,
从 滚动 超过 ,

侧缝用于衣物边缘，防止其卷边。

[ɔːr][frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [drɔːn] [aʊt][ʌv; əv] [ˈeɪp] .
or from being drawn out of shape .
或者 从 存在 绘制 出去 的 形状 :

或因过度拉伸而变形。

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər] [ˈɔːrnəmənt] [æz; əz] [wel] [æz; əz][juːz] ,
It is always intended for ornament as well as use ,
它 是 总是 故意的 为了 装饰品 作为 出色地 作为 使用 ,
它始终兼具装饰性和实用性。

[ænd; ənd] [rɪˈkwaɪrz] [ə; eɪ] [ˈveri] [kwɪk] [aɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈkerf(ə)l] [hænd][tuː; tə][duː][aɪˈtiː] [wel] .
and requires a very quick eye and a careful hand to do it well .
和 需要 一个 非常 快的 眼睛 和 一个 小心 手 到 做 它 出色地 .
做好它需要非常敏锐的眼光和细心的手法。

[ɪn] [ðɪs] [stɪtʃ] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] [ɪz][pʊt] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [-]
In this stitch the needle is put through the cloth a little [216]
在 这 缝 这 针 是 放 通过 这 布 一个 小的 [-]
这种针法中, 针穿过布料一点点[216]

[əˈbʌv] [ɔːr] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [aɪˈtiː] [keɪm] [aʊt][ɪn][ðə; ði][ˈfɔːrmər] [stɪtʃ] ,
above or below the place from which it came out in the former stitch ,
多于 或者 以下 这 地方 从 哪个 它 来了 出去 在 这 以前的 缝 ,
在它从前一针穿出的位置上方或下方,

[bʌt; bət][aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][æt; ət][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] [ˈdɪstəns] [frʌm; frəm] [ðɪs] [pleɪs] ,
but it must be at a very little distance from this place ,
但 它 必须 是 在 一个 非常 小的 距离 从 这 地方 ,
但它一定离这里很近。

[ɔːr][ðə; ði] [ˈsoʊɪŋ] - [sɪlk] [wɪl] [biː; bi][ˈvɪzəb(ə)l][ɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt]
or the sewing - silk will be visible on the surface of the cloth , which is a great
或者 这 缝纫 - 丝绸 将要 是 可见的 在 这 表面 的 这 布 , 哪个 是 一个 伟大的
[ˈblemɪʃ] ,
blemish ,
缺陷 ,
否则, 缝纫用的丝线就会显露出来, 这会是一个很大的瑕疵。

[ænd; ənd] [jet] [aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][fɑːr] [ɪˈnʌf] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [wer] [aɪˈtiː] [keɪm] [aʊt][tuː; tə]
and yet it must be far enough away from where it came out to
和 然而 它 必须 是 远的 足够的 离开 从 在哪里 它 来了 出去 到
[prɪˈvent] [ɪts] [ˈbreɪkɪŋ] [θruː] ,
prevent its breaking through ,
防止 它是 打破 通过 ,
然而, 它必须离它出现的地方足够远, 以防止它突破防线。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði] [stɪtʃ] [ɪz][lɔːst] [bəʊθ][æz; əz][tuː; tə][juːz][ænd; ənd] [ˈɔːrnəmənt] .
in which case the stitch is lost both as to use and ornament .
在 哪个 案件 这 缝 是 丢失的 两个都 作为 到 使用 和 装饰品 :
在这种情况下, 针脚既失去了实用价值, 也失去了装饰作用。

[ker] [mʌst; məst][ˈɔːlsəʊ][biː; bi][ˈteɪkən] [ðæt] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪz] [ɑːr; ər][æt; ət][ˈregjələr] [ˈdɪstənsɪz] [frʌm; frəm]
Care must also be taken that the stitches are at regular distances from
关心 必须 还 是 已采取 那 这 针脚 是 在 常规的 距离 从
[iːtʃ] [ˈʌðər] ,
each other ,
每个 其他 ,
还必须注意确保针脚之间的距离均匀一致。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['distəns] [frʌm; frəm][ðə; ði]
and that the whole of them are placed at the same distance from the
和 那 这 所有的 的 他们 是 放置 在 这 相同的 距离 从 这
[edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɔ:θ] .
edge of the cloth .
边缘 的 这 布 .

并且所有这些元素与布料边缘的距离都相同。

[ɪn][ðə; ði] [fɔ:r] - [stɪtʃ] , [æz; əz][hæz; hæz] [bɪn] [ɔ:l'redɪ] ['hɪntəd, 'hɪntɪd, 'hɪnɪd] , [ðə; ði] ['ni:d(ə)l] , [wen]
In the fore - stitch , as has been already hinted , the needle , when
在 这 前 - 缝 , 作为 有 到过 已经 暗示 , 这 针 , 什么时候
[drɔ:n] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [si:m] ,
drawn out from the seam ,
绘制 出去 从 这 接缝 ,
如前所述, 在前缝针法中, 当针从缝线中抽出时,

[ɪz] [ɔ:lweɪz] [pʊt] ['fɔ:rwəd] , [soʊ] [ðæt] [æn; ən] ['i:kwəl] ['kwɑ:ntəti][ʌv; əv] [θred] ,
is always put forward , so that an equal quantity of thread ,
是 总是 放 向前 , 所以 那 一个 平等的 数量 的 线 ,
总是提出, 以便等量的线,

[ɔ:r][ə; eɪ] [stɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [lenkθ; lenθ] , [ɪz]['vɪzəb(ə)l][ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔ:θ] .
or a stitch of the same length , is visible on each side of the cloth .
或者 一个 缝 的 这 相同的 长度 , 是 可见的 在 每个 边 的 这 布 .
或者, 在布料的两面都能看到长度相同的针脚。

[sɜ:rdʒ] - [stɪtʃɪŋ] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['pæsɪŋ] [ðə; ði] ['ni:d(ə)l] [θru:] [ðə; ði] [klɔ:θ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌndər]
Serge - stitching is done by passing the needle through the cloth from the under
哔叽 - 缝合 是 完毕 经过 通过 这 针 通过 这 布 从 这 在下面
[tu:; tə][ðə; ði] ['ʌpər] [pi:s] ,
to the upper piece ,
到 这 上 片 ,
锁边缝纫是将针从布料的下层穿过, 缝到上层布料上。

['θroʊɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['oʊvər][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔ:θ] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm]
throwing the thread over the edges of the cloth , so as to keep them
投掷 这 线 超过 这 边缘 的 这 布 , 所以 作为 到 保持 他们
['kloʊsli] [tə'geðər] .
closely together .
密切 一起 .
将线绕过布料边缘, 使布料紧密地粘在一起。

[aɪ 'ti:][ɪz][ɔ:lsoʊ] [ju:st] [tu:; tə][dʒɔɪn] ['selvɪdʒɪz] [tə'geðər] ,
It is also used to join selvages together ,
它 是 还 用过的 到 加入 布边 一起 ,
它还可以用来连接布料的边角。

[æz; əz][ɔ:lsoʊ][tu:; tə] [prɪ'vent] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [mɔ:r] [speɪs] [fɔ:r; fər] [si:mz] [ðæn; ðən][kæn; kən][bi:; bi] [spɛrd] ,
as also to prevent taking up more space for seams than can be spared ,
作为 还 到 防止 采取 向上 更多的 空间 为了 接缝 比 能 是 幸存 ,
同时, 也为了避免缝合处占用过多空间。

[wen] [ðə; ði] ['pi:sɪz] [ɑ:r; ər] ['berli] [lɑ:rdʒ] [ɪ'nʌf] [fɔ:r; fər][ðə; ði][rɪ'kwəɪərd] ['pɜ:rpəs] .
when the pieces are barely large enough for the required purpose .
什么时候 这 件 是 仅仅 大的 足够的 为了 这 必需的 目的 .
当零件尺寸勉强够用时。

[ˌaɪˈtiː][ɪz][nɑːt] , [haʊˈevər] , [mʌtʃ] [juːst][baɪ] [ˈteɪləz] , [ɪkˈsept] [wen] [noʊ] [ɡreɪt] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv] [streŋθ]
It is not , however , much used by tailors , except when no great degree of strength
它是 不是 , 然而 , 很多 用过的 经过 裁缝 , 除了 什么时候 不 伟大的 程度 的 力量
[ɪz][rɪˈkwaɪərɪd] .
is required .
是 必需的 .

然而, 裁缝们并不经常使用它, 除非在不需要太大强度的情况下。

[ðə; ði] [krɔːs] - [stɪtʃ] [ɪz] [fɔːrmd] [baɪ] [tuː] [ˈpærəlel] [ˈroʊz; ˈraʊz][ʌv; əv] [ˈstɪtʃɪz] ,
The cross - stitch is formed by two parallel rows of stitches ,
这 叉 - 缝 是 形成 经过 二 平行线 行 的 针脚 ,
十字绣是由两排平行的针脚组成的。

[soʊ] [pleɪst] [æz; əz] [ðæt] [ðə; ði] [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌpər] [roʊ] [ɪz] [ˈɑːpəzɪt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈveɪkənt] [speɪs] [ɪn]
so placed as that the stitch in the upper row is opposite to the vacant space in
所以 放置 作为 那 这 缝 在 这 上 排 是 对面的 到 这 空缺 空间 在
[ðə; ði] [ˈloʊər] [wʌn] ,
the lower one ,
这 降低 一 ,

放置的位置使得上一行的针脚与下一行的空隙相对。

[ðə; ði] [θred] [ˈpæsɪŋ] [frʌm; frəm][wʌn] [stɪtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [ɪn][daɪˈæɡən(ə)] [laɪnz] .
the thread passing from one stitch to the other in diagonal lines .
这 线 通过 从 一 缝 到 这 其他 在 对角线 线条 .
线以对角线的方式从一个针脚穿到另一个针脚。

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkiːpɪŋ] [ˈoʊpən][ðə; ði] [siːmz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ˈɡɑːrmənts][æz; əz][rɪˈkwaɪər] [ˈwɑːʃɪŋ] ,
It is used for keeping open the seams of such garments as require washing ,
它是 用过的 为了 保持 打开 这 接缝 的 这样的 服装 作为 要求 洗涤 ,
它用于撑开需要洗涤的衣物的接缝。

[ænd; ənd][ˈɔːlsəʊ][fɔːr; fər] [siˈkjuəɪŋ] [ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][frʌm; frəm] [ˈrævɪŋ] [aʊt] [ɪn] [sʌtʃ] [ˈfæbrɪks][æz; əz]
and also for securing the edges from ravelling out in such fabrics as
和 还 为了 确保 这 边缘 从 迷路 出去 在 这样的 布料 作为
[ɑːr; ər] [tuː] [ˈluːsli] [meɪd] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ʌv; əv][ðər; ðər][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [ˈbiːɪŋ] [ˈfɑːsənd] [daʊn] [baɪ][ðə; ði]
are too loosely made to allow of their edges being fastened down by the
是 也 松散地 制成 到 允许 的 他们的 边缘 存在 系紧 向下 经过 这
[ˈfɪlɪŋ] - [stɪtʃ] .
filling - stitch .
填充 - 缝 .

此外, 它还能防止某些过于松散的织物边缘散开, 因为这些织物的边缘无法用填充针法固定。

[ɪn][ðə; ði] [ˈbʌt(ə)n] - [hoʊl] - [stɪtʃ] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)] [ɪz][fɜːrst][pʊt] [θruː] [ðə; ði] [kloʊθ] [frʌm; frəm][ðə; ði]
In the button - hole - stitch the needle is first put through the cloth from the
在 这 按钮 - 洞 - 缝 这 针 是 第一的 放 通过 这 布 从 这
[ˈɪnər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈaʊtər] [ˈsɜːrfɪs] ,
inner to the outer surface ,
内 到 这 外 表面 ,
在缝制锁扣眼时, 首先要将针从布料的内侧穿到外侧。

[ænd; ənd] [brɪfɔːr] [ˌaɪˈtiː] [-]
and before it [217]
和 前 它 [-]
以及在此之前[217]

[ɪz] [drɔːn] [aʊt][ðə; ði] [twɪst] [ɪz] [pæst] [raʊnd] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈniːd(ə)] ,
is drawn out the twist is passed round the point of the needle ,
是 绘制 出去 这 捻 是 通过了 圆形的 这 观点 的 这 针 ,
将线圈拉出, 绕过针尖。

[ænd; ʌnd] [kept] [ɪn] [ðæt] [pə'zi](ə)n] [tɪl] [ðə; ði] ['ni:d(ə)] [bi; bi] [drɔ:n] [aʊt] [tu; tə][ðə; ði] [fɒl] [lenkθ; lenθ][ʌv; əv]
and kept in that position till the needle be drawn out to the full length of
和 保留 在 那 位置 直到 这 针 是 绘制 出去 到 这 满的 长度 的
[ðə; ði] [twɪst] ;
the twist ;
这 捻 ;

并保持该位置，直到针被拉出至线圈的全长；

[ðɪs] [fɔ:rmz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [lu:p] , [kɔ:ld] [baɪ] ['teɪləz] [ðə; ði] " [pɜ:rl] ,
this forms a kind of loop , called by Tailors the " purl ,
这 表格 一个 种类 的 环形 , 称为 经过 裁缝 这 " 金银丝 ,
这形成了一种环，裁缝们称之为“卷边”。

" [æt; ət][ðə; ði][ta:p][ɔ:r] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] ,
" at the top or edge of the opening ,
" 在 这 顶部 或者 边缘 的 这 开幕 ,
在开口的顶部或边缘，

[ænd; ʌnd] [wen] ['regjələrlɪ] [meɪd] [ɪz][bəuθ][ɔ:rnə'ment(ə)][ænd; ʌnd][ʃu:sf(ə)] .
and when regularly made is both ornamental and useful .
和 什么时候 经常 制成 是 两个都 装饰 和 有用 .
经常制作的成品既美观又实用。

[tu; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [stɪt] , [ænd; ʌnd][ɔ:lsʊʊ][tu; tə][eɪd][ɪn] ['meɪkɪŋ] [aɪ 'ti:] [tru:]
To increase the strength of this stitch , and also to aid in making it true
到 增加 这 力量 的 这 缝 , 和 还 到 援助 在 制作 它 真的
[ɔ:r][ɪg'zækt] ,
or exact ,
或者 精确的 ,

为了增强这种针脚的强度，并有助于使其更加真实或精确，

[ə; eɪ] " [bɑ:r] " [ɪz] [fɔ:rmɪd] [ɑ:n] [i:t] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [hoʊl] [ɪz] [brɪ'gʌn] [tu; tə][bi; bi]
a " bar " is formed on each side of the opening before the hole is begun to be
一个 " 酒吧 " 是 形成 在 每个 边 的 这 开幕 前 这 洞 是 开始 到 是
[wɜ:rkt] .
worked .
工作 .

在开始开孔之前，先在孔的两侧形成一个“条状物”。

[ðɪs] " [bɑ:r] , " [æz; əz][aɪ 'ti:] [ɪz] [kɔ:ld] ,
This " bar , " as it is called ,
这 " 酒吧 , " 作为 它 是 称为 ,

这家被称为“酒吧”的地方

[ɪz] [meɪd] [baɪ] ['pæsɪŋ] [ðə; ði] ['ni:d(ə)] [frʌm; frəm] [wʌn] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [tu; tə][ðə; ði] ['ʌðər] (
is made by passing the needle from one end of the opening to the other (
是 制成 经过 通过 这 针 从 一 结尾 的 这 开幕 到 这 其他 (
[twɔɪs] [ɔ:r] [θri:] [taɪmz]) ,
twice or three times) ,
两次 或者 三 时代) ,

制作方法是将针从开口的一端穿到另一端（穿两到三次）。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['leɪər] , [ɪf] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi; bi][soʊ] [kɔ:ld] ,
so that there is a layer , if it may be so called ,
所以 那 那里 是 一个 层 , 如果 它 可能 是 所以 称为 ,

因此，存在一个层面，如果可以这样称呼的话。

[ʌv; əv] [twɪst] ['stretʃɪŋ] [ə'ɔːŋ] [ɪts] [hoʊl] [lenʃkθ; lenθ] ([ænd; ənd][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd]) [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði]
of twist stretching along its whole length (and on each side) upon which the
的 捻 伸展 沿着 它是 所有的 长度 (和 在 每个 边) 之上 哪个 这
[hoʊl] [ɪz] [wɜːrkt] ,
whole is worked ,
所有的 是 工作 ,

织物在其整个长度（以及两侧）上都呈扭曲状，整个织物就是在此扭曲状上进行加工的。

[ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] [ˈteɪkɪŋ] [ker] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] “ [bɑːr] ” [æz; əz] [nɪr] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]
the workman taking care to keep the “ bar ” as near to the edge of the
这 工人 采取 关心 到 保持 这 “ 酒吧 ” 作为 靠近 到 这 边缘 的 这
[ˈoʊpənɪŋ] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] ,
opening as possible ,
开幕 作为 可能的 ,

工人小心翼翼地将“横杆”尽可能地靠近开口边缘。

[wɪˈðəʊt] [əˈlaʊɪŋ] [aɪˈtiː][tuː; tə] [kʌm] [ˈoʊvər] , [ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði] [ˈbʌt(ə)n] - [hoʊl] [wʊd] [biː; bi]
without allowing it to come over , in which case the button - hole would be
没有 允许 它 到 来 超过 , 在 哪个 案件 这 按钮 - 洞 会 是
[ˈniːðər] [strɔːŋ] [nɔːr] [niːt] .
neither strong nor neat .
两者都不 强的 也不 整洁的 .

如果不让它过来，那么扣眼既不牢固也不整齐。

[ˈtraʊzərz] [ˈpætərn] [bʊk] .
Trousers Pattern Book .
裤子 图案 书 .

裤子裁剪图样册。

[ðə; ði] [ˈfɪlɪŋ] [stɪtʃ] [ɪz][ˈsɪmələr][tuː; tə] [ðæt] [juːst] [ɪn] [ˈhemɪŋ] ;
The filling stitch is similar to that used in hemming ;
这 填充 缝 是 相似的 到 那 用过的 在 缝边 ;

填充针迹与缝边时使用的针迹类似；

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˈdɪfrəns] [ˈbiːɪŋ] [ɪn][ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈniːd(ə)] .
the chief difference being in the direction given to the needle .
这 首席 不同之处 存在 在 这 方向 给定 到 这 针 .

主要区别在于针头的方向。

[ɪn] [ˈhemɪŋ] , [ɪts] [pɔɪnt] [ɪz] [dəˈrektɪd] [ˈaʊtwərdz] , [ɔːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] ,
In hemming , its point is directed outwards , or from the workman ,
在 缝边 , 它是 观点 是 指导 向外 , 或者 从 这 工人 ,

在缝边时，它的尖端指向外侧，或者说指向远离工人的方向。

[bʌt; bət][ɪn] [ˈfɪlɪŋ] [aɪˈtiː][ɪz] [dəˈrektɪd] [ˈɪnwərdz] , [ɔːr] [tɔːrdz] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]
but in filling it is directed inwards , or towards him , and in each should be
但 在 填充 它 是 指导 向内 , 或者 向 他 , 和 在 每个 应该 是
[ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] ,
a little ,
一个 小的 ,

但是，在填充时，它是朝向内部的，或者说朝向他，而且每样东西都应该有一点。

[bʌt; bət][ˈoʊnli][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] , [ˈslæntɪd] , [ɪn][ɔːrdər][tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [ˈsoʊɪŋ] [ə; eɪ] [niːt] [əˈpɪrəns] .
but only a little , slanted , in order to give the sewing a neat appearance .
但 仅有的 一个 小的 , 倾斜的 , 在 命令 到 给 这 缝纫 一个 整洁的 外貌 .

但只需稍微倾斜一点，使缝线看起来整齐美观即可。

[ðɪs] [stɪtʃ] [-]
This stitch [218]
这 缝 [-]

这针[218]

[ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈsoʊɪŋ] [ɑːn] [ˈfeɪsɪŋz] , [ænd; ənd] [wen] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈniːtnəs] ,
is used for sewing on facings , and when made with neatness ,
是用过的 为了 缝纫 在 饰面 , 和 什么时候 制成 和 整洁 ,
用于缝制贴边, 如果缝制得整齐美观,

[ænd; ənd] [wɪˈðaʊt] [ˈʃoʊɪŋ] [ɪtˈself] [mʌt] [ɑːn][ðə; ði] [ˈaʊtər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] , [ɪz] [kənˈsɪdərd]
and without showing itself much on the outer side of the cloth , is considered
和 没有 显示 本身 很多 在 这 外 边 的 这 布 , 是 经过考虑的
[tuː; tə][biː; bi][ˌɔːrnəˈment(ə)] ,
to be ornamental ,
到 是 装饰 ,
而且由于它在布料外侧并不显眼, 因此被认为是装饰性的。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ˈjuːsf(ə)] .
as well as useful .
作为 出色地 作为 有用 .
也很有用。

[wɪsk] .
Whisk .
拂 .
拂。

[ˈmeʒər] .
Measure .
措施 .
措施。

[hɑːrd] [brʌʃ] .
Hard Brush .
难的 刷子 .
硬毛刷。

[riːl] .
Reel .
卷轴 .
卷轴。

[ˈaɪərn][ˈhoʊldər] .
Iron Holder .
铁 持有者 .
熨斗架。

([prəˈnaʊnst] [stəʊt]) [ɪz][ðə; ði] [stɪtʃ] [juːst] [fɔːr; fər][ˈdʒɔɪnɪŋ] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [klɔːθ] [soʊ]
Stotting (pronounced stoating) is the stitch used for joining pieces of cloth so
跺脚 (发音 忍耐) 是 这 缝 用过的 为了 加入 件 的 布 所以
[ˈniːtli] [ðæt] [ðə; ði][dʒɔɪn][jæl; ʃəl][biː; bi][bʌt; bət][ˈlɪt(ə)] [ˈvɪzəb(ə)] ,
neatly that the join shall be but little visible ,
整齐地 那 这 加入 将 是 但 小的 可见的 ,
缝合针法 (发音为 stoating) 是一种用于将布料缝合在一起的针法, 缝合后接缝处几乎看不出来。

[ænd; ənd] [jet] [soʊ] [ˈstrɔːŋli] [æz; əz][tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [frʌm; frəm] [ˈbiːɪŋ] [ˈiːzəli] [ˈpɑːrtɪd] .
and yet so strongly as to prevent the pieces from being easily parted .
和 然而 所以 强烈 作为 到 防止 这 件 从 存在 容易地 分手了 .
但又非常牢固, 以至于这些碎片不容易分开。

[ɪn] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [siːm] [ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [klɔːθ] [ɑːr; ər][naːt][leɪd][ðə; ði][wʌn][əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] ,
In this kind of seam the pieces of cloth are not laid the one upon the other ,
在 这 种类 的 接缝 这 件 的 布 是 不是 铺设 这 一 之上 这 其他 ,
在这种缝合方式中, 布片并不是一块叠放在另一块上面。

[æz; əz][ɪn] [bæk] - ['stɪtʃɪŋ] , [bʌt; bət][ɑːr; ər] [pleɪst] [saɪd][baɪ][saɪd] , [ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz] ['biːɪŋ] ['kerfəli]
as in back - stitching , but are placed side by side , the edges being carefully
作为 在 后退 - 缝合 , 但 是 放置 边 经过 边 , 这 边缘 存在 小心
['fɪtɪd] ,
fitted ,
适配 ,

类似于回缝，但要并排放置，边缘要仔细对齐。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] ['eni] [ɪ'regjə'lærəti] [ɔːr] ['rʌfnəs] [ɪn][ðə; ði][wɜːrk] .
so as to prevent any irregularity or roughness in the work .
所以 作为 到 防止 任何 不规则 或者 粗糙度 在 这 工作 .

以防止工作中出现任何不规则或粗糙的情况。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðen] [soʊn] [tə'geðər] [baɪ] ['pæsɪŋ] [ðə; ði]['niːd(ə)] [hæf] [θruː] [ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv]
They are then sewn together by passing the needle half through the thickness of
他们 是 然后 缝制的 一起 经过 通过 这 针 一半 通过 这 厚度 的
[ðə; ði] [klɔːθ] .
the cloth .
这 布 .

然后用针穿过布料厚度的一半，将它们缝合在一起。

[ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [æz; əz] [nɪr] [tuː; tə] [iːtʃ] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]
Care must be taken to keep the stitches as near to each edge of the
关心 必须 是 已采取 到 保持 这 针脚 作为 靠近 到 每个 边缘 的 这
[klɔːθ] [æz; əz][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [wɪ'dəʊt] [ɪn'kɜːrɪŋ] [ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv][ɪts] ['breɪkɪŋ] [θruː] .
cloth as can be done without incurring the danger of its breaking through .
布 作为 能 是 完毕 没有 产生 这 危险 的 它是 打破 通过 .

必须小心，使针脚尽可能靠近布料的每一边，但又不能造成布料破损的危险。

[ðə; ði] ['niːd(ə)] [ɪz] [pʊt] [ɪn][ɑːn][ðə; ði] ['nɪrəst] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ,
The needle is put in on the nearest edge of the two ,
这 针 是 放 在 在 这 最近的 边缘 的 这 二 ,

将针插入两根线最近的边缘，

[ænd; ənd][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] ['slæntɪd] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃn; da'rekʃn] [-]
and must not be slanted in the direction [219]
和 必须 不是 是 倾斜的 在 这 方向 [-]

并且不得向该方向倾斜[219]

['ɡɪv(ə)n][tuː; tə][aɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [pʊt] [æz; əz] [streɪt] ['fɔːrwərd] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)] .
given to it , but put as straight forward as possible .
给定 到 它 , 但 放 作为 直的 向前 作为 可能的 .

考虑到这一点，但要尽可能直白地表达出来。

[ðə; ði] [stɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [drɔːn] [kloʊz] [ɪ'nʌf] [hoʊm] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][sɪlk] [θred] [frʌm; frəm]
The stitch should be drawn close enough home to prevent the silk thread from
这 缝 应该 是 绘制 关闭 足够的 家 到 防止 这 丝绸 线 从
['ʃoʊɪŋ] [ɪt'self] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] ,
showing itself on the right side of the cloth ,
显示 本身 在 这 正确的 边 的 这 布 ,

针脚要拉得足够紧，以防止丝线从布料正面露出来。

[bʌt; bət] [jet] [nɑːt][soʊ] [kloʊz] [æz; əz][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz]['ɪntuː][ə; eɪ] [rɪdʒ] .
but yet not so close as to draw the edges into a ridge .
但 然而 不是 所以 关闭 作为 到 画 这 边缘 进入 一个 岭 .

但又没有靠得太近，以至于边缘形成一道脊状物。

[ɪf] [ðə; ði][dʒɔɪn][biː; bi][æz; əz] ['niːtli] [meɪd] [æz; əz][aɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] , [aɪ 'tiː] [wɪl] , [wen] ['prɑːpərli]
If the join be as neatly made as it may be , it will , when properly
如果 这 加入 是 作为 整齐地 制成 作为 它 可能 是 , 它 将要 , 什么时候 适当地
[prest] ,
pressed ,
按下 ,

如果接合处做得尽可能整齐，那么在正确压紧后，它就会.....

[biː; bi] ['berli] [pər'septəb(ə)] .
be barely perceptible .
是 仅仅 可感知的 .

几乎难以察觉。

[ðɪs] [stɪtʃ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər][dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [klɔːθ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['feɪsɪŋz] , ['kɔːləɹ] - ['laɪnɪŋz] ,
This stitch is used for joining the pieces of cloth of which facings , collar - linings ,
这 缝 是 用过的 为了 加入 这 件 的 布 的 哪个 饰面 , 衣领 - 衬里 ,
这种针法用于缝合布料，例如领口贴边、领衬里等。

[ænd; ənd] [ʌðər] ['fɪlɪŋz] - [ʌp] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnər] [saɪdʒ] [ʌv; əv] ['gɑːrmənts] , [ɑːr; ər] [meɪd] ,
and other fillings - up of the inner sides of garments , are made ,
和 其他 填充物 - 向上 的 这 内 侧面 的 服装 , 是 制成 ,
以及其他用于填充衣物内侧的填充物，

[ænd; ənd][ɔːlsʊʊ][ɪn] [ʌðər] ['keɪsɪz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [tuː] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] [baɪ]
and also in other cases to prevent the taking up too much of the cloth by
和 还 在 其他 案例 到 防止 这 采取 向上 也 很多 的 这 布 经过
['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [bæk] - [stɪtʃt] [siːm] .
making a back - stitched seam .
制作 一个 后退 - 缝合 接缝 .

在其他情况下，也可以通过回缝来防止布料被过度吸收。

[ɪrɪz] .
Shears .
剪 .

剪。

[koʊt] ['pætərn] [bʊk] .
Coat Pattern Book .
外套 图案 书 .

外套裁剪图样书。

[wæks] .
Wax .
蜡 .

蜡。

[guːs] [stænd] .
Goose Stand .
鹅 站立 .

鹅架。

['niːd(ə)] [ænd; ənd] [θred] .
Needle and Thread .
针 和 线 .

针线。

- , [laɪk] , [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [kən'siːl] [ə; eɪ][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [klɔːθ] .
Rantering , like stotting , is intended to conceal a join in the cloth .
- , 喜欢 跺脚 , 是 故意的 到 隐藏 一个 加入 在 这 布 .

咆哮，就像跺脚一样，都是为了掩盖布料上的接缝。

[hɪr] , [haʊ'evər] , [aɪ 'ti:] [ɪz] ['rekwɪzɪt] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [æz; əz] [wɛl] [æz; əz] [ə; eɪ] [ni:t] ['dʒɔɪnɪŋ] ;
Here , however , it is requisite to make a strong as well as a neat joining ;
这里 , 然而 , 它是必需品 到 制作 一个 强的 作为 出色地 作为 一个 整洁的 加入 ;
然而, 这里需要做到既牢固又整齐的连接;

[ænd; ənd] ['ðerfɔ:r] [ə; eɪ] [si:m] [ɪz] [fɜ:rst] [soʊn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɔ:r] - [stɪtʃ] ,
and therefore a seam is first sewn with a fore - stitch ,
和 所以 一个 接缝 是 第一的 缝制的 和 一个 前 - 缝 ;
因此, 缝合时首先要用前缝针法缝合。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] - - [stɪtʃ] [ɪz] [wɜ:rkt] [ə'pɑ:n] [ɔ:r] ['oʊvər] [ðɪs] [si:m] .
and then the rantering - stitch is worked upon or over this seam .
和 然后 这 - - 缝 是 工作 之上 或者 超过 这 接缝 .
然后, 在该缝合处或缝合处进行长针缝合。

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [wɜ:rkt] [wɪð; wɪθ] [-]
It should be worked with [220]
它 应该 是 工作 和 [-]
它应该与[220]一起工作

[ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [sɪlk] [θred] , [ɔ:r] [wɪð; wɪθ] [twɪst] [ðæt] [hæz; həz] [hæd; həd] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strændz]
a very fine silk thread , or with twist that has had one of the strands
一个 非常 美好的 丝绸 线 , 或者 和 捻 那 有 有 一 的 这 线
['teɪkən] [aʊt] .
taken out .
已采取 出去 .
非常细的丝线, 或者一根捻线, 其中一根丝线被抽出。

[ðə; ði] ['ni:d(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [bəuθ] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['slendər] ,
The needle should be both long and slender ,
这 针 应该 是 两个都 长的 和 苗条 ,
针应该又长又细。

[ænd; ənd] [mʌst; məst] [bi:; bi] [pæst] ['fɔ:rwərdz] [ænd; ənd] ['bækwərdz] ['oʊvər] [ðə; ði] [si:m] ,
and must be passed forwards and backwards over the seam ,
和 必须 是 通过了 前进 和 向后 超过 这 接缝 ,
必须沿着缝线前后传递,

[soʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [kætʃ] [hoʊld] [ʌv; əv] [ɪts] [tu:] [saɪdz] , [ænd; ənd] [drɔ:] [ðem; ðəm] ['kloʊsli] [tə'geðər] .
so as to catch hold of its two sides , and draw them closely together .
所以 作为 到 抓住 抓住 的 它是 二 侧面 , 和 画 他们 密切 一起 .
以便抓住它的两边, 并将它们拉到一起。

[bʌt; bət] [ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [ker] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['teɪkən] [nɔ:t] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [di:p] [hoʊld] [ʌv; əv] [ðə; ði]
But in doing this care must be taken not to take a deep hold of the
但 在 正在做 这 关心 必须 是 已采取 不是 到 拿 一个 深的 抓住 的 这
[kloʊθ] :
cloth :
布 :
但这样做时必须注意不要抓得太紧:

[ðə; ði] [næp] [ɔ:r] [wʊl] [ɪz] [ɔ:l] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['teɪkən] [hoʊld] [ʌv; əv] ,
the nap or wool is all that should be taken hold of ,
这 午睡 或者 羊毛 是 全部 那 应该 是 已采取 抓住 的 ,
只需抓住绒毛或羊毛部分即可。

[ænd; ənd] [ðɪs] [mʌst; məst] [bi:; bi] [dʌn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [laɪt] [hænd] ,
and this must be done with a light hand ,
和 这 必须 是 完毕 和 一个 光 手 ,
而且必须轻柔地进行。

[waɪl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [mʌst; məst][bi:; bi] [pleɪst] [kloʊz][tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðər] ,
while the stitches must be placed close to each other ,
尽管 这 针脚 必须 是 放置 关闭 到 每个 其他 ,
针脚必须彼此靠近,

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [si:m] [meɪ] [bi:; bi] [wel] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ] [wʊl] ; [wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] ,
so that the seam may be well covered with wool ; when this is done ,
所以 那 这 接缝 可能 是 出色地 涵盖 和 羊毛 ; 什么时候 这 是 完毕 ,
这样, 缝线就能被羊毛完全覆盖; 完成这一步后,

[ðə; ði] [si:m] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] “ [rʌbd] [ʌp] , ” [ðæt] [ɪz][tu:; tə] [seɪ] ,
the seam has to be “ rubbed up , ” that is to say ,
这 接缝 有 到 是 “ 摩擦 向上 , ” 那 是 到 说 ,
接缝处需要“磨平”, 也就是说,

[,aɪ 'ti:] [mʌst; məst][bi:; bi] [held] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [fɔ:r] - ['fɪŋɡər] [ænd; ənd] [θʌm] [ʌv; əv] [i:tʃ] [hænd] ,
it must be held between the fore - finger and thumb of each hand ,
它 必须 是 握住 之间 这 前 - 手指 和 拇指 的 每个 手 ,
必须用双手食指和拇指夹住它。

[ðɪ:z] ['bi:ɪŋ] [pleɪst] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [fɔ:r] - ['stɪtʃɪŋ] , [ænd; ənd][ɪts] [tu:] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [brɔ:t] [æz; əz]
these being placed upon the fore - stitching , and its two edges brought as
这些 存在 放置 之上 这 前 - 缝合 , 和 它是 二 边缘 带来 作为
[ˈkloʊsli] [tə'geðər] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
closely together as possible .
密切 一起 作为 可能的 .
将这些放置在前缝线上, 并将前缝线的两边尽可能地拉近。

[ðə; ði] - [mʌst; məst] [ðen] [bi:; bi] ['slɑ:tli] ['kɑ:rdɪd][ɔ:r] [skrætʃt] ['bækwərdz] [ænd; ənd] ['fɔ:rwərdz]
The rantering must then be slightly carded or scratched backwards and forwards
这 - 必须 然后 是 轻微地 卡片 或者 刮痕 向后 和 前进
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['ni:d(ə)] ,
with the point of a needle ,
和 这 观点 的 一个 针 ,
然后必须用针尖轻轻地来回刮擦或划掉这些胡言乱语,

[ɪn][ɔ:rdər][tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [aʊt] [ə'gen] [wer] [,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [drɔ:n] [ɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
in order to bring the wool out again where it has been drawn in with the
在 命令 到 带来 这 羊毛 出去 再次 在哪里 它 有 到过 绘制 在 和 这
[stɪtʃ] ;
stitch ;
缝 ;
为了将被针脚拉入的毛线再次拉出来;

[ðə; ði] [si:m] [ɪz] [ðen] ['redi] [fɔ:r; fər] ['presɪŋ] , [ænd; ənd] , [ɪf] [ðɪs] [ɑ:pə'reɪ(ə)n][bi:; bi] ['prɑ:pərli]
the seam is then ready for pressing , and , if this operation be properly
这 接缝 是 然后 准备好 为了 紧迫 , 和 , 如果 这 手术 是 适当地
[pər'fɔ:rmd] ,
performed ,
执行 ,
这时接缝就可以进行熨烫了, 如果这一操作正确执行,

[wɪl] [bi:; bi][æz; əz] [mʌtʃ] [kən'si:ld] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] ['nesəsəri] ;
will be as much concealed as may be necessary ;
将要 是 作为 很多 暗 作为 可能 是 必要的 ;
会尽可能地加以隐瞒;

[waɪl] [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [mʌtʃ] [strɔ:ŋɡər] [ðæn; ðən] [ɪf] [,aɪ 'ti:][hæd; həd] [bɪn] ['mɪrli] [bæk] - [stɪtʃt] .
while it will be much stronger than if it had been merely back - stitched .
尽管 它 将要 是 很多 更强 比 如果 它 有 到过 仅仅 后退 - 缝合 .
虽然它比单纯的回缝要结实得多。

[ɪn] [faɪn] - [ˈdrɔːɪŋ] , [ðə; ði] [stɪtʃ] [ɪz] [fɔːrmd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈmænənə] [æz; əz][ɪn] - ,
In fine - drawing , the stitch is formed in the same manner as in rantering ,
在 美好的 - 绘画 , 这 缝 是 形成 在 这 相同的 方式 作为 在 - ,
在精细绘画中, 针脚的形成方式与咆哮中的方式相同。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] [ˈpleɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [ðæt] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]
but there is a difference in the way of placing the pieces that are to be
但 那里 是 一个 不同之处 在 这 方式 的 放置 这 件 那 是 到 是
[dʒɔɪnd] ,
joined ,
加入 ,
但是, 组装部件的放置方式有所不同。

[aɪ] . [iː] . [ɪf] [ðeɪ] [biː; bi] [ˈseprət] [ˈpiːsɪz] ,
i . e . if they be separate pieces ,
我 . e . 如果 他们 是 分离 件 ,
也就是说, 如果它们是独立的部分,

[fɔːr; fər] [ðɪs] [stɪtʃ] [ɪz][ˈmoʊstli] [juːst] [tuː; tə] [kloʊz] [ʌp] [ˈpleɪsɪz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [ˌæksɪˈdentəli] [kʌt] , [ɔːr]
for this stitch is mostly used to close up places that have been accidentally cut , or
为了 这 缝 是 大多 用过的 到 关闭 向上 地方 那 有 到过 偶然 切 , 或者
[tɔːrn] ;
torn ;
撕裂 ;
这种针法主要用于缝合意外割伤或撕裂的地方;

[ðə; ði] [tuː] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪs] [rɪˈkwaɪərɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [faɪn] - [drɔːn] [ɑːr; ər][fɜːrst] [trɪmd]
the two edges of the place requiring to be fine - drawn are first trimmed
这 二 边缘 的 这 地方 需要 到 是 美好的 - 绘制 是 第一的 修剪过的
[baɪ] [ˈkʌtɪŋ] [əˈweɪ] [ðə; ði] [luːs] [θredz] [ɔːr][ˈɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][əˈpɑːn][ðəm; ðəm]
by cutting away the loose threads or ends of the cloth which may be upon them
经过 切割 离开 这 松动的 线程 或者 结束 的 这 布 哪个 可能 是 之上 他们
;
;
;

首先要修剪需要精细绘制的部位的两条边缘, 剪掉上面可能有的松散线头或布料末端;
[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðen] [pleɪst] [ænd; ənd] [kept] [ɪn][æz; əz][ˈlev(ə)] [ɔːr] [flæt] [ə; eɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] [æz; əz][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)l] ,
they are then placed and kept in as level or flat a position as is possible ,
他们 是 然后 放置 和 保留 在 作为 等级 或者平坦的 一个 位置 作为 是 可能的 ,
然后将它们放置并尽可能保持水平或平坦的位置。

[ɪˈðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfɪŋgərz] , [ɔːr][baɪ] [ˈfæsɪŋ] [ðəm; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [stɪf] [ˈpeɪpər] .
either with the fingers , or by fastening them to a piece of stiff paper .
任何一个 和 这 手指 , 或者 经过 紧固 他们 到 一个 片 的 僵硬的 纸 .
可以用手指, 也可以将它们固定在一张硬纸上。

[ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][bəʊθ] [ˈveri] [smɔːl] [ænd; ənd] [lɔːŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [θred] [juːst] ,
The needle should be both very small and long , and the thread used ,
这 针 应该 是 两个都 非常 小的 和 长的 , 和 这 线 用过的 ,
针要非常细长, 而且要用线。

[ˈweðər] [aɪ ˈtiː][biː; bi][ʌv; əv] [saɪk] [ɔːr] [twɪst] , [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈveri] [-]
whether it be of silk or twist , should be very [221]
无论 它 是 的 丝绸 或者 捻 , 应该 是 非常 [-]
无论是丝绸还是捻线, 都应该非常[221]

[ˈslendər] .
slender .
苗条 .
苗条的。

[ˈɡreɪtər] [kə] [ɪz] [hɪr] [ˈnesəseri] [ðæn; ðən][ɪn] - , [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [diːp] [hoʊld][ʌv; əv]
Greater care is here necessary than in ranting , to avoid taking a deep hold of
更大的 关心 是 这里 必要的 比 在 - , 到 避免 采取 一个 深的 抓住 的
[ðə; ðɪ] [klɔːθ] ;
the cloth ;
这 布 ;

与咆哮相比，这里更需要小心谨慎，避免用力过猛；

[ðə; ðɪ] [ˈniːd(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pæst] [ˈfɔːrwərdz] [ænd; ənd] [ˈbækwərdz] , [ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [ˈoʊpənɪŋ] ,
the needle should be passed forwards and backwards , over the opening ,
这 针 应该 是 通过了 前进 和 向后 , 超过 这 开幕 ,
针头应在开口处前后穿刺，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [θred] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [drɔːn] [noʊ][ˈkloʊzər][ɔːr] [taɪtər] [ðæn; ðən][ɪz] [kwɪt] [ˈniːdfl] [ɪn]
and the thread should be drawn no closer or tighter than is quite needful in
和 这 线 应该 是 绘制 不 更近 或者 更紧 比 是 相当 需要 在
[ˈɔːrdər][tuː; tə] [haɪd] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ðɪ] [wʊl] .
order to hide it in the wool .
命令 到 隐藏 它 在 这 羊毛 :
线头不应拉得太近或太紧，只要能将其隐藏在羊毛中即可。

[ðə; ðɪ] [ˈstɪtʃɪz] [mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [æz; əz] [nɪr] [tuː; tə] [iːt] [ˈʌðər] [æz; əz][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)] ,
The stitches must be placed as near to each other as is possible ,
这 针脚 必须 是 放置 作为 靠近 到 每个 其他 作为 是 可能的 ,
针脚必须尽可能靠近彼此。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ðɪ][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [klɔːθ] [frʌm; frəm] [ˈbiːɪŋ] [ˈvɪzəb(ə)] [brɪˈtwiːn]
so as to prevent the edges of the cloth from being visible between
所以 作为 到 防止 这 边缘 的 这 布 从 存在 可见的 之间
[ðem; ðəm] ;
them ;
他们 ;

以免布料边缘从它们之间显露出来；

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][biː; bi] [ˈniːdfl] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [niːt] [ˈdʒɔɪnɪŋ] ,
if it be needful to make a strong as well as a neat joining ,
如果 它 是 需要 到 制作 一个 强的 作为 出色地 作为 一个 整洁的 加入 ,
如果需要做到既牢固又整齐的连接，

[ðə; ðɪ] [faɪn] - [ˈdrɔːɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpiːtɪd] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [klɔːθ] ,
the fine - drawing should be repeated on the under side of the cloth ,
这 美好的 - 绘画 应该 是 重复 在 这 在下面 边 的 这 布 ,
精细的图案应该在布料的背面重复绘制。

[bʌt; bət] [hɪr] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [nɔːt][biː; bi] [ˈniːdfl] [tuː; tə] [pʊt][ðə; ðɪ] [ˈstɪtʃɪz] [soʊ] [kloʊz] [təˈgeðər] .
but here it will not be needful to put the stitches so close together .
但 这里 它 将要 不是 是 需要 到 放 这 针脚 所以 关闭 一起 :
但在这里，就不需要把针脚缝得这么近了。

[wen] [ðə; ðɪ] [faɪn] - [ˈdrɔːɪŋ] [ɪz] [dʌŋ] [ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [prest] ,
When the fine - drawing is done it must be pressed ,
什么时候 这 美好的 - 绘画 是 完毕 它 必须 是 按下 ,
精细绘图完成后，必须将其压制。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][æz; əz] [laɪt] [ə; eɪ][hænd][ænd; ənd][ɪn][æz; əz] [ʃɔːrt] [ə; eɪ] [taɪm] [æz; əz][ɪz] [ˈpræktɪkəbl] ,
but with as light a hand and in as short a time as is practicable ,
但 和 作为 光 一个 手 和 在 作为 短的 一个 时间 作为 是 切实可行的 ,
但要尽可能轻柔地、在尽可能短的时间内完成，

[ˈʌðərwaɪz] [ðə; ði] [ˈsoʊɪŋ] , [ˈhaʊˈevər] [ˈni:tli] [dʌŋ] , [wɪl] [biː; bi][ˈvɪzəb(ə)] , [ænd; ənd][soʊ][fɑːr][æz; əz]
otherwise the sewing , however neatly done , will be visible , and so far as
否则 这 缝纫 , 然而 整齐地 完毕 , 将要 是 可见的 , 和 所以 远的 作为
[aɪ ˈtiː][ɪz][soʊ] ,
it is so ,
它 是 所以 ,

否则, 无论缝纫多么精细, 都会露出缝线, 而且如果真是这样的话,

[ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪn] - [ˈdrɔːɪŋ] [stɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [ˈænsər] .
the design of the fine - drawing stitch will not be answered .
这 设计 的 这 美好的 - 绘画 缝 将要 不是 是 回答 .

精细图案针法的设计将不会得到解答。

[ðə; ði] [stɪtʃ] [kɔːld] [prɪk] - [ˈdrɔːɪŋ] [ɪz] [naʊ] [bʌt; bət] [ˈseldəm] [juːst] ,
The stitch called prick - drawing is now but seldom used ,
这 缝 称为 刺 - 绘画 是 现在 但 很少 用过的 ,

这种名为“点刺针法”的针法现在很少使用了。

[jet] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi][ˈprɑːpər][tuː; tə] [ˈnoʊtɪs] [aɪ ˈtiː] [ˈbriːfli] .
yet it may be proper to notice it briefly .
然而 它 可能 是 恰当的 到 注意 它 简要地 .

但或许有必要简要地提及一下。

[wen] [ðɪs] [stɪtʃ] [ɪz] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈploɪd] , [ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [klɒːθ] [ɑːr; ər]
When this stitch is intended to be employed , the edges of the cloth are
什么时候 这 缝 是 故意的 到 是 受雇 , 这 边缘 的 这 布 是
[fɜːrst] [təˈgeðər] ,
first stotted together ,
第一的 倾斜 一起 ,

使用这种针法时, 首先要将布料的边缘缝合在一起。

[ˈæftər] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)] [ɪz] [pæst] [ˈbækwərdz] [ænd; ənd] [ˈfɔːrwərdz] [ɪn][daɪˈæɡən(ə)] [laɪnz] , [ˈʌndər]
after which the needle is passed backwards and forwards in diagonal lines , under
后 哪个 这 针 是 通过了 向后 和 前进 在 对角线 线条 , 在下面
[ðə; ði]
the stotting ,
这 踩脚 ,

之后, 针在弹跳下方以对角线来回穿过,

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][dʒɔɪn] [mɔːr] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ˈdʊrəb(ə)][ðæn; ðən][aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi]
so as to make the join more strong and durable than it can be
所以 作为 到 制作 这 加入 更多的 强的 和 耐用的 比 它 能 是
[meɪd] [baɪ] [ˈmɪrli] [ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [təˈgeðər] .
made by merely stotting the pieces together .
制成 经过 仅仅 踩脚 这 件 一起 .

从而使连接处比简单地将部件塞在一起更牢固、更耐用。

[ðɪs] [stɪtʃ] [ɪz] [juːst] [wer] [ðə; ði] [klɒːθ] [ɪz] [ˈveri] [θɪk] , [ɔːr][hɑːrd][ænd; ənd] [ʌnˈjiːldɪŋ] , [ænd; ənd] ,
This stitch is used where the cloth is very thick , or hard and unyielding , and ,
这 缝 是 用过的 在哪里 这 布 是 非常 厚的 , 或者 难的 和 不屈 , 和 ,

这种针法用于布料非常厚实、坚硬且不易变形的地方。

[ˈkɑːnsɪkwentli] , [wer] [ðə; ði] - [stɪtʃ] [wʊd] [ˈkwɪkli] [ɡɪv] [wei] [wɪˈðəʊt] [ðɪs] [səˈpɔːrt] .
consequently , where the stotting - stitch would quickly give way without this support .
最后 , 在哪里 这 踩脚 - 缝 会 迅速地 给 方式 没有 这 支持 .

因此, 如果没有这种支撑, 短针就会很快断裂。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ɔːlsəʊ] [ˈbetər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [bæk] - [stɪtʃ] [siːm] [fɔːr; fər] [klɒːðz] [ʌv; əv] [ðɪs] [dɪˈskrɪpʃn] ,
It is also better than a back - stitch seam for cloths of this description ,
它 是 还 更好的 比 一个 后退 - 缝 接缝 为了 布料 的 这 描述 ,

对于这种类型的布料来说, 它也比回缝法更好。

[ˌɪnəzˈmʌtʃ] [æz; əz][aɪ ˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][laɪ] [mɔːr] [flæt] ,
inasmuch as it can be made to lie more flat ,
因此 作为 它 能 是 制成 到 说谎 更多的 平坦的 ,
只要它能被压得更平,

[ænd; ənd] [ðʌs] [tuː; tə][biː; bi] [mɔːr] [niːt] [ɪn][ɪts] [əˈpɪərəns] , [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [siːm] .
and thus to be more neat in its appearance , than a common seam .
和 因此 到 是 更多的 整洁的 在 它是 外貌 , 比 一个 常见的 接缝 .
因此, 它的外观比普通的接缝更整洁。

[ˈoʊvər,kæstɪŋ; ˈoʊvər,kɑːstɪŋ][ɪz] [juːst] [ˈmɪrli] [tuː; tə] [sɪˈkjər] [ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv] [θɪn] [ænd; ənd] [luːs]
Overcasting is used merely to secure the edges of thin and loose
阴天 是 用过的 仅仅 到 安全的 这 边缘 的 薄的 和 松动的
[ˈfæbrɪks][frʌm; frəm] “ [ˈrævliŋ] [aʊt] .
fabrics from “ ravelling out .
布料 从 “ 迷路 出去 .
包缝仅仅是为了防止薄而松散的织物边缘“散开”。

” [ɪn] [ˈjuːzɪŋ][aɪ ˈtiː] , [ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [klɔːθ] , [ˈweðər] [aɪ ˈtiː][biː; bi] [ˈwʊlən] , [ˈlɪnɪn] , [ɔːr]
” **In using it , the edges of the cloth , whether it be woollen , linen , or**
” 在 使用 它 , 这 边缘 的 这 布 , 无论 它 是 羊毛 , 亚麻布 , 或者
[ˈkɑːt(ə)n] ,
cotton ,
棉布 ,
“使用时, 布料的边缘, 无论是羊毛、亚麻还是棉布,

[ɑːr; ər][fɜːrst] [trɪmd] [klɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [luːs] [θredz] ; [ðə; ði] [ˈniːd(ə)] [ɪz] [-]
are first trimmed clear of the loose threads ; the needle is [222]
是 第一的 修剪过的 清除 的 这 松动的 线程 ; 这 针 是 [-]
首先将松散的线头剪掉; 针是[222]

[ðen] [pæst] [θruː] [ðə; ði] [klɔːθ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈfɔːrwəd][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] ,
then passed through the cloth in a forward direction ,
然后 通过了 通过 这 布 在 一个 向前 方向 ,
然后向前穿过布料,

[æt; ət] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv][wʌn] - [eɪθ] [pɑːrt][ʌv; əv][æən; ən] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv]
at about the distance of one - eighth part of an inch from the edge of
在 关于 这 距离 的 一 - 第八 部分 的 一个 英寸 从 这 边缘 的
[ðə; ði] [klɔːθ] ,
the cloth ,
这 布 ,
距离布料边缘约八分之一英寸处,

[ænd; ənd] [wen] [drɔːn] [aʊt][aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈkæərɪd] ([frʌm; frəm][ðə; ði] [left] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] , [ænd; ənd][nɑːt] ,
and when drawn out it is carried (from the left to the right , and not ,
和 什么时候 绘制 出去 它 是 携带 (从 这 左边 到 这 正确的 , 和 不是 ,
当它被拉出来时, 它是从左向右移动的, 而不是从右向左移动的。

[æz; əz][ɪn] [ˈʌðər] [ˈstɪtʃɪz] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [left]) [əˈbaʊt] [ə; eɪ][ˈkwɔːrtər][ʌv; əv][æən; ən]
as in other stitches , from the right to the left) about a quarter of an
作为 在 其他 针脚 , 从 这 正确的 到 这 左边) 关于 一个 四分之一 的 一个
[ɪntʃ] ;
inch ;
英寸 ;
与其他针法一样, 从右到左) 大约四分之一英寸;

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ðen] [əˈgen] [pʊt] [θruː] ,
it is then again put through ,
它 是 然后 再次 放 通过 ,
然后再次进行测试,

[ænd; ənd][ɑ:n] [ˈbi:ɪŋ] [drɔ:n] [aʊt][aɪˈti:] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə] [pæs] [ˈoʊvər][ðə; ði] [θred] [ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][frʌm; frəm]
and on being drawn out it is made to pass over the thread leading from
和 在 存在 绘制 出去 它 是 制成 到 经过 超过 这 线 领导 从
[ðə; ði] [prɪˈsi:dɪŋ] [stɪt] ,
the preceding stitch ,
这 前 缝 ,
拉出后, 使其越过前一针的线头。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə][fɔ:rm][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [lu:p] [ɑ:n][ðə; ði] [edʒ] ;
so as to form a kind of loop on the edge ;
所以 作为 到 形式 一个 种类 的 环形 在 这 边缘 ;
从而在边缘形成一种环状结构;
[wɪtʃ] [lu:p] [siˈkjuəz] [ðə; ði] [edʒ] [frʌm; frəm] [bɪˈkʌmɪŋ] [tu:] [mʌtʃ] [freɪd] , [ɔ:r] [ˈrævəld] .
which loop secures the edge from becoming too much frayed , or ravelled .
哪个 环形 确保 这 边缘 从 成为 也 很多 磨损的 , 或者 松散 .
哪个环可以防止边缘过度磨损或散开?

[ɔ:l][ðə; ði] [tu:lz] [ðæt] [ðə; ði] [əˈprentɪs] [ɔ:r][ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [ˈdʒɜ:rnɪmən] [rɪˈkwaɪrz] [meɪ] [bi:; bi] [bɔ:t]
All the tools that the apprentice or even the journeyman requires may be bought
全部 这 工具 那 这 学徒 或者 甚至 这 熟练工 需要 可能 是 买
[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [ˈɪlɪŋ] .
for a few shillings .
为了 一个 很少 先令 .
学徒甚至熟练工人所需的所有工具, 只需几先令就能买到。

[ə; eɪ][jɑ:rd][ʌv; əv] [ˈlɪnɪn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][læp] - [klɔ:θ] ; [tu:] [perz] [ʌv; əv] [ˈsɪzərz] , [wʌn] [per] [ˈmɔ:dərətli]
A yard of linen for a lap - cloth ; two pairs of scissors , one pair moderately
一个 院子 的 亚麻布 为了 一个 膝 - 布 ; 二 对 的 剪刀 , 一 一对 中等程度
[lɑ:rdʒ] ,
large ,
大的 ,
一码亚麻布, 用来做膝巾; 两把剪刀, 其中一把尺寸适中。

[fɔ:r; fər] [ˈkɑ:mən] [ju:z] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [smɔ:l] , [fɔ:r; fər] [ˈbʌt(ə)n] - [hoʊlz] ; [ə; eɪ] [ˈθɪmbl] ; [ə; eɪ]
for common use , and the other small , for button - holes ; a thimble ; a
为了 常见的 使用 , 和 这 其他 小的 , 为了 按钮 - 孔 ; 一个 顶针 ; 一个
[smɔ:l] [pi:s] [ʌv; əv] [bi:z] - [wæks] ;
small piece of bees - wax ;
小的 片 的 蜜蜂 - 蜡 ;
一个用于日常用途, 另一个较小, 用于制作扣眼; 顶针; 一小块蜂蜡;

[ænd; ənd] [ˈθrepenɪ,wɜrθ] [ʌv; əv] [ˈni:dlz] ,
and threepennyworth of needles ,
和 三便士 的 针 ,
还有价值三便士的针,

[ɑ:r; ər][ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi] [wɪl] [hæv; həv] [əˈkeɪʒn] [tu:; tə] [baɪ] [soʊ] [lɔ:ŋ] [æz; əz][hi:; hi][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][ˈmæstər] ,
are all that he will have occasion to buy so long as he is not a master ,
是 全部 那 他 将要 有 场合 到 买 所以 长的 作为 他 是 不是 一个 掌握 ,
只要他不是主人, 这就是他唯一有机会购买的东西。

[ɔ:r][ə; eɪ] [ˈdʒɜ:rnɪmən] [ˈwɜ:rkɪŋ] [æt; ət] [hoʊm] , [wen] [hi:; hi][mʌst; məst] [prəˈkjɔr] [ə; eɪ] [sli:v] - [bɔ:rd]
or a journeyman working at home , when he must procure a sleeve - board
或者 一个 熟练工 在职的 在 家 , 什么时候 他 必须 采购 一个 袖子 - 木板
[ænd; ənd][æn; ən][ˈaɪərn] .
and an iron .
和 一个 铁 .
或者一个在家工作的熟练工人, 他需要去买袖板和熨斗。

[ðə; ði] [mɔːr] [ɪk'spensɪv] [pɑːrt][ʌv; əv][ˈiːv(ə)n] [ðiːz] [fjuː] ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , [vɪz] .

The more expensive part of even these few implements , viz :
这 更多的 昂贵的 部分 的 甚至 这些 很少 实施 , 即 :

即使是这几件工具中, 最贵的部分也是, 即:

[ðə; ði] ['sɪzərz] , [wɪl] , [wɪð; wɪθ][ˈtɑːləɾəb(ə)l] [ker] ,

the scissors , will , with tolerable care ,
这 剪刀 , 将要 , 和 可容忍的 关心 ,

剪刀, 只要小心谨慎,

[ləest][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈjɪrz] [wɪð; wɪθ][ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈtraɪflɪŋ] [ɪk'spens] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [əˈkeɪz(ə)nəli]

last for a number of years with only the trifling expense of being occasionally
最后的 为了 一个 数字 的 年 和 仅有的 这 琐事 费用 的 存在 偶尔

[ˈʃɑ:pənd] [baɪ][ðə; ði] [ˈkʌtlər] .

sharpened by the cutler .
锋利 经过 这 卡特勒 :

使用多年只需偶尔请刀匠磨刀, 花费不多。

[ɔːl][ðə; ði]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈteɪlər] [ɑːr; ər][soʊ] [wel] [noʊn] [æz; əz][tuː; tə] [niːd] [noʊ]

All the implements used by the Tailor are so well known as to need no
全部 这 实施 用过的 经过 这 裁缝 是 所以 出色地 已知 作为 到 需要 不

[pərˈtɪkjələr] [dɪˈskrɪpʃn] ;

particular description ;
特别的 描述 ;

裁缝使用的所有工具都非常有名, 无需特别描述;

[ðə; ði] [sliːv] - [bɔːrd] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [sliːv] [ʌv; əv][ə; eɪ][koʊt] [waɪl] [ðə; ði] [siːmz] [ɑːr; ər]

the sleeve - board is used to place in the sleeve of a coat while the seams are
这 袖子 - 木板 是 用过的 到 地方 在 这 袖子 的 一个 外套 尽管 这 接缝 是

[prest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈhiːtrɪd] [ˈaɪərn][ɔːr][ðə; ði] [guːs] .

pressed with the heated iron or the goose .
按下 和 这 加热 铁 或者 这 鹅 :

袖板用于放置在外套的袖子里, 同时用加热的熨斗或鹅毛熨烫接缝。

[ɪn][ðə; ði] [ˈmeʒər] [bʊk] [ðə; ði][daɪˈmenʃ(ə)nz][ɑːr; ər] [ˈrɪt(ə)n] [wen] [ˈmeʒərmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌstəməɾ]

In the measure book the dimensions are written when measurement of a customer
在 这 措施 书 这 方面 是 书面 什么时候 测量 的 一个 顾客

[ɪz] [meɪd] ,

is made ,
是 制成 ,

在测量记录簿中, 测量结果会记录为顾客的尺寸。

[ænd; ənd][ðə; ði] [frentʃ] [tʃɔːk] [maːrks][ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [klɔːθ] [ɪz] [kʌt] [tuː; tə][ðə; ði]

and the French chalk marks the direction in which the cloth is cut to the
和 这 法语 粉笔 标记 这 方向 在 哪个 这 布 是 切 到 这

[ˈpætərn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [[eɪps] ,

pattern of the various shapes ,
图案 的 这 各种各样的 形状 ,

法国粉笔标记着布料裁剪的方向, 以便裁剪成各种形状图案。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˈæftərwəɾdz] [soʊn] [təˈgeðər] [tuː; tə] [meɪk] [kəmˈpliːt] [ˈgɑːrmənts] . [-]

which are afterwards sewn together to make complete garments . [223]
哪个 是 然后 缝制的 一起 到 制作 完全的 服装 . [-]

然后将它们缝合在一起, 制成完整的衣服。[223]

[ðə; ði] [ˈtænər] .

THE TANNER .
这 皮匠 :

制革工。

[ðə; ði] [pɪts] .
THE PITS .
这 坑 .

坑道。

[ˈleðər] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsʌbstəns] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəli] [juːst] [əˈmʌŋst] [ˈsɪvəlaɪzd][ænd; ənd] [ˈveri] [ˈdʒen(ə)rəli] [əˈmʌŋst]
Leather is a substance universally used amongst civilized and very generally amongst
皮革 是 一个 物质 普遍地 用过的 在 文明 和 非常 一般来说 在
[ˈbɑːrbərəs] [ˌneɪʃəns] ;
barbarous nations ;
野蛮 国家 ;

皮革是文明国家普遍使用的一种物质，在野蛮国家也普遍使用；

[aɪˈtiː][ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skɪnz] [ʌv; əv] [ˈæniɪmlz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [tænd] , [ɔːr] [priˈperd] [wɪð; wɪθ]
it is made from the skins of animals , which are tanned , or prepared with
它 是 制成 从 这 皮肤 的 动物 , 哪个 是 晒黑的 , 或者 准备 和
[sʌm; səm] [ˈsʌbstəns] ,
some substance ,
一些 物质 ,

它是用动物皮制成的，这些动物皮经过鞣制或用某种物质处理。

[ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [ˌkənˈvɜːtɪŋ] [ðə; ði] [ˈperɪʃəb(ə)l] [skɪn] , [ðæt] [dɪˈkeɪz] [ˈredɪli] [wen] [wet][ɔːr]
having the power of converting the perishable skin , that decays readily when wet or
拥有 这 力量 的 转换 这 易腐烂的 皮肤 , 那 衰变 容易 什么时候 湿的 或者
[moɪst] ,
moist ,
潮湿 ,

具有转化易腐烂皮肤的能力，这种皮肤在潮湿或受潮时很容易腐烂。

[ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈlæstɪŋ] [ænd; ənd] [kəmˈpærətɪvli] [ɪmˈperɪʃəbl] [ˈleðər] .
into a lasting and comparatively imperishable leather .
进入 一个 持久 和 比较 不朽的 皮革 .

制成持久耐用且相对不易腐烂的皮革。

[ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [skɪnz] [baɪ] [ˈtæniŋ] [ɔːr] [ˈlðər] [ˈsɪmələr] [ˈprɑːsesɪz] [hæz; həz] [bɪn] [ˈpræktɪst]
The preparation of skins by tanning or other similar processes has been practised
这 准备 的 皮肤 经过 晒黑 或者 其他 相似的 流程 有 到过 已实践
[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɜːrliɪst] [taɪmz] ;
from the earliest times ;
从 这 最早 时代 ;

自古以来，人们就一直在进行鞣制或其他类似工艺来处理兽皮；

[ænd; ənd] [ɔːlˈðʊʊ] [aɪˈtiː][hæz; həz] [ɪnˈɡeɪdʒd] [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈsevrəl] [ˌsaɪənˈtɪfɪk] [men] ,
and although it has engaged the attention of several scientific men ,
和 虽然 它 有 已订婚的 这 注意力 的 一些 科学 男人 ,
虽然它已经引起了几位科学家的关注，

[ænd; ənd][hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [ˈmeni] [ˈkjʊəriəs]
and has been the subject of many curious
和 有 到过 这 主题 的 许多 好奇的
[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəmənts] ,
experiments ,
实验 ,

并成为了许多奇特实验的对象，

[aɪˈtiː][hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [les] [ɔːltəˈreɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ˈriːs(ə)nt] [ɪmpˈruːvmənts] [ɪn] [-]
it has received less alteration from recent improvements in [224]
它 有 已收到 较少的 改造 从 最近的 改进 在 [-]

它受到的近期改进较少[224]

[ðə; ði] ['prɑ:səs] ['nesəseri] [tu;; tə][kən'vɜ:rt] ['haɪdz][ˈɪntu:][ðə; ði] [θɪk] [hɑ:rd] ['leðər] [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
The process necessary to convert hides into the thick hard leather used for the
这 过程 必要的 到 转变 隐藏 进入 这 厚的 难的 皮革 用过的 为了 这
[səʊls] [ʌv; əv] [bu:ts] [ænd; ənd] [ʊ:z] ,
soles of boots and shoes ,
鞋底 的 靴子 和 鞋 ,

将兽皮加工成用于制作靴子和鞋子鞋底的厚实坚硬皮革的必要过程，

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][ˈsɪmələr][ˈpɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] [wɪl] [fɜ:rst][bi;; bi] ['nɒʊtɪst] .
and for similar purposes will first be noticed .
和 为了 相似的 目的 将要 第一的 是 注意到 .

出于类似目的，将会首先被注意到。

[ðə; ði]['haɪdz][ɑ:r; ər] [brɔ:t] [tu;; tə][ðə; ði] ['tænər] ['i:ðər] [ɪn][ə; eɪ] [freʃ] [steɪt] , [wen] [frʌm; frəm]
The hides are brought to the Tanner either in a fresh state , when from
这 隐藏 是 带来 到 这 皮匠 任何一个 在 一个 新鲜的 状态 , 什么时候 从
[ˈæɪnɪmlz] ['ri:s(ə)ntli] ['slɔ:təd] ,
animals recently slaughtered ,
动物 最近 屠杀 ,

制革厂收到的兽皮要么是新鲜的，要么是刚宰杀的动物的皮。

[ɔ:r] , [wen] [ɪm'pɔ:rtɪd] [frʌm; frəm] ['ʌðər] ['kʌntrɪz] , [draɪd] [ɔ:r] ['sɔ:ltɪd] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [bəuθ] ,
or , when imported from other countries , dried or salted , and sometimes both ,
或者, 什么时候 进口 从 其他 国家 , 干燥 或者 咸的 , 和 有时 两个都 ,
或者, 从其他国家进口时, 通常是干的或盐渍的, 有时两者兼有。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][prə'zɜ:vɪŋ, prɪ'zɜ:vɪŋ, prɪ:'zɜ:vɪŋ][ðəm; ðəm][frʌm; frəm] [di:kɑ:mpə'zɪʃn] .
for the sake of preserving them from decomposition .
为了 这 清酒 的 保存 他们 从 分解 .

为了防止它们腐烂。

[ɪn][ðə; ði]['fɔ:rmər] [keɪs] [ðə; ði][hɔ:rnz][ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vd] ,
In the former case the horns are removed ,
在 这 以前的 案件 这 角 是 已移除 ,

前一种情况下，角会被移除。

[ænd; ənd][ðə; ði][haɪd][ɪz] [skreɪpt] [tu;; tə] [klenz] [aɪ 'ti:][frʌm; frəm] ['eni] [smɔ:l] ['pɔ:ʃənz] [ʌv; əv] [fleʃ] [ɔ:r]
and the hide is scraped to cleanse it from any small portions of flesh or
和 这 隐藏 是 刮擦 到 洁净 它 从 任何 小的 部分 的 肉 或者
['fæti] ['mætər] [ðæt] [meɪ] [əd'hɪr] [tu;; tə][ðə; ði] ['ɪnər] [skɪn] ;
fatty matter that may adhere to the inner skin ;
脂肪 事情 那 可能 粘着 到 这 内 皮肤 ;

然后将兽皮刮干净，去除可能粘附在内皮上的少量肉屑或脂肪物质；

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['lætər] [aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu;; tə] ['sɔ:fn] [ðə; ði]['haɪdz] ,
but in the latter it is necessary to soften the hides ,
但 在 这 后者 它 是 必要的 到 软化 这 隐藏 ,

但后者需要软化皮革。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ðəm; ðəm][æz; əz] ['hɪrli] [æz; əz][pɑ:səb(ə)][tu;; tə][ðə; ði] [freʃ] [steɪt] , [baɪ] ['sti:pɪŋ]
and bring them as nearly as possible to the fresh state , by steeping
和 带来 他们 作为 几乎 作为 可能的 到 这 新鲜的 状态 , 经过 浸泡
[ðəm; ðəm][ɪn]['wɔ:tər] ,
them in water ,
他们 在 水 ,

将它们浸泡在水中，使其尽可能恢复到新鲜状态。

[ænd; ənd] [rɪ'pi:tɪd] ['rʌbɪŋ] [ɔ:r] ['bi:tɪŋ] .
and repeated rubbing or beating .
和 重复 擦 或者 殴打 .

以及反复摩擦或拍打。

[ˈæftər] [ðɪs] [ðə; ði] [her] [ɪz] [rɪˈmuːvd] ,
After this the hair is removed ,
后 这 这 头发 是 已移除 ,

之后毛发就会被去除。

[ˈsʌmtaɪmz] [baɪ] [ˈstiːpɪŋ] [ðə; ði][ˈhaɪdz][fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪm][ænd; ənd]
sometimes by steeping the hides for several days in a solution of lime and
有时 经过 浸泡 这 隐藏 为了 一些 天 在 一个 解决方案 的 酸橙 和
[ˈwɔːtər] ,
water ,
水 ,

有时，会将兽皮浸泡在石灰水溶液中数日。

[wɪtʃ] [hæz; həz][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv] [ˈluːsnɪŋ] [ðə; ði] [her] [ænd; ənd][,epɪˈdʒ:rmɪs] , [ɔːr] [ˈaʊtər] [skɪn] ;
which has the effect of loosening the hair and epidermis , or outer skin ;
哪个 有 这 影响 的 松动 这 头发 和 表皮 , 或者 外 皮肤 ;
其作用是使毛发和表皮（或外层皮肤）松动；

[ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [baɪ] [səˈspendɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][kloʊz] [ˈtʃeɪmbər] [kɔːld] [ə; eɪ] [smoʊk] - [haʊs] ,
and sometimes by suspending them in a close chamber called a smoke - house ,
和 有时 经过 暂停 他们 在 一个 关闭 房间 称为 一个 抽烟 - 房子 ,
有时还会将它们悬挂在一个叫做熏房的密闭房间里，

[ˈhiːtɪd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [əˈbʌv] [ðə; ði][ˈɔːrd(ə)nerɪ][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈætməsfɪr] [baɪ] [miːnz]
heated a little above the ordinary temperature of the atmosphere by means
加热 一个 小的 多于 这 普通的 温度 的 这 气氛 经过 方法
[ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈsmoʊldərɪŋ] [ˈfaɪər] ,
of a smouldering fire ,
的 一个 闷烧 火 ,

利用阴燃火将温度加热到略高于大气正常温度，

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði][,epɪˈdʒ:rmɪs][ɪz] [ˈluːsnd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈveri] [slaɪt] [ˌpjuːtrɪˈfækʃn] .
in which case the epidermis is loosened by a very slight putrefaction .
在 哪个 案件 这 表皮 是 松动 经过 一个 非常 轻微 腐败 .

在这种情况下，表皮会因轻微腐败而松动。

[ɪn] [ˈiːðər] [keɪs] , [wen] [ðə; ði] [her] [ænd; ənd][,epɪˈdʒ:rmɪs] , [ɔːr] [ˈkjuːtɪkl] , [ɑːr; ər] [səˈfɪʃntli] [ˈluːsnd] ,
In either case , when the hair and epidermis , or cuticle , are sufficiently loosened ,
在 任何一个 案件 , 什么时候 这 头发 和 表皮 , 或者 表皮 , 是 足够 松动 ,
[-]
[**225**]
[-]

无论哪种情况，当毛发和表皮（或角质层）充分松开时，[225]

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [rɪˈmuːvd] [baɪ] [ˈskreɪpɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kɜːrvd] [naɪf] ,
they are removed by scraping with a curved knife ,
他们 是 已移除 经过 刮擦 和 一个 弯曲 刀 ,

用弯刀刮除即可。

[ðə; ði][haɪd] [ˈbiːɪŋ] [leɪd][əˈpɑːn][ə; eɪ][ˈkɑːnveks] [bentʃ] [ɔːr] [biːm] .
the hide being laid upon a convex bench or beam .
这 隐藏 存在 铺设 之上 一个 凸面 长椅 或者 光束 .

将兽皮铺在凸面的长凳或横梁上。

[ʌnˈherɪŋ] [ðə; ði][ˈhaɪdz] .
Unhairing the Hides .
脱毛 这 隐藏 .

剥去兽皮上的毛发。

[ˈstraɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈhaɪdz] .
Striking the Hides .
引人注目 这 隐藏 .

剥皮。

[ðə; ði][ˈhaɪdz][ɑːr; əɾ] [prɪˈpɛrd] [fɔːr; fəɾ][ðə; ði][ˈæktʃuəl] [ˈtæniŋ] , [ɔːr] [ɪˈmɜːrʒn] [ɪn][ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv]
The hides are prepared for the actual tanning , or immersion in a solution of
这 隐藏 是 准备 为了 这 实际的 晒黑 , 或者 浸没 在 一个 解决方案 的
[baːrk] ,
bark ,
吠 ,

兽皮要经过处理才能进行真正的鞣制，也就是浸泡在树皮溶液中。

[baɪ] [ˈstiːpiŋ] [ðem; ðəm][fɔːr; fəɾ][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ][pɪt] [kənˈteɪniŋ] [ə; eɪ][ˈsaʊəɾ][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv] [raɪ]
by steeping them for a few days in a pit containing a sour solution of rye
经过 浸泡 他们 为了 一个 很少 天 在 一个 坑 包含 一个 酸的 解决方案 的 黑麦
[ɔːr] [ˈbɑːrli] [ˈflaʊəɾ] ,
or barley flour ,
或者 大麦 面粉 ,

将它们浸泡在装有酸味黑麦粉或大麦粉溶液的坑中几天，

[ɔːr][ɪn][ə; eɪ] [ˈveri] [wiːk] [ˈmenstruəm] ,
or in a very weak menstruum ,
或者 在 一个 非常 虚弱的 月经 ,

或者月经量非常少，

[kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv][wʌn][pɑːrt][ʌv; əv] [sʌlfjʊrɪk] [ˈæsaɪd] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][frʌm; frəm] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [tuː; tə][ə; eɪ]
consisting of one part of sulphuric acid mixed with from five hundred to a
由 的 一 部分 的 硫磺 酸 混合 和 从 五 百 到 一个
[ˈθaʊz(ə)nd] [pɑːrts][ʌv; əv][ˈwɔːtəɾ] .
thousand parts of water .
千 部分 的 水 .

由一份硫酸与五百份至一千份水混合而成。

[baɪ] [ðɪs] [ˈpraːses] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] “ [ˈreɪzɪŋ] ,
By this process , which is called “ raising ,
经过 这 过程 , 哪个 是 称为 “ 提高 ,

通过这个过程，即“提升”，

“ [ðə; ði] [ˈpɔːrɜz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhaɪdz][ɑːr; əɾ] [dɪˈstendɪd] [ænd; ənd] [ˈrendərd] [mɔːr] [səˈseptəb(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði]
” **the pores of the hides are distended and rendered more susceptible of the**
” 这 毛孔 的 这 隐藏 是 膨胀 和 渲染 更多的 易受影响的 的 这
[ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [tæn] .
action of the tan .
行动 的 这 棕褐色 .

“皮革的毛孔被撑开，更容易受到鞣剂的作用。”

[oʊk] - [baːrk][ɪz][ðə; ði] [ˈsʌbstəns] [moʊst] [ˈkɑːmənli] [juːst] [tuː; tə] [səˈplɑɪ] [ðə; ði][əˈstrɪndʒənt][ˈprɪnsəp(ə)l] ,
Oak - bark is the substance most commonly used to supply the astringent principle ,
橡木 - 吠 是 这 物质 最多 通常 用过的 到 供应 这 涩 原则 ,
橡树皮是最常用的收敛剂成分。

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [krʌʃt] [ɔːr] [graʊnd] [tuː; tə] [-]
and it is crushed or ground to [226]
和 它 是 碎 或者 地面 到 [-]

并将其压碎或研磨成[226]

[ˈpaʊdəɾ] [ɪn][ə; eɪ][baːrk] - [mɪl] .
powder in a bark - mill .
粉末 在 一个 吠 - 磨 .

用树皮研磨机将其磨成粉末。

[ɪn][ðə; ði][oʊld] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈtæniŋ] , [wɪtʃ] [ɪz][nɔːt] [jet] [ɪnˈtaɪərli] [əˈbændənd] ,
In the old method of tanning , which is not yet entirely abandoned ,
在 这 老的 方法 的 晒黑 , 哪个 是 不是 然而 完全 弃 ,

在尚未完全废弃的旧式鞣革方法中，

[ðə; ði][ˈhaɪdʒ][ænd; ənd] [ˈpaʊdərd] [bə:rk][wɜ:r; wər][leɪd][ɪn] [ˈɔ:lternət] [ˈleər] [ɪn][ðə; ði][tæn] [pɪt] ,
the hides and powdered bark were laid in alternate layers in the tan pit ,
这 隐藏 和 粉末状 吠 是 铺设 在 备用 层 在 这 棕褐色 坑 ,
鞣革坑中, 兽皮和树皮粉交替铺放。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ðen] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ˈwɔ:tər][tu:; tə][ðə; ði][brɪm] .
which was then filled with water to the brim .
哪个 曾是 然后 已填 和 水 到 这 帽檐 .
然后将其注满水。

[æftər][sʌm; səm] [mʌnθs] [ðə; ði][pɪt][wʌz; wəz] [ˈemptɪd] , [ænd; ənd] [riːˈfɪld] [wɪð; wɪθ] [freʃ] [bə:rk][ænd; ənd]
After some months the pit was emptied , and refilled with fresh bark and
后 一些 几个月 这 坑 曾是 清空 , 和 已补充 和 新鲜的 吠 和
[ˈwɔ:tər] ;
water ;
水 ;
几个月后, 坑被清空, 重新填满了新鲜的树皮和水;

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˈpra:ses] [wʌz; wəz] [rɪˈpi:tɪd] [wenˈevər] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][bə:rk][wʌz; wəz]
and this process was repeated whenever the strength of the bark was
和 这 过程 曾是 重复 每当 这 力量 的 这 吠 曾是
[ɪgˈzɔ:stɪd] .
exhausted .
筋疲力尽的 .
当树皮的强度耗尽时, 这个过程就会重复进行。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [ðə; ði] [taɪm] [rɪˈkwaɪərd][fɔ:r; fər] [ɪmˈpregneɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈhaɪdʒ] [ˈverɪd] ,
In this way , the time required for impregnating the hides varied ,
在 这 方式 , 这 时间 必需的 为了 受孕 这 隐藏 多种多样 ,
这样一来, 皮革浸渍所需的时间就各不相同了。

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈθɪknəs] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] , [frʌm; frəm][wʌn][tu:; tə] [fɔ:r] [ˈjɪrz]
according to their thickness and other circumstances , from one to four years
根据 到 他们的 厚度 和 其他 情况 , 从 一 到 四 年
.
:
.
根据其厚度和其他情况, 保质期为一至四年。

[ðə; ði] [ˈpra:ses] [hæz; həz] [bɪn] [ˈgreɪtli] [ˈekspədaɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [ɪmˈpru:vmənt] ,
The process has been greatly expedited by the improvement ,
这 过程 有 到过 非常 加急 经过 这 改进 ,
改进措施大大加快了这一进程。

[ɪntrəˈdu:st] [ɪn] [ˈka:nsɪkwens] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəmənts][ʌv; əv][em]
introduced in consequence of the experiments of M
介绍 在 结果 的 这 实验 的 M
.
[səˈgi:n, ˈsi:gən] , [ə; eɪ] [frentʃ] [ˈkemɪst] ,
:
Seguin , a French chemist ,
:
塞甘 , 一个 法语 化学家 ,
引入是由于法国化学家塞甘先生的实验,

[ʌv; əv] [ˈtænɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈka:nsntreɪtɪd] [səˈlu:ʃənz] [ʌv; əv][bə:rk] , [fɔ:rmd] [baɪ] [ˈpæsɪŋ] [ˈwɔ:tər] [θru:]
of tanning with concentrated solutions of bark , formed by passing water through
的 晒黑 和 集中 解决方案 的 吠 , 形成 经过 通过 水 通过
[ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [ˈpaʊdərd] [bə:rk] ,
a mass of powdered bark ,
一个 大量的 的 粉末状 吠 ,
用浓缩树皮溶液进行鞣制, 该溶液是通过将水流过大量树皮粉末而形成的。

[ʌn'tɪl] , [baɪ] [sək'sesɪv] [fɪl'treɪʃn] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [kəm'pli:tli] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv] [ɪts] ['sɑ:ljəb(ə)l] ['tænɪŋ]
until , by successive filtrations , it is completely deprived of its soluble tanning
直到 , 经过连续过滤 , 它是完全地被剥夺的它是可溶晒黑
[ˈprɪnsəp(ə)l] .
principle .
原则 .

直到经过多次过滤，完全去除其中的可溶性鞣剂为止。

[ba:rk][bə:ks] .
Bark Box .
吠 盒子 .

树皮盒。

['bærɒʊ] .
Barrow .
巴罗 .

巴罗。

[ðə; ði][,veəri:'eɪʃənz] [ʌv; əv] ['præktɪs] [ə'mʌŋ] ['dɪfrənt] ['tænər] [ɪk'stend][tu:; tə][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ju:st]
The variations of practice among different Tanners extend to the substance used
这 变体的 的 实践 之中 不同的 制革工人 延长 到 这 物质 用过的
[æz; əz][æn; ən][ə'strɪndʒənt] ,
as an astringent ,
作为 一个 涩 ,

不同制革匠之间的做法差异甚至体现在使用的收敛剂上。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] [ə'plaɪŋ] [aɪ 'ti:] .
as well as to the manner of applying it .
作为 出色地 作为 到 这 方式 的 申请 它 .

以及应用方式。

[graʊnd] [oʊk] - [bə:rk] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [fɔ:rmərli] [ðə; ði][ˈoʊnli] [mə'tɪriəl] [ɪn] ['kɑ:mən] [ju:z] , [ænd; ənd][ɪz]
Ground oak - bark , which was formerly the only material in common use , and is
地面 橡木 - 吠 , 哪个 曾是 以前 这 仅有的 材料 在 常见的 使用 , 和 是
[stiɪl] [ðə; ði][moʊst][ˈdʒen(ə)rəl] ,
still the most general ,
仍然 这 最多 一般的 ,

磨碎的橡树皮，以前是唯一常用的材料，现在仍然是最普遍使用的材料。

[prə'du:səz, prə'du:sɪz] [gʊd] ['leðər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [laɪt] [fɔ:n] ['kʌlər] . [-]
produces good leather of a light fawn colour . [227]
产 好的 皮革 的 一个 光 讨好 颜色 : [-]

生产出浅褐色的优质皮革。[227]

[və'loʊniə] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['kwɑ:ntətɪz] [ɑ:r; ər] [ɪm'pɔ:rtɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['tænər] ,
Valonia , of which considerable quantities are imported for the use of Tanners ,
瓦洛尼亚 , 的 哪个 大量 数量 是 进口 为了 这 使用 的 制革工人 ,

瓦洛尼亚，其中相当一部分被进口供制革商使用，

[prə'du:səz, prə'du:sɪz] ['leðər] [ʌv; əv] [greɪt] [sə'ɪdətɪ] [ænd; ənd] [weɪt] , [ðə; ði] ['kʌlər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz]
produces leather of great solidity and weight , the colour of which is
产 皮革 的 伟大的 固体 和 重量 , 这 颜色 的 哪个 是
[ɪn'klaɪnd] [tu:; tə] [greɪ] ,
inclined to grey ,
倾斜 到 灰色的 ,

生产的皮革非常结实厚重，颜色偏灰色。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz] [mɔ:ɹ] [ɪm'pɜ:rvɪəs] [tu:; tə]['wɔ:tər][ðæn; ðən] [ðæt] [meɪd] [wɪð; wɪθ][oʊk] - [bə:rk] .
and which is more impervious to water than that made with oak - bark .
和 哪个 是 更多的 不透水的 到 水 比 那 制成 和 橡木 - 吠 .

而且比用橡树皮制成的材料更防水。

[və'loʊniə] [kən'sists] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪkɔːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwɜːrkəs] ,
Valonia consists of the acorns of the Quercus Ægilops ,
瓦洛尼亚 由 的 这 橡子 的 这 栎树 ægilops ,
Valonia 由 Quercus Ægilops 的橡子组成,

[ænd; ənd][ɪz] [brɔːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lə'vænt] [ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(:)'riə] .
and is brought from the Levant and the Morea .
和 是 带来 从 这 黎凡特 和 这 莫雷亚 .
它来自黎凡特和摩里亚半岛。

['kætə,tʃu] , [ɔːr] ['terə] [dʒə'pɑːnɪkə] , [ðə; ði]['ekstrækt; ɪk'strækt][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'keɪʃə] ['kætə,tʃu] ,
Catechu , or terra japonica , the extract of the Acacia Catechu ,
儿茶 , 或者 大地 粳稻 , 这 提炼 的 这 金合欢 儿茶 ,
儿茶, 或称日本儿茶, 是金合欢属植物儿茶的提取物。

[prə'duːsəz, prə'duːsɪz] ['leðər] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɑːrk] ['redɪʃ] [fɔːn] ['kʌlər] , [wɪtʃ] [ɪz] [laɪt] , ['spʌndʒɪ] ,
produces leather of a dark reddish fawn colour , which is light , spongy ,
产 皮革 的 一个 黑暗的 微红 讨好 颜色 , 哪个 是 光 , 海绵状的 ,
[ænd; ənd] ['veri] ['pɜːrvɪəs] [tuː; tə]['wɔːtər] .
and very pervious to water .
和 非常 透水 到 水 .
可生产出深红褐色皮革, 这种皮革质地轻盈、富有弹性, 且极易透水。

['fleɪɪŋ] [naɪf] , [ænd; ənd] ['sek(ə)n] .
Fleshing Knife , and Section .
肉 刀 , 和 部分 .
去皮刀和切刀。

['ʃeɪvɪŋ] [naɪf] , [ænd; ənd] ['sek(ə)n] .
Shaving Knife , and Section .
剃须 刀 , 和 部分 .
剃须刀和刀段。

['straɪkɪŋ] [pɪn] , [ænd; ənd] ['sek(ə)n] .
Striking Pin , and Section .
引人注目 别针 , 和 部分 .
击针和部分。

[ʌn'heɪɪŋ] [naɪf] , [ænd; ənd] ['sek(ə)n] .
Unhairing Knife , and Section .
脱毛 刀 , 和 部分 .
脱毛刀和分刀。

[wen] [ðə; ði] ['prɑːses] [ɪz] [kəm'pliːt] ,
When the process is complete ,
什么时候 这 过程 是 完全的 ,
当这个过程完成后,

[ðə; ði]['haɪdʒ][ɑːr; ər] [hʌŋ] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [fed] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə][draɪ] ['sləʊli] ;
the hides are hung up in a shed and allowed to dry slowly ;
这 隐藏 是 悬挂 向上 在 一个 棚 和 允许 到 干燥 缓慢地 ;
兽皮被挂在棚子里, 让其慢慢风干;

[ænd; ənd] [waɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['draɪɪŋ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kəm'prest] [baɪ] ['biːtɪŋ] , [ɔːr] ['rʌbɪŋ] ,
and while they are drying they are compressed by beating , or rubbing ,
和 尽管 他们 是 烘干 他们 是 压缩 经过 殴打 , 或者 擦 ,
在晾干的过程中, 通过捶打或摩擦来压缩它们。

[ɔːr][baɪ] ['pæsɪŋ] [ðem; ðəm] [bɪ'twiːn] ['rəʊləz] , [tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] ['fɜːrmnəs] [ænd; ənd] ['densəti] .
or by passing them between rollers , to give them firmness and density .
或者 经过 通过 他们 之间 滚筒 , 到 给 他们 硬度 和 密度 .
或者通过滚筒碾压, 使其变得坚硬和致密。

[ə; ei] [ˈjeləʊ] [diˈpɑ:zɪt][ɪz] [nəʊ] [faʊnd] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [ˈsɜ:rfls] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleðər] ,
A yellow deposit is now found upon the surface of the leather ,
一个 黄色的 订金 是 现在 成立 之上 这 表面 的 这 皮革 ,
皮革表面现在发现了一层黄色沉积物。

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] “ [blu:m] “ [ɔ:r] “ [pɪtʃɪŋ] “ [ɪz] [ˈteknɪkli] [ˈɡɪv(ə)n] .
to which the name of “ bloom ” or “ pitching ” is technically given .
到 哪个 这 姓名 的 “ 盛开 ” 或者 “ 投球 ” 是 技术上来说 给定 .
技术上称之为“绽放”或“投掷”。

[wi:; wi][hæv; həv] [hɪðərˈtu:] [əˈl(j)u:d] [ˈtʃi:fli] [tu:; tə][ðə; ði][ˌprepəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪk] [ˈhaɪdz] [ju:st]
We have hitherto alluded chiefly to the preparation of the thick hides used
我们 有 迄今为止 暗示 主要 到 这 准备 的 这 厚的 隐藏 用过的
[fɔ:r; fər][soʊl] [ˈleðər] ,
for sole leather ,
为了 唯一 皮革 ,
我们之前主要讨论的是用于制作鞋底皮革的厚皮的加工过程，

[əˈmʌŋ] [wɪtʃ] [ˈsevrəl] [-]
among which several [228]
之中 哪个 一些 [-]
其中有几[228]

[vəˈraɪətɪz] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] , [i:tʃ] [diˈstɪŋɡwɪʃt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈteknɪk(ə)] [neɪm] , [baɪ] [wɪtʃ]
varieties may be found , each distinguished by a different technical name , by which
品种 可能 是 成立 , 每个 杰出的 经过 一个 不同的 技术的 姓名 , 经过 哪个
[ɪts] [ˈθɪknəs] ,
its thickness ,
它是 厚度 ,
可以找到各种品种，每个品种都有不同的技术名称来区分其厚度，

[ˈkwɑ:ləti] , [ɔ:r] [moʊd] [ʌv; əv][ˌprepəˈreɪ(ə)n][ɪz] [noʊn] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈθɪnɪst] [ænd; ənd] [ˈwi:kəst] [ˈhaɪdz] ,
quality , or mode of preparation is known ; but the thinnest and weakest hides ,
质量 , 或者 模式 的 准备 是 已知 ; 但 这 最薄 和 最弱 隐藏 ,
质量或制备方法都是已知的；但最薄最弱的兽皮，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [skɪnz][ʌv; əv] [kævz] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈænɪmlz] ,
as well as the skins of calves and other animals ,
作为 出色地 作为 这 皮肤 的 小牛 和 其他 动物 ,
以及小牛和其他动物的皮毛，

[ɑ:r; ər][ˈɔ:lsəʊ] [prɪˈperd] [fɔ:r; fər][ju:z][æz; əz] [ˈʌpər] [ˈleðəz] ,
are also prepared for use as upper leathers ,
是 还 准备 为了 使用 作为 上 皮革 ,
它们也可作为鞋面皮革使用。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [aɪˈti:][ɪz] [ˈnesəsəri] [tu:; tə] [rɪˈdu:s] [ðer; ðər] [ˈθɪknəs] [baɪ] [ˈʃeɪvɪŋ] [ɔ:r] [ˈperɪŋ] [ðem; ðəm]
in which case it is necessary to reduce their thickness by shaving or paring them
在 哪个 案件 它 是 必要的 到 减少 他们的 厚度 经过 剃须 或者 削皮 他们
[daʊn] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [fle] [ɔ:r] [ˈɪnər] [saɪd] ,
down upon the flesh or inner side ,
向下 之上 这 肉 或者 内 边 ,
在这种情况下，需要通过刮削或修整来减少它们的厚度，使其从肉面或内侧减薄。

[bɪˈfɔ:r] [ðei] [ɑ:r; ər][səbˈdʒektɪd][tu:; tə][ðə; ði][ˈæk(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtænɪŋ] [ɪnfˈju:ʒnz] .
before they are subjected to the action of the tanning infusions .
前 他们 是 受 到 这 行动 的 这 晒黑 输液 .
在接受鞣制浸液处理之前。

[sʌtʃ] [ˈhaɪdz] [ɔːr] [skɪnz] [ɔːlsoʊ] [rɪˈkwaɪər] , [ˈæftər] [lɪːvɪŋ] [ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈtænər] , [tuː; tə] [biː; bi] **Such hides or skins also require , after leaving the hands of the Tanner , to be**
这样的 隐藏 或者 皮肤 还 要求 , 后 离开 这 双手 的 这 皮匠 , 到 是
[rʌbd] ,
rubbed ,
摩擦 ,

这样的兽皮在离开制革匠的手中后，还需要进行打磨。

[ˈsɒfənd] , [ænd; ənd] [drest] [baɪ] [ðə; ði] [ˈkɜːrɪər] ,
softened , and dressed by the currier ,
软化 , 和 穿着 经过 这 快递员 ,
经过软化和加工，由皮革匠人精心打理
[ɪn] [ɔːrdər] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈnesəseri] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv] [ˌfleksəˈbɪləti] [ænd; ənd]
in order to bring them to the necessary degree of flexibility and
在 命令 到 带来 他们 到 这 必要的 程度 的 灵活性 和
[ˈsmuːðnəs] .
smoothness .
平滑度 .

为了使它们达到必要的柔韧性和光滑度。

[ðə; ði] [ˈkɜːrɪər] [ɔːlsoʊ] [hæz; həz] [rɪˈkɔːrs] [tuː; tə] [ˈfeɪvɪŋ] [ɔːr] [ˈperɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [prɪˈkjuːliərli] [fɔːrmd]
The currier also has recourse to shaving or paring with a peculiarly formed
这 快递员 还 有 追索权 到 剃须 或者 削皮 和 一个 奇特地 形成
[naɪf] ,
knife ,
刀 ,

制革匠还可以使用一种特殊形状的刀进行刮削或修整。

[tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈrekwɪzɪt] [tɪˈŋʃuəti] ; [ænd; ənd] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [hɪz; ɪz] [ˈɑːfɪs] [tuː; tə] [ˈblækən]
to bring the skin to the requisite tenuity ; and it is his office to blacken
到 带来 这 皮肤 到 这 必需品 韧性 ; 和 它 是 他的 办公室 到 黥
[ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] ,
the surface ,
这 表面 ,

使皮肤达到所需的薄度；而他的职责就是使表面变黑。

[wɪtʃ] , [fɔːr; fər] [ˈkɑːmən] [ʃuː] [ˈleðər] , [ɪz] [dʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [fleʃ] [saɪd] ,
which , for common shoe leather , is done on the flesh side ,
哪个 , 为了 常见的 鞋 皮革 , 是 完毕 在 这 肉 边 ,
对于普通的鞋革来说，这种处理是在皮革的肉面进行的。

[ɔːlˈðooʊ] [fɔːr; fər] [sʌm; səm] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] [ˈleðər] [ɪz] [ˈblækənd] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [ɔːr] [greɪn] [saɪd] .
although for some purposes leather is blackened on the outer or grain side .
虽然 为了 一些 目的 皮革 是 变黑 在 这 外 或者 粮食 边 .
虽然在某些情况下，皮革的外侧或粒面会被染成黑色。

[hɔːrs] - [ˈhaɪdz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [kəmˈpærətɪvli] [wiːk] [ænd; ənd] [θɪn] , [ɑːr; ər] [ˈsʌmtaɪmz] [drest] [ɪn]
Horse - hides , which are comparatively weak and thin , are sometimes dressed in
马 - 隐藏 , 哪个 是 比较 虚弱的 和 薄的 , 是 有时 穿着 在
[ðə; ði] [ˈlætər] [weɪ] ,
the latter way ,
这 后者 方式 ,

马皮相对较薄且脆弱，有时也会用后一种方法进行加工。

[ˈʌndər] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ˈkɔːrdəvən] [ˈhaɪdz] ,
under the name of Cordovan hides ,
在下面 这 姓名 的 科尔多瓦 隐藏 ,
以科尔多瓦皮革的名义

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɜ:rkəmstæns] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['leðər] ['hævɪŋ] [bɪn] ['fɔ:rmərli] [meɪd] [æt; ət]['kɔ:dəvə] , [ɪn]
from the circumstance of such leather having been formerly made at Cordova , in
从 这 环境 的 这样的 皮革 拥有 到过 以前 制成 在 科尔多瓦 , 在
[speɪn] .
Spain .
西班牙 :

源于这种皮革以前是在西班牙科尔多瓦生产的这一事实。

[kæf] - [skɪnz] [sə'plai] [ðə; ði]['kwa:ləti][ʌv; əv] ['leðər] [moʊst]['dʒen(ə)rəli] [prɪ'fɜ:rd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ʌpər]
Calf - skins supply the quality of leather most generally preferred for the upper
小牛 - 皮肤 供应 这 质量 的 皮革 最多 一般来说 首选 为了 这 上
[pɑ:rt][ʌv; əv] [bu:ts] [ænd; ənd] [ʃu:z] .
part of boots and shoes .
部分 的 靴子 和 鞋 :

小牛皮是靴子和鞋子鞋面最常用的优质皮革。

[ʌv; əv][ðə; ði] [θɪn] [skɪnz] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ɔ:rnə'ment(ə)]['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] , ['meni] [ɑ:r; ər] [tænd]
Of the thin skins prepared for ornamental purposes , many are tanned
的 这 薄的 皮肤 准备 为了 装饰 目的 , 许多 是 晒黑的
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sʌbstəns] [kɔ:ld] ['sju:mæk] ,
with a substance called sumach ,
和 一个 物质 称为 漆树 ,

用于装饰用途的薄皮中，许多是用一种叫做漆树皮的物质鞣制的。

[prɪ'perd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][plənt][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
prepared from a plant of the same name .
准备 从 一个 植物 的 这 相同的 姓名 :
由同名植物制成。

[ðə; ði] ['tænɪŋ] [ɪz] [pər'fɔ:rmɪd] [baɪ] ['soʊɪŋ] [ʌp] [i:tʃ] [skɪn]['ɪntu:][ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv][ə; eɪ][bæg] ,
The tanning is performed by sewing up each skin into the form of a bag ,
这 晒黑 是 执行 经过 缝纫 向上 每个 皮肤 进入 这 形式 的 一个 包 ,
鞣制过程是将每张兽皮缝合成袋状进行的。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪn] [ɔ:r] [her] [saɪd] ['aʊtwərdz] ,
with the grain or hair side outwards ,
和 这 粮食 或者 头发 边 向外 ,
毛面朝外，

[ænd; ənd] ['nɪrli] ['fɪlɪŋ] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [sə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv]['sju:mæk][ɪn]['wɔ:tər] .
and nearly filling it with a strong solution of sumach in water .
和 几乎 填充 它 和 一个 强的 解决方案 的 漆树 在 水 :
并几乎将其装满浓漆树水溶液。

[ðə; ði][bæg][ɪz] [ðen] ['fʊli] [dɪ'stendɪd] [baɪ] ['blouɪŋ] ['ɪntu:][aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['æpərtʃər] [ɪz][taɪd] [ʌp] ;
The bag is then fully distended by blowing into it , and the aperture is tied up ;
这 包 是 然后 完全 膨胀 经过 吹 进入 它 , 和 这 光圈 是 系 向上 ;
然后向袋子里吹气，使袋子完全膨胀，并将开口扎紧；

['æftər] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] [θroʊn] ['ɪntu:][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ʃæləʊ] ['ves(ə)l] [fɪld] [wɪð; wɪθ][hɑ:t]['wɔ:tər] [kən'teɪnɪŋ]
after which it is thrown into a large shallow vessel filled with hot water containing
后 哪个 它 是 抛掷 进入 一个 大的 浅的 血管 已填 和 热的 水 包含
[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['sju:mæk] .
a little sumach .
一个 小的 漆树 :

之后将其投入盛有热水和少量漆树粉的大浅容器中。

[ðə; ði] [dɪ'stendɪd] [-]
The distended [229]
这 膨胀 [-]

膨胀[229]

[bægz] [floʊt] [ɪn] [ðɪs] ['ves(ə)] ,
bags float in this vessel ,
包 漂浮 在 这 血管 ,

袋子漂浮在这个容器里，

[ænd; ənd][ɑ:r; ər] [ə'keɪz(ə)nəli] [mu:vɪd] [ə'baʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] ['ɪnstrəmənt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][sə'lu:ʃ(ə)n]
and are occasionally moved about with a wooden instrument until the solution
和 是 偶尔 已搬 关于 和 一个 木制的 乐器 直到 这 解决方案
[wɪtʃ] [ðeɪ] [kən'teɪn] [hæz; hæz] ['θɜ:rəli] ['penətreɪtɪd] [ðer; ðər] ['sʌbstəns] .
which they contain has thoroughly penetrated their substance .
哪个 他们 包含 有 彻底 渗透 他们的 物质 .

有时用木制工具移动它们，直到其中所含的溶液彻底渗透到它们的物质中。

['oʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['θɪnnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [skɪnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [hi:t] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]
Owing to the thinness of the skins and the heat to which they are
欠款 到 这 薄 的 这 皮肤 和 这 热 到 哪个 他们 是
[ɪk'spəʊzd] ,
exposed ,
裸露 ,

由于皮肤很薄，而且长期暴露在高温下，

[ðɪs] [ɑ:pə'reɪʃ(ə)n][ɪz] [pə'fɔ:rmɪd] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['aʊərz] .
this operation is performed in a few hours .
这 手术 是 执行 在 一个 很少 小时 .

这项手术只需几个小时就能完成。

[ðə; ði] ['prɑ:ses] [ɪz]['ekspədəɪtɪd][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][bægz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'lu:ʃ(ə)n] ,
The process is expedited by taking the bags out of the solution ,
这 过程 是 加急 经过 采取 这 包 出去 的 这 解决方案 ,

将袋子从溶液中取出可以加快这一过程。

[ænd; ənd]['paɪlɪŋ][ðəm; ðəm][ə'pɑ:n][ə; eɪ] ['pɜ:rfə'retɪd] [bentʃ] [ɔ:r] [ræk] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [tʌb] ,
and piling them upon a perforated bench or rack at the side of the tub ,
和 桩 他们 之上 一个 穿孔的 长椅 或者 架子 在 这 边 的 这 浴缸 ,

然后将它们堆放在浴缸旁边的穿孔长凳或架子上，

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [oʊn] [weɪt] [meɪ] [fɔ:rs] [ðə; ði] [kən'faɪnd] ['lɪkwɪd] [θru:] [ðə; ði] ['pɔ:rz] .
so that their own weight may force the confined liquid through the pores .
所以 那 他们的 自己的 重量 可能 力量 这 受限 液体 通过 这 毛孔 .

这样，它们自身的重量就能迫使被困液体通过孔隙流出。

['eɪprən] .
Apron .
围裙 .

围裙。

[glʌvz] .
Gloves .
手套 .

手套。

['hwetə(r)] .
Whetter .
惠特 .

惠特尔。

['rəʊlər] .
Roller .
滚筒 .

滚筒。

[ˈliːoʊˌlaɪn] . [-]
Leoline . [230]
莉奥林 . [-]

莱奥林。 [230]

[wen] [ðə; ði] [ˈtæniŋ] [ɪz] [kəmˈpliːtɪd] , [ðə; ði][bægz][ɑːr; ər][ˈoʊpənd][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ðə; ði][ˈsedəmənt][ʌv; əv]
When the tanning is completed , the bags are opened to remove the sediment of
什么时候 这 晒黑 是 完全的 , 这 包 是 打开 到 消除 这 沉淀 的
[ðə; ði][ˈsjuːmæk] ;
the sumach ;
这 漆树 ;

鞣制完成后，打开袋子去除漆树沉淀物；

[ðə; ði][skɪnz][ɑːr; ər] [waːt] , [rʌbd] [ɑːn][ə; eɪ] [bɔːrd] , [ænd; ənd][draɪd] ;
the skins are washed , rubbed on a board , and dried ;
这 皮肤 是 洗过 , 摩擦 在 一个 木板 , 和 干燥 ;

将兽皮洗净，在木板上摩擦，然后晾干；

[ˈæftər] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈredi] [fɔːr; fər] [daɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪdʒd] [ˈɪnstɾəmənt] ,
after which they are ready for dyeing and finishing with a ridged instrument ,
后 哪个 他们 是 准备好 为了 染色 和 精加工 和 一个 脊状的 乐器 ,
之后即可进行染色和用带纹工具进行整理。

[wɪtʃ] [ɪmˈpɑːts] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ðæt] [prɪˈkjuːliər] [greɪn][baɪ] [wɪtʃ] [məˈrɑːkoʊ] [ˈleðər] [ɪz]
which imparts to the surface that peculiar grain by which morocco leather is
哪个 赋予 到 这 表面 那 奇特 粮食 经过 哪个 摩洛哥 皮革 是
[dɪˈstɪŋɡwɪft] .
distinguished .
杰出的 .

这使得皮革表面呈现出摩洛哥皮革特有的纹理。

[æn; ən] [ɪnˈfɪriər] [kaɪnd][ʌv; əv] [ˈleðər] , [noʊn] [æz; əz] “ [ɪmɪˈteɪʃn] [məˈrɑːkoʊ] ,
An inferior kind of leather , known as “ imitation morocco ,
一个 下 种类 的 皮革 , 已知 作为 “ 模仿 摩洛哥 ,
一种劣质皮革，被称为“仿摩洛哥皮”。

” [ɪz] [prɪˈperd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələr] [ˈmæənər] [frʌm; frəm] [ˈʃiːpskɪn] .
” is prepared in a similar manner from sheepskins .
” 是 准备 在 一个 相似的 方式 从 羊皮 .
是用羊皮以类似方式制成的。

[ˈplʌndʒərz] .
Plungers .
柱塞 .

马桶搋子。

[tɑːŋz] .
Tongs .
钳 .

钳。

[dʒet] .
Jet .
喷射 .

喷射。

[hʊk] .
Hook .
钩 .

钩。

“ [tɔ:] ” [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [əˈplaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈprɑ:səs] [baɪ] [wɪt] [ðə; ði] [ˈskɪnz] [ʌv; əv] [læmz] [ænd; ənd]
“ **Tawing** ” **is the name applied to the process by which the skins of lambs and**
“ 伐木 ” 是 这 姓名 应用 到 这 过程 经过 哪个 这 皮肤 的 羔羊 和
[kɪdz][ɑ:r; əɾ] [kənˈvɜ:rtɪd] [ˈɪntu:;][sɔ:ft] [ˈleðər] [baɪ] [-]
kids are converted into soft leather by [231]
孩子们 是 转换 进入 柔软的 皮革 经过 [-]

“Tawing”是指将羔羊和小羊的皮加工成柔软皮革的过程[231]。

[ðə; ði][ˈæk(ə)n][ʌv; əv][ˈæləm] .
the action of alum .
这 行动 的 明矾 .

明矾的作用。

[ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [ˈleðər] [glʌvz] [ɑ:r; əɾ][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [meɪd] .
Of this kind of leather gloves are usually made .
的 这 种类 的 皮革 手套 是 通常 制成 .

通常用这种皮革制作手套。

[ðə; ði][dʒet][ænd; ənd][ˈplʌndʒəɾz] [ju:st] [fɔ:r; fəɾ] [iˈmɑ:sɪŋ] [ðə; ði][ˈhaɪdz] [ɪn][ðə; ði][tæn] ,
The jet and plungers used for immersing the hides in the tan ,
这 喷射 和 柱塞 用过的 为了 沉浸式 这 隐藏 在 这 棕褐色 ,
用于将皮革浸入鞣制液中的喷嘴和活塞 ,

[ðə; ði] [tɑ:ŋz] [ænd; ənd] [hʊk] [fɔ:r; fəɾ] [rɪˈmu:vɪŋ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈɪmplɪments; ˈɪmplɪmənts]
the tongs and hook for removing them , and the other implements
这 钳 和 钩 为了 移除 他们 , 和 这 其他 实施
,
.
,

用于取出它们的钳子和钩子，以及其他工具，

[ɑ:r; əɾ] [iːzəli] [ˌʌndərˈstʊd] [æz; əz] [əˈplaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈprɑ:sesɪz] [hɪr] [ˈmen(ə)nd] . [-]
are easily understood as applied to the various processes here mentioned . [232]
是 容易地 理解 作为 应用 到 这 各种各样的 流程 这里 提及 . [-]

很容易理解，因为它们适用于这里提到的各种过程。[232]

[ðə; ði] [ˈju:meɪkər] .
THE SHOEMAKER .
这 鞋匠 .

鞋匠。

[ˈwɜ:rkɑ:p] .
WORKSHOP .
车间 .

车间。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈju:meɪkər] [ˈnæt(ə)rəli] [ˈfɑ:louz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtænər] ,
The trade of the Shoemaker naturally follows that of the tanner ,
这 贸易 的 这 鞋匠 自然 跟随 那 的 这 皮匠 ,
鞋匠的行业自然而然地与制革匠的行业密切相关。

[sɪns] [ˈleðər] [ɪz][ðə; ði] [məˈtɪriəl] [ˈprɪnsəpli] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈkʌvəɪŋz] [fɔ:r; fəɾ][ðə; ði] [fi:t] ;
since leather is the material principally employed in making coverings for the feet ;
自从 皮革 是 这 材料 主要 受雇 在 制作 覆盖物 为了 这 脚 ;
因为皮革是制作鞋套的主要材料 ;

[ðə; ði] [tʌf] [ˈhaɪdz][ʌv; əv] [ˈæniɪmlz] [ˈbi:ɪŋ] [ju:st] [fɔ:r; fəɾ][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜ:rpəs] [ɪn] [ˈkʌntrɪz] [wer]
the tough hides of animals being used for the same purpose in countries where
这 艰难的 隐藏的 的 动物 存在 用过的 为了 这 相同的 目的 在 国家 在哪里

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [ˈtænɪŋ] [ɪz] [iˈðər] [ˌʌnˈnoʊn] [ɔ:r][nɑ:t] [ˈpræktɪst] .
the art of tanning is either unknown or not practised .
这 艺术 的 晒黑 是 任何一个 未知 或者 不是 已实践 .

在一些不了解或不从事鞣革技术的国家，人们使用坚韧的动物皮进行鞣制。

[ˈskersli] [-]
Scarcely [233]
几乎 [-]

几乎[233]

[ˈeni] [ˈhændikræft] [ɪmˈplɔimənt] [ɪnˈgeɪdʒz] [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] [ˈʌv; əv][soʊ] [ˈmeni] [ˈpɜːsənz] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri]
any handicraft employment engages the attention of so many persons in this country
任何 手工业 就业 参与 这 注意力 的 所以 许多 人 在 这 国家
[æz; əz] [buːt] [ænd; ənd] [ʃuː] [ˈmeɪkɪŋ] .
as boot and shoe making .
作为 启动 和 鞋 制作 .

在这个国家，任何手工艺工作都能像制靴制鞋一样吸引如此多的人的关注。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)nəb(ə)] [ˈbʊtˌmekər] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] [ˈkɑːblər] ,
From the fashionable bootmaker to the poor cobbler ,
从 这 时髦 制靴匠 到 这 贫穷的 皮匠 ,
从时髦的制靴匠到贫穷的修鞋匠，

[huː] [krautʃɪz] [ɪn][ə; eɪ] [stɔːl] [ˈʌndər] [ə; eɪ] [ˈhaʊs] [ɪn][sʌm; səm] [ˈhæroʊ] [stri:t] , [ɪz][ə; eɪ] [waɪd] [ˈɪntərv(ə)] ,
who crouches in a stall under a house in some narrow street , is a wide interval ,
WHO 蹲伏 在 一个 摊位 在下面 一个 房子 在 一些 狭窄的 街道 , 是 一个 宽的 间隔 ,
蜷缩在某条狭窄街道上房屋下方摊位里的人，这是一个很大的间隔。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˈɪntərv(ə)][ɪz] [fɪld] [ʌp][baɪ] [ˈnuːməɾəs] [greɪdz] .
and this interval is filled up by numerous grades .
和 这 间隔 是 已填 向上 经过 很多的 成绩 .
这个区间包含了众多年级。

[æt; ət][nɔːˈθæmptən; nɔːθˈhæmptən] [buːts] [ænd; ənd] [ʃuːz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [ˈveri] [lɑːrdʒ] [skeɪl]
At Northampton boots and shoes are made on a very large scale
在 北安普顿 靴子 和 鞋 是 制成 在 一个 非常 大的 规模
[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈlʌndən] [ˈmɑːrkəts, ˈmɑːrkɪts] ;
for the London markets ;
为了 这 伦敦 市场 ;
北安普顿大规模生产靴子和鞋子，供应伦敦市场；

[ðeɪ] [ɪnˈkluːd] [ˈtʃiːfli] [ðə; ði] [tʃiːp] [vəˈraɪətɪz] ,
they include chiefly the cheap varieties ,
他们 包括 主要 这 便宜的 品种 ,
它们主要包括廉价品种，

[bʌt; bət][æt; ət][sʌm; səm][ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈriːs(ə)nt] [ˌeksəˈbɪʃənz] [ˈʌv; əv] [ˌmænjʊˈfæktʃərz] [ðə; ði]
but at some of the recent exhibitions of manufactures the
但 在 一些 的 这 最近的 展览 的 制成品 这
[nɔːˈθæmptən; nɔːθˈhæmptən] [ˈbʊtˌmekər] [hæv; həv] [ɪgˈzɪbɪtɪd] [ˈspesɪmənz] [ˈʌv; əv] [ˈwɜːrkmənʃɪp] [wɪtʃ]
Northampton bootmakers have exhibited specimens of workmanship which
北安普顿 制靴匠 有 展出 标本 的 做工 哪个
[ɑːr; ər] [kənˈsɪdərɪd] [tuː; tə][biː; bi] [kwɑɪt] [ˈiːkwəl] [tuː; tə] [ðoʊz] [ˈʌv; əv] [ˈlʌndən] [ɔːr][ˈpæɪs] .
are considered to be quite equal to those of London or Paris .
是 经过考虑的 到 是 相当 平等的 到 那些 的 伦敦 或者 巴黎 .

但在最近的一些制造业展览会上，北安普顿的制靴匠们展出的工艺样品被认为与伦敦或巴黎的制靴匠们的工艺完全不相上下。

[æt; ət] [ˈiːdənˌbrɪdʒ] , [ɪn] [kent] , [ænd; ənd][æt; ət] [ˈʌðər] [ˈpleɪsɪz] , [ðə; ði] [strɔːŋ] [kɔːrs] “ [hɑːb] - [neɪld] ”
At Edenbridge , in Kent , and at other places , the strong coarse “ hob - nailed ”
在 伊登布里奇 , 在 肯特 , 和 在 其他 地方 , 这 强的 粗 “ 炉灶 - 钉子 ”
[ʃuːz] [ɑːr; ər] [meɪd] ,
shoes are made ,
鞋 是 制成 ,

在肯特郡的伊登布里奇和其他地方，都生产结实耐用的“钉鞋”。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][soʊ] [mʌtʃ] [wɔːrɪn][baɪ] [ˈwæɡənər] [ænd; ənd] [ˈlðər] .
which are so much worn by waggoners and others .
哪个 是 所以 很多 磨损 经过 马车夫 和 其他的 :

这些鞋子经常被马车夫和其他人穿。

[ðə; ði] [ˈlʌndən] [ˈmeɪkəz] [ˈɪmpɔːrt][frʌm; frəm][ˈpærɪs] [ˈveri] [lɑːrdʒ] [ˈkwɑːntətɪz] [ʌv; əv] [buːt] [frʌnts] , [wɪtʃ] ,
The London makers import from Paris very large quantities of boot fronts , which ,
这 伦敦 制造商 进口 从 巴黎 非常 大的 数量 的 启动 前线 , 哪个 ,
伦敦的制造商从巴黎进口大量的靴子前片,

[wen] [kəmˈbaɪnd] [wɪð; wɪθ] [ˈlðər] [pɑːrts][ʌv; əv] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˌmænjʊˈfæktʃər] ,
when combined with other parts of English manufacture ,
什么时候 合并 和 其他 部分 的 英语 生产 ,

当与英国制造的其他部件结合使用时,

[ˈkɑːnstɪtuːt] [ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [frentʃ] [buːts] ” [wɪtʃ] [naʊ] [ˈɡlɪs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪndəʊz] .
constitute many of the “ French boots ” which now glisten in the windows .
构成 许多 的 这 “ 法语 靴子 ” 哪个 现在 闪亮 在 这 视窗 :

它们构成了如今在橱窗里闪闪发光的“法国靴子”中的许多。

[ˌnɑːtwɪθˈstændɪŋ] [ðə; ði][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpɜːsənz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ðiːz] [ˌævəˈkeɪʃənz] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] ,
Notwithstanding the large number of persons employed in these avocations in England ,
虽然 这 大的 数字 的 人 受雇 在 这些 业余爱好 在 英格兰 ,

尽管在英国从事这些兼职工作的人数众多,

[ænd; ənd][ðə; ði] [əˈbʌndənt] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] [ˈleðər] ,
and the abundant supply of leather ,
和 这 丰富 供应 的 皮革 ,

以及丰富的皮革供应,

[ðer; ðər][ɪz] [stiːl] [ə; eɪ][kənˈsɪdərəb(ə)] [ˈɪmpɔːrt][ʌv; əv] [buːts] [ænd; ənd] [ˈjuːz] [frʌm; frəm] [əˈbrɔːd] , [ˈtʃiːfli]
there is still a considerable import of boots and shoes from abroad , chiefly
那里 是 仍然 一个 大量 进口 的 靴子 和 鞋 从 国外 , 主要
[fræns] .
France .
法国 :

目前仍有大量靴子和鞋子从国外进口, 主要来自法国。

[ɪn][ðə; ði][oʊld] [ˈstætʃuːts] [ə; eɪ] [ˈjuːmeɪkər] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈkɔːrdˌweɪnər] , [əˈpærəntli] [ə; eɪ] [kəˈrʌpʃ(ə)n]
In the old statutes a Shoemaker is called a cordwainer , apparently a corruption
在 这 老的 法规 一个 鞋匠 是 称为 一个 鞋匠 , 显然 一个 腐败
[ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [kɔːdəˈnjə] ,
of the French cordonnier ,
的 这 法语 科尔多尼 ,

在旧法规中, 鞋匠被称为 cordwainer, 这显然是法语 cordonnier 的讹误。

[wɪtʃ] [miːnz] [ə; eɪ] [ˈwɜːrkər][ʌv; əv] [ˈkɔːdəvə] [ˈleðər] .
which means a worker of Cordova leather .
哪个 方法 一个 工人 的 科尔多瓦 皮革 :

意思是科尔多瓦皮革工人。

[ðə; ði] [ˈkʌmpənɪz] [ʌv; əv] [ˈjuːmeɪkər] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [ˈeɪnʃənt] [ˈtaʊnz] [wɜːr; wər] [ɪnˈkɔːrpəreɪtɪd] [ˈlʌndər] [ðɪs]
The companies of Shoemakers in our ancient towns were incorporated under this
这 公司 的 鞋匠 在 我们的 古老的 城镇 是 公司 在下面 这
[neɪm] ;
name ;
姓名 :

我们古代城镇的制鞋公司都以此名称注册成立;

[ænd; ənd] [wer] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [ˈkʌmpəniz] [naʊ] [ɪgˈzɪst] , [ðeɪ] [ɑ:r; əɪ] [noʊn] [baɪ][ðə; ði] [seɪm]
and where some of these companies now exist , they are known by the same
和 在哪里 一些 的 这些 公司 现在 存在 , 他们 是 已知 经过 这 相同的
[neɪm] .
name .
姓名 :

而这些公司在部分地区仍然沿用相同的名称。

[æz; əz][ə; eɪ][ˈli:g(ə)][tɜ:rm] , [ˈkɔ:rdweɪnər] [ɪz] [sti:l] [ju:st] .
As a legal term , cordwainer is still used .
作为 一个 合法的 学期 , 鞋匠 是 仍然 用过的 :

作为法律术语, “cordwainer”仍然在使用。

[ðə; ði] [treɪd] , [æz; əz] [naʊ] [ˈfɑ:lʊəd] [ɪn] [ˈlʌndən] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ˈprɪnsəp(ə)l][ˈpleɪsɪz] , [ɪz] [ˌsʌbdɪˈvaɪdɪd]
The trade , as now followed in London and other principal places , is subdivided
这 贸易 , 作为 现在 随后 在 伦敦 和 其他 主要的 地方 , 是 细分
[ˈɪntu:] [əˈbaʊt] [ˈtwenti] [ˈbræntʃɪz] .
into about twenty branches .
进入 关于 二十 分支 :

目前在伦敦和其他主要城市, 这种贸易分为大约二十个分支。

[ðə; ði] [ˈfɑ:lʊɪŋ] [meɪ] [bi:; bi][set] [daʊn] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] : [ðə; ði] [ˈʃu:mən] , [-]
The following may be set down as the chief : the shoeman , [234]
这 下列的 可能 是 放 向下 作为 这 首席 : 这 鞋匠 , [-]

以下可以列为首领: 鞋匠[234]

[ɔ:r][ˈmeɪkər][ʌv; əv][ðə; ði] [soʊl] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃu:] ; [ðə; ði] [ˈbu:tmæn] ,
or maker of the sole part of the shoe ; the bootman ,
或者 制造商 的 这 唯一 部分 的 这 鞋 ; 这 靴子 ,

或鞋底의制造者; 制鞋匠

[ɔ:r][ˈmeɪkər][ʌv; əv][ðə; ði] [soʊl] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [bu:t] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [bu:t] [ˈkloʊzər] ,
or maker of the sole part of the boot ; and the boot closer ,
或者 制造商 的 这 唯一 部分 的 这 启动 ; 和 这 启动 更近 ,

或靴底部分的制造者; 以及靴子缝合器,

[ɔ:r][ˈdʒɔɪnər] [təˈgeðər] [ʌv; əv][ðə; ði][leg] , [væmp] , & [si:] .
or joiner together of the leg , vamp , & c :
或者 木工 一起 的 这 腿 , 鞋面 , & c :

或将腿部、鞋面等连接在一起。

[ðə; ði] [ˈleɪbər] [ʌv; əv] [ði:z] [ɪz] [ɪˈspeʃəli] [dəˈrektɪd] [tu:; tə] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði][menz] [laɪn] ;
The labour of these is especially directed to what is called the men's line ;
这 劳动 的 这些 是 尤其 指导 到 什么 是 称为 这 男士 线 ;

这些人的劳动主要集中在所谓的男装线上;

[waɪlst] [ˈlðər] [meɪk] [ðə; ði] [ˈleɪdɪz] - [ʃu:z] [ɔ:r] [bu:ts] .
whilst others make the ladies ' shoes or boots .
而 其他的 制作 这 女士们 - 鞋 或者 靴子 :

而其他人则制作女士鞋或靴子。

[ðer; ðər][ɑ:r; əɪ] [ˈmeni] [ˈwɪmɪn] , [tu:] , [hu:] [get][ə; eɪ] [ˈlaɪvlihʊd] [baɪ] [ˈkloʊzɪŋ] [ðə; ði] [ʃu:] ,
There are many women , too , who get a livelihood by closing the shoe ,
那里 是 许多 女性 , 也 , WHO 得到 一个 生计 经过 结束 这 鞋 ,

也有很多妇女靠缝鞋带谋生。

[waɪl] [ˈlðər] [əˈgen] [ˈfɑ:lʊʊ] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈsɔ:rts] [ʌv; əv] [ˈbaɪndɪŋ] .
while others again follow the various sorts of binding :
尽管 其他的 再次 跟随 这 各种各样的 排序 的 结合 :

而其他人则遵循各种不同的装订方式。

[ðə; ði] [mə'kæni:k(ə)l] [ˈprɑ:sesiːz] , [ˈæftər] [ˈmɑ:rkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkʌtɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [ˈleðər] ,
The mechanical processes , after marking and cutting out the leather ,
这 机械的 流程 , 后 标记 和 切割 出去 这 皮革 ,
在皮革标记和裁剪完成后, 接下来的机械加工工序是:

[kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst] [ˈtʃi:fli] [ɪn] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [strɔ:ŋ] [ˈni:d(ə)lwɜ:rk] ,
consist chiefly in various kinds of strong needlework ,
由 主要 在 各种各样的 种类 的 强的 针线活 ,
主要包括各种精细的针线活,

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈlæstɪŋ] [ɔ:r] [ˈtækɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈleðər] [tu:; tə][ðə; ði][ɪn] - [soʊl] ,
such as the lasting or tacking of the upper leather to the in - sole ,
这样的 作为 这 持久 或者 追踪 的 这 上 皮革 到 这 在 - 唯一 ,
例如将鞋面皮革牢固地缝合或固定在鞋垫上,

[ðə; ði] [ˈsoʊɪŋ] [ɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [welt] , [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] [welt] [ʌv; əv][ðə; ði] [aʊt] [ɔ:r][tɑ:p] [soʊl] ,
the sewing in of the welt , the stitching to this welt of the out or top sole ,
这 缝纫 在 的 这 红肿 , 这 缝合 到 这 红肿 的 这 出去 或者 顶部 唯一 ,
沿条的缝合, 以及将外底或鞋面缝合到沿条上的过程。

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsoʊɪŋ] [daʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hi:l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsoʊɪŋ] [ɔ:r] [ˈkloʊzɪŋ] [ʌv; əv]
the building and sewing down of the heel , and the sewing or closing of
这 建筑 和 缝纫 向下 的 这 脚跟 , 和 这 缝纫 或者 结束 的
[bu:t] [legz] .
boot legs .
启动 腿 .
鞋跟的制作和缝合, 以及靴筒的缝合或闭合。

[ðə; ði] [bu:t] [ˈkloʊzər][ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈskɪlfɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɜ:sənz] [ɪm'plɔɪd] , [ænd; ənd]
The boot closer is the most skilful of the persons employed , and
这 启动 更近 是 这 最多 熟练 的 这 人 受雇 , 和
[rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ðə; ði][haɪst; 'haɪəst][ˈweɪdʒɪz] .
receives the highest wages .
接收 这 最高 工资 .
鞋靴封口工是所有雇员中最熟练的, 也是工资最高的。

[ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈju:meɪkər] [wɜ:rkz][ɑ:r; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [kɔ:ld] [ðə; ði][ˈgraɪndəri] ,
The materials with which the Shoemaker works are generally called the grindery ,
这 材料 和 哪个 这 鞋匠 作品 是 一般来说 称为 这 研磨厂 ,
鞋匠所使用的材料通常被称为研磨材料。

— [ðeɪ] [ɑ:r; ər][soʊ] [kɔ:ld] [æt; ət] [li:st] [θru:] [ˈɪŋɡlənd] [ænd; ənd][ˈska:tlənd] , [ðoʊ] [ɪn] [ˈdʌblɪn]
— **they are so called at least through England and Scotland , though in Dublin**
— 他们 是 所以 称为 在 至少 通过 英格兰 和 苏格兰 , 尽管 在 都柏林
[aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ˈfaɪndɪŋ] .
it is called finding .
它 是 称为 寻找 .
—至少在英格兰和苏格兰, 人们都这样称呼它, 尽管在都柏林, 它被称为寻找。

“ [ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈteknɪ'kæləti] , ” [sez] [ˈmɪstər] . [dʒeɪmz] [ˈdevlɪn] ,
“ **The cause of this technicality , ” says Mr . James Devlin ,**
” 这 原因 的 这 技术性 , ” 说道 先生 : 詹姆斯 德夫林 ,
詹姆斯·德夫林先生说: “造成这种技术性问题的原因在于.....”

[ɪn][hɪz; ɪz][moʊst] [ˈɪntrəstɪŋ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈju:meɪkər] [ɪn][ðə; ði]
in his most interesting description of the trade of the Shoemaker in the
在 他的 最多 有趣的 描述 的 这 贸易 的 这 鞋匠 在 这
[ɪn'dʌstriəl] [ˈlaɪbrəri] ,
Industrial Library ,
工业的 图书馆 ,
在他于《工业图书馆》中对制鞋匠行业最有趣的描述中,

“ [ɪz] [naʊ] , [aɪ] [bɪ'li:v] , [ˈskersli] [noʊn] [tu:; tə] [ˈeni] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [treɪd] .
“ **is now , I believe , scarcely known to any one in the trade .**
“ 是 现在 , 我 相信 , 几乎 已知 到 任何 一 在 这 贸易 :
“我相信, 现在业内人士几乎无人知晓。”

[ðə; ði] [rɪ'leɪn] [tu:; tə] [hu:m] [aɪ] [wʌz; wəz] [ə'prentɪs] ,
The relation to whom I was apprenticed ,
这 关系 到 谁 我 曾是 学徒 ,
我拜师学艺的那位亲戚,

[ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈæktɪv] [ænd; ənd] [ɪn'kwɪzətɪv] [tɜ:rn] [ʌv; əv] [maɪnd] , [təʊld] [em 'i:] [ɪts] [ˈhɪstri; 'hɪstəri]
a man of a very active and inquisitive turn of mind , told me its history
一个 男人 的 一个 非常 积极的 和 好奇 转动 的 头脑 , 讲述 我 它是 历史
,
,
,
一位思维活跃、求知欲很强的人给我讲述了它的历史。

[wɪtʃ] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [wɜ:rθ] [waɪ] [hɪr] [tu:; tə] [rɪ'leɪt] .
which it may be worth while here to relate .
哪个 它 可能 是 值得 尽管 这里 到 涉及 :
这里或许值得一提。

“ [ˈfɔ:rmərli] , [bɪ'fɔ:r] [hemp] , [flæks] , [wæks] , [her] , [ɔ:r] [ˈeni] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [tu:lz] , [wɜ:r; wər] [soʊld]
“ **Formerly , before hemp , flax , wax , hairs , or any description of tools , were sold**
“ 以前 , 前 麻 , 亚麻 , 蜡 , 头发 , 或者 任何 描述 的 工具 , 是 卖
,[æz; əz] [naʊ] ,
,
as now ,
,
作为 现在 ,
“以前, 在麻、亚麻、蜡、毛发或任何类型的工具像现在这样出售之前,

[ɪn] [ʃɑ:ps] [set] [ə'pa:rt] [tu:; tə] [ðɪs] [pər'tɪkʃənlər] [ˈbɪznəs] , [ðə; ði] [ʃu:'meɪkər] ,
in shops set apart to this particular business , the shoemaker ,
在 商店 放 除 到 这 特别的 商业 , 这 鞋匠 ,
在专门用于这项特定业务的店铺里, 鞋匠

[nɑ:t] [ʃu:zɪŋ] [ðə; ði] [pɪ'kju:liər] [sɔ:rt] [ʌv; əv] [stoʊn] [ˈrʌbər] [ɔ:r] [ðə; ði] [ˈeməri] [kɑ:mpə'zɪ(ə)n] [wɪtʃ] [hi:; hi] [naʊ]
not using the peculiar sort of stone rubber or the emery composition which he now
不是 使用 这 奇特 种类 的 石头 橡皮 或者 这 金刚砂 作品 哪个 他 现在
[ʃu:zɪz] [tu:; tə] [ʃɑ:rpən] [hɪz; ɪz] [naɪvz] [ə'pɑ:n] ,
uses to sharpen his knives upon ,
用途 到 锐化 他的 刀具 之上 ,
他不用现在用来磨刀的那种特殊的石橡胶或金刚砂混合物,

[wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈhæbrɪt] [ə'keɪz(ə)nəli] [ʌv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [naɪvz] [tu:; tə] [bi:; bi] [graʊnd] ([æz; əz] [ðə; ði]
was in the habit occasionally of taking his knives to be ground (as the
曾是 在 这 习惯 偶尔 的 采取 他的 刀具 到 是 地面 (作为 这
[frentʃ] [ʃu:'meɪkər] [dʌz] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [deɪ]) [tu:; tə] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [-]
French shoemaker does at the present day) to some of the common [235]
法语 鞋匠 做 在 这 展示 天) 到 一些 的 这 常见的 [-]
他有偶尔将自己的刀拿到磨刀厂磨刀的习惯（就像今天的法国鞋匠所做的那样），以达到一些常见的[235]

[naɪf] - [ˈgraɪndɜ:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪbərhʊd] .
knife - grinders of the neighbourhood .
刀 - 研磨机 的 这 邻里 :
附近的磨刀匠。

[ðə; ði] [naɪf] - [ˈgraɪndər] [ˈhævɪŋ] [ðʌs] [ðə; ði] [ʃu:'meɪkər] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [ˈregjələr] [ˈkʌstəmə] ,
The knife - grinder having thus the Shoemaker for a regular customer ,
这 刀 - 磨床 拥有 因此 这 鞋匠 为了 一个 常规的 顾客 ,
磨刀匠就这样把鞋匠当成了常客。

[brɪˈɡæən][ɪn] [taɪm] [tuː; tə][eɪ diː ˈdiː][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈjuːzuəl] ˈbɪznəs] [ðæt] [ʌv; əv] ˈselɪŋ] [hemp] , & [siː] . ;
begin in time to add to his usual business that of selling hemp , & c . ;
开始 在 时间 到 添加 到 他的 通常 商业 那 的 销售 麻 , & c . ;

后来，他开始在原本的业务之外，增加出售大麻等商品的业务；

[hens] [hɪz; ɪz][ˈlɪt(ə)] [ʃɑːp] ˈbiːɪŋ] [tɜːm] [ðə; ði][ˈgraɪndəri] , [ˈevri] [θɪŋ] [hiː; hi][soʊld] [brɪˈkeɪm] [noʊn]
hence his little shop being termed the grindery , every thing he sold became known
因此 他的 小的 店铺 存在 称为 这 研磨厂 , 每一个 事物 他 卖 成为 已知
[ˈʌndər] [ðɪs] [neɪm] ,
under this name ,
在下面 这 姓名 ,

因此，他的小店就被称为磨坊，他卖的所有东西都以此命名。

[ænd; ənd][ɪz] [stɪl] [kənˈtɪnjuːd] .
and is still continued .
和 是 仍然 持续 .

而且至今仍在继续。

” [ðə; ði] [tuːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjuːmeɪkər] [ɑːr; ər][ɪn][ðər; ðər] [kəˈlektɪv] [fɔːrm] [dɪˈnɒmɪneɪt] [hɪz; ɪz] [kɪt] .
” **The tools of the Shoemaker are in their collective form denominated his kit .**
” 这 工具 的 这 鞋匠 是 在 他们的 集体 形式 以.....命名 他的 成套工具 .
“鞋匠的工具统称为他的工具箱。”

[ˈeɪnʃəntli] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][soʊld] ˈsɔŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] “ [es ˈtiː] . [hjuːz]
Anciently , and in the old songs of the trade , they were called “ St . Hugh's
古代 , 和 在 这 老的 歌曲 的 这 贸易 , 他们 是 称为 “ 英石 . 休的
[boʊnz] ,
bones ,
骨头 ,

在古代，在古老的行业歌曲中，它们被称为“圣休的骨头”。

” [frʌm; frəm][ə; eɪ] [naʊ] [ˈɔːlmoʊst] [fərˈɡɑːtn] , [ðoʊ] ˈsʌmwʌt] [ˈpleɪ(ə)nt] [trəˈdɪʃ(ə)n] .
” **from a now almost forgotten , though somewhat pleasant tradition .**
” 从 一个 现在 几乎 被遗忘的 , 尽管 有些 令人愉快的 传统 .
“源自一个如今几乎被遗忘，但却令人愉悦的传统。”

[ɪn] [stoʊ] , [ænd; ənd][ɪn] ˈrændəl] - “ [ɑːkəˈdemiː] [ʌv; əv] - , “ - , [wiː; wi][faɪnd] [ðɪs] [tɜːrm]
In Stow , and in Randle Holme's “ Academie of Armorie , “ 1688 , we find this term
在 斯托 , 和 在 兰德尔 - “ 学院 的 - , “ - , 我们 寻找 这 学期
;
;
;
;

在斯托和兰德尔·霍尔姆的《军械学院》（1688 年）中，我们发现了这个术语；

[æz; əz] , [ˈɔːlsou] , [ɪn][ðə; ði] [stɪl] ˈoʊldər] ˈroʊməns] [ʌv; əv] “ [ˈkrɪspɪn] [ænd; ənd] - ; “ [ænd; ənd][ɪn]
as , also , in the still older romance of “ Crispin and Crispianus ; “ and in
作为 , 还 , 在 这 仍然 老 浪漫 的 “ 克里斯平 和 - ; “ 和 在
[tuː] [pleɪz] ,
two plays ,
二 演出 ,

此外，在更古老的爱情故事《克里斯宾和克里斯皮亚努斯》中也有体现；在两部戏剧中也有体现，

” [ðə; ði] [ˈjuːmeɪkər] [ɪz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] , “ [ænd; ənd][ðə; ði] “ [ˈjuːmeɪkərz] ˈhɑːlədeɪ] ,
” **The Shoemaker is a Gentleman , “ and the “ Shoemaker's Holiday ,**
” 这 鞋匠 是 一个 绅士 , “ 和 这 “ 鞋匠 假期 ,
《鞋匠是绅士》和《鞋匠的节日》

” [ʌv; əv][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ˌsev(ə)nˈtiːnθ] ˈsentʃəri] .
” **of the beginning of the seventeenth century .**
” 的 这 开始 的 这 第十七 世纪 .

十七世纪初。

[ðə; ði] [kɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjuːmeɪkər] [ɪz] , [haʊˈevər] , [noʊ][ˈɔːŋgər] [naʊ] , [æz; əz] [ˈfɔːrmərli] ,
The kit of the Shoemaker is , however , no longer now , as formerly ,
这 成套工具 的 这 鞋匠 是 , 然而 , 不 更长 现在 , 作为 以前 ,
然而, 鞋匠的工具箱现在已经不再像以前那样了。

[meɪd] [ʌp][ʌv; əv] “ [boʊnz] ” — [seɪnt][ˈɔːr][ˈɪnfɪdəlˈɪnfɪdəl] , [ˈhjuːmən][ˈɔːr] [bruːt] , — [bʌt; bət] [ˈprɪnsəpli]
made up of “ bones ” — saint or infidel , human or brute , — but principally
制成 向上 的 “ 骨头 ” — 圣 或者 异教徒 , 人类 或者 蛮力 , — 但 主要
[ʌv; əv] [gʊd] [ænd; ənd][ˈkaɪndli] [stiːl] ;
of good and kindly steel ;
的 好的 和 亲切地 钢 ;
由“骨头”构成——无论是圣人还是异教徒, 人类还是野兽——但主要由善良的钢铁构成;

[ˈpəːtʃəst] [ˈredi] - [meɪd] [æt; ət][ðə; ði] [graɪndərz] , [ˈɔːr][ðə; ði] [ˈgraɪndəri] [ɪsˈtæbliʃmənts] [brɪˈfɔːr]
purchased ready - made at the grinder's , or the grindery establishments before
购买 准备好 - 制成 在 这 研磨机的 , 或者 这 研磨厂 机构 前
[ˈspʊʊkən][ʌv; əv] ,
spoken of ,
说 的 ,
在研磨机或前面提到的研磨店购买现成的,

[ænd; ənd] [kept] [ˈæftərwərdz] ([ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] , [æt; ət] [liːst] ,
and kept afterwards (in this country , at least ,
和 保留 然后 (在 这 国家 , 在 至少 ,
之后一直保存着 (至少在这个国家是这样)。

[ænd; ənd][ɪn] [əˈmerɪkə]) [ɪn] [rɪˈper] [ænd; ənd][ˈprɑːpər][ˈɔːrdər][baɪ][ðə; ði][ɪndʒəˈnuːəti][ænd; ənd] [ker] [ʌv; əv]
and in America) in repair and proper order by the ingenuity and care of
和 在 美国) 在 维修 和 恰当的 命令 经过 这 独创性 和 关心 的
[ðə; ði] [ˈwɜːrkmən] [hɪmˈself] ;
the workman himself ;
这 工人 他自己 ;
(在美国) 由工人自己的聪明才智和细心照料进行修理和妥善整理;

[ðoʊ] [ɪn] [fræns] , [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəli][ɑːn][ðə; ði] [ˈkɑːntɪnənt] , [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ]
though in France , and generally on the continent , much of this is done by
尽管 在 法国 , 和 一般来说 在 这 大陆 , 很多 的 这 是 完毕 经过
[əˈnʌðər] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
another person ,
其他 人 ,
不过在法国, 乃至整个欧洲大陆, 很多这类工作都是由其他人完成的。

[tuː; tə] [huːm] [sʌtʃ] [ɑːkjuˈpeɪ(ə)n][ɪz][ðə; ði][soʊl] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈlaɪvlihʊd] .
to whom such occupation is the sole means of livelihood .
到 谁 这样的 职业 是 这 唯一 方法 的 生计 .
对他们而言, 这种职业是唯一的谋生手段。

[ˈʌndər] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tɜːrm] [kɪt] [ɪz] [kəmˈpriˈhendɪd] [ðə; ði] [ˈpɪnsərz] , [ˈnɪpəz] , [ˈhæməɹ] , [ðə; ði]
Under the general term kit is comprehended the pincers , nippers , hammer , the
在下面 这 一般的 学期 成套工具 是 理解 这 钳 , 钳子 , 锤 , 这
[ˈveriəs] [dɪˈskrɪpʃənz] [ʌv; əv] [ɔːlz] ,
various descriptions of awls ,
各种各样的 描述 的 锥子 ,
“工具包”这一总称涵盖了钳子、剪钳、锤子、各种锥子等工具。

[ʌv; əv] [ˈsetɪŋ] [ˈaɪərnz] , [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðər] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] .
of setting irons , and many other articles .
的 环境 熨斗 , 和 许多 其他 文章 .
熨斗的安装, 以及其他许多文章。

[aɪˈtiː][hæz; hæz][ˈɔːf(ə)n] [bɪn] [ə; eɪ] [ˈmætər] [fɔːr; fər] [greɪt] [səˈpraɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈʃuːmeɪkər] [ˈʊd; ʃəd] [sɪt][ɪn]
It has often been a matter for great surprise that the Shoemaker should sit in
它 有 经常 到过 一个 事情 为了 伟大的 惊喜 那 这 鞋匠 应该 坐 在
[sʌt] [ə; eɪ] [kræmpt] [ænd; ənd] [ʌnˈhelθi] [pəˈzi(ə)n] [æt; ət][hɪz; ɪz] [wɜːrk] ,
such a cramped and unhealthy position at his work ,
这样的 一个 狭窄 和 不良 位置 在 他的 工作 ;
鞋匠工作时竟然以如此狭窄且不健康的姿势坐着，这常常令人感到非常惊讶。

[kraʊtʃt] [ˈoʊvər][hɪz; ɪz][klæmps][æz; əz][hiː; hi][hoʊldz][ðə; ði] [ˈleðər] [ɪn][ðəm; ðəm] [bɪˈtwiːn] [hɪz; ɪz] [niːz]
crouched over his clamps as he holds the leather in them between his knees
蹲着 超过 他的 夹具 作为 他 持有 这 皮革 在 他们 之间 他的 膝盖
[waɪl] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [-]
while engaged in [236]
尽管 已订婚的 在 [-]
他蹲在钳子上，用膝盖夹着钳子里的皮革，同时进行[236]

[ˈsoʊɪŋ] , [ɔːr][ˈoʊvər][ðə; ði] [blɑːk] ,
sewing , or over the block ,
缝纫 , 或者 超过 这 堵塞 ;
缝制，或在方块上缝制

[wɪtʃ] [hiː; hi][hoʊldz][fæst][tuː; tə][hɪz; ɪz] [θaɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈstɪrəp] [ðæt] [ˈpaːsɪz] [ʌndərˈniːθ] [hɪz; ɪz]
which he holds fast to his thigh with the stirrup that passes underneath his
哪个 他 持有 快速地 到 他的 大腿 和 这 镫 那 通过 下 他的
[fʊt] .
foot .
脚 .
他用脚下的马镫将马镫牢牢地固定在大腿上。

[ˈnɪpəz] .
Nippers .
小钳子 .
小钳子。

[ɔːl] .
Awl .
锥子 .
锥子。

[ˈstɪrəp] .
Stirrup .
镫 .
镫。

[ˈlæpˌstoʊn] .
Lapstone .
拉普斯通 .
拉普斯通。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .
锤。

[klæmps] . [-]
Clamps . [237]
夹具 . [-]
夹具。 [237]

[ˈmeni] [ɪnˈvenʃənz] [ænd; ənd] [ɪmpˈruːvmənts] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [fɔːr; fər] [ɪˈheɪblɪŋ] [ðə; ði] [ˈjuːmeɪkər]
Many inventions and improvements have been made for enabling the Shoemaker
许多 发明 和 改进 有 到过 制成 为了 使能 这 鞋匠
[tuː; tə][stænd] [ˈdʊrɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] ,
to stand during a great part of his time ,
到 站立 期间 一个 伟大的 部分 的 他的 时间 ,
为了让鞋匠能够长时间站立工作，人们进行了许多发明和改进。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [siːm] [wel] [əˈdæptɪd] [tuː; tə] [suːpərˈsiːd] [ðə; ði][oʊld] [pəˈzi(ə)n] ,
and some of these seem well adapted to supersede the old position ,
和 一些 的 这些 似乎 出色地 改编 到 取代 这 老的 位置 ,
其中一些似乎很适合取代旧职位。

[bʌt; bət][æɪ; ət][ˈprez(ə)nt] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ˈoʊnli] [ˈpɑːrʃəli] [əˈdɑːptɪd] .
but at present they have been only partially adopted .
但 在 展示 他们 有 到过 仅有的 部分 已采用 .
但目前这些方法仅部分被采用。

[ðə; ði] [ˈjuːˌmeɪkərz] [θred] [ˈbiːɪŋ] [tɪpt] [wɪð; wɪθ] [ˈbrɪstlz] , [noʊ] [ˈniːd(ə)l] [ɪz][rɪˈkwaɪərd][fɔːr; fər] [ˈsoʊɪŋ]
The Shoemaker's thread being tipped with bristles , no needle is required for sewing
这 鞋匠 线 存在 倾斜 和 刷毛 , 不 针 是 必需的 为了 缝纫
;
;
;
;
由于鞋匠的线头带有刷毛，因此缝纫时无需针；

[bʌt; bət][ðə; ði] [θred] [ɪtˈself] [ɪz] [pæst] [θruː] [ðə; ði][hoʊl] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɔːl] .
but the thread itself is passed through the hole made with the awl .
但 这 线 本身 是 通过了 通过 这 洞 制成 和 这 锥子 .
但线本身要穿过锥子钻出的孔。

[ˈkwɪkli] [goʊz] [ɪn][ðə; ði] [ɔːl] , [ænd; ənd][æz; əz] [ˈkwɪkli] [ɪz] [aʊt] [əˈgen] ,
Quickly goes in the awl , and as quickly is out again ,
迅速地 去 在 这 锥子 , 和 作为 迅速地 是 出去 再次 ,
锥子迅速插入，又迅速拔出。

[bʌt; bət][nɑːt] [brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [her] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfɪŋgərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [hænd][hæz; həz] [faʊnd] [ðə; ði]
but not before the hair from the fingers of the left hand has found the
但 不是 前 这 头发 从 这 手指 的 这 左边 手 有 成立 这
[ˈpæsɪdʒ] ,
passage ,
通道 ,
但在此之前，左手手指上的头发已经找到了通道。

[wɪˈðaʊt] [ˈbiːɪŋ] [æɪ; ət][ɔːl] [dəˈrektɪd] [baɪ][ðə; ði] [saɪt] , [bʌt; bət] [ˈlɪtərəli] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk] ;
without being at all directed by the sight , but literally in the dark ;
没有 存在 在 全部 指导 经过 这 视线 , 但 字面上地 在 这 黑暗的 ;
完全不受视觉引导，而是真正身处黑暗之中；

[ænd; ənd] [hens] [ðə; ði][tɜːrm][blaɪnd] [ˈstæbɪŋ] , [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [her] [ɪˈmiːdiətli] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ɪn]
and hence the term blind stabbing , the right hand hair immediately following in
和 因此 这 学期 瞎的 刺 , 这 正确的 手 头发 立即地 下列的 在
[ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] [kɔːrs] ,
the opposite course ,
这 对面的 课程 ,
因此有了“盲刺”这个说法，右手头发紧随其后，朝相反的方向刺去。

[ðə; ði] [kloʊzd] [θʌm] [ænd; ənd] [fɔ:r] - [ˈfɪŋgə] [ʌv; əv] [ˈi:ðə] [hænd] [ˈhɪpɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˈmoʊmənt][ðə; ði]
the closed thumb and fore - finger of either hand nipping at the moment the
这 关闭 拇指 和 前 - 手指 的 任何一个 手 轻咬 在 这 片刻 这
[her] [frʌm; frəm] [ði:z] [ˈdɪfrənt] [dəˈrek(ə)nz] ,
hairs from these different directions ,
头发 从 这些 不同的 方向 ,
两只手的拇指和食指同时从不同方向轻咬毛发。

[ænd; ənd] [ˈdrɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ˈɪnstəntli] [aʊt] , [æt; ət][wʌns] [kəmˈpli:tɪŋ] [ðə; ði] [stɪtʃ] .
and drawing the same as instantly out , at once completing the stitch .
和 绘画 这 相同的 作为 即刻 出去 , 在 一次 完成 这 缝 .
并立即画出相同的线，一下子就完成了一针。

[ə; eɪ] [prəˈfɪj(ə)nt] [ˈkloʊzə] , [ɔ:r][ˈkloʊsərz] [bɔɪ] — [fɔ:r; fər] [hɪr] , [ɪn][ˈdʒen(ə)rəl] ,
A proficient closer , or closer's boy — for here , in general ,
一个 精通 更近 , 或者 收尾者 男生 — 为了 这里 , 在 一般的 ,
一个熟练的收尾人，或者收尾人的助手——因为在这里，通常来说，

[ðə; ði] [bɔɪ] [ɪz][ˈi:v(ə)n] [mɔ:ɹ] [ˈekspɜ:rt][ðæn; ðən][ðə; ði][mæn] — [wɪl] [ɪn][ðə; ði] [speɪs] [ʌv; əv][hæf][æn; ən]
the boy is even more expert than the man — will in the space of half an
这 男生 是 甚至 更多的 专家 比 这 男人 — 将要在 这 空间 的 一半 一个
[ˈaʊər][stæb][ðə; ði] [fɔ:r] [saɪd][ˈroʊz; ˈraʊz][ænd; ənd][ðə; ði] [tu:] [bæk] [ˈroʊz; ˈraʊz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkaʊntər] [ʌv; əv]
hour stab the four side rows and the two back rows of the counter of
小时 刺 这 四 边 行 和 这 二 后退 行 的 这 柜台 的
[ə; eɪ] [bu:t] ,
a boot ,
一个 启动 ,
这男孩比男人更熟练——半小时内就能刺穿靴子柜台两侧的四排和后面的两排。

[i:tʃ] [ɪntʃ] [ʌv; əv] [ˈstɪtʃɪŋ] [ˈteɪkɪŋ] [əˈbaʊt] [ˈtwenti] [ˈstɪtʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˈtaɪər][wɜ:rk] [ˈævərɪdʒɪŋ]
each inch of stitching taking about twenty stitches , and the entire work averaging
每个 英寸 的 缝合 采取 关于 二十 针脚 , 和 这 全部的 工作 平均值
[əˈbaʊt] [ˈfɪfti:n] [ɪntʃɪz] ,
about fifteen inches ,
关于 十五 英寸 ,
每英寸的针脚大约需要二十针，整个作品平均长度约为十五英寸。

[θri:] [ˈhʌndrəd] [ˈstɪtʃɪz] [ˈbi:ɪŋ] [ðʌs] [pʊt][ɪn][ɪn] [ˈθɜ:rti] [ˈmɪnɪts] , [ɔ:r] [ˈfɪfti] [ˈevri] [faɪv] [ˈmɪnɪts] ,
three hundred stitches being thus put in in thirty minutes , or fifty every five minutes ,
三 百 针脚 存在 因此 放 在 在 三十 分钟 , 或者 五十 每一个 五 分钟 ,
这样，三十分钟内可以缝三百针，或者每五分钟缝五十针。

[i:tʃ] [stɪtʃ] [rɪˈkwaɪərɪŋ] [ɪn][ɪtˈself] [sɪks] [dɪˈstɪŋkt] [ˌɑ:pɜːˈeɪʃənz] — [ðə; ði] [skɪl] [ʌv; əv] [saɪt] [ɔ:r] [ˈdɪstəns] ,
each stitch requiring in itself six distinct operations — the skill of sight or distance ,
每个 缝 需要 在 本身 六 清楚的 运营 — 这 技能 的 视线 或者 距离 ,
每一针本身都需要六种不同的操作——视力或距离感，

[ðə; ði] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:l] , [ænd; ənd] [əˈgen] [ɪts] [wɪðˈdrɔ:əl] , [ðə; ði] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [left] -
the putting in of the awl , and again its withdrawal , the putting in the left -
这 推杆 在 的 这 锥子 , 和 再次 它是 退出 , 这 推杆 在 这 左边 -
[hænd] [her] ,
hand hair ,
手 头发 ,
将锥子插入，然后再拔出，将左手的头发插入，

[ænd; ənd] [əˈgen] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] , [ænd; ənd] [ˈlæstli] , [ðə; ði] [ˈkerf(ə)] [ðʊʊ] [ˈræpɪd] [ˈdrɔ:ɪŋ] , [ɔ:r]
and again of the right , and lastly , the careful though rapid drawing , or
和 再次 的 这 正确的 , 和 最后 , 这 小心 尽管 迅速的 绘画 , 或者
[ˈræðər] [ˈtwɪtʃɪŋ] ,
rather twitching ,
相当 抽搐 ,
再次向右，最后，小心翼翼但迅速地画出，或者更确切地说是抽搐着画出。

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [θred] [ɪt'self] .
out of the thread itself .
出去 的 这 线 本身 .

从线程本身出发。

[ðə; ði][ˈkloʊzər] [ni:dz] [ˈlɪt(ə)l] [kɪt] : [ə; eɪ][slɪp] [ʌv; əv] [bɔ:rd] [tu:; tə][fɪt][ɔ:r] [prɪ'per] [ðə; ði][wɜ:rk][ə'pɑ:n] ;
The closer needs little kit : a slip of board to fit or prepare the work upon ;
这 更近 需求 小的 成套工具 : 一个 滑 的 木板 到 合身或者 准备 这 工作 之上 ;
收尾工作所需的工具很少：一块用来安装或准备作品的木板；

[ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][klæmps] ; [ə; eɪ] [blɔ:k] ; [ə; eɪ] [naɪf] ; [ə'baʊt] [θri:] [ɔ:lz] , [tu:] [ˈdɪfrəntli] - [saɪzd]
a pair of clamps ; a block ; a knife ; about three awls , two differently - sized
一个 一对 的 夹具 ; 一个 堵塞 ; 一个 刀 ; 关于 三 锥子 , 二 不同 - 尺寸
[ˈkloʊzɪŋ] [ɔ:lz] ,
closing awls ,
结束 锥子 ,
一对夹钳；一个木块；一把刀；大约三个锥子，其中两个是不同尺寸的闭孔锥。

[ænd; ənd][wʌŋ] [ˈstæbɪŋ] [ɔ:l] ; [tu:] [si:m] - [sets] , [ɔ:r][aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [θri:] — [wʌŋ][fɔ:r; fər] [-]
and one stabbing awl ; two seam - sets , or it may be three — one for [238]
和 一 刺 锥子 ; 二 接缝 - 套 , 或者 它 可能 是 三 — 一 为了 [-]
以及一把刺锥；两套缝纫工具，或者可能是三套——一套用于[238]

[ðə; ði] [stæbd] [saɪdz] ; [ə; eɪ] [ˈstɪrəp] ; [ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈni:dlz] ([ɔ:rt] [blʌnts]) , [ænd; ənd][ə; eɪ]
the stabbed sides ; a stirrup ; a case of needles (short blunts) , and a
这 刺伤 侧面 ; 一个 镫 ; 一个 案件 的 针 (短的 钝器) , 和 一个
[ˈθɪmbl] .
thimble .
顶针 .
被刺伤的侧腹；马镫；一盒针（短钝针）和顶针。

[fɔ:r] - [pɑ:rt][ˈaɪərn] . [si:t] [ˈaɪərn] .
Fore - part Iron . Seat Iron .
前 - 部分 铁 . 座位 铁 .

前部铁件。座部铁件。

[si:t] [faɪl] .
Seat File .
座位 文件 .

座位文件。

[ˈʌi^ə] [ˈaɪərn] .
Gigger Iron .
吉格 铁 .

吉格熨斗。

[ˈdʒɪm] [kroʊ] .
Jim Crow .
吉姆 乌鸦 .

吉姆·克劳法。

[ˈbreɪkər] .
Breaker .
断路器 .

断路器。

[ˈgleɪzɪŋ] [ˈaɪərn] .
Glazing Iron .
玻璃 铁 .

玻璃铁。

[ˈbevl̩] [ˈaɪərn̩] .
Bevel Iron .
斜角 铁 .

斜面铁。

[ðə; ði] [ˈlaɪnɪŋ] [ɪn] [ɔːl̩] [ˈuːz] , [æt; ət] [liːst] , [bʌt; bət] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈveri] [ˈstrɔːŋɪst; ˈstrɔːŋɡəst] [kaɪnd] ,
The lining in all shoes , at least , but those of the very strongest kind ,
这 衬垫 在 全部 鞋 , 在 至少 , 但 那些 的 这 非常 最强 种类 ,
至少所有鞋子的内衬都是如此, 但最结实的那种鞋子除外。

[ɪz] [ɪnˈtaɪərli] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwʊmən] , [ˈbiːɪŋ] [dʌŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)] ,
is entirely the work of the woman , being done with the needle ,
是 完全 这 工作 的 这 女士 , 存在 完毕 和 这 针 ,
完全是女人做的, 用针线完成的。

[ænd; ənd] [ˈelɪɡəntli] [aɪ ˈtiː] [ɔːf(ə)n] [ɪz] [dʌŋ] .
and elegantly it often is done .
和 优雅地 它 经常 是 完毕 .

而且往往做得非常优雅。

[ˈæftər] [ðə; ði] [ˈlaɪnɪŋ] , [ðə; ði] [ˈʌpər] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [set] ; [ə; eɪ] [ˈmætər] [suːn]
After the lining , the upper has to be set ; a matter soon
后 这 衬垫 , 这 上 有 到 是 放 ; 一个 事情 很快
[ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd] ; [ðə; ði] [flæt] - [siːm] - [set] ,
effected ; the flat - seam - set ,
受影响 ; 这 平坦的 - 接缝 - 放 ,
衬里完成后, 鞋面需要缝合; 这件事很快就能完成; 平缝缝合,

[ɔːr] , [ɪf] [stæbd] , [ðə; ði] [ˈstæbɪŋ] - [saɪd] - [set] , [ˈbiːɪŋ] [ˈhiːtɪd] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈkænd(ə)l] ([ðoʊ] [ðɪs] [ɪz]
or , if stabbed , the stabbing - side - set , being heated at a candle (though this is
或者, 如果 刺伤 , 这 刺 - 边 - 放 , 存在 加热 在 一个 蜡烛 (尽管 这 是
[nɑːt] [ˈnesəseri] ,
not necessary ,
不是 必要的 ,
或者, 如果被刺伤, 则将刺伤的一侧放在蜡烛上加热 (虽然这不是必要的),

[ænd; ənd] [maɪt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈdeɪndʒər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [biː; bi] [wel] [dɪˈspensɪt] [wɪð; wɪθ])
and might from the danger of the practice be well dispensed with)
和 可能 从 这 危险 的 这 实践 是 出色地 分发 和)
[ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [dɪˈzɑːlvd] [ɡʌm] [ˈbiːɪŋ] [rʌbd] [ɑːn] [ðə; ði] [siːm] ,
and a little dissolved gum being rubbed on the seam ,
和 一个 小的 溶解 胶 存在 摩擦 在 这 接缝 ,
(并且由于这种做法的危险性, 可能最好取消) 以及在接缝处涂抹少量溶解的胶水,

[ðə; ði] [-]
the [239]
这 [-]

[239]

[set] [ɪz] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈsʌmwʌt] [ˈfɔːrsəbli] [ænd; ənd] [ˈbrɪskli] [prest] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [laɪn]
set is immediately to be somewhat forcibly and briskly pressed along the line
放 是 立即地 到 是 有些 强制 和 轻快地 按下 沿着 这 线
[ʌv; əv] [ˈstɪtʃɪŋ] ,
of stitching ,
的 缝合 ,
立即用力快速地沿缝线按压定型物,

[wɪtʃ] [ðʌs] [teɪks] [æn; ən][ˈɔːlmoʊst] [ˈɪnstənt] [ˈpɑːlɪʃ] , [ænd; ənd] [ˈbiːɪŋ] [ˈɔːlsoʊ] [ˈhɑːrɪnd] , [ðə; ði] [ˈʌpər]
which thus takes an almost instant polish , and being also hardened , the upper
哪个 因此 需要 一个 几乎 立即的 抛光 , 和 存在 还 硬化 , 这 上
[brɪˈkʌmz] [ˈredi] [fɔːr; fər] [ˈʃɑːp] ;
becomes ready for shop ;
变成 准备好 为了 店铺 ;

因此，鞋面几乎可以立即抛光，并且经过硬化处理，即可上架销售；

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][biː; bi] [sent] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmeɪkər] , [ɔːr] [ˈjuːmən] , [tuː; tə] [ˈfɪnɪʃ] [baɪ] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
that is , to be sent to the maker , or shoeman , to finish by putting in the
那 是 , 到 是 发送 到 这 制造商 , 或者 鞋匠 , 到 结束 经过 推杆 在 这
[welt] ,
welt ,
红肿 ,

也就是说，要送到制鞋匠那里，让他把沿条缝上去，完成最后的工序。

[səʊls] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjuː] ; [ðə; ði] “ [ˈstɪtʃɪŋ] ” [ˈbiːɪŋ]
soles , and other parts of the shoe ; the “ stitching ” being
鞋底 , 和 其他 部分 的 这 鞋 ; 这 “ 缝合 ” 存在
[ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skwer] [ɔːl] .
effected with a square awl .
受影响 和 一个 正方形 锥子 .

鞋底和鞋子的其他部分；“缝合”是用方形锥子完成的。

[naɪf] .
Knife .
刀 .

刀。

[læst] .
Last .
最后的 .

最后的。

[peɪst] [hɔːrɪn] .
Paste Horn .
粘贴 喇叭 .

糊状喇叭。

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [tuːlz] [ˈjuːst] [baɪ][ðə; ði] [buːt] [ænd; ənd] [ˈjuːmeɪkər] [huː] [kəmˈbeɪnz] [ɔːl][ðə; ði]
The number of tools used by the Boot and Shoemaker who combines all the
这 数字 的 工具 用过的 经过 这 启动 和 鞋匠 WHO 组合 全部 这
[ˈbræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] [ɪz] [ˈveri] [ɡreɪt] ,
branches of the trade is very great ,
分支 的 这 贸易 是 非常 伟大的 ,
制鞋匠（涵盖制鞋业所有分支）使用的工具种类繁多。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈfjuː] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɑːr; ər] [rɪˈmɑːrkəbli] [ɪkˈspensɪv] , [ɪkˈsept] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpæt(ə)nt]
although few of them are remarkably expensive , except some of the patent
虽然 很少 的 他们 是 非常 昂贵的 , 除了 一些 的 这 专利
[ˈmet(ə)l][ɔːr] [ˈhɑːrdwɒd] [ˈlæsts] ,
metal or hardwood lasts ,
金属 或者 硬木 持续时间 ,

虽然除了少数专利金属或硬木制品经久耐用外，它们大多价格昂贵，

[ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈjuːz] [ɔːr] [buːts] [ɑːr; ər] [pleɪst] .
on which the shoes or boots are placed .
在 哪个 这 鞋 或者 靴子 是 放置 .

鞋子或靴子就放在上面。

[ðə; ði][ˈlæp,stoʊn][ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈleðər] [ɪz] [ˈhæmərd] [ˈæftər] [ˈbi:ɪŋ] [dæmpt] ;
The lapstone on which the leather is hammered after being damped ;
这 拉普斯通 在 哪个 这 皮革 是 锤击 后 存在 阻尼 ;
皮革润湿后，用来捶打皮革的磨石；

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv][ˈaɪərnz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈrʌbɪŋ] , [ˈperɪŋ] ,
and the various kinds of irons used for rubbing , paring ,
和 这 各种各样的 种类 的 熨斗 用过的 为了 擦 , 削皮 ,
以及用于摩擦、削皮的各种熨斗，

[ɔ:r] [ˈfeɪpɪŋ] [ðə; ði][səʊls][ænd; ənd] [ˈʌðər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃu:] , [ɑ:r; ər][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l]
or shaping the soles and other parts of the shoe , are the principal
或者 成型 这 鞋底 和 其他 部分 的 这 鞋 , 是 这 主要的
[ˈɪmplɪments; ˈɪmplɪmənts] , [bɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ɔ:lz] ,
implements , beside the awls ,
实施 , 旁 这 锥子 ,
除了锥子之外，用来修整鞋底和其他部件的主要工具是.....

[naɪvz] , [ˈhæmərz] , [ænd; ənd][ræsp] .
knives , hammers , and rasp .
刀具 , 锤子 , 和 锉刀 .
刀、锤子和锉刀。

[ðə; ði] [ˈgleɪzɪŋ] [ˈaɪərn][ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈbə:nɪʃɪŋ] [ðə; ði] [hi:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [bu:t] [ɔ:r] [ʃu:] ;
The glazing iron is used for burnishing the heel of the boot or shoe ;
这 玻璃 铁 是 用过的 为了 抛光 这 脚跟 的 这 启动 或者 鞋 ;
抛光铁用于抛光靴子或鞋子的鞋跟；

[ðə; ði] [peɪst] [hɔ:rn][fɔ:r; fər] [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [peɪst] [ju:st] [ɪn][ðə; ði][,ɪnˈsaɪd] [ˈlaɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃu:] [ɔ:r]
the paste horn for containing the paste used in the inside lining of the shoe or
这 粘贴 喇叭 为了 包含 这 粘贴 用过的 在 这 里面 衬垫 的 这 鞋 或者
[bu:t] ;
boot ;
启动 ;
用于盛放鞋靴内衬用膏体的膏体筒；

[ðə; ði][ˈaɪərnz][fɔ:r; fər] [ˈsetɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [ˈleðər] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒɪm] - [kroʊ] ,
the irons for setting up the leather beside the stitching , and the Jim - crow ,
这 熨斗 为了 环境 向上 这 皮革 旁 这 缝合 , 和 这 吉姆 - 乌鸦 ,
[-]
[**240**]
[-]
用于将皮革固定在缝线旁边的铁器，以及吉姆·克劳法[240]

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] [tu:θt,tu:ðd] [wi:l] [ˈrʌnɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][ˈhænd(ə)][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜ:rpəs] .
which is a small toothed wheel running in a handle for the same purpose .
哪个 是 一个 小的 有齿的 车轮 跑步 在 一个 处理 为了 这 相同的 目的 .
这是一个在手柄内运转的小齿轮，其作用相同。

[ðə; ði] [lɔ:ŋ] [stɪk] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] “ [ˈsli:kɪŋ] ,
The long stick is used for “ sleeking ,
这 长的 戳 是 用过的 为了 “ 光滑 ,
长棍用于“抹平”，

” [ɔ:r] [ˈsmu:ðɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsɔ:fnɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [bu:t] [ɔ:r] [ʃu:] ,
” or smoothing and softening the upper part of the boot or shoe ,
” 或者 平滑 和 软化 这 上 部分 的 这 启动 或者 鞋 ,
或者说，将靴子或鞋子的上部打磨光滑、使其柔软。

[ˈæftər][,aɪ ˈti:][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [blɑ:k] ,
after it has been made and placed on the block ,
后 它 有 到过 制成 和 放置 在 这 堵塞 ,
制作完成后，将其放置在木块上，

[ɪn][ɔːrdər][tuː; tə] [teɪk] [aʊt] [ˈeni] [ˈrɪŋklz] [ðæt] [meɪ] [rɪˈmeɪn] .
in order to take out any wrinkles that may remain .
在 命令 到 拿 出去 任何 皱纹 那 可能 保持 :

为了去除可能残留的任何皱纹。

[lɔːŋ] [stɪk] .
Long Stick .
长的 戳 :

长棍。

[ræsp] .
Rasp .
锉刀 :

锉刀。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ɪmˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ɡɪv] [ˈeni] [klɪr] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˌɑːpəˈeɪʃənz] [ʌv; əv]
It would be impossible to give any clear description of all the operations of
它 会 是 不可能的 到 给 任何 清除 描述 的 全部 这 运营 的
[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃuːmeɪkər] [ɪn][ðə; ði] [speɪs] [dɪˈvəʊtɪd] [hɪr] [tuː; tə] [ðɪs] [pərˈtɪkjələr] [ˈbɪznəs]
the trade of the Shoemaker in the space devoted here to this particular business ,
这 贸易 的 这 鞋匠 在 这 空间 奉献 这里 到 这 特别的 商业 ,
在篇幅有限的情况下，不可能对制鞋匠的所有业务操作进行清晰的描述。

[ænd; ænd][iːv(ə)n][wɜːr; wər][aɪ ˈtiː] [əˈtemptɪd] ,
and even were it attempted ,
和 甚至 是 它 尝试过 ,

即使尝试过，

[noʊ] [ˈveri] [klɪr] [aɪˈdiːə][kʊd; kəd][biː; bi] [kənˈveɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpɔːʃənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːrk] ;
no very clear idea could be conveyed of the various portions of his work ;
不 非常 清除 主意 可以 是 传递 的 这 各种各样的 部分 的 他的 工作 ;
[sɪns] ,
since ,
自从 ,

由于.....，人们无法非常清晰地了解他的作品各个部分的具体内容。

[laɪk] [ðə; ði] [ˈteɪlər] ,
like the tailor ,
喜欢 这 裁缝 ,

就像裁缝一样，

[hiː; hi][hæz; həz][fɜːrst][tuː; tə] [kʌt] [aʊt] [ðə; ði] [ˈleðər] [tuː; tə][ðə; ði][ˈprɑːpər] [ˈeɪp] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði]
he has first to cut out the leather to the proper shape for making the
他 有 第一的 到 切 出去 这 皮革 到 这 恰当的 形状 为了 制作 这
[ˈveriəs] [pɑːrts] ,
various parts ,
各种各样的 部分 ,

他首先要将皮革裁剪成合适的形状，以便制作各个部件。

[wɪtʃ] [hæv; həv] [ˈæftərwərdz] [tuː; tə][biː; bi][pʊt] [təˈgeðər] .
which have afterwards to be put together .
哪个 有 然后 到 是 放 一起 :

这些部件之后需要组装在一起。

[ɪnˈdiːd] , [bɪˈjɑːnd] [ˈmenʃənɪŋ] [ðə; ði][ˈjuːzɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [tuːlz] , [moʊst][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]
Indeed , beyond mentioning the uses of the various tools , most of which are
的确 , 超过 提及 这 用途 的 这 各种各样的 工具 , 最多 的 哪个 是
[ˈsɪmp(ə)l] [ɪˈnʌf] ,
simple enough ,
简单的 足够的 ,

事实上，除了提及各种工具的用途（其中大多数都很简单）之外，

[ˈlɪt(ə)l][kæn; kən][biː; bi][sed][tuː; tə][ɪkˈsplɛɪn][ðə; ði][ˌɑːpəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈjuːmeɪkər][ðæt][wʊd][nɑːt] **little can be said to explain the operation of the Shoemaker that would not**
小的 能 是 说 到 解释 这 手术 的 这 鞋匠 那 会 不是
[rɪˈkwaɪər][ˈæktʃuəl][ɪnˈspek(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdɪfrənt][ˈprɑːsesɪz] ；
require actual inspection of the different processes ；
要求 实际的 检查 的 这 不同的 流程 ；

要解释制鞋匠的运作方式，需要实际考察不同的工序；

[ɔːlˈðoʊ][ˈmeni][ʌv; əv][ðem; ðəm][meɪ][biː; bi][ˌʌndərˈstʊd][baɪ][ˈlʊkɪŋ][æt; ət][ə; eɪ][ˈjuː] ，
although many of them may be understood by looking at a shoe ，
虽然 许多 的 他们 可能 是 理解 经过 寻找 在 一个 鞋 ；
虽然其中许多问题可以通过观察鞋子来理解，

[ˈæftər][ˈhævɪŋ][əbˈzɜːrvd][ðə; ði][əˈkʌmpəniɪŋ][ˈpɪktʃərz][ænd; ənd][ˈhævɪŋ][riːd][wʌt][hæz; həz][bɪn] **after having observed the accompanying pictures and having read what has been**
后 拥有 观察到 这 随同 图片 和 拥有 读 什么 有 到过
[sed][əˈbaʊt][ðə; ði][tuːlz][ɪmˈplɔɪd] . [-]
said about the tools employed . [**241**]
说 关于 这 工具 受雇 ； [-]

在观察了附图并阅读了有关所用工具的说明之后。 [241]

[ðə; ði][ˈsædlər][ænd; ənd][ˈhɑːrnɪs][ˈmeɪkər] .
THE SADDLER AND HARNESS MAKER .
这 马鞍匠 和 马具 制造商 ；

马鞍匠和马具匠。

[ˈwɜːrkʃɑːp] .
WORKSHOP .
车间 ；

车间。

[ðə; ði][ˌmænjuˈfæktʃər][ʌv; əv][ˈsædlz][ænd; ənd][ˈhɑːrnɪs][fɔːr; fər][ˈhɔːrsɪz][ɪz][wʌn][rɪˈkwaɪərɪŋ][ˈveri] **The manufacture of saddles and harness for horses is one requiring very**
这 生产 的 马鞍 和 马具 为了 马匹 是 一 需要 非常
[kənˈsɪdərəb(ə)l][skɪl][ænd; ənd][noʊ][ˈlɪt(ə)l][ˈpeɪ(ə)nɪs] ，
considerable skill and no little patience ；
大量 技能 和 不 小的 耐心 ；

制作马鞍和马具需要相当高超的技艺和相当的耐心。

[sɪns][ɑːn][ðə; ði][əˈbɪləti][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsædlər][dɪˈpendz][nɑːt][ˈoʊnli][ðə; ði][helθ][ænd; ənd][ˈkʌmfərt][ʌv; əv] **since on the ability of the Saddler depends not only the health and comfort of**
自从 在 这 能力 的 这 马鞍匠 取决于 不是 仅有的 这 健康 和 舒适 的
[ðə; ði][hɔːrs] ，
the horse ；
这 马 ；

因为马鞍匠的技艺不仅关系到马的健康和舒适，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈseɪfti][ʌv; əv][ðə; ði][ˈraɪdər] . [-]
but the safety of the rider . [**242**]
但 这 安全 的 这 骑手 ； [-]

但骑手的安全。 [242]

[ðə; ði][ˈbjuːti][ænd; ənd][ˈfɪnɪʃ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈhɑːrnɪs][ænd; ənd][ɪts][əˈpɜːrtənəns][ɑːr; ər][soʊ][ɪˈsenʃ(ə)l] **The beauty and finish of the harness and its appurtenances are so essential**
这 美丽 和 结束 的 这 马具 和 它是 附属物 是 所以 基本的
[tuː; tə][ðə; ði][ˈprɑːpər][əˈpɪrəns][priˈzentɪd][baɪ][ðə; ði][hoʊl][ˈekwəpɪdʒ] ，
to the proper appearance presented by the whole equipage ；
到 这 恰当的 外貌 呈现 经过 这 所有的 装备 ；

马具及其配件的美观和做工对于整套马具的整体外观至关重要。

[ðæt] [ə; eɪ] [ˈveri] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] [əˈtenʃ(ə)n] [ɪz] [naʊ] [ˈɡɪv(ə)n][ˈi:v(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [smɔ:lɪst] [ˈdi:teɪlz] ,
that a very great deal of attention is now given even to the smallest details ,
那 一个 非常 伟大的 交易 的 注意力 是 现在 给定 甚至 到 这 最小 细节 ,
现在人们甚至对最小的细节都给予了极大的关注。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ˈbʌklz] , [maʊnts] [ænd; ənd][ˌɔ:rnəˈment(ə)l] [ˈsoʊɪŋ] [ɑ:n][stræps][ænd; ənd][ˈtreɪsɪz] .
such as buckles , mounts and ornamental sewing on straps and traces .
这样的 作为 扣环 , 安装 和 装饰 缝纫 在 肩带 和 痕迹 .
例如皮带扣、配件以及皮带和饰带上的装饰性缝线。

[ˈspoukʃeɪv] .
Spokeshave .
剃须刀 .
刨刀。

[ˈkʌtɪŋ] [geɪdʒ] .
Cutting Gauge .
切割 测量 .
切割规。

[ded] [pʌntʃ] .
Dead Punch .
死的 冲床 .
死拳。

[ˈkʌmpəsis] .
Compasses .
指南针 .
指南针。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第9/11页

[ˈmæɪlɪt] .
Mallet .
槌 .

槌。

[hænd][ˈaɪərn] .
Hand Iron .
手 铁 .

手持熨斗。

[ðə; ði] [ɑːpɜː'eɪjənz] [ɪn][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sædlər] [ɑːr; ər][soʊ][ˈsɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]
The operations in the trade of the Saddler are so similar to those of the
这 运营 在 这 贸易 的 这 马鞍匠 是 所以 相似的 到 那些 的 这
[ˈjuːmeɪkər] ,
shoemaker ,
鞋匠 ,

马鞍匠的行业运作与鞋匠的行业运作非常相似。

[æz; əz][faːr][æz; əz][ðə; ði] ['stɪtʃɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] [ʌv; əv] ['leðər] [ɑːr; ər] [kən'sɜːrɪnd] , [ðæt] [ðeɪ]
as far as the stitching and cutting of leather are concerned , that they
作为 远的 作为 这 缝合 和 切割 的 皮革 是 担心的 , 那 他们
[rɪ'kwaɪər] ['veri] ['lɪt(ə)] [dɪ'skrɪpʃn] .
require very little description .
要求 非常 小的 描述 .

至于皮革的缝纫和裁剪，其实无需过多描述。

[ðə; ði][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] [ɪz][ðə; ði] ['skɪlfɪ] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] ['sædlz] .
The most difficult part of his business is the skilful making of saddles .
这 最多 难的 部分 的 他的 商业 是 这 熟练 制作 的 马鞍 .

他生意中最难的部分是熟练地制作马鞍。

[tuː; tə][fɪt][ðə; ði] ['pɪɡskɪn] ['oʊvər][ðə; ði][ˈaɪərn] [ˈeɪp] , [ænd; ənd] ['skɪlfəli] [tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['pædɪŋ] ,
To fit the pigskin over the iron shape , and skilfully to arrange the padding ,
到 合身 这 猪皮 超过 这 铁 形状 , 和 巧妙地 到 安排 这 填充 ,

将猪皮套在铁模上，并巧妙地布置衬垫，

[ɪz][ˈɔːf(ə)n][ə; eɪ] ['veri] ['trʌb(ə)lsəm] [tæsk] ,
is often a very troublesome task ,
是 经常 一个 非常 麻烦的 任务 ;

通常是一项非常棘手的任务，

[wer] [ə; eɪ] [hɔːrs] [rɪ'kwairz] [sʌm; səm][pɪ,kjuːli'ærəti][ʌv; əv] [meɪk] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi][kæn; kən][biː; bi] [wel]
where a horse requires some peculiarity of make before he can be well
在哪里 一个 马 需要 一些 特点 的 制作 前 他 能 是 出色地
[ˈfɪtɪd] ;
fitted ;
适配 ;

有些马匹需要具备一些特殊的构造才能更好地适应环境；

[ænd; ənd][tuː; tə] [ɪn'ʃɔr] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] ['smuːðnəs] [ænd; ənd] ['fɪniʃ] [ə; eɪ] ['skɪlfɪ] [juːz][ʌv; əv][ðə; ði][hænd]
and to ensure a perfect smoothness and finish a skilful use of the hand
和 到 确保 一个 完美的 平滑度 和 结束 一个 熟练 使用 的 这 手
[ˈaɪərn][ænd; ənd][ðə; ði] ['spʊʊkʃeɪv] [ɪz] ['nesəsəri] .
iron and the spokeshave is necessary .
铁 和 这 剃须刀 是 必要的 .
为了确保表面光滑完美，必须熟练地使用手熨斗和刨刀。

[ˈsɪmələr] [ker] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi][ˈteɪkən][ɪn] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði]['kɑːlərz][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hɑːrnɪs] [ɪz]
Similar care has to be taken in forming the collars to which the harness is
相似的 关心 有 到 是 已采取 在 成型 这 项圈 到 哪个 这 马具 是
[ə'tætʃt] ;
attached ;
随附的 ;
制作用于连接背带的项圈时，也需要采取类似的谨慎措施；

[ænd; ənd] [ɪn'diːd] [noʊ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] - [wɜːrk][kæŋ; kən][biː; bi] ['kerləsli] [pər'fɔːrmd]
and indeed no part of the Saddler's work can be carelessly performed
和 的确 不 部分 的 这 - 工作 能 是 粗心大意 执行
[wɪ'dʌʊt] ['sɪriəs] [rɪsk] ['iːðər] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːrs] [ɔːr][ɪts] ['oʊnər] .
without serious risk either to the horse or its owner .
没有 严肃的 风险 任何一个 到 这 马 或者它是 所有者 .
事实上，马鞍匠的任何工作都不能粗心大意，否则会对马匹或马的主人造成严重风险。

[ˈniːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] .
Needle and Thread .
针 和 线 .
针线。

[klæmps] .
Clamps .
夹具 .
夹具。

[liːd] [piːs] .
Lead Piece .
带领 片 .
铅块。

[hænd] [naɪf] .
Hand Knife .
手 刀 .
手刀。

[pʌntʃ] .
Punch .
冲床 .
冲床。

[raʊnd] [naɪf] .
Round Knife .
圆形的 刀 .
圆刀。

[ˈprɪkɪŋ] [ˈaɪərn] .
Pricking Iron .
刺 铁 .
刺铁。

[hænd] [naɪf] .
Hand Knife .
手 刀 .
手刀。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .

锤。

[æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sædlər] - [wɜ:rk] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] ['soʊɪŋ] , [-]
As a great part of the Saddlers ' work consists of sewing , [243]
作为 一个 伟大的 部分 的 这 马鞍匠 - 工作 由 的 缝纫 , [-]

由于马鞍匠的大部分工作都是缝纫，[243]

[hi:; hi][ˈju:ɪzɪz][ðə; ði][klæmps][tu:; tə][hoʊld][ðə; ði] ['leðər] [bɪ'twi:n] [hɪz; ɪz] [ni:z] ,
he uses the clamps to hold the leather between his knees ,
他 用途 这 夹具 到 抓住 这 皮革 之间 他的 膝盖 ,

他用夹子把皮革夹在膝盖之间。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] ['ju:meɪkər] ;
in the same way as they are used by the shoemaker ;
在 这 相同的 方式 作为 他们 是 用过的 经过 这 鞋匠 ;

就像鞋匠使用它们一样；

[bʌt; bət] [ɔ:'ðoʊ] [hi:; hi] [ɪm'plɔɪz] [ðə; ði] ['soʊɪŋ] [ɔ:l] [fɔ:r; fər] ['drɪlɪŋ] [hoʊlz] , [ɔ:r] , [æt; ət][ɔ:l] [ɪ'vents] ,
but although he employs the sewing awl for drilling holes , or , at all events ,
但 虽然 他 雇佣 这 缝纫 锥子 为了 钻孔 孔 , 或者 , 在 全部 活动 ,

[ðə; ði] ['prɪkɪŋ] ['aɪərn] ,
the pricking iron ,
这 刺 铁 ,

虽然他用缝纫锥钻孔，或者至少用烙铁钻孔，

[ðə; ði] ['soʊɪŋ] [ɪz] [dʌn] [wɪð; wɪθ] ['ni:dlz] [ænd; ænd] ['strɔ:ŋli] [wækst] [θred] .
the sewing is done with needles and strongly waxed thread .
这 缝纫 是 完毕 和 针 和 强烈 打蜡 线 .

缝纫是用针和高强度蜡线完成的。

[ðə; ði] ['veriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [naɪvz] [ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [ænd; ænd] ['perɪŋ] [ðə; ði] ['leðər] ;
The various kinds of knives are used for cutting and paring the leather ;
这 各种各样的 种类 的 刀具 是 用过的 为了 切割 和 削皮 这 皮革 ;

各种刀具用于切割和修整皮革；

[ðə; ði] ['kʌtɪŋ] [geɪdʒ] [ænd; ænd] ['kʌmpəsis] [fɔ:r; fər] ['regjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] ['kʌtɪŋ] ,
the cutting gauge and compasses for regulating the cutting ,
这 切割 测量 和 指南针 为了 调节 这 切割 ,

用于调节切割的切割规和罗盘

[ðə; ði] ['hæməɹ] [fɔ:r; fər] ['draɪvɪŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [neɪlz] [ju:st] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rk] ,
the hammer for driving the small nails used in the work ,
这 锤 为了 驾驶 这 小的 指甲 用过的 在 这 工作 ,

用于敲击工作中小钉子的锤子，

[ænd; ænd][ðə; ði] ['mæɪlɪt] [fɔ:r; fər] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] ['prɪkɪŋ] ['aɪərn][ɔ:r] ['pʌntɪʒ] .
and the mallet for striking the pricking iron or punches .
和 这 槌 为了 引人注目 这 刺 铁 或者 拳击 .

以及用于敲击刺铁或冲子的木槌。

[ðə; ði] [pʌntɪʒ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][hoʊlz] [ɪn][ðə; ði][stræps][tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [-]
The punch is used for making the holes in the straps to receive the [244]
这 冲床 是 用过的 为了 制作 这 孔 在 这 肩带 到 收到 这 [-]

冲孔器用于在带子上打孔，以便接收[244]

[tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbʌk(ə)l] , [ænd; ənd][ɪz] [ˈðerfɔːr] [ə; eɪ] [ˈhɑːləʊ] [tuːb] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [[ɑːr]p] [ˈkʌtɪŋ]
tongue of the buckle , and is therefore a hollow tube with a sharp cutting
舌头 的 这 扣上 , 和 是 所以 一个 空洞的 管子 和 一个 锋利的 切割
[edʒ] ,
edge ,
边缘 ,

扣舌部分，因此是一个带有锋利切割边缘的空心管。

[soʊ] [ðæt] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [kʌt] [aʊt] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [raʊnd] [piːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleðər] .
so that it will cut out a little round piece of the leather .
所以 那 它 将要 切 出去 一个 小的 圆形的 片 的 这 皮革 .

这样就能切出一小块圆形的皮革。

[ðə; ði] [ded] [pʌntʃ] [ɪz] [meɪd] [ˈsɔːlɪd] , [ænd; ənd][ɪz][nɑːt] [ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] .
The dead punch is made solid , and is not intended for cutting .
这 死的 冲床 是 制成 坚硬的 , 和 是 不是 故意的 为了 切割 .

死冲头是实心的，不适用于切割。

[ðə; ði] [ˈleðər] , [wen] [aɪ ˈtiː][hæz; hæz][tuː; tə][biː; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pʌntʃ] , [ɪz] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] [liːd]
The leather , when it has to be cut with the punch , is placed on the lead
这 皮革 , 什么时候 它 有 到 是 切 和 这 冲床 , 是 放置 在 这 带领
[piːs] ,
piece ,
片 ,

当需要用冲孔器切割皮革时，将其放置在导板上。

[ə; eɪ] [smɔːl] [skwer] [blɔːk] [ʌv; əv] [liːd] , [wɪtʃ] [ˈbiːɪŋ] [sɔːft] [əˈlaʊz] [ə; eɪ] [slait] [ˈjiːldɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
a small square block of lead , which being soft allows a slight yielding of the
一个 小的 正方形 堵塞 的 带领 , 哪个 存在 柔软的 允许 一个 轻微 屈服 的 这
[ˈleðər] ,
leather ,
皮革 ,

一小块方形铅块，由于其质地柔软，可以使皮革略微变形。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [dʌz] [nɑːt] [blʌnt] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʌntʃ] [wen] [aɪ ˈtiː]
and at the same time does not blunt the edge of the punch when it
和 在 这 相同的 时间 做 不是 钝 这 边缘 的 这 冲床 什么时候 它
[hæz; hæz] [pæst] [θruː] [ðə; ði][hoʊl] .
has passed through the hole .
有 通过了 通过 这 洞 .

同时，冲头穿过孔后也不会使冲头的边缘变钝。

[ˈedʒɪŋ] [ˈaɪərn] . [siːt] [ɔːl] .
Edging Iron . Seat Awl .
边缘 铁 . 座位 锥子 .

边缘熨斗。座锥。

[ˈpækɪŋ] [ɔːl] .
Packing Awl .
包装 锥子 .

包装锥。

[ˈsoʊɪŋ] [ɔːl] .
Sewing Awl .
缝纫 锥子 .

缝纫锥。

[ˈdʌb(ə)l] [kriːs] .
Double Crease .
双倍的 褶皱 .

双折痕。

[ˈsɪŋɡ(ə)l] [kri:s] .
Single Crease .
单身的 褶皱 .

单折痕。

[neɪl] [klɔ:] .
Nail Claw .
指甲 爪 .

指甲爪。

[ðə; ði] [si:t] [ɔ:l] [ænd; ənd] [ˈpækɪŋ] [ɔ:l] [ɑ:r; ər] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [ˈpædɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsædɪlz]
The seat awl and packing awl are used in the padding and making of saddles
这 座位 锥子 和 包装 锥子 是 用过的 在 这 填充 和 制作 的 马鞍
[ænd; ənd][ˈkɑ:lərz] ;
and collars ;
和 项圈 ;

座垫锥和填充锥用于鞍具和鞍带的填充和制作；

[ðə; ði][neɪl] [klɔ:] [fɔ:r; fər] [rɪˈmu:vɪŋ] [neɪlz][baɪ] [wɪt] [ðə; ði] [ˈleðər] [hæz; həz] [bɪn] [ˈfɑ:sənd] [daʊn] .
the nail claw for removing nails by which the leather has been fastened down .
这 指甲 爪 为了 移除 指甲 经过 哪个 这 皮革 有 到过 系紧 向下 .
用于拔除固定皮革的钉子的爪子。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [ˈkri:sɪz] [ɑ:r; ər][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [tʃænlz] [ɪn][ðə; ði]
The various kinds of creases are for the purpose of making channels in the
这 各种各样的 种类 的 褶皱 是 为了 这 目的 的 制作 频道 在 这
[ˈleðər] [əˈlɔ:ŋ] [ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] [wɪt] [hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] [soʊn] ,
leather along the edges which have to be sewn ,
皮革 沿着 这 边缘 哪个 有 到 是 缝制的 ,
各种褶皱是为了在皮革边缘形成需要缝合的通道。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪz] [ɑ:r; ər] [sʌŋk] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈsɜ:rfɪs] ,
so that the stitches are sunk below the surface ,
所以 那 这 针脚 是 沉没 以下 这 表面 ,
使针脚沉入表面以下，

[ænd; ənd][ðə; ði] [θred] [wɪl] [nɑ:t][soʊ] [ˈi:zəli] [wer] [aʊt] .
and the thread will not so easily wear out .
和 这 线 将要 不是 所以 容易地 穿 出去 .
而且这种线不容易磨损。

[ðə; ði] [ˈedʒɪŋ] [ˈaɪərn][ɪz][fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈsɪmələər] [ˈpɜ:rpəs] .
The edging iron is for a similar purpose .
这 边缘 铁 是 为了 一个 相似的 目的 .
边缘铁的用途类似。

[ɪn] [ˈkɑ:mən] [ˈsædləri] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [kəmˈpærətɪvli] [ʌnɪmˈpɔ:rt(ə)nt][stræps] , [ɔ:r][ðə; ði] [ˈsmɔ:lər]
In common saddlery some of the comparatively unimportant straps , or the smaller
在 常见的 马具 一些 的 这 比较 不重要 肩带 , 或者 这 较小的
[ɡɪr] ,
gear ,
齿轮 ,
在常见的马具中，一些相对不重要的皮带或较小的配件，

[ɑ:r; ər][nɑ:t] [soʊn] [æt; ət][ðə; ði][ˈedʒəz, ˈedʒɪz] , [ænd; ənd] [ɪnˈdi:d] [du:][nɑ:t][rɪˈkwaɪər][,aɪ ˈti:] ,
are not sewn at the edges , and indeed do not require it ,
是 不是 缝制的 在 这 边缘 , 和 的确 做 不是 要求 它 ,
边缘没有缝合，实际上也不需要缝合。

[ɔ:lˈðoʊ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [di:l] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈsoʊɪŋ] [ɪz][fɔ:r; fər][ɔ:rnəˈment(ə)] [ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] .
although a great deal of the Saddler's sewing is for ornamental purposes .
虽然 一个 伟大的 交易 的 这 - 缝纫 是 为了 装饰 目的 .
虽然马鞍匠的很多缝纫作品都是为了装饰目的。

[ɪn][ˈɔ:rdəɹ][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hoʊl] [lʊk] [ˈju:nɪfɔ:rm] , [haʊˈevəɹ] , [-]
In order to make the whole look uniform , however , [245]
在 命令 到 制作 这 所有的 看 制服 , 然而 , [-]

然而，为了使整体外观统一，[245]

[ði:z] [stræps][ɑ:r; əɹ][nɑ:t] [left] [pleɪn] , [bʌt; bət][ɑ:r; əɹ] [kri:st] [æt; ət][ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz] ,
these straps are not left plain , but are creased at the edges ,
这些 肩带 是 不是 左边 清楚的 , 但 是 褶皱 在 这 边缘 ,
这些肩带并非保持原样，而是在边缘做了褶皱处理。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtʃænlz] [ðʌs] [meɪd] [ɑ:r; əɹ] [mɑ:ɹkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈprɪkɪŋ] [ˈaɪəɹn] ,
and the channels thus made are marked with the pricking iron ,
和 这 频道 因此 制成 是 标记 和 这 刺 铁 ,
然后用烙铁在挖出的沟槽上做标记。

[tu:; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ʌv; əv] [ˈhævɪŋ] [bɪn] [stɪtʃt] .
to give them the appearance of having been stitched .
到 给 他们 这 外貌 的 拥有 到过 缝合 .
使它们看起来像是缝合过的。

[ðə; ði] [ˈsædləɹ] [ɪz] [ˈbetəɹ] [ɔ:f][ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈʃu:meɪkəɹ] ,
The Saddler is better off than the shoemaker ,
这 马鞍匠 是 更好的 离开 比 这 鞋匠 ,
马鞍匠比鞋匠日子过得好。

[ɪnəzˈmʌtʃ] [æz; əz][hi:; hi][ˈdʒen(ə)rəli] [sɪts][tu:; tə][wɜ:rk][æt; ət][ə; eɪ] [bentʃ] ,
inasmuch as he generally sits to work at a bench ,
因此 作为 他 一般来说 坐着 到 工作 在 一个 长椅 ,
鉴于他通常坐在长凳上工作，

[ænd; ənd] [ni:d] [nɑ:t][ˈɑ:kjupaɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kənˈstreɪnd] [ænd; ənd] [ʌnˈhelθi] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
and need not occupy such a constrained and unhealthy position .
和 需要 不是 占据 这样的 一个 受限 和 不良 位置 .
无需处于这种受限且不健康的境地。

[sʌm; səm] [əˈkaʊnt] [hæz; həz] [ɔ:lˈredi] [bɪn] [ˈgɪv(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈleðəɹ] ,
Some account has already been given of the preparation of leather ,
一些 帐户 有 已经 到过 给定 的 这 准备 的 皮革 ,
皮革的制备过程前面已经有所描述。

[bʌt; bət][aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi][dɪˈzaɪərəb(ə)l] [hɪɹ] [tu:; tə] [ˈmenʃ(ə)n] [ˈʌðəɹ] [ˈsɔ:ts] ,
but it will be desirable here to mention other sorts ,
但 它 将要 是 理想 这里 到 提到 其他 排序 ,
但这里有必要提及其他种类。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [pəˈtɪkjələɹli] [bɪˈlɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ʌv; əv] [ˈhɑ:rnɪs] [ˈmeɪkɪŋ] .
some of which particularly belong to the business of harness making .
一些 的 哪个 特别 属于 到 这 商业 的 马具 制作 .
其中一些尤其与马具制造行业有关。

[skru:] [kri:s] .
Screw Crease .
拧紧 褶皱 .

螺旋纹。

[ˈva:ɹnɪʃ] [pɑ:t] .
Varnish Pot .
漆 锅 .

清漆罐。

[spʌndʒ] .
Sponge .
海绵 .

海绵。

[ʃi:p] - [skɪnz] , [wen] [ˈsɪmpli] [tænd] , [ɑ:r; ər] [ɪmˈplɪd] [fɔ:r; fər] [ɪnˈfɪəriər] [ˈbʊkbændɪŋ] , [fɔ:r; fər]
Sheep - skins , when simply tanned , are employed for inferior bookbinding , for
羊 - 皮肤 , 什么时候 简单地 晒黑的 , 是 受雇 为了 下 书籍装订 , 为了
[ˈleðərɪŋ] [ˈbeləʊz] ,
leathering bellows ,
皮革 风箱 ,

羊皮经过简单鞣制后, 通常用于低档书籍装订和制作风箱皮革。

[ænd; ænd][fɔ:r; fər] [ˈveriəs] [ˈlðər] [ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz][fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [tʃi:p] [ˈleðər] [ɪz][rɪˈkwaɪərd] .
and for various other purposes for which a cheap leather is required .
和 为了 各种各样的 其他 目的 为了 哪个 一个 便宜的 皮革 是 必需的 .

以及其他各种需要廉价皮革的用途。

[ɔ:l] [ðə; ði] [wɪt] - [ˈleðər] , [æz; əz][aɪˈti:] [ɪz] [tɜ:m] , [wɪtʃ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [wɪp] - [ˈlæɪz] , [bægz] ,
All the whit - leather , as it is termed , which is used for whip - lashes , bags ,
全部 这 白色 - 皮革 , 作为 它 是 称为 , 哪个 是 用过的 为了 鞭 - 睫毛 , 包 ,
[ˈeɪprənz] ,
aprons ,
围裙 ,

所有被称为白皮的皮革, 都用于制作鞭子、包袋、围裙等。

& [si:] . [ɪz][ʌv; əv] [ʃi:p] - [skɪn] ; [æz; əz][ɑ:r; ər][ɔ:lsoʊ][ðə; ði] [ˈtʃi:pər] [kaɪndz][ʌv; əv] [wɑ:ʃ] - [ˈleðər] ,
& c . is of sheep - skin ; as are also the cheaper kinds of wash - leather ,
& c . 是 的 羊 - 皮肤 ; 作为 是 还 这 更便宜 种类 的 洗 - 皮革 ,
[ʌv; əv] [wɪtʃ] [glʌvz] ,
of which gloves ,
的 哪个 手套 ,

等等都是羊皮的; 价格较低的洗涤革也是如此, 例如手套。

[ˈʌndər] - [ˈweskɪts] , [ænd; ænd] [ˈlðər] [ˈɑ:rtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv] [dres] , [ɑ:r; ər] [meɪd] .
under - waistcoats , and other articles of dress , are made .
在下面 - 马甲 , 和 其他 文章 的 裙子 , 是 制成 .

制作内衣背心和其他服装。

[ma:k] , [ɔ:r] [ɪmɪˈteɪʃn] [məˈrɑ:kəʊ] ,
Mock , or imitation morocco ,
嘲笑 , 或者 模仿 摩洛哥 ,

仿摩洛哥风格, 或称仿摩洛哥风格

[ænd; ænd][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlðər] [ˈkʌlərd] [ænd; ænd] [daɪd] [ˈleðəz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈwɪmənɪz] [ænd; ænd]
and most of the other coloured and dyed leathers used for women's and
和 最多 的 这 其他 有色 和 染色 皮革 用过的 为了 女性的 和
[ˈtʃɪldrənɪz] [ʃu:z] ,
children's shoes ,
孩子们的 鞋 ,

以及大多数其他用于女鞋和童鞋的彩色和染色皮革,

[ˈkæərɪdʒ] - [ˈlaɪnɪŋz] , [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈkʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [ˈstu:lɪz] , [tʃerz] , [ˈsəʊfəz] , [ˈraɪtɪŋ] - [ˈteɪblz] , & [si:]
carriage - linings , and the covering of stools , chairs , sofas , writing - tables , & c
运输 - 衬里 , 和 这 覆盖 的 凳子 , 椅子 , 沙发 , 写作 - 表格 , & c
[ɑ:r; ər][ɔ:lsoʊ] [meɪd] [ʌv; əv] [ʃi:p] - [skɪn] .
. are also made of sheep - skin .
. 是 还 制成 的 羊 - 皮肤 .

马车内饰, 以及凳子、椅子、沙发、写字台等的覆盖物也都是用羊皮制成的。

[ləm] - [skɪnz][ɑ:r; ər][ˈmoʊstli] [drest] [waɪt] [ɔ:r] [ˈkʌlərd] [fɔ:r; fər] [glʌvz] ;
Lamb - skins are mostly dressed white or coloured for gloves ;
羊肉 - 皮肤 是 大多 穿着 白色的 或者 有色 为了 手套 ;

羊皮大多被加工成白色或彩色, 用于制作手套;

[ænd; ənd] [ðoʊz] [ʌv; əv] [goʊts] [ænd; ənd] [kɪdz] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [best] [ˈkwaːlətɪz] [ʌv; əv] [laɪt] [ˈleðər] ,
and those of goats and kids supply the best qualities of light leather ,
和 那些 的 山羊 和 孩子们 供应 这 最好的 品质 的 光 皮革 ,
山羊和小山羊的皮毛能提供最优质的轻质皮革。

[ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði] [məˈtɪriəl] [ʌv; əv] [-]
the former being the material of [246]
这 以前的 存在 这 材料 的 [-]
前者是[246]的材料

[ðə; ði] [best] [məˈrɑːkoʊ] , [waɪl] [kɪd] [ˈleðər] [əˈfɔːrdz] [ðə; ði] [ˈfaɪnɪst] [məˈtɪriəl] [fɔːr; fər] [ɡlʌvz] [ænd; ənd]
the best morocco , while kid leather affords the finest material for gloves and
这 最好的 摩洛哥 , 尽管 孩子 皮革 提供 这 最好的 材料 为了 手套 和
[ˈleɪdɪz] - [juːz] .
ladies' shoes .
女士们 - 鞋 .

最好的摩洛哥皮革，而小羊皮则是制作手套和女鞋的最佳材料。
[ˈleðər] [frʌm; frəm] [goʊt] - [skɪnz] , [ˈɔːnəmentɪd] [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ɡɪlt] , [wʌz; wəz] [ˈfɔːrmərli] [juːst]
Leather from goat - skins , ornamented and sometimes gilt , was formerly used
皮革 从 山羊 - 皮肤 , 装饰 和 有时 镀金 , 曾是 以前 用过的
[æz; əz] [ə; eɪ] [ˈhæŋɪŋ] [ɔːr] [ˈkʌvərɪŋ] [fɔːr; fər] [wɔːlz] .
as a hanging or covering for walls .
作为 一个 绞刑 或者 覆盖 为了 墙壁 .
山羊皮制成的皮革，经过装饰，有时还会镀金，以前常被用作挂毯或墙面装饰。

[ˈhɑːrnɪs] .
Harness .
马具 .
马具。

[daɪr] [ænd; ənd] [ˈæntɪloʊp] [skɪnz] , [drest] [ɪn] [ɔɪl] , [ɑːr; ər] [juːst] [ˈtʃiːfli] [fɔːr; fər] [ˈraɪdɪŋ] [ˈbrɪtʃɪz] .
Deer and antelope skins , dressed in oil , are used chiefly for riding breeches .
鹿 和 羚羊 皮肤 , 穿着 在 油 , 是 用过的 主要 为了 骑术 马裤 .
鹿皮和羚羊皮涂上油后，主要用于制作骑马裤。

[hɔːrs] - [ˈhaɪdz] , [wɪtʃ] , [kənˈsɪdəɪŋ] [ðer; ðər] [saɪz] , [ɑːr; ər] [θɪn] , [ɑːr; ər] [tænd] [ænd; ənd] [ˈkɜːrɪd] ,
Horse - hides , which , considering their size , are thin , are tanned and curried ,
马 - 隐藏 , 哪个 , 考虑 他们的 尺寸 , 是 薄的 , 是 晒黑的 和 咖喱 ,
马皮虽然尺寸较大，但却很薄，需要经过鞣制和梳理处理。

[ænd; ənd] [ɑːr; ər] [juːst] [baɪ] [ðə; ði] [ˈhɑːrnɪs] [ˈmeɪkər] , [ɪˈspeʃəli] [fɔːr; fər] [ˈkɑːlərz] , [ænd; ənd] [əˈkeɪz(ə)nəli] ,
and are used by the Harness Maker , especially for collars , and occasionally ,
和 是 用过的 经过 这 马具 制造商 , 尤其 为了 项圈 , 和 偶尔 ,
[wen] [peəd] [θɪn] ,
when pared thin ,
什么时候 精简 薄的 ,
并被马具制造商使用，特别是用于制作项圈，有时，当修剪得很细时，

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈleðəz] [ʌv; əv] [ˈleɪdɪz] - [ˈwɔːkɪŋ] [juːz] .
for the upper leathers of ladies' walking shoes .
为了 这 上 皮革 的 女士们 - 步行 鞋 .
用于女士步行鞋的鞋面皮革。

[dɔːɡ] - [skɪnz] [ɑːr; ər] [θɪk] [ænd; ənd] [rʌf] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˈeksələnt] [ˈleðər] .
Dog - skins are thick and rough , and make excellent leather .
狗 - 皮肤 是 厚的 和 粗糙的 , 和 制作 出色的 皮革 .
狗皮厚实粗糙，是制作优质皮革的绝佳材料。

[siːl] - [skɪnz] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [ˈleðər] [ˈsɪmələr] [bʌt; bət] [ɪnˈfɪriər] [tuː; tə] [ðæt] [səˈplaɪd] [baɪ] [dɔːɡ] - [skɪnz] ;
Seal - skins produce a leather similar but inferior to that supplied by dog - skins ;
海豹 - 皮肤 生产 一个 皮革 相似的 但 下 到 那 供应 经过 狗 - 皮肤 ;
海豹皮制成的皮革与狗皮制成的皮革相似，但质量不如狗皮制成的皮革；

[ænd; ənd][hɔːg] - [skɪnz] [ə'fɔːrd] [ə; eɪ] [θɪn] [bʌt; bət] [dens] ['leðər] ,
and hog - skins afford a thin but dense leather ,
和 猪 - 皮肤 买得起 一个 薄的 但 稠密 皮革 ,
猪皮可以制成薄而致密的皮革。

[wɪtʃ] [ɪz] [juːst] ['moʊstli][fɔːr; fər] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] [siːts] [ʌv; əv] ['sædlz] .
which is used mostly for covering the seats of saddles .
哪个 是 用过的 大多 为了 覆盖 这 座位 的 马鞍 .
主要用于覆盖马鞍的座面。

['kɜːiːɪŋ] [ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [neɪm] ['ɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['veriəs] [ɑːpɜː'eɪʃənz] [ʌv; əv] ['dresɪŋ] ['leðər]
Currying is the general name given to the various operations of dressing leather
咖喱 是 这 一般的 姓名 给定 到 这 各种各样的 运营 的 敷料 皮革
[ˈæftər][ðə; ði] ['tænɪŋ] [ɪz] [kəm'pliːtɪd] ,
after the tanning is completed ,
后 这 晒黑 是 完全的 ,
鞣制是皮革鞣制完成后对皮革进行各种处理工序的总称。

[baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['rekwɪzɪt] ['smuːðnəs] , ['lʌstər] , ['kʌlə] , [ænd; ənd] ['sʌplnəs] , [ɑːr; ər] [ɪm'pɑːtɪd] .
by which the requisite smoothness, lustre, colour, and suppleness, are imparted .
经过 哪个 这 必需品 平滑度 , 光泽 , 颜色 , 和 柔韧性 , 是 传授 .
通过这种方式，赋予产品所需的平滑度、光泽、色泽和柔韧性。

[ðə; ði] ['prɑːsesɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɜːrɪər] [ɑːr; ər] ['veriəs] .
The processes of the Currier are various .
这 流程 的 这 柯里尔 是 各种各样的 .
快递员的工作流程多种多样。

[ðə; ði][fɜːrst][ɪz] [staɪld] “ ['dɪpɪŋ] ” [ðə; ði] ['leðər] .
The first is styled “ dipping ” the leather .
这 第一的 是 风格 “ 浸渍 ” 这 皮革 .
第一种风格是将皮革“浸染”起来。

[aɪ 'tiː] [-]
It [247]
它 [-]
它[247]

[kən'sɪsts] [ɪn] ['moɪsɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] ,
consists in moistening with water ,
由 在 润湿 和 水 ,
包括用水润湿，

[ænd; ənd] ['biːtɪŋ] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['treɪlɪs] - [wɜːrk] [ʌv; əv] ['wɒd(ə)n] [s'pɑːz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mæɪlɪt] [ɔːr] [meɪs] .
and beating upon a trellis - work of wooden spars with a mallet or mace .
和 殴打 之上 一个 棚架 - 工作 的 木制的 桅杆 和 一个 槌 或者 锤 .
用木槌或权杖敲击木制桁架。

[ˈæftər] [ðɪs] ['biːtɪŋ] , [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['stɪfnəs] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪd][ɔːr][skɪn][ɪz] [dɪ'strɔɪd] ,
After this beating, by which the stiffness of the hide or skin is destroyed ,
后 这 殴打 , 经过 哪个 这 刚性 的 这 隐藏 或者 皮肤 是 损毁 ,
经过这种捶打，兽皮的硬度被破坏之后，

[aɪ 'tiː][ɪz][leɪd]['oʊvər][æn; ən] [ɪn'klaɪnd] [bɔːrd] , [ænd; ənd] [skreɪpt] [ænd; ənd] [kliːnd] , [ænd; ənd] ,
it is laid over an inclined board, and scraped and cleaned, and ,
它 是 铺设 超过 一个 倾斜 木板 , 和 刮擦 和 已清洗 , 和 ,
[wer'evər] [aɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [θɪk] ,
wherever it is too thick ,
无论 它 是 也 厚的 ,
它被铺在一块倾斜的木板上，刮擦和清理干净，凡太厚的地方，

[peəd] [ɔ:r] [ʃeɪvd] [daʊn] [ɑ:n][ðə; ði] [fleʃ] [saɪd][baɪ][ðə; ði] ['kerf(ə)l] [æplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [veriəs] [tu:] - **pared or shaved down on the flesh side by the careful application of various two** -
精简 或者 剃光 向下 在 这 肉 边 经过 这 小心 应用 的 各种各样的 二 -
[hændəld] [naɪvz] , **handled knives** ,
处理 刀具 ,

用各种双柄刀具小心地从肉面削去或刮掉，

[ænd; ənd] [ðen] [θroʊn] [ə'gen] ['ɪntu:][ˈwɔ:tər] ,
and then thrown again into water ,
和 然后 抛掷 再次 进入 水 ,

然后再次被扔进水中。

[ænd; ənd] [wel] ['skauəd] [baɪ] ['rʌbɪŋ] [ðə; ði][greɪn][ɔ:r] [her] [saɪd][wɪð; wɪθ] ['pʌmɪs] - [stoʊn] ,
and well scoured by rubbing the grain or hair side with pumice - stone ,
和 出色地 彻底清洗 经过 擦 这 粮食 或者 头发 边 和 浮石 - 石头 ,

用浮石摩擦羊毛面或绒面，彻底擦洗干净。

[ɔ:r][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] ['sleɪtɪ] [grɪt] , [baɪ] [wɪtʃ] [mi:nz] [ðə; ði] [blu:m] ,
or with a piece of slatey grit , by which means the bloom ,
或者 和 一个 片 的 石板 砂砾 , 经过 哪个 方法 这 盛开 ,

或者用一块板岩砂砾，通过这种方式，

[ə; eɪ] ['waɪtɪ] ['mætər] [wɪtʃ] [ɪz] [faʊnd] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɪn] ['tænɪŋ] , [ɪz] [rɪ'mu:vɪd] .
a whitish matter which is found upon the surface in tanning , is removed .
一个 白色 事情 哪个 是 成立 之上 这 表面 在 晒黑 , 是 已移除 .

鞣制过程中在皮革表面发现的白色物质会被去除。

[ru:l] .
Rule .
规则 .

规则。

['pɪnsərz] .
Pincers .
钳 .

钳。

[faɪl] .
File .
文件 .

文件。

['plaɪərz] .
Pliers .
钳 .

钳。

[ðə; ði] ['leðər] [ɪz] [ðen] [rʌbd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɑ:ml] , [ə; eɪ][rek'tæŋgjələr] [pi:s] [ʌv; əv][hɑ:rd] [wʊd] ,
The leather is then rubbed with the pommel , a rectangular piece of hard wood ,
这 皮革 是 然后 摩擦 和 这 柄头 , 一个 矩形的 片 的 难的 木头 ,

然后用柄头（一块长方形的硬木）摩擦皮革。

[ə'baʊt] [twelv] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] [baɪ][faɪv] [brɔ:d] , [gru:vɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [ʌndər] ['sɜ:rfɪs] , [ænd; ənd] ['fɑ:sənd]
about twelve inches long by five broad , grooved on the under surface , and fastened
关于 十二 英寸 长的 经过 五 广阔 , 带槽 在 这 在下面 表面 , 和 系紧

[tu:; tə][ðə; ði][hænd] .
to the hand .
到 这 手 .

长约十二英寸，宽约五英寸，底部有凹槽，固定在手上。

[ðə; ði] ['kɜːrɪər] ['juːzɪz] ['sevrəl] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ɪnstɹəmənts] , [wɪð; wɪθ] [gruːvz] [ʌv; əv] ['veriəs] [dɪ'griːz]
The Currier uses several of these instruments , with grooves of various degrees
这 柯里尔 用途 一些 的 这些 仪器 , 和 凹槽 的 各种各样的 学位
[ʌv; əv] ['faɪnnəs] , [ænd; ənd][ˈɔːlsoʊ] ,
of fineness , and also ,
的 精细度 , 和 还 ,

制革匠使用了好几种这样的工具，这些工具刻出的凹槽精细程度各不相同，而且，

[fɔːr; fər][sʌm; səm][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] , [ˈpʌmlɪz] [ʌv; əv][kɔːrk] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][nɑːt] [gruːvd] [æt; ət][ɔːl] .
for some purposes , pommels of cork , which are not grooved at all .
为了 一些 目的 , 柄头 的 软木 , 哪个 是 不是 带槽 在 全部 .

某些用途中，软木球头完全没有凹槽。

[ðə; ði][ˈɑːbdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈrʌbɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [ɡɪv] [ɡreɪn] [ænd; ənd][ˈplaɪənsɪ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈleðər] .
The object of this rubbing is to give grain and pliancy to the leather .
这 目的 的 这 擦 是 到 给 粮食 和 柔韧性 到 这 皮革 .

这种摩擦的目的是使皮革具有纹理和柔韧性。

[ðə; ði] [ˈleðər] [ɪz] [ðen] [skreɪpt] [wɪð; wɪθ] [tuːlɪz] [əˈplaɪd] [ˈnɪrli] [ˌpɜːrənˈdɪkjələr][tuː; tə][ɪts] [ˈsɜːrfɪs] ,
The leather is then scraped with tools applied nearly perpendicular to its surface ,
这 皮革 是 然后 刮擦 和 工具 应用 几乎 垂直 到 它是 表面 ,

然后用几乎垂直于皮革表面的工具刮擦皮革，

[ænd; ənd] [wɜːrkt] [ˈfɔːrsəbli][wɪð; wɪθ][bəuθ][hændz] , [tuː; tə] [rɪˈduːs] [sʌtʃ] [pɑːrts][æz; əz] [meɪ] [jet] [biː; bi]
and worked forcibly with both hands , to reduce such parts as may yet be
和 工作 强制 和 两个都 双手 , 到 减少 这样的 部分 作为 可能 然而 是

[left] [tuː] [θɪk] ,
left too thick ,
左边 也 厚的 ,

并用双手用力搓揉，将那些仍然过厚的部分削薄。

[tuː; tə][ə; eɪ][ˈjuːnɪfɔːrm] [ˈsʌbstəns] .
to a uniform substance .
到 一个 制服 物质 .

变成均匀的物质。

[ˈæftər] [ðɪs] [aɪ ˈtiː][ɪz] [drest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [-]
After this it is dressed with the [248]
后 这 它 是 穿着 和 这 [-]

之后，它被[248]装饰

[raʊnd] [naɪf] , [ə; eɪ][ˈsɪŋɡjələr] [ˈɪnstɹəmənt] [wɪtʃ] [perz] [ɔːf][ðə; ði] [ˈkɔːrsə] [ˈfleʃɪ] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]
round knife , a singular instrument which pares off the coarser fleshy parts of the
圆形的 刀 , 一个 单数 乐器 哪个 帕雷斯 离开 这 较粗糙 肉质的 部分 的 这

[skɪn] .
skin .
皮肤 .

圆刀，一种独特的工具，可以削去皮肤上较粗糙的肉质部分。

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] [ɑːpɜːˈeɪʃənz] , [ðə; ði] ['kɜːrɪər] ['juːzɪz] [əˈkeɪʒ(ə)nəli] [ˈpɑːlɪʃər] [ʌv; əv] [smuːð]
In addition to these operations , the Currier uses occasionally polishers of smooth
在 添加 到 这些 运营 , 这 柯里尔 用途 偶尔 抛光机 的 光滑的

[wʊd] [ɔːr] [ɡlæs] ,
wood or glass ,
木头 或者 玻璃 ,

除了这些工序之外，制革工偶尔还会使用抛光机来抛光光滑的木材或玻璃。

[fɔːr; fər] [ˈrʌbɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleðər] ;
for rubbing the surface of the leather ;
为了 擦 这 表面 的 这 皮革 ;

用于摩擦皮革表面；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['leðər] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['juːmeɪkər] ,
and when the leather is intended for the use of the shoemaker ,
和 什么时候 这 皮革 是 故意的 为了 这 使用 的 这 鞋匠 ,
如果皮革是供鞋匠使用的,

[hiː; hi] [ə'plaɪz] [tuː; tə][aɪ 'tiː][sʌm; səm][kaɪnd][ʌv; əv] ['griːsi] [kɑːmpə'ziʃ(ə)n] [kɔːld] ['dʌbɪŋ] [ɔːr] ['stʌfɪŋ] .
he applies to it some kind of greasy composition called dubbing or stuffing .
他 适用 到 它 一些 种类 的 腻 作品 称为 配音 或者 馅 .
他会在上面涂抹一种叫做“涂抹”或“填充”的油腻混合物。

['leðər] [ɪz] [ə'keɪz(ə)nəli] [drest] “ [blæk] [ɑːn][ðə; ði] [greɪn] ,
Leather is occasionally dressed “ black on the grain ,
皮革 是 偶尔 穿着 “ 黑色的 在 这 粮食 ,
皮革有时会被处理成“黑色纹理”,

” [ɔːr] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [greɪn] [saɪd] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði] [fle] ['kʌlərd] .
“ or having the grain side instead of the flesh coloured .
” 或者 拥有 这 粮食 边 反而 的 这 肉 有色 .
或者谷粒面而不是果肉面是颜色。

[ðə; ði] ['kɜːiːɪŋ] [ˌɑːpə'eɪənz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ɑːr; ər]['sɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] ,
The currying operations in such a case are similar to those above described ,
这 咖喱 运营 在 这样的 一个 案件 是 相似的 到 那些 多于 描述 ,
在这种情况下, 柯里化操作与上述操作类似。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] ['prɑːsesɪz] [ɑːr; ər] ['ræðər] ['dɪfrənt] .
but the finishing processes are rather different .
但 这 精加工 流程 是 相当 不同的 .
但后加工工艺却大不相同。

[ðə; ði] ['leðər] [ɪz] [rʌbd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [grɪt] - [stoʊn] , [tuː; tə] [rɪ'muːv] ['eni] ['rɪŋklz] [ænd; ənd] [smuːð]
The leather is rubbed with a grit - stone , to remove any wrinkles and smooth
这 皮革 是 摩擦 和 一个 砂砾 - 石头 , 到 消除 任何 皱纹 和 光滑的
[daʊn] [ðə; ði] [kɔːrs] [greɪn] .
down the coarse grain .
向下 这 粗 粮食 .
用砂石摩擦皮革, 去除皱纹, 使粗糙的纹理变得光滑。

[ðə; ði] [greɪn] [ɪz] ['faɪnəli] [reɪzd] [baɪ] [rɪ'piːtɪdli] ['rʌbɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] , [ɪn] ['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz]
The grain is finally raised by repeatedly rubbing over the surface , in different directions
这 粮食 是 最后 提高 经过 反复 擦 超过 这 表面 , 在 不同的 方向
,
.
,
通过在表面反复向不同方向摩擦, 最终使纹理凸起。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɑːml] [ɔːr] ['greɪnɪŋ] [bɔːrd] .
with the pommel or graining board .
和 这 柄头 或者 颗粒化 木板 .
用柄头或纹理板。

[dʒə'pænd] ['leðər] [ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz][ɪz] [juːst] [ɪn] [koʊtʃ] ['meɪkɪŋ] , ['hɑːrnɪs] ['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd]
Japanned leather of various kinds is used in coach making , harness making , and
日式漆 皮革 的 各种各样的 种类 是 用过的 在 教练 制作 , 马具 制作 , 和
[fɔːr; fər] ['veriəs] [ʌðər] [pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz] .
for various other purposes .
为了 各种各样的 其他 目的 .
各种日式皮革用于制造马车、马具以及其他各种用途。

[ˈpæt(ə)nt] [ˈleðər] [ɪz] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kʊt][ʌv; əv][ɪˈlæstɪk][dʒəˈpæn] , [wɪt] [ˈɡɪvz] [ə; eɪ] [ˈsɜːrfɪs]
Patent leather is covered with a coat of elastic japan , which gives a surface
专利 皮革 是 涵盖 和 一个 外套 的 松紧带 日本 , 哪个 给予 一个 表面
[laɪk] [ˈpɑːlɪʃt] [ɡlæs] ,
like polished glass ,
喜欢 抛光 玻璃 ,

漆皮表面涂有一层弹性日本漆，使其表面光滑如镜。

[ɪmˈpɜːrmiəb(ə)l] [tuː; tə][ˈwɔːtər] ; [ænd; ənd][ˈhaɪdʒ] [prɪˈperd] [ɪn][ə; eɪ] [mɔːr] [ˈpɜːrfɪktli] [ɪˈlæstɪk] [moʊd][ʌv; əv]
impermeable to water ; and hides prepared in a more perfectly elastic mode of
不透水的 到 水 ; 和 隐藏 准备 在 一个 更多的 完美 松紧带 模式 的
[dʒəˈpæniŋ] ,
japanning ,
漆器 ,

不透水；以及采用更具弹性的漆器工艺处理的皮革。

[wɪt] [wɪl] [pərˈmɪt] [ˈfoʊldɪŋ] [wɪˈðəʊt] [ˈkrækiŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] , [ɑːr; ər] [kɔːld] [ɪˈnæmld] [ˈleðər] .
which will permit folding without cracking the surface , are called enamelled leather .
哪个 将要 允许 折叠式的 没有 裂纹 这 表面 , 是 称为 珐琅 皮革 .

允许折叠而不会使表面开裂的皮革称为搪瓷皮革。

[sʌt] [ˈleðər] [hæz; həz][ðə; ði][dʒəˈpæn] [əˈniːld] , [ˈsʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [moʊd][æz; əz] [ɡlæs] ;
Such leather has the japan annealed , something in the same mode as glass ;
这样的 皮革 有 这 日本 退火 , 某物 在 这 相同的 模式 作为 玻璃 ;

这种皮革经过日本退火处理，其工艺与玻璃类似；

[ðə; ði][ˈhaɪdʒ][ɑːr; ər][leɪd] [brɪˈtwiːn] [ˈblæŋkɪts] ,
the hides are laid between blankets ,
这 隐藏 是 铺设 之间 毯子 ,

兽皮被铺在毯子之间，

[ænd; ənd][səbˈdʒektɪd][tuː; tə][ðə; ði] [hiːt] [ʌv; əv][æn; ən][ˈʌv(ə)n][æt; ət][ə; eɪ][prɪˈkjuːliər][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər]
and subjected to the heat of an oven at a peculiar temperature
和 受 到 这 热 的 一个 烤箱 在 一个 奇特 温度
[ˈdʊrɪŋ] [ˈsevrəl] [ˈaʊərz] . [-]
during several hours . [249]
期间 一些 小时 . [-]

并在特殊温度下于烤箱中加热数小时。[249]

[ðə; ði] [ˈhætər] .
THE HATTER .
这 制帽匠 .

制帽匠。

[ˈkʌtɪŋ] [məˈʃiːn] .
CUTTING MACHINE .
切割 机器 .

切割机。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhætər] [ɪz] [kənˈfaɪnd] [tuː; tə][ə; eɪ] [fjuː] [ˈkʌntrɪz] [ʌv; əv] [ˈjʊrəp] ; [bʌt; bət] ,
The trade of the Hatter is confined to a few countries of Europe ; but ,
这 贸易 的 这 帽子匠 是 受限 到 一个 很少 国家 的 欧洲 ; 但 ,

制帽匠的贸易仅限于欧洲少数几个国家；但是，

[æz; əz][ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)n] [ʌv; əv][hæts][ɪz][æt; ət][ˈprez(ə)nt][ˈmoʊstli] [rɪˈstrɪktɪd] ,
as the fashion of hats is at present mostly restricted ,
作为 这 时尚 的 帽子 是 在 展示 大多 受限制的 ,

由于目前帽子的流行程度大多受到限制，

[bəʊθ] [hɪr] [ænd; ənd][ɪn][moʊst][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑːntɪnənt] ,
both here and in most parts of the Continent ,
两个都 这里 和 在 最多 部分 的 这 大陆 ,

无论是在这里还是在欧洲大陆的大部分地区，

[tuː; tə] [ðoʊz] [blæk] [stɪf] [səˈlɪndrɪk(ə)] ['kʌvə-ɪŋz] [ʌv; əv] [sɪlk] [wɪtʃ] ['kʌstəm] [hæz; həz] [ɔːˈdeɪnd] [wiː; wi]
to those black stiff cylindrical coverings of silk which custom has ordained we
到 那些 黑色的 僵硬的 圆柱体 覆盖物 的 丝绸 哪个 风俗 有 受戒 我们
[æɪ; jəl] [wɛr] ,
shall wear ,
将 穿 ,

我们将穿戴那些按照习俗规定我们要穿的黑色、硬挺的圆柱形丝绸长袍。

[ˈɡreɪtli] [tuː; tə] [ˈaʊər; ɑːr] [oʊn] [dɪsˈkʌmfərt] , [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ɪkˈspens] , [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɪz]
greatly to our own discomfort , and at a great expense , the business is
非常 到 我们的 自己的 不适 , 和 在 一个 伟大的 费用 , 这 商业 是
[ʌv; əv] [kənˈsɪdərəb(ə)] [-]
of considerable [250]
的 大量 [-]

令我们自己非常不舒服，而且花费巨大，这项业务相当[250]

[ɪmˈpɔːrt(ə)ns] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][hæts][hæz; həz] [ɡroʊn] ['ɪntuː][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [bræntʃ] [ʌv; əv]
importance , and the making of hats has grown into a large branch of
重要性 , 和 这 制作 的 帽子 有 生长 进入 一个 大的 分支 的
[ˈɪndəstri] .
industry .
行业 .

制帽业的重要性日益凸显，并已发展成为一个庞大的产业分支。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ɪntrəˈdʌk(ə)n] [ʌv; əv] [ðæt] [kaɪnd][ʌv; əv] [sɪlk] [wɪtʃ] [berz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [paɪl] , [laɪk] ['velvɪt] ,
Before the introduction of that kind of silk which bears a long pile , like velvet ,
前 这 介绍 的 那 种类 的 丝绸 哪个 熊 一个 长的 桩 , 喜欢 天鹅绒 ,
[-]
在那种像天鹅绒一样长绒毛的丝绸出现之前，

[ænd; ənd][ɪz] [noʊn] [æz; əz] [plʌʃ] , ['biːvər] [wʌz; wəz][ðə; ði] [məˈtɪriəl] ['prɪnsəpli] [juːst] [fɔːr; fər][hæt]
and is known as plush , beaver was the material principally used for hat
和 是 已知 作为 豪华的 , 海狸 曾是 这 材料 主要 用过的 为了 帽子
['meɪkɪŋ] ;
making ;
制作 ;

海狸毛被称为绒毛，是制作帽子的主要材料；

[bʌt; bət] ['biːvər] [hæts][ɑːr; ər] [mʌtʃ] [mɔːr] [ɪkˈspensɪv] ,
but beaver hats are much more expensive ,
但 海狸 帽子 是 很多 更多的 昂贵的 ,
[-]
但是海狸皮帽要贵得多。

[ðoʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [naʊ] ['seldəm] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [skɪn] [ɔːr][fɜːr][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːvər] ,
though they are now seldom made of the skin or fur of the beaver ,
尽管 他们 是 现在 很少 制成 的 这 皮肤 或者 毛皮 的 这 海狸 ,
[-]
虽然现在它们很少是用海狸皮或毛皮制成的，

[wɪtʃ] [hæz; həz] [ɡroʊn] [rɪˈmɑːrkəbli] [skɜːs] ,
which has grown remarkably scarce ,
哪个 有 生长 非常 稀少 ,
[-]
已经变得极其稀缺，

[ɪn] ['kɑːnsɪkwɛns] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['fɔːrmərlɪ] ['ɑːkjupaɪd] ['hævɪŋ] [bɪˈkʌm]
in consequence of the land which the animals formerly occupied having become
在 结果 的 这 土地 哪个 这 动物 以前 占领 拥有 变得
[ɪnˈhæbɪtɪd] .
inhabited .
有人居住的 .

由于动物以前栖息的土地现在有人居住。

[ˈkʌtɪŋ] [aʊt] .
Cutting out .
切割 出去 .

切断。

[ˈbəʊɪŋ] .
Bowing .
鞠躬 .

鞠躬。

[ˈbiːvər] [hæts][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfaɪnɪst][ˈkwɑːləti][ɑːr; ər] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈlæmz] [wʊl] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːr][ʌv; əv]
Beaver hats of the finest quality are made with lamb's wool and the fur of
海狸 帽子 的 这 最好的 质量 是 制成 和 羊羔的 羊毛 和 这 毛皮 的
[ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈræbəts] .
English rabbits .
英语 兔子 .

最优质的海狸皮帽是用羊羔毛和英国兔毛制成的。

[tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði][ˈbɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði][hæt] ,
To form the body of the hat ,
到 形式 这 身体 的 这 帽子 ,
形成帽子的主体,

[ðə; ði] [wʊl] [ænd; ənd] [ˈræbɪts] [fɜːr][ɑːr; ər] [ˈseprətli] [boʊd] [baɪ] [ˈbrɪŋɪŋ] [ə; eɪ][set][ʌv; əv] [strɪŋz]
the wool and rabbit's fur are separately bowed by bringing a set of strings
这 羊毛 和 兔子的 毛皮 是 分别地 鞠躬 经过 带来 一个 放 的 字符串
[əˈtætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ][baʊ; boʊ][ɪn][ˈkɑːntækt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hiːp] [ʌv; əv][ðə; ði] [məˈtɪriəl] ,
attached to a bow in contact with a heap of the material ,
随附的 到 一个 弓 在 接触 和 一个 堆 的 这 材料 ,
羊毛和兔毛分别被拉弓，方法是将连接在弓上的一组弓弦与一堆材料接触。

[ænd; ənd] [ðen] [ˈstraɪkɪŋ] [ðə; ði] [strɪŋz] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [kɔːz] [ˈvaɪələnt] [vaɪˈbreɪŋz] , [ænd; ənd] [ðʌs]
and then striking the strings , so as to cause violent vibrations , and thus
和 然后 引人注目 这 字符串 , 所以 作为 到 原因 暴力 振动 , 和 因此
[ˈseprət] [ðə; ði] [ˈfɪləmənts] . [-]
separate the filaments . [251]
分离 这 丝状物 . [-]

然后敲击琴弦，使其剧烈振动，从而将琴弦的丝线分开。[251]

[ðə; ði] [tuː] [ˈsʌbstənsɪz] [ɑːr; ər][nekst] [boʊd] [təˈgeðər] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈɪntɪmətli] [mɪkst] ;
The two substances are next bowed together until they are intimately mixed ;
这 二 物质 是 下一个 鞠躬 一起 直到 他们 是 亲密 混合 ;
接下来将这两种物质一起搅拌，直到它们充分混合；

[ˈæftər] [wɪθ] [ðə; ði] [mæs] [ɪz] [sprɛd] [ˈiːvnli] , [ˈklʌvəd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ɔɪl] - [kloʊθ] ,
after which the mass is spread evenly , covered with an oil - cloth ,
后 哪个 这 大量的 是 传播 均匀地 , 涵盖 和 一个 油 - 布 ,
之后将混合物均匀铺开，盖上油布。

[ænd; ənd] [prest] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪmˈpɜːrɪktli] [ˈtæŋɡ(ə)ld] [felt] .
and pressed to the state of an imperfectly tangled felt .
和 按下 到 这 状态 的 一个 不完美地 纠缠不清 毛毡 .
并被压成一种不规则缠绕的毛毡状。

[ðə; ði][nekst] [ˈpraːses] [ɪz][tuː; tə] [ˈklʌvər] [ðə; ði] [felt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][traɪˈæŋɡjələər] [piːs] [ʌv; əv][dæmp] [braʊn]
The next process is to cover the felt with a triangular piece of damp brown
这 下一个 过程 是 到 覆盖 这 毛毡 和 一个 三角形 片 的 潮湿 棕色的
[ˈpeɪpər] ,
paper ,
纸 ,
下一步是用一块三角形的湿棕色纸片覆盖毛毡，

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][foʊld][,aɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ][dæmp] [klɔːθ] , [ænd; ənd][wɜːrk][,aɪ 'tiː] [wel] [wið; wiθ][ðə; ði][hænd]
and then to fold it in a damp cloth , and work it well with the hand
和 然后 到 折叠 它 在 一个 潮湿 布 , 和 工作 它 出色地 和 这 手
;
;
;

然后将其用湿布包裹，并用手揉捏成型。

[ˈpresɪŋ] [ænd; ənd] [ˈbendɪŋ] , [ˈroʊlɪŋ] [ænd; ənd] [ʌnˈroʊlɪŋ] [,aɪ 'tiː] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði][ɪntə(:)'leɪsɪŋ] [ɔːr] [ˈfeltɪŋ] [ɪz]
pressing and bending , rolling and unrolling it , until the interlacing or felting is
紧迫 和 弯曲 , 滚动 和 展开 它 , 直到 这 交织 或者 毡 是
[mʌtʃ] [mɔːr] [ˈpɜːfɪkt] ,
much more perfect ,
很多 更多的 完美的 ,

反复按压、弯曲、卷绕和展开，直到交织或毡合更加完美为止。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mæs] [ɪz][kəm'pækt] .
and the mass is compact .
和 这 大量的 是 袖珍的 .

而且质量很紧凑。

[ðə; ði] [felt] [ðʌs] [prɪ'perd] [ɪz][nekst][ˈteɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [waɪd] [brɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈbɔɪlər] [tʃɑːrdʒd] [wið; wiθ]
The felt thus prepared is next taken to the wide brim of a boiler charged with
这 毛毡 因此 准备 是 下一个 已采取 到 这 宽的 帽檐 的 一个 锅炉 带电 和
[hɔːt][ˈwɔːtər][ænd; ənd] [bɪr] [graʊndz] ,
hot water and beer grounds ,
热的 水 和 啤酒 理由 ,

接下来，将准备好的毛毡放入装满热水和啤酒渣的宽大锅炉中。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkwɑːntəti][ʌv; əv] [sʌlˈfjʊrɪk] [ˈæsɪd] ;
and a small quantity of sulphuric acid ;
和 一个 小的 数量 的 硫磺 酸 ;

以及少量硫酸；

[,aɪ 'tiː][ɪz] [wel] [rʌbd] [ænd; ənd] [roʊld] [ʌn'tɪl] [,aɪ 'tiː][noʊ] [lɔːŋgər] [ˈkɑːntrækts] .
it is well rubbed and rolled until it no longer contracts .
它 是 出色地 摩擦 和 滚动 直到 它 不 更长 合同 .

经过充分摩擦和滚动，直到它不再收缩为止。

[ðə; ði] [felt] [ɪz][nekst] [ˈstɪfnd] [wið; wiθ][əˈlækˌʃelæk] ,
The felt is next stiffened with shellac ,
这 毛毡 是 下一个 僵硬 和 虫胶 ,

接下来用虫胶使毛毡变硬。

[ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [əˈplaɪd] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [brʌʃ] [tuː; tə][bəʊθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [felt]
a solution of which is applied by means of a brush to both sides of the felt
一个 解决方案 的 哪个 是 应用 经过 方法 的 一个 刷子 到 两个都 侧面 的 这 毛毡
;
;
;
;

将上述溶液用刷子涂抹在毛毡的两面；

[ˈæftər] [wɪtʃ] [,aɪ 'tiː][ɪz] [ˈhiːtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [stoʊv] ,
after which it is heated in a stove ,
后 哪个 它 是 加热 在 一个 火炉 ,

之后将其放入炉子中加热。

[ænd; ænd][baɪ] [ðɪs] [mi:nz] [ðə; ði] [hoʊl] ['sʌbstəns] [br'kʌmz] ['du:li] [ɪm'pregnet] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['rez(ə)n]

and by this means the whole substance becomes duly impregnated with the resin

和 经过 这 方法 这 所有的 物质 变成 正式地 受精 和 这 树脂

;

;

;

通过这种方法，整个物质就充分浸透了树脂；

[ðɪs] ['rendərz] [ðə; ði][hæt] ['nɪrli] ['wɔ:təpru:f] .

this renders the hat nearly waterproof .

这 渲染 这 帽子 几乎 防水的 .

这使得帽子几乎完全防水。

[baʊ; boʊ][fɔ:r; fər] ['bi:vər] .

Bow for Beaver .

弓 为了 海狸 .

弓箭献给海狸。

[tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði][næp][ʌv; əv][ə; eɪ][hæt] , [wʌŋ] [hæf][ɔ:r] [θri:] - [fɔ:θs] [ʌv; əv][æn; ən] [aʊns] [ʌv; əv]

To form the nap of a hat , one half or three - fourths of an ounce of

到 形式 这 午睡 的 一个 帽子 , 一 一半 或者 三 - 第四部分 的 一个 盎司 的

['bi:vər] ,

beaver ,

海狸 ,

制作帽子的绒毛，需要半盎司或四分之三盎司的海狸毛。

[ænd; ænd][sʌm; səm] ['ʌðər] [les] ['kɔ:stli] [fɜ:r] , [ɑ:r; ər] [boʊd] [tə'geðər] [ænd; ænd] [ɪm'pɜ:rfɪktli] ['feltɪd] [ɪn]

and some other less costly fur , are bowed together and imperfectly felted in

和 一些 其他 较少的 昂贵 毛皮 , 是 鞠躬 一起 和 不完美地 毛毡 在

[ðə; ði] ['mænər] [ɔ:l'redi] [dɪ'skraɪbd] ,

the manner already described ,

这 方式 已经 描述 ,

以及一些其他价格较低的毛皮，被弯曲在一起，并以前面描述的方式进行不完美的毡化处理。

[ænd; ænd] [ʃeɪpt] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði]['bɑ:di][tu:; tə] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ə'plaɪd] ;

and shaped the same as the body to which it is to be applied ;

和 形状 这 相同的 作为 这 身体 到 哪个 它 是 到 是 应用 ;

形状与要涂抹的物体形状相同；

[ðæt] ['bɑ:di][ɪz] [ðen] ['sɒfənd] [baɪ] [ɪ'mə:sɪŋ] [aɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] ['bɔɪlə] ,

that body is then softened by immersing it in the boiler ,

那 身体 是 然后 软化 经过 沉浸式 它 在 这 锅炉 ,

然后将该物体浸入锅炉中使其软化。

[wen] [ðə; ði][næp][ɪz] [ə'plaɪd] [ænd; ænd] [wɜ:rkt] [æz; əz][ɪn] ['feltɪŋ] ,

when the nap is applied and worked as in felting ,

什么时候 这 午睡 是 应用 和 工作 作为 在 毡 ,

当绒毛被施加并像毡化那样处理时，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði][rɪ'kwaɪərd][ʃu:niən][ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd] [brɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['bɑ:dɪz] .

until the required union is effected between the two bodies .

直到 这 必需的 联盟 是 受影响 之间 这 二 身体 .

直到两个实体之间实现所需的结合。

[ðə; ði] [felt] [ðʌs] ['kʌvərd] [ɪz] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]['prɑ:pər] [ʃeɪp] [baɪ] ['wɜ:rkiŋ] [aɪ 'ti:][ɑ:n][ə; eɪ] ['wɒd(ə)n]

The felt thus covered is brought to the proper shape by working it on a wooden

这 毛毡 因此 涵盖 是 带来 到 这 恰当的 形状 经过 在职的 它 在 一个 木制的

[blɑ:k] ,

block ,

堵塞 ,

将覆盖好毡布的布料放在木块上塑形，使其达到合适的形状。

[ænd; ənd][ɪz] [ðen] [daɪd] [blæk] . [-]
and is then dyed black . [252]
和 是 然后 染色 黑色的 . [-]

然后染成黑色。[252]

[ðə; ði][hæt][ɪz] ['sɒfənd] [baɪ] [sti:m] ,
The hat is softened by steam ,
这 帽子 是 软化 经过 蒸汽 ,

帽子经蒸汽熨烫后变得柔软。

[ðə; ði] [kraʊn] [ɪz] ['streŋθnd] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ɪn][,aɪ 'ti:] [ə; eɪ][dɪsk][ʌv; əv] ['skeɪlbɔ:d] ,
the crown is strengthened by placing in it a disc of scaleboard ,
这 王冠 是 加强 经过 放置 在 它 一个 光盘 的 比例尺 ,

为了加固王冠，在王冠内放置了一块鳞片状的金属片。

[ænd; ənd] ['lɪnɪn] [ɪz] ['peɪstɪd] ['oʊvər] [ðɪs] .
and linen is pasted over this .
和 亚麻布 是 粘贴 超过 这 .

然后在上面粘贴亚麻布。

[ðə; ði][næp][ɪz] [reɪzd] [ænd; ənd][ə; eɪ]['ju:nɪfɔ:rm][də'rekʃn; da'rekʃn]['grɪv(ə)n][tu:; tə][ɪts]['faɪbəz][baɪ] [mi:nz]
The nap is raised and a uniform direction given to its fibres by means
这 午睡 是 提高 和 一个 制服 方向 给定 到 它是 纤维 经过 方法

[ʌv; əv][wɔ:rm]['aɪərnz][ænd; ənd] [her] ['brʌʃɪz] .
of warm irons and hair brushes .
的 温暖的 熨斗 和 头发 刷子 .

用温热的熨斗和梳子将绒毛竖起，并使纤维朝向统一的方向。

[ðə; ði][læst] ['prɑ:sesɪz] [ɑ:r; əɹ]['laɪnɪŋ][ænd; ənd] ['baɪndɪŋ] , [wen] [ðə; ði][hæt][ɪz] ['redi] [tu:; tə][bi:; bi][wɔ:rn] .
The last processes are lining and binding , when the hat is ready to be worn .
这 最后的 流程 是 衬垫 和 结合 , 什么时候 这 帽子 是 准备好 到 是 磨损 .

最后一道工序是缝制内衬和包边，帽子就做好可以佩戴了。

[ɪn][ðə; ði] [loʊ] - [praɪst] [hæts][ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] , ['kɑ:mənər] [wʊl] [ænd; ənd][fɜ:r] , [ænd; ənd]
In the low - priced hats of the present day , commoner wool and fur , and
在 这 低的 - 定价 帽子 的 这 展示 天 , 平民 羊毛 和 毛皮 , 和

['smɔ:lər] ['kwɑ:ntətɪz] [ʌv; əv] [i:tʃ] ,
smaller quantities of each ,
较小的 数量 的 每个 ,

如今低价帽子的材质是平民的羊毛和皮毛，而且每种材料的用量都较少。

[ɑ:r; əɹ] [ju:st] .
are used .
是 用过的 .

已被使用。

[leɪð] .
Lathe .
车床 .

车床。

['fɪnɪʃɪŋ] .
Finishing .
精加工 .

精加工。

[sɪlk] [hæts][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kʌvər] [ɔ:r] [ɪk'stɪriər] [pɑ:rt] [meɪd] [ʌv; əv] [sɪlk] [plʌʃ] ,
Silk hats consist of a cover or exterior part made of silk plush ,
丝绸 帽子 由 的 一个 覆盖 或者 外部的 部分 制成 的 丝绸 豪华的 ,

丝绸帽由丝绸绒面制成的帽罩或外层组成，

[wɪtʃ] [ɪz] [leɪd] [ə'pɑ:n] [ə; eɪ] [faʊn'deɪ](ə)n] [ʌv; əv] [tʃɪp] , ['stɪfnd] ['lɪnɪn] , [ɔ:r] [sʌm; səm] ['ʌðər] [laɪt]
which is laid upon a foundation of chip , stiffened linen , or some other light
哪个 是 铺设 之上 一个 基础 的 芯片 , 僵硬 亚麻布 , 或者 一些 其他 光
[mə'tɪriəl] ,
material ,
材料 ,

它铺在木屑、硬挺的亚麻布或其他轻质材料的基础上，

['pri:vɪəsli] [blɑ:kt] ['ɪntu:] [ʃeɪp] .
previously blocked into shape .
之前 已屏蔽 进入 形状 .

之前已成型。

[ðə; ði] [soʊ] - [kɔ:ld] ['velvɪt] [ænd; ənd] ['sætn] [hæts] [dɪ'zɜ:rɪv] [ðoʊz] ['taɪtəlz] ['oʊnli] [soʊ] [fɑ:r] [æz; əz] [ðə; ði]
The so - called velvet and satin hats deserve those titles only so far as the
这 所以 - 称为 天鹅绒 和 缎 帽子 应得 那些 标题 仅有的 所以 远的 作为 这
[plʌʃ] [rɪ'zemb(ə)l] [ðoʊz] [mə'tɪriəlz] .
plush resemble those materials .
豪华的 类似 那些 材料 .

所谓天鹅绒和缎子帽子，只有在毛绒部分看起来像这些材料的时候，才配得上这些称号。

[ðə; ði] [plʌʃ] [ɪz] ['moʊstli] ['woʊv(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ʌv; əv] ['ɪŋɡlənd] .
The plush is mostly woven in the north of England .
这 豪华的 是 大多 编织 在这 北 的 英格兰 .

这种毛绒玩具大多产自英格兰北部。

['pæris] [hæts] [ɑ:r; ər] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [moʊst] [pa:rt] [meɪd] [ɪn] ['ɪŋɡlənd] , [ðə; ði] [sɪlk] [plʌʃ] ['bi:ɪŋ] [ɪm'pɔ:rtɪd]
Paris hats are for the most part made in England , the silk plush being imported
巴黎 帽子 是 为了 这 最多 部分 制成 在 英格兰 , 这 丝绸 豪华的 存在 进口
[frʌm; frəm] [fræns] . [-]
from France . [253]
从 法国 . [-]

巴黎帽大多在英国制造，丝绸绒面则从法国进口。[253]

['raʊndɪŋ] [kɑ:rd] , [noʊ] . [wʌn] .
Rounding Card , No : 1 :
四舍五入 卡片 , 不 : 1 :

舍入卡，第 1 号。

['raʊndɪŋ] [kɑ:rd] , [noʊ] . [tu:'tu:] .
Rounding Card , No : 2 :
四舍五入 卡片 , 不 : 2 :

舍入卡，第 2 号。

['fɪnɪʃɪŋ] ['aɪərən] .
Finishing Iron .
精加工 铁 .

精修铁。

[braʊ] - [pi:s] .
Brow - piece :
眉头 - 片 :

眉饰。

['blɪstərɪŋ] ['aɪərən] .
Blistering Iron .
起泡 铁 .

灼热的铁。

[kɑ:rd] .
Card .
卡片 .

卡片。

[ˈpɑːlɪʃɪŋ] [blɑːk] .
Polishing Block .
抛光 堵塞 .

抛光块。

[ˈmʌltə] .
Multer .
穆尔特 .

穆尔特。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .

刷子。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [tuːlz] [ɪmˈplɔɪd] [ɑːr; ər][ˈmoʊstli] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈfeɪpɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]
The various tools employed are mostly used for shaping the different parts of the
这 各种各样的 工具 受雇 是 大多 用过的 为了 成型 这 不同的 部分 的 这
[hæt] .
hat .
帽子 .

所使用的各种工具主要用于塑造帽子的各个部分。

[ðə; ði] [ˈkʌtɪŋ] [məˈʃiːn] , [fɔːr; fər] [dɪˈvaɪdɪŋ] [ænd; ənd] [prɪˈpeəɪŋ] [ðə; ði] [felt] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [məˈtɪriəlz] ;
The cutting machine , for dividing and preparing the felt and other materials ;
这 切割 机器 , 为了 分割 和 准备 这 毛毡 和 其他 材料 ;
[ðə; ði] [blɑːk] ,
the block ,
这 堵塞 ,

切割机，用于分割和准备毛毡及其他材料；裁切块，

[ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈbɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði][hæt][ɪz] [fɔːrmd] [ˈpriːviəs] [tuː; tə][ɪts] [ˈbiːɪŋ] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [leɪð] ,
on which the body of the hat is formed previous to its being placed in the lathe ,
在 哪个 这 身体 的 这 帽子 是 形成 以前的 到 它是 存在 放置 在 这 车床 ,
帽身在放入车床加工之前就已经成型，

[wer] [aɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ˈpɜːrfɪktli] [raʊnd] ; [ðə; ði] [braʊ - [piːs] , [fɔːr; fər] [ˈfeɪpɪŋ] [ðə; ði][hæt] [wer]
where it is made perfectly round ; the brow - piece , for shaping the hat where
在哪里 它 是 制成 完美 圆形的 ; 这 眉头 - 片 , 为了 成型 这 帽子 在哪里
[aɪ ˈtiː][fɪts][ðə; ði] [hed] ;
it fits the head ;
它 适合 这 头 ;
帽檐部分做成完美的圆形；帽檐部分用于塑造帽子的形状，使其贴合头部；

[ðə; ði][kɑːrd] ,
the card ,
这 卡片 ,

这张卡片，

[ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv][ˈwaɪər] [brʌʃ] [fɔːr; fər] [ˈskrætʃɪŋ] [ʌp] [ɔːr] [ˈkɑːrdɪŋ] [ðə; ði][ˈfaɪbə] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪlk] [ɔːr]
a sort of wire brush for scratching up or carding the fibre of the silk or
一个 种类 的 金属丝 刷子 为了 抓挠 向上或者 卡片整理 这 纤维 的 这 丝绸 或者
[ˈbiːvər] [ˈæftər][ðə; ði][hæt][ɪz] [-]
beaver after the hat is [254]
海狸 后 这 帽子 是 [-]
一种用于在帽子制作完成后刮除或梳理丝绸或海狸毛纤维的钢丝刷[254]

[meɪd] ；[ðə; ði] ['raʊndɪŋ] [kɑ:rdz] , [fɔ:r; fər] ['presɪŋ] [ænd; ənd] [kəm'pli:tɪŋ] [ðə; ði][hæt] [nɪr] [ðə; ði][brɪm] ；
made ； the rounding cards , for pressing and completing the hat near the brim ；
制成 ； 这 四舍五入 牌 ， 为了 紧迫 和 完成 这 帽子 靠近 这 帽檐 ；
[ðə; ði]['kɜ:rlər] ,
the curler ,
这 卷发器 ；

制作；圆角卡片，用于在帽檐附近压紧和完成帽子；卷发器，

[fɔ:r; fər] ['tɜ:rnɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] ['feɪpɪŋ] [ðə; ði][brɪm] ；[ðə; ði] ['mʌltɜ:] , ['fɪnɪʃɪŋ] ['aɪərn] , [ænd; ənd]
for turning up and shaping the brim ； the multer , finishing iron , and
为了 转弯 向上 和 成型 这 帽檐 ； 这 穆尔特 ， 精加工 铁 ， 和
['blɪstərɪŋ] ['aɪərn] ,
blistering iron ,
起泡 铁 ，

用于翻折和塑形帽檐的工具；修边器、精修熨斗和起泡熨斗。

[ɑ:r; ər] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['feɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['smu:ðɪŋ] ；
are used for shaping and smoothing ；
是 用过的 为了 成型 和 平滑 ；
用于塑形和平滑；

[ðə; ði] ['pɑ:lɪʃɪŋ] [blɑ:k] [hʊʊldz][ðə; ði][hæt] [waɪl] [aɪ 'ti:][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ðə; ði]['faɪn(ə)] ['prɑ:sɪs] [ʌv; əv]
the polishing block holds the hat while it receives the final process of
这 抛光 堵塞 持有 这 帽子 尽管 它 接收 这 最终的 过程 的
['brʌʃɪŋ] [ænd; ənd] ['smu:ðɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][pæd][ʌv; əv] ['velvɪt] [kɔ:ld] [ðə; ði] - .
brushing and smoothing with a pad of velvet called the veleure .
刷牙 和 平滑 和 一个 软垫 的 天鹅绒 称为 这 - .
抛光块固定住帽子，然后用一种叫做天鹅绒的垫子对帽子进行最后的刷磨和抛光处理。

['kɜ:rlər] .
Curler .
卷发器 .
卷发器。

[blɑ:k] .
Block .
堵塞 .
堵塞。

- . [-]
Veleure . [255]
- . [-]
维勒。 [255]

[ðə; ði] ['mɪlər] .
THE MILLER .
这 磨坊主 .
磨坊主。

['wɔ:tər] - [mɪl] .
WATER - MILL .
水 - 磨 .
水磨坊。

[ðər; ðər][ɪz] ['skɜ:slɪ] [ə; eɪ] [bɔɪ] [tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [hu:] ,
There is scarcely a boy to be found who ,
那里 是 几乎 一个 男生 到 是 成立 WHO ,
几乎找不到一个男孩是这样的：

[wen] [hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [siːn] [ðə; ði] [wiːl] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][ˈwɔːtər]
when he has been into the country and seen the wheel of the old water
什么时候 他 有 到过 进入 这 国家 和 已见 这 车轮 的 这 老的 水
[mɪl] ['ɡoʊɪŋ] [raʊnd] ,
mill going round ,
磨 去 圆形的 ;

当他到乡下看到老水磨坊的轮子转动时，

[ɔːr][ðə; ði][fænz][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndmɪl] ['sləʊli] [rɪˈvɔːlviŋ] [ɪn][ðə; ði] [er] ,
or the fans of the windmill slowly revolving in the air ,
或者 这 粉丝 的 这 风车 缓慢地 旋转 在 这 空气 ;

或者风车的风扇在空中缓缓旋转，

[hæz; həz][nɑːt] [θɔːt] [ðæt] [aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ə; eɪ]
has not thought that it would be pleasant to follow the business of a
有 不是 想法 那 它 会 是 令人愉快的 到 跟随 这 商业 的 一个
[ˈmɪlər] .
Miller .
磨坊主 ;

他并不认为从事磨坊主的生意会是一件令人愉快的事。

[ˈmɪlərz] [ɑːr; ər] [prəˈvɜːrbiəli] ['dʒɑːli] ['feləʊz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['haʊzɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɪlz]
Millers are proverbially jolly fellows , and their houses and the mills
米勒 是 俗语 快乐的 伙伴们 ; 和 他们的 房屋 和 这 磨坊
[ðəmˈselvz] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli] ['veri] [ˌpɪktʃəˈresk] ,
themselves are generally very picturesque ,
他们自己 是 一般来说 非常 如画 ;

磨坊主们出了名的快乐，他们的房屋和磨坊本身通常都非常漂亮。

[ænd; ənd][stænd][ɪn] ['plez(ə)nt] ['kʌntri] ['pleɪsɪz] ; [ðen] , [əˈgen] , [wʌt] ['wʌndərf(ə)l] [-]
and stand in pleasant country places ; then , again , what wonderful [256]
和 站立 在 令人愉快的 国家 地方 ; 然后 , 再次 , 什么 精彩的 [-]

站在宜人的乡村地方；然后，又是多么美妙[256]

[fæt] [pɜːrtʃ] [ænd; ənd] [tʃʌb] [ænd; ənd][paɪk][kæn; kən][biː; bi] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði] [waɪr] [ɔːr][ðə; ði] [mɪl] [striːm] ,
fat perch and chub and pike can be caught in the weir or the mill stream ,
胖的 栖息 和 鲢鱼 和 梭鱼 能 是 捕捉 在 这 堰 或者 这 磨 溪流 ;
[-]
在堰坝或磨坊溪流中可以钓到肥鲈鱼、雅罗鱼和梭鱼。

[ænd; ənd] [wʌt] [ə; eɪ]['kwaɪət] ['sliːpi] [ɑːkjuˈpeɪ(ə)n][aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][tuː; tə][laɪ][ɑːn][ðə; ði] [græs] [ɔːr][ɪn]
and what a quiet sleepy occupation it must be to lie on the grass or in
和 什么 一个 安静的 困 职业 它 必须 是 到 说谎 在 这 草 或者 在
[sʌm; səm] [ɡreɪt] [ruːm] [ɪn][ðə; ði] [mɪl] ,
some great room in the mill ,
一些 伟大的 房间 在 这 磨 ;

躺在草地上或者磨坊里某个大房间里，该是多么安静、多么惬意的事情啊！

['wʌtʃɪŋ] [ðə; ði][fænz] , [ɔːr] ['lɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌməɪ] [briːz] [waːftɪŋ] [θruː] [ðə; ði][seɪlz] !
watching the fans , or listening to the summer breeze wafting through the sails !
观看 这 粉丝 , 或者 聆听 到 这 夏天 微风 飘动 通过 这 帆 !
[-]
观看风扇运转，或聆听夏日微风拂过风帆的声音！

[ɪf] ['enibəːdi] [ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] , [haʊˈevər] ,
If anybody should think , however ,
如果 任何人 应该 思考 , 然而 ,

然而，如果有人应该思考的话，

[ðæt] [ðə; ði] ['mɪlɜːz] [laɪf][ɪz][ə; eɪ]['leɪzi][wʌn][hiː; hi][hæd; həd] ['betər] [ˈɔːltər][hɪz; ɪz] [əˈpɪnjən] ; [fɔːr; fər] ,
that the Miller's life is a lazy one he had better alter his opinion ; for ,
那 这 米勒的 生活 是 一个 懒惰的 一 他 有 更好的 改变 他的 观点 ; 为了 ,
[-]
他认为磨坊主的生活懒散，最好改变这种看法；因为，

[ən'les] [hi:; hi] [wɪʒz] [tu:; tə] [sta:rv] [ə'mɪdst] ['plenti] , [ðə; ði] ['mɪlə] [mʌst; məst][bi:; bi][ʌp] [bɪ'taɪmz] ,
unless he wishes to starve amidst plenty , the Miller must be up betimes ,
除非 他 愿望 到 饿死 在.....之中 很多 , 这 磨坊主 必须 是 向上 早点 ,
[ænd; ənd] , [bɪ'saɪdʒ] ['wɜ:rkɪŋ] [hɪm'self] ,
and , besides working himself ,
和 , 除了 在职的 他自己 ,

除非他想在富足之中挨饿，否则磨坊主必须早起，而且除了自己干活之外，

['ki:pɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [lʊk] - [aʊt] [ə'mʌŋst] [hɪz; ɪz][men] ,
keeping a good look - out amongst his men ,
保持 一个 好的 看 - 出去 在 他的 男人 ,
时刻留意着手下的士兵，

[lest] [bəuθ][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌstəmərz] [ʃʊd; ʃəd] ['sʌfə] [baɪ][ðer; ðər] ['neglɪdʒəns] .
lest both he and his customers should suffer by their negligence .
免得 两个都 他 和 他的 顾客 应该 遭受 经过 他们的 疏忽 .
以免他和他的客户都因他们的疏忽而遭受损失。

[ðə; ði]['mɔ:rtər] [wʊd] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['ɜ:rlɪst] [mə'ʃi:n] [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv]
The mortar would seem to be the earliest machine used for the purpose of
这 砂浆 会 似乎 到 是 这 最早 机器 用过的 为了 这 目的 的
['bru:zɪŋ] [ɔ:r] [rɪ'dju:sɪŋ] [greɪn][tu:; tə][ə; eɪ] ['paʊdər] ,
bruising or reducing grain to a powder ,
瘀伤 或者 减少 粮食 到 一个 粉末 ,
研钵似乎是最早用于将谷物碾碎或研磨成粉末的机器。

[ɔ:r]['ɪntu:][ə; eɪ] [steɪt] [fɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [bred] .
or into a state fit for the making of bread .
或者 进入 一个 状态 合身 为了 这 制作 的 面包 .
或者使其达到适合制作面包的状态。

[baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ðə; ði]['hænd(ə)l][ðə; ði]['pes(ə)l] [wʊd] [wɪð; wɪθ]['tɑ:lərəb(ə)l] [fə'sɪləti] [bi:; bi] ['drɪvn] [raʊnd]
By means of the handle the pestle would with tolerable facility be driven round
经过 方法 的 这 处理 这 杵 会 和 可容忍的 设施 是 驱动 圆形的
[ðə; ði]['mɔ:rtər] ,
the mortar ,
这 砂浆 ,
通过手柄，研杵可以比较轻松地在研钵中转动。

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪn] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ] ['paʊdər] ,
and the grain reduced to a powder ,
和 这 粮食 减少 到 一个 粉末 ,
谷物被磨成了粉末。

[æz; əz][ɪz] [dʌŋ] [wɪð; wɪθ]['sɜ:rt(ə)n] [drʌgz] [baɪ][ðə; ði]['pes(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'pɑ:θəkeri] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]
as is done with certain drugs by the pestle of the apothecary of the present
作为 是 完毕 和 肯定 药物 经过 这 杵 的 这 药剂师 的 这 展示
[deɪ] .
day .
天 .
就像现代药剂师用研杵捣碎某些药物一样。

[ɪn] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] [taɪm] , [[ɑ:fts] [wɜ:r; wər] ['ædɪd] [tu:; tə] [ðɪ:z] [mə'ʃi:nz] ; [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ə'pɪnjən]
In process of time , shafts were added to these machines ; and in the opinion
在 过程 的 时间 , 轴 是 额外 到 这些 机器 ; 和 在 这 观点
[ʌv; əv] ['bɛkmən] ,
of Beckmann ,
的 贝克曼 ,
随着时间的推移，这些机器上增加了轴；贝克曼认为，

[ðə; ði][ˈoʊldɪst][ˈkæt(ə)] [mɪlz] [riˈzembld] [ðooz] [dɪˈskraɪbd] [ɪn] - [ˈvoɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst]
the oldest cattle mills resembled those described in Sonnerat's Voyage to the East
这 最老 牛 磨坊 类似 那些 描述 在 - 航程 到 这 东方
[ˈɪndiːz] ,
Indies ,
印第斯 ,

最古老的牛磨坊与索纳拉特《东印度群岛航行记》中描述的那些相似。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈpes(ə)] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɔːrtər] , [ˈfaːsənd] [tuː; tə][ə; eɪ] [steɪk] [ˈdrɪvŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ɜːrθ] ,
in which the pestle of a mortar , fastened to a stake driven into the earth ,
在 哪个 这 杵 的 一个 砂浆 , 系紧 到 一个 赌注 驱动 进入 这 地球 ,
其中, 研钵的杵固定在打入土里的木桩上,

[ɪz] [əˈfɪkst] [tuː; tə][ə; eɪ] [ʃæft] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [tuː] [ˈɑːksn][ɑːr; ər] [jɒʊkt] .
is affixed to a shaft , to which two oxen are yoked .
是 已粘贴 到 一个 轴 , 到 哪个 二 牛 是 轭 .
固定在轴上, 两头牛套在轴上。

[ðiːz] [ˈɑːksn][ɑːr; ər] [ˈdrɪvŋ] [baɪ][ə; eɪ][mæn] ,
These oxen are driven by a man ,
这些 牛 是 驱动 经过 一个 男人 ,
这些牛是由一个人驱赶的。

[waɪl] [əˈnʌðər] [ɪz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈdraːpɪŋ] [ðə; ði][greɪn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmɔːrtər] [ænd; ənd] [ˈpleɪsɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː]
while another is employed in dropping the grain into the mortar and placing it
尽管 其他 是 受雇 在 下降 这 粮食 进入 这 砂浆 和 放置 它
[ˈʌndər] [ðə; ði][ˈpes(ə)] .
under the pestle .
在下面 这 杵 .

另一人则负责将谷物放入研钵中, 并将其放在研杵下方。

[wiː; wi][hæv; həv] [gʊd] [ˈriːz(ə)n] [fɔːr; fər] [ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈroumənz] , [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,
We have good reason for knowing that the Romans , for a long time ,
我们 有 好的 原因 为了 会心 那 这 罗马书 , 为了 一个 长的 时间 ,
我们有充分的理由知道, 罗马人长期以来.....

[juːst] [noʊ] [ˈʌðər] [ˈɪnstɹəmənt] [ðæn; ðən][ðə; ði][ˈpes(ə)][ænd; ənd] [ˈmɔːrtər] .
used no other instrument than the pestle and mortar .
用过的 不 其他 乐器 比 这 杵 和 砂浆 .
除了研钵和研杵之外, 没有使用其他任何工具。

[ˈpaʊndɪŋ] [kənˈtɪnjuːd] [ɪn][juːz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈroumənz][soʊ] [leɪt] [æz; əz][ˈæftər][ðə; ði] [ˈɪrə] [ʌv; əv] [vesˈpeɪʒiən]
Pounding continued in use among the Romans so late as after the era of Vespasian
猛击 持续 在 使用 之中 这 罗马书 所以 晚的 作为 后 这 时代 的 韦斯帕芑
.
.
.

罗马人一直到韦斯帕芑时代之后仍然使用捣碎法。

[ðɪs] [fækt] [ˈklɪrli] [pruːvz] [ðæt] [ðə; ði][ˈroumənz][wɜːr; wər] [ˈmeni] [ˈeɪdʒɪz][brˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈiːstərn] [wɜːrld] [ɪn]
This fact clearly proves that the Romans were many ages behind the Eastern world in
这 事实 清楚地 证明 那 这 罗马书 是 许多 年龄 在后面 这 东 世界 在
[-]
[257]
[-]

这一事实清楚地证明, 罗马人在很多方面都落后于东方世界[257]。

[ðə; ði][a:ts][ʌv; əv] [sɪvələˈzeɪʃn] , [fɔːr; fər] [ˈgraɪndɪŋ] [ʌv; əv][kɔːrn][ˈɪntuː][ˈflaʊə] [wʌz; wəz] [ˈpræktɪst] , [wiː; wi]
the arts of civilization , for grinding of corn into flour was practised , we
这 艺术 的 文明 , 为了 研磨 的 玉米 进入 面粉 曾是 已实践 , 我们
[noʊ] ,
know ,
知道 ,

我们知道，文明的技艺之一就是 将玉米磨成面粉。

[ɪn][ðə; ði] [taɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpeɪtriːɑːks] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈprɑːbəbli] [ðə; ði] [ɪnˈven](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]
in the times of the patriarchs , and was probably the invention of the
在 这 时代 的 这 族长 , 和 曾是 大概 这 发明 的 这
[æntɪdɪˈluːviən] [wɜːrld] .
antediluvian world .
洪水前的 世界 .

在族长时代，它很可能是洪水前世界的发明。

[ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] - [ˈbrɪtnz] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəli] [əˈdɑːptɪd] [ðə; ði][ˈroʊmən] [neɪm] , [bʌt; bət] [əˈplaɪd] [aɪ ˈtiː] ,
The subject - Britons universally adopted the Roman name , but applied it ,
这 主题 - 英国人 普遍地 已采用 这 罗马 姓名 , 但 应用 它 ,
被征服的不列颠人普遍采用了罗马人的名字，但使用方式却有所不同。

[æz; əz][wiː; wi][ðer; ðər] [səkˈsesəz] [əˈplaɪ] [aɪ ˈtiː][æt; ət][ˈprez(ə)nt] , [ˈoʊnli][tuː; tə][ðə; ði][ˈroʊmən] [mɪl] ;
as we their successors apply it at present , only to the Roman mill ;
作为 我们 他们的 继承人 申请 它 在 展示 , 仅有的 到 这 罗马 磨 ;
就像我们这些后继者现在把它应用到罗马磨坊一样；

[stiːl] [dɪˈstɪŋɡwɪʃɪŋ] [ðer; ðər] [oʊn] [əˈrɪdʒən(ə)] [mɪl] [æz; əz][wiː; wi] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [aɪ ˈtiː] ,
still distinguishing their own original mill as we distinguish it ,
仍然 区别 他们的 自己的 原来的 磨 作为 我们 区分 它 ,
他们仍然像我们一样，将自己的原始磨坊区分开来。

[baɪ][ɪts] [oʊn] [əˈrɪdʒən(ə)] [dɪˌnɑːmɪˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][kwɜːrn] .
by its own original denomination of a quern .
经过 它是自己的 原来的 面值 的 一个 磨盘 .
以其自身最初的名称——石磨——命名。

[ə; eɪ][ˈroʊmən][ɔːr][ˈwɔːtər] [mɪl] [wʌz; wəz] [ˈprɑːbəbli] [ɪˈrektɪd] [æt; ət] [ˈevri] [ˈsteɪʃənəri] [taʊn] [ɪn][ðə; ði]
A Roman or water mill was probably erected at every stationary town in the
一个 罗马 或者 水 磨 曾是 大概 竖立 在 每一个 静止的 镇 在 这
[ˈkɪŋdəm] ,
kingdom ,
王国 ,

王国境内每个固定城镇可能都建有罗马磨坊或水磨坊。

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [kwɑɪt] [ˈsɜːrt(ə)n] [ðæt] [wʌn][wʌz; wəz] [ɪˈrektɪd] [æt; ət] - ([ˈmæntʃestər]) ,
and it is quite certain that one was erected at Mancunium (Manchester) ,
和 它 是 相当 肯定 那 一 曾是 竖立 在 - (曼彻斯特) ,
而且可以肯定的是，曼彻斯特（Mancunium）也竖立了一座这样的纪念碑。

[ˈsɜːrvɪŋ] [ɪˈkwəli] [ðə; ði][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈjuːzɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡærɪsn]
serving equally the purposes of the town and the uses of the garrison
服务 同样地 这 目的 的 这 镇 和 这 用途 的 这 驻军
.
:
.

既满足城镇的需求，又满足驻军的需求。

[wʌn] [əˈloʊn] [wʊd] [biː; bi] [səˈfɪʃ(ə)nt] ,
One alone would be sufficient ,
一 独自的 会 是 充足的 ,
一个就足够了。

[æz; əz][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][hænd] - [mɪlz] [wʌz; wəz][æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ˈveri] [ˈkɑ:mən] [ɪn][bəuθ] ,
as the use of hand - mills was at that time very common in both ,
作为 这 使用 的 手 - 磨坊 曾是 在 那 时间 非常 常见的 在 两个都 ,
因为当时在这两个国家使用手磨非常普遍,

[ˈmeni] [sʌtʃ] [ˈhævɪŋ] [bɪn] [faʊnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði][saɪt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsteɪ(ə)n] [pərˈtɪkjələrli] ,
many such having been found about the site of the station particularly ,
许多 这样的 拥有 到过 成立 关于 这 地点 的 这 车站 特别 ,
尤其是在车站遗址附近发现了许多这样的物品。

[ænd; ʌnd][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðəm; ðəm][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈhævɪŋ] [ˈbi:ɪŋ] [riˈteɪnd] [əˈmʌŋ] [ju: ˈes] [ˈveri] [ˈnɪrli]
and the use of them generally having being retained among us very nearly
和 这 使用 的 他们 一般来说 拥有 存在 保留 之中 我们 非常 几乎
[tu:; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [ˈpɪriəd] .
to the present period .
到 这 展示 时期 .

而这些用法在我们当中一直延续至今。

[sʌtʃ] [mɪlz] [aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [pərˈtɪkjələrli] [ˈnesəseri] [tu:; tə][hæv; həv][ɪn][ðə; ði][ˈsteɪ(ə)n] ,
Such mills it would be particularly necessary to have in the station ,
这样的 磨坊 它 会 是 特别 必要的 到 有 在 这 车站 ,
车站里尤其需要这样的磨粉机。

[ðæt] [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [maɪt] [bi:; bi] [ˈpru:dntli] [prəˈvaɪdɪd] [əˈgenst] [ə; eɪ] [si:dʒ] .
that the garrison might be prudently provided against a siege .
那 这 驻军 可能 是 谨慎地 假如 反对 一个 围城 .
以便为守军做好充分准备，以应对围攻。

[ðə; ði] [ˈeɪnfənt] [ˌeɪzɪˈætrɪk][hænd] - [mɪl] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [tu:] [flæt] [raʊnd] [stoʊnz] ,
The ancient Asiatic hand - mill consists of two flat round stones ,
这 古老的 亚洲 手 - 磨 由 的 二 平坦的 圆形的 石头 ,
古代亚洲的手磨由两块扁平的圆形石头组成，

[əˈbaʊt] [ˈtwenti] [ɪntʃɪz] [ɔ:r] [tu:] [fi:t] [ɪn][daɪˈæmɪtər] ,
about twenty inches or two feet in diameter ,
关于 二十 英寸 或者 二 脚 在 直径 ,
直径约20英寸或2英尺

[kept] [ˈroʊlɪŋ] [wʌn][ɑ:n][ðə; ði] [ˈʌðər] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stɪk] ,
kept rolling one on the other by means of a stick ,
保留 滚动 一 在 这 其他 经过 方法 的 一个 戳 ,
他们用棍子将彼此滚动起来，

[wɪtʃ] [dʌz] [ðə; ði] [ˈɑ:fɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈhænd(ə)] .
which does the office of a handle .
哪个 做 这 办公室 的 一个 处理 .
它扮演着把手的角色。

[ðə; ði][kɔ:rn] [fɔ:lz] [daʊn] [ɑ:n][ðə; ði][ˈʌndər,mouʊst] [stoʊn] , [θru:] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði]
The corn falls down on the undermost stone , through a hole in the middle of the
这 玉米 瀑布 向下 在 这 最底层 石头 , 通过 一个 洞 在 这 中间 的 这
[ˈʌpərmoʊst] ,
uppermost ,
最上层 ,

玉米粒从最上面一块石头中间的洞里掉到最下面的石头上，

[wɪtʃ] [baɪ][ɪts][ˈsɜ:rkjələr][ˈmoʊ(ə)n] [spredz] [aɪ ˈti:][ɑ:n][ðə; ði][ˈʌndər,mouʊst] ,
which by its circular motion spreads it on the undermost ,
哪个 经过 它是 圆 运动 传播 它 在 这 最底层 ,
它通过圆周运动将其扩散到最底层，

[wer] [aɪ'ti:] [ɪz] [bru:zd] [ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə] ['flaʊər] ; [ðɪs] ['flaʊər] ,
where it is bruised and reduced to flour ; this flour ,
在哪里 它 是 瘀伤 和 减少 到 面粉 ; 这 面粉 ;
在那里, 它被碾碎并磨成面粉; 这种面粉,

['wɜ:rkɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [ðə; ði] [rɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪlstəʊnz] ,
working out at the rim of the millstones ,
在职的 出去 在 这 轮缘 的 这 磨石 ,
在磨盘边缘劳作,

[laɪts] [ɑ:n] [ə; eɪ] [bɔ:rd] [set] [ɑ:n] ['pɜ:rpəs] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [aɪ'ti:] .
lights on a board set on purpose to receive it .
灯 在 一个 木板 放 在 目的 到 收到 它 ;
特意设置的灯板上的灯是为了接收它而布置的。

[ðə; ði] [bred] [meɪd] [ʌv; əv] [aɪ'ti:] [ɪz] [sed] [tu:; tə] [bi:; bi] ['betər] ['teɪstɪd] [ðæn; ðən] [ðæt] [meɪd] [baɪ] ['i:ðər]
The bread made of it is said to be better tasted than that made by either
这 面包 制成 的 它 是 说 到 是 更好的 尝过 比 那 制成 经过 任何一个
[wɪnd] [ɔ:r] ['wɔ:tər] [mɪlz] :
wind or water mills :
风 或者 水 磨坊 ;
据说用这种植物制成的面包比用风车或水车磨出的面包味道更好:

[ði:z] [hænd] - [mɪlz] [kɔ:st] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fju:] ['ɪlɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪŋɡlɪʃ] ['mʌni] .
these hand - mills cost only a few shillings of English money .
这些 手 - 磨坊 成本 仅有的 一个 很少 先令 的 英语 钱 ;
这些手磨机只需花费几先令的英国货币。

[ðɪs] [drɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [mɪl] [ɪz] ['fri:kwəntli] [ə'l(j)u:d] [tu:; tə] [ɪn] [ðə; ði] [-]
This description of mill is frequently alluded to in the [258]
这 描述 的 磨 是 频繁地 暗示 到 在 这 [-]
在[258]中经常提到这种磨坊的描述

['skɪptʃər] ,
Scriptures ,
经文 ,
经文,

[ænd; ənd] [aɪ'ti:] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['præktɪs] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tu:; tə] [graɪnd] [kɔ:rn] ['evri] ['mɔ:rnɪŋ] [baɪ]
and it was the practice for the women to grind corn every morning by
和 它 曾是 这 实践 为了 这 女性 到 研磨 玉米 每一个 早晨 经过
[mi:nz] [ʌv; əv] [hænd] - [mɪlz] ;
means of hand - mills ;
方法 的 手 - 磨坊 ;
妇女们每天早上用手磨磨玉米是惯例;

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] , [ɔ:r] [æt; ət] [li:st] [ɪn] ['meni] [pɑ:rts] [ʌv; əv] [aɪ'ti:] ,
and in the East , or at least in many parts of it ,
和 在 这 东方 , 或者 在 至少 在 许多 部分 的 它 ;
在东方, 或者至少在东方的许多地区,

[aɪ'ti:] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] ['præktɪs] [tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] .
it continues to be the practice to this day .
它 继续 到 是 这 实践 到 这 天 ;
这种做法一直延续至今。

['wɔ:tər] [wi:lz] , [æz; əz] [fɑ:r] [æz; əz] [ðə; ði] ['fɪɡjər] [ænd; ənd] [kən'strʌk(ə)n] [ɑ:r; ər] [kən'sɜ:rnd] , [meɪ] [bi:; bi]
Water wheels , as far as the figure and construction are concerned , may be
水 车轮 , 作为 远的 作为 这 数字 和 建造 是 担心的 , 可能 是
[rɪ'dʒʊst] [tu:; tə] [θri:] [kaɪndz] ,
reduced to three kinds ,
减少 到 三 种类 ,
从外形和构造上看, 水车可以归纳为三种类型。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [noʊn] [baɪ][ðə; ði] [neɪmz] — [ˌoʊvərˈɑːt] [wiːl] , [ˈbæləns] [wiːl] ,
and they are usually known by the names — overshot wheel , balance wheel ,
和 他们 是 通常 已知 经过 这 姓名 — 过冲 车轮 , 平衡 车轮 ,
[brɛst] [wiːl] , [ænd; ənd] [ˌʌndərˈfɑːt] [wiːl] .
breast wheel , and undershot wheel .
胸部 车轮 , 和 下射 车轮 .
它们通常被称为上射轮、平衡轮、胸轮和下射轮。

[mɪl] .
Mill .
磨 .
磨。

[ɪn][æn; ən] [ˌoʊvərˈɑːt] [wiːl] , [ðə; ði][ˈwɔːtər][ɪz] [kənˈdʌktɪd] [ˌoʊvər][ðə; ði][tɑːp][ˌʌv; əv][ðə; ði] [wiːl] ,
In an overshot wheel , the water is conducted over the top of the wheel ,
在 一个 过冲 车轮 , 这 水 是 实施 超过 这 顶部 的 这 车轮 ,
在过射式水轮机中，水流是从水轮机的顶部流过的。

[ænd; ənd][ækts][fɜːrst][baɪ][ɪts] [moʊˈmentəm][ɔːr] [mɪr] ['muːvmənt] , [ɔːr][ˈmoʊ(ə)n] ,
and acts first by its momentum or mere movement , or motion ,
和 行为 第一的 经过 它是 势头 或者 仅仅 移动 , 或者 运动 ,
首先凭借其动量或单纯的运动而发挥作用，

[ænd; ənd] [ðen] [baɪ][ɪts] [weɪt] — [ðə; ði] [weɪt] ['biːɪŋ] [ɪts][ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈpaʊər] [ɪn] [ɪmˈpelɪŋ] [ðə; ði]
and then by its weight — the weight being its principal power in impelling the
和 然后 经过 它是 重量 — 这 重量 存在 它是 主要的 力量 在 推动 这
[wiːl] [raʊnd] ,
wheel round ,
车轮 圆形的 ,
然后凭借自身的重量——重量是推动车轮转动的主要动力——

[ðə; ði] [mɪr] ['muːvmənt] [ɔːr][ˈmoʊ(ə)n][ˌʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] [prəˈdʒʊsɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ˈlɪt(ə)l] [ɪˈfekt] .
the mere movement or motion of the water producing in this case little effect .
这 仅仅 移动 或者 运动 的 这 水 生产 在 这 案件 小的 影响 .
在这种情况下，水的单纯运动或晃动几乎不会产生任何影响。

[ðə; ði][ˈwɔːtər][ɪz] [rɪˈsiːvd] [ˈɪntuː] ['bʌkɪts] [pleɪst] [ɔːl] [əˈraʊnd] [ðə; ði][ˈsɜːrk(ə)l][ˌʌv; əv][ðə; ði] [wiːl] .
The water is received into buckets placed all around the circle of the wheel .
这 水 是 已收到 进入 水桶 放置 全部 大约 这 圆圈 的 这 车轮 .
水被收集到放置在水轮周围各个位置的水桶中。

[aɪˈtiː][fɜːrst] [straɪks] [ðə; ði] [-]
It first strikes the [259]
它 第一的 罢工 这 [-]
它首先击中[259]

[wiːl] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] , [ænd; ənd] [ˈfɪlɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] ['bʌkɪt] , [baɪ][ɪts] [moʊˈmentəm][ɔːr] ['muːvɪŋ]
wheel at the top , and filling the first bucket , by its momentum or moving
车轮 在 这 顶部 , 和 填充 这 第一的 桶 , 经过 它是 势头 或者 移动
[ˈpaʊər] ,
power ,
力量 ,
顶部的轮子凭借其惯性或动力装满了第一个桶。

[ænd; ənd] [mɔːr] [pərˈtɪkjələrli] [baɪ][ɪts] [weɪt] , [aɪˈtiː][sets][ðə; ði] [wiːl] [ɪn][ˈmoʊ(ə)n] ,
and more particularly by its weight , it sets the wheel in motion ,
和 更多的 特别 经过 它是 重量 , 它 套 这 车轮 在 运动 ,
更确切地说，是它的重量带动了车轮转动。

[ænd; ənd] ['kɑ:nsɪkwentli] [meɪks] [ðæt] [saɪd] ['heviərdʒən'er] ; [ænd; ənd][æz; əz] [freʃ] ['bʌkɪts] [raɪz][tu:; tə]
and consequently makes that side heavier ; and as fresh buckets rise to
 和 最后 制作 那 边 较重 ; 和 作为 新鲜的 水桶 上升 到
 [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['wɔ:tər] ,
receive the water ,
 收到 这 水 ,

因此，这一侧会变得更重；随着新的水桶升起接水，

[waɪl] [ðoʊz] [bɪ'ləʊ] [hæv; həv] ['emptɪd] [ðəm'selvz] , [ə; eɪ] ['kɑ:nstənt] ['tendənsɪ] [tu:; tə] ['moʊ(ə)n][ɪz]
while those below have emptied themselves , a constant tendency to motion is
 尽管 那些 以下 有 清空 他们自己 , 一个 持续的 趋势 到 运动 是
 [kri'eɪtɪd] , [ænd; ənd][rou'teɪʃ(ə)n][ɪz] [prə'du:st] .
created , and rotation is produced .
 创建 , 和 旋转 是 生产 .

当下面的人清空自己时, 就会产生持续的运动趋势, 从而产生旋转。

[ɪn][ə; eɪ] [ˈbæləns] [wi:l] , [ðə; ði][ˈwɔ:tər] [straɪks] [ðə; ði] [wi:l] [nɑ:t][æt; ət][ðə; ði][tɑ:p] ,
In a balance wheel , the water strikes the wheel not at the top ,
 在 一个 平衡 车轮 , 这 水 罢工 这 车轮 不是 在 这 顶部 ,
 在平衡轮中，水流冲击轮子的位置不是顶部。

[bʌt; bət] ['ɔ:lweɪz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [ə'blʌv] [ɪts] ['sentə] , [ɔ:r]['æks(ə)] .
but always more or less above its centre , or axle .
 但 总是 更多的 或者较少的 多于 它是 中心 , 或者 轴 .
 但始终大致位于其中心或轴线上方。

[ðɪs] [wi:l] ['dɪfəz] [ɪn][noʊ] [rɪ'spekt] [frəm; frəm][ðə; ði] [ˌoʊvər'ʃɑ:t] [wi:l] [ɪn][ɪts] [kən'strʌk(ə)n] .
This wheel differs in no respect from the overshot wheel in its construction .
 这 车轮 不同 在 不 尊重 从 这 过冲 车轮 在 它是 建造 .
 这种车轮在构造上与上射式车轮没有任何区别。

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [ɪmˈplɔɪd] [wer] [ðer; ðər][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [səˈfɪ(ə)nt] [fɔːl] [fɔːr; fər][æn; ən] [ˌoʊvərˈʃɑːt] [wiːl] ,
It is employed where there is not a sufficient fall for an overshot wheel ,
 它 是 受雇 在哪里 那里 是 不是 一个 充足的 落下 为了 一个 过冲 车轮 ,
 它用于坡度不足以使用上射式车轮的情况。

[wɪtʃ] [rɪ'kwaɪrɪz] [les] [ˈwɔːtər] [ɪn] [ˈkɔːnsɪkwəns] [ʌv; əv] [ɪts] [kə'mændɪŋ] [ə; eɪ] [mʌtʃ] [ˈɡreɪtər] [ˈlevərɪdʒ] .
which requires less water in consequence of its commanding a much greater leverage .
 哪个 需要 较少的 水 在 结果 的 它是 指挥 一个 很多 更大的 杠杆作用 .
 由于其杠杆作用更大，因此需要的水量更少。

[ɪn][æn; ən] [ʌndər'fɑ:t] [wi:l] [ðə; ði]['wɔ:tər][ækts][ɪ'ounli][baɪ][ɪts] [moʊ'mentəm] , [ɔ:r] [ɪ'mu:vɪŋ] [ˈpaʊər] .
In **an** **undershot** **wheel** **the** **water** **acts** **only** **by** **its** **momentum** , **or** **moving** **power** .
 在 一个 下射 车轮 这 水 行为 仅有的 经过它是 势头 , 或者 移动 力量 .

在下冲式水轮机中, 水的作用力仅取决于其动量或运动动力。

[ðə; ði] [sər'kʌmfərəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [wi:l] , [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] ['bʌkɪts] , [æz; əz][ɪn]
The circumference of the wheel , instead of being supplied with buckets , as in
 这 圆周 的 这 车轮 , 反而 的 存在 供应 和 水桶 , 作为 在
 [ðə; ði] [ˌoʊvər'ʃɑ:t] ,
the overshot ,
 这 过冲 ,

与上射式水车不同，车轮的圆周不是通过水斗来供水，

[ænd; ʌnd] [breɪst] [ɔːr] [ˈbæləns] [wiːlz] , [ɪz] [ˈfɜːrniʃt] [wið; wiθ] [floʊts] , [ɔːr] [floʊt] [ˈbɔːrdz] , [æz; əz] [ðeɪ]
and breast or balance wheels , is furnished with floats , or float boards , as they
 和 胸部 或者 平衡 车轮 , 是 提供 和 浮标 , 或者 漂浮 板 , 作为 他们

[ɑːr; ər] [kɔːld] ,
are called ,
 是 称为 ,

而胸轮或平衡轮则配有浮筒，或称浮板，正如它们所称呼的那样。

[ænd; ənd] , ['bi:ɪŋ] [ɪk'spoʊzd][tu:; tə][ðə; ði][ˈæk](ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rʌnɪŋ] ['stri:m] , [ˈdʒen(ə)rəli] , [ɪf] [nɑ:t] **and , being exposed to the action of a running stream , generally , if not** 和 , 存在 裸露 到 这 行动 的 一个 跑步 溪流 , 一般来说 , 如果 不是 [ˈɔ:lweɪz] , **always ,** 总是 ,

而且, 由于暴露在流动的水流作用下, 通常 (即使并非总是如此), [ɪnˈkri:st] [ɪn] [rəˈpɪdəti] [baɪ] [ˈmeɪkɪŋ] [æn; ən][ˌɑ:rtɪfɪ(ə)l][fɔ:l] , [ɪz] [ðʌs] ['drɪvŋ] [raʊnd] , **increased in rapidity by making an artificial fall , is thus driven round ,** 增加 在 快速 经过 制作 一个 人造的 落下 , 是 因此 驱动 圆形的 , 通过人为制造跌落来加快速度, 从而被驱动旋转。

[ænd; ənd][ɪn][ˈflaʊər] - [mɪlz] [ɪts] [fɔ:rs] [ɪz] [kə'mju:nikeɪtɪd] [baɪ][kɑ:g] - [wi:lz] [tu:; tə][ðə; ði] [stoʊnz] **and in flour - mills its force is communicated by cog - wheels to the stones** 和 在 面粉 - 磨坊 它是 力量 是 沟通 经过 齿轮 - 车轮 到 这 石头 [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [rɪˈdju:sɪŋ] [kɔ:rn][tu:; tə] [mi:l] . **employed in reducing corn to meal .** 受雇 在 减少 玉米 到 一顿饭 .

在面粉厂里, 它的力量通过齿轮传递到用来将玉米磨成粉的石磨上。 [ɪn][ə; eɪ] [breɪst] [wi:l] , [ðə; ði][ˈwɔ:tər][hæz; həz][noʊ] ['pri:vɪəs] [fɔ:l] , **In a breast wheel , the water has no previous fall ,** 在 一个 胸部 车轮 , 这 水 有 不 以前的 落下 , 在胸轮式水车中, 水流没有预先的落差。

[ænd; ənd] ['ðerfɔ:r] [dʌz] [nɑ:t] [straɪk] [ðə; ði] [floʊts] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] [wi:lz] , **and therefore does not strike the floats at the bottom of the wheels ,** 和 所以 做 不是 罢工 这 浮标 在 这 底部 的 这 车轮 , 因此不会撞击车轮底部的浮子。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [ʌndərˈfɑ:t] [wi:l] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪnˈkri:st] [vəˈlɑ:səti] . **as in the undershot wheel , with an increased velocity .** 作为 在 这 下射 车轮 , 和 一个 增加 速度 . 就像下冲式车轮一样, 速度更快。

[ðə; ði] [breɪst] [wi:l] [ɪz] ['ðerfɔ:r] [fɪkst] [ɪn] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [reɪs] , **The breast wheel is therefore fixed in what is called a race ,** 这 胸部 车轮 是 所以 固定的 在 什么 是 称为 一个 种族 , 因此, 胸轮被固定在一个所谓的赛道上。

[fɔ:rmd] [ʌv; əv] [stoʊn] [ɔ:r] [brɪk] [wɜ:rk] , [əˈgri:ɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜ:rʌtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wi:l] , **formed of stone or brick work , agreeing with the curvature of the wheel ,** 形成 的 石头 或者 砖 工作 , 同意 和 这 曲率 的 这 车轮 , 由石头或砖块砌成, 与车轮的曲率相吻合。

[ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] [ðʌs] [let][ɑ:n][frʌm; frəm][ɪts] [oʊn] ['lev(ə)l] , [ækts][bəʊθ][baɪ][ɪts] [wert] [ænd; ənd] **and being thus let on from its own level , acts both by its weight and** 和 存在 因此 让 在 从 它是自己的 等级 , 行为 两个都 经过 它是 重量 和 [moʊ'mentəm] , **momentum ,** 势头 , 并且由于脱离了自身的高度, 它既依靠自身的重量也依靠动量来发挥作用。

[ɔ:r] ['mu:vmənt] . **or movement .** 或者 移动 . 或运动。

[ðɪs] [wi:l] [ɪz] [ʌnˈlaɪk] [ðə; ði] [ʌndərˈfɑ:t] [wi:l] , ['bi:ɪŋ] [kloʊz] ['bɔ:rdɪd] [raʊnd] [ɪts] [sərˈkʌmfərəns] , **This wheel is unlike the undershot wheel , being close boarded round its circumference ,** 这 车轮 是 与众不同 这 下射 车轮 , 存在 关闭 登机 圆形的 它是 圆周 , 这种车轮与下冲式车轮不同, 它的圆周边缘是紧密排列的。

[laɪk] [æn; ən] [ˌoʊvərˈɑːt] [ɔːr] [ˈbæləns] [wi:l] , [-]
like an overshot or balance wheel , [260]
喜欢 一个 过冲 或者 平衡 车轮 , [-]

就像过冲或平衡轮一样，[260]

[ðə; ði] [ˌʌndərˈfɑːt] [wi:l] [ˈbiːɪŋ] [ˈɔːlweɪz] [ˈoʊpən] ; [ɪn] [ɔːrt] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] [ˈbʌkɪt] [wi:l] ;
the undershot wheel being always open ; in short , it is a sort of bucket wheel ;
这 下射 车轮 存在 总是 打开 ; 在 短的 , 它 是 一个 种类 的 桶 车轮 ;
下冲轮始终处于打开状态；简而言之，它是一种斗轮；

[ðə; ði] [ˈbʌkɪts] , [haʊˈevər] , [ˈbiːɪŋ] [kənˈstrʌktɪd] [ˈdɪfrəntli] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌoʊvərˈɑːt]
the buckets , however , being constructed differently from those of the overshot
这 水桶 , 然而 , 存在 建造 不同 从 那些 的 这 过冲
[ænd; ənd] [ˈbæləns] [wi:lz] .
and balance wheels .
和 平衡 车轮 .

然而，这些水桶的构造与上射轮和平衡轮的水桶的构造不同。

[ə; eɪ][taɪd] - [mɪl] , [æz; əz][ðə; ði] [neɪm] [ˈɪmpɔːrts] , [ɪz] [wɜːrkt] [baɪ][ðə; ði] [eɪn] [ænd; ənd] [ˈfloʊɪŋ] [ʌv; əv]
A tide - mill , as the name imports , is worked by the ebbing and flowing of
一个 潮 - 磨 , 作为 这 姓名 进口 , 是 工作 经过 这 退潮 和 流动 的
[ðə; ði][taɪd] .
the tide .
这 潮 .

潮汐磨坊，顾名思义，是利用潮汐的涨落来驱动的。

[ʌv; əv] [ðiːz] [mɪlz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈveriəs] [kaɪndz] ; [fɜːrst] ,
Of these mills there are various kinds ; first ,
的 这些 磨坊 那里 是 各种各样的 种类 ; 第一的 ,
这些磨坊种类繁多；首先，

[ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈwɔːtər] [wi:l] [tɜːrnz][wʌn] [wei] [wen] [ðə; ði][taɪd][ɪz][ˈraɪzɪŋ] ,
those in which the water wheel turns one way when the tide is rising ,
那些 在 哪个 这 水 车轮 转弯 一 方式 什么时候 这 潮 是 上升 ,
当潮水上涨时，水车会朝一个方向转动。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfɔːlɪŋ] ; [ˈsekəndli] ,
and the other when it is falling ; secondly ,
和 这 其他 什么时候 它 是 坠落 ; 第二 ,
另一个则是在它下落的时候；其次，

[ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [wi:l] [tɜːrnz][ðə; ði] [seɪm] [wei] [ˈweðər] [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈraɪzɪŋ][ɔːr] [ˈfɔːlɪŋ] ;
those in which the wheel turns the same way whether it is rising or falling ;
那些 在 哪个 这 车轮 转弯 这 相同的 方式 无论 它 是 上升 或者 坠落 ;
那些车轮无论上升还是下降都以相同方式转动的车轮；

[ˈθɜːrdli] , [ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [wi:l] [ɪtˈself][ˈraɪzɪz][ɔːr][ˈfɔːlɪz] [æz; əz][ðə; ði][taɪd] [ˈfloʊz] [ɔːr] [ebz] ;
thirdly , those in which the wheel itself rises or falls as the tide flows or ebbs ;
第三 , 那些 在 哪个 这 车轮 本身 上升 或者 瀑布 作为 这 潮 流量 或者 潮汐 ;
第三，就是那种随着潮汐涨落而升降的轮子；

[ænd; ənd] [ˈfɔːrθli] , [ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈæks(ə)][ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] [wi:l] [ɪz][soʊ] [ˈfɪkst] ,
and fourthly , those in which the axle of the water wheel is so fixed ,
和 第四 , 那些 在 哪个 这 轴 的 这 水 车轮 是 所以 固定的 ,
第四，水车轴固定不动的那些

[ðæt] [aɪ ˈtiː][æɪ; ɛɪ] [ˈniːðər] [raɪz][nɔːr][ˈfɔːl] ; [ðə; ði][ˈroʊtəri][ˈmoʊ(ə)n] [ˈbiːɪŋ] [stiɪl] [ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [wi:l]
that it shall neither rise nor fall ; the rotary motion being still given to the wheel
那 它 将 两者都不 上升 也不 落下 ; 这 旋转 运动 存在 仍然 给定 到 这 车轮
,
,
,
它既不会上升也不会下降；车轮仍然保持旋转运动。

[ˈweðər] [aɪˈtiː][biː; bi] [ˈpɑːrjəli] [ɔːr] [ˈhoʊli] [ɪˈmɜːrst] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtər] .
whether it be partially or wholly immersed in the water .
无论 它 是 部分 或者 完全 沉浸式 在 这 水 。

无论部分浸入水中还是全部浸入水中。

[ɔːl][ðə; ði] [məʃiːnz] [fɔːr; fər] [ˈgraɪndɪŋ] [kɔːrn][ænd; ənd] [siːdz] [ɑːr; ər] [mɪlz] , [wətˈevər] [meɪ][biː; bi]
All the machines for grinding corn and seeds are mills, whatever may be their particular application .
全部 这 机器 为了 研磨 玉米 和 种子 是 磨坊 , 任何 可能 是 他们的 特别的 应用 。

所有用于研磨玉米和种子的机器都是磨粉机，无论它们的具体用途是什么。

[wʌn] [ˈveri] [ˈkɑːmən] [fɔːrm][ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][æən; ən][ˈaɪərən] [məʃiːn] , [səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd][ɑːn] [fɔːr] [legz] ,
One very common form is that of an iron machine, supported on four legs ,
一 非常 常见的 形式 是 那 的 一个 铁 机器 , 有 在 四 腿 ,
一种非常常见的形式是四条腿支撑的铁制机器，

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [wɪntʃ] [ˈhænd(ə)l][ɑːn][wʌn] [saɪd] , [ə; eɪ][flaɪ] [wiːl] [ɑːn] [əˈnʌðər] , [ə; eɪ] [ˈhɑːpər] [æt; ət][ðə; ði]
having a winch handle on one side, a fly wheel on another, a hopper at the top ,
拥有 一个 绞盘 处理 在 一 边 , 一个 飞 车轮 在 其他 , 一个 料斗 在 这 顶部 ,
一侧有绞盘手柄，另一侧有飞轮，顶部有料斗。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [æpəˈrætəs] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] .
and a crushing apparatus in the centre .
和 一个 压碎 设备 在 这 中心 。

中心位置设有破碎装置。

[ðə; ði] [greɪn] [ɔːr] [siːd] [ɪz][pʊt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈhɑːpər] , [ðə; ði] [wɪntʃ] [ˈhænd(ə)l][ɪz] [tɜːrnd] ,
The grain or seed is put into the hopper, the winch handle is turned ,
这 粮食 或者 种子 是 放 进入 这 料斗 , 这 绞盘 处理 是 转向 ,
将谷物或种子放入料斗，转动绞盘手柄，

[ðə; ði] [greɪn] [bɪˈkʌmz] [krʌʃt] [tuː; tə] [ˈpaʊdər] , [ænd; ənd] [fɔːlz] [aʊt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði]
the grain becomes crushed to powder, and falls out at the bottom of the apparatus .
这 粮食 变成 碎 到 粉末 , 和 瀑布 出去 在 这 底部 的 这 设备 。

谷物被碾成粉末，落到装置底部。

[ˈsʌmtaɪmz] [ðə; ði] [mɪl] [ɪz] [meɪd] [ˈtʃiːfli] [ʌv; əv] [wʊd] , [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ˈaɪərən] [wiːl] [ænd; ənd]
Sometimes the mill is made chiefly of wood, but with iron wheel and crushing apparatus .
有时 这 磨 是 制成 主要 的 木头 , 但 和 铁 车轮 和 压碎 设备 。

有时磨坊主要由木头制成，但配有铁轮和破碎装置。

[wʌn] [kaɪnd][ʌv; əv] [wiːt] [mɪl] , [ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][ˈjuːzuəl] [mɪl] [æpəˈrætəs] ,
One kind of wheat mill, in addition to the usual mill apparatus ,
一 种类 的 小麦 磨 , 在 添加 到 这 通常 磨 设备 ,
除了通常的磨粉设备外，还有一种小麦磨粉机，

[hæz; həz][ə; eɪ] [tʃest] [wɪtʃ] [ækts] [æz; əz][ə; eɪ][ˈflaʊər] - [ˈdresɪŋ] [məʃiːn] .
has a chest which acts as a flour - dressing machine .
有 一个 胸部 哪个 行为 作为 一个 面粉 - 敷料 机器 。

它有一个可以当作面粉拌粉机使用的箱子。

[sʌm; səm] [mɪlz] [ɑːr; ər] [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] ['krʌʃɪŋ] [biːnz] ['ræðər] [ðæn; ðən] [siːdz] .
Some mills are adapted for crushing beans rather than seeds .
一些 磨坊 是 改编 为了 压碎 豆子 相当 比 种子 .
有些磨粉机是用来碾碎豆类而不是种子的。

[ðə; ði] ['krʌʃɪŋ] [æpə'reɪtəs] [ɪn] [mɪlz] [ɪz][ʌv; əv] [tuː] [kaɪndz] ,
The crushing apparatus in mills is of two kinds ,
这 压碎 设备 在 磨坊 是 的 二 种类 ,
磨机中的破碎装置有两种类型，

[ɪːðər] [wʌn] [stoʊn] ['wɜːrkɪŋ] [raʊnd] [ɪn][ˈkɑːntækt][wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] , [ɔːr] [tuː] [mə'tælɪk] ['sɜːfəsəz, 'sɜːfəsɪz] ,
either one stone working round in contact with another , or two metallic surfaces ,
任何一个 一 石头 在职的 圆形的 在 接触 和 其他 , 或者 二 金属 表面 ,
要么是一块石头围绕另一块石头转动，要么是二个金属表面接触。

[brɪ'twiːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɪz] [fɔːrst] , [bʌt; bət] [brɪ'twiːn] [wɪtʃ] [aɪ 'tiː] ['kænɑːt] [pæs] [ɪk'sept] [ɪn]
between which the substance is forced , but between which it cannot pass except in
之间 哪个 这 物质 是 强制 , 但 之间 哪个 它 不能 经过 除了 在
[ə; eɪ] [faɪn] [stert] . [-]
a fine state . [261]
一个 美好的 状态 . [-]
物质被挤压在其中，但只有以细小状态才能通过。 [261]

[ðə; ði] ['mɪlstəʊnz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['graɪndɪŋ] [kɔːrn][rɪ'kwaɪər][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ][pɪ'kjuːliər][kaɪnd]
The millstones employed in grinding corn require to be made of a peculiar kind
这 磨石 受雇 在 研磨 玉米 要求 到 是 制成 的 一个 奇特 种类
[ʌv; əv] [stoʊn] .
of stone .
的 石头 .
磨玉米用的磨石必须用一种特殊的石头制成。

[ðə; ði] ['greɪtər] [prə'pɔːr(ə)n] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['mɪlstəʊnz] [ɑːr; ər][prəʊ'kjʊəd][frʌm; frəm][ə; eɪ] [pər'tɪkjələr] [spɑːt]
The greater proportion of our millstones are procured from a particular spot
这 更大的 部分 的 我们的 磨石 是 采购 从 一个 特别的 点
[ɪn] ['westərn] ['dʒɜːrməni] .
in Western Germany .
在 西 德国 .
我们大部分的磨石都产自德国西部的一个特定地区。

[æt; ət] [ə'baʊt] [ten] [maɪlz] [frʌm; frəm] ['kɑːblɪnts] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [taʊn] [kɔːld] ['ændər,nɑːx] ,
At about ten miles from Coblentz is a small town called Andernach ,
在 关于 十 英里 从 科布伦茨 是 一个 小的 镇 称为 安德纳赫 ,
科布伦茨附近约十英里处有一个名叫安德纳赫的小镇，

[ðə; ði] [tʃiːf] [treɪd] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] ['mɪlstəʊnz] , [prəʊ'kjʊəd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] ['kwɔːrɪːz]
the chief trade of which is in millstones , procured from the neighbouring quarries
这 首席 贸易 的 哪个 是 在 磨石 , 采购 从 这 邻接 采石场
[ʌv; əv] ['niːdʒ] [mɛndɪɡ] .
of Nieder Mendig .
的 尼德 门迪格 .
其主要贸易是磨石，这些磨石是从邻近的尼德门迪希采石场采购的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['sevrəl] ['kwɔːrɪːz] , ['ævərɪdʒɪŋ] [ə'baʊt] ['fɪftɪ] [fiːt] [ɪn] [depθ] , [iːtʃ] ['kwaːrɪ] [ʃeɪpt] [laɪk]
There are several quarries , averaging about fifty feet in depth , each quarry shaped like
那里 是 一些 采石场 , 平均值 关于 五十 脚 在 深度 , 每个 采石场 形状 喜欢
[æn; ən] [ɪn'vɜːrtɪd] [koʊn] ,
an inverted cone ,
一个 倒 锥体 ,
这里有好几个采石场，平均深度约为五十英尺，每个采石场的形状都像一个倒置的圆锥体。

[daʊn] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [wɪt] [ðə; ði] ['kwɔ:ri,mən] [dɪ'send] [baɪ][ə; eɪ]['spairəl] [pæθ] .
down the sides of which the quarrymen descend by a spiral path .
向下 这 侧面 的 哪个 这 采石工人 下降 经过 一个 螺旋 小路 .
采石工们沿着山坡螺旋形的小路向下走。

[ðə; ði] ['kwɔ:ri,mən] [hæv; həv][tu:; tə][kʌt] [ə'wei] [θru:] [ə; eɪ] [ˌsʊpərɪn'kʌmbənt] ['leɪər] [ʌv; əv][sɔ:ft] ['pɔ:rəs]
The quarrymen have to cut away through a superincumbent layer of soft porous
这 采石工人 有 到 切 离开 通过 一个 现任主管 层 的 柔软的 多孔
stone ,
石头 ,
采石工人必须凿穿覆盖在上面的柔软多孔的岩石层。

[tɪl] [ðeɪ] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv][hɑ:rd] , ['blækɪ] , ['hevi] [stoʊn] , ['regjələrlɪ] ['pɔ:rəs] ,
till they come to a layer of hard , blackish , heavy stone , regularly porous ,
直到 他们 来 到 一个 层 的 难的 , 黑褐色 , 重的 石头 , 经常 多孔 ,
直到他们遇到一层坚硬、呈黑色、沉重的石头，这层石头有规律地渗出孔隙。

[ænd; ənd] ['ji:ldɪŋ] [spa:rkz] [wen] [strʌk] [wɪð; wɪθ]['aɪərn] .
and yielding sparks when struck with iron .
和 屈服 火花 什么时候 击 和 铁 .
用铁敲击时会产生火花。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['mɪlstoʊn] , [ænd; ənd] [rɪ'kwairz] [gʊd] [ænd; ənd] [wel] - [pri'perd] [tu:lz] [tu:; tə][wɜ:rk][aɪ 'ti:]
This is the millstone , and requires good and well - prepared tools to work it
这 是 这 磨石 , 和 需要 好的 和 出色地 - 准备 工具 到 工作 它
;
;
;
;
这是磨盘，需要好的、准备充分的工具才能操作它；

[aɪ 'ti:][ɪz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][kəm'pækt]['lɑ:və][frʌm; frəm][sʌm; səm][ɪk'stɪŋkt][vɔ:l'keɪnoʊ] ;
it is supposed to be a compact lava from some extinct volcano ;
它 是 据称 到 是 一个 袖珍的 岩浆 从 一些 灭绝 火山 ;
它应该是来自某个死火山的致密熔岩；

[ænd; ənd][æz; əz][ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['fɪjərz] [ɔ:r][gæps][æt; ət] ['ɪntərvlz] ,
and as there are fissures or gaps at intervals ,
和 作为 那里 是 裂缝 或者 差距 在 间隔 ,
而且由于存在裂缝或缝隙，

[ði:z] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] ['ɪntu:] [blɔ:ks] ['su:təb(ə)l][fɔ:r; fər] ['mɪlstəʊnz] .
these facilitate the separation of the stone into blocks suitable for millstones .
这些 促进 这 分离 的 这 石头 进入 积木 合适的 为了 磨石 .
这些措施有助于将石头分离成适合磨盘使用的石块。

[ɔ:l] [raʊnd] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:nɪkl] ['kævɪtɪz] ,
All round the bottom of the conical cavities ,
全部 圆形的 这 底部 的 这 锥 空腔 ,
锥形空腔底部周围，

[ðə; ði] [stoʊn] [hæz; həz] [bɪn] ['ekskeɪvɪtɪd][ɪn] ['gæləɪɪz] [ɔ:r][hɔ:ri'zɑ:nt(ə)l]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz] .
the stone has been excavated in galleries or horizontal passages .
这 石头 有 到过 挖掘 在 画廊 或者 水平的 段落 .
这些石头是在廊道或水平通道中挖掘出来的。

[ðə; ði] [stoʊnz] [ɑ:r; ər] [brɔ:t] [tu:; tə] [ʃeɪp] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['hæmərz] [ænd; ənd] ['tʃɪzəlz] .
The stones are brought to shape by means of hammers and chisels .
这 石头 是 带来 到 形状 经过 方法 的 锤子 和 凿子 .
用锤子和凿子将石头加工成所需的形状。

[ə; eɪ] [di:p] ['sɑ:kɪt] [ɪz] [kʌt] [θru:] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [stoʊnz] [æz; əz][ɑ:r; ər] [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər]
A deep socket is cut through the middle of such stones as are intended for
一个 深的 插座 是 切 通过 这 中间 的 这样的 石头 作为 是 故意的 为了
[ˌrʌnəːz] ,
runners ,
跑步者 ,

这类用于铺设跑道的石头中间会开一个深槽。

[ɔ:r] [ˈʌpər] [stoʊnz] .
or upper stones .
或者 上 石头 .

或上部结石。

[ðə; ði] ['fɜ:rəʊz] [ɑ:n][ðə; ði]['sɜ:fəsəz, 'sɜ:fəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊnz] [ɑ:r; ər] [prə'du:st] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ]
The furrows on the surfaces of the stones are produced by means of a
这 沟壑 在 这 表面 的 这 石头 是 生产 经过 方法 的 一个
[ˈdʌb(ə)l] - [edʒd] ['hæməɹ] ,
double - edged hammer ,
双倍的 - 边缘 锤 ,

石头表面的沟槽是用双刃锤敲击而成的。

[ə'baʊt] - ['pəʊndz] .
about 14 lbs .
关于 - 磅 .

约14磅。

[weɪt] .
weight .
重量 .

重量。

['wɪnd,mɪlz] [ɑ:r; ər][ʌv; əv] [tu:] [kaɪndz] ; [ɪn][wʌn][ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə][ækt][ə'pɑ:n] [veɪnz] [ɔ:r][seɪlz] ,
Windmills are of two kinds ; in one the wind is made to act upon vanes or sails ,
风车 是 的 二 种类 ; 在 一 这 风 是 制成 到 行为 之上 叶片 或者 帆 ,
风车有两种类型；一种是利用风力作用于叶片或风帆，

['dʒen(ə)rəli] [fɔ:r] ,
generally four ,
一般来说 四 ,

一般为四，

[wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [dɪ'spoʊzd] [soʊ][æz; əz][tu:; tə] [rɪ'vɑ:lv] [baɪ] [ðæt] ['ækʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ] [pleɪn] [wɪtʃ] [ɪz] ['nɪrli]
which are disposed so as to revolve by that action in a plane which is nearly
哪个 是 处置 所以 作为 到 围绕 经过 那 行动 在 一个 飞机 哪个 是 几乎
[ˈvɜ:rtɪk(ə)l] ;
vertical ;
垂直的 ;

它们被布置成通过这种作用力在近乎垂直的平面内旋转；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] , [ðə; ði]['æksɪs][ʌv; əv][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] ['bi:ɪŋ] [prɪ'saɪsli] ['vɜ:rtɪk(ə)l] ,
and in the other , the axis of revolution being precisely vertical ,
和 在 这 其他 , 这 轴 的 革命 存在 恰恰 垂直的 ,
而在另一个例子中，旋转轴线正好是垂直的。

[ˈeni] [pɔɪnt] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [veɪn] [rɪ'vɒlvz] [ɪn][ə; eɪ][hɔ:ri'zɑ:nt(ə)l] [pleɪn] .
any point on the surface of a vane revolves in a horizontal plane .
任何 观点 在 这 表面 的 一个 叶片 旋转 在 一个 水平的 飞机 .

叶片表面上的任何一点都绕水平面旋转。

[ðə; ði][ˈfɔ:rmər][ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [ˈwɪndmɪl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈlætər] [ə; eɪ][hɔ:riˈzɑ:nt(ə)] [ˈwɪndmɪl] . [The former is called a vertical windmill , and the latter a horizontal windmill . [这 以前的 是 称为 一个 垂直的 风车 , 和 这 后者 一个 水平的 风车 . [-] 262] -]

前者称为立式风车，后者称为卧式风车。[262]

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [ˈwɪndmɪl] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ə; eɪ] [wɔ:ɪ] [ʌv; əv] [ˈtɪmbər] [ɔ:r] [ˈbrɪkwɜ:rk] , The building for a vertical windmill is generally a wall of timber or brickwork , 这 建筑 为了 一个 垂直的 风车 是 一般来说 一个 墙 的 木材 或者 砖砌体 , 垂直风车的建筑物通常是一堵木墙或砖墙。

[ɪn][ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv][ə; eɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ][koʊn] , [ænd; ənd] [ˈtɜ:mineɪtɪd] [əˈbʌv] [baɪ][ə; eɪ] [ˈwɒd(ə)n] in the form of a frustrum of a cone , and terminated above by a wooden 在 这 形式 的 一个 截锥体 的 一个 锥体 , 和 终止 多于 经过 一个 木制的 [doʊm] , dome , 穹顶 ,

外形呈圆锥台状，顶部为木制圆顶。

[wɪtʃ] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [rɪˈvɑ:lɪŋ] [hɔ:riˈzɑ:ntəli] [əˈpɑ:n][aɪ ˈti:] . which is capable of revolving horizontally upon it . 哪个 是 有能力的 的 旋转 水平方向 之上 它 .

它可以绕其水平旋转。

[ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [wɒd] , [ˈfɔ:miŋ] [ðə; ði] [ˈloʊər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [doʊm] , A ring of wood , forming the lower part of the dome , 一个 戒指 的 木头 , 成型 这 降低 部分 的 这 穹顶 ,

圆顶下部由一圈木头构成。

[rests] [əˈpɑ:n][ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [məˈtɪriəl] [æt; ət][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔ:ɪ] , rests upon a ring of the same material at the top of the wall , 休息 之上 一个 戒指 的 这 相同的 材料 在 这 顶部 的 这 墙 ,

它搁置在墙顶相同材质的环上，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈsɜ:fəsəz, ˈsɜ:fəsɪz][ɪn][ˈkɑ:ntækt] [ˈbi:ɪŋ] [meɪd] [ˈveri] [smu:ð] , and the surfaces in contact being made very smooth , 和 这 表面 在 接触 存在 制成 非常 光滑的 ,

接触面必须非常光滑，

[ðə; ði] [doʊm] [meɪ] [ˈi:zəli] [bi:; bi] [tɜ:rnd] [raʊnd] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [wɔ:ɪ] ; the dome may easily be turned round upon the wall ; 这 穹顶 可能 容易地 是 转向 圆形的 之上 这 墙 ;

圆顶可以很容易地在墙上旋转；

[ænd; ənd][ɪz] [priˈventɪd] [frʌm; frəm] [ˈslaɪdɪŋ] [ɔ:f] [baɪ][ə; eɪ] [rɪm] [wɪtʃ] [ˈpra:dʒɛkts, praːˈdʒɛkts][frʌm; frəm][aɪ ˈti:] and is prevented from sliding off by a rim which projects from it , 和 是 阻止 从 滑动 离开 经过 一个 轮缘 哪个 项目 从 它 , , ,

它边缘突出，防止其滑落。

[ænd; ənd] [dɪˈsendz] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] [səˈkʌmfərəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈloʊər] [rɪŋ] . and descends over the interior circumference of the lower ring . 和 下降 超过 这 内部的 圆周 的 这 降低 戒指 .

并沿着下环的内周向下延伸。

[ðə; ði] [doʊm] [ɪn] [ˈtɜ:rnɪŋ] [ˈkæriz] [wɪð; wɪθ][aɪ ˈti:][ðə; ði] [ænd; ənd][ðər; ðər][ˈæks(ə)] ; The dome in turning carries with it the windsails and their axle ; 这 穹顶 在 转弯 携带 和 它 这 风帆 和 他们的 轴 ;

穹顶旋转时会带动风帆及其轴一起旋转；

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] [waɪnd] [seɪlz] [meɪ] [biː; bi] [ə'dʒʌstɪd] [tuː; tə] [ə'ɡriː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][də'rekʃn; da'rekʃn]
and thus the wind sails may be adjusted to agree with the direction
和 因此 这 风 帆 可能 是 调整 到 同意 和 这 方向
[ʌv; əv][ðə; ði] [waɪnd] ,
of the wind ,
的 这 风 ,
因此, 可以调整风帆以适应风向。

[ɔːr][ðə; ði] [pleɪn] [ɪn] [waɪt] [ðə; ði]['reɪdiəɪ][ʌv; əv][ðə; ði][seɪlz] [tɜːrn] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ˌpɜːrpən'dɪkjələr] [tuː; tə]
or the plane in which the radii of the sails turn may be made perpendicular to
或者 这 飞机 在 哪个 这 半径 的 这 帆 转动 可能 是 制成 垂直 到
[ðæt] [də'rekʃn; da'rekʃn] .
that direction .
那 方向 .
或者, 帆的半径转动的平面可以垂直于该方向。

[ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ə'kɑːmplɪft] [baɪ][ðə; ði] [fɔːrs] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [ə'pleɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]
The revolution is sometimes accomplished by the force of a man applied to a
这 革命 是 有时 完成 经过 这 力量 的 一个 男人 应用 到 一个
[waɪnt] [naɪr] [ðə; ði] [ɡraʊnd] ,
winch near the ground ,
绞盘 靠近 这 地面 ,
有时, 革命是通过人力作用于地面附近的绞盘来实现的。

[bʌt; bət][ɪn]['dʒen(ə)rəl][ðə; ði] [waɪnd] [ɪt'self] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði][doʊm] [ɔːr][ðə; ði] [mɪl] [baɪ] [miːnz]
but in general the wind itself is made to turn the dome or the mill by means
但 在 一般的 这 风 本身 是 制成 到 转动 这 穹顶 或者 这 磨 经过 方法
[ʌv; əv][ə; eɪ][set][ʌv; əv] [smɔːl] [veɪnz] ,
of a set of small vanes ,
的 一个 放 的 小的 叶片 ,
但通常情况下, 人们会利用一组小型叶片来使风力转动圆顶或风车。

[waɪt] [ɑːr; ər] ['sɪtʃu'eɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪk'streməti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ˌhɔːrɪ'zaːnt(ə)] [ɑːrm] [prə'dʒektɪŋ] [frʌm; frəm]
which are situated at the extremity of a long horizontal arm projecting from
哪个 是 位于 在 这 末端 的 一个 长的 水平的 手臂 投影 从
[ðə; ði][doʊm] ,
the dome ,
这 穹顶 ,
它们位于从穹顶伸出的长水平臂的末端,

[ɪn][ə; eɪ] [pleɪn] ['pæsɪŋ] [θruː] [ðə; ði][ˈvɜːrtɪk(ə)l] [ˌæft] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪl] ,
in a plane passing through the vertical shaft of the mill ,
在 一个 飞机 通过 通过 这 垂直的 轴 的 这 磨 ,
在穿过磨机垂直轴的平面上,
[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [saɪd] [ə'pəzɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɡreɪt] [seɪlz] .
and on the side opposite to the great sails .
和 在 这 边 对面的 到 这 伟大的 帆 .

在与大帆相对的一侧。
[ə; eɪ][ˌhɔːrɪ'zaːnt(ə)l] ['wɪndmɪl] [ɪz][ə; eɪ] [ɡreɪt] [sə'ɪndrɪk(ə)l] [freɪm] [ʌv; əv] ['tɪmbər] ,
A horizontal windmill is a great cylindrical frame of timber ,
一个 水平的 风车 是 一个 伟大的 圆柱体 框架 的 木材 ,
卧式风车是一个巨大的圆柱形木制框架,
[waɪt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪ'vɑːlv] [ə'baʊt] [æn; ən] [ˈʌpraɪt] ['sentər] ,
which is made to revolve about an upright centre ,
哪个 是 制成 到 围绕 关于 一个 直立 中心 ,
它是围绕一个直立的中心旋转的,

[ænd; ənd][ɪts][ˈkɑ:nveks] [ˈsɜ:rfɪs] [ɪz] [fɔ:rmɪd] [ʌv; əv] [ˈbɔ:rdz] [əˈtætʃt] [ɪn][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [pəˈzɪʃənz] [tu:; tə][ðə; ði]
and its convex surface is formed of boards attached in vertical positions to the
和 它是 凸面 表面 是 形成 的 板 随附的 在 垂直的 职位 到 这
[ˈʌpər] [ænd; ənd] [ˈloʊər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] .
upper and lower parts of the frame .
上 和 降低 部分 的 这 框架 .
其凸面由垂直固定在框架上下部的木板构成。

[ðə; ði] [hoʊl] [ɪz] [ɪnˈkloʊzɪd] [ɪn][ə; eɪ] [fɪkst] [ˈsɪlɪndər] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ˈʌpraɪt] [ˈsentər][æz; əz][ðə; ði]
The whole is enclosed in a fixed cylinder having the same upright centre as the
这 所有的 是 内 在 一个 固定的 圆柱 拥有 这 相同的 直立 中心 作为 这
[ˈʌðər] ;
other ;
其他 ;
整个部件被封闭在一个固定的圆柱体内，该圆柱体与另一个部件具有相同的垂直中心；

[ðɪs] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪˈvɔ:lvɪŋ] [skri:n] [ɔ:r][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈbɔ:rdz] ,
this consists of a revolving screen or a number of boards ,
这 由 的 一个 旋转 屏幕 或者 一个 数字 的 板 ,
它由一个旋转屏幕或若干块面板组成，
[wɪtʃ] [ɑ:r; ər][soʊ][dɪˈspoʊzɪd] [ðæt] [ɪn] [wətˈevər] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ðə; ði][wɪnd] [meɪ] [bloʊ] ,
which are so disposed that in whatever direction the wind may blow ,
哪个 是 所以 处置 那 在 任何 方向 这 风 可能 吹 ,
它们的布局使得无论风往哪个方向吹，

[aɪˈti:] [meɪ] [ˈentər] [bɪˈtwi:n] [ðəm; ðəm][ɑ:n][wʌn] [saɪd][ˈoʊnli][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [pleɪn] , [ˈpæsɪŋ]
it may enter between them on one side only of a vertical plane , passing
它 可能 进入 之间 他们 在 一 边 仅有的 的 一个 垂直的 飞机 , 通过
[θru:] [ðə; ði][ˈæksɪs] ,
through the axis ,
通过 这 轴 ,
它可能仅从穿过轴线的垂直平面的一侧进入它们之间，

[ænd; ənd] [ðʌs] [ɡɪv] [ˈmoʊʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] [ˈsɪlɪndər] .
and thus give motion to the interior cylinder .
和 因此 给 运动 到 这 内部的 圆柱 .
从而使内部气缸运动起来。
[ðə; ði][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [ˈwɪndmɪl] [ɪz] , [-]
The effective power of the vertical windmill is , [263]
这 有效的 力量 的 这 垂直的 风车 是 , [-]
垂直风车的有效功率为[263]

[haʊˈevər] , [soʊ] [mʌtʃ] [ˈgreɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌhɔ:ˈrɪzɑ:nt(ə)] [ˈwɪndmɪl] , [ðæt] [ðə; ði] [ˈlætər] [ɪz]
however , so much greater than that of the horizontal windmill , that the latter is
然而 , 所以 很多 更大的 比 那 的 这 水平的 风车 , 那 这 后者 是
[naʊ] [ˈseldəm] [kənˈstrʌktɪd] .
now seldom constructed .
现在 很少 建造 .
然而，它的重量远大于水平风车，以至于现在很少建造水平风车了。

[ˈdresɪŋ] [məˈʃɪ:n] [ɔ:r][ˈboʊltər] .
Dressing Machine or Bolter .
敷料 机器 或者 爆弹枪 .
修整机或修整机。

[dʒæk] .
Jack .
杰克 .
杰克。

[ðə; ði] ['dresɪŋ] [mə'ʃi:n] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hɑ:ləʊ] ['sɪlɪndər] , [ɔ:r] [freɪm] ,
The dressing machine consists of a hollow cylinder , or frame ,
这 敷料 机器 由 的 一个 空洞的 圆柱 , 或者 框架 ,
敷料机由一个空心圆筒或框架组成,

[ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ˈwaɪər] [klɔ:θ] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] [dɪ'ɡri:z] [ʌv; əv] ['faɪnnəs] , [ðə; ði][ˈfaɪnɪst] ['bi:ɪŋ] [æt; ət]
covered with wire cloth of different degrees of fineness , the finest being at
涵盖 和 金属丝 布 的 不同的 学位 的 精细度 , 这 最好的 存在 在
[ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] ,
the elevated ,
这 升高 ,

表面覆盖着不同细度的金属丝网, 最细的金属丝网位于较高处。

[ɔ:r] [ˈʌpər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndər] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'klaɪnd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][ðə; ði] ['boʊltɪŋ]
or upper end of the cylinder , which is inclined in the same way as the bolting
或者 上 结尾 的 这 圆柱 , 哪个 是 倾斜 在 这 相同的 方式 作为 这 螺栓连接
[mɪl] .
mill .
磨 .

或者气缸的上端, 其倾斜方式与螺栓轧机相同。

[wɪðɪn] [ðə; ði] ['sɪlɪndər] , [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [ʌv; əv] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [wʊd] ['rendəd] ['sɜ:rkjələr] ,
Within the cylinder , which may be made of pieces of wood rendered circular ,
之内 这 圆柱 , 哪个 可能 是 制成 的 件 的 木头 渲染 圆 ,
[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

在圆柱体内部 (圆柱体可以由切成圆形的木块制成),

[laɪk] [ðə; ði] [rɪbz] [ʌv; əv][æn; ən][ˈænɪm(ə)], [pleɪst] [æt; ət]['sɜ:rt(ə)n] ['dɪstənsɪz] [frʌm; frəm] [i:tʃ] [ˈʌðər] ,
like the ribs of an animal , placed at certain distances from each other ,
喜欢 这 肋骨 的 一个 动物 , 放置 在 肯定 距离 从 每个 其他 ,
就像动物的肋骨一样, 彼此之间保持一定的距离,

[ə; eɪ] [ri:l] [ɪz] [pleɪst] [wɪð; wɪθ][ɪts][ˈæks(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndər] , [wɪtʃ] [ɪz] [fɪkst] ,
a reel is placed with its axle in the centre of the cylinder , which is fixed ,
一个 卷轴 是 放置 和 它是 轴 在 这 中心 的 这 圆柱 , 哪个 是 固定的 ,
卷轴放置在固定圆筒的中心, 其轴位于圆筒的中心。

[ɔ:r] ['steɪʃənəri] .
or stationary .
或者 静止的 .
或静止不动。

[tu:; tə][ðə; ði] [reɪlz] [ʌv; əv] [ðɪs] [ri:l] [ɑ:r; ər] [ə'tætʃt] [her] ['brʌʃɪz] , [wɪtʃ] , [wen] [meɪd] [tu:; tə]
To the rails of this reel are attached hair brushes , which , when made to
到 这 铁轨 的 这 卷轴 是 随附的 头发 刷子 , 哪个 , 什么时候 制成 到
[rɪ'vɑ:lv] ,
revolve ,
围绕 ,

这个卷轴的轨道上装有毛刷, 当毛刷旋转时,

[ɔ:r][tɜ:rn] [raʊnd] , [brʌʃ] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriər] [klɔ:θ] [ˈwaɪər] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndər] .
or turn round , brush against the interior cloth wire surface of the cylinder .
或者 转动 圆形的 , 刷子 反对 这 内部的 布 金属丝 表面 的 这 圆柱 .
或者转身, 刷过圆筒内壁的金属丝网表面。

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [ɪz][prə'veɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ju:] [ɔ:r]['dʒɪgər] , ['veri] ['sɪmələɹ][tu; tə][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði]
The machine is provided with a shoe or jigger , very similar to that of the
这 机器 是 假如 和 一个 鞋 或者 量酒器 , 非常 相似的 到 那 的 这
[ˈmɪlstəʊnz] ,
millstones ,
磨石 ,

这台机器配有一个与磨石非常相似的滑块或摇臂。

[tu; tə] [kɔ:z] [ə; eɪ]['regjələɹ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]['flaʊəɹ][ɔ:r] [mi:l] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [stɜ:t] [ɪn] [wɪtʃ] [aɪ'ti:] [keɪm]
to cause a regular supply of flour or meal in the same state in which it came
到 原因 一个 常规的 供应 的 面粉 或者 一顿饭 在 这 相同的 状态 在 哪个 它 来了
[frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪlstəʊnz] [θru:] [ə; eɪ] [spaʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [flɔ:r] [ə'bʌv] ,
from the millstones through a spout from the floor above ,
从 这 磨石 通过 一个 喷口 从 这 地面 多于 ,
使面粉或粗面粉能够以与磨盘磨出时相同的状态, 通过楼上地板上的出料口定期供应。

[tu; tə] [wɪtʃ] [aɪ'ti:][ɪz] ['elɪveɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [sæk] ['tæk(ə)], [ɔ:r] ['elɪveɪtəɹ] , ['æftəɹ] ['bi:ɪŋ] [graʊnd] .
to which it is elevated by the sack tackle , or elevator , after being ground .
到 哪个 它 是 升高 经过 这 解雇 处理 , 或者 电梯 , 后 存在 地面 :
被击倒后, 通过擒抱装置或升降机将其提升到指定位置。

[ðə; ði] [mi:l] [baɪ] [ðɪs] [mi:nz] ['bi:ɪŋ] ['grædʒuəli] [let] , [ɔ:r] [fed] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪlɪndəɹ] , [ɪz] , [-]
The meal by this means being gradually let , or fed into the cylinder , is , [264]
这 一顿饭 经过 这 方法 存在 逐步地 让 , 或者 美联储 进入 这 圆柱 , 是 , [-]
通过这种方式, 食物被逐渐地放入或喂入圆筒中, [264]

[baɪ][ðə; ði]['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ri:l] ,
by the motion of the brushes of the reel ,
经过 这 运动 的 这 刷子 的 这 卷轴 ,
通过卷轴上刷子的运动,

['sɪftɪd] [ɔ:r] [rʌbd] [θru:] [ðə; ði] [klɔ:θ] ['waɪəɹ][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɪlɪndəɹ] [ɪz] ['kʌvəɹd] .
sifted or rubbed through the cloth wire with which the cylinder is covered .
筛过的 或者 摩擦 通过 这 布 金属丝 和 哪个 这 圆柱 是 涵盖 :
用筛子或摩擦的方式穿过覆盖圆筒的金属丝布。

[ðə; ði]['faɪnɪst][ʌv; əv][ðə; ði]['flaʊəɹ] [wɪl] [ɡoʊ] [θru:] [ðə; ði] ['ʌpəɹ] [end] ,
The finest of the flour will go through the upper end ,
这 最好的 的 这 面粉 将要 去 通过 这 上 结尾 ,
最细的面粉会从上端通过。

[wer] [ðə; ði]['faɪnɪst]['waɪəɹ] [klɔ:θ] [ɪz] [pleɪst] ;
where the finest wire cloth is placed ;
在哪里 这 最好的 金属丝 布 是 放置 ;
放置最精细金属丝网的地方;

[ðə; ði][nekst]['faɪnɪst] [θru:] [ðə; ði][nekst][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['waɪəɹ] [klɔ:θ] , [wɪtʃ] [ɪz] ['kɔrsɜ:] ,
the next finest through the next division of the wire cloth , which is coarser ,
这 下一个 最好的 通过 这 下一个 分配 的 这 金属丝 布 , 哪个 是 较粗糙 ,
通过下一层更粗的金属丝网, 再往下一层就细了。

[ðə; ði] ['mɪdlɪŋz] [θru:] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] [dɪ'vɪʒ(ə)n] , [ðə; ði] ['pɑ:ləɹd] , [ɔ:r] [ʃɑ:ps] , [θru:] [ðə; ði][ləst]
the middlings through the following division , the pollard , or sharps , through the last
这 中等水平 通过 这 下列的 分配 , 这 波拉德 , 或者 尖锐 , 通过 这 最后的
, [ænd; ənd][ðə; ði][bræn] ,
, and the bran ,
, 和 这 麸 ,
从中间部分到下一部分, 再到最底层的尖头部分, 最后是麸皮。

[nɑ:t] ['bi:ɪŋ] ['eɪb(ə)l][tu:; tə][get] [θru:] [ðə; ði]['waɪər] [klɒ:θ] [æt; ət][ɔ:l] , [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts]
not being able to get through the wire cloth at all , on account of its
不是 存在 有能力的 到 得到 通过 这 金属丝 布 在 全部 , 在 帐户 的 它是
['kɔ:rsnəs] ,
coarseness ,
粗糙度 ,

由于金属丝网过于粗糙，根本无法穿过。

[ɪz] [θroʊn] [aʊt][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlɪndər] .
is thrown out at the end of the cylinder .
是 抛掷 出去 在 这 结尾 的 这 圆柱 .

从圆筒末端排出。

[ðə; ði] ['sɪlɪndər] [ɪz] [ɪn'kloʊzd] [ɪn][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ænd; ənd] [kloʊz] [bɑ:ks] ,
The cylinder is enclosed in a large and close box ,
这 圆柱 是 内 在 一个 大的 和 关闭 盒子 ,

圆筒被放置在一个大型密闭盒子里。

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [weɪst] [ʌv; əv]['flaʊər][baɪ][ɪts] ['ɡoʊɪŋ] [ɔ:f] [ɪn] [dʌst] .
to prevent the waste of flour by its going off in dust .
到 防止 这 浪费 的 面粉 经过它是 去 离开 在 灰尘 .

防止面粉因变成粉尘而造成浪费。

[ðɪs] [bɑ:ks][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] ['sevrəl] [kəm'pɑ:tmənts] , [ɔ:r] [pa:'tɪjənz] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['mu:vəbl] [÷]
This box is divided into several compartments , or partitions , by means of moveable [
这 盒子 是 分割 进入 一些 隔间 , 或者 分区 , 经过 方法 的 活动 [÷]
-]
265]
-]

这个盒子通过可移动的隔板分成几个隔间或隔板[265]

['bɔrdz] .
boards .
板 .

板。

[sʌm; səm] ['mɪlərz] [hæv; həv] [mɔ:r] [pa:'tɪjənz] [ðæn; ðən] ['ʌðər] ,
Some millers have more partitions than others ,
一些 磨坊主 有 更多的 分区 比 其他的 ,

有些磨坊的隔间比其他磨坊多。

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] [ðeɪ] [ɔ:l] ['veri] [ðə; ði] ['nʌmbər] [tu:; tə][su:t][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ɔ:r][sɔ:rt][ʌv; əv]['flaʊər] [wɪt]
and indeed they all vary the number to suit the nature or sort of flour which
和 的确 他们 全部各不相同 这 数字 到 套装 这 自然 或者 种类 的 面粉 哪个

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [mænju'fæktʃərɪŋ] .
they are manufacturing .
他们 是 制造业 .

事实上，他们都会根据所生产面粉的性质或种类来调整面粉的用量。

[ɪn][ə; eɪ] ['dresɪŋ] [mæ'ʃi:n] [ʌv; əv] [θri:] [dɪ'vɪʒnz] , [ðə; ði]['flaʊər] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][fɜ:rst][ɪz] [kɔ:ld]
In a dressing machine of three divisions , the flour deposited in the first is called
在 一个 敷料 机器 的 三 部门 , 这 面粉 已存 在 这 第一的是 称为
['haʊshəʊld] ,
household ,
家庭 ,

在一台三段式面粉加工机中，第一段放入的面粉称为家用面粉。

[ɔːr][ˈsekəndz; sɪˈkɑːndz] , [ðæt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈmɪdlɪnz] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [ˈpɑːlərd] , [wɪt] [ɪz]
or seconds , that in the second middlings , and in the third pollard , which is
或者 秒 , 那 在 这 第二 中等水平 , 和 在 这 第三 波拉德 , 哪个 是
[nɑːt][ˈflaʊər] ,
not flour ,
不是 面粉 ,

或者第二份，即第二份中等份量，以及第三份无籽油，它不是面粉。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [faɪn] [dɪˈskɹɪpʃn] [ʌv; əv][bræn] .
but a fine description of bran .
但 一个 美好的 描述 的 麸 .

但对麸皮的描述很贴切。

[rɪˈvɑːlɪŋ] [skriːn] .
Revolving Screen .
旋转 屏幕 .

旋转屏幕。

[ˈdʒeɪkəbz] [ˈlædər] .
Jacob's Ladder .
雅各布的 梯子 .

雅各布天梯。

[wen] [wiːt] [əˈraɪvz] [æt; ət][ə; eɪ] [mɪl] [tuː; tə][biː; bi] [graʊnd] [ðə; ði] [sæks] [ɑːr; ər] [rɪˈsiːvd] [ɪn][ðə; ði]
When wheat arrives at a mill to be ground the sacks are received in the
什么时候 小麦 到达 在 一个 磨 到 是 地面 这 麻袋 是 已收到 在 这
[ˈloʊər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [mɪl] ,
lower part of the mill ,
降低 部分 的 这 磨 ,

小麦运到磨坊磨面时，麻袋会被送到磨坊的下部。

[ænd; ənd] [ˈhɔɪstɪd] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sæk] [ˈtæk(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈstoːrɪz] , [ˈdʒen(ə)rəli][ðə; ði]
and hoisted by means of the sack tackle to the upper storeys , generally the
和 吊起 经过 方法 的 这 解雇 处理 到 这 上 楼层 , 一般来说 这
[ˈʌpərmoʊst] .
uppermost .
最上层 .

并用吊索将其吊到楼上，通常是最顶层。

[ðə; ði] [moʊd] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌɑːpəˈreɪ(ə)n][ɪz][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] , [ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [pərˈfɔːrmd] [wɪð; wɪθ][ˈlɪt(ə)]
The mode of this operation is as follows , and it is performed with little
这 模式 的 这 手术 是 作为 跟随 , 和 它 是 执行 和 小的
[ˈbɔːdli] [ˈleɪbər] .
bodily labour .
身体上的 劳动 .

该手术的操作方式如下，且操作过程中无需耗费太多体力。

[ðə; ði] [roʊp] [ɔːr] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sæk] [ˈtæk(ə)] [ɪz][ˈfɜːrmlɪ] [ˈfɑːsənd] [raʊnd] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
The rope or chain of the sack tackle is firmly fastened round the mouth of the
这 绳索 或者 链 的 这 解雇 处理 是 牢牢 系紧 圆形的 这 嘴 的 这
[sæk] [baɪ][ðə; ði][mæn] [bɪˈloʊ] ,
sack by the man below ,
解雇 经过 这 男人 以下 ,

麻袋装置的绳索或链条由下面的人牢牢地系在麻袋口上。

[huː] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ][roʊp] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈlevər] [θroʊz] [ðə; ði][ˈtæk(ə)] [ˈɪntuː] [ɡɪr] .
who by means of a rope attached to a lever throws the tackle into gear .
WHO 经过 方法 的 一个 绳索 随附的 到 一个 杠杆 投掷 这 处理 进入 齿轮 .

他通过连接在杠杆上的绳索，使滑轮组运转起来。

[ðə; ði] [sæk] [ðen] [ɪ'mi:diətli] [ə'sendz] , [wɪ'ðəʊt] [eni] [fɜ:rðər] [eid][frəm; frəm][ðə; ði][mæn] , [θru:]
The sack then immediately ascends , without any further aid from the man , through
这 解雇 然后 立即地 上升 , 没有 任何 更远 援助 从 这 男人 , 通过
[ðə; ði] ['dɪfrənt] [træp] [dɔ:z] ,
the different trap doors ,
这 不同的 陷阱 门 ,
然后, 麻袋无需男子任何进一步帮助, 便立即通过不同的活板门上升。

[tɪl] [aɪ 'ti:] [hæz; hæz] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][ɪts] [destɪ'neiʃ(ə)n] .
till it has arrived at the place of its destination .
直到 它 有 到达的 在 这 地方 的 它是 目的地 .
直到它到达目的地。

[ðer; ðər] [ə'nʌðər] [mæn][ɪz] ['redi] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [aɪ 'ti:] , [hu:] ,
There another man is ready to receive it , who ,
那里 其他 男人 是 准备好 到 收到 它 , WHO ,
还有另一个人准备接收它, 他,

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi][hæz; hæz] ['ləndɪd] [aɪ 'ti:] [baɪ] ['pʊlɪŋ] [aɪ 'ti:] [ɑ:n] [wʌn] [saɪd] ,
as soon as he has landed it by pulling it on one side ,
作为 很快 作为 他 有 登陆 它 经过 拉 它 在 一 边 ,
他一把它拉到一边就把它固定住了。

[θruʊz] [ðə; ði] ['tæk(ə)] [aʊt] [ʌv; əv] [gɪr] , [ænd; ænd] [rɪ'tɜ:rn] [ðə; ði] [ru:p] [ɔ:r] [tfeɪn] [tu:; tə][ðə; ði][mæn]
throws the tackle out of gear , and returns the rope or chain to the man
投掷 这 处理 出去 的 齿轮 , 和 返回 这 绳索 或者 链 到 这 男人
[bɪ'ləʊ] .
below .
以下 .

使滑轮组脱离齿轮, 并将绳索或链条交还给下面的人。

[ðə; ði] [wi:t] [ɪz] [ðen] [ʃɑ:t] ['ɪntu:][ə; ei] ['gɑ:rnər][ɔ:r] [bɪn] ,
The wheat is then shot into a garner or bin ,
这 小麦 是 然后 射击 进入 一个 加纳 或者垃圾桶 ,
然后将小麦送入料仓或粮仓。

[ænd; ænd] [ðʌs] [ðə; ði] [seɪm] ['prɑ:ses] [goʊz][ɑ:n] [tɪl] [ðə; ði] [hoʊl] [loʊd][ɔ:r] ['kɑ:rgoʊ][ɪz] ['seɪfli] [dɪ'pɑ:zɪtɪd]
and thus the same process goes on till the whole load or cargo is safely deposited
和 因此 这 相同的 过程 去 在 直到 这 所有的 加载 或者 货物 是 安全 已存
[ɪn][ðə; ði] [bɪn] [ɔ:r] ['gɑ:rnər] .
in the bin or garner .
在 这 垃圾桶或者 加纳 .
因此, 同样的流程一直持续到所有货物安全存放在料仓或料斗中为止。

[ðə; ði] [wi:t] [rɪ'meɪnz] [ðer; ðər] [tɪl] [aɪ 'ti:] [ɪz] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [graʊnd] , [wen] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv]
The wheat remains there till it is wanted to be ground , when , by means of
这 小麦 遗迹 那里 直到 它 是 通缉 到 是 地面 , 什么时候 , 经过 方法 的
[ə; ei] [spaʊt] ,
a spout ,
一个 喷口 ,
小麦一直放在那里, 直到需要磨碎时, 才会通过一个出料口,

[aɪ 'ti:] [ɪz] [kən'veɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['hɒpəz] [bɪ'ləʊ] , [ænd; ænd][frəm; frəm] [ðens] [rʌnz] [ɪn] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]
it is conveyed to the hoppers below , and from thence runs in between the
它 是 传递 到 这 料斗 以下 , 和 从 因此 跑步 在 之间 这
[stoʊnz] .
stones .
石头 .
它被输送到下面的料斗, 然后从那里流经石头之间。

[ɪn][ɪts] ['pra:gres] [tu:; tə][ðə; ði] [stoʊnz] , [aɪ 'ti:] [meɪ] , [ɔ:r] [meɪ] [nɑ:t] , [bi:; bi][səb'dʒektɪd][tu:; tə][ə; eɪ]
In its progress to the stones , it may , or may not , be subjected to a
在 它是 进步 到 这 石头 , 它 可能 , 或者 可能 不是 , 是 受 到 一个
['klenzɪŋ] ['pra:sɪs] .
cleansing process .
清洁 过程 .

在到达石头的过程中，它可能会也可能不会经过清洗过程。

[ðə; ði] [wi:t] ['bi:ɪŋ] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ]['flaʊər] , [ɪs'keɪps] [θru:] [æŋ; ən] ['æpərtʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [flo:r]
The wheat being reduced to a flour , escapes through an aperture of the floor
这 小麦 存在 减少 到 一个 面粉 , 逃脱 通过 一个 光圈 的 这 地面
['ɪntu:][ə; eɪ] [spaʊt] ,
into a spout ,
进入 一个 喷口 ,

小麦被磨成面粉后，从地板上的小孔流入出水口。

[baɪ] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] [kən'veɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [trɔ:f] .
by which it is conveyed to the trough .
经过 哪个 它 是 传递 到 这 槽 .
[ˌtrɒʃ] .
通过这种方式将其输送到水槽。

[aɪ 'ti:][ɪz] [ðen] ['i:ðər] [pʊt] ['ɪntu:] [sæks] , [ænd; ənd] [drɔ:n] [ʌp] [ə'gen] ['ɪntu:][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['haɪər]
It is then either put into sacks , and drawn up again into one of the higher
它 是 然后 任何一个 放 进入 麻袋 , 和 绘制 向上 再次 进入 一 的 这 更高
['sto:rɪz] ,
storeys ,
楼层 ,
[ˈstɔːrɪz] .
然后，这些物品要么被装进麻袋，要么再次被拉到更高的楼层。

[ænd; ənd] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [ɪn][bɪnz]['oʊvər][ðə; ði] ['dresɪŋ] [-]
and deposited in bins over the dressing [266]
和 已存 在 垃圾箱 超过 这 敷料 [-]
[ˈdresɪŋ] .
并存放在敷料上方的容器中[266]

[mə'ʃi:nz] , [ɔ:r] [ðɪs] [ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ][ə; eɪ] [mə'ʃi:n] [kɔ:ld] [æŋ; ən] ['elɪveɪtər] ,
machines , or this is effected by a machine called an elevator ,
机器 , 或者 这 是 受影响 经过 一个 机器 称为 一个 电梯 ,
[ˈelɪveɪtər] .
机器，或者说这是通过一种叫做电梯的机器实现的。

[wɪtʃ] [pɜː'fɔrmz] [ðə; ði][ɑ:pə'reɪ(ə)n] [wɪ'daʊt] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ʌv; əv]['mænjuəl] ['leɪbər] .
which performs the operation without the assistance of manual labour .
哪个 表演 这 手术 没有 这 协助 的 手动的 劳动 .
[ˈleɪbər] .
它无需人工协助即可完成操作。

[ɪn] [ðɪs] [bɪn] [ðə; ði]['flaʊər][ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [left] [tɪl] , [æt; ət] ['eni] [reɪt] , [aɪ 'ti:][ɪz] ['pɜ:rfɪktli] [koʊld] ,
In this bin the flour should be left till , at any rate , it is perfectly cold ,
在 这 垃圾桶 这 面粉 应该 是 左边 直到 , 在 任何 速度 , 它 是 完美 寒冷的 ,
[ˈkoʊld] .
这个容器里的面粉至少要等到完全冷却后才能取出来。

[bʌt; bət][ɪz] [wɪl] [bi:; bi][ɔ:l][ðə; ði] ['betər] [ɪf] [aɪ 'ti:] [rɪ'meɪn] [fɔ:r; fər] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [wi:ks] ,
but is will be all the better if it remain for three or four weeks ,
但 是 将要 是 全部 这 更好的 如果 它 保持 为了 三 或者 四 周 ,
[ˈwi:ks] .
但如果它能持续三到四周就更好了。

[prə'vaɪdɪd][aɪ 'ti:][bi:; bi] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [tɜ:rnd] .
provided it be occasionally turned .
假如 它 是 偶尔 转向 .
[ˈtɜ:rnd] .
只要偶尔转动一下就行。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [bɪn] [aɪ 'ti:][ɪz] [pæst] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [spaʊt] ,
From this bin it is passed , by means of a spout ,
从 这 垃圾桶 它 是 通过了 , 经过 方法 的 一个 喷口 ,
[ˈspaʊt] .
它从这个容器中通过一个喷嘴流出，

[tuː; tə][ðə; ði] ['hɑ:pər] [ʌ; əv][ðə; ði] ['boʊltɪŋ] [mɪl] [ɔ:r] ['dresɪŋ] [mə'ʃi:n] ,
to the hopper of the bolting mill or dressing machine ,
到 这 料斗 的 这 螺栓连接 磨 或者 敷料 机器 ,
送入碎钢机或选矿机的料斗,
[baɪ] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][bræn][ɔ:r] ['pɑ:lərd] , [ænd; ənd][ɪz] [ðen] [fɪt] [fɔ:r; fər][ju:z] .
by which it is separated from the bran or pollard , and is then fit for use .
经过 哪个 它 是 分开 从 这 麸 或者 波拉德 , 和 是 然后 合身 为了 使用 .
通过这种方式将其与麸皮或麸皮分离, 然后即可使用。

[ˈsmʌtər] .
Smutter .
低声嘟囔 .
[ˈsmʌtər] .
嘟囔着。

[sku:p] .
Scoop .
舀 .
[ˈskɒp] .
舀。

[klɔ:] .
Claw .
爪 .
[ˈklɔ:] .
爪。

[ðə; ði] ['skri:nɪŋ] [mə'ʃi:n] [kən'sɪsts] [ʌ; əv][ə; eɪ]['roʊlər] - [feɪpt] [sɪv] , [soʊ][dr'vaɪdɪd] ,
The screening machine consists of a roller - shaped sieve , so divided ,
这 筛选 机器 由 的 一个 滚筒 - 形状 筛 , 所以 分割 ,
筛分机由一个辊形筛组成, 该筛子被分成若干部分。

[ðæt] [ðə; ði][kɔ:rn] [wɪtʃ] [ɪz] [pleɪst] [æt; ət][wʌn][end] ['pa:sɪz] ['oʊvər][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['sɜ:rʃɪs] [ʌ; əv]['waɪər]
that the corn which is placed at one end passes over a large surface of wire
那 这 玉米 哪个 是 放置 在 一 结尾 通过 超过 一个 大的 表面 的 金属丝
[æz; əz][ðə; ði] [sɪv] [rɪ'vɒlvz] ,
as the sieve revolves ,
作为 这 筛 旋转 ,
放在筛子一端的玉米粒, 随着筛子的旋转, 会经过大面积的金属丝网。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɑ:pə'reɪ](ə)n] [rɪ'mu:vz] [frʌm; frəm][aɪ 'ti:][ɪk'stɜ:rn(ə)] [ɪm'pjʊərɪtɪs] , [sʌtʃ] [æz; əz][sænd][ænd; ənd]
and this operation removes from it external impurities , such as sand and
和 这 手术 移除 从 它 外部的 杂质 , 这样的 作为 沙 和
[dɜ:rt] .
dirt .
污垢 .

[wɛn] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌ; əv][ðə; ði] [skru:] [ðə; ði] [-]
When it arrives at the end of the screw the [267]
什么时候 它 到达 在 这 结尾 的 这 拧紧 这 [-]
当它到达螺丝的末端时[267]

[wi:t] [fɔ:lz] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['hɑ:pər] , [baɪ] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] [kən'veɪd] [baɪ] [spaʊts] ['ɪntu:] [smɔ:l] ['hɒpəz] ,
wheat falls into a hopper , by which it is conveyed by spouts into small hoppers ,
小麦 瀑布 进入 一个 料斗 , 经过 哪个 它 是 传递 经过 喷嘴 进入 小的 料斗 ,
小麦落入料斗, 然后通过管道输送到更小的料斗中。

[pleɪst] ['oʊvər][wʌn][saɪd][ʌ; əv] [i:tʃ] [pər] [ʌ; əv] ['mɪlstəʊnz] .
placed over one side of each pair of millstones .
放置 超过 一 边 的 每个 一对 的 磨石 .
放置在每对磨石的一侧。

[frʌm; frəm] [ðɪ:z] ['hɒpəz] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [spaʊts] [pleɪst] [ɪn] ['nɪrli] [ə; eɪ][hɔ:rɪ'zɑ:nt(ə)l][laɪn] ,
From these hoppers there are spouts placed in nearly a horizontal line ,
从 这些 料斗 那里 是 喷嘴 放置 在 几乎 一个 水平的 线 ,
这些料斗上几乎呈水平线排列着出水口,

[wɪtʃ] [spaʊts] [kən'dʌkt] [ðə; ði][kɔ:rn][frʌm; frəm][ðə; ði] ['hɒpəz] [tu:; tə][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪlstəʊn] .
which spouts conduct the corn from the hoppers to the eye of the millstone .
哪个 喷嘴 执行 这 玉米 从 这 料斗 到 这 眼睛 的 这 磨石 .
导流槽将玉米从料斗输送到磨石的磨眼。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] ['hɑ:pər] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə][æd'mɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][hɔ:rɪ'zɑ:nt(ə)l]['mʊʃ(ə)n]
They are attached to the hopper , so as to admit of a horizontal motion
他们 是 随附的 到 这 料斗 , 所以 作为 到 承认 的 一个 水平的 运动
,
,
,
它们连接到料斗上, 以便进行水平运动。

[wɪtʃ] [ɪz][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd][baɪ][ə; eɪ] [prə'dʒektɪŋ] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['æks(ə)l][ɔ:r]['spɪnd(ə)l][ʌv; əv]
which is effected by a projecting part of the axle or spindle of
哪个 是 受影响 经过 一个 投影 部分 的 这 轴 或者 主轴 的
[ðə; ði] [stəʊn] ,
the stone ,
这 石头 ,
这是通过石轴或轴杆的突出部分实现的,

[kɔ:ld] [ə; eɪ] ['dæmzl] .
called a damsel .
称为 一个 闺女 .
被称为少女。

[aɪ 'ti:][ɪz] [feɪpt] [laɪk][ə; eɪ] [krɔ:s] , [soʊ] [ðæt] , [baɪ][ðə; ði][revə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪlstəʊn] ,
It is shaped like a cross , so that , by the revolution of the millstone ,
它 是 形状 喜欢 一个 叉 , 所以 那 , 经过 这 革命 的 这 磨石 ,
它的形状像一个十字, 这样, 随着磨石的旋转,

[aɪ 'ti:] [ki:ps] ['tæpɪŋ] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [spaʊt] , [ænd; ənd] ['gɪvz] [ə; eɪ]['ræpɪd]['vaɪbrə'toʊrɪ]['mʊʃ(ə)n]
it keeps tapping the end of the spout , and gives a rapid vibratory motion
它 保持 窃听 这 结尾 的 这 喷口 , 和 给予 一个 迅速的 振动 运动
[tu:; tə][aɪ 'ti:] ,
to it ,
到 它 ,
它不停地敲击水龙头末端, 并使其快速振动。

[wɪtʃ] ['kɔ:zɪz] [ə; eɪ]['regjələr] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][kɔ:rn][tu:; tə]['entər][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stəʊn] ;
which causes a regular supply of corn to enter the eye of the stone ;
哪个 原因 一个 常规的 供应 的 玉米 到 进入 这 眼睛 的 这 石头 ;
这使得玉米粒能够持续不断地进入结石眼;

[baɪ][ðə; ði]['æks(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [stəʊnz] [ðə; ði][kɔ:rn][ɪz] [-]
by the action of the stones the corn is [268]
经过 这 行动 的 这 石头 这 玉米 是 [-]
石头的作用使玉米[268]

[rɪ'dʒʊst] [tu:; tə]['flaʊər] , [wɪtʃ] ['pa:sɪz] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [spaʊts] , ['ɪntu:][ðə; ði] [trɔ:fs] [ɑ:n][ðə; ði]
reduced to flour , which passes , by means of spouts , into the troughs on the
减少 到 面粉 , 哪个 通过 , 经过 方法 的 喷嘴 , 进入 这 水槽 在 这
[graʊnd] [flɔ:r] .
ground floor .
地面 地面 .
磨成面粉后, 通过管道流入一楼的水槽中。

[ˈskeɪlz] [ænd; ənd] [ˈweɪts] .
Scales and Weights .
秤 和 重量 .

天平和砝码。

[ˈtrɔːfs] .
Troughs .
水槽 .

水槽。

[ðə; ðɪ] [ˈtrɔːfs] [ɪn] [wɪt] [ðə; ðɪ][ˈflaʊər][ɪz] [kept] ; [ðə; ðɪ] [ˈskuːp] [ænd; ənd] [ˈskeɪlz] [fɔːr; fər] [ˈweɪɪŋ] [ˈsmɔːl]
The troughs in which the flour is kept ; the scoop and scales for weighing small
这 水槽 在 哪个 这 面粉 是 保留 ; 这 舀 和 秤 为了 称重 小的
[ˈkwaːntətɪz] ;
quantities ;
数量 ;

盛放面粉的槽；用于称量少量面粉的勺子和秤；

[ðə; ðɪ] [ˈklɔː] [fɔːr; fər] [ˈmuːvɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈstiːljɑːrd; ˈstiːljərd][fɔːr; fər] [ˈweɪɪŋ] [ˈsæks] ,
the claw for moving and the steelyard for weighing sacks ,
这 爪 为了 移动 和 这 秤 为了 称重 麻袋 ,
[ˈsteɪljɑːd] [ˈsæks] ,
用于搬运的爪子和用于称量麻袋的钢尺，

[ɑːr; ər][ðə; ðɪ] [ˈlðər] [ˈprɪnsəp(ə)][ˈɑːbdʒekts] [siːn] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪl] .
are the other principal objects seen in a mill .
是 这 其他 主要的 对象 已见 在 一个 磨 .

磨坊里还能看到其他主要物品。

[ˈdʒeɪkəbz] [ˈlædər] [ɪz][ðə; ðɪ] [neɪm] [ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] [rɪˈvɑːlɪŋ] [bænd] [ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv]
Jacob's ladder is the name given to a revolving band fitted with a number of
雅各布的 梯子 是 这 姓名 给定 到 一个 旋转 乐队 适配 和 一个 数字 的
[ˈleðərn] [ˈkʌps] .
leathern cups .
皮革 杯子 .

雅各布天梯是指装有多多个皮革杯的旋转带。

[ðɪːz] [rɪˈvɑːlɪv] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][bænd] [θruː] [ðə; ðɪ][ˈflaʊər][ænd; ənd] [sɜːrv] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ˌaɪ ˈtiː][ʌp][ə; eɪ]
These revolve with the band through the flour and serve to carry it up a
这些 围绕 和 这 乐队 通过 这 面粉 和 服务 到 携带 它 向上 一个
[ˈæft] [frʌm; frəm][wʌn] [ˈfloːr] [tuː; tə] [əˈnʌðər] .
shaft from one floor to another .
轴 从 一 地面 到 其他 .

这些齿轮随着传送带在面粉中旋转，并将面粉从一层运送到另一层。

[ˈstiːljɑːrd; ˈstiːljərd] . [-]
Steelyard . [269]
秤 . [-]

斯蒂尔亚德。[269]

[ðə; ðɪ] [ˈbeɪkər] .
THE BAKER .
这 面包师 .

面包师。

[ˈbeɪkɪŋ] [ˈʌv(ə)n][ænd; ənd] [ˈniːdɪŋ] [ˈtrɔːf] .
BAKING OVEN AND KNEADING TROUGH .
烘烤 烤箱 和 揉捏 槽 .

烤箱和揉面槽。

[ænd; ʌnd] ['sʌmbə:di] [ʃʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][æn; ən][ʌv(ə)n] ,
and somebody showed them the use of an oven ,
和 某人 显示 他们 这 使用 的 一个 烤箱 ;
有人向他们演示了烤箱的用法。

[ðə; ði]['roʊmənz] [meɪd] [ðer; ðər] [mi:l] ['ɪntu:][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] ['pɔ:riɪdʒ] ,
the Romans made their meal into a sort of porridge ,
这 罗马书 制成 他们的 一顿饭 进入 一个 种类 的 稀饭 ;
罗马人把他们的食物做成了一种粥。

[ɔ:r] [nu:] [noʊ] ['betər] [ðæn; ðən][tu:; tə][mɪks][,aɪ 'ti:]['ɪntu:] [flæt] [keɪks] ,
or knew no better than to mix it into flat cakes ,
或者 知道 不 更好的 比 到 混合 它 进入 平坦的 蛋糕 ;
或者他们不知道更好的办法，只能把它混入扁平的饼状物中。

[wɪtʃ] [ðeɪ] [kʊkt] [ɑ:n][hɑ:t] [stoʊnz] [ɔ:r][ɪn][ðə; ði] [wʊd] ['æʃɪz] [ʌv; əv][ðer; ðər][fairz] .
which they cooked on hot stones or in the wood ashes of their fires .
哪个 他们 煮熟 在 热的 石头 或者在 这 木头 灰烬 的 他们的 火灾 :
他们用热石头或火堆的木灰烹制食物。

[ðə; ði]['æŋɡlooʊ] - ['sæksnz][wɜ:r; wər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['betər] [ɔ:f] , [fɔ:r; fər] [ðeɪ] [mɪkst] ['levn] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
The Anglo - Saxons were a little better off , for they mixed leaven with their
这 盎格鲁 - 撒克逊人 是 一个 小的 更好的 离开 , 为了 他们 混合 酵 和 他们的
[doo] ,
dough ,
面团 ,
盎格鲁-撒克逊人的情况稍好一些，因为他们在面团里加入了酵母。

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [keɪks] ['laɪtər] [ænd; ʌnd] ['betər] ; [bʌt; bət][ju:; jʊ] [wɪl] [rɪ'membər] — [baɪ][ðə; ði] ['sto:ri]
to make the cakes lighter and better ; but you will remember — by the story
到 制作 这 蛋糕 打火机 和 更好的 ; 但 你 将要 记住 — 经过 这 故事
[ʌv; əv] [kɪŋ] ['ælfred] ,
of King Alfred ,
的 国王 阿尔弗雷德 ,
为了让蛋糕更轻盈、更美味；但你会记住——从阿尔弗雷德国王的故事中，

[hu:] [wen] [hi:; hi][wʌz; wəz][ɪn] [dɪs'gaɪz] [ænd; ʌnd]['ɡoʊɪŋ][tu:; tə] [wɑ:tʃ] [ðə; ði] ['deɪnɪʃ] [kæmp] ,
who when he was in disguise and going to watch the Danish camp ,
WHO 什么时候 他 曾是 在 伪装 和 去 到 手表 这 丹麦语 营 ,
当他乔装打扮去监视丹麦营地时，

[wʌz; wəz] [left] [ɪn][ðə; ði] - [hʌt] [tu:; tə] [wɑ:tʃ] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪks] — [ðæt] [ðeɪ]
was left in the neatherd's hut to watch the cooking of the cakes — that they
曾是 左边 在 这 - 小屋 到 手表 这 烹饪 的 这 蛋糕 — 那 他们
[wɜ:r; wər] [beɪkt] [ɪn][ðə; ði] ['embərz] [ʌv; əv][bɜ:rnt] [wʊd] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [hɑ:rθ] .
were baked in the embers of burnt wood upon the hearth .
是 烘焙 在 这 余烬 的 烧焦的 木头 之上 这 炉 :
被留在牧羊人的小屋里观看饼的制作过程——这些饼是在炉膛上烧焦的木头余烬中烤制的。

[ɪn] ['meni] [pɑ:rts][ʌv; əv] ['jʊrəp] [ðeɪ] [sti:l] [ju:z][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [keɪk] - [bred] [ɔ:r][roulɪz] [ɪn'sted] [ʌv; əv]
In many parts of Europe they still use a sort of cake - bread or rolls instead of
在 许多 部分 的 欧洲 他们 仍然 使用 一个 种类 的 蛋糕 - 面包 或者 卷 反而 的
[looʊvz] ;
loaves ;
面包 ;
在欧洲许多地区，人们仍然使用一种类似蛋糕面包或小面包的糕点，而不是大面包；

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv] ['nɔ:rðərn] ['dʒɜ:rməni][ænd; ənd] ['rʌʃə] [ðə; ði] [bred] [ʌv; əv][ðə; ði]
and in some parts of northern Germany and Russia the bread of the
和 在 一些 部分 的 北方 德国 和 俄罗斯 这 面包 的 这
['pesnts] [ɪz] ['nɪrli] [blæk] ,
peasants is nearly black ,
农民 是 几乎 黑色的 ,
在德国北部和俄罗斯的一些地区，农民的面包几乎是黑色的。

[ænd; ənd][ɪz][soʊ] [kɔ:rs] [ænd; ənd]['saʊə] [ðæt] [fju:] ['ɪŋɡlɪ] ['pi:p(ə)] [kʊd; kəd] [i:t] [aɪ 'ti:] ,
and is so coarse and sour that few English people could eat it ,
和 是 所以 粗 和 酸的 那 很少 英语 人们 可以 吃 它 ,
它口感粗糙酸涩，很少有英国人能吃得下去。
[ɪ'speʃəli] [æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz] [kept] [tɪl] [aɪ 'ti:] [grəʊz] [kwɑɪt] [hɑ:rd] ,
especially as it is kept till it grows quite hard ,
尤其 作为 它 是 保留 直到 它 生长 相当 难的 ,
尤其是当它被保存到完全变硬的时候。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔ:] .
and sometimes has to be cut with a saw .
和 有时 有 到 是 切 和 一个 锯 .
有时需要用锯子切割。

[ðə; ði] ['i:stərn] [neɪʃəns] [ʌndər'stʊd] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['ʌvnz] , [hɑʊ'evər] , [ænd; ənd][ðə; ði][dʒu:z]
The Eastern nations understood the use of ovens , however , and the Jews
这 东 国家 理解 这 使用 的 烤箱 , 然而 , 和 这 犹太人
[ɪ'speʃəli] [wɜ:r; wər] ['veri] [gʊd] ['beɪkərz] ,
especially were very good Bakers ,
尤其 是 非常 好的 面包师 ,
东方国家懂得使用烤箱，而犹太人尤其擅长烘焙。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第10/11页

[æz; əz][wɜːr; wər] [ˈpraːbəbli] [ðə; ði] [iˈdʒɪpʌnz] , [fɔːr; fər][wiː; wi] [riːd] [ʌv; əv] [ˈfɛə,rʊʊz] [ˈbeɪkər] , [huːz]
as were probably the Egyptians , for we read of Pharaoh's Baker , whose
作为 是 大概 这 埃及人 , 为了 我们 读 的 法老的 贝克 , 谁
[dri:m] [ˈdʒʊʊzəf; ˈdʒʊʊsəf] [ɪnˈtɜːrprətɪd] .
dream Joseph interpreted .
梦 约瑟夫 翻译 .
埃及人可能也是如此，因为我们读到过法老的面包师的故事，约瑟为他的梦解梦。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] [ˈbeɪkɪŋ] [wʌz; wəz] [held] [ɪn] [ˈveri] [haɪ] [ɪˈsti:m] [əˈmʌŋst] [ðə; ði][neɪʃəns] [ʌv; əv]
The trade of baking was held in very high esteem amongst the nations of
这 贸易 的 烘烤 曾是 握住 在 非常 高的 尊重 在 这 国家 的
[ænˈtɪkwəti] ,
antiquity ,
古代 ,
在古代各国，烘焙行业备受推崇。

[ænd; ənd] [ɪnˈkluːdɪd] [nɑːt][ˈʊʊnli][ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌv; əv] [bred] ,
and included not only the making of bread ,
和 包括 不是 仅有的 这 制作 的 面包 ,
而且不仅包括面包的制作，

[bʌt; bət][ʌv; əv] [ðʊʊz] [keɪks] [ænd; ənd] [swiːtˈmiːts] [ʌv; əv] [wɪt] [ɔːl][ɔːriˈent(ə)] [ˈpiːp(ə)] , [ænd; ənd] [271
but of those cakes and sweetmeats of which all Oriental people , and [271
但 的 那些 蛋糕 和 甜食 的 哪个 全部 东方 人们 , 和 [271
]]
]]
但东方人喜爱的那些糕点和甜点，以及[271]

[sʌm; səm] [jʊərəˈpiːən] [ˈpiːp(ə)] [tuː] , [ɑːr; ər][soʊ][faːnd] .
some European people too , are so fond .
一些 欧洲的 人们 也 , 是 所以 喜爱 .
有些欧洲人也很喜欢。

[baɪ] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːz][ænd; ənd][ðə; ði] [iˈdʒɪpʌnz] [wiː; wi] [lɜːrn] [ðæt]
By reading the history of the Jews and the Egyptians we learn that
经过 阅读 这 历史 的 这 犹太人 和 这 埃及人 我们 学习 那
[fərˈmentɪd] [ɔːr] [ˈlevnd] [bred] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] [əˈmʌŋst] [ðəm; ðəm] ,
fermented or leavened bread was in common use amongst them ,
发酵 或者 发酵的 面包 曾是 在 常见的 使用 在 他们 ,
通过阅读犹太人和埃及人的历史，我们了解到发酵面包或有酵面包在他们中间很常见。

[æt; ət][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈɜːrli] [ˈpiəriəd] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [pʌls] - [ˈiːtɪŋ] [ˈpiːp(ə)] ,
at a very early period of their history , so that the pulse - eating people ,
在 一个 非常 早期的 时期 的 他们的 历史 , 所以 那 这 脉冲 - 吃 人们 ,
在他们历史的早期阶段，以豆类为食的人们，

[ɔːr][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [jʊərəp] [huː] [kʊd; kəd][ˈʊʊnli] [iːt] [greɪn] [meɪd] [ˈɪntuː] [ˈpɔːrɪdʒ] , [ɔːr] [ˈsɪmpli]
or the people of Europe who could only eat grain made into porridge , or simply
或者 这 人们 的 欧洲 WHO 可以 仅有的 吃 粮食 制成 进入 稀饭 , 或者 简单地
[kʊkt] ,
cooked ,
煮熟 ,
或者说，欧洲人只能吃煮成粥或简单地煮熟的谷物。

[wɜːr; wər][fɔːr; fər][ə; eɪ][lɔːŋ][taɪm][brʰaɪnd][ðə; ði][ɔːriˈentəlz][ɪn][ðɪs][rɪˈspekt] .
were for a long time behind the Orientals in this respect .
是 为了 一个 长的 时间 在后面 这 东方人 在 这 尊重 .

在这方面，我们长期以来都落后于东方国家。

[aɪˈtiː][wʌz; wəz][nɔːt][tɪl] - [ˈjɪrz][ˈæftər][ðə; ði][ɪˈstæblɪʃmənt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈroʊmən][stɜːt][ðæt][ə; eɪ]
It was not till 600 years after the establishment of the Roman state that a
它 曾是 不是 直到 - 年 后 这 建立 的 这 罗马 状态 那 一个
[ˈpʌblɪk][ˈbeɪkəri][wʌz; wəz][ˈoʊpənd][ɪn][roʊm][ɪtˈself] ,
public bakery was opened in Rome itself ,
民众 面包店 曾是 打开 在 罗马 本身 ,

罗马国家建立600年后，罗马城内才开设了第一家公共面包房。

[ænd; ənd][brɪˈfɔːr][ðɪs][taɪm] , [wɪtʃ][wʌz; wəz][əˈbaʊt] - [ˈjɪrz][brɪˈfɔːr][ðə; ði][bɜːrθ][ʌv; əv][kraɪst] ,
and before this time , which was about 167 years before the birth of Christ ,
和 前 这 时间 , 哪个 曾是 关于 - 年 前 这 出生 的 基督 ,
在此之前，大约是基督诞生前167年，

[ɔːl][ðə; ði][ˈbeɪkɪŋ][ænd; ənd][bred][ˈmeɪkɪŋ][wʌz; wəz][dʌn] , [əˈmʌŋst][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfæməli]
all the baking and bread making was done , amongst the rest of the family
全部 这 烘烤 和 面包 制作 曾是 完毕 , 在 这 休息 的 这 家庭
[ˈkʊkɪŋ] ,
cooking ,
烹饪 ,

所有的烘焙和面包制作都是在其他家庭烹饪活动的同时完成的。

[ɪn][ðə; ði][ˈkɪtʃɪnz] [ʌv; əv][ˈpraɪvət][ˈhaʊzɪz] .
in the kitchens of private houses .
在 这 厨房 的 私人的 房屋 .

在私人住宅的厨房里。

[wen][ðə; ði][ˈpʌblɪk][ˈbeɪkəriːz][wɜːr; wər][ɪˈstæblɪʃt] , [haʊˈevər] , [ðoʊz][huː][ˈfɑːloʊd][ðə; ði][treɪd]
When the public bakeries were established , however , those who followed the trade
什么时候 这 民众 面包店 是 已确立的 , 然而 , 那些 WHO 随后 这 贸易
[wɜːr; wər][held][ɪn][greɪt][rɪˈspekt] ,
were held in great respect ,
是 握住 在 伟大的 尊重 ,

然而，当公共面包房建立起来之后，从事这一行业的人受到了极大的尊重。

[ænd; ənd][ə; eɪ][koʊd][ʌv; əv][lɔːz][wʌz; wəz][meɪd][tuː; tə][ˈregjuleɪt][ðə; ði][ˈmænər][ɪn][wɪtʃ][ðer; ðər]
and a code of laws was made to regulate the manner in which their
和 一个 代码 的 法律 曾是 制成 到 调节 这 方式 在 哪个 他们的
[ˈbɪznəs][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kənˈdʌktɪd] .
business should be conducted .
商业 应该 是 实施 .

并制定了一套法律来规范他们的业务开展方式。

[ðə; ði][seɪm][ɪmˈpɔːrt(ə)ns][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][treɪd][ɪn][ˈɪŋɡlənd] ,
The same importance was given to the trade in England ,
这 相同的 重要性 曾是 给定 到 这 贸易 在 英格兰 ,
英国也同样重视贸易。

[wen][ˈbeɪkərz][fɜːrst][set][ʌp][ˈbɪznəs][ɪn][ðə; ði][lɑːrdʒ][taʊnz] ,
when Bakers first set up business in the large towns ,
什么时候 面包师 第一的 放 向上 商业 在 这 大的 城镇 ,

当贝克最初在大城镇开展业务时，

[ænd; ənd][ˈpiːp(ə)l][brɪˈɡæn][tuː; tə][baɪ][ðer; ðər][loʊvz][ɪnˈsted][ʌv; əv][ˈmeɪkɪŋ][ðem; ðəm][æt; ət][hoʊm] .
and people began to buy their loaves instead of making them at home .
和 人们 开始 到 买 他们的 面包 反而 的 制作 他们 在 家 .

于是人们开始购买面包，而不是在家自己制作。

[ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] [ˈstætʃu:ts][ænd; ənd] [lɔ:z] [pleɪs] [ˈbeɪkərz] [əˈbʌv] [mɪr] [ˈhændɪ,kræftsmən] , [ænd; ənd] [ˈræŋkt]
The early statutes and laws place Bakers above mere handicraftsmen , and ranked
这 早期的 法规 和 法律 地方 面包师 多于 仅仅 手工艺人 , 和 排名
[ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ˈdʒent(ə)lmən] ,
them with gentlemen ,
他们 和 先生们 ,

早期的法规将面包师的地位置于普通手艺人之上，并将其与绅士相提并论。

[ænd; ənd] [ˈveri] [sɪˈvɪr] [ˈplʌnɪmənts] [wɜ:ɪr; wər] [ɪnˈflɪktɪd] [ɑ:n] [ˈfrɔ:dʒələnt] [ˈbeɪkərz] ,
and very severe punishments were inflicted on fraudulent Bakers ,
和 非常 严重 惩罚 是 造成的 在 欺诈 面包师 ,
对欺诈的烘焙师处以了非常严厉的惩罚。

[hu:] [nɪˈgлектɪd] [tu:; tə][mɑ:rk][ðer; ðər] [lʊvz] [soʊ] [ðæt] “ [ˈhwɪtn] ” [bred] [maɪt] [bi:; bi]
who neglected to mark their loaves so that “ wheaten ” bread might be
WHO 被忽视的 到 标记 他们的 面包 所以 那 “ 小麦 ” 面包 可能 是
[dɪˈstɪŋɡwɪft] [frʌm; frəm] “ [ˈhaʊshəʊld] ;
distinguished from “ household ;
杰出的 从 “ 家庭 ;

他们没有在面包上做标记，以便将“小麦”面包与“家常”面包区分开来；

“ [ðə; ði] [seɪm] [lɔ:z] [kənˈdemnd] [ðæt] [ˈbeɪkər][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpɪləri] [hu:] [geɪv] [ʃɔ:rt] [weɪt] ,
” the same laws condemned that Baker to the pillory who gave short weight ,
” 这 相同的 法律 谴责 那 贝克 到 这 示众台 WHO 给予 短的 重量 ,
“同样的法律也判处了那个少称重量的面包师以示羞辱，并将他送上示众台。”

[ˈi:v(ə)n][baɪ][soʊ] [mʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][ˈfræk(ə)n][ʌv; əv][æn; ən] [aʊns] ,
even by so much as the fraction of an ounce ,
甚至 经过 所以 很多 作为 这 分数 的 一个 盎司 ,
即使只差零点几盎司，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbekhaʊs] [wɜ:ɪr; wər] [pleɪst] [ˈʌndər] [ðə; ði][kənˈtroʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmædʒɪstrɪts] .
and the bakehouses were placed under the control of the magistrates .
和 这 烘焙坊 是 放置 在下面 这 控制 的 这 地方法官 .
面包房则置于地方官吏的管辖之下。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [hu:] [θɪŋk] [ðæt] [sʌm; səm] [sʌtʃ] [ˈstrɪndʒənt] [lɔ:z] [maɪt] [bi:; bi] [ˈju:sfəli]
There are many people who think that some such stringent laws might be usefully
那里 是 许多 人们 WHO 思考 那 一些 这样的 严格 法律 可能 是 有用
[ɪmˈplɔɪd] [naʊ] ,
employed now ,
受雇 现在 ,

许多人认为，现在或许可以有效地运用一些此类严厉的法律。

[ænd; ənd][ðer; ðər][kæn; kən][bi:; bi][noʊ] [daʊt] [ðæt] [ðə; ði][ˈbeɪkər][hæz; həz] [tu:] [ˈmeni] [ɑ:pərˈtu:nətiz]
and there can be no doubt that the Baker has too many opportunities
和 那里 能 是 不 怀疑 那 这 贝克 有 也 许多 机会
[ʌv; əv] [əˈdʌltəreɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [bred] ,
of adulterating his bread ,
的 掺假 他的 面包 ,

毫无疑问，面包师有太多机会在面包里掺假。

[ɔ:r] [ˈsendɪŋ] [ʃɔ:rt] [weɪt] : [ðə; ði][fɜ:rst] [-]
or sending short weight : the first [272]
或者 发送 短的 重量 : 这 第一的 [-]
或发送短重量：第一个[272]

[ˈsɪrɪəsli] [ˈɪndʒərɪŋ][ðə; ði] [helθ] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsekənd][ðə; ði] [ˈpɑ:kəts] , [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈkʌstəmərz] .
seriously injuring the health , and the second the pockets , of his customers .
严重地 受伤 这 健康 , 和 这 第二 这 口袋 , 的 他的 顾客 .
首先严重损害了顾客的健康，其次损害了他们的钱包。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrst] [fɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['beɪkəz] [treɪd] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [taɪm] , [haʊ'evər] ,
One of the worst features of the Baker's trade in our time , however ,
— 的 这 最差 特征 的 这 面包师的 贸易 在 我们的 时间 , 然而 ,
然而, 当今面包师行业最糟糕的特点之一,

[ɪz][ðə; ði][ˈdɜːrti] [kən'dɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bekhaʊs] [ænd; ənd][ˈpleɪsɪz] [wer] [bred] [ɪz] [meɪd] ,
is the dirty condition of the bakehouses and places where bread is made ,
是 这 肮脏的 状况 的 这 烘焙坊 和 地方 在哪里 面包 是 制成 ,
指的是面包房和面包制作场所的肮脏环境。

[ðə; ði] ['fɪlθi] ['hæbɪts] [wɪtʃ] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] [gɪv] [raɪz][tuː; tə] ,
the filthy habits which such places give rise to ,
这 污秽 习惯 哪个 这样的 地方 给 上升 到 ,
这些地方滋生的肮脏习惯,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veri] [lɔːŋ] [ˈaʊərz] ['dʊrɪŋ] [wɪtʃ] [ˈdʒəːnɪmən] ['beɪkəz][ɑːr; ər][æt; ət] [wɜːrk] .
and the very long hours during which journeymen Bakers are at work .
和 这 非常 长的 小时 期间 哪个 熟练工 面包师 是 在 工作 .
以及面包师傅们漫长的工作时间。

[ɔːl] [ðiːz] ['mætərz] [hæv; həv] ['leɪtli] [bɪn] [meɪd] [ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv][ˈɪŋkwəri; ɪn'kwəri] ,
All these matters have lately been made the subject of inquiry ,
全部 这些 事情 有 最近 到过 制成 这 主题 的 询问 ,
最近, 所有这些事项都成为了调查对象。

[ænd; ənd][,aɪˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [hoʊpt] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['ɡreɪtli] [ɪm'pruːvd] .
and it may be hoped that they will be greatly improved .
和 它 可能 是 希望 那 他们 将要 是 非常 改进 .
希望它们能得到极大改善。

[eg] [wɪsk] .
Egg Whisk .
蛋 拂 .
打蛋器。

[ˈflaʊər] ['bæskɪt] [ænd; ənd] [skuːp] .
Flour Basket and Scoop .
面粉 篮子 和 舀 .
面粉篮和勺子。

[eg] [brʌʃ] .
Egg Brush .
蛋 刷子 .
蛋刷。

[sɪv] .
Sieve .
筛 .
筛。

[brʌʃ] .
Brush .
刷子 .
刷子。

[ræsp] .
Rasp .
锉刀 .
锉刀。

['kliːnɪŋ] [net] .
Cleaning Net .
打扫 网 .
清洁网。

[peɪst] ['kʌtə] .
Paste Cutter .
粘贴 刀具 .

浆糊切割器。

[ˈbɪskɪt] ['mɑːrkə] .
Biscuit Marker .
饼干 标记 .

饼干标记器。

[naɪf] .
Knife .
刀 .

刀。

[ˈaɪərn] [piːl] .
Iron Peel .
铁 果皮 .

铁皮剥落。

[ˈwʊd(ə)n] [piːl] .
Wooden Peel .
木制的 果皮 .

木质果皮。

[ðə; ði] [tuːlz] [ðæt] [ɑːr; ə] [juːst] [ɪn][moʊst] ['beɪkəriːz] [ɑːr; ə] , [bɪ'saɪd] [ðə; ði][ˈʌv(ə)n] , [wer] [ðə; ði] [bred] [ɪz]
The tools that are used in most bakeries are , beside the oven , where the bread is
这 工具 那 是 用过的 在 最多 面包店 是 , 旁 这 烤箱 , 在哪里 这 面包 是
[beɪkt] ,
baked ,
烘焙 ,

大多数面包店使用的工具，除了用来烤面包的烤箱之外，还包括：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['niːdɪŋ] [trɔːf] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [doʊ] [ɪz] [mɪkst] :
and the kneading trough , in which the dough is mixed :
和 这 揉捏 槽 , 在 哪个 这 面团 是 混合 :

以及揉面槽，面团就是在里面揉捏的：

[ə; eɪ] ['siːzənɪŋ] [tʌb] [fɔːr; fər] ['mɪksɪŋ] [ˈʌðər] [ɪn'griːdiənts] [tuː; tə][biː; bi] ['mɪŋɡld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [doʊ] ,
a seasoning tub for mixing other ingredients to be mingled with the dough ,
一个 调料 浴缸 为了 混合 其他 原料 到 是 混合 和 这 面团 ,
一个用来混合其他要和面团混合的调料桶，

[ə; eɪ][ˈwaɪər] [sɪv] [fɔːr; fər] ['sɪftɪŋ] [ðə; ði][ˈflaʊər] ,
a wire sieve for sifting the flour ,
一个 金属丝 筛 为了 筛分 这 面粉 ,

用于筛面粉的金属丝筛

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['siːzənɪŋ] [sɪv] [meɪd] [ʌv; əv][tɪn] [pɪrst] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [hoʊlz] ; [ə; eɪ][ˈflaʊər] ['bæskɪt]
and a seasoning sieve made of tin pierced with small holes ; a flour basket
和 一个 调料 筛 制成 的 锡 穿孔 和 小的 孔 ; 一个 面粉 篮子
[laɪnd] [wɪð; wɪθ][tɪn] ,
lined with tin ,
衬里 和 锡 ,

还有一种用锡制成的、布满小孔的调味筛；一个内衬锡的面粉篮，

[ænd; ənd][ə; eɪ][ˈflaʊər] [skuːp] , [ə; eɪ][peɪl] , [ə; eɪ] [boʊl] , [ə; eɪ][sɔːlt] - [bɪn] , [wɪtʃ] [ʊd; əd] [biː; bi] [nɪr]
and a flour scoop , a pail , a bowl , a salt - bin , which should be near
和 一个 面粉 舀 , 一个 桶 , 一个 碗 , 一个 盐 - 垃圾桶 , 哪个 应该 是 靠近
[ðə; ði][ˈʌv(ə)n] ,
the oven ,
这 烤箱 ,

还有面粉勺、水桶、碗、盐罐（应该放在烤箱附近）。

[ə; eɪ] [ˈjiːst] [ˈtʌb] , [ə; eɪ] [ˈdoʊ] [ˈnaɪf] ,
a yeast tub , a dough knife ,
一个 酵母 浴缸 , 一个 面团 刀 ,

酵母桶、揉面刀

[ˈskeɪlz] [ænd; ənd] [ˈweɪts] [ˈfɔːr; fər] [ˈweɪɪŋ] [ðə; ði] [ˈdoʊ] [ˈbɪˈfɔːr] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈməʊldɪd] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [ˈloʊf] ,
scales and weights for weighing the dough before it is moulded into a loaf ,
秤 和 重量 为了 称重 这 面团 前 它 是 模制 进入 一个 面包 ,

用于在将面团塑形成面包之前称重的秤和砝码

[ə; eɪ] [ˈskreɪpər] [ˈfɔːr; fər] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈdoʊ] [ˈfrʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈtrɔːf] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈbɔːrd] [ˈwer]

a scraper for removing the dough from the trough and the board where

一个 刮刀 为了 移除 这 面团 从 这 槽 和 这 木板 在哪里

[ðə; ði] [ˈloʊvz] [ɑːr; ər] [ˈʃeɪpt] ,
the loaves are shaped ,
这 面包 是 形状 ,

用于将面团从面团槽和整形台上刮下来的刮刀

[ˈwʊd(ə)n] [ænd; ənd] [ˈaɪərn] [ˈpiːlz] , [ə; eɪ] [-]
wooden and iron peels , a [273]
木制的 和 铁 果皮 , 一个 [-]

木制和铁制果皮，[273]

[ˈsɔːrt] [ʌv; əv] [ˈʃʌvlz] [wɪð; wɪθ] [ˈbɜːŋ] [ˈhændlz] , [ˈfɔːr; fər] [ˈpleɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˈbred] [ɪn] [ðə; ði] [ˈʌv(ə)n] [ˈɔːr] [rɪˈmuːvɪŋ]

sort of shovels with long handles , for placing the bread in the oven or removing

种类 的 铲子 和 长的 把手 , 为了 放置 这 面包 在 这 烤箱 或者 移除

[ˈloʊvz] ,
loaves ,
面包 ,

一种带长柄的铲子，用于将面包放入烤箱或取出面包。

[ˈdɪʃɪz] [ænd; ənd] [ˈkeɪks] , [ˈæftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈbeɪkt] , [ə; eɪ] [ˈræsp] ,
dishes and cakes , after they are baked , a rasp ,
菜肴 和 蛋糕 , 后 他们 是 烘焙 , 一个 锉刀 ,

菜肴和蛋糕烤好后，用锉刀锉一下。

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈkɔːrs] [ˈbrɔːd] [ˈfaɪl] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈbent] [ˈhænd(ə)l] , [ˈfɔːr; fər] [ˈræspɪŋ] [ˈɔːf] [ˈeni] [ˈpɔːr] (ə)n [ʌv; əv]

like a coarse broad file with a bent handle , for rasping off any portion of

喜欢 一个 粗 广阔 文件 和 一个 弯曲 处理 , 为了 粗糙 离开 任何 部分 的

[ˈbɜːrnt] [ˈkrʌst] ;
burnt crust ;
烧焦的 地壳 ;

就像一把粗糙宽大的锉刀，手柄弯曲，用来刮掉任何烧焦的硬皮；

[ə; eɪ] [ˈdʌstɪŋ] [ˈbrʌʃ] [ˈfɔːr; fər] [ˈswiːpɪŋ] [əˈweɪ] [rɪˈfjuːz] [ʌv; əv] [ˈflaʊə] [ˈɔːr] [ˈdʌst] [ˈfrʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈbɔːrdz]

a dusting brush for sweeping away refuse of flour or dust from the boards

一个 除尘 刷子 为了 扫荡 离开 拒绝 的 面粉 或者 灰尘 从 这 板

[ˈwer] [ðə; ði] [ˈloʊvz] [ɑːr; ər] [ˈmeɪd] [ˈɔːr] [ˈpleɪst] [ˈæftər] [ˈbeɪkɪŋ] ,
where the loaves are made or placed after baking ,
在哪里 这 面包 是 制成 或者 放置 后 烘烤 ,

用于清扫制作面包或烘烤后放置面包的案板上残留的面粉或灰尘的除尘刷

[æn; ən] [eg] [ˈwɪsk] [ˈfɔːr; fər] [ˈbiːtɪŋ] [egz] [ˈjuːst] [ɪn] [ˈpeɪstri] ,
an egg whisk for beating eggs used in pastry ,
一个 蛋 拂 为了 殴打 鸡蛋 用过的 在 糕点 ,

用于糕点制作中打蛋的打蛋器

[ænd; ənd][æ̃n; ə̃n] [eg] [brʌ] [fɔːr; fər] [ˈpʊtɪŋ] [ə; eɪ] [ˈgleɪzɪŋ] [ʌv; əv] [eg] [ɑːn][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [ʌv; əv] [bʌnɪz] [ɔːr]
and an egg brush for putting a glazing of egg on the outside of buns or
和 一个 蛋 刷子 为了 推杆 一个 玻璃 的 蛋 在 这 外部 的 面包 或者
[keɪks] , [-]
cakes , [274]
蛋糕 , [-]

以及用于在面包或蛋糕外侧涂上蛋液的蛋刷[274]

[ˈdɪfrəntli] [ˈeɪpt] [tɪnz][ɔːr] [ˈməʊldz] [fɔːr; fər][roʊlz][ɔːr] [ˈʌðər] [ˈɑːrtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv] [ˈfænsi] [ˈbeɪkəri] ,
differently shaped tins or moulds for rolls or other articles of fancy bakery ,
不同 形状 罐头 或者 模具 为了 卷 或者 其他 文章 的 想要 面包店 ,
用于制作面包卷或其他精美烘焙食品的不同形状的锡罐或模具,
[kɔːrs] [skweɪ] [ʌv; əv] [beɪz] [ɔːr] [ˈflænl] [fɔːr; fər] [ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði] [doʊ] [ɔːr][ðə; ði] [ˈnuːli] - [meɪd]
coarse squares of baize or flannel for covering the dough or the newly - made
粗 正方形 的 台布 或者 绒布 为了 覆盖 这 面团 或者 这 新 - 制成
[bred] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈskʌt(ə)l] ,
bread , and a scuttle ,
面包 , 和 一个 偷偷溜走 ,

用于覆盖面团或新烤面包的粗糙方巾或法兰绒， 以及一个翻斗。

[ˈswɑːbəɪ] , [ɔːr] [ˈkliːnɪŋ] [net] ,
swabber , or cleaning net ,
拖把 , 或者 打扫 网 ,
拭子或清洁网

[meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈkwɑːntəti][ʌv; əv] [rʌf] [ˈnetɪŋ] [ˈfɑːsənd] [ɑːn][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ][pəʊl] , [ænd; ənd]
made of a quantity of rough netting fastened on the end of a pole , and
制成 的 一个 数量 的 粗糙的 网 系紧 在 这 结尾 的 一个 极 , 和
[wɪtʃ] ,
which ,
哪个 ,

由大量粗糙的网状物固定在杆子的末端制成， 并且，

[ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [ˈwetɪd] ,
after being wetted ,
后 存在 湿润 ,
被弄湿后，

[ɪz] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l][rɪˈmuːv(ə)l][ʌv; əv] [ɔːl][dɜːrt][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈʌv(ə)n][dʒʌst] [brɪˈfɔːr] “ [ˈsetɪŋ]
is used for the final removal of all dirt from the oven just before “ setting
是 用过的 为了 这 最终的 移动 的 全部 污垢 从 这 烤箱 只是 前 “ 环境
[ðə; ði] [bætʃ] ,
the batch ,
这 批 ,

用于在“放入食材”之前，将烤箱内的所有污垢彻底清除干净。

” [ɔːr] [ˈpleɪsɪŋ] [ðə; ði] [loʊvz] [fɔːr; fər] [ˈbeɪkɪŋ] .
” or placing the loaves for baking .
” 或者 放置 这 面包 为了 烘烤 .
或者放置待烤面包。

[brɪˈsaɪd] [ðɪːz] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn][moʊst] [ˈbekhaʊs] [set] [ʌps] , [ɔːr] [ˈɑːblɔːŋ] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [biːtʃ] [wʊd] ,
Beside these there are in most bakehouses set ups , or oblong pieces of beech wood ,
旁 这些 那里 是 在 最多 烘焙坊 放 UPS , 或者 长方形 件 的 山毛榉 木头 ,
除了这些之外，大多数烘焙坊里还有烤架， 或者长方形的山毛榉木板。

[tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈʌv(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrəs] [ʌv; əv] [ˈkiːpɪŋ] [ðə; ði] [loʊvz] [ɪn][ðer; ðər]
to be placed in the oven for the purpose of keeping the loaves in their
到 是 放置 在 这 烤箱 为了 这 目的 的 保持 这 面包 在 他们的
[ˈpleɪsɪz] .
places .
地方 .

放入烤箱是为了固定面包的位置。

[tɪn][fɔːr; fər] [frentʃ] [roʊlz] .
Tin for French Rolls .
锡 为了 法语 卷 .

法式面包卷专用锡盒。

[tɪn][fɔːr; fər] [spʌndʒ] [keɪks] .
Tin for Sponge Cakes .
锡 为了 海绵 蛋糕 .

海绵蛋糕模具。

[skeɪlz] [ænd; ənd] [weɪts] .
Scales and Weights .
秤 和 重量 .

天平和砝码。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ɪmˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ɡɪv] [ɪnˈstrʌk(ə)nz] [hɪr] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈsɔːrts]
It would be impossible to give instructions here how to make the various sorts
它 会 是 不可能的 到 给 指示 这里 如何 到 制作 这 各种各样的 排序
[ʌv; əv] [bred] ,
of bread ,
的 面包 ,

这里不可能一一讲解如何制作各种面包。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈɔːrd(ə)neri][kaɪnd][soʊld][baɪ] [ˈlʌndən] [ˈbeɪkərz][ɪz] [meɪd] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [wei] : —
but the ordinary kind sold by London Bakers is made much in the following way : —
但 这 普通的 种类 卖 经过 伦敦 面包师 是 制成 很多 在 这 下列的 方式 : —
[-]
[**275**]
[-]

但伦敦面包师傅出售的普通面包师傅的制作方法大致如下： —[275]

[səˈpoʊz] [ðæt] [ðə; ði][ˈbeɪkər] [dɪˈzaɪɜːz] [tuː; tə] [meɪk] [ʌp] [ə; eɪ] [sæk] [ʌv; əv][ˈflaʊər] ;
Suppose that the Baker desires to make up a sack of flour ;
认为 那 这 贝克 欲望 到 制作 向上 一个 解雇 的 面粉 ;

假设面包师想要制作一袋面粉；

[hiː; hi] [ˈemptɪz] [aɪ ˈtiː][ɪntuː][ðə; ði] [ˈniːdɪŋ] [trɔːf] , [ænd; ənd] [ðen] [ˈproʊsiːdz] [tuː; tə] [sɪft] [aɪ ˈtiː] ,
he empties it into the kneading trough , and then proceeds to sift it ,
他 空瓶 它 进入 这 揉捏 槽 , 和 然后 收益 到 筛 它 ,
他把面团倒入揉面槽，然后开始过筛。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [meɪk] [aɪ ˈtiː][laɪ] [mɔːr] [ˈlaɪtli] [ænd; ənd][tuː; tə] [breɪk] [ʌp] [ˈeni] [lʌmps] .
in order to make it lie more lightly and to break up any lumps .
在 命令 到 制作 它 说谎 更多的 轻轻 和 到 休息 向上 任何 肿块 .

为了使其更轻盈地铺开并弄碎任何结块。

[hiː; hi] [ðen] [teɪks] [frʌm; frəm] [eɪt] [tuː; tə][ten] [paʊndz] [ʌv; əv] [pəˈtetoʊz] [ænd; ənd] [bɔɪlz] [ðem; ðəm] ,
He then takes from eight to ten pounds of potatoes and boils them ,
他 然后 需要 从 八 到 十 磅 的 土豆 和 沸腾 他们 ,
[wɪˈðəʊt] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][skɪnz] ,
without removing the skins ,
没有 移除 这 皮肤 ,

然后他取八到十磅土豆，不去皮，煮熟。

[ˈæftərwərdz] [ˈmæʃɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [ˈsiːzənɪŋ] [tʌb] , [wɪð; wɪθ] [əˈbaʊt] [hæf][ðə; ði][ˈkwɑːntəti][ʌv; əv]
afterwards **mashing** **them** **in** **the** **seasoning** **tub** , **with** **about** **half** **the** **quantity** **of**
然后 捣碎 他们 在 这 调料 浴缸 , 和 关于 一半 这 数量 的
[ˈflaʊər] ,
flour ,
面粉 ,

然后将它们捣碎放入调料桶中，加入大约一半量的面粉，

[ænd; ənd] [ˈædɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkʌp(ə)] [ʌv; əv] [peɪlz][ʌv; əv][ˈwɔːtər] .
and **adding** **a** **couple** **of** **pails** **of** **water** .
和 添加 一个 夫妻 的 水桶 的 水 .

还加了几桶水。

[tuː; tə] [ðɪs] [ˈmɪkstʃər] [hiː; hi] [pɔːz] [əˈbaʊt] [tuː] [kwɔːts] [ʌv; əv] [ˌjiːst] , [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈlɪkər] [ʌv; əv]
To **this** **mixture** **he** **pours** **about** **two** **quarts** **of** **yeast** , **made** **from** **the** **liquor** **of**
到 这 混合物 他 倾倒 关于 二 夸脱 的 酵母 , 制成 从 这 酒 的
[bɔɪld] [hɑːps] ,
boiled **hops** ,
煮沸 酒花 ,

他向混合物中倒入约两夸脱用煮沸的啤酒花汁液制成的酵母，

[mɔːlt] , [ænd; ənd][ˈpæt(ə)nt] [ˌjiːst] [ɔːlredi] [meɪd] [ænd; ənd][soʊld][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] .
malt , **and** **patent** **yeast** **already** **made** **and** **sold** **for** **the** **purpose** .
麦芽 , 和 专利 酵母 已经 制成 和 卖 为了 这 目的 .

麦芽和已为此目的生产和销售的专利酵母。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈlevn] , [wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [brɪˈtwiːn] [bred] [ænd; ənd] [miːl] - [keɪk] ,
This **is** **the** **leaven** , **which** **makes** **the** **difference** **between** **bread** **and** **meal** - **cake** ,
这 是 这 酵 , 哪个 制作 这 不同之处 之间 面包 和 一顿饭 - 蛋糕 ,

这就是酵母，它决定了面包和面饼的区别。

[ɔːr][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [loʊf][ænd; ənd][ðə; ði] [ɔːˈstreɪliən] “ [ˈdæmpər] , ” [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [ˈoʊnli][ʌv; əv][ˈflaʊər]
or **the** **English** **loaf** **and** **the** **Australian** “ **damp**er , ” **which** **is** **made** **only** **of** **flour**
或者 这 英语 面包 和 这 澳大利亚 “ 阻尼器 , ” 哪个 是 制成 仅有的 的 面粉
[ænd; ənd][ˈwɔːtər] ,
and **water** ,
和 水 ,

或者英式面包和澳大利亚的“丹波面包”，后者只用面粉和水制成。

[ænd; ənd] [beɪkt] [æt; ət][ə; eɪ] [bʊʃ] [ˈfaɪər] ; [ðə; ði] [ˌjiːst] [ɔːr] [ˈlevn] [ɪz] , [ɪn][fækt] ,
and **baked** **at** **a** **bush** **fire** ; **the** **yeast** **or** **leaven** **is** , **in** **fact** ,
和 烘焙 在 一个 衬套 火 ; 这 酵母 或者 酵 是 , 在 事实 ,

并在野火中烘烤；酵母或发酵剂实际上是，

[miːl] [ɪn][ɪts] [ˈɜːrli] [steɪt] [ʌv; əv] [ˌdiːkɑːmpəˈzɪʃn] .
meal **in** **its** **early** **state** **of** **decomposition** .
一顿饭 在 它是 早期的 状态 的 分解 .

处于早期腐烂状态的饲料。

[ðɪs] [ˈmɪkstʃər] [ðen] [ɪz] [left][ɪn][ðə; ði] [ˈsiːzənɪŋ] [tʌb] , [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sæk] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl]
This **mixture** **then** **is** **left** **in** **the** **seasoning** **tub** , **covered** **with** **a** **sack** **for** **several**
这 混合物 然后 是 左边 在 这 调料 浴缸 , 涵盖 和 一个 解雇 为了 一些
[ˈaʊərz] ,
hours ,
小时 ,

然后将混合物放入调味桶中，用麻袋盖住，静置几个小时。

[ænd; ənd] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [fərˈment] .
and **allowed** **to** **ferment** .
和 允许 到 发酵 .

并使其发酵。

[ðen] [ðə; ði] ['beɪkər] ['seprəts] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kwɔ:rtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['flaʊər] [ɪn] [ðə; ði] [trɔ:f] [baɪ] [mi:nz]
Then the Baker separates about a quarter of the flour in the trough by means
然后 这 贝克 分离 关于 一个 四分之一 的 这 面粉 在 这 槽 经过 方法
[ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɔ:rd] ,
of a board ,
的 一个 木板 ,

然后，面包师用木板将槽中大约四分之一的面粉分开。

[ænd; ənd] [paɪlz] [aɪ 'ti:] [ʌp] [æt; ət] [wʌn] [end] [ə'pɑ:rt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒər] ['kwa:ntəti] ,
and piles it up at one end apart from the larger quantity ,
和 堆 它 向上 在 一 结尾 除 从 这 更大的 数量 ,
并将其中的大部分堆放在一端，与数量较多的部分分开。

[ænd; ənd] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'pɑ:n] [ðɪs] [ðæt] [hi:; hi] [pɔ:z] [ðə; ði] ['kɑ:ntents] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['si:zənɪŋ] [tʌb] ,
and it is upon this that he pours the contents of the seasoning tub ,
和 它 是 之上 这 那 他 倾倒 这 内容 的 这 调料 浴缸 ,
然后他把调料桶里的东西倒在上面。

['teɪkɪŋ] [ker] [ðæt] [aɪ 'ti:] ['pa:sɪz] [θru:] [ə; eɪ] [sɪv] [pleɪst] [ɑ:n] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ʌv; əv] [stɪks] [ə'krɔ:s]
taking care that it passes through a sieve placed on a couple of sticks across
采取 关心 那 它 通过 通过 一个 筛 放置 在 一个 夫妻 的 棍子 穿过
[ðə; ði] [trɔ:f] .
the trough .
这 槽 .

确保水能通过放在水槽上方两根木棍上的筛子。

[ðɪs] ['pɔ:rj(ə)n] [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['lɪkər] [hæz; həz] [bɪn] [pɔ:d] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [spʌndʒ] ,
This portion upon which the liquor has been poured is called the sponge ,
这 部分 之上 哪个 这 酒 有 到过 倾倒 是 称为 这 海绵 ,
倒过酒的那部分叫做海绵，

[ænd; ənd] [hi:; hi] ['prəʊsi:dʒ] [tu:; tə] “ [set] [aɪ 'ti:] ” [baɪ] ['θɜ:rəli] ['mɪksɪŋ] ,
and he proceeds to “ set it ” by thoroughly mixing ,
和 他 收益 到 “ 放 它 ” 经过 彻底 混合 ,
然后他通过充分搅拌来“定型”，

[ænd; ənd] ['faɪnəli] ['gɪvɪŋ] [aɪ 'ti:] [ə; eɪ] [dʌst] [ʌv; əv] ['flaʊər] [æt; ət] [ðə; ði] [tɑ:p] ,
and finally giving it a dust of flour at the top ,
和 最后 给予 它 一个 灰尘 的 面粉 在 这 顶部 ,
最后在上面撒上一层薄薄的面粉。

['æftər] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [kept] [fɔ:r; fər] [faɪv] [ɔ:r] [sɪks] [aʊərz] , [ɔ:r] [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [hæz; həz] [twɔɪs] “ ['rɪzn] ,
after which it is kept for five or six hours , or until it has twice “ risen ,
后 哪个 它 是 保留 为了 五 或者 六 小时 , 或者 直到 它 有 两次 “ 升起 ,
之后要放置五六个小时，或者直到它“膨胀”两次。

“ [ɔ:r] [pʌft] [aʊt] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fər'mentɪŋ] ['lɪkər] [wɪ'ðɪn] [aɪ 'ti:] .
” or puffed out by means of the fermenting liquor within it .
” 或者 膨胀的 出去 经过 方法 的 这 发酵 酒 之内 它 .
”或由其中发酵的液体膨胀而出。

[dʒʌst] [æz; əz] [aɪ 'ti:] [hæz; həz] ['rɪzn] [ə; eɪ] ['sekənd] [taɪm] ,
Just as it has risen a second time ,
只是 作为 它 有 升起 一个 第二 时间 ,
正如它第二次上涨一样，

[ænd; ənd] [er] ['bʌblz] [ɑ:r; ər] ['breɪkɪŋ] [θru:] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sɜ:rfsɪs] ,
and air bubbles are breaking through it to the surface ,
和 空气 气泡 是 打破 通过 它 到 这 表面 ,
气泡正冲破薄膜到达水面。

[ə'baʊt] [θri:] [mɔːr] ['peɪlfʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər][ɑːr; ər] [pɔːd] [ə'pɑːn][aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['wɔːtər] [ə'baʊt]
about three more pailfuls of water are poured upon it , and in this water about
关于 三 更多的 桶 的 水 是 倾倒 之上 它 , 和 在 这 水 关于
[θri:] [-]
three [276]
三 [-]

又往上面浇了大约三桶水，在这水中大约有三[276]

[paʊndz] [ʌv; əv][sɔːlt][hæv; həv] [bɪn] [dɪ'zɑːlvd] ; [ðɪs] [ɪz] [wel] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sprʌndʒ] , [ænd; ənd]
pounds of salt have been dissolved ; this is well mixed with the sponge , and
磅 的 盐 有 到过 溶解 ; 这 是出色地 混合 和 这 海绵 , 和
[ðen] ,
then ,
然后 ,

数磅盐已溶解；将其与海绵充分混合，然后，

[ðə; ði] [bɔːrd] ['biːɪŋ] [rɪ'muːvd] , [ðə; ði] [sprʌndʒ] [ænd; ənd][ðə; ði][rest] [ʌv; əv][ðə; ði]['flaʊər][ɪz] [wɜːrkt] ['ɪntuː]
the board being removed , the sponge and the rest of the flour is worked into
这 木板 存在 已移除 , 这 海绵 和 这 休息 的 这 面粉 是 工作 进入
[wʌŋ] [mæs] .
one mass .
一 大量的 .

移开砧板后，将海绵和剩余的面粉揉成一个面团。

[aɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] ['niːdɪŋ] [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [sprʌndʒ] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][hɑːrd] ['leɪbər] [ʌv; əv][ðə; ði]
It is this kneading and breaking up the sponge which is the hard labour of the
它 是 这 揉捏 和 打破 向上 这 海绵 哪个 是 这 难的 劳动 的 这
['beɪkər] ,
Baker ,
贝克 ,

揉捏和搅碎面团是面包师最辛苦的劳动。

[ænd; ənd] [ðæt] [aɪ 'tiː][ɪz][hɑːrd] ['leɪbər] [meɪ] [biː; bi] [noʊŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [hiː; hi] [wɜːrks]
and that it is hard labour may be known from the fact that he works
和 那 它 是 难的 劳动 可能 是 已知 从 这 事实 那 他 作品
['nɪrli] ['neɪkɪd] ,
nearly naked ,
几乎 裸 ,

而他几乎赤身裸体地工作，就足以说明这是一项艰苦的体力劳动。

[ænd; ənd] [ðæt] , [æz; əz][hiː; hi] [lɪfts] [ænd; ənd] ['pʌmɐlz] [ðə; ði] [tə'neiʃəs] [mæs] ,
and that , as he lifts and pummels the tenacious mass ,
和 那 , 作为 他 电梯 和 重击 这 顽强 大量的 ,
当他举起并猛击那顽强的物体时，

[hiː; hi] [hiːvz] [greɪt] [saɪz] [ænd; ənd] [grəʊnz] [laɪk] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] ['peɪvjər] [ræm] [daʊn] [ðə; ði]
he heaves great sighs and groans like those with which paviors ram down the
他 起伏 伟大的 叹息 和 呻吟 喜欢 那些 和 哪个 铺路石 内存 向下 这
[stoʊnz] [ɪn][ðə; ði] [roʊdz] .
stones in the roads .
石头 在 这 道路 .

他发出巨大的叹息和呻吟，就像铺路工人用铁锤敲打道路石块一样。

[ɪn] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [best] ['bekhaʊs] [naʊ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [ɪz] [juːst] , [wɪtʃ] [ˌsjuːpə'siːdz] [ðɪs]
In many of the best bakehouses now a machine is used , which supersedes this
在 许多 的 这 最好的 烘焙坊 现在 一个 机器 是 用过的 , 哪个 取代 这
[ˈmænjuəl] ['leɪbər] ;
manual labour ;
手动的 劳动 ;

现在很多最好的面包房都使用机器，取代了人工劳动；

[ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv] [dɒʊ] ['bi:ɪŋ] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['sɪlɪndə] , [wɪ'ðɪn] [wɪtʃ] [æn; ən]['æks(ə)l] ['fɪtɪd]
the mass of dough being placed in a cylinder , within which an axle fitted
这 大量的 的 面团 存在 放置 在 一个 圆柱 , 之内 哪个 一个 轴 适配
[wɪð; wɪθ] [bent] [bleɪdz] ,
with bent blades ,
和 弯曲 刀片 ,
将一大团面团放入一个圆筒中, 圆筒内装有一根装有弯曲刀片的轴,

[ɔ:ɹ][ɑ:rmz][ʌv; əv]['aɪərn] , [rɪ'vɒlvz] ,
or arms of iron , revolves ,
或者 武器 的 铁 , 旋转 ,
或铁臂, 旋转,
[ˈpæsɪŋ] [θru:] [ænd; ənd] [θru:] [ðə; ði] [dɒʊ] [æz; əz][aɪ 'ti:] [mu:vz] [frʌm; frəm][end][tu:; tə][end] .
passing through and through the dough as it moves from end to end .
通过 通过 和 通过 这 面团 作为 它 移动 从 结尾 到 结尾 .
穿过面团, 从一端移动到另一端。

[baɪ] [ə'nʌðə] ['sɪstəm] ([ðæt] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑ:ktɜ-] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ji:st] [ɪz] [dɪ'spensɪt]
By another system (that of Dr . Daughlish) the use of yeast is dispensed
经过 其他 系统 (那 的 博士 . -) 这 使用 的 酵母 是 分发
[wɪð; wɪθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [bred] ,
with , and the bread ,
和 , 和 这 面包 ,
另一种方法(道格利什博士的方法)则无需使用酵母, 面包

[meɪd] [baɪ] [mə'ʃi:nəri] , [ɪz] ['levnd] [baɪ][kɑ:r'bɑ:nɪk]['æsɪd][gæs] ,
made by machinery , is leavened by carbonic acid gas ,
制成 经过 机械 , 是 发酵的 经过 碳酸 酸 气体 ,
由机器制造, 并以二氧化碳气体作为膨松剂。
[wɪtʃ] [ɪz] [fɔ:rst] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪlɪndə] ['æftə] [ðə; ði] [ætmə'sfɪrɪk] [er] [ɪz] [pʌmpt] [aʊt] ,
which is forced into the cylinder after the atmospheric air is pumped out ,
哪个 是 强制 进入 这 圆柱 后 这 大气 空气 是 泵 出去 ,
在将大气中的空气抽出后, 气体被压入气缸。

[ænd; ənd][soʊ][goʊz] [θru:] [ðə; ði] [dɒʊ] [ænd; ənd][prə'du:səz, prə'du:sɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv]
and so goes through the dough and produces the results of
和 所以 去 通过 这 面团 和 产 这 结果 的
[ˈfɜ:rmən'teɪʃn] .
fermentation .
发酵 .
因此, 它会进入面团, 并产生发酵的结果。

[ðə; ði] [dɒʊ] ['hævɪŋ] [bɪn] ['θɜ:rəli] [mɪkst] [ɪn][ðə; ði] [trɔ:f] ,
The dough having been thoroughly mixed in the trough ,
这 面团 拥有 到过 彻底 混合 在 这 槽 ,
面团在搅拌槽中充分搅拌后,
[ɪz] [left] [fɔ:r; fər][æn; ən] ['aʊə] [ɔ:ɹ] [tu:] [tu:; tə] “ [pru:v] , ” [ænd; ənd] [ðen] ,
is left for an hour or two to “ prove , ” and then ,
是 左边 为了 一个 小时 或者 二 到 ” 证明 , ” 和 然后 ,
放置一两个小时以“证明”, 然后,

['æftə] ['bi:ɪŋ] ['sprɪŋklɪd] [wɪð; wɪθ]['flaʊə][tu:; tə] [prɪ'vent] [ɪts] ['stɪkɪŋ] , [ɪz] [θroʊn] [aʊt][ə'pɑ:n][ə; eɪ] [bɔ:rd]
after being sprinkled with flour to prevent its sticking , is thrown out upon a board
后 存在 撒上 和 面粉 到 防止 它是 粘性 , 是 抛掷 出去 之上 一个 木板
,
.
,
为了防止粘连, 面团上撒了些面粉, 然后被扔到木板上。

[ɔːr][ðə; ði][lɪd][ʌv; əv][ðə; ði][nekst] [trɔːf] , [ænd; ənd][kʌt][ˈɪntuː] [ˈpiːsɪz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [weɪd] ,
or the lid of the next trough , and cut into pieces which are weighed ,
或者 这 盖 的 这 下一个 槽 , 和 切 进入 件 哪个 是 称重 ,
或者取下一个槽的盖子, 切成小块称重,

[ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [ˈməʊldɪd] [ˈɪntuː] [lɒʊvz] .
and afterwards moulded into loaves .
和 然后 模制 进入 面包 .
然后将其揉成面包状。

[ðə; ði] [ˈmɔʊldɪŋ] [ɪz][ˈoʊnli] [lɜːrnt] [baɪ] [ˈpræktɪs] .
The moulding is only learnt by practice .
这 成型 是 仅有的 学会了 经过 实践 .
这种技巧只能通过实践来掌握。

[ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv] [doʊ] [ɪz][kʌt][ɪn][hæf][ænd; ənd] [ˈʃeɪpt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv][lɒʊf]
The piece of dough is cut in half and shaped according to the kind of loaf
这 片 的 面团 是 切 在 一半 和 形状 根据 到 这 种类 的 面包
[rɪˈkwaɪərd] ,
required ,
必需的 ,
将面团切成两半, 并根据所需面包的种类进行塑形。

[wʌn] [piːs] [ˈfɔːmɪŋ] [ðə; ði][taːp][ʌv; əv][ðə; ði][lɒʊf] ,
one piece forming the top of the loaf ,
一 片 成型 这 顶部 的 这 面包 ,
构成面包顶部的一块面包,

[ˈbiːɪŋ] [leɪd][ɪn][ə; eɪ] [ˈhɑːləʊ] [ʌv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] ,
being laid in a hollow of that which is to be the bottom ,
存在 铺设 在 一个 空洞的 的 那 哪个 是 到 是 这 底部 ,
被放置在底部凹陷处,

[ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪnt] [meɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈskɪlf] [tɜːrn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnʌklz] .
and the joint made by a skilful turn of the knuckles .
和 这 联合的 制成 经过 一个 熟练 转动 的 这 指关节 .
以及通过灵巧转动指关节形成的关节。

[ðə; ði] [lɒʊvz] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈʌv(ə)n][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [piːl] ,
The loaves are placed in the oven by means of the peel ,
这 面包 是 放置 在 这 烤箱 经过 方法 的 这 果皮 ,
用披萨铲将面包放入烤箱,

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [pækt] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][saɪdz][æz; əz] [ˈkloʊsli] [æz; əz][ˈpaːsəb(ə)l] , [ðə; ði]
and are packed at the back and sides as closely as possible , the
和 是 包装 在 这 后退 和 侧面 作为 密切 作为 可能的 , 这
[ˈkɑːtɪdʒ] [-]
cottage [277]
小屋 [-]
小屋[277]

[bred] [ˈoʊnli] [ˈbiːɪŋ] [ˈseprət] , [ðæt] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈkrʌstɪd] [ɔːl] [raʊnd] .
bread only being separate , that it may be crusted all round .
面包 仅有的 存在 分离 , 那 它 可能 是 结壳 全部 圆形的 .
面包只是分开的, 这样才能四周都裹上硬皮。

[ðə; ði] [bætʃ] [teɪks] [əˈbaʊt] [tuː] [ˈaʊərz] [tuː; tə] [beɪk] .
The batch takes about two hours to bake .
这 批 需要 关于 二 小时 到 烤 .
这批面包大约需要烤两个小时。

[ˈbɪskɪts] [ɑːr; əɹ] [nəʊ] [ˈmoʊstli] [meɪd] [baɪ] [məˈʃiːnəri] ,
Biscuits are now mostly made by machinery ,
饼干 是 现在 大多 制成 经过 机械 ,
现在饼干大多都是机器生产的。

[wɪtʃ] [ɪn][lɑːrdʒ] [ɪsˈtæblɪʃmənts] [tɜːrnz][ðəm; ðəm][aʊt] [ˈredi] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈʌv(ə)n] ;
which in large establishments turns them out ready for the oven ;
哪个 在 大的 机构 转弯 他们 出去 准备好 为了 这 烤箱 ;
在大型餐厅里，它们会被直接端上来，可以直接放入烤箱烘烤；

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; əɹ] [ˈhoʊli] [ɔːr] [ˈpɑːrʃəli] [meɪd] [baɪ][hænd] ,
but when they are wholly or partially made by hand ,
但 什么时候 他们 是 完全 或者 部分 制成 经过 手 ,
但当它们全部或部分为手工制作时，

[ðə; ði] [doʊ] [ɪz] [prɪˈperd] [ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [ˈməʊldɪd] [ˈɪntuː] [ˈfeɪps] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [ˈfeɪp]
the dough is prepared and afterwards moulded into shapes , **and each shape**
这 面团 是 准备 和 然后 模制 进入 形状 , 和 每个 形状
[prɪkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈdɑːkər] ,
pricked with the docker ,
刺痛 和 这 Docker ,
面团准备好后，被塑造成各种形状，然后用戳子在每个形状上戳孔。

[bɪˈfɔːr] [ˈbiːɪŋ] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈʌv(ə)n] .
before being placed in the oven .
前 存在 放置 在 这 烤箱 .
放入烤箱之前。

[ˈkɔːrnfiːld] . [-]
Cornfield . [278]
玉米地 . [-]
玉米地。[278]

[ðə; ði] [ˈʃʊɡər] [rɪˈfaɪnər] .
THE SUGAR REFINER .
这 糖 精炼厂 .
糖精炼厂。

[ˈbɔɪlɪŋ] [ˈhaʊs] .
BOILING HOUSE .
沸腾 房子 .
煮沸室。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈʃʊɡər] [wʌz; wəz] [noʊn] [frʌm; frəm] [ˈveri] [ˈɜːrli] [taɪmz] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [juːst] [ˈoʊnli][ɪn]
Although sugar was known from very early times , **it was used only in**
虽然 糖 曾是 已知 从 非常 早期的 时代 , 它 曾是 用过的 仅有的 在
[ˈmedɪs(ə)n] ,
medicine ,
药品 ,
虽然糖很早就被人们所知，但它最初仅用于医药领域。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][sɔːrt][ˈʌv; əv] [ˈhʌni] [ˈfaʊnd] [əˈpɑːn] [keɪnz] [ɪn] [ˈɪndiə]
and was supposed to be a sort of honey found upon canes in India
和 曾是 据称 到 是 一个 种类 的 蜂蜜 成立 之上 拐杖 在 印度
[ænd; ənd][əˈreɪbiə] .
and Arabia .
和 阿拉伯 .
据说这是印度和阿拉伯地区甘蔗上发现的一种蜂蜜。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfriːkwəntli] [ˈmenʃ(ə)nd] [baɪ][ðə; ði] [ˈveri] [ˈɜːrli] [ˈraɪtəz] .
It is frequently mentioned by the very early writers .
它 是 频繁地 提及 经过 这 非常 早期的 作家 .
早期作家经常提到这一点。

[ðə; ði] ['kʌltʃər] [-]
The culture [279]
这 文化 [-]

文化[279]

[ʌv; əv][ðə; ði] [keɪnz] [si:mz] [tu;; tə][hæv; həv] [bɪn] [kən'faɪnd] [tu;; tə][ðə; ði] ['aɪləndz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪndiən]
of the canes seems to have been confined to the islands of the Indian
的 这 拐杖 似乎 到 有 到过 受限 到 这 岛屿 的 这 印度
[ɑ:rkɪ'peləgoʊ] ,
Archipelago ,
群岛 ,

这些甘蔗似乎仅限于印度群岛的岛屿上种植。

[ænd; ænd][ðə; ði] ['kɪŋdəmz] [ʌv; əv][beŋ'ɡɔ:l] , [sai'æm; 'saɪæm] ,
and the kingdoms of Bengal , Siam ,
和 这 王国 的 孟加拉 , 暹 ,

还有孟加拉王国、暹罗王国，

& [si:] . [ðə; ði] ['træfɪk] [ɪn] ['ʃʊɡər] [wʌz; wəz][soʊ] ['lu:krətɪv] [ðæt] [ðə; ði]['ɪndiəns] [kən'si:lɪd] [ðə; ði] [moʊd]
& c . The traffic in sugar was so lucrative that the Indians concealed the mode
& c . 这 交通 在 糖 曾是 所以 利润丰厚 那 这 印度人 暗 这 模式
[ʌv; əv] [prɪ'peəriŋ] [aɪ 'ti:] ,
of preparing it ,
的 准备 它 ,

等等。糖的贸易利润如此丰厚，以至于印第安人隐瞒了制糖的方法。

['steɪtɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] ['mɜ:tʃənts] [ʌv; əv] ['ɔ:rməs] , [hu:] [ɪm'pɔ:rtɪd] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] [ɡʌmz] [ænd; ænd]['spɑ:sɪz] ,
stating to the merchants of Ormus , who imported it with gums and spices ,
声明 到 这 商人 的 奥尔姆斯 , WHO 进口 它 和 牙龈 和 香料 ,
向奥尔穆斯的商人们说明，他们进口这种植物时，还附带了树胶和香料：

[ðæt] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ɪk'stræktɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ri:d] ,
that it was extracted from a reed ,
那 它 曾是 提取 从 一个 芦苇 ,

它是从芦苇中提取出来的，

[ˌwerə'pɑ:n] ['meni] [ʌnsək'sesfl] [ə'tempts] [wɜ:r; wər] [meɪd] [tu;; tə][faɪnd][aɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [ri:d] - [laɪk]
whereupon many unsuccessful attempts were made to find it in the reed - like
于是 许多 不成功 尝试 是 制成 到 寻找 它 在 这 芦苇 - 喜欢
[plænts][ʌv; əv][ə'reɪbiə] .
plants of Arabia .
植物 的 阿拉伯 .

于是，人们多次尝试在阿拉伯的芦苇状植物中寻找它，但都无功而返。

[ɪn] - [ðə; ði] [ɡreɪt] [dɪ'skʌvərər] , ['mɑ:rkʊʊ]['pʊʊloʊ] , ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃʊɡər] [keɪn] ,
In 1250 the great discoverer , Marco Polo , visited the country of the sugar cane ,
在 - 这 伟大的 发现者 , 马可 马球 , 到访 这 国家 的 这 糖 甘蔗 ,
1250年，伟大的探险家马可·波罗访问了甘蔗之国。

[ænd; ænd][ðə; ði] ['mɜ:tʃənts] ['æftərwərdz] [sent] [tu;; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][ɪts] [ɡroʊθ] , [ɪn'sted] [ʌv; əv]
and the merchants afterwards sent to the place of its growth , instead of
和 这 商人 然后 发送 到 这 地方 的 它是 生长 , 反而 的
['baɪɪŋ] [aɪ 'ti:][æt; ət] ['ɔ:rməs] .
buying it at Ormus .
购买 它 在 奥尔姆斯 .

后来商人们不再从奥尔穆斯购买，而是将货物运到其生长地。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] ['pɪriəd] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['ʃʊɡər] [ɪn] ['ɪŋɡlənd] [wʌz; wəz] [kən'faɪnd] [tu;; tə] ['medsnz] ,
For a long period the use of sugar in England was confined to medicines ,
为了 一个 长的 时期 这 使用 的 糖 在 英格兰 曾是 受限 到 药物 ,
在英国，糖的用途长期以来仅限于医药领域。

[ɔːr][tuː; tə] [prɪˈpeərɪŋ] [tʃɔɪs] [ˈdɪʃɪz] [æt; ət] [fiːsts] ; [ænd; ənd] [ðɪs] [kənˈtɪnjuːd] [tɪl] - ,
or to preparing choice dishes at feasts ; and this continued till 1580 ,
或者 到 准备 选择 菜肴 在 盛宴 ; 和 这 持续 直到 - ,
或者在宴会上准备上等菜肴；这种情况一直持续到1580年。

[wen] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [brɔːt] [frʌm; frəm][brəˈzɪl][tuː; tə] [ˈpɔːrtʃʊɡl] , [ænd; ənd] [ðens] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr]
when it was brought from Brazil to Portugal , and thence to our
什么时候 它 曾是 带来 从 巴西 到 葡萄牙 , 和 因此 到 我们的
[ˈkʌntri] .
country .
国家 .

它从巴西传入葡萄牙，然后又传入我国。
[ˈkʌltɪveɪtər] [dɪˈstɪŋɡwɪ] [θriː] [ɡreɪt] [vəˈraɪətɪz] [ʌv; əv] [keɪnz] — [ðə; ði] [ˈkriːoʊl] , [ðə; ði] [-vjən] ,
Cultivators distinguish three great varieties of canes — the Creole , the Batavian ,
耕耘者 区分 三 伟大的 品种 的 拐杖 — 这 克里奥尔语 , 这 巴达维亚 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [oʊtəˈhiːt] .
and the Otaheite .
和 这 奥塔希特 .

种植者区分出三种主要的甘蔗品种——克里奥尔甘蔗、巴达维亚甘蔗和奥塔希提甘蔗。
[ðə; ði] [ˈkriːoʊl] [keɪn] [ɪz] [ɪnˈdɪdʒənəs] [tuː; tə][ˈɪndiə] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [trænˈsplæntɪd] [ðens] [tuː; tə]
The Creole cane is indigenous to India , and was transplanted thence to
这 克里奥尔语 甘蔗 是 土著 到 印度 , 和 曾是 移植 因此 到
[ˈsɪsɪli] , [ðə; ði] [kəˈneri] [aɪlz] ,
Sicily , the Canary Isles ,
西西里岛 , 这 金丝雀 岛屿 ,

克里奥尔甘蔗原产于印度，后被移植到西西里岛和加那利群岛。
[ðə; ði] [ænˈtɪliːz] , [saʊθ] [əˈmerɪkə] , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [west] [ˈɪndɪz] .
the Antilles , South America , and to the West Indies .
这 安的列斯群岛 , 南 美国 , 和 到 这 西方 印第斯 .
安的列斯群岛、南美洲和西印度群岛。

[aɪ ˈtiː][hæz; həz][dɑːrk] [ɡriːn] [liːvz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [θɪn] [bʌt; bət] [ˈveri] [ˈnɑːti] [stem] .
It has dark green leaves , and a thin but very knotty stem .
它 有 黑暗的 绿色的 树叶 , 和 一个 薄的 但 非常 棘手 干 .
它的叶子是深绿色的，茎细长但有很多节疤。

[ðə; ði] [-vjən] [ɔːr] [straɪpt] [keɪn] , [wɪθ] [hæz; həz][ə; eɪ] [dens] [ˈfoʊlɪdʒ] , [ænd; ənd][ɪz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ]
The Batavian or striped cane , which has a dense foliage , and is covered with
这 巴达维亚 或者 有条纹的 甘蔗 , 哪个 有 一个 稠密 叶子 , 和 是 涵盖 和
[ˈpɜːrpəld] [straɪps] ,
purpled stripes ,
紫色 条纹 ,
巴达维亚竹或条纹竹，叶片茂密，布满紫色条纹。

[ɪz][ə; eɪ] [ˈnertɪv] [ʌv; əv][ˈdʒɑːvə] , [wer] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈtʃiːfli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃər] [ʌv; əv]
is a native of Java , where it is chiefly cultivated for the manufacture of
是 一个 本国的 的 Java , 在哪里 它 是 主要 栽培 为了 这 生产 的
[rʌm] ;
rum ;
朗姆酒 ;

它原产于爪哇岛，在那里主要种植用于酿造朗姆酒；
[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsou] [met] [wɪð; wɪθ][ɪn][sʌm; səm][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [wɜːrld][ænd; ənd][ðə; ði] [west] [ˈɪndɪz] .
it is also met with in some parts of the New World and the West Indies .
它 是 还 遇见 和 在 一些 部分 的 这 新的 世界 和 这 西方 印第斯 .
在新大陆和西印度群岛的一些地区也能见到这种情况。

[ðə; ði] [ˌoʊtəˈhi:t] [vəˈraɪəti] [grəʊz] [moʊst] [lʌgˈzʊəriəntli] , [ɪz][ðə; ði][moʊst][ˈdʒu:si] , [ænd; ənd] [ji:ldz] [ðə; ði]
The Otaheite variety grows most luxuriantly , is the most juicy , and yields the
这 奥塔希特 种类 生长 最多 茂盛地 , 是 这 最多 多汁的 , 和 产量 这
[ˈla:rdʒɪst][ˈprɑ:dʌkt] .
largest product .
最大 产品 :

大溪地品种生长最为茂盛，汁水最为丰富，产量也最大。

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [ˈtʃi:fli] [ɪn][ðə; ði] [west] [ˈɪndi:z] [ænd; ənd] [saʊθ] [əˈmerɪkə] ; [aɪˈti:][ˈraɪpənz][ɪn] [ten]
It is cultivated chiefly in the West Indies and South America ; it ripens in ten
它 是 栽培 主要 在 这 西方 印第斯 和 南 美国 ; 它 成熟 在 十
[mʌnθs] ,
months ,
几个月 ,

它主要种植于西印度群岛和南美洲；成熟期为十个月。

[ænd; ənd][ɪz] [ˈhɑ:diə] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈlðər] [vəˈraɪətɪz] .
and is hardier than the other varieties .
和 是 更强壮 比 这 其他 品种 :
而且比其他品种更耐寒。

[ðə; ði] [ˈʃʊgər] [keɪn] , [ˈbi:ɪŋ] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ][bə:g] - [plənt] [rɪˈkwaɪr:z] [ə; eɪ] [moɪst] , [ˈnu:trətɪv] [sɔɪl] ,
The sugar cane , being originally a bog - plant requires a moist , nutritive soil ,
这 糖 甘蔗 , 存在 起初 一个 沼泽 - 植物 需要 一个 潮湿 , 营养 土壤 ,
甘蔗原本是沼泽植物，需要湿润、营养丰富的土壤。

[ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:t][ˈtrɑ:pɪk(ə)][ɔ:r] [sʌb] - [ˈtrɑ:pɪk(ə)] [ˈklaɪmət] .
and a hot tropical or sub - tropical climate .
和 一个 热的 热带 或者 子 - 热带 气候 :
以及炎热的热带或亚热带气候。

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈprɒpəgeɪtɪd] [baɪ][slɪps] [ɔ:r] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [stem] , [wɪð; wɪθ] [bʌdz] [ɑ:n][ðəm; ðəm] ,
It is propagated by slips or pieces of the stem , with buds on them ,
它 是 传播 经过 滑倒 或者 件 的 这 干 , 和 花蕾 在 他们 ,
它通过带芽的茎段或插条进行繁殖。

[ænd; ənd][əˈbaʊt] [tu:] [fi:t] [lɔ:ŋ] .
and about two feet long .
和 关于 二 脚 长的 :
大约两英尺长。

[aɪˈti:] [əˈraɪvz] [æt; ət] [-]
It arrives at [280]
它 到达 在 [-]
它到达[280]

[məˈtʃʊrəti] [ɪn] [twelv] [ɔ:r] [ˌsɪksˈti:n] [mʌnθs] , [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər] ;
maturity in twelve or sixteen months , according to the temperature ;
到期 在 十二 或者 十六 几个月 , 根据 到 这 温度 ;
根据温度不同，成熟期为十二个月或十六个月；

[ðə; ði] [li:vz] [fɔ:l] [ɔ:f] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [ˈfɑ:lʊʊŋ] [ˈsi:z(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] [stem] [əˈkwaɪəz] [ə; eɪ] [strɔ:] -
the leaves fall off towards the following season , and the stem acquires a straw -
这 树叶 落下 离开 向 这 下列的 季节 , 和 这 干 收购 一个 稻草 -
[ˈjelʊʊ] [ˈkʌlər] .
yellow colour .
黄色的 颜色 :

到了下一个生长季，叶子就会脱落，茎秆会变成稻草黄色。

[ðə; ði] [keɪn] [ɪz] [kʌt] [baɪ][sʌm; səm] [ˈplæntəz] [brɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [ˈflaʊərɪŋ] [ˈsi:z(ə)n] ,
The cane is cut by some planters before the flowering season ,
这 甘蔗 是 切 经过 一些 花盆 前 这 开花 季节 ,
有些种植户会在花期前把甘蔗砍掉。

[bʌt; bət][ˌaɪˈtiː][ɪz] [mɔːr] [ˈjuːzuəl][tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪˈtiː][sʌm; səm] [wiːks] [ˈæftər] .
but it is more usual to cut it some weeks after .
但 它 是 更多的 通常 到 切 它 一些 周 后 .

但更常见的情况是几周后再剪掉。

[ðə; ði] [plænˈteɪnɪz] [ɑːr; ər][soʊ] [əˈreɪndʒd] [ðæt][ðə; ði] [ˈveriəs] [dɪˈvɪʒnɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːldz] [meɪ] [ˈraɪpən]
The plantations are so arranged that the various divisions of the fields may ripen
这 种植园 是 所以 安排 那 这 各种各样的 部门 的 这 字段 可能 熟
[ɪn] [səkˈseɪ(ə)n] .
in succession .
在 演替 .

这些种植园的布局使得各个地块的作物可以依次成熟。

[ðə; ði][lənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [səˈplaɪd] [wɪð; wɪθ] [məˈnʊr] [rɪtʃ] [ɪn][ˈnaɪtrədʒən] , [bʌt; bət][nɑːt] [kənˈteɪnɪŋ]
The land should be supplied with manure rich in nitrogen , but not containing
这 土地 应该 是 供应 和 肥料 富有的 在 氮 , 但 不是 包含
[mʌtʃ] [ˈseɪlɪːn] [ˈmætər] .
much saline matter .
很多 盐水 事情 .

土地应施用富含氮但盐分含量不高的肥料。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈhɑːrvɪst] [ðə; ði] [ruːts] [straɪk] [əˈɡen] , [ænd; ənd] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [freʃ] [kraːp][ʌv; əv] [keɪnz] ;
After the harvest the roots strike again , and produce a fresh crop of canes ;
后 这 收成 这 根 罢工 再次 , 和 生产 一个 新鲜的 庄稼 的 拐杖 ;
[ənd; ənd] [keɪnz] [ˈɡreɪ] [pɪθ] .
收割之后, 根部再次萌发, 长出新的甘蔗;

[bʌt; bət][ɪn] [əˈbaʊt] [sɪks] [ˈjɪrɪz] [ðeɪ] [rɪˈkwaɪər][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] .
but in about six years they require to be removed .
但 在 关于 六 年 他们 要求 到 是 已移除 .

但大约六年之后就需要拆除。

[ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði] [keɪnz] [ˈverɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sɔɪl] [ænd; ənd] [ˈsiːz(ə)n] ,
The time for cutting the canes varies with the soil and season ,
这 时间 为了 切割 这 拐杖 变化 和 这 土壤 和 季节 ,
[ənd; ənd] [keɪnz] [ˈɡreɪ] [pɪθ] .
甘蔗的收割时间因土壤和季节而异。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [vəˈraɪətɪz] [ʌv; əv] [keɪn] .
and the different varieties of cane .
和 这 不同的 品种 的 甘蔗 .

以及不同品种的甘蔗。

[ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [mətʃʊrəti] [ðə; ði] [keɪnz] [ɑːr; ər][frʌm; frəm][sɪks] [fiːt] [tuː; tə] [ˌfɪftiːn] [fiːt] [ɪn][lenkθ; lenθ]
In a state of maturity the canes are from six feet to fifteen feet in length
在 一个 状态 的 到期 这 拐杖 是 从 六 脚 到 十五 脚 在 长度
,
,
,
[ˌfɪftiːn] [fiːt] [ɪn][lenkθ; lenθ] .
成熟后的甘蔗长度为六英尺至十五英尺。

成熟后的甘蔗长度为六英尺至十五英尺。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [ɪntʃ] [tuː; tə] [tuː] [ɪntʃɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtər] .
and from one and a half inch to two inches in diameter .
和 从 一 和 一个 一半 英寸 到 二 英寸 在 直径 .

直径从一英寸半到两英寸不等。

[ðə; ði][ˈjuːzuəl] [saɪnz] [ʌv; əv] [mətʃʊrəti] [ɑːr; ər][ə; eɪ][draɪ] , [smuːð] , [ˈbrɪt(ə)] [skɪn] , [ə; eɪ] [ˈhevi] [keɪn] , [ə; eɪ]
The usual signs of maturity are a dry , smooth , brittle skin , a heavy cane , a
这 通常 标志 的 到期 是 一个 干燥 , 光滑的 , 脆 皮肤 , 一个 重的 甘蔗 , 一个
[ɡreɪ] [pɪθ] ,
grey pith ,
灰色的 髓 ,
[ˈɡreɪ] [pɪθ] .
成熟的典型特征是：表皮干燥、光滑、易碎，茎秆沉重，髓部呈灰色。

成熟的典型特征是：表皮干燥、光滑、易碎，茎秆沉重，髓部呈灰色。

[ænd; ənd] [swi:t] [ænd; ənd] [ˈglu:tənəs] [dʒu:s] .
and sweet and glutinous juice .

和 甜的 和 黏稠的 汁 .

还有香甜黏稠的果汁。

[keɪnz] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] [kʌt] [ɪn] [draɪ] [ˈweðər] ,
Canes should be cut in dry weather ,

飓风队 应该 是 切 在 干燥 天气 ,

甘蔗应在干燥天气下收割。

[ɔ:r] [ðə; ði] [dʒu:s] [wɪl] [bi; bi] [faʊnd] [daɪˈlu:tɪd] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪkˈses] [ʌv; əv] [ˈwɔ:tər] .
or the juice will be found diluted with an excess of water .

或者 这 汁 将要 是 成立 稀 和 一个 过量的 的 水 .

或者果汁会被过多的水稀释。

[wen] [kʌt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [taɪd] [ʌp] [ɪn] [ˈbʌndlɪz] , [ænd; ənd] [kənˈveɪd] [tu; tə] [ðə; ði] [ˈkrʌʃɪŋ] [mɪl] ,
When cut they are tied up in bundles , and conveyed to the crushing mill ,

什么时候 切 他们 是 系 向上 在 捆绑 , 和 传递 到 这 压碎 磨 ,

收割后，它们被捆扎成捆，然后运送到破碎厂。

[pərˈtɪkjələər] [əˈten](ə)n [ˈbi:ɪŋ] [peɪd] [ðæt] [ðə; ði] [səˈplaɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [ɪkˈsi:d] [ðə; ði] [dɪˈmænd] ,
particular attention being paid that the supply should not exceed the demand ,

特别的 注意力 存在 有薪酬的 那 这 供应 应该 不是 超过 这 要求 ,

尤其要注意的是，供应不应超过需求。

[ˈʌðərwaɪz] [ðə; ði] [kʌt] [keɪnz] [wʊd] [fərˈment] [ænd; ənd] [spɔɪl] .
otherwise the cut canes would ferment and spoil .

否则 这 切 拐杖 会 发酵 和 剧透 .

否则，砍下的甘蔗就会发酵腐烂。

[ðə; ði] [ˈʃʊgər] [keɪn] [grəʊz] [frʌm; frəm] [ˈpi:sɪz] [ɔ:r] [slɪps] [ʌv; əv] [ɪtˈself] , [kənˈteɪnɪŋ] [dʒə:mz] ,
The sugar cane grows from pieces or slips of itself , containing germs ,

这 糖 甘蔗 生长 从 件 或者 滑倒 的 本身 , 包含 细菌 ,

甘蔗是由自身的一些小段或茎秆生长而来，这些小段或茎秆中含有胚芽。

[ænd; ənd] [ði:z] [dɪˈveləp] [ˈrutlɪts] [æt; ət] [ðə; ði] [dʒɔɪnts] , [wɪtʃ] [drɔ:] [ˈsʌstənəns] [tu; tə] [ðə; ði] [jʌŋ]
and these develop rootlets at the joints , which draw sustenance to the young

和 这些 发展 根须 在 这 关节 , 哪个 画 维持 到 这 年轻的

[ʃu:t] [æz; əz] [aɪˈti:] [ɪnˈkri:sɪz] .

shoot as it increases .

射击 作为 它 增加 .

这些枝条在节处会生出细根，为幼芽的生长提供养分。

[ɪn] [ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [taɪm] [ðə; ði] [bʌdɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈrædɪkl] , [ɔ:r] [ru:t] - [dʒɔɪnts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜ:rst] [keɪn] ,
In the course of time the buds in the radicle , or root - joints of the first cane ,

在 这 课程 的 时间 这 花蕾 在 这 胚根 , 或者 根 - 关节 的 这 第一的 甘蔗 ,

随着时间的推移，第一根茎的胚根或根节上的芽，

[θrəʊ] [aʊt] [ru:ts] , [ænd; ənd] [fɜ:rm] [ə; eɪ] [ˈrædɪkl] [fɜ:r; fər] [ə; eɪ] [ˈsekənd] [stem] ; [ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs] [wei] ,
throw out roots , and form a radicle for a second stem ; and in this way ,

扔 出去 根 , 和 形式 一个 胚根 为了 一个 第二 干 ; 和 在 这 方式 ,

长出根，形成第二个茎的胚根；如此，

[ˈʌndər] [ˈfeɪvərəbl] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] ,
under favourable circumstances ,

在下面 有利 情况 ,

在有利条件下，

[ˈsevrəl] [keɪnz] [ɑːr; ər] [prəˈduːst] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈperənt] [stɑːk] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈpɪriəd] [ʌv; əv] [əˈbaʊt] [sɪks]
several canes are produced from the parent stock for a period of about six
一些 拐杖 是 生产 从 这 父母 库存 为了 一个 时期 的 关于 六
[ˈjɪrz] ,
years ,
年 ,

从母株上可以产出数株甘蔗，周期约为六年。

[ænd; ænd] [ˈsʌmtaɪmz] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [mɔːr] .
and sometimes for several more .
和 有时 为了 一些 更多的 .

有时甚至会持续好几天。

[ðeɪ] , [haʊˈevər] , [dɪˈmɪnɪʃ] [ˈevri] [jɪr] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][dʒɔɪnt][ænd; ænd] [-]
They , however , diminish every year in length of joint and [281]
他们 , 然而 , 减少 每一个 年 在 长度 的 联合的 和 [-]

然而，它们的关节长度每年都在减少[281]

[sərˈkʌmfərəns] , [ænd; ænd][ɑːr; ər] [ɪnˈfɪriər] [ɪn] [əˈpɪrəns] [tuː; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l][plænt] ; [bʌt; bət] [ðeɪ]
circumference , and are inferior in appearance to the original plant ; but they
圆周 , 和 是 下 在 外貌 到 这 原来的 植物 ; 但 他们
[jɪːld] [ˈrɪtʃər] [dʒuːs] ,
yield richer juice ,
屈服 更富有 汁 ,

周长较小，外观不如原种植物；但它们能榨出更浓郁的汁液。

[ænd; ænd] [prəˈduːs] [ˈfaɪnər] [ˈʊgər] .
and produce finer sugar .
和 生产 更精细 糖 .

生产出更精细的糖。

[ˈfɪltərɪŋ] [bæg] .
Filtering Bag .
过滤 包 .

过滤袋。

[ðə; ði] [ˈʊgər] [ɪgˈzɪsts][ɪn][ðə; ði] [ˈselz] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪn] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv][səˈluːʃ(ə)n] ,
The sugar exists in the cells of the cane in a state of solution ,
这 糖 存在 在 这 细胞 的 这 甘蔗 在 一个 状态 的 解决方案 ,
甘蔗细胞中以溶解状态存在糖分。

[ænd; ænd][ɪz] [ɪkˈstræktɪd] [ðerˈfrʌm] [baɪ] [ˈpreʃər] .
and is extracted therefrom by pressure .
和 是 提取 由此 经过 压力 .

然后通过压力从中提取出来。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] , [æz; əz][wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [ˈbræntʃɪz] [ʌv; əv] [ˈɪndəstri] , [ˈsaɪəns] [hæz; həz][ʌv; əv] [leɪt] [ˈjɪrz]
With this , as with other branches of industry , science has of late years
和 这 , 作为 和 其他 分支 的 行业 , 科学 有 的 晚的 年
[stept] [ɪn] ,
stepped in ,
步 在 ,

近年来，科学也像在其他行业一样，介入了这一领域。

[ænd; ænd][hæz; həz] [ˈɡreɪtli] [fəˈsɪlɪteɪtɪd] [ðə; ði] [ˈprɑːses] [ʌv; əv][ɪkˈstrækʃ(ə)n][ænd; ænd] [ˌmænjʊˈfæktʃər] .
and has greatly facilitated the process of extraction and manufacture .
和 有 非常 促进 这 过程 的 萃取 和 生产 .

并极大地促进了提取和制造过程。

[,aɪˈti:] [meɪ] [biː; bi][æz; əz] [wel] [tuː; tə] [ɡɪv] [hɪr] [ə; eɪ] [ˈsʌməri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprɑːsesɪz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn]
It may be as well to give here a summary of the processes employed in
它 可能 是 作为 出色地 到 给 这里 一个 概括 的 这 流程 受雇 在
[ðə; ði][ˌprepəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv] [rɔː] [ˈʃʊɡər] :
the preparation of raw sugar :
这 准备 的 生的 糖 :

在此不妨简要概述一下原糖的制备过程：

[ðə; ði] [keɪnz] [ɑːr; ər] [pæst] [θruː] [ðə; ði] [mɪl] ,
The canes are passed through the mill ,
这 拐杖 是 通过了 通过 这 磨 ,
[ænd; ænd][ðə; ði][dʒuːs] [ðʌs] [ɪkˈstræktɪd] [frʌm; frəm][ðəm; ðəm] [rʌnz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪl] [ˈɪntuː][ə; eɪ][tæŋk] ,
and the juice thus extracted from them runs from the mill into a tank ,
和 这 汁 因此 提取 从 他们 跑步 从 这 磨 进入 一个 坦克 ,
[wens] [aɪˈtiː][ɪz] [pʌmpt] [tuː; tə] [ˈsɪstənz] [fɔːr; fər] [səˈplaɪŋ] [ðə; ði][ˈklærəfaɪər] , [ˈhiːtɪd] [baɪ] [stiːm] ,
whence it is pumped to cisterns for supplying the clarifiers , heated by steam ,
何处 它 是 泵 到 水箱 为了 供应 这 澄清器 , 加热 经过 蒸汽 ,
[wer] [aɪˈtiː][ɪz][pʃərəˈfaɪd] .
where it is purified .
在哪里 它 是 纯化 .

然后水被泵送到蓄水池，再由蓄水池供应给澄清器，澄清器通过蒸汽加热进行净化。

[frʌm; frəm] [ðens] [aɪˈtiː][ɪz] [rʌn] [ˈɪntuː][bəɡ] [ˈfɪltərz] , [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [məˈkænɪk(ə)] [ɪmˈpjʊərɪtɪs] [ɑːr; ər]
From thence it is run into bag filters , by which the mechanical impurities are
从 因此 它 是 跑步 进入 包 过滤器 , 经过 哪个 这 机械的 杂质 是
[rɪˈmuːvd] .
removed .
已移除 .

然后进入袋式过滤器，通过该过滤器去除机械杂质。

[aɪˈtiː][ɪz] [ðen] [rʌn] [ˈɪntuː] [ˈtʃɑːrkoʊl] [ˈfɪltərz] [tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ðə; ði] [ˈkʌlərɪŋ] [ˈmætər] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːs] .
It is then run into charcoal filters to remove the colouring matter of the juice .
它 是 然后 跑步 进入 木炭 过滤器 到 消除 这 染色 事情 的 这 汁 .

然后将其送入活性炭过滤器，以去除果汁中的色素物质。

[ðə; ði] [ˈfɪltərd] [dʒuːs][ɪz] [ðen] [rʌn] [ɔːf] [ˈɪntuː][tæŋks][ænd; ænd][ɪz] [drɔːn] [ðens] [baɪ][ˈvækjuːm][ˈɪntuː][ðə; ði]
The filtered juice is then run off into tanks and is drawn thence by vacuum into the
这 过滤 汁 是 然后 跑步 离开 进入 坦克 和 是 绘制 因此 经过 真空 进入 这
[ˈvækjuːm][pæn] ,
vacuum pan ,
真空 平底锅 ,

过滤后的果汁流入储罐，然后通过真空抽吸进入真空盘。

[wer] [aɪˈtiː][ɪz][ˈgrænjʊleɪtɪd] , [ænd; ænd][frʌm; frəm] [wens] [aɪˈtiː][ɪz] [ˈfaɪnəli] [dɪsˈtʃɑːdʒd] [fɔːr; fər] [ˈpækɪŋ]
where it is granulated , and from whence it is finally discharged for packing
在哪里 它 是 颗粒状 , 和 从 何处 它 是 最后 出院 为了 包装
.
:
.

在这里进行造粒，然后最终从这里卸下进行包装。

[wen] [ðə; ði] [stiːm] [ˈklærəfaɪər][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪmˈplɔɪd] [ðə; ði] [keɪn] [dʒuːs][ɪz] [rʌn] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv]
When the steam clarifiers are not employed the cane juice is run into a series of
什么时候 这 蒸汽 澄清器 是 不是 受雇 这 甘蔗 汁 是 跑步 进入 一个 系列 的
[pænz][ɔːr] [ˈtiːtʃɪz] [ˈoʊvər][ˈoʊpən][ˈfaɪrɪz] .
pans or teaches over open fires .
平底锅 或者 教导 超过 打开 火灾 .

当不使用蒸汽澄清器时，甘蔗汁会流入一系列平底锅或水槽，在明火上进行澄清。

[ðɪs] [ˌæpəˈrætəs] [ɪz][ˈɔːlsʊv] [noʊn] [æz; əz][ə; eɪ] “ [ˈbætəri] , ” [ænd; ənd][fɔːrmz] [əˈhʌðər] [ˈmeθəd] [ʌv; əv]
This apparatus is also known as a “ battery , ” and forms another method of
这 设备 是 还 已知 作为 一个 “ 电池 , ” 和 表格 其他 方法 的
[ˌpjʊrɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] .
purification .
纯化 .

该装置也称为“电池”，是另一种净化方法。

[ˈstɜːrɪŋ] [rɑːd] . [ˈleɪdl] .
Stirring Rod . Ladle .
搅拌 杆 . 勺子 .

搅拌棒。汤勺。

[ˈskreɪpər] .
Scraper .
刮刀 .

刮刀。

[ˈkroʊbɑːr] [rentʃ] .
Crowbar Wrench .
撬棍 扳手 .

撬棍扳手。

[ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈkrʌʃɪŋ] [ˌæpəˈrætəs] [ʌv; əv][ˈɪndiə][wʌz; wəz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [ˈskwiːzɪŋ] [ˈmɔːrtər] ,
The original crushing apparatus of India was a kind of squeezing mortar ,
这 原来的 压碎 设备 的 印度 曾是 一个 种类 的 挤压 砂浆 ,
印度最初的碾碎设备是一种挤压式研钵。

[meɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɑːloʊ] [trʌŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈtæməɪnd] [[-]]
made out of the hollow trunk of a tamarind [282]
制成 出去 的 这 空洞的 树干 的 一个 罗望子 [[-]]
用罗望子的空心树干制成[282]

[triː] , [ænd; ənd] [wɜːrkt] [baɪ][ə; eɪ] [joʊk] [ʌv; əv][ˈɑːksn] ,
tree , and worked by a yoke of oxen ,
树 , 和 工作 经过 一个 轭 的 牛 ,
树，由一头牛拉着耕作，

[ðə; ði][ˈpes(ə)] [ɔːr][ˈstæmpər] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [biːm] [ˌeɪˈtiːn] [fiːt] [lɔːŋ] ,
the pestle or stamper being a strong beam eighteen feet long ,
这 杵 或者 压模 存在 一个 强的 光束 十八 脚 长的 ,
研杵或捣棒是一根长十八英尺的坚固横梁，

[ænd; ənd] [ˈraʊndɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ˌskwiːz] [ɔːr] [krʌʃ] [ðə; ði] [keɪnz] [ɪn][ðə; ði]
and rounded at the bottom so as to squeeze or crush the canes in the
和 圆润 在 这 底部 所以 作为 到 挤 或者 压碎 这 拐杖 在 这
[ˈmɔːrtər] .
mortar .
砂浆 .

底部呈圆形，以便挤压或压碎研钵中的甘蔗。

[mɪlz] [ˈsɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈkrʌʃɪŋ] [ɔɪl] [siːdz] [wɜːr; wər] [juːst] — [æz; əz][wɜːr; wər][ˈɔːlsʊv]
Mills similar to those used for crushing oil seeds were used — as were also
米尔斯 相似的 到 那些 用过的 为了 压碎 油 种子 是 用过的 — 作为 是 还
[ˈsevrəl] [ˈʌðər] [fɔːrmz][ʌv; əv] [ˌæpəˈrætəs] — [brɪˈfɔːr] [ˈrəʊləz][wɜːr; wər] [ɪntrəˈduːst] .
several other forms of apparatus — before rollers were introduced .
一些 其他 表格 的 设备 — 前 滚筒 是 介绍 .
在滚筒出现之前，人们使用过类似于压榨油籽的磨机，以及其他几种形式的设备。

[ˈstoʊn] [ænd; ənd][ˈaɪərn][ˈrəʊləz][wɜːr; wər][fɜːrst][juːst] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈæksɪz][ɪn][ə; eɪ][ˈvɜːrtɪk(ə)l][pəˈzɪʃ(ə)n] ,
Stone and iron rollers were first used , with the axes in a vertical position ,
石头 和 铁 滚筒 是 第一的 用过的 , 和 这 轴 在 一个 垂直的 位置 ,
[bʌt; bət][ðə; ði][-]
but the [283]
但 这 [-]

最初使用石头和铁制滚筒，滚筒的轴呈垂直位置，但[283]

[ˈhɔːrɪzɑːnt(ə)l][wʌz; wəz][suːn][faʊnd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][mɔːr][kənˈviːniənt][ænd; ənd][iːkəˈnɔːmɪk(ə)l] .
horizontal was soon found to be the more convenient and economical .
水平的 曾是 很快 成立 到 是 这 更多的 方便的 和 经济 .
人们很快发现水平放置更加方便、更加经济。

[ðə; ði][ɪmˈpɔːrt(ə)ns][ʌv; əv][ə; eɪ][ˌsɪstəˈmætɪk][məˈkænɪk(ə)l][əˈreɪndʒmənt][əˈpɪrɪz][tuː; tə][hæv; həv]
The importance of a systematic mechanical arrangement appears to have
这 重要性 的 一个 系统 机械的 安排 出现 到 有
[əˈweɪkənd][əˈtenʃ(ə)n][ˈdʊərɪŋ][ðə; ði][reɪn][ʌv; əv][tʃɑːrlz][ðə; ði][ˈsekənd] ,
awakened attention during the reign of Charles the Second ,
觉醒 注意力 期间 这 在位 的 查尔斯 这 第二 ,
系统化的机械装置的重要性似乎在查理二世统治时期引起了人们的关注。

[fɔːr; fər][ɪn] - , [lɔːrd][ˈwɪləbi][ænd; ənd][ˈlɔːrəns][haɪd]([ˈsekənd][sʌn][ʌv; əv][ˈedwərd] , [ɜːrl]
for in 1663 , Lord Willoughby and Lawrence Hyde (second son of Edward , Earl
为了 在 - , 主 威洛比 和 劳伦斯 海德 (第二 儿子 的 爱德华 , 伯爵
[ʌv; əv][ˈklærəndən] ,
of Clarendon ,
的 克拉伦登 ,
1663年，威洛比勋爵和劳伦斯·海德（克拉伦登伯爵爱德华的次子）

[haɪ][tʃænsləʃ][ʌv; əv][ˈɪŋɡlənd]) [əˈsoʊsiərtɪd][ðəmˈselvz][wɪð; wɪθ][wʌn][ˈdeɪvɪd][diː][məˈkɑːtəʊ] , [æ; ən]
High Chancellor of England) associated themselves with one David de Marcato , an
高的 校长 的 英格兰) 联系 他们自己 和 一 大卫 德 马尔卡托 , 一个
[ɪnˈventər] ,
inventor ,
发明者 ,
英格兰大法官们）与一位名叫大卫·德·马卡托的发明家建立了联系，

[ænd; ənd][əbˈteɪnd][ə; eɪ][ˈpæt(ə)nt][fɔːr; fər][ˈtwenti] - [wʌn][ˈjɪrɪz][fɔːr; fər][ˈmeɪkɪŋ][ænd; ənd][ˈfreɪmɪŋ]
and obtained a patent for twenty - one years for making and framing
和 获得 一个 专利 为了 二十 - 一 年 为了 制作 和 框架
[ˈʃʊɡər][mɪlɪz] .
sugar mills .
糖 磨坊 .
并获得了制造和建造糖厂的21年专利。

[ɪn] - , [dʒɑːn] - [ˈpætntɪd][æ; ən][ˈlɛndʒɪn][fɔːr; fər][ˈmɪlɪŋ][ˈʃʊɡər][keɪnz] , & [siː] . ; [bʌt; bət][ɪn]
In 1691 , John Tizack patented an engine for milling sugar canes , & c . ; but in
在 - , 约翰 - 专利 一个 引擎 为了 铣削 糖 拐杖 , & c . ; 但 在
[ðɪs] ,
this ,
这 ,
1691年，约翰·蒂扎克获得了一项用于碾磨甘蔗等的发动机专利；但在此，

[æz; əz][ɪn][ðə; ði][ˈpriːviəs][keɪs] , [aɪˈtiː][ɪz][nɑːt][ˈspesɪfaɪd][haʊ][ðə; ði][mɪl][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][meɪd] .
as in the previous case , it is not specified how the mill should be made .
作为 在 这 以前的 案件 , 它 是 不是 指定的 如何 这 磨 应该 是 制成 .
与前例一样，并未具体说明磨机应该如何制造。

[ˈleɪtər][ɑːn][ɪn] - , [ˈwɪljəm] [ˈhɑːrdɪŋ] , [ə; eɪ] [sɪmɪθ] , [ʌv; əv] [ˈlʌndən] , [huː] [hæd; həd][bɪn] [ˈmeni] **Later on in 1721 , William Harding , a smith , of London , who had been many** 之后 在 在 - , 威廉 哈丁 , 一个 史密斯 , 的 伦敦 , WHO 有 到过 许多 [ˈjɪrɪz] [ɪn][dʒəˈmeɪkə] , **years in Jamaica ,** 年 在 牙买加 ,

后来在1721年，来自伦敦的铁匠威廉·哈丁，曾在牙买加生活多年，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn][ðə; ði] [ˌmænjʊˈfæktʃər] [ʌv; əv] [ˈʊɡər] [mɪlz] , [ˈhævɪŋ] [əbˈzɜːrvd] [ðer; ðər] **and was skilled in the manufacture of sugar mills , having observed their** 和 曾是 熟练 在 这 生产 的 糖 磨坊 , 拥有 观察到 他们的 [ˌɪmpəˈfekʃəns] , **imperfections ,** 瑕疵 ,

他善于制造糖厂，因为他注意到了糖厂的缺陷。

[haʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈtʃiːfli] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ɑːrdʒ] [ˈwʊd(ə)n] [kɑːgz] [keɪst] [wɪð; wɪθ][ˈaɪərn] , **how that they were chiefly made with large wooden cogs cased with iron ,** 如何 那 他们 是 主要 制成 和 大的 木制的 齿轮 有壳 和 铁 , [ˌaɪərn] [ˈkɒɡz] [keɪst] [wɪð; wɪθ] [ˈaɪərn] , **with iron ,** 和 铁 , 它们主要由大型木制齿轮制成，齿轮外壳用铁包裹。

[ɪnˈdevər] [waɪl] [əˈbrɔːd] [tuː; tə] [ɪmˈpruːv] [ðer; ðər] [kənˈstrʌk(ə)n] , [bʌt; bət] [feɪld] [fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv] **endeavoured while abroad to improve their construction , but failed for want of** 努力 尽管 国外 到 提升 他们的 建造 , 但 失败的 为了 想 的 [ˈkɑːmpɪtənt] [ˈwɜːkmən] . **competent workmen .** 胜任的 工人 .

他们在国外时曾试图改进建筑，但由于缺乏合格的工人而失败。

[ɑːn][hɪz; ɪz] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈlʌndən] [hiː; hi] [meɪd] [ˈmɒdlz] [ʌv; əv] [ˈʊɡər] [mɪlz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [əˈpruːvd] **On his return to London he made models of sugar mills which were approved** 在 他的 返回 到 伦敦 他 制成 模型 的 糖 磨坊 哪个 是 得到正式认可的 [baɪ][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [səˈsaɪətɪ] . **by the Royal Society .** 经过 这 皇家 社会 .

回到伦敦后，他制作了糖厂模型，这些模型得到了皇家学会的认可。

[ðiːz] [mɪlz] [wɜːr; wər] [ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ][kæst][ˈaɪərn][ˈrəʊləz] [ænd; ənd][kɑːg] [wiːl] [ˈɡɪrɪŋ] , **These mills were fitted with cast iron rollers and cog wheel gearing ,** 这些 磨坊 是 适配 和 投掷 铁 滚筒 和 齿轮 车轮 齿轮 , [ˈkæst] [ˈaɪərn] [ˈrəʊləz] [ænd; ənd] [kɑːg] [wiːl] [ˈɡɪrɪŋ] , **and cog wheel gearing ,** 这些磨机装有铸铁辊和齿轮传动装置。

[ænd; ənd][wɜːr; wər] [wɜːrkt] [baɪ][ˈwɔːtər] [ˈpaʊər] ; **and were worked by water power ;** 和 是 工作 经过 水 力量 ; [ˈwɔːtər] [ˈpaʊər] ; 并以水力驱动；

[frʌm; frəm] [dɪˈskrɪpʃn] [ðeɪ] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [taɪp] [ʌv; əv] [mɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ] . **from description they appear to be the type of mills of the present day .** 从 描述 他们 出现 到 是 这 类型 的 磨坊 的 这 展示 天 . [ˈfrʌm; frəm] [dɪˈskrɪpʃn] [ðeɪ] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [taɪp] [ʌv; əv] [mɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ] . **from description they appear to be the type of mills of the present day .** 根据描述，它们似乎是现代的那种磨坊。

[sʌm; səm] [ˈfɔːrti] - [faɪv] [ˈjɪrɪz] [ˈleɪtər] , [ˌjɒndʒ] [ænd; ənd] [ˈbɑːkli] , [ʌv; əv] - , **Some forty - five years later , Yonge and Barclay , ironfounders , of Allhallowslane ,** 一些 四十 - 五 年 之后 , 央街 和 巴克莱 , 铸铁厂 , 的 - , [ˈsɪti] , [əˈplaɪd] [ˈfrɪk(ə)n] [wiːlz] [tuː; tə] [ˈʊɡər] [mɪlz] . **City , applied friction wheels to sugar mills .** 城市 , 应用 摩擦 车轮 到 糖 磨坊 .

大约45年后，位于伦敦金融城Allhallowslane的铸铁厂Yonge and Barclay将摩擦轮应用于糖厂。

[ɪn] - , [dʒɑ:n] ['flemɪŋ] , [ə; eɪ] [mɪl] ['kɑ:rpəntər] ,
In 1773 , John Fleming , a mill carpenter ,
在 - , 约翰 弗莱明 , 一个 磨 木匠 ,
1773年, 磨坊木匠约翰·弗莱明

[prə'pəʊzd] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['wɪndmɪl] [seɪlz] [wɪt] [tʒ:rnd] [ə; eɪ][ˈvɜ:rtɪk(ə)] ['tɪmbər] [[æft]
proposed an arrangement of windmill sails which turned a vertical timber shaft
建议的 一个 安排 的 风车 帆 哪个 转向 一个 垂直的 木材 轴
[[ɑ:d] [wɪð; wɪθ][ˈaɪərn] ,
shod with iron ,
鞋子 和 铁 ,
提出了一种风车叶片的布置方案, 该方案可以带动一根包裹着铁的垂直木轴转动。

[ænd; ənd] [wɪt] [geɪv] ['mʊʃ(ə)n][tu:; tə] [tu:] [hɑ:rd] ['wɒd(ə)n] ['rəʊləz] , [bɪ'twi:n] [wɪt] [ðə; ðɪ] [keɪn]
and which gave motion to two hard wooden rollers , between which the cane
和 哪个 给予 运动 到 二 难的 木制的 滚筒 , 之间 哪个 这 甘蔗
[wʌz; wəz] ['gaɪdɪd] [ænd; ənd] [skwi:zd] .
was guided and squeezed .
曾是 引导 和 挤压 .
并带动两个坚硬的木制滚筒运动, 手杖在这两个滚筒之间被引导和挤压。

[ɪn] - , [eɪt] . [si:] . ['nju:mən] , [ʌv; əv][es 'ti:] . ['krɪstəfər] , [west] ['ɪndɪz] ,
In 1807 , H . C . Newman , of St . Christopher , West Indies ,
在 - , H : C : 纽曼 , 的 英石 : 克里斯托弗 , 西方 印第斯 ,
1807年, 西印度群岛圣克里斯托弗的HC Newman

[dɪ'zaɪnd] [ə; eɪ] [mɪl] [tu:; tə][bi:; bi] [wɜ:rkt] [baɪ] [hɔ:rs] ['paʊər] .
designed a mill to be worked by horse power .
设计 一个 磨 到 是 工作 经过 马 力量 .
设计了一款以马力驱动的磨坊。

[hi:; hi] [ju:st] [kɑ:g][ænd; ənd] [kraʊn] [wi:lz] [tu:; tə] [gɪv] ['mʊʃ(ə)n][tu:; tə] [θri:] ['ʌpraɪt] ['rəʊləz] ,
He used cog and crown wheels to give motion to three upright rollers ,
他 用过的 齿轮 和 王冠 车轮 到 给 运动 到 三 直立 滚筒 ,
他利用齿轮和冠状齿轮驱动三个直立的滚筒运动。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ə'reɪndʒmənt] [wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [wʌn] [wɪt] ['greɪtli] [ɔ:g'mentɪd] [-]
and the arrangement was considered one which greatly augmented [284]
和 这 安排 曾是 经过考虑的 一 哪个 非常 增强 [-]
并且这种安排被认为大大增强了[284]

[ðə; ðɪ] ['paʊər] [ænd; ənd][ˌeksɪ'kju:ʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [klæs] [ʌv; əv] [mə'ʃi:nəri] .
the power and execution of this class of machinery .
这 力量 和 执行 的 这 班级 的 机械 .
这类机械的动力和性能。

[ɪn] - , [dʒɑ:n] ['kɑ:lɪndʒ] , [ʌv; əv] ['læmbəθ] ,
In 1821 , John Collinge , of Lambeth ,
在 - , 约翰 科林奇 , 的 兰贝斯 ,
1821 年, 兰贝斯的约翰·科林格 (John Collinge)

[ɪm'pru:vd] [kæst][ˈaɪərn] ['fʊgər] [mɪlz] [baɪ] ['kæstɪŋ] [ðə; ðɪ]['rəʊləz][ɑ:n] [rɔ:t] ['aɪərn] [[ɑ:fts] ,
improved cast iron sugar mills by casting the rollers on wrought iron shafts ,
改进 投掷 铁 糖 磨坊 经过 铸件 这 滚筒 在 锻 铁 轴 ,
通过将辊子铸造在锻铁轴上, 改进了铸铁制糖厂。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ki:ɪŋ] [ðem; ðəm][ɑ:n] , [æz; əz] ['pri:vɪəsli] [dʌn] .
instead of keying them on , as previously done .
反而 的 键控 他们 在 , 作为 之前 完毕 .
而不是像以前那样重点关注它们。

[ɪn] - , [dʒeɪmz] [ˈrɒbɪnsn] [ˈpætntɪd] [ɪmpˈruːvmənts] [ɪn] [ˈʊgər] [mɪlz] , [wɪtʃ] [kənˈsɪstɪd] [ɪn] [ˈjuːzɪŋ]
In 1840 , James Robinson patented improvements in sugar mills , which consisted in using
在 - , 詹姆斯 罗宾逊 专利 改进 在 糖 磨坊 , 哪个 由.....组成 在 使用
[fɔːr] [ˈrəʊləz] ,
four rollers ,
四 滚筒 ,

1840年, 詹姆斯·罗宾逊获得了糖厂改进技术的专利, 该技术包括使用四个辊子。

[wʌn] [lɑːrdʒ] [wʌn] [ænd; ənd] [θriː] [ˈsmɔːləɹ] [wʌnz] [bɪˈniːθ] , [pleɪst] [hɔːrɪˈzɔːntəli] , [ænd; ənd] [ˈɡɪrɪŋ] [baɪ]
one large one and three smaller ones beneath , placed horizontally , and gearing by
一 大的 一 和 三 较小的 一个 下面 , 放置 水平方向 , 和 齿轮 经过
[kɑːgz][ˈɪntuː] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
cogs into each other .
齿轮 进入 每个 其他 .

一个大的, 下面有三个小的, 水平放置, 通过齿轮相互啮合。

[ʌp] [tuː; tə] [ðæt] [taɪm] [θriː] [ˈrəʊləz] [ˈoʊnli] [-]
Up to that time three rollers only [285]
向上 到 那 时间 三 滚筒 仅有的 [-]

到那时为止只有三个滚筒[285]

[əˈpɪr] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [juːst] .
appear to have been used .
出现 到 有 到过 用过的 .

似乎已被使用过。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [prəˈpəʊzɪd] [tuː; tə][juːz][sɪks][ˈrəʊləz] ,
He also proposed to use six rollers ,
他 还 建议的 到 使用 六 滚筒 ,

他还提议使用六个滚筒,

[wɪtʃ] [ɑːr; əɹ] [fed] [frʌm; frəm][æn; ən] [ˈendləs] [bənd] [ˈpæsɪŋ] [ˈoʊvər][ðə; ði][ˈrəʊləz] .
which are fed from an endless band passing over the rollers .
哪个 是 美联储 从 一个 无尽的 乐队 通过 超过 这 滚筒 .

这些物料由一条不断流经滚筒的传送带输送。

[hiː; hi][kæst][ðə; ði][ˈrəʊləz] [ænd; ənd] [[ɑːfts] [ɪn][wʌn] [piːs] ,
He cast the rollers and shafts in one piece ,
他 投掷 这 滚筒 和 轴 在 一 片 ,

他将滚筒和轴一次性铸造完成。

[kɔːrd] [aʊt] [tuː; tə][ædˈmɪt] [stiːm] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðə; ði][ɪkˈstræk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːs][frʌm; frəm][ðə; ði]
cored out to admit steam to facilitate the extraction of the juice from the
核心 出去 到 承认 蒸汽 到 促进 这 萃取 的 这 汁 从 这

[keɪn] [ˈdɔːrɪŋ] [ˈkrʌʃɪŋ] .
cane during crushing .
甘蔗 期间 压碎 .

挖空甘蔗芯, 以便蒸汽进入, 从而在压榨过程中促进甘蔗汁的提取。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [prəˈpəʊzɪd] [tuː; tə][tɪn][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] [ʌv; əv][ˈvækjuːm][pænz] , & [siː] . [ˈveriəs] [ˈʌðər]
He also proposed to tin the interior of vacuum pans , & c . Various other
他 还 建议的 到 锡 这 内部的 的 真空 平底锅 , & c . 各种各样的 其他

[əˈreɪndʒmənts] [hæv; həv] [bɪn] [ˈpætntɪd] ,
arrangements have been patented ,
安排 有 到过 专利 ,

他还提议在真空锅内壁镀锡等等。其他各种装置也已获得专利。

[bʌt; bət][aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈnesəsəri] [hɪr] [tuː; tə] [ɪˈnuːməreɪt] , [mʌtʃ] [les] [tuː; tə] [dɪˈskraɪb] , [ðəm; ðəm] .
but it is unnecessary here to enumerate , much less to describe , them .
但 它 是 不必要 这里 到 枚举 , 很多 较少的 到 描述 , 他们 .

但在这里没有必要——列举, 更不用说描述了。

[ðə; ði] [ˈfɔːrgoʊɪŋ] [ɪgˈzæmpəlz] [gɪv] [æn; ən][aɪˈdiːə][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprɑːgres] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] [ˈdʊrɪŋ]
The foregoing examples give an idea of the progress of the subject during
这 前文 示例 给 一个 主意 的 这 进步 的 这 主题 期间
[ˈnɪrli] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrz] .
nearly two hundred years .
几乎 二 百 年 .

以上例子可以大致反映出该学科近两百年来的发展历程。

[ðə; ði][ləst] [ten] [ˈjɪrz] [hæv; həv] [siːn] [ˈræpɪd] [straɪdz] [meɪd] [ɪn] [ɪmˈpruːvɪŋ] [ðə; ði] [meɪk] [ʌv; əv] [mɪlz] ,
The last ten years have seen rapid strides made in improving the make of mills ,
这 最后的 十 年 有 已见 迅速的 步幅 制成 在 改善 这 制作 的 磨坊 ,
过去十年间, 磨粉机的制造工艺取得了快速进步。

[ænd; ænd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [əˈreɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ˈʊɡər] [wɜːrks] .
and the general arrangement of sugar works .
和 这 一般的 安排 的 糖 作品 .
以及糖厂的总体布局。

- .
Sparla .
- .
斯帕拉。

[ˈtraʊəl] .
Trowel .
镬 .
镬。

[ˈtʃɪz(ə)] .
Chisel .
凿 .
凿。

[ˈhæməɹ] .
Hammer .
锤 .
锤。

[ˈluːsnɪŋ] [stoʊv] .
Loosening Stove .
松动 火炉 .
松开炉子。

[ˈkroʊbɑːr] [ˈhæməɹ] .
Crowbar Hammer .
撬棍 锤 .
撬棍锤。

[skuːp] [fɔːr; fər] [ˈfɪlɪŋ] [ˈməʊldz] .
Scoop for filling Moulds .
舀 为了 填充 模具 .
用于填充模具的勺子。

[keɪn] [dʒuːs] , [æz; əz] [ɪkˈsprest] [baɪ][ðə; ði] [mɪl] , [ɪz][æn; ən] [oʊˈpeɪk] , [ˈslaɪtli] [ˈvɪsɪd] [ˈfluːɪd] , [ʌv; əv][ə; eɪ]
Cane juice , as expressed by the mill , is an opaque , slightly viscid fluid , of a
甘蔗 汁 , 作为 表达 经过 这 磨 , 是 一个 不透明 , 轻微地 粘稠的 体液 , 的 一个
[dʌl] [greɪ] ,
dull grey ,
乏味的 灰色的 ,
甘蔗汁经榨汁机压榨后, 是一种不透明、略带粘稠的暗灰色液体。

[ˈɑ:lɪv] , [ɔ:r] [ˈɑ:lɪv] [gri:n] [ˈkʌlər] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] [swi:t] [ˈbɑ:mi] [teɪst] .
olive , or olive green colour , and of a sweet balmy taste .
橄榄 , 或者 橄榄 绿色的 颜色 , 和 的 一个 甜的 芳香 品尝 .

橄榄色或橄榄绿色，味道香甜。

[ðə; ði][dʒu:s][ɪz][soʊ] [ɪkˈsi:dɪŋli] [fərˈmentəbəl] [ðæt] , [ɪn][ðə; ði] [ˈklaɪmət] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [ˈɪndiz] ,
The juice is so exceedingly fermentable that , in the climate of the West Indies ,
这 汁 是 所以 非常 可发酵的 那 , 在 这 气候 的 这 西方 印第斯 ,
这种果汁极易发酵，以至于在西印度群岛的气候条件下，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [ɔ:f(ə)n] [rʌŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈæsɪtəs] [ˌfɜ:rmənˈteɪʃn] [ɪn] [ˈtwenti] [ˈmɪnɪts] [æftər] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði]
it would often run into the acetous fermentation in twenty minutes after leaving the
它 会 经常 跑步 进入 这 醋酸 发酵 在 二十 分钟 后 离开 这
[mɪl] ,
mill ,
磨 ,

它离开磨坊后，往往二十分钟内就会发生醋酸发酵。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈpra:səs] [ʌv; əv] [ˈklərəˌfaɪɪŋ] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ɪˈmi:diətli] [kəˈmenst] .
if the process of clarifying were not immediately commenced .
如果 这 过程 的 澄清 是 不是 立即地 开始 .

如果澄清程序没有立即启动。

[ðə; ði] [ˈpra:sesɪz] [ˈfa:lʊd] [ɪn][ðə; ði] [west] [ˈɪndiz] [fɔ:r; fər] [ˈsepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃʊgər] [frʌm; frəm][ðə; ði]
The processes followed in the West Indies for separating the sugar from the
这 流程 随后 在 这 西方 印第斯 为了 分离 这 糖 从 这
[dʒu:s][ɑ:r; ər][æz; əz] [ˈfa:lʊz] :
juice are as follows :
汁 是 作为 跟随 :

西印度群岛从果汁中分离糖分的工艺流程如下：

[ðə; ði][dʒu:s][ɪz] [kənˈdʌktɪd] [baɪ] [ˈtʃænlɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪl] [tu:; tə][lɑ:rdʒ] [flæt] - [ˈbɒtəmd] [ˈklərəfaɪər]
The juice is conducted by channels from the mill to large flat - bottomed clarifiers
这 汁 是 实施 经过 频道 从 这 磨 到 大的 平坦的 - 底部 澄清器
,
:
,

果汁通过管道从榨汁机输送到大型平底澄清器，

[wɪtʃ] [kənˈteɪn] [frʌm; frəm] [θri:] [ˈhʌndrəd] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈgælənz] [i:tʃ] .
which contain from three hundred to a thousand gallons each .
哪个 包含 从 三 百 到 一个 千 加仑 每个 .

每个容器的容量从三百加仑到一千加仑不等。

[wen] [ðə; ði][ˈklərəfaɪər][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][dʒu:s] , [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [slɪekt] [laɪm][ɪz] [ˈædɪd] [tu:; tə][aɪ ˈti:] ;
When the clarifier is filled with juice , a little slaked lime is added to it ;
什么时候 这 澄清器 是 已填 和 汁 , 一个 小的 熟化 酸橙 是 额外 到 它 ;

当澄清器装满果汁时，加入少量熟石灰；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [ˈlɪkər] [ɪn][ðə; ði][ˈklərəfaɪər] [bɪˈkʌmz] [hɑ:t][baɪ][ə; eɪ][ˈfaɪər] [ˌʌndərˈni:θ] ,
and when the liquor in the clarifier becomes hot by a fire underneath ,
和 什么时候 这 酒 在 这 澄清器 变成 热的 经过 一个 火 下 ,

当澄清器内的液体被下方的火加热时，

[ðə; ði][ˈsɑ:lɪd] [ˈpɔ:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪn] [dʒu:s][koʊˈæɡjuleɪt] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [θroʊn] [ʌp][ɪn][ðə; ði][fɔ:rm]
the solid portions of the cane juice coagulate , and are thrown up in the form
这 坚硬的 部分 的 这 甘蔗 汁 凝 , 和 是 抛掷 向上 在 这 形式
[ʌv; əv] [skʌm] .
of scum .
的 浮渣 .

甘蔗汁中的固体部分凝结，并以浮渣的形式被甩出。

[ðə; ði] ['klærɪfaɪd] [dʒu:s] , [wɪtʃ] [ɪz] [braɪt] , [klɪr] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['jeləʊ] [waɪn] ['kɪlər] ,
The clarified juice , which is bright , clear , and of a yellow wine colour ,
这 澄清 汁 , 哪个 是 明亮的 , 清除 , 和 的 一个 黄色的 葡萄酒 颜色 ,
澄清后的果汁清澈明亮, 呈黄葡萄酒色。

[ɪz] [træns'fə:d] [tu;; tə][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪrɪ:z] [ʌv; əv] [ɪ'væpəreɪtɪŋ] ['kɒpəz] [ɔ:r][pænz] ,
is transferred to the largest of a series of evaporating coppers or pans ,
是 转移 到 这 最大 的 一个 系列 的 蒸发 铜 或者 平底锅 ,
转移到一系列蒸发铜锅或蒸发盘中最大的一个,

[θri:] [ɔ:r] [mɔ:r] [ɪn] ['nʌmbər] , [ɪn] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [rɪ'dʒʊst] [ɪn] [bʌlk] [baɪ] ['bɔɪlɪŋ] ;
three or more in number , in which it is reduced in bulk by boiling ;
三 或者 更多的 在 数字 , 在 哪个 它 是 减少 在 大部分 经过 沸腾 ;
数量为三份或三份以上, 其中通过煮沸大量减少;

[aɪ 'ti:] [ɪz] [træns'fə:d] [frʌm; frəm][wʌn][pæn][tu;; tə] [ə'hʌðər] , [ænd; ənd] ['hi:tɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [-]
it is transferred from one pan to another , and heated until the [286]
它 是 转移 从 一 平底锅 到 其他 , 和 加热 直到 这 [-]
它从一个平底锅转移到另一个平底锅, 并加热至[286]

[fʊgər] [ɪz] [brɔ:t] [tu;; tə][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ][sɔ:ft] [mæs] [ʌv; əv] ['krɪstl] [ɪm'bedɪd] [ɪn] [mə'læsɪz] —
sugar is brought to the state of a soft mass of crystals imbedded in molasses —
糖 是 带来 到 这 状态 的 一个 柔软的 大量的 的 晶体 嵌入式 在 糖蜜 —
[ə; eɪ] [θɪk] ,
a thick ,
一个 厚的 ,
糖被制成一种柔软的晶体团块, 嵌入在糖蜜中——一种浓稠的.....

['vɪsɪd] , [ænd; ənd] ['ʌn'krɪstlaɪzəbl] ['flu:ɪd] .
viscid , and uncrystallizable fluid .
粘稠的 , 和 不可结晶的 体液 .
粘稠且不可结晶的液体。

[ðə; ði][sɔ:ft] ['kɑ:nkri:t] [fʊgər] [ɪz] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ku:ləz] [ɪntu:] [ə; eɪ][reɪndʒ][ʌv; əv] [kæsk] ,
The soft concrete sugar is removed from the coolers into a range of casks ,
这 柔软的 具体的 糖 是 已移除 从 这 冷却器 进入 一个 范围 的 酒桶 ,
柔软的混凝土状糖从冷却器中取出, 放入一系列的木桶中。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [mə'læsɪz] ['grædʒuəli] [dreɪnz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['krɪstələɪn] ['pɔ:r(ə)n] ,
in which the molasses gradually drains from the crystalline portion ,
在 哪个 这 糖蜜 逐步地 排水沟 从 这 结晶体 部分 ,
其中糖蜜逐渐从结晶部分流出,

['pɜ:rkəleɪt] [θru:] ['spʌndʒɪ]['plæntɪn'plænterɪn] [stɔ:ks] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][hoʊl][æt; ət][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv]
percolating through spongy plantain stalks placed in a hole at the bottom of
渗透 通过 海绵状的 芭蕉 茎 放置 在 一个 洞 在 这 底部 的
[i:tʃ] [kæsk] ,
each cask ,
每个 酒桶 ,
液体渗过放置在每个木桶底部小孔中的海绵状车前草茎,

[wɪtʃ] [ækt][æz; əz][soʊ] ['meni] [dreɪnz] [tu;; tə] [kən'veɪ] [ðə; ði]['lɪkwɪd][tu;; tə][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['sɪstərn] [br'ni:θ] .
which act as so many drains to convey the liquid to a large cistern beneath .
哪个 行为 作为 所以 许多 排水沟 到 传达 这 液体 到 一个 大的 水箱 下面 .
它们就像许多排水口, 将液体输送到下面的大水箱。

[wɪð; wɪθ] [fʊgər] [ʌv; əv] [ævərɪdʒ] ['kwɔ:ləti] , [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [wi:ks] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] .
With sugar of average quality , three or four weeks is sufficient for this purpose .
和 糖 的 平均的 质量 , 三 或者 四 周 是 充足的 为了 这 目的 .
如果是品质一般的糖, 三到四周就足以达到这个目的。

[ðə; ði] ['likwɪd] ['pɔ:r](ə)n] ['kɑ:nstətu:ts] [mə'læsɪz] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪm'plɔɪd] [tu;; tə] [meɪk] [rʌm].

The liquid portion constitutes molasses , which is employed to make rum .
这 液体 部分 构成 糖蜜 , 哪个 是 受雇 到 制作 朗姆酒 .

液体部分是糖蜜，可用于酿造朗姆酒。

[ðə; ði] ['krɪstəlaɪzd] ['pɔ:r](ə)n] [ɪz] [pækt] [ɪn] ['hɔ:gz,hedz] [fɔ:r; fər] ['ʃɪpmənt] [æz; əz] [rɔ:] , [braʊn] , [ɔ:r]
The crystallized portion is packed in hogsheads for shipment as raw , brown , or
这 结晶 部分 是 包装 在 大桶 为了 运输 作为 生的 , 棕色的 , 或者

[,mʌskə'vɑ:dou] ['ʃʊgər] ;

muscovado sugar ;
马斯科瓦多 糖 ;

结晶部分装在大桶里，作为原糖、红糖或马斯科瓦多糖进行运输；

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [steɪt] [,aɪ 'ti:][ɪz] ['kɑ:mənli] [ɪk'spɔrtəd] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑ:r] [west] ['ɪndiən] ['kɑ:lənɪz] .
and in this state it is commonly exported from our West Indian colonies .
和 在 这 状态 它 是 通常 导出 从 我们的 西方 印度 殖民地 .

这种状态的产品通常从我们的西印度群岛殖民地出口。

['bi:zəm] .

Besom .
扫帚 .

扫帚。

[lʌmp] [moʊld] .

Lump Mould .
块 模具 .

块状模具。

[loʊf] [moʊld] .

Loaf Mould .
面包 模具 .

面包模具。

[ðə; ði] [ri'fainɪŋ] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ɪz] ['meɪnli] [ə; eɪ] ['bli:tʃɪŋ] ['pra:ses] , [kən'dʌktɪd] [ɑ:n][ə; eɪ][la:rdʒ] [skeɪl] [ɪn]
The refining of sugar is mainly a bleaching process , conducted on a large scale in
这 精制 的 糖 是 主要 一个 漂 过程 , 实施 在 一个 大的 规模 在

['ɪŋɡlənd] .

England .
英格兰 .

糖的精炼主要是一个漂白过程，在英国大规模进行。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [və'raɪətɪz] [-]

There are two varieties [287]
那里 是 二 品种 [-]

有两种品种[287]

[prə'du:st] [baɪ] [ðɪs] ['bli:tʃɪŋ] , [vɪz] .

produced by this bleaching , viz .
生产 经过 这 漂 , 即 .

通过这种漂白工艺产生的，即

[kleɪ] [ænd; ənd][loʊf] ['ʃʊgər] .

clayed and loaf sugar .
粘土 和 面包 糖 .

粘土和方糖。

[fɔ:r; fər] [kleɪ] ['ʃʊgər] , [ðə; ði] ['ʃʊgər] [ɪz] [ri'mu:vd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ku:ləz] ['ɪntu:] ['kɑ:nɪkl] ['z:rθn]
For clayed sugar , the sugar is removed from the coolers into conical earthen
为了 粘土 糖 , 这 糖 是 已移除 从 这 冷却器 进入 锥形 土

['məʊldz] [kɔ:ld] ['fɔ:rmz] ,

moulds called formes ,
模具 称为 表格 ,

对于陶土糖，糖从冷却器中取出，放入称为模具的锥形陶土模具中。

[i:tʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ] [smɔ:ɪ] [hoʊl] [æt; ət][ðə; ði] ['eɪpeks] .

each of which has a small hole at the apex .
每个 的 哪个 有 一个 小的 洞 在 这 顶点 :

每个顶端都有一个小孔。

[ðɪ:z] [hoʊlz] ['bi:ɪŋ] [stɑ:pt] [ʌp] , [ðə; ði][fɔ:rmz][ɑ:r; ər] [pleɪst] ['eɪpeks] ['daʊnwərdz] [ɪn] ['ʌðər] ['ɜ:rθn]
These holes being stopped up , the forms are placed apex downwards in other earthen

这些 孔 存在 停止 向上 , 这 表格 是 放置 顶点 向下 在 其他 土
[ˈves(ə)lɪz] .
vessels .
船只 :

这些孔被堵住后，器物被尖头朝下放置在其他陶器中。

[ðə; ði] ['sɪrəp] , ['æftər] ['bi:ɪŋ] [stɜ:rd] [raʊnd] , [ɪz] [left] [fɔ:r; fər][frʌm; frəm] [ˈfɪfti:n] [tu:; tə] ['twenti] ['aʊərz]
The syrup , after being stirred round , is left for from fifteen to twenty hours

这 糖浆 , 后 存在 搅拌 圆形的 , 是 左边 为了 从 十五 到 二十 小时
[tu:; tə] ['krɪstəlaɪz] .
to crystallize .
到 结晶 :

糖浆搅拌均匀后，静置十五至二十小时使其结晶。

[ðə; ði] [plʌgz] [ɑ:r; ər] [ðen] [wɪð'drɔ:n] , [tu:; tə] [let] [aʊt] [ðə; ði] ['ʌn'krɪstəlaɪzd] ['sɪrəp] ;
The plugs are then withdrawn , to let out the uncrystallized syrup ;

这 插头 是 然后 撤回 , 到 让 出去 这 未结晶的 糖浆 ;
然后拔出塞子，让未结晶的糖浆流出；

[ænd; ænd][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['krɪstəlaɪzd] [loʊf] ['bi:ɪŋ] [rɪ'mu:vɪd] ,
and the base of the crystallized loaf being removed ,

和 这 根据 的 这 结晶 面包 存在 已移除 ,
并将结晶面包的底部去除，

[ðə; ði] [fɔ:m] [ɪz] [fɪld] [ʌp][wɪð; wɪθ] ['pʌlvəraɪzd] [waɪt] ['ʃʊgər] .
the forme is filled up with pulverized white sugar .
这 为我 是 已填 向上 和 粉碎的 白色的 糖 :

模具中装满了白砂糖粉。

[ðɪs] [ɪz] [wel] [prest] [daʊn] ,
This is well pressed down ,

这 是出色地 按下 向下 ,
这压得很实。

[ænd; ænd] [ðen] [ə; eɪ] ['kwɑ:ntəti][ʌv; əv] [kleɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['wɔ:tər][ɪz] [pleɪst] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['ʃʊgər] ,
and then a quantity of clay mixed with water is placed upon the sugar ,

和 然后 一个 数量 的 黏土 混合 和 水 是 放置 之上 这 糖 ,
然后将一定量的粘土与水混合后放在糖上，

[ðə; ði] [fɔ:rmz] ['bi:ɪŋ] [pʊt][ˈɪntu:ɪ] [freʃ] ['empti] [pɒts] .
the formes being put into fresh empty pots .
这 表格 存在 放 进入 新鲜的 空的 锅 :

将模具放入新的空罐中。

[ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kleɪ] , ['fɪltərɪŋ] [θru:] [ðə; ði] ['ʃʊgər] ,
The moisture from the clay , filtering through the sugar ,

这 水分 从 这 黏土 , 过滤 通过 这 糖 ,
黏土中的水分渗过糖层，

['kæərɪz] [wɪð; wɪθ][aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['pɔ:ɾj(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlərɪŋ] ['mæɪtər] , [wɪtʃ] [ɪz] [mɔ:r] ['sɔ:ɪljəb(ə)l]
carries with it a portion of the colouring matter , which is more soluble

携带 和 它 一个 部分 的 这 染色 事情 , 哪个 是 更多的 可溶
[ðæn; ðən][ðə; ði] ['krɪstl] [ðəm'selvz] .
than the crystals themselves .
比 这 晶体 他们自己 :

它携带一部分着色物质，这种着色物质比晶体本身更易溶解。

[baɪ][ə; eɪ] [ˌrepəˈtɪʃ(ə)n] [ˈʌv; əv] [ðɪs] [ˈpraːses] , [ðə; ði] [ˈʊgər] [əˈteɪnz] [ˈnɪrli] [ə; eɪ] [waɪt] [ˈkʌlər] ,
By a repetition of this process , the sugar attains nearly a white colour ,
经过 一个 重复 的 这 过程 , 这 糖 达到 几乎 一个 白色 的 颜色 ,
重复此过程, 糖会变成近乎白色。

[ænd; ənd][ɪz] [ðen] [draɪd][ænd; ənd] [krʌʃt] [fɔːr; fər] [seɪl] .
and is then dried and crushed for sale .
和 是 然后 干燥 和 碎 为了 销售 .
然后经过干燥和粉碎后出售。

[bʌt; bət] [loʊf] [ˈʊgər] [ɪz][ðə; ði][kaɪnd][moʊst][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [prəˈduːst] [baɪ][ðə; ði] [riˈfainɪŋ] [ˈpraːsesɪz] .
But loaf sugar is the kind most usually produced by the refining processes .
但 面包 糖 是 这 种类 最多 通常 生产 经过 这 精制 流程 .
但方糖通常是通过精炼工艺生产的。

[ðə; ði] [braʊn] [ˈʊgər] [ɪz] [dɪˈzaːlvd] [wɪð; wɪθ][hɑːt][ˈwɔːtər] , [ænd; ənd] [ðen] [ˈfɪltərd] [θruː] [ˈkænvəs][bægz]
The brown sugar is dissolved with hot water , and then filtered through canvas bags
这 棕色的 糖 是 溶解 和 热的 水 , 和 然后 过滤 通过 帆布 包
,
.
,
将红糖用热水溶解, 然后用帆布袋过滤。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː] [ɪgˈzuːdz] [æz; əz][ə; eɪ] [klɪr] , [trænsˈpærənt] , [ðooʊ] [ˈredɪʃ] [ˈsɪrəp] .
from which it exudes as a clear , transparent , though reddish syrup .
从 哪个 它 散发 作为 一个 清除 , 透明的 , 尽管 微红 糖浆 .
从中渗出一一种清澈透明但略带红色的糖浆。

[ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)l][ˈʌv; əv] [ðɪs] [red] [tɪndʒ] [ɪz][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][baɪ] [ˈfɪltərɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪrəp]
The removal of this red tinge is effected by filtering the syrup
这 移动 的 这 红色的 色调 是 受影响 经过 过滤 这 糖浆
[θruː] [ə; eɪ] [mæs] [ˈʌv; əv] [ˈpaʊdərd] [ˈtʃɑːrkoʊl] ,
through a mass of powdered charcoal ,
通过 一个 大量的 的 粉末状 木炭 ,
去除这种红色色调的方法是将糖浆过滤通过大量的木炭粉。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv] [ðen] [ə; eɪ] [ˈpɜːrɪfɪktli] [trænsˈpærənt] [ˈkʌlərləs] [ˈlɪkwɪd] .
and we have then a perfectly transparent colourless liquid .
和 我们 有 然后 一个 完美 透明的 无色 液体 .
这样我们就得到了完全透明无色的液体。

[ɪn][ðə; ði] [ɪˌvæpəˈreɪʃ(ə)n] [ɔːr][ˌkɑːns(ə)nˈtreɪʃ(ə)n][ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈklærɪfaɪd] [ˈsɪrəp] ,
In the evaporation or concentration of the clarified syrup ,
在 这 蒸发 或者 专注 的 这 澄清 糖浆 ,
在澄清糖浆的蒸发或浓缩过程中,

[wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði][nekst][pɑːrt][ˈʌv; əv][ðə; ði] [riˈfainɪŋ] [ˈpraːses] ,
which forms the next part of the refining process ,
哪个 表格 这 下一个 部分 的 这 精制 过程 ,
这是提炼过程的下一个环节。

[ðə; ði] [ˈbɔɪlɪŋ] [ɪz][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd] ([ˈʌndər] [ðə; ði][ˈædmərəb(ə)l] [ˈsɪstəm] [ɪntrəˈduːst] [baɪ]
the boiling is effected (under the admirable system introduced by
这 沸腾 是 受影响 (在下面 这 令人钦佩的 系统 介绍 经过
[ˈmɪstər] . [ˈhʌʊərd]) [ɪn][ə; eɪ][ˈvækjuːm] ,
Mr . Howard) in a vacuum ,
先生 . 霍华德) 在 一个 真空 ,
沸腾过程是在真空中进行的（采用霍华德先生引入的精妙系统），

[æt; ət][ə; eɪ][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər][ˈʌv; əv] [əˈbaʊt] 140° [ˈfærənhaɪt] .
at a temperature of about 140° Fahrenheit .
在 一个 温度 的 关于 140° 华氏度 .
温度约为华氏140度。

[ðə; ði] [ˈʊgər] [pæn][ɪz][ə; eɪ][ˈɑ:rdʒ] [ˈkɑ:pər] [ˈves(ə)l] , [wið; wiθ] [ə'reɪndʒmənts] [fɔ:r; fər] [iks'træktɪŋ] [ðə; ði] [er]
The sugar pan is a large copper vessel , with arrangements for extracting the air
这 糖 平底锅 是 一个 大的 铜 血管 , 和 安排 为了 提取 这 空气
, [æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ][ðə; ði] [ˈsɪrəp] ,
, admitting the syrup ,
, 承认 这 糖浆 ,
糖锅是一个大型铜制容器, 设有排气装置和糖浆注入装置。

[æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ] [sti:m] [paɪps] , [ænd; ənd] [ˈdreɪnɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði] [ˈʊgər] [-]
admitting steam pipes , and draining off the sugar [288]
承认 蒸汽 管道 , 和 排水 离开 这 糖 [-]
引入蒸汽管道, 并排出糖[288]

[wen] [ˈkɑ:nsntreɪtɪd] .
when concentrated .
什么时候 集中 .
浓缩时。

[ɪn] [ˈju:zɪŋ][ðə; ði][pæn][ə; eɪ][ˈkwɑ:ntəti][ʌv; əv] [ˈsɪrəp] [ɪz] [əd'mɪtɪd] ,
In using the pan a quantity of syrup is admitted ,
在 使用 这 平底锅 一个 数量 的 糖浆 是 承认 ,
使用平底锅时, 要加入一定量的糖浆。

[ænd; ənd][æn; ən] [er] [pʌmp] [ɪz][set][tu:; tə][wɜ:rk][tu:; tə][ˈekstrækt; ɪk'strækt][ɔ:l][ðə; ði] [er] [frʌm; frəm][ðə; ði]
and an air pump is set to work to extract all the air from the
和 一个 空气 泵 是 放 到 工作 到 提炼 全部 这 空气 从 这
[pæn] ,
pan ,
平底锅 ,
然后启动气泵, 将平底锅中的所有空气抽出。

[ɪn][ˈɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði][ˈkɑ:ntents] [meɪ] [bɔɪl] [æt; ət][ə; eɪ] [loʊ] [ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər] .
in order that the contents may boil at a low temperature .
在 命令 那 这 内容 可能 熬 在 一个 低的 温度 .
以便内容物能在低温下沸腾。

[ðə; ði][ɪ,væpə'reɪ](ə)n] [ˈproʊsi:dʒ] ,
The evaporation proceeds ,
这 蒸发 收益 ,
蒸发过程继续进行,

[ænd; ənd] [wen] [kəm'pli:tɪd] [ðə; ði] [ɪvæpə'reɪtɪd] [ˈsɪrəp] [flouz] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][pæn] [θru:] [ə; eɪ][paɪp]
and when completed the evaporated syrup flows out of the pan through a pipe
和 什么时候 完全的 这 蒸发 糖浆 流量 出去 的 这 平底锅 通过 一个 管道
[ˈɪntu:] [æn; ən][ˈoʊpən] [ˈves(ə)l] [bɪ'ni:θ] ,
into an open vessel beneath ,
进入 一个 打开 血管 下面 ,
完成后, 蒸发的糖浆会从锅中通过管道流入下方的敞口容器中。

[kɔ:ld] [ðə; ði] [ˈgrænjuleɪtɪŋ] [ˈves(ə)l] , [ə'raʊnd] [wɪt] [sti:m] [ˈsə:kjuleɪts] ,
called the granulating vessel , around which steam circulates ,
称为 这 造粒 血管 , 大约 哪个 蒸汽 流通 ,
称为造粒釜, 蒸汽在其周围循环。

[ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] [wɪt] [ðə; ði] [ˈsɪrəp] [ɪz] [brɔ:t] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈpɑ:rʃəli] [ˈkrɪstəlaɪzd] [steɪt] .
and within which the syrup is brought to a partially crystallized state .
和 之内 哪个 这 糖浆 是 带来 到 一个 部分 结晶 状态 .
其中糖浆被加热至部分结晶状态。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['grænjələtər] [ðə; ði] ['sɪrəp] [ɔːr] ['ʊgər] [ɪz] [trəns'fəːd] ['ɪntuː] ['məʊldz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑːnɪkl]
From the granulators the syrup or sugar is transferred into moulds of a conical form ,
从这造粒机这糖浆或者糖是转移进入模具的一个锥形式 ;

糖浆或糖从制粒机中被转移到圆锥形模具中，

[wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['fɔːrmərlɪ] [meɪd] [ʌv; əv] [kɔːrs] ['pɑːtəri] , [bʌt; bət][ɑːr; ər] [naʊ] ['juːzuəli; 'juːzəli][ʌv; əv]['aɪərn]
which were formerly made of coarse pottery , but are now usually of iron
哪个是以前制成 的 粗陶器 , 但 是 现在 通常 的 铁
.
.
.

这些器物以前是用粗糙的陶土制成的，但现在通常是用铁制成的。

[ɪn] [ðiːz] ['məʊldz] [ðə; ði] ['ʊgər] ['hwaɪtnz] [ænd; ənd] ['krɪstəlaɪzɪz] ,
In these moulds the sugar whitens and crystallizes ,
在 这些 模具 这 糖 漂白剂 和 结晶 ,
在这些模具中，糖会变白并结晶。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['ʌn'krɪstəlaɪzd] ['sɪrəp] ['floʊɪŋ] [aʊt][æt; ət][æn; ən] ['oʊpənɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv]
the remaining uncrystallized syrup flowing out at an opening at the bottom of
这 其余的 未结晶的 糖浆 流动 出去 在 一个 开幕 在 这 底部 的
[ðə; ði] ['məʊldz] .
the moulds .
这 模具 .

剩余的未结晶糖浆从模具底部的开口流出。

[ðɪs] ['sɪrəp] [ɪz] [rɪˈbɔɪld] [wɪð; wɪθ] [rɔː] ['ʊgər] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [jiːld] [æn; ən] [ɪn'fɪriər] ['kwɑːləti][ʌv; əv]
This syrup is reboiled with raw sugar , so as to yield an inferior quality of
这 糖浆 是 重新煮沸 和 生的 糖 , 所以 作为 到 屈服 一个 下 质量 的
['ʊgər] ;
sugar ;
糖 ;

这种糖浆与原糖一起重新煮沸，从而得到质量较差的糖；

[ænd; ənd] , [wen] [ɔːl][ðə; ði] [krɪstə'laɪzəbl] ['mætər] [hæz; həz] [bɪn] [ɪk'stræktɪd] [frʌm; frəm][aɪ 'tiː] , [ðə; ði]
and , when all the crystallizable matter has been extracted from it , the
和 , 什么时候全部 这 可结晶的 事情 有 到过 提取 从 它 , 这
[rɪ'meɪndər] [ɪz][soʊld][æz; əz] ['triːkl] .
remainder is sold as treacle .
余 是 卖 作为 糖浆 .

当其中所有可结晶物质都被提取出来后，剩余部分就作为糖浆出售。

[ðə; ði] [loʊvz] [ʌv; əv] ['ʊgər] , [æftər][ə; eɪ] [fjuː] ['fɪnɪʃɪŋ] ['prɑːsesɪz] , [ɑːr; ər] ['redi] [fɔːr; fər] [seɪl] . [-]
The loaves of sugar , after a few finishing processes , are ready for sale . [289]
这 面包 的 糖 , 后 一个 很少 精加工 流程 , 是 准备好 为了 销售 . [-]

经过几道精加工工序后，这些糖块就可以出售了。[289]

[ðə; ði]['daɪər][ænd; ənd] ['skaʊəər] .
THE DYER AND SCOURER .
这 染工 和 百洁布 .

染工和擦洗工。

['daɪərz][æt; ət] [wɜːrk] .
DYERS AT WORK .
染工 在 工作 .

染工正在工作。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdaɪər] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [əˈmʌŋst] [ðə; ði][moʊst] [ˈeɪnfənt] [ʌv; əv][ðə; ði][a:ts] ,
The trade of the Dyer may be placed amongst the most ancient of the arts ,
这 贸易 的 这 戴尔 可能 是 放置 在 这 最多 古老的 的 这 艺术 ,
染工这门手艺或许可以算得上是最古老的技艺之一。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tu:lz] [ðæt] [ɑːr; ər] [juːst] [ɪn][,aɪ ˈtiː][ɑːr; ər][soʊ] [fjuː] [ðæt] [ðeɪ] [niːd] [ˈskersli] [ˈeni]
and the tools that are used in it are so few that they need scarcely any
和 这 工具 那 是 用过的 在 它 是 所以 很少 那 他们 需要 几乎 任何
[dɪˈskrɪpʃn] ,
description ,
描述 ,

而且它所使用的工具如此之少，几乎无需赘述。
[sɪns] [ˈɔːlmoʊst][ɔːl][ðə; ði] [æpəˈrætəs] [rɪˈkwaɪərd][ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈkɒpəz] , [ˈvæts] ,
since almost all the apparatus required are the various coppers , vats ,
自从 几乎 全部 这 设备 必需的 是 这 各种各样的 铜 , 大桶 ,
因为几乎所有需要的设备都是各种铜制容器、大桶、

[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈves(ə)lz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈbɔɪlɪŋ] [ðə; ði][ˈfæbrɪks][tuː; tə][biː; bi] [daɪd] ,
and other vessels used for boiling the fabrics to be dyed ,
和 其他 船只 用过的 为了 沸腾 这 布料 到 是 染色 ,
以及其他用于煮沸待染色织物的容器，

[ænd; ənd] [ɪˈmæːsɪŋ] [ðem; ðəm] [kəmˈpliːtli] [ɪn][ðə; ði] [ˈlɪkərz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [prɪˈperd]
and immersing them completely in the liquors which have been prepared
和 沉浸式 他们 完全地 在 这 酒 哪个 有 到过 准备
[frʌm; frəm][ðə; ði] [daɪ] [stʌfs] ,
from the dye stuffs ,
从 这 染料 东西 ,
并将它们完全浸入用染料配制的液体中，

[ðə; ði][ˈpraːpər][juːz][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)] [ˈsiːkrət] [ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] .
the proper use of which is the principal secret in the business .
这 恰当的 使用 的 哪个 是 这 主要的 秘密 在 这 商业 .
正确使用它才是这项业务的主要秘密。

[wɪð; wɪθ][rɪˈgaːrd][tuː; tə][ðə; ði] [-]
With regard to the [290]
和 看待 到 这 [-]
关于[290]

[ˈskaʊərɪŋ] [ɔːr] [ˈkliːnɪŋ] [ʌv; əv][ˈfæbrɪks] , [ˈweðər] [meɪd] [ɪntuː][ˈgɑːrmənts] [ɔːr][naːt] , [ðə; ði][,ɑːpəˈreɪ](ə)n]
scouring or cleaning of fabrics , whether made into garments or not , the operation
洗涤 或者 打扫 的 布料 , 无论 制成 进入 服装 或者 不是 , 这 手术
[kənˈsɪsts] [ɪn] [əˈplaɪnɪŋ] [dɪˈtʃːdʒənts] ,
consists in applying detergents ,
由 在 申请 洗涤剂 ,
对织物（无论是否制成衣物）进行洗涤或清洁，该操作包括使用洗涤剂。

[ɔːr] [ˈsʌbstənsɪz] [laɪk] [soʊp][ænd; ənd] [ˈtʃːrəntaɪn] , [fɔːr; fər] [rɪˈmuːvɪŋ] [ɡriːs] [ænd; ənd][dɜːrt] ,
or substances like soap and turpentine , for removing grease and dirt ,
或者 物质 喜欢 肥皂 和 松节油 , 为了 移除 润滑脂 和 污垢 ,
或者像肥皂和松节油之类的物质，用于去除油脂和污垢。

[ɔːr] [ˈʌðər] [ˈlɪkwɪdz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ][dɪˈtʃːrdʒənt] [ˈpraːpərti] [bʌt; bət] [wɪl] [naːt][ˈɪndʒər][ðə; ði] [ˈkʌlərz] ;
or other liquids which have a detergent property but will not injure the colours ;
或者 其他 液体 哪个 有 一个 洗涤剂 财产 但 将要 不是 损伤 这 颜色 ;
或其他具有洗涤作用但不会损伤颜色的液体；

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ðɪ:z] , [wið; wiθ][ə; eɪ] [spʌndʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:rd] [brʌʃ] , [ɪz] ['nɪrli] [ɔ:l] [ðæt] [ɪz]
the use of these , with a sponge and a hard brush , is nearly all that is
这 使用 的 这些 , 和 一个 海绵 和 一个 难的 刷子 , 是 几乎 全部 那 是
[r'kwaɪərd] ;
required ;
必需的 ;

只需使用这些工具，再配上海绵和硬毛刷，就几乎足够了；

[ðə; ði]['gɑ:rmənt] [sent] [tu:; tə][bi:; bi] [kli:nd] ['bi:ɪŋ] [stret[t] [ɑ:n][ə; eɪ] [freɪm] [ænd; ənd][draɪd] ,
the garment sent to be cleaned being stretched on a frame and dried ,
这 服装 发送 到 是 已清洗 存在 拉伸 在 一个 框架 和 干燥 ,
送去清洗的衣物被绷在架子上晾干。

['i:ðə] [ɪn][ðə; ði]['daɪərz] ['draɪŋ] [ru:m] , [ɔ:r][ɪn][sʌm; səm]['oʊpən][,sɪt'u'eɪ(ə)n] ,
either in the dyer's drying room , or in some open situation ,
任何一个 在 这 染工 烘干 房间 , 或者 在 一些 打开 情况 ,
无论是在染坊的晾晒室，还是在某种开放环境中，

[wer] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [li:st] ['laɪkli] [tu:; tə][bi:; bi] [sɔɪld] [ɔ:r] ['spɑ:tɪd] .
where they are least likely to be soiled or spotted .
在哪里 他们 是 至少 可能 到 是 脏的 或者 斑 .
最不容易沾染污渍或斑点的地方。

['draɪŋ] [ru:m] . [spʌndʒ] .
Drying Room . Sponge .
烘干 房间 . 海绵 .
烘干室。海绵。

[hɑ:rd] [brʌʃ] .
Hard Brush .
难的 刷子 .
硬毛刷。

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [daɪŋ] [wʌz; wəz] ['præktɪst] [tu:; tə][ə; eɪ] ['veri] [greɪt] [ɪk'stent][baɪ][ðə; ði] ['eɪnʃənt]
The art of dyeing was practised to a very great extent by the ancient
这 艺术 的 染色 曾是 已实践 到 一个 非常 伟大的 程度 经过 这 古老的
[i'dʒɪpʌnz] ,
Egyptians ,
埃及人 ,
古埃及人对染色技艺的运用非常广泛。

, ['gri:ks] , [ænd; ənd]['ru:mənz] ; [ænd; ənd][ðə; ði]['aɪlənd][ʌv; əv][ˈtaɪər][wʌz; wəz] , [ɪn] ['veri]
Phœnicians , Greeks , and Romans ; and the island of Tyre was , in very
腓尼基人 , 希腊人 , 和 罗马书 ; 和 这 岛 的 胎 曾是 , 在 非常
[ˈɜ:rlɪ] [taɪmz] ,
early times ,
早期的 时代 ,
腓尼基人、希腊人和罗马人；而推罗岛在远古时期，

['selɪbreɪtɪd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈpɜ:rp(ə)] [daɪ] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] , [pər'hæps][frʌm; frəm][ɪts] ['kɔ:stlɪnəs] , [-]
celebrated for a purple dye which was , perhaps from its costliness , [291]
著名 为了 一个 紫色的 染料 哪个 曾是 , 也许 从 它是 昂贵 , [-]
因其紫色染料而闻名，或许是因为其价格昂贵[291]

[ju:st] [fɔ:r; fər] ['kʌləɪŋ] [ðə; ði][roʊbz][ʌv; əv] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['empərəz] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['præktɪs]
used for colouring the robes of kings and emperors , from which practice
用过的 为了 染色 这 长袍 的 国王 和 皇帝们 , 从 哪个 实践
[ˈpɜ:rp(ə)] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kʌlə] .
purple became the imperial colour .
紫色的 成为 这 帝国 颜色 .
紫色曾用于给国王和皇帝的袍服染色，由此紫色成为皇室的颜色。

[ˈɡɑːrmənt] [freɪm] .
Garment Frame .
服装 框架 .

服装架。

[ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][ˈmɑːdərn] [daɪɪŋ] [ˈveri] [ˈgreɪtli] [kənˈsɪsts] [ɪn][ðə; ði][ˈprɑːpər][ˈjuːz][ʌv; əv] [wʌt] [ɑːr; ər]
The art of modern dyeing very greatly consists in the proper use of what are
这 艺术 的 现代的 染色 非常 非常 由 在 这 恰当的 使用 的 什么 是
[kɔːld] [ˈmɔːrd(ə)nt] ,
called mordants ,
称为 媒染剂 ,

现代染色技艺很大程度上在于正确使用媒染剂。

[ðæt] [ɪz] , [ˈsʌbstənsɪz] [wɪtʃ] , [ɔːlˈðoʊ] [ðei] [duː][nɑːt][ʌv; əv] [ðəmˈselvz] [prəˈduːs] [ˈkʌlər] ,
that is , substances which , although they do not of themselves produce colour ,
那 是 , 物质 哪个 , 虽然 他们 做 不是 的 他们自己 生产 颜色 ,
也就是说, 有些物质虽然本身不产生颜色,

[soʊ][ækt][əˈpɑːn][ðə; ði] [daɪz] [æz; əz][tuː; tə] [kɔːz] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɡɪv] [æn; ən] [ɪnˈtensər] [hjuː][tuː; tə][ðə; ði]
so act upon the dyes as to cause them to give an intenser hue to the
所以 行为 之上 这 染料 作为 到 原因 他们 到 给 一个 更强烈 色调 到 这
[ˈfæbrɪk] ,
fabric ,
织物 ,

如此作用于染料, 使织物呈现出更浓郁的色调。

[ænd; ænd][ˈɔːlsoʊ] [sɜːrv] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈkʌlər] [ˈpɜːrmənənt] .
and also serve to make the colour permanent .
和 还 服务 到 制作 这 颜色 永恒的 .
同时还能起到使颜色持久的作用。

[ðə; ði][ˈmɑːdərn][ˈdaɪərz][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [ˈsevrəl] [daɪ] [drʌgz] [ʌnˈnoʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeɪnʌnts] , [sʌtʃ]
The modern dyers have obtained several dye drugs unknown to the ancients , such
这 现代的 染工 有 获得 一些 染料 药物 未知 到 这 古代人 , 这样的
[æz; əz] [ˈkɑːtʃəniːl] ,
as cochineal ,
作为 胭脂虫 ,

现代染工已经获得了一些古代人不知道的染料药物, 例如胭脂虫红。

[kwəˈsɪtrən] , [brəˈzɪl][ænd; ænd] [ˈbɔːɡwʊd] , [ˈɑːrnɑːts] , [ænd; ænd][ˈɪndɪɡoʊ] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ˈoʊnli] [noʊn]
quercitron , Brazil and logwood , arnotts , and indigo , which was only known
槲皮酮 , 巴西 和 原木 , 阿诺特 , 和 靛青 , 哪个 曾是 仅有的 已知
[tuː; tə][ðə; ði][ˈroʊmənz][æz; əz][ə; eɪ] [peɪnt] ;
to the Romans as a paint ;
到 这 罗马书 作为 一个 画 ;

栎木、巴西红木、苏木、阿诺特木和靛蓝, 靛蓝当时只被罗马人用作颜料;

[bʌt; bət][ðə; ði][væst] [suː.pɪriˈɔːrəti] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [daɪz] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈprɪnsəpli] [əˈskraɪbd] [tuː; tə][ðə; ði]
but the vast superiority of our dyes must be principally ascribed to the
但 这 广阔的 优势 的 我们的 染料 必须 是 主要 归因于 到 这
[ɪmˈplɔɪmənt] [ʌv; əv][ˈæləm][ænd; ænd][səˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv][tɪn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [ˈsʌbstənsɪz] [æz; əz]
employment of alum and solution of tin mixed with other substances as
就业 的 明矾 和 解决方案 的 锡 混合 和 其他 物质 作为
[ˈmɔːrd(ə)nt] ,
mordants ,
媒染剂 ,

但是, 我们染料的巨大优势主要归功于使用明矾和锡溶液与其他物质混合作为媒染剂。

[wɪtʃ] [ɡɪv] [depθ] , [ˈdʊrəˈbɪləti] , [ænd; ænd] [ˈlʌstər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌlərz] .
which give depth , durability , and lustre to the colours .
哪个 给 深度 , 耐久性 , 和 光泽 到 这 颜色 .
这使得色彩更具深度、持久性和光泽。

[ə'ɪnəʒə] [ɪm'pru:vmənt] [ɪn] [daɪɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ˈʌv; əv] [mə'tæɪɪk] ['kɒmpaʊndz] , [sʌtʃ] [æz; əz]
Another improvement in dyeing is the application of metallic compounds , such as
其他 改进 在 染色 是 这 应用 的 金属 化合物 , 这样的 作为
[ˈprʌʃən] [blu:] , [kroʊm] ['jeləʊ] ,
Prussian blue , chrome yellow ,
普鲁士 蓝色的 , 铬合金 黄色的 ,

染色技术的另一项改进是应用金属化合物，例如普鲁士蓝、铬黄等。

[ænd; ənd] ['mæŋɡənɪ:z] [braʊn] , [tu:; tə] ['tekstaɪl][ɔ:r] ['wʊʊv(ə)n] ['fæbrɪks] . [-]
and manganese brown , to textile or woven fabrics . [292]
和 锰 棕色的 , 到 纺织品 或者 编织 布料 . [-]
锰棕色，用于纺织品或编织物。 [292]

[ˈaʊə; ɑ:r] ['ri:dəz] [wɪl] [si:] [frʌm; frəm] [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] [sed] [ˈʌv; əv] ['mɔ:rd(ə)nt] [haʊ] [wʌt] [ɑ:r; ər]
Our readers will see from what has been said of mordants how what are
我们的 读者 将要 看 从 什么 有 到过 说 的 媒染剂 如何 什么 是
[kɔ:ld] [fæst] ['kʌlərz] [ɑ:r; ər] [əb'teɪnd] ,
called fast colours are obtained ,
称为 快速地 颜色 是 获得 ,

从前面对媒染剂的描述中，读者将了解到所谓的固色是如何获得的。

[fæst] ['kʌlərz] ['mi:nɪŋ] ['kʌlərz] [wɪtʃ] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'fektɪd] ['i:v(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['lɪkər] [ˈʌv; əv][ðə; ði]
fast colours meaning colours which will not be affected even by the liquor of the
快速地 颜色 意义 颜色 哪个 将要 不是 是 做作的 甚至 经过 这 酒 的 这
[daɪ] [bæθ] .
dye bath .
染料 洗澡 .

不褪色是指即使受到染浴液的影响也不会褪色的颜色。

[ə'ɪnəʒə] ['veri] ['nesəserɪ] ['sʌbdʒekt][ˈʌv; əv] [ɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə] [daɪɪŋ] [ɪz][ðə; ði][fækt] [ðæt]
Another very necessary subject of information in relation to dyeing is the fact that
其他 非常 必要的 主题 的 信息 在 关系 到 染色 是 这 事实 那
[ˈdɪfrənt] ['sʌbstənsɪz] ,
different substances ,
不同的 物质 ,

关于染色，另一个非常重要的信息是不同的物质，

[sʌtʃ] [æz; əz] [saɪk][ænd; ənd] [wʊl] ,
such as silk and wool ,
这样的 作为 丝绸 和 羊毛 ,

例如丝绸和羊毛，

[wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] ['i:kwəli] [ə'fektɪd] [baɪ][ðə; ði] [daɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [pleɪst] ,
will not be equally affected by the dye in which they are placed ,
将要 不是 是 同样地 做作的 经过 这 染料 在 哪个 他们 是 放置 ,
它们受所处染料的影响程度并不相同。

[saɪns] [ðə; ði][ˈpa:rtɪk(ə)lz] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði][kɑ:mpə'zɪʃ(ə)n] [ˈʌv; əv] [ðɪ:z] ['sʌbstənsɪz] [hæv; həv] ['dɪfrənt]
since the particles contained in the composition of these substances have different
自从 这 颗粒 包含 在 这 作品 的 这些 物质 有 不同的
[dɪ'ɡri:z] [ˈʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə'fɪnəti] ,
degrees of what is called affinity ,
学位 的 什么 是 称为 亲和力 ,

由于这些物质组成中所含粒子的亲和力各不相同，

[ðæt] [ɪz] ,
that is ,
那 是 ,
那是，

[ðeɪ] [kəmˈbaɪn] [ɪn][ə; eɪ] [ˈgreɪtər] [ɔːr] [les] [dɪˈɡriː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][kəmˈpəʊnənt] [ˈmætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [daɪ]
they combine in a greater or less degree with the component matter of the dye
他们 结合 在 一个 更大的 或者较少的 程度 和 这 成分 事情 的 这 染料
[stʌf] .
stuff .
东西 :

它们与染料的组成成分有不同程度的结合。

[ˈvæts][ænd; ɐnd] [ˈkɑːpər] [pæn] .
Vats and Copper Pan .
大桶 和 铜 平底锅 .

大桶和铜锅。

[ˈrɪŋɪŋ] [məˈʃiːn] .
Wringing Machine .
拧干 机器 .

拧干机。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɔːlˈredi] [sed] [ˈsʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈkɑːt(ə)n] .
We have already said something of the preparation of cotton .
我们 有 已经 说 某物 的 这 准备 的 棉布 .

我们之前已经谈到了棉花的加工准备。

[ðə; ði] [ɑːpəˈeɪʃənz] [tuː; tə] [wɪt] [ˈsɪlk][ænd; ɐnd] [wʊl] [ɑːr; ər][səbˈdʒektɪd] [bɪˈfɔːr] [ˈbiːɪŋ] [daɪd] [ɑːr; ər]
The operations to which silk and wool are subjected before being dyed are
这 运营 到 哪个 丝绸 和 羊毛 是 受 前 存在 染色 是
[ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ˈseprət] [suːˈpɜːrfluəs] [ˈsʌbstənsɪz] [-]
intended to separate superfluous substances [293]
故意的 到 分离 多余 物质 [-]

丝绸和羊毛在染色前所进行的处理是为了去除多余的物质[293]

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈænɪm(ə)l][ˈfaɪbə] , [ænd; ɐnd][tuː; tə] [meɪk] [ðæt] [ˈfaɪbə] [mɔːr] [ˈiːzəli] [juˈnaɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
from the animal fibre , and to make that fibre more easily unite with the
从 这 动物 纤维 , 和 到 制作 那 纤维 更多的 容易地 团结 和 这
[ˈkʌləɪŋ] [ˈpɑːrtɪk(ə)lz] .
colouring particles .
染色 颗粒 :

从动物纤维中提取，使该纤维更容易与着色颗粒结合。

[ˈsɪlk] [ɪz] [ˈskauəd] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [bɔɪld] [ɪn][ˈwɔːtər][ænd; ɐnd][soʊp] ,
Silk is scoured by means of being boiled in water and soap ,
丝绸 是 彻底清洗 经过 方法 的 存在 煮沸 在 水 和 肥皂 ,

丝绸的洗涤方法是将丝绸放入肥皂水中煮沸。

[werˈbaɪ] [ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] [ˈvɑːrnɪʃ] [ɪz] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] ; [ɪf] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi]
whereby the animal varnish is removed from the surface ; if intended to be
由此 这 动物 漆 是 已移除 从 这 表面 ; 如果 故意的 到 是
[ˈveri] [waɪt] ,
very white ,
非常 白色的 ,

由此去除表面的动物清漆；如果想要非常白，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [bliːtʃt] [baɪ][ˈhjuːmɪd] [ˈsʌlfərəs] [ˈæsɪd] .
it is bleached by humid sulphurous acid .
它 是 漂白 经过 湿 硫磺 酸 .

它用湿润的亚硫酸漂白。

[wʊl] [ɪz][fɜːrst] [wɔːʃt] [ɪn] [ˈrʌnɪŋ] [ˈwɔːtər][tuː; tə] [ˈseprət] [ɪts] [kɔːrs] [ɪmˈpjuəɪtɪs] ,
Wool is first washed in running water to separate its coarse impurities ,
羊毛 是 第一的 洗过 在 跑步 水 到 分离 它是 粗 杂质 ,

首先用流水冲洗羊毛，以去除其中的粗杂质。

[ænd; ənd][ɪz] [ðen] [fri:d] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['gri:si] ['ænim(ə)l] ['mætər] [si'kri:tɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv]
and is then freed from the greasy animal matter secreted from the skin of
和 是 然后 自由 从 这 腻 动物 事情 分泌物 从 这 皮肤 的
[ðə; ði] [ʃi:p] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [æmə'naɪəkl] ['lɪkər] ,
the sheep by means of ammoniacal liquor ,
这 羊 经过 方法 的 氨 酒 ,
然后用氨水去除羊皮分泌的油脂性动物物质。

[sʊp] [ænd; ənd]['wɔ:tər] , [ɔ:r][ə; eɪ][sə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv]['soʊdə] .
soap and water , or a solution of soda .
肥皂 和 水 , 或者 一个 解决方案 的 苏打 .

肥皂水或苏打溶液。

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['faɪnəli] [bli:tʃt] [baɪ][ðə; ði] [fju:mz] [ʌv; əv] ['bɜ:rnɪŋ] ['sʌlfər] , [ɔ:r][baɪ] ['eɪkwɪəs] [sʌlfjʊrɪk] ['æsɪd]
It is finally bleached by the fumes of burning sulphur , or by aqueous sulphuric acid
它 是 最后 漂白 经过 这 烟雾 的 燃烧 硫 , 或者 经过 水溶液 硫磺 酸
.
:
.

最后，用燃烧的硫磺产生的烟雾或硫酸水溶液将其漂白。

['dɪpɪŋ] ['kɑ:pər] , [wɪntʃ] , [pʌntʃɪŋ] , & [si:] .
Dipping Copper , Winch , Punching , & c .
浸渍 铜 , 绞盘 , 冲孔 , & c .

浸铜、绞车、冲孔等。

[wʌt] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [tɪŋk'tɔ:riəl; tɪŋk'toʊriəl] ['kʌlərz] , [æz; əz] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [frʌm; frəm]['mɔ:rd(ə)nt] , [ɑ:r; ər]
What are called tinctorial colours , as distinguished from mordants , are
什么 是 称为 染料 颜色 , 作为 杰出的 从 媒染剂 , 是
['i:ðər] ['sɪmp(ə)l][ɔ:r] ['kɑ:mpaʊnd] .
either simple or compound .
任何一个 简单的 或者 化合物 .

与媒染剂不同，染色剂分为单染剂和复染剂。

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l][ɑ:r; ər] [-]
The simple are [294]
这 简单的 是 [-]

简单来说[294]

[blæk] , [braʊn] [ɔ:r] [dʌn] , [blu:] , ['jeləʊ] , [ænd; ənd] [red] ; [ðə; ði] ['kɒmpaʊndz] [ɑ:r; ər] [greɪ] , ['pɜ:rp(ə)l] ,
black , brown or dun , blue , yellow , and red ; the compounds are grey , purple ,
黑色的 , 棕色的 或者 暹债 , 蓝色的 , 黄色的 , 和 红色的 ; 这 化合物 是 灰色的 , 紫色的 ,
[gri:n] , ['ɔ:rɪndʒ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .
green , orange , and others .
绿色的 , 橙子 , 和 其他的 .

黑色、棕色或灰褐色、蓝色、黄色和红色；化合物有灰色、紫色、绿色、橙色等。

[gɔ:l] [nʌts] , [paɪrə'laɪnaɪt][ʌv; əv]['aɪərŋ] , ['lɔ:g,wʊd] , [kɑ:pərəs] , [ænd; ənd]['vɜ:rdɪɡri:'vɜ:rdɪɡri:s] , [ɑ:r; ər]
Gall nuts , pyrolignite of iron , logwood , copperas , and verdigris , are
瘿 坚果 , 热解煤 的 铁 , 原木 , 铜 , 和 铜绿 , 是
[ðə; ði] [tʃi:f] [mə'tɪriəlz] [fɔ:r; fər] [prə'dʒʊsɪŋ] [blæk] .
the chief materials for producing black .
这 首席 材料 为了 生产 黑色的 .

瘿瘤、铁热解煤、苏木、铜砂和铜绿是生产黑炭的主要原料。

['wɔ:l.nʌts] , ['sju:mæk] , ['mædəɹ] , ['kɑ:tʃəni:l] , ['kʌd,ber] , ['æsɪteɪt] [ʌv; əv]['aɪərŋ] , ['kæətə,tʃu] , [brə'zɪl] [wʊd]
Walnuts , sumach , madder , cochineal , cudbear , acetate of iron , catechu , Brazil wood
核桃 , 漆树 , 茜草 , 胭脂虫 , 库德熊 , 醋酸盐 的 铁 , 儿茶 , 巴西 木头
, ['ɑ:rnɑ:ts] ,
, **arnotts** ,
, 阿诺特 ,

核桃、漆树、茜草、胭脂虫、刺蒺藜、醋酸铁、儿茶、巴西木、阿诺特

[ɑːr; ər][ɔːl] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [prəˈdʒʊsɪŋ] [braʊn] .
are all employed in producing brown .
是 全部 受雇 在 生产 棕色的 .

全部用于生产棕色物质。

[ˈɪndɪɡəʊ] , [ˈprʌʃən] [bluː] , [ænd; ənd][wʊd] [fɔːr; fər] [bluː] .
Indigo , Prussian blue , and woad for blue .
靛青 , 普鲁士 蓝色的 , 和 菰蓝 为了 蓝色的 .

靛蓝、普鲁士蓝和菰蓝都可以用来调蓝色。

[ˈfʌstɪk] , [ˈpɜːrʒn] [ˈberɪz] , [kwəˈsɪtrən] , [ˈtɜːrmərɪk] , [ænd; ənd] [weld] [fɔːr; fər] [ˈjeləʊ] .
Fustic , Persian berries , quercitron , turmeric , and weld for yellow .
黄褐色 , 波斯语 浆果 , 槲皮酮 , 姜黄 , 和 焊接 为了 黄色的 .

黄花菜、波斯浆果、栎枇杷、姜黄和木犀草可产生黄色。

[ˈkʌd,bɜr] , [brəˈzɪl] [wʊd] , [ˈkɑːtʃəniːl] , [ˈkɜːrmɪz] , [læk] , [ˈlɔːɡ,wʊd] , [ˈmædər] , [ˈsæflaʊər] , [fɔːr; fər] [red]
Cudbear , Brazil wood , cochineal , kermes , lac , logwood , madder , safflower , for red
库德熊 , 巴西 木头 , 胭脂虫 , 胭脂树红 , 乳胶 , 原木 , 茜草 , 红花 , 为了 红色的
; [ænd; ənd] [ˈveriəs] [ˈkɒmpaʊndz] [fɔːr; fər][ˈpɜːrɪ(ə)] ,
; **and various compounds for purple** ,
; 和 各种各样的 化合物 为了 紫色的 ,

用于调配红色颜料的原料有：巴西木、胭脂虫红、胭脂树橙、紫胶、苏木、茜草、红花；以及各种用于调配紫色颜料的化合物。

[ɡriːn] , [ˈbrɪndʒ] , & [siː] .
green , orange , & c .
绿色的 , 橙子 , & c .

绿色、橙色等。

[ˈkɑːrbɔɪ] [fɔːr; fər] [ˈspɪrɪts] .
Carboy for Spirits .
玻璃瓶 为了 烈酒 .

烈酒玻璃瓶。

[ˈsaɪfn] .
Syphon .
虹吸管 .

虹吸管。

[ˈpʌntʃən] .
Puncheon .
短柱 .

短柱。

[poʊl][fɔːr; fər] [ˈstɜːrɪŋ] .
Pole for Stirring .
极 为了 搅拌 .

搅拌杆。

[ðə; ði] [daɪ] [məˈtɪriəlz] [ɪmˈpɔːrtɪd] [frʌm; frəm] [ˈfɔːrən] [ˈkʌntrɪz] [ɑːr; ər] [ˈprɪnsəpli] [ˈkɑːtʃəniːl] , [ˈfʌstɪk] ,
The dye materials imported from foreign countries are principally cochineal , fustic ,
这 染料 材料 进口 从 外国的 国家 是 主要 胭脂虫 , 黄褐色 ,
[ɡʌm] [ˈæərəbɪk] , [ɡʌm] [ˌsenɪˈɡɔːl] ,
gum arabic , gum senegal ,
胶 阿拉伯 , 胶 塞内加尔 ,

从国外进口的染料原料主要有胭脂虫红、黄褐斑染料、阿拉伯胶、塞内加尔胶等。

[gʌm] ['æniˌmaɪ] , [gʌm] ['kɒʊpl] , [gʌm] ['træɡəˌkænθ] , ['ɪndɪɡoʊ] , [læk] [daɪ] , [(ə'læk,]elæk] , ['lɔːɡ,wɒd] , ['mædəɹ]
gum animi , gum copal , gum tragacanth , indigo , lac dye , shellac , logwood , madder
胶 动漫 , 胶 柯巴脂 , 胶 黄蓍胶 , 靛青 , 乳胶 染料 , 虫胶 , 原木 , 茜草
, [smɔːlt] , [və'loʊniə] , ['jelɒʊ] ['berɪz] ,
, smalts , valonia , yellow berries ,
, 小珠子 , 瓦洛尼亚 , 黄色的 浆果 ,
阿尼米胶、柯巴脂胶、黄蓍胶、靛蓝、紫胶染料、虫胶、苏木、茜草、钴蓝、瓦洛尼亚、黄浆果

[ænd; ənd] ['zæfəɹ] . [-]
and zaffre . [295]
和 藏红花 . [-]

以及藏红花。[295]

[ðə; ði] [tuːlz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɪk'spleɪn] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn]
The tools shown in the engravings explain themselves , and , as has been
这 工具 所示 在 这 雕刻 解释 他们自己 , 和 , 作为 有 到过
[ɔːl'reɪdɪ] [sed] ,
already said ,
已经 说 ,

版画中展示的工具本身就说明了其用途，而且，正如前面已经说过的那样，

[ˈprɪnsəpli] [kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['kɒpəz] [ænd; ənd]['væts] ,
principally consist of the various coppers and vats ,
主要 由 的 这 各种各样的 铜 和 大桶 ,
主要由各种铜器和大缸组成，

[ðə; ði] ['saɪfənz] [ɔːr] [tjɒb] [baɪ] [wɪtʃ] ['lɪkəɹ] [wɪl] [floʊ] [frʌm; frəm][wʌn] ['ves(ə)] [tuː; tə] [ə'hʌðəɹ] , [ænd; ənd]
the syphons or tubes by which liquor will flow from one vessel to another , and
这 虹吸管 或者 管子 经过 哪个 酒 将要 流动 从 一 血管 到 其他 , 和

[ðə; ði] ['pʌntʃən] ,
the puncheons ,
这 潘琴 ,

用于将酒液从一个容器流到另一个容器的虹吸管或管道，以及大酒桶。

[fɔːr; fəɹ] ['stɜːrɪŋ] [ænd; ənd] ['θɜːrəli] ['ɪməːsɪŋ] [ðə; ði]['ɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði] [daɪ] [stʌf] .
for stirring and thoroughly immersing the articles in the dye stuff .
为了 搅拌 和 彻底 沉浸式 这 文章 在 这 染料 东西 :
用于搅拌并将物品彻底浸入染料中。

[reɪl] .
Rail .
轨 .

轨。

[θəɹ'mɑːmɪtəɹ] [ænd; ənd] ['meʒəɹ] .
Thermometer and Measure .
温度计 和 措施 .

温度计和测量。

['meʒəɹ] . [-]
Measure . [296]
措施 . [-]

测量。[296]

[ðə; ði] ['kɑːpəɹ,smɪθ] .
THE COPPERSMITH .
这 铜匠 .

铜匠。

['wɜːrkʃɑːp] .
WORKSHOP .
车间 .

车间。

[ðə; ði] ['veri] [greɪt] [və'raɪəti] [ʌv; əv][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz][fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈmet(ə)l] [kɔːld] ['kɑːpər] [ɪz] [juːst] **The very great variety of purposes for which the metal called copper is used** ,
这 非常 伟大的 种类 的 目的 为了 哪个 这 金属 称为 铜 是 用过的 ,
 ,
 ,
 ,

铜这种金属的用途非常广泛，

[ˈrendərz] [aɪ ˈtiː][wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ˈvæljuəb(ə)l] [prəˈdʌkʃənz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] , **renders it one of the most valuable productions of this country** ,
渲染 它 一 的 这 最多 有价值的 作品 的 这 国家 ,
 ,
 这使其成为该国最有价值的产品之一。

[ænd; ʌnd] ['sevrəl] ['veri] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˌmænjuˈfæktʃərz] [wʊd] [biː; bi] [ɪnkəmˈpliːt] [wɪˈðaʊt] [aɪ ˈtiː] , **and several very important manufactures would be incomplete without it** ,
和 一些 非常 重要的 制成品 会 是 未完成 没有 它 ,
 ,
 如果没有它，一些非常重要的制造业将无法正常运转。

[sɪns] [aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l] [məˈtɪriəl] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['meni] [lɑːrdʒ] [ˈves(ə)lz] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] , **since it is the principal material of which many large vessels are formed** ,
自从 它 是 这 主要的 材料 的 哪个 许多 大的 船只 是 形成 ,
 ,
 因为它是许多大型容器的主要构成材料，

[ænd; ʌnd][ɪz][ˈɔːlsəʊ] ['lɑːrdʒli] [ɪmˈplɔɪd] [æz; əz][æn; ən] ['ælbɪ] [fɔːr; fər] [ˈʌðər] ['metlz] . **and is also largely employed as an alloy for other metals** .
和 是 还 很大程度上 受雇 作为 一个 合金 为了 其他 金属 .
 ,
 它也被广泛用作其他金属的合金。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][ˈmet(ə)l][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [faʊnd] [ɪn][ə; eɪ] [pʃʊr] [ɔːr] ['neɪtɪv] [steɪt] , **Although the metal is sometimes found in a pure or native state** ,
虽然 这 金属 是 有时 成立 在 一个 纯的 或者 本国的 状态 ,
 ,
 虽然这种金属有时以纯净或天然状态存在，

[ɪts][moʊst] [əˈbʌndənt] [ɔːr] [ɪz] [ðæt] [noʊn] [æz; əz] ['kɑːpər] [pəˈraɪtiːz] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] **its most abundant ore is that known as copper pyrites , of which there are many**
它是 最多 丰富 矿石 是 那 已知 作为 铜 黄铁矿 , 的 哪个 那里 是 许多
[kaɪndz] .
kinds .
种类 .

其储量最丰富的矿石是黄铁矿，黄铁矿有很多种类。

[ðə; ði][moʊst] [-] **The most [297]**
这 最多 [-]
 ,
 ,
 最[297]

['kɑːmən] ['jeləʊ] ['kɑːpər] [ɔːr] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [əˈbʌndənt] ['mɪnərəl] , [faʊnd] [ɪn][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətɪz] [ɪn] **common yellow copper ore is a very abundant mineral , found in large quantities in**
常见的 黄色的 铜 矿石 是 一个 非常 丰富 矿物 , 成立 在 大的 数量 在
[ˈkɔːrnwɑːl] ,
Cornwall ,
康沃尔郡 ,

普通黄铜矿是一种储量非常丰富的矿物，在康沃尔郡有大量发现。

[ˈdevən] , [ænd; ʌnd][ðə; ði] [aɪl] [ʌv; əv] ['æŋɡlsiː] , [ænd; ʌnd][ɪz][ə; eɪ] ['kɑːmpaʊnd] [ʌv; əv] [əˈbaʊt] [ˈiːkwəl] [pɑːrts] **Devon , and the Isle of Anglesea , and is a compound of about equal parts**
德文郡 , 和 这 小岛 的 安格尔西 , 和 是 一个 化合物 的 关于 平等的 部分
[ʌv; əv] ['kɑːpər] ,
of copper ,
的 铜 ,

德文郡和安格尔西岛，是由大约等量的铜组成的化合物，

[ˈaɪərn] , [ænd; ənd] [ˈsʌlfə] .
iron , and sulphur .
铁 , 和 硫 .

铁和硫。

[ðə; ði] [maɪnz] [ʌv; əv] [ˈdevən] [ænd; ənd] [ˈkɔːrnwɑːl] [ˌjɪːld] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][ðə; ði]
The mines of Devon and Cornwall yield more than three - fourths of the
这 矿井 的 德文郡 和 康沃尔郡 屈服 更多的 比 三 - 第四部分 的 这
[ˈkɑːpər] [əbˈteɪnd] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] ,
copper obtained in England ,
铜 获得 在 英格兰 ,

德文郡和康沃尔郡的矿山出产的铜占英格兰铜产量的四分之三以上。

[ɔːr] [əˈbaʊt] - , - [tʌnz] [ʌv; əv] [ɔːr] [ɪn][ə; eɪ] [jɪr] ,
or about 190 , 000 tons of ore in a year ,
或者 关于 - , - 吨 的 矿石 在 一个 年 ,

或每年约19万吨矿石，

[ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [əˈbʌv] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈstɜːrlɪŋ] .
the value of which is above a million sterling .
这 价值 的 哪个 是 多于 一个 百万 英镑 .

其价值超过一百万英镑。

[ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [ˈkɑːpər] [ˈænjuəli] [əbˈteɪnd] [ɪn][ðə; ði][juˈhaɪtɪd] [ˈkɪŋdəm] [ɪz] [əˈbaʊt] - , - [tʌnz] ,
The amount of copper annually obtained in the United Kingdom is about 15 , 000 tons ,
这 数量 的 铜 每年 获得 在 这 团结的 王国 是 关于 - , - 吨 ,

英国每年铜的产量约为15000吨。

[wɜːrθ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf][ʌv; əv] [ˈmʌni] .
worth more than a million and a half of money .
值得 更多的 比 一个 百万 和 一个 一半 的 钱 .

价值超过一百五十万美元。

[əˈbaʊt] [ðə; ði] [seɪm] [ˈkwɑːntəti][ɪz] [ɪmˈpɔːrtɪd] [ˈɪntuː] [ðɪs] [ˈkʌntri] [frʌm; frəm] [ˈtʃɪli] [ænd; ənd][ˈkjuːbə] ,
About the same quantity is imported into this country from Chili and Cuba ,
关于 这 相同的 数量 是 进口 进入 这 国家 从 辣椒 和 古巴 ,

该国从智利和古巴进口的数量大致相同。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈvæljuəb(ə)] [ˈkɑːpər] [ɔːr] [ɪz][ˈɔːlsoʊ] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɜːrə] [ˈbɜːrə] [maɪnz] [ɪn]
and a very valuable copper ore is also found at the Burra Burra mines in
和 一个 非常 有价值的 铜 矿石 是 还 成立 在 这 布拉 布拉 矿井 在
[ɔːˈstreɪliə] .
Australia .
澳大利亚 .

澳大利亚布拉布拉矿区也发现了非常有价值的铜矿石。

[ðə; ði] [ˈkɑːpər] [ˈɔːr] [ʌv; əv] [ˈkɔːrnwɑːl] [ænd; ənd] [ˈlðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli]
The copper ores of Cornwall and other parts of the country are generally
这 铜 矿石 的 康沃尔郡 和 其他 部分 的 这 国家 是 一般来说

[ʃɪpt] [tuː; tə][ˈswɒnsɪ; -zi] ,
shipped to Swansea ,
已发货 到 斯旺西 ,

康沃尔郡和英国其他地区的铜矿石通常运往斯旺西。

[wer] [koʊl][ɪz] [əˈbʌndənt] , [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][biː; bi] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈmet(ə)] .
where coal is abundant , in order to be separated from the metal .
在哪里 煤炭 是 丰富 , 在 命令 到 是 分开 从 这 金属 .

在煤炭储量丰富的地区，为了将煤炭与金属分离。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈpɜːrpəs] [ðə; ði] [ɔːr] [ɪz] [ˈhiːtɪd] [tuː; tə] [ˈrednəs] , [ɔːr] [ˈroʊstɪd] [ɪn][æn; ən][ˈoʊpən] [ˈfɜːrnɪs] ,
For this purpose the ore is heated to redness , or roasted in an open furnace ,
为了 这 目的 这 矿石 是 加热 到 发红 , 或者 烤 在 一个 打开 炉 ,

为此，需要将矿石加热至红褐色，或在明炉中焙烧。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][bɜːrn] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈsʌlfər] ,
in order to burn away the sulphur ,
在 命令 到 烧伤 离开 这 硫 ,

为了烧掉硫磺，

[ænd; ənd][ðə; ði] [fjuːmz] [ˈɡɪv(ə)n] [aʊt] [baɪ] [ðɪs] [ˈpraːses] [ɑːr; ər][moʊst] [pərˈnɪʃəs] .
and the fumes given out by this process are most pernicious .
和 这 烟雾 给定 出去 经过 这 过程 是 最多 有害 .

而这个过程产生的烟雾危害极大。

[ðə; ði] [ɔːr] [ɪz] [ˈæftərwərdz] [meltɪd] [ˈsevrəl] [taɪmz] [tuː; tə] [ˈseprət] [ðə; ði] [ˈʌðər] [imˈpjuəritɪs] , [wɪtʃ] ,
The ore is afterwards melted several times to separate the other impurities , which ,
这 矿石 是 然后 融化 一些 时代 到 分离 这 其他 杂质 , 哪个 ,
[wen] [fjuːzd] ,
when fused ,
什么时候 融合 ,

之后将矿石多次熔化以分离其他杂质，这些杂质在熔化时，

[floʊt] [laɪk] [skʌm] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈlɪkwɪd][ˈmet(ə)l] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [ðen] [ˈiːzəli] [rɪˈmuːvd]
float like scum on the surface of the liquid metal , and are then easily removed
漂浮 喜欢 浮渣 在 这 表面 的 这 液体 金属 , 和 是 然后 容易地 已移除
.
:
.

它们像浮渣一样漂浮在液态金属表面，然后很容易被去除。

[ˈkɑːpər] [hæz; həz][ə; eɪ][prɪˈkjuːliər] [ˈredɪʃ] [ˈkʌlər] , [ænd; ənd] [wɪl] [ber] [ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [ˈpɑːlɪʃ] ;
Copper has a peculiar reddish colour , and will bear a brilliant polish ;
铜 有 一个 奇特 微红 颜色 , 和 将要 能 一个 杰出的 抛光 ;

铜具有一种特殊的红色，可以抛光得非常光亮；

[ɪts] [smel] [ænd; ənd] [teɪst] [ɑːr; ər][bəʊθ] [dɪsəˈɡriːəb(ə)l] .
its smell and taste are both disagreeable .
它是 闻 和 品尝 是 两个都 令人不快的 .

它的气味和味道都令人不快。

[aɪ ˈtiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈmæliəb(ə)l] [ʌv; əv] [ˈmetɪz] ,
It is one of the most malleable of metals ,
它 是 一 的 这 最多 可塑性 的 金属 ,

它是延展性最好的金属之一。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi][soʊ] [ˈredɪli] [wɜːrkt] [baɪ][ðə; ði] [ˈhæməər] [ðæt] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbiːtn] [aʊt] [ˈɪntuː] [θɪn]
and can be so readily worked by the hammer that it is beaten out into thin
和 能 是 所以 容易 工作 经过 这 锤 那 它 是 被打败 出去 进入 薄的
[liːvz] ,
leaves ,
树叶 ,

而且很容易用锤子敲打，可以将其锤成薄片。

[wɪtʃ] , [ˈʌndər] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] “ [dʌtʃ] [ˈmet(ə)l] , “ [ɑːr; ər] [ɪmˈploɪd] [ɪn] [ˈɔːnəməntɪŋ] [tɔɪz] ,
which , under the name of “ Dutch metal , ” are employed in ornamenting toys ,
哪个 , 在下面 这 姓名 的 “ 荷兰语 金属 , ” 是 受雇 在 装饰 玩具 ,
这些金属以“荷兰金属”的名义被用于装饰玩具。

& [siː] . [ɪn] [ɪmɪˈteɪʃn] [ʌv; əv] [ˈɡɪldɪŋ] .
& c . in imitation of gilding .
& c . 在 模仿 的 镀金 .

等等，模仿镀金。

[aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊʊ][soʊ] [ˈdʌktaɪ] [ðæt] [aɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [drɔːn] [aʊt][ˈɪntuː][ˈfaɪnər][ˈwaɪəz, ˈwaɪrz][ðæn; ðən]
It is also so ductile that it can be drawn out into finer wires than
它是 还 所以 延展性 那 它 能 是 绘制 出去 进入 更精细 电线 比
[eni] [ˈɔːrd(ə)neri][ˈmet(ə)l] ,
any ordinary metal ,
任何 普通的 金属 ,
它还具有极佳的延展性，可以拉成比任何普通金属都更细的丝。

[ɪkˈsept] [ɡoʊld] , [ˈsɪlvər] , [ænd; ənd][ˈaɪərn] ,
except gold , silver , and iron ,
除了 金子 , 银 , 和 铁 ,
除了金、银和铁之外，

[ænd; ənd][ɪts] [təˈhæəsəti] [ɪz][soʊ] [ɡreɪt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈwaɪər][wʌn] - [tenθ] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪˈæmɪtər] [wɪl]
and its tenacity is so great that a wire one - tenth of an inch in diameter will
和 它是 韧性 是 所以 伟大的 那 一个 金属丝 一 - 第十 的 一个 英寸 在 直径 将要
[ber] [ə; eɪ] [wert] [ʌv; əv] - [ˈpaʊndz] .
bear a weight of 175 lbs .
熊 一个 重量 的 - 磅 .
它的韧性非常强，直径为十分之一英寸的金属丝可以承受 175 磅的重量。

[ðɪs] [ˈwaɪər][ɪz] [ˈveri] [ˈfleksəb(ə)l] , [ænd; ənd][nɑːt] [ˈveri] [ɪˈlæstɪk] , [bʌt; bət] [wen] [rʊəld] [ˈɪntuː] [-]
This wire is very flexible , and not very elastic , but when rolled into [298]
这 金属丝 是 非常 灵活的 , 和 不是 非常 松紧带 , 但 什么时候 滚动 进入 [-]
这种金属丝非常柔软，弹性不太好，但卷成[298]

[ʃiːts] [ˈkɑːpər] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪˈlæstɪk] ,
sheets copper is one of the most elastic ,
纸张 铜 是 一 的 这 最多 松紧带 ,
铜片是最具弹性的材料之一，

[ænd; ənd] [wen] [strʌk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ˈvaɪbrəˌtoʊrɪ][ænd; ənd] [laʊd] [ˈsaʊndɪŋ] [ˈmetlɪ] .
and when struck one of the most vibratory and loud sounding metals .
和 什么时候 击 一 的 这 最多 振动 和 大声 听起来 金属 .
敲击时，它是振动最剧烈、声音最大的金属之一。

[ɪf] [ˈteɪkən][ˈɪntuː][ðə; ði][ˈæniˌm(ə)l] [ˈsɪstəm] [ɔːl] [ˌprepəˈreɪʃnz] [ʌv; əv] [ˈkɑːpər] [ɑːr; ər][ˈvaɪələnt] [ˈpɔɪzənz] ;
If taken into the animal system all preparations of copper are violent poisons ;
如果 已采取 进入 这 动物 系统 全部 准备工作 的 铜 是 暴力 毒药 ;
[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,
所有铜制剂如果进入动物体内，都是剧毒的；而且，

[æz; əz] [ðɪs] [ˈmet(ə)l][ɪz][dəˈrektli; daɪˈrektli][ˈæktɪd][əˈpɑːn][baɪ] [ˈvɪnɪɡər] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈæsɪdɪz] ,
as this metal is directly acted upon by vinegar and other acids ,
作为 这 金属 是 直接地 行动 之上 经过 醋 和 其他 酸 ,
因为这种金属会直接受到醋和其他酸的作用，

[aɪˈtiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈves(ə)lɪz] [juːst] [ɪn] [ˈkʊkɪŋ] [ɔːr] [priˈpeərɪŋ] [fuːd] .
it should not be employed for making vessels used in cooking or preparing food .
它 应该 不是 是 受雇 为了 制作 船只 用过的 在 烹饪 或者 准备 食物 .
它不应用于制造烹饪或食品加工用的器皿。

[ðə; ði] [ˈiːzi] [ˌmæliəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ˈkɑːpər] [əˈlaʊz] [aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [rʊəld] [ˈɪntuː] [θɪn] [ʃiːts] ,
The easy malleability of copper allows it to be rolled into thin sheets ,
这 简单的 可塑性 的 铜 允许 它 到 是 滚动 进入 薄的 纸张 ,
铜具有良好的延展性，可以轧制成薄片。

[wɪtʃ] [kæən; kən] [ˈiːzəli] [biː; bi] [ˈhæmərd] [ˈɪntuː] [ˈeni] [fɔːrm] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [diˈzaɪrd] ,
which can easily be hammered into any form that may be desired ,
哪个 能 容易地 是 锤击 进入 任何 形式 那 可能 是 想要的 ,
它可以很容易地被锤打成任何想要的形状，

[ænd; ənd][,aɪˈtiː][ɪz] [ðɪs] [ˌɑːpəˈreɪ(ə)n] [wɪtʃ] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [ˈkɑːpər,smɪθ] .
and it is this operation which belongs to the trade of the Coppersmith .
和 它 是 这 手术 哪个 属于 到 这 贸易 的 这 铜匠 .
而这正是铜匠的职业。

[ʃiːt] [ˈkɑːpər] [ɪz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði] [ˈbɒtəms] [ˌʌ; əv] [ʃɪps] ,
Sheet copper is employed in covering the bottoms of ships ,
床单 铜 是 受雇 在 覆盖 这 底部 的 船舶 ,
船底通常用铜片覆盖。

[tuː; tə] [prəˈtekt] [ðəm; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði] [əˈtæks] [ˌʌ; əv] [məˈriːn] [ˈænɪmlz] ; [,aɪˈtiː][ɪz][ˈbɔːlsəʊ] [juːst] [fɔːr; fər] [kɔɪnz] ,
to protect them from the attacks of marine animals ; it is also used for
到 保护 他们 从 这 攻击 的 海洋 动物 ; 它 是 还 用过的 为了
coins ,
硬币 ,
为了保护它们免受海洋动物的攻击；它也被用于铸造硬币。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [pʌntʃt] [aʊt] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [ʃiːt] [ˌʌ; əv][ˈmet(ə)l][ænd; ənd] [stæmpt] [wɪð; wɪθ][daɪz] ,
which are punched out of the sheet of metal and stamped with dies ,
哪个 是 拳击 出去 的 这 床单 的 金属 和 盖章 和 死亡 ,
这些零件是从金属板上冲压出来，并用模具压制成型的。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [pleɪts] [ɑːn] [wɪtʃ] [ˈpɪktʃərz] [ɑːr; ər] [ɪnˈɡreɪvd] ;
and for plates on which pictures are engraved ;
和 为了 盘子 在 哪个 图片 是 刻 ;
以及用于雕刻图片的盘子；

[ðə; ði][ˈmet(ə)l] [ˈbiːɪŋ] [sɔːft] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [jiːld] [tuː; tə][ðə; ði] [tuːl] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [ɪnˈɡreɪvər] ,
the metal being soft enough to yield to the tool of the engraver ,
这 金属 存在 柔软的 足够的 到 屈服 到 这 工具 的 这 雕刻师 ,
金属质地足够软，可以被雕刻师的工具加工。

[bʌt; bət] [jet] [səˈfɪʃntli] [hɑːrd][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈpreʃər] [ˈnesəseri] [tuː; tə] [prɪnt] [ðə; ði] [ˈpɪktʃər] .
but yet sufficiently hard to resist the pressure necessary to print the picture .
但 然而 足够 难的 到 抵抗 这 压力 必要的 到 打印 这 图片 .
但又足够坚硬，能够承受打印图片所需的压力。

[æz; əz][æn; ən] [ɪnˈɡriːdiənt] [ɪn][ˈælbɪz] [ˈkɑːpər] [ɪz][ˈmoʊst][ˈvæljuəb(ə)l] , [ɪˈspeʃəli] [ɪn] [bel] [ˈmet(ə)l] ,
As an ingredient in alloys copper is most valuable , especially in bell metal ,
作为 一个 成分 在 合金 铜 是 最多 有价值的 , 尤其 在 钟 金属 ,
作为合金成分，铜最有价值，尤其是在铜钟合金中。

[wɪtʃ] [ɪz] [kəmˈpəʊzd] [ˌʌ; əv] [θriː] [pɑːrts][ˌʌ; əv] [ˈkɑːpər] [ænd; ənd][wʌn][pɑːrt][ˌʌ; əv][tɪn] ; [ɪn] [brɑːnz] ,
which is composed of three parts of copper and one part of tin ; in bronze ,
哪个 是 由 的 三 部分 的 铜 和 一 部分 的 锡 ; 在 青铜 ,
它由三份铜和一份锡组成；在青铜中，

[wɪtʃ] [ɪz][naɪn] - [tenθs] [ˈkɑːpər] [ænd; ənd][wʌn] - [tenθ] [tɪn] ; [ænd; ənd][ɪn][ˈdʒɜːrmən] [ˈsɪlvər] , [ˈɑːrdʒəntaɪn]
which is nine - tenths copper and one - tenth tin ; and in German silver , argentine
哪个 是 九 - 十分之一 铜 和 一 - 第十 锡 ; 和 在 德语 银 , 阿根廷
, [ˈnɪk(ə)l] [ˈsɪlvər] ,
, nickel silver ,
, 镍 银 ,
其中九成是铜，十分之一是锡；而德银、阿根廷银、镍银合金，

[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈælbɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [fɔːks] , [spuːnz] , [ˈdɪʃɪz] , & [sɪː] . [wɪtʃ] [ɑːr; ər]
and other alloys used for making forks , spoons , dishes , & c . which are
和 其他 合金 用过的 为了 制作 叉子 , 勺子 , 菜肴 , & c . 哪个 是
[kəmˈpəʊzd] [ˌʌ; əv] [ˈkɑːpər] ,
composed of copper ,
由 的 铜 ,
以及其他用于制造叉子、勺子、盘子等铜制餐具的合金

[zɪŋk] , [ænd; ɐnd] ['nɪk(ə)] .

zinc , and nickel .
锌 , 和 镍 .

锌和镍。

[ði:z] [ɑ:r; ər] ['veri] ['bjʊ:tɪf(ə)] ['ælbɪz] , ['kloʊsli] [rɪ'zembliŋ] ['sɪlvər] ;

These are very beautiful alloys , closely resembling silver ;
这些 是 非常 美丽的 合金 , 密切 类似 银 ;

这些合金非常漂亮，与银非常相似；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['kɑ:pər] [ðei] [kən'teɪn] [ɪz]['laɪəb(ə)][tu:; tə][bi:; bi] ['pɑ:rʃəli] [dɪ'zɑ:lvd] [baɪ] ['eni] [lɔ:ŋ]

but the copper they contain is liable to be partially dissolved by any long
但 这 铜 他们 包含 是 容易 到 是 部分 溶解 经过 任何 长的

[ɪk'spəʊʒər][tu:; tə][ðə; ði]['æk(ə)n][ʌv; əv]['æsɪdz] .

exposure to the action of acids .
接触 到 这 行动 的 酸 .

但是，它们所含的铜在长时间接触酸的作用下容易部分溶解。

['kɑ:pər] [ɪz] [ju:st] [ɪn] [smɔ:l] ['kwɑ:ntətɪz] [æz; əz][æn; ən] ['ælbɪ] [fɔ:r; fər][goʊld][ænd; ɐnd] ['sɪlvər] [bəʊθ][ɪn]

Copper is used in small quantities as an alloy for gold and silver both in
铜 是 用过的 在 小的 数量 作为 一个 合金 为了 金子 和 银 两个都 在

['kɔɪnɪdʒ] [ænd; ɐnd][ɪn] [pleɪt] ,

coinage and in plate ,
铸币 和 在 盘子 ,

铜少量用作金银合金，用于铸币和餐具的制作。

[tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['rekwɪzɪt] [dɪ'gri:] [ʌv; əv] ['hɑ:rdnəs] .

to give the requisite degree of hardness .
到 给 这 必需品 程度 的 硬度 .

使其达到所需的硬度。

[goʊld] [ju:st] [fɔ:r; fər] [kɔɪnz] , [ɔ:r] [wʌt] [ɪz] [kɔ:ld] ['stændərd][goʊld] ,

Gold used for coins , or what is called standard gold ,
金子 用过的 为了 硬币 , 或者 什么 是 称为 标准 金子 ,

用于铸造硬币的黄金，或者说标准黄金，

[ɪz] [fɔ:rmd] [ʌv; əv][ɪ'lev(ə)n][pɑ:rts][ʌv; əv] [pjʊr] [goʊld][ænd; ɐnd][wʌn][pɑ:rt][ʌv; əv] ['kɑ:pər] .

is formed of eleven parts of pure gold and one part of copper .
是 形成 的 十一 部分 的 纯的 金子 和 一 部分 的 铜 .

它由十一份纯金和一份铜组成。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['betər] [kən'dʌktər] [ʌv; əv] [ɪ'lek'trɪsəti] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] ['met(ə)] , [aɪ 'ti:][ɪz] ['lɑ:rdʒli]

Being a better conductor of electricity than any other metal , it is largely
存在 一个 更好的 导体 的 电 比 任何 其他 金属 , 它 是 很大程度上

[ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði][fɔ:r'meɪʃ(ə)n] [-]

employed in the formation [299]
受雇 在 这 形成 [-]

由于它是比任何其他金属都更好的导电体，因此被广泛用于制造[299]

[ʌv; əv] [telɪ'græfɪk] ['waɪəz, 'waɪrz] ; [ænd; ɐnd] , [æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][hɑ:rd] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [straɪk] ['faɪər]

of telegraphic wires ; and , as it is not hard enough to strike fire
的 电报 电线 ; 和 , 作为 它 是 不是 难的 足够的 到 罢工 火

[wɪð; wɪθ] [flɪnt] [ɔ:r] [grɪt] ,

with flint or grit ,
和 燧石 或者 砂砾 ,

电报线；而且，由于用燧石或砂砾生火不够坚硬，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ju:st] [ɪn] ['ɡʌnpaʊdər] [mɪlz] [ænd; ɐnd] ['mæɡəzɪnz] [ɪn'sted] [ʌv; əv]['aɪərn] .

it is used in gunpowder mills and magazines instead of iron .
它 是 用过的 在 火药 磨坊 和 杂志 反而 的 铁 .

它被用来代替铁，用于火药厂和弹药库。

[ðə; ði] [ˈprɑːsesɪz] [ʌv; əv] [ˈkæstɪŋ] [ænd; ənd] [ˈroʊlɪŋ] [ˈkɑːpər] [ˈɪntuː] [ˈʃiːts] [ɑːr; ər][soʊ] [ˈmʌtʃ] [laɪk] [ðoʊz]
The processes of casting and rolling copper into sheets are so much like those
这 流程 的 铸件 和 滚动 铜 进入 纸张 是 所以 很多 喜欢 那些
[ɔːlˈredi] [dɪˈskraɪbd] [ɪn][ðə; ði][ˌmænjʊˈfæktʃər] [ʌv; əv][ˈaɪərn] [ðæt] [ðei] [niːd] [nɑːt][biː; bi] [rɪˈpiːtɪd] ,
already described in the manufacture of iron that they need not be repeated ,
已经 描述 在 这 生产 的 铁 那 他们 需要 不是 是 重复 ,
铜的铸造和轧制成薄片的工艺与前面描述的炼铁工艺非常相似，因此无需赘述。

[bʌt; bət][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑːpərˌsmɪθ] [ɪz] [dɪˈstɪŋkt] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɜːrkərz] [ɪn]
but the trade of the Coppersmith is distinct from those of the workers in
但 这 贸易 的 这 铜匠 是 清楚的 从 那些 的 这 工人 在
[ˈʌðər] [ˈmetlɪz] ,
other metals ,
其他 金属 ,
但是，铜匠的行业与其他金属加工者的行业截然不同。

[ðoʊ] [ðei] [ˈmoʊstli][kənˈsɪst; ˈkɑːnsɪst][ɪn] [ˈfɔːmɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃiːt] [ˈkɑːpər] [ˈɪntuː] [ˈveriəs] [ˈeɪps] [ænd; ənd]
though they mostly consist in forming the sheet copper into various shapes and
尽管 他们 大多 由 在 成型 这 床单 铜 进入 各种各样的 形状 和
[juːˈtensɪlz][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈhæmərz] ,
utensils by means of hammers ,
餐具 经过 方法 的 锤子 ,
虽然它们的主要工作是用锤子将铜片敲打成各种形状和器皿，

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈsmuːðɪŋ] [ˈhæməɹ] , [ðə; ði][set] [ˈhæməɹ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈrɪvɪtɪŋ] [ˈhæməɹ] ,
of which the smoothing hammer , the set hammer , and the riveting hammer ,
的 哪个 这 平滑 锤 , 这 放 锤 , 和 这 铆 锤 ,
其中，有平整锤、定位锤和铆接锤。

[ɪkˈspleɪn][ðer; ðər] [oʊn] [ˈjuːzɪz][baɪ][ðer; ðər] [neɪmz] .
explain their own uses by their names .
解释 他们的 自己的 用途 经过 他们的 姓名 .
它们的名称就能说明它们的用途。

[ˈkɑːpər] [bɪt] .
Copper Bit .
铜 少量 .
铜钻头。

[ˈoʊv(ə)l] [wedʒ] .
Oval Wedge .
椭圆形 楔 .
椭圆楔形。

[ˈrɪvɪtɪŋ] [ˈhæməɹ] .
Riveting Hammer .
铆 锤 .
铆接锤。

[ˈsmuːðɪŋ] [ˈhæməɹ] .
Smoothing Hammer .
平滑 锤 .
平整锤。

[kɑːb] [ˈhæməɹ] .
Cob Hammer .
玉米 锤 .
土锤。

[set] [ˈhæməɹ] .
Set Hammer .
放 锤 .
设置锤子。

[ɪn] [ˌmænjʊˈfæktʃəriŋ] [ðə; ði][ˈɑːrdʒ] [ˈves(ə)lɪz] [wɪð; wɪθ][ˈsɜːrkjələər] [ˈbɒtəms] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][soʊ] [ˈfriːkwəntli]
In manufacturing the large vessels with circular bottoms which are so frequently
在 制造业 这 大的 船只 和 圆 底部 哪个 是 所以 频繁地
[meɪd] [ʌv; əv] [ˈkɑːpər] ,
made of copper ,
制成 的 铜 ,
在制造底部呈圆形的大型容器时，这些容器通常由铜制成，

[ðə; ði][ˈmet(ə)l][ɪz][ˈfɜːrst][kæst][ɪn][ə; eɪ] [(eɪp] [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [raʊnd] [ˈspektək(ə)l] [glæs] , [ðæt] [ɪz][tuː; tə]
the metal is first cast in a shape resembling a round spectacle glass , that is to
这 金属 是 第一的 投掷 在 一个 形状 类似 一个 圆形的 奇观 玻璃 , 那 是 到
[seɪ] ,
say ,
说 ,
首先将金属铸造成类似圆形眼镜片的形状，也就是说，

[ə; eɪ] [flæt] [keɪk] , [θɪk] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ænd; ənd] [ˈgrædʒuəli] [dɪˈmɪnɪʃɪŋ] [ɪn] [ˈθɪknəs] [təːrdz] [ðə; ði]
a flat cake , thick in the middle and gradually diminishing in thickness towards the
一个 平坦的 蛋糕 , 厚的 在 这 中间 和 逐步地 减少 在 厚度 向 这
[edʒ] .
edge .
边缘 .
一块扁平的蛋糕，中间厚实，边缘逐渐变薄。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ðen] [-]
It is then [300]
它 是 然后 [-]
然后是[300]
[səbˈdʒektɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [bloʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tɪlt] [ˈhæməər] , [ðə; ði] [ˈbiːtɪŋ] [ˈbiːɪŋ] [ˈprɪnsəpli]
subjected to the powerful blows of a tilt hammer , the beating being principally
受 到 这 强大的 打击 的 一个 倾斜 锤 , 这 殴打 存在 主要
[kənˈfaɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsentər] .
confined to the centre .
受限 到 这 中心 .
受到倾斜锤的强力冲击，冲击主要集中在中心。

男孩的职业手册以及其中使用(The boy's book of trades and the tools used)

第11/11页

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ˈoʊnli][tu:; tə] [rɪ'du:s] [ðə; ði] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:pər] ,
The effect of this is not only to reduce the thickness of the copper ,
这 影响 的 这 是 不是 仅有的 到 减少 这 厚度 的 这 铜 ,
这样做的效果不仅在于减小铜的厚度,

[bʌt; bət][tu:; tə] [kɔ:z] [ðə; ði][disk][tu:; tə][tɜ:rn] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][ˈedʒəz, 'edʒɪz][ænd; ænd] [ə'su:m] [ðə; ði][fɔ:rm]
but to cause the disc to turn up at the edges and assume the form
但 到 原因 这 光盘 到 转动 向上 在 这 边缘 和 认为 这 形式
[ʌv; əv][ə; eɪ] ['hɑ:lʊə] [dɪʃ] .
of a hollow dish .
的 一个 空洞的 盘子 .
但要使圆盘边缘向上翘起，形成一个空心碟子的形状。

[ˈpʌntʃɪz] .
Punches .
拳击 .
拳击。

[hænd] [vaɪs] .
Hand Vice .
手 副 .
手持虎钳。

[ˈkʌtɪŋ] [pʌntʃ] .
Cutting Punch .
切割 冲床 .
切割冲孔器。

[ˈspænər] .
Spanner .
扳手 .
扳手。

[ˈænvɪl] .
Anvil .
砧 .
砧。

[ʃɪrz] [fɔ:r; fər] [ʃi:t] ['kɑ:pər] .
Shears for Sheet Copper .
剪 为了 床单 铜 .
铜板剪。

[hænd] [ʃɪrz] .
Hand Shears .
手 剪 .
手剪。

[ə'nʌðər] [ɑ:pə'reɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:pər,smɪθ] [ɪz] [kɔ:ld] ['plæniʃɪŋ] , [ɔ:r] ['hæməɪɪŋ] [ðə; ði][ˈmet(ə)l]
Another operation of the Coppersmith is called planishing , or hammering the metal
其他 手术 的 这 铜匠 是 称为 平整 , 或者 锤击 这 金属
[ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [bɪ'kʌmz] [mɔ:r] [dens] ,
until it becomes more dense ,
直到 它 变成 更多的 稠密 ,
铜匠的另一道工序叫做锻打，也就是锤打金属，直到它变得更加致密。

[fɜ:rm] , [-]
firm , [**301**]
公司 , [-]

公司,[301]

[ænd; ənd] [tʌf] ;
and tough ;
和 艰难的 ;

而且坚韧；

[ˈeni] [wʌn] [hu:] [lʊks] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɜ:rfs] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈkɑ:pər] [ˈves(ə)l] [wɪl] [si:] [ðə; ði][ma:rks]
any one who looks at the surface of a large copper vessel will see the marks
任何 一 WHO 看起来 在 这 表面 的 一个 大的 铜 血管 将要 看 这 标记
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæməɹ] [baɪ] [wɪtʃ] [aɪ ˈti:] [hæz; həz] [bɪn] [ˈplæniʃ] .
of the hammer by which it has been planished .
的 这 锤 经过 哪个 它 有 到过 平整 .

任何人只要观察大型铜器的表面，都会看到锤子敲击打磨留下的痕迹。

[aɪ ˈti:][ɪz][baɪ][ðə; ði] [kəmˈbaɪnd] [ɑ:pəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈkæstɪŋ] , [ˈrʊlɪŋ] , [ˈhæməɹɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈplæniʃɪŋ]
It is by the combined operation of casting , rolling , hammering , and planishing
它 是 经过 这 合并 手术 的 铸件 , 滚动 , 锤击 , 和 平整
,
.
,

它是通过铸造、轧制、锤击和整平等多种工序的综合操作制成的。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][baɪ][ðə; ði] [ˈpra:sesɪz] [ʌv; əv] [ˈfæsnɪŋ] , [ˈi:ðər] [wɪð; wɪθ] [ˈrɪvɪts] [ɔ:r][wɪð; wɪθ][ˈsa:dər] ,
as well as by the processes of fastening , either with rivets or with solder ,
作为 出色地 作为 经过 这 流程 的 紧固 , 任何一个 和 铆钉 或者 和 焊接 ,
以及通过铆接或焊接等紧固方式进行固定。

[ðæt] [ˈnɪrli] [ɔ:l] [ˈkɑ:pər] [ˈɑ:rtɪk(ə)lz][ɑ:r; ər] [meɪd] .
that nearly all copper articles are made .
那 几乎 全部 铜 文章 是 制成 .

几乎所有的铜制品都是用铜制成的。

[ˈplʌməɹz] [ˈaɪəɹn] .
Plumber's Iron .
水管工 铁 .

水管工用的铁。

[ˈaɪəɹn] [hɔ:rs] .
Iron Horse .
铁 马 .

铁马。

[ˈpaʊnsɪŋ] [blɑ:k] [ænd; ənd] [ˈhæməɹ] .
Pouncing Block and Hammer .
猛扑 堵塞 和 锤 .

扑击块和锤子。

[ʌv; əv][ðə; ði] [tu:lz] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [ˈkɑ:pər,smɪθ] , [brˈsaɪd] [ðəʊz] [ɔ:lˈredi] [ˈmenʃ(ə)nd] ,
Of the tools used by the Coppersmith , beside those already mentioned ,
的 这 工具 用过的 经过 这 铜匠 , 旁 那些 已经 提及 ,

除了前面提到的工具之外，铜匠使用的工具还包括：

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɑ:r; ər] [ˈplʌntʃɪz] [fɔ:r; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ɔ:r] [ˈpɪɹsɪŋ] [hoʊlz] , [ɪrɪz] [fɔ:r; fər] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði]
the principal are punches for cutting or piercing holes , shears for cutting the
这 主要的 是 拳击 为了 切割 或者 冲孔 孔 , 剪 为了 切割 这
[ʃi:ts] [ʌv; əv][ˈmet(ə)l] ,
sheets of metal ,
纸张 的 金属 ,

主要工具包括用于切割或冲孔的冲头，以及用于切割金属板的剪板机。

[ðə; ði] ['spænər] [fɔ:r; fər] ['tɜ:rnɪŋ] ['hedz] [ʌv; əv] [skru:z] [ɔ:r] [nʌts] , [ðə; ði] ['ænvɪl] ,
the spanner for turning heads of screws or nuts , the anvil ,
这 扳手 为了 转弯 头部 的 螺丝 或者 坚果 , 这 砧 ,
用于拧螺丝或螺母的扳手, 铁砧,

[ðə; ði] [blɔ:ks] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [fɔ:r; fər] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [æz; əz] [tu:; tə]
the blocks and horses for receiving the work in such a position as to
这 积木 和 马匹 为了 接收 这 工作 在 这样的 一个 位置 作为 到
[ɑ:pəreɪt] [ɑ:n] ['eni] [pɑ:rt] [wer] [ðə; ði] ['hæməɪə] [ɔ:r][ðə; ði] [pʌntʃ] [ɪz][rɪ'kwaiəd] ,
operate on any part where the hammer or the punch is required ,
操作 在 任何 部分 在哪里 这 锤 或者 这 冲床 是 必需的 ,
用于将工件放置在特定位置的木块和支架, 以便在需要使用锤子或冲头的任何部位进行操作。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['aɪərn] [fɔ:r; fər] ['sɔ:dərɪŋ] .
and the iron for soldering .
和 这 铁 为了 焊接 .
以及用于焊接的电烙铁。

[ðer; ðər][ɑ:r; əɪ] [faɪv] ['dɪfrənt] [moʊdɪz] [ʌv; əv] ['fɔ:mɪŋ] ['kɑ:pər] ['paɪpɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] [ʃi:t] ['met(ə)] ;
There are five different modes of forming copper piping out of sheet metal ;
那里 是 五 不同的 模式 的 成型 铜 管道 出去 的 床单 金属 ;
用金属薄板制造铜管有五种不同的方法;

[ɪn][ðə; ði] [fɜ:rst][ðə; ði] ['edʒəz, 'edʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃi:t] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɜ:rvd] [raʊnd] [ə; eɪ] ['mændrɪl] ,
in the first the edges of the sheet , which is curved round a mandril ,
在 这 第一的 这 边缘 的 这 床单 , 哪个 是 弯曲 圆形的 一个 山魈 ,
首先, 在围绕芯轴弯曲的片材边缘,

[ɑ:r; əɪ] [meɪd] [tu:; tə] [mi:t] [wɪ'ðaʊt] [ˌoʊvər'læpɪŋ] , [-]
are made to meet without overlapping , [302]
是 制成 到 见面 没有 重叠 , [-]
旨在满足而不重叠的要求, [302]

[ænd; ənd][ɑ:r; əɪ] [dʒɔɪnd] [wɪð; wɪθ][hɑ:rd] ['sɔ:dər] ; [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [ðeɪ] [ˌoʊvər'læp][ænd; ənd][ɑ:r; əɪ]
and are joined with hard solder ; in the second they overlap and are
和 是 加入 和 难的 焊接 ; 在 这 第二 他们 重叠 和 是
[ju'naɪtɪd][baɪ] [sɔ:ft] ['sɔ:dər] ;
united by soft solder ;
团结的 经过 柔软的 焊接 ;
在第一部分中, 它们用硬焊料连接; 在第二部分中, 它们重叠并用软焊料连接;

[ɪn][ðə; ði] [θɜ:rd] [ðeɪ] [ˌoʊvər'læp][ænd; ənd][ɑ:r; əɪ] [sɪ'kjɔɪd] [baɪ] ['rɪvɪts] ;
in the third they overlap and are secured by rivets ;
在 这 第三 他们 重叠 和 是 安全 经过 铆钉 ;
第三部分中, 它们相互重叠, 并用铆钉固定;

[ɪn][ðə; ði] [fɔ:rθ] [ðə; ði] ['edʒəz, 'edʒɪz] [ɑ:r; əɪ] ['fəʊldɪd] [wʌŋ] [ˌoʊvər] [ðə; ði] ['lðər] ,
in the fourth the edges are folded one over the other ,
在 这 第四 这 边缘 是 折叠 一 超过 这 其他 ,
第四种情况是将边缘相互折叠起来。

[ænd; ənd][ɑ:r; əɪ] [meɪd] [klaʊz] [ænd; ənd] [fɜ:rm] [baɪ] ['hæməɪɪŋ] ;
and are made close and firm by hammering ;
和 是 制成 关闭 和 公司 经过 锤击 ;
并用锤子敲打使其紧密牢固;

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [bəʊθ] ['edʒəz, 'edʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [paɪp] [ɑ:r; əɪ] [tɜ:rnd] [bæk] [ænd; ənd] ['kʌvəd]
and in the fifth both edges of the pipe are turned back and covered
和 在 这 第五 两个都 边缘 的 这 管道 是 转向 后退 和 涵盖
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stri:p] [ʌv; əv] [ʃi:t] ['met(ə)] ,
with a strip of sheet metal ,
和 一个 条 的 床单 金属 ,
第五步, 将管子的两端向后翻折, 并用一条金属薄片覆盖。

[ðə; ði] [tu:] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [tɜ:rnd] [ɪn][ænd; ənd] ['hæmərd] [daʊn] .
the two edges of which are turned in and hammered down .
这 二 边缘 的 哪个 是 转向 在 和 锤击 向下 .
它的两边向内弯曲并锤平。

[wʊd] [hɔ:rs] . [-]
Wood Horse . [303]
木头 马 . [-]
木马。[303]

[ðə; ði] [gʌn] [ˌmænjʊ'fæktʃərər] .
THE GUN MANUFACTURER .
这 枪 制造商 .
枪支制造商。

[ðə; ði] [pru:f] [haʊs] .
THE PROOF HOUSE .
这 证明 房子 .
检验所。

[baɪ][ˈgʌnz] , [ˈoʊnli] [ˈmʌskɪt] , [ˈraɪfəlz] , [ænd; ənd] [ˈfaʊlɪŋ] - [ˈpi:sɪz] [ɑ:r; ər] [hɪr] [ment] , [ˈsɪnz] [ðə; ði]
By guns , only muskets , rifles , and fowling - pieces are here meant , since the
经过 枪支 , 仅有的 滑膛枪 , 步枪 , 和 捕鸟 - 件 是 这里 意思是 , 自从 这
[ˌmænjʊ'fæktʃər] [ʌv; əv] [ˈkænənz] ,
manufacture of cannons ,
生产 的 大炮 ,
这里所说的枪械仅指滑膛枪、步枪和猎枪，因为大炮的制造，

[tu; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði][tɜ:rm] [ˈgʌnz] [ɪz] [naʊ] [ˈkɑ:mənli] [ə'plaɪd] ,
to which the term guns is now commonly applied ,
到 哪个 这 学期 枪支 是 现在 通常 应用 ,
现在人们通常用“枪”这个词来指代它。

[ɪz][æn; ən] [ɪn'taɪərli] [ˈdɪfrənt] [ˈbɪznəs] [tu; tə] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [wʌt] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] “ [smɔ:l] [ɑ:rmz] ;
is an entirely different business to that of making what are called “ small arms ;
是 一个 完全 不同的 商业 到 那 的 制作 什么 是 称为 “ 小的 武器 ;
这与制造所谓的“小型武器”完全是两码事；

” [ðə; ði] [ˈlætər] [ɪn'klu:dɪŋ] , [ɪn][ˈfækt] , [swɔ:dz] , [ˈpɪstlɪz] , [ˈbeɪənɪts] , [ˈmʌskɪt] , [ˈraɪfəlz] , [ænd; ənd]
” the latter including , in fact , swords , pistols , bayonets , muskets , rifles , and
” 这 后者 包括 , 在 事实 , 剑 , 手枪 , 刺刀 , 滑膛枪 , 步枪 , 和
[sʌm; səm] [ˈlðər] [ˈɪmplɪmənts; ˈɪmplɪmənts][ʌv; əv][wɔ:r] .
some other implements of war .
一些 其他 实施 的 战争 .
后者实际上包括刀剑、手枪、刺刀、滑膛枪、步枪以及其他一些战争工具。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][soʊ] [ˈmeni] [və'raɪətɪz] [ʌv; əv][ˈfaɪər][ɑ:rmz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][soʊld][æt; ət][ˈpraɪsɪz] [-]
There are so many varieties of fire arms , and they are sold at prices [304
那里 是 所以 许多 品种 的 火 武器 , 和 他们 是 卖 在 价格 [-]
]
]
枪支种类繁多，售价也各不相同[304]

[ˈveriŋ; ˈværiŋ][soʊ] [ˈɡreɪtli] ,
varying so greatly ,
变化 所以 非常 ,
差异如此之大，

[ðæt][aɪˈtiː][wʊd][biː; bi][ˈɔːlmoʊst][ɪmˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə][ɡɪv][ˈeni][ˈdiːteɪld; dɪˈteɪld][dɪˈskɪpʃn][ʌv; əv][iːt]
that it would be almost impossible to give any detailed description of each
那 它 会 是 几乎 不可能的 到 给 任何 详细的 描述 的 每个
[kaɪnd][ʌv; əv][piːs]
kind of piece
种类 的 片

要对每一种作品进行详细描述几乎是不可能的。

[ðə; ði][ˈfaɪnli] - [ˈfɪnɪft][ˈraɪf(ə)][ɔːr][ˈspɔːrtɪŋ][ɡʌn], [ˈfɪtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ləst][ɪmpˈruːvmənts], [ˈbriːt]
The finely - finished rifle or sporting gun, fitted with the last improvements, breech
这 精细地 - 完成的 步枪 或者 体育 枪 , 适配 和 这 最后的 改进 , 臀
- [ˈləʊdɪŋ][ɔːr][ˈʌðərwaɪz]
- loading or otherwise
- 加载中 或者 否则 ,

做工精良的步枪或运动枪，配备了最新的改进技术，无论是后膛装填还是其他方式，

[ænd; ənd][ˈfɪnɪft][wɪð; wɪθ][ˈmaːrvləs][pərˈfekʃ(ə)n][ænd; ənd][ˈækjərəsi],
and finished with marvellous perfection and accuracy,
和 完成的 和 奇妙 完美 和 准确性 ,
并以惊人的完美度和精准度完成了这项工作。

[ɪz][wɜːrθ][fɔːr][taɪmz][æz; əz][ˈmeni][paʊndz][æz; əz][ðə; ði][ˈkɑːmən][ˈmʌskɪt],
is worth four times as many pounds as the common muskets,
是 值得 四 时代 作为 许多 磅 作为 这 常见的 滑膛枪 ,
它的价值是普通火枪的四倍，价值高达四英镑。

[meɪd][fɔːr; fər][ˌeksɔːrˈteɪʃn][tuː; tə][ˈæfrɪkə][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈneɪtɪvz], [ɑːr; ər][wɜːrθ]
made for exportation to Africa for the use of the natives, are worth
制成 为了 出口 到 非洲 为了 这 使用 的 这 本地人 , 是 值得
[ˈɪlɪŋ]
shillings .
先令 .

专为出口非洲供当地居民使用而制造的物品，价值几先令。

[wiː; wi][meɪ], [ˈðerfɔːr], [dɪˈskraɪb][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːrd(ə)nerɪ][ˈpraːsesɪz][ʌv; əv][ðə; ði]
We may, therefore, describe some of the ordinary processes of the
我们 可能 , 所以 , 描述 一些 的 这 普通的 流程 的 这
- [ˈtreɪd],
gunmaker's trade ,
- 贸易 ,

因此，我们可以描述一下枪械制造行业的一些常规流程。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈveriəs][ɪmpˈruːvmənts][wɪl][ðen][biː; bi][ˈbetər][ʌndərˈstʊd][wen][ðə; ði][ˈriːdər]
and the various improvements will then be better understood when the reader
和 这 各种各样的 改进 将要 然后 是 更好的 理解 什么时候 这 读者
[hæz; hæz][æn; ən][ɑːpərˈtuːnəti][ʌv; əv][ˈsiːɪŋ][ˈfɪnɪft][ɡʌnz],
has an opportunity of seeing finished guns ,
有 一个 机会 的 看到 完成的 枪支 ,

当读者有机会看到成品枪支时，就能更好地理解各项改进之处。

[ɪn][wɪtʃ][sʌtʃ][ɪmpˈruːvmənts][meɪ][biː; bi][ˈpɔɪntɪd][əʊt][tuː; tə][hɪm; ɪm].
in which such improvements may be pointed out to him .
在 哪个 这样的 改进 可能 是 尖 出去 到 他 .
其中可以向他指出这些改进之处。

[ðə; ði][ˈbærəlz][ʌv; əv][ˈɡʌnz][ɑːr; ər][ˈiːðər][ˈpleɪn][ɔːr][ˈtwɪstɪd];
The barrels of guns are either plain or twisted ;
这 桶 的 枪支 是 任何一个 清楚的 或者 扭曲 ;
枪管分为平管和扭曲管两种；

[ˈtwɪstɪd] [ˈbærəlz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈveri] [ˈnæroʊ] [strips] [ʌv; əv][ˈaɪərn] , [wʌn][ʌv; əv]
twisted barrels are made of long and very narrow strips of iron , one of
扭曲 桶 是 制成 的 长的 和 非常 狭窄的 条状物 的 铁 , 一 的
[wɪtʃ] ,
which ,
哪个 ,

扭曲的桶身由细长的铁条制成，其中一条铁条.....

[ˈbiːɪŋ] [ˈmɑːdəɾətli] [ˈhiːtɪd] [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ˈplaiənsi] ,
being moderately heated to increase pliancy ,
存在 中等程度 加热 到 增加 柔韧性 ,
适度加热以增加柔韧性，

[ɪz] [ræpt] [ˈspairəli] [raʊnd] [ə; eɪ][səˈlɪndrɪk(ə)l][ˈmændrɪl][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [æz; əz][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [tuːb]
is wrapped spirally round a cylindrical mandril in such a way as to form a tube
是 包装 螺旋式 圆形的 一个 圆柱体 山魈 在 这样的 一个 方式 作为 到 形式 一个 管子
,
,
,
以螺旋方式缠绕在圆柱形芯轴上，形成管状结构。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [slɪpt] [ɔːf][ðə; ði][ˈmændrɪl][æt; ət] [ˈpleʒər] .
which may be slipped off the mandril at pleasure .
哪个 可能 是 滑倒了 离开 这 山魈 在 乐趣 .
可以随意地从芯轴上取下。

[æz; əz][ðə; ði][rɑːdz][ɑːr; ər][nɑːtʃ][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [meɪd] [ʌv; əv] [səˈfɪ(ə)nt] [lenkθ; lenθ][fɔːr; fər][wʌn][tuː; tə][fɔːrm]
As the rods are not usually made of sufficient length for one to form
作为 这 杆 是 不是 通常 制成 的 充足的 长度 为了 一 到 形式
[ə; eɪ] [ˈbærəl] ,
a barrel ,
一个 桶 ,

由于这些杆件通常长度不够，无法用来制作枪管，

[ˈsevrəl] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][dʒɔɪnd] [end][tuː; tə][end] ,
several are usually joined end to end ,
一些 是 通常 加入 结尾 到 结尾 ,
通常情况下，几个物体首尾相连。

[ðoʊz] [wɪtʃ] [fɔːrm][ðə; ði] [briːtʃ] [ˈbiːɪŋ] [ˈθɪkər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmʌzl] [end] .
those which form the breech being thicker than those at the muzzle end .
那些 哪个 形式 这 臀 存在 较厚 比 那些 在 这 枪口 结尾 .
构成枪膛的那些部分比枪口端的那些部分更厚。

[baɪ] [ˈhiːtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhæməɾɪŋ] [ðɪːz] [ˈpiːsɪz] [ɑːr; ər] [ˈweldɪd] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [kənˈtɪnjuəs] [ænd; ənd] [ˈveri]
By heating and hammering these pieces are welded into a continuous and very
经过 加热 和 锤击 这些 件 是 焊接 进入 一个 连续的 和 非常
[strɔːŋ] [ænd; ənd] [tʌf] [tuːb] .
strong and tough tube .
强的 和 艰难的 管子 .
通过加热和锤击，这些部件焊接成一个连续、非常坚固耐用的管子。

[ˈpɑːrʃəli] [wɔːrn][ˈaɪərn] , [kɔːld] “ [skræp][ˈaɪərn] , ” [ɪz][best][fɔːr; fər] [ðɪːz] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] .
Partially worn iron , called “ scrap iron , ” is best for these purposes .
部分 磨损 铁 , 称为 “ 废料 铁 , ” 是 最好的 为了 这些 目的 .
部分磨损的铁，称为“废铁”，最适合用于这些用途。

[ðə; ði] ['twɪstɪd] ['bærəlz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ə] [noʊn] [æz; əz] " ['waɪər] [twɪst] " [ɑ:r; ə] [fɔ:rmɪd] [ʌv; əv] ['nærəʊ] [rɑ:dz]
The twisted barrels which are known as " wire twist " are formed of narrow rods
这 扭曲 桶 哪个 是 已知 作为 " 金属丝 捻 " 是 形成 的 狭窄的 杆
[ʌv; əv][ˈaɪərŋ][ænd; ənd] [sti:l] ['fɔrdʒd] [tə'geðər] ,
of iron and steel forged together ,
的 铁 和 钢 锻造 一起 ,
这种被称为“扭线筒”的扭曲筒体是由细铁棒和钢棒锻造而成的。

[ænd; ənd] [ðen] [roʊld] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði][ˈpra:pər] ['θɪnnəs] .
and then rolled out to the proper thinness .
和 然后 滚动 出去 到 这 恰当的 薄 .
然后擀至合适的厚度。

[də'mæskəs] ['bærəlz] [ɑ:r; ə] [kəm'pəʊzd] [ʌv; əv][ˈsɪmələr][ˈmet(ə)] ,
Damascus barrels are composed of similar metal ,
大马士革 桶 是 由 的 相似的 金属 ,
大马士革钢枪管由类似的金属制成，

[bʌt; bət][ðə; ði][rɑ:dz][ɑ:r; ə] ['twɪstɪd] [ɑ:n][ðer; ðər] [oʊn] ['sentərz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][ˈfaɪbəz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kən'teɪn]
but the rods are twisted on their own centres until the fibres which they contain
但 这 杆 是 扭曲 在 他们的 自己的 中心 直到 这 纤维 哪个 他们 包含
[hæv; həv][frʌm; frəm] [twelv] [tu:; tə] [fɔ:r'ti:n] [tɜ:rnz][ɪn][æn; ən] [ɪntʃ] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði][rɑ:dz][ɑ:r; ə]
have from twelve to fourteen turns in an inch by which the rods are
有 从 十二 到 十四 转弯 在 一个 英寸 经过 哪个 这 杆 是
['dʌblɪd] [ɪn] ['θɪknəs] [ænd; ənd] [prə'pɔ:rʃənətli] [rɪ'dʒʊst] [ɪn][lenkθ; lenθ] .
doubled in thickness and proportionately reduced in length .
双倍 在 厚度 和 按比例 减少 在 长度 .
但是，这些棒材绕着自身的中心扭转，以至于它们所包含的纤维每英寸有十二到十四圈，从而使棒材的厚度增加了一倍，长度也相应缩短。

[tu:] [sʌtʃ] [rɑ:dz][ɑ:r; ə] ['weldɪd] [tə'geðər] [-]
Two such rods are welded together [305]
二 这样的 杆 是 焊接 一起 [-]
两根这样的杆焊接在一起[305]

[saɪd][baɪ][saɪd] , [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [twɪsts] ['bi:ɪŋ] [rɪ'vɜ:rst] .
side by side , their respective twists being reversed .
边 经过 边 , 他们的 各自 曲折 存在 反转 .
并排摆放，各自的扭曲方向相反。

[ðer; ðər][ɑ:r; ə] ['meni] [moʊdʒ] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['twɪstɪd] ['bærəlz] , [bʌt; bət] [ði:z] [ɑ:r; ə][ðə; ði][moʊst]
There are many modes of making twisted barrels , but these are the most
那里 是 许多 模式 的 制作 扭曲 桶 , 但 这些 是 这 最多
['kɑ:mən] .
common .
常见的 .
制作扭曲枪管的方法有很多种，但这些是最常见的。

[ˈæftər] ['bi:ɪŋ] ['weldɪd] , [ðə; ði] ['bærəlz] [ɑ:r; ə] ['kerfəli] [ɪg'zæmɪnd] , [ænd; ənd] , [ɪf] ['ni:dfɪ] ,
After being welded , the barrels are carefully examined , and , if needful ,
后 存在 焊接 , 这 桶 是 小心 检查 , 和 , 如果 需要 ,
焊接完成后，枪管会经过仔细检查，如有必要，

['streɪtnd] [baɪ][ə; eɪ] [fju:] [bloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hæmə] .
straightened by a few blows of the hammer .
拉直 经过 一个 很少 打击 的 这 锤 .
用锤子敲了几下就变直了。

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ðen] [bɔ:rd] [ɪn][ə; eɪ] [mə'ʃi:n] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈæŋgjələr] [plʌg] [ʌv; əv] ['tempərd] [sti:l] ,
They are then bored in a machine with an angular plug of tempered steel ,
他们 是 然后 无聊的 在 一个 机器 和 一个 角度 插头 的 淬火 钢 ,
然后将它们放入机器中，用一个角度合适的淬火钢塞进行钻孔。

[wɪtʃ] [ɪz] [kɔːzd] [tuː; tə] [rɪˈvɑːlɪv] [ˈræpɪdli] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈbærəl] ,
which is caused to revolve rapidly within the barrel ,
哪个 是 导致 到 围绕 快速 之内 这 桶 ,
它在枪管内快速旋转，

[waɪl] [ə; eɪ] [striːm] [ʌv; əv][ˈwɔːtər][ɪz] [dəˈrektɪd] [əˈpɑːn][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd] [tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] [hiːt] [kɔːzd]
while a stream of water is directed upon the outside to check the heat caused
尽管 一个 溪流 的 水 是 指导 之上 这 外部 到 查看 这 热 导致
[baɪ][ðə; ði] [trəˈmendəs] [ˈfrɪk(ə)n] .
by the tremendous friction .
经过 这 巨大的 摩擦 .

同时，向外喷射一股水流，以抑制剧烈摩擦产生的热量。

[ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd][ɪz] [brɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [smuːð] [ˈsɜːrfɪs] [ˈiːðər] [baɪ] [ˈgraɪndɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]
The outside is brought to a smooth surface either by grinding on a large
这 外部 是 带来 到 一个 光滑的 表面 任何一个 经过 研磨 在 一个 大的
[ˈgraɪndstoʊn] ,
grindstone ,
磨石 ,

外表面可以通过在大型磨石上研磨而变得光滑。

[ɔːr] [ˈtɜːrniŋ] [ɪn][ə; eɪ] [leɪð] .
or turning in a lathe .
或者 转弯 在 一个 车床 .

或者用车床加工。

[ðə; ði] [briːtʃ] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbærəl] [ɪz] [bɔːrd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skruː] - [θred] , [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði]
The breech end of the barrel is bored with a screw - thread , to receive the
这 臀 结尾 的 这 桶 是 无聊的 和 一个 拧紧 - 线 , 到 收到 这
[briːtʃ] [plʌg] ,
breech plug ,
臀 插头 ,

枪管尾端钻有螺纹，用于安装枪膛塞。

[wɪtʃ] [kləʊzɪz][,aɪ ˈtiː][æt; ət] [ðæt] [end] .
which closes it at that end .
哪个 关闭 它 在 那 结尾 .

这样就把那一端封闭起来了。

[ˈmændrɪl] , [wɪð; wɪθ] [dəˈmæskəs] [ˈbærəl] [ɪn] [ˈprɑːgres] .
Mandril , with Damascus Barrel in progress .
山魈 , 和 大马士革 桶 在 进步 .

曼德里尔，大马士革钢枪管正在制作中。

[tuːl] [fɔːr; fər] [ˈbɔːrɪŋ] [ˈbærəl] .
Tool for boring Barrel .
工具 为了 无聊的 桶 .

用于镗削枪管的工具。

[ˈtestɪŋ] [ˈbærəl] .
Testing Barrel .
测试 桶 .

测试桶。

[ðə; ði] [ˈbærəlz] [ɑːr; ər] [ðen] [pruːvd] [baɪ] [ˈbiːɪŋ] [ˈfaɪərd][æt; ət][ðə; ði] [pruːf] - [haʊs] ,
The barrels are then proved by being fired at the proof - house ,
这 桶 是 然后 已证实 经过 存在 被解雇 在 这 证明 - 房子 ,
然后，这些枪管会在试验场进行实弹射击测试。

[ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['bɪldɪŋ] [wɜr] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʃɑ:rdʒ] [faɪv] [taɪmz] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz]
a large building where they are loaded with a charge five times as great as
一个 大的 建筑 在哪里 他们 是 已加载 和 一个 收费 五 时代 作为 伟大的 作为
[ðeɪ] [wɪl] [hæv; həv][tu:; tə] [ber] [wen] [ɪn][ju:z] .
they will have to bear when in use .
他们 将要 有 到 熊 什么时候 在 使用 .
一座大型建筑物，其中装载的载荷是它们在使用时实际承受载荷的五倍。

[ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['bærəlz] [ɑ:r; ər][ˈfaɪərd][æt; ət][wʌns][baɪ] ['leɪŋ] [ðem; ðəm][əˈpɑ:n][ə; eɪ] [strɔ:ŋ]
A great number of barrels are fired at once by laying them upon a strong
一个 伟大的 数字 的 桶 是 被解雇 在 一次 经过 躺下 他们 之上 一个 强的
[ˈfreɪmwɜ:rk] [ʌv; əv] [wʊd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [tʌt] - [hoʊlz] ['daʊnwərdz] ,
framework of wood with their touch - holes downwards ,
框架 的 木头 和 他们的 触碰 - 孔 向下 ,
将大量木桶放置在坚固的木制框架上，火门朝下，同时点燃。

[ænd; ænd] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [treɪn] [ʌv; əv] [ˈɡʌnpaʊdər] [wɪtʃ] [ɪz][ɪɡˈnaɪtɪd] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
and connected with a train of gunpowder which is ignited outside the building .
和 连接 和 一个 火车 的 火药 哪个 是 点燃 外部 这 建筑 .
并与一列火药列车相连，火药在建筑物外点燃。

[ə; eɪ] [hi:p] [ʌv; əv][sænd][ɪz] [paɪld] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , [ˈɑ:pəzɪt] [ðə; ði] ['mʌzlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bærəlz]
A heap of sand is piled inside the building , opposite the muzzles of the barrels
一个 堆 的 沙 是 堆积 里面 这 建筑 , 对面的 这 口套 的 这 桶
[tu:; tə] [-]
to [306]
到 [-]
建筑物内堆放着一堆沙子，正对着[306] 桶口。

[rɪˈsi:v] [ðə; ði] [ˈbulɪts] .
receive the bullets .
收到 这 子弹 .
接住子弹。

[ðoʊz] [wɪtʃ] [ber] [ðɪs] [test] [wɪˈðaʊt] [ˈɪndʒəri][ɑ:r; ər] [mɑ:rkɪt] [æz; əz] ['pɜ:rfɪkt] .
Those which bear this test without injury are marked as perfect .
那些 哪个 熊 这 测试 没有 受伤 是 标记 作为 完美的 .
经受住这项考验而毫发无损的，将被评为完美。

[ˈɡʌnz] [ju:st] [ɪn] [fi:ld] [spɔ:rts][ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [tu:] ['bærəlz] [fɪkst] [saɪd][baɪ][saɪd][əˈpɑ:n][wʌn]
Guns used in field sports are often made with two barrels fixed side by side upon one
枪支 用过的 在 场地 运动的 是 经常 制成 和 二 桶 固定的 边 经过 边 之上 一
[sta:k] .
stock .
库存 .
用于野外运动的枪支通常由两个枪管并排固定在一个枪托上制成。

[ðə; ði] ['bærəlz] [ɑ:r; ər] [meɪd] ['seprətli] , [ænd; ænd] [i:tʃ] [wɪð; wɪθ][wʌn] [flæt] [saɪd] , [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [laɪ]
The barrels are made separately , and each with one flat side , that they may lie
这 桶 是 制成 分别地 , 和 每个 和 一 平坦的 边 , 那 他们 可能 说谎
[klaʊz] [təˈgeðər] .
close together .
关闭 一起 .
这些桶是单独制造的，每个桶都有一面是平的，这样它们就可以紧密地放置在一起。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [sɪˈkjʊrd] [təˈgeðər] [baɪ][rɪbz] ['rʌŋɪŋ] [brɪtwi:n] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][end][tu:; tə][end] .
They are secured together by ribs running between them from end to end .
他们 是 安全 一起 经过 肋骨 跑步 之间 他们 从 结尾 到 结尾 .
它们之间通过贯穿两端的肋条固定在一起。

[ðə; ði] ['wɒd(ə)n] [stɑ:k] [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['bærəl] [ɪz] [fɪkst] [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [meɪd] [ʌv; əv] ['wɔ:lnʌt] - [tri:]
The wooden stock upon which the barrel is fixed is generally made of walnut - tree
这 木制的 库存 之上 哪个 这 桶 是 固定的 是 一般来说 制成 的 核桃 - 树
[wɒd] .
wood .
木头 .

固定枪管的木制枪托通常由胡桃木制成。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [fɜ:rst] [jeɪpt] , [ænd; ənd] ['æftərwərdz] [ʃɑ:d] [wɪð; wɪθ] [bræs] [ɔ:r] [sti:l] ;
It is first shaped , and afterwards shod with brass or steel ;
它 是 第一的 形状 , 和 然后 鞋子 和 黄铜 或者 钢 ;

首先将其成型，然后再用黄铜或钢进行包覆；

[ðə; ði] ['trɪgə] [gɑ:rd] [ænd; ənd] [ʌðə] ['fɪtɪŋz] [ɑ:r; ə] [let] ['ɪntu:] [ðə; ði] [wɒd] ,
the trigger guard and other fittings are let into the wood ,
这 扳机 警卫 和 其他 配件 是 让 进入 这 木头 ,
扳机护圈和其他配件都嵌入木头中。

[ænd; ənd] ['evri] [pɑ:rt] [ɪz] ['fɜ:rnɪʃt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['prɑ:pə] [skru:z] [ænd; ənd] ['fɑ:snɪŋz] .
and every part is furnished with the proper screws and fastenings .
和 每一个 部分 是 提供 和 这 恰当的 螺丝 和 紧固件 .

每个部件都配有合适的螺丝和紧固件。

[wɪð; wɪθ] [rɪ'gɑ:rd] [tu:; tə] [ðə; ði] [mænjʊ'fæktʃə] [ʌv; əv] ['raɪfəlz] [ænd; ənd] [ʌðə] [smɔ:l] [ɑ:rmz] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] ,
With regard to the manufacture of rifles and other small arms in general ,
和 看待 到 这 生产 的 步枪 和 其他 小的 武器 在 一般的 ,
关于步枪及其他小型武器的制造，

[ðə; ði] ['ɔ:θə] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [wɜ:rk] [sʌm; səm] [taɪm] [ə'gəʊ] [ru:t] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['vɪzɪt]
the author of the present work some time ago wrote a description of a visit
这 作者 的 这 展示 工作 一些 时间 前 写道 一个 描述 的 一个 访问
[tu:; tə] [ðə; ði] ['fækt(ə)rɪ] [æt; ət] ['bɜ:rmɪŋhæm] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [tə'li:doʊ] [wɜ:rkz] ,
to the factory at Birmingham known as the Toledo Works ,
到 这 工厂 在 伯明翰 已知 作为 这 托莱多 作品 ,

本书作者此前曾撰写过一篇关于参观位于伯明翰的托莱多工厂的文章。

[ænd; ənd] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['ju:sf(ə)] [tu:; tə] [gɪv] [æn; ən] ['ekstrækt; ɪk'strækt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]
and it may be useful to give an extract from that account of
和 它 可能 是 有用 到 给 一个 提炼 从 那 帐户 的
[wʌt] [hi:; hi] [sɔ:] [ðer; ðə] .
what he saw there .
什么 他 锯 那里 .

或许可以摘录一段他在那里所见所闻的描述。

[ðə; ði] [sti:l] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [swɔ:dz] [ɑ:r; ə] [meɪd] [ɪz] [sə'plaɪd] [ɪn] [lɔ:ŋ] ['pi:sɪz] ['sʌmwʌt]
The steel from which the swords are made is supplied in long pieces somewhat
这 钢 从 哪个 这 剑 是 制成 是 供应 在 长的 件 有些
[təɪpərɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['endz] ,
tapering at the ends ,
逐渐变细 在 这 结束 ,

制作这些剑所用的钢材是长条状的，两端略微收窄。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [skwer] ['pɔ:r(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)] , [wɪtʃ] , ['bi:ɪŋ] [kʌt] [θru:] , [li:vz]
and having a square portion in the middle , which , being cut through , leaves
和 拥有 一个 正方形 部分 在 这 中间 , 哪个 , 存在 切 通过 , 树叶
[mə'tɪriəl] [fɔ:r; fər] [tu:] [bleɪdz] ,
material for two blades ,
材料 为了 二 刀片 ,

中间部分为方形，切开后留下可制作两把刀片的材料。

[ðə; ði] [bɑː'sekʃən] [ʌv; əv][ðə; ði] [skwɜː] ['li:vɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃoʊldə] [æt; ət][wʌn][end][tuː; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði][ˈaɪərn]
the bisection of the square leaving a shoulder at one end to receive the iron
这 二分 的 这 正方形 离开 一个 肩膀 在 一 结尾 到 收到 这 铁
" [tæn] " [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [ˈæftərwɜːdz] [fɪkst] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈhænd(ə)l] .
“ **tang** ” **by which the blade is afterwards fixed into the handle** .
” 唐 ” 经过 哪个 这 刀刃 是 然后 固定的 进入 这 处理 ” .
将正方形对半切开，在一端留下一个肩部，用于容纳铁“柄”，之后通过铁“柄”将刀片固定在刀柄上。

[ðə; ði] [ˌmænɪʊˈfæktʃər] [ʌv; əv] [ðɪːz] [bleɪdz] [ɪz][ˈɔːlmoʊst] [ɪnˈtaɪəli] [ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][baɪ][ðə; ði]
The manufacture of these blades is almost entirely effected by the
这 生产 的 这些 刀片 是 几乎 完全 受影响 经过 这
[ˈfɔːrdʒər] ,
forgers ,
伪造者 ,
这些刀刃的制造几乎完全由锻造者完成。

[huː] [ˈhæmə] [ðem; ðəm][ˈɪntuː][ðə; ði][rɪˈkwaiərd] [[eɪp] [əˈpɑːn][ðə; ði][ˈænvɪl] ,
who hammer them into the required shape upon the anvil ,
WHO 锤 他们 进入 这 必需的 形状 之上 这 砧 ,
他们用铁砧将它们锤成所需的形状，

[ə; eɪ] [moʊld] [ˈrʌnɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [siˈkjuəz] [ðə; ði] [ˈhɑːloʊ] [wɪtʃ] [ɪn][swɔːdz]
a mould running down the centre of which secures the hollow which in swords
一个 模具 跑步 向下 这 中心 的 哪个 确保 这 空洞的 哪个 在 剑
[ɪkˈstendz; ekˈstendz][fɔːr; fər] [əˈbaʊt] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][lenkθ; lenθ][frʌm; frəm] [hɪlt][tuː; tə] [pɔɪnt] .
extends for about two - thirds of the length from hilt to point .
扩展 为了 关于 二 - 三分之一 的 这 长度 从 剑柄 到 观点 .
剑柄中心有一条模具，用于固定剑柄的凹槽，该凹槽在剑中延伸至剑柄到剑尖的长度的三分之二左右。

[ɪn][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [stri:t] [ʌv; əv] [ˈsmɪθi] [ðə; ði][ˈmjuːzɪk(ə)l] [klɪŋk] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [ˈsaʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [skɔːr] [ʌv; əv]
In a little street of smithies the musical clink is being sounded by a score of
在 一个 小的 街道 的 铁匠铺 这 音乐 碰杯 是 存在 听起来 经过 一个 分数 的
[ˈstɔːlwɜːt] [ɑːrmz] ,
stalwart arms ,
坚定的 武器 ,
在一条遍布铁匠铺的小街上，二十多个结实的铁匠用他们的铁匠发出叮叮当当的响声。

[ˈiːðər] [ˈfɔːrdʒɪŋ][ðə; ði] [rʌf] [stiːl] [ˈɪntuː][fɔːrm] , [ɔːr] [ˈhæməɪŋ] [ðə; ði] [fɔːrmd] [bleɪd] [ˈɪntuː] [ˈpɜːrɪkt]
either forging the rough steel into form , or hammering the formed blade into perfect
任何一个 锻造 这 粗糙的 钢 进入 形式 , 或者 锤击 这 形成 刀刃 进入 完美的
[[eɪp] [ænd; ænd] [ˈsɪmətri] ,
shape and symmetry ,
形状 和 对称 ,
无论是将粗糙的钢材锻造成型，还是将成型的刀刃锤打成完美的形状和对称性，

[æn; ən][ˌɑːpəˈreɪ(ə)n] [wɪtʃ] [rɪˈkwairz] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [kept] [æt; ət] [-]
an operation which requires it to be kept at [307]
一个 手术 哪个 需要 它 到 是 保留 在 [-]
需要将其保持在[307]的操作

[ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n] [hiːt] , [lest] [ðə; ði][ˈembriʊ] [bleɪd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈɪndʒərd][ɪn][ðə; ði] [ˈpraːses] .
a certain heat , lest the embryo blade should be injured in the process .
一个 肯定 热 , 免得 这 胚胎 刀刃 应该 是 受伤 在 这 过程 .
需要一定的温度，以免胚胎叶片在此过程中受损。

[wʌns] [pɜːˈfektəd] [æz; əz][tuː; tə] [prəˈpɔːrj(ə)n] , [ðə; ði] [ˈhɑːrdnɪŋ] [kəˈmensɪz] ,
Once perfected as to proportion , the hardening commences ,
一次 完善 作为 到 部分 , 这 硬化 开始 ,
一旦比例完美，就开始硬化过程。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [θɹʌst] ['bækwərdz] [ænd; ənd] ['fɔːrwərdz] ['ɪntuː][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] [ʌn'tɪl] [aɪ 'tiː]
and the blade is thrust backwards and forwards into the furnace until it
和 这 刀刃 是 推力 向后 和 前进 进入 这 炉 直到 它
[hæz; həz] [ə'kwɑɪrd] [ə; eɪ][ˈprɑːpər][ænd; ənd][ˈjuːnɪfɔːrm] [hiːt] ,
has acquired a proper and uniform heat ,
有 获得 一个 恰当的 和 制服 热 ,
将刀片在炉内来回推拉，直到刀片获得适当且均匀的温度。

[æt; ət] [wɪtʃ] [pɔɪnt] [aɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] ['ɪnstəntli] [plʌndʒd] ['ɪntuː][kəʊld][ˈwɔːtər] .
at which point it is removed and instantly plunged into cold water .
在 哪个 观点 它 是 已移除 和 即刻 暴跌 进入 寒冷的 水 .
此时将其取出并立即浸入冷水中。

[ðɪs] ['prɑːses] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [ˈɑːbvɪəsli] [sə'dʒestɪd] [ðə; ði] ['tɜːrkɪ] [bəθ] , ['rendərz] [aɪ 'tiː][hɑːrd]
This process , which has obviously suggested the Turkish bath , renders it hard
这 过程 , 哪个 有 明显地 建议 这 土耳其 洗澡 , 渲染 它 难的
[ɪn'diːd] ,
indeed ,
的确 ,
这个过程显然借鉴了土耳其浴，确实非常困难。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [soʊ] [ɪk'striːmli] ['brɪt(ə)l] [ðæt] [wiː; wi] ['wɪspərɪŋli] [sə'dʒest] [ðə; ði]
but at the same time so extremely brittle that we whisperingly suggest the
但 在 这 相同的 时间 所以 极其 脆 那 我们 低声说道 建议 这
[prə'praɪəti] [ʌv; əv] [kən'træktɪŋ] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ˈaʊər; ɑːr] ['enəmi] [wɪð; wɪθ] ['weɪpənz] ,
propriety of contracting to supply our enemies with weapons ,
礼 的 承包 到 供应 我们的 敌人 和 武器 ,
但与此同时又极其脆弱，以至于我们私下里建议，签订合同向我们的敌人提供武器是否合适。

[ænd; ənd] [ni'glektɪŋ] [tuː; tə] ['kæəri] [ðəm; ðəm] [bɪ'jɑːnd] [ðæt] [pər'tɪkjələr] [steɪdʒ][ʌv; əv][ˌprepə'reɪ(ə)n] ,
and neglecting to carry them beyond that particular stage of preparation ,
和 疏忽 到 携带 他们 超过 那 特别的 阶段 的 准备 ,
并且未能将它们推进到准备阶段之后，

[wen] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [snæpt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɪŋgərz] .
when they may be snapped with the fingers .
什么时候 他们 可能 是 啪啪 和 这 手指 .
它们可以用手指打响指。

['kerfəli] [sə'pɔːrtəd, sə'pɔːrtɪd] , [haʊ'evər] ,
Carefully supported , however ,
小心 有 , 然而 ,
然而，在精心支持下，

[ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [ə'gen] [səb'dʒektɪd][tuː; tə][ðə; ði]['faɪəri] [ɔːr'diːl] [ʌn'tɪl] [aɪ 'tiː] [ə'teɪnz] [ə; eɪ]['slɛrti] [bluː] ['kʌləɹ]
the blade is again subjected to the fiery ordeal until it attains a slaty blue colour
这 刀刃 是 再次 受 到 这 火热 考验 直到 它 达到 一个 板岩 蓝色的 颜色
,
,
,
刀刃再次经受烈火的考验，直到呈现灰蓝色。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['bjʊːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'læstɪk] ['tempər] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['pɑːrʃəli] [sɪ'kjɔːrd] [baɪ][ðə; ði]
and a beautiful and elastic temper , which has been partially secured by the
和 一个 美丽的 和 松紧带 脾气 , 哪个 有 到过 部分 安全 经过 这
['priːviəs] ['hæməɪɪŋ] .
previous hammering .
以前的 锤击 .
并且具有优美而富有弹性的硬度，这部分是由之前的锤击固定下来的。

[baɪ][ðə; ði] ['prɑ:səs] [ʌv; əv] ['fɔ:rdʒɪŋ][,aɪ 'ti:][hæz; həz] [br'kʌm] [ə'baʊt][sɪks] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋgər][ðæn; ðən][ðə; ði]
By the process of forging it has become about six inches longer than the
经过 这 过程 的 锻造 它 有 变得 关于 六 英寸 更长 比 这
[ˈprɪsti:n] [sti:l] [ʃeɪp] ,
pristine steel shape ,
纯净无瑕 钢 形状 ,

经过锻造过程，它比原始钢材的形状长了大约六英寸。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['tempərɪŋ] [aɪ 'ti:][hæz; həz] [ə'teɪnd] [ə; eɪ] ['sprɪŋɪ] [streŋθ] [wɪt] [i'neɪblz] [aɪ 'ti:]
and by the tempering it has attained a springy strength which enables it
和 经过 这 回火 它 有 已达到 一个 有弹性的 力量 哪个 启用 它
[tu:; tə][bi:; bi][bent][ɪn][ə; eɪ] [kɜ:rʋ] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði][hænd][faɪv] [ɪntʃɪz] ['nɪrər] [tu:; tə][ðə; ði]
to be bent in a curve sufficient to bring the hand five inches nearer to the
到 是 弯曲 在 一个 曲线 充足的 到 带来 这 手 五 英寸 更近 到 这
[pɔɪnt] [ðæn; ðən] [wen] [ðə; ði] [bleɪd] [ɪz] [streɪt] .
point than when the blade is straight .
观点 比 什么时候 这 刀刃 是 直的 .

经过淬火处理，它获得了弹性，可以弯曲成足够的弧度，使手比刀刃笔直时更靠近刀尖五英寸。

[ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði][best] ['beɪənɪts] [ɑ:r; ər] ['fɔrdʒd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][ðə; ði] [sɔ:rd] - [bleɪdz] ,
Many of the best bayonets are forged in the same way as the sword - blades ,
许多 的 这 最好的 刺刀 是 锻造 在 这 相同的 方式 作为 这 剑 - 刀片 ,
[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

许多最好的刺刀都是用与剑刃相同的方式锻造的，而且

[æz; əz][ɪn]['ɔ:lməʊst] ['evri] [ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ] ['prɑ:səs] , [ˈhju:mən] [ɪnˈtelɪdʒəns] [hæz; həz][æn; ən]
as in almost every manufacturing process , human intelligence has an
作为 在 几乎 每一个 制造业 过程 , 人类 智力 有 一个
[ˌʌnmɪˈsteɪkəbl] [ədˈvæntɪdʒ] ['oʊvər] [mɪr] [məˈkænɪk(ə)l] [fɔ:rs] ,
unmistakable advantage over mere mechanical force ,
毋庸置疑 优势 超过 仅仅 机械的 力量 ,
[æz; əz][ɪn] [ˈɪnɪtʃ] [fɔ:rdʒd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][ðə; ði] [sɔ:rd] - [bleɪdz] ,
几乎在所有制造过程中，人类智慧都比单纯的机械力量具有无可比拟的优势。

[ðɪ:z] [pəˈzes] [sʌm; səm] [suːˈpɪriər] ['kwa:lətɪz] .
these possess some superior qualities .
这些 具有 一些 优越的 品质 .
[ðə; ði] [greɪtər] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['beɪənɪts] , [haʊˈevər] , [ɑ:r; ər] [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [skwer] [bɑ:r][ʌv; əv]
它们具有一些优良的品质。

[ðə; ði] ['greɪtər] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['beɪənɪts] , [haʊˈevər] , [ɑ:r; ər] [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [skwer] [bɑ:r][ʌv; əv]
The greater number of bayonets , however , are made from a square bar of
这 更大的 数字 的 刺刀 , 然而 , 是 制成 从 一个 正方形 酒吧 的
[drɔ:n] [sti:l] ,
drawn steel ,
绘制 钢 ,

然而，绝大多数刺刀都是用方形拉拔钢棒制成的。

[faɪv] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [lɔ:ŋ] [baɪ][naɪn] - [sɪksˈti:nθ] [skwer] .
five inches and a half long by nine - sixteenths square .
五 英寸 和 一个 一半 长的 经过 九 - 十六分之一 正方形 .
[faɪv] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [lɔ:ŋ] [baɪ][naɪn] - [sɪksˈti:nθ] [skwer] .
长五英寸半，宽九十六分之一英寸。

[ðɪs] [bɑ:r][ɪz] [pæst] [brɪˈtwi:n] [ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [sɪksˈti:n] [perz] [ʌv; əv]['rəʊləz] ,
This bar is passed between a series of about sixteen pairs of rollers ,
这 酒吧 是 通过了 之间 一个 系列 的 关于 十六 对 的 滚筒 ,
[ðɪs] [bɑ:r][ɪz] [pæst] [brɪˈtwi:n] [ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [sɪksˈti:n] [perz] [ʌv; əv]['rəʊləz] ,
这根杆件在大约十六对滚轮之间通过，

[wɪt] [ɑ:r; ər] [wɜ:rkt] [baɪ] [sti:m] ['paʊər] ,
which are worked by steam power ,
哪个 是 工作 经过 蒸汽 力量 ,
[wɪt] [ɑ:r; ər] [wɜ:rkt] [baɪ] [sti:m] ['paʊər] ,
它们由蒸汽动力驱动，

[ænd; ʌnd][soʊ] [gru:vɪ] [æz; əz] ['grædʒuəli] [tu:; tə] [moʊld] [ðə; ði] [bleɪd] [tu:; tə][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd] [ˈfeɪp] .
and so grooved as gradually to mould the blade to the required shape .
和 所以 带槽 作为 逐步地 到 模具 这 刀刃 到 这 必需的 形状 .
并逐渐开槽，使刀片成型为所需的形状。

[ˌsɪks'ti:n] [taɪmz] [ðə; ði] [ɔ:rt] [sti:l] [bɑ:r] [ʌndə'gəʊz] [ðə; ði] ['mɜ:rsɪləs] [ˈpreʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prə'gresɪvli]
Sixteen times the short steel bar undergoes the merciless pressure of a progressively
十六 时代 这 短的 钢 酒吧 经历 这 无情 压力 的 一个 逐步
- [ɪn'kri:st] [ˈpəʊər] ,
- increased power ,
- 增加 力量 ,
短钢棒经受了十六次逐渐增大的功率的无情压力，

[ʌn'tɪl] [ɪts][lenkθ; lenθ][ɪz] [ɪn'kri:st] [-]
until its length is increased [308]
直到 它是 长度 是 增加 [-]
直到其长度增加[308]

[frʌm; frəm] [faɪv] [ænd; ʌnd][ə; eɪ] [hæf] [tu:; tə] ['twenti] - [sɪks] [ɪnʃɪz] ,
from five and a half to twenty - six inches ,
从 五 和 一个 一半 到 二十 - 六 英寸 ,
从五英寸半到二十六英寸，

[wen] [sʌm; səm][ˈpɔ:ɾ(ə)n][ɪz] [kʌt] [ɔ:f] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pɔɪnt] [tu:; tə] [li:v] [ˌaɪ 'ti:][ðə; ði] [ˌregju'leɪʃn]
when some portion is cut off from the point to leave it the regulation
什么时候 一些 部分 是 切 离开 从 这 观点 到 离开 它 这 规定
[lenkθ; lenθ] .
length :
长度 :

从尖端切掉一部分，使其保持规定的长度。

[ðə; ði] ['mætʃɪt] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [meɪd] [frʌm; frəm] ['beɪv] - [edʒd] [sti:l] , [pæst] [twɑɪs] [θru:] [ðə; ði]
The matchets , which are made from bevel - edged steel , passed twice through the
这 火柴 , 哪个 是 制成 从 斜角 - 边缘 钢 , 通过了 两次 通过 这
[ˈrəʊləz] ,
rollers ,
滚筒 ,
这些由斜刃钢制成的砍刀，要经过滚轮两次碾压。

[ɑ:r; ər] [kʌt] ['ɪntu:][ðə; ði] ['rekwɪzɪt] [ˈfeɪp] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [ˈpəʊərf(ə)] [ɪrɪz] .
are cut into the requisite shape by means of powerful shears .
是 切 进入 这 必需品 形状 经过 方法 的 强大的 剪 .
用强力剪刀将其剪成所需的形状。

[sti:m] [ˈhæməɾ] .
Steam Hammer .
蒸汽 锤 .
汽锤。

[ði:z] [ɑ:pə'eiʃənz] [ɑ:r; ər] [kən'dʌktɪd] [ɪn][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [fed] ,
These operations are conducted in a large shed ,
这些 运营 是 实施 在 一个 大的 棚 ,
这些操作是在一个大型棚子里进行的。

[wer] [ðə; ði][ˈrəʊləz] [stænd] [laɪk] [ˈɔ:f(ə)] [kɑ:mbə'neiʃənz][ʌv; əv][ɪn'fɜ:rn(ə)] [mə'fi:nz] [ænd; ʌnd][ˈpæt(ə)nt]
where the rollers stand like awful combinations of infernal machines and patent
在哪里 这 滚筒 站立 喜欢 可怕 组合 的 地狱 机器 和 专利
[ˈmæŋgəlɪz] ;
mangles ;
绞肉机 ;
那些滚筒就像可怕的地狱机器和专利绞肉机的可怕组合体；

[wer] [ə; eɪ][ˈboʊdɪŋ][ænd; ənd][ˈvendʒf(ə)] [tɪlt] - [ˈhæməɹ] , [wɜ:rkɪ] [baɪ] [sti:m] , [ɪz] [tendɪd] [baɪ][ə; eɪ]
where a boding and vengeful tilt - hammer , worked by steam , is tended by a
在哪里 一个 预兆 和 复仇的 倾斜 - 锤 , 工作 经过 蒸汽 , 是 倾向于 经过 一个
[mæn] ,
man ,
男人 ,

那里有一台由蒸汽驱动、充满不祥预兆和复仇意味的倾斜锤，由一个人照看。

[hu:] [sɪts] [laɪk] [ə; eɪ][kɑ:m] [feɪt] [bɪˈsaɪd] [ɪts] [ˈkrʌʃɪŋ] [bɔlk] , [ænd; ənd] [səˈplaɪz] [aɪ ˈti:] [wɪð; wɪθ] [freʃ]
who sits like a calm fate beside its crushing bulk , and supplies it with fresh
WHO 坐着 喜欢 一个 冷静的 命运 旁 它是 压碎 大部分 , 和 补给品 它 和 新鲜的
[ˈvɪktəms] ;
victims ;
受害者 ;

它像一个平静的命运之神，静静地坐在它那庞大的身躯旁，并不断为它提供新的受害者；

[wer] [ðə; ði][ˈɔ:f(ə)] [bu:m] [si:mz] [tu:; tə] [ˈætər] [ðə; ði] [ˈveri] [ˈætməsfɪr] , [ænd; ənd] [ˈdefnəs] [reɪn]
where the awful boom seems to shatter the very atmosphere , and deafness reigns
在哪里 这 可怕 繁荣 似乎 到 破碎 这 非常 气氛 , 和 耳聋 统治
[traɪˈʌmfənt] .
triumphant .
凯 .

可怕的爆炸声仿佛震碎了大气层，耳聋成了最终的胜利者。

[ɪn] [əˈbi:diəns] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈsɪgnəl] , [haʊˈevər] , [ðə; ði][ˈmɑ:nstər][ɪz] [ˈsʌd(ə)nli] [-]
In obedience to a signal , however , the monster is suddenly [309]
在 服从 到 一个 信号 , 然而 , 这 怪物 是 突然 [-]
然而，怪物却听从信号，突然[309]

[sta:pt] ,
stopped ,
停止 ,

停了下来，

[ænd; ənd][wɪ; wi][ɑ:r; əɹ] [ɪneɪblɪd] [tu:; tə] [hɪr] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [tu:] - [pɑ:t] [ˈfɜ:rnɪs] [ɑ:n][ˈaʊər; ɑ:r] [left] [ɪz]
and we are enabled to hear that the great two - pot furnace on our left is
和 我们 是 已启用 到 听到 那 这 伟大的 二 - 锅 炉 在 我们的 左边 是
[ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [sti:l] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [lɔ:ŋ] [ˈlɑ:ðz][ʌv; əv] [ˈbevl] - [edʒd] [ˈaɪərən] [stækt]
used for making the steel from those long laths of bevel - edged iron stacked
用过的 为了 制作 这 钢 从 那些 长的 木条 的 斜角 - 边缘 铁 堆叠
[əˈɡenst] [ðə; ði] [wɔ:l] ;
against the wall ;
反对 这 墙 ;

我们得知，左边那座巨大的双炉是用来炼钢的，炼钢原料是堆放在墙边的那些长长的斜边铁条；

[ðæt] [ðə; ði] [ˈfɜ:rnɪs] [ɪz] [kənˈstrʌktɪd] [wɪð; wɪθ] [waɪd] [flu:z] [ɑ:n] [i:tɪ] [saɪd][ænd; ənd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈbɑ:təm]
that the furnace is constructed with wide flues on each side and under the bottom
那 这 炉 是 建造 和 宽的 烟道 在 每个 边 和 在下面 这 底部
,
.
,

该炉子两侧和底部都设有宽大的烟道。

[waɪl] [ðə; ði][ˈfaɪər] - [greɪt] [ˈɑ:kjupaɪz][ðə; ði] [ˈsentər] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [tu:] [pɒts] ;
while the fire - grate occupies the centre between the two pots ;
尽管 这 火 - 格特 占据 这 中心 之间 这 二 锅 ;
而炉篦则位于两个锅之间的中心位置；

[ðæt] [ðə; ði][pɒts] [ðəm'selvz] [ɑ:r; əɹ][sʌm; səm] [fɔ:r] [fi:t] [di:p] , [ænd; ənd] [tu:] [fi:t] [ænd; ənd][ə; ei][hæf]
that the pots themselves are some four feet deep , and two feet and a half
那 这 锅 他们自己 是 一些 四 脚 深的 , 和 二 脚 和 一个 一半
[waɪd] ,
wide ,
宽的 ,

这些花盆本身深约四英尺，宽约两英尺半。

[ɑ:r; əɹ] ['ertait] , [kən'tein] ['leər] [ʌv; əv] [t'ɑ:rkʊəl] [ænd; ənd]['aɪərn] ['kʌvəd] [wið; wiθ] [loʊm] [sænd] ,
are airtight , contain layers of charcoal and iron covered with loam sand ,
是 密闭 , 包含 层 的 木炭 和 铁 涵盖 和 壤土 沙 ,
密封性好，内部由木炭和铁层构成，表面覆盖着壤土沙。

[wɪl] [rɪ'mein] ['sev(ə)n] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] [ɪn][ðə; ði] ['fɜ:rnɪs] , [ʌn'tɪl] [ðer; ðər]['kɑ:ntents][ɑ:r; əɹ] [waɪt]
will remain seven days and nights in the furnace , until their contents are white
将要 保持 七 天 和 夜晚 在 这 炉 , 直到 他们的 内容 是 白色的
[hɔ:t] ,
hot ,
热的 ,

将在炉中放置七天七夜，直到炉内物质完全烧成白色。

[ænd; ənd] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðæt] [taɪm] [ðə; ði]['aɪərn] [wɪl] [hæv; həv] [bɪn] [kən'vɜ:rtɪd] ['ɪntu:]
and that at the end of that time the iron will have been converted into
和 那 在 这 结尾 的 那 时间 这 铁 将要 有 到过 转换 进入
[sti:l] [ʌv; əv][ə; ei] ['sleɪti] - [blu:] ['kʌlər] .
steel of a slaty - blue colour .
钢 的 一个 板岩 - 蓝色的 颜色 .

到那时，铁将转化为呈板岩蓝色的钢。

[ðə; ði][ɪn'eksərəb(ə)l] ['hæməɹ] [ri'zju:mɪŋ] [ɪts] [wɜ:rk] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [wi:; wi] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði]
The inexorable hammer resuming its work at this point , we follow the
这 无情的 锤 恢复 它是 工作 在 这 观点 , 我们 跟随 这
['beɪənət; ,beɪə'net; 'beɪənɪt][tu:; tə] [ɪts] [kəm'pli:ʃ(ə)n] ,
bayonet to its completion ,
刺刀 到 它是 完成 ,

无情的铁锤继续运转，我们跟随刺刀直至其终结。

[ænd; ənd] [wʌns] [mɔ:ɹ] ['vɪzɪt][ðə; ði] [fɔ:dʒz] ,
and once more visit the forges ,
和 一次 更多的 访问 这 锻造厂 ,
然后再次参观锻造厂。

[tu:; tə] ['wɪtnəs] [ðə; ði] “ [ʃʌtɪŋ] [ɑ:n] “ [ɔ:r] ['weldɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd] [tu:; tə][ə; ei] [pi:s] [ʌv; əv]['aɪərn] ,
to witness the “ shutting on ” or welding the blade to a piece of iron ,
到 证人 这 “ 关闭 在 ” 或者 焊接 这 刀刃 到 一个 片 的 铁 ,
亲眼目睹刀片“闭合”或焊接在铁块上的过程，

[wɪtʃ] [ʌltɪmətli] [fɔ:rmz][ðə; ði] ['sɔ:kɪt] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['beɪənət; ,beɪə'net; 'beɪənɪt] [ɪt'self] [ɪz] [fɪkst] [ɑ:n]
which ultimately forms the socket by which the bayonet itself is fixed on
哪个 最终 表格 这 插座 经过 哪个 这 刺刀 本身 是 固定的 在
[tu:; tə][ðə; ði] ['bærəl] [ʌv; əv][ðə; ði]['raɪf(ə)l][ɔ:r] ['mʌskɪt] .
to the barrel of the rifle or musket .
到 这 桶 的 这 步枪 或者 滑膛枪 .

最终形成刺刀座，刺刀通过刺刀座固定在步枪或滑膛枪的枪管上。

[ðer; ðər][ɪz] [jet] [ə'hʌðər] [ɑ:pə'reɪ(ə)n] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [bleɪdz] [ɑ:r; əɹ]['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] [ʃɑ:p] ,
There is yet another operation before the blades are taken to the finishing shop ,
那里 是 然而 其他 手术 前 这 刀片 是 已采取 到 这 精加工 店铺 ,
刀片送往精加工车间之前，还有一道工序要做。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] , [tu:] , [sɪns] [aɪ 'ti:][ɪz][noʊ] ['ʌðər] [ðæn; ðən] ['graɪndɪŋ] ,
one of the most important , too , since it is no other than grinding ,
一 的 这 最多 重要的 , 也 , 自从 它 是 不 其他 比 研磨 ,
而且, 这还是最重要的环节之一, 因为它正是研磨的过程。

[ə; eɪ] ['prɑ:ses] [wɪtʃ] [si'kjuəz] [æn; ən][ɪg'zækt][ænd; ənd][ˈju:nɪfɔ:rm] ['θɪknəs] [ænd; ənd] [ɪn'kri:sɪz] [ðer; ðər]
a process which secures an exact and uniform thickness and increases their
一个 过程 哪个 确保 一个 精确的 和 制服 厚度 和 增加 他们的
[ɪ:læ'stɪsəti] .
elasticity .
弹性 .

该工艺可确保厚度精确均匀, 并提高其弹性。

[wi:; wi][ɑ:r; ər] ['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['oʊpən][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] , [væst] , [ænd; ənd] ['glu:mi] [fed] - [laɪk]
We are standing at the open end of a long , vast , and gloomy shed - like
我们 是 常设 在 这 打开 结尾 的 一个 长的 , 广阔的 , 和 阴沉 棚 - 喜欢
['bɪldɪŋ] ,
building ,
建筑 ,

我们站在一座又长又大、阴暗的棚屋状建筑的开口处。

[sə'pɔ:rtəd, sə'pɔ:rtɪd][baɪ]['aɪərn] [pɪləs] .
supported by iron pillars .
有 经过 铁 柱子 .

由铁柱支撑。

[ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd] [θru:] [ðə; ði][ɪn'taɪər][lenkθ; lenθ][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ɪ'nɔ:rməs] ['graɪndstoʊn] [spɪn]
On each side through the entire length a series of enormous grindstones spin
在 每个 边 通过 这 全部的 长度 一个 系列 的 巨大的 磨石 旋转
[raʊnd] [ə'mɪdst] [sænd][ænd; ənd]['wɔ:tər] ,
round amidst sand and water ,
圆形的 在.....之中 沙 和 水 ,

在整条长廊的两侧, 一排巨大的磨石在沙水之间旋转。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mʌd] [frʌm; frəm][bəuθ] .
and the mud from both .
和 这 泥 从 两个都 .

以及两者的泥浆。

['si:tɪd] [ə'straɪd] [ðə; ði] ['bɑ:dɪz] [ʌv; əv] ['wɒd(ə)n] ['hɔ:rsɪz] , [hu:z] ['hedz] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [bɪn]
Seated astride the bodies of wooden horses , whose heads seem to have been
坐着 跨骑 这 身体 的 木制的 马匹 , 谁 头部 似乎 到 有 到过
[træns'fɔ:md] ['ɪntu:] [ði:z] [wi:lz] ,
transformed into these wheels ,
转变 进入 这些 车轮 ,

他们骑在木马的身上, 而木马的头部似乎变成了这些轮子。

[ðə; ði]['graɪndɜ:z] [si:z] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [bleɪdz] , [ænd; ənd] [i:tʃ] ['fɪrləs] ['raɪdər]['raɪzɪŋ][ɪn][hɪz; ɪz] [s'tɪrəps] ,
the grinders seize upon the blades , and each fearless rider rising in his stirrups ,
这 研磨机 抢占 之上 这 刀片 , 和 每个 无畏 骑手 上升 在 他的 马镫 ,
[ɔ:r] ,
or ,
或者 ,

磨刀者抓住刀片, 每个无畏的骑手都站起身来, 或者,

[wʌt] [lʊks] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] , ['stændɪŋ] ['tɪptʊʊ] [tɪl] [hi:; hi][noʊ][lɔ:ŋgər] ['tʌtʃɪz] [hɪz; ɪz]['sæd(ə)l] ,
what looks much the same , standing tiptoe till he no longer touches his saddle ,
什么 看起来 很多 这 相同的 , 常设 脚尖 直到 他 不 更长 触摸 他的 鞍 ,
[θrouz] [hɪm'self] ['fɔ:rwəd] ,
throws himself forward ,
投掷 他自己 向前 ,

看起来和之前差不多, 他踮起脚尖, 直到脚尖不再碰到马鞍, 然后猛地向前扑去。

[ænd; ənd][ˈpresəz, ˈpresɪz][ðə; ði] [sɔ:rd] , [mætʃɪt] , ɔ:r][ˈberənət; ,berəˈhet; ˈberənɪt][ɑ:n][ðə; ði] [wi:l] , [æt; ət]
and presses the sword , matchet , or bayonet on the wheel , at
和 出版社 这 剑 , 火柴 , 或者 刺刀 在 这 车轮 , 在
[ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [-]
the same time [310]
这 相同的 时间 [-]

同时将剑、砍刀或刺刀压在轮子上[310]

[ˈgaɪdɪŋ] [aɪ ˈti:] [ˈdeftli] [wɪð; wɪθ][ɪts] [left] [hænd] , [tɪl] [ɪts] [hoʊl] [ˈsɜ:rfɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ˈsmu:ðli]
guiding it deftly with its left hand , till its whole surface has been smoothly
指导 它 巧妙地 和 它是 左边 手 , 直到 它是 所有的 表面 有 到过 顺利
[graʊnd] .
ground .
地面 .

用左手灵巧地引导它，直到它的整个表面都被磨得光滑。

[əˈbɔ:n] [ðə; ði] [hoʊl] [laɪn][ʌv; əv][ˈwɜ:liŋ, ˈhwɜ:liŋ] [stoʊnz] [flaɪ][ðə; ði][ˈlʊrɪd] [red] [spɑ:rk] , [ænd; ənd][ðə; ði]
Along the whole line of whirling stones fly the lurid red sparks , and the
沿着 这 所有的 线 的 旋转 石头 飞 这 骇人的 红色的 火花 , 和 这
[ˈgraɪndɜ:z] ,
grinders ,
研磨机 ,

沿着旋转的石块，飞溅出鲜红的火花，研磨机也随之运转。

[wɪð; wɪθ] [skwɜ:d] [ˈelbəʊz] , [si:m] [tu:; tə][kɜ:rb][ðə; ði] [ˈstrʌɡlɪŋ] [ænd; ənd] [ɪmˈpetʃuəs] [wi:lz] .
with squared elbows , seem to curb the struggling and impetuous wheels .
和 平方 肘部 , 似乎 到 抑制 这 挣扎 和 浮躁 车轮 .

方正的肘部似乎能抑制住挣扎而冲动的车轮。

[ˈæftər] [ˈpɑ:lɪʃɪŋ] , [wɪtʃ] [ɪz] [kəmˈpli:tɪd] [baɪ] [ˈwʊd(ə)n] [wi:lz] [ˈberɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkoʊtɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleðər]
After polishing , which is completed by wooden wheels bearing a coating of leather
后 抛光 , 哪个 是 完全的 经过 木制的 车轮 轴承 一个 涂层 的 皮革
[ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ˈeməri] ,
covered with emery ,
涵盖 和 金刚砂 ,

抛光工序是在涂有金刚砂的皮革涂层的木轮上完成的。

[ðə; ði][swɔ:dz][ænd; ənd] [ˈmætʃɪt] [goʊ][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ˈhændlɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈberənɪts] [ˈlɑ:kɪŋ]
the swords and matchets go to receive handles , and the bayonets locking
这 剑 和 火柴 去 到 收到 把手 , 和 这 刺刀 锁定
[rɪŋz] .
rings .
戒指 .

剑和短剑装上剑柄，刺刀装上锁环。

[ðə; ði] [ˈhændlɪz] [ʌv; əv][swɔ:dz][ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [ˈwɔ:lnʌt] - [wʊd] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [skɪn][ʌv; əv]
The handles of swords are made of walnut - wood covered with the skin of
这 把手 的 剑 是 制成 的 核桃 - 木头 涵盖 和 这 皮肤 的
[ðə; ði] [ˈdɔ:ɡfɪʃ] ,
the dogfish ,
这 角鲨 ,

剑柄由胡桃木制成，外覆角鲨皮。

[waɪl] [ðə; ði][hɪlt][ænd; ənd] [ɡɑ:rd] [ɑ:r; ər] [fɔ:rmd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][pleɪn] [flæt] [ʃi:t] [ʌv; əv] [sti:l] ,
while the hilt and guard are formed from a plain flat sheet of steel ,
尽管 这 剑柄 和 警卫 是 形成 从 一个 清楚的 平坦的 床单 的 钢 ,
而剑柄和护手则是由一块普通的扁平钢板制成。

[ɪn] [ʃeɪp] [nɑ:t] [ʌnˈlaɪk] [wʌn] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [pɜr] [ʌv; əv] [ˈbeləʊz] .

in shape not unlike one side of a pair of bellows .
在 形状 不是 与 此 不同 一 边 的 一个 一对 的 风箱 .

形状与一对风箱的一侧颇为相似。

[ðə; ði][ˈsɑ:lɪd] [ˈsɑ:kɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbeɪənət; ,beɪəˈnet; ˈbeɪənɪt][ɪz] [ˈhæmərd] [ˈɪntuː][fɔ:rm] ,
The solid socket of the bayonet is hammered into form ,
这 坚硬的 插座 的 这 刺刀 是 锤击 进入 形式 ;
刺刀的实心刀座是用锤子敲打成型的。

[ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] [stæmpt] [ˈɪntuː] [ˈjeɪp] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɪm] [kəmˈpli:t] ,
and afterwards stamped into shape with the rim complete ,
和 然后 盖章 进入 形状 和 这 轮缘 完全的 ;
之后用冲压机床冲压成型，边缘也制作完成。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ˈpra:səs] [aɪˈtiː][ɪz] [kənˈveɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈɑ:p] [wer] [aɪˈtiː][ɪz] [drɪld] [baɪ] [sti:m]
from which process it is conveyed to a shop where it is drilled by steam
从 哪个 过程 它 是 传递 到 一个 店铺 在哪里 它 是 钻孔 经过 蒸汽
[ˈpaʊər] .
power :
力量 .
从该工序出来后，物料被输送到车间，在那里用蒸汽动力进行钻孔。

[aɪˈtiː] [ðen] [ˈoʊnli] [rɪˈmeɪnz] [tuː; tə] [sɪˈkjʊr] [ə; eɪ] [smu:ð] [ˈsɜ:rfɪs] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪˈvɑ:lɪŋ]
It then only remains to secure a smooth surface , by means of a revolving
它 然后 仅有的 遗迹 到 安全的 一个 光滑的 表面 ; 经过 方法 的 一个 旋转
[ˈbærəl] ,
barrel ,
桶 ,
接下来只需通过旋转滚筒来确保表面光滑即可。

[kənˈteɪnɪŋ] [æn; ən] [ˈɪnstɾəmənt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [flændʒd] [bleɪdz] ,
containing an instrument with a number of flanged blades ,
包含 一个 乐器 和 一个 数字 的 法兰 刀片 ;
包含一个带有多个带凸缘刀片的仪器，

[əˈɡenst] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈsɑ:kɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbeɪənət; ,beɪəˈnet; ˈbeɪənɪt][ɪz] [prest] .
against which the socket of the bayonet is pressed .
反对 哪个 这 插座 的 这 刺刀 是 按下 ;
刺刀的插槽就压在这个位置上。

[aɪˈtiː][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][rɪˈmɑ:rkəb(ə)][tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈsɑ:lɪd] [sti:l] [peəd] [ænd; ənd] [ˈfeɪvd] [laɪk][wæks] ,
It is not a little remarkable to see the solid steel pared and shaved like wax ,
它 是 不是 一个 小的 卓越 到 看 这 坚硬的 钢 精简 和 剃光 喜欢 蜡 ;
看到坚硬的钢材被削成蜡一样光滑，确实令人惊叹。

[ænd; ənd][noʊ] [les] [ˈwʌndərf(ə)l][tuː; tə] [ˈnoʊtɪs][ðə; ði][ˈsɪmp(ə)l] [məˈʃi:nəri] [baɪ] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][ɪz]
and no less wonderful to notice the simple machinery by which it is
和 不 较少的 精彩的 到 注意 这 简单的 机械 经过 哪个 它 是
[əˈkɑ:mplɪʃt] .
accomplished .
完成 .
更令人惊叹的是，实现这一目标的机制竟然如此简单。

[ðə; ði] [ˈlɑ:kɪŋ] [rɪŋz] [ɑ:r; ər] [stæmpt] [aʊt][baɪ][ə; eɪ][ˈlevər][ænd; ənd][daɪ] , [ˈpɜrst] [baɪ][ə; eɪ] [pʌnt] ,
The locking rings are stamped out by a lever and die , pierced by a punch ,
这 锁定 戒指 是 盖章 出去 经过 一个 杠杆 和 死 ; 穿孔 经过 一个 冲床 ;
锁紧环是通过杠杆和模具冲压成型，再用冲头穿孔而成的。

[ænd; ənd] [ˈæftərwərdz] " [bɔ:rd] , "
and afterwards " bored , "
和 然后 " 无聊的 ; "
之后感到“无聊”。

" [feɪst] , " [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈfeɪps] [sɪˈkjʊrd] [baɪ][ə; eɪ][ˈtrɪp(ə)l][ˈsɜ:rkjələr] [sɔ:] ,
" faced , " and their shapes secured by a triple circular saw ,
" 面对 ; " 和 他们的 形状 安全 经过 一个 三倍 圆 锯 ;
“面”，其形状由三联圆锯固定，

[wɜːrkt] [baɪ][ə; eɪ] [leɪð] .
worked by a lathe .
工作 经过 一个 车床 .

用车床加工。

[ˈmændrɪl] , [wɪð; wɪθ] [ˈkɑːmən] [ˈmʌskɪt] [ˈbærəl] [ɪn] [ˈprɑːgres] .
Mandril , with Common Musket Barrel in progress .
山魈 , 和 常见的 滑膛枪 桶 在 进步 .

山魈，正在制作中，配有普通火枪枪管。

[ˈweldɪŋ] [baɪ][hænd] .
Welding by Hand .
焊接 经过 手 .

手工焊接。

[ˈfɔːrdʒɪŋ] [ˈhæmər] .
Forging Hammer .
锻造 锤 .

锻造锤。

[ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˌmænjʊˈfæktʃər] [ɪn][ðə; ði][təˈliːdoʊ] [wɜːrks] , [haʊˈevər] , [ɪz] [əˈʃʊrədli] [ˈraɪfəlz] ,
The most important manufacture in the Toledo Works , however , is assuredly rifles ,
这 最多 重要的 生产 在 这 托莱多 作品 , 然而 , 是 当然 步枪 ,
[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

然而，托莱多工厂最重要的产品无疑是步枪，而且

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪnˈten(ə)n] [ʌv; əv] [ˈfɑːloʊɪŋ] [aɪ ˈtiː] [θruː] [ɪts][ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈprɑːsesɪz] ,
with the intention of following it through its principal processes ,
和 这 意图 的 下列的 它 通过 它是 主要的 流程 ,
为了跟踪其主要过程，

[wiː; wi] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][vəˈsɪnəti][ʌv; əv][ðə; ði] [stiːl] [ɪnˈvetərət] [ˈhæmər] ,
we return to the vicinity of the still inveterate hammer ,
我们 返回 到 这 附近的 这 仍然 根深蒂固 锤 ,
我们回到那把依然威力无穷的锤子附近，

[wer] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈʃoʊn] [ə; eɪ] [ruːdɪˈmentri] [ˈbærəl] [ɪn][ðə; ði] [ˈʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ][slæb][ʌv; əv] [best]
where we are shown a rudimentary barrel in the shape of a slab of best
在哪里 我们 是 所示 一个 基本的 桶 在 这 形状 的 一个 板 的 最好的
[rɔːt] [ˈaɪərn] ,
wrought iron ,
锻 铁 ,

我们看到的是一个用上等锻铁制成的简易桶状物，

[twelv] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [ænd; ənd] [ˈweɪɪŋ] [naɪn] [paʊndz] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈkwɔːrtər] .
twelve inches long , and weighing nine pounds and a quarter .
十二 英寸 长的 , 和 称重 九 磅 和 一个 四分之一 .

长十二英寸，重九磅四分之一。

[ðɪs] [ʌnɪnˈvaɪtɪŋ] [slæb][ɪz] [ˈhiːtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈfɜːrnis] , [-]
This uninviting slab is heated in a furnace , [311]
这 不吸引人 板 是 加热 在 一个 炉 , [-]

这块不起眼的石板在炉子里被加热[311]

[ænd; ənd] [ˈrʌfli] [bent][ɪntuː][ðə; ði][ˈtuːbjələər] [ˈʃeɪp] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [ˈenəmi] [ðə; ði][tɪlt] -
and roughly bent into the tubular shape by means of our enemy the tilt -
和 大致 弯曲 进入 这 管状 形状 经过 方法 的 我们的 敌人 这 倾斜 -
[ˈhæmər] ,
hammer ,
锤 ,

并用敌人的倾斜锤粗略地将其弯成管状，

[ˈæftər] [wɪtʃ] [aɪˈtiː][ɪz][wʌns] [mɔːr] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈfɜːrnɪs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪˈnɔːrməsli] [haɪ]
after which it is once more placed in a furnace of an enormously high
后 哪个 它 是 一次 更多的 放置 在 一个 炉 的 一个 非常 高的
[ˈtempərətʃər; ˈtempərətʃər] ,
temperature ,
温度 ,

之后，它再次被放入温度极高的炉中。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [træp] - [ˈoʊpənɪŋ] .
with a small trap - opening .
和 一个 小的 陷阱 - 开幕 .

带有一个小活板门开口。

[wen] [səˈfɪʃntli] [ˈhiːtɪd] , [ðə; ði] [ʃɔːrt] [ruːdɪˈmentri] [tuːb] [ɪz][ˈteɪkən] [aʊt][ɑːn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [raʊnd]
When sufficiently heated , the short rudimentary tube is taken out on a long round
什么时候 足够 加热 , 这 短的 基本的 管子 是 已采取 出去 在 一个 长的 圆形的
[ˈaɪərn][rɑːd] ,
iron rod ,
铁 杆 ,

当温度足够高时，将这根短小的简易管子用一根长长的圆形铁棒取出。

[ˈfɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hænd] - [gɑːrd] , [ænd; ənd] [ˈlʊkɪŋ] [laɪk][ə; eɪ][hjuːdʒ] [bɜːrˈlesk] [ˈreɪpiər] .
fitted with a hand - guard , and looking like a huge burlesque rapier .
适配 和 一个 手 - 警卫 , 和 寻找 喜欢 一个 巨大的 滑稽剧 细剑 .

它配有护手，看起来像一把巨大的滑稽戏用细剑。

[ðɪs] [rɑːd] [əˈprɒksɪmɪts] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈtendɪd] [bɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbærəl] , [ænd; ənd][ɪz]
This rod approximates to the size of the intended bore of the barrel , and is
这 杆 近似值 到 这 尺寸 的 这 故意的 钻孔 的 这 桶 , 和 是
[ɪnˈsɜːtɪd] ,
inserted ,
插入 ,

这根杆的尺寸与枪管的预定内径大致相同，然后将其插入枪管。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rʌf] [tuːb] [əˈpɑːn][aɪˈtiː] , [brɪˈtwiːn] [tuː] [stiːm] [ˈrəʊləz] ,
with the rough tube upon it , between two steam rollers ,
和 这 粗糙的 管子 之上 它 , 之间 二 蒸汽 滚筒 ,

粗糙的管子套在上面，位于两台蒸汽压路机之间，

[iːtʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈfɜːrniʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv] [kɔːrəˈspɔːndɪŋ] [ɡruːvz] [ɔːr] [kʌts] .
each of which is furnished with a series of corresponding grooves or cuts .
每个 的 哪个 是 提供 和 一个 系列 的 相应的 凹槽 或者 削减 .

每个部件都设有相应的凹槽或切口。

[ðə; ði] [ˈbærəl] , [wɪtʃ] [ɪz][ˈteɪkən] [ʌp][æt; ət][wʌn] [end][baɪ][ə; eɪ][rɑːd] , [ɪz] [pleɪst] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [-]
The barrel , which is taken up at one end by a rod , is placed between the [312]
这 桶 , 哪个 是 已采取 向上 在 一 结尾 经过 一个 杆 , 是 放置 之间 这 [-]

桶的一端由一根杆子提起，放置在[312]之间

[fɜːrst] [pər] [ʌv; əv] [ɡruːvz] , [ænd; ənd] , [æz; əz][ðə; ði][ˈrəʊləz] [rɪˈvɑːlɪv] , [ɪz] [drɔːn] [aʊt][æt; ət][ðə; ði] [ˈlðər]
first pair of grooves , and , as the rollers revolve , is drawn out at the other
第一的 一对 的 凹槽 , 和 , 作为 这 滚筒 围绕 , 是 绘制 出去 在 这 其他
[saɪd] ,
side ,
边 ,

第一对凹槽，随着滚轮旋转，被拉到另一侧，

[ə; eɪ] [lɔːŋ] , [ˈhɑːləʊ] , [ˈweldɪd] [tuːb] .
a long , hollow , welded tube .
一个 长的 , 空洞的 , 焊接 管子 .

一根长长的、空心的焊接管。

[ðɪs] [mʌtʃ] [mɔːr] [ˈɡreɪsf(ə)l][ænd; ənd] [ˈbetər] [fɔːrmd][tuːb] [ɪz] [ðen] [kənˈsaɪnd] [tuː; tə] [əˈnʌðər] [rɑːd]
This much more graceful and better formed tube is then consigned to another rod
这 很多 更多的 优美 和 更好的 形成 管子 是 然后 寄售 到 其他 杆
[ʌv; əv] [ˈsmɔːləɹ] [daɪˈæmɪtər] ,
of smaller diameter ,
的 较小的 直径 ,
这根形状更优美、更匀称的管子随后被安装到另一根直径更小的杆上。

[ænd; ənd][tuː; tə][ə; eɪ] [kɔːrəˈspɑːndɪŋ] [pər] [ʌv; əv] [ɡruːvz] ; [ʌnˈtɪl] , [ˈæftər][ðə; ði] [eɪtθ] [ˌrepəˈtɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]
and to a corresponding pair of grooves ; until , after the eighth repetition of
和 到 一个 相应的 一对 的 凹槽 ; 直到 , 后 这 第八 重复 的
[ðə; ði] [seɪm] [ˈprɑːses] ,
the same process ,
这 相同的 过程 ,
并连接到相应的凹槽；直到重复上述过程八次后，

[ðə; ði] [ˈbærəl] [hæz; həz] [əˈteɪnd] [ɪts][ˈprɑːpər][daɪˈmenʃ(ə)nz] .
the barrel has attained its proper dimensions .
这 桶 有 已达到 它是 恰当的 方面 .
枪管已达到合适的尺寸。

[ðə; ði][nekst][ɑːpəˈreɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] “ [ˈlʌmpɪŋ] ,
The next operation , which is called “ lumping ,
这 下一个 手术 , 哪个 是 称为 “ 聚集 ,
下一个操作称为“合并”，

” [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [ˈweldɪŋ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [rɔːt] [ˈaɪərn][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [brɪːtʃ] [end][ʌv; əv][ðə; ði]
” consists of welding a piece of wrought iron on to the breech end of the
” 由 的 焊接 一个 片 的 锻 铁 在 到 这 臀 结尾 的 这
[ˈbærəl] ,
barrel ,
桶 ,
“是将一块锻铁焊接在枪管的尾端。”

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [ʌv; əv] [ˈfɔːmɪŋ] [ðə; ði] [pərˈkʌʃ(ə)n] - [lʌmp] , [ænd; ənd][ɪz][səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][baɪ] “
for the purpose of forming the percussion - lump , and is succeeded by “
为了 这 目的 的 成型 这 打击乐器 - 块 , 和 是 成功了 经过 “
[rʌf] - [ˈbɔːrɪŋ] .
rough - boring .
粗糙的 - 无聊的 .
为了形成冲击块，然后进行“粗钻孔”。

” [ðɪs] [ɪz] [əˈkɑːmplɪft] [baɪ][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [[ɑːrp] - [ˈendɪd] [brɪt] , [wɪtʃ] , [ˈbiːɪŋ] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][end]
” This is accomplished by a long , sharp - ended bit , which , being placed in the end
” 这 是 完成 经过 一个 长的 , 锋利的 - 结束 少量 , 哪个 , 存在 放置 在 这 结尾
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbærəl] ,
of the barrel ,
的 这 桶 ,
这是通过一根长长的、尖头的钻头实现的，这根钻头被放置在枪管的末端，

[rɪˈvɒlvz] [æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] , [pərˈhæps] ,
revolves at the rate of , perhaps ,
旋转 在 这 速度 的 , 也许 ,
旋转速度大概是

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [tɜːrnz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈpʊli] [ænd; ənd][flaɪ] - [wiːl] ,
a thousand turns a minute by means of a pulley and fly - wheel ,
一个 千 转弯 一个 分钟 经过 方法 的 一个 滑轮 和 飞 - 车轮 ,
利用滑轮和飞轮，每分钟旋转一千圈。

[waɪl] [ðə; ði] ['bærəl] [ɪz] [pʊʃt] [ɑ:n][baɪ][ə; eɪ] ['levər] ,
while the barrel is pushed on by a lever ,
尽管 这 桶 是 推动 在 经过 一个 杠杆 ,
当枪管被杠杆推动时,

[ænd; ənd] [kept] [ku:l] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ˈwɔ:tər] [θroʊn] [ə'pɑ:n][ɪts] ['sɜ:rfɪs] .
and kept cool by means of water thrown upon its surface .
和 保留 凉爽的 经过 方法 的 水 抛掷 之上 它是 表面 .
通过向其表面泼水来保持冷却。

[ðə; ði] “ ['setɪŋ] ” [ʌv; əv][ðə; ði] ['bærəl] [ɪz][nekst][ɪ'fektəd, ɪ'fektɪd, 'ɪ:fektəd, 'ɪ:fektɪd][baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['hæməɹ]
The “ setting ” of the barrel is next effected by means of hammer
这 “ 环境 ” 的 这 桶 是 下一个 受影响 经过 方法 的 锤
[ænd; ənd][ˈænvɪl] ,
and anvil ,
和 砧 ,
接下来, 需要用锤子和铁砧来完成枪管的“定位”。

[ðə; ði] ['setɪŋ] ['mi:nɪŋ] ['sɪmplɪ] [ˈrektɪfaɪɪŋ] ['eni] [bend] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv] [rɪ'si:vd] ['dʊrɪŋ]
the setting meaning simply rectifying any bend which it may have received during
这 环境 意义 简单地 纠正 任何 弯曲 哪个 它 可能 有 已收到 期间
[ðə; ði] ['pri:vɪəs] [ɑ:pə'reɪ](ə)n] .
the previous operation .
这 以前的 手术 .
调整的意思很简单, 就是纠正它在上一次操作中可能出现的任何弯曲。

[wi:; wi][ɑ:r; əɹ][nɑ:t][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['setɪŋ] ,
We are not a little interested in the setting ,
我们 是 不是 一个 小的 感兴趣的 在 这 环境 ,
我们对这个设定非常感兴趣。

[sɪns] [ðə; ði][fɜ:rst][ɪntrɪ'meɪ](ə)n][ʌv; əv][aɪ 'ti:][ɑ:n] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [ɑ:p] [ɪz][ðə; ði] ['sʌd(ə)n] [dɪ'sklʌvəri] [ʌv; əv]
since the first intimation of it on entering the shop is the sudden discovery of
自从 这 第一的 暗示 的 它 在 进入 这 店铺 是 这 突然 发现 的
[ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['wɜ:kmen] [geɪzɪŋ] [ˈrezəlu:tli] [æt; ət][æn; ən] ['ɑ:pəzɪt] ['wɪndəʊ] ,
a number of workmen gazing resolutely at an opposite window ,
一个 数字 的 工人 凝视 坚决地 在 一个 对面的 窗户 ,
因为一进店就能立刻察觉到这一点, 那就是突然发现一群工人正目不转睛地盯着对面的窗户。

[θru:] [wʌt] [lʊk] [laɪk] [ə'tenjuertɪd] ['telɪskəʊps] .
through what look like attenuated telescopes .
通过 什么 看 喜欢 减弱 望远镜 .
透过看起来像是被削弱的望远镜。

[ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [ɪn'geɪdʒd] , [haʊ'evər] , [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑ:sesɪz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði] ['gretɪst]
They are engaged , however , in one of the processes which require the greatest
他们 是 已订婚的 , 然而 , 在 一 的 这 流程 哪个 要求 这 最
[ɪk'spɪəriəns] ,
experience ,
经验 ,
然而, 他们所从事的却是最需要经验的过程之一。

[æz; əz] [ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [dɪ'tekt] [ðə; ði][moʊst] [ˈtraɪflɪŋ] ['baɪəs][ɪn][ðə; ði] ['bærəl] .
as each of them is expected to detect the most trifling bias in the barrel .
作为 每个 的 他们 是 预期的 到 探测 这 最多 琐事 偏见 在 这 桶 .
因为它们每个人都应该能够检测出枪管中最微小的偏差。

[ðə; ði] “ ['spɪlɪŋ] - [ʌp] , ” [ɔ:r] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][ɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['bærəl] [tu:; tə][ðə; ði]['prɑ:pər] [bɔ:r] ,
The “ spilling - up , ” or cutting the inside of the barrel to the proper bore ,
这 “ 溢出 - 向上 , ” 或者 切割 这 里面 的 这 桶 到 这 恰当的 钻孔 ,
“向上扩孔”, 或者说将枪管内壁切至合适的膛径,

[ɪz][ˈsɪmələər][tuː; tə][ðə; ði] [rʌf] - [ˈbɔːrɪŋ] , [ɪkˈsept] [ðæt] [ˈoʊnli][wʌn] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪt][ɪz] [əˈlaʊd]
is similar to the rough - boring , except that only one edge of the bit is allowed
是 相似的 到 这 粗糙的 - 无聊的 , 除了 那 仅有的 一 边缘 的 这 少量 是 允许
[tuː; tə][ˈɑːpəreɪt] ,
to operate ,
到 操作 ,

与粗镗类似，不同之处在于只允许钻头的一个刃口进行加工。

[ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈbiːɪŋ] [ʃiːðd] [baɪ][ə; eɪ][hæf] [ˈsɪlɪndər] [ʌv; əv] [wʊd] , [kɔːld] [ə; eɪ] [spɪl] ;
the others being sheathed by a half cylinder of wood , called a spill ;
这 其他的 存在 鞘 经过 一个 一半 圆柱 的 木头 , 称为 一个 洒 ;

其余部分则用半圆柱形的木头包裹起来，称为罩子；

[ðɪs] [ɪnˈʃuəz] [ə; eɪ] [smuːð] [ˈsɜːrfɪs] , [ænd; ənd] [priˈpeəz] [fɔːr; fər][ðə; ði] “ [faɪn] - [ˈbɔːrɪŋ] , ” [wɪtʃ] [ɪz]
this ensures a smooth surface , and prepares for the “ fine - boring , ” which is
这 确保 一个 光滑的 表面 , 和 准备 为了 这 “ 美好的 - 无聊的 , ” 哪个 是
[sɪks] [taɪmz] [rɪˈpiːtɪd] ,
six times repeated ,
六 时代 重复 ,

这样可以确保表面光滑，并为“精细钻孔”做好准备，该工序要重复六次。

[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l] [ˈsɜːrfɪs] [ˈbiːɪŋ] [ɪnˈʃɔːrd] [baɪ] [ˈkiːpɪŋ] [wʌn] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪt] [ˈpɜːrɪktli] [-]
the final surface being insured by keeping one edge of the bit perfectly [313]
这 最终的 表面 存在 投保人 经过 保持 一 边缘 的 这 少量 完美 [-]

通过保持钻头的一个边缘完全光滑来保证最终表面的质量[313]

[smuːð] , [baɪ] [wɪtʃ] [miːnz] [ðə; ði][ˈpɑːrtɪk(ə)lɪz][ʌv; əv] [stiːl] [draːp][ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [ænd; ənd][ˈɔːlmoʊst][sɔːft]
smooth , by which means the particles of steel drop in a fine and almost soft
光滑的 , 经过 哪个 方法 这 颗粒 的 钢 降低 在 一个 美好的 和 几乎 柔软的
[ˈpaʊdər] .
powder .
粉末 .

光滑，钢颗粒通过这种方式落成细腻而几乎柔软的粉末。

[ðə; ði] [aʊtˈsaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbærəl] [ɪz][nekst] [tɜːrɪnd] [ɪn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [leɪð] ,
The outside of the barrel is next turned in a long lathe ,
这 外部 的 这 桶 是 下一个 转向 在 一个 长的 车床 ,

接下来，用长车床对枪管外侧进行车削。

[wɪtʃ] [nɑːt][ˈoʊnli][rɪˈduːsɪz, riːˈduːsɪz][ðə; ði] [ˈrʌfnəs] , [bʌt; bət] , [baɪ][ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [əˈreɪndʒmənt] [ʌv; əv]
which not only reduces the roughness , but , by a beautiful arrangement of
哪个 不是 仅有的 减少 这 粗糙度 , 但 , 经过 一个 美丽的 安排 的
[ˈkʌtɪŋ] [tuːlz] ,
cutting tools ,
切割 工具 ,

这不仅可以减少表面粗糙度，而且通过切削刀具的巧妙排列，

[ˈɡɪvz] [aɪˈtiː][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd] [ˈsʌbstəns] [ɔːr] “ [ˈpætərn] , ” [fɔːr; fər][ə; eɪ] [laɪt] [ɔːr] [ˈhevi] [ˈraɪf(ə)l] .
gives it the required substance or “ pattern , ” for a light or heavy rifle .
给予 它 这 必需的 物质 或者 “ 图案 , ” 为了 一个 光 或者 重的 步枪 .

赋予它轻型或重型步枪所需的物质或“模式”。

[ðə; ði] [ˈɡraɪndɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbærəlɪz] [ɪz][ɪˈfektəd, ɪˈfektɪd, ˈiːfektəd, ˈiːfektɪd][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [stoʊnz] ,
The grinding of the barrels is effected by means of stones ,
这 研磨 的 这 桶 是 受影响 经过 方法 的 石头 ,

木桶的研磨是通过石磨完成的。

[ˈlɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðoʊz] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sɔːrd] [bleɪdz] , [bʌt; bət][ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələər] [ˈmænər] ,
larger than those used for the sword blades , but in a similar manner ,
更大的 比 那些 用过的 为了 这 剑 刀片 , 但 在 一个 相似的 方式 ,

比用于剑刃的要大，但方式类似。

[ænd; ənd][ɪz] [prɪ'lɪmɪnerɪ] [tuː; tə] “ [ˈfaɪlɪŋ] , ” [wɪtʃ] [ˈkæərɪz] [ðə; ði] [ˈbærəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɑ:p] ,
and is preliminary to “ filing , “ which carries the barrel to the shop ,
和 是 初步的 到 “ 备案 , “ 哪个 携带 这 桶 到 这 店铺 ,
这是“归档”的先决条件, 归档是将枪管运送到车间的过程。

[wer] [aɪ ˈtiː][ɪz] [prɪˈperd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [lɑ:k] .
where it is prepared for the lock .
在哪里 它 是 准备 为了 这 锁 .
在那里, 它已准备好上锁。

[ˈgraɪndɪŋ] [ɡʌn] [ˈbærəlz] .
Grinding Gun Barrels .
研磨 枪 桶 .
研磨枪管。

[ðiːz] [ˌprepəˈreɪʃnz] [kənˈsɪst; ˈkɑːnsɪst][ʌv; əv] “ [ˈtʃembər] , ” [ɔːr] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbər] [wɪtʃ]
These preparations consist of “ chambering , “ or making the chamber which
这些 准备工作 由 的 “ 膛室 , “ 或者 制作 这 房间 哪个
[hoʊldz][ðə; ði][pɪn] ; “ [ˈbrɪtʃɪŋ] ,
holds the pin ; “ breeching ,
持有 这 别针 ; “ 突破 ,
这些准备工作包括“装膛”, 即制作容纳销钉的膛室; “开膛”,

“ [ɔːr] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði][wɜːrm] [ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [brɪːtʃ] - [pɪn] ,
“ or cutting the worm intended for the breech - pin ,
“ 或者 切割 这 蠕虫 故意的 为了 这 臀 - 别针 ,
或者切断原本要用于枪膛销的螺纹,

[ðæt] [ˈhɛlpz] [tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] [ˈbærəl] [tuː; tə][ðə; ði] [stɑ:k] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [brɪːtʃ] - [neɪl] ;
that helps to hold the barrel to the stock by means of a breech - nail ;
那 帮助 到 抓住 这 桶 到 这 库存 经过 方法 的 一个 臀 - 指甲 ;
它通过枪膛钉将枪管固定在枪托上;

[ˈkʌtɪŋ] [aʊt][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [slɑ:s] [ˈɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] “ [saɪt] ” [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ˈdʌvteɪld] ; [-]
cutting out the little slice into which the “ sight “ is to be dovetailed ; [314]
切割 出去 这 小的 片 进入 哪个 这 “ 视线 “ 是 到 是 榫卯结构 ; [-]
切出一个小切口, 用于安装“瞄准器”; [314]

[məʃɪːnɪŋ] [ðə; ði] [lʌmp] ; [ˈfaɪlɪŋ][ðə; ði][teɪl] - [pɪn] ,
machining the lump ; filing the tail - pin ,
加工 这 块 ; 备案 这 尾巴 - 别针 ,
加工凸块; 锉削尾销,

[ænd; ənd] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [skwer] [lʌmp] [ðə; ði][ˈprɑ:pər] [ˌjeɪp] [fɔːr; fər] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [lɑ:k] [ænd; ənd]
and making the square lump the proper shape for receiving the lock and
和 制作 这 正方形 块 这 恰当的 形状 为了 接收 这 锁 和
[stɑ:k] .
stock .
库存 .
并将方形块状物加工成合适的形状, 以便容纳枪机和枪托。

[wiː; wi][ɑːr; ər][nɑːtɪ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [sərˈpraɪzd] [tuː; tə] [lɜːrn] [ðæt] [ˈevri] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [lɑ:k] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] [baɪ]
We are not a little surprised to learn that every part of the lock is finished by
我们 是 不是 一个 小的 惊讶 到 学习 那 每一个 部分 的 这 锁 是 完成的 经过
[hænd] ,
hand ,
手 ,
得知锁具的每个部件都是手工完成的, 我们并不感到有些惊讶。

[ðə; ði] [kɑ:k] [ˈbiːɪŋ] [kʌt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][daɪ] [wɜːrkt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈhevi] [wert] ,
the cock being cut with a die worked by a heavy weight ,
这 公鸡 存在 切 和 一个 死 工作 经过 一个 重的 重量 ,
用重型砝码驱动的模式切割公鸡,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['smɔ:lər] ['pi:sɪz] ['bi:ɪŋ] ['rɔ:t] [wɪð; wɪθ][fɔ:rdʒ] , ['hæməɹ] , [ænd; ənd][faɪl] .
and the smaller pieces being wrought with forge , hammer , and file .
和 这 较小的 件 存在 锻 和 锻造 , 锤 , 和 文件 :
而较小的部件则用锻炉、锤子和锉刀加工而成。

[ˈsek(jə)n] [ʌv; əv] [bri:tʃ] .
Section of Breech .
部分 的 臀 .
臀骨部分。

[ˈsek(jə)n] [ʌv; əv] [lɑ:k] , & [si:] . ['bʊlɪt] [moʊld] .
Section of Lock , & c . Bullet Mould .
部分 的 锁 , & c : 子弹 模具 :
锁具部分，等等。子弹模具。

[ˈnɪpl] [ki:] .
Nipple Key .
乳头 钥匙 :
乳头钥匙。

[ðə; ði] [greɪt] [ɑ:rt][ɪn] [lɑ:k] - ['meɪkɪŋ] [ɪz][tu:; tə] [əb'teɪn] [ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] [sprɪŋ] ,
The great art in lock - making is to obtain a perfect spring ,
这 伟大的 艺术 在 锁 - 制作 是 到 获得 一个 完美的 春天 ,
锁具制造的精髓在于获得完美的弹簧。

[ænd; ənd] [ðoʊz] ['pra:pərli] ['tempərd] [ɑ:r; əɹ][soʊ] [ɪ'læstɪk] [ðæt] , [ɔ:l'ðoʊ] [wen] ['fɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [lɑ:k] ,
and those properly tempered are so elastic that , although when fitted in the lock ,
和 那些 适当地 淬火 是 所以 松紧带 那 , 虽然 什么时候 适配 在 这 锁 ,
而那些经过适当淬火的金属弹性极佳，即使安装在锁具中，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz][ɑ:r; əɹ][soʊ] [kloʊz] [æz; əz][ɔ:lmoʊst][tu:; tə] [tʌtʃ] , [ðeɪ] [wɪl] , [wen] [rɪ'li:st] ,
the two sides are so close as almost to touch , they will , when released ,
这 二 侧面 是 所以 关闭 作为 几乎 到 触碰 , 他们 将要 , 什么时候 发布 ,
双方距离如此之近，几乎要触碰到一起，一旦松手，它们就会.....

[spred] [tu:; tə] [tu:] [ɪntɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɑ:k] - [pleɪt] .
spread to two inches below the edge of the lock - plate .
传播 到 二 英寸 以下 这 边缘 的 这 锁 - 盘子 :
向下延伸至锁板边缘下方两英寸处。

[ðə; ði] [lɑ:k] [ænd; ənd] ['bærəl] [ɑ:r; əɹ] [naʊ] ['redi] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [stɑ:k] , [wɪtʃ] [ə'weɪts] [ðem; ðəm][ɪn]
The lock and barrel are now ready for the stock , which awaits them in
这 锁 和 桶 是 现在 准备好 为了 这 库存 , 哪个 等待 他们 在
[ə'nʌðər] [ʃɑ:p] ,
another shop ,
其他 店铺 ,
枪膛和枪管已经准备就绪，等待着装上枪托，而枪托则在另一家作坊里等着它们。

[wer] [aɪ'ti:] [hæz; həz] [bɪn] [sɔ:n] [aʊt] [ʌv; əv] ['wɔ:lnʌt] [wʊd] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] [baɪ] ['kɑ:pɪntəz] -
where it has been sawn out of walnut wood , and finished by carpenters '
在哪里 它 有 到过 锯切 出去 的 核桃 木头 , 和 完成的 经过 木匠 -
[tu:lz] .
tools .
工具 :
它是用胡桃木锯制而成，并用木匠工具进行加工的。

[ðə; ði] ['bærəl] [let] ['ɪntu:] [ɪts] [gru:v] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lɑ:k] ['pra:pərli] [ɪn][ɪts] [pleɪs] ,
The barrel let into its groove , and the lock properly in its place ,
这 桶 让 进入 它是 槽 , 和 这 锁 适当地 在 它是 地方 ,
枪管卡入凹槽，枪锁也正确就位。

[ðə; ði] [stɑ:k] [ɪz] [mɔ:r] ['pɜ:rfɪktli] ['jeɪpt] [ænd; ənd] ['rəʊndɪd] [bɪ'fɔ:r] " ['skru:ɪŋ] [tə'geðər] ,
the stock is more perfectly shaped and rounded before " screwing together ,
这 库存 是 更多的 完美 形状 和 圆润 前 " 拧螺丝 一起 ,
枪托在“拧在一起”之前形状更加完美圆润，
" [ɔ:r][ðə; ði] [ə'dɪ](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] " ['fɜ:rnɪtʃər] , " [hi:l] - [pleɪt] , [-]
" or the addition of the different parts of the " furniture , " heel - plate , [315]
" 或者 这 添加 的 这 不同的 部分 的 这 " 家具 , " 脚跟 - 盘子 , [-]
"或“家具”的不同部件的添加，鞋跟板，[315]

['trɪgər] - [pleɪt] [ænd; ənd] [gɑ:rd] , ['trɪgər] , [noʊz] - [kæp] , [rɑ:d] , [ænd; ənd]['beɪənət; ,beɪə'net; 'beɪənɪt] .
trigger - plate and guard , trigger , nose - cap , rod , and bayonet .
扳机 - 盘子 和 警卫 , 扳机 , 鼻子 - 帽 , 杆 , 和 刺刀 .
扳机板和护板、扳机、枪口帽、通条和刺刀。
[wi; wi][ɑ:r; ər] [naʊ] [tuʊld] [ðæt] [ðə; ði]['raɪf(ə)] [ɪz] " ['fɪnɪʃt] , " [baɪ] [wɪtʃ] , [ʌndər'stændɪŋ] [kəm'pli:(ə)n] ,
We are now told that the rifle is " finished , " by which , understanding completion ,
我们 是 现在 讲述 那 这 步枪 是 " 完成的 , " 经过 哪个 , 理解 完成 ,
现在我们被告知这支步枪已经“完成”，由此，我们理解完成的含义是：

[wi; wi][ɑ:r; ər] [nɑ:t] [kwɔ:t] [prɪ'perd] [tu; ; tə] [lɜ:rn] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [tu; ; tə] [bi; bi] ['teɪkən] [tu; ; tə] ['pi:sɪz] .
we are not quite prepared to learn that it is to be taken to pieces .
我们 是 不是 相当 准备 到 学习 那 它 是 到 是 已采取 到 件 .
我们还没做好心理准备接受它将被拆解的事实。

[wi; wi] ['sʌd(ə)nli] [rɪ'membər] , [haʊ'evər] , [ðæt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [jet] [ə; eɪ]['raɪf(ə)] [æt; ət] [ɔ:l] ,
We suddenly remember , however , that it is not yet a rifle at all ,
我们 突然 记住 , 然而 , 那 它 是 不是 然而 一个 步枪 在 全部 ,
然而，我们突然想起，它根本就不是一支步枪。

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz][aɪ 'ti:][hæz; həz][nɑ:t] [bɪn] ['raɪf(ə)] .
inasmuch as it has not been rifled .
因此 作为 它 有 不是 到过 步枪 .
只要它没有被撬开。

['evriθɪŋ] [ɪz] [meɪd] ['pɜ:rfɪkt] [bɪ'fɔ:r] [ðɪs] ['delɪkət] [ɑ:pə'reɪ](ə)n][ɪz] [ə'temptɪd] ,
Everything is made perfect before this delicate operation is attempted ,
一切 是 制成 完美的 前 这 精美的 手术 是 尝试过 ,
在进行这项精细的操作之前，一切都已准备就绪。

[ɪn][ɔ:rdər] [ðæt] [noʊ]['ɪndʒəri] [meɪ] [bi; bi] [sə'steɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['bærəl] [wen] [ðə; ði] [kəm'pli:t] ['raɪf(ə)] [ɪz]
in order that no injury may be sustained by the barrel when the complete rifle is
在 命令 那 不 受伤 可能 是 持续 经过 这 桶 什么时候 这 完全的 步枪 是
[ə'gen] [pʊt] [tə'geðər] .
again put together .
再次 放 一起 .
以便重新组装整支步枪时，枪管不会受到任何损伤。

[ðə; ði] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] ['raɪflɪŋ] [ɪz] ['sɪmələr] [tu; ; tə] [ðæt] [ʌv; əv] ['bɔ:ɪŋ] ,
The process of rifling is similar to that of boring ,
这 过程 的 膛线 是 相似的 到 那 的 无聊的 ,
膛线加工过程与镗孔加工过程类似。

[ɪk'sept] [ðæt] [ə; eɪ]['spɑɪrəl] ['kʌtər] [ɪz] ['sʌbstɪtju:tɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][bɪt] .
except that a spiral cutter is substituted for the bit .
除了 那 一个 螺旋 刀具 是 替代 为了 这 少量 .
只不过用螺旋切割器代替了钻头。

['pri:vɪəs] [tu; ; tə][ðə; ði][rɪ:'ju:niən][ʌv; əv][ðə; ði] ['bærəl] , [ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rk] [ɪz] ['pɑ:lɪʃt] ,
Previous to the reunion of the barrel , the whole work is polished ,
以前的 到 这 团圆 的 这 桶 , 这 所有的工作 是 抛光 ,
在重新组装酒桶之前，整个部件都要经过打磨抛光。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sta:k] [steɪnd] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] ['redi] [fɔ:r; fər] [kəm'pli:ʃ(ə)n] .
and the stock stained and finished ready for completion .
和 这 库存 染色 和 完成的 准备好 为了 完成 .

货物已染色并完成加工，准备就绪。

“ ['fɪnɪʃɪŋ] .
“ **Finishing** .
“ 精加工 .

“精加工。

“ [ðə; ði][ˈpɪst(ə)] [ˈbærəlz] [ˌʌndər'ɡoʊ][ðə; ði] [seɪm] ['prɑ:sesɪz] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈraɪf(ə)] , [ɪk'sept] [ðæt]
“ **The pistol barrels undergo the same processes as that of the rifle , except that**
“ 这 手枪 桶 经历 这 相同的 流程 作为 那 的 这 步枪 , 除了 那
[ˌæftər] [ˈbi:ɪŋ] [drɪld] ,
“ **after being drilled** ,
“ 后 存在 钻孔 ,

“手枪枪管的加工过程与步枪枪管相同，只是在钻孔之后，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [pleɪnd] , [baɪ] [məˈʃi:nz] [wɪtʃ] ['kæri] [ðem; ðəm] [əˈbɔ:n] [ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv][bed] [ˌʌndər] [- -]
they are planed , by machines which carry them along a sort of bed under [316]
他们 是 计划 , 经过 机器 哪个 携带 他们 沿着 一个 种类 的 床 在下面 [- -]
它们由机器刨平，机器将它们沿着下方的床铺运送[316]

[tu:lz] [ðæt] [kʌt] [ðem; ðəm] [ˈpɜ:rfɪktli] [smu:ð] , [ænd; ənd] ['ækjərətli] [jeɪp] [ðə; ði] [ɑ:k'tægən] [ˈbærəlz] .
tools that cut them perfectly smooth , and accurately shape the octagonal barrels .
工具 那 切 他们 完美 光滑的 , 和 准确 形状 这 八边形 桶 .
能将它们切割得非常光滑，并精确地塑造成八角形桶状的工具。

[ði:z] ['tʃɪzəlz] [mu:v] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [skru:z] [ˈoʊvər][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['sɜ:rfɪs] [æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz] [drɔ:n]
These chisels move by means of screws over the entire surface as it is drawn
这些 凿子 移动 经过 方法 的 螺丝 超过 这 全部的 表面 作为 它 是 绘制
[ˈbækwərdz] [ænd; ənd] [ˈfɔ:rwərdz] [ɑ:n][ðə; ði] [slɑɪd] .
backwards and forwards on the slide .
向后 和 前进 在 这 滑动 .
当滑块前后移动时，这些凿子通过螺丝在整个表面上移动。

[ðə; ði] [rɪˈvɑ:lvr̩] ['tʃembər] [ɑ:r; ər] [drɪld] [aʊt] [ʌv; əv][ˈsɑ:lɪd][ˈaɪərən] , [baɪ][ə; eɪ] [ˈdrɪlɪŋ] [məˈʃi:n] [ɔ:r] [leɪð]
The revolver chambers are drilled out of solid iron , by a drilling machine or lathe
这 左轮手枪 房间 是 钻孔 出去 的 坚硬的 铁 , 经过 一个 钻孔 机器 或者 车床
,
:
,
左轮手枪的弹膛是用钻床或车床从实心铁块上钻出来的。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sent'rebɪt] [ænd; ənd][æn; ən] [ɪk'sentrɪk] ['moʊʃ(ə)n] ,
with a centrebit and an eccentric motion ,
和 一个 中心钻 和 一个 偏心 运动 ,
采用中心钻头和偏心运动，

[wɪtʃ] ['kɔ:zɪz] [i:tʃ] [ˈbærəl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] - [nest] [tu:; tə] [brɪˈkʌm] [ðə; ði] ['sentər] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] ;
which causes each barrel of the chamber - nest to become the centre in succession ;
哪个 原因 每个 桶 的 这 房间 - 巢 到 变得 这 中心 在 演替 ;
[waɪl] ,
while ,
尽管 ,
这使得巢室的每个桶依次成为中心；而，

[baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [slɑɪd] ,
by means of a slide ,
经过 方法 的 一个 滑动 ,
通过滑梯，

[ðə; ði][ˈmoʊʃ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][suːt] [ˈiːðər] [ə; eɪ][ˈlɑːrdʒ][ɔːr] [smɔːl] [ˈtʃeɪmbər] .
the motion can be made to suit either a large or small chamber .

这 运动 能 是 制成 到 套装 任何一个 一个 大的 或者 小的 房间 .

该动议可根据大法庭或小法庭的需要进行调整。

[ðə; ði] [rɪˈsesɪz] [kəˈmjuːnɪkeɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lɑːk] [ænd; ənd] [ˈtrɪɡər] [ɑːr; ər] [kʌt] [baɪ] [rɪˈvɜːsɪŋ] [ðə; ði]
The recesses communicating with the lock and trigger are cut by reversing the

这 凹陷处 沟通 和 这 锁 和 扳机 是 切 经过 逆转 这

[ˈtʃeɪmbər] [ɪn][ðə; ði] [ɪkˈsentrɪk] “ [tʃʌk] ,
chamber in the eccentric “ chuck ,

房间 在 这 偏心 “ 查克 ,

通过在偏心“卡盘”中反转腔室来切割与锁和扳机相连的凹槽，

“ [ænd; ənd][ˈjuːzɪŋ][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌtɪŋ] - [tuːl] , [waɪl] [əˈnʌðər] [ɔːltəˈreɪʃ(ə)n] [ɪˈfekts] [ðə; ði] [ˈdrɪlɪŋ]
” and using a different cutting - tool , while another alteration effects the drilling

” 和 使用 一个 不同的 切割 - 工具 , 尽管 其他 改造 效果 这 钻孔

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɪpl] [ˈhoʊlz] .
of the nipple holes .

的 这 乳头 孔 .

”并且使用不同的切割工具，而另一项改动则影响了乳头孔的钻孔。

[ðə; ði] [end]
THE END

这 结尾

剧终

[ɑːr] . [kleɪ] , [sʌn] , [ænd; ənd] [ˈteɪlə] , [ˈprɪntərz] , [bred] [striːt]
R . CLAY , SON , AND TAYLOR , PRINTERS , BREAD STREET

拉 . 黏土 , 儿子 , 和 泰勒 , 打印机 , 面包 街道

R. CLAY, SON, AND TAYLOR, 印刷厂，面包街

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷

开口如有神

